# رۆمان

# ئازادى يا مەرگ

نووسینی: نیکوّس کازانتزاکیس گوّرینی له فارسییهوه: حهمه کهریم عارف

چاپى يەكەم: ٢٠٠٤

چاپى دووەم: ٢٠٠٨

# ييشهكى

نیکوس کازانتزاکیس یهکیکه له نووسه ره هاوچه رخه هه ره دیارهکانی یونان، له سالی ۱۸۷۳دا له شاری کاندی، له دورگهی کریت هاتوته دنیاوه. سه ردهمی مندالی له گهرمه ی جهنگه نیشتمانییهکانی کریت در به داگیرکه رانی عوسمانی به سه ربردووه و قاره مانانی شورشه کانی کریت له زوربه ی به رهه مه کانی ئه م نووسه ره دا، به تایبه تی له رونمانی "ئازادی یا مه رگ"دا به رجه سته بوون.

ئەلبيىر كامۆ زۆرى خۆشدەويست، وا لە خوارەوە دەقى ئەو نامەيە دەخەينە روو كە كامۆ پاش وەرگرتنى خەلاتى نۆبل. بۆ ژنەكەى كازانتزاكيسى ناردووه.

#### 1909/4/17"

دیاره شتیکی به لگه نه ویستیشه که شارستانیه تبی پرشنگداری یونانی کون یه کجار قهرزار باری ئه دورگهیهیه. له ههزاره ی سییه می به رله زایین شارستانیه تیکی پرشنگدار له کریت ههبووه و ئیستاش شوینه واری کوشك و په رستگاكانی ماوه. له ده وروبه ری ۱۷۰۰ پ. ز بوومه له رزهیه کی گهوره له م دورگهیه ی داوه و کوشك و ته لاره کانی ویّران کردووه، به لام دووباره دروست

کراونه ته وه. شارستانیه تی پرشنگداری "مینوان" له سه ده ی هه قده وه تا سه ده ی پازده ی پ.زدا گهیی بووه لوتکه ی گه شه کردن. له ئاخرو ئوخری سه ده ی یازده یه می پ.ز شارستانیه تی کریت روو له کزی چوو، و ئه م دورگه یه بوو به به شیک له یونان.

پاش مەرگى ئەسىكەندەرو دابەشىكردنى ئىمپراتۆريەتەكانى، كريىت نىمچە سەربەخۆييەكى وەرگرت، بەلام ئاوەدانى و شارستانيەتىكى تىدا نەمابوو.

خه لکی دورگه که به دزی دهریایی ژیانیان ده گوزه راندو به ره به ره ته نگیان به رومیان هه لَده چنی، تا ئاقیبه ت له سالی ۷۰ی پ.ز ئه م دورگه یه که و ته ده ستی روّمیان و له وه به دواوه کریت وه کو هه ریه کیّك له هه ریّمه کانی روّمی شه رقی لیّهات.

موسلمانان له سهدهی نۆزدهمدا خۆیان گهیانده ئهم دورگهیهو دهسهلاتی دهریایی مدیترانهی رۆژههلاتیان گرته دهستی خۆ، بۆ ماوهیهکیش ئیمپراتۆریهتی بیزانتی و پاش ئهوان قینیسیهکان حوکمرانی ئهم دورگهیهیان گرته دهست و بورج و قوله و قهلاتی زۆریان له مهلبهندی "خندق" که ئهمرۆینی دهگوتری "کاندی" دامهزراند.

به لام له سالی ۱۹۶۰دا تورکه عوسمانییهکان تهماعیان تی کردو له ۱۷۱۰ قه لاو بورجه شینیسیهکان به دهستی تورکان روخان. عوسمانیان جاریکی دی ئیسلامیان بو ئهم دورگهیه هینایهوه و سهردهمی کویلهیهتی و چهوساندنهوهی کریتیان دهستی پیکرد. خه لکی کریت له ناخرو ئوخری سهدهی هه ژده و سهره تای نوزده دا شوپشیان دژی تورکه کان به رپا کرد، به لام شوپشه کانیان به توندی سهرکوت کران، فهرمانی ۱۷۲۸، دوای شوپشیکی خویناوی سووکه خودموختارییه کی به کریتییهکاندا، به لام له گه لا ئه وه شدا له ئه نجامی زولم و زوری تورکه کانهوه له سالی ۱۸۹۷دا شوپشیکی هه ریم گیری گهوره به یارمه تی چه کدارانی یونان هه لگیرسا و بووه مایه ی کولدانی عوسمانییهکان و سه ربازانی عوسمانی له سالی ۱۸۹۸دا ئه و دورگهیه یان چول

لهوه به دواوه کریت کهوته ژیر ئینتیدابی عوسمانییهوه بهسهرپهرشتی و چاودیری دهولهته ئهورویییه گهورهکان و دوای شهرهکانی بالقان له ۱۹۱۳دا به تهواوی خرایه سهر یونان.

خهباتی ئازادی خوازانه کریتیان له سهرانسه ری سهده ی نوّزده دا در به تورکانی عوسمانی چوارچیّوه ی گشتی روّمانی "ئازادی یا مهرگ" پیّك دیّنیّ. ئهم روّمانه له سهرهتاوه وا دهنویّنیّ که روّمانیّکی میّرژوویی بیّ، به لاّم هیّند به گوّپ له چوارچیّوه ی ئاسایی "روّمانی میّرژوویی" دهرده چیّ که پالهوان میگلسی قارهمانی روّمانه که له حالّی توپهییدا، به دوو قامکان پهرداخی ئارهقه که ی خانه خویّیه تورکه که ی خوّی ده شکیّنیّ. نووسه ر لهم بارهیه وه له جیّیه کدا ده لیّ: "توّ یه که که س نیت، سوپایه کی تهواوی! ئه گهر ده بینی توره ی ئه وه یه کیّکه له ئه ژداده کانت که له ناختدا ده نه پیّنیّ، ئه گهر خوّشه ویستی ده نویّنی دیسان یه کیّك له ئه ژداده کانت که له ناخی ناختدا یده که به روّمانه دا می دورگه که ی زیدی خوّی که زوّر به یان ناختدا پیّده که نیّ به روّمانه و اسی نیشانی داون. ئه م روّمانه ویّپای ئه وه ی باسی شورشی نیشتمانی سالی ۱۸۸۹ کریته. باسیّکی قوولّی ئه و نه شقه شه که له که لله که لله که لله ی دوو

قارهمانی کریتی داوه و ههردووکیان ئاشقی ئامینه ی ناسك و نازداری ژنی نوری به گی تورکن. به لام ئهمه ته نیا وینه گرتنیکی دیوی دهره وهی ئالوزو له عهینی کاتدا ناسکی روّمانه که یه. نیوه ی رووداوه که له شاری کاندی "زیّدی نووسه ر"دا روو ده داو به جوّری خویّنه ر. راده کیشی که ده لینی ئهم شاره و دانیشتوانی ئهم شاره له زیّدی خوّی چاکتر ده ناسیّت. نووسه ربه قه له همی نه فسوناوی په رده کان ده دری و فیداکاری یاترس و ترسنوکی هه ریه کیّك له قاره مانه کانی به شیّوه یه کی تاییه تی ده خاته پروو، نه مه جگه له وه ی کاریّکی وا ده کا ترسناکترین دیمه ن به ناسانی بیّته قبول کردن:

رووداوهکانی روّمانهکه یهکجار کاریگهرن و گهلی له و رووداوانه خهیالی دیّنه بهرچاو، به لاّم ههر کهسیّك سووکه زانیارییهکی لهمه و کریت همیی کریت همیی یهکسه و قهناعه تدیّنی که قارهمانهکانی ئهم روّمانه و اقیعین، به لاّم ئهوهنده ههیه نووسه و بریّك له و اقیع گهوره تر نیشانی داون و ئهمه شخوی له خوّیدا مهرجی بنه رهتی روّمانی رهسه نه.

ئهم رۆمانه له کوی و له چ زهمانیک روودهدا که دوپگهیه کی له دنیا دابپاو روو دهدا که چهندین سالی له ژیر زولم و زوری عوسمانیاندا به سه ربردووه و که سیک یارمه تی نه داوه و ته نیا کریتییه کان بوونه که: "به تفه نگه کانیان خوایان گاز ده کرد، له به رده رگای خوادا ده وه ستان و تفه نگه کانیان رووه و ئاسمان ده ته قاند تا خوا ده نگیان بژنه وی، به لام ئه و ده نگی نه ژنه و تن ا ئا له م دورگهیه دا بوو که دووسه دیاخی و ۲۰ ره به ن دوو شه و و دوو روژ له دیپی ئاکادی دا به رانبه ربه ۱۵ هه زار تورک دیفاعیان کرد و له کوتاییدا که در من هیرشی بو هینان و گهییه به رده رگای دیپره که جه نگاوه ریکی لاو ده مانچه که ی نا به و به رمیله باروتانه وه که له ریر زهمینیک دا بوو، و ۲۰۰ ژن و مندال له ویدا خویان حه شار دابو، هه موو ئه و بی گونا حانه و سه دان به رگریکار و هیرش به رله گه ل ته تقینه و ی دیپره که دا گیانیان سیارد.

ئازادى يا مەرگ! داستانيكى پر لە قارەمانيتى و كارەساتى ئينسانييە، بۆ خۆى دنيايەكە پر لە خۆشەويسىتى و رق، پىر لە روناكى و ئاگر، كە ھەلۆيەكى بەرزە فىر بالى فىرىنى بەسەردا كردۆتەوەو ئەم ھەلۆيە نيكۆس كازانتزاكيسە.

میگلس پالهوان، وهکو ههر جاریّك که توپه دهبوو، دانهكانی لیّکدی سوو... خپیّی راستی له لیّوییهوه هاتبووه دهری و له ژیّر سمیّله رهشهکهیدا دهبریقایهوه. له "کاندی"دا پیّیان دهگوت "پالهوان بهراز" ئهم ناوه پپ به پیّستی ئهو بوو. له کاتی توپهیی تهواودا، بهو چاوه قوول و لیّلانهیهوه، بهو مله ئهستورو کورتهیهوه، بهو سینگه پانو بههیّزهیهوهو بهو خریّیهوه ریّك به بهرازیّك دهچوو که چاوی به بنیادهم کهوتبی و ههستابیّته سهر پاشوو ئامادهی پهلاماردان بی. نامهیهکی به دهستهوه بوو، نامهکهی له نیّو دهستیا گرموّله کردو خستییه بهر پشتیّنه پانه ئاوریشمهکهیهوه. وشه به وشهی نامهکهی خویّندبوّوه تا به لکو شتیّکی لی تیبگا. لهبن لیّوانهوه گوتی: "ئهمیسالیش نایهتهوه! دیسان دایکه بهدبهختو خوشکه بهستهزمانهکهی دهبیّ بهبیّ ئهو جهژنه بکهن! ئهم "جهژنی پاکهش" هیچ! گوایه جهنابی هیّشتا سهرگهرمی دهرس خویّندنه!... خواستووه ئیدی رووی نایهت بگهریّتهوه بو کریت!..

ئای كۆستاروس، ئای برا ئازیزهكهم بهراستی ئهم شله شارییهی كورت ناوی بنهمالهكهمانی زراندووه! خۆزیا تۆ زیندوو بای و لاقی ئهم ههتیوهت بگرتایهو وهكو مهشكه سهرهو خوار بهبن میچهكهوه ههنتواسیبا!"

له جیّی خوّی ههستا. نه په زه لامی بوو سه بی له بن میچی موغازه که ی ده دا. هیّنده به تاو ههستا که شاشکه گولینگه داره که ی دهوری قرّه لووله که کرایه وه، میگلس پاله وان شاشکه که هه لگرت و دیسان ئالاندییه وه به سه به را نه که یه وجا به ته کانیک خوّی گهیانده به به موغازه که تا توزی هه وای پاك هه لمرتی.

کاریتوسی شاگرد موغازه که، له پشت کلافه کندریکی زله وه کزکوله کردبوو. کاریتوس کوریژگهیه کی دیهاتی کوریژگهیه کی دیهاتی کوریژگهیه کی دیهاتی کوریژگهیه کی دیهاتی دهباری. رهشتالهبوو. چاوه کانی ترساو نیگهران دیاربوون.

دزه نیگایهکی دهوروبهری خوّی کردو چاویّکی بهچاروّکه و مشهماو سهتله بوّیه و بهرمیله قیرو زنجیری ئهستوورو لهنگهری کهشتییهکان و ههموو کهلوپهلهکانی دهریاوانی نیّو موغازهکهدا گیّرا، بهلام هیّنده ههراسان و نیگهران بوو جگه له وهستاکهی که پراوپری چوارچیّوهی دهرگاکه بوو چ شتیّکی دیکهی نهدهبینی، میگلس پالهوان مامی بوو، بهلام ئه و ههر به "ئاغا" بانگی

دەكردو لەبەر دەمىيا دەلەرزى، مىيگلس پالەوان بۆلەبۆلىنىكى لىيوەھاتو لەبەر خۆيەوە گوتى:

"ئەوشۆ بەخۆم ئىشىم كەم بوو و ئەو سەكەش ناردويىتى بە شويىنما، ئاخر چى لە من دەوى؟

خەمى برازاكەم كەم بوو ئەمەشى ھاتە سەر، جارەكەى دى دايكى رووى لى نام نامەيەكى بۆ
بنووسم، منىش نامەكەم بۆ نووسى بەلام ئەو ھەر نەھاتەوە، نەھاتەوە چش!" مىيگلس پالەوان
ئاوپىكى بەلاى چەپا دايەوە، چاوى بېييە كەشتى و پاپۆپەكانو دەريا. زەلە زەلۆو دەنگى دەنگى
بازرگانو دەرياوانو پاپۆپەوانان لە كەنارى دەرياكەوە دەگەييە ئىرە. حەمالاو كۆل ھەلگران
كەوتبوونە نىيو بەرمىلى رۆن زەيت و جلىكانە شەرابو بارەومو وەكو مىرولە دەھاتنو دەچوون.
ھاواريان دەكرد، جنيويان دەدا، باريان لە عەرەبانان بار دەكردو دادەگرتو پەلەي ئەوميان بوو
بەر لە رۆژئاواو بەر لە داخستنى دەروازەكانى شار لە كار بېنەوە. ئاوى دەريا بەدەم شەپۆلەوە
بەرز دەبۆرە، بەندەرەكە بۆنى شىلمو پرتەقالى سىسەوە بوو و شەرابو رۆنى زەيىتى لىدەھات.

٧-٣ ژنى مالتەيى ميانە سال، بە جلى رەنگاو رەنگى ناشىرىنەوە لەسەر سەكۆى بەندەرەكە

ههتاو بهرهو ئاوا بوون دهچوو، ئاسىق سىور ههڭگەرابوو مائئاوايى له دواى رۆژى مانگى مارس دەكىرد. شەمائىكى سارد ھەئى كىرد، شارى كاندى لەسلەرمان ھەلدەللەرزى. دوكاندارەكان بىق ئەوەى گەرمىان بىلىتەوە دەستىان ھەلدەگلۆفتو پىنيان له عاردى دەسبوو، ھەندىكىان بەوەشلەوە نەدەوەستان بەلكو ئاوى گىياى كولىيو يا شەرابى رۆميان دەخواردەوە، لە دوورەوە بەفر بەسلەر لوتكەى كىنوى سىرومبولاوە سىپى دەچۆوە. تۆزى لە دوورتىر كىنوى ئىدا، چوو بوو بە ئاسمانا و بەفرىكى قورس داى پۆشى بوو، كەندو كلۆكانى پى ببوونەوەو دەبرىقانەوە، بەلام ئاسمانى سەر بەندەرەكە سافو بىگەرد وەكو ئاوىنە دەدرەوشايەوە.

میگلس پالهوان، چاوی بپری بووه بورجیکی بهرز که ریک لهبهردهم بهندهرهکهدا قوت ببووهوه، دیوارهکانی ئهستوور بوون به شیری بالدار رازابووهوه. شاری کاندی به شورهی بهرزو سامناك دهوره درابوو، له ههموو شوینیکی ئهم شورانهدا بورجی یادگاری سهردهمی قینیسیان قوت ببووه، ئهم شورانه به دهستی مهسیحیان دروست کرابوون و بناغهکانیان به خوینی قینیسیان و تورکان و یونانیان ئاودرا بوو، له ههموو شوینیک دا پاشماوهی زهوقی له باری پیشینان دیار بوو: ئهوه شیره مهر مهره ئینجیل به دهستهکانی سهردهمی قینیسیان، ئهوه جی پاچ و قولنیگی تورکان بهسهر بورج و قولهکانهوه ههموو ئهمانه ئه و روّژه خویناوییهی وهرزی پایزیان بیر دیناوه که تورکهکان پاش چهندین سال گهمارودانی نائومیدانه، شاری کاندییان داگیر کردبوو، ئیشتاش ئهوهتا و شترالوك و ههنجیری کیوی لهبن بهردی بورج و قولهکانهوه سهر دهردینن.

میگلس پالهوان، سهری داخست و کهوته روانینی پایهی بورجه گهورهکهی قهلاً. دهماره شینهکانی لاجانگی ههستان و ههناسهیهکی ساردی ههلکیشا. له پال ههمان بورج دا، له پشت ئه و دیواره وه که شهپولهکانی سهریان پیدا دهکیشاو له جینی خو خپ دهبوون، زیندانیک بوو، که جهنگاوهرانی مهسیحی دهست و یی له کوت و زنجیری نهوه دوای نهوه ههل لوشی بوو، میگلس

پالهوان له دلّی خوّیدا گوتی: "به راستی به دهنی کریتیان توندو توّل و به هیّزه، به لاّم هه رگیز ناگاته به هیّزی روح و ورهیان... گلهییم له خوا ئه وه یه که بوّچی به دهنی کریتیانی له پوّلا دروست نه کرد، تا بتوانین سه د سال دوو سال و به لکو زیاتریش، تا روّژی رزگاری و ئازادی کریت مقاوه مه ت بکهین."

برازاو دووره ولاتهکهی بیرکهوتهوه، داخی لهوه دهخوارد که تهبیعهتو خوی ئهوروپیان دهگری. توره بوو و له دلّی خوّیدا گوتی: "دهلّین لهوی دهخویّنی، بهلام کهس نازانی چ عیلمیّکی شهیتانی فیّر دهبی ! ئهمیش ئهوپهری وهکو مامی "چس گهك" "تیتروس" دهردهچیّو بابایهکی موعهلیمی دهست سیی عهینهك له چاو دهردهچیّ".

له رقا تفیّکی هه لدا، ئه وه نده ی نه ما بو و تفه که ی بگاته دو کانه که ی دیمیتروسی عه تار که ریّك به رانبه ر دو کانه که ی ئه و بو و گیا و گولّی ده رمانی ده فروشت. دیسان له دلّی خوّدا گوتی: "ئه ی نه وه ی دلیّری میگلسی سه ر شیّت تو که به تورك خوّر ناوت ده رکر دبو و، تو که هه رگیز به رانبه ربوانه و بزانه روّژت به چ روّژی گهییو وه!".

وينهى باپيرهى به ههموو شكۆو ههيبهتيكييهوه لهبهرچاو بهرجهسته بوو. يادى ئهو شيره پياوه نامرى، چۆن پياويك ئهم ههموو وهچهو نهوهيهى خستبيتهوه دهمرى؟

پیرهمیّرانی کاندی ناوه ناوه یادیان دهکردهوه که به کهنارهکانی کریتدا دهسورایهوهو دهستهلپرکهی دهکرده سیّبهر بوّ چاوی و دهیروانییه دوور تا خوّی گوتهنی "کهشتییه روسییهکان" ببینی .

تەپلەكەى دەنايە تىلاكەى سەرى و بە بن ديوارەكانى بورجى كاندى دا دەھات و دەچوو، پشتى بەو بورجەوە دەداو لە رقى توركەكان ھەلى دەكىردە گۆرانى روسىدىدەيانگىرايەوە كە قىرى دىرىن بوو، ردىنىنىكى درىنى ھىشتىنەكەيەوەى بوو، ردىنىنىكى درىنى لەپى دەكىردو بە پشتىنەكەيەوەى دەبەست و قەت داى نەدەكەندن. ھەروەھا كراسىيكى رەشى لەبەر دەكىرد، چونكە "كريت"ى يەخسىر تازىبار بوو، رۆژانى يەك شەممە پاش نوىدى مس عەبا كۆنەكەى باپىرى لەشان دەكىردو كىسەيەك تىرى دەدا بە كۆلياو دەسورايەوە.

میگلس پالهوان بروّی ویّك هیّنانهوه به دهم بوّله بوّلهوه كهوته خوّ دواندن: "ئهوانه پیاو بوون! بهلّی ئهوان پیاوی راستی بوون، نهك ئیّمهی سهر ژنانی! تهنانهت ژنهكانیشیان هاوشانی خوّیان بوون و بگره درندهخوتریش بوون. مهخابن تیرهی بهشهر داویّتیهوه كهندی و غیرهت روو له قاتییه!".

جاریکی دیکه بیرهوهری هیرشی بو میشکی میگلس پالهوان هینا، ئهوجا وینهی نهنکی لهبهر چاوی بهرجهسته بوو، پیریژنیکی رهقهله مهیله کینوی، نینوکه تیرهکانی له چلکا رهش دهچوونهوه.

که تهواو پیر ببوو. کوپوکوپوزاو کچو کچهزاکانی بهجی هیشتبوو و رووی کردبوه ئهشکهوتیکی قوولی سهرووی گوندهکهی زیدی خوّی له بناری کیّوی "ئیدا"و لهویّندهر چوو بوه خهلوه تهوه و ۲۰ دانه سالی خشت لهوی مابووهوه. ههموو بهیانییه که یهکیّك له نهوهکانی که

لهو نزیکانه شووی کردبوو، نانیّکی جوّو چنگی زهیتوون و مهتاره یه شهرابی بوّ دهبرد —و ئهشکهوته که ئاوی تیّدا بوو — له روّژی جهژنی "پاك"یشدا دوو هیّلکهی بوّ سوور ده کردو بوّی دهبرد تا جهژنی مهسیحی پیّ بکا. ئه و پیریّژنه ههموو روّژیّ به قرّی دریّژو شیّواوه وه، به نینوّکه دریّژه کانییه وه به جلی شره وه، به رهنگی سپی و ههلّبزرکاو وه کو تارمایی ده هاته به رزارکی پیره ئه شکه و تو به کوو په کوو په دهیروانییه هه لاّتنی روّژو بازووه لاوازه کانی به رهو روّژه که هه تا و ده پاریّته وه یا نه فره تی بو ده نیّری پاشان خوّی به ئه شکه و ته که ده کورده و بیست سالی خشتی به و ته رحه گوره راند تا له پر ون بوو و ئیدی که س له به رزارکی ئه شکه و ته که دا و می بینییه وه . چوونه دووی که شیشی گوند، به مه شخه لیّکی داگیرساوه و هوژو و که و تا و لاشه ی ساردو سپی پیریّژنیان له قلیشیکی ته نگی تابوت ئاسادا داگیرساوه و هوژو و که و تا و لاشه ی ساردو سپی پیریّژنیان له قلیشیکی ته نگی تابوت ئاسادا دوری که خاچیکی به ده سته وه گرتبو و و سه ری خستبو وه نیّوان هه ردو و ئه ژنوی.

میگلس پالهوان سهری راوه شاندو نیگای له زیندانه که گواسته وه جاریکی دی مردووه کان له ناخیا ون بوونه وه.

له دوکانه که ی بهرانبه ره وه دیمیتروس به چاوانی خهوالو و ناوساوه وه له سه رکورسییه کی بچکۆله دانیشتبوو، لاقی خستبووه سه رلاق و میش کوژیکی به دهسته وه بوو که له یالی نه سپ دروست کرابوو، به بی تاقه تییه وه میشی له کیسه میخه و گویزهند و بنیشته تال و دارچینی و شووشه زهیته کانی پاس ده کرد. دیمیتروس هه میشه رهنگ زهرد و بی تاقه ت بوو. جار جاری ده که و ته و هه لکراندن و باویشك دان و چاوی لیک ده نا تا توزی بخه وی. چونکه هیشتا به ته واوی خه وی لین نه که و تبوو وای ها ته به رچاو که میگلس پاله وان له و به ره وه ته ماشای نه و ده کا. هه ربه میش کوژه که ی ده ستیکی بو هه لمی که سلاوی لین بکا. به لام میگلس پاله وانی عه جول خیرا رووی وه رگیراو، دیمیتروس دیسان که و ته وه باویشك دان و وه نه و زدان.

میگلس پالهوان، دهسته زبرو لپرهکانی کرد به بهر پشتینه زلهکهیداو نامهکهی دوزییهوه، دهری هیناو کردی به ههزار پارچهوه و لهبهر خویهوه گوتی: "وهك بلینی موعهلیمیک بهس نهبی بو نیو زراندنی بنهمالهکهمان، ئهوجا نورهی ئهمه، ئهمیش دهیهوی ببی به موعهلیم! کوری کیش بی باشه? کوری تو "گوستاروس"ی برام کوری تو، تویهك که مهردو مهردانه ئاگرت نا به باروتخانهکهوهو دیری "ئارکادی"ت به ههموو خاچو کهشیشو مهسیحی و تورکهکانی ناوییهوه تهقاندهوه!".

کیسا مۆسى راسپاردبوو که بهرمیلی شهرابی بۆ مهیخانهکهی بۆ بینی و ئیستا دهچوو لیی وهربگری، به لام که له دوورهوه چاوی به میگلس پالهوان کهوت که میزهرهکهی هینابووه سهر برؤی ههستی کرد وه زعه که ته واو نییه، بۆیه خیرا ریگاکهی گۆری و له دلی خویدا گوتی: "ئهم جانه وه دیسان خروشاوه و و وا چاکه خومی لی لاده م!".

ههتاو له کهلی "سترومبولا" ئاوا بوو، کوچهو کۆلانان تاریك بوون، مناره سپییهکان سور ههنگهرانو له بهندهرهکهشدا بازرگان، سهنعهت کار، کریکار، بهلهم رانانو تهنانهت سهگانیش که له سپیدهوه تا ئهو کاته کاریان کردبوو ههموو شهکهتو ماندوو بوون. ههموو شتیک بهرهو کپیو خاموشی دهچوو. میگلس پالهوان کیسه توتنهکهی لهبهر پشتینهکهی دهرهیناو سیغاریکی پیچایهوه، یهك— دوو قومی لی داو رقهکهی نیشتهوه. کهوته دهست هینان به ردینه زبرو رهشهکهیدا، بزهیهک کهوته سهر لیوی و خری بهرازییهکهی به دیار کهوتو لهبهر خویهوه گوتی: "قهیدی نییه، تراساکی کورم خوش بی چ ترسیکم نییه. مهگهر ئهو ئابروی بنهمالهکهمان بیاریزی.

ئەمەى گوتو لە پر ھەسىتى كرد كە ژيان جوانو خوا دادپەروەرەو چ گلەييەكى لە خوا نييە. كورنكى پيرى كولەبنە، جووتى نەعلى لە پيدا بوو، بە دەموچاوى كۆسەو جلى شرەوە، بە ترسو لەرزەوە ليى نزيك بووەوە، سەرى ھەلبرى وروانىيە مىگلس پالەوان. پالەوان دانەوييەوەو چاوى يىلى كەوت، سەرىكى راوەشاندو لە پر گوتى:

- چت دەوى عەلى ئاغا؟

عهلى ئاغا دراوسينى ميگلس پالهوان بوو، بهلام ميگلس پالهوان چ حيسابيكى بۆ نهدهكرد. و خۆشى به چارەيدا نهدههات.

عهلی ئاغا ئیواران لهگهل ژنه یونانیان دا دادهنیشت و دهکه و ته گوره وی چنین و قسه ی ژنانه، عهلی ئاغا گوتی: ئهزبهنی، نوری به گ ناردمی، سلاوی لی دهکردیت و ده لی حهز ده کا ئه و شو زهحمه ت بکیشی و له مالی خویدا گه و رهی بکه ی.

- باشه، ييش تۆ خولامه رەشەكەي ناردبوو.
  - گوتی کاریکی یهکجار زمرووری پیته.
    - پيم گوتيت بروو لهبهر چاوم ون به.

میگلس پالهوان تاقهتی ئهوهی نهبوو گوی لهم دهنگه بگری که دهتگوت دهنگی نیرهموکانه. عهلی ئاغا کربوو و به ترس و لهرزهوه به پال دیوارهکاندا گهرایهوه.

میگلس پالهوان له دلّی خودا گوتی: "چ ئیشم له مالّی تورکانه، خوا دهزانی منه مهه چی لیّم دهوی من ناروّم. من ناروّم. من ناروّم. من ناروّم. نه که راست ده کاری پیمه با نه بی ا".

له پر ئاورنکی دایهوهو هاواری کرد: "ئههای کاریتوس خیرا برووه بو مال و ماینه کهم بو ئاماده که!

پالهوان له پر بهسهریا هاتبوو به ماینه کهی پیاسه یه که بکاو باپیری و داپیری و برازاکهی و نوری به که فهراموش بکا.

به لام له و دهمه دا که دهستی بردبو و تا کلیل و قفلی موغازه کهی هه لگری و ده رگاکهی قفل بدا گویی به حیله یه کی شاد و تازه نه فه س زرینگایه وه. میگلس پاله وان حیلهی ئه سپه کهی ناسییه وه و ئاوری دایه وه. ئه سپیکی ره سه ن و جوان که هه لام له سه راپای هه لاده ستا ده ها ته پیشی کی گه نجیکی تورکی پی خاوس هه و ساری ئه سپه کهی گرتبو و و به بی لغاو و زین به نیو شاری کاندیدا ده یگیرا تا فینکی ببیته وه. دیار بو و ئه م ئه سپه له شوینیکی دو وره وه هه ربه چوار ناله ها تبو و ، چونکه هه له له دهمی و له سه رسینگی و بن ده سته کانی هه لاده ستا. به لام ئه سپه که به و حاله شه و هه رجوان و به ره و نه و بو ده کی پرماند ، یاله له ئاره ق هه لکشا وه که سه مای ده کرد ، ده ی حیلاند و جار جاریش سمه چکو له کانی هه ردو و ده ستی ده کوتا به زه ویدا. ده نگیک له دو کانه که ی یا راسکه قاسی ده لاکه وه هات و گوتی:

- بروانن ئهوه ئهسپهکهی نوری بهگه کوپینه! ٥-٦ مشتهری که هیشتا تهراشیان نهوه ئهسپهکهی دی که سابونهکه به پدینییه وه بوو هاتنه به ردهرگای دو کانهکه، ههموو ئهبلهق و سهرسام کهوتنه روانینی ئهسپهکهو پیاههلدانی. پیاویکی مالاباری ریش بژی وه ک ریشی بزن گوتی:
- بەو خوايە ئەگەر سەر پشكم بكەن لە نيوان ئەسپەكەى نورى بەگ و ژنەكەيدا، ئەسپەكەى ھەلدەگرم.

پاناروسی بۆیه کاری رهنگریّر وهستای سپیکاری که تازه ردیّنی تراشی بوو، و چونکه سمیّل دریّرو داوداو بوو وهکو سمیّلی پشیله، میستیگریشیان پیّی دهگوت:

- بى ئەقلا! ئامىنە خانم پارچەيەكى يەكجار نايابەو خۆى بكوژى لە بىست سال زياتر نابى. ئەمە جوانى و ناسكىيەكەى لەولاوە بوەسىتى، ئەو ھەلبريىرەو دەعباكەت لەبى توتنى رزگاركە!

# کابرای ردین بزنی گوتی:

- پيم گوتيت ئەسپەكە ھەلدەگرم. من خۆم بە ژنە توركيكەوە نافەوتينم.

وهستا پاراسکه قاسی دهلاکیش که مهقهس بهدهست هاتبووه. بهر دهرکه به دهنگه باریکهکهی گوتی:

- کورینه من نه ئهسپهکهم دهوی و نهخانم. ئهمانه ههمووی مایهی سهریهشهن. ردین بزنییهکه رووی تیکردو گوتی:
- کهر پیاو، ژیان خوّی له خوّیدا سهریهشهیه وئهگهر مروّق بیهوی ئاسوده بی دهبی بمری، من وهکو برایه و پیّت دهلیّم که ئهم قسانه بو نیّمه ی کریتی نهکهی، دهنا دلّت لیّ پیس دهکهین و زینده به چالّت دهکهین… به زیندویّتی له چالّت دهنیّین…

كابراى دەلاكى بەستەزمان لەرزى لينهات. پياويكى ورديلەى لاواز، بە ئەدەبو ميهرەبان بوو لە دىلى خۆيدا دەيگوت چۆن توانيويتى لە كريت دا بمينيتەوەو سەرو ردينى ئەم درندەو كيويانە بتراشيت.

ههر جاری که کویستانییه کی کریسی لهبهر دهرگای دوکانه کهی دا قوت دهبوّوه، ئه و له جیّی خوّی راده په پی پی بکا؟ کابرای کویستانی چهندین مانگ بوو که ردیّنی نهتراشی بوو و نهچوو بووه دهست پی بکا؟ کابرای کویستانی چهندین مانگ بوو که ردیّنی نهتراشی بوو و نهچوو بووه حهمام و له راستیا نهیدهزانی که چهند سال بهسهر دوا سهر تاشینیا تی پهریّوه، دهلاکی بیّچاره خاولییه کهی تهکان ده دا، مقهسته کهی به دهسته وه دهگرت به دهوری کورسییه کهی ژیّر کابرای کریتیدا که سهر گهرمی تهماشاکردنی خوّی بوو له ئاویّنه که دا، دهات. ئهم مشتهرییه سهیره کابرای دهلاکی سهرسام دهکردو ئهم بهرانانهی بیر دههیّنایه وه که له پیشی رانه وه ده پروی و گابرای دهلاکی سهرسام ده کرد و ئهم بهرانانهی بیر دههیّنایه وه که له پیشی رانه وه ده پروی و چهندین کیلوّ ردیّن و سمیّل و توکه سهری پیّوه بوو به ده ده دهلاکیش نهیانده توانی تهراشی بکهن. له پی مقهسته کهی وهستا "پاراسکه قاس" له دهستیا بچووك دهبیّته وه، ئاخر له کویّوه پهلاماری ئهم ههموو تووکه بدا؟ توك، توك نهبوو، ده تگوت کولّکی بهرازه! ئه وجا ههناسه یه که ههده کیشاو بریاری ده داوی خوای لیّ دیّناو له سابونه وه دهستی پیّده کرد.

که گویّی له قسهکهی کابرا ردیّن بزنییهکه بوو داچلّهکی و بهدهم دووباره کردنهوهی قسهکهی ئهوهوه گوتی:

- به زیندویّتی؟ باشه بو زینده به چالم دهکهن؟
- چونکه ئێمه بهو خهڵکانهی که لهم قسانهی تو دهکهن دهڵێين مردووان.

کابرای دهلاك لیکهکهی دهمی قووت دایهوهو خوّی لهو قسهیه که پر کردو.. چووه دوکانهکهیهوه. لهو کاتهدا "ستفانیس"ی کوّنه کهشتیوانی کهشتی "دار دانا" که تورکهکان له سهردهمی شوپشی ۱۸۸۸دا غهرقیان کردبوو، به شهله شهل لهویّوه رهت دهبوو: کهشتییهکی تورکان موشهکیّکی تی سرهواند بوو ههم کهشتییهکهی شکاندبوو ههم ئهژنوی ئهویش، ئیدی لهوه به دواوه دهلهنگی و گوپال به دهست به گه په کی بهندهردا دهسو پایهوه. ستیفانیس دوو دار دهستی ههبوون: یهکیّکیان راست و ساف و هکو موّم بوو ههر کاتی و هزع و حال له کریت دا ئارام و خوشبا ئهوهی به دهسته و هدگرت، داردهستهکهی دی گری گراوی و ناپیّك بوو ههر کاتی و هزع و حال له کریتدا ناخوشبا و دنیا بونی شه پو باروتی لی هاتبا ئهوهیانی به دهسته وه دهگرت.

لهو رۆژەدا كابراى كەشتيوان دار دەستە گرى گرى و ناقۆلاكەى بە دەستەوە بوو. كە گوێى لە قسەكانى جەماعەت بوو ھەلوەستەيەكى كردو گوتى:

- شەپ مەكەن كورىنە، دنيا چاك دەبى.
- كابتن ستيفانيس، تۆ كاميان ھەلدەگرى؟
- ئاى لەو قەل پياوانە! ھەردووكيان، سىوارى ئەسىپەكەى نورى دەبمو ئامىنى خانمىش دەھاومە تەركى خۆ، ھەر ريك "سن جورج" چى كرد ئاوا دەكەم!

# مشتەرىيەكان تىكىرا ھاواريان كرد كە:

- منيش كابتن ستيڤانيس، منيش، منيش! خوا له زارت بروّنيّ!

میگلس پالهوان سهری هه لبری و ئه سپه کهی که ئیستا به نازو عیشوه وه ده هاته پیشی و گهردنی زراقی وه کو گهردنی قاز باده دا، به نیگا دابی ژت. ئه سپه که که چاوی به میگلس که و ت گه شایه وه و چاوه کانی بریسکانه وه وه که بلینی میگلس ی ناسییه وه، پاش که میک دوو دلی که و ته حیلاندن.

میگلس پالهوان خوّی پی نهگیراو لیّی چووه پیشهوه. دهستهکانی تامهزروّی ئهوه بوون که نهوازشی ئهسپهکه بکهنو که لالغاوهی له خوّ ههلسوون. لاوه تورکهکه یهکسهر ههستی بهمه کردو ئهسپهکهی راگرت.

میگلس پالهوان کهوته دهست گیّران به سینگی پانو پوّری له ئارهق ههلّکشاوی ئهسپهکهدا. ئهسپهکه گهردن بهندیّکی پیروّزهیی و ههیقوّکیّکی عاجی له مل کرابوو. دهستی به شهوق و زهوقیّکی تایبهتییه وه به گهردن و کهپوو نیّوچهوانی حهیوانهکهدا هیّنا، ئهوجا کهوته نهوازشی یاله شیّدارهکهی، نهخیّر ههر بهوهوه نهوهستا دهستی برد بو کهفهل و سکی حهیوانهکه، ئازای گیانی ئه و بهستهزمانه ههلّمی لی ههلّدهستا. ئهسپهکه به لهزهت و غروره وه سهری دانهواند بوو و دهتگوت لهزهت لهو نازو نهوازشه وهستایانهیه دهبینی چاوه مژوّل دریّژهکانی بهرهو پالهوان وهرگیّرا، نیگایهکی کرد، کهوته بوّن کردنی سهری و ههناسهی گهرمی بهسهر قرّه رهشهکهی وهرگیّرا، نیگایهکی کرد، کهوته بوّن کردنی سهری و ههناسهی گهرمی بهسهر قرّه رهشهکهی پیسهوهی شاشکهکهی میگلس پالهوان دا پهخش کردهوه و حیلهیهکی بو کرد. له پر کهلکهلهی وازی کهوته سهر، به ددانهکانی میگلس پالهوان حهیوانه که میگلس پالهوان، حهیوانه که در که دلّی له شادی دا کهوتوّته پهلهپهل. میگلس پالهوان ههرگیز بهم میهرهبانییه نهی روانی بووه چ مروّقیّك. به ئهسپایی کهوته دواندنی ئهسپهکه. حهیوانه که سهری دانهواند بوو له توّ وایه گوی له میگلس دهگریّ.

دهم و قهپۆزى له شانو ملى مىيگلس پالهوان ھەلدەسىوو. پالهوان به پەلە دەسىتى بىردو شاشكەكەى لە زارى ئەسىپەكە دەرھينا، ھەر بەو كەفو لىكاوەوە لەسەرى بەستەوە. ئەوجا رووى كردە لاوە توركەكەو ئىشارەتىكى كردى كە دەتوانى بروا، پالەوان تا نزىكى دەروازەكەش نىگاى لە ئەسىپەكە نەگواستەوەو لە دلى خۆيدا گوتى: "دەچم، دەچم بۆ كنى!"

له پپ ئهم بپیارهی دا. یه کسه رگه پایه وه تا دو کانه که ی دابخاو له ویوه به رهو مالّی نوری به گ دایکیشا.

به لام ستیفانیس که چاوی لی ببوو چون نازو نهوازشی ئهسپهکهی دهکرد، به خوو دار عهسا خوارو خیچهکهیهوه لهبهر دهمیا قوت بووهوهو سلاوی لی کرد. ستیقانیس پالهوان چ ترسیکی لهم پیاوه رقنو تورهیه نهبوو. چونکه ئهویش به خوی پیاویک بوو مهردانه.

چما به خویشی ههر گورگه نیودارهکهی جارانی دهریا نهبوو؟ ئهدی به کییان دهگوت گورگی دهریا؟ چما له شوپشهکانی سالی ۱۸۵۶و ۱۸۲۸و ۱۸۷۸دا کهم گهماروی سوپای تورکانی شکاندبوو و ئازووقه و تهقهمهنی و یارمهتی دی گهیاندبووه مهسیحییهکان؟! وهختی کهشیتییهکهیان دابووه بهر تویان و غهرقیان کردبوو، ئه و به لاقی شکاوو زامی به خوینه و به

مهله خوّی گهیاندبووه کهنداوی سنت پلاژی و ئهو نامانهی که "ئهنجوومهنی ئهسینا" بهوا بوّ کابتن کوراکاسی سهرداری نیوداری ناوچهی "میسارا"ی نارد بوو، ههمووی به ددان گرتبوون و نهی هیشتبوو ته ببن و بن به خوّراکی شهیوّلان.

راسته لهوه بهم لاوه ژیانی تال و مالی ویران بوو جلهکانی شرو له بوو و ههتا ئیستاش چهکمه شره پینهکراوهکانی سهردهمی دهریاوانی له پی دابوو. ههموو روژی خوی دهگهیانده بهندهرو دهکهوته تهماشاکردنی بهلهمو کهشتی و پاپوپی بیگانان، ههر چهند زور جار دلی لهم دیمهنانه پر دهبوو، به لام بی بونی قبرو دهنگی خیر هاتنهوهو خودا حافیزی و لهنگهر خستنی کهشتیان هه نهدهکرد.

راسته بی نمودو بی پاره بوو، به لام ورهی یه کجار به رز بوو و کیویانه دهیروانییه دهریا. ئه میستا دلیرانه خوی دابوو به سه ر دار عاسا خوارو خیچه که یداو له به رده میگلس پالهوان دا قوت ببووه وه و ینی ده گوت:

- میگلس پالهوان تو گویت له و مشتوم هی به رده لاکخانه که بوو؟ ئهگه رتو سه رپشك بای له نیوان ژن و ئه سیه که ی نوری دا کامیانت هه لده گرت؟

# ميكلس پالهوان گوتى:

- من كەيفم بەم قسىه قۆرانە نايەت...

ئه و جا بيوه ى ئاو پله سيتقانسى كۆنه كه شتيوان بداته وه به ره و دوكانه كه ى چوو، به لام گورگى دهريا دهست به ردار نه بوو، وا خۆى نواند كه گوينى له قسه كه ى ميگلس پاله وان نه بوو، درين ده ي قسه كه ى خۆيدا:

- دەڵێڹ نـورى لـه قەسـتەننتينييەوە لەگـەل خـۆى ھێنـاوە. وەكـو باسـى دەكـەن دەبـێ چەركەسى بـێ. دەڵێن جوانييەكەى لەكێش دا نييە، ژنێكە لـەو ژنه كێويانەى كە پياو دەخـۆن. "سـهلعبتان"ى دراوسـێى مـن لـه رێگـاى كـەنيزە پـىرو رەش پێسـتەكەيەوە كـه مەسـيحييە، ھـەموو سـرێكى ماڵى نـورى بـەگ دەزانـن، خـۆ ئـەوانيش خـوا ھـﻪڵناگرێ لـه جـێى قەرەباڵغ نـەبـێ نايگێرنـەوە.

# ميكلس پالهوان به تورهييهوه گوتى:

- ستيفانس پالهوان، پيم گوتيت من حهز له قسهى قوّر ناكهم.

به لام کابرای کونه که شتیوان کولی نه دا، نا، چون کول ده دا؟ چون ده می دا ده خا! هیزی ده ریایی تورك نه یتوانی کولی یه بدا نیستا چون له به رده م زه لا میکی وادا کول ده دا؟ نه خیر، خوشی بی و ترشی بی ، هه رچییه کی له دلدایه پیی ده لی دیسان دریزه ی به قسه که ی دا:

میگلس پالهوان، ئهوهت له بیر بی که نوری به گ زربراته و دهبی ناگات له کاروباری مالهکهی ههبی. دهلین ئهم نوری به که درنده یه به چهند سهعات لهبهر پییدا دادهنیشیت و چاو دهبریته چاوانی ئه وجا خانم بی بی تاقه تی جگهرهکه ی خوی به جلی به گ دهکوژیننیته وه و قاقا پیده کهنی، ههروه ها دهلین وه ختی ئه و ژنه بیری و لاتی خوی ده کا، بیری خیوه تو بونی شیاکه و شیرو کورژنی ئه سیان ده کا شیت و هار دهبی، فینجانی

چینی بهسهر یهکدا دهشکینی و شووشهی عهتران ده پیژی و به قامچی به ر دهبیته کهنیزه ییرهکهی.

میگلس پالهوان به تورهیی کلیلهکانی داگرت و به دهستیکی پیره گورگی دهریای لهبهر دوکانهکه لادایه لاوه. ستیفانس نهیدهتوانی زمانی خوّی بگریّ، چاتر وابوو هه رله ههوهلهوه خوّی له قهرهی ئهم پیاوه درندهیه نهدابا، به لام تازه کار له کار ترازا بوو، بوّیه قیروسیای لیّکرد و بهمجوّره لهسه رقسهکهی روّیی:

- دهڵێڹ ئهم ژنه غیره له ئهسپهکهی نوری دهکا، دوێنی شهو نوری بهگ ویستبووی کهیفی لهگهل بکا له ئامێزی بگری کهچی نوری دهڵهك دابوو و گوتبوو: "دهبی تو جاری دڵی من رازی بکهی" نوری گوتبووی: "نازدارهکهم، دلبهرهکهم ههرچم ههیه هی توّیه. خانم گوتبووی دهبی مهشخهلان له حهوشهدا ههلایسینی و به بهرچاوی منهوه ئهسپهکهت سهر ببری! بهگ ههناسهیهکی ههڵکیشابوو، سهری داخستبوو و خزابووه ژوورهکهی خوّی و دهرکهی له خوّی داخستبوو، کهسوکارهکهی گویّیان لیّ ببوو تا بهیانی به ژوورهکهدا هاتووچوّی کردبوو و نالاندبووی، من بوّیه ئهمهت بوّ دهگیپمهوه تا ئاگادار بی، دهڵین به دووی توّیدا ناردووه تا بچییه کنی، جا ئهم لاو ئهولای پیّ ناوی عهلی ئاغا ئهمهی پیّ گوتووم، بوّیه حهزم کرد ئهوهت یی رابگهیهنم که بهگو خانم بهینیان خراپه.

ستیقانس دهسته زبرهکانی لیّکدی ههلسوو، چونکه ههرچییهکی له دلّدا بوو به راشکاوی و بیّ ترس گوتبووی، باری لهشی سووك بوو و ئهوجا گوتی:

- میگلس پالهوان، من ئهوهی دهمزانی پیم گوتیت، ئیدی راست بی یا درو ئوبال به ملی گوتیاران...

میگلس پالهوان دهرکهی دوکانهکهی داخست، کلیلهکانی له قفلهکه دهرهیّناو خستییه بهر یشتیّنهکهی و رووی کرده کوّنه کهشتیوانهکهو به رقهوه گوتی:

ئێوهى دەرياوانان ھەرگيز بە تەنگى ناموسى خەلكىيەوە نايەن.

ئەمەي گوتو دايكيشا رۆيى.

### ستيفانس به تهوسهوه گوتى:

- نا، نا ئێوهى دەشت نيشنان چاك دەكەن: ئێوه لەبەرى كەپوى خۆتان بەولاوه نابينن: ئەوجا بە شەلە شەل و بە يەلە لەوێندەر دوور كەوتەوە.

پي دهچوو ترسى لي غالب بووبي.

میگلس پالهوان میزهرهکهی هینایه سهر بروکانی، گولنگهی شاشکهکهی چاوی داپوشی، پی دهچوو بیهوی نهکهس ببینی و نهکهس بی بینی.

به خهمباری و روو گرژییهوه بهرهو گهرهکی تورکان نشیو بووهوه.

خۆرئاوابوو. دەنگى بۆقو كەرەنا بەرز بۆوە، پاسەوانانى تورك دەستيان دايە كليلو ھەر چوار دەروازەكەى شاريان كليلدا. ئيدى تا رۆژھەلات كەس نەيدەتوانى بيتە شارەوە، يا لە شار دەركەوى. دەبوا تورك و مەسىحيان تا سبەى بەيانى لە نيو شارا وەمينن.

تاریکی شهو بهره بهره شاری دهپیچایهوه. ژنان له کوچهو کولانان نه دهبینران. وهژوور دهکهوتن، چرایان ههلدایسان و شیویان ئاماده دهکرد. پیاوانی ژندار به پهله بهره و مال دهگهرانهوه.

گهنچو ههرزهکاران رویان دهکرده مهیخانان تا پیکی - دووان هه لدهنو سهری گهرم بکهن. شاری کاندی له باوه شی تاریکی خزابوو و خوّی بو شیو ئاماده دهکرد.

لهو دهمهدا سى خوشكهكه. واته "سهلعبتان" به تهنيشت يهكهوهو له پشت دهرگا ويستا بوونو گوييان ههلخستبوو. سى كونيان له دهرگاكه كردبوو.

ههر سیکیان چاویان نابوو به کونهکانهوهو دهیان روانییه ریبواران، ههر ریبواری له ویندهرهوه رهتبا، ئیدی خوی بهختی دهکهوته بهر زاری سی خوشکهکه جا یا ستایشیان دهکرد یا عهیبیکیان لی دهدوزییهوه. ههر سی خوشکهکه چوو بوونه سالهوه، سهرو برو و مروّلیان یهکیارچه سیی بوو.

چاویان سوور دهتگوت چاوی کهرویشکه. ههر به زگماك وا سووره بوون.

ههرگیز به رۆژەوه له مال نهدههاتنه دەری. تیشکی ههتاو چاوی ئازار دەدانو به ریشکهو پیشکهی دهخست، ناچار تاکو شهوی چاوه پوانیان دەکرد تا له پشتی دەرگاکه وه بوهستنو له کونهکانه وه بپواننه هاتوچوی خهلکی. کهس له زمانی بهدیان دەرباز نهده بوو. مالیان ریك کهوتبووه بهینی گه په کی تورکهکان و گه په کی مهسیحییهکان. بویه ههموو ریبواریکیان ده بینی و کهس نهده ما ناتوره یا نه نین خوناتوره یا ناتوره یا ناتور یا ناتوره یا ناتوره یا ناتوره یا ناتوره یا ناتوره یا ناتوره یا

ئەم كىژانە رۆژ تا ئێوارى لە مالەوە بوون، خۆيان بە چێشت لێنان، قاپ شۆردن، درومانەوە مژول دەكردو چ گيروگرفتێكى دىكەيان نەبوو.

ههرسیکیان بارسووکو سهر سهلامهت له ئهرکی میردو مندال خهلهسی بوون. خوا برایهکی چاکی دابوونی دهتگوت زیری خالیسهیه. براکهیان ناوی ئاریستوتالیس بوو، پیشهی دهرمان فروّشتن بوو، ئاریستوتالیس روّژ تا ئیواری به پیوه دهوهستاو خهریکی دهرمان گرتنهوه بوو، هینده به پیوه ویستا بوو لاقهکانی تووشی باداری هاتبوون. پیاویک بوو رهنگ زهردو ئیشکهرو کهم دوو.

ئەويش ژنى نەھێنابوو، نێوەڕۆو ئێوارە زەمىلەيەكى پىر لىه ئازووقەو خواردنو پێويسىتى ماڵو.... بۆ خوشكەكانى دێنايەوە، تا گەنج بوو جار جار ژنێكى باشو له ماڵێكى خانەدانيان بۆ ھەڵدەدا، بەلام ئيدى قسمەت نەبوو، دەنا بە خۆى كورێكى قۆزو بەرچاوى بوو، ژنان مەمنونى دەبوون.

دەرمانخانەكەى كەوتبووە ناوەندى شارى كاندى، ريك لە مەيدانەكەى شاردا بوو، ھەموو رۆژى دەمەو ئيواران دەرسىكارانو پزيشكان لە دوكانەكەى ئەو خى دەبوونەوەو كۆپى باسى شتە گرينگەكانى دنيايان گەرم دەكرد.... ئارىستوتالىس رەنگ زەردو غەمبار بى ئەوەى بە خۆى چ قسهیهك بكا گویّی بو وان رادهدیّراو چاوه شین و ماندووهكانی تیّ دهبرین و سهره رووتاوهكهی بوّ دهلهقاندن، وا دههاته بهرچاو كه به ههر یهكیّكیان بلّیّ:

- راست دهکهی... وایه....

به لام نه و بیری له ژیانی له دهست چووی خوّی ده کره وه. به له نگازه خه می نه وه ی بوو که ژنی نییه، نهم خه مه ی له پیناوی خودی ژن دا نه بوو، نا، خوا قبول ناکا! خه می نه و نه مه بوو که مندالیّکی هه بووایه تا پاشخوّی ده رمانخانه که ی به ریّوه بردبا، به لام نه دی چ له خوشکه کانی بکا؟ بو کیّیان به جی بیّلیّ؟! داب و نه ریت وای ده خواست که له پیشا خوشکه کانی به شوو بدا... سال ده بورین، سه ری ناریستو تالیس سپی ده بوو، ددانی ده که و تن، پشتی کوو پر ده بووه وه، گونا تورت و سووره کانی سیس ده بوون، نیدی دره نگ بوو و پیر بوو. هو میّدی نه وه دنده به ژبان نه ما بوو. و هکو چوّن هه ندی په نا ده به ر مه شروبات و مه ی خوارد نه وه، نه و خوی دابووه بنیشت جووین و به و جوّره رابردووی خوّی فه راموّش ده کرد.

ئاریستوتالیس به دریّرایی روّر کاویّـری دهکردو شهوانیش که گویّی له قسهی دهرسکارو پزیشکهکان دهبوو که باسی چارهنووسی مروّقو نهمری روح و ئاوهدانی ههستارهکانیان دهکرد، سهره رووتاوهکهی دهلهقاندو له دلّی خوّیدا دهیگوت... تازه ژنیش بیّنم، زوریهت ناخهمهوه، نابم به خاوهنی کور. ئیدی وهچاخ کویّره... وهچاخ کویّر... وهچاخ کویّر"..

ههر بهو دهقهوه به دیار میزهکهوه دهویستا، دهسکهوانهکهی به دهستهوه دهگرتو دهکهوته دهرمان کوتین.

"سی خوشکهکه، ئه و شهوه له جاران زووتر چوونه بوسهوه و له پشت ده رگاکه وه ویستان، دنیا سارد بوو، له سهرما وشك ببوون. دهست و لاقه باریك و لاوازه کانیان رچی بوو، به لام دلیرانه و نهبه زانه چاوه پوانیان ده کرد، چونکه بونی ئه وه یان کردبو و که رووداویکی سه یر روو ده دات. چاوه چکوله و سووره کانیان نابوو به کونی ده رگاکه وه و ده یان پوانییه ئه و مه شخه له سه و زه ی سه ر ده رگاکه ی مالی نوری به گ.

# ئاگلایی که خوشکه چکولهیان بوو گوتی:

- باش تهماشا بکهن لهو مالهدا شتیّك روو دهدا. قسهكانی پیّریّی که نیزهکه بیر خوّتان یننهوه!

#### تاليا گوتي:

- به گ ئهوشق به پهستی و توړهیی گهراوه ته وه. من به خقم دیتم هه رکه گهییه به ر ده رکا له قهیه کی پیدا مالی، هه رکه ده رگا کرایه وه ده نگی هاوار به رز بقوه، دیاره دیسان که و تقته و پیزه ی نق که ره کانی.

# ئەفرۇژين بزەيەكى تەوس ئاميزى بۆ كردو گوتى:

- قابیله له ئامینه یا له ئهسپهکهی بدا؟ منیش له جنّی ئه و بم ئه وه ناکهم.
"سی خوشکهکه" له گهرمهی ئهم قسانه دا بوون که له پر کولانه که له به رچاویان تاریکتر بوو. داچله کین و نیگایان برییه یه کدی، دیسان هاتنه وه به رکونه کان و که و تنه چپه:

# - خوّ ئەوە مىگلس يالەوانە!

به پاستیش ههمان نه په زهلام بوو که به چارهی گرژو ردینی بژورهشهوه. جووتی چهکمهی بریقه داری له پیدا بوو، گورج ده هاته پیشی و بروکانی له بن گولنگهی میزه ره که یه و نبوون. ده ستی خستبووه به رپشتینه پانه که ی و خه ریك بوو خه نجه ره مشتوو ره شه کهی وه بن پشتینه کهی بخا، به بن دیواره کاندا ده هات. به به رده رگا کهی مالی سی خوشکه که دا ره ت بوو، ئاو پیکی دایه وه، وه ك بلی هه ستی به وه کرد که سی چاو له کونی ده رگا که وه ته ماشای ده کهن، چاوی له تاریکییه که دا بریسکایه وه. سی خوشکه که هه ناسه یان له خوی بری و که و تنه له رزین. میگلس سه لارو سه نگین تیپه پی و له به رده رگا سه و زه که دا ویستا. سووکه نیگایه کی ده و روبه ری کرد.

كۆلانەكە چۆل و هۆل بوو! تەنانەت پشىلەيەك بەدى نەدەكرا. مىگلس پىلى ھەلگرت، بەپەلە كۆلانە تەنگەكەي برى، دەرگاكەي مالى نورى بەگى دەللەك داو وە ۋور كەوت.

سى خوشكه كه هاواريان لى ههستا، ئاگلايى بهدهم خاچ كيشانهوه گوتى:

- خوایه: بینیتان چۆن وهژوور کهوت؟ ریك وهکو دزان....
- دەبى بەگ چ كارىكى بە مىگلس پالەوان ھەبى ئىم ماستە موويەكى تىدايە. مەرج دەكەم
   بۆ ئەوەيە كە ئەسىيەكەى يى بفرۇشىت.
  - يا ئامينهى پى بفرۇشىيت... سى خوشكەكە ھەمدىس كەوتنەوە ورتە ورت...

میگلس پالهوان پینی راستی خسته ئهودیو دهرگاکهو نیگایهکی پر گومانی دهوروبهری خوی کرد. چاوی به غولامیکی رهش کهوت که چاوهروانی بوو.

غولامه که پیاویکی پیری لاواز بوو که جاران لای بابی نوری به گ بوو، نهم غولامه به درینژی روژو تا نیوه شه و وه کو سه گ له پشت ده رگاکه وه هه لده تووتا و پاسی ده کرد. زور ده ترسا خه وی لی که وی پاسی ده کرد. زور ده ترسا خه وی لی بکه وی پاسی ده ده وی به ناغاکه ی لی ده دا، نه و جا به چاوی پی له فرمیسکه وه له خه و راده بو و به له قه له ق خوی ده گه یانده پشت ده رگاکه و ده سته و نه ژنو ده دانیشت و چاوه ری روژ بوونه و ه ی ده کرد.

که چاوی به میگلس پالهوان کهوت ویستی له جیّی خوّی ههستی ئازای گیانی دهیهشاو ئیسکهکانی کهوتنه قرچ. ههر که میگلس پالهوان نووکی قامکی گهیانده سهرشانی، غولامی پیر وهکو سپرینگ لهبهری نوشتایهوهو ریّگای چوّل کرد.

میگلس پالهوان به نیّو دوو ریز ئینجانهی پر له گوله میّخه کو میّخه کی هیندی دا چووه پیشی. دره ختیّکی لیمو له گوشه یه کی باخه که دا تازه گولی کردبوو و ئه و ناوهی پر کردبوو له بوّن و به باه الله به الله می دلّرفیّن. خاکی باخچه که ش که تازه پهین کرا بوو و ئاو درا بوو بوّنیّکی خوّشی لیّده هات. له و سهری باخه که وه، له نزیکی کوشکه که ی به گهوه که له نیّو تاریک و روونی دنیادا ده در خشایه وه که وی که له نیّو قه فه سدا ده ی خویّند.

له پشت پهنجهره رووناکهکانی مالهکهوه سهدای پیکهنینی ژنان دههات.

میگلس پالهوان سهری داخست بوو و، به ناچاری ههوای ئهو ماله تورکهی ههلدهمری. له دلی خویدا گوتی: "چی منی گهیانده ئیره؟ ئیره بونی تورکانی لی دی!"

به بيدهنگى له جينى خوى ويستا، ئاوريكى دواوهى دايهوه، ئيستاش دهيتوانى بگهريتهوه. تهنيا ئه و غولامه رهشه ديتبوى... بيگومان لهو دهمهدا "كاريتوس" ماينهكهى بو زين كردبوو، ميگلس دهيتوانى سوارى بى و به مهيداندا نشيو بيتهوه تا بنى سى تاق برواو كهميك پشو به خوى بداو هيور بيتهوه، بهلام شهرمى به خو هاتو له دلى خودا گوتى: "دوايى دهلين ترساوه. نا. نا. ميگلس يالهوان ههره ييش!".

عەزمى جەزم كرد، پينى ھەنگرت و چووە پيشى دەرگاى سەرەكى كۆشكەكە كرابۆوە. فانۆسيكى گەورەى شووشە سوورو سەوز بەسەر دەرگاكەوە ھەنواسرا بوو. نورى بەگ لە نيو دەرگادا ويستا بوو، لەبەر رۆشنايى فانۆسەكەدا سوورو سەوزى دەنواند. جليكى لەبەردابوو كە خانى سوورو سەوزى تيدا بوو. گوينى لە كردنەوەى دەرگاكە ببوو و دەنگى پينى ميوانەكەى ناسى بوو و ھەنووكە ھاتبووە پيشوازى ئەو. نورى پياويكى كەتەى بە ويقار بوو، گۆشتن، دەفەى سينەى پان، دەموچاوى خرو چاوەكانى رەش بوون، سميله چرەكەى كە بۆيە كرابوو لەبەر روناكى فانۆسەكەدا دەبريقايەوەو جوانى و قۆزىيەكەى نورى ئەو شيرانەى دەھينايەوە ياد كە جاران ۋانىنى تورك لەسەر مافورى ئيرانى دەيان نەخشاندن. پانتۆنيكى سوقى شينى لەبەر بوو، پشتينەكەى قاوەييەكى كال بوو، ميزەريكى سپى وەكو بەفر قژە لوولەكەى داپۆشى بوو. عەترو پشتينەكەى قادەييەكى كال بوو، ميزەريكى سنى دەھات كە لە ھەرەتى بەھارا ھاتبيتە جۆشوم مىسكى لە خۆ دابوو بۆنى ئەو درىندەيەى لىن دەھات كە لە ھەرەتى بەھارا ھاتبيتە جۆشوم خرۆش. ھەنگاوى چووە پيشىنى دەستە قەنلەوە قامك كورتەكانى بىز ميوانەكەى دريى دىرىنى كوتى:

- میگلس پالهوان، ببووره که ناردم به شوینتاو زهحمه تت کیشا، به لام چار نهبوو کاره که زور گرینگ بوو.

میگلس پالهوان مره مریکی کردو بی نهوهی چ شتی بلی شوینی نوری به گ کهوت بو دیوه خانی پیاوان. لهبهر دهرکهی دیوه خانه کهدا هه لوه سته یه کی کرد. نهم هه لوه سته کردنه نیشانهی بی متمانه یی بوو.

به پهله نیگایهکی نیّو دیوهخانهکهی کرد کهس له ویّندهر نهبوو، فانوّسیّکی گهوره لهبهر دیوهخانهکهدا ههنکرا بوو، مهقهنییهکی برونز لهوی بوو و پر بوو له پشکوّی خهنوری گهشاوه. ههوای گهرمی نیّو ژوورهکه بوی تویّکنه لیموّی لی دههات. میّزیّکی خرله سوچیّکی دیوهخانهکهدا دانرا بوو، سوراحییهکی گهردن دریّرژو دوو پهرداخ و ههندی مهزهو خوّراکیان لهسهر ریز کردبوو.

هەردووكيان بە تەنىشت يەكەوەو لەسەر قەنەفەيەكى بچووك دانىشتن. مىگلس پالەوان لە نزىكى پەنجەرەكەى سەر باخچەكەوە دانىشت بوو، نورى بەگ قوتووى جگەرەكەى لەبەر پشتىنەكەى دەرھىنا، وينەى ھەيقۆكىكى سەدەف بەسەر قوتووەكەوە بوو. قوتوەكەى كردەوەو بۆ مىوانەكەى راگرت. مىگلس يالەوان سىغارىكى يىچايەوە، نورى بەگىش سىغارىكى يىچايەوە.

ههردووکیان بهدهم جگهره کیشانهوه ماوهیه بیدهنگ بوون. به گدوو دل دههاته بهرچاو، نهیدهزانی له کویوه دهست پی بکاو چون و به چ شیوهیه که مهبهسته کهی خوی بدرکینی تا میوانه کهی توره نهبی.

به گدهیزانی میگلس پالهوان پیاویکی تونده تهبیعه ته و نه و قسه یه شکه دهیوست پینی رابگه یه نه دهیوست پینی رابگه یه نه و ده نه به نه و و . تاقیبه ت گوتی:

- میگلس پالهوان، چۆنه چۆرى عەرەق بخۆينەوە؟ عەرەقىكى يەكجار چاكەو بە تايبەتى بۆم ئامادە كردووى.

میگلس پالهوان بۆ ئهوهی بیسهلمیننی که نایهوی عهرهق بخواتهوه ههردوو له پی خسته سهر دهمی پهرداخهکه و گوتی:

- نوري بهگ، ئيشي چيت پيم بوو؟

بهگ، كۆكەيەكى بۆ كرد، دانەوييەوەو سىغارەكەى لە نێو ژيلەمۆى نێو مەقەڵييەكەدا كوژاندەوە. رەنگى سوور ھەڵگەراو گوتى:

- میگلس پالهوان. حهز دهکهم به راشکاوی قسهت لهگهل بکهم، به لام حهز ناکهم قسهکهم به جوریک و هربگری و زویریی.

ههڵوهستهیهکی کرد، ههر به ئومیدی ئهوه بوو ئهو نهره زهلامه ئهسمهره یونانییه قسهیهك بکا به لام بیهوده بوو. میگلس پالهوان ماتو بیدهنگ بوو. بهگ ههستا، چووه بهر دهرگاکه، دوگمهی یه خهی کراسهکهی کردهوه، گهرایهوهو له شوینهکهی خوی رونیشتهوه، له پر ههستی کرد نهاهکانی زور تهنگنو پینی دهگوشن، به دزییهوه دای کهندنو بنی ههردوو پینی خسته سهر ئهرزه فینکهکهی ژوورهکه.

ههستی به جوّره ئاسوودهییه کرد. ئهوجا رووی کرده میوانه بیدهنگه که یه به به به به الیّرابوو قسه که ی بکا، دهستی برد که سمیّلی ریّك بخا، به لاّم زوو دهستی داگرته وه: له وه ترسا که نه بادا پاله وانی توره ئه م رهفتاره به مهعنایه کی خراب و هربگریّ. ئه نجام ههناسه یه کی هه لکیّشاو گوتی:

- "مانوساکس"ی برات پی دهچی بیهوی ئاژاوه بنیتهوه، حورمهتی دهولهتی عوسمانی بشکینی، دوینی دیسان به بونه هی ۲۰ی مارسهوه خواردویه تیوهو که ریکی داوه به کولیاو بردوینی مزگهوتهوه تا به خهیالی خوی نویژبکا. ئهمرو له گوندهوه هاتم سهیرم کرد ههموو تورکهکان هاروژاوون و مهسیحیان دهستیان داوه ته چهك و لهسهر پین. دهترسم کارهساتیکی گهوره بقهومی و ئاگری شهر ههلایسی. جا میگلس پالهوان من وام به چاك زانی لهم مهسهلهیه تئاگادار بکهمو توش گویم لی بگری تا پاشان گلهیی نهکهی. ئیستاش تو خوت و خوات، خوایهکه حت یی دهلی ئهوه بکه!

# ميكلس پالهوان گوتى:

پیکهکان تهژی بکه!

به گ پهرداخه کانی ته ژی کرد، بۆنی لیم ق به دیوه خانه که دا بلاوبوه وه، میگلس پالهوان پهرداخه که ی له پهرداخه که ی نوری به گ داو گوتی:

به سهلامهتیت!

نوری بهگ، چاوی بری بووه چاوانی میگلس پالهوان و به هیمنی گوتی:

- به سهلامهتیت!

ميكلس يالهوان ههستايه سهريي، گولنگهي شاشكهكهي لهسهر نيو چهواني لاداو گوتي:

- نوری بهگ، تۆ منت بۆ ئەم قسەیە ویستبوو؟ هەر لەبەر ئەمە ناردبووت بە شوینما؟
   بهگ بە ئەسپایی دەستى خستە بەر پشتینی میوانەكەی و گوتى:
- توبی ئه و خوایه ئهگه ر بروّی. ئهمه چ نییه، تهنیا پزیسکه و بهس، به لام لهوهیه ببی به گرو سه ر لهبه ری کریت بسوتینی .

به برایهکهت بلّی که دهست لهم عینادییه ههلّگری، ئهم کهلّهوه کیّشییه بیّفایدهیه. ئیّمه ههردوو لامان خهلّکی یهك گوندو یهك خاكین.

دانیشه با چاریّك بو ئهم مهسهلهیه بدوّزینهوهو تا كار له كار نهترازاوه ئاوی بهم ئاگرهدا بكهین. میگلس پالهوان گوتی:

- برایه کهم له من گهوره تره، تهمه نی نزیکه ی "۲۰" ساله، کوری ههیه، نهوه ی ههیه، کابرایه کی به تهجره به دنیا دیده یه. ئهمه جگه لهوه ی که کابرایه کی ئازاده و ههرچی یی خوش بی نهوه ده کا. من هه قی نهوه م نییه خو له کاری نه و هه لقور تینم.
  - ئاخر تۆ دەم سىپى گوندى و خەلكەكە گوى لە قسەت دەگرن.
- قسه سهنگی خوّی ههیه نوری بهگ. من قسهی خوّ لهبهرد نادهمو ههروا به ئاسانی قسان ناکهم.

بهگ به دەم ليو كرۆشتنەوە نيگايەكى ميگلس پالەوانى كرد كە ھەستا بووە سەرپى و چاوى بېرى بووە دەرگاكەو بە تەماى رۆيشتن بوو. لە دلى خۆيدا گوتى: "ئەم گاورە لە بنەمالەيەكى يەكجار سەر سەختەو بە ئاسانى مل ناداتە خەت. ئيمە خوينى كۆنمان لە نيواندايەو. دەبىي يەك لايى بكەينەوە. چما ھەر كوستاروسى براى ئەو نەبوو —ھەى لە گۆپەكەشيا نەحەويتەوە— كە بابمى سەر برى؟

من ئهوسا مندال بوومو ههر چاوه پنی ئهوه بووم تۆزى گهوره بمو تۆلهی بابم بستينم. بهلام موخابن ئهو ئاواتهم نههاته دی، چونکه کوستاروس له رووداوهکهی تهقاندنه وهی دیری ئارکادی دا کوژرا.

كورهكهى ئهوسا ساوا بوو، خۆ ئهگهر چوبامو كوشتبام عهيب بوو.

ناچار سەبرم كرد تا گەورە بى و وەختى گەورە بوو و سىمىلى بۆر كردەوە وەكو ماسى لە دەستم خزى و فرتەى كرد. گوايە بۆ خويندن چۆتە فەرەنگستان، جا ئەم خويندنە كەى تەواو دەبى، كەنگى دەگەرىتەوە؟ ئىستاش خوينى بابم ھاوارى تۆلە دەكا!....".

بهگ ههستایه سهر پی، چووه بهر دهرگاکهو له جینی خو ویستا. رقو کینه ناخی هاروژاندبوو، رووی بهرهو لای میگلس پالهوان وهرگیرا.

ردینه دریژو چپو بژهکهی لهبهر تیشکی فانوسهکهدا دهبریقایهوه. دهیانگوت سویندی خواردووه که تا دورگهی کریت ئازاد نهبی ردینی نهتراشیت. بهگ له فکران راچوو: "لیکهپه با ئهم گاوره هیند سهبرکا هیند سهبرکا تا ردینی دهگاته ئهژنوی، تا دهگاته عاردی و بنج دادهکوتی، به لام خهیالی خاوه کریت ههرگیز ئازاد نابی. ئیمه کریتمان به خوین گرتووه، بیست و پینج دانه سال له بن قوله و بورجهکانی شاری کاندی دا جهنگمان کردووه... ئیستاش کریت به دهستی ئیمهوهیه و نایهلین له دهستمان دهربچی، ئیمهش واز له کریت بینین کریت دهست بهرداری ئیمه نابی. کریت ئیستا بووه به بهشیك له لهشمان". بهگ بابی و ههموو ئه و موسولمانانهی بیر کهوتهوه که له دهوروبهری سهنگهرهکانی کاندیدا هاتبوونه کوشتن. ههناسهیهکی ساردی کهوتهوه که له دهوروبهری خوین له نیوان ئهوو میگلس پالهواندایه.

میگلس پالهوان، نوری بهگی وهلاخست و خوّی گهیانده بهر دهرگاکه و گوتی:

- نوری بهگ، پیش مهخووهو خوت سهخلهت مهکه! ئهوی تو له منت دهوی مهحاله
   نوری بهگ پیاویکی بهوره بوو. رقو کینهکهی خواردهوه به هیمنی گوتی:
- پالهوان بهمجوّره مهروّ، بهم پهستییهوه لیّره دهرمهکهوه نهبا خهلکی وابزانن شهرمان بووه. ئهگهر له قسهکانم زویری ئهوا داوای لی بوردن دهکهم. وای دابنی که نه من ئهو قسانهم کردوون نه تو گویّت لی بوون. چما ئیّمه دوّستی یهکدی نین؟ دهعوه تم کردووی تا دوو پیّکان پیّکهوه ههلّدیّن و شتیّك بخوین. که له گوندهوه هاتم کهوم لهگهل خوّدا هیّناو کهوی سوورهوهکراومان ههیه.

له دلّی خوّدا گوتم با ئهم کهوانه پیّکهوه بخوّین و یادیّکی زهمانی مندالّی بکهینهوه ئه و دهمانهی بیّ چ رق و کینهیه که یکهوه گهمانمان دهکرد.

نوری بهگ رانیکی کهوی ههلگرتو بو میگلس پالهوانی راگرت.

پالهوان گوتى:

نا خۆم، ئەمڕۆ رۆژى رۆژووى ئێمەيە.

نورى بهگ به نارهحهتييهوه دهستى هه لته كاندو گوتى:

- بهزاتی خوا زانیبام خاویاری رهشم بو حازر دهکردی.

پێڮهکانی تهژی کرد، پێکهکهی خوٚی بهرز کردهوهو گوتی:

- به سهلامهتی تۆ، پالهوان میگلس! زۆر خۆشحالم که تهشریفت هیناوهته مالهکهم تا بریك عهرهقم لهگهل بخویتهوه. خوینم وهکو ئهم عهرهقه برژی ئهگهر ههرگیز خراپهت دهرههق بکهم!

ئەمەى گوتو چەند دڵۆپە عەرەقىٚكى رشتە سەر عاردەكە.

ميگلس يالهوان رووى گهشايهوه، ديسان لهسهر قهنهفهكهى نزيكى يهنجهرهكه رۆنيشتو گوتى:

- نوری بهگ، منیش ههرگیز خراپهت دهرههق ناکهم، به لام مهرج ئهوه تا پیاو خاوهنی قسه ی خوّی بیّ، چونکه قسه لهزار دهرده چیّ.

پیکه که ی هه ندا. دووباره بیده نگ بوونه وه. به گ گهرمای بوو. هه ستا، په نجه ره که ی کرده وه. له نیو با خه که و شوره شوری د نگیری نافوره یه که ده هات. بونی گول و گه نای گوروژمی هی نای ده هات بینکه نینی ژنان له حه ره مسه راکه وه ها ته گوی. نه و جووته پیاوه ش مات و بیده نگ بوون.

نوری بهگ له کنوکوّی ئهوهدا بوو سهری قسهیه کی دی بکاته وه. میگلس پالهوان گویّی بو دهنگی نافوره که و پیّکهنینی ژنه کان رادیّرا بوو، له پر بوّنی باخه کهی به سهردا هات. هه مدیس رق و کینه چنگی خسته دلّ و دهروونی.

له فکران راچوو: "داوهشیّی پیاو! پیکهنینی ژنانو بوّنی گولانو مهی خواردنهوه لهگهل تورکان. ئا ئهمه بوو کریتهکهت، ئا ئهمه بوو کریته خوّشهویستهکهی توّ؟" هیّنده به توندی پهنجهره کراوهکهی دا به یهکا دهنگی سهعاته ریّیه روّیی. نوری بهگ به تهوازوّوه گوتی:

- ببوره پالهوان، بی پرسی تو پهنجه رهکهم کردبووهوه.

ئەوجا ھەردوو پيكەكەى تەرى كردنەوە.

میگلس پالهوان رووی وهرگیپراو نیگایه کی کابرای تورکی کرد. ههردووکیان له یه کگوندا له دایک ببوون. یه کینکیان به گزاده بوو، باوکی خاوه نی هه موو زهوی و زاره به پیت و به ره که ته کانی گوند بوو، ئه وی دیکه یان کوری سیفاکس پالهوانی مسکین بوو که جگه له زهوی و زاره ره قه ن به رده لانه کان چی دی بو نه مابووه وه.

لهو سهروبهندهدا عیساییهکان بۆیان نهبوو به ئهسپ هاتوچۆ بکهن. تهنیا سیفاکس کهریّکی ههبوو. ئهویش ئهگهر له ریّگاوباندا تووشی "هانی عهلی"ی جهلادی عیساییان و بابی ئهم نوری بهگی حازرییه هاتبا دهبوو له کهرهکهی دابهزی و ریّگا بۆ "هانی عهلی" چۆل بکا تا تی بپهپی، بهگی حازرییه هاتبا دهبوو له کهرهکهی دابهزی و ریّگا بۆ "هانی عهلی" چۆل بکا تا تی بپهپی، بهلام شهویّك سیفاکس که سهری گهرم دهبی له کهرهکی دانابهزی نیدی هانی عهلی به قامچی دهکهویّته سهرو گویّلاکی و خلّتانی خویّنی ده کا. سیفاکسی پیرهمیّرد لامو جیمی نهکرد، رق و کینه کهی له دهروونی خوی پهستاوت، له دلی خوّیدا گوتی: "خوّ مهسیحی تورکی ئهلبانی ئهو بابهیه کی ئهرتهدو روّژی دی ههقمان ده کا!" نزیکهی سالی بهسهر ئهمهدا تیّپهپی بوو که شورپشی ۱۸۲۱ ههلگیرساو "کوستاروس"ی کوپه گهورهی سیفاکس، بهگی خویّن مرّی له دهریی شوره کانی کاندیدا بهگیر هیّناو وه کو مه پله بن پردی پهندوڤی دا سهر بپی. ئیستاش ئهوه تا نوری بهگی کوپی ههمان هانی عهلی له شاری کاندیدا کوّشك و سهرایه کی شاهانهی پپ له باغ و با خچه و نافوره ی ههیه و به ئارهزووی خوّی رادهبویّری و ههر روّژی دنیا خوّش بی دهمه و ئیواره به سواری ئهسپ به نیّو گهپه که یونانی نشینه کان ده کهوی و ئهسپ تا ده داو بلاچهی ژیّس نی ئهسیه که یونانی نشینه کان ده کهوی و ئهسپ تا ده داو بلاچهی ژیّس نالی ئهسیه که ی یزیسك به م لاو به ولادا ده هاوی.

میگلس پانهوان قوتووهکهی دهرهینا، سیغاریکی پیچایهوه، خستییه سهر لیوی و ههردوو کونهکهیوی پر بوون له دووکهل. نهیدهزانی رقی لهم کابرا تورکهی تهنیشتی دهبیتهوه یا خوشی دەوى، ئە مير بوو ئەم پرسىيارەى ئە خۆ دەكىردو بيھودە عەودائى وەلام بوو، وەختى كە بە ريكەوت ئە كۆلانە باريكەكانى كاندىدا يا بە سوارى ئەسپ ئە مەزراكانى دەريى شاردا تووشى يەكدى دەبوون، مىگلس پائەوان ھەستى دەكرد بە دىتنى چارەى گەشو مىھرەبانى نورى دئى پر دەبى و نەيدەزانى ئاخۆ حەز دەكا بىكورى يا وەكو كۆنە دۆستىك ئە ئامىزى بگرى و تىر تىر بە خۆيەوە بگوشى.

که مندال بوون پیکهوه گهمانیان دهکرد، غار غارینیان دهکردو شهریان دهکردو پاشان ئاشت دهبوونهوه. عهسری روّژیک که ئهو دهمه ههردووکیان پیاوی تهواو بوون به سواری ئهسپ له بن پردی "پهندوڤی"دا له نزیکی کوٚشکه قووچهکهی نوریدا که نیو سهعاتیک له شاری کاندییهوه دوور بوو. تووشی یهکدی بوون.

ماوهیه کی زوّر شان به شانی یه کدی و به بیده نگی ریّیان کرد، هه ردوو کیان په ست و نا ره حه ت بوون تازه کوشت و کوشتار له نیّوان تورك و مه سیحیاندا رووی دابوو، کریت ببوو به پارچه یه ئاگرو مسكیّنان سه ریان به رز کردبوّوه و ه و به نیازی شوّرش بوون.

ههردووکیان گرژو مۆن رییان دهکرد، بورج و قولکانی شار لهگهل خور له زهردی ئیوارهدا چاو برکییان دهکردو سووریان دهنواند. میگلس پالهوان بیری دهکردهوه: "من تاکهی ئهم سهگه بدینم به سواری ئهسپ بهنیو گهرهکه یونانی نشینهکان بکهوی و ژنان تهفره بدا؟" نوری بهگیش له دلی خودا دهیگوت: "من تاکهی دهبی ئهم گاوره بدینم که ههر جاری مهست ببی و بکهوی ته ئهسپ تاودان و ئابروی دهولهتی عوسمانی بهری ههر پارهکه نهبوو که کردی به پشتینهکهمداو لیم نهوی و ههلیدامه سهربانی دوکانهکهی خهلکیمان لی خربوونهوه و ناچار به پهیژه دایان گرتم و بووم به گهپ جاری خهلکی".

گۆناكانى نورى بەگ سوور ھەلگەران. بە تورەيى رووى كردە يالەوان مىگلس و نەراندى:

- ئەھاى مىگلس پالەوان، كاندى جينى منو تۆى تيدا نابيتەوە. يا دەبى تۆ من بكوژى يا دەبى من بتكوژم.
- بەسەر چاوان نورى ئازىز بەسەر چاوان، بە گويت دەكەم، مردوو لەوە پاكتر ناشۆردرى.
   ئەگەر دەتەوى فەرموو بادابەزىن، ئەوە عەرزو ئەو گەز.

نوری بهگ چ وه لامیکی نه دایه وه، ته ماشایه کی کابرای یونانی کرد، له دلّی خوّیدا گوتی: "چ پیاویکی رهشیده، جا سه لارو سه نگین، ئازاو دلیّر! له ملی بده ی قسه یه کی زیاد ناکا، نه لاف و گه زاق هه یه و نه به گر خه لکانی له خوّی که متردا ده چیّ. بیّباك و مه رد ته نانه ت له به رمدگیش دو رژمنیّکی وای هه بیّ!" نه نجام گوتی:

- نه، پالهوان میگلس، نه. هیشتا زووه... من له قسهکهی خوّم ژیّوان دهبمهوه، چونکه نه پیغهمبهری من و نه مهسیحی توّ ئهمهیان پیّ خوش نییه، من دلّنیام که توّ پیاویّکی رهشیدی، وهره با به شیّوهیهکی دی خویّنمان تیّکهل به یهکدی بکهین.
  - بەشپوەيەكى دى؟
  - بهڵێ، ببین به برای هاویهیمان.

میگلس پانهوان ماینه که ی خوی به ر مامیزان داو پیش که وت. رق و کینه بینی گرت. تا ماوه یه کی زور گوینی بو لیدانی شاده ماره کانی لا ملی راگرت. به ره به ره هیور بووه وه و میشکی روناك بووه وه. بیری ئه وه ی که خوینی خوی تیکه ل به خوینی ئه م به گزاده نازداره بكاو ئیدی به هیچ جوری ده ستی تی نه چی و بیر له کوشتنی نه کاته وه حاله تیکی سه یری لی هینا بوو، پی ده چوو حاله تی شادی بی نیدی له و ختووره یه رزگاری ده بوو که هه ر جاری دیتبای ده بوو ده ست بو خه نجه ره که ی به ری ، ئه م پیاوه ویرای ئه وه ی تورك بوو هیشتا هه ر مایه ی شانازی کاندی بوو. که س نه یده توانی عه یبیکی لی بدوزی ته وه ، پیاوی بوو راستگو، چاك ، میه ره بان کاندی بوو. که س نه یده توانی عه یبیکی لی بدوزی ته وه ، پیاوی بوو راستگو ، چاك ، میه ره بان دی وا و کیشا و پیاوان بوو. میگلس پاله وان جله وی ماینه که ی راکیشا وی پستا.

نورى بهگ ئەسىپەكەى خۆى تاوداو گەييەوە بەمىگلس پالەوان.

پالهوان بی ئهوهی ئاوری لی بداتهوه گوتی:

- با برۆين!

هـهردووكيان ماتو بيدهنگ بـهرهو كۆشـكهكه قووچـهكهى بـهگ ئهسـپيان تـاوداو خۆيـان بـه حهوشهدا كرد. نۆكهريك به پيريانهوه هات، ئهسپو ماينهكهى بردنه تهويلهوه. بـهگ چـهپلهيهكى ليدا، كارهكهريكى پير به ههلهداوان پهيدا بوو، بهگ ئهمرى پيكرد:

- كەلەبابە پۆپنە زلەكە بكوژەوەو لە ژێر زەمىنەكە شەرابى كۆنمان بۆ دەربێنەو، دوو نوێنى پوختەو لێڧەى ئەتڵەسمان بۆ ئامادە بكە. ئێمە ئەوشىۆ لێرەدا شيو دەخۆين و دەنووين، دەرگاكانيش دابخه!.

دوو به دوو له بن دار زهیتونه پیره کلوّرهکهی نیّو حهوشه روّنیشتن ههر چهند دارهکه پیرو کلوّر بوو، بهلاّم هیّشتا ههر بهری دهدا. ههتاو ئاوا ببوو، ئهستیّرهی زوهره به عیشوهو نازهوه له نیّوان پهلکی درهختهکهوه چاوشارکیّی لهگهل دهکردن.

نوری بهگ ههستا، چوو ئهو پهرداخهی سهر خیراوهکهی هینا، ئهم خیراوه بابی نوری دروستی کردبوو تا ریبواران ئاوی لی بخونهوهو دوعای خیری بو بکهن، نوری پهرداخهکهی هیناو له جیی خوی دانیشتهوه خهنجهرهکهی لهبهر یشتینهکهی دهرهیناو گوتی:

- بەناوى يىغەمبەرو مەسىيح.

میگلس پالهوان قۆلی راستی ههلکرد، باسکه توندو تۆلهکهی وهدهرکهوت نوری بهگ دانهوییهوه، نووکی خهنجهرهکهی باسکی دۆزییههه نووکه خهنجهریکی ییدا کرد.

خویننی گهرمو رهش فیچقهی کرد. نوری بهگ پهرداخهکهی برده پیشی و به بارستایی پهنجهیه ک خوینی لیگرت. ئهوجا میزهرهکهی خوی کردهوه و باسکه بریندارهکهی میگلسی توند پیچاو گوتی:

- هەنووكە نۆرەى تۆيە، مىگلس پالەوان!

میگلس گوتی:

- بهناوی مهسیح و محهمهد.

ئەوجا خەنجەرەكەى دەرھيناو بازووى ناسىكو گۆشتنى بەگى زامدار كرد، ھەر كە خوينەكەى ليگرت ئەوجا بە دەرسۆكەكەى خۆى توند بەستى.

پهرداخهکهیان له نیّوان ههردووکیاندا دانا، به ئهسپایی و به بیّدهنگی به نووکی خهنجهرهکانیان خویّنهکهی ناویان تیّك ههلّدا.

بهتلیّکی شهو بوری بوو، دوکهلّی دوکهلّکیّشی کوّشکه قوچهکه دهچوو به ئاسمانا، نوّکهران و دهست پیّوهند له ژیّر زهمینهکهدا سهرگهرمی نان خواردن بوون، ئهو جووته پیاوهش پاش ئهوهی خهنجهرهکانیان به قرّیان سری و له کیّلانیان نانهوه، نوری بهگ پهرداخهکهی خوّی ههلّگرت و به دهنگیکی مکوم و پر شکوه گوتی:

- به سهلامهتی تق، میگلس پالهوان، ئهی برای هاوپهیمانم! به قهبری پیغهمبهر ههرگیز نه به زمان نه به کردار نه له جهنگو نه له ئاشتی دا زیانت پی ناگهیهنم. ئهگهر من له تقله سهندن بم ئهوا چی زوره یقنانی زورن، ئهگهر تقش له تقلهسهندن بی ئهوا ههر تورك زورن.

ئهمهی گوت و پهرداخه خوینه کهی برد بو دهمی و هیواش هیواش کهوته خواردنهوهی خوینه تیکه له که. نیوهی خوینه که دایه دهستی میگلس تیکه له که. نیوهی خوینه کهی خواردهوه، زاری سری ئه وجا پهرداخه کهی دایه دهستی میگلس یا له وان. یاله وان پهرداخه کهی لی و مرگرت و گوتی:

به سهلامهتی تۆ نوری بهگ، به سهلامهتی تۆ ئهی برای هاوپهیمانم، سویند به مهسیح که ههرگیز نه به زمان نه به کردار، نه له جهنگو نه له ئاشتی دا زیانم بۆت نهبی. ئهگهر من له تۆله سهندن بم ئهوا چی زۆره تورك زۆرن، ئهگهر تۆش له تۆله سهندن بی ههر یۆنانیان زۆرن.

ئەوجا بە يەك بىن پەرداخە خوينەكەى ھەلىدا، مىيگلس پالىەوان، پەنجەرەكەى كىردەوەو سىغارەكەى توردايە دەرى.

قونکه جگهرهکهی وهکو ئهستێرهیهکی چکوڵهی سوور له نێو گوڵدانێکدا گیرسایهوهو له پهینه تازه ئاودراوهکهی ژێر گوڵه مێخهکهکهدا کوژایهوه.

ههستایه سهرپی، رووی گرژ بوو، بهگیش به ترسهوه له جینی خوی راپه پی و گوتی:

- پالهوان، حهزناکهم به رهنجاوی له مالهکهم وهدهر بکهوی، ئهوهت له بیر نهچی که ئیمه برای هاوپهیمانین و خوینی خومان تیکهل کردووه.
  - نه خير، له بيرم نه کردووه و ههر له سونگه ی ئهمه شه که تا ئيستا ههردووکمان ماوين.

بیرهوهری ئه و شهوهی ژیردار زهیتونه که وه کو شریت به به رچاویا تیپه پی، ئه و خواردنه خوش و ئه و شهرابه کونه که نوشیان کردبوو، خه وی قوولی بن لیفه ی ئه تله س، هه مووی و ه کو ئیستا روویان دابی هاتنه و ه به رچاوی.

دۆلكه شەرابەكەي ھەلگرتو يەرداخەكەي خۆى ير كردو ھەليدا.

دیسان پری کردهوهو هه لیدا. ئه وجا به که مالی ئیسراحه ت رونیشت و گوتی:

- ئەگەر لۆتىييەك، ليبۆكى يا شايەرى يا تەپل ليدەرى شك دەبەى گازى بكە با "ئامان ئامان"يكمان بۆ بلى .... وا دلم شەقى برد.

نوری خوشحال بوو. چارهی گرژو خهماوی پالهوان جوری بوو، یانی کهوتبووه شهرابهوهو خهریک بوو نهرق دهبوو. خهریک بوو غهرق دهبوو.

له پر هات بهسهریا که کاریّکی یهکجار گهوره سهبارهت به خوشحال کردنی برا هاوپهیمانهکهی بکا، کاریّک که زوّر له خوشهویستی و دوستایهتی گهورهتر بیّ به لکو ئهم پیاوه ههمیشه تووره گرژو خهماوییه توزیّ بجولیّنی و شادی بکا. ماوه یه کی زوّر میشکی خوّی گوشی، کهوته گهران به نیّو مالهکه دا، تیا مابوو چ شتیّک پیشکهش به برا هاوپهیمانه کهی بکا: گهوهه دی کهونارا؟ چهکیّک له و چهکانه ی به دیواره کانه و ههلواسرا بوون؟ یا بهشی دهسته جلیّک ئاوریشم یا کهتان؟ چشتیکی پیشکهش بکا؟ و له پر بیری لهسهر حهره مسهراکه ی گیرسایه وه، لهسه ر گران به هاترین گهوهه دی خهزینه کهی گیرسایه وه و گوتی:

ئەوشۆ لە پێناوى شادى تۆدا كارى دەكەم كە تا ئێستا ھىچ توركى بۆ كەسى نەكردبى جگە لە براى خۆى.

میگلس پالهوان نیگایهکی کردو هیچی نهگوت. دیسان پیکهکهی خوّی تهژی کردهوه. نوری ههستا، چووه نزیکی دهرگایهکی بچکوّلهوه که دهچووه سهر حهرهمسهراکهو گازی کرد:

- ماريا!

کهنیزهکیکی رهشی پیر له قالدرمهکانهوه هاته خواری. پیرینژنیک بوو رهنگو روو سیسهلهو چرچهله. پشت کوماوهو ددان کهوتوو، خاچیکی زیری بچکولهی له گهردن بوو.

نوري پٽي گوت:

- به خانمت بلّی ماندولینه کهی له گهل خو بینی و بیته ئیره.

کهنیزهکهکه چاوه ریپوقاوییهکانی هه لبری و به ترس و سهرسامییه و موانییه نوری به گ. نوری به گ. نوری به گ. نوری به گ

- دەي برق، مەوەستە!

میگلس پالهوان هیشتا دهمی له پیکهکهی نهدابوو، پیکهکهی دانایهوهو رووی کرده نوریو به تورهیی گوتی:

- ئەمە چىيە؟!
- ئەمە لە پيناوى شادى تۆدايە برام، من متمانەم بە تۆ ھەيە.
- نهخیر، ئهمه شادی نییه، ئهمه مایهی شهرمهزارییه، شهرمهزاری بو تو که خوت به پیاو دهزانی، شهرمهزاری بو ژنهکهت که دینته بهردهم غهریبهیهک، شهرمهزاری بو من که تهماشای دهکهم.

نورى، هەر چەند دوو دل بوو بەلام دىسان گوتىيەوە:

من متمانهم به تق ههیه.

له کارهی خوّی پهشیمان بوو، به لام تازه کار له کار ترازا بوو و زاتی نهدهکرد له قسهی خوّی ژیّوان بیّته وه.

ههستا پشتییه کی په پی له سه رقه نه فه یه دانا و یه کیکی دی به دیواره که وه هه لپه سارد تا جیگاکه ی خانم خوش و نه رم بی میگلس پاله وانیش هه ستا و چراکه ی کر کرد. روناکییه کی هیدی له نیو ژووره که دا بلا و ببووه. پاله وان ده ستی به بن پشتینه که یدا کرد، ده ستحیبیکی ده نك وردی مه رجانی ده رهینا و له داخا سه ری داخست بو و که و ته یاری کردن به ده ستحیبه که ی.

دهنگه دهنگ و زهله زهلی ژنان لهسهری را بهرز بووهوه، ژنان به پهله دههاتن و دهچوون، دهرگایه دهکرایه وهو یهکیک داده خرا، ئه و جا دهنگیکی سازگار وهکو قوله قولی ئاوی کانی هاته گوی. پاشان بو ماوه یه کی زور هه موو شتی کرو کپ بوو.

میگلس پالهوان چاوی هه لاپری و له فکران راچوو: "ئهم دیله سهگه نایهت. ئهوه چهرکهسییه، مهگهر ههر خوا بزانی ئهم چهرکهسییانه چهند سرك و سهرکیشن، ههروا به ئاشانی نایهته رهدا. باشتر! ئهری وه للا زوریش باشتر! بانهیهت!! ئاخر بلی چ شتی من لیره گل دهداتهوه؟ نهخیر دهروم!".

لهو دهمهدا که دهیوست ههستی و بروا، دهنگی پی هات که یهك یهك قالدرمهکانی دهبری. ئهوجا دهنگی خرینگهو زرینگهی ناسكو روح ئهنگیزی پاوانهو بازنگ بهرز بووهوه. نوری چووه پیشی، دهرگا چکولهکهی کردهوه، دهستی خسته سهر سینگی، ئهوجا سهر لیوی و ههنیهی تا پیشوازی میوانی تازه بکا، به دلسوزی و گوی رایهلییهوه گوتی:

- پی و قەدەمى ئامىنە خانم بەخیر، زۆر زۆر بە خیرهاتى. فەرموو ژووری ... فەرموو.... ژنیکی گهنج وهژوور کهوت، هیند جوان بوو که به روناکی چراکهی دهگوت تو لاکهوه: دەموچاوی خپ وهکو دەموچاوی نوری، به لام دەموچاوی ئهم ناسکترو پپتر بوو، گۆناو لیوو مژۆلهکانی ئارایشت کردبوو، دەستو قامکی له خهنه گرتبوون. ماندولینیکی چکۆلهی له ههمین گرتبوو ههر دهتگوت ساوایهکه و به باوهشی پهرییهوهیه.

جوتی نه علی خوری سوری له پیدا بوو، به نازهوه پینی نایه ناو ژوره که و سهری هه نبری هه رکه چاوی به تارمایی ئه و پیاوه ی ته نیشت په نجه ره که که وت، سله مییه وه و هاواریکی کرد. نوری به گرت و گوتی:

- شەرم مەكە نازدارەكەم. ئەمە براى منە. ئەو زەلامەيە كە چەندىن جار بۆم باس كردويت. ئەمە مىگلس پالەوانە. ئەوشۆ ھەردووكمان دلمان تەنگە، جا تۆ مەرحەمەتى بكەو تۆزى ماندولىن-مان بۆلى بدەو گۆرانىيەكى لاى خۆتانمان بۆ بلى تا غەمى دلمان برەوينىيەوە. ھەر بۆ ئەمەش روومان لى ناى كە بىيتە ئىرە.

پالهوان چاوانی بری بووه عارده که و گویی ده گرت. ده ستحییه که ی نیو ده ستیا گرموّله کردبوو، هیند به ته ندی ده یگوشی خهریك بوو هه موو ده نکه کانی ورد بکا. پالهوان باسی جوانی و سرکی و باسی گورانییه کانی بیستبوو که هه ندی جار له شهوانی جه ژناندا له پشت یه نجه ره نه ستووره کانه وه ده یگوت و خه لکانی گهره کو بانی ده خروّشاند. تورک و مه سیحی

ههموو له کوّلانه تاریکهکاندا خر دهبوونهوه تا گوی بگرنو نوری لهو دهمانهدا له پشت شیشی پهنجهرهکانهوه مهمکانی ئامینهی له چنگ دهگرت و فهخری بهسهر دنیادا دهکرد، وهکو ئهوهی گوّی زهوی له چنگ دابی د

بۆنى عەترو مسك چوو بەسەر پالەواندا، بە بۆنەكەدا زانى كە خانم نزيك دەبيتەوەو دەچى بۆ ئەو شوينەى كە بەگ بۆى ئامادە كردبوو. خانم بە بەردەم پالەواندا تيپەرى، سەراپاى دايە بەر نيگاو بروسكەيەك لە چاوييەوە دەرپەرى. لەو دەمەدا كە پالەوانىش چاوى ھەلبرى نىگايان لىكداى ھەلەنگوت، بەلام ھەردووكيان خيرا نىگاى پر كىنەيان لىكدى گواستەوە.

خانم لهسهر پشتییه پهرهکان رونیشت و لاقی خسته سهر لاقان، ئهوجا به نازو عیشوهوه گوتی:

- چ تاریکه!.... دیار بوو حهزی دهکرد ههردووکیان به جوانی بیبینن.

نوری ههستا، چراکهی گهش کردهوه. روناکی له ژوورهکهدا پهخش بووهوه گونا و دهستو پینی خهناوی خانمی چهرکهسی به دیار کهوتن. میگلس پالهوان چاوی ههلبریو دره نیگایهکی خانمی کرد، بهلام یهکسه ر سهری داخستهوه، سهیری کرد دوو دهنکی دهستحییهکهی له نیو دهستیا ورد ببوون، خانم که نهرمهی کهیووی کهوتبووه لهرزین گوتی:

شەوباش، يالەوان مىگلس.

پالهوان به دهنگیکی گر وه لامی دایهوه:

- شهوباش ئامينه خانم، بمان بووره!

خانم دەسىتى بە پىكەنىن كرد، لە ولاتو زىدى ئەودا ژنان سوارى ئەسپ دەبوونو بى پەچە شان بە شانى يياوان دەجەنگىن.

لهویّندهر پیاوان به ئارهزووی دلّی خو لهگهل ژناندا رایان دهبواردو ژنانیش بیّ سل کردنهوه کهیفیان لهگهل پیاودا دهکرد، بهلام ئهو بابی به مندالّی فروّشتبووی به پاشایه کی پیری ئهستهمولّی و پاشان ئهم بهگه "کریتی"یه له پاشای دزی بوو و لهگهل خوّ هیّنابوویهوه ئیّره ده ده ده ده نه درا بوو تیّکهلّی پیاوان بیّ و کولّی دلّی دامرکیّنیّتهوه. بوّیه ههر که چاوی به پیاوی دهکهوت وهکو گیانداریّکی کیّوی و برسی نهرمهی کهپوی دهکهوته لهرزین. به روّژهوه نوّربهی کات له پشت پهنجهرهی ژوورهکهی دادهنیشت، لاقی دهخسته سهر لاقانو چاوی تامهزروّی دهبرییه ئهو لاوه قوّزانهی که به کوّلانهکهدا تیّ دهپهرین، جا تورك بان یا مهسیحی بو وی فهرقی نهدهکرد، تهماشای دهکردو مهمکه قوتهکانی ئالوّشیان تیّ دهکهوت و ههر ئهوه بوو کراس نهدرن. ههندی جار که بهروبهندی ئاوریشمهوه لهگهل کهنیزه پیرهکهیدا له مال وهدهر دهکهوت و دهچوونه گهران حهزی دهکرد بهبهر چاخانه قهرهبالفهکاندا تیّ بیهریّو زوّرترین دهکهوت و دهچوونه گهران حهزی دهکرد بهبهر چاخانه قهرهبالفهکاندا تیّ بیهریّو زوّرترین دهکهوت و دهپوونه گهران حهزی دهکرد بهبهر چاخانه قهرهبالفهکاندا تی بهری بو نوّرترین جووتیاران و دیهاتیانی سهرو ردیّن هاتوو و چلکنی بهسهردا بیّ و توزیّ سهبوری دلی بیّت، که جووتیاران و دیهاتیانی سهرو ردیّن هاتوو و چلکنی بهسهردا بیّ و توزیّ سهبوری دلی بیّت، که به و شویّنانهدا ردت دهبوو پهره ی کهپوی دهکهوته لهرزین و بونی پیاوانی ههددهمری و تیّر بهدورو و نهدهبوو و نهده نامه کور و نور نور و نهدهبوو و نهدهبوو و نهدهبوو و نهدهبوو و نهدهبوو و نور و

رۆژنك به كەنيزە پيرەكەي گرتبوو:

- ماریا، به زاتی خوا ئهگهر ئهم بۆنه ناخۆش و تیژهیان لی نههاتبا ههرگیز بینزم نهدههات تهماشایان بکهم.
  - تەماشاى كى كچە شىرىنەكەم؟
  - تهماشای پیاوان، چما تو به گهنجی چیت دهکرد؟

# پیریّژنهکه ههناسهیهکی ههلّکیّشا بوو گوتبووی:

- من تهنها باوهرم به خوا ههبوو روّلهكهم

ئه و شهوه ش نهرمه ی که پوی چهرکه س زاده له به رانبه ر میگلس پاله واندا ده له رزی. مات و بیده نگ نیگای ده کرد، چه ند جار نوری به گ ستایشی ئه م پیاوه ی لاکردبوو. مهگه رئامینه به خوی گهلی خاران باسی ئازایه تی، به دمه ستی و سه رکیشی ئه وی به رگوی نه که و تبوو ؟

چما چەندىن جار بۆيان نەگىپرابۆوە كە مىگلس نە حەز دەكا قسە لەگەل ژنان بكاو نە حەزىش دەكا گوى لە باسو وەسىفيان بگرى هەنووكە كە مىردەكەى ئەو پىياوەى ھىنابووە مالەوەو چەركەس زادە بەرانبەرى دانىشتبوو پەرەى كەپوە تامەزرۆكەى دەلەرزى، دەتگوت دەيەوى ئەو ھەوايەى نىوان خۆو ئەو پىياوە ھەلمىرى.

# نورى بهگ گوتى:

- ئامىنە گيانەكەم، تكات لىدەكەم گۆرانىيەكى لاى خۆتانمان بۆ بلى تا غەمى ئەم دنيايە فەرامۆش بكەين... بەسە دلمان شەقى برد.

ئامینه له پر به ئاستهم لیّوی لهبهریه ههنینان و دهنگیکی زولال وهکو قاسیهی کهوان له گهروویه وه ههستا، ئهوجا ماندولینهکهی خسته سهر ئهژنوی، دهستیکی به تارهکانیا هیّناو دهنگیکی کوّك و بهرزی لی ههستا. پاشان چهشنی ئاسك گهردهنی ههلّبری، بهگ که دیار بوو زوّر خوشحاله گوتی:

- نازه گیان به تهمای چیمان بو بلیّی؟
  - ههرچیپه که به دلا بیت.

ماندولینه که که و ته نالهنال، له پپ دهنگیکی زولال و سازگار وهکو ئاوی زولالی کانیاو له گهرویه وه ههستا. خانووه که که و ته لهرزین و له تو وایه به جاری ههرهسی هینا، میگلس پالهوان ههستی کرد دهنگی له میشکیدا دهزرینگیته وه، دهنگیکی نزیك له ههراو ههنگامهی جهنگ و هیرش بردن، شادی و لهزهتیکی بی ئهندازه ختوکهی گیانیان دهدا. کیوو چیا ئالکاوی دهشت و بیابان دهبوون و پی دهشتان له سهربازی کلاو سووری تورکاندا سوور ده چووه وه میگلس پالهوان به سواری ئهسپه رهشه کهی به گی پهلاماری دهدان و بر بر میری لی گل دهدانه وه، ههزاران جهنگاوه ری کریتی به شاشکی رهشه و به دوایدا قهتارهیان به ستبوو و دهها تنه پیشی، بهنی به شهر لهبه ردهمیاندا نه بوو، دیهات ده سووتان و مناره ی مزگه و تان وه کو داری سهرووی ژیر به شهری ته و ر داده رمان. لافاوی خوین ههستا بو و و ده که ییه ژیر سکی ئه سپه که. میگلس پالهوان زمبری ته و ر داده رمان. لافاوی خوین هه ستا بو و و ده که ییه ژیر سکی ئه سپه که. میگلس پالهوان ههلی ده روانییه ده و روبه ری خوی نیدی چوو بووه ژیری، نه هه والی کریت هه بو و نه هه والی کاندی، نه ناگای له ده ریا مابو و و نه له مالانی ئاوه دان، له مزکه و تیش دانه بو و و نه له مالانی ئاوه دان، له مزکه و تیش دانه بو و ده له مالانی ئاوه دان، له مزکه و تیش دانه بو و ده له مالانی ئاوه دان، له مزکه و تیش دانه بو و ده له مالانی ئاوه دان، له مزکه و تیش دانه بو و ده که و تیش دانه به دانه به دانه دانه به دانه به دانه بو و ده که و تیش دانه به دانه به دانه دانه به دانه به دانه دانه به دانه به

به لکو له کلیسای ئایا سوفیادا بوو و به سواری ئهسپه کهی به گ بو ژووره وه تاوی دهدا، له ویدا له ئهسپه کهی دابه زی، خاچیکی کیشاو چاوی برییه گومه زی کلیساکه که ده تگوت به ئاسمانه وه هه لواسرابوو، زهنگه کان هه موو گهرده نیان به رز کردبوه وه وه "مور توسوفلوس"ی مجیوری کلیسای "سن میناس" ئه و مور توسوفلوسه ی که بالای چل گه زبوو پهیتا پهیتا زهنگه کانی لی ده دا و خوشی له گه ل ده نگی زهنگه کاندا ده ی نه راند و ده ینالاند و که و تبووه هه له که سه ما .

میگلس پالهوان سهری خسته نیّو ههردوو دهستی و گوشی. له پر جیهان له حهرهکه کهوت. دیسان کریت و شاری کاندی و مالهکهی بهگو بهگ باوه به دهست دهیروانییه ئامینه و ئاهی ههلادهکیشا، لهبهر چاوی بهرجهسته بوونه وه، مهلی خهیالی میگلس پالهوان بالی لیّك ناو هاته وه ناو زیندانهکهی خوّی. خانمی چهرکهسی زاده خاموّش ببوو.

تا ماوهیه کی زور ورته له که سیانه وه نه هات. ئه نجام ئامینه ته کانیکی دایه خوّ به دهم ماندولین لیدانه وه گوتی:

- ئەمە گۆرانىيەكى كۆنى چەركەسىيە، وەختى سواران دەچوونە جەنگ ئەم گۆرانىيەيان دەگەت.

نورى له جيّى خوّى ههستا، ئەژنوٚكانى به ئاستەم دەلەرزين، له ژنەكەى نزيك بووەوەو پيكەكەى بورى لە جينى خوّى هەستا، ئەژنوڭكانى بە ئاستەم دەلەرزين، لە ژنەكەى نزيك بووەوەو پيكەكەى بەرز كردەوەو گوتى:

- به سهلامهتی تو نامینه ی من، من له مهلام بیستووه که پیغهمبه ر -درودی خوای لهسه ربی - سی شتی زوّر پی پهسهند بووه: بونی خوش، ژن و گورانی و ناواز، جا تو نامینه که ی من له یه کاتدا هه رسیکیانی. خوا بو نیمه ت بیلی و هه زار سال و ... دوو هه زار سال عهمر برانی!

پیکهکهی بهیهك بین ههلداو دهمو لیوی خوی ههلمری و رووی كرده میگلس پالهوانو به دهم تهری كردنی ییکهکهی ئهوهوه گوتی:

- بخۆوه برای هاوپهیمانم بخۆوه، تۆش به سهلامهتی ئهو بخۆوه!

به لام میگلس پالهوان، دوو قامکی دهستی خستنه نیّو پیّکه پرهکهو ئه وجا به توندی قامکه کانی لیّک بلاو کردنه و هو په رداخه که ته ق بوو به دوو له ته وه و مهیه که رژایه سه ر میّزه که سه ری ده سوراو چاوی که و تبووه ریّشکه و پیّشکه به ده نگیّکی کز گوتی:

- **دەس**ىە!

ئامینه هاواریکی کرد. خوّی لهسه قهنهفه که به رز کرده وه چاوه کانی ئهبله ق بوون، به سه رسامی دهیروانییه میگلس پالهوان. له ژیانیدا دهستی وا به هیّزی نه دیتبوو. چهشنی که له شیریکی شه رفروش رووی کرده میرده که ی و به ههناسه برکیوه گوتی:

- تۆ دەتوانى وا بكەي نورى بەگ؟ دەتوانى؟

نوری زهرد هه لَگهرا، هه موو هیّزی خوّی دایه دهستی راستی ویستی دوو قامکان بخاته نیّو پیّکه که ی دی و بیشکیّنی به لام به خوّیدا رانه په رموو و ژیّوان بووه وه، ئاره قیّکی سارد نیشته سهرایای. به خوّدا شکایه و هو نیگایه کی گازانده ئامیّزو تورهی میگلس یاله وانی کردو له دلّی

خۆيدا گوتى: "ئەمجارەش دەسىتى خۆى وەشاند! لە كويش؛ لەبەرچاوى ژنەكەمدا! ئىدى بەسە، ئەم وەزعە تاكەى!" قۆلى ئامىنەى با ھەلداو وەكو شىت نەراندنى بەسەريا:

بچۆوە ژوورەكەى خۆت.

ئامينه كه گۆناكانى سوور هەڵگەرابوون ھەمدىس گوتى:

- تۆ دەتوانى؟ ھا! تۆ دەتوانى؟

### بهگ دیسان گوتی:

يێم گوتيت بچۆوه ژوورهکهت!

ئەوجا پرى دايە ماندولينەكەو تا ھيّزى تيّدا بوو كيّشا ى بە ديوارەكەداو پارچە پارچەى كرد. چەركەسى زادە بەدەم ييّكەنينيّكى تەوس ئاميّزەوە گوتى:

- تۆ ھەر ئەمەت لە دەست دى نورى! لەوە زياترت لە باردا نييه!

لەسەر قەنەفەكە ھەستا، كە بە بەردەم مىگلس دا تىپەرى جلەكانى بە ئاستەم بەردەسىتى كەوت. دىسان ژوورەكە پېر بووەوە لە بۆنى عەترو عەبير، مىگلس پالەوان ھەسىتى كىرد كە دەسىتى سووتا.

ئامینه ههر بق بهزم و گالته پیکردن یه ک- دوو جاران به دهوری نوری دا سوو پرایه وه و نیگایه کی ته وس ئامیزی کردو ئه وجا له پر به پلیکانه کاندا سه رکه و ت و و ن بوو.

ئهم دوو پیاوه به جووته بهرانبهریان لیکدی گرتبوو، به که دهستی به سمیللی دا دیناو ناره حه ت بوو. میگلس پالهوان به بی جوله ویستا بوو و گرژو موّن دهیروانییه به گ. ههردووکیان دهستیان خستبووه سهر مشتوی خهنجه رهکانیان ئه نجام نوری هاته قسه و به زویری گوتی:

میگلس پالهوان فهرموو برۆ!

# يالهوان وهلامى دايهوه:

- نوری به گ. من که ی ئاره زووم لی بی ئه وسیا ده پوم، ئه و پیکه ی دیم بده یی با ئه ویش بخومه وه.

نوری بهگ مشتوی خهنجه ره که کوشی، ته ماشایه کی چراکه ی کرد ویستی پری بداتی و بیکوژینی ته گری ناز به نازی به نا

- ئەو پىكەى دىشم بدەيى با بىخۆمەوە دەنا ناپۆم.

نوری به ره و میزه که چوو. لاقی قورس بوو و سه راپای نیشتبووه ئارهقه. دوّلکه عه رهقه که ش قورس بوو و دهستی به گ ده له رزی. په رداغه که ته ژی بوو و هه ندیکی لیّ رژایه سه ر پاشماوه ی گوشتی که وه که.

پەرداخەكەى بە پالەوان نىشانداو گوتى:

- وهره بيخوّوه!

ميگلس يالهوان گوتى:

- بیده دهستم!

نورى بهگ به تورهييهوه پيكهكهى ههلگرتو دايه دهستى پالهوان.

ميگلس پالهوان پيكهكهى بۆ دەمى بردو گوتى:

- به سهلامهتی نوری به گ. لهبهر دلّی تو دهچمه کن برایه کهم و پیّی دهلیّم چیدی ئابپوی دهولّه تی عوسمانی نهبا.

ئەوجا ليوى به عەرەقەكە تەر كرد، شاشكەكەي بەست بەسەريەوە لە دەرگاكەوە دەرچوو.

تیشکی سهوزو سووری فانوسهکه دابووی له نیو باغه تاریکهکه. میگلس پالهوان هیدی هیدی و بی وهی ئاور بداتهوه بهرهو دهرگای حهوشه چوو.

شهویکی تاریك بوو. خه لکی شاری کاندی ههموو له شیّو ببوونه وه، سهرما زوّری بو هیّنابوون و وهنهوینان دهدا. په نجه رهی ماله کان یه ک یه ک داده خران و کاتی نه وه بوو هه رکه س نویژه که ی بکاو بخه ویّ. تاك و ته را خه لکی به کوّلانه کاندا ره ت دهبوون. ناو به ناوو لیّره و له ویّ ناشقانی بی خه و به رانبه ریان له په نجه ره ی داخراوی دلّبه رانی خوّ گرتبوو یا بی قه را رانه ده هاتن و ده چوون. له مالیّکی یه ریوته وه ده نگی قسه کردن ده هات.

سيّ خوشكهكه "سيّ دەعجانيهكه" له يشت دەرگاكهي خۆيانهوه ههڵدهلهرزين.

میگلس پالهوان هیشتا نهگهیی بووه کولانهکه. چونکه شهو بوو براکهیان ماتو بیدهنگ. وهرهزو بیزار گهیشتبووه مالی. سی خوشکه که سفرهیان راخست و کهتنه قسان:

- سبهی چـی لـی بنـهن؟ خـه لوزیان نـهماوه. نـهزهیت و خـهلیان مـاوه و نـه نـه وت.

"ئاریستوتالیس" دهبی هـهمو و ئهمانه پهیدا بکا. هـهر سی خوشکه که بـه دهم سفره

سـپین و هه لگرتنـه وه قسانیان ده کـرد. ههنـدی پونگـهیان کو لانـدو خواردیانـه وه تـا

خواردنه کهیان ههرس بکهن. کراسی هاودامانی شـهویان لهبهر کردو نوی ژه کانیان کرد،

به لام بیریان ههر لای دهرگای سهو زه که بوو.

میگلس پالهوان دوورترین ریگای گهرانهوهی گرتهبهر. ئهو شهوه نهیدهتوانی خوی له چوار دیواری ژوورهکهی بخزینی و بهیوری، دلی پر بوو و له سینهیدا نهده حهوییهوه. له پر ههستی کرد شاری کاندی هیند بچووکه که جینی ئهوی تیدا نابیتهوه. ماوه یه کی زور رینی کرد. له دیتنی مالان و کوچه و کولان و خهلکی بیزار بوو. و هکو یه کیک تاقیبی بکه ن به هه نگاوی هه راوه و همچووه ییشی.

گەييە شەقامىكى پانو چۆل. چەند فانوسىك دەسوتاو تىشكى سوور باويان دەپرژايە سەر شۆستەكان. لەوبەرى بازاپەكەوە ھىشتا كەباب خانەيەكى توركو چايخانەيەك و چەند مەيخانەيەك دايان نەخستبوو، يەكىك گازى كرد. دەنگى لە دەنگى پۆليكسىنگىس دەچوو.

پالهوان پینی هه لکرت تا نهی بینی. گهییه بهر مالی پاشا، حهوزو نافورهیه کی مه پر مه پی رازاوه به پهیکه ری شیر لهبه رمالی پاشادا بوو. چاوی هه لبری، نیگای له دار چناره زه لامه که هه له نگوت، روانییه ده وروبه ری خوّی، که زانی چوّله و که س له و ناوه نییه خاچیکی کیشاو له دلی خوّیدا گوتی: "خوّتان روّیشتن خوا نه وه کانتان ئاقیبه تخیر بکا!".

مهسیحیانی شوپشگیپ نهوه دوای نهوه به دهستی پاشایان بهم چنارهدا ههلواسرابوون، هاوین و زستان پهتی سیداره به شالقهکانی ئهم دارهوه گری درا بوو تا پیشوه خته حازر بی. میگلس پالهوان نیگایه کی توپه ی پیره دره خته کهی کردو ریک وه کو ئهوه ی قسه لهگه ل تورکیک دا بکا لهبهر خویهوه گوتی: "به دیانه تم که دیانه تی مهسیحییه شهوی هه لده ستم و تهوری لهگه ل خودا دینم و له بنه وه ده تبرمه وه ئهی پیره چناری نه حله تی!".

دیسان کهوتهوه ری و خوی کرد به و کولانه تهنگ و تاریکه دا که له مهیدانی شارو کاندییه وه دهچوو بو "سی تاق" کولانه که چول و هول بوو که س به دهره وه نهبو و.

دوگمهی یه خه ی کراسه که ی کرده و ه و هه ناسه یه کی قوو لی هه لکیشا. ده ریا له سه رووی شاره و ه و ه کو ئاوینه ده بریقایه و ه و ده ی هاژاند. چیایه کانی ده و ری ده ریا که چوو بوون به ئاسماندا و له تسوّ و ایسه ئاسسوی که و ه ییان کرتونه باوه ش، ئه سستیران به به روکی ئاسمانی به رزه و ه ددره و شانه و ه .

میگلس پالهوان وهکو ئهسپی سهر ههلگرتوو به پهله به دهوری خویدا دهسوو پایهوه، گهییه ئهو خهندهکهی دهوری شار. لهسهر ئهو تاقه گردهی بهرانبهری تارمایی چهند خانوویه کی نزم به جوانی دهبینرا ئهوه "مهسکینیا"ی گوندی گرووه کان بوو. له خوار ئهوه وه گردیکی دی ههبوو پییان ده گوت گردی "حهوت تهورزین". دوو سهد سال پیشتر تورکه کان له پشتی ئهو گرده وه هیرشیان هینابووه سهر شاری کاندی و داگیریان کردبوو و حهوت تهورزینیان لهسه رئهو گرده چه قاندبوو و ههر به و دهقه وه مابوونه وه اله ناوه ندهی ده ریادا دورگه ی چول و هولی "دیا" وه کو کیسه لی به حری سه ری له ئاوه که ده رهینا بوو.

میگلس پالهوان گوییی به دهنگی ژنو خشهخشی کراسی ئاوریشم زرینگایهوه. که ئاوپی دایهوه، کابرایه کی پیری پشت کوماوهی فانوس به دهستی تورکی بینی. دوو خانمی پهچه بهسهری به دواوه بوون و بهئهسپایی قسانیان دهکردو پیدهکهنین. بونی عهترو عهبیریان به و ناوه دا بلاوبووه وه.

ميگلس پائهوان راچلهکی. لهبهر خوّيهوه کهوته ورته ورت: "ئهوشو ههموو شهيتانهکان کهوتوونهته تاقيبی من، به لام خهياليان خاوهو نام دوّزنهوه!".

رووی بۆ لای دەریاكه وەرگیّرا تا ژنهكان نهبینیّ. له پر پیّی ههلگرت تا زووتر بگاتهوه مال، بیّگومان ژنهكهی و كچهكهی له دوورهوه دهنگی پیّی دهبیهن، ئهوجا ئهو كۆكهیهك دهكاو ئهوان خۆ دهشارنهوه.

لهقه یه ده رگاکه دا ده کیشی و چ که سیک له پشتی ده رگاکه وه نابینی: نه ژنه که ی و نه منداله کانی و نه سه گه که ی باشتر به لکو به ته نی بتوانی بریاری بدا.

كاتريناى ژنى و رينيوى كچى لەبەر چراكە دانيشتبوون و چاوەرپنى ئەويان دەكرد. جيگەكەى پالەوان چۆل بوو، جگە لە خۆى چ كەسيكى دى زاتى نەدەكرد لەو شوينەدا دانيشى. شوينەكەى بريتى بوو لە تەختيكى باريك و درير له پال پەنجەرەكەيدا دانرا بوو كە دەيپوانىيە ناو حەوشە. خىز ئەگەر لىه ماليش نەبوايى ۋن و كچەكەى نىيان دەويلىرا لىه شوينەكەى نزيىك بېنەوە.

هـهردووكيان ههستيان دهكـرد كـه دهسـتيان بـهر لهشـى ئـهو دهكـهوى، بۆيـه بـه تـرسو لـهرزهوه ياشهوياش دهكشانهوه.

كاترينا گۆرەوپيەكى بە دەستەوە بوو و لەبەر تىشكى چراكەدا دەپچنى.

تیشکی چراکه لابهلا دابووی له قره پرو خاوهکهی، له برق کهوانییهکانی و له گونا سفت و گوشتنهکانی و له زاره خهم لینیشتوهکهی، له چهناگه پانهکهی و تهواو روناکی کردبوونه وه فرشتنهکانی و دلسوزی و ورهیه کی سهیری له سیمادا به دی ده کرا. به کچی ئافره تیکی بالا به رزی توکمه ی خوش هه یکه ل بوو: بابی پالهوان بوو نه ک گالته! "تراسی قولس روقاس"ی بابی کوپی نهبوو، بویه کاترینای کیری رهفتاری کوپانه ی گرتبووه به رو وه کو کوپ ئازاد و سه ربه ست بوو... به لام ههر که شووی کرد ئیدی که و تبووه چنگی نه په شیریکه وه، له سه ره تادا هه ندی سه رکیشی کردبوو، به لام پاشان ناچار ملی دابووه خهت، کی ده یتوانی به رانبه ربه یه کیکی وه کو میگلس پالهوان بکوکی و ململانی له گهل بکا به ره به ره گیانی سه رسه ختی له ژنه دا دامرکابو وه و دلسوزی و میهره بانی جی گرتبووه وه هه میشه به ده مشت چنینه وه بیری ده کرده وه، ده ورانی دلسوزی و میهره بانی جی گرتبووه وه هه میشه به ده مشت چنینه وه بیری ده کرده وه، ده ورانی درسوزی و میهره بانی خوپ و زولال به به رچاویا تی ده په پی ... جار جار سه ری هه لده بی ده ماشای ده کرد.

له ژوور سهرییهوه و به ههر چوار دیواری ژوورهکهدا وینهی ههموو قارهمانانی شوّرشی ۱۸۲۱ که ههموویان له پلنگی راستی دهچوون بهریز له چوار چیّوهی رهش گیرابوون ههلّواسرا بوون. له ناوه راست داو لهبه ردهم یهکیّك له چوار چیّوهکاندا چرایهکی زیوی بچکوّله دهسووتا....

خات کاترینا ماتو بیدهنگ سهری دهلهقاند. ههموو ژیانی خوّی چ له مانی بابی و چ له مان میرهکهیدا له نیو چهه و تهقهمهنیدا بهسهر بردبوو. له شوّپشی سانی ۱۸۷۰دا، واته بهر له شووکردنی، ئهویش شان به شانی پیاوان تهداره کی جهنگی له خوّ دابوو و چوو بووه شهپی تورکان تا نهیه نن گونده کهیان داگیر بکری، که مندانیش بوو، له سهرده می شوّپشدا لهگه ن مندانه کانی دی دا ئه و کوّنه کتیّبانه ی که کهشیشان له دیّرانه وه دهیان هیّنا، دهدپی و فیشه کی مندانه کاترینا بوّنی باروتی دهناسییه وه و حهزی لی تیّدا ده پیّچایه وه و بوّ جهنگاوه رانی ده برد. خات کاترینا بوّنی باروتی دهناسییه وه و حهزی لی نهو ژیانه ی ئه و بوّ ژن ژیانیکی سهخت و دژوار بوو، بوّیه ههندی جار له دنی خوّدا گلهیی ده کرد. خات کاترینا گوّره و پیه که و بوّ ژن ژیانیکی سهخت و دژوار بوو، بوّیه ههندی جار له دنی خوّدا گلهیی ده کرد. خات کاترینا گوّره و پیه که و بوّ ژن ژیانیکی سهخت و دژوار بوو، بوّیه ههندی بار له دنی خوّدا گلهیی ده کرد. گهوره ی کوّن به دیواره که و ههنواسرابوو، له ویّنه کهدا فه له ستینییه کان سامسونیکیان گرتبوو و به ده می کوّن به دیواره که و ههنواسرابوو، له ویّنه کهدا فه له ستینییه کان سامسونیکی دیکهش له ده ست و پیّیان به ستبوو و پیاوانی تو په له پاش و پیشه وه رایان ده کیّشاو ههند یکی دیکهش له مده ست و پیّیان به ستبوو و پیاوانی تو په له پاش و پیشه وه رایان ده کیّشاو ههند یکی دیکهش له مده سینگ و مهمك رووت له پشت په نجه ره که په ووکی بور جیّکه وه وه ستابو و و قاقا پیّده که نه می ده دادله بو و.

خات کاترینا ههموو ژوورهکهی دایه بهرزهین، دهتگوت ئهمه یهکهمجاره که ئهم شتانه دهبینیّ. ههناسهیهکی ههلکیّشاو به خهمبارییهوه چووهوه سهر کارهکهی خوّی.

كيژهكهى كه نزيكهى ١٥ سالآن دەبوو، كيـژيك بوو به ههيكهلو جوان، چهناگهى پان وهكو چهناگهى دايكى، برۆى پڕو پهيوهست وهكو برۆى بابى، تۆرهكهى دەسىتى دانا، سهرى ههلېرى و كهوته نهوازشى ئهو پشيله مهيلهو كيوييهى كه وهكو تۆپ لهبهر قاچيدا خۆى گرمۆله كردبوو، له دايكى پرسى:

- دایکه، بق ههناسه هه لده کیشی؟ بیر له چی ده که یه وه؟

### دایکی گوتی:

- بیر له چی بکهمهوه روّله؟ بیر له ژیانی خوّ دهکهمهوه. بیر له توّی بهلهنگاز دهکهمهوه که دیلی دهستی شیّریّکی. بیر له خوشکه چکوّلهکهت دهکهمهوه که له ناچاریدا حهبی خهوم داوهتیّ تا بخهویّو نهگری.

که ئهم منداله دهگری بابت له رقا شیّت و هار دهبیّ. بابت جگه له "تراساکی" چاوی به هیچ مندالیّکیا ههلنایهت، بوّیهش روو دهداته تراساکی چونکه له خوّی دهچیّ.

خات كاترينا چاوى بريه بن ميچهكه و گويي هه لخست.

- بەستەزمانە، نووست!

### تۆزى بىدەنگ بوو و گوتى:

- هەر بابيتى! دەبىنى چۆن تورە دەبىق؟ چۆن برۆكانى ويك دينيتەوە؟ چۆن هاوريكانى داركارى دەكا؟ چۆن درندانە دەروانيتە ژنان؟

"رینیو" وه لامی نه دایه وه، رینیو له بابی ده ترسا، به لام خوّشی ده ویست و شانازی پیّوه ده کرد، هه موو ره فتاریّکی بابی لاپه سه ند بوو، ئه گه ر ئه ویش پیاو بوایه هه مان ره فتاری بابی ده کرد، لاسایی ئه وی ده کرده وه، ئه ویش ته نیا ریّی کو پانی ده دا که له به ر چاوی ده رکه ون، کچان ده بوایه وه ختی بابیان ده ها ته وه مال، خو وه شیّرن و ده رنه که ون، "رینیو" له ۱۲ سالییه وه، یانی له و کاته وه که بناغه ی مه مکی دانا بو و بابی لیّی قه ده غه کرد بو و که له به ر چاویا ده رکه ویّ.

ئيستا سى سال بوو بابى نەدىتبوو. كە بابى لە مال بايە دەبوا ئەو خۆى لە موبەقەكەدا يا لە رورەكەى خۆيدا وەشىرى. رينيو لە دوورەوە دەنگى پىي بابى دەناسىيەوە و خىرا ھەلدەستاو خۆى دەشاردەوه.

پشیله کهش ده نگی پیّی خاوه نه که ی ده ناسییه وه و کلکی ده نایه ناو گه نی و له پیّش رینیووه غاری ده دا. رینیو ئه م زهبت و رهبته ی پیّ دروست بوو و ناهه قی بابی نه ده گرت. هه نبه ته نهیده زانی بو هه ست ده کا بابی له سه ر هه قه به نام د ننیا بوو که هه ق به وه.

خات کاتریناش ههروای بیر دهکردهوه، به لام ئیعترافی بهم حهقیقه ته نهدهکردو له دلّی خوّیدا نارازی بوو. ئهویش ئهگهر پیاو با وهکو میّردهکهی و وهکو پالّهوان "روڤاس"ی بابی رهفتاری دهکرد. چما بابیشی ههر وا نهبوو؟! ئهویش مهگهر به ریّکهوت کیژهکهی خوّی دیتبا؟ کاتیّ کاترینا تهمهنی ۲۰ سال بوو، هیّشتا شووی نهکرد بوو، شهویّك سهربازانی تورك دابوویان

بهسهر مانی پانهوانی پیرداو ئابنوقهیان دابوو. بابی تا توانی بووی لینی کوشتبوون به لام ئهوان ژمارهیان زوّر بوو. ئه نجام سه ربازانی تورك گرتبوویان و بردبوویانه نیّو حه و شه و خوّیان ئاماده ده کرد که بیبه ن بو کن پاشای کاندی. ئه و کاته کاترینا لهگه ل دایکی به هه نه داوان ها تبوو و بابی بینی بوو. جلوبه رگی پیره میّرد را بوو و خویّن له به ده نی ده روّیی. له کاتی به ریّکه و تنا ده ستی هه نیری بو و گوتبووی:

- به دوعا! خوّتان ناره حه ت مه کهن. خوا ئاگادارتان بی ! دوعای خیّرم بو بکهن. من له پیّناوی ئازادیدا دهمرم، نه گرین! کاترینا توّش شوو بکه و ئه گهر کورت بوو به ناوی منه وه نیّوی بنی "تراسی قوّلس"!

پالهوانی پیریان هینا بووه کاندی و لهبه ر مالی پاشاداو لهبن ههمان چناری گهورهدا دایان نابوو، ئه وجا دهلاکیکی تورکیان هینا بوو به مقهست و تیغ هه ر به زیندوینتی پیستهکهی کهول کردبوو. ئه وجا مسته فا پاشا، ئه و سهگه خویرییه، دهستووری دابوو و کیسهیه کی توتنیان له پیستهکهی دروست کردبوو.

ئهو شهوه ههموو ئهم بیرهوهریانه به میشکی خات کاترینا دا تیپهرین. ویپرای ئهوهش ژیانی لهگهل میگلس یالهواندا خوش بوو و ههقی گلهو گازاندهی نهبوو.

میگلس پالهوان پیاویکی سهنگین و ریکوپیک بوو. نه چاوی له ناموسی خهلکی بوو نه قوماری دهکرد و نه پیسکه وه رهزیلش بوو.

سائی له دوجاران زیاتری نهدهخوارهوه، ئهمهش بو پیاو کاریکی یهکجار ئاسایی بوو. چونکه پیاوانی دی چی ناشی دهیان کرد، به لام ماوهی سائیك بوو ژیانی خات کاترینا روّژ به روّژ سهخت و دژوارتر دهبوو. میگلس پالهوان ههرگیز نهیدهویست چاوی به چارهی کیـژه یهك سالانهکهیان بکهوی، ههموو بهیانییهك که دهچوو بو دوکان هاواری بهسهر ژنهکهیدا دهکرد:

- نامهوی نه بیدینم، نه گویم له دهنگی بی نازانم ئهم منداله ئه و چاوه شینانه ی له کوی هیناوه ؟!

كەسى بنەمالەكەى وان چاوى شين نەبوو. ئەم منداله بە كيى كردبوو وا چاوى شين بوو؟ وەكو شىي خوينى بنەمالەكەيان لەوتابوو، ميگلس پالەوان ئەمەى پى قووت نەدەچوو.

دایکی بهستهزمان جلهوی فرمیسکهکانی دهگرت و لام و جیمی نهدهکرد.

قسهی چ بکا؟ دهیتوانی چ به میرده سهر سهختهکهی بلیّ؟ ناچار بوو خوّی بگریّو لهگهل سهبرا خوّی رابیّنیّ. بهرانبهر به پهیکهری فریشه میکائیل چوٚکی دا دهداو دهکهوته دوعاو پارانهوه.... خات کاترینا کرنوٚشی بوّ پهیکهرهکه دهبرد، دهپارایهوه، دهگریا – ئهدی فریشه میکائیل به خوّی نیگابانی مالهکهیان نهبوو؟ – داوای لیّ دهکرد که قسه لهکهل میردهکهی بکا، شهویّ بچیته خهوی و ههندی سهرزهنشتی بکاو دلّی رهقی توزیّ نهرم بکا.

میگلس پالهوان به روّژ له دوکان بوو، "کاریتوس"ی شاگردی نانی نیوه پوّی له مالهوه بوّ دهبرد، خات کاترینا به دریّژایی روّژ مندالهکهی ههلّده په راند، راست و چه پی دهکرد، له ئامیّزی دهگرت،

ختوکهی دهدا، وازی لی دههینا به ئارهزوی خوّی بگری یا گروگال بکا. به لام ههر که شهو دادههات حهییکی خهوی دهخوارد دهدا بو نهوهی بخهوی و تا بهیانی خهبهری نهبیتهوه.

تراساکی له ژووریکی سهری را نووستبوو، گوییان لی بوو به دهم خهوهوه هاواری دهکرد. دایکی بزهیه کی کردو گوتی: "ئهم منداله له خهویش دا حهوانه وهی نییه، ههمیشه خهون به وه وه دهبینی که له شکریکی دوای خوی خستووه و تورکان دهکوژی... که گهوره بی ههموو ئهم خهونانه ی دینیته دی، کوری باب و باپیری خویه تی... ئوف خوایه کهی ئهم کریته رزگار دهبی و رووی ئاسووده یی به خووه دهبینی ...."

دایك و كچ بی دهنگ بوون، رینیو له پهنجه ره که وه روانییه ده ری شه و یك تاریك بوو، كره بایه كی ساردی ده هات. ده نگی داكیك له دوور راده هات كه به ده م لای لایه وه بیشکهی منداله كهی راده ژهند. رینیو چاوی نانه سه ریه ك. گویی دابووه سه دای لای لایه كه، مه مكه كانی ده له رزین. بو ئه وه ی نه سال هه لی نه گری دوای توزیك رووی كرده دایكی و گوتی:

- ههر نههاتهوه! درهنگه! بهم شهوه كيوه چووه!...
- دەلىن نورى ناردويىتى بە شويىنيا... نازانم ئەم سەگە چى لى دەوى؟؟

رينيو پيكهنى و به غروريكى ئاشكراوه گوتى:

- چی دهوی از زور قسه بکا دیسان بابم ده گری به پشتینه که یدا و هه لی ده داته سهر بانیك. دایکی سهری له قاندو گوتی:
- دەزانم، بەلام پاشان نـوریش تۆلـهی خـۆی لـه مەسـیحیانی بەسـتەزمان و بـی گونـاح دەكاتـهوهو دە مەسـیحی بـی تـاوان دەكـوژی. پـیم گوتیـت نەگبـهتی "كریـت" بـهرناداو بەدبهختی ئهو دورگهیه كۆتایی نایهت!
  - بابهم خوش بي له هيچ ناترسم!
  - منیش کاتی خوّی وام دهگوت به لام تورکان له پر شهویّك...

خات كاترينا بيدهنگ بوو، پشيلهكه خوّى ههلدايه كوّشى رينيوو گويِّيهكانى قولاغ كردنهوه. دايكو كيــ څ گويِّيان ههلخسـت، رينيـو بـه پهلـه پـهل داوو دهرزى و تـوّرو مقهسـتهكهى خـوّى كوّكردهوه. پشيلهكه بهر لهو خوّى گهياندبووه موبهقهكه. رينيو گوتى:

وا هاتهوه!

دەنگى كۆكەيەكى وشك لەبەر دەگاى حەوشەوە ھات. "خۆيەتى!" دايكى ھەستاو گوتى:

- من دهچم نانی بو گهرم ده که مهوه، به کوکه که یدا لهوه ده چی نهوشو میزاجی تهواو نهبی و نهیه وی که س بدینی.

دەرگاى حەوشە كرايەوە. ميگلس پالەوان وەژوور كەوت، دەرگاكەى توند داخست و بە ئانقەست كەميك خۆى ماتل كرد. حەوشەكەى برى، ھاتە ژوورەوە، روانىيە دەوروبەرى خۆى، كەس ديار نەبوو.

شاشکهکهی لهسهر کردهوه، چاکهتهکهی داکهند، چاکهتهکهی له ئارهقهدا ته پته بوو بوو. ئهوجا چوو له شوینه ههمیشهییهکهی خوّی رونیشت دهستهی سرهکهی لهبهر یشتینهکهی دهرهیناو

كەوتە سىرىنى ئارەقەى ھەنيەو گەردنو سىينگى. خۆى وشك كىردەوە، پەنجەرەكەى كىردەوە تا ھەندى ھەواى ياك ھەلمرى.

دایك و كیژ له موبهقهكه دا خهریكی شیو گهرم كردنه وه بوون. میگلس پاله وان گوینی له دهنگیان بوو. له پر وای ههست كرد كه دهنگی گریانی منداله ساواكه یان دی، خوینی هاته جوش، زیاتر گویی هه لخست، چ دهنگی له گوری نه بوو، قوتوه كهی ده رهینا، سیغاریكی پیچاوه، دایگیرساند، مژیكی لیدا، ده می تال بوو، سیغاره كه ی له یه نجه ره كه وه توردا.

خات كاترينا به سينييهوه وهژوور كهوت، دهيوست خواردنهكه لهسهر ميّزهكه دابنيّ. پالهوان بيّ ئهوهي سهر ههلّبريّ گوتي:

#### - برسیم نییه، لای به!

خات کاترینا به بیدهنگی سینییه کهی هه لگرت و وه ده رکه و تا بیده نگی بالی به سه ر ماله که دا کیشا، میگلس پاله وان هه ستا، دیسان چاکه ته کهی له به رکرد، شاشکه کهی له سه ری به ست و به رمو ده رگاکه چوو، له پر ویستا، به په له چاویکی به ده وروبه ری خویدا گیرا، نیگای له سه وینه ی قاره مانانی شورشی ۱۸۲۱ گیرسایه وه، هه موو به ریز وه ستا بوون، تفه نگ و ته داره کی جه نگیان له خود ابوو، ردین و سمیلیان به ردا بووه وه و باکیان به هیچ نه بوو.

میگلس پالهوان تا ماوهیه کی زوّر ئاگای له خوّ برا، چاوی بری بووه ویّنه کانو یه ک یه ک سالاوی لی ده کردن، پالهوان چ شتیّکی ده رباره یان نه ده زانی، رابوردویان چی بووه، چ هونه ریّکیان نواندووه، له کوی شهریان کردووه، خه لکی کویّن: خه لکی روملین یا موره یین، خه لکی دورگه کانی دین یا خه لکی کریتن. ئه مه یه به لاوه مهبه ست نه بوو، ئه وه ی به لای ئه مه وه گرینگ و مهبه ست بوو ئه وه بوو که هه موو ئه م پیاوانه دژ به تورکان جه نگی بوون، ئه مه به نیسبه تاله وانه وه کافی بوو.

تاقیب کردن و سۆراخ کردنی شتهکانی دی کاری باسکاران بوو. چرایه کی بچکۆله لهبهردهم یهکیّك له ویّنهکاندا شهوو روّژ دهسووتا. که هوّی ئهمهیان له خاوهن مال دهپرسی، دهیگوت: "ئهمه ویّنهی سن کارایس کاکیس-ه". و ئهوجا دهکهوته باسی شتی دی.

کارایس کاکیس فهرمانده یه هیزی فهرهنگیان بوو که میگلسه شیتی باپیره ی میگلس پالهوان—
یش یه کیک بوو له جهنگاوه رانی ئه وهیزه شه ویک که یونانییه کان له ناوچه ی "قالیر" ی نزیکی
ئهسینا سهنگه ریان گرتبوو و تورکه کانیش ریک رووبه پرووی ئه وان چادری خویان هه لدابوو.
میگلسه شیت سه رخوش ببوو ، فه رمانده ده ستووری دابوو که تا سبه ینی هیزی پالپشتیان بو
دی که س له سهنگه ری خوی ده رنه که وی . ژماره ی مهسیحییه کان که م بوو و تورکه کان به هه زاران
بوون . میگلسه شیت و چهند کریتییه کی سه رخوش و مهستی دی به ده مهستیه وه له
سهنگه ری خو ها تبوونه ده ری و په لاماری تورکه کانیاندا بوو ، ئیدی ببوو به جه نگی مه غلوبه و
"کارایس کاکیس" ی فه رمانده یه هیزه که کوژرابوو .

میگلس پالهوان له دلّی خوّدا گوتی: "ههمووی، خهتای باپیرهم بووه... بهلّی خهتای ئهو بووه... به ههر حال به خوّیشی کوژراوهو ئهمه ریّی ههموومانه".

میگلس پالهوان چووه نیو حهوشه که. دیمه نی بیره که و نه و گه لا میوانه ی که دهمی بیره که یان دایوشی بو و و گولدانه کانی دهوروبه ری بیره که ئازاری روحیان ده دا. له حهوشه که وه خوی به ته ویله بچوو که دا کرد.

ماینه سپییهکهی له دوورهوه دهبریقایهوه، گویچکهکانی قولاغ کردهوه، سهری وهرگیرا، که چاوی به خاوهنهکهی کهوت له کهیفان کهوته کوّپژن. میگلس پالهوان لیّی نزیك بووهوه، دهسته پانو زبرهکهی خسته سهر ملی، ئهوجا سکی و پاشان یالی، تا ماوهیهکی زوّر بهو جوّره نهوازشی کرد. ماینیّکی چاپكو دلسوّرو گویّپایهلا بوو. ههرگیز خاوهنهکهی نهپهنجاند بوو و ببوو به بهشیّك له خاوهنهکهی و ههرگیز لیّی جودا نهدهبووهوه.

میگلس پالهوان تا ماوهیه کی زور دهستی له یاله زبرو بوزه که ماینه که هه ننه گرت. ههستی ده کرد گهرمی له شی ماینه که ورده ورده ده خزینته له شی خزیه وه و دهبن به یه ک . له پر ههستی کرد که به خویشی یالیکی شوری لی رواوه و ده ینده ی جاران به هیز بووه و ده توانی به سه ردیواری ماله کانداو به سه ر شوره به رزه کانی شاری کاندی دا بازبداو به ده م حیلاند نه وه خوی بگهیه نیته ده شتی به پیت و به ره که تی قه راخ شارو له ویوه هه نکاته چوار ناله و یه کپاست به ره مالی نوری به گ بروا.

هیزیکی نادیار له زهوی و له لهشی گهرمی ماینه کهوهی هه نده قونی، ده گهییه پاژنه ی پانهوان، ئه وجا ئه ژنوی، رانی و ناوگه نی و ئه وجا ده گهییه سینگی و وای جوش ده دا که خه ریك بوو بته قی. ئه م هیزه له زهوی و له لهشی ماینه که وه سه ری ده کرد، هیزیکی سه رکیش بوو. پانه وان بازره قه یه کی دا، له ده رگاکه وه وه ده رکه و ت و گازی کرد:

کاریتوس!

خات كاترينا هاته دەرىّ و گوتى:

- > كاريتوس نووستووه.
  - ھەٽيسينە.

به دەم چاوەروان كردنى كارىتوسەوە سىغارىكى پىچايەوە، دايگىرساند. ئەمجارەيان دەمى تال نەبوو، چاوى بىرى بووە ئەو دوو كەلەى كە لەدەمو كەپويىيەوە دەھاتە دەرى و چاوەروانى كارىتوس بوو.

کاریتوس به دهم چاو هه لْگلْوفتنه وه وه ده رکه وت. قری بژ، جله کانی ناریّك و پی خاوس بوو. کاریتوس ۱۲ سالان بوو، برازای پاله وان بوو، کوری فانوریوسی شوان بوو، بابی له گونده وه ناردبووی بو شاری کاندی تا بچیّته به رخویّندن، به لام پاله وان زوری رق له خویّندن بوو، پیّی گوتبوو:

- خویندنی چی روّله، خویندن کاری گهوجانه، ئهمانه دهیانهوی بتکهم به بابایه کی گهپ چاپ یان موعهلیم! ئهدی "تیڤروس"ی مامت نابینی له سوّنگهی خویندنه وه روّژی به چ روّژی گهییوه؟ نابینی چوّن شاگرده کانی سهر دهخه نه سهری و پیّی راده بویّرن؟ نهگبهت ئهگهر توّ بخویّنی چاوه کانت کر دهبن و ناچار دهبی عهینه که له چاو بکهی، که واته له

دوکانهکهی مندا بمینهوه ههر کاتی توزی گهوره بوویت و ئهقلت پهیدا کرد، من دهست مایهیهکت دهدهمی و دوکانیکت بو دهکهمهوهو بو خوت پیی دهبی به پیاوی ناو پیاوان.

ههمان قسهی به فانوریوسی براشی گوتبوو، ئهویش گوتبووی:

- تۆ چۆنت پى باشە وابكە، گۆشتەكەى بۆ تۆو ئىسقانەكەى بۆ من. بۆ خۆت پەروەردەى بكەو بىكە بە يياو!؟

پالهوان ، پشتی ملی گرت و رای ته کاند تا به ته واوی خهبه ری بیته وه گوتی:

برۆ له بیرهکه دهموچاوت بشۆ تا تەواو خەبەرت بیتەوھو ئەوجا وەرە کارم پیته.

كاريتوس چووه سهر بيرهكه، دهولكي ئاوى هه لكيشا، دهموچاوى شتو به پهنجه قره برهكهى شانه كرد، ئهوجا هاتهوه لاى مامى و گوتى:

خەبەرم بووەوە.

يالهوان دەسىتى خستە سەر شانى كورىژگەكەو گوتى:

- بچۆ بۆ ئەو پینج مالهی که خۆت دەیان ناسیت، بەردی هەلگرەو له دەرگاکانیان بده تا دەرکە دەکەنەوە. حالی بووی؟
  - بەلى، حالى بووم،
- مالّی "بادکش" = فیندوسوس، مالّی "میستیگری" = فوروجاتوس، مالّی "کایامبیس"، مالّی "برتولدو"... ئەوجا بچۆ بۆ مزگەوتو ئەفەندىش...
  - سەرگىنە ڧەندى؟
- به لیّ، سه رگینه فهندی، پیّیان بلّی مامم سلاوی لیّ ده کردن، سبه ی شهممه یه.... روّری یه ک شهممه به یانی زوو ههموو بیّن بو مالّی خوّمان، حالّی بووی؟
  - بەلى،
  - زۆر چاكە. دە برۆ!

ئەوجا ژنەكەي گاز كردو گوتى:

- سى مریشك بكوژهوهو لینی بنی كیك و میكمان بو بكه، ژیر زهمینه که خاوین بکهوهو میزه نزمه که چهند کورسییه ک و چهند پهرداخی لهوی دابنه!.

ژنهکهی دهیویست بلّی: "ئاخر چوارده لانی پیش زیندوو بوونه وهی مهسیحه، چما توّ له خوا ناترسیت؟" به لام، میگلس پالهوان به دهست هه لته کاندنیّك بیده نگی کرد. ئاهیّکی هه لکیّشاو گهرایه و ه ژووریّ.

رینیو لهبهر مهغسهلهی موبهقهکهدا ویستا بوو خهریکی ئامان شوّردن بوو، دایکی پیّی گوت: ژیّر زهمینهکه خاویّن بکهینهوه.

> میگلس پالهوان به قالدرمهکاندا سهرکهوته سهری که بچی بخهوی رینیو گوتی:

> > - باشه خوّ هیشتا شهش مانگهکه تهواو نهبووه?!

به لام له دلّی خوّدا ئهم میواندارییهی پی خوّش بوو، حهزی دهکرد ههمیشه مالهکهیان قهرهبالغ بی و کهیفی به بهزمی خواردنه وهی پیاوان ده هات، به و بوایه نه ک سالی دووجار بگره سال دوازده مانگ ژیر زهمینه کهیان پر بی له پیاوان و کوّری خواردنه وه گهرم بی.

خات كاترينا له بن ليوانهوه گوتى:

- دیسان دلّی تهنگ بووهو شهیتان چوّته بن کلیشهیهوه، شهیتان چوّته کهولییهوه، سهری لنداوهتهوه...

ئه و جا نیشانه ی خاچی کیشاو گوتی: "خوایه لیم نه گری، خوایه به گوناحی نه نووسی له سهرم، چی بکه م تاقه تم چوو و له توانام دا نه ما. وا دیاره ریزی چوارده لانی پیروز ناگری و له خوا تا ترسیت!".

دیسان به تورهیی و نائومیدییه وه فریشته میکائیلی بیرکه و ته وه و گوتی:

- تاكهى كرنۆشى بۆ بەرمو لەبەرى بپاريمەوه! مەگەر ھەر خوا بزانى چەند جار نەوتە لە چىراكەى كىردووه، چەند مىزمە لەسبەر مىحرابەكەى داگىرساندووه! بەلام ھەموو ئەم كارانەم بىفايدە بوون چونكە ئىستا ئەويش لەگەل مىگلس دايە.

رينيو له بن ليوانهوه گوتى:

- ئەگەر منیش پیاو بام وەكو ئەوم دەكرد. ٥-٦ دۆستم بۆ خۆ پەیدا دەكردو ھەر رۆژى دام تەنگ بوایە دەمنارد بە شوینیانداو له ژیر زەمینی مالەكەمدا كۆپى بادەنۆشیم بۆ ساز دەكردن، مەستم دەكردنو داوام لیدەكردن گۆرانی بلین، سووپ بدەن، گیتار لی بدەنو بۆ خۆم بەو جۆرە خەمی دلم بەبا دەدا.

ئيدى خۆشى پياو لەوە دايه! بۆيە خۆشە ئينسان پياو بى تا وا بكا!

"7"

شهویکی ئهنگوستهچاو بوو، کاندی خزی بووه باوهشی تاریکییهکی قورسهوه ههوای بههار شیدار بوو، کزه شهمالیّکی خوشی دههات. بهر له نیوهشهو ههواکهی گوپی، گپهیهکی شیّدار ههلیکرد، رووهك کهوتنه شیله دهردان و درهختان شوّکهیان پیّدا هاته خواریّ، ئهم بایه له ئهفریقیای باکوورهوه دههات، بهسهر دهریای لیبیدا تیّ دهپهری و دهشتی "سارا" تا سنت بار بارای دهمالی، بهسهر قوله و بورجهکانی شاردا تیّ پهپی، له بن دهرگاو پهنجهرهکانهوه خزییه ژوورو مالهکانهوه، وهکو پیاو بهسهر ژنانداو وهکو ژن بهسهر پیاواندا کهوت و ههمووانی له خهو ههستاند. مانگی نیسان له تاقه شهویکدا دزانه و رهندانه دهستی بهسهر دورگهی کریتدا گرت.

پاشای شاری کاندی که بهو پیرییه ههوهسی ههستا بوو له خهو راپه پی، تهق ههردوو دهستی دا به یهکدا تا سلیّمانی غولاّمی گاز بکا. ههر که خولاّمهکهی هات پیّی گوت:

- سلێمان، پهنجهرهکه بکهوه خهریکه دهخنکێم... چ گهرمایهکه! ئهم بایه چییه؟
  - گەورەم ئەمە باى ئەفرىقيايە، راستە گەرمە بەلام بى وەيە، مەترسە.

ئيمهى كريتى پيى دەليين باى ئاروو، چونكه ئەم بايه ئاروو پى دەگەيەنى.

- بای ئاروو! راست دهکهی به لام نه حله تله مبایه! هه پو فاتمه یکه نیزه کم بن گاز بکه ئه و شد دلم ئاره زووی ئه وی کردووه، گۆزه یه ئاوی فینك و باوه شینه که مینه تا تۆزی خوم باوه شین بکه م. ئاقیبه تنه مکریته له حنه تی یه ده مکوژی!

تهنانهت خهلیفهی ئهرتهدوکسی کاندیش ههر چهند تهمهنی ههشتا ساله و ردینه دریزهکهی سپی سپی بوو، ئهو شهوه ئاگری گرتبوو، پهتۆکهی لهسهر خۆی لادا، ههستا، ئانیشکی دادایه سهر پهنجهرهی مهقه پی خیلافهت تا تۆزی ههوای فینك هه لمژی، ههموو شتیك ئارام بوو، ماله کان له تاریکیدا ون ببوون. دار لیمویه کی پپ له حهوشهی مهقه پی خیلافه ت دا بوو، گولی کردبوو و ئهو ناوهی پپ کردبوو له بون و بهرامه ی خوش، هه زاران هه زار چرا له ئاسماندا به رانبه ربه عهرشی خوا ده سووتان....

خهلیفه به ترس و خشوعه وه اه ناسمانی پر نهستیره دا توایه وه و خوی بو چهند ساتیک له بیر کرد. پاشان هاته وه سهر زهوی، خوی له بهر پهنجه رهکه دا، بینییه وه. ههندی ویردی خویندو، نیشانه ی خاچی کیشاو فوویه کی به ده وری خوید اکرد، ئیدی له شی سووك ببوو و فینکی ببووه وه.

دیسان لهسه ر جینگاکهی راکشایهوه، پاكو پاکیزه له باوهشی خوادا خپ بوو.

میگلس پالهوان به تورهیی و ناره حه تی لیفه که ی له سه رخوی لاداو له سه ردوشه که که دانیشت، پی ده چوو شه و له نیوه تیپه ری بی، ده ستی برد، گوزه ئاوه که ی ته نیشتنی هه لگرت، چه ند قولپینکی خوارده وه تا خه و به ری بداو تارمایی خه و نه شههوه تا نه نگیزه که ی له خو بتارینی، به لام خه و نه که ده ست به رداری نه ده بود و وه کو ژن تینی ده ئالا و نه یده ویست ده ست به رداری بی، پاله و ان به ده م بوله بوله و گوتی: "نه حله تا له خه و ، ئه ری وه للا نه حله تا له خه و ! هه رخه وه که ده رگا له شه یتان ده کاته و و ده یکا به گر ئینساند!!".

ههستا، به پیّی خاوس به قالدرمه که دا داگه را، چووه حه و شه و سه تلّی ئاوی له بیر که هه لکیشا، سه ری خوّی خسته سه تله ئاوه که وه تا توّزی خوّی فینك بکاته وه. هیشتا تامیکی شیرین له زاری دا مابوو و خه و به ته واوی به ری نه دابوو، سه رکه و ته وه اه سه ردوش که که ی روّنیشت و په نجه ره بچوکه که ی کرده وه. ده ری تاریك بوو. گویّی هه لخست. کاندی له غورابی خه و دا بوو و سرته له هیچ شوینی که ده و نه ده هات، بایه کی ئه سیایی که بوّنی خاله و ئاوی لی ده هات خوّی وه نیّو په لکی میوه کانی نیّو حه و شه دا ده کرد و یه لکه کانی هیّنا بووه سه دا و سه ما.

میگلس پائهوان پشتی دا به دیوارهکهوهو کهوته سیغار کیشان. نهیدهویست جاریکی دی بخهویتهوه و ئالکاوی ژنه تورکیک بی به دهم جگهره کیشانهوه و ئالکاوی ژنه تورکیک بی. به دهم جگهره کیشانهوه چاوی برییه پهیکهرهکهی فریشته میکائیل، ئهو فریشتهیهی که کولهکهی بنهمالهکهیان بوو.

ویننهی میگلسه شینتی باپیری له سهرووی پهیکهرهکهوه هه لواسرابوو، کوّله پشتییه کی پر له تیری دابوو به شانیا، دهمانچه زیوه کانی باپیری له لای راستی پهیکهرهکهوه به خاچیکهوه هه لواسرابوون و دهبریقانه وه. له لای چه پیشه وه تاجه گولینه کانی ناهه نگی زهماوه نده کهی پاك و یاکیزه خوّیان ده نواند. ده نگی ناهیك له ژووره که ی خات کاتریناوه ها ته گویّ.

مشكيّك له عهمارهكهى سهرهوه زيكاندى، پشيلهكه بى خشپهو به پهله به قالدرمهكاندا ههلْگهراو چووه سهرى. ئهوجا ههموو شتى كرو كپ بووهوه خهو بالى بهسهر مالهكهدا كيشا.

پالهوان ههر سیغاری دهکیشا، نه تورهیی و نه شهرم دهست بهرداری نهدهبوون، چاوی بری بووه ئه و بهری پهنجهرهکه و نیگهران و نارهحه چاوه رینی روّ (بوونه و بوو.

\* \*

به لام رۆژ به تهما نهبوو بهم زووانه هه لبي. شهوى تاريك و ئهنگوسته چاو ده تگوت له جينى خوى چه قيوه و جوله ناكا، بايه كه به گڤو هور خوى به ماله كاندا ده كرد.

سى خوشكەكە، سى كىرى عازەب بە كراسى ھاودامانى سپىيەوە ھىدى و دەست لە نى دەست خەوتبوون و بايەكە بەسەرى دەكردنەوە. ئاگلاتى ناوبەناو بازووە سىسىەلەو چرچەلە بىنازەكانى بلاودەكردنەوەو وەكو يەكىك ختوكەى بدا بەدەم خەوەوە پىدەكەنى، بەلام كې دەبۆوەو خامۆش دەبوو. ژوورە گەروەكەيان لە رادە بەدەر پاكو خاوين بوو، سى سەندووقى بە پارچە داپۆشىراوى تىدا بوو، ئەم سەندووقانە ھى جلوبەرگى "سى خوشكەكە" بوون، بۆنىكى ناخۆشيان لىدەھات.

شهو له نیوه تیپه پی بوو. تسه گورگ = تیتروس — ی برای میگلس پالهوان له پشت میّزه چکوّله کهی خوّی روّنیش تبوو، په توّیه کی دابوو به شان و ملیداو به سه رکتیبیّکی گهوره وه دانه وی بووه وه و به تاسه و ئاره زوویه کی زوّره و میّرژوی شوّپشی ده خویّنده وه، یه کپارچه براکوژی، تالآن و بروّ، شوّقاری و خیانه تو له هه مان کاتدا مه ردایه تی و فیداکاری و ئه شقی ئازادی بوو! تیتیروس (تسه گورگ) ناوه ناوه عهینه که کهی داده که ند و ده که و ته پاک کردنه وهی. شهوگار تی ده په پی و بایه که له گُ و هو پی خوّی نه ده که و تی نیسان خوّی ده نواند و لیری روانه ده سه لاتی خوّی ده سه یاند.

لهو دەمهدا كه پاشاى توركو خەليفەى ئەرتەدۆكس نيگەرانو نارەحەت بوون "تسىه گورگ" (تيتروس)، خۆى كوور كردبووەوە ھەلدەلەرزى و عەينەكەكەى ياك دەكردەوە.

\* \* \*

ئەو شەوە جگە لە تسە گورگ (تىتروس)و سىي خوشكەكە ھەموو خەلكى كاندى پەرىشانى دەسىتى بايە گەرمو شىيدارەكە بوون. ئەو ژنانەي كە بە تەنى نووسىتبوون لىفەيان لەسەر خۆ لادهدا، دلتهنگ و نیگهران حهجمانیان لی برابوو. ژنانی دی به دهم خهوهوه باوهشیان دهگرتهوه و دهستیان بو میردهکانیان بو میردهکانیان دهگیرا. له ههموو پهریشانتر "گاروفالیا" بوو، له نیو ژووره پهرپوتهکهی خویدا که نزیکی گهرهکی بهندهر بوو و تازه تهراوی سپی کرابوو، دهستی بو میردهکهی دهگیرا، نه ههقی نهبوو، چونکه یه شهممهی رابوردوو بو "کایامبیس"ی چهرچی که لاویکی قورو توکمه بوو گویزرابووهوه، "تراساکی" ببوو به شایهتی ماره برینهکهیان، له روژانی ههوهلهوه به هیچ جوری نهیان دهویست لیکدی جودا بنهوه، گاروفالیا دهمی بوو بهم ناواتهوه بوو و ئیستاش ئالوشی تی کهوتبوو، لهزمت خوازی دابویه چاوهکانی.

قەيرە كچ بوو، دەمى بوو وەختى شووكردنى بوو وەكو گولى ئاو لى براو سىس دەبووەوە، بەلام لە پر كەرىمى كارساز ئاورى لى دابووەوە كايامبىسى بۆ رەخساند بوو، كايامبىسى چەرچى بوو و ھەموو رۆژێكى شەمموان بە دەنگى خۆى گوندى دەخرۆشاند، كايامبىس خەلكى كاندى نەبوو، لە زۆزانەكانى دەوروبەرى كاندى لە دايك ببوو، بەلام سى سال بوو ھاتبووە شارو ئىدى نەبودە ان زۆزانەكانى دەوروبەرى كاندى لە دايك ببوو، بەلام سى سال بوو ھاتبووە شارو ئىدى نەيدەتوانى بگەرێتەوە بۆ لاى خۆيان، بابى ئەمرى خواى كردبوو و مىڭگەلە مەرێكى بۆ ئەوو براكەى لە دووى خۆى بە جى ھىشتبوو، جووتە برا كەوتبوونە مەر بەشكردنو ھاتبوونە سەر بەرانە گەورەكە، ھەردووكيان تەماحيان تى كردبوو، ئىدى لەسەر پىرە بەران ببوو بە شەرپيان، تەماح بەر چاوى گرتبوونو ئەوميان بىر چوو بووەوە كە براى بابو دايكىنو دەستيان دابووە چەقۆ لىكدى. كايامبىس براكەى خۆى كوشتبوو ئىدى پەرىشان و پەشىمان بەرانەكەو رائەكەى بەرەللا كردبوو و ھەلاتبوو، ئەنجام لە كاندىدا گىرسابووەوە، دەست كورتو بىكار بە كەپنەك و شەرپة پۆتىنەكانىيەوە چىلى رىخانەى دەخستە پشت گويى و بە مەيخانەكانى شاردا دەگەراو گۆرانى دەگوت. رۆژى پالەوان مىگلس بىنى بووى و گويى لە دەنگو ئاوازەكەى ببوو، گازى كردبوو و يېنى گوتبوو:

- کایامبیس، تۆ شەرم له خۆت ناکهی بهم قەدو قەلافاتەوە مەیخانان دەگەرییی و به بیانوی گۆرانی گوتنەوە دەرۆزە دەکهی؟ وەرە من شتیکت دەدەمی و بۆ خۆت کاسبییهك بکهو سهر بهرزو پیاوانه برثی. ئیدی هەندی پارەی دابویی، کایامبیس کەریکی کپی بوو هەندی وردەوالهی وەك: فرفرۆکەو شانەو مۆمو سابونی بۆندارو ئاوینهی کپی بوو، له دوو زەمیلهی کردبوون و دی به دی دەیگیران و به دەنگی زولائی وەکو دەنگی بولبول جاری بۆ وردەوالهکانی دەداو مشتەرییانی له خۆ خپ دەکردەوه. جا میگلس پالهوان مەرجیکی بۆ دانا بوو، ئەویش ئەوە بوو کە ھەر شەش مانگ جاری بنیری به شوینیاو ئەویش بی بۆ کنی و له ژیر زەمینهکهدا کۆپی بەزمو بادەنوشی گهرم بکەن و تا به خۆ ئیزنی نەدا، نابی بروا.

بهیانییه ک له گوندی "کهوسونا"دا لهسه کانی چاوی به گاروفالیا کهوت و دلّی لی چوو، پرسیاری له گوندییان کرد: ئایا له بنهمالهیه کی شهریفه بابی پیاویکی باشه نهوجا داخوازی کردو خوا چاره ی لیّکدی نووسین. ئهم یه ک شهممه ی رابوردووه "تراساکی" له کلّیسادا تاجه گولّی نابووه سه برویکی، برّیه ئهم کاره به تراساکی سییردرابوو، چونکه میگلس پالهوان

سويندى خواردبوو كه تا كريت ئازاد نهبى، نهببى به شايهتى مارهبرينو نه مندال غوسلى تهعميد بكا.

ئیستا ههشت روّژ بوو که بووك و زاوا خزی بوونه ماله پهرپوتهکهی خوّیان و دهرکهیان له خوّ داخستبوو و مانگی ههنگوینیان دهبرده سه ر. جار جاری کایامبیس ههلدهستا تا ئالیك بداته گوی دریّژهکهی و ههندی جاریش گاروفالیا سووکه خواردنیّکی لی دهنا تا میّردهکهی بیخواو هیّزی تی بگهری نهوجا پیّکهوه دهنووستن و لیّکدی وهر دهبوون و ویّنهکهی مهسیح له نیّو چوار چیّوهکهی خوّیهوه به گوشهی چاو سهیری دهکردن، دهستی راستی بهرز دهکردهوه، بزهیه کی به روویاندا دهداو موباره بایی لیّدهکردن. تهنیا لهم ریّگایهوهیه که بیّشکهی کریتیان پر له مندال دهبی و پشتاو پشت تفهنگی باب دهکهویّته دهستی کور. رهنگه ههر لهم ریّگایهشهوه ناخرییهکی روژی بی که کریت نازاد بی.

شنهی شهمالی بههار گهییه ئهوپه پی کاندی و خوّی کرد به گوندی گولهکاندا. تازه بووك و زاوایه که عهرده کهیان هه لکوّلی بوو و پهنایه کیان بوّ خوّ دروست کردبوو به جوّش و خروّشه وه تیک ئالا بوون. قامکانی پیاوه که چلّکیّکی زهردیان لیّ ده تکا. ژنه که که پوی نهبوو، چونکه ده می بوو که پوی گول ببوو ئیدی ریّك له روّژی گواستنه وه یدا داپرا بوو و به ته واوی لیّی ببووه وه له گهل ئهمه شدا ژنه ئالوّشی تی که و تبوو و وه کو پشیله ی مانگی ره شهمی هم رم هم ری بوو. پارچه یه کیی سپیی به ده موچاویا دابوو. میرده که ی باسکی له قه دی ئالاندبوو و ته قه لای ئهوه ی بوو کوریّکی بخاته سك و کاریّکی وا بکا نه خوّشی گولی دنیا بگریّ.

لهو سهری شاری کاندیدا، ریّك لهو دهمهدا که ئهو دوو گوله لیکدی ئالا بوون، هاپو بار بایانیس به قوّلی ههلّمالْراو و لهشی له ئارهقا ههلّکشاوهوه فانوّس به دهست، به لهقه لهق به ناو کوّلانه تهنگو تاریکهکان کهوتبوو و دهچوّوه بو مالّی خوّو له بن لیّوانهوه نهفرهتی له چارهنووسی خوّ دهکرد. تاقه شتی که پاش مهرگی ژنهکهی بوّی مابووهوه خهوی ئاسووده بوو، بهلام خهلّکی دهیان هیّشت خوّشی لهو خهوه ئاسوودهیه ببینیّ اله سپیّدهی بهیانییهوه به نیّو کوّلانهکان دهکهوت، رستانان (تعلب) کولیوی دهگیّرا تا ناوسکی خهلکهکه گهرم بیّتهوهو هاوینان شهربهتی ساردی دهگیّرا تا خوسکی ناوسکی خهلکهکه گهرم بیّتهوهو هاوینان شهربهتی ساردی دهگیّرا تا خوسکی ناوسکی خهلکهکه گهرم بیّتهوه هاوینان شهربهتی تاسهر خهویّ بشکیّنی له پر ژنه دراوسیّیهك، یا خزمیّك دهکهوته سهر ژانی منال بوون. بهو دهقه باربایانیس دهبووایه بچیّ بوّ لای ئهو ژنهو نهجاتی بدا، چونکه باربایانیس مامانیش بوو، بابه بلهنگازهکهی که نالبهند بوو و ماینو ماکهرانی دهزایاند، کورهکهی فیّری سهنعههکهی خوّی کردبوو ئیستاش کورهکهی ئهو سهنعهتهی بوّ ژنانیش بهکار دیّنا. باربایانیس ئهو شهوه پلاژیای خوشکهزای خوّی زایاندبوو، بهلام چوّن زایاندنیّك! سیّ دانه سهعاتی خشت تهقهلای دابوو تا ئهنجام مندالهکهی به سهلامهتی دهرهیّنابوو. مندالیّك بوو که قوتو قهلهو و رهشتاله.... کوریش

باربایانیس بهدهم ری کردنهوه لهگهل خوی دهدواو نهفرهتی له بهختو نیّوچهوانی خوّ دهکرد، له پر گویّی له دهنگی ییّی ئهسپ بوو. بهلام ئهسیه لهو ئهسیه ئاساییانه نهبوو که ویّنجه دهخوّن و کوّپرژن دهکهن و تهرس دهکهن. باربایانیس به رهوته نهرمو بوّنه خوّشهکهیدا ناسییهوه. یهکسه رزانی که ئهم سواره کیّیه، چونکه ئهمه یهکهمجاری نهبوو که تووشی بیّ، خوّی دایه پهنای دیوارهکه، نیشانهی خاچی کیّشاو له جیّی خوّ ویّستا. سوارهکه وهکو ئهوهی به ئاسمانا بی هیّدی و ئارام نزیك بووهوه و بوّن و بهرامهی عهترو عهبیر ئهو ناوهی پر کرد. باربایانیس بهدهم ویّرد خویّندنه و گوتی:

- درودت لي بي ئهي سن منياسي ييروز!

به سۆزو گودازیکی دەرویشانهوه چاوی هه نبری و کهوته هه نبروانین. سن میناسی پیری نورانی، پاریزهری کاندی، به سواری ئه سپیکی لغاو زیرین، نیزه یه کی سوری کردبووه شانی، به پدینی قه نه کراوی لوول و ماش و برنجه وه، به قه نغانی بریقه داره وه رهق راوه ستابوو.

دهنووست، خيرا له چوار چيوهى پهيكهرهكهى خوّى ديته دهري بهبن ديوارهكانى شاردا دهچي دهنووست، خيرا له چوار چيوهى پهيكهرهكهى خوّى ديته دهري بهبن ديوارهكانى شاردا دهچي بوّ گهرهكه يوّنانى نشينهكان، ئهگهر كهسيك دهرگاى دانهخستبي بوّ دادهخاو ههر پياويكى فهله نهخوّش كهوتبا لهبهر پهنجهره روناكهكهى دا دهوهستي و له خوا دهپاريتهوه كه شيفاى بو بنيري سن ميناس نايهته بهرچاوى بنيادهم. تهنيا سهگان دهتوانن بيبينن، ئهوجا دهكهونه كلكه لهقي. له سهرانسهرى شاردا تهنيا دوو كهس دهتوانن بيبينن: يهكيكيان باربايانيس و ئهوى دى سهرگينه فهندييه، ئهو حاجييه شيّته.

سىن ميناس كە لەگەل سىپيدەدا لە گەشىتى شەوانەى خىزى بىۆوەو ئىدى دەگەرىتەوە ناو چوارچىيوەى پەيكەرەكەى خىزى، كەس نازانى كە شەوى چى روويىداوە، مەگەر تەنيا "مورتزوفلوس"ى مجيوەرى كليساكە كە بەيانى لە كليساكەدا دەسوورىتەوەو ئەسپە لە ئارەقە ھەلكىشراوەكەى ئەو يياوە يىرۆزە دەبىنى.

باربایانس که چاوی به سوارهکه کهوتو خیرا له چاوی ون بوو، یهکسه و نیشانهی خاچی کیشاو له دلّی خویدا گوتی: "ئوخهی که ئهمشهویش بینیم. ئهمه بو من نیشانهی بهختو یه غباله!" دهستی کرد به باخهلی دا، ئهو کولیچه به شهکرهی که له ههقی مامانییهکهی دا له مالّی پلاژیادا دابویانی، دهرهیناو به خوشی و شادییهوه کهوته خواردنی، ئاخری گهییهوه کوخته کی خوی و فانوسهکهی کوژاندهوه.

\* \* \*

پالهوان میگلس جگهرهی دهکیشاو بیری دهکردهوه، دهتگوت کووره ههنگی له میشکدایه، چی شتیکی له رقو شتیکی له رقو شتیکی له رقانیا بهسهر هاتبوو له خوشی و ناخوشی، له دوستایهتی و دوژمنایهتی، له رقو خوشهویستی، گوندهکهیان، بابی، بنهمالهکهیان، خهلکی، له تورك و له فهله به بیردا هات و تیپهری.

بیری له "گرابوسا"وه تا دیّری "توپلو"یانی لهم سهر تا ئهو سهری کریت، بیری له قولهیهکهوه بو قولهیهکه وه بو قولهیهکی دی بازی دهداو له هیچ شویّنی ماتل نهدهبوو و خیّرا دهگهرایهوه ناو قاوغهکهی خوّی و مت دهبوو.

به تورهیی ههستا، نیگایه کی تورهیی فریشته میکائیلی کرد، ده تگوت داوای لی ده کا له نیو ئه و چوار چیوه ساردو سره بیته دهری و چاریکی ئه م پاشا گهردانییه ی جیهان بکاو ریک و پیکییه کی پی ببه خشی نهوجا گهرایه وه لای په نجه ره چکوله که و روانییه ئاسمانی تاریك و گوتی:

خۆزىا زووتىررۆژ دەبووەوە. زووتىررۆژ دەبووەوە! تا بمزانىبا چم بەسەر دى و روو
 دەكەمە كوي!

له پلیکانه کانه وه داگه پا، چووه نیو حهوشه. سه تلی ناوی فینکی به سه ری خویدا کرد، هه ستی کرد حالی توزی باشتر بووه. نه وجا به چیچکانه وه له به ردرگاکه رونیشت.

لهولاشهوه نوری بهگ له کۆشکهکهی خویدا شهوی بهدهم هاتوچوه روژی کردبووهوه. دهچووه نیس به به دوای جگهرهی دهکیشا، بهردهوامی عهرهقی دهخواردهوه.

پــ پــ بــ نــاخى دەينالأنــدو دەيروانييــه پەنجــەرەى حەرەمســەراكە. خــانمى چەركەســى دەركــەى روورەكەى خۆى قفل دابوو لينى نەدەكردەوە. لە كونى قفللەكەوە ھاوارى ليدەكردو دەيگوت:

- برۆ من ئىدى تۆم ناوى، تۆ ئابروى خۆت برد. تۆ ئىدى لايەق بە من نىت!

خانمیش خهوی زرابوو و ئارامی نهدهگرت. نیوه رووت لهبهر پهنجهرهکهدا ویستا بوو بازووه سفت و ناسکهکانی رووبهرووی گهرهکی یوّنانییهکان ههدهبری و خوّی کیشمان دهدا. ههستی دهکرد له و تاریکییهدا بروّو ردیّنو دهسته بههیّزهکانی میگلس یالهوان دهبینیّ.

نوری به گه پر به ناخی دهینالاندو به خوّی ده گوت: "ئه م ژنه ناهه قی نییه. هه ق به وه!"و ئه وجا به دهنگی به رز دای ده کورکاند، هه مدیس به خوّی ده گوت: "کار وا بروا به م زووانه وه کو سه رگینه فهندیم لیّ دی و هه ر جاری نه مگاوره -میگلس- کوّپو به زم ساز بکا له دووم دهنیری تا وه کو مهیمون بوّی بره قسم و خه می خوّی به من بره وینیته وه."

به یانی زوو غولامه رهشه که، ئاغای خوی له به رده رگاکه دا بینی که وهکو سه گخوی لوول کردبوو، مهست و سه رخوش سه رایای له رشانه وه عه ره قدا پیس ببوو.

\* \* \*

لهولاش سهرگینه فهنهدی لهسهر گازی پشت خهوتبوو و بزهیه کی ناسك و هیدی نیشتبووه سهر لیخوی. شهوی پیشوو خهبهریان دابوویی که دیسان له مالی میگلس پالهواندا به دهگیردری، ئیدی تاهه شت روزی دی خهمی نهبوو، لهم هه شت روزه دا تا دهیتوانی گوشتی به رازو سوجق و شهرابی ده خوارد. تا هه شت روز له شه پی ده ست کورتی رزگاری ده بوو. ئه و تیر بی چش له حه لال و حه رام! چاوی لیک نان، ده ستیکی به ردینه ته نکه سووره که یدا هیناو هه مدیس خه وی لیکه و ته و ده مه دا که نوری به گ سهرگینه فه ندی بیرکه و تبووه، ئه فه ندی له غورابی خه ودا بوو و خهونی ده بینی: له و خهوه ی دا ده رگا کرایه وه و به رازیکی قه له وی ته پووش له سه ره روور که و ت کیردیکی به مله وه هه لواسرابوو، هه رکه چاوی به ئه فه ندی که و ته هه ستایه سه ره روو یا شوو، ته مه نایه کی بو کرد، کیرده که ی له گه رده نی کرده وه و کردی به نه و کی خویدا،

پاشان كەوتە سەر زەمىن و كە ئەفەندى دانەوييەوە سەيرى كىرد بەرازەكە بە گەلاى لىمىق داپۆشراوەو سوور كراوەتەوەو بۆنيكى ئىشتىا بزوينى لى دى. ئەفەندى لە خۆشيا ھاوارى كردو بە دەمى ئاو تى زاوەوە خەبەرى بووەوە.

\* \* \*

له و دهمه دا که خه لکانی کلوّل و بینچاره ی سه رزه وی تاوی ده خروّشان و تاوی داده مرکانه وه . به دهم سووتانه وه لیکدی ده بالان، تاقی باسمان به شیّوه یه کی بالوّرو نا دیار ده سوپا، به ستیّران کز ده بوون و باوا ده بوون و له پر به ستیّره ی سه حه روه کو زه نگوله یه که و تبیّته لیّدان به سه روتکه ی چیاکانا بازی ده دا. له حه و شه ی مالّی میگلس پاله واندا، که له شیّریّک چاوه خره کانی خوّی هه لیّناو هه لی روانییه باسمان به وجا باله کانی لیّکدی داو ده ستی به خویندن کرد. له و به رهوه و له مالّی کرامو گیورگیسی جو تیاری ده و له مه نیره که ریّکی زه لامی قوبرسی که و ته سمکوّلان و لووشکه لووشک و هه لم روزی یه وای به ری به یان و ده تگوت بوّنی به هاری کردووه و ماکه ریّکی کریتی کلکی هه لیری و که و ته زوره زوّر.

كانىدى لىه خەو رادەبوو. لىەم سىەرى كۆلانەكەوە تا ئىەو سىەرى كۆلانەكە، لىە سەرچاوەى "ئىدومن"ەوە تا نانەواخانەكەى "تولوپاناس"، سىەراپاى گەرەكەكەى مالى مىگلس پالەوان ريانى تى دەگەرايەوە.

سهرهتا خات ماستراپاس پهتهکهی پینی میرده خواناسهکهی کردهوه، چونکه خات ماستراپاس دانی له میردهکهی پیس بوو، ههموو شهوی به تهختهکهی خویهوهی دهبهست، مهگهر ههر ئهو دهماری پیاوی ناسیبا! دهترسا میردهکهی شهوی به دزییهوه ههستی و بچیته کن ئافرینای کارهکهر، ئافرینا ژنیکی کهتهو زهلام بوو، مهمکی هیند گهوره بوون دهتگوت گوانی مانگان. لهبهر ئهمه ههموو شهوی دهی بهستهوه، خو ئهگهر پیاوهکهی جار جاری کاری سهر ئاوی ههبا، ژنهکهی ههدههستان و ئهویش پیی دهکردهوه، بهلام ههمیشه سهریکی پهتهکه بهپیی پیاوهکهوه دهماو سهرهکهی دیکهی بهدهستی خات ماسترا پاس-هوه دهبوو تا نهوهك میردهکهی ههدی کهتنی بکا.

پولیکسینگیس تازه له شهو گهرو ئاشقینی هاتبووه، شهکهت و ماندو و بونی عهتری پیاوی هیپ دهکرد، دیمیتروس له پال پنلوپی ژنیا راکشا بوو و باویشکی دهدا. خات پنلوپ ئهمشهویش وهکو ههر شهویکی دی بی تاقهت و ناره حهت بوو، به بوله بول لیفهکهی لهسه رخوی لادا، ههر چهند تهمهنی چهل و پینج سال بوو که چی ههمیشه یا له گهرما نهدههیوری یا له سهرما ههلدهلهرزی، ئه و روزهش به و سبیدهیه گهرما زوری بو هینا بوو، لهسه ر جیگاکهی ههستا. دیمیتروس هیشتا ههر باویشکی دهدا.

خات پنلوپ نیگایهکی پر نهفرهتی کرد، چووه بهر پهنجهرهکهو مهمکهکانی دهرهیّناو خستنییه سهر قهراخی پهنجهرهکه تا توّزیّ فیّنك ببنهوه.

ئاسمان بهره بهره روناك دهبووهوه. تهيرو توى خوّش خوان له خهو راببوون، له خوارهوه و له مالّى "كراسوگيوركيس"دا (توكا) خوّش ئاوازهكهيان له خهو راببوو و له نيّو قهفهسهكهدا كردبووى به روّژى خوّى.

خات ينلوپ ئاهێکی ههڵکێشاو له بن لێوانهوه گوتی:

"خۆزگەم بە خات كراسوگيورگيس! گەرچى ميردەكەى ديهاتييە بەلام هيشتا گەنج و بە تاقەتەو قسور بۆ ژنەكەى ناكا".

گویّی ههنخست. له مانه که ی به رانبه ریانه و دهنگی پرخه پرخ ده هات، کراسیوگیورکیس له سه رگازی پشت خهوتبوو، قهنه و بوو، بیجامه ی له پیّدا نه بوو. بیّنی شهراب و پیاز له سمیّنی دهات و بیّنی شهراب و پیاز له سمیّنی دهات و بیّنی ژیّر زهمین له ههناسه ی ده هات ژنه گهنجه که ی "کاتی نیشا"ی کییژی "باربایانیس" له پانی دا ئاسووده و لهزهت چهشتوو خهتبوو و بزهیه ک نیشتبووه سه رلیّوی، به ده خهوه وه کو کوّتر ده ی گماند، خهونی ده بینی که تازه ماره کراوه و قوّنی کردووه به قوّنی ده سعیرانه که یرانه که ماره کراوه و قوّنی کردووه به قوّنی ده سعیرانه که یراسوگیورگیس" و رگن نه بوو، به نکو گهنجیّکی بالا به رزی سمیّل زبری قرّ دریّری ده مانچه به قهد بوو که ههناسه ی بوّنی دارچینی لیّده هات. ریّك وه کو ویّنه ی ئه و لاوه ی که له مانی خات کاترینای ژنی میگلس پانه واندا له چوارچیّوه گیرابوو و له ژیّرییه وه نووسرابوو: "قاره مانی کاترینای ژنی میگلس پانه واندا له چوارچیّوه گیرابو و و له ژیّرییه وه نووسرابوو: "قاره مانی کاترینای ده کرد، خهویّکی قورس وه که قورسایی میّویّکی پر هیّشوه مسهر شانی و پیّکه وه پیاسه یان ده کرد، خهویّکی قورس وه که قورسایی میّویّکی پر هیّشوه متریّ رهشکه ی سه رکه یکهریّک بانی به سه رخات (کاتی نیتسا)دا کیّشا بوو، نه ویش وه کو کوّتر ده ینالاند....

شەيتانى نەحلەتى لنى تىكدا، كراسوگيورگىس گويى لە دەنگى ژنەكەى بوو تەكانىكى دايە خۆ، چاوى كردەوەو گوتى:

- ئافرەت ئەوە چىيە بەم بەيانى زووە دەمو ليوت دەلىسىيەوەو وەكو كۆتر دەگمىنى؟ گويزو ھەنگوين دەخۆى؟ ئەگەر وايە تۆزىكىش بدە بە من!

(كاتى نيتسا) توره بوو، يشتى كرده ميردهكهى گوتى:

- دموازم ليّ بيّنه! خهوم ديّ!

ديسان چاوى ليك نايهوهو بيهوده كهوتهوه گهران به دووى دهنكهكهيدا.

يهكهم گهواله دووكهل له دووكهلكيشي نانهواخانهكهي تولوپاناسهوه بهرز بوووهوه.

نانهوای پیر وهکو ههمیشه مهنگو خهمبار له خهو ههستا بوو و شانی له کار کردن قایم کردبوو تا خهمو کهسهری دلّی فهراموّش بکا. به لاّم پیاوی که تاقه کوریّکی بیست سالهی قر زهردی بالا بهرزی ههبی و به دل و به گیان به خیّوی بکاو له پر روّژیّک —سی سال لهمهوبهر— بابکاو گیانی پر بی له زیپهکهو بنی نینوّکهکانی بکهویّته چلّک و یهک له دوای یه که ههلّوهریّن چوّن دهتوانی پر بی له زیپهکهو بنی نینوّکهکانی بکهویّته چلّک و یهک له دوای یه ههلّوهریّن چوّن دهتوانی خهم و کهسهری خوّی فهراموّش بکا و بیستا گولی دابویه لیّوهکانی، به لاّم داك و بابی قایل نهده بون بینیّن به مسکینای گهرهکی گولان، دلّیان نهده هات له تاقانه کهیان جودا ببنه وه، جا بو به به به می بینی خست بویانه ژووریّک هوه و دهرگایان لهسه د داخست بوو، ئا خر

"تولوپاناس" چۆن دەيتوانى بخەوى و رووى خۆش بىخ؟ ئىدى خۆى بەنان پيوەدانو كردنەوەوە مىژول دەكىردو تەبەقە نانى دەخسىتە سەر سەرى بە گەرەك باناندا دەيگيراو دەيفرۆشت، بەردەوام كارى دەكرد تا تاوى دلى فەرامۆش بكا، بەلام كە ھەموو بەيانىيەك دەچووە سەر كورە تاقانەكەى ودەى بىنى رۆژ بە رۆژ خراتر دەبى گىيانى تولا تولا دەبى، چۆن دەيتوانى ئەم كولو كەسەرە فەرامۆش بكا؟

تولوپاناسی پیر له و دهمه دا که سه رگه رمی نان پیوه دان و کردنه وه بو و سه ری هه نبری، سه یری کرد له په نجه رمی ما نه که به ربیه وه هیشتا روناکه، به کول و که سه رموه سه ری له قاند و له بن له وانه وه گوتی: "ئه ی خانمه فه ره نسییه کلوّنه که! توش خهمت هه یه، توش ئه ی نه کبه ته خهمی کنوشی نابینی !".

له راستیا به دریّژایی شهو چرای مالّی ئهو ژنه کلّولّه فهرهنسییه نهکوژا بووهوه، ژنهی بهلهنگاز دهکوّکی و بهلغهمی فریّ دهداو ناهی ههلّدهکیّشا.

ژنی دکتور کاسا پاکیس بوو. دکتور له پاریسهوه لهگهل خوی هینا بووی و لهم گونده تورك نشینهدا داینابوو. خانم له سهرهتادا تهنیا ئاهی ههدهکیشا، پاشان کهوته کوکهو ئیستا دهردهکهی کهسیرهی کردبوو و خوینی ههدههینا. دهیانگوت دکتور له ژنهکهی بیزار ببوو و لهگهدی نهدهخینا. دهیانگوت دکتور له ژنهکهی بیزار ببوو و لهگهدی نهدهخهوت، دهستی لهگهل کارهکهرهکهیاندا تیکهل کردبوو، کارهکهرهکهیان، خهلکی "ئارکالو" بوو، کارهکهری چی! ئهسیهژنیک بوو بو خوی.

خانمی فهرهنسی له ههوه لنی را کهوتبووه گلهو گازانده له میرده کهی و گوتبووی:

کوا ئەو ریکا ئاسنەي كە دەتگوت بە بەر مالەكەماندا رەت دەبىیٚ؟

ئەدى تۆ له پاريس وات پى نەگوتم؟ دكتۆر بى ئەدەبانە بە ژنەكەى رابوارد بوو و گوتبووى:

- ئیمه له کاندیدا به کهر دهلیین ریگای ئاسن؟

\* \* \*

ميگلس پالهوان بيدهنگو بي جوله له نيو حهوشهدا ويستا بوو كه روّژ بيتهوه.

وهختی که لهباب که و تنه خویندن سه ری هه لبری. ئاسمان به ره به ره روناك ده بووه وه. پاله وان به په وه ژووره کهی خوی که وت. جلی لهبه رکرد، پشتینه پان و دریژه کهی چه ند قه دیك له پشتی ئالاندو خه نجه ره مشتوو ره شه کهی نایه به رپشتینه کهی، شاشکه ره شه کهی پیچایه سه ریه وه. ئه و جا قاپه نه و ته کهی هه لگرت، چراکهی به رده م په یکه ری فریشته میکائیلی پر کرد، سه یریکی کرد و گوتی:

- فریشته میکائیل من دهروقم. ههرچی قسهیهك ههبوو كردمان، دهروقمو مالهكه به تو دهسییرم.

هاته نیّو حهوشه، دهرگای کردهوه، ماینهکهی زین کرد، خوّی ههدّدایه سهر زینهکهو بهرهو دهروازهی لازهره وهری کهوت. دنیا روناك بوو، پاسهوانی تورك کلیل به دهست دهچوون تا ههر چوار دهروازهکهی شار بکهنهوه. دهرگای مالهکان هیّشتا داخرا بوون، بهلام دووکهل له همندی دوکهلکیشهوه بهرز دهبووهوه، هایو باربایانیس وهنیّو کوچهو کولانان کهوتبوو و به دهنگی بهرز

جاری بو "تعلب"ی کولیو دهدا: گهرمو تفتو بهلهزهته.... پالهوان میگلس ماینه کهی به رمامیّزان داو به غار به بهردهم دار چناره گهوره که دا که سیّدارهی مهسیحیانه بوو - رهت بوو، به دهوری مهیدانه کهدا سیورایه وه، گهییه "سیّ تاقه"، ههلّوه سته یه کی کردو له دهوروبه ری خوّی ههلّروانی: چیایه کان بهره بهره سوور ههلّده گهران.

كيّوه توره "ظالم كوه" لهبهرهوه بوو، كيّويّكى سهختو ههزار به ههزار بوو كيّوى "ئيدا"ش له پشتهوه وهكو پياويّكى توّكمهى سهر سپى به ويقارهوه ويّستا بوو، پهيكهرى ئهژديهايهكى سهرهو خوار بهلاى راستييهوه بوو كه پيّيان دهگوت "يوشتاس". دهريا له دوورهوه سپى دهچووهوه ليّرهو لهوىّ تيشكى سهوزباو خوّيان تىّ ههلّدهسوو.

بهلهمه رهشه مالییهکان به چاروکهی سوورهوه بهناو دهریا کهوتبوون.

ههتاو له پشت شهپۆلهكانهوه سهرى دەرهێنا، خهرمانهيهكى به دەورەوه بوو كه سهر قافلهى گره بوو. ماينهكه سهرى وهرگێڕا، چاوى به ههتاو كهوت، شادى نيشته سهر چاوانى، يالهكهى تهكان داو به شادىيهوه حيلاندى.

دهنگی تهپل بهرز بووهوه، ئالای عوسمانی ههلکراو دهروازه گهورهکهی کاندی به جپرو هوپ کهوته سهر پشت. ئهو جوتیارو دیهاتیانهی له سپیدهی زووهوه لهبهر دهرگا چاوهپروان بوون به خوّو ولاخه بارکراوهکانیانهوه هوروژمیان بو ژوورهوه هینا، باری ولاخهکانیان بریتی بوو له داری سوتاندن، خهلوز، قهرابه شهرابو قهرتالهی پر له سهوزهو میوهو گوزهی مسی پر له ههنگوین. دهبوو ههموویان به ژیر تونیله تاریکهکهدا رهت ببن، تونیلهکه ههراو ههنگامه و زهله زهره نهراکهو زورهی هیسترو گویدرینژانو شهره جنینوی خهلکهکهی له خوّدا عهکس دهکردهوه، میگلس پالهوان دری بهم کاروانه قهرهبالغهداو خوّی گهیانده ناوهندی کیلگهکان، لهوینوه بهرهو کهناری دهریا نشیو بووهوه و ئهوجا روویکرده کینوه توپه "ظالم کوه"و بهرهو دهشته سوورکهکه دایکیشا. به دهستهراستا دهشتیکی سهوزو خوپم بوو به دهسته چهپا دهریا بوو، ههتاو تهواوی بهرز ببووهو تیشکه زیّرینهکهی لهملی ماینهکه ئالا بوو. میگلس پالهوان بوو، ههتاو تهواوی جهند جاریک ناوی عیسا مهسیح و فریشته میکائیلی هیّنا.

\* \* \*

کاندی یهکپارچه نور بوو، تیشکی ههتاو دای له منارهی مزگهوتهکانی شارو ئهوجا خوّی له گومهزی کلیّسای "سن میناس" ههنسوو، ئیّستاش هیّدی هیّدی تیشکی خوّی بهسهر مالهکانو کوّلانه شیّدارهکاندا پهخش دهکردهوه، کیرژانی عازهب پهنجهرانیان له تیشکی ههتاوهکه دهکردهوه پیریّژن دههاتنه نیّو حهوشه و لهبهر بهروّچکهکاندا دهویّستان تا گهرمیان بیّتهوه، پیریّژنهکان نیشانهی خاچیان دهکیشاو شوکرانهی خوایان دهکرد که مانگی ئاداری پیریّژن کوژه تهواو بوو و مانگی نیسان دهستی پیکردبوو. پیریّژنان ئیستا دهیان توانی خوّیان بدهنه بهر تیشکی ههتاوو گهرمیان بیّتهوه. له دلّی خوّدا بهخیّرهاتنی مانگی نیسان، مانگی حهزرهتی سن جورج یان دهکرد.

کهرانی کریت به کلك هه نبرین و به زهره زه له ههموو دهروازه کانه وه رژانه نیو شارو می دهی و هرری به هاریان به خه نکه که دهدا.

برۆ بڵێ خات پنلوپ سڵاوى هەبوو، دەيگوت ئەگەر حەز دەكا با خواردن لەگەل خۆدا
 بەرينو بچينه سەيران، ئەمرۆ ھەواكەى زۆر خۆشە!

به لام خات کاترینا چۆن دەیتوانی مال به جی بیلی و بچیته دهشت! سبهی بهیانی زوو (٥) مفته خوری خویری دههاتنه مالیان و دهبوا سی مریشکیان بو ئاماده بکا، یهکیکیان بکولینی و دووهمیان بکا به مهزه بو بهرکول.

### به کارهکه رهکهی ینلوپ –ی گوت:

- بهخانمت بلّی نهمرو دهستم ناگا، نابی عاجز بی، نهگهر حهز دهکا با دوای نیوهرو تهشی و خورییهکهی بیّنی و بی بو نیّره، دراوسیکانی دیکهش دیّن و علی ناغاش دی و بو خومان ههندی سهر دهکهینه سهری و رادهبویّرین. بلّی نهترسی، خهمی نهبی، پالهوان له مال نییه و شهوی نایه ته وه.

خات پنلوپ برۆی ویک هینناوهو کارهکهرهی نارد بو مالی دراوسیکانی دی، یانی بو مالی خات (ماسترایاس)و خات (کراسوکیورگیس)و خوشکهکهی یالهوان یولیسینگیس.

یه که میان گوتی: چاوه پنی مانولی کوشیشه، دووه میان گوتی: سه ری دینشیت و سینیه میان گوتی: حه لوا بو ئیواره ده کاو لاقی ئاوساوه و ناتوانی پیکا.

### خات ينلوپ كەوتە خوتەوبۆلە:

- دەك داوەشين هيچ وپوچانه! ئاخر تۆزى چاو بكەنەوه! خۆ خوا ئەم چاوانەى بۆ جوانى نەدوانەتىێ! و (جرەماروليو)، بچۆ بۆ لاى (ماسىلاى) ژنى دكتۆر، ھەر چەند فەرەنسىيە بەلام ھەر ئەو قەدرى بەھار دەزانىێ و تىێ دەگا كە بەھار دەكاتە چى!

ژنهکهی دکتور ناوی (( مارسل)) بوو به لام خات پنلوپ هه ربه ((ماسلا)) گازی دهکرد. به یونانییه کی شکاوی خوش قسه ی دهکردو خات پنلوپ زور کهیفی به قسه کردنی دههات. ئهمه جگه له وه ی هه میشه باسی شاری یاریسی دهکردو ده یگوت گهلیّك له کاندی گهوره تره.

دەيگوت رووباريكى گەورەى ھەيەو بە نيو شاردا دەروا. لەوى ژنانيش وەكو پياو دەچنە قاوەخانانو بى چ شەرمى گفتوگۆ لەگەل پياواندا دەكەنو لاقى رووتيان بە بەرچاوى پياوانەوە دەخەنە سەر لاقان، بيگومان ھەموو ئەم قسانە درۆ بوون بەلام ئەو ژنە فەرەنسىيە ھەرزەيە بى سىل كردنەوەو تەرىق بوونەوە دەيگيرانەوە.

ئەنجام خۆى باوەرى بە قسىەكانى خۆى دەكردو فرميسك دەزايە چاوەكانى، بەلام ئەم ژنە بۆ ئەوەندە بە ميردەكەيەوە دەنازى!

ئاخر میردی ئەوەندە بی ئابرو بی دەست لەگەل كارەكەرەكەی خۆیاندا تیكەل بكا دەبی چ شانازییهكی پیوه بكری!! خات پنلوپ گوتی: "بەو ماسلا بەدبەختە بلی بابی و به پیاسەكردنەوە تا "سنت ئیرن" دەرۆین، پیاسه كردن بو ئەو باشه و توزی بیری ئاسوودە دەكا". بەلام كارەكەرەكە گەرايەوەو گوتى: دەلى ناتوانى بى، ئەوشىق تا بەيانى ھەر كۆكيوەو، خەو نەچۆتە چاوى. دەلى نابى زوير بى، با ھەلىگرى بۇ رۆژیكى دى.

خات پنلوپ دههری بوو. بیری له دراوسیکانی دی کردهوه.

چى بكا، چى نەكا؟! بنيرى بە دووى خات كوليڤادا؟ نە، نە! خوا بەو رۆژ نەكا: ميردەكەى گۆپ ھەلكەنە بە خۆيشى شيتە، شەوان تيك دەچى و كۆرەوى مردووان بە بەردەميا دين و دەچن. كچەكە كارى خوا چەند جوانه! ميردەكەى مردووان رووت دەكاتەوەو لە خاكى شيداريان دەنى و جلوبەرگەكانيان بى خۆي و ژنەكەى دينيتەوە. بۆيە مردووان ھەقى خۆيانە توپە بىن و بينە بەرچاوى ژنەكەى. نا، نا نابى خات كۆلىڤا پى بنيتە ئيرە. واچاكە بنيرى بە دووى (ئەركانول دەولەى) كەپو زل داو بىن: "داخۆ خانمى گەورە دەى پەرژى زەحمەت بكيشى و لەگەل خات يىلوپ—ى ژنى عەتار باشى گەرەكدا بچيتە سەيران؟" ئەم خانمە دەلى كە بابى لە ئەستەمول تەرجومانى دەربار بووەو لەگەل سەرۆكى دەرباردا وەرق بازى دەكرد، ئيستاكە ئەو ئەمرى خواى بە جى ھيناوە ھەموو سالى لە ئەستەمولەرە يەك جانتا لىرەى زيرى عوسمانى بۆ خانم دەنيرن و بە جى ھيناوە ھەموو سالى لە ئەستەمولەرە يەك جانتا لىرەى زىرى عوسمانى بۆ خانم دەنيرن و ئەم پارەيەى راستەوخۆ لە بارەگاى پاشايەتىيەوە بى دەنيردرى، ئىستا خانم خاويار بە مراك دەخوا! جا بەچى دەچى، حەز دەكا با بە چەنگال بىخوا! با پاشا بە خۆى بچيتە دەيدەنى!

بهد ئهتوار، تا گهنج بوو هیچ پیاویکی پهسهند نهدهکردو ئیستاش وهکو ههویری ههاترساوی لیهاتووه، دهبی دانیشی و تا ماوه بلی ئهم نانه به ورونه، ماشه لا که کاری خوا جوانه! به خوی ئهمه وهزعینی و براکهشی که پولاله: دهلین به زوری مندال باجی بابیان دهدهن دهلین جاری کابرایه کی فهله دهبهن بو ئهستهمول تا له داری بدهن، گوایه کابرایه کی تورکی کوشتبوو، بابه خویپییه کهی ئهمان ئاگاداری ههموو شتیك بوو، یانی دهیزانی ئهم کابرا فهلهیه بی تاوانه و کابرای تورك لهلایهن کابرایه کی دیکهوه کوژرابوو، ئهوجا وهره ئیشت بکهویته بوره پیاویکی وا! خویپییه ترسا بوو و متهقی نه کردبوو....

ئەوە بوو كوپە تاقانەكەى بە كەپولالى لە دايك بوو.... نە، نە! تۆ نابى لەگەل (اركان الدوله)دا بچييە سەيران! ئەگەر بە خۆيشى داوات لى بكا نابى لەگەل برۆى!

"چۆنه بنیرم به دووی قانگیلودا؟ به لام ئهویش دهستی ناگا. ههنووکه خهریکی ئامادهکردنی جیازییهکهیهتی، یهکهم روّژی جهژنی پاك بو تیتروس—ی موعهلیم دهگویزریتهوه، ئاخر بلّی ئهم پرچ براوه بهخت سووتاوه ئهم نموونهیهی له کوی دوّزییهوه؟ ئهم سهر زله قرّزهرده ، ئهم کویره موشه عهینهك له چاوه!! خوّزگه کچه خوّشیشی ویستبا! مالّی ههراری و نهگبهتیم به قوری گرت.... ئهو برا بهرهلایهی که پوّز لی دهداو خوّی به قوّزو بی هاوتا دهزانی و به سهعاتیکی زیرهوه کوّلانان دهپیّوی ههموو بهشه میراتییهکهی ئهوی له عهیش و نوّشدا له بهین بردووه". خات پنلوّپ پاش تی فکریّنیکی زوّر بریاری خوّیدا، به دارسیّوهکهدا ههلّگهراو باوهشی گهلا میّوی کردهوه، گهرایهوه نیّو موبهقهکهو یاپراغهکهی پیّچایهوهو ههندی نانو زهیتونو چهند پرتهقالیّكو دهبهیه شهرابو لوّکسیّكو ههندی قاوهو شهکرو ئامانو کیّردیّكو چهتالیّکی ههلگرت و چووه نیّو حهوشه و به کارهکهرهکهی گوت:

- ئەھاى (مارۆليۆ)، وەرە ييويستمان بەو كچە تيوەش نييه!

دەركەى مائى قفل داو بەرەو بەندەر وەرى كەوت، خات پنلۆپ قوتو قەئەو بوو، كە ريى دەكرد سمىتى وەكو دوگى مەپ دەلەرىيەو، بە خۆشى بەمەى دەزانى و زۆرى پى ناخۆش بوو، بەستەزمان چى بكات، بۆ دل دانەوەى خۆى بەخۆى دەگوت:

چمه ئهم قه لهویهش ههر به شیک نییه که خوا دهمان داتی ؟ هیشتا ههر شکورانهی دهوی ، که لاقه کانم وه کو لاقی پولیکنگه نه ئاوساوه ، زور شکور بو خوا که هیشتا گورجو گولام قه لهوی نه ههر بی تاقه تی نه کردووم به لکو ئیستاش ده کیژی عازه به دینم و ده توانم ده گهنجی مل ئه ستوور رایی بکه م، به خورایی خه لکی ییم نالین "شیره ژن"!

خات پنلۆپ ھێدى ھێدى و بەلارو لەنجە بە "شەقامى گەورەدا" كە پېر بوو لە مامەڵەچى و سەنعەتكارو جووتياران، تێپەڕى، چى بەرگوێ نەكەوت! چ مقۆ مقۆيەك بەرپا نەبوو! لە فكران راچوو كە: "ئەم خەڵكى كاندىيە چەند بى تەربێتو كێوين!" ئەوجا لێوى خۆى گەست.

خات پنلۆپ به خۆى خەڵكى رتيمنۆ بوو و زۆرى شانازى پێوه دەكرد، دەيگوت خەڵكى (كانه) ئەھلى شمشێرنو خەڵكى (ريتمنو) ئەھلى قەڵەمنو خەڵكى كاندى ئەھلى (بادەنۆشين!).

خه لکی کاندی ههموو شهوی که له کار ده گه پانه وه، ده پرژانه نیو مهیخانه کان، تاسکیان ده یگرت عهره قیان ده خوارده وه و گوشتی ماسی و شکه وه بوو و که بابی به رخیان ده خوارد، ئه نجام ههموویان بونی شه راب و عهره ق و گوشتی کونه یان ده دا، به لام خه لکی ریتمنو ههموو سه لارو سه نگین و نه جیب زاده بوون، له ههموو شاری کاندیدا دیم تروس –ی میردی جیا بوو له خه لکه که که ی دی.

ئەويش نيوە پياو بوو، ژنەكەى تا تۆزى ھەوەسى دەجولاند، قىر سىپى دەبوو! ھەموو ھەول و تەقەلايەكى بى سوود بوو، بريا ئەويش خەلكى ريتمنو بوايه!

خات پنلۆپ ئاهێكى هەڵكێشا، لە بەندەر نزيك بوو بووەوە، لە دڵى خۆيدا گوتى: "هەنووكە مێش كوژەكەى بە دەستەوە گرتووەو خەريكى مێش كوشتنە، بەدبەختە ھەر بە كەڵكى ئەوە دى
دىّ" بەلام دىمتروس كە لە مێش كوشتنو پاس كردن بێزار ببوو، سەرى بەسەر دەڧتەرێكى
گەورەدا شۆپ كردبووەوە بەدوو جۆرە مەرەكەب لىستەى ئەو خواردنانەى دەڧووسىيەوە كە
بەرۆژەوە دەيخواردن، گۆشىتى بە مەركەبى سوور دەڧووسىيو خواردنەكانى دى بە مەرەكەبى
وەڧەوشەيى شىن دەڧووسى، ئىدى غەرقى دەرياى موتالاكردنو خوێندنەوەى ئەو خۆراكانە بوو
كە لە ماڵەوە لێيان دەڧاو بە خەيال دەپخواردنو دەمى ئاوى دەكرد... ئەنجام گەييە سەر
لىستەى خۆراكەكانى ئەم رۆژانەى دوايى و وەكو ئەوەى ئێستا لەبەر دەميا بن و سەرگەرمى
خواردنيان بى بە ئەسيايى و لەبەر خۆوە ناوەكانى دەخوێندەوە:

"۱۸۸۹/۳/۲۰: پاقلهی تازهو کهنگرو پیاز، به لام چهورو زوّر روّن، خواردنیّکی یه کجار عال بوو." "۱۸۸۹/۳/۲۱: کوله که به سیره وه، حه یفی که ئهم (تونوپالاسه) به رازه سوتاند بووی" کیژوّله به که که در تونوپالاسه) به رازه سوتاند بووی کوتی:

- کاك دیمیتروس، خات کریستوفاکس ناردوومی بۆپینج گرام مستهکی، مرهبای پی دروست دهکا.

به لام دیمتروس تهمه لی گرتبووی. به نه سپایی سهری له سهر ده فته ره که هه لبری و سه پریکی نه و ره فه ی کرد که مسته کیه که که له سه ردا نابوو و گوتی:

- روّله گیان، مستهکیم ههیه، به لام له و سهره وهیه! ئه و جا کیشمانیکی خوّی داو باویشکیکی دوورو دریّریدا وهك ئه وهی به کیرژوّله که رابگهیه نی که مستهکیه که له بنی دنیایه و دهستی نایگاتیّ.

كيژۆلهكه رۆيى و دىمتروس كەوتەوە خويندنەوەى دەفتەرەكەى خۆى:

"۱۸۸۹/۳/۲۵ سروشی جبرائیل بوو مریهمی پاکیزه، ئهو روّژهی که خواردنی ماسی و شهراب دهرام نییه: ماسی کولاو به ئاوی لیموّوه.

ماسى موريناى سوورهوه كراو لهگهل دۆشاوى تەماتەو كەرەوزدا.

ماسى موريناى برژاو بەسىرى تازەوە. زەلاتەي ئارد، يەكجار بەلەزەت بوو".

له خوێندنهوهی دهفتهرهکه بی تاقهت بوو، دیسان دهستی دایهوه میش کوژهکهو ئاهیکی هه نکیشاو گوتی: "منی کوری پیتسوکولوسی قارهمانی نیودار، بزانه روژم به چ روژی گهییوه! باپیری من به بهلهمیکی جهنگییهوه دهکهوته سهر کهشتی دوژمنو ئاگری دهدان، بابم به شره تفهنگیکهوه تورکانی دهکوشتو منیش دهستم داوهته میش کوژیک و خهریکی میش کوشتنم، دلیشم خوشه پیاوم! ئهی ئافهرم!"

گویه گۆشتنهکانی یهك - دووجار پپ له با كردو خالی كردهوه، چونكه یادی بابه جهنگاوهرهكهی به بیریا تیپه پی ههستی كرد دوكانهكهی بچووك بووهو جینی تیدا نابیته وه، باسكهكانی كردهوه و دهستی به دیوارهكاندا كوتا، حهزی دهكرد وهكو سامسون به مشتی دیوارهكان بپوخینی و تا دنیا به رین بیته وه و دیمتروس پیتسو كولوس خهفه نهبی.

ریّك له و دهمه دا که ئه و به خه یال خوّی ئاماده ده کرد تا دیواره کان بروخیّنی، له پر دوکانه که ی تاریك بوو: خات پنلوّپ به هانکه هانك وه کو که رته کیّو له به ردوکانه که دا ویّستا بوو، دیمتروس هه رکه چاوی پی که وت، سه ری داخست و له دلّی خوّدا گوتی: "خوا ره حم بکا! دیسان چی لی ده ویّم؟ به شه وه که دلّی دانا که وی و ئه وجا نوّره ی روّژه ؟ بی قیمه ته چ تاقه تیّکی هه یه! تاوی به ری داوییه له سه ری ....

ئەى رىتمنو! بە قورىم گرتى بۆ خۆت و ئافرەتت! بە دەنگى بەرز گوتى:

- بهخير هاتي!

دیسان دەسىتى دايەوە دەفتەرەكەو سىەرى بەسەردا شۆر كردەوه.

### خات ينلۆپ لێي وهدهنگ هات:

- هەسىتە پىرەمىيىرد ھەسىتە، ھەسىتە دەچىينە سىەيران و تۆى كلۆلىش بىق خىقت ھەوايە دەگىقى، دەگىقى، دەگىقى، دەگىقى، دەگىقى، دەگىقى، دەكىقى، ئىدە خۆت!

خواردنیکی سوکه لهشمان لهگهل خو هیناوه، خواردنیکه که تو حهزی لیدهکهی....

ئەوجا سەرى دانەواندەوەو بە گوييدا چياند:

- باینجانی سوورهوه کراو به بیبهری هاراوهوه. بزانه چۆن لهو دهشتو دهره فهریصهدا دهستو دهمتی ییوه دهخوی!

دیمتروس ترسی لی نیشت، خوی به کورسییهکهوه نووساندو هاواری کرد:

- نا! من نايهم، نايهم!
- ههسته دیمتروس گیان، ههسته به ساقه! قهولت دهدهمی که ناره حهتت نهکهم!

به لام دیمتروس به توندی میش کوژه کهی راوه شاند، وه ک بلّیی خات پنلوّپ خهره نگیّری بی و ئه و بیدوی له دو کانه کهی ده ری بکا، دیسان هاواری کرد:

- گوتم نایهم، به خوّت نابینی که ئهمروّ ئیشم زوّره؟ خهریکم به حیسابهکانمدا دهچمهوه تا بزانم وهزعی دوکانهکه چوّنه، تکات لیّدهکهم توّ به تهنیّ بروّ.

خات پنلۆپ پشتى ملى كارەكەرە چكۆلەكەى گرتو گوتى:

- وهره با برۆین مارولیو، تۆ دراوسیمی، تۆ میردمی! با برۆین خواردنه که مان لهبه رهه تاو بخوین.

 ههر ده پرۆیی و وهکو ههوره گوڵه دهیگرماندو دهی بوّلاند، ئهوجا ورده ورده برسی بوو، ههتاو تهواوی بهرز ببووهوه، بوّن و بهرامهی گیای تازه کهپوی پر کرد، ملی مارولیوی گرتبوو بکیّشی دهکرد، کچوٚلهکه له ژیّر قورسایی زهمیله خواردنهکهدا هانکه هانکی پی کهوتبوو و نهعله شرهکانی زوو زوو له پیّی دا دهکهندران، ئهنجام ههردووکی له پی داکهندن و جووتی کردن و خستییه سهر زهمیله خواردنهکه.

خات پنلۆپ لەبەر كليساى سن ميناسدا ھەلوەستەيەكى كرد، نيشانەى خاچى كيشاو لەبن ليوانەوە كەوتە پارانەوە: "حەزرەتى سن ميناس... بە خۆت ئاگات لە دەردى من ھەيە. فريام كەوە".

دەنگى پێكەنين و ھەراو ھەنگامە ھاتە گوى، كۆلانەكە پر بوو لە منداله مەكتەبلى كە بە پەلە دەنگى پێكەنين و ھەراو ھەنگامە ھاتە گوى، كۆلانەكە پر بوو لە مندالله مەكتەب، دلى خات ينلۆپ داخوريا.

له شوینی خوی ویستا تا سهیری مندالهکان بکا، له دلی خویدا گوتی: "ئاخ! بریا ههموو ئهم مندالانه هی من بان با ههمووشیان له دیمتروس نهبونایه!... خوایه توبه، لیم نهگری!" بهرچاوی بو ساتی تاریك بوو، ههموو ئهو پیاوانهی که به ریکهوت له کوچهو کولانان یا له گوندا یا له خهوندا دیتبوونی هینایهوه بهرچاوی خوی. له دلی خودا گوتی: "خوا پیم نهگری وا دهزانم ژنهکهی بار بایانیس، ئهم دیله قوره ههلهو ههرزهیه نا ههقی نهبوو، بو ئهم قهحبهی سوزانییه پیاو ما له خوی نهنی! ههر منالیکی له پیاویکه، خوا دهزانی ئهم دراوسی چکولهیهی منی له چ پیاوی گرتووه مهبهستم "کاتی نیتسا" ژنی کراسو گیورگیسه!".

ئەم باربایانیسه کەر پیاوه، بە ھەموو شیّتییهکی خوّیهوه سووسىهی شتیّکی کردووه، به چاوی خوّی ھەندیّ شتی دەبینی، بەلام چی له دەست دەھات؟

رۆژى نەخۆشىيەكى قورس دەگرى، ژنەكەى گاز دەكاو پىيى دەلى:

- ئافرەت توبى ئەو خوايە راستم پى بلى، ئايا ھەموو منداللەكانم لە منن؟ ژنە بىدەنگ بوو. يياوەكە گوتىيەوە:
- ده قسه بکه ئافرهت! له چی دهترسیت؟ به خوّت دهبینی که خهریکه دهمره. ئهو تهرداویّنی سوّزانییه له وه لامدا ده لیّ:
  - ئەدى ئەگەر نەمردى؟

خات پنلۆپ، كه ئهم بيرهوهرييهى بير هاتهوه بزهيهكى بۆ كرد. له رێگاكه لاكهوت تا منداڵه مهكتهبليهكان رهت بن، له نێو منداڵهكاندا چاوى به تراساكى كوڕى خات كاتريناى دراوسێيان كهوت، دهستى به زهميلهكهيدا كرد تا پرتهقاڵێ دهربێنێ و بيداته تراساكى، گازى كرد:

- تراساكى، ئەھاى تراساكى!

به لام تراساکی گویی لی نهبوو. دهستی خستبووه سهر شانی دوو مندالی دراوسییان و ههرسیکیان سهرگهرمی قسه کردن و پیکهنین بوون. مانولیو ماستراپاس له لای راستی و ناندریکوس گیورکیس یش له لای چهپییه و بوو.

به سی قولّی باسی ئهوهیان دهکرد که چون دویّنی وهختی "تسه گورگ" تیتروس-ی ماموّستا فیّری سروودی "بههار هاتهوه...."ی دهکردن تا روّژی یهك شهممهی داهاتوو لهبهری بکهنو له سهیرانی قوتابخانه دا به کوّمه ل بیلّین، چون منداله کان ساچمهیان لهبهر دهرگای پوّله که روّکردبوو. منداله کان به یهك دهنگ سروودی "بههار هاتهوه" یان گوتبوو، تیتروس زوّری به دل ببوو، به دهم راوه شاندنی راسته کهی دهستییه و گوتبووی:

- مندالینه، با بچین ئهم سرووده له نیو حهوشهکه بلیّین! ئهوجا دوو سبهی وهختی به بهر سی تاقدا تی دهپهرین به شانازییهوه دهیلیّین. دهی ههستن بچینه دهریّ!" به خوّی له خوّشیدا پیّش ههموویان کهوتبوو، ههر که پیّی نابووه سهر ساچمهکان وهکو مهشکه کهوتبووه سهر زهوی و عهینهکهکهی ببوو به ههزار پارچهوه.

### ئاندريكوس به شلهژانهوه پرسى:

- تۆ بلیّی شوینیکی شکا بی ؟ من باوهر ناکهم.

### تراساکی دلنیای کردو گوتی:

# مانوليو كه له خوشيا دەستەكانى ليكدى دەسوو گوتى:

- بیگومان پهراسووهکانی شکاون، چونکه هاواری لی ههستا، وای لیهاتبوو نهیدهتوانی
   ههستیتهوه یه بینه هاواری دهکرد:
  - ئاخ! ئاخ! و دەستى بۆ عەينەكەكەى دەگيرا.
- ئيستا حالى بووم كه چۆن توانيمان له شهرى سهيرانى قوتابخانه رزگار بين و چۆنيش دەتوانين ئەو كارەى كە لە سەرى ريك كەوتبووين ئەنجام بدەين! رازين؟

# هەردوو مندالهكه به يەك دەنگ گوتيان؟

بەڵئ، رازین.

سهگيك به ويندهرا رهت دهبوو. مندالهكان دهستيان دايه بهردو راويان نا.

له مزگهوتهکهی نزیکی کلیّساکهوه دهنگی ههراو ههنگامهو شهر دههات مندالهکان ویّستان... تراساکی گوتی:

- بیّگومان حهمیده مهلایه و دیسان ئهفهندی دارکاری دهکا. کوپینه بوهستن، سهیریّکی ئه و بهزمه بکهین!

ههر سیکیان لهسه ر نووکی پی وهستان تا سهریان بگاته موحه جه رهی دیواری مزگهوته که حهوشی مزگهوته که حهوشی مزگهوته که حهوشی گهورهی یه کپارچه سهوزه گیا بوو. مهزاری ئهولیایه ک له ناوه ندی حهوشه که داریکی به سهره وه چه قینرا بوو هه زاران تیلماسکه پهروی ره نگاو ره نگی پیوه هه لواسرابوو، له نزیکی مهزاره که وه، دایکه پیره که ی به قرثی شیواو و پینی خاوس و که پوی درینژییه وه به ده ستی ملی کوره که ی گرتبوو، به ده سته که ی دی داریکی نووک تیژی راده وه شاند و هه ره شه ی لیده کرد:

- تۆ له خوا ناترسى؟ دىسان دەچىيە كن ئەم رۆميانەو گۆشىتى بەرازو شەراب دەخۆى و خۆت گلاو دەكەى؟ كەرى بى ئەقل! حەبست دەكەمو بەدار ھەموو گيانت شين دەكەمەوە، نايەلم برۆى!

ئەفەندى كەوتبووە پەلەقاۋە تا خۆى لە چنگى دايكى دەرباز بكا. وەكو كەر دەيزۆراند، لە تۆ وايە دەيانويست بيكوژن، پيرێژن ھەمديس راى دەوەشاندو ھاوارى بەسەردا دەكرد كە:

- نابی بچی! نایه لم بچی! دیسان ده ته وی بچی پیت پی بکه نن و گالته ت پی بکه ن! بیرت چووه وه هه رکه مه ست ده بی له گو خوارد نه که ت ژیوان ده بییه وه و زوره زور ده گریت؟ بیرت چووه وه که عه مامه که ت فری ده ده ی و سه رت له شیاکه و سه رگین ده گری و به غار وه نیو کولانه کان ده که وی و وه که رده زه ریانی و روحییه کان دووت ده که ون، به رگینه فه ندی گازت ده که ن؟

یانی تۆ حورمەتى ئەم پیرە پیرۆزەی باپیرت ناگری؟

پیرینش بهدهم سهزهنشت و جنیودانه وه ئاماژهی بو گورهکهی نیو حه وشی مزگه و ته کدد، ئه فه ندی ده ستی بو ئاسمان به رز کرده و ه گوتی:

- دایکه، بهزاتی خوا شهوو روّژ له بیرمه! تهنیا ئهوم لهبیره!
  - ئەدى بۆ خۆت گوناحبار دەكەى؟
- باشه تۆ ناتەوى وەكو باپىرم بېم بە پىرو وەلى؟ باشە ئەگەر گوناح نەكەم چۆن دەتوانم بېم بە پىر؟ باشە ئەگەر من ھەست نەكەم گوناحبارمو لە كردەوەى خۆ ژيوان نەبمەوە تۆبە دەكەم؟ دەگرىم؟ دەستەو دامىنى خوا دەكەوم؟

ئەو سەرە كەچلەم دەخەمە بەرچاوى عالەم؟ نه ء، ئەدى چۆن دەتوانم بېم بە وەلى؟

زاری حهمیده مهلا لهسه رسامی دا داچهقی. جاری دهیپوانییه کوپهکهی و جاری دهیپوانییه مهزارهکه و بیدهنگ بوو، کی دهلی نهم کوپه شیته راستی نهدهکرد. راستی له شیت یا مندال بزانه، کی دهلی نهو داستانانهی لهمه و وهلیان و تهنانه تلهمه و ههمان باپیری نهم نهفهندییه دهگیپدرینه وه راست نهبن باپیری نهفهندی عهمریکی له خهتاو گوناحدا بهسه و بردبوو، وهختی لیکه و تبوو و تاقهتی خواردن و خواردنه وه و می بازی نهمابوو رووی کردبووه خوا پهرستی. روژی چوو بووه سه و مناره ی "سنت کاترینا" و نیدی نه بو خواردن و نه بو خواردنه وه نهها تبووه خواردن و ده خواردن و ده بو خواردنه وه ده اله و دوری داروی دوروی دوروی ده به اله خواردن و ده به بو خواردنه و دوروی دوروی دوروی دورود ده ده داروی دوری دوروی دورود ده داروی ده دورود ده دوروی دورود ده دوروی دادی دوروی دیروی دوروی دوروی

حهوت شهوو روّژ لهیهك بینه گریا بوو و فرمیسکی هه لپشتبوو ئهوجا له پپ هاواریکی وای کردبوو که شار هاتبووه لهرزهو ئاسمان پپ بوو له قه له رهش. خوا رهحمی پی کردبوو و بوّ وهی لهوه پتر ئازار نهچیّژی بالنده کانی خوّی ناردبوو تا شهق و پهقی بکه ن و بیخوّن....

 - با وابی : چونت پی خوشه وا بکه! هیند بخوو بخوه تا شهق دهبهی و ئه وجا شیاکه له سه رت هه نسو و.

به نیگهرانی و بیزارییه وه خوی گهیانده سووچیکی ههتاوگری حهوشهکه

ئادريكوس گوتى: حەيفىٰ كەليى نەدا.

تراساكى گوتى: خەمت نەبى، بابە سبەي چارى دەكا.

#### ئەوجا گوتى:

- با برۆین،سبهینی دهمهو ئیواره نورهی خومان دی، خوم دیم به شوینتاندا. ئیوه قوچه قانییهکانتان لهگهل خودا بینن و منیش یهتیک دینم.

ئاندريكوس گوتى: من داريكيش لهگهل خودا دينم.

مانوليوس گوتى: منيش ميخ زنجيريك دينم.

- نیکلای کوری میستیگریش لهگهل خودا بینین باشه، کوریکی زور به قووهته.

مانوليوس گوتى: باشه ئەگەر بابى كيژەكە بمان بينى ؟

تراساكى بهخۆ پەسەندىيەوە گوتى: جا با بمان بىنى الات وايە دەتوانى لىمان بدا خۆ كريتى نىيە، سىراييەكى ترسنۆكە، پخى لى بكەى زراوى دەتۆقى. ئاندرىكوس پرسى: باشە دەتوانىن بەكۆليا بدەين خۆ ھەر نەبى سەد كىلۆ دەبى، باشە ئەگەر ھاوارى كرد ا

تراساكى برۆى ويك هينايەوەو گوتى:

- گوی بگره ئاندریکوس، ئهم جوّره کارانه غیره تی دهوی نهگهر دهزانی پیاوی ئهم مهیدانه نیت ئهوا له ئیستهوه بلی نایهم، تا یهکیکی دی یهیدا بکهم.

ئهم قسهیه غیرهتی ئاندریکوس-ی زهده دار کرد، نهراندی و گوتی:

- من؟ جورئهتو غيرهتم به شيرهوه خواردووه!

تراساكي گوتي: ههموو شتي له بواردا دهر دهكهوي، سبهي مهعلوم دهبي.

لاي كەس قسە نەكەي. سىبەي بابم ميوانى ھەيەو من دەستم بەتالە.

ئيوهش به بيانووى چوونه كليساو موّم داگيرساندنهوه ههنديّ پارهى ورده له دايكتان بسهنن. بوّ خوّمان بهو يارهيه نوّكي برژاو دهكرين.

مانوليوس گوتى: بەشى ئەويش دەدەين.

تراساكى گوتى: بەشى ئەو بۆ؟ بۆ خۆمان دەيخۆين.

\* \* \*

 کوشتبوو، چەند رۆژئ لەوە دوا قەلە رەش كەوتبوونە حەواو كەسىوكارەكەى كەوتبوونە تاقىبو ھەرسىي لاشەكەيان لە دۆلنىكا دۆزى بووەوە، ئەم رووداوە رىكەوتى رۆژى لە دايىك بوونى تراساكى كردبوو، براو برازاكانى مىگلس پالەوان لە كارىكى دلخۇش و شادمان بەدەم ئاوازى "مۆسىكۆ"يىھە بۆ مال دەگەپانەوە، توركەكان بۆسەيان بۆ دانا بوون، نامەردانە رژابوون بەسەريانا، زمانيان بريبوون و ھەر سىكىيان كوشتبوون.

میگلس پالهوان ماینه که ی به ر مامیزان داو له بن لیوانه وه گوتی: "ئای کریتی کلوّل! چهندین نهوه یه توی نه گبه ته هه ر هاوار ته و که س به دهنگته وه نایه ت؟ خوای گهوره ش بو وه ی پهرجووی خوّی نیشان بدا پیویسته یه کیک هه ره شه ی لیّ بکا، گهوره و ده سه لا تدارانی ئه م دنیایه ش هه ر وان، تا هه ره شه یان لیّ نه کری خوینیان نایه ته جوّش. که واته ده ست بده چه کی خوّت و ملی ییّوه بنیّ، ته نیا چه که ریّگای رزگاری توّ!".

ئاهێکی ههڵکێشاو، چاوی پڕ له فرمێسکی ههڵبری، دهرو دهشت و چیای به نیگادابێژت، په هه که پوی که و ته له رزین. دهشتی کریت بونی پونگو گول و گوڵوکی کێوی لێدههات. ئهمجارهش ورته ورتێکی کردو گوتی:

" کریت چهند جوانه! به ههشتی سهر زهمینه! خۆزگه دهبووم به ههنۆیهك و له حهل حهلهی حهواوه دهمروانییه ههموو شوینیکی!" به راستی ئهگهر ههنویهك به نیوهرو بهسهر کریتدا تی پهریبا دهیتوانی ههموو جوانییه کی ببینی شهیولی گهرمی بهر ههتاوی، کهناره زیوینهکانی که ههندیکیان سپی و قومهلان و ههندیکیان ههورازو نشیو بهردهلانی سووری وهك خوین بوو گوندهکان، مالهکان، دیرو مزگهوتهکانی که سهراپا سپین و لهسهر تاویری بوری کوساران یا دهشتی پر دول و شیوهلان رونرا بوون، ببینی و لهزهت له جوانیان وهربگری. کانه، ریتمنوو کاندی، شهر سپی شاره شههیده، به قوله و قهلات و بورجی قینسییهوه و به کلیسای به مزگه و تکراویانه و ههخسیری دهستی تورکان بوون و خواش له بیری کردبوون! ئهگینا ههلبه ته مزگه و تکراویانه و هون بهلهش و گیان تهسلیمی تورکان بوون، نا، نا، غهله تم کرد، کریت به لهش و گیان تهسلیمی تورکان بوون، نا، نا، غهله تم کرد، کریت به لهش و گیان تهسلیمی تورکان بوون، نا، نا، غهله تم کرد، کریت به لهش و گیان تهسلیم نهبووه.

ئەوەتا كريتيان بەرگرى دەكەن، شۆرش دەكەن، بە ھىچ جۆرى ئامادە نىن قەواللەى يەخسىرى خۆيان كە خوا مۆرى كردووە، مۆر بكەن.

ئهمه زوڵمێڮى ئهستور بوو، ههموو ههڵيان دەڕوانييه ئاسمانو هاواريان دەكرد كه: "ئهمه زوڵمه!"و مهسيحيانى بهغيرەتو كهڵهمێرد له پێناوى لابردنى ئهم زوڵمه ئاشكرايهدا دەجەنگن. ميگلس پاڵهوان له فكران راچوو: "خۆ خواى ميهرەبان به خۆيشى جەنگاوەرێكى رەشيد و مێرخاسـێكى بى وێنهيه، ناشى له شوێنێكى دىو لەسـهر هەسارەيەكى دى چووبى به گر توركاندا و بۆيه كريتى فەرامۆش كردبى!! دەبا پې بەزار هاواريكهينى تا گوێى لێمان دەبى!! گەلانى هەن به دوعاو نوێـثو پاپانـەوە گازى دەكـەن، هـەن به گريان و زارى بانگى دەكەنو جماعەتێكيش هەن به جنێوو كوفر سەرنجى رادەكێشن، بهلام كريتيان به دەست رێـثى تفهنگان جماعەتێكيش هەموو لەبەر دەرگاى خوادا دەوێستن و لوولەي تفهنگان دەكەنه ئاسمان و تێكرا

دەست بە تەقان دەكەن تاخوا ھارەى دەسترىنى تفەنگەكانيان بىنەوى، سولتانى عوسمانى كە يەكەمجار گويلى لە دەنگى تەقوتۆقى تفەنگان دەبى، دەھرى دەبى ھاوار دەكا كە ئەى ياغيانى سەركىش! رقى ھەلدەستى و پاشايان و سەربازان و چەقۆكىشانى خۆى دەنىرى. ئەوروپاييەكان كە بى شەرمانە، كەشتىيە جەنگىيەكانى خۆ دەنىرن بۆ ناوەندى ئەوروپاو ئاسياو ئەفرىقيا تا بكەونە راوى بەلەمە بچووكەكانى كريت.

یونانی بهلهنگاز دهپاریّتهوهو دهلّی: "وریا بن، سهبر بکهن، له خویّنم ههنّمهکیّشن! به لام کریتیان وهلاّمی دهدهنهوه: یا ئازادی یا مهرگ!"و دیسان له دهرگای خوا دهدهن.

پاش شۆرشى ۱۸۲۱، خەلكەكە رۆژ بە رۆژ تورەترو بى تاقەت تىر دەبوون. كىيت دەمى بوو لە ژير زولمو زۆردا دەينالاندو پيشى دەخواردەوە.

که لکه له ک ئازادی که و تبووه سه ری و حه جمانی لی هه لگر تبوو، په لاماری ئه و جانه وه ره بی رهزایه ی ده دا که چوکی به سه رسینگیا دادابوو، به لام به م په لاماردانه خوی په ریشان ده کرد، دیا اتهانی خوی ده رخواردی ئاگرو ئاسن ده دا، ره زو با خانی خوی له ریشه وه هه لده که ند، جه نازه ی کو ژراوانی خوی له بناری کو ساره کاندا هه لده چنی و به رزی ده کرده وه و ده یگه یانده به رده رگای خواو پاشان به له شی زامدارو خویناوییه وه ده که و ته و تیری زولم و سته م. له سالی ده رگای خواو پاشان به له شمی زامدارو خویناوییه و ده که و ته و شورش کرده وه به لام بیه و ده و به رو، دیسان ته سلیم بو و و ناچار له سایه ی زولم و زوردا هه لبکا، ئیستاش سالی ۱۸۸۹ ها تبووه به رده رده که و ده که و دا چار که سایه ی زونم و دو ده که و دا که کریت خوینی کی ده چورا.

مەسىيحيانى گوندنشىن كلاوەكانيان، وەكو نىشانەى سەربەخۆيى، بەرەواژ لەسەر دەنا، گيانيان دەخوراو چاويان دەبرىيە رێگاى يۆنانو روسىيە.

گياني ئاباو ئەژداديان دەھاتە لەشيانەوەو جۆشو خرۆشيان پي دەكەوت.

ههموو له مالّی خوّو له گونده کانی خوّیاندا خاموّش و خه و زراو چاوه نوّر بوون، ههموو روّژیّکی یه شهمووان داوایان له ماموّستا یا که شیش یا گیتارژه نی خوّ ده کرد که سروودی کارهساته کانی کریتیان بوّ باس بکهن و بلیّن تا پتر رقیان ههستی و مشووری ته گبیری بخوّن. به تایبه تی له به هاراندا که وهرزی خویّن جمان بوو دلّی کریتیان زیاتر ده ها ته جوّش.

توركان بهمهيان دهزاني و سهربازو چهقۆكيشانيان بۆ سهركوت كردنى كريتيان دهنارد.

میگلس پالهوان تهواو بی تاقهت بوو، نهیدهتوانی لهوه پتر بیر له کارهساتهکانی کریت بکاتهوه، ماینهکهی بهر مامیزاندا، به بناری "کیوه تورهدا" رهت بوو، پی دهشتهکهی "خاکه سورکه"ی بری، رووی کرده قومهلانهکهی کهنار زوری برسی بوو، لهبهر میوانخانهکهی "بیوهژن"دا دابهزی، خاوهنی میوانخانهکه بهغار هاته پیشوازی، بیوهژنیکی گوشتنی چوستو چالاكو تهرو بر بوو، بونی تهره پیازو زیرهی لیدههات، پالهوان رووی وهرگیرا، حهزی له چارهی ژنی ناز فروش ورالهت باز نهدهکرد.

بيوهژنهكه كه چاوى به ميگلس پالهوان كهوت، تيشكيكى شهيتانانه كهوته سهر نيگاى و بهسهرسامى يرسى:

- ئەوە رۆژ لە كام لاوە ھەلاتووە پالەوان! ئەگەر بە رۆژوو نىت چێشىتى كەروێشكم لێناوە، بە تەرە پيازو زيرەوە لێم ناوە، دەمو دەستى پێوە دەخورێ.

دانهوییهوه تا کورسییهك بن پالهوان بیننیته پیشهوه. سینگ و مهمکی له درزی کراسهکهیهوه دهرکهوت. بیوهژنهکه چاویکی له میگلس پالهوان داگرت و گوتی:

- گۆشتەكە بشخۆى قەيدى نىيە، چونكە تۆ لەسەر سەفەرى.

میگلس پائهوان توره بوو، ههر چهنده زوری برسی بوو، به لام چونکه چارهی ئهو بیوه ژنهی نهده ویست گوتی:

- هيچم ناوي، برسيم نييه!

ئەوجا خۆى ھەلدايە سەر ماينەكەو بە چوار ناللە دوور كەوتەوە.

به بهر كۆسارەكەدا رەت بوو، گەييە دەشتىكى بەرىنو خۆش، دەنگى وزەوزى مىنش ھەنگو ئاوازى مەلو بولبولان كە دەگەرانەوە بۆ كۆنە ھىلانەكانى پاريان، پياويان مەستو سەرخۆش دەكىرد. ئەو رۆژە كە يەكەم رۆژى مانگى چوار بوو كريت بە دەم ھەتاوى بەھارەوە وەكو ساوايەكى بىي گوناح دەگرژيەوە.... بەلام مىيگلس پائەوان دئى بە ھىيچ يەكىك لەمانە نەدەكرايەوەو بە پەلە ماينەكەى تاو دەدا، بۆ كوئ دەچوو؟ لە بەيانى زووەوە بە چ مەبەستى لەمال ھاتبووە دەرى؟

کی دووی کهوتبوو؟ سیبهری تهمیکی خهست کهوتبووه سهر ههستی و کهناره جوانهکهی باوهشی ههتاوی لیّل دههاته بهرچاو. ریّگاکهی بهردهمی له رووباریّکی سهر ههلّگرتوو دهچوو، چیایهکانی ئهو بهریشهوه وهکو دووکهل دههاته بهرچاوی و دهچوو به ئاسمانا، دوو جووتیاری پیری هیّستر سوار بهویّدا رهت دهبوون، دهستیان بو بهسینگهوه گرت و گوتیان:

- خوا عهمر دريزت بكا ميكلس يالهوان!

به لام پالهوان، ئهوانی نهبینی، بی ئهوهی سلاوه که یان بسه نیته وه به ته نیشتیاندا تیپه پی، خه یال هه لی گرتبوو و به ره و کوشکه که ی نوری ده برد. به خه یال ده هات و ده چوو، به رزی دیواره کانی ئه ندازه ده گرت و وه کو دریک له بیری ئه وه دا بوو که له کویوه و چون ده توانی به دیواره که دا هه لگه پی نه وجاله ی ده نالوزاو له خوی ده پرسی باشه گریمان له دیواره که شه که یشتمه نیو باخه که نه وجاله کویوه بروم.

ئارەقە نىشتە سەر ھەنىيەى، دەسىتى كىرد بەبەر پشتىنە پانەكەيدا، دەسىتى بەر خەنجەرەكەى كەوتو لە بن لىنوانەوە بە خۆى گوت: "ئەو سەگە راست دەكا، دەبى يەكىكمان بمرين، جا يا من يا ئەو".

له و دهمه دا که مشتوی خهنجه ره که ی له نیو دهستیا ده گوشی، وای خه یال ده کرد که به دیواره که دا هه لگه پاوه و خزیوه ته نیو باخه که و به پهنای گولدانه پ پ گوله کاندا ده پوا، له په نجه ره که ی سه ری را ده نگی قاقایه کی هاته گوی ، ئاره قه به هه نیه ی داها ته خواری و به چالاییه که ی پشت ملی دا بو گازه رای پشتی شوّر بووه وه ، له پرو له چاو تروکاندنی ک دا نه وه ی به

بیرا هات که بن کوشتنی نوری نهگهییوهته ئهوینده ر. به نکو شهیتانیک چوو بووه بن کلیشهیهوه، شهیتانیکی نه ناسو زانم و جیا له ههموو شهیتانیکی ئاسایی ئهم شهیتانه شادو به دهماغ و روودار بوو، دهموچاوی ههر مهپرسه! –ریک دهموچاوی ژن بوو، مرهیه کی کردو به خوی گوت: "ئهوه تو داناوه شینی میگلس یا نهوان؟ شهرم له خوّت ناکهی! بوّچی ها تووی؟!".

به خهیال ئه ژداد و ئابادی له گور هاتنه دهری و که و تنه نه فره ت کردنی. پاله وان رووی و هرگیرا، کوله مشتی گوشی و نه راندی: "ئه ی پیرانی خله فاو، بگه رینه و ه ناو گوره کانتان! من زیندو و م نه کنوه، من فه رمان ده ده م، ئیوه ده متان داخه ن!".

ئارەقەكەى ھەنيەى بە شاشكەكەى سرى، چياكان لەبەر چاوى روون بوونەوە، كەنارەكە ببووەوە بە كەنارى واقىعى و ريخاكەى بەردەمى لە رووبارى كەوت و ببووەوە بە ريخا ئاساييەكەى جاران. بە خۆيدا چووەوە، بيرى كەوتەوە كە بۆ لە شارو لە دەروازەى شار ھاتۆتە دەرى و نيازى كويى ھەيە. ئەوە بوو دوينى شەو وەعدى بە بەگ دابوو. ديارە پياو دەبى خاوەنى قسىەى خۆى بى —كە دەجىي بۆ "سن جان" تا "مانوساكاس"ى براى بدينى و...

رۆژگارو چارەنووسى "مانوساكاس"ى بىراى وەكو دەنگە گەنمى هەنگرتبوو و هىنابووى لەم گوندە پردارو درەختەى كە سەعاتە رىيەك لە گوندى پترو كفالوى بىشكەى بنەمالەكەيانەوە دوور بوو، گىرساندبوويەوەو رووا بوو، رىشەى داكوتى بوو. گونى كردبوو، بەرى گرتبوو و ئىستا وەكو دار بەروويەكى بەشكۆ لە ناوەندى گوندا قوت ببووەوەو تا ماوى خاكى ھەلدەمى لىق و يۆپى بلاودەكردەوە: كور و كچ و نەوەو نەوەزايەكى زۆرى ھەبوو.

رۆژى ١٨٦٦/٩/١٤ رۆژى بوو هەرگيز له بير نەدەچووەوە. ئەو رۆژە بوو كە مانوساكاسى براى مىيگلس پالەوان بە خۆى و دەستەكەيەوە كە وتبووە تاقىبى توركانو گەيى بووە ئاوايى "سن خان" لە مالىنكى پاكو خاويىندا ژنىكى جاحىلى بىنى بوو كە دەگرياو خۆى دەپنىيەوە. تازە بووك بوو و توركەكان مىردەكەيان لەبەر دەركەى مالەوە سەر برى بوو. پر بەزارى جىنىوى سەر بەكولىكەى بە خوا دەدا كە: "نە، نه! خوا قەت دادپەروەر نىيە، خوا، خواى مەسىيحيان نىيەو توركانى خۆش دەوى". مانوساكاس كە تەمەنى بەرەو چل سالان دەچوو، دو و سال بوو ژنەكەى مردبوو، كە ئەو ژنە جاحىللە بىكەسەى بە جۆرە بىنى، برۆى ويك ھىنانەوە ھاتە كۆل. دەستەكەى خۆى ناردە نىي حەوشە تا لەوىندەر دانىشنو نان بخۇن. خۆى ھەر بە و وەزعەوە كەت تىاى بوو، واتە بە قرى درىدۇ سىماى كىويانە وبۇنى باروتەوە وەۋوور كەوت.

ژنه جاحیّلهکه که چاوی پی کهوت، بهرههلبیّنهکهی دا بهسهری خوّیداو هاواری کرد: یا مریهمی ییرفز!".

مانوساكاس تاتوانى به ميهرهبانى و دلسۆزىيەوە چووە پيشى و گوتى:

- بگری ئهی نازهنین بگری، تا دهتوانی بگری. گریان دل فینك دهكاتهوهو سوكنایی به ناخ و دهروون دهدا. منیش سهر زهمانی ژنیکم ههبوو و تورکهكان کوشتیان. ئیدی تا فرمیسك له چاوم دابوو گریام، ئهو گریانه دلی فینك کردمهوهو ناخی هیوراندم.

مانوساکاس له تهنیشت ژنهکهوه هه نتروشکا، لینی راماو خورپهیهکی به دلدا هات. خوزگه دهیتوانی له ئامیزی بگری و بیگوشیت به سینگی خویهوه! مانوساکاس که چاوی به گهردن و سینگ و مهمکی به فرمیسك ته پر بووی که وت، وا شهیدای بوو که تا ئیستا هه رگیز به و ئهندازهیه شهیدای هیچ ژنی نه ببوو، به ئه سیایی و دوو دلییه وه ده ستی خسته سه ر شانی و به دلسورییه وه که و ته دلاانه وه ی:

بەسە جوانى، گريان بەسە، دەنا چاوەكانت تىك دەچن. بەزەيىت بە چاوەكانتا نايەتەوە؟
 چما سروشت تا ئىستا چاوى وا جوانى دروست كردووه؟

منیٰ که ههنووکه لهبهر پینی تودا ههنروشکاوم ههموو دنیا گهراوم، من مانوساکاس قارهمانم پین دهنین. دهنین به خو ههنکیشان به لام له "کسانا "هوه بیگره تا "سیتیا" کهسیٰ نییه من نه ناسینت. له ترسی ئهوهی نه با قسه یه کی زیادی له زار دهرچی و بیوه ژنه که بره نجی، بیده نگ بوو، به لام ئارامی لی برابوو و خوی پی نه ده گیرا، توزیکی دیش له بیوه ژنه که چووه پیشی، سهری دانه واندو به دهنگیکی نزمو پرسوزه وه کهوته گیرانه وهی نهو کاره ساتانه ی که به سهری ها تبوون یا دیتبوونی، نه وجا کهوته باسی شورش و چون نهم شورشه ببووه مایه ی بیوه ژن کهوتنی ژنان و هه تی منالان و فرمیسك رشتنی کریتیان، نه وجا گوتی که گیرانه وه و بیرکردنه وه له و کاره سات و به سهرها تانه کاریکی چاکه و سوکنایی به دل و ده روون ده به خشی، نیدی نه مه چاره نووسی کریته و هه رکه سی به کریتی له دایك بی ده بی به م چاره نووسه قایل بی و گله و گازانده نه کا.

بیوهژنهکه به ئهسپایی سهری هه نیری، ئه و کارهسات و داستانانه ی مانوساکاس بوی گیرابوونه و کهمیک دلی هیور کرده وه، چاوی سرین، سهری به ته واوی هه نیری و ئه ویش که و ته قسه کردن، باسی ئه وه ی کرد که چون شووه که یان کوشت، خوینی تازه رژاوی میرده که ی که هیرگیز نایشوات و ده یه وی همیشه ئه م هیشتا له به رده رگاکه بوو، پی نیشان داو گوتی که هه رگیز نایشوات و ده یه وی همیشه ئه م خوینه له به رجوی بی تا بیر له مه رگه که ی بکاته و هو فرمیسکی بو بریژی.

مانوساكاس زور به ئەسىپايى دەسىتى بەشانو مىلو گىسىوو ئەژنوى بىوەژنەكەدا دىناو بە مىھرەبانىيەوە دەيگوت:

- هەقى خۆتە، منيش هەمان كارم بۆ ژنەكەى خۆم كرد، توركەكان لە ناوەندى حەوشەى خۆماندا كوشتيان، بەو بيانووەى كە گوايە ميردەكەى ياخييە، حەوشەكەمان پرلە خوين ببوو، بەلام وەرزى باران ھاتو خوينەكەى شۆردەوەو بەردەكان پاك بوونەوەو وەكو جاران سپى ھەلگەرانەوە...

ئاهێڮؠ هەڵڮێشاو يتر بەسەر بێۅەژنەكەدا دانەوييەوەو گوتى:

- باشه، ئهوجا بزانه دلّی پیاو وهکو بهرده. ههر که خوینهکه سرایهوه ئیدی ههموو شتیکی بیر دهچی

كه بينى ئافرەتەكە بەم قسانە قەلس دەبى، پالتۆ باروتاوييەكەى خۆى داكەندو داى بە شانى ئەوداو گوتى:

- دنیا ساردی کرد، با سهرمات نهبی ...

- من هیچ خواردنیکم نییه بتدهمی، تو له شه پردیه و بیگومان برسیته، به لام ئهم تورکه سهگانه، ههرچییه کمان هه بوو و نه بوو بردیان.

### مانوساكاس وهلامي دايهوه:

- نه، خانم، نه، من هیچ ناخوّم. خوا ههڵناگریٚ توٚ برسی بی و من نان بخوّم، شتی وا چوٚن دهبیّ؟ یا دهبی توٚش غیرهت بدهیه خوّو نانم لهگهل بخوّی یا بهزاتی مهسیحی که مهسیحه دهبی منیش لهگهل توّدا له برسا بمرم.

له ترسى ئەوەى نەوەك ئەم قسەيە رازى دلى خسىتبيتە روو كەوتە كۆكە كۆكو نەيدەزانى چۆن قسەكەى خۆى پينە بكاتەوەو چ بلى، ئەوجا قىروسىياى كردو گوتى:

ببووره که بهم بی پهرواییه قسهت لهگهل دهکهم، نازانم چونت پی بلیم؟
 دهترسم باوه پی نهکهی.

ئاهێکی دیکهی ههڵکێشا، ویستی سیغارێك بپێچێتهوه، بهلام ژێوان بووهوه.

تەواو پەشىۆكابوو، ئافرەتەكە سەرى ھەلىرى، چاوە درشتو پېر فرمىسىكەكانى برىيە ئەو. دەيوست بىدوينى قسەمى ئەسەمى لى دەربىنى، بەلام شەرمى دەكىرد. مانوساكاس دىسان گوتى:

من دەزانم ئيستا وەختى ئەم شتانە نييە بەلام چ بكەم دلم ناهيورى و حەز دەكەم بە راشكاوى و بى درۆ گريى دلمت بۆ بكەمەوە، بەلام توبى ئەو خوايە قسەكەم خراپ ليك مەدەوە، چونكە نيازم پاكەو ئەگەر درۆت لەگەل بكەم خوا ليرەدا بمكا بە بەرد! كە ھاتمە ئيرەو گويم لە گريانى تۆ بوو كزە لە جەرگم ھەستا، بەنچ بووم، من ھەرگيز جوانى وەكو تۆم نەديوه. من نيازم پاكە، تورە مەبە. بۆ دەتەوى برۆى؟ بەخۆت دەبىينى كە كەمو زۆر دەستم تيوەر نەداوى، تكات ليدەكەم گويم لى بگرە: تۆ ميردەكەت مردووەو منيش ژنەكەم، ئيستا ھەردووكمان لەم دنيايەدا تەنياين جا وەرە با ريكەوين و بۆ خۆ ماليك ئاوەدان بكەينەوه!

ئافرەتەكە قىرۋەيەكى كردو لە شوينەكەى خۆى گرمۆلە بوو. گيانى كەوتە لەرزىن. مانوساكاس ھەستاو دوور كەوتەوە تا دەرفەتى ژنەكە بدات كە ھيور ببيتەوە. چاويكى بە جەنگاوەرەكاندا گيرا كە لە نيو حەوشەكە دانىشتبوون و پرياسكەكانيان كردبووەوە سەرگەرمى نان خواردن بوون.

ئەوجا نىگاى گواستەوە بۆ كۆڭگە ئاوەدانو دار زەيتونە پې بەرەكانو ئاشە ھەواييەكان كە بە ئەسپايى دەخولانەوە. ئەوجا بېيارىكى داو لەبن لىوانەوە بە خۆى گوت: "لىرە دەمىنىمەوە. ئىرە شوىنىنىكى بە پىيتو بەرەكەتو دلگىرە، ئەم بىوەژنەش، ژنىكى چاك و جوانەو مىدالى چاك دەخاتەوە، ھەزم لىيەتى. من لىرە رىشە دادەكوتم. بەو خۆرە نەمرەى كە بەسەر سەرمانەيەوە دەبى ئالىرەدا وەمىنىمو رەگ دابكوتم!".

که گهرایه وه ژوورهکه، ئافره ته که دوگمه کانی چاکه ته کهی داخستبوو، قرثی شانه کردبوو، هیندهی گاز له لیوی گرتبوو، سوور هه لگهرابوون.

يالتۆكەي ھەر بە شانەوە بوو. بە نازىكى تايبەتىيەوە گوتى:

مانوساكاس، بمبوره به لام چ بكهم قسهكانت ناخؤش بوون، گريمان تۆ نيازت پاكيشه،
 به لام ئهوه تا خوينى ميردهكهم هيشتا وشك نهبؤتهوه.

مانوساكاس ئاهيكى هەلكيشا، كەوتە ھاتوچۆ بە ژوورەكەداو ئەنجام بۆ ئەوەى دلى ژنەكە بىنىتەوە جى گوتى:

- خۆزگه پارویه نانو تۆزی شهرابم پی بایه و تۆش ئهی خانمی میهرهبان دوگمهکانی چاکهتهکهمت بق دهدرقیهوه، خقم دهرزی و درومان نازانم!

بیّوهژنهکه بیّدهنگ بوو. دلّی به مانوساکاس سووتا. ههستا دهرزی و داویّکی هیّنا و بو ئهوهی چاوی به باشی ببینی فرمیّسکهکانی سپری و کهوته دورینهوهی دوگمهکان، بهدهم درومانه و ههستی کرد دلّی مانوساکاس لهبن چاکهتهکه وه به توندی لیّدهداو ههناسه ی توندو گهرمی پیاوی لیّ پهخش دهبیّته وه و به سه ران و ئهژنوی ئهودا دهرژیّ.

له شهرما سوور هه لْگهرا، كهوته پهلهكردن تا دروومانهكهى تهواو بكا، ئهوجا ههستاو دهرگاى دولابهكهى كردهوهو گوتى:

درۆم كرد، توركەكان ھەموو شىتىكىيان نەبردووه.

پاشان سفرهیه کی سپی له سهر میزیک راخست، سفره که هیند سپی بوو ماله کهی روناك کرده وه، نه وجا خوی به ژووریکی دیدا کردو. ناگریکی هه لایساندو که و ته چیشت لینان، مانوساکاس سیغاریکی پیچایه وه، کورسییه کی هه لگرت و چوو له به رده رگاکه له سه ری دانیشت، هیند به دلنیایی رونیشت بوو ده تگوت خاوه ن ماله. ده یپوانییه ده ری، به لام دلی هه رله ژووره وه بوو، ده یوست بزانی چ باسه.

گویّی لی بوو که ژنهکه چاپك و چالاك دی و دهچی ناگرهکه گهش ده کاته وه، قاپ و مراك و چنگالان دهردینی ننم ههموو ئاسوودهیی و چنگالان دهردینی و برسیّتی و له ههمان کاتدا ئهم ههموو سهبرو ته حهموله ی به خوّوه نه دی بوو.

دلنیا بوو که ئهم بیوه ژنه جوانهی خهریك بوو خواردنی بو ههردووکیان ئاماده دهکرد، پاش چهند مانگیکی دی، دوایئهوهی مهیلی میرده کوژراوهکهی دادهنی، دهبی به شهریکی سفره و جیگای ههمشهیی.

مانوساکاس بهمجوّره کریستینای خواستبوو و له ههمان گوندا گیرسا بووهوه. به ریّکهوت کریستینا ژنیّکی به بهرهکهت بوو، دوو دوو مندالّی دهبوو و مالّهکهی مانوساکاس پر بوو له منالّ. چهند روّژیّ لهمهوپیّش یهکهمین نهوهی هاتبووه دنیاوه، مانوساکاس هیّندهی پیّ خوّش ببوو لهکهیفان دهستی کردبووه خواردنهوه، مهست ببوو و کهریّکی دابوو به کوّلیاو سهعاته ریّیهك بردبووی تا بیباته نیّو مزگهوتی موسولّمانهکان و گوایه نویّژ بکا.

میگلس پالهوان له دلّی خودا گوتی: "کاریّکی یهکجار بهجیّی کردووه ئهگهر من له جیّی ئهوبام رهنگه خراترم کردبا، به لام تازه قهولم داوهو ههر چهند له من گهورهتره، دهبی لوّمهی بکهم، ههر چونیّ بیّ من گهورهی ئهم گوندهم".

ئاوایی "پترو کفالو" له بناری چیاوه به دیار کهوت، له خوارترهوه گونده چکوّلهکهی "سن جان" یانی گوندهکهی کریستینا له ناوهندی دهشتو له نیّو لقو پوّپی درهختانهوه دیار بوو، میگلس پالهوان مامیّزیّکی توندی له ماینهکهی داو ماینهکه که گوندهکهی دهناسییهوه کوّرژنیّکی کردو ههلی کرده چوارناله.

دەركەى حەوشى مانى مانوساكاس لەسەر پشت بوو. پانەوان مىگلس بى ئەوەى لە ماينەكەى دابەزى، سەرى نەوى كردو لە دەركەوە وەنيو حەوشەكەوت، ھاوارى كرد:

ئەھاى كاكە مائوساكاس!

ههموو ئهندامانی خیزانه که له دهوری میزیکی نزم روزیشتبوون و نانیان دهخوارد. مانوساکاس پشتی به دیواره که وه دابوو، قامچییه کهی له پشت سهری خویه وه به دیواره که وه ههنواسی بوو. کریستینای ژنی بهرانبه ری دانیشتبوو و لاقی خستبووه سهر لاق، شادو خوشحال دهاته بهرچاو. که می قه نه و ببوو و ههر چهند مهمکه کانی سیس ببوون، به نام دهموچاوی هیشتا وه کو گونانه سووره ی پشکتو و دهدره و شایه وه.

مانوساكاس، دەنگى براكەى ناسىييەوە، راپەرى خيرا ھاتە نيو حەوشە، باوەشى بۆ براكەى گرتەوەو گوتى:

- زۆر به خير هاتى براى ئازيزم! به راستى له وه ختيكى باشدا هاتى، فه رموو خواردن حازره!

#### ميكلس يالهوان گوتى:

- پەلەمە دەرۆم. تۆ دەرگاى ژوورەكە داخە قسەيەكم پيتە.
- مانوساكاس دەركەى ژوورەكەى داخست تامنداللهكانى گوييان له قسىهى ئەم جووته برايه نەبى، ئەوجا لە ياللەوان مىگلس ھاتە يىشەوە.

## ميكلس يالهوان گوتى:

- گوي بگره كاكه، تۆ كه بەرگەي مەشروب خواردنەوه ناگرى نەخۆيتەوە باشتره!

### مانوساكاس برۆى ويك هينانەوەو چارەى دابەيەكدارو گوتى:

- مەبەستت چىيە؟
- خوا کهری بۆ ئهوه دروست نهکردووه که بیکهیته کۆڵ، بهڵکو بۆ ئهوهی دروست کردووه
   که سواری بی، تی گهیشتی؟
- تی گهیشتم. بیگومان نوری به گی برادهرت ره نجاوه و توی ناردووه تا گلهییم لی بکهی. به لام تو به خوّت لیم زیزی یان نا؟
- نه ء، خۆیشت به ههڵه مهبهو به خوّت چاکم دهناسیت، به لام بهرژهوهندی مهسیحیان وا
   دهخوازی که جاری دهست به شورش نه کهین

### مانوساكاس توره بوو و گوتى:

- باشه جهنابت که سهر خوش دهبی و سروودی "موسکویس" دهنیی نهمه قازانجی مهسیحیانی تیدایه؟ کاتی به توبزی بهنیو چاخانهکان دهکهوی و له کهمه ربهگان دهنهوی و ههنیان دهدهیه سهر بانان نهمهقازانجی مهسیحیانه؟ ویپرای نهمهش رووداریت گهبیوهته راده به خوت به حهوشه دا دهکهی تا ناموژگاریم بکهی؟

ئەمىەى گىوتو دانەويىيەوەو بەردىكى ھەلگرت، بەردەكىەى تىوپ دايىەوە سىەر زەوى، ئىەوجا ھەوسارى ماينەكەى گرتو گوتى:

ها، بۆ قسە ناكەى؟ قسەت پى نىيە؟ پيۆويست ناكا ئامۆژگارى من بكەى!
 مىگلس يالەوان بيدەنگ بوو و لە راستيا چ قسەيەكى پى نەبوو.

مانوساکاس راستی دهکرد. چونکه ئهویش که مهست دهبوو بیری نه له کریتو نه له مهسیحیان نهدهکردهوه. سواری ماینهکهی دهبوو و به چوار ناله تاوی دهدا، گوی زهوی لهبهر چاوی هیند بچووك دهبووهوه لهو وایه گویزیکی درشته، پر به دل حهزی دهکرد ئهو گویزه له ژیر سمی ماینهکهیدا وردو خاش بکا!

مانوساكاس دواى ماوهيهك بيدهنگى كه بينى براكهى بروّى وينك هيناوه ته وهو چاوى بريوه ته كوّسارهكه، گوتى:

- بۆ وەلامم نادەيەوە؟ وەلامت پى نىيە؟ بەلام قەيدى نىيە، من دەزانم تۆ كويت دىشى، تۆزى بۆ خۆت بىر بكەوە، لاى خوايە تۆ پياويكى رەشىدو فامىدەى! كەمى ئەقلت بى جا گويت لە براى خۆ بى، چارەنووسى كريت ھەر ئەمەيەو تەواو، ئەوجا وازم لى بينه، داخى دلى خۆ بريرم.

رۆژى جەژنى قوربانيان ئيستريك دەدەم بە كۆلماو دەيبەم بۆ مزگەوت تا لەگەل ئەو كەرەدا نويت بكا. خواى دەكرد دواى ئەوە دەيانكوشتم.

- قيروسيا له تق، به لأم ئهوان كريت له نيو دهبهن.
- خەمى كريتت نەبى، كريت وا بە ئاسانى لە نيو نابرى، كريت لە ناو ناچى بەلام ئيمەى بنيادەم ئا. خەمت نەبى ناتوانن كريت بكوژن، كريت زيندەوەريكى نەمرە، تۆزى بيدەنگ بوو، ھەناسەيەكى ساردى ھەلكيشاو لەسەرى رۆيى!.

- برام، به زاتی که زاتی خوایه من لهم گونده دا دیق دهکهم. چما به خوّت نازانی؟ من له کاتی ئاساییدا به خوّ نازانم به لام که توزی ده خوّمه وه میشکم ساف ده بی و دلم وهکو دلی تو پر ده بی. خو ناشتوانم بگهمه ئه سته مول و سولتان وهکو سه گ بتوپینم و داخی دلم بریژم.

كهوايه ليم گهرئ با ليره داخي دلي خوم بريژم و سوكناييهكم پيدا بي.

میگلس پالهوان، ماینه کهی دهنگ داو بهرهو دهرکهی حهوشه وهری کهوت، ههر بهسهر ماینه کهوه گوتی:

- کاکه مانوساکاس، ئهوهی که پیم گوتیت بیری لی بکهوه، به تایبهتی که به تهنی بووی باش بیری لی بکهوه، به تایبهتی که باش بیری لی بکهوه بیر نهچی که کریت له سهرووی ههموو شتیکهوهیه. ئهمه قسهی ههوه آن فاخری منه، خوا حافیز.
- پەلەت چىيە! دابەزە ئانى بخق، ئەوشق لىرەبە، شوكر مالىكى گەورەو گرانمان ھەيەو خق دەرنەكراوى، بەلاى كەمەوە برازاكانت ببينه، كريستيناى براژنت ببينه، يەكەم نەوەى تازەبوومان بدىنه.

دەمەوى ناوى بنەم ئازادى تا بەلاى كەمەوە رۆژى لە رۆژان لە مەعناى ئازادى تى بگا.

- سلاوميان پي بگهينه، پهلهمه.
- ئەدى بە تەما نىت پىچى بكەيەوەو بچى سەرىكى بابە پىرەكەمان بدەى؟
  - نام پەرژى، زۆرم پەلەيە. سبەي بەيانى زوو كارم ھەيە. خوا حافيز
- ته ح که پیاویکی کهلله په قی! که بیری دای له کهلله ت دنیا خرابی دهست به رداری نابی... باشه برق، خوا حافیز!

میگلس پالهوان، خوّی دانهواندهوه، لغاوی ماینهکهی راکیّشا، له حهوشه دهرکهوت و تاقه سواره بهنیّو دهشتهکه کهوت، خوّشحال بوو که مانوساکاس مهردانه به روویا چوو بووهوه، میگلس یالهوان ئهگهر له ناخدا یهست نهبوایه، باوهشی ییّدا دهکردو دهیگوشی به خوّیهوه.

به چوار ناله دەرۆيى، زوو گەييەوە كاندى و له خۆشياندا پيى بەعاردى نەدەكەوت، چونكە دەرفەتى بۆ رەخسابوو كە جاريكى دى خانەوادەكەى تاقى بكاتەوەو ئەنجامى تاقى كردنەوەكە بە دلى ئەو بوو.

\* \* \*

دهمه و عهسر بوو، هه تا و به ره و خورنشین ده چوو، ژنانی دراوسی که زانی بوویان میگلس پالهوان له مال ده رچووه و تا ئیواری ناگه ریته وه له مالی خات کاترینادا کوببونه وه و که رهسته ی وه ده ده رزی و درومان، خوری و ته شی و ورده ئیشی دیکه ی ناو مالیان له گه ل خودا هینا بوو تا به ده م کوپو باسی ژنانه وه له وینده ر ئه نجامی بده ن، خات پنلوپ بوو، خوشکه که ی پولیک سینگیس بوو، کاتی نیتسای ژنی کراسو گیورگیس و خات ما تستراپاس بوو، ئه و روژی شه ممه یه هموویان شادو به که یف بوون. هه فته ته واو ده بوو و سبه ینی روژی ئیسراحه ت و چیشت لینانی به له زه ته وو، به پراستی خوا کاریکی چاکی کرد بوو که یه که شه مه مه دانا بوو.

## كاتى نيتسا به دەنگە ناسكەكەي گوتى:

- ئەرى ئىدوەش بىستووتانە كە دويىنى شەو دىسان خەلكى گويىيان لە ھاتو ھاوارى مىستىگرى بووە كە ژنەكەي لىلى داوە؟

### خات ينلۆپ گوتى:

- ئەدى ئە و سمێڵه جوانەى بۆ چىيه؟ بريا دىمىتروس-ى مێردى من سمێڵێكى واى ھەبوايە، كچينە بەراستى سمێڵه زبره ھەڵگەڕاوەكەى مىستىگرى جوانە، كە دەى بىنى گيانت ختوكەى دى٪!

خات ماسترایاس که ههموو شهوی لاقی میردهکهی به تهختهکهیهوه دهبهست گوتی:

به خودای میستیگری ئهگهر سمیللهکانی بدا به ژنهکهی و بهخوی تهنورهکهی ئهو لهبهر
 بکا گهلی باشتره لهم حالهی.

# خات كريسانتي له قاقاي پيكهنيني داو گوتي:

- پێرێ شهویش میستیگری کردبووی به هاتو هاوارو ههموو خهڵکی گهڕهکی رژاند بوو بهسهر خوٚیدا، براکهم که بهوێدا تێ دهپهڕێ گوێی له هاتو هاواری ببوو، بو سبهی شهوی پێی گوتبوو: "باشه میستیگری تو بو دهیهڵی ژنهکهت لێت بدا؟ خو بهرگهی تاقه مستێکی تو ناگرێ، حهز بکهی به مستێ دهیکهی بهچڵم، ئاخر تو بهم کارهت ئابڕوی ئێمهی پیاو دهبهی. عهیب ناکهی له خوّت؟ به ئهقڵی ئێوه میستیگری چ وهلامیکی دابێتهوه باشه؟ گوتبووی: "ئهدی چوّن پالهوان پولیکسینگیس، چوّن شهرم له خوّ ناکهم، بهلام خوّم ئهم وهزعهم یی خوشه".

ههموو له قاقای پیکهنینیاندا، رینیو ههستاو سینییهکی پپ له قاوهو مرهباو پسکیتی هینا، لهم کاتهدا "عهلی ئاغا"ی دراوسییان لهبهر دهرگاکهوه دهرکهوت، ئهو پشتینه سهورهی که رینیو دابوویی دابوو بهسهر شانیاو گورهوییهکی نیوهچلاو شلیله خورییهكو چهند شیشیکی چنینی به دهستهوه بوو، عهلی ئاغا کوسه بوو و بو دهرمانیش موویهك به دهموچاوییهوه نهدهبینرا. زور پاك و خاوین بوو، کونه کراسیکی لهبهر بوو رهنگه ههزار پینهی پیوه بووبی، به لام هیند خاوین بوو له سپیتیدا دهبریقایهوه، پییه چکولهکانی بهسهر قاپقاپهکانییهوه سپی دهچوونهوه.

خات كاترينا بەريزو حورمەتەوە لەبەرى ھەستاو گوتى:

- به خير هاتي عهلي ئاغا، فهرموو ژووري فينجاني قاوه بخووه!

عهلی ئاغا سهری ریّزی بوّ یهك یهكی میوانهكان دانهواندو گوتی:

- خوا نهیپی خانم، ئیستا قاوهم خواردهوه به چوّرهكو مرهبای ئالوبالووه خواردم، گهلیّک مهمنون، به زیاد بی !

ژنهکان که شارهزای تهبیعهت بهرزی و دهست کورتی ئهم پیرهمیرده بوون ههموو بهیهك دهنگ گوتیان:

- خو نالنين نەتخواردووه عەلى ئاغا، باتۆزىكىش لەگەل ئىمەدا بخوى چ قەيدىيە!

عهلی ئاغای بهلهنگاز دروّی دهکرد، چونکه نهقاوهی ههبوو، نه چوّرهكو نهمپرهبا، ژیانی به برسیّتی دهگوزهراندو خهمی ههره گهورهی خهمی بی خواردنی بوو، قهت له باسی خواردنو چیّشت لیّنان وهرهز نهدهبوو، که باسی خواردنیّکیشی دهکرد دهمی ئاوی دهکردو لیکاو به چهناگهیدا شوّر دهبووهوه، ژنهکان دهماره سستهکهیان دهناسی و بو ئهوهی رابواردنهکهیان دهرچی پهلاماری ئهو دهمارهیان دا، خات کاتی نیتسای شهیتان چاویّکی له ژنهکان داگرت و گوتی:

- عەلى ئاغا، ئەم نيوەرۆيە چىت لينا بوو؟ تۆ پياويكى نەوسىنى، مەگەر ھەر خوا بزانى چ خواردنيكى بەلەزەتت ليناوه!

بزهیه کی شادی نیشته سهر لیّوی عهلی ئاغا، تامی دهمی خوش کرد، ئاوه که ی دهمی قووت داو به ئاوو تاو که و ته باس کردن: "فروجه که ی ئه مروّ یه کجار تورت و به له زهت بوو، بی ئیّوه ناخوش خهیار شوری یونانیشم کری بوو و خستبوومه پالّی، ئیدی هه ر مهپرسه. فروجه که م سوور کردبوّوه، ببوو به ده نووکی که و .... " به دهم قسه کردنه و ه دهمی ئاوی ده کرد و ئاهی هه لاده کیشا. ژنه کان خه ریك بوو له پیّکه نیندا شه ق به رن. ده مریّری پرسیاریان تی ده کرد و دهیانگوت:

- عهلی ناغا ئهم ههموو گۆشته چییه؟ بهردهوام گۆشتو سس، گۆشتو سس؟ ئاخر بۆ تهندروستیت خراپه، دهبی جار جاریکیش سهوزه بخوی، گوشت خواردنی زور باش نیه.

#### خات ماسترایاس گوتی:

- من ئەوشىق قاپى زەلاتەى پوختەت بىق دەنىلىرم، جا بزانە چىقن رىخۆللەكانت دەخوسىنىنىتەوە، تق ئەوەندەت گۆشتو بەھارات لە ورگت ئاخنىوە بە تەواوى بوون بە سوسىسون.

#### خات كاترينا گوتى:

- منیش ئەوشو كوليرەيەكى گەرمى گەنمت بۆ دینم ئەو نانە سپییەى كە تۆ دەيخۆى گەدەت قورس دەكا.

## خات ينلوّپ له ير گوتى:

بنیادهم ههر شتیّك، ئهگهر خاویارش بی — زوّر بخوا لیّی بیّزار دهبی و دلّی تیّك ههلّدی، منیش قاقی زهیتونی خوشهكراوت بو دینم ههر چهنده توزی تاله به لام ئیشتیای مروّق دهكاتهوه.

به مجوّره پیره میّردی تهبیعه تبه رزی، تورکی دانیشتووی گهرهکی یوّنانییه کان ده ژیاو به و چه شنه سه ده قانه روّرگاری ده گوره راند.

ژنهکان که شیوهکهی عهلی ئاغایان دابین کرد ئهوجا کهوتنه قسه و باسی دی، باسی دهشت و دهرو وهرزی بههاریان کرد، باسی ئهوهیان کرد که پیاوان ههموو خوا نهناس و حهز به گوشتی حهرام دهکهن. خات ماستراپاس ئاهیکی ههلکیشاو کاتی نیتسا گلهیی لهمیردهکهی ههبوو که زور دهخوا و به دهم خهوهوه دهیرخینی و خهو له و حهرام دهکا....

لهو دهمهدا "مورتزوفلوس" مجيّورى كليّساى سن ميناس لهسهر برجى كليّساكه ويّستابوو، دهستى خستبووه پشت گويّى و گويّى له غهلبه غهلبى شار رادهديّرا، دهنگهكانى يهك يهك ليّكدى جيا دهكردهوه: جاردانى چهرچيان، تهقهتهقى نيّو ئاسنگهرخانهكان، سهداى پر پارانهوهى ئهو گهدايانهى كه دهرگاى مالهكانيان دهكوتا، سهگوه و حيلهى ئهسپان، دهنگى زهنگولهى ملى ئهو بزن و مهرانهى كه بهرهو قهسابخانهكهى شارى كاندى راده ران تا شهو سهر ببردريّن و ... ههموو ئهم دهنگانهى دهناسييه و ليّكدى جيا دهكردنه وه".

له پر لهم ههراو ههنگامهیه بیّزار بوو، توره بوو دهستی بن پهتی سیّ زهنگه ههنّواسراوهکهی ژوور سهری بردو وتی: "بهسه! ئیدی نوّرهی منه بیّمه دهنگ! ئهوه ههفتاو پیّنج ساله من گویّ لهم قوّریاتهی ئیّوه دهگرم. بهسه، ئیدی تاقهتم لیّتان چوو!".

"مورتزو فلوس" زوّ کهمدوو بوو، به دهگمهن قسهیه کی ده کرد، ههر قسهیه کی له دلّدابا له ریّگای سی زهنگه کهیه وه بهیانی ده کرد، ئه و سی زهنگه زاری حالّی ئه و بوون به دزییه وه و بی ئه وه ی به چ که سیّك بلّی سی ناوی لی نابوون، زهنگی ناوه پاست که له دووه کهی دی گهوره تر بوو، ناوی "سن میناس بوو"، ئه وی ده سته پاونابوو "سن میناس بوو"، ئه وی ده سته چه پی ناونابوو "مهرگ"، ههمیشه، یه کهمجار "سن میناس"ی لیّده دا،ن ده نگی دلیّرو جه نگاوه رانه بوو، ئه وجا ده نگی "ئازادی" بوو، پاشان ده نگی "مهرگ" ده نگی "ئازادی" به رز ده بووه وه، ده نگی زولاّل و رهوان و خوّش بوو، پاشان ده نگی "مهرگ" به خاوی و پچپ پچپ به رز ده بووه وه . . . . ئه م سی ده نگه له ناخی مور تزو فلوسه وه ، واته له ناخی کریته وه هه لاه ستاو رق و تو په په وارانی به سه ربانی مه سی حیمان و گه په کی تورکان و باره گای خودی یا شادا بلاوده کرده وه .

بهمجوّره روحی پاك و پاكيزه ی "مورتزوفلوس" له ريّگای ئهم سی دهنگه پيروّزه وه به شداری جه ژنهكانی خه لّکی كريتی بن دهستی توركانی دهكرد و له جه ژنانی وه ك: نوئيل، جه ژنی پاك، جه ژنی سن میناس كه ريّكه و تی ۱۱/ نوّقه مبه ری ده كرد، هه روا له جه ژنی "سن جورج"دا كه روّژی جه ژنی له دایك بوونی پاشای یونان بوو، خوّی به دلّو ده روونی هه موو مه سیحییه كدا ده كرد و دلخو شی ده دانه و هیوای پی ده به خشین.

مورتزوفلوس له دنیای خهیائی گهشی خوّیدا "سن جورج"ی دهبینی که سواری ئهسپیّکی سپی بووه، جلوبهرگیّکی ئالدووزی تحفهی مزهفهریهی لهبهر بوو، جووتی سوّئی سورتی گولینگه داری له پی بوو، فیشهکدانو دهمانچهی زیوینی لهخو دابوو و خاکی کریتی گرتبووه بهرو "ئازادی" ئهو شازاده خانمه چکوّلهیهی نابووه تهرکی ئهسپهکهی، ئازادی شازاده خانمی ئهسینا بوو ههموو سالی له روّژی ۲۳/گدا له کهشتی دادهبهزی و دههاته کاندی، مورتزوفلوس که دهست بهرداری زهنگهکانی نهدهبوو، یهکهم کهس بوو که دهی بینی بهرهو کاندی دیّ، ئهوجا بو بهخیّر هاتنی ئهو دهکهوته راکیّشانی پهتی ههر سیّ زهنگهکه "سن میناس"، "ئازادی" و "مهرگ" و دهنگی لی ههدهستاندن.

"مورتزوفلوس" ئەمرۆ غەمگىن بوو، لە رۆژێكى وەكو ئەمرۆدا بەر لە ھەفتاو پێنج ساڵ –كە تەمەن خێرا دەڕوا! – لە دايك ببوو، ئەوەتا ئەوشۆ بۆ يەكەمجار ھەسىتى بە پىرى كردو ترسى ئەوەى لى نىشت كە بەم زووانە بمرى و ئازادى كريت بە چاوى خۆى نەبىنى .... ئايا لەم رۆژە پىرۆزەدا كەسىڭكى دى دەبى كە جێى بگرێتەوەو زەنگەكان لى بدا؟ نە، مورتزوفلوس ئەمەى بۆ قووت نەدەچوو، دەيگوت: ھەيھاتە! ئەگەر شەيتان بە شەيتانى خۆى روحم بەرى، لەو رۆژەدا، لەرۆژى ئازادى كريتدا، دەگەرىدەوە و تارماييەكەم خۆى بەزەنگەكانەوە ھەلدەواسى و دەيكا بە حەشرى ئەوسەرى ديار نەبى !

ئارەقەيەكى سارد نىشتە سەر ھەنيەيە چرچو لۆچەكەى، ئايا ئەو رۆژە دەبىنى ؟ تا ئەو رۆژە دەمىنى ؟ دەمىنى دەلەرزىن بە دەم ئەم خەياللە خەمگىنە دەلەرزىن بە دەم ئەم خەياللە خەمگىنە دەلەرزىن بە دەم ئەم شىران.

لهو دەمەدا كە كۆپى قسەو باسى ژنان لە مالى مىگلس پالەوان دا ھىشتا گەرم بوو و عەلى ئاغا باسى فەرموودەكانى پىغەمبەرى بۆ ژنە مەسىحىيەكانى دراوسىيى دەكىرد، دەنگى زەنگەكان لەگەرەك بانىدا دەنگى دايەوە. ژنەكان دەست بەجى كەرەسىتەى چىنىنو رسىتنى خۆيان كۆكردەوە، نىشانەى خاچيان كىشاو كەوتنە خۆ بۆ رۆيشتن.

عهسىرى ههموو شهمموانيك حهمامى مالآن گهرم دهكىراو كارهكهرانى پى خاوس شىپريو دهكهوتنه مال شۆردن و حهوشه گسك دان يا ئاودانى گولآنى نيو ئينجانان. پيريترنانيش بخوردو دارى عوديان ههلدايساندو ويردو دوعاى مردووانيان دهخويند.

له و دهمه دا که یه که مین ده نگی زهنگی کلیسا به رز بووه وه ، که شیش مانولی به هانکه هانك به ره و مال ده گه رایه وه ، له به یانی زووه وه له مال وه ده رکه و تبوو تا ناوی موفه رکی یه که مروزی مانگ به سه رماله کاندا بپرژینی و له به لا به دووریان بخاته وه . له هه رمالیکا پیکیکی هه لادابوو ، نه و دیاری و خواردنانه ی که له ماله کان وه ری گرتبوون هه مووی کردبوونه به رکی جبه که ی خویه وه مه رچه ند سه را پای له ناره قه دا هه لکشا بوو ، به لام به که یف و به ده ماخ بوو ، وه ختی گه ییه وه به رمالی خوی له ده رگای دا و ها واری کرد:

- ئەھاى يىرىنن! ئەوە لە كويى؟

ژنهکهی کهشیش به روو خوشییهوه بهرهو پیری هات، ژنیک بوو قهنه و گوشتن دان له دهمیا نهمابوو. جوتی نهعلی شری له پیدا بوو و خشهخش به عاردهکهدا بکیشی دهکردن، پی دهچوو له گهنجیدا یهکجار جوان و زهوقی بووبی خانه رهشه جوانهکهی سهر چهناگهی سهرنجی کهشیشی راکیشا بوو، به لام ئیستا کومهنی مووی بهسهرهوه روابوو و تهواو ناشیرینی کردبوو. لهگهن ئهمهشدا هیشتا چاوه باشقان و نهوسنهکانی گهش بوون. ههر که چاوی به جبهو گیرفانه ههنئاوساوهکانی کهشیش کهوت به روو خوشییهوه گوتی:

به خير هاتييه وه ييره ميرد، گيرفانه كانت به تال بكه م؟

كەشىش مانولى كە لە ناوەندى حەوشەكەدا ويستا بوو، باسكە توكنەكانى ھەلابرى و گوتى:

- تەشتى بىنەو بە تالىان بكە!

ژنه تهشتیکی گهورهی هیناو کهوته خالی کردنی جوّرکه زلهکانی کهشیش، پر بوون له خواردنی ههمه جوّر: حهلوا، کفته، خهیار شوّر، پسته، خورما، بادهم، کولیچهی ناو به گویّزو پهنیرو...... ژنه ههلوهستهیه کی کرد، کهشیش گوتی:

- بزانه، بزانه ئهم مورتزوفلوسه شيته چ دهكا! ئافرهت خيراكه گويم كه پ بوو!
   ئاكام ته شته كه پر بوو، ژنه له ته شته پرهكه نه وى و خستييه سه رشانى و گوتى:
  - تەواو يىرەميرد، ھەرچى تىدا بوو دەرم ھىنا.

كەشىش كە بارەكەى سووك بوو بە پەلە كەوتە رى تا فرياى نوينژى شيوان بكەوى.

\* \* \*

خا "کریسانتی" ههر که گهیشتبووه مالی، شاله جوانه کشمیرییهکهی دابوو به شانو مله پانو پورهکهیدا و ئهوجا دوو کولیّرهی مفه پانو شووشهیه کی شهراب و شووشهیه کی زهیتی زهیتونی له زهمیلهیه نابوو، له و دهمه دا که کهشیش مانولی چمکی جبه کهی هه لکردبوو و به پهله به ویّدا تیّده په پی خاکریسانتی ده رکهی حه و شهی داده خست و به لهقه لهق به رهو کلیّسا ده چوو. خاکریسانتی له گهنجیدا بالا به رزو به دهن نه رمو شل بوو بوو، به لام به تیّپه پربوونی روّژگار قه له ببوو، چاوه کانی کز ببوون و تاله مووی زبر که و تبووه دهموچاوی.

كەشىش مانۆلى نىگايەكى نەوسىنى زەمىلە پرەكەى كىردو سىلاويكى لە خا كريسانتى كىردو گوتى:

سن میناس ئاگادارت بی خا کریسانتی!

به لام خا کریسانتی که لهبهر قه لهوی ریّی پی نهده کراو ههموو جومگه کانی له شی ده په نه بیری له جیّیه کی دی بوو، له بن لیّوانه وه به خوّی ده گوت: "ئهی سن میناس ی پیروّز، به خوّت ده زانی من ههموو روّژیّکی شهمموان نانی موفه پ و شهراب و زهیتی زهیتون بو توّ دیّنم. ده توّش ئهمه لی قبول بکه و دو عا ههمیشه پیه کهم گیرا بکه. کاریّکی وا بکه که مهرگم پیّش مهرگی براکهم بکهوی نه و پیاویّکی دلاّواو به رچاو تیّره و تازیّیه کی شایسته م بوّده گیری و ئه م فانوّسه جوانانه به داره مه پیه داره مه هالده و اسیّ…."

بهرپرسیاران و کارگیّرانی کلّیسای سن میناس ئهم فانوّسه جوانانهیان تازه له ئهستهموّلهوه هیّنابوو، فانوّس، فانوّس نهبوون! چوار چیّوهکهیان زیوو، شووشهکانیان رهنگاو رهنگ، به پهتی ئاوریشمی رهش ههلّواسرا بوون ههر زینهت بوو سهیریان بکهی. ئهم فانوّسانه تهنیا له تازیّی دهولهمهندو نیّوداران دا بهکار دههیّنران، بهلاّم خاکریسانتی که به دلّی پر له کهسهرهوه پیر دهبوو و تا ئیّستا تامو لهزهتی ویسال و ئهشقی پیاوی نهچهشتبوو، ههموو ئاواتیّکی ئهم دنیایهی هاتبووه سهر ئهوهی که ئهو فانوّسانه له تازیّکهی ئهویشدا بهکار بهیّنریّن و لهسهردهمی گهنجیدا له سن میناس پارابووهوه که پیاویّکی باش و قوّزو خیّزان پهروهرو بیّباك و بهرچاو تیّرو دلاّوای بهنسیب بکا، بهلاّم که دوعاکهی گیرا نهببوو و ئومیّد بر بوو، له سن میناس دهپارایه وه که دهست به بالاّی پولیکسینگیس—ی برایهوه بگریّو رهواج بهکاروباری بداو دهستی به کوانووی خیّردا بکا، پولیکسینگیس له کاتیّك دا که شوّرش له ئارادا نهبووایه

دهستی به تال دهبوو، ئه وجا دوکانه که که لهبه رده روازه ی "کانه" بوو، ده کرده وه و، شه راب و زهیت و تری و لیمو ی له جوتیاران و دیهاتییان ده کپی و ده یفروشته وه به گه وره بازرگانان یا خوی گوته نی به "گه و ره که ران" و به و جو ره کیسه که ی پر ده کرد له لیره ی مه جیدییه و ناپلیوینی زیب خاکریسانتی ده یگوت: ئه ی سن میناس ئاگات له برایه که م بی و خیر و سامانی به سه را ببارینه ، ئه م کاره قازانجی خوتی تیدایه، چونکه ئه گه ربته وی نانی موفه پ و شه راب و زهیت و هه رپی و یستییه کی دی که بو پیاویکی پیروزی وه کو تو لازمه له تو نه بری، ده بی پ وه کو میرد و دوای نه وه کاریکی و ا بکه که نیمه ش نانیکی ره حه تمان ده ست بکه وی، کاسه ی پ وه کو میرد و مندال مایه ی خوشی و شادی دله.

عهلی ئاغا ده لی: "من نامهوی قه له و بم: چونکه حه زناکه م خواردن بو کرمانی ژیر زهوی کویکه مهوه". به لام راستییه کهی ئهمه یه که هیچی نییه بیخوات...

له کهنارهکهوه بهرهو کلیّسای سن میناس ههلّگهرا، ئهوجا بهلای سهرچاوهی "ئیدومنه"دا رهت بوو، ههلّوهستهیهکی کردو لهبن لیّوانهوه به خوّی گوت: "ههزار شوکر به بهشت خوایه، ههزار جار لیّت بهزیاد بیّ، چونکه له ئیّمهش خراتر ههیه!"

خاکریستانتی به خوشحالییهوه خوّی وهقفی خرمهت کردنی براکهی کردبوو، خرمهتی دهکرد، جلی بوّ دهشت، جیّی بوّ چاك دهکرد، چیّشتی بوّ لیّدهناو مالّداری بوّ دهکرد. ههر چهند چاوی به قهدو بالآی دهکهوت دلّی کوّلیّ بهزی دهگرت: "ماشهلّا که قوّره، که نهجیب و عگیده!!" ههلّبهته زوّر رثنانی بوو به لاّم چ قهیدییه، چما خوا رثنانی بوّ پیاوان دروست نهکردووه، لهگهل براکهیدا بهسکی له دایك ببوون، لفانه بوون، گیانی بوون له دوو جهستهدا. کهچی ئهو زوتر پیر ببوو قهلهوی برستی لی بری بوو، بهلام براکهی سال به سال قوّز تر دهبوو، بهلام خاکریسانتی ئهمهی لهبهر گران نهبوو، چونکه روحی بهبان براکهیهوه دهردهچوو، لهولاشهوه له هیچی کهم نهبوو هاوبهشی ههموو خوّشییه کی براکهی بوو، خوّشی رادهبوارد، خوّشی دهخوارد، جوانی دهپوشی هاوبهشی ههموو خوّشییه کی براکهی بوو، خوّشی رادهبوارد، خوّشی دهخوارد، جوانی دهپوشی بهرهبهیان له رابواردن و شهوگهری خوّ دهگهرایهوه، خاکریسانتی به روو خوّشی به پیرییهوه بهرهبهیان له رابواردن و شهوگهری خوّ دهگهرایهوه، خاکریسانتی به روو خوّشی به پیرییهوه دهچوو، پیّلاوهکانی لهپی دا دهکهند، ناوی بو گهرم دهکرد تا دهستو دهموچاوی بشواو ئهوجا فینجانی قاوهی تالی بو لیّدهنا تا تینو تاوی پیّدا بیّتهوه بهدزی براکهیهوه بونی ئهو عهترانهی ههددهمری که رثنان دابویان لهسهرو سمیّلی و ئهمه تاقه لهزهتی ناشقیّنی نهم پیره کیره به لهدهمری که رثنان دابویان لهسهرو سمیّلی و نهمه تاقه لهزهتی ناشقیّنی نهم پیره کیره به لهنگازه بوو لهم دنیایهدا.

به لام لهم دواییه دا که پیر ببوو و لاقه کانی ئه ستور ببوون و ئازاریان ده داو و هه میشه فانوسه تازه کانی له به رچاو بوو هه موو خه مینکی ها تبووه سه رئه وه ی که سن میناس بپاریته وه که مه رگی پیش مه رگی براکه ی بکه وی تا له خوشی ئه و فانوسانه بی به ش نه بی ، جا بو ئه وه ی دلی سن میناسی پیروز رازی بکا هه موو شه و یکی شه ممووان دیارییه کی بو ده برد.

خاکریسانتی لهگهل خودا قسهی دهکردو به پاستو به چهپدا سلاوی دهکردو له شیوه قوول و نا ههموارو به رده لانهکهوه هیدی هیدی ههدهگه پاو له ههموو پیچیکدا هه لوهسته یه کی دهکرد، دهتگوت دوای جهنازهی پیاویکی دهولهمه که و تووه و ده چی بو سه و قهبران.

به لام برایه که ی له و سهر شاری کاندییه وه ههر که گویّی له زهنگه کان دهبوو، نیشانه ی خاچی ده کیشاو هه لَده ستا تا دو کانه که ی دایخا.

پولیکسینگیس، پیاویکی بالا بهرزی توندو تول بوو. نیگایه کی ئه نسوناوی هه بوو، هه میشه وه کو لاویکی بیست ساله جلی ده پوشی: پانتولیکی سوفی فش، چاکه تیکی به گول نه خشراو، پشتینیکی پانی ئاوریشم، جوتی پیلاوی سپی و زهرد له و پیلاوانه ی که گه نجانی فه له و تورك له پیان ده کرد و شه قیکی تیدا بوو له ناوه وه به قه یتانی سوور ده به سترا، ئه مه بویه وابو و تا له کاتی ریکردن دا ما سولکه کانی یی ده ربکه ون.

کلاوه که ی به تیلاکه ی سه رییه وه ده ناو که می لاری ده کرده وه تا گولینگه کانی به سه رشان و ملی دا شوّر ببنه وه . دو کانه که ی دا خست، پنی هه لگرت تا بچی بوّ لای باشترین ده لاکی شار، واته بوّ لای پاراسکه قاس بچی . بوّ نه وه ی وه کو هه رشه ممه یه ک ردینی بتراشیت . جار جار له ریّگادا ده ویّستا و چاکوخوشی له گه ل ها و پی دو کانداره کانی دا ده کرد، گالته ی له گه ل نه مو نه و دا ده کرد، یا پنکی عه ره قی ده خوارده وه ، نه و جاهی یدی ده که و ته ریّ و جار له دوای جار کلاوه که ی لارتر ده کرد . زوّر که یفی به وه دا ده هات که له شی ساغه و چ خه م و خه فه تنیکی نییه . روّژی له کتیبیک دا شتیکی خویند بووه وه که زوّری به دلا چوو بوو: "له کاناریس یان پرسی بوو که تو چون توانیوته نه وه نده دلاوه رو چاو نه ترس بیت؟" نه و که شتیوانه قاره مانه له وه لا مدا گوتبووی: "من هه میشه به خوّم گوتووه: کنستاندی ، تو روّژی دی ده مری!"

پالهوان پولیکسینگیس، لهو روّژه به دواوه ئهو قسهیهی ههلگرتبوو و له ههر باریّك دابووایه، له شهرابا یا له بهزمو شادی به خوّی دهگوت: "پولیکسینگیس، مردن برا گهورهیهو روّژی دی دهبی ملی بو که بکهی!" بویه ههمیشه دهکهوته ییشه وه.

گۆپىنكى گەورەى بۆ خۆى حازر كردبوو، بە بەردى مەپ مەپ بىرازى كردبوو تاقى تىا دروست كردبوو، مىزىنكى ئارمى ئىزىنكى نزمى لە ناوەنىدى دانا بوو، سەرىنى تىدا دانابوو، قاپى عەرەق و چەند پەرداخىنكى لە تاقەكەدا دانا بوو. پولىگسىنگىس ھەر كاتى ئارەزووى كردبا زەمىلەيەكى پې لە خواردن دەكىردو دوو — سى بىرادەرى لەگەل خۆدا دەبىرد بۆ گۆپسىتانەكەو لەوينىدەر كۆپى بادەنۆشىيان گەرم دەكىردو بەدەم خواردنەوەوە دەكەوتنە باسى شەرو ژن و مەرگ.

 ئاهیکی هه لکیشاو له دلّی خوّدا گوتی: "شهیتان به نهحلهت بی! ئهگهر خوا ههیهو راست ده کا ئیستا وه ختی ئهوهیه پهرجوی خوّی بنوینی ای نیستا له هه په تی لاویدام و پهرجو بو ئیستام باشه، تا چهند سالی لهمه و به ده نهام بووم و قه دری ژن و شه راب و جه نگم نه ده زانی! دوای چهند سالیّکی دی، وه ختی ددان له ده مما نه ماو گور چیله کانم په کیان که و ته نه و سالیّکی دی، وه ختی ددان له ده مما نه ماو گور چیله کانم په کیان که و ته به و سه موو ژیانم به فی و ناتوانم له زمت له ژبن ببینم، ئه و ساکه ده بی به داخ و که سه رو عه زره ته و بروانمه باشی لیّم تی ده که بلیّم ترشه ... ئاه ئهی سن جورج، له نیّو هه موو پیروزه کاندا ته نیا تو به باشی لیّم تی ده که ی و هم و ناتوانم له نیّو چوار چیوه که دا ده بینم و سواری ئه سپی کی سبی بووی و ژنیکت ها وی شتو ته درکت هه زار ئافه رینت بو ده نیّرم، ئاه، ئه ی حه زره تی سن جورج، ئه ی پس مامی من، تو مه رحه مه تیّکم بو بکه و دلّنیا به که خوی شم ده سته و ئه ژنو دانانی شم".

ئەمەى گوتو كلاوەكەى ھينايە سەرچاوى و خۆى بەشەقامە سەرەكىيەكەى شاردا كرد. ئەم شەقامە يەكىك بوو لە شا دەمارەكانى شارى كاندى، لە دەروازەى رۆژئاواى "كان"ەوە دەسىتى پىدەكردو لە دەروازەى "لازارە" دەبـپاوە، مەيدانە گەورەكەى شارو سىي تاق و باغى پاشا كەوتبوونە. نزيكى ئەم مەيدانە، ھەر لەو نزيكانەوەو لە نيو بېرە درەختىكدا كۆشكىك ھەببوو كە رۆژانى ھەيىنى دەسىتەى جۆقو كەرەناى قۆشەنى تورك دەھاتنە ئەوى و مۆسىيقايان لىدەدا، شادەمارەكانى دى ئەم شەقامەى دەبپى و لە دەروازەى تازەوە دەسىتى پىدەكردو بەرەو باشوور تا بەندەرى شار دەكشا، مەيدانى كەوتبووە سەر ئەو شويندى كە ئەم دوو شەقامە يەكيان دەبپى و بەناوەندى شار حسىيب دەكرا. شەقامى گەورە، شوينى پىنەدۆز، شووشە فرۆشو گازينۆى يۆنانىيان و دەرمانخانـەكان بـوو، دوكانـدارەكان لەبـەر دوكانـەكانى خـۆداو لەگـەل كريكاران و شاگردەكانياندا دەويستان و بە دەنگى بەرز قسەو گانتەو گەپيان دەكرد. خۆ ئەگەر ئەفەندى يا قەمورىك يا خىلىي يا شەلىي يا شىنىي بەويدا تى پەريبا ئەوا ئىدى دەبوو بە رۆژى حەشر، پىنەدۆزەكان تەقەيان لە سىندانان ھەلدەستان و شاگردەكانيان دەكەوتنە فىكەكىشان و حەشر، پىنەدۆزەكان تەقەيان لە سىندانان ھەلدەستان و شاگردەكانيان دەكەوتنە فىكەكىشان وھۇي ھاو لە يىر بارانى توپكلە لىمۆو تەماتە گەنىو بەسەر ئەو بەلەنگازەدا دا دەبارى.

عهسری شهممه بوو، شادی و خوّشی بالی به سه ههمو و لایه کدا کیشابوو، شهقامی گهورهش یه کجار قهرهبالخ بوو، دهنگی زهنگی نوینژی شیوان دری به ههموو زه له هورایه کدا، شوکر ههفته یه کی دیکه ش ته واو ده بوو. شاگردان به رکوشه یان له خوّیان دامالی بوو ناویان ده کرد به ده سبتی وه سبتا کانیاندا تا ده سبت و دهمو چاویان بشون، وه سبتایان و دو کانداران پاش نهوه ی له سه برو چاو شین ده بوونه وه. ده هاتنه وه به ردو کانه کانیان و ده که و تنه قاوه خواردنه وه نیرگه له کیّشان، له پر "روشینه"ی قوله ره ش پهیدا ده بوو، روشینه چی روّشینه! کیّوی گوشتی ره شو بریقه دار بوو، مهمکه زله کانی گه یی بوونه سه رناو کی، ملوانکه یه کی شینی موروه که رانه ی له مل بوو، "روشینه" هه میشه روخوش و ده م به پیّکه نین و نیگات نه و سبن بوو. دانه کانی له دووره و سبی ده چوونه وه.

سینییه کی گهورهی کولیچه ی دهنایه سهر سهری و دهیگیّرا، تولوپاناسیش له لای سهرچاوه ی "ئید و منه"وه دههات، وه کو ههمیشه خهمبارو بیّدهنگ بوو، ئهویش کیّك و چوّره کی دهگیّرا، لهو کاته دا که شهقامی گهوره دهرده کهوت و دهبوو به ماله دهولهمهندیّك و نوقل و شیرینی کیّك و کولیچه به سهر میواناندا دهگیّردرا.

پولیکسینگیس هه نوهسته یه کی کردو ئه و گه په که یونانییه ی به نیگا دابین ژت و هه ستی به شادییه کی زوّر کرد، ریزه دوکان هه موو جوان و رازاوه و تاقه تورکی هه و گه په که دانه بو و تا بیله و تینی و له به رچاوی بخا. مه سیحیان گانته و گه پیان ده کرد، پی ده که نین و زهنگی کلیسایان لی ده دا، پولیکسینگیس له دنی خوّدا گوتی: "ئه م شه قامه به هه شتی راسته قینه یه، ته نیا ئالایه کی به خاچ نه خشراوی که مه. به لام دننیام که ئه م ئالایه ش به هیمه تی ئیمه ی کریتیان به ده هست دی".

ئەوجا بەدەم سىلاو كردنەوە لە ئاشنايانى ئەمبەرو ئەوبەرى شەقامەكە بەرەو دوكانى دەلاكەكە وەرى كەوتەوە.

سێبهرهکان درێـژ دهبوون.... بانگدهرهکه سهرکهوته سهر میحرابی مزگهوتهکه تابانگی نوێـژی شێوان بدا، به لام به لهوهی دهست به بانگ دان بکا توٚزێ وێستا، عهمامه سهوزهکهی رێـك خستو تهماشایهکی خوارهوهو دهوروبهری خوٚی کرد، له بن لێوانهوه گوتی: "ماشهڵلا له گهورهیی توٚ خوایه: بهشهر ههر چهندێ چاکه بکا، چاکهی ئهو جووته چاوهی پیێ نادرێتهوه که توٚ پێت بهخشیوه که دنیای پیێ ببینێ، ماشهڵلا له گهورهیی توٚ خوایه!

به ئاستهم سهری دانهواند، دیمهنی رهنگاو رهنگو پر جوش و خروشی کاندی، مناره سپییهکانی شارو گومهزی کلیّساو خانهقای دهرویّشان و بهیداخی سهوزی پیّغهمبهر گهشکه شادی دهدا به ناخی.... کرو کپ و سهرسام ئاهیّکی ههنکییشا: "بهراستی ئهم شاره پیروّزه ههموو شتیّکی تیّدایه، له هیچی کهم نییه! ههرچییهك به ئینسان لازم بی دهست دهکهوی و تیّیدا ههیه: ژنانی جوان و ناسك، گهنجی قوّزو رهشید! بو نموونه ئهم نوری بهگه، من وهختی ئه و به سواری ئهسپ دهبینم ههست دهکهم گهنج دهبمهوه و دهبمهوه به کوریّکی ۲۰ سالان، لاوانی قوّزیش ههر دهنیّی ناسکه نانن و کاتی که له چاخانهکاندا گورانی خهمگین دهنیّن بنیادهم هوشی لای خوّی نامیّنی و پیاو نازانی لهمزگهوت دا شوکرانهی خوا بکا یان له چاخاناندا؟ من تهنانه بونی ناخوشی ئهم شارهشم ههر پی خوشه.

که له دهروازهی "لازار"هوه دیم بونی شیاکهی چیّل و تهرسی قاتری کریتیان دی بهسهرما دلم پر دهبی له شادی، من ئهم بونه ناخوشهی کاندی به عهترو عهبیری ههموو دنیا ناگورمهوه، ئهم بونه تا رادهیهك له بونی بن باخه لی من ده چیّ، ئه و بونه ی که خه لکی بیّزی لیّ ده که نه وه، که چی من به دهستی خوّم نییه حه زی لیّده که م!.

بانگدهرهکه ههناسهیهکی قوولی ههلکیشا، گهرووی پاك کردهوه، ههردوو دهستی خستنه بناگویی و به دهنگیکی رولالو پر له سوّزو پارانهوهوه کهوته بانگدان و دهنگیکی حهزین و ناسك گهلی له دهنگی زهنگهکانی "مورتزوفلوس" خوّشتر و دلگیر تر بوو، یهك راست بهره و ئاسمان

هه لده گه پا سمانی شهق ده کردو هاواری بن خوا ده برد، له پر وه کو مریشکی کاکوّل دار له سهر کاندی هه لنیشت. وه ک بلیّی هه موو بوونی خوای خوار دبووه وه و مهست و مه نگ ببوو.

لهو دەمهدا كه بانگدەرەكه له دلّى خۆيدا ستايشى قۆزى نورى بهگى دەكردو حەسودى پى دەبىرد، نورى بهگى دەكردو حەسودى پى دەبىرد، نورى بهگ به خەمبارىيەوە لىه كۆشكە قوچەكەى خىزى دەگەرايەوە. ھەسىتى بىه شەرمەزارىيەكى لە رادەبەدەر دەكرد، شەرمەزارى وەكو نووسنەك بە بەرۆكىيەوە نووسا بوو و ناخى دەسوتاند، ئەسپەكەشى لە خاوەنەكەى باشتر نەبوو، ھەر دەرۆيى و سەرسمى دەدا. دەريا لە دوورەوە دەبرىقايەوە، ھەر چەند باى نەدەھات، بەلام شەپۆل بە شەپۆلى دەگوت بەولاوە

دەريا لە دوورەوە دەبرىقايەوە، ھەر چەند باى نەدەھات، بەلام شەپۆل بە شەپۆلى دەگوت بەولاوە نورى بەگ، لە چۆمى يوفىرۆ پەرىيەوە، رەزەكان تازە گەلايان كردبوو، درەختانى چوالە چرۆيان كردبوو و دار ھەنجىرەكان بۆن و بەرامەيان بلاودەكردەوە. لە دلى خۆيدا گوتى: "تازە ھىچ شتى دلى من خۆش ناكا، نەخير خۆشى ناكا! ئەى دەريا، ئەى درەختان، ئەى ھەتاو لاكەون لەبەر چاوم!".

به خهیال میگلس پالهوانی بینی که دوو قامکی لهپهرداخهکه کردووهو تهق شکاندی، چاوانی سهرسام و ئهبلهقی ئامینهشی هاتنه بهرچاو که تامهزرق و نهوسن دهیروانییه میگلس پالهوان. بهدهنگی بهرز گوتی: "تف لهمن! خوزیا زهوی شهق دهبوو و قووتی دهدام! منی که ئیدی بههیزترین پیاوی شارهکهی خوّم نهبم ژیانم بوّچییه، نهمانم باشتره! من ژیانی وام ناوی!" دویّنی شهوی بیرکهوتهوه، ئهو ههموو بهزمه، خواردنهوهی بی لهزهت! رشانهوهو حهیاچوون! ئیستا ههموو ئهو بهسهرهاتانهی بیردههاتنهوه، خهوی نی کهوتبوو و هاواریکی سامناك وهکو نهرهی درندهیهکی کیّوی لهخهو رای پهراندبوو. ئهو هاواره له زاری کیّوه هاتبوو؟

وهختی بهیانی زوو غولامه قولهکهی، ئهوی لهبهر دهرگا بینی بوو و پاکی کردبووهوه، خهوهکهی بوو به دووکهای زههراوی له دلی چهقی بوو به دووکهان رهوییه وه به لام ههستی کرد. خهنجهریک، خهنجهریکی ژههراوی له دلی چهقی بوو.

ئیستا گهیی بووه ئاستی گۆرستانی تورکهکان، کیلهکان راست راوهستا بوون، نووسینی سهر کیلهکان و سهر مهرمه و رهنگاو رهنگهکانیان که له عهمامه دهچوون، له دوورهوه دهتگوت بنیادهمی بهردینن و له گۆر هاتوونه دهری و دهیانهوی بۆ شاری کاندی بگهرینهوه.

نوری نۆرپیه تەرەفى دەریا، چاوی به گۆرەكەی بابی دەگیّرا كە لە نیّوان دوو دار سەرووەوە قووت ببووەوه، ك گۆرەكەی دۆزپیهوه موچوركەیەكی پیّداهات، وای هاته بەرچاو كه عەمامهی مەر مەرى كیّلەكە جولاو به پشتا لار بووەوه، هانی عهلی خویّن می تا مابوو ههر كاتی توره بوایه عهمامهكهی بهو شیّوهیه به پشتا دەبرد، دنیا لهبهر چاوی نوری بهگ كهوته سوړان، ئەسپەكەی ساتمەیهكی داو رووەو گۆرەكە جولا، نوری به ترسهوه چنگی له یالی ئەسپەكە گیر كرد تا نەكەوی، لغاوی ئەسپەكەی راكیّشا. ئەسپە مەغرورەكە ھەستایە سەر پاشوو و كەوتە چەپۆكان. ئەمە يەكەمجار بوو كە ئەسپەكەی نوری وا بكاو ئەوەندە ساتمە بدا، ئەمەش خۆی له خۆیدا نوقلانهی شەر بوو.

ئهم سهرزهنشتانه نورییان توره کرد. ویستی هاوار بکاو بلّی: "پیرهمیّرد تو له قهبرهکهشتدا وازم لیّ نایهنی؟ دهبهسه، بهروّکم بهرده!" بهلام وشهکان له گهرویدا دهتاسانو نه دههاتنه دهریّ. ئهسپهکهی بهر مامیّزانداو بهر له روّژئاوا له دهروازهی "کان"هوه خوّی به شاری کاندیدا کردو بهره و گهرهکی یوّنانییهکان تاوی دا.

\* \* \*

له ههمان كاتدا ميگلس پالهوان له دهروازهی "لازاره"ی ئه و سهری شار نزیك دهبووهوه، ماوهیهك بوو به پهله دههات، دهیویست به رله روّژئاواو داخستنی دهروازه كانی شار بگاته وه جیّ، له دووره وه گوله كانی دهبینی كه هه ستابوونه سه ریی تا بگه ریّنه وه بوّ "میسكینیا".

ئەمانە ھەموو رۆژى لەبەيانىيەوە تا ئىنوارە لەبەر دەروازەى كاندىدا لەسەر شىياكەو تەرسو خاكو خۆل دادەنىشت و دەسىتى نوقسىتانيان لە رىنبواران و ئەم و ئەو پان دەكىردەوە، بەلام لەگەل خۆر ئاوادا ھەلدەسىتان بەرەو مىسىكىنيا رىزيان دەبەسىت. ئەو شەوە، تازە بووكو زاوايەك كە شەوى پىشوو خۆيان لىكدى خەنى كردبوو، سەر قافلەى رىزەكە بوون، بەلام ئىستا ساردو سىپو بى موبالات و بە پەلە بە تەنىشت يەكەوە ھەنگاويان دەنا، ھەموويان ماتو بىدەنىگ بە دەموچاوى كونچ و كەپوى وەريوو گوينچەكەى رزيوەوە رىنيان دەكرد، ھەندىكىان كويىر بوون، ھەندىكىان لىنويان پىنوە نەمابوو، دانەكانيان دەركەوتبوون دەتگوت پىدەكەنن، ھەموو ھەر پەلەپەليان بوو، دەتگوت رۆۋى قىيامەت رابووەو ئىسىرافىل نەفخى سوورى بەدەمەوە ناوەو پەلەپان لىدەكا. بەلام لە پەلە پەلى خۆياندا پارچە گۆشتى لەشى خۆيان لىن جى دەما.

میگلس پالهوان رووی ومرگیّرا، دلّی لهم نهخوّشییه تیّك ههلّدههات، له دلّی خوّیدا گوتی: "تهنیا خهلّکانی لهش ساغ ههقی ژیانیان ههیه، ئا ئهمانه به كهلّكی چی دیّن!".

ماینه که ی به ربامیزان داو ریک له و کاته دا که یاساولانی تورک کلیل به دهست له به رده روازه کانی شاردا چاو له خورنشین ویستا بوون و فویان به که پهناکانیاندا کردو ئالای عوسمانی داگیرا، له ده روازه که وه خور به شاردا کرد.

"4"

شهو چۆکى بهسهر سينگى شاردا دا، دنيا چوو بووه باوهشى كپى و خامۆشىيەكى سامناكەوه. ههوا شيدارو قورس بوو، گەلاى تازه دەرهاتووى درەختان لهو تاريكەشهوەدا بەشيوەيەكى خەمناك سەريان به نيو يەكدىدا دەكرد. تارمايى كارەساتيكى گەورە هەرەشەى له شار دەكرد مىيگلس پالەوان خەوى زړابوو، خەلكى كاندى پەنجەرەى سەر دالانى مالەكانى خۆيان دەكردەوه، دوگمەى كراسى خەويان دەترازاند تا باشتر هەناسەيان بۆ بدرى. ئەو پيريۆنه دنيا دىيانەى كە هەستيان بە روودانى كارەساتيك دەكرد، دەهاتنه بەر دەركەى حەوشەو بەلام لە ترسى ئەوەى نەوەك گريى دليان بكريتهوهو هەستەكانيان كەشف بىي لامو جيميان نەدەكرد، لەوە بوو فريشتەى عەزابى كاندى گويى لە قسەكانيان بى و بەلايەك، كە ھىشتا بريارى تەواوى لەسەر نەدابوو، بەسەر شاردا بىنى.

دەكەوتنە چەنەبازى و قسەى بى سەروبەر تا تۆزى دلى خۆ بدەنەوە لە نىگەرانىيەكەى دلىان لە بابەت سەرەكىيەكە دوور بكەونەوە. بەلام بىلە ودە بوو گى گى دەھاتنە وە سەر ئەو بابەت سەركىيەى كە بىرى نىگەران كردبوون:

"ديّتهوه يادت؟... ئهخير جاريش به لآيه كي ئاوها...." "دهمت خيّر بيّنيّ بابان شيّواو..." "گويّت له دهنگي هارههار نييه؟" "گوتم دهمت خيّر بيّنيّ!"

ئەوجا وەژوور دەكەوتن، كىلۆنى دەرگاكانيان دادەخسىت و چاوەرينى دوا ئوميديان دەكرد، واتە چاوەروانى رۆژھەلاتنيان دەكرد.

ئەنجام ھەتاو لە پشت كێوەكانەوە سەرى بەرز كردەوە، منارەكان لەبەر تىشكى ھەتاودا سووريان دەنوانىد، دەريا خرۆشاو لە ھەمان كاتىدا مورتزوفلوس كەوتە زەنگ لێدان، دەرگى ماڵە مەسىحيانى ھەموو گەرەكە يۆنانىيەكان دەكرايەوە. سەرۆكى خانەوادەكان پاكو خاوێنو بەجلو بەرگى جوانو پاكو تەمىزەوە لە ماڵ دەھاتنە دەرى٪: ژنو مێرد لە ناوەندەوەو خەسوو لە دوايانەوەو مندالان بە جلى ئالاو والاوە لە پێشەوە رێيان دەكرد، كوريژگان دەستەسپى سپى قەدكراويان بە دەستەوە بوو و كچۆلان قردێلەى جوانيان لە قژيان دابوو.

ههموو دهچوونه خزمهتی سن میناس-ی شاسواری پاریزهری کاندی تا دوعا بکهنو گوی له قسهکانی خهلیفه "مهتران" بگرن، چونکه یه شهممه بوو و خهلیفه وهعزی دادهداو نانی

کلیّساکه وهکو ئاسمانی پر ئهستیّره دهدرهوشایهوه، بوّنی بخوردو داری عودی لیّ ههدّهستا، زهلّه ی فریشته و پهری و پیاو چاك و ئادهمیزاد یه کی گرتبوو و عهینی کوره هه نگ له ناو کلیّساکه دا ده نگی ده دایه وه، چونکه ئاپوّرای خهلکه که زوّر بوو و له نیّو کلیّساکه دا جیّی نهده بووه وه ، زوّریان له دالان و نیّو حه و شه که دا وهستا بوون، خهلیفه به هه یکه لی پر ههیبه تو ردیّنی سپی و جلی ئالدوزی که شیشییه وه سه رکه ته سه ر مینبه ره کهی، چوّنت زهین ده دایی له تو وایه درنده یه کی ئاسمانییه و بر سه ریه رشتی کاری ئاده میان و ترساندنیان هاتوته خواری د

کهشیش مانولی، بهجلی سهراپا زیپرینهوه بهرهو میحرابهکه دههات و لهبن لیوانهوه ئه و بهشه ی ئینجلی دهخویننده وه که بابهتی ئه و روزه بوو، ریک لهم کاته دا کایامبیس و ژنهکه ی له مال دههاتنه ده ری تا بچن بو کلیسا، ئه و ژن و میرده یه ک شهمه ی رابردو و زهماوه ندیان کردبو و ئیستاکی به پنی عاده ت به ههمان جلی زاوا و بوکینییه وه ده چوون تا لهبه رده م سن میناس ی پیرفزو پاریزه ری شاردا بوه ستن و بیارینه و مولیره یه کی موفه ره کی بو به رن.

مانه چكۆنهكهيان نزيكى بەندەر بوو، ريك كەوتبووە سەرەتاى گەپەكى جولەكانەوە، كەوتبووە كۆلانيكى تەنگەو باريكەوەو رەشەباو شۆرەكاتى دەريا حەشىريان پيدەكرد. گاروفاليا قۆنى كۆلانىكى تەنگەو باريكەوەو رەشەباو شۆرەكاتى دەريا حەشىريان پيدەكرد لە ناخى دنەوە سىلاويان بۆ تەبىيعەتى شارى رازاوە دەنارد. تەحا لە بريقو باقو شكۆى كۆلانو گەپەكو بانەكان! بۆنى درەختى مۆرد پياوى ھيپ دەكرد! تاويرەكان پيدەكەنين زەوى وەكو بووك خۆى رازاندبۆوەو ھەندى لەدپكى پەرۋىنى باخەكەى گونى سپيان دەكردبوو و ھەر زينەت بوو تەماشايان بكەى... كاندى ھيند جوان ببوو نەدەناسىرايەوە، گاروفاليا ناوە ناوە چاوى ھەندەبپى و دزە نيگايەكى ميردەكەى دەكردو لەدنى خۆدا دەيگوت: "خوايە، ئەم قسە قۆپانە چييە كە كەشيشان دەيكەن؟ بە ھەشت ئەمەيەو لەم دنيايە: خوايە لەم بەھەشتەم نەكەى و چ بە ھەشتىكى دىم بە نسىب نەكەى!" ھەنووكە گەيشتبوونە مەيدانەكەو تۆزيكيان مابوو پيچ بكەنەوەو خۆ بكەن بەكۆلانى كۆيساكەدا، كايامبيس رووى وەرگيرا، لە ژنەكەى راما، ھەستى كرد مەستى شادىيە، لە پې واى كۆيساكەدا، كايامبيس رووى وەرگيرا، لە ژنەكەى راما، ھەستى كىد مەستى شادىيە، لە پې واى ھاتە بەرچاو كە دنيا بەنى بەشەرى تيدا نىيە جگە لەو و ئەو ژنە گەرمو نەرم و بۆن خۆشەى تەنىشتى كە بە كراسى بەدەن چەسپو تەنورەى شلو ملو بەر موورى ناسكو بۆنو بەرامەى ئىنسانىيەوە نازى بەسەر دنيادا دەكىد.... كايامبيس لە پيريوە تۆزى خەمبار بوو، چونكە ئىنسانىيەرە نازى بەسەر دىيادا دەكىد.... كايامبيس لە پيريوە تۆزى خەمبار بوو، چونكە

میگلس پالهوان دهعوهتی کردبوو و دهبوایه بچیّ. ههر چهند سهری دیّناو دهبرد نهیدهتوانی ههشت روّژان له ژنهکهی دوور بیّو له ئامیّزی نهگریّ، له ناوهندی مهیدانهکهدا ههلّوهستهیهکی کرد، ئهو که خهلّکی "اسفاکیا" بوو هیّنده پابهندی سن میناس-ی پاریّزهرهی کاندیو دابو نهریتی ئهو شاره نهبوو.

ئهمانه چ سوودیکیان بو ئه و ههبوو؟ بوچ دهبوا له بری ئهوه ی له مالی خودا وهمینی و ئیسراحه تی خو بکا، بچی بو کلیسا و کاتی خو به فیرق بدا؟ خوای گهوره ههمیشه چاوپوشی له تازه زاوایان کردووه و دهکا.... وهختیکی کهمی به دهسته وه مابوو. لهوه یه ئیستا میگلس پالهوان، ئه و شیره توپهیه، له ژیر خانه کهی خویاندا چاوه پی ئهوبی، کایامبیس باسکی ژنه کهی گوشی و چاویکی لی داگرت، به ئاره زووی جماوه وه گوتی:

- ئافرەت، چۆنە بگەرێينەوە بۆ ماڵەكەى خۆمان؟

ژنه سوور هه لْگهراو. پيلوه كانى قورس بوون، چاوى داخست و گوتى:

- كەيفى تۆپە!

ههردووکیان وهکو ئهوهی له دواوه راویان بنهی به پهله گهرانهوه، به چاو ترکانیک مهیدانهکهیان بهجی هیشت، بهلای چنارهکهداو به بهرمالی پاشادا تی پهرین، خویان به کوچهو کولانهکاندا کردو زوو به زوو گهیشتنهوه بهندهر، کایامبیس دهرگای مالهکهی بهپهله کردهوه، ههردووکیان وهژوور کهوتن، کیلونی دهرگاکهیان داخست و خویان گهیانده سهر جیگاکهیان و تیک ئالان.

\* \* \*

میگلس پالهوان له بهیانی زووهوه چوو بووه ژیر خانهکهوهو چاوهریی میوانهکانی بوو، به دهستی راستا دوو کاریته رایهل کرابوو، سی جلیکان شهرابی لهسهر دانرابوو، به دهسته چهپیا دوو گوزه دانرا بوون یهکیّکیان پر بوو له نهوت و نهوی دیکه پر بوو له نارد، کوّمهلّی رسته ههنجیرو ههنارو کالهکی وشکهوه کراویش به کاریتهی بن میچی ژیّر خانهکهدا شوّر ببوونهوهو بوّ رستان دانرا بوون، گهلی گیاو گولّی دیش کرابوونه رستهوهو ههلواسرابوون، ژیّر خانهکه بوّنی شهرابی لیّدههات، توزیّکی دی مریشکی کولاوو ماسی برژاوو سوسیسون یان دیّناو بوّنی ههواکه دهگوّرا.

میگلس پالهوان لهسهر چوارپایهکی بهرز دانیشتبوو، شاشکیکی رهشی بهسهرهوه بهستبوو و سهره قورسهکهی نابوو به دیوارهکهوه، چاوی بری بووه دهرکه چکوّلهکهی سهردابهکه، ماتو بیّدهنگ نههیچی دهبینی و نهبیری له هیچ دهکردهوه، جار جاری پهنجه پلایس ئاساکانی له لیّواری میّزه نزمهکهی بهردهمی گیر دهکردو دهی نوشتاندهوه.

میشکی کاس بوو، وهکو درنده یه کی رام بوو مت ببوو به لام دلّی ئاسوده نه بوو، تا ئیستا ژیانی به خوّشی ها تبوو، له هیچی کهم نه بوو، له شی ساغ بوو، ژنیکی خانه دانووچاکی هینا بوو، بابی مندالان بوو، رووی کردبایه ههر شوینی ریزو حورمه تیان ده گرت.

کورهکهی دهقاو دهق له خوّی دهچوو، بوّیه ترسی مهرگی نهبوو، ئهگهر بشمردبا ئهوا تراساکیی کورهکه شی دهگرتهوه و هجاخی کویر نهدهبووهوه، کورهکهشی وهکو خوّی خالیّکی به ملهوه بوو

برۆكانى پڕو پەيوەست و چاوەكانى چكۆلەو يەكجار رەشبوون، ئىدى خەمى چى بوو، بۆچى دلى نەدەسىرەوت؟ ماوەيەك بوو حەوسەللەى ھىچى نەبوو، نە پىدەكەنى، نە قسىەيەكى خۆشى دەكرد. نەبەشدارى يىكەنىن و گالتەو گەيى كەسىشى دەكرد.

بهخوّی پیاویّکی کهم دوو و توره بوو، روّژی مانولاکیس—ی خهیات، خالّی مندالهکانی که پیاویّکی ناسكو باش بوو، هاتبووه مالّیان تا شهو لهگهل ئهواندا بقهتیّنی، بهلهنگازه بهدهم قسهو باسهوه پیّکهنی بوو. میگلس پالهوان موّرهیه کی لیّ کردبوو، ئهویش زویر ببوو و ههستا بوو و روّیی بوو، ئهوجا میگلس پالهوان رووی کردبووه کورهکهی و به تورهییه وه گوتبووی:

- نا پیاوه شهرمی له خوی نهدهکرد! پیدهکهنی!

ههندی جار تیدهفکری و له دلّی خویدا دهیگوت: "که کریت ئازاد بوو، دلّی منیش ئازاد دهبی و ئه وجا پر به دل پیدهکهنم". کهچی له وساوه که خه ونی به ئازادی کریته وه بینی بوو، روزگار زور به سستی ده و بینی بوو، روزگار زور به سستی ده و بینی بین ده و بینی داند و بین ده و بینی ده و بین ده و بینی ده و بین ده و بینی ده و بین در بین دان در بین در بین در بین دان در بین دان در بین در بین در بین ده و بین ده و بین ده و بین ده و بین در بین

میگلس پالهوان له پر ههستایه سهر پی. مستیکی وای کیشا به دیوارهکهدا که ههموو خانووهکه هاته لهرزین. به تورهییهوه چاوی برییهوه دهرکه چکوّلهکهی ژیّر خانهکهو کهوته جنیّودان به هاو بهزمهکانی چونکه ماتهل ببوون.

له ههمان کاتدا لیبۆکهکان له ههر چوار نکالی شاری کاندییهوه کهوتبوونه ریّ، بادکش "فیندوسوس"ی مهیخانه چی بهر له ههموویان و له بهیانی زووهوه ههستا بوو و له ویّنهی حهزرهتی خانمی رهزان پارابووهوه که یارمهتی بداو فریای بکهویّ، چونکه به خهیالّی خوّی ده چووه جهنگیّکی قورس، ئهم جهنگه ههشت شهوو روّژ، واته لهم یهك شهممهوه بوّ ئهو یهك شهممه دریّیژهی دهکیشا. ئهگهر حهزرهتی خانمی رهزان یارمهتی نهدابا بهسهلامهتی دهرنهدهچوو، چهند سالّی لهوهپیّش چوو بووه نك کهشیش نیکودم و تکای نی کردبوو که پهیکهریّکی حهزرهتی مریهمی بوّ دروست بکا بهلام نهك وهکو ئهو مریهمهی که وینهسازان دروستی دهکهن: دایکیّك و مندالّیکی شیرهخوّرهی به باوهشهوهبیّ، بهلکو مریهمیک که وینهسازان مریهمهی که خوّی له خهوا دیبوی، یانی ژنیّ بهشیّوهو شهکلّی ژنانی تریّ چن، ههندیّ پیاوبان، مریهمهی که خوّی له خهوا دیبوی، یانی ژنیّ بهشیّوهو شهکلّی ژنانی تریّ چن، ههندیّ پیاوبان، دمهو لیّو ئهستوورو لهچکیّکی سپی کریتیانهی بهسهرهوه بیّ، له بری مندال هیّشوه تریّیهکی دمه و لیّو ئهستوورو و گوتبووی:

- شتی وا نابیّ، چونکه له کتیّبه پیروّزهکاندا ئهمهم بهرچاو نهکهوتووه، مریهم ههر دهبی مهسیحی به باوهشهوه بیّ نهك هیّشووه تریّ. مریهم به غهیری ئهو شکله ویّنه بکری گوناحه! به لام حهجاماتکیّش فیندوسوس بوّ رازی کردنی کهشیشهکه وهعدی دابوییّ که جگه له ههق دهستهکه، قاپی عهرهقو دو کیلوّ ماسی موریناشی بداتیّ، کهشیش نیکودم رازی ببوو، چهند جاریّ نیشانهی خاچی کیّشابوو و دهستی به رهسم کردنی مریهمو هیّشووه تریّیهکه کردبوو.

ئەو رۆژە حەجاماتكێش فيندوسوس بە بيجامەيەكەوە بەرانبەر وێنەكە وێستا بوو، بە سىۆزەوە لێى دەپاړايەوەو دەيگوت:

ئهی خانمی رهزان، تۆ که پارێزهری مهیخانهو مهیخانه پائهوانهوه دا گهرێم. تۆ به جێ دێڵمو دهرۏم تا له پلهکانی ژێر خانهکهی ماڵی میگلس پائهوانهوه دا گهرێم. تۆ به خۆت دهزانی ئهمه چ دهگهیهنێ، ئهوهت لهبهر چاو بێ که من له پێناوی بهدهست هێنانی تۆدا پارهو ماسی موریناو عهرهقم داوه، تۆم به خۆړایی دهست نهکهوتووه. کهواته فریام بکهوهو مهیه نه سهرخوٚش بمو برشێمهوهو دارو دیواران پیس بکهم! ئهی خانمهکهم دڵی ئهم پائهوانه درندهیه نهرم بکه تا زووتر ئیزنمان بدا. ههشت شهوو روٚژ یهکجار زوره، خودایه!

حەزرەتى مريەم! يەكجار زۆرە!

حهجاماتكيّش فيندوسوس ههستا، جلى لهبهر كرد، چهنگهكهى كه به تهنيشت ويّنهكهوه ههلّواسرابوو، داگرت، چووه نيّو حهوشه، خوا حافيزى لهماروسيوى ژنى و ههردوو كچهكهى كردو وهسيّتى بو كردن كه ههردوو روّژ جاريّك بيّنو سهريّكى لى بدهنو له حالّى بيرسن، خهرجى ههفتهيهكى دايه ژنهكهى. داواى له كيژه گهورهكهى، كه ماموّستا بوو، كرد شتيّكى لهسهر پارچه كاغهزى بوّ بنووسيّت، كاغهزهكهى خسته گيرفانى، نيگايهكى دوورو دريّرى

مالهکهی کرد —دهتگوت دهیهوی خوا حافیزی لی بکا- دیسان نیشانهی خاچی کیشاو وهری کهوت. کهوت.

هەوەلاجار سەرىكى مەيخانەكەى خۆيدا، كاغەزەكەى بە دەركى مەيخانەكەوە چەسپاند، كاغەزەكە لىنى نووسرابوو: "تكايە... لەبەر ھەندى كاروبارى خۆم تا ھەشت رۆژى دى مەيخانە نابى، بۆ ئاگادارى!". تۆزى ھىيور بووەوەو بەرەو مالى مىگلس پالەوان وەرى كەوت. ماتەل ببوو، ھەلبەتە ئەو درندە بى رەزايە ھىچى پى نەدەگوت، بەلام چارەى بەيەكدا دەداو برۆى وىك دىنانەوە، ئەم چارە بەيەكدا دانەى لە ھەموو شىتى ناخۆشتر بوو.

که گهییه بهر مانی برا گهورهکهی، براکهی تاجیری جومله بوو، پنی ههنگرت و له دنی خودا گوتی: "خوایه نهمبینیّ، دهنا یهکسهر دهزانی بو کوی دهچمو دیسان به ناموژگارییهکانی میشکی سهرم دهبا. پیرهکهری وا بابچیّ تا جاو ههرزانه خوّی بکوژیّ!" و کهپووه زله باینجان ئاساکهی که روّژ به روّژ گهورهتر دهبوو و دههات بو ننیو دهمی، خوراندو لهبن لیّوانهوه کهوتهوه بوّله بوّل: "بهنیّ، با بچیّ خوّی بکوژیّ! ئهی ههتی چییه بهسهر منهوه؟ ئهی پیره و لا غ! بیرت چوو که پیری چ حهشریّکم پی کردیت! به خوشم نهمدهزانی له چ حانیّکدا دام. به دهم ریّوه له ترم دهداو به دیوارهکان خوّم دهگرتهوه، له پر لوتم تهتی به لوتی ئهم خانهوه که له کوشکه رازاوهکهی خوّیهوه دههاته دهریّ، ههر که چاوی به من کهوت. خوّی لیّکردم به پیاوی ناو پیاوان و گوتی: "ها مانولی لهعنهتی دیمانهت بهخیّر ئهوه شهرم له خوّت ناکهی ئهم ههموو یهرهقه دهخوّیهوه، دهخوّیهوه دهخوّیهوه دهخوّیهوه دهخوّیهوه نووساندو دهمم لیّ بهرهلّلا کردو گوتم: "ها کهره تاجیری لهعنهتی، ئهدی تو عهیب ناکهی که عهرهق ناخوّیهوه و ناخوّیهوه ناخویهوه؟" دو سیّ کهس به ویّدا تیّ پهرین، که گویّیان له ناخوّیهوه و له قاقای ییّکهنینیان دا، کهره بیره به یهله قوچاندی!"

"فیندوسوس" بهدهم ریّوه خوّی دهدواند" من دهمتوانی ببم به کهشیش، چونکه به ئیرادهی خوا له روّژی ههینییه کی پیروّزدا له دایك ببووم، بابیشم ههر کهشیش بوو، خوا ههر خوّی عالیمه بهو شتانه، به چ مهعلوم نهشدهبووم بهئهسقف، به لام تاقهتی چوونه قونابخانه و مینگه مینگ و خوّ بهستنه وهم به دهوامه وه نهبوو. ههر له مندالییه وه ئاشقی چهنگ لیّدان بووم و که دهستم به چهنگ لیّدان دهکرد بهرد دهاتنه سهما. ئاههنگی زهماوهندو غوسلی تهعمید نهبوو خوّی پیّدا نهکهم، له پیّش ههموو کهسیّکهوه خوّم دهگهیانده ئهویّنده ر. ههر بوّیهش که "سیّ دهعجانیه که" ناوی پیّش ههموو کهسیّکهوه خوّم دهگهیانده ئهویّنده ر. ههر بوّیهش که "سیّ دهعجانیه که" ناوی بخهی بونی شهراب ههلّکهم، ئه وجا مهیخانهیه کم کرده وه، رام سیارد ویّنهیه کی حهزره تی مریهم بو بوّ بکیّشن، مریهمیّ که به کهلّکی من بیّ، مریهمیّ که له دنیای مهسیحیه تدا چ کهسیّك هاو ویّنهی نهبیّ، مریهمیّ ههر که من هاواری بکهمیّ واز له کاری ئهمو ئهو بیّنیّ و خیّرا به دهنگمه وه بیّ.

پارهکه ئهم پالهوان پولیکسینگیسه ری گره ویستی به ئهمانهت بیدهمی تا رهسمیکی لهبهر بگریّتهوه. چما قهت غهلهتی وا دهکهم؟ کهس نا من؟ پیّم گوت: "پالهوان پولیکسینگیس، تو ماینهکهت به نامهنهت دهده یه کهس؟ نایدهی، کهواته منیش مریهمی خوّمت نادهمی !"

حهجاماتکیش به دهم ریّوه سهرگهرمی گفتوگی بوو لهگهل خویدا، له سوچی سهرچاوهی "ئیدومنه"دا تووشی "میستیگری" و "برتولدو" بوو که ئهوانیش به هانکه هانک بهرهو مالّی ئهو دیّوه دهچوون. هیّند به توندی بهر یهکدی کهوتن خهریک بوو گیتارهکهی حهجاماتکیّش پارچه یارچه بیّو کلّوهکهی "برتولدو" لهسهری بکهویّ، میستیگری گوتی:

- پهلهت چییه حهجاماتکیّش، کهست دیوه بهرهو پیری شیّر بچیّ! سهبریّ بکه با سیغاری بیّنچینه و پشوویه ک بدهین، میستیگری له ناوه راستیانه و مروّنیشت، زهلامیّکی یه کجار کهته و دهست و لاق دریّن و ئهستوور بوو، لاقی به لاقی فیل دهچوو، که دهکه و سهما عارده که له ژیریدا دهله ربیه وه.

خۆ لەبەر خاترى ئەم لاقە زەلامانەي نەبا كەس مەرحەباي نەدەكرد.

چونکه خه لکی ئاماده نین مهرحه بای پیاوی بکهن که ژنه کهی دارکاری بکا، به ئهبرق چرو سمیله زبره که یدا هه در له پشیله ده چوو، به دلسوزییه وه به ره "برتولدو" دانه وییه وه و پالتوکه ی که له له انیاو کلاوه جوانه کهی که خوار ببوو، به ریکی خسته وه سه رقر دریژو بوزه کهی.

"برتولدو" پیرهمیردیکی وردیلهی کورته بالای پاكو خاوین و ئیسك سووك بوو، چهناگهی درین بوو، تازه ردینی تاشی بوو.

دوو چەپكە قرى لوولى رۆناوى بۆن خۆش بەلاجانگەكانىيەوە دەبرىقانەوە.

تاقه كهسيّك بوو له كانديدا رهنگه له كريتيشدا —كه بيّ ئهوهي گويّ به لوّمهي خهلّك و خوا بدا سميّلي لهبنهوه دهتاشي.

- ئەمە كارىكى نابەجىيە، لادانە لە عادەتى خەلكى، خۆ ئەگەر كار وا بروا ئىدى ژنو پىاو لىكدى جودا ناكرىنەوە!

هەندى بەردو تويكله ليمۆيان تى دەگرتو ھەندىكى دى كە تۆزى بە ئەدەب تر بوون لە پې قسەو مەرحەبايان لى دابرى، رۆژى باربايانى بە دەم سميل بادانەوە دەستى بە تەعلىق لىدانى برتولدو كردو گوتى:

ليره كهس حهز لهم كاره قورانه ناكا، له كريتدا دوو جوره بهشهر ههيه، نهك سييان:
 نيرو ميّ، نيرهموك ليره جيّى نابيتهوه.

رۆژى يەك شەممەيەك كە برتولدو بە خۆو پىرە سىنتارەكەيەوە شادو بەكەيف و بى خەم بە كەنارى سى تاق دا رەت دەبوو، مستىگرى كە فول سەر خۆش بوو، پىلى گەيى و ويسىتى بە بەرچاوى خەلكەكەوە يانتۆلەكەى لە يى دابكەنى تا خۆى گوتەنى بزانى برتولدو يياوە يا ژن. چەند

کهسیکی به روّژو که لهوی ببوون، دهستیان گرتبوو و نهیان هیشتبوو پانتوّلهکهی داکهنی. میستیگری هیّند له کارهکهی خوّی ژیّوان بووهوه که له داخا دهستی به گریان کردو برتولدوی له باوهش گرت، سهری نابوو به سینگی خوّیهوهو هیّندهی ماچ کردبوو تا برتولدو هاواری لی ههستا!.

### - بابه وازم ليّ بيّنه. خنكاندمت!

ئیدی لهو روزهوه بوون به دوستی گیانی بهگیانی و بی یهك ههلیان نهدهكرد.

خۆشبەختى برتولدو لەمەدا بوو كە خەلكى كريت نەبوو، خەلكى دورگەى "زانت" بوو و لە بنەمالەيەكى خانەدانىش بوو، زۆر جار لە خۆى دەپرسى بۆچى گەييوەتە كاندى و ھاتۆتە نيو ئەم درندە كيويانه.

ناویشی برتولدو نهبوو، به لکو ناوه راستییه کهی "کونت مانزاڤینو" بوو.

خه لکی فیری سینار ژهنین ده کرد، به لام سال به سال ژمارهی شاگرده کانی که م ده بوون، ئاخر خه لکی کریت و سینار ژهنین کوجا مهرحه جا! ده نگی که رانه ی خه لکی کاندی بو گوتنی گورانی ناسك و دلگیری "زانتی" نه ده شیا ... برتولدوی به له نگاز و بی نه وا ده ست کورت و برسی بوو، ناچار به چاخانه کانی شاردا ده سو پایه وه، به ئاووتا وه وه داستانی ژیانی خوی ده گیرایه وه، باسی رابردووی پر شکوی خوی، باسی شازاده خانمان و گورانی و ئاوازی شه وانه ی بن په نجه ره ی در در در باسی شه و کورو ئاهه نگی و لاتی خوی ده گیرایه وه.

لهوینده ر ماندولینی لیده دا: ئه و جا سیتاره که ی ده خسته باوه شی و ده ستی به لیدانی ده کرد، به ده نگیکی ناسك و زو لال یه کیک له گورانییه کونه کانی ده گوت. ئه و سا خاوه ن چاخانه که فینجانی قاوه ی له گه ل پسکیتیکدا یا ره حه ته لقومیک، یا که و چکی مره بای ده دایی، به مجوّره جه نابی کونت بری فوی خوی به ده ست ده خست، هه ندی جار رو خسه تی له چایچییه که وه رده گرت که ریبی بدا ره حه ته لقومه که ی خوی له پارچه کاغه زیکه و بینچی و بیباته ماله وه و له گه ل خاوه ن خانووه که یدا که ییری پر ژنیکی هه شتا ساله ی بی دان و کوشته ی ره حه ته لقوم بو و، بیخوا.

پانهوان میگلس بهریکهوت شهویک له باپی "تریالونی"دا گویی له داستانه راست ودروکانی ببوو، له دنی خویدا گوتبووی: "بهپاستی ئهم کابرایه بو من باشه، سهری دیشی بو ژیر خانه کهی من!" ئهو شهوه برتولدو باسی "زانت" تاقه گونه کهی روژهه لات ی روژهه لاتی ده کردو ده یگوت تا ئیستا ههرگیز تورکه کان پییان پیدا نه کردووه و ئیستاش سروودی میللی یونان له وینده رده گوتری، پانهوان میگلس گازی کردبوو و گوتبووی:

- ئابرتولدو وهره با قسهیه کهت بو بکهم. تو بابایه کی نه جیب زاده ی و ده بی کاندی ژیانت دایین بکا، من سوو که مانگانه یه کت بو ده بپرمه وه، به لام هه رکاتی ده عوه تم کردیت بو ژیر زهمینه که ی خوم ده بی بیی، کونت ئیکلامیکی بو کردبوو، و گوتبووی:
- هیمهتت بی برتولدو، هیمهتت بی ئهی پیره بهلهنگازهکهم، ئیمه ههموومان بهرهو پیری توفان دهچین!

#### برتولدو گوتى:

خەمت نەبى حەجاماتكىش -ى برام. تەگبىرى خۆم كردووه، تەماشاكە!
 بوخچەيەكى لە ژىر باخەلى دەرھىنا.

حهجاماتكيش دەستيكى له بوخچهكهداو گوتى:

- ئەمە چى تىدايە برتولدو؟

پیرهمیرد سوور ههلگهراو گوتی:

جلو بهرگی زیادهیه.

میستیگری قونکه سیغارهکهی تورداو گوتی:

- دهی کوپینه، بهسه وئیسراحه تمان کرد، با ناوی خوای لی بینین و بروین! ههر سیکیان قولیان کرد به قولی یه کدیدا و به ره و مالی میگلس پاله وان و مری که و تن. له نزیکی

كلّيساى سن ميناس و له پال مزگه وتى سپنت كاتريندا تووشى ئهفهندى بوون كه به تهما بوو له شهقامه كه بيه ريّته وه.

ئەفەندى پياويكى ميانە سال بوو، ردينيكى سوورى نا پوختەى ھەبوو، چاوەكانى خپو مات بوون، عەمامەيەكى سپى سپى لەسەر بەستبوو، ئەم عەمامەيەى بۆ كفنى خۆى دانابوو. بۆ ھەر شوينى چوباين عەمامە سپييەكەى لەگەل خۆدا دەبرد تا ئەگەر ھەر كاتى ئەجەلى ھات خۆى تيوە بپيچى و ئامادە بى بۆچوونە بە ھەشتى. كاتى خۆى چوو بووە زيارەتى مەكەو گەرماو تينويتى و ھەندى كارى شيتانەى ئاينى، ميشكيان تيك دابوو و كەللەى پر ببوو لە ترسو خۆڧ ئاگرى دۆزەخ و خوا، كە ھاتبۆوە كاندى ببو بە مەلاى مزگەوتيك كە يەكيك لە باپيرەكانى تيدا نيشرا بوو، دەرسى بەمنداللە توركان دەگوتەوە، ليلى دەدانو لييان دەدايەوە، تا رۆژى كە برايمۆكى برازاى نورى بەگ سەرى شكاند بوو و لەوە بەم لاوە حوجرەكەى مەلا بە تەواوى داخرا.

مزگهوتهکه نزیك کلیّسای سن میناس بوو حهوشهیهکی گهورهی پر سهوره گیای ههبوو. سیّ تاقی رووخاو لهو سهری حهوشهکه بوو، گۆرەکهی پیری پیروّزیش له ناوهندی حهوشهکه بوو، گوّرهکه بیری پیروّزیش له ناوهندی حهوشهکه بوو، گوّرهکه بریتی بوو له تابوتیّکی داری سهر به مهر مهر داپوّشراو، عهمامهیهکی سهوری ناو به

تالى لەبەرد دروست كراو بەسەر كيلى گۆرەكەوە بوو، عەمامەكە بە پىتى زەركەفتى لە باران ھەتاوا كالمەوە بوو، نووسرابوو.

کورسی و تهختیان له دهوری گۆپهکه دانا بوو که موسولمانان روزانی ههینی دهاتن لهسهریان رو دهنیشتن. ههموو چاویان دهبپییه پیری پیروزو قسهیان دهکردو جگهرهیان دهکیشاو قاوهی دهستی حهمیده مهلای ویرد خوانی دایکی ئهفهندییان دهخواردهوه.

موسولامانه کان پارهی ورده یان ده خسته نیّو عه مامه به ردینه ناو بوشه کهی سه رکیّلی گوّره که و له پیری پیروّز ده پارانه وه، که له م دنیا و له و دنیا شه فاعه تیان بو بکا، ئه وانیش وه کو مه سیحییه کان داوای شتی گه و ره یان له پیره که ی خوّنه ده کرد، ته نیا داوای رزقی زوّرو ژنی باش و دلخو شی نه م دنیا و نه و دنیایان ده کرد و له مه زیاتریان نه ده ویست، جا بو نه وه ی پیری پیری یروّز له باره گای خوادا شه فاعه تیان بو بکا به ده ست و دیار پیه وه ده چوونه خزمه تی.

ئەفەنىدى ھەموو بەيانىيەك لەگەل رۆژھەلاتىدا دەچوو لەسەر گۆرەكەى باپىرى رۆدەنىشت و قورئانىكى گەورەى دەخستە باوەشى و بەدەم خويندنەوە ھىندە خۆى رادەژانىد تا سەرەگىدىكەى پى دەكەوت. كە دنىا سارد بوايە ھەلدەستايە سەرپى، باى باللەكانى دەدا، وەكو دەرويشانى حال لىنھاتوو سەرى بادەداو پىلى بە عاردى دا دەكوتا تا گەرمى بىتەوە. نىنوەروان كە برسىتى زۆرى بۆ دىنا، ھەلدەستاو بى شەرم كردن لەم سەرى حەوشەكەوە بۆ ئەوسەرى حەوشەكە غارى دەدا، وەكو گا دەى فىشكاندو وىلىلى ئەوەى جگە لە بىنجامەيەكى جاوو عەمامەكەى چى لەبەردا نەبوو، لە ئارەقەدا ھەلدەكشا، دراوسىكان لە پشت پەنجەرەى مزگەوتەكەوە. كە دەيروانىيە سەر كۆلانەكە، دەيان بىنى، ھەندى يىلى يىدەكەنىن و ھەندى دلىيان يىلى دەسووتاو بانگيان دەكرد:

- ئەھاى ئەفەندى ئەوە چىتە؟ بۆ وادەكەى؟ ئەويش بى ئەوەى بومستى دەيگوت:
  - چ نییه خزمه. دهروونم گری گرتووه!

که له دهستی دایکه پیرهکهی بهره للا دهبوو به ناو کوچه و کولانان دهکه و ت و بههانکه هانك لهم شوّسته و شوّسته دهکوتا و مناله یوّنانی به بهرده وه دوای دهکه و تن. شوّسته و شهقامه کانی لی دهبوو به رووبارو خوّی هه لده کرد که به خهیالی خوّی له ناوه که بپهریّته وه، به لام که بیری ده که و ته وه مه له نازانی له ترساندا لاقی سست ده بوون و پاشه و پاش ده کشایه وه.

ههر جارى ميكلس پالهوان بهزميكى بكيرايه ئهفهنديشى دهعوهت دهكرد.

تا توركيكى بى وەيش لەنيو ليبپۆكەكانى دابى، ئەفەندى بە تاسەو نيگەرانىيەوە چاوەرىيى ئەو رۆژەى دەكرد كە لە پر بىن بە شوينى داو خەبەرى بدەنى، لە دلى خۆدا رۆژو مانگى دەژمارد ئاخۆ كەى ئەو رۆژە بى كە "كاريتوس" بى بە شوينيا بۆ مزگەوتەكەو بە ئەسپايى بە گوييدا بچپينى و بلى: "مامە مىگلس-م سىلاوى لىدەكردىت و دەيگوت دەعوەتى منەو بابى بۆ ژىر خانەكە..."

سال دوازده مانگ به عهزرهتی گۆشتی بهرازو شهرابهوه دهتلایهوه، به لام پیغهمبهره کهی گۆشتی بهرزاو شهرابی لی حهرام کردبوو. نه ههر ئهوه بگره نهزهریشی لی حهرام بوو، بویه که چاوی به ژنیک کهوتبا سهرایای دههاته لهرزین. روژی ژنیکی بی حهیای خه لکی بن غازی سهری

کردبووه سهری، ئەفەندی له حەژبەتاندا خۆی لەسەر عاردەكە گەوزاندبوو، خەوی له خۆی ھێنابوو، لەم دنیا پانو بەرینەدا تاقە لەزەتێك بۆ ئەفەندی مابۆوە، لەزەتێكی حەرام، بەلام خۆش بوو، ئەویش ئەوم بوو ھەر شەش مانگ كەپەتێ دەعوەتی میگلس پاڵەوان بیو بەشی شەش مانگەكەی دیكەی سال گۆشتی بەراز بخواو شەراب بخواتەوە. بە یاڵەوان میگلس-ی دەگوت:

- پالهوان توبی خوا بمترسینه، خهنجهرهکهت بخه سهر ملمو ههپرهشهم لی بکه که یا گوشتی بهرازو شهراب بخو یا سهرت دهبپه! پالهوان میگلس چاوهکهمی، ناچارم بکه، تا ئهو کارهی دهیکهم به گوناح لهسهرم نهنووسری! بهمجوّره شهرابی دهخواردهوه، گوشتی بهرازی دهخواردو زمانی دهپراو پر به زاری جنیوی ناشیرینو ناشهرعی دهداو داخی دلی خوی ههلاهپرشت، ههرچییهکی دهربارهی حهزرهتی سن میناس یا خوی گوتهنی دهربارهی "دراوسی دیوار بهدیوارهکهی" دهزانی به ئاوو تاو دهگیرایهوه، مزگهوتهکهی ئهفهندی به پال کلیسای سن میناسهوهبوو. کاتی سن میناس له نیوهشهواندا به سواری ئهسیهکهی خوی له کلیساکه وهدهر دهکهوت، ئهفهندی گویی له دهنگی دهبوو، ترسی لی دهنیشتو سهری خوی وهبن لیفهکهی دهناو بو سبهینی، بهیانی زوو رادهبوو نهوتی له حرای سهر گورهکهی باییری خوی دهدزی تا به دزییهوه چراکهی سن میناس پر بکا.

ئەفەندى دوو ھەشت رۆژى، واتە شازدە رۆژى سال دەعوەتى مىگلس پاللەوان بوو، وەكو ھەر مرۆڤێكى ئاسايى دەيخواردو دەيخواردەوەو جنێوى دەدا، مێشكى جوان كارى دەكرد، دەروونى گړى تى نەدەكەوتو دەيتوانى بى ترسو دللە خورپى بە شەقامەكاندا بپەرێتەوە، بەلام ئەفسىوس رۆژانى خۆش زوو تى دەپەرينو ئەفەندى بەلەنگاز. دەبوا بگەرێتەوە بۆ مزگەوتەكەى و دەست بكاتەوە بەعىبادەت و تەقوا.

ئهو شهوه له خۆشیا خهو نهچوو بووه چاوانی، سپیده زوو له خهو رابوو، بهپی خاوسی حهوشه کهی بپی بوو، له ترسی ئهوهی نهبا دایکی خهبهری بیتهوه به ئهسپایی دهرکهی کردبوّهو چوو بووه دهریّ. بهبن دیواری کوّلانه کاندا خوّی گهیاندبووه پهنای کلیّسای سن میناس، له قوتابخانهی یوّنانییه کان رهت ببوو، گهیی بووه ئاستی مزگهوتی سنت کاتریناو لهویّندهر ویّستا بوو، ئاره قهیه کی سارد نیشتبووه سهراپای، دهبوا بپهریّتهوه سهر شوّسته کهی ئهوبهر تا لهویّوه بچیّ بو مالّی میگلس پالهوان. ههنگاویّکی بو پیشهوه ناو له پپ لاقی هیّنایه دواوه، کهوته لهرزین، به خهیالی ئهو ئهمه جاده نهبوو که دهیویست لیّی بپهریّتهوه، بهلکو روباریّکی خوپو قول بوو، دره ختانی زهلامی له ره گهوه ههلکییّشابوو و له گهل خوّیدا رای دهدا. شهفه ندی پشتی دا به دیواره کهوه، ئاره قه کهی سهر ههنیه ی سپری و سهرو خواری شهقامه خوّله کهی به چاو دابیّرّت و لهبن لیّوانه و گوتی:

"سهيره! تاقه بهشهري، نه توركو نه مهسيحي و نه جولهكه ليدرهوه تي ناپهري كه دلني پيم بسوتيّ؟"

ئەفەندى لە جينى خۆى بەدەم چاوەروانىيەوە، ويستا مالى پالەوان لەوسىەرى شەقامەكە بوو شەرابو گۆشتى بەرازو سوسىيون ھەلدرابۆوە. به خوّى گوت: "توزي زاتت بي پياو، بازي بدهو له ئاوهكه بيهرهوه!"

دیسان خوّی دهکیشایهوه تا بازبدا، به لام ههر که چاوی به شوّسته که دهکهوت، دهگه رایهوهو یشتی به دیواره کهوه دهدا.

منارهی مزگهوتهکهی سنت کاترینا له ژوور سهرییهوه سپی دهچۆوه. ههتاو سهربانی مالهکانی روناك دهکردهوه، لهولاترهوه دووکهل له دوکهلکیشی نانهواخانهکهی "تولوپاناس"هوه ههلدهستا. مریشکیک له مالهکهی ئهو بهرهوه گارهگاری دهکردو دیار بوو هیلکهی پی بوو.

له کلیّسای سن میناسهوه سهدای به سوّزی زهبوور خویّنان دههات.

"سهیره! باشه تاقه فهلهیهکی خواناس نییه لیّرهوه بروا بن کلیّساو لهسهر ریّگای خوّیهوه یارمهتییهکی من بدا؟ نییه؟ کهواته دنیا چوّل بووه! ئاخر ئهمه چوّن وا دهبیّ!"

ئەفەندى كەسى نەدەبىنى. لە پر ترسى لى نىشتو دەستى بە ھاوار ھاوار كرد كە:

- مەسىحيان ھاوارە، فريام بكەون!

لهوبهری شهقامه که وه ده رگایه کوایه وه ده رگایه کی گهوره ی ده و لهمهندانه که ده رکوتیکی برونزی گهوره ی پیوه بوو. "هاریلا ئیوس لیون داراکیس"ی سه رافی تهما حکار هاته ده ری کابرایه کی کوله بالای سه رزلی ردین و سمیل زبری قامک کورت و توکن بوو. جوتی پیلاوی بن ئهستووری له پیدا بوو. پالتؤیه کی ته نگی قاوه یی له به ربوو.

دار عاسایهکی به دەستهوه بوو که سهرهکهی بهزیو رەسمی شیریکی لی نرا بوو، رەچهلهکی دهچۆوه سهر بنهمالهیهکی قینسی که بهره بهره ببوون بهیونانی، بهیداخی بنهمالهکهیان رەسمی شیریکی پیوه بوو، ههروهها رەسمی شیریکیش لهسهر بورجی خانووهکهیان ههلکهندرابوو.

هاریلائیوس دهچوو بۆ كلیسا، كه چاوی به ئەفەندی كەوت دەستى به پیكەنین كرد. زۆر حەزی به دیتنی شیتو گوپوو كویرو بی نهوایان دەكرد، چونكه كه ئهوانی دەبینی سهرو سهكوت و فهسالی ناشیرینی خۆی بیردهچۆوه و سوكنایی له دل و دەروونی دەگهرا، هاواری له ئەفەندی كرد:

- ئەھاى ئەفەندى! يىرەمىرى بەلەنگاز! مەترسە! بازدە دەى!
- كاكه هاريلايوس توبى ئهو خوايهى بهسهر سهرمانهوهيه وهره پيشى دهستم بگرهو بم پهرينده وه! دهمهوى بچم بو مالى ميگلس پالهوان و واليره گيرم خواردووهو ناتوانم بپهرمهوه!

کارهکهریّکی گهنجی لیّو ئهستووری ئارهزوو بزویّنو دهموچاو خری دهموچاو رهش هاته بهر دهرکه. هاریلائیوس ئاشقی ببوو و ههموو شهوی دهچووه سهر تهیلهکیّك و خوّی دهگهیانده سهر جیّگاکهی و له گهلیا رای دهبوارد. کارهکهرهکه به تهوسهوه سهیری دهکرد و به دهم پیّکهنینهوه خوّی تهسلیمی دهکرد. شهویّك ییّی گوتبوو:

- ئەزبەنى، تۆ بۆ ئەوەى ھێىزو توانات بىي، پێويستە ھەموو بەيانىيەك لە خورێنى ھێلكەيەكى كاڵ ڧڕ بكەى! جا تەجرەبەى بكەو بزانە چۆن دەبى! كابراى كوڵە بالا ھەموو بەيانىيەك لە خورێنى ھێلكەيەكى كاڵى ڧر دەكرد تاھێزى وەبەر بكەوێ.

كارەكەرە شەيتانەكە ھىلكەيەكى خستە نىو دەسىتى كابراى سەراف و گوتى:

- ئەزبەنى، ئەمرۆ بىرت چوو ھىلكەكەت بخۆى، ئەوەتا بۆم ھىناوى! ئىسىتا مرىشكەكەمان كردى.

"هاریلایوس لیون داراکیس" چهقوکهی دهرهینا، سهریکی هیلکهکهی کون کرد، مله ئهستوورهکهی بهیشتا بردو هیلکهکهی فر کرد.

# ئەفەندى دىسان ھاوارى بۆ برد:

فريام كهوه هاريلايوس، مهعز بۆ خوا فريام كهوه!

## هاریلایوس له قاقای پیکهنینی دا و گوتی:

- ديسانگۆشت بەرازەكەيە؟! مەچۆ نەگبەت گوناحت دەگا!
- باشه تو باوهرت به خوا نییه? ده دهستم بگرهو بمیهرینهوه!

کابرای کوله بالا، کهیاری به دار عهساکهی دهکرد دیسان گوتی:

- شەرابىش دەخۆيەوە؟ ئەمەشيان گوناحىكى ترە.
- ئەگەر ئاگرى جوملەى جەھەنەمىشم بۆ لە كارا بى ھەر دەچم، لە دنيادا تەنيا ئەمەم بۆ ماوەتەوھو دەتەوى ئەمەش نەكەم، كاكە ھارىلايوس يارمەتىم بدە، يارمەتىم بدە خيرت دەگا!

خوا دەرووى رەحمەتى له ئەفەندى كردەوەو پىرە مێردێكى وردىلەى لاوازى كۆسە له سوچى كۆلانەكەوە بە ديار كەوت. پى دەچوو له باخەكانى دەرێى شارەوە بى، چونكە زەمىلەكەى پى بوو لە گياو سەوزەى كێوى.

#### ئەفەندى لە دوورەوە باوەشى كردەوەو ھاوارى بۆ برد:

- ئای عهلی ئاغا، ئهی مهردی مهردان، ئهی موسولمانی له موسولمان بوو، فریام کهوه لهم ئاوو ئاگرهم بیهرینهوه، تو تهمهشا تهمهشا تا چاو بر دهکا ههر ئاوو ئاگره!

پیرهمیدردی شهریف بی ئهوهی لامو جیم بکا دهستی ئهفهندی گرت و هیدواش هیدواش پیرهمیدردی شهریف بی نهوه به کرد تا شتیکی پی بلی به لام ژیوان بووه، زهمیله کهی نایه بن به په پاندییه وه، ئه وجا رووی تی کرد تا شتیکی پی بلی به لام ژیوان بووه، زهمیله کهی نایه بن باخه لمی و له وی دوور که و ته وه و له دلی خویدا گوتی: "چی پی بلیم؟ خوا ره حمی زوره، که ریم و کارسازه له وهیه گوشتی به راز له زارماندا بکا به گوشتی گاو شه راب له گهرومانا بکا به ئاوی که و سه رخوا هه دخوی کارسازه و هه رچییه کی بوی ده یکا. برق نه ی نهفه ندی نه حله تی، برق تا ده توانی بخو و بخوه و خوا که ریمه ".

وهختی ئهفهندی به هانکه هانك گهییه مالی میگلس پالهوان ههموو میوانهکانی دی بهر لهو گهیی بوونه لانهی ئهو شیره درندهیهو کاریتوس بهدهم خزمهت کردن و مهزه بردنهوه پییه کی له موبهقه که بوو و پییه کی له ژیر خانه که بوو، دهنگی پیکادانی پیک له ژیر زهمینه که وه دهات، بونی سوسیون ئهو ناوهی پر کردبوو، په رهی که پوی ئهفهندی که و تنه له رزین، بو ئه وه نهبوریته وه و نه که وی پیشتی دا به چوارچیوهی ده رگاکه وه، له مکاته دا له غهیبه وه دهنگی پیغه مبه ری به رگوی که وی ده یگوت: "سه رگینه فهندی دیسان ده چی روحی خوت به پلی

گۆشتى بەراز ھەپاج دەكەى؟ ئاخر ھەى ماڵويٚران شەرم كە، لە بيابان، وشتران، بخورد و دارى عود، لەو حەجەرول ئەسودە شەرم بكە كە من پيۆم خستە سەرى و چووم بۆ ئاسمان... شەرم لە باپيرت بكە كە حەوت شەووحەوت رۆژ بەتينويْتى و بە برسيّتى لەوسەر منارەيە مايەوە ئەوجا نەعرەتەيەكى واى كيٚشا كە سەگەل كەوتبوونە لەرزين، خۆزگە ئيٚستا دەتوانى بيبينى ئەوجا دلانيا دەبووى و بە چاوى خۆت دەت بينى كە چۆن لە نيٚو قاپيٚكى گەورەو قوولْى پې لە پلاو دانيشتووە دەريايەكى پې لە شيرو سەر تويٚژ بە بەردەميا دەپوا! حۆرييەك لەسەر ئەژنۆيەكى دانيشتووە كە ھەر حەوت شەوەكەى ھەفتە دەبيٽتەوە بە پاكيزەو خولاميْكى جوانكيلەش لەسەر ئەژنۆكەى دىكەيەتى كە حەوت حۆرييان ديٚبى، ئەمانە بۆ بى تاقەتىيە.... تۆ ئەى سەرگينە ئەۋندى، بە ناخيْرت وەلى زادەيت و بە ملى شكاوت وا دەچى جەھەنەم بۆ خۆت حەلال بكەى، بېرۆ، بېۆ دەرگا كراوەيە!".

ئەفەندى بەلەنگاز بە ترسو لەرزەوە گوێى لە دەنگى پێغەمبەر دەگرتو پتر خۆى دەنووساند بە چوار چێوەى دەرگاكەوە و دەيپوانىيە دەرگى ژێىر زەمىنەكە كە بۆنى سوسىسون-ى لێوە دەھات.

له سى ق دووى ئەوەدا بوو كە بگەرىتەوە يا خۆ بە ژىر خانەكەدا بكا، لە پې خات كاترىنا ھاتە نىو ھەوشەو چاوى يى كەوتو گوتى:

- ئەفەندى ئەوە تۆلپرەى؟ خيراكە بچۆ ژوورەوە دەنا يالەوان....
  - خا كاترينا، خواردن حازر بووه؟
    - بهڵێ، خێراكه بچۆ خوارهوه!

ئەفەنى لەبن ليوانەوە گوتى: "ئەمە ئىرادەى خوايە، بەلىّ خا كاترينا، خوا خوّى منى ناردووەو ناتوانم سەر پيچى لە فەرمانى بكەم، دەنا تووشى گوناحيكى كە بىرە دەبم، ئيستا دەرفەتى موناقەشەم لەگەل خوادا نييە، خوايە، خواى گەورە، من تەنيا يەك شتم لە تو دەوى و ئەويش ئەوەيە كە ھيندەم مەودا بدەى تا دەتوانم گوناح بكەمو ئەوجا نيو سەعاتىك بەر لە مەرگ تۆبە بكەم. يەعنى نيو سەعات بەس نييه؟ بو نه ء! زوريشە، من جگە لەمە ھىچى دىم لە تو ناوى". ئەوجا تەكانىكى دايە خوى دەرگا چكۆلەكەى ژير زەمىنەكەى كردەوەو وەۋوور كەوت.

میگلس پانهوان بهرانبهر دهرگاکه لهسهر تهپنهکیکی بهرز دانیشتبوو. چارهی دابوو بهیهکداو بروکانی ویک هینابوونهوه، قامچییهکهی له ژوور سهرییهوه به دیوارهکهوه ههنواسی بوو، لیکدا لیکدا سیغاری دهکیشاو دوو کهنیکی چپ دهوری دابوو، دوو تهختیش لهم بهرو لهوبهر دانرابوو: "فیندوسوس" و کایامبیس لهسهر یهکیکیان رونیشتبوون میستیگری و برتولدو لهسهر ئهوی دیکهیان رونیشتبوون میستیگری و برتولدو لهسهر ئهوی دیکهیان رونیشتبوون، ئهو خواردنانهی لهسهر میزهکه ریز کرابوون هیشتا ههنویان لی ههندهستا. شهرابیکی سووری خوین ئاساش له نیو پهرداخه گهوره بلورینهکاندا دهدرهوشایهوه. "فیندوسوس" سی تارهکهی نابووه باوهشی و گویی به تارهکانییهوه نابوو و کلیلهکهی بادهدا تاکوکیان بکا. برتولدو که خوی له پانتوکهیهوه پیچابوو بهردهوام دهمی دهجولاو ههندهلهرزی

به لام له سایهی میستیگریدا شادو کامهران بوو. کایامبیس مات و بیدهنگ دهیخواردو دمیخواردو دمیخواردود و بیری له لای ژنهکهی بوو.

میگلس پالهوان لیکدا لیکدا پیکه کهی خوّی ته ژی ده کرد و هه لی ده دا. دیار بوو که چله ره ته نه ده بینکه که ده می ده گهیانده پیکه که رووی گرژ ده بوو، نه ده بولام به توبزی ورگی خوّی پر له شهراب ده کرد تا ده نگه کانی ده روونی خوّی خه فه بکا، نه ژن، نه شهرو نه خودا ئه و ده نگانه ی ناخیان پی رام نه ده کرا، جگه له شهراب له چشتیکی دی نه ده ترسان، بویه میگلس پالهوان هه رکاتی هه ستی کردبا ده نگه کانی ناخی که و توونه ته سه رکیشی په نای ده برده به رشه راب خواردنه وه، ئه م ده نگانه ده نگیکی در ندانه یان هه بوو، ده پوه هه ده نگی خوّ، واته پلینگ و گورگ و به رازی توکنی نیّو کوّنه نه شکه و ته کان.

ماوهیهك بوو دهنگیکی تازه چوو بووه بن كلیشهیهوه. ئهم دهنگانه، نهدهیاننه اندو نه سامناك بوون، به پیچهوانهوه روو خوش و دهم به پیکهنین بوون، بونی ههناسهی خوش بوو، میگلس پالهوان یهکهمجاری بوو که ترسی لی نیشتبوو، بویه لیکدا لیکدا پیکهکهی ته شی دهکردو هه لی دهدا...

کاتی ئەفەندی دەركەكەی كردەوە، میگلس پالەوان سەری ھەلاپری. ئەفەندی بە دەم دەست ھەلگلۆفتنەوە پنيەكی خستە سەر پنبلكەكان تاوەژوور بكەوی، بەلام ھەر چەندی دەكرد زاتی چوونه خوارەوەی نەبوو. دەيويست قسەيەك بكا، بەلام وشەكان لە گەروويدا دەتاسان، دەيويست بلىخ: سىلاو پالەوان! بەلام بۆنی نەدەھاتو دەكەوتە منج، میگلس پالەوان تەيلەكىكى نزمى نیشانداو گوتى:

وهره دانیشه!

باكيش فيندوسوس بي وهي سهر لهسهر سيتارهكهي هه لبري گوتي:

پاڵهوان، چ ئاههنگێڮت بۆ لێدهم؟

میستیگری ههستا بووه سهرپی و تهخته کهی ریك دهخست تا جییه کهی خوشتر بكا. لاقه زهلامه کانی پهریشانیان کردبوو.

شهراب ههندی کهس ده خاته رهقس و گورانی و ههندیکیش ده خاته گریان و زاری. شهم میستیگرییه زهبه لاحه که شهرابی ده خوارده وه ئاره زووی سوپدانی ده که و بر بریه ده ده وهسیکی تا سهر خوشییه کهی له خوی بتارینی، یا به گوته یه کی دی مهستییه کهی ده بو به ههوه سیکی نابه جی و پر جورئه ت و ئاره زووی ده کرد بال بگری و بفری بو ئاسمانی بی بن و تا ده توانی له و ینده ر بره قسی، به لام مه خابن ئه مه ته نیا خه یال بو و و ناچار ده که و ته وه خوارد نه وه.

میگلس پالهوان ماوهیه کی زور له ههر پینج دوسته که ی راما. نهمرو چ شتین نهسه ماو سوردان و نه گورانی و نه ناوازی سیتاره که نه یان ده توانی سوکنایی دلنی بده ن نیگای له سهر نه فه ندی گیرسایه وه.

ئەفەندى بەترسەوە گوتى:

- گەورەم. جارى وەختى ھىچ نىيە، تەكلىفى ھىچم لى مەكە. تى جارى بمترسىنە ناچارم بكە بخۆ بخۆمەوە تا تۆزى جورئەت پەيدا بكەم!.

به لام برتولدو که ماوه یه که بوو ده یخوارده وه شهرمی شکابوو، قیروسیای کردو به ده نگیکی نهرم و ناسك گوتی:

- پالهوان چیروکیکی کونی فینیسیت بو بگیرمهوه؟ کاتی خوّی ئهم چیروکهم لهنمایشیك دا دیتووهو لهو ساوه ههرچی دهکهم و دهکوشم له دلّم دهرناچیّت. دهزانی بهسهرهاتی ئهم در دهمونایه، ئهم شازاده خانمه قینسییهی که به ناههق کوژرا، گهلی جار بوته مایهی ئهوهی که من خهمی خوّم فهراموش بکهم!
  - کی<sup>'</sup>?
- دزدهمونا، شازاده خانمی قینیسی، چما تو ناویت نهبیستووه؟ ئهمه ههمان شازاده خانمه کوشتو خانمهکه پیاویّکی بهربهری عاشقی بوو و غیره وای لیّکرد که شازاده خانمی کوشتو دهسته سرهکهی ههلّگرت....

# میگلس پالهوان دهستی ههلبری و گوتی:

- برتولدو، نامهوی له حوزوری مندا باسی ئافرهت بکری، برتولدو له تهریقیدا سهری داخست و چیروکهکه له گهروی دا تاسا.

فیندوسوس که سیّتارهکهی کوّك کردبوو گوتی:

- چې لي بدهم؟

ميگلس يالهوان به ههموو قورسييهكييهوه يشتى به ديوارهكهوه داو گوتى:

- كەيفى خۆتە، چىت بە دله ليى دە!

کایامبیس پیکهکهی خوّی هه لداو دهمو لیّوی سرپیهوه، میستیگری چاوی بری بووه سیّتارهکه و لاقی هه لّبری بوو و ئامادهی سهما کردن بوو، به لاّم فریا نهکهوت، چونکه له پر خانووهکه له رزی و کاریته کان کهوتنه قرچه قرچ برتولدو بوّ ئهوهی نه کهوی خوّی به جلیکانیّکی پشتییه وه گرت. رسته به هیّ و هه نارو کاله که کان به بن میچه که و تنه سه ما.

"فیندوسوس" رایهری و گوتی:

- بومهلهرزهیه!

میستیگری دەستی بۆ دەرگاكه برد، كایامبیس لهو كاتهدا تهنیا بیری له گاروفالیای ژنی دەكردەوه، ئەفەندی بەسەر سەراكەوتو دەپویست دەستی بگەپەنیته شتیكو هەستیتهوه.

زهله و ههراو ههنگامهی خهلکی و شیوهنی ژنان له دهریپا بهرز بووهوه. میستیگری دهستی به گریان کردو گوتی:

- بۆ خاترى خوا با دەرگاكە بكەينەوەو بچينە دەرەوه! بەلام مىگلس يالەوان دەسىتى دايە قامچىيەكەى و نەراندى:
  - شەرم لە خۆ ناكەن؟

میستیگری زاتی وهخو داو گوتی:

شەرمى چى؟ ئەمە بوومە لەرزەيە پالەوان. خۆ زەلامنىك يا زىندەوەرنىك نىيە تا پياو
 بەگژیا بچى و بیكوژى.

لهم کاته دا گرمه یه کی دوورو دریّن له ناخی ئه رزدا ته قییه وه و سه راپای کاندی هیّنایه له رزه، زهنگه کاندی هیّنایه له رزه، زهنگه کانی کلیّسای سن میناس خوّ به خوّ ده نگیان لیّ به رزه بوّوه.

برتولدو به دهم هاوارهوه سهرى وهبن پانتۆكهى خست و گوتى:

- یا حهزرهتی سنو نیس، رهحم لهمن بکه! ئاخر من کونت مانزا قینوم!
   میگلس پالهوان شریخهی له قامچییهکهی ههستاندو نه پالهوان شریخهی له قامچییه کهی
- کەس لەجینی خوی نەجولی ائەفەندی راست كەنەوەو سەری جلیکانەكە بنەنەوە!
   بەیەلە یالتوکەی لەسەر برتولدو لابردو گوتی:
- برتولدو،چ نییه، بوومهلهرزهیه. کریت گوراویکی زیندووهو دهجولی، کهسی نهمری به چاوی خوتان دهی بینن که روزیک به تاقی تهنیا دهکهویته ری و لهگهل یوناندا یه دهگرنهوه!

لهپر پهستی و بیزارییهکهی رهوییهوهو زمانی کرایهوه... ئه و هیشتا مندال بوو که سالیک بوومههرزهیهکی توند له گوندهکهی دانو نیوهی ویران کرد. ژنو پیاو ئهبلهق و سهرسام، هاواریان دهکرد، دهگریان و دهکهوتنه ژیر دارو پهردوو زهوی قووتی دهدان. تهنیا بابی پالهوان سیفاکاس—نهبی که کرو کپ شانی دابووه بهر چوار چیوهی دهرگاکهیان تا ژنو مندالهکهی و جووتی گاو ماینه بۆرهکهی بچنه دهری، کاتی ههموو وهدهرکهوتبوون، به خویشی لاکهوتبوو و ئهوجا دهرگاکه داته پی بوو میگلس پالهوان له کاتهوه ئیدی له بوومهلهرزه نهدهترساو قهناعهتی و ابوو که پیاوی ئازا دهتوانی خوی له بوومه لهرزه دهرباز بکا. پیکهکانی پر کردهوه، ههموو خواردبویانه وه هیور بوونه وه.

له سهروترهوه، دراوسیکان ههموو رژابوونه نیو حهوشهکانی خوّو هاواریان دهکردو قریان ده درونیی ده درونییه وه. تهنانه خات (ارکان الدولهی) خوّ پهسهندی پیره کچی تیّك ترشاویش هاتبووه کوّلان و برا کهرولاله کهی بهخوّوه دهگوشی و بیّ ئهوهی گویّ به ئهسل وفهسلی خانهدانی خوّی بدا تیّکه لا به خهلکه که ببوو و قسه ی لهگه ل دهکردن و شیوه نی دهکرد.

له و دهمه دا که کاره ساته که روویدا، خهلیفه سه رگه رمی وه عزدانی خوّی بوو، سه رهتا وه عزه که ی به ناوی خواو ئاسمانه وه دهست پیکردبوو پاشان وازی له ئاسمان هیّنابوو و ها تبوّوه سه رکریت، خهلیفه له سه رمینبه رم زه ره که فته که ی خوّی ویّستا بوو، ده نگه پته وه که ی له دالآنه که دا ده نگی ده دایه وه و به سه رانسه ری کلیّساکه دا بلاوده بووه وه.

- روّله ئازیزو بهشهرهفه کانم، ئهورو روّژی پاریّزی گهورهیه و روّژی مهینه تییه کانی مهسیح نزیك دهبیّته وه! دهبی ترس و یارانه وه بال به سه دل و دهروونی خواناساندا بكیشی و

خەلكى تەنيا خوينى رژاوى سەر خاچيان لەبىر بى، بەلام لىيم ببورى! من لەلايەكەوە باسى مەينەتىيەكانى مەسىح دەكەمو لەلايەكەوە بىر لە خاكى كريت دەكەمەوە.

دەستەكانى بۆ ئاسمان بۆ ئەو شوينەى كە وينەكەى مەسىحى لى ھەلواسىرابوو، ھەلبرى و ھاوارى كرد:

- ئەى خواى گەورە تاكەى؟ ئەوە چەندىن پشتە كە كريتيان دەسىت لە تۆ پان دەكەنەوەو ھاوارت بۆ دينن؟ ئەى خواى گەورە، (پاريزى گەورە: ئەو رۆژانەيە كە دەبى مەسىحيان ياريز لە ھەندى خۆراك بكەن و نەيخۆن).

تاكهی؟ خودایه، خو ئیمه دار نین، بهردنین. تاكهی دهبی خوینی كریت برژی دهریا له كهناری كریتهوه تا قهراخی دهردهنیل و قهستهنتینه له خوینا سوور بووه!

له و دهمه دا که پیره میّرد سه ری هه نبری بوو و مات و بیّده نگ، ده تگوت چاوه ریّی وه لامه، دهیروانییه گومه زی کلیّساکه، کلیّساکه که و ته له رزین و چلچراکان که و تنه سه ما و زهنگه کان خوّ به خوّ ده نگیان لیّ هه ستا.

له ههموو لایهکهوه ههر هاوار بوو که بوومه لهرزهیه! بوومه لهرزهیه! ژنان له شویّنی تایبهتی ژنانهوه هاتنه خواری و ژنو پیاو ههراسان و ترساو بهرهو دهرگا هوپوژمیان برد. خهلیفه کهله ترساندا قهلهمی دهستو پیّی شکابوو، هیّشتا دهیپوانییه ویّنهکهی مهسیح، مورتزوفلوس بهغار خوّی گهیاندی، لهسهر مینبهرهکه دای بهزاندو له دهرگایهکی بچووکهوه بردی بو نیّو حهوشهی کلّنساکه.

به ئەسىيايى دەسىتى دا بە شانى يىرەمىرداو گوتى:

- قوربان مهترسه! چ نييه، بوومه لهرزهيهو ئيستا تهواو دهبي !

خەلىفە لەبن لىوانەوەو بە چاوانى پى فرمىسىكەوە دەيگوت:

- خوایه تۆبه! بم بوره! ئەمە گوناحى من بوو له برى ئەوەى باسى تۆ بكەم، باسى كريتم دەكرد!

\* \* \*

پۆلىكسىينگىس ئەو رۆژە، لە كاتىكا مەسىحىانى بەدىن سەرگەرمى چوونە كلىساو نويىژ كردن بوون، لە مال وەدەركەوت و بەپياسە بەرەو گەرەكى توركەكان نشىو بووەوە، ردىنى جوان تاشى بوو، بۆنى لە سەرو رووى دابوو، كلاوەكەى نابوو بە تىلاكەى سەرىيەوە كەمىك لارى كردبۆوە، جېرەجېرى پۆتىنەكانى سەعاتە رىيە دەرۆيى، ھەستى بە شادىيەكى زۆر دەكرد. ھىند بە كەيف بە دەماخ بوو لە تىق وايە ئەسىپىكى خورتى بە دەماخە ولە نىو سەوزە گىايەكى خۆشدا دەلەوەرى.

دلّی، گهدهی، گورچیلهکانی و ئازای بهدهنی به پیکوپیکی کاریان دهکردو تیک پا بوونه وه ریکی کوک و پته ویان پیک دینا که ناوی پولیکسینگیس بوو، لهبن لیّوانه وه به خوّی گوت: "حهیفی تهمهنی گهنجی ههزار سال نییه! ناشی خوای گهوره له ترسی ئه وهی نهبادا جیّیه کهی لی داگیر بکهین، به م یه نده مان به ریّ؟ ددانه کانمان ده خا، ئه ژنوّمان سست ده کا، پشتمان ده شکینی، ئاو

به کهپوو و زارماندا دینیته خواری و به تهواوی چهکمان دهکا، مهرگ شتی نییه که ئیمه بترسینی، به زاتی خوا من له مهرگ ناترسم، خوزگه گوللهیهك بهر میشکم دهکهوت و دهست به جی دهمردم، به لام ئهم مهرگی بهرهبهرهیه گهلیك ئهستهمه... نه، نا من ئهمهم پی قبوول ناکری."

هیشتا قسه کهی ته واو نه کردبوو که سه رانسه ری گه په کی تورکه کان که و ته له رزه، ده رگاکان له گریزه نه ده رچوون، ده نگی ناسکی ژنان و ته قه ته قی قاپ قاپی پییان به رز بووه، "روشینه" که گه یی بووه ناوه ندی مهیدانه که ها واریکی کرد و سینییه کولیچه کهی که و ته خواری و کولیچه شیله دار به ناو خول و سه رگیندا پرش و بلاوبو و ه.

پولیکسینگیس، بۆ ئەوەى نەكەوى لاقەكانى لیك بلاوكردەوەو دەسىتى بە دیواریکهوە گرت، بەریکەوت لەو دەمەدا گەییبووە تەنیشت مالى نورى بەگ.

تەنكى ئارەقەيلەك نىشىتبووە سلەر ھەنىلەى وللەبن لۆوانلەوە گلوتى: "بووملە لەرزەيلە!". پۆلىكسىينگىس پىاوۆك بوو دەرەقەتى ھەموو جۆرە كارەساتۆكى وەك: نەخۆشى، شەپ و ژن دەھات، بەلام چى لەگەل بوومەلەرزەدا بۆ دەكرى، چۆن دەيتوانى بىبىنى و بەگژيا بچى! رەنگى ھەلبىزركا. ھۆشتا ھەر دەنگى شيوەنو زارى ژنان دەھات، بەدەم گوى ھەلخستنەوە لە جۆي خۆى وۆسلىرا ئايا زەوى بەتلەم بوو دەم بكاتلەۋە ھەموو خەلكەكلە قلوت بىدا، يا تلەنيا بوومەلەرزەيلەكى سادە بوو و ھىچى دى؛ پى دەچوو ھەموو شارى كاندى تۆقىيلو ترساو چاۋەروان بى. سەگەكانىش كە لە سەرەتادا دەستيان بەسەگوەر كردبوو ھەنووكە كلكيان لەناو گەليان نابوو و گوى قۆلاغ چاۋەروانيان دەكرد.

دنیا زهرد هه لَگه پا، تاریك بوو، له پر گرمه گرمیّك به ژیّر زهویدا داکشا... مالّه کان لهرینه وه، مناره کان وه کو سهرووی به رهشه با لار بوونه وه هه ستانه وه، ئه و دیواره ی که پولیکسینگیس خوّی پیّوه گرتبو و روخا، له هه مان کاتدا له و به ری کوّلانه که وه، له مال نوری به گه وه ده نگی شکانی شووشه ی یه نجه ره و فه خفووری نیّو موبه قه که یان ها ته گویّ.

له پپ دهرگا سهوزو گهورهکه کرایهوه، ئامینه خانم بی رووبهندو بهگیسوی پهریشانو پینی خاوسو به شیوهن و گریانهوه به غاردان خوّی گهیانده کوّلانهکهو لهویّندهر کهوتو بورایهوه. که نیزهکه رهشه فه لهکهی ئامینه خان پاپوجه سوورهکانی خانمی به دهستهوه بوو غاری دهدا. کهنیزهکه که بهدیار ئامینه خانمهوه دانیشتو گازی کرد، به لام ئامینه لهسهر شوّسته که کهوتبوو و رهنگی ببوو به جاوی سپی.

پولیکسینگیس چاوی ئەبلەق بوونو له بن لیوانهوه گوتی: "ئامینه خانمه!" دەستى له دیواره روخاوهکه بهردا، لهخانم نزیك بووهوهو دلی کهوته پهلهپهلو رهنگی سوور ههلگه را دەمی بوو به ئاواتی ئهوه بوو ئهم ژنه چهرکهسییه کیوییه ببینی ئهوا ئیستا له سایهی بهرهکهتی ئهم بوومهله رزهیه وه، ئه و ژنه بهسه ری رووت و پیی خاوسه وه، واته به و شیوهیه یکه پولیکسینگیس دهیویست، له و گوره یکه و تبوو.

به تاسهوه لني راماو ويستى دابنهوينهوه، كهنيزهكهكه بهتورهيى پالنكى پيوه ناو به دهم بۆله بۆلهوه گوتى:

- ئەمە ژنەكەى نورى بەگە، ليى نزيك نەكەوپيەوە!

به پهلهپهل کهوته کردنهوهی ئهو دهستمالهی که له گهردنی خانم ئالا بوو، تا بیدات بهسهرو چاویا.

پالْهوان پولیکسینگیس شووشهیهك عهتری له گیرفانه چکۆلْهکهی چاکهتهکهی دهرهیّناو گوتی:

- ئەگەر لەم بۆنەي پيدا نەكرى دەمرى!

قهباغی شووشه عهترهکهی کردهوه، چوکی داداو شووشه عهترهکهی لهبهر کهپوی خانمی چهرکهسی دا راگرت.

ئەنجام بوومەلەرزەكە نیشتەوە. دەنگى شیوەنو زارى خەلكەكە برا. شارى كاندى بەرەبەرە ھیور دەبۆوە. سەگەكانیش ئازا بوونەوەو دەستیان بە وەرین كردەوە.

ئامینه ههناسهیه کی قوولی هه لکیشا، چاوی کردهوه، که چاوی به کابرای بیگانه کهوت پر به زاری قیژاندی و ههردوو دهستی خسته سهر دهموچاوی، کهنیزهکه که گوتی:

- برق، ئەگەر لە روحى خۆت بيزار نيت برق: ھەر ئيستا نورى بەگ دەگاتە ئيرە.

ئەم گاورە كێيه؟

كابرا وهلامي دايهوه:

- من پالهوان پولیکسینگیس-ی بهندهی توّم ئهی جوانی جوانان، ئهم شووشه عهترهم به یادگاری لیّ وهربگره.

به لام ئامینه شووشهی عه تره کهی وه رگرت و دای به سه روچاوی کابرادا، هه ستایه سه رپی، چاوه کانی ئه بله ق بوونه وه .... یولیکسینگیس ئاهیکی هه لکیشا و گوتی:

- زویر مهبه خانم، زویر مهبه! ههر ئیستا دهروزم.

ژنه چەركەسىيەكە بە تەوسەوە پيكەنى و گوتى:

- دەترسىت؟
- من؟ له كي بترسم؟
  - له نوري بهگ.
- ئەى جوانى جوانان من لەم دنيايەدا جگە لە تۆ لە چ كەسيكى دى ناترسىم. بە شەرەڧم ئەگەر ئيستا ئەمر بڧەرمووى كە خۆم بكوژم، ھەر ئيستا ليرەدا خۆم دەكوژم. بەلام دەست بەجى لە قسىەكانى خۆى ژيوان بۆوەو بەوپەرى جورئەتەوە گوتى:

- ئەگەر نەمرمو تەمەن مەودام بدا رۆژنك دەتكەم بەھى خۆم.. ئەگەر دەست بگرى بە بالى خواشەوە ھەر ھەلت دەگرم!.

ئامينه نيگايهكي قوولي كرد، وهك بلّني بيهوي بهندهيهك بكريّ.

پولیکسینگیس دهستی خستبووه بهر پشتینه ئاوریشمهکهی و رهق راوهستا بوو.

ئامينه بهدهم توند كردني دەستمالهكەي سەر روويەوه گوتى:

خوای من، خوای ئاینی من له گاوران بیزاره.

# يياوهكه گوتى:

- به لام خوای من، خوای ئاینی من ژنانی چهرکهسی خوش دهوی و خوایه کی گهلی به توانایه.

پولیکسینگیس گویّی له دهنگیّك بوو، ئاوپی دایهوه. دوو تورك له دوورهوه لهسهری كوّلانهكهوه دهركهوتن. دهرگاكان دهكرانهوه. كهنیزهكه رهشهكه ناوقهدی ئامینهی گرتو به دوو قوّلی بهرهو مال غاریاندا، دهرگا سهوزهكه گرم له داوایانهوه داخرا.

يوليكسينگيس ويستى هەستى فاربدا بەلام لاقەكانى سر ببوون.

لهبن ليّوانهوه به خوّى گوت: "فهوتام... فهوتام... دهليّى له ژيانمدا ژنم له ئاميّز نهكردووهو ماچم نهكردووه الله ماچم نهكردووه، خهريكه دهسوتيّم".

به نیگهرانییهوه، روانییه دهوروبهری خوّی، وای ههست دهکرد ههموو شتیّك گوّراوه، له کوچهو كوّلانو شهقامهكانهوه بیگره تا دهگاته سیماو سهرو سهكوتی خهلّکهکه... کاندی لهبهر چاوی به خانوو و منارهو کلّیساو قولهو بورجهكانییهوه شهیوّلی دهدا...

ئەويش بەسەر ئەم شەپۆلەدا دەرۆيى و لەترى دەداو بە ھەزار حال تا مالەكەى خۆى دۆزىيەوە. كە گەييەوە مالى خوشكەكەى بەرەو پىرى چوو باوەشى پىدا كردو ھاوارىكى پې لە ترسى كرد. دەيويست قسەيەكى خۆش لە براكەى ببيستى. بەلام براكەى رووى نەدايى، بە تورەييەوە لە خۆى دوور خستەوە و كلاوەكەى توردايە سەر قەنەفەكە. خەرىك بوو شەقى دەبىرد. نەراندى بەسەر خوشكەكەيدا:

- وازم لي بينه!

یه کسه رخوی به حه و شه دا کرد، گوله میخه کیکی کرده وه و له نیو ده ستیدا هه لی پریواند. خاکریسانتی که گویی له قسه کانی براکه ی بوو، زوری دل به خو سووتا، ها واریکی خه مناکی کرد و سه ری خوی دا به دیواره که دا و گوتی:

- ئاه جۆرج! ئاوا چاكهم دەدەيهوه؟ ئەدى من خۆم نەكرد به قوربانى تۆ؟ نازانى كەمن لەبەر خاترى تۆو بۆ ئەوەى بيكەس و تەنيا نەبى شووم نەكرد؟ ئاخر پيم نالينى من چيم ليكردووى؟ ئاخر بۆ خەراپەم لەگەل دەكەى؟ يانى دلت بەمن ناسووتى، ئاخر جورجۆكى ئازيزم، من جگه له تۆ لەم دنيايەدا چ كەسىيكم نييه...

دیسان سهری دایهوه به دیواره که دا، خوین به نیو قرشی دا بلاو بوّوه. به چاوی فرمیسکاوییه وه نیگای برییه حه و شه که ههر چاوه روی نه بوه بوو که براکهی وه ژوور بکه وی و له باوه شی بگری و ته وازوّی بو بینینته وه و پنی بلّی که خوّشی ده وی و له م دنیایه دا جگه له و که سی دی شك نابات. به لام براکه ی له جینی خوّی نه ده جولا ، چاوی بریبوه ده ری ئه وجا خاکریسانتی که زانی قسه کردن دادی نادا بریاریدا به درو خوّی ببوورینیته وه ، له کانگای دله وه ها واریکی کرد و له ناو چوار چیّوه ی ده رگاکه دا که وت.

پالهوان پولیکسینگیس به نیگهرانییهوه ئاوری دایهوه له خوشکه زلو زهبهلاحهکهی نهوی و خستییه سهر قهنهفهکه، به لام خاکریسانتی جولهی بو نهدهکرد. ئهوجا پولیکسینگیس خوّی به موبهقهکهدا کرد، شووشه سرکهکهی هیّناو توزیّکی لهلا جانگو کهیوی خوشکهکهیدا.

سىركەكە بە گەردنو سىينگى دا چۆرايەوە، خاكريسانتى خۆى بە نەگىراو چاوى كىردەوە كە سەيرى كرد براكەى بە خەمىيەوەيە زۆر كەيف خۆش بوو.

باسكه قهلهوو خوشى نهديوهكاني خوى كردهوهو براكهي له باوهش گرتو لهبن ليّوانهوه گوتي:

- ئاه، جۆرجۆك گيان! له ههمان كاتدا ههم دهگريا و ههم پيدهكهنى و نهيدهويست براكهى رهها بكا، ليّى يرسى:
  - تۆ منت خۆش دەوئ جۆرجۆكى من؟ خۆشت دەويم؟ دە قسەيەك بكه!
     براكەى ليوه ھەلقورتاوەكانى لەبەر يەك ھەلىنان و گوتى:
    - فينجاني قاوهت بو لي بنهم، قاوه باشه.

خاكريسانتى، به تورهيى دوگمهكانى چاكهتهكهى ترازاند. خهريك بوو دهخنكا.

#### دیسان هاواری کرد:

- تۆ وەلامى پرسىيارەكەى من نادەيەوە؟ ئاە فەوتام! فەوتام! دىسان خەرىك بوو خۆى دەبوراندەوە، بەلام براكەى دەست يېش كەرى كردو گوتى:
- ئەدى چۆن كريسانتى چۆن خۆشم ناوێى! ھەستە دانىشە: خاكرىسانتى گەشايەوە...
   دوگمەكانى چاكەتەكەى داخستو يەكسەر ھەستا.

وه کو کیژۆلهیه کی جاحیّل که و ته هات و چو به ژووره که دا، کلاوه که ی کرده سه ری، خوی ئارایشت کرد، عه تری له خوی داو به دزیشه وه ده یپوانییه براکه ی، له ته مه شاکردنی تیّر نه ده بوو، له دلی خویدا گوتی:

- ئەگەر خوشكو برا نەدەبووين خۆم دەمزانى مندائى چەند جوانم لەگەئى دروست دەكرد! بەلام لە ناخا تەرىق بۆوە، سوور ھەئگەراو لەبن ليوانەوە بە خۆى گوت: "خوايە، تۆبه!" ئەوجا ھەندى خەلۈزى لە مەقەلىيەكى برونزى كردو كەوتە بخورد داگيرسان و نيشانەى خاچ كيشان.

\* \* \*

لهم کاته دا کۆرى به زم له مالى ميگلس پالهواندا گهرم بوو، رينيو، دەوروبهرى پاش نيوه پۆ له کونى ههواكيشى ژير خانه که وه روانييه ژووره وه تا بزانى ليبۆکه کانى بابى له چدان.

میستیگری پیّلاوهکانی داکهندبوو، گپ له بنی پیّی دهبوّوه، ههندی گهرم دهبوو، به دهم سهماوه سهری له بن میچهکهی دهداو خویّن بهسهرو گویّلاکی دا دههاته خواری، به لام ئه و گویّی نهدهدایی و گهرمتر دهرهقسی.

ئەفەنىدى كەمىنىك گەرم بېيوو و عەمامەكەى لىي فرى دابيوو. سەرە كەچەلەكەى دەبرىقايەوە، كايامبىس بەسەريا دانەوى بۆوەو دركە كنگرىكى بە ھەنيەيدا دىنا. چەند ھىلكەيەك لە بىنى سوالەتىكا مابوو و فىندوسوس، ھەر بۆ خۆ نواندن دەيويست بە تويكلەوە بىيان خوات. بۆى قووت نەدەدرانو چاوەكانى دەرپۆقى بوون، برتولدوى بەلەنگاز چوو بووە گۆشەيەكى پشت جلىكانەكانەوە، لنگى بالاوكردبۆوەو پالتۆكەى لەلايەكەوە دانابوو، بە ئەسىپايى قامكى بە گەرويدا دەكرد تا برشىتەوە.

جار جار سەريكى ھەلدەبرى، نيگايەكى دۆستەكانى دەكرد، سەرى رينزى بۆ دادەنەواندنو بە دەنگە ناسكەكەي دەيگوت:

- بم بورن، خهجالهت خوم ئهى يالهوانى نيودار!

رینیو، به دیتنی ئهم لات و لهویّپانهی که بو سه رگهرمی بابی، وا خوّیان سووك و ریسوا دهکرد، شاد بوو. چاوی بو پالهوان میگلس دهگیّپا. پالهوان کپوکپ و ئارام و سهر بهرز پشتی به دیوارهکه وه دابوو و چاوی بری بووه شویّنیّکی نادیار.

شهرابه که کهم و زور کاری تی نه کردبوو. نهمه ست و سه رخوش بوو، نه قسه شی ده کرد. جار جاری لیّوی دهبزواو ددانه سپییه کانی له ژیّر سمیّله رهشه چره که یه و به دیار ده که و تن

رینیو بزهیه کی کرد. زوری کهیف به تهبیعه تی کیویانه و گرژی و مونی و ماتی بابی دههات. له دلی خویدا گوتی: "منیش پیاو بام ههر وه کو ئه و دهبووم، ئه گهر شووش بکهم، ئه وا میرد به پیاو یکی وه کو ئه و ده کهم!".

\* \* \*

ههتاو نیشتبووه سهر کهلو له ئاوا بووندا بوو. کریت هیور بووه، کاندی که ههدیی تووشهکهی ژیر پنی خوّی فهراموّش کردبوو شادو شادمان خوّی دهدایه بهر تیشکی زهردهپهری ئیّواریّو زمرد ههدّدهگهرا.

خەلكى بر بر روويان دەكردە سى تاق، دەتگوت ميرولەى پاش باراننو له ميروستانى خۆ دينه دەر.

ژنو میرد به هومیدی پیاسه کردن له مال دهرده چوون. هه موو له خه ته ریکی گه وره رزگار ببوون و وایان هه ست ده کرد عه مریان له نوی نووسراوه ته وه. قه بریکی گه وره له چاو تروکانیکدا ده می بو کردبوونه وه، به لام له سایه ی به ره که تی خواوه زوو ها تبوّوه یه کو ئیستا هه موویان زیندوو بوون.

خه لکی پیاسه یان ده کرد، چاکو خوشییان له گه ل یه کدی ده کرد و به د لسوزییه وه دوقه یان له گه ل یه کدی ده کرد. نه و شه وه خوشه ویستییه کی نا ناسایی هه موو دانیشتوانی کاندی یه ک ده خست، به د لسوزی و میهره بانییه و ده یا نروانییه یه کدی و به ده مریکردنه وه له دووره وه ته ماشای

دەريايان دەكرد، دەتگوت يەكەمجاريان بوو كە دەريايان دەبينى. خەلكى كاندى لەمەيدانەكەى شاردا خر دەبوونەوە، لاولاوى نيو باخى كۆشكە قوچەكەى پاشا، بە ديوارەكاندا ھەلگىرابوون و گوليان كردبوو، خەلكەكە دەويستانو بۆنيان دەكرد.

- ئەرى ئەم بۆنە خۆشە چىيە برا لە؟
  - بۆنى لاو لاوه!
  - ماشهڵڵا له گهورهیی خوا!

هیند هاتوچویان دهکرد تا هیلاك دهبوون، ئهوسا له چاخانهکهی "لیونیدای بابالاروس" رودهنیشتن. له تهقهی دهستیان دهدا و پیشخزمهتهکانیان گاز دهکرد. پیشخزمهتان به پیی پهتی غاریان دهداو شهربهتی ئالوبالو و سیفونی کهسکونیان دینا.

منداله تورکان، بادهم و چهقالهی سویرکراو و چهپکه گولی یاسهمینیان دهفروشت. "روشینه"ی قولهرهش بهخوّو ملوانکه موروه کهرانهکهیهوه و به مهمکه زلهکانییهوه دهرکهوت. کولیچه و چوّرهکهکانی که له کاتی بوومهلهرزهکهدا رژابوون و توّزاوی ببوون، کوّکردبوّوه. هیّدی و شادو دهم به پیکهنین دههاته پیشی. تیشکی ههتاوی سهرکهل دهیدا له ددانه زلو سپییهکانی و دهیدا له چاوی هیّندهی دی دهی بریقاندهوه....

خەلكى كاندى له دلى خۆياندا دەيانگوت: "تەحا لەم شادىيە! لەم بەھەشتە! ئەوە رۆشىنەش بە خۆىو چۆرەكە خۆشەكانىيەوە واھات!".

ئاپۆرای خه لکه که لیکدا لیکدا زیادی دهکرد. خه لکی به جلی ئالاو والاوه روویان دهکرده سی تاق، تیشکی ناسك و سورباوی هه تاوی سه رکه ل سیمای خه لکه که کارامتر دهکرد.

ههموو خه لکی کاندی، ژنو پیاو، گهورهو بچووك ههموو جلی جه ژنیان لهبهر کردبوو رژابوونه چاخانهی "لیونیداس بابالاروس" هوه و بهدهم چهقاله تهقاندنه وه قسهیان دهکردو خویان باوه شین دهکرد.

تسه گورگ "تیتروس" و قانگیلوی دەسىگیرانی له دوورەوە دەركەوتن، خاكریسانتیش له ناوەندیانهوه ریّی دەكرد، دەموچاوی ههلگرتبوو سوراوو سپیاوی كردبوو، دلّی هاتبوّوه جیّو غهمو پهژارەكهی نهمابوو، ماوەیهك گریا بوو، بورابوّوه بهلام ههنووكه چاك ببوّوهو لهگهل خوشكهزاكهی و زاوای ئایندهیاندا هاتبووه پیاسه. به دزییهوه سهیری قانگیلوی دەكردو له خوشیاندا بزهی دههاتی و له دلّی خوّیدا دهیگوت: "من لهو باشترم، لهو جوانترم، بهلای كهمهوه من بایی ئهوهم تیّدایه كه سهرنجی پیاو رابكیشم، بهلام ئهم بهستهزمانه تهنیا پیستو ئیسكه. تیتروس چوّن بهمه دادهكهوی! بهلام من میّردم بوّ چییه؟ براكهم خوّش بیّ پیویستم به بهنی بهشهر نبیه!"

پاتروسه کونجی به پیوه به ری قوتابخانه ی سه ره تایی به هیواشی له ویوه ره ت بوو. پاتروس ریبازیکی تازه ی بو فیرکردن و پهروه رده ی مندالان له گه ل خود اهینابووه کاندی: گویی منداله کانی ده خسته به ینی دوو داری چکوله و هینده ی ده گوشی تا خوینی لیده هات، ئاینکای کچی وه ختی شووی بوو، به لام جهنابی به ریوه به رقبولی نه ده کرد له مال بچیته ده ری. له دنیا دا

رقى له وشهى زاوا بوو، دەيگوت: "من ئامادە نىيم كەنهگا رابگرم!" له مانهوه كەنهابى رانەدەگرت، خۆ له مانگى رەشەمى دا وەختى پشىلە بەكەل دەھاتو به مې مىاو دەكەوتنە سەر بانەكەيان، پاتروس دەھرى دەبوو به خۆو گوتەكىكەوە بۆيان سەردەكەوتو به دارو بەرد تىيان دەكەوتو لەو ناوەى دەتاراندنو لەبن لىوانەوە دەيگوت: "تفو لە رەگەزى ژن! ھەر ئەوە تۆوى ئەبەدىيەت لە لە كۆمەندا دەچىنى".

پاتروس له سی تاقدا نهویستا، به لام خیرا خیرا چاوی ده گیرا تا یه کیک له قوتابییه کانی بدینی، و له دلی خودا ده یگوت: ئه گهریه که کیکیان بدینی به داری گورین گویی له بن دا هه لده که نی، تیتروس چاوی پیی که و تو به ترس و له رزه و ه کلاوه که که له سه ری داگرت و سلاوی لیکرد.

لهولاوه دکتۆرو مارسیل—ی ژنی پهیدا بوون. دکتۆر پیاویکی قه نهوی به خۆوه بوو، کلاویکی رهنگاو رهنگی پاریسی لهسهر نابوو، دار عهسایه کی به دهسته وه بوو، جووتی دهستکیشی رهشی له دهست بوو، به نه نه نه به نه نازه که به به نه نازه که که وهشیری کلونی خوی له خه نکه که وهشیری نارایشتیکی توخ توخی کردبوو، لیوه کانی له دووره وه سوور ده چوونه وه، ژنان که چاویان پی که وت برویان ویک هینایه وه که و تنه چپه چپ:

- ئەمە چىيە؟ ئارتىستىكى تەواوە! ئاخر بلى دكتۆر تۆ بۆ ئەمەت كردووه؟ چما لە ولاتى خۆماندا قاتى ژن بوو؟

ئهو ساله دوو لهق لهق هاتبوونه كاندى و لهسهر منارهى كليسايهكى كۆنى نزيكى سى تاق هيلانهيان كردبوو. لهو دهمهدا كه دكتۆرو ژنهكهى لهويندهرهوه تى دهپهرين، ئهو دوو لهق لهقه له روبارهكهى ئهوبهرى "كيوه سهختهوه" كه ههموو رۆژى بۆ راو دهچوونه ئهويندهر، دهگهرانهوه. ئهمانه بالندهى پيرۆز بوون ههموو پايزيك هيلانهكهى خۆيان بهجى دههيشت و بهرهو مهكهى حاجيان دهچوونو بههار دهگهرانهوه بۆ ولاتى خۆ.

ئيستا هەردووكيان لاقيان لەبن سكە سپييەكانيان جووت كردبوو بە ئاسمانى سى تاقدا دەڧرين. تاقە نيگايەكى ئەو ئاپۆرايەى خوارەوەيان نەكرد.

دنیا بهره بهره تاریك دهبوو. دورگهی "دیا" له چاو ون بوو و چیدی له کهنارهکهوه نهدهبینرا شنه بایهکی وشك هه لیكردو گیسوی لوول كراوی خانمانی خسته نهرمه سهما. ههموو باوه شینه کانیان پیچایهوه.

دەستەيەك لـه ماسـى گرانـى مالتـەيى بـه سـەنتوور ليدانـەوە بەويـّدا تيْپـەرىن. كەشـتيوانەكان ئەلقەيان كردبـووە گـوى سينگى پانو تاوە سـوتيان كردبـووه. بـى ئـەوەى ئاور لـه ژنـەكانيان بدەنـەوە بـەدەم گـۆرانى چـرىنـەوە تيپـەرىنو يەكراست بـەرەو بەندەر بوونـەوە كـه ژنانى مالتـەيى لـەويـنـدەر لەسـەر تۆرى ماسـى گرتن پال كەوتبوون و چاوەروانى ئەمانيان دەكرد.

ههرزهکارانیش له تاریکییهکهدا فرسهتیان دیناو بهدهم ری کردنهوه دهستیکیان بی کچولانی ناسك دهبردو تامهزرویانه سهیریان دهکردن و تین و تاوی ئارهزو که و تبووه سهر روخساریان و سوور ههلگهرابوون.

ئەولايان كۆسارو ئەم لايان دەريا بوو، ئەستيرەى زوھرەش بە بەرۆكى ئاسمانى شين و سافەوە بە ھەزار تەرز خۆى دەنواند.

\* \* \*

لهو کاته دا که خه لکی کاندی به ژن و پیاوه وه له سی تاق خر ببوونه وه ، تراساکی و هاوه له کانی بر "گولستان" ده چوون ، گولستان باخیکی گهوره ی به به لا کراو بوو ، که و تبووه ئه و په ی شاری کاندییه وه ، پر بوو له دار هه نجیری کیوی و بنچکی درك و دال . تراساکی کندریکی له گه ل خود اهینابوو ، هینابوو و له پشتی خوی ها لاند بوو . مانولیوس ماستراپاس - ش سوژنیکی له گه ل خود اهینابوو ، ئاندریکوس کراسو گیورگی کوته کیکی پی بوو ، و نیکولای کوری میستیگری - ش شاوریکی له گه ل خو هینابوو ، نیکولا گوتی :

ئەگەر بابى ھات بەسەرا من شاوريكتان بۆ لىدەدەمو ھەموو ھەلدىين.

### ئاندريكوس گوتى:

- تۆ بلینی "گولستان" لەبەر دەرگا بیّ؟

كيژهكهى پاراسكه قاس نيوى "گولستان" نهبوو، ئهم مندالانه ئهو ناوهيان لى نابوو، چونكه كيژيكى جوانى سوورو سپى رهزا سووك و ههميشه دهم به پيكهنين بوو.

#### تراساكي گوتي:

- رۆژانى يەك شەمموان، چەند قردىلەيەكى رەنگاو رەنگ لەسبەرى دەداو لەبەر دەرگادا دەوەسىتى، نىكولا، تىق شاورەكەتم بدەيى تا ھەر كاتى لى براين پەلامارى بدەين مىن شاورەكەتان بى لى بدەم.

به نیکولادا هه نشاخی و به توبزی شاورهکهی له دهستی راپسکاندو گوتی:

با كندرهكه به تۆ بى، ئهدى من سهر دەستەتان نيم؟ كەواتە دەبى شاورەكە بەمن بى،
 ياللا با برۆين!

تا دوور تر دهكهوتنهوه خانووهكان بهريووت ترو كهمتر دهبوونهوه.

زۆربەي خەلكى ئەم گەرەكە دوورو ھەۋارنشىنە تورك و ئەرمەنى بوون.

خەلكى ئەم گەرەكە يا قاوەيان لە ئاشە بەردىنەكاندا دەھارى و دەفرۇشت يا عەمەلەو حەمالىيان دەكرد.

ئه و چوار هاوه له وه ختی له "گولستان" نزیك بوونه وه هه نگاوه كانیان خاو كرده وه و به پیز به بن دیواره كاندا چوونه پیشی تراساكی به خوو شاوره كه پیشیان كه و تبوو، "گولستان" خوی رازاند بو وه و م تردیله یه کی سووری له قری دابوو، شاد و ده م به پیکه نین له به رده که مالی خویان و یستا بو و و بی خه م بنیشتی ده جوو، تراساكی رووی كرده ها وه له كانی و به نه سپایی گوتی:

- كورينه ئاگاتان لى بى، ئەوەتا لەويىه. دەبى ھەموو پىكەوە پەلامار بدەن، من شاورەكە لىدەدەمو بەر لە ھەمووتان يرى دەدەمى، كەس ديار نىيە، خىراكەن فرسەتە!

كورپيژگهكان ههنديكى ديكهش چوونه پيشهوه، گولستانى شوخ و شهنگ و ته پو بې لهبهر دهرگا ويستابوو، چاوى برى بووه باخيكى ئه و بهرهوه و تهماشاى ئه و جووته يشيلهيهى دهكرد كه

دەورو خولى يەكيان دەداو بە تەماى جووت بوون بوون، چوار هاوەلەكە ھەناسەيان لە خۆ بپى و خۆيان دايە پال ديوارەكە. تراساكى خوارو ژوورى كۆلانەكەى دايە بەر نيگا، بەنى بەشەر لەو ناوە نەبوو، شاورەكەى بۆ زارى برد، شاوريكى ليداو بە پەلە ھەليكوتايە سەر كير، كوپەكانى ديش دوا بە دواى ئەو پپيان دايى، تراساكى لاقيكى و نيكولا لاقەكەى ترى گرت، ئاندريكوس پييەكانى گرتو مانوليوس دەسىتى خسىتە سەر زارى تا ھاوار نەكا، ئيسىتا كير، يان تەواو بەرھەق كردبوو و نەياندەزانى چى لى بكەن، تراساكى دەستوورى دا:

- با بيبهينه نيّو باخهكه، ئاگاداربن له دهستمان دهرنهچيّ، ياللّادمي!

به ههزار حال گهیاندیانه ئه و دیوی دهرگا شرهکهی باخهکه، به لام چونکه تاقهتیان بهسه ردا نهده شکا له وه دوورتری بخه نه وه، هه رله و ینده رله سه ورهکهی کرابو وه و قره زیرینه کهی به سه رشان و داو که و تنه ته ماشاکردنی. گرینی قردیله سووره کهی کرابو وه و قره زیرینه کهی به سه رشان و ملیدا رژا بوو، داوینی کراسه کهی هه لدرابو وه و نه ژنو رانه ئه ستووره کانی به دیار که و تبوون. له ترساندا هانکه هانکی پی که و تبوو و د لنی له ژیر کراسه ته نکه که یه و فیزاح کردن هه وه لام نیستا نیکولا که غهرقی ته مه شای جوانییه کهی گولستان ببوو و نه یده زانی چریاری بدا پرسی:

- باشه دهی، ئیستا دهتانهوی چی لی بکهن؟
  - با تف بارانی بکهین.

تیکرا کچهیان تف باران کرد، به لام دلیان به مه دانه ده که وت... ناچار ده ستیان له تف کردن هه لگرت، چی لی بکهن، چونی ئازار بدهن، بیریان به هیچ کوی رانه ده گهیشت.

ئاندريكوس كەوتە با ھەلدانى كوتەكەكەي دەسىتى و گوتى:

- چۆنە داركارى بكەين؟

ههموو به دارو کندر بهربوونه ویّزهی گولستان، نیکولاش به ههموو هیّزی خوّیهوه لیّکدا لیّکدا لهقهی پیّدا دهمالّی.

ئەمجارەيان كيژۆلەي بەستەزمان لە ترساندا دەستى بە ھاوار ھاوار كرد.

# تراساكى گوتى:

- هێندهى تێ ههڵدهدهين تا دهيسێ.
- مانوليوس سوژنهكهى خوى دەرهيناو گوتى:
  - ئەدى دەورى سوژنەكەى من چىيە؟

# تراساكى گوتى:

- پەلە مەكە نۆرەى ئەويش دى. با جارى شاپ ترينى بكەين!

ههر چواریان بی بهزهییانه به شاپان تیّی بهربوون و لهسه سهورزه گیایه که گهوزاندیان. ههر جاری که کیژه ههددهستایه وه و دهیویست له دهستیان رابکا، به عاردیان دا دهدایه وه و به شاپان تیّی به ر دهبوونه وه.

ههموو ئارەقەى شىن و مۆريان دەردا بوو.

که له تف باران و دارکاری و شاپ تریّنی کیژه ماندو و بوون و هیّشتا نهیان دهزانی چی تری لیّ بکهن له جیّی خوّیان دانابو که رفاندنی و ههندی ههنشه یاندنی به س بیّ.

چەندىن مانگ بوو نەخشەى رفاندنى ئەم كىرۋىيان كىشابوو، ئىستاش كە داماوو بى دەسەلات لەبەر دەسىتياندا كەوتبوو چ لەزەتىكىيان لەكارەكەى خۆيان نەدەبىنى. ھەموو بە دىارىيەوە دانەوى بوونەوەو بەرقو نەفرەتەوە سەيريان دەكرد.

#### تراساكي گوتي:

- خۆزيا چەقۆيەكمان لەگەل خۆدا ھێناباو يەك - دوو چەقۆمان لى داباو تێر سەيرى خوێنەكەيمان كردبا! حەيفى بيرمان چوو، دەبوايە چەقۆيەكمان ھێنابا...

### نيكولا گوتى:

- چۆنه گازیکی قایمی لی بگرمو پر به زارم گوشتی لی بکهمهوه؟ تراساکی له خوشیان هاواریکی کردو گوتی:
- دەم خۆش، چار نىيە دەبى واى لى بكەين. ياللا ھەموومان پىكەوە!
   مانوليوس گوتى:
  - نهخير به نوره. ههر كهس بو خوى.

تراساكى ينى داگرت كه.

- نەخير، ھەموومان يىكەوە.

كيژه به راستى تهواو ترسى لى نيشتبوو، له تاوا كهوته لهقهفرتي و هاوار كردن.

ئاندرىكوس گوتى:

- با جاري دەستو ييى ببەستىنەوە، دەنا لە دەستمان ھەلْدى.

نیکولای کندرهکهی دهرهیناو مانولیوس نهقیزهکهی دهرهیناو تیکرا دهستیان به بهستنهوهی دهستو یینی کرد. له یر دهنگیکی گرو به سام لای دهرگای باخهکهوه هاتو یهکیک گوتی:

- ئەي خويريانەي بەرەللاو بى تەربىت.

ههموو ئاوريان دايهوه. پاراسكه قاس نيوه رووتو دار به دهست لهبهر دهرگا شكاوهكهى باخهكه دا ويستابوو. دويني هيندهي سهرو رديني مشتهريان تاشي بوو تهواو ماندوو ببوو، له دلي خويدا به تهما بوو سهرانسهري روژي يهك شهمه بخهوي و ماندويتي خوي دهربكا.

وهستا پارسکه قاس هیلاك و ماندوو له غورابی خهودابوو، له پر گویی به دهنگه دهنگ و هات و هاواری کیژهکهی زرینگابوّوه، بی ئه وهی فریای جل له به رکردن بکه وی، به توّی بیجامه یه دراببوو، کلکه گسکیّکی هه لگرتبوو و دهرپه ری بووه ده ریّ.

که گهییه نزیکی باخه که، داره کهی دهستی با هه لداو نهراندی:

ههی خوێریانهی بهرهڵڵا!

به لام که کورهکهی پالهوان میگلسی له نیو کوریژگهکانی دیدا بینی و ناسییهوه، هه لوه ستهیه کی کردو له فکران راچوو: "نه که ی پاراسکه قای به له نگاز، گۆبهند بۆخوت نه نه یه وه!". بی نه وهی تاقه هه نگاویکی دی بچیته پیشه وه، که و ته با هه لدانی کلکه گسکه که ی دهستی. تراساکی ده سته که ی خور کوکرده و هوتی:

- کورینه، با برؤین له دوای منهوه وهرن!
- ئەوجا رووى كرده لاى وەستا پاراسكەقاس و گوتى:
- پاراسكەڤاس، لەبەر دەرگاكە لاكەومو دارەكەشت فرى بده.
  - پاراسكەقاسى "سيرايى" گوتى:
    - زۆر چاكە.
  - تراساكى شاوريكى ليداو گوتى:
- كورينه بكهونه ريّ، ئهم كابرايه "سيراييه" و ليّي مهترسن!.

چوار ههرزهکارهکه به خوّپهسهندییهوه به بهردهم پاراسکه قاس دا رهت بوون، تراساکی نیگایهکی تورهی کیژهکهی کرد، که تازه ههستا بوّهو کراسهکهی دهتهکاند، گوتی:

- جاريكى دى چەقۆ لەگەل خۆدا دينين!.

"٤"

خوا چەند جوان كارەكانى ريك خستووه! شەش رۆژى ھەفتە بۆ سەواو مامەلەو كارو كاسبى و شتى دنيايى و رۆژيك واتە رۆژى حەوتەم بۆ خواپەرستى و نوينژو خواردنى خۆش و ئيسراحەت. ئە و دوو شەممەيە ژيان ئاوەپۆى خۆى گرتبۆوەو خەلكى كاندى كە رۆژى پیشوويان واتە يەك شەممەيان بە نوینژو عیبادەت بەسەر بردبوو، ئیستا خواو بوومەلەرزەكەيان بیر نەمابوو، و ھەموو سەرگەرمى تەماحى دنیاو كارو كاسبى خۆ بوون.

ههتاو ههڵهات. پاسهوانان، کلیله گهورهکانی خوّیان ههڵگرتو سیّ دهروازهکهی شاریان کردهوه، جووتیارانو دیّهاتییان به خوّو قاتری بار کراوهوه رژانه نیّو کاندی. دهروازهکهی بهندهریش کرایهوه، حهمال و بهلهمهوانو معامهلهچیان له پیره دهروازهوه وهدهر کهوتنو ههمدیس دهنگو زهلهی خهلکی دهوروبهری سهکوّکانی بهندهری پر کرد. بازاریش کرایهوهو گهرم بوو، ئاسنگهران ماوهیهك بوو دوکانیان کردبوّوهو سهرگهرمی ئیشی خوّ بوون، جارچی شار له پر له ناوهندی مهیدانهکهدا دهنگه زولالهکهی لی ههلبری و جاریدا که له قهسابخانهی ئیسهماعیلیهدا

گوێرەكەيـەك سـەر بـڕدراوە، گۆشـتێكى ھەيـە ھـەر دەڵێـى رەحەتەلوقومـە ھەرچـى فريـا نەكـەوێ بەشى نامێنێ.

له شهقامی گهورهشدا، پینه دوّزان یهك له دوای یهك دوكانهكانیان كردهوه، وهستاكان لهسهر چـوار پایـهكانی خـوّ دانیشـتنو كیّردهكانیـان هـهلّگرتو كهوتنـه چـهرم بـرین: كریّكارو شاگردهكانیشیان كهرهستهكانی خوّیان هیّنایه بهر دوكانهكان و كهوتنه ئیش كردن، بهردهوام چاویان له جادهكه بوو تا گهوجیّ، نوقستانی لهویّوه تیّپهری و سهر بكهنه سهری و وهختهكهی خوّیان بهرنهسهر.

یه که م که س ئیستفانیس ده رکه وت، خوّی دابوو به سه رگوّپاله که یداو ورده ورده به له قه نشیّو ده به که می ده بوده و دویّنی شه و که شتییه که ی با کوی ها و ریّی له "سیرا"ه وه ها تووه. هه نوو که ده چووه دیده نی ها و ریّکه ی تاوه زعو حالّی یوّنان و شابزانی و بپرسیّت که گفتوگوّی یه که خستنه و می کریت و یوّنان له چدایه.

ئەنجوومەنى ئازادى كريت لەسىرادا دامەزرا بوو و شەوو رۆژ سەرگەرمى راوێژو چۆنێتى ئازادى كريت بوو، كريت بوو، ئەم ئەنجوومەنە پيتاكى كۆ دەكردەوەو چەكو تەقەمەنى دەكرى چاوەروان بوو، كريت ھەمدىس بە تەماى شۆرش بوو.

به لى نيستفانيس به شهله شهله شهل ده روّيى تا هاو ريّكه ى ببينى و خيّر هاتنه وهى بكاو له گه ل خوّيدا بيباته مهيخانه يه و لهويّنده ربه دوورو دريّرى باسى وه زعو حال بكه نو بزانن له دنيادا چ باسه.

یه کیّك له شاگرد پینه دوّزه کان، به دهم فیکه یه کی لیّ دابوو، هه موو سه ریان هه نبری، به لام یه کیکه یه کسه ر سه ریان داخستبوو و چوو بوونه وه قاوغه که ی خوّیان. کی ده یتوانی گانته به م گورگی ده ریایه بکا ییّری نه م کاتانه شاگردی پینه دوّزیّك پیّی پیّکه نی بوو و ئه ویش نه ی کردبووه نامه ردی و گرتبووی و به قه د که ریّکی کوتا بوو. ئیستفانیس پیّی گوتبوو:

- ههر خویّری بهره للا، گالته به من دهکهی؟ ئاخر تو ده زانی ئه م لاقه ی من له کوی وای لیهاتووه؟ بو وچون روّژم گهییوه ته ئه م روّژه؟ هه ی که ران باوگای باوه حین، بچو له خه لکی بپرسه! ئیدی به داره که ی دهستی شل کوتی عه مری کردبوو. وهستاکه ی له جیّی خوّ نه جولاً بوو، به لکو به ییّچه وانه وه گوتبووی:
- ئەشەدو ھەقى خۆتە كاپيتان ئيستفانيس، بەراسىتى تۆميايوليس-ى كريتى! بيكوتە. كە كاپيتان ئيستفانيس رۆيى ولە چاو وون بوو يەكيك لە وەستاكان گوتى:
  - كوړينه، ئهم يهكهم سفتا حهمان، يهكجار خراب بوو! دهتگوت بيبهرى خواردووه!

ههر که قسهکهی له زار هاته دهری له پپ هاریلایوسی کورته بالا به خوّو دارعاساکهی و سمیّله بادراوو لهخهنه گیراوهکهی و پیّلاوه بن ئهستوورهکانییهوه دهرکهوت، به گهلاو گهلو دارهتهقی گهییه بهر دوکانی پینه دوّزهکان. پینه دوّزهکان ههموو لهبهری ههستان و به پیّن و حورمهتهوه دهستیان بو بهسینگهوه گرت.

خه لکی کاندی له دلّی خودا له هاریلایوس ده ترسان و ریّزیان ده گرت. شاگرده کان راده وه ستان و به ترسه وه سهیریان ده کرد، پیّیان وابو و هاریلایوس به شهر نییه، به لکو بوونه وه ریّکه له نیّوان به شهر و شهیتاندا، یا بوونه وه ریّکی ئه فسانه ییه. چاوی پیس بوو خو نه گهر ما وه یه ک سهیری یه کیّکی کردبا ئه وا به سته زمانه رهنگی زهرد هه لده گه پراو وه کو یه کیّک ئه ژدیها پیّوه ی دابی سهرایای ده توایه وه و داده وه شی.

رۆژى به باخەكەى ئەركان الدولە دا تىپەرى بوو، تەمەشاى دار لىمۆيەكى تازە گول كردووى كردبوو، لەپر گەلاى دارەكە وەرى بوو و دارەكە وشك ببوو.

پینه دۆزەكان سەریان داخستبوو تا ئەو بروا.

#### وهستايهك گوتى:

- كوپينه، وا دياره ئەمپۆ نەھاتە رۆژمانەو پێكەنينەكەمان نابێ!

باشه ئەفەندى و باربايانيس لە كويوه رەت بوون؟ دياريان نييه؟

دەلْیْن که مووی دیّو ههلکوپوزیّنی یهکسه ر پهیدا دهبی .... له دوورهوه پیاویّك دهرکهوت، به ریّکهوت باربایانس بوو.

پینهدوّزهکان له خوّشیاندا پشتیان راست کردهوهو کهوتنه تهمهشا کردنی، باربایانیس گوزهیه کی برونزی به دهستی راست و زهمیلهیه سههوّنی به دهستی چهپی هه نگرتبوو و له سوچی مهیدانه که وه دههات و به دهنگه گرهکه ی جاری بو شهربه ته کهی دهدا. سهری باریك و دهموچاوی ناشیرین بوو.

ههموو خۆيان ئاماده دەكرد كه وەكو سىهگ بوەپنو وەكو كەر بزەپن تا دەنگى ئەو بەلەنگازە دەربيننو ئەوجا بەر تويكله ليمۆيانى بدەنو گالتەى پى بكەن، پاشان يەكيكيان بلى: "ئەرى ئافرەت، ئەم مندالانەمان لە منن؟ مەترسەو ريك و راست بيلى، چونكە من خەريكە دەمرم".

ئەوجا پینەدۆزیّك لەو بەرەوە بلّی: "ئەدى ئەگەر نەمردى باربایانیس؟" ئەوسىا ھەموو لە قاقاى پیٚكەنین بدەنو وەستایەك لە جیّى خوّى ھەستاو بە دەنگى بەرز گوتى:

- كورينه گوئ بگرن، چۆنه ئەورۆ شتێكى دى لەگەڵ بكەين؟ ھەر كە گەييە ئەم ناوە ھەموو سەرى خۆ دادەخەينو وا بنوێنين نايناسينو چ شتێ نەڵێين. ئيدى بە چاوى خۆ دەبينن كە چۆن شێتو ھار دەبێو گاڵته و يێكەنينەكەمان دەردەچێ. رازين!؟
  - راز**ي**ن!

باربایانیس بهدهم شهربهت فروشتنهوه بهره بهره نزیکتر دهبوّوه.

به دوودنی و نیگهرانییهوه دهیروانییه دوکانی پینهدوزهکان، بهسهرسامییهوه ویستا.

خوایه، ئهمه چییه؟ بۆ کهس سهرهه لنابری و تهماشایه کی بکا، بۆ یه کیکیان دهم ناکاته وه و گالتهی پی بکا؟ یانی وای لیهاتووه چ که سیک حیسابی بۆ نه کات که ئهمه سهگ، یا که ره، یا باربایانیسه کاخ، هه تیو ده قسه یه بکه ن، ئاخر دلم شه قی برد. من باربایانیسم.

ئەدى توپكله لىمۆكانتن كيوه چوو؟ هەموو كړو كپ سەريان بەسەر كارى خۆوە دانەواندبوو، بزماريان دادەكوتا، ييلاويان دەدورىيەوە يا چەرميان دەبرى. باربايانيس ترسى لى نىشت،

چاوهکانی هه لْگلوفتن و وای هه ست ده کرد که خه ون دهبینی، گوزه و زهمیله که ی له عاردی دانا و هاواری کرد:

- كورينه مهعز بۆ خوا قسهيهكم لهگهل بكهن! دەتانهوى شيتم بكهن. ئهم بهزمه تازهيه چييه دەستتان داوهتى؟ ئهدى تويكله ليمۆكانتان كيوه چوون!

نه کهسیک سهری هه نبری و نه قسه یه کیش لهزاری که سهاته دهری، باربایانیس که و ته پارانه و هو گوتی:

- کورینه بهزهییه کتان بکهویّته دل! من ئهوهتام لیّره، چییه چاوتان نابینی به هیشتا نهمردووم، به لای کهمهوه شتیکم یی بلیّن تا دلّنیا بم که نهمردووم.

كەس گوينى نەدايى و لە جينى خۆى نەجولا، ئەوجا باربايانيس دووچارى ترسيكى سەير بوو و لە بن ليوانەوە گوتى: "بيكومان ئەمە كارى جادووە، شكى تيدا نييە كە مەرگ خۆى گەياندۆتە ئيرە، نازانم پينە دۆزەكان مردوون يا من. ئەى ھاوار، ئەى ھاوار فريام بكەون!"

به پهله گۆزەو زەمىلەكەى ھەلگرتو راكە.

پینه دۆزه کان له قاقای پیکه نینیان دا، هه موو هاتنه به ر ده رگای دو کانه کان و له تاو پیکه نین ده ستیان به دلیانه وه گرت. هه موو هاواریان ده کرد:

- هەڵێ باربايانيس، ھەڵێ!

شهقامه گهورهکه لهبهر قاقای پیکهنین هاتبووه لهرزه.

\* \* \*

گهورهی ئهستقفان گویّی له قاقاکه بوو، له خهو ههستاو لهسهر جیّگاکهی دانیشت، سهرمای ببوو، مورتزوفلوس ئاوی عارهقی له لهشی دهسوو، لهشی بهعارهق چهور دهکرد.

گەورەي ئەسقفان بەدەم گوي ھەلخستنەوە گوتى:

- ئەم دەنگە دەنگە چىيە. ناشىت دىسان بوومەلەرزە بى ؟

مورتزوفلوس به روو گرژییهوه گوتی:

- گەورەم، پى دەچى پىنە دۆزەكان بىنو دىسان رىنبوارىكى بەلەنگازيان بەگىر ھىنابى، ئازانم ئەمانە ھەييان نىيە، شەرم ناكەن؟ ئىستا كەى وەخىتى گائتەو گەپە؟... لا ھەولەوەلا... بىريانە ماتەليان كردىن.

گهورهی ئهسقفان باسی رووسیاو شاری کییف-ی دهکردو دهیگوت چهند سالیّك لهو شارهدا رهبهنی دیر بووه، ههروهها باسی بهفرو گومهزی زیّرین و کلیّساو دیّرانی ئهویّندهری بوّ دهكرد. دهیگوت:

مورتزوفلوس، تا رووسیا له ئارادابی خهمت نهبی و جماعه تی ئهرته دوکسیان دهمینن و دهسه لاتی دهبی، مهسیح حالی حازر پهنای بردو ته بهر روسیا. روژیک چلهی زستان بوو، دهمه و ئیوارهی ئه و روژه بهم چاوانهی خوم دیتم. مهسیح پالتویه کی پیستی گای لهبه ربوه، جووتی دریژی له یی بوو، دهست کیشیکی گهورهی کردبووه دهستی و یه ک

یه که دهرکه ی ماله کانی ده دا، به لام چ که سیک ده رگای لی نه ده کرده وه، من له په نجه ره که ی خومه وه بینیم، به په له له قالدرمه کانه وه دابه زیم تا ده رگای لی بکه مه وه. هه رکه دابه زیم و ها و ارم کرد: گه و رهم: که چی غه یب بو و.

مورتزوفلوس نیشانهی خاچی کیشاو بهکولو کهسهرهوه گوتی:

من ههرگیز نهمدیتووه!.

#### گەورەي ئەسىقفان گوتى:

- تۆش ئەگەر بچىيە روسيا دەي بىنى.

ئەوجا رووى كردە ديوارەكەو خەو بردييەوە.

\* \* \*

پاشاش ئهو بهیانییه بی تاقهت بوو، سی روز بوو وهزعی تهواو نهبوو.

ههستی دهکرد پیر بووه، شایهت به و شایهته که شهممهی رابوردو و له سی تاقدا و له نیو کوشکه قوچهکهی خویدا بهدهم جگهره کیشانه وه گویی بو دهنگی دههول و زورنا دهگرت، لهنیو ئاپورای یونانییهکاندا چاوی به ژنیکی جهحیلی قر دریری لیو ئهستووری ئاره زوو بزوین که و تبوو و دلی بو جولا بوو، له سلیمانی غولامی پرسی بوو:

- سليهان ئهم ژنه يونانييه سوريوشه كييه كه لهويندهر وهستاوه؟
- قوربان تهماحت تی کردووه ؟ ئهوه خه لکی کاندی نییه، خه لکی گوندی کروسونایه، گوندیّکی دووری ئهو بنار چیایانهیه، ئهم یه شهمه یی رابوردووه بو کایامبیس ی چهرچییان گواستوته وه، به خوت ده زانی که کایامبیس چتو گورانی بیژیّکه! هه لبه ته زور شتی دیکه شت ده رباره ی بیستووه، قوربان واز لهم ژنه بینه و گیچه لی یی مهکه!
  - بهد مهزهبه ژنیکی ئاغرو سهلار دیاره!
  - بەلىي قوربان، سەلارەق يەكجار سەلارىشە. مىردەكەشى خەلكى "سفاكيا"يە.

پاشا سەرە كەچەلەكەى لەقاندبوو و لە بن ليوانەوە گوتبووى:

- سەلارە، سەلارە! بەڵى چونكە ئەو سەلارە بۆيە من يىر بوومە!

پیاوی که نهتوانی زالم بی، نهتوانی ههر کهسیکی بوی بیکوژی و ههر ژنیکی چوو به دلا بیگریته باوهش، کهی ژیانی ژیانه؟ ئاخر من چون پاشایهکم. عهمری ئهم پاشایهتییه نهمینی !! کوا ئهو زهمانهی جهلادم دهنارد بو دیهاتی یونانییه کان؟ دهمکرده سهر تازه بووك و زاوا، سیویکم له دهسته سریک دی دهناو بو زاوام دهناردو دهسته سریک دی دهناو بو زاوام دهناردو ئیدی خو به خو تیی ده گهیشتن و دهبوا یه کیک له و دوو دهسته سره هه لبژیرن، چما کو په ههبوو فیشه که که هه لبژیرن، چما کو په هه فیشه که که هه لبژیرن، په چاوانی پر فیشه که که هه لبرژیری ؛ ناچار سیوه که یان هه لده برژارد و هه رئه وه شهوه بوکی به چاوانی پر فرمیسك و به جلی بوکینی و نازو نوزه وه —چونکه من حه زم له ژنانی نازفروشه — ده گهییه جی و له باوه شم داده نیشت. به لام مه خابن هه نووکه یی بوومه ..... "

یاشا رووی کرده خولامهکهی و پرسی:

سلێمان، تۆچ دەڵێى؟

- گەورەم، خۆتى لى گىل بكەو وابزانە ھەر نەت بىنىوە. ئىمە ئىسىتاكى وايىن لە كىرىت داو لەومىه سەرىەشەيەكى خۆرايىمان بۆ دروست بى. بۆ پىش دەخۆيەوە؟ دەتەوى ئەو ژنە ئەرمەنىيەكەت بۆ بىنىم؟

كهس نهبوو له كانديدا ماروسيا نهناسيّت و تهنانهت گوّراني يهكيشيان ييّدا ههلّدا بوو، ميردهكهي كابرايهكي ئەرمەنى چوارشانهي مل ئەستوور بوو، له بەندەردا دوكانى قاومي هەبوو دەسكەوانيْكى ھەبوو رۆژ تا ئيوارى قاوەى دەكوتاو بۆنى قاوەى گەرەكو بانەكەى پىر كردبوو. هینندهی قاوه کوتا بوو بازولهکانی ههریهکهی به نهندازهی رانیکیان لی هاتبوو، و مستی به ديواردا بكوتايه دهى رماند. ماروسيا ژنيكى كورته بالأي دهموچاو ناشيرين بوو، سمتو كهفهلي هیّند زل بوو که ریّی دهکرد وهکو دوگی بهرانی قهلّهو سهمای دهکرد. بوّنی حهیوانی به کهلّی ليّدههات، ئهم بوّنه هيّند تيرّ بوو دهگهييه دوورترين گهرهك و شهوانه كورو كالّى بهرهو مالهكهى خۆي كە كەوتبوۋە نزيكى "گولستان"ەۋە بكيش دەكرد.مارۇسىيا لەبەر دەركەي مالى خۆياندا دهویستاو دوگمهکانی سهر سینگی تانیوه دهترازاند. گهنده موی دهموچاوی له ژیر مكياجهكهيهوه سهريان دەرديناو چهند دلۆيه ئارەقەيەك دەنىشتە سەر ليوە توكنەكهى، بە چاوانی خۆمارو دەم به پیکهنینهوه چاوەروانی دەكرد. ههر كه شهو دادهاتو میردەكهی له ماندویّتیدا خهوی لیّدهکهوت، ماروسیا دوکانهکهی خوّی دهکردهوهو به خهروار ژیّری دهفروّشت، ميرده ئەرمەنىيەكەى لە ژوورەكەى تەنىشتەوە پرخو ھۆرى دەكردو ماروسىيا دەرگاكەى لەسىەرى دانه دەخسىت، چونكە ھەزى دەكىرد لەو كاتانەدا كە يپاوانى بېگانەي توركو مەسىچى و ئەرمەنى و جولەكەي دەكێشايە سەر خۆي ھەست بە بوونى مێردەكەي بكاو لە ترساندا بلەرزێ. ههر کاتی پاشا دلّی تهنگ بوایه، یا وهزیر سهرکوّنهی کردبایه ئهوا سلیّمانی خولام دهچوو به دووى ماروسيادا.

#### سليمان دووبارهي كردبووه:

گەورەم، ئەو ژنە ئەرمەنىيەت بۆ بێنم؟

ياشا به بوّله بوّل تفيّكي رو كردبووه زهوى و گوتبووى:

- ژنم ناوی اب بروّن ئه و قه حپانه! دلّم لیّیان تیّك ههلّدی شهست دانه سالّه خهریکی ئه و دهلّهقوّرانهم! ئهگهر دهبینی پیش دهخوّمه وه، ئه وا لهبهر ئه وهیه که ههست دهکه م پیر بوومه و دهولّه تی عوسمانیش پیر بووه، ئیدی هه ردووکمان له که لّك که و تووین.

### گوتت ئەم ژنە سوريۆشە نيوى چييە؟

- گاروفاليا، گەورەم.
- سەرى بە قەبرى بابى! ئەوشۆ "باربايانيس"ى شەربەت فرۆش بينى بۆ ئيرە سىليمان تۆ خۆت دەزانى دلام زۆر تەنگە.... بە ئەفەندىش بلاي بيت بۆ ئيرە. پيويستم بە ھەندى كەيف يېكەنىنە.

پاشا رووی وهرگیرا بوو، سوتماکی نیو سهبیلهکهی خالی کردبوو.

ئه وجا له بن ليّوانه وه و به دهنگي كه سليّماني غولام گويّي ليّ نه بيّ، گوتبووى: "ئيّى دنيا له به رزييه وه بوّ نزمى! خوايه ليّم نه گرى، به لاّم من وا هه ست ده كهم ده و له تي عوسماني روو له ناوچوونه......"

### ئەوجا بە دەنگى بەرز گوتبووى:

- ئەھاى سلينمان، ئەو سەبىلەم بۆتيكەو چىدى دەنگت نەيەت! لە دوورەوە سوايكى ردين تۆپى رەشو سىيما توپە كە مينزەرە قوتەكەى ھينابووە سەرچاوى، بە دىار كەوت. سوارەكە قامچىيەكى بەماينەكەى ژيريا كيشاو وەكو تىر بۆى دەرچوو، لە دەروازەى "لازارە"وە وەدەركەوتو بە غار وەنيو بيابانەكە كەوت.

### پاشا به توورهیی پرسی:

سلێمان ئهم گاوره كێيه؟ پيێ دهچێ زوٚر به خوٚ بنازێ. من ئهمهم له كوێ دیتوه؟
 سلێمانی غولام له سواره که ورد ببوٚوه چوو بووه ژێري.

### ياشا سەبىلەكەى داتەكاندو ھەمدىس گوتى:

- سلێمان ئەوە حەواست لە كوێيه؟ لەگەڵ تۆمە.
- قوربان فهرمووت ئهم سواره كێيه. گهورهم ئهم پياوهت بيره كه پارهكه نورى بهگى هه ندابووه سهربان و جهنابت جهلبت ناردبوو به شوێنى داو هاته خزمهتت و لهبهر تاوانبارى خوّى لامو جيمى لهحزورتدا نهكرد؟ به لام وه خدى روّيى محاجهرهى قاندرمهكهى گرت و به توّزه فشاريك له بنهوه هه نى كهند؟
  - ئا، مىگلس يالەوانە!

## ئەمەى گوتو كەميك تيفكرى، ئەوجا گوتى:

- گوی بگره سلینمان، تق دهبی روزیک ئا لهم سی تاقهدا و به بهر چاوی خه نکییهوه، به توورک و یونانییهوه زورهبانی لهگهل بگری و پشتی له عاردی بدهی. مهگهر تهنیا بهمه چاره بکری و لووتی بشکینری .... حالی بووی ؟

سلينمانى غولام غەرقى تەماشاى دەريا بوو. سپينەى چاوى زەرد ھەلگەرا بوو و خەت خەتى سوورى تى كەوتبوو. وەلامى نەدايەوە.

پاشا ئیشارهتیکی کرد، دهنگی دههوّل و زورنا برا، ئهوجا ههستایه سهرپی تا بروا. جاریکی دی روی کرده غولامهکهی خوّی و گوتی:

- ئەھاى قولى نەحلەتى، ئەوەش بزانە ئەگەر لەم گاورە بترسىيىت ئەوا يەك رۆژى دى لاى خۆمت راناگرم.

ئەوجا پاشا بىدەنگ بوو، و بە درىن دىن ئەم سىي رۆژە بىرى لەو ژنە سورپۇشەو لە دەوللەتى عوسمانى كردبۆوە.

ئهو رۆژه، بهیانی زوو به پهریشانی له خهورا بوو. خهونیکی ناخوشی بینی بوو: له خهونیدا دوو جانه وهری درنده واته میگلس پانهوان و سلیمانی قول له ناوهندی مهیدانه که و تبوونه گیانیان له چهوری دا هه نمیشا بوو

و یه کی ته وریکیان به ده سته وه بوو. هه موو خه لکی کاندییان لی خی ببووه، مه سیحییه کان له به ره هه تاوو تورکه کان له به رسیبه ردا ویستا بوون و سه یریان ده کرد. که س فره ی لیوه نه ده هات. هه موو کپوکپ و ره نگ هه لبزپکاو چاویان بپی بووه دیمه نه که، پاشاش له ژیر خیوه تیکی سورا رونیشتبوو و لاقی خستبووه سه رلاق و دلی وه کو گه لای نه یجه ده له رزی، چونکه به خه یالی خوی ده نگیک له ناخییه وه هاواری ده کرد و ده یگوت: "ئه گه ر میگلس پاله وان پشتی خه نیمه که ی خوی له عاردی بدا خوی له عاردی بدا نه وا ده و له تی مه سیحییانه!".

هەردووكيان بەرببوونه يەك و نەعرەتەيان دەكيشا، زەوييەكەى ژير پييان چال دەبوو و چالەكان پر له خوين دەبوون. سەراپاى شار هاتبووه لەرزە، خۆر ئاوا بوو. توركو مەسيحيان له تاريكى شەودا ون بوون. پاشا جگە لەو دوو درنده خوين مژەى كە دەيان نەراند، له عاردەكە دەگەوزين، هەلدەستانەوەو به تەور يەكيان دادەدرى، چ شتيكى ديكەى نەدەدى. پاشا كەوتە لەرزينو لەبن ليوانەوه گوتى: "يا ئەللا يا ئەللا! ئەوەى دەى بينم خەوبى هەر ئيستا هاوارى دەكەم تا خەبەرم بېتەود، نامەوى كۆتايى ئەم جەنگە بېينم!"

هاواریکی کردو بیدار بوّوه، ئیستا به پهستییهوه لهسهر دوّشهکه ئهستوره نهرمهکهی دانیشتبوو و له فکران راچوو بوو، له تهقهی دهستی داو سلیّمان وهژوور کهوت، یاشا پیّی گوت:

- هەرو مىگلس يالەوان بينه بۆ ئيره!

به خوّیشی نهیدهزانی بوّ دهنیّری به دووی میگلس پالهواندا، کهوته بیرکردنهوه: "که بیّته ئیّره، دهی بینمو لهوهیه قسهیه کی له خوّ زلترم له گهل بکات، ئهوسا توره دهبمو بریاری پیّویست دهدهم. من پاشای ئه و ولاّتهم: ههرگیز قبول ناکهم ئهم گاوره بی باك و بی منه ت به سواری ماین به بهردهممدا رهت بیّ، که پیّش وه خته دانیشتووم گوی له دههوّل و زورنا دهگرم.

### سليّماني غولام سهري خوّي خوراندو گوتي:

- میگلس پالهوان، گهورهم؟ به لام ئهوهندهی من ئاگادارم ههنووکه وا له ژیر خانهکهی خویدایه و لهگهل لییوکهکانی دا سهرگهرمی به زمو خواردنه وه یه.
- شەراب دەخواتەوە! شەراب خواردنەوە بە عوزر حسينب نييه! پينى بلنى ماتەل نەبى و ھەر ئىستا بگاتە ئىرە.

سليّماني غولام، نيازي چوني نهبوو، دهنگي نزمتر كردو گوتي:

- گەورەم، تۆ بە تەماى ولات غەرقى خوين بكەى؟ لە ئەستەموللەو دەستورت بۆ ھاتووە؟
   پاشا سەرە رووتاوەكەى لە نيو ھەردوو دەستى ناو بە نيگەرانييەوە گوتى:
  - بۆ ئەم قسەيەم لەگەڵ دەكەي؟
- چونکه ئهگهر هاتوو میگلس پالهوان دهستی نا به روومهوهو گوتی نایهم ئهوسا تو چی دهکهی؟ بیگومان سهربازی دهنیرییه سهرو ئهویش وهکو ههمیشه جاری دهموقهپوزی ههموویان دهکوتیّتهوه، ئهو پیاویّکی ئاسایی نییه، به تایبهتی وهختی مهشروبی خواردبیّتهوه، کابرا بهلای خوایه، بوومه لهرزهیه. بیرته یارهکه، مهست ببوو دهیویست

- به زور دهروازهی بهنده ر بشکینی به به به دریشه وه بیکوژی و له نیوی به ری، هه ر کریت ده بی به یارچه یه کاگر، بویه نه که و از له م پیاوه سه رشیته بینی گهلی باشتره.
- واز له مهیان بینم لهبهر ئهوهی سهر شیته، واز لهوهیان بینم چونکه ژنیکی سهلارو سهنگینه! ئهدی من چون یاشایهکم؟

ماوهیه کی زور لایه نه کانی مه سه له که که هه نسه نگاندو له دنی خویدا گوتی: "ئه گهر ئه م دور گه نه حله تیبه بته قیده ه دیسان له شکرو جبه خانه و توپخانه و پاشای نوی دی بو ئیره، پاشان ئه وروپاییه کان خویان له مه سه له که هه نده قور تینن و .... تفوو له م ئه وروپاییانه! گیروگرفته که هه له مه ده دارد نییه ، به نکو به خویشم تووشی گیچه ن و سه ریه شه ده بم ".

ئەنجام بە تورەيى دەستى بە سىمىلى دا ھىناو گوتى:

- كەواتە بىرۆ قاوەيلەكى خەسىتم بىق دروسىت بكه، سەبىلەكەشىم بىق تىق بكە رەشى نانەجىدا....

### رەشە گوتى:

- ئەدى يالەوان مىگلس؟
- وازی لی بینه، سهری به قهبری بابی!

\* \*

لهو دەمهدا كه پاشا باسى مىگلس پالهوانى دەكىرد، ئهو چاوى بر بووە كىلاو رۆژنهى ژيىر خانەكەى خۆيانو سەيرى تىشكى ھەتاوى دەكرد.

میزهرهکهی به شان و ملیا ها تبووه خواری و هه نیه ی تاوه سووتی له به رتیشکی هه تاوهکه دا ده بریقایه وه، ردین و سمیل و سه ریشی ده بریقانه وه، چاوه خرو ره شه کانی ریک بری بووه کلاو پوژنه ی ژیر خانه که، به دریز ایی شه و نه خه و تبوو. هه لیده پروانی، گویی ده گرت و شه رابی ده خوارده وه و جار جاری که دلی ده که و ته سه رکیشی، پاله و ان به ده نگیکی گرتی ده خوری که هیور بیته وه. به رده و ام خوی ده گوت: "چیمه! ناخر نه مهمو و شه رابه هه لده قورینم فایده ی چییه لیره وه ده رواو له و یوه ده رده چی !".

مهست نهدهبوو، شهرابه که کاری تینهده کردو له دلّی خوّیدا ههستی به شانازی دهکرد که سهرخوّش نابی . جار جار ههلّدهستاو بی نهوه ی له تری بدا چهند جاری به ژووره که دا دهات و دهچوو و له جیّیه که ی خوّی دادهنیشته وه، پالهوان حهزی له و کهسانه نهده کرد که له ژیان دا وهکو مهستان قسهیان ده کرد، ده رشانه وه و یا وه کو مندال ده گریان، رووی کرده "برتولدو" و له پر پرسی:

- ئەرى گوتت ئەو ژنە شەپتانە كى بوو، ناوى چى بوو؟
- دز دهمونا پالهوان، دزدهمونا! شازاده خانمیّکی قینسی بوو، گیسوه زیّرینهکانی هوّنی بوّوهو چهشنی تاجی شازادهخانمان سیّ جار به دهوری سهریا پیّچا بووی. خالیّکی جوانی لهسه رگونا بوو....

برتولدو نه له گیسوه کانی دردهمونا دلنیا بوو و نه له خاله کهی سهر گونای، به لام حهزی ده کرد به و جوره ی وهسف بکا.

- ئى، تەواوى بكە!
- عەرزى براى خۆم بكەم، ئەم شازادە خانمە ناسكو نازدارە -سروشتى ئادەمىش سەيرە! ئاشقى پياويكى پيرى بەربەرى زەبەلاح بوو، بەلام پياو ھەق بلى كە پياويكى دليرو ئازا بوو، بلى چۆن ئەم كارە روويدا؟

ئه و كۆنه سهربازه شهويك سهربهووردهى ژيانى خۆى به دوورو دريدى بۆ ئه و شازاده خانمه گيرايه وه، شازاده خانم كه گويى له و ههموو كارهسات و به لايانه بوو كه بهسه ركابراى به ربه ردا هاتبوو، دلى هاته كول و بى ئيختيار خۆى له باوهشى هاويشت و ينى گوت:

خهم مهخو ئهی قوله رهشهکهم، من تولهت بو دهکهمهوه و پیکهنین و برهت دهخهمهوه سهر زارو لیوان.

برتولىدو ھەڵوەسىتەيەكى كىرد. پىكەكەى تەرى كىردەوەو ئاھىنكى ھەڵكىشا، مىگلس پالەوان دىسان گوتى:

- تەواوى بكە!

برتولدو كەللە درێژهكەي خوراند تا پاشماوەي داستانەكەي بير بكەوێتەوە گوتى:

- بم بوره پالهوان، میشکم تهواو نییه.... پاش ئهوهی رووداوی سهیر سهیر روویدا، ئیدی له فینسیادا نهمانهوه، چوونه قوبرسو پیم وایه لهوی زهماوهندیان کرد. لیرهدا ئهفسهریکی سپی پیست دیته گوری... دوای ئهوه... ئاه، دیسان بیم چووه... دهستهسریکیش له ئارادا بوو....
  - دەستەسىر؟... ئاە، برتولدو، تۆ دەڭيى ورێنە دەكەى.
- نا، نا، پالهوانی به پیز و پینه ناکه م. به لی دهسته سی پیکی راسته قینه، به لام ئه م دهسته سی ه یا ژههراوی بوو یا جادو بوو. باش بیرم نه ماوه! ئه نجام ئه و پیاوه به ره به ره غیره تی زهده دار ده بسی و شهویک به سه ویک به سه ویک ده سته سه رزاری ده دارده موناو....

لێرهدا برتولدو دهستی به گریانێکی بهکول ٚکرد، دهستهسره چکوٚڵهکهی خوٚی دهرهێنا تا چاوی بسرێ، هاوارێکی کرد.

- ..... ئيدى خنكاندى.

ههر چوار مهستهکه که گوییان بو دهگرت له قاقای پیکهنینیاندا. میگلس پالهوان توره بوو و نهراندی:

- بيدهنگ بن!

ئەوجا رووى كردە برتولدو گوتى:

- خهتای تو نییه... خهتای منه که پرسیار له دووی پرسیارم لیّکردی. سهره قورسهکهی نا به دیوارهکهوه و چاوی نانه سهریهك. له دلّی خوّیدا گوتی:

- "کابرای بهربهر ههقی خوّی بووه، کاریّکی چاکی کردووه؟" به زمگیّرهکانی، دهوری، سهربهوردهکهی دزدهمونایان له بیر کردبوو... میستیگری گوتی:
- مهگری برتولدو مهگری، ئهمه حیکایهته حیکایهت. ئیستا ئیمه ههینو دهژین. تۆش "فیندوسوس" دهست بده سیتارهکهتو بنی ییم بو سهما دهخوری.

سيّتارهكهش وهكو بليّى مهست ببوو، به باوهشى فيندوسوس-هوه وهكو ژنيّكى راستى، وهكو نيّتارهكهش وهكو ژنيّكى راستى، وهكو نهوبووكيّك كهوتبووه سهماو كايامبيس بهدهم ئاوازى سيّتارهكهى ئاهى ههلّدهكيّشا، ئهويش سهره قورسهكهى خسته سهر دهستى و ههلّى كرده "ئامان ئامان".

ئەفەندىش بە كەللە كەچەل ورگە پې شەرابەكەيەوە لەسەر نەزمى ئاوازەكە چەپلەى لىدەداو. جارى ھەلدەستا، دەسىتى بە شانى مىستىگرىيەوە دەگرت و تەقلەى لىدەدا. لە دلى خۆدا دەبگوت:

- "دوای خهمو خهفهت بپریتهوه! دوای عیبادهت و تهقوا بپریتهوه!" میستیگری لیّی دهیارایهوه که:
  - ئەفەندى وەرە ببه بە فەلە تا بە سوارى بەراز بچييە بە ھەشتى !

### ئەفەندى زوير دەبوو:

— نا، کوپینه، نا، من ناتوانم بیم به فه نه، من به تورکی له دایك بووم و به تورکیش دهمره. ههموو هیلکه کانیان به تویکله وه خوار دبوو. ئه وجا میگلس پاله وان فه خفوری هیلکه کانی به مست ورد کرد و پارچه کانی له به ینی دوسته کانیا دابه ش کرد. برتولد و به شه که ی خوی وه رگرت، به ترس و له رزه وه چووه سه ر جلیکانیک و لینی دانیشت، کریتییه کان پارچه سواله ته که یان ده خسته ژیر دانیان، پارچه یه کیان لی ده کرده وه، ده یان جوو و ئه و جا به پیکه نینه وه قوتیان ده دا. برتولد و له سه رسامی ته ماشای ده کردن.

برتولدو ورده ورده بۆی دەرکەوت که سئ جۆره بەشەر ھەيە: جۆرى که ھێلکه به باکراوی دەخۆن، جۆرى دووەم به توێکڵەوە دەيخۆن، جۆرى سێيەم ئەوانەن که پاش تەواو بوونى ھێلکەکە سواڵەتەكەشى دەخۆن، به دەستەى سێيەم دەڵێن کريتى...

برتولدو چاوى بريبووه دەرگاى ژێر خانەكەو بە خۆى دەگوت:

"ئاه، برتولدو، ئهى كونت مانزاڤينوى بهلهنگاز، چى تۆى گەيانده ئيره؟"

سپیده بوو، ههموو لال و پال لینی کهوتبوون، ههندینکیان به دهما کهوتبوون و پرخ و هوریان دهگهییه ئاسمان، ههندینکیانیش سهریان نابووه قهد جلیکانه شهرابهکانهوه و دهیان نالاند یا هیلنجیان دهدا. برتولدوش وهختی که رشایهوه باری لهشی سووك بوو، کهوته تاقیبی ئاو، سهرو چاوو زاری شورد، خوی له پالتوکهیهوه پیچا، وهکو مریشکی پهروبالی تهر بووبی له سوچیکهوه کزکولهی کردو خهوی لیکهوت. تهنیا میگلس پالهوان وهکو خوی رونیشتبوو. ههر چهنده شهرابیکی یهکجار زوری خواردبوه، بهلام وهکو ئهوه وابوو که هیچی نهخواردبیتهوه، له پشتی پهنجهرهی ژیرخانهکهوه دهیروانییه گزنگی بهیان.

که بهیانی داو روناکی ههتاو له ناو ژیر خانهکهی داو پاشماوهی بهزمی شهوی و شهرابی رژاوو شویننهواری رشانهوه به دیارکهوت میگلس پالهوان رووی وهرگیپراو روانییه ئهو پینج لیبوکه لال و یال کهوتووه، له رقا دلی تیك ههلهات.

گوێی ههڵخست. ژنهکهی ههستا بوو، چوو بووه نێو حهوشهو ئاوی له بیرهکه ههڵدهکێشا. کهڵهبابی گهرهك و بان لێکدا لێکدا دهیان خوێند.

لهسهرو تریشهوه دهنگه دهنگو زهلهی خهلکی و پرم و هوری چوار پییان که له خهو رادهبوون، دههاته گوی. له دوورهوه دهریای توره دهی هاراند.

ماینه که ی له نیّو حهوشه دا ده ی حیلاند، ده می بوو "کاریتوس" هه ستا بوو و خه ریك بوو ئاوو ئالیکی بو دهبرد، میگلس پالهوان که گویّی له حیله ی ماینه که بوو ئو خرژنیّکی به دل و دهرووندا گه پاه هه ستی کرد باری له شی سووکتر بوو، له بن لیّوانه وه به خوّی گوت: "ته نیا هاو پیّتی ولاّخی به رزه له زه تم پی ده به خشی . ئاه! بریا خه لکی دورگه ی کریت هه موو جانه وه ری درنده و گورگ و به راز بوایه ن... به پاستی ئینسان شتیکی بی مه عنایه! بووکه شووشه ی یاری کردنه!". هه ستایه سه رپی کیشمانی کی خویدا، هه موو جمگه کانی ده ته قین. ئه و جا سه رونووکه شه قی گه یانده هاو پیّکانی، شه رابی پیّدا رشتن و بانگی لیّکردن:

#### - ھەسىت*ن*!

ئهم كۆپى بادەنۆشىيە بە دريۆايى ئەو رۆۋەو شەوى دواتريش دريۆۋى كيشا. كە جار جار يەكيك لە بادەنۆشەكان بەلادا بهاتبايە پالەوان ميگلس قامچىيەكەى لى رادەوەشاندو بە زەبرى شريخەى پىرە قامچى بيدارى دەكردەوە. كاريتوس لە ھاتوچۆدا بوو، خواردنى تازەى بۆ دەھينان، قاپى بە تالى لادەبرد، ئەفەندى برتولدو وەكو دوو براى دلاسۆز نازى يەكيان ھەلدەگرت. خۆيشيان بەلايانەوە سەير بوو كە چەندىن سالە لە يەك شاردان ريكەوتى يەكيان نەكردووەو نەبوون بە دۆستى بەكدى.

#### برتولدو بهدهم سيتارليدانهوه به ئهفهندى دهگوت:

- فيرى گيتار ليدانت دهكهم تا غهمى دلت فهراموّش بكهى و بتوانى به تاقى تهنى به شهقام و كولانهكاندا تى بپهرى.

#### ئەفەندى بەوى دەگوت:

- منیش برتولدوی ئازیز، فیرت دهکهم که چون مهشخه لی ئاگر ته حه مول بکهی. ئیدی جهنابی کونت راهات و له نیو ئهم کریتیانه دا هه سنتی به غوربه ت نه ده کرد. بگره وا له گه لیاندا کرایه و که که و ته ماچ کردنیان.

تەنيا شەرمى لە مىگلس پالەوان دەكرد. ئەم بە خۆى بابايەكى "زانتى" قۆشمەو سوعبەت چى بوو، كە دەھاتە سەر ئەوەى نوكتەيە يا قسەيەكى خۆش بگيريتەوەو مىگلس پالەوانى لە بەرانبەر خۆيا دەبىنى، زارى ليك دەناو ورتەى ليوە نەدەھات.

### رووی کرده فیندوسوس و گوتی:

جەنابى فىندوسىوس ئايا تۆ دەزانى كە منو تۆ بنيادەم نىن، بەلكو ھونەرمەندىن؟

- هونهرمهند؟ هونهرمهند چییه؟
- هونهرمهند، نازانم چۆنت تى بگهيهنم، جۆره فريشتهيهكه. هه لبهته فريشتهى تهواو نييه به لكو شتيكه له بابهتى فريشته، جا بۆ ئهوهى به چاكى حاليت بكهم ده ليم: حهيواناتى وهكو كهرو هيسترو... له پلهى نزمدان، پاش ئهوان ئادهميزاد دى، پاشتر واته له ئادهميزاد بالاتر هونهرمهنداننو له هونهرمهندان بالاتر فريشتهن، جا منو تۆ جهنابى فيندوسوس هونهرمهندين.
  - ئى، ياشان؟
- پاشان، ئەگەر مردیت گیتارەكەت لەبیر نەكەی. منی شكە مردم سینتارەكەم لەگەل خودا دینم، ئاه فیندوسوس-ی ئازیز بریا پیکهوه دەمردین. دەزانی فریشتەش گیتارو سینتار لی دەدەن؟ ئەوسا دەچینه بەر دەرگای بەھەشتو سازو ئاوازیکی خوش بو مایستوی گەورە، كە رەشە خەلكەكە چونكە لە زمانی موسیقا نازانن، بە زمانی عەوامائەی خو پیی دەلین خوا، لی دەدەین، من گورانییهکی خوش دەلیم تو ئاوازیکی شاد لی دەدەی تا جەنابی مایسترو بەدەم تەیل لیدانەوه بی و بمان خاته ریزی كوری موسیقای نەمرانەوه.

### فيندوسوس پيكهني و گوتى:

- ئەوە تۆچ دەلىيى برتولدوى ئازىز؟ چما بنيادەم بەبى دەستو پەنجە دەتوانى گىتارو سىتار لى بدا؟ خۆ بە خۆت بىنيوتە كە دەستو پەنجەى بنيادەم لە ژىر خاكدا چى لى دى.

# كۆنت يالتۆكەي لە خۆيەوە يېچاو گوتى:

- بى برەوە بى ئەقل ! من ئەقلام لەم گەوجە گەوجەى تۆ رادەوەسىتى . چما تۆ لات وايە دەست و پەنجەى گيتار ژەنىش لە ژىر خاكدا دەرزى ؟ .....
  - بەلىن، ھاورى كلۆلەكەم، بەلى ھەر ھەمووى دەرزى.

# میستیگری که خهریکی پر کردنی پیکهکان بوو، هاواری کرد:

- كورينه كهوايه، تا دهست و پهنجهمان ماوه با بخوّينهوه، ئهرى بهراست فيندوسوس، 
  ثنان چييان ليّ ديّ؟ ئهوانيش كرم دهيانخوات؟
  - بەلىٰ... ئەوانىش.....
  - ئەگەر وەكو تىشكى ھەتاويش جوان بن؟
    - بهڵێ. تۆچ دەڵێى ميگلس پاڵهوان؟
- فیندوسوس تۆ به دەست قسه بکه، تۆ میستیگری به لاقت قسه بکه، ئیوه زمانتان نییه.
  - ئەمر دەكەي، يالەوان مىگلس.

میستیگری به گورجی ههستایه سهرپی، وهك ئهوهی ئهم قسهیهی له خوا بوی، "فیندوسوس" گیتارهکهی گرته باوهش، کایامبیس دهستی به بنا گوییهوه ناو بهمجوّره سهماو گورانی دهستی پیکرد. روّژ زوو دهروّیی. ژیانی راستهقینه لهم ژیّر زهمینهدا کو ببوّوه جگه لیّره چ دنیایهکی دی نهبوو. نیوهرو تیّیهری، روّژئاوا بوو، دنیا بوو بهشهو موّمیان لهسهر میّزهکه ههلایساند، که

رۆژ بۆوە بەزم گێڕان هەموو لال و پال كەوتبوون، دىسان دارو دىواريان بەرشانەوە و شەراب لەوتاندبوو.

په لهی شهراب و چهوری که و تبووه سهر جله کانیان و هه ناسه یان بون بو گه نی لی ده هات. میگلس پاله وان وه کو ئه وهی هیچی نه خوار دبیّته وه، به دیاریانه وه دانیشتبو و. له گه ل سپیده ی به یاندا رووی لی وهرگیپرا بوون تا به و پیسی و پوخلییه وه نه یان بینی، بیری له هیچ شتی نه ده کرده وه. دو و روژ و دو شه و بوو که هه ستی ده کرد له هه لدیّریّکی هه زار به هه زاردا گیری خوارد و وه. سییّده ی روژی سی شه ممه توزی چاوی لیک نا، ته نیا توزی به لام ما وه که مه دا

ههوه لا جار وای هاته خهیالا که کهوتوّته نیّو په له ههوریّکی فیّنکهوه، چونکه شهرابو گهرما زوریان بو هیّنا بوو فیّنکی ههورهکهی پی خوش بوو. په له ههورهکه ورده ورده گورا، چر بوّوه، شیّرهی دهموچاویّکی وهرگرت، دوو لیّوی ئاگرینی ژنیّك به دیارکهوتنو ئهوجا دوو چاوی پرشنگداری کیّویانهی تهشقه لهباز به دیارکهوتن. ئهوجا پالهوان میگلس سهیری کرد دوو پیّی ناسکی خهناوی و دوو دهستی خرین و سپی له تاریکییه کهوه دهرکهوتن، دهمو لیّوهکه جولاّو دهنگیکی زولالی ناسك دهنگی دایهوه:

- ميگلس ياڵهوانن! ميگلس ياڵهوان!

شەيتان فرسەتى ھيناو خۆي گەياندى.

میگلس پالهوان به شپرزهیی له خهو راپهری، میزهکه به پهرداخ و قاپ و موّم و کیسه توتنهکانی سهرییه وه کهوت و نخون بوّوه.

پینج میوانه که له خه و رابوون. تیشکی هه تا و له ناو ژیر زهمینه که ی ده دا. که ناوریان دایه وه سهیریان کرد میگلس پاله وان قامچییه که ی به ده سته وه گرتووه و ده یه وی په لاماریان بدا. پاله وان وه کو ده ستی لی وه شابی ده ینه پاله واند:

- بۆ دەرەوە! بۆ دەرەوه! برۆنە دەرىٰ! دەسىتى برد و دەرگاى ژير زەمىنەكەى كردەوە.

- يۆ دەرەوە! يۆ دەرەوه!

کایامبیس به رله ههموویان و به قه لهمبازیک له ده رگا بچووکه که وه خوّی گهیانده نیّو حه و شه و به ره و ده رگای ده ری غاری دا، هیشتا سی شهمه بوو و بو خوّی زوو رزگاری ببوو، بیگومان گاروفالیا له و کاته دا هیشتا له پرخه ی خه وا بوو. کایامبیس هه رپییه کی کرد به دووان و به ره به رده رکا دایکیشا، چوار نه فه ره که ی دیش به ریز و به ده مله تر دانه وه له ژیّر زهمینه که وه ده رکه و تن ده موجواویان له به ریشکی هه تاودا سه و زباوی ده نواند، سه راپایان له سوپ و شه راب و رشانه وه دا له و تابوو، هیشتا خه والو نیمچه مه ست بوون، ده یان ره وانییه نیّ و حه و شه که بیری ئاوه که، بنجه لاولاوه کان و ئینجانه گوله کان و به ته واوی نه یان ده توانی خوّ به پیّوه بگرن... میستیگری شل و شینوا و شیری و له پیش ههمو و یانه وه ده روّی ی، پشتینه که یک کرابوره و که و تبووه بن پیّی و له قاچ و قوّلی فیند و سوس که له دوایه و هو ده ئالا، په شوکاو و

نيمچه مهست دهيويست پشتينهکهی چاك بكاتهوه، فيندوسوس گيتارهکهی نابووه سهر شانی و له دوايهوه ريّی دهکرد.

ئەفەنىدىش بە لۆقەلۆق لە دوايانەوە دەھات. دۆخىينى بينجامەكەى پچرا بوو و بە دەسىتىك بينجامەكەى گرتبوو و بە دەسىتەكەى دىكەشى ئىشارەتى بۆ ھاورىكانى دەكىرد كە لەسەرى بومستن و بە جىنى نەھىلان.

#### دەيگوت:

- راوهستن گهوجینه! بۆ كوى دەچن؟ میگلس پالهوان گالتهمان لهگهل دهكا. تۆزى سهبر كهن! ههر ئیستا دەنیریتهوه به دواماندا:

ئەورۆ دوو شەممەيە، ھێشتا سىێ شەممە، چوار شەممە، پێنج شەممە، جومعه، شەممەو يەك شەممە، يانى شەش رۆژمان ماوە!

ئەفەندى، ئەم كارەى بە زولمىكى ئەستور دەزانى، گەلىكى بەلاوە بى ويىژدانى بوو ئاوا زوو دەربكرىن ئاھى دلايان لە شەرابو گۆشتى بەراز نەشكى، گوناح كردن وەختى خۆشە پىاو تا بىنا قاقا تىيدا غەرق بى، يانى تەواو لىي تىر بى، ئىنتەلاى پى بكاو ھەست بە پەشىمانى بكا. گوناح پىويستە كىوىك بى لە گۆشتى بەرازو بتوانى پىيدا ھەلگەرىى، ھەوزىك بى لە شەرابو بتوانى مەلەى تىدا بكەى، دەنا چەند پىكە شەرابىك و چەند گرتكە گۆشتىك چ نىيەو بە گوناح نايەتە ھەرماردن.

به پهنجه ئه و روزانه ی ده راد که هیشتا مابوون: "سی شهممه، چوار شهممه، پینج شهممه، پینج شهممه، پینج شهممه، سهموو روزهمان به فیرق بچی !

مه خابن و سهد مخابن! نا، پالهوان ميگلس نا! ئهم كارهمان لهگهل مهكه، گازمان بكهوه!".

ههستی کرد پهکیك بانگی دهكاو دهستیك بهر پشتی دهكهویّ.

ههبیّ و نهبیّ میگلس پالهوانه، به خوّشییهوه ئاوری دایهوه، بهلاّم برتولدو بوو که له دواوه دهگریاو کراسهکهی ئهوی رادهکیّشا.

میستیگری گهیی بووه سهر جاده که. پشتینه کهی هیشتا له عاردی ده خشا. دهست و لاقی ته واو قورس ببوون. هه ستی ده کرد ناتوانی به ریوه بروا، گوتی:

- كورينه، من دەرۆمو خۆم دەگەيەنمە ژنەكەم تا دەست و پيم بشيلى، شانسىمان ھەبوو زوو لى بووينەوه!

### برتولدو به ناله نال گوتى:

- کێوه دهچی میستیگری؟ بۆ به تهنیام جێ دێڵی؟ ئاخر سهبرێ بکه!
   میستیگری قۆڵی کرد به قۆڵی برتولدو داو گوتی:
  - وهره گیانهکهم وهره!

برتولدو پشتینه له عاردی خشاوه کهی میستیگری گرتو به پارانه وهوه گوتی:

- ياڵتۆكەم بەجى ھێشتووە، دەتوانى بگەرێيتەوەو بۆمى بێنى؟

میستیگری خوّی لیّ که پکرد. هه تاو به کوچه و کوّلاناندا بلاوببوّه، باربایانیس تا هیّزی تیّدا بو جاپی بو کیّکه که ی خوّی ده دا، دیّهاتیان هاواری باره داریان ده کرد و خیّرا خیّرا نه قیزه یان له هیّستره کانیان ده ژهند.

دوو سینی کولیچه لهسهر زارکی تهنووری نانهواخانهکهی "تولوپاناس" دانرا بوونو هه لمیان لی هه لدهستا، برتولدو تهمه شایه کی کولیچه کانی کردو ویستا، میستیگری دهستی به گیرفانه چکوّله که ی چاکه ته که که خوّیدا کردو چه ند دراویکی دهرهیناو کولیچه کی کری و به هاوریکه ی گوت:

- هاني تو بيخو، من حهزم لي نييه.

بیری له گولهکان دهکردهوهو دلّی تیّك ههلّدههات.

لهم کاتهدا ئهفهندی وهکو در خوّی به تهکییهکهدا دهکرد تا دایکی نهی بینی و له خوتهو بولهی ئه کاتهدا ئهفهندی وهکو در خوّی به تهکییهکهدا دهکرد تا دایکی نهی بینی و له خوتهو بولهی ئه و رزگار بین فیندوسوس گیتارهکهی نابووه سهر شانی و به هانکه هانه و رهنگی ههلبزرکاوهوه بو مال دهگه پایهوه و کچهکانی به پیرییهوه هاتن، چوونهبن بالی و لهسهر قهنهفهکه پالیان خست. توزی له زهیتی نیو چراکهی "حهزرهتی خانمی رهزان"یان دهرهیناو لهشیان پی چهور کردو بخوردیان به دیارییهوه داگیرساند، لهرزی لیهاتبوو، چی لیفهیان له مالدا ههبوو پییانداداو پاشان چوون به شوین "نهنهتیزان"ی دراوسییاندا تا ههندی بیشیلی و کهله شاخی لی بدا.

میگلس پالهوان له ماوهیه کی که مدا ماینه که ی زین کردو خه نجه ره مشتوو ره شه که ی نایه به ر پشتینه که ی ژنه که ی هاته نیو حه و شه تا لیی بپرسی که بو کوی ده چی و تکای لی بکا که ره حمی به منداله کان بکا، به لام که چاوی به سیمای گرژو مونی میرده که ی که و ت ژیوان بو وه و چ قسه یه کی نه کرد. میگلس یاله و ان ناور یکی دایه وه و هه رکه نه وی بینی به توره ییه و ه گوتی:

چیت دهویٚ؟.

ژنه گوتی:

قاوەت بۆ بكەم؟

يياوه وهلامى دايهوه:

- دەچمە قاوەخانەو لەويندەر قاوە دەخۆمەوە. تۆ برۆ ژوورەوە.

خات كاترينا به نيگەرانى و شپرزەييەوە گەرايەوە موبەقەكە، رينيو ئاگرى كردبۆوە، چێشىتى لىێ دەنا، دايكى گوتى:

- خەرىكە دەروا. ماينەكەى زىن كردووەو پى دەچى بىيەوى بروا بۆ گەرەكى توركەكانو گىچەل بە خەلكى بكا... ئەم پىياوە درندەيە، درندەيەكى تەواوەو ھىچىشى لەگەل ناكرى.

رینیو له قاقای ییکهنینی دا، به غرورهوه گوتی:

- دیسان به سواری ماینه کهی، خوّی به قاوه خانه کهی تورکه کاندا ده کا.

ماینه که له حهوشه و هده رکه و تو هیشتا دهنگی سمه کانی ده هات. که گهییه جاده که دهستی به حیلاندن کرد.

خات كاترينا نيشانهى خاچى كيشاو لهبن ليوانهوه گوتى:

- خوا ئاگاى ليْت بيّ!
- رينيو به يێکهنينهوه گوتى:
- نهت بینی ئه و قهل پیاوانه چۆن فرتهیان بۆ دهکرد؟ من له پهنجهرهکه وه سهیرم دهکردن. دوا به دوای یهکدی ده رۆیشتن، بهدهم لهتردانه وه دهیان نا لاندو هاواریان دهکرد. ههموو هیند چلکن و پیس بوون دهتگوت مشکن و تازه له تهنه که رونیک هینراونه ته دهری، تهنیا بابم مهست نهبوو، نیگه ران دیار بوو، قامچییه کهی به دهسته وه گرتبوو و خیرا خیرا بای دهدا، دایکه تو بو ناخ هه لده کیشی؟ حه زت ده کرد میردیکی وه کو برتولدو یا فیندوسوست ههبوایه؟ باوه ربکه دایکه تو شانست ههبووه که شووت به بابم کردووه!
  - پیاو ههم دهتوانی پیاویکی ئاقل و ههم بابیکی باش بی و ههم قهل پیاویش نهبی. رینبو به دهم لنو کروشتنه وه گوتی:
- به لَىٰ ده توانیٰ، به لام من نه بابی باشم خوش ده وی و نه شایه رو لوّتییان. من پاله وانانم خوش ده ویٰ، یانی پیاوی و ه کو بابم خوشده ویٰ.

\* \* \*

كاپيتان پوليكسينگس به تەنىشت سەرچاوەى ئىدومنەدا تى دەپەرى، عەلى ئاغا كە زەمىلەيەكى گەورەو قورسى دابوو بە شانيا لە دواييەوە دەھات.

کاپیتان دهچوو بو مانی قانگیلوی خوشکهزای تا دیاری زهماوهندی بو بهری دوو رو بو بور کاپیتان کاپی

بۆ ئەوەى كەس گومانى لى نەكا —چونكە زۆر لە زمانى سى دەعجانەكە دەترسا— ھەموو جارى خۆى بە دوكانى مسگەرە توركەكەى ئەو گەرەكەدا، دەكرد، ياسىنىيە، يا تەشىتى، يا مەسىنەيە، يا جەزوەيەكى بچووكى دەكرى، لە خۆى دەپرسى كەئەم ھەموو شتەى بۆ چىيە، پاشان بىرى دەكەرتەوە كە قانگىلوى خوشكەزاى بەم زووانە زەماوەند دەكا.

ههموو ئهم شتانهی له زهمیلهیهکی گهوره کردو دانی بهشانی عهلی ئاغاداو به دوو قوّلی بهرهو گهرهکی مالّی میگلس پالهوانه که مالّی قانگیلو لهو گهرهکه بوو کهوته ریّ.

ههر که له سهرچاوهی "ئیدومنه" پیچی کردهوه، چاوی به میگلس پالهوان کهوت که به سواری ماینه کهی له دوورهوه دهات. چاوه کانی لهبن ریشوی شاشکه کهیهوه دیار نهبوون، قامچییه کی به دهسته وه بوو.

كاپيتان پۆليكسينگيس به سهرسامى ويستا، چونكه دەيزانى كه هەفتهى بادەنۆشى له بهيانى يەكه شەممەوه له بن زەمىنەكەى مالى مىگلس پالەوان دا دەسىتى پيكردووەو ئەمرۆش سىي شەممەيه....

ئايا زووتر ميوانهكانى ئيزن دابوو؟ به رۆيشتنهكهيدا ديار بوو كه دهچوو خۆى باويته دهمى گورگو گيچهل به موسولمانه توركهكان بكا.

كاپيتان پوليكسينگيس كه چارهى گرژو دردۆنگى پالهوانى بينى، لهوه ترسا كه نهباده بچى ئاژاوهيهك بنيتهوهو ههموو مهسيحيان به خۆيهوه گيرۆده بكا، بهلام خۆى شيلو نهكردو لينى چووه ييشى و باوهشى بلاو كردهوه تا رينى لى بگرى، گوتى:

- میگلس پالهوان بهم بهیانی زووه بو کوی دهچی؟
- میگلس پالهوان، گری له چاوان دهباری، به پرتهو بۆلهوه گوتی:
- کاپیتان پولیکسینگیس لاکهوه له ریّم دهنا دهبی به ژیّر دهست و پیّی ماینهکهمهوه. به لاّم کاپیتان پولیکسینگیس له جیّی خوّی نهجولاو گوتی:
- برادهر بیکه به خاتری مهسیح خوت بهخوّرایی دامهنیّ! تو یهکیّکی له کوّلهکه گرنگهکانی مهسیحییهت. کریت زوّرت پیّ پشت ئهستوورهو تو ههقی ئهوهت نییه ژیانی خوّت به فیرو بدهی، چونکه لهوهیه کریت بهم زووانه پیّویستی پیّت ببیّ.

میگلس پالهوان ههرگیز به ئهندازهی ئیستا لهم پیاوه بیزار نهببوو. دوینی شهو میستیگری که له ژیر خانه که چوو بووه دهری و ههندی قسهی لهگهل "خاکراسو گیورکیس" کردبوو و بوی دهرکهوتبوو که کاپیتان پولیکسینگیس خوی داوه ته گهره کی تورکه کان و عهودالی داوین پیسییه. که میستیگری هاتبووه ژیر خانه که ئهمه ی بو میگلس پالهوان گیرابووه، میگلس پالهوان و خوی نواندبوو که گویی لی نهببوو، به لام له راستیدا خهنجه ریکی لی درابا لهم قسه یه ی خوشتر بوو.

ئێستا بەرچاوى تاريك ببوو، لێوى لە تورەييدا سپى ھەڵگەرابوو، خۆى بۆ پێشەوە ھێناو گوتى:

- تۆ برۆ فرياى ژنانى بە كەل بكەوەو واز لە من بينه بابچم بۆ قاوەخانەكان و چم پى خۆشە ئەوە بكەم!

كاپيتان پوليكسينگيس سوور هه لگه راو ئهم قسه يه زورى كارتيكرد. گوتى:

- له کاتی ئاشتیدار می بازی دهکهمو له کاتی شهردا پیاوان دهکوژم، بهلای منهوه پیاوهتی لهمهدایه.

ئەوجا رووى كرده عەلى ئاغاو گوتى:

- تۆ برۆو ئەم زەمىلەيە بەرە بۆ مالى قانگىلو.

شەقاوى نچووە پىشەوە، دەسىتى خسىتە سەر سىينگى گەرمى ماينەكەو بە دەنگىكى نەرمتر گوتى:

- میگلس پالهوان، بۆ خاتری خوا پیم نالیّی من چیم دهرهه ق به تو کردووه؟ به و چاوهوه سهیرم دهکهی وهکو ئهوهی من بابایهکی تورك بم.

میگلس پالهوان دیسان سهری وهرگیپراو به روو گرژییهوه گوتی:

- ييم گوتيت لاكهوه دهنا ماينهكهم دهتكا به ژيرهوه.

كاپيتان پوليكسينگيس گوتى:

- ئاخر پیم نالیّی من چیم دهرههق به تو کردووه؟ بو رووم لی وهردهگیْری؟ میگلس پالهوان بو جاری سییهم گوتییهوه:

- لاكهوه دهنا دهبي به ژير دهست و ييي ماينهكهمهوه.
- كەس لەگەل تۆدا ھەلناكا، پياو نازانى بە چ زمانى قسەت لەگەل بكا؟.

میگلس پالهوان به تورهیی ماینهکهی بهر مامیزان داو گوتی:

- هەر ئەوەم كە ھەم، كاپيتان خانم!

ماینه که دهرپه ری هینده ی نهما کاپیتان پولیکسینگیس به عاردیدا بدا. کاپیتان به دهم سمیّل جووینه وه و لهبن لیّوانه وه گوتی:

- ئەگەر مەسىيحى نەدەبووى دەمزانى چت لى بكەم! برۆ ھەى سەرشىتى خۆ پەسەند! لە رقاو بۆ ئەوەى ئەوجا بەرەو مالى خوشكەزاكەى وەړى كەوت.

\* \*

قانگیلو له پشت دەزگای چنین كارپیهكهی دانیشتبوو و پارچهیهكی دەچنی، پارچهیهكی كهتانی لهبهر دەست دابوو، دەبوایه بیجامهیهكی بق میردهكهی لی دروست بكردایهو كراسیکیش بق خوّی، به یهله كاری دهكرد، یهلهی بوو چونكه روّژی زهماوهندهكهیان نزیك دهبووهوه.

به خهیال میرده کهی دهبینی که وه کو جانه وه ریکی توکنی ره شی سه راپا قوراوی په لاماری ئه م ده داو ئه میش له ترساندا وه کو ژیژک خوّی گرموّله کردووه. ئه م شوو کردنه به لای ئه مه وه وه کو جانه وه ریکی درنده سامناك بوو، به تایبه تی شوو کردن به م پیاوه لاوازه عهینه ک له چاوه ده نگ ناسك و ره فتار نه رمه. ئایا بو ئه مه له دایك ببوو که شوو به م نیوه پیاوه بکا؟ ئایا ئه م سینگ و مه مکانه ی، ئه م سمت و که فه له ی بو نه و به خیّو کردبوو؟ خاله پولیکسینگیسی هه میشه ده چووه بن ده ستیه وه و ده یگوت:

- قانگیلو، شووی پی بکهو لهقه له بهختی خوّت مهده! میّرد وهکو لیّفه ی په په، ژن گهرم دهکاتهوه.

به لأم به قانگیلو بایه هاواریکی کرباو دهنگی گهیشتبا حهوت تهبهقهی ئاسمان و به راشکاوی به خوای گوتنا:

- نامهوی انامهوی اسپه نیان به سال بوو خهونی به لاویکی بالا بهرزی شانی به شانی قوزهوه دهبینی، لاویکی جهنگاوه ری ناشقه شهراب و ژنو خهنجه را که دلاواو دهست بلاو بی ریك وه کو دیاماندیس ی برای!.

مهگهر چهندین جار له پهیکهری "سن نیکلا"ی زامنی جیازی کیرژانی ههتیوو و "سن فانوریوس"ی ئیلهام بهخشی لاوان نهپارابۆوه که میردیکی وهکو برایهکهی بهنسیب بکا؟ میردی ریک وهکو برایهکهی بی، نه وهکو خاله ههرزهویژو درهکهی، نه وهکو میگلس پالهوانی دردی و پاره گرژ کهسهکیش لیی بترسن، ئارهزووی میردیکی دهکرد وهکو "دیاماندیس"ی برای قوزو بالابهرزو سینگ شیر بی، ئهگینا حهزی دهکرد ههر بهبی میرد وهمینی و لهگهل براکهیدا پیرو خهری بی، براکهشی ژنی نهدههینا، چونکه ژن قوزییهکهی له نیو دهبرد. همردووکیان پیکهوه دهمردن و پیکهوه به خاکیان دهسپاردن و دوو نهمانی سهروویان لهسهر گورهکهیان دهناشت، نهمامیکی نیری بالا ریکی وهکو موّم و یهکیکی میّی پر لق و پوپیان لهسهر قهبرهکهیان دهرواند و رهگیان دادهکوتا و له ژیر ئهرزهکه وه تیك دهئالان.

به لأم خاله پۆلیکسینگیس-ی خالی دهیویست ههر چۆنی بووه له تیتروس "تسه گورگ"ی برای میگلس یالهوانی ماره بکهن، ینی دهگوت:

- تۆتىكەلى بنەمالەيەكى خانەدان دەبى و بۆ خۆت ئىسىراحەت دەكەى، يەكىكت دەبى مەسىرەفت بكىشى.

چونکه دیاماندیس—ی برای ههموو باخه زهیتون و رهزهکانی که به میرات لهدایك و بابیانه وه بویان مابوو، فروّشتبوو و پارهکهی خهرج کردبوو، ئیستا بو جیازییه کهی قانگیلو ته نیا ئهم خانووه سووکه له یه مابوو که تیدا ده ژیان، بیگومان براکهی تا چهند مانگیکی دی ئه وهش ده فروّشی و یاره کهی ده خوا. ئه وسا ته گییری ئه م چ ده بی ؟

قانگیلو بهدهم چنینهوه دهیبوّلاندو به خوّی دهگوت: "ههموو خهتای ئهم پولیکسیینگی-هیه، ئهو ناچاری کردم بلّیم باشه، ئهگهر خوا، خوا بیّ ئهوا توّلهی منی لیّ دهستیّنیّ، دهنا ئاهی پیره کیژ وهکو ههوره بروسکهیه، دهیگریّو دهشی سووتیّنیّ.....".

كاپيتان پوليكسينگيس دەرگاكهى كردەوەو وەژوور كەوت، ئيشارەتى بۆ ھەلى ئاغا كرد كە بارەكەى بينيتە ژوورەوە داى بىنى، ئەوجا بەروو خۆشىيەوە مەجىدىيەكى بۆ ھەلداو گوتى:

- نوخشهبي لهتوش عهلي ئاغا!

- ئەوە چ دەكەى عەلى ئاغا؟ خۆ من نە خەلىفەمو نە ئىمام، برۆ بابە برۆ! پولىكسىينگىس ھاتە نىنو حەوشە. سەگەكەى مالى قانگىلو لە سوچىكا وەركەوتبوو، سەر ھەلىرى، كە پولىكسىنگىس-ى ناسىيەوە سەر دانايەوەو لە شوىنەكەى خۆى وەركەوتەوە. كاپىتان پولىكسىنگىس لە دەرگاكەوە چاوى بە دەزگاى چنىنەكەى قانگىلو كەوت كە بى وچان كارى دەكرد.

قانگیلو ئاوری دایهوهو چاوی به خالی کهوت. به توّبزی زهرده خهنهیه کی دهست کردی به روویادا، به لام نهفره تله چارهی دهباری.

قانگیلو هیشتا رهنگ زهردو کهم دوو و کرژو موّن بوو، دیار بوو خهمیّکی نهیّنی خویّنی جگهری دهخوارده وه و ههرچییهکیان دهکرد پهیان بهم خهمه نهیّنییه نهدهبرد، قانگیلو بهره بهره لاواز دهبوو، رهنگی زهرد ههلّدهگهراو مهمکهکانی دهپوکانه وه. عهلی ناغا به خوّو زهمیله ی پرهوه له دوای یولیکسینگیس—ووه به دیار کهوت. قانگیلو نیگایه کی نیّو زهمیله که کردو گوتی:

- خەجالەتت كردم خاله جۆرج!

كه چاوى به قاپو قاچاغهكان كەوت تۆزى گەشايەوه، كاپيتان گوتى:

- دوژمنت خهجالهت بی. ئینسان له ژیانیا یهکجار زهماوهند دهکا، ئیدی پیسکهیی بوّ چییه!

ئەوجا دەسىتى بە پىكەنىن كرد تا بەلكو تۆزى خوشكەزاكەى دلخۇش بكا، پاشان گوتى:

- قانگيلو لهوه دهچي له دنيادا له شووكردن خوشتر نهبي.

## ڤانگيلو گوتى:

- بەلى، لەوە دەچى.....

ئەوجا بيدەنگ بوو.

كاپيتان پوليكسينگيس لەسەر قەنەفە چكۆلەكە دانيشت، كلاوەكەى كە لە ئارەقەدا تەر ببوو داكەندو لە قەراخ پەنجەرەكەى دانا، قانگيلو چۆكى داداو كەوتە دەرھينانى قاپو قاچاخەكانى نيو زەميلەكە.

ژوورهکه پر بوو له سینی و جهزوه و مهسینه و شنتی دی. قانگیلو که ئه و ههمو و شته ی بینی تۆزی گهشایه و هوه و به سهر زاری گوتی:

- مەمنونم خاله گیان. تۆ له جینی بابمی. خوا راوهستاوت کا!
- قانگیلو، تۆ ئەم قسەیەت بە نەبەدلّی كرد. ئاخر رۆلّه گیان تۆ بەم زووانە شوودەكەی و ھەقە لە كەیفان پیّت بەعاردی نەكەوی كەچی گریان له چارەت دەباریّ. سەریّ ھەلْپرە بابتبینم.... دەی كچی خۆم، پیّ بكەنه، ھەلھەلەیە لیّ بدە با دلّت فیّنك بیّتەوه، تازە بووكان وەختیّ جلی بوكیّنی بۆ خۆ دەچنن گۆرانی دەلّینو به ھەلھەلەو گۆرانی مالّەكە دیّننه لەرزەو سەراپای گەرەك و بان دەرژیّننه سەر خۆ.

ئەوەى من لە زەماوەند تى گەييوم دەبى وابى كە چى تۆ دەلىي كفنى خۆ دەدروى.

قانگیلو له پپ ههستایه سهر پی قسه کانی خالی کاریان تی کرد. ده زگیرانه که ی بیر که و ته وه نایا بو ئه و ده موچاو چرچ و لۆچه گۆرانی بلی دهمی تال بوو. ویستی زاری لی بکاته وه و همرچییه کی له دلدایه هه لی ریزیته ئه و گۆره ، به لام قسه که ی گیرایه وه و نهیگوت ، جاچ بلی تازه کار له کار ترازا بوو. له دللی خودا گوتی: "ئه گهر شادبی پیویست به هه لهه له و گورانی ناکاو ئه گهر نا شادیش بی که س ناتوانی زارت پی هه لیچ پی که واته بیده نگ بی له هه مووی چاتره!" به لام کاپیتان پولیک سینگیس سهری له م خه مو په ژاره یه ی خوشکه زاکه ی ده رنه ده کرد. روزی به لام کاپیتان پولیک ده بوو که به راشکاوی قسه ی له گه ل بکا کاپیتان به چاکی هه ستی ده کرد که له و روزه وه قانگیلو نیشانه کراوه ، کچه به رقه وه سه یری ده کاو گله یی له سیمای ده باری که له و لاشه وه به هه زار حال توانی بووی تی تروس "تسه گورگ" رازی بکا ، روزی جزدانه که ی ده ردینی و پینج پارچه دراوی زی پ به تی تروس "تسه گورگ" رازی بکا ، روزی خزدانه که ی ده ردینی و پینج پارچه دراوی زی پ به تی تروس ده داو ده لی:

- جهنابی موعهلیم، فهرموو ئهم پینج پارچه دراوهت دهدهمی له بری جیازی خوشکهزاکهم، به بنانی کهس بهمه بزانی، نه میگلس پالهوانی براتو نه دهزگیرانهکهتو نه خوشکهکهم. بهمجوّره خوشکهزاکهی خوّمم به جلی بهرییهوه دایتی.

بهمجۆره توانی بووی تیتروس قایل بکا، کهچی خانمی خوشکهزای نازی دهکردو لچی بهیهکدا دهدا وهکو ئهوهی ناچاریان کردبی دهرمانیکی تفتو تال بخوا، دیاره له دلی خویدا خوی بو میرزادهیه داناوه.

قانگیلو به سینییهکهوه له موبهقهکهوه هاته دهری، سینییهکه فینجانی قاوهو پهرداخی ئاوی ساردو پیالهیهك مرهبای لهسهر بوو، سینییهکهی لهسهر میزهکهی بهردهم خالی دانا. کاپیتان پولیکسینگیس گوتی:

- ئەرى قانگىلو، دىاماندىس ھێشـتا نەھاتۆتـەوه؟ ئـەم ھـەتيوە عـەرەق خـۆرە ئێسـتاش شەوان نايەتەوە؟

قانگيلو بهخو يەسەندىيەوە وەلامى دايەوە:

گەنجە.... قۆزە.... ھەقى خۆيەتى!

- هەقى خۆيەتى؟ ھەقى چى؟ ئەوەش بزانە ئەم ھەتيوە تۆى مال ويران كردووه.
- ئەو مىنى مال ويىران كىردووه! خۆ ئەگەر ئەو نەبوايە مىن تا ئيسىتا دەمىي بوو خۆم كوشتبوو. مىن بەبىي ئەو ژيانم بۆ چىيە؟ چت لى وەشيرم خالۆ، مىن بۆيە ئەم تەوقەى كە تۆ خستۆتە گەردىم قبول دەكەم كە پاش شوو كىردىيش لە براكەم جودا نەبمەوە. دەنا وانەبىي....

كاپيتان پوليكسينگيس پهرداخه ئاوهكهى بهيهك بين خواردهوه، جلهوى خوّى گرتو ماوهيهك خوّى به مرهبا خواردنهوه مـ ژول كـرد تـا دهست نـهباو پرچـى ڤانگيلو بگـرى و بيكيشـى بـه ديوارهكهدا، ئهوجا به تورهيى گوتى:

- شەرم لە خۆ ناكەى! ئەو براتە خۆ دەنكت نىيە! وازى لى بىننە با ئەويش ژنى بىنى و مال و حالىك پىكەوە بنى و بەس ئەم مەيخانەو ئەو تىاتروخانە بكا.

قانگیلو لهسهر کورسییه کهی رایهری. له تورهییدا سوور هه لگهرا، به تورهیی گوتی:

- من نامهوي گويم لهم قسانه بي.

### كاپيتان پوليكسينگيس سهرسام بوو و گوتى:

- چیته قانگیلو؟ یانی تو برایه که ت له میرده که تخوشتر ده وی؟ به راستی نهمه قه با حه تیکی گهوره یه! سه لا له نه قلی من که نهم هه موو نه زیه ته له پیناوی تودا کیشا...

# ڤانگیلو دانهکانی جیپ کردنهوهو گوتی:

- خاله جورج، تو منت به يارووه نانيك فروشتووه.

كاپيتان پوليكسينگيس خوّى پى نەگيراو وەكو تەرەقە تەقىيەوە وەكو فىشەكە شىنتە چوو بە ئاسىماناو نەراندى:

به پارووه نانیّك؟ چما نان كهمه خانم؟ تو لات وایه حالیّكی گهلیّ خوّشت ههیه؟ شهیتان به نهحلهت بی ها! نازانم تو به چییهوه دهنازی! به جوانییه كهت، به سهروه تو سامانه كهت، به جاحیّلییه كهت، ناخر نه گبهت كیّ توّی دهویّ؟ تهمه نت سی و پیّنج ساله، دهموچاوت چرچ و لوّچ بووه، پیسته كهت له سیرمه ده چیّ و سمیّلت دهركردووه، برا گهوجه كهت هیچی به دهسته وه نههیشتووی و خستوتییه سهر ساجی عهلی. ناخر كیّ ئاماده یه تو بخوازیّ؟ نیّستا كه خوا چاوی تیتروس ی كویّر كردووه و پیّت رازییه هیّشتا تو سهر گرانی؟

قانگیلو سوور بۆوەو دەستى به دەموچاوییهوه گرتو له هارەی گریانیدا. پولیکسینگیس دئى پى سووتا. چۆن ئەو قسه ناشیرینو رەقانەی كردبوو؟ دەبووا چ بكا تا دئى ئەم كیره بەلەنگازه بداتهوه؟

دهستی خسته سهر پرچه وشك و زبرهكهی خوشكهزاكهی و گوتی:

- مهگری قانگیلو مهگری! خوا یا ربی ههموو شتی به دلی خوّت دهبی .... ئهم پیاوه کوریّکی باشه و زوّرت خاتر دهگری . پاش ماوهیه کوپهکانت خردهبنو رهنگ ههلدیّنییهوه، ئهمه جگه لهوهی دهبی به دایك و مندالی جوان جوانت دهبی.

### قانگيلو بهدهم سريني فرميسكهكانييهوه گوتي:

- ماشهڵڵ! ماشهڵڵ!! منداڵێ له تيتروس بێ! ئهويهري له تيروس دهڃن!
- ههر مندالی ئهو نابن، بهلکو هی توش دهبن، کی دهلی ناچنهوه سهر براکهت!

## قانگيلو موچوركەيەكى پيدا ھاتو بەدەم لەرزىنەوە گوتى:

- يەسە!

كاپيتان پوليكسينگيس ههستا، ويستى باوهش به خوشكهزاكهيدا بكاو دلّى بداتهوه، بهلام ژيوان بۆوهو گوتى:

- قانگیلو رۆژیکی دی قسه کانمان ته واو ده که ین، من ده روّم، چونکه نامه وی براکه ت بیّته وه به سه راو بیبینم.

کلاوه که ی کرده سه ری و خوّی بو رویشتن ئاماده کرد، له م کاته دا نوکه شهقیک به رده رگاکه که وت و کرایه وه. دیاماندیس –ی برای قانگیلو وه ژوور که وت، چاره ی گرژو موّن، چلّی ریّحانه ی سیسه وه بووی خستبووه پهنای گویّیه کی و جگه ره کی نابووه پهنای گویّیه که تری، پهسته که لباده که ی داکه ند بوو و دابووی به شانیدا. دیاماندیس هه رکه چاوی به خالّی که وت بروّی ویّک هیّنانه و هو رووی هیّنده ی دی گرژ کرد و گوتی:

- ئەم يارۆپە دىسان بۆ بەر بووكى ھاتووە؟ بۆ دەرەوە!

به تورهیی کلاوهکهی لهسهری داکهندو بهدهم له تردانهوه خوّی گهیانده ناو ژوورهکه. پیّی له دهفرو ئامانهکان ههلکهوتو دهستی به جنیودان کرد.

کاپیتان پولیکسینگیس، رووی خوی وهرگیراو به تهوسهوه گوتی:

- پیاوی پیاوانه دهخواتهوه، به لام مهست نابی دوور مه پو تهمه شای من بکه! پیاوی ییاوانه میبازی ده کا به لام حه یای خوی نابات، وه کو خوم!

دیاماندیس زوری قین له خالی بوو و بو ئهوهی سوی بکاته دلییهوه له قاقای پیکهنینی داو ئهوجا به زمانی یه نتهوه گوتی:

پیاوی پیاوانه شهراب دهخونهوه دهخونهوه مهست نابن، ئهمهیان دروسته، به لام پاشان ناچن له نیّو جیّگادا لای لایه بکهن، به لکو سواری ماینی خو دهبن و دهرون، نه ک بو لای ژنان، به لکو بو چاخانه ی تورکه کان و بو گیانی موسولمانه کان، وه کو میگلس پالهوان! توش چاو له و بکه!

ئهم قسهیه وهکو خهنجهر چهقییه دلّی کاپتان پولیکسینگیس به لاّم چاری نهبوو و دیاماندیسی خوشکهزای راستی دهکرد. بهرهو دهرگای حهوشه چوو و گوتی:

- دەمت داخه بى تەربىيەت! جيازى خوشكەكەت بەو پەرى بى شەرمىيەوە خەرجى عەرەق خواردنەوەو مىنبازى كردووە، سەعاتو و زىنجىرى زىرت پى كريوه. لە سەعاتىش نازانى. ئاخر تۆ بە كەلكى چى دىنى ھەى خويرى؟

دیاماندیس نه ره یه کی کرد، ویستی به سه رئامانه کاندا بازبداو ده ست بنیّته یه خه ی خالی، به لام پیّی خزی و که وت کاپیتان پولیک سینگیس پیّک هنینیّکی ته و ساوی کردو به ده م روّیشتنه و گوتی:

- قانگیلو، شانازی به برا جوانهکهتهوه بکه، پیرۆزی تۆ بی ئهم برایه.

### ڤانگيلو گوتي:

- شانازی پیوه دهکهمو ئهولاتریش، تا ماوم پیوهی دهنازم.

ئەوجا بە ئەسپايى دىاماندىس—ى لە نيو قاپو ئامانە مسىيەكان ھەستاندەوە، لەسەر قەنەفەكە دريىتى كىرد، سەرى نايە سەر سەرىنيك و بە دىارىيەوە دانىشت و بە دىسۆزىيەوە كەوتە دىدانەوەى.

\* \* \*

تراساکی، نیوه روّ، نیگه ران و دلّته نگ له قوتا بخانه هاته وه، کلاوه سووره کهی که خوشکه کهی بوّی چنی بوو، هه لَده دایه ئاسمان و ده یگرته وه، هاواری کرد:

- دایکه، دایکه، ماینه که یابه به جاده کاندا ده پرویی و ناگر له ژیّر سمه کانییه وه دهرده په پی له شهقامی گهوره دا بینیم. هه موو خه لکی و دو کانداره کانی نه و ناوه ها تبوونه ده ری و سه پریان ده کرد. په کیک له وانه گوتی:
  - پالهوان دهروا بۆ گەرەكى توركەكان.

## يەكىكى دى گوتى:

- نهخير له گهرهكي توركهكانهوه ديّ.

لەسبەر رێگاكەى وێستام، كڵوەكەم داكەندو سىڵوم لێكىرد كەچى مىنى نەبيىنى. حاڵى ھەى؟ پزيسكێكى وەھا لە سىمى ماينەكەى دەبۆوە ھەر مەپرسە!

### كاترينا به ترسهوه گوتى:

وهستا پاراسکه قاس هاتبوو و گلهیی لیده کردیت. گوایه دوینی تو هاو پیکانت چون و کیژه کهیتان رفاندووه، باشه شهرم ناکهی؟

تراساکی له قاقای پیکهنینی دا، دایکی دیسان گوتی:

باشه بۆچى كارى وات كردووه؟

تراساكي به بي موبالاتييهوه شانهكاني هه لته كاندو گوتي:

- ههروا بۆ كەيف، ئەمرۆ ويستمان وا له تيتروس "تسه گورگ"يش بكهين، قهرار بوو له پشت دەرگای پۆلەكهوه خۆ مات بدهينو كەمەندگيری بكهين. دەلين ئەسپى كيوی به كەمەند دەگرن. به خۆی بۆی باس دەكردين. ئەوجا ئيمه دەبووين به راوچى و ئەو به ئەسپى كيوی دايكى هاوارى كردو گوتى:

- ئەى بەرەڵلايانى خويٚڕى! چما ئەم پياوە بە لەنگازە چى لى كردوون؟
   بۆ دەتانەوى بىكوژن؟
- نا دایکه، زورمان خوش دهوی، حهز دهکهین گالتهی لهگهل بکهین، خو پهتهکهمان رانهدهکیشا، دهمانویست بیترسینین و بزانین چی دهکا.

تراساكى تەنافى جل ھەڭخسىتنەكەى لە پشىتى ئالأندبوو، ئەوەى گوتو تەنافەكەى لە پشىتى كردەوەو لە جينى خۆى داينايەوە، ئەوجا كۆلە مسىتى گوشىي و وەكو بابى برۆى ويك ھينايەوەو گوتى:

- هاوریکانم که سهر هاته سهر راستی هه لاتن. ژمارهیان زوریش بوو به لام هه موویان ترسنوک بوون. قهیدی نییه، بو جاریکی دی! جاریکی دی هه لیان ده بریرم و ژمارهیه کی که متر له گه ل خود ده به م، دووریش نییه ههر به ته نی خوم بیکه م...

له دەرگا درا. عەلى ئاغا بوو. ھەر كە وەژوور كەوت گوتى:

- خات کاترینا، مهحز بن خوا ئه م ئه فه ندییه دیسان شیّت بووه. به ناو گهره کی یونانییه کان که و تووه و خهریکه به ره و مالّی ئیّوه دیّ.

دەرگا داخەو ليى مەكەوە!

هیِشتا عملی ناغا قسمه کهی تمواو نه کردبوو که نهفهندی به هات و هاوارو گریانه وه خوّی به حموشه دا کرد. خات کاترینا زوّری دل یی سووتا.

بهلهنگازه هیند گریا بوو چاوهکانی ئاوسا بوون، جلهکانی درابوون و دهرپی جاوهکهی له ژیرهوه به دیارکهوتبوو، عهمامهکهی داکهندبوو و سهره کهچه لهکهی له تهرس گیرابوو و بونی بوگهنی لیدههات.

له ناوهندى حهوشهكهدا وهچۆكدا هاتو و بهدهم نالهو زارييهوه گوتى:

من گوناحبارم، به لَی قهباحه تم کردووه، گوشتی به رازم خواردووه، شه رابم خوارد و ته وه کفرم کردووه، خه لکینه بم به خشن تا خوداش بم به خشینت! خهات کاترینا، تکات لیّده که م، دهسته کانت ماچ ده که م نه گهر روزی له روزان خوا شتیکی لی پرسیت پیّی بلّی که پاله وان میگلس به زور شه راب و گوشتی به رازی ده رخوارد داوه.

لەسەر ئەژنۆ بەرەو خات كاترينا چوو تا دەستى ماچ بكا:

- خات کاترینا بیکه به خاتری خوا! من بۆیه بهناو گهپهك و کولانان کهوتووم تاخهمو ریسوایی خوّم به ههمووان رابگهیهنمو ئهوهتا له توّوه دهستم پیکردووه، پاشان دهچمه بهر دهرکهی پاشاو جاپ دهدهم، ئهوجا له دوا دهرکهی ماله تورکهکان دهدهم تا ههموو عالهم ئهم سهره کهچهلاو کوتهی من ببیننو با گوناحهکهم بزاننو تف بارانم بکهن.

به لام له ههموو کهس زیاتر به تو پشت ئهستورم. که خوا لیّی پرسیت پیّی بلّی که میگلس پالهوان به زوّ گوشتی بهرازو شهرابی دهرخوارد داوه و ئهم کهتنهی پیّ کردووه.

تراساکی به دهم پیکهنینهوه سهیری دهکرد، به دزییهوه تهنافهکهی هه نگرتبوو خهریك بوو گری کویرهیه کی لی دهدا. رینیو له موبهقه کهوه دهرکهوت، که چاوی به ئهفهندی کهوت ئهویش وهکو

براكهى دەسىتى بە پىكەنىن كرد، فرمىسك لە چاوانى خات كاترىنا قەتىسمان. بە دىسوزىيەوە گوتى:

- ههسته ئهفهندی، ههسته! بهسه رئهم چاوانهم... و له حوزوری خوادا شایهتی دهدهمو پینی دهنیم که بهم دوو چاوهی خوّم دیتم پالهوان میگلس به زوّر گوشتی بهرازو شهرابی دهرخواردی ئهفهندیدا.....

### ئەفەندى رووى گەشايەوھو گوتى:

- زورت لي مهمنونم خانم، مالت ئاوابي. ئيستا تكايهكي ديم ماوه: تف بكه چارهم!
  - نا، ئەفەندى نا! كارى وا ناكەم، ھەستەو برۆ بەخيرو سەلامەت.
    - تفى خۆت بكه دەنا ليره نارۆم!

### ئەوجا رووى كرده عەلى ئاغاو گوتى:

دوای خات کاترینا نورهی تویه ئهی عهلی ئاغای موسولمان و خواناس.

ئه و جا نوره ی هه موو خه لکی کاندی دیّ. له و ده مه دا که من له ته کییه ی مزگه و ته که ده ها تمه ده ریّ، با پیرم له گوره که ی هاته ده ریّ و تفیّکی زلی له چاره م کرد، توّش خات کا ترینا مه حز بوّ خوا تفیّکم له چاره بکه!

### خات كاترينا رووى وهرگيراو گوتى:

- ناتوانم، پيم گوتيت برق به خيرو سهلامهت؟

### ئەفەندى بەدەم نالە نالەوە گوتى:

- كەواتە منيش نارۆم، بە ديانەتم ئەگەر تفيكم لە چارە نەكەى نارۆم.

خات کاترینا، رووی وهرگیْڕاو بهرهو موبهقهکه چوو. به دهم ریّوه گوتی:

- ئەفەندى، ييويست بە گوتنى تۆ ناكا، من ئەم كارە ناكەم...

ئەفەندى تەويلى دا بە بەردريدى نيو ھەوشەكەداو ھاوارى كرد:

من ئەوشۆ ليرە دەمينمەوھو نارۆم!

ئەمەى گوتو بە دەم نالەو زارىيەوە وەكو سەگ كەوتە لوراندن.

تراساکی ئیشارهتیّکی خوشکهکهی کرد، خوشکهکهی دهست به جیّ حالّی بوو هات له پالّ براکهیداو له پشت سهری ئهفهندییه وه ویّستا، له و دهمه دا که ئهفهندی دهیکیّشا به سینگی خوّیداو دهیلوراند، تراساکی نیگایه کی نیّو موبه قه کهی کرد، تهنافه کهی به دهوری سهری خوّیدا باداو خیّرا هه لی داو ئهلقه کهی ریّك چوو به ملی کابرای تورك دا.

رينيوش سهرى تهنافهكهى گرتو لهگهل براكهيدا كهته راكيشانى.

ئەفەنىدى ھاواريكى كىردو بە پشت دا كەوت. دەمو چاوى شىن و مۆر ھەلگەراو چاوەكانى دەرپۆقىن. دەيويسىت گرينى تەنافەكە شل بكاتەوە تا نەخنكى، بەلام دەستەكانى لە ترساندا سىست بوون. عەلى ئاغا ھاوارى كرد:

بۆ خاترى خوا وازى لى بينن، وا خنكا!

خات كاترينا گوێى له دەنگه دەنگەكه بوو، به پەلە له موبەقەكەوە دەركەوت. تەنافەكەى لە دەستى كورەكەى راپسىكاند، گرێى ئەلقەكەى كىردەوەو ئەفەنىدى بەرەو دەرگاكە دەڵەك دا و گوتى:

- بڕۏٚ کڵۏڵ بڕۏ، بیکه به خاتری خوا بڕۏ! ئەفەندى دەركردە دەرى و دەرگاكەى داخست.

تراساكى و رينيو له قاقاى پيكهنينيانداو تراساكى گوتى:

- بينيت دايكه؟ ئاوا ئەسپ دەگرن!

ئەوجا چوو تەنافەكەى لە شوينى خۆو لە نزيكى بيرەكەوە بە سينگيكەوە ھەلواسى و ديسان گوتى:

- ئێستا دڵنيام كه تيتروس "چس گرگ" ناتوانى له دهستم دهرباز بى !

میگلس پالهوان سواری ماینهکهی ببوو، قامچییهکهی نابووه بن بالی و به چوار ناله بهرهو گهرهکی تورکان دهچوو. شهراب خواردنهوه کهمو زوّر کاری تیّ نهکردبوو. ئهژنوّکانی له تهنگهی ئهسپهکه دهچهقاند. هیّزیّکی نائاسایی کهوتبووه بازوو و مهچهك و دهست و پهنجهکانی و گهلیّ له شهراب پتر نارهحهتی دهکرد، نهیدهزانی چوّن ئهو هیّزه نائاساییه ههلّریّژیّو خوّی لیّ رزگار بکا.

ماینه که ی تاو ده دا. به جوانی سیمای ریبوارانی بو جیا نه ده کرایه وه، خانووه کان له جاران نزمتر ده هاتنه به رچاوی و کولانه کان ته نگتر دیار بوون، "سی کیژه که" له ده نگی چوار ناله ی ماینه که رایه پیل به خویان گهیانده پشت ده رگاکه و خویان له بوسه دا، میگلس پاله وانیان ناسییه وه، به لام تیشکی هه تاوه که هیند تیژ بوو، چاویان که و ته پیشکه و پیشکه و نهیانتوانی ده موچاوی به جوانی بدین تا به سیمایدا په ی به نهینییه کانی دلی به رن و له نیازی تی بگه ن گوتی:

- ئەم بەرازە دىسان بەم رۆژى نيوەپۆيە بۆچى جماوە؟ تۆ بلنى سەر خۆش بىخ؟ تاليا گوتى:
  - پێم وایه شتێك رووى داوهو كار گهنه....
     پهڕهى كهپوى كهوته لهرینهوه، وهك بڵێى بیهوێ به بۆن كردن شتێك بزانێ.

ديسان گوتى:

نازانم کاپیتان پولیکسینگیس بۆچی له پیرینوه بهردهوام بهم گهرهکهی ئیمهدا دهسوریتهوه؟ روزی بوومهلهرزهکه لهم ناوهدا دیتم. ریک لهو کاتهدا بوو که نامینه بهراکردن له مال وهدهرکهوتو خوی بوراندهوه. هیچ دوور نییه نامینه و پولیکسینگیس پیشوه خته نهم تهگبیرهیان کردبین. نهوه بوو پولیکسینگیس به دیار خانمهوه دانیشتبوو و به هوشی هینا بووه. لهو روژه به دواوه کاپیتان پولیکسینگیس پیی لهم گهرهکه نهبریوه. نیستاش وا دیاره نورهی یالهوان بهرازه....

### خوشکهکهی دیکهیان گوتی:

- پی دهچی ئه و دیله بونیکی وا بریژی که ئه و دوو گوله له مالی خویانه وه بونی بکه ن و حهجمانیان لی ببری و به ره و ئیره بین، کچینه وه رن با چاو له م ده رگا سه و زه غافل نه که ین!

### فروسینی گوتی:

وس به خوشکی، گوی بگره!

ئەسيەكەي نورىش كەوتۆتە حيلاندن. گوي بگرە بزانە چۆن داواي ماين دەكا!

ئەسىپەكەى نورى بەگ بۆنى ماينى كردبوو و ليكدا ليكدا دەى حيلاندو له جينى خۆى نەدەھيورى.

### تاليا گوتى:

- بهلام ئهمه دهنگی ئامینهیه!

له پر بیدهنگ بوو، دوو خوشکه که که هاواریکیان کرد. ماینه که گویی له حیله ی ئه سپه که بیوو، هه ستایه سه ریاشوو، ده تگوت ده یه وی سه ما بکا.

### سى كيژهكه هاواريان كرد:

- پی دهچی میگلس پالهوان ئهجهل ههلی گرتبی و بچی خوی به کوشت بدا! به به به میگلس پالهوان، ئه وزنوکانی له ته نگی ماینه که ی گیر کرد، جله وه که ی راکیشاو به رهه قی کرد، ئه و جا به ر مامیزانی دا. ماینه که له ژیر خاوه نه سامناکه که یدا سه ری دانه واندو که و ته و دی.

ميگلس پالهوان مستيّكي كيشا به كهللهي ماينهكهداو نهرهيهكي كرد:

- قەحيەى سۆزانى!

که له دهریا نزیك بۆوه، جلهوی بو ماینه که شل کرد تا به ئاره زوی خوی به رهو شوره و بورج و قوله کانی شار تاوبدا. ماوه یه که سوو پرایه وه، دلی توزی فینك بووه و ئه و جا له سه و گردیکی سه و زاویستا. له و سه رهوه روانییه ده ریای شین و به که ف و کول که له به ر تیشکی هه تاودا ده بریقایه وه.

تا چاو بری دەكرد بەرەو يۆنان ھەڵى روانى... ئاھێكى ھەڵكێشاو گوتى:

- ئاه خوایه، من ههموو ئهمه له چاوی تو دهزانم! نهك له چاوی خهلكی!

ههمدیس مامیزیکی له ماینه کهی داو که و ته وه ریّ. هه ر جاری که بیری له یوّنانی داماو کردباوه، له خوا تو ده ده و ده که و ته کفر کردن، له خوا نه ده پارایه وه، به لکو شه پی له گه ل ده کرد، به زمیی و ره حمی له خوا نه ده ویست به لکو داد په روه ری ده ویست.

په له ههوریکی بچکوله به ئاسمانه وه دهرکه وت، بهرهبه ره گهوره دهبوو و ئاسمانی تاریك دهکرد. بهری ههتاوی گرت. کرهبایه کی سارد له دهریاوه هه لی کرد دای له چاره ی گرژو مونی میگلس پالهوان. پالهوان سهری هه لری و ددانه کانی جیر کرده وه و لهبن لیوانه وه گوتی:

- نه خوایه نه! من ناتوانم له تو دلگیر بم چونکه بیفایدهیه! من له خهلکهکه دلگیرم!.

مایهنهکهی بهر مامیزان دا، به چوار ناله له شهقامی گهورهوه رهت بوو، مهسیحییهکان له ههموو لایهکهوه هاتنه دهری تا سهیری بکهن.

زۆرى پى نەچوو گەييە دەروازەى كانە، قاوەخانە گەورەكەى توركان كەوتبووە ئەويندەرو جينى كەللە كورانى تورك بوو، لە ھەمان قاوەخانەدا بوو كە لە كاتى شۆرشى كريتيان دا ئەنجوومەنى راوينژكارى بەرپا دەكراو كە فەرمانى قەتلۆو عامى كريتيان دەردەچوو، كورانى تورك ھەموو خەنجەر بە دەستو چاپكو گورج دەردەپەرينى دەرى، دەمەو ئيوارانى ھاوين كە دەقى گەرما دەشكاو بەرە بەرە بۆنى خۆشى خاك بلاو دەبۆوە كەللە كورانى تورك لەم چاخانەيەدا دادەنيشتنو ھەليان دەكردە گۆرانى "ئەمان ئەمان"، لە زستاناندا باشترين نەقل بيژانى شار دەچوونە ئەوى و گويى بۆ گۇرانىيە خۆشەكانان دەگرەدە كۆرانىدە دەكرد. موەزىنەكەش دەچووە ئەوى و گويى بۆ

ئەوى ھەر چاخانە نەبوو، بە ھەشىتى خوا بوو. لە چ شىتىكى كەم نەبوو. ھەم توتنو نىرگەلەى عالى لى بوو، ھەم شنەى سازگارى با دەيگرىتەوھو دالو دەروونانى فىنك دەكردەوە.

دوای نیوهرو بوو، تورکهکان نیوهروژهیان خواردبوو، ههموو لهسه و حهسیری چاخانهکه له دهوری یهکدی رونیشتبوون، داوای نیرگهلهیان کردبوو و به دلّی خوش و چاوی نیمچه خهوالوّوه قاوهیان دهخواردهوه.

دنیا به دلّی ئەوان بوو. هەر لە كۆنەوە بابو باپیریان كریتیان لە ناو خۆدا دابهش كردبوو، چی رەزو باخی زەیتونو زەوی به پیتو بەرەكەتی كریت هەبوو بۆ خۆیان هەلگرتبوو، ئەوی دیكەیان واته چی زەوی رەقەنو بی كەلك هەبوو دابویان به یونانییهكان، مەسیحییهكان جار جار سەریان قوت دەكردەوەو شۆپشیان هەلدەگیرساند، بەلام تورك لەشكریان دەكردنه سەرو به زەبری قۆشەن و لەشكری پر چەك دایان دەمركاندنەوە. ژنانی تورك هەموو شۆخو شەنگ بوون، هەر كەسى پارەو پولى هەبا چەندى ویستبا لیّی دەخواستن. كورانی توركیش قۆز بوون، چونكه خواردنیان باش بوو هەموو بەرەنگو گۆشتنو توندو تۆل و سپی بوون، پیغەمبەرەكەشیان خیاویكی بەزەوقو پیاوانه بوو، ئەویش توركیكی رەشیدو جوامیر بوو.

ئهویش هاو سهلیقهی ئهم تورکانه بوو، ناچاری نهدهکردن ههموو وهختی خو به تاعهت و تهقوا بهرنه سهر، ههروا هانی نهدهدان که چوار میخهی خو بکیشن، ههمیشه شووشهیه عهتری بچووك و شانهیهك و ئاوینهیهکی له گیرفاندا بوو. خوشبهختانه له نیو موریدهکانیا به خوا حسیب نهدهکرا، ئهویش به شهری بوو وهکو ههر بهشهریکی دی. مهرگ بهلای موریدان و پهیپهووانی ئهوهوه بریتی نهبوو له بهزین و بوگهن بوون بهلکو دهرگایهك بوو بو چوونه بهههشت. نوری بهگ له پر پهیدا بوو، ردینی تاشی بوو، سمیله قهیتانییهکهی بویه کردبوو وهکو ئاوینه دهبریقایه وه، به قهلافه تدا هه رله شیر ده چوو.

گرژو مۆن سلاوى له دانیشتوان كردو یهكراست چوو له بنهبانى چاخانهكه رۆنیشت. لهو شهوهوه كه ئهسپهكهى له گۆرستانهكهدا رهوى بۆوهو كهوتبووه سهرهسمدان ئهو شهوهى كه بابى به جلى شرۆلهو سهرایاى خويناويپهوه له گۆرهكهى هاتبووه دەرى، ئیدى نورى نه تیر خهو ببوو، نه نشتیای خواردنی مابوو و نه تاقهتی قسهکردنی لهگهل کهس ههبوو، خوینهکهی بابی هاواری توّله سهندنی لی کردبوو، کوران و برازایان و برازایانی قاتیلهکهی بابی هیشتا زیندوو بوون، ژنیان دیننا، زاوزیّیان دهکرد و ده ژیان و بگره گیچه لیشیان دهکرد. ئهدی ههر یهکیّك لهوانه نهبوو که له گوندهکهی خوّیاندا کهریّکی بردبووه نیّو مزگهوتی گوند؟ ئاخر نوری تاکهی ئهم وه زعمی پی قبوول دهکرا؟ تاکهی بابی بدینی به پی خاوسی له قه لهمرهوی مردوواندا سهرگهردان بی بی نهگهر پیاو بی، وه ختی ئهوه ها تبوو که بریاری بداو کاریّك بکا.

### نوری به چاپچیپهکهی گوت:

- حوسين، نيرگلهيهكم بو چاك بكهو مهيهله كهس بيته ئيره!

دەنگى ھەورە تريشىقەيەك لە دوورەوە ھات. دانىشىتوان ھەموو سەيىرى دەرگاكەيان كىرد. بريسكەى زەردباو لە ئاسماندا بلاچەيان دەداو ئاسمانيان وەكو پارچە ھەريرى دادەدرى، يەكيك لە دنيا دىدەكان گوتى:

- ئەمە دەنگى گەرمايە.

### يەكيكى دى گوتى:

- باران دەبارى و ساللەكەى خۆش دەبى و دانەويللە بەرەكەتى تى دەكەوى.
   يەكىكى تر چووە بەر دەرگاكە، سەيرىكى ئاسمانى كردو گوتى:
  - بۆ باخى زەيتون يەكاويەكە، چوالەش زۆر دەبى.

کابرا له پر حهپهساو پاشهو پاش کشایهوه، میگلس پالهوان به سواری ماینه کهی لهبهر دهرگای چاخانه که دا ویستا بوو... دانه وییهوه، که بینی تورکه کان ههمو و ئاسوده و بی خهم و خهیال نیرگه له ده کیشن. خوینی هاته جوش، دهنگی له ماینه کهی کرد، ماینه که سهری ته کاندا.

هەوەلجار تۆزى سلەمىيەوە و ئەوجا يەكراست خۆى بە نيو چاخانەكەدا كرد. ئەمە يەكەمجارى نەبوو، ئەويش شارەزاى سەرشيتى خاوەنەكەى بوو. بە دەم رۆيشتنەوە چەند تەپلەكىكى شكاند، مىزىكى چكۆلەى خستو چەند فىنجانىكى شكاند. ئەنجام گەييە بەردەم وەچاخەكەو وىستا.

كابراى چايچى توره بوو. دانيشتوان ههموو نيرگهلهكانيان وهلا خستو ههستانه سهرپى. ئازاكانيان دهستيان بۆ خەنجهرەكانى بهر پشتينهكانيان برد. پيرەميردەكان هاتنه پيشى و هاواريان كرد:

- میگلس پالهوان، برق دهری و به خقرایی شه و مهنیوه! به لام میگلس پالهوان بی باك و مقن قامچییه کهی باده دا و دهیگوت:
- ههمووتان بچنه دهريّ! دهمهويّ به تهنيا قاوهكهم بخوّمهوه!...

كابراى موەزين خۆى پى نەگيرا، ھەستايە سەرپى و گوتى:

- میگلس پالهوان له ههموو ههوری باران نییه ها! ئهمجارهیان ناتوانی هیچ ناماقولیهك بکهی! خو ئیمه گهپ جاری تو نین! ئهمرو به سهلامهتی لیره وهدهرناکهوی، تی دهگهی؟

تورکێکی گهنجی جوامێر دڵی به موزهینه پیرهکه سووتا، ههستایه سهرپێ، دهستی بردو خهنجهره دوو دهمهکهی ههڵکێشاو یهلاماری یاڵهوانی دا.

میگلس پالهوان ههر به سهر ماسنهکهوه دانهوییهوه و مهچهکی کابرای تورکی گرتو بایدا. دهستی شل بوو، خهنجهرهکهی له دهست کهوت، پالهوان خهنجهرهکهی ههلگرت و کردی به زینی ماینهکهیهوه. کهوتهوه قامچی بادان و گوتی:

- ييم گوتن، بچنه دهريٰ!

پیرهمیّردان که تیا مابوون و نهیان دهزانی چبکهن کهوتنه لاحهولاوهلا.. ئایا پهیکیّ بنیّرن بوّ لای پاشاو داوا بکهن سهربازیان بوّ بنیّری یا چاو پوشی بکهن تا قهتلّو عامیّکی دی بهرپا نهبیّ؟ نوری بهگ هیّشتا له جیّی خوّی نهجولا بوو. سهری دانهواندبوو و نیّرگهلهی دهکیّشاو له ژیّرهوه سهیری دهکرد. جار جاریّ بهرچاوی وهها تاریك دهبوو که جگه له سینهی ئارهقاوی ماینهکهو چهکمه رهشهکانی میگلس پالهوان چ شتیّکی دی نهدهبینی، باران له دهریّ را توّزه توّزه دهستی پیکردبوو، ههوره تریشقهیهك تهقییهوه و شووشهی جامخانهی چاخانهکهی خسته لهرزین. موهزین هاواری کرد.

- تو سهری پیغهمبهر وازم لی بینن با نهم بوّره پیاوه تهمی خواردوو بکهم! دوو —سی پیرهمیّرد قولیان گرت و راکیّش راکیّش دووریان خسته وه.

نوری بهگ زیاتر سهری داخست، لیّکدا لیّکدا مژی له نیّرگهلهکهی دهداو دووکهل له ههردوو کونه کهپویهوه دههاته دهریّ، له دلّی خوّدا دهیگوت: "فرسهته، فرسهتی لهمه چاکتر قهت ریّ ناکهویّ، من قهولم به بابم داوه. ئهدی بوّ بیانوویهك نهدهگهرام؟ ئهمهش بیانوو. ئهمه برای قاتیلهکهو لیّرهدا ویّستاوه. ههبیّو نهبیّ بابم ناردویهتی. دهی نوری بوّ کهیته! ماتهلّی چیت؟

دڵى له غايلهدا بوو، چى بكا، چى نهكا! ديسان كهوته خوّ دواندن:

- حوسين، قاوهيهكى تازه بو پالهوان لى بنين! ئهمرو ميوانى منه!

به دەست ئیشارەتیکی ئەو گەنجە توركانەی دەوری ماینەكەی كردو دووری خستنەوە. میگلس یالهوان گوتی:

- نورى، من حهز دهكهم قاوهكهم به تهنى بخوّم، حهز ناكهم كهس ليّره وهميّنى. خيّرا چاخانهكه چوّل كهن!

نوری بهگ به نهرمی گوتی:

- میگلس پالهوان، پیاوی چابهو دلام مهشکینه! ئهوهندهمان به سهریهکهوه ههیه که خاترم بگری و دلام نهشکینی!

میزهرهکهی نوری کرایهوهو بهسهر شانو ملی دا شوّ بوّوه، چمکیّکی تهکاندو ئهو ناوه پر بوو له بوّنی عهترو عهبیر، له پر میگلس پالهوان توره بوو، خویّن زاییه دهموچاوی، دهمارهکانی لاملی ئاوسان.....

بۆنى عەترو عەبىر وەكو خەنجەر لە ناخى چەقى، ھزرو بىرى شىيوا.... دىمەنى شەوو عەرەق و كەوى برژاو و خەندەو پىكەنىنى پشت پەنجەرەو ئەندامى ناسك و سىفتى ئامىنە و ئەم نورى بەگەى حازرىيەى ھاتنەوە بەرچاو. مىگلس پالەوان بىرۆى ويك ھينايەوە، چاوەكانى زيت كردنەوە، نورى دايە لاوەو ماينەكەى ھينىد بە توندى ئاژۆت كە خەرىك بوو بەگ بكا بە ژير دەستو پيوە، تا ناوەندى چاخانەكە نەوەستايەوە، دىسان بە تورەيى ھاوارى كرد:

- بۆ دەرەوە! بۆ دەرەوه! بچنه دەرەوه!

نوری بهگ میزهرهکهی بهستهوه به سهرییهوه، هیند به توندی لیّوی خوّی گهست که خویّنی لیّهات، ههندی له تورکهکان ههستابوونه سهرپی و له دهوری نوری خر ببوونهوه، دووان—سییانی له چهقوٚکیشهکان له پشت دهرگاکهوه دهسته و خهنجه و چاوه پوانیان دهکرد. Y - Y پیرهمیّرد که لهوانی دی ئاقلّتر بوون، هاتبوونه دهریّی چاخانه که و خهریك بوو پایدوّسیان لیّدهکرد. چاخانه که بهره بهره جوّل دهبوو.

نورى بهگ تەرىق بۆوەو بە ئەسپايى بە بەگەكانى گوت:

- ئێوه بڕۅٚڹ! ئهم كابرايه سهرخوٚشهو وا چاكه گوێى نهدهينيٚ.

ئيّوه بروّن و من دهميّنمهوه، ئهمجارهيان ريّى نادهم به ئارهزووى خوّى رهفتار بكا.

کهسیان له جیّی خوّیان نهدهجولآن، سهلیم ناغا که تا نهو کاته بیّدهنگ بوو و به دهم تهماشاکردنهوه نیّرگهلهی خوّی دهکیّشا، ههستایه سهرپیّ، ناقلّترین و هیّمن ترین پیاوی ناو عوسمانییهکان بوو، کابرایه کی پیری دنیا دیده بوو، گهرمی و ساردی روّژگاری زوّر چهشتبوو، کابرایه که بوو دهولهمهندو ناقل و خاوهن مالو مندالی زوّر و چاك، کوپی زوّر بوون، له بنهمالهیه کی خانه دان بوو و هیّشتا جوانی و قوّزی سهردهمی لاوی له دهست نه دابوو. رووی کرده به گهکان و به ویه ری متمانه و ه گوتی:

- بچنه دەرىٰ! ئيستا وەختى ئەوە نييە ئەم ولاتە بكرىٰ بە گۆمى خويْن. پەلەتان نەبىٰ ئەو رۆژەش دىٰو نزيكيشە، ئەو رۆژە دىٰ كە ئەم يۆنانييە سەركيشە جەزاى كەللەوە كيشى خۆى بدات. وا لەبەر چاومە كە چۆن سەرى بەسەر دەرگاكەى مالى پاشاوە بە سنگيكەوە ھەلدەواسرىٰ. سەبرتان بى و يەلە مەكەن! با برۆين!

به خۆى له پيش ههموويانهوه له چاخانهكهوه دهركهوت و هيدى و ئارام كهوته ريّ، ئيستا چاخانهكه چۆل ببوو.

میگلس پالهوان به دهم سمیّل بادانهوه تهمهشایهکی نوری بهگی کردو بزهیهکی کرد. ددانه کهلّبه ئاساکهی وهدیار کهوت. بوّ ساتیّکی کورت ههستی به خوّشحالّی کرد، ئهوجا رووی کرده چایچییهکه که تازه له پشت وهجاخهکهوه دههاته دهریّ، و گوتی:

- ئەھاى حوسين، كترييەكە بخە سەر ئاگرەكەو قاوەيەكى بى شەكرم بۆ دروست بكه!

دنیا تاریك بوو، ههوریکی توند بهری ئاسمانی گرت، نهوی بوّه و چی وای نهمابوو لهگهل شاری كاندی دا ئالكاوی یهكدی ببن، باران و توّفان دایكرد، ئاو له جاده و كوّلانان ههستا. جار جار ههور بریسکهی دهداو مناره بهرزهكانی روناك دهكرده وه، له و لاشه وه میگلس پالهوان به شهقامی گهوره دا بهره و مالی خوّی نشیّو دهبوّه.

ئاو به سینگی ماینه سپییهکهیدا دهچوّرایهوه، به لام نام بارانه گهواله بوو و له نیو سهعات پتری نهده خایاند. بایه کی سارد له به ری چیاوه هه لیکرد، ههوران رهوینهوه ئاسمانی شین به دیار کهوت و تیشکی ههتاو دای له شاری باران گرتوو. شوّسته کان کهوتنه بریق و باق، چوّله کهو پاساری له سه ر گویّسه بانان کهوتنه باله فره و جریو هموو شاری کاندی دهدره و شایعه و همور و گول و گیاو ریّحانه ی باران چهشتوو له با خه کانه و م بلاوبوّوه.

میگلس پالهوان به پالیّك دەرگای حهوشهی كردهوه، ژنهكهی به بیّدهنگی ههوساری ماینهكهی لیی وهرگرت و بردی بو تهویلهكهی، پالهوانیش به قالدرمهكاندا بهرهو ژوورهكهی خوی سهركهوت، خهنجهره توركییهكهی لهبهردهم پهیكهرهكهی فریشته میكائیل دا دانا، هالاوی رقو ئارهقه و بارانی له لهش ههلدهستا، خات كاترینا دهستی جلی وشكی بو هیّنا، پالهوان جلهكانی گوری و لهسهر جیّگاكهی راكشا، چاوی لیّك ناو له پر خهویّکی خوش بردییهوه.

خەلكى كاندى، چ توركو چ فەله، ئەو شەوە ھەر لە عەسىرىكى زووەوە چوو بوونەوە مالى خۆ، پىاوان كەتبوونە چپە و ژنان كروكپ لە سوچىكا كزكۆلەيان دەكىردو گوييان ھەلدەخستو ئاخيان ھەلدەكىشا.

یانی کریت –ی داماو تاکهی ئهمه بهشی دهبیّ؛ خه لکی کریت تاکهی قهتل و عام بکریّت؟ تاکهی خانه به کوّل و سهرگهردان هه لیّن؟ تاکهی مندال و کاسه و که و چك و باروبنه به کوّل خوّیشیان نهزانن کیّوه بچن؟

مهسیحیان ئاقلّتر لهوانی دی، واته خاوهن تیجارهت و رهزو باخان نهفرهتیان له رهفتاری ئاژاوهگهران و بهد مهستی میگلس پالهوان دهکرد. گهنجانی خویّن گهرم پشتیوانیان له رهفتاری میگلس یالهوان دهکرد.

له و لاشهوه، تورکان، ههندیکیان له مزگهوت و ههندیکیان له مالّی نوری به گ کوّببونه وه، جنیّویان دهدا، دهیان بوّلاند و داوای توّلهیان دهکرد، بهلام چوّن توّلهیه ک! کابرای موهزین خهلکه کهی هان دهدا و ههست و هوشی دهوروژاندن، بهلام نهوانه ی ئاقلتر و دنیا دیده تر بوون

خەڭكەكەيان ھێۅر دەكردەوە، نورى بەگ لە فكرانڕا چوو بوو لە سوچێك دا دانيشتبوو، خەݩكەكە پاش ھەڕو گيفى زۆر ماندوو بوون، سى كەسى قسەزانيان لە خۆيان ھەڵبىۋارد كە سبەى بچنە كن پاشاو قسەى لەگەل بكەنو داواى لى بكەن خۆى بنوێنى و مەسىحىيەكان چاو ترسێن بكا. ئاخر ئەمە پاشايە يا داھۆل؟ ئەوە چەندين سالە تاقە مەسىحىيەكى لە سێدارە نەداوەو بۆيە ئەم گاورانە شوڵيان لى ھەڵكێشاوەو ھاكا ئەم پالەوانە سەر شێتە بە سوارى ماينەوە خۆى بە مزگەوت دا بكاو بە زەبرى قامچى توركەكان وەدەرنى! پاشا دەبى بى سى دوو ژمارەيەكيان لى ھەڵواسى تا ببنە پەند بۆ ئەوانى دى و كەس نەوێرى پى خوار دابنى، ئەم پاشا بودەلەيە لە برى توندو تىـرى خاتريان دەگرى و باسى عەدالەت دەكا. لەگەل خەليفەى ئەرتەدوكسياندا دامە دەكاو بە دەم عەرەق خواردنەوە و پاقلە خواردنەوە سازشى لەگەل دەكاو چاوپۆشى لەو شتانە دەكاك كە خۆيان مەبەستيان نەبى.

سی نوینهره که بو سبه ی، به یانی زوو که هیشتا راسپارده ی خه نکه که له گوییان دا دهزرینگایه وه به رهو مانی پاشا که و تنه ری موه زین له ناوه پاسته وه ده پرقیی و سه لیم ناغا له لای راستیه وه بوو نوری به گیش نیگه ران و په شیو له لای چه پییه وه بوو، هه رسیکیان هیدی هیدی رییان ده کرد و هه ریه که یان له دنی خودا نه و قسانه یان دو و با ره ده کرده وه که ده بوو عه رزی پاشای بکه ن، سه لیم ناغا که سالانه به خه روار رونی زهیتون و گه نم و با ده مو میوژی هه نده گرت لایه نگری ناشتی و ناسایش بوو. موه زین شه و ناه هه ی قور عان بوو.....

نوری بهگ سهری دانهواند بوو و له فکران راچوو بوو، نهیدهزانی چ بنی و چی دهوی نهوه دیسان بابی هاتبووه خهوی، ههمدیس شروّنه و چنکن و خهمبار بوو، بهر لهوهی بروا خهنجهره نایابه مشتوو رهشهکهی خوّی نابووه ژیّر سهرینهکهی نوری بهگ، نوری که له خهو ههستا بوو، سهرینهکهی لابردبوو تا خهنجهرهکه ههنبگریّتهوه به لام نهمابوو، به دنی شکاوهوه به خوّی گوتبوو: "ئهم پیرهمیّرده باوه پی بهمن نییه، بوّیه خهنجهرهکهی ههنگرتوّتهوه، بیّگومان لهوه دهترسیّت که من شایهنی نهو خهنجهره نهبم!".

پاشا لهسه و قهنهفه یه دانیشتبوو، گرژو موّن و نیگه ران چاوه پنی نویّنه ره کان بوو، دیسان ئاژاوه هاتبووه به و ده درگا، سهگ و پشیله لیّکدی راوه ستاون، گوایه گاوره کان ئازادی خوّیان ده ویّ.

سهریان دای له بهرد موسلمانه کانیش لیپراون به ههر نرخی بووه گاوره کان قهتل و عام بکرین، ئهمانیش سهریان دای له بهرد!

جا تۆ ئەى گاورى نەحەلەتى چاك بزانە كە كۆيلەى باش دەبىي بە كۆيلەيى خۆى رازى بى! ئۆۋەش ئاغايان، بزانن كە رەعيەت دەبىي گوى رايەل بى، جا ھەم كۆيلەكان باشنو ھەم رەعيەت باشن، كشتوكال دەكەن، تيجارەت دەكەن باج دەدەن، ئيدى بۆ دەبىي مريشكى ھىلكەكەر سەر بېردرى؟؟

غولامه رهشهکه وهژوور کهوتو گوتی:

گەورەم، وا ھاتن!

## ياشا وهكو گا مشاندى و گوتى:

- بلَّيْ بينه ژوورهوه!

یهك له دوای یهك وه ژوور كهوتنو پاش ئیكلام و سلاو كردنی ئاسایی كروكپ به شیوهی توركان لهسه رقهنهفهیهك دانیشتن.

## ياشا بهبي تاقهتييهوه گوتى:

- دەي، قسىەكانتان بكەن!

ههوه نجار کابرای موه زین هاته قسه. دهمی ده تگوت دهمی قونده ره ی دراوه و تا بنا گوینی ده کرایه وه. کابرایه بوو ره قه نه، گوناکانی چرچ و لوچ و تاکوته را داوی سپی که و تبووه ردینه کورته سووره که ی، لویه کی چکونه ی توکن نه ناوه ندی هه ردو و نه بروی وه کو میشه که رانه گیرسابو وه و ده تگوت سی چاوی هه یه، هه ژده ره و شده ی ده کرد و که فی به لا لغاوه دا ده ها ته خواری . قور نانه که ی نه به رباخه نی ده ره ین او که و ته خویندنه وه ی، پاشا ناره حه ت بوو، سه بیله که ی هه نبری و گوتی:

- حاجى ئەفەندى، بەراسىتى سەرت ھێنامە ئێش، بە خۆت دەزانى من خەڵكى عەنەدۆڵمو عەنەدۆڵمو عەنەدۆڵيان تۆزىێ زەينيان كوێرە، جا لە كورتى بى برەوەو راستە مەبەستەكەتم تىێ بگەيەنە!

## کابرای موهزین که گهرم ببوو گوتی:

- دەمەوى قەتل و عاميان بكەي!

ياشا ئاهيكى هه لكيشا، رووى كرده سهليم ئاغاو گوتى:

- تۆ چت دەوى سەلىم ئاغا، تۆش قەتل و عامت دەوى؟

#### ييرەميرد گوتى:

نه خیر پاشا، من قهتل و عامم ناوی، من ئهمن و ئاسایشم دهوی. ئهمسال ساله کهی هاته، بارانی باش باریوه، مهزراو کیلگه کان باش هاتوون، باغی زهیتون پر بهرنو ئهمسال هینده مان رونی زهیتون دهبی ههر مهپرسه. له خوا به زیاد بی له هیچمان کهم نییه، تهنیا توزی ئهمن و ئاسایش نهبی پاشا. کریت جانه وهریکی درنده یه و نابی رقه بهرایه تی له له کهل بکری دهنا ههموو خه لکی ده فه و تینی! چی تیدایه با کابرایه کی شیت ها تبیته چاخانه ی تورکانه وه ؟ کابرا مهست بووه و پیم وایه قازانجی ئیمه له وه دایه که چاو پوشی لی بکه ین. ئه گهر ئیمه ش چاو له و بکه ین ئه وا نهم هه و یره ئاو زور ده کیشی. رقه به رایه تومار بکه، خه ته ره ویش دی، تو ناوی ئه مگاوره که پاله و ان میگلسی پی ده لین لای خوت تومار بکه، نوره ی ئه ویش دی، تو خوت له مولاته دا پاشایت و ببر و بکوژ هه رجه نابتی.

#### ئەوجا رووى كردە موەزينو گوتى:

- ئەمەيە راى من حاجى ئەفەندى، بم بورە كە ھاو رەئى تۆ نيم، تۆ باغى ميوەو رەزت نييەو نازانى چ زەرەروزيانى لە خەلكى دەكەوى، وەرە لە من بپرسە، لە باغ و مەزراكان بيرسە، ئايا ئەوان ئاۋاوەيان دەوى، ئەخىر ئايانەوى.

## موهزین به تورهیی دهستیدا به قورعانهکهیداو گوتی:

- نه له تق دهپرسم، نه له دارو درهختان و نه له خهلکی، من تهنیا له خوا دهپرسم: ویستی ههمدیس قورعانه که ی بکاته وه، به لام یاشا نه یهپشت و به دهم باویشك دانه وه گوتی:
- قورعان وه لامی ههموو پرسیاریکی تیدایه، تو چی له دلت دابی ریک ئهو وه لامه ی تیدا دهدو زییه وه، تو که قه تا ده دون ده دون ده دون ده وی باسی قه تا و عامت ده وی هه رکه قورعان بکهیه وه، باسی بیشی خو سه لیم ناغا که ناشتی و ئهمن و ناسایشی ده وی هه رکه بیکاته وه، باسی ناشتی دیته به رچاو، بویه واز بینی چاکتره.

## ئەوجا رووى كردە نورى بەگ:

برژێ.

- تۆچ دەلىّى نورى بەگ؟ قەتل و عامت دەوى يا ئاشتى؟ قورعان چىت پى دەلىّ؟ نورى بەگ، دوو- سى جاران دەستى بەلاقىدا ھىناو بۆ وەلامىنىك دەگەرا ماوەيەكى زۆر لە فكران راچوو. بەلام ئەو ئاشتى نەدەويست. توركىيا دەمى بوو چاوپۆشى دەكرد. يۆنانىيەكان خەرىك بوو دەبوژانەوە، لەلايەكى ترىشەوە نورى بەگ قەتل و عامى نەدەويست و حەزى نەدەكرد خوين

خۆ وەكو حاجى ئەفەندىش نەبوو كە قورعان بخوينى دلى گەرم بى .... پاشا كە ماوەيەك بوو چاوەرىي نورى بوو گوتى:

- ها نورى به گ؟ چى بوو؟ ئاشتىت دەوى يا قەتل و عام؟

## نوری بهگ که دهیویست زیاتر بیر بکاتهوه گوتی:

- گەورەم، ئەوى راسىتى بى رىگاى راسىتى نەماوە.
- بۆ نەماوە كورم. رێگاكە ماوە بەلام ئێمە لامان داوەو ناچینەوە سەرى. بزانم تۆ دەمان
   بەیەوە سەرى؟ ناشى تۆ دۆزى بێتتەوە؟
  - بهڵێ ياشام، ييم وايه دوٚزيومهتهوه.
  - بارهكهڵلا، كهواته قسه بكهو ريّگا راستهكهمان پي نيشان بدهوه!
  - قوربان، نه ئاشتى و نه قهتل و عام. تاوانبار كييه با ئهوه سزاى خوى بدا ياشا گوتى:
    - ميكلس پالهوان تاوانباره؟ مهبهستت ئهوه؟
- گەورەم، ئەگەر رەزات لەسەرە با گرينى دلم نەكەمەوە. تۆ پاشايت و ئەگەر تۆ بييتە مەيدان كريت دەست دەداتە چەك و دىسان خوين دەرۋى.

ریّگای من بده با به تهنی توّلهی دهولّهتی عوسمانی بکهمهوه. بهم زووانه بوّت دهردهکهوی که کی ّ تاوانبار بووه.

- يانى دەپكوژيت؟
- به لني، من ده يكو ژمو نايه لم چ كه سيك پي بزاني. باوه پرم پي بكه. له مني بزانه. موه زين به توره يي هه ستايه سه ريي و گوتي:

- تاوانبار یهکیک نییه به لکو ههزارانن، پیویسته ههموویان سیزا بدرین و مهعنای ئاشتی ئهمهیه. یونانیان جگه له زمانی کوشت و کوشتار چ زمانیکی دی تی ناگهن. ئهگهر بتهوی بیدهنگیان بکهی دهبی سهریان بیری.

سهلیم ناغا بیری له لای رهزو باخهکانی بوو. ههستایه سهر پی و دهستی به هاوار کردن کرد، به لام دهنگی موهزین گهلی زالتر بوو. ههراو ههنگامهیه به به با بوو ئه و سهری دیار نهبوو. ههردووکیان چوون به گری یهکدا. نوری کهوته بهینیانه وه تا لیکدییان جودا بکاته وه، پاشا لهسه رقهنه فه که کریتیانه گیزیان کردبوو. هه ق و نهه قی لا لهسه رقهنه فه که کورج کرده وه. ئهم کریتیانه گیزیان کردبوو. هه ق و نهه قی لا تیکه لا ببوو، به لام ئهم شه په ده رفه تی نه ده دا به قوولی بیر بکاته وه و هه ق له ناهه ق جوی بکاته وه، شهوی کهم خهوت بوو زوری خه و ده هات، خوا خوای بوو زوو ده ست به مانه وه بنی و ره وانیان بکا.

## سهریکی راوهشاند تا خهو بهری بدا، هاواری کرد:

- ئيوه عهيب ناكهن؟ به ناخيرتان دهم سپى شارن؟ بهسه! نورى بهگ تو راست دهكهى و بوچون و تهگبيرهكهى تو له ههموو تهگبيرى ئاقلانهتره، برو و له لايهنى منهوه ئازاد به!
  - سەلىم ئاغا عەمامەكەى لەعاردى ھەلگرتەوە، رووى كردە نورى بەگو گوتى:
- منیش له گهل ته گبیره که ی تق دام، به لام وریابه، هیند به وریایی تاوانبار بکوژه که یقنانییه کان پی نهزانن و نه وروژین تا ده توانی هیور به! موه زین توره بو و و گوتی:

# پاشا له پر دههریی بوو، كۆله مستى گوشى و نەراندى:

- ئەھاى حاجى، چاك بزانە دەستووردارو ياسادارى ئەم شارى كاندىيە منم نەك تۆ. بە رىشى موبارەكى پێغەمبەر قەسەم، لغاوت لە زارى دەكەم. ئەوەشت بىر نەچى كە من بەبى فەرمانى ئەستەمۆل ھەرگىز دەستوورى قەتلۈ عام نادەم!

ئەوجا بە نارەحەتى ھەستايە سەرپى، گورچىلەكانى دەيەشان، بەدەم باويشكدانەوە گوتى:

- یاللا برون من ئیشم ههیه! نوری به گ تو نه خشه که ی خوت ئه نجام بده به لام ناقلانه. دهبی ناقلان وریا بی چونکه من ئهم یونانیانه دهناسم و دهزانم چ مالیکن، نه عله ت لهم قه ومه بی نامگه بی نام نه مهلعونانه نه بایه نیستا ده و نیم عوسمانی هه موو دنیای داگیر کردبوو.

له تهقهی دهستی داو غولامه رهش وهژوور کهوت، پینی گوت:

- ئاغايان بەرى بكە با برۆن!

له و کاته دا که تورکه کان بق ته گبیر و راویش چووبوونه کن پاشا، سی دهم سپی یونان به ره و مهقه ری خه لیفه ی نهرته دو کس که تبوونه ری .

ههر سيّكيان بهخاوى ريّيان دەكرد، دەتگوت كەشتىيەكى باركيّشى پر بارەو لهوە زياترى له باردا نييه. ئهم سىيّ كەسە يەكەميان حاجى ساواس، دووەميان پاپيتان الياسو سيّيەميان ماڤرودیسه پیر بوو که ئهمیان "جعل طلائی" شیان پی دهگوت، یهکهمیان پیاویک بوو رهنگ زمردو زمان پس، ردینیکی کورتی بوزو نووك تیری ههبوو که له دوکهنی جگهرهدا زهرد ههنگهرابوو لهشو لاری خوارو خیچ و ناقوّلا بوو، به گهنجی ناردبوویانه فهرنگستان تا بچیته دانشگای پزیشکگهری، بهلام لهوی میشکی تیک چوو بوو، خوی دابووه کهونارا ناسی، ههرچی پاره و پولیکی ههبوو دهیدا به کریکاران تا کهناره چوّلهکانو ئهشکهوتهکانی چیای "ئیدا"ی بو ههلکهنن، به ئومیدی ئهوه بوو ئاسهواری کوّن بدوّزیتهوه، دهستو لاقی مهر مهرو بهردهنووسی عهجیب و غهریبو لهته سوالهتی له ژیر عاردی دهردینا، ههموو دهبرد بو مهقهری خهلیفهو ژوورهکه جیّی توواوی لهو شتانه پر کردبوو که خوّی دوّزی بوونیهوه، بهلام چونکه ژوورهکه جیّی تیدا نهمابوو، ئیستا ههرچ بیهکی دهدوّزییهوه لهنیّو حهوشی کلیّساکه کوّی دهکردهوه. کهسیحییهکان کهتبوونه گلهیی و دهیانگوت ئهم دهستو لاقو پهیکهرانه ههموو روتنو ژنو کهکهانیان له ریّ دهر دهکهن…

خهڵکی کاتی خوّی به بابی ئهم حاجی ساواسهیان گوتبوو که کورهکهی نهنیرینته فهرهنگستان، دهنا میشکی تیّك دهچیّ، به لام ئهو به قسهی خه لکهکهی نه کردبوو، قسهی خه لکهکه هاتبودی و کورهکهی به قوّلینگیکهوه گهرابوّوه بو کریتو کهوتبووه زهوی هه لدرین. ئهوجاچ هه لکهندنی ایموو روّژ وهستانی نهبوو، به تهما بوو به خهیالی خوّی مالوّسیّکی زیّر لهو ههریّمهیهو به ههر نوّ بیّچوهکهیهوه بدوّزیّتهوه، به لام خهیالی خاوه! ههرچی ههبوو و نهبوو خهرجی عهمههی کرد بوو، ههنووکه لات پالهوانی خوا، به جلوبهرگی شرو پیّلاوی پینهکراوهوه به کوچهو کوّلانهکاندا دهسورایهوه، وای لیّ هاتبوو بهدهم ریّوه قسهی لهگهل خوّی دهکرد، تاوای لیّهات بهردی دههاویشته ریّبواران. لهگهل نهمه شدا خهلیفه مهلاحهزهی دهکردو له کلیّسیاکهدا و لهنزیکی مینبهره کهی خوّیهوه ژووریّکی دابوییّ و روّژانی یه شهمه نانی موفهرکی دهداییّ.

حالیّکی نا ههموار هاتبا پیشهوه، مهسیحیانی کریت ئهویان ههلدهبرژاردو دهیان ناردو بو لای خهلیفه یا پاشا که له جیاتی ئهوان قسه بکا. ههروهها ههر کاتی کهشتییه جهنگییهکانی ئهوروپا لهنگهریان بخستبا ئهو دهبوو به نویّنهری خهلکهکه تا بچی لهگهل ئهوروپاییهکاندا قسه بکا. ئیدی زوّری چهنهبازی دهکرد، بهلام چ کهسیّك له قسهکانی حالّی نهدهبوو، ههموو دوو دل بوون لهوهی که ئاخو بهراستی ئهقلّی تیّك چووه یا به زمانی بیّگانه قسه دهکا.

 ئەو رۆژەش ئەلياسىە پىر بە تاقە چاويكەوە دەچوو بۆ خزمەتى خەليفە، بە ويقارو ھيمنىيەوە خۆى دابوو بەسەر گۆيالەكەيداو لە بەينى دوو ردين سىييەكەى دىيەوە ريى دەكرد.

سیدهمیان، مافردویس—ی پیر بوو، پییان دهگوت "جعل طلائی". پیاویکی ئهنچاخ و رهزیل، به دخوو و سووخور بوو، سال دوازدهی مانگ بهزگی تیرو به چوار زگ برسی بوو، زستان لهسه رما هه لده له رزی، دلی نه ده هات پالتویه که بو خوی بکری و بیدا به شانیا، چهندین بیوه ژن و هه تیوی که قه رزاری بوون، ده ربه ده رکردنه و و خستبوونییه سوال دایم خه ریکی زیر کوکردنه وه و رهز کرین و خانو کرین بوو، که لییان ده پرسی بو نان ناخوی، مالی دنیات بوچییه، ده یگوت:

- تير ئاگاى له برسى نييه، ئاخر له كويم بوو! من بۆ خۆم هيچم نييه، ئهوهى به دهستمهوهيه ههمووى هى خهلكييه و ليم حهرامه.

لەسەرو بەندى شۆپشى ۱۸۷۸دا، رۆژى بە كاغەزىكى مۆركراوەوە دەچىتە خزمەتى خەلىفەو دەنى:

- قوربان، جهنابی خهلیفه ی پیروزو پایهبهرز، ئهم کاغهزه بگره. ئهوا به پینی ئهم کاغهزه ههموو سهروه تو سامانی خوم به شارهوانی شاری کاندی بهخشی. شورشهکهمان درینژه دهکیشی و به بی پارهو پول ناچی بهریوه، توچی سامانم ههیه بیکه به پارهو چهکی پی بکره!

# خەليفە بەچاوانى پر فرميسكەوە گوتى:

- ئەدى خۆت ماڤرودىس، خۆت بەچى دەۋى؟
- تۆ خەمى منت نەبى يايە بەرز، من دەرۆزە دەكەم.

پیر ببوو، به لام هیشتا به هوش و گوش بوو، بویه هه رجاری گیروگرفتی هاتبا پیشی مهسیحییه کان نهویان ده کرد به دهم راست و نوینه ری خویان.

خهلیفه لهسه و قهنه فه یه یه نهرم و شل دانیشتبوو و چاوه پنی ئه وان بوو رحله یه یه کوله ی له دار سه روو دروست کراوی له به رده ما بوو و ئینجیلیکی به رگ زه رکه فتی له سه ر دانرا بوو. سی وینه ی گه و ره به ژوور سه رییه و هه لواسرابوون: وینه کهی ده سته راست، وینه ی سه ر ئه سقه فی قسته نتینیه بوو، وینه کهی ده سته چه پ، وینه ی تزاری روس بوو، ئه وی ناوه ندیش وینه ی "سنت سوف" بوو. تیشکی هه تاو له شووشه ی ره نگاو ره نگی په نجه ره کانه و ها تبووه ژووره و دیواره که ی به رانبه ری ره نگاند بوو، ئه م دیواره یه کپارچه وینه ی که شیش و قه شه و ره به نی مردو و زندو و بوو. هه ندی ردین سپی وه کو به فرو هه ندی ردین ره ش وه کو عه به نوس، هه ندی کلاوی قووچ له سه رو هه ندی زنجری زیر له مل و دار عه سا به ده ست بوون. هه ندی کیان خاکی و

بی ههواو پیاو چاك دیار بوون. ههندیکی دیكهیان به چاوی ئهبلهق و دهمی پهلو جبهی دهلبهوه له درنده دهچوون. وینهیه خهلیفهی حازریش له ناوهندیان دابوو، وینهی سهردهمی لاوی بوو، هی ئهو سهردهمه بوو كه له شاری كییفدا جیگری ئهسقف بوو قهدو قهلافاتیکی بهشكوو به ههیبهتی ههبوو. پهرهی كهپووه فشهكهی وهها كرابووه له تو وایه دهیهوی ههموو دنیا ههلمژی. له وینهكهدا وا دههاته بهرچاو كه خوای گهوره بو ئهوهی دروست كردبوو كه ببی به پیشهوایهكی گهوره یا به پیغهمبهری.

به لام مهسیح کاری تی کردبوو، ههموو شتیکی له بیر بردبوّوهو خستبوویه سهر ریّگای بهرزترین یلهی کلیّسایی.

خهلیفه له بن لیّوانهوه دهیگوت: "حهیفی که پیر بوومو وهکو گیا سیس بوومهوه خهریکه دهگهمه ساتی که دهبی به دهستی خالّی به بهر دهرگای مهرگدا تی بپهرم. چهندینو چهندین خهلیفهی کریت بو خو شههید بوونو به روو سوری دهچنه خزمهتی خوا، به لام من تا ئیستا وا دیاره به دهستی به تال دهچمه خزمهتی! خوایه ئه و سهربهرزییهش به نسیبی بهندهی داماوی خوّت بکه که له ریّگای توّو له ریّگای کیژه بهلهنگازو بی نهواکهی توّدا، له ریّگای کریت دا شههید ببم". مورتزوفلوس به نهوازشهوه وهژوور کهوتو گوتی:

- قوربان، ردين سيياني قهوم ليرهن و چاوهريي ئهمري جهنابتن!
- بلّی با تهشریف بیننه ژوورهوه. توش سینییه گهوره زیوه که حازر که.

ئەمانە يياوى بە حورمەت و شايەنى رينن.

مورتزوفلوس له ناو چوار چێوهى دەرگاكەدا وێستا بوو. خەليفه بەسەر سامى نيگايەكى كردو گوتى:

- ها مورتزوفلوس، چیت دهویٚ؟ قسه بکه!
  - مورتزوفلوس سهرى ريزى دانهواندو گوتى:
- قوربان، ئایا دەم بورى، لەو كارەى كە كردوومە دەبورى؟

#### خەلىفە بزەيەكى كردو گوتى:

- خەمت نەبى مورتزوفلوس، مەسىح دەتبورى. پشت بەو ببەستەو ھەر خۆى بەخشىندەيە،
   بەخشىندەيى ھەر لە خۆى دى.
  - ئاخر من گوناحيكى گەورەم كردووه...
  - رەحمو بەزەيى ئەويش گەورەيە... برۆ دلنيابە.

سى ردين سپييهكهى قەوم وەژوور كەوتن، دەسىتى خەليفەيان ماچ كىردو لەسەر قەنەفەيەك رۆنىشتن، ئەوجا تەزبىحەكانيان دەرھيناو چاويان برييە دەمى خەليفە تا ئەو بيتە قسان.

خەلىفە كە لە پەنجەرە چكۆلەكەي ژوورەكەوە دەيروانىيە دەرى گوتى:

رۆلەكانم، بەراسىتى رۆژێكى خۆشە! بەھارە، بەھار وەرزى سىن جۆرجە، ئى ماڤرودىسى
 ئازىز، وەزعى مەزراو كێلگەكان چۆنە.

## ماڤروديس گوتى:

له سایهی خواوه زور باشه.

## ئەلياسە يىر گوتى:

- وهزعی کیّلگهو مهزرایان باشه. به لام وهزعی خه لکه که باش نییه، من بو خوم ره فتاری دلاوه رانه م پی خوشه به مهرجی سوودیّکی ههبیّ، ده نا له غهیری ئه ماله حاله دا دهبی به سهرکیّشی و هیچی دی.

## حاجی ساواس دهستی به قسان کردو گوتی:

- يێشينيان دهيانگوت....

به لام ئەلياسە پير بە تورەيى قۆلى خۆى درير كردو قسەكەى بەو برى و گوتى:

- واز له پیشینیان بینه توش، مردن و برانهوه. ئیستا دهبی باسی زیندووان بکهی. حالی حازر سی زهلام چوونه تهلاری پاشاو خوا دهزانی ئهو سهگانه دیسان چ داویکمان بو دهنینهوه؟ دهبی زورمان ئاگا له خو بی، تو چ دهلیی بابه گهوره؟

#### خەليفە گوتى:

- ئاگام له كهتنه تازهكهى ميگلس پالهوان ههيه حهيفى بۆ ئهو پياوه رهشيده كه شهراب دهيفهوتينى.

#### ئەلياسە پير گوتى:

- قوربان ئهو كابرايه ههموومان دهفهوتيني، سهرى ههموومان به فهتارهت دهدا.

بابه گهوره، ییویسته تا زووه جلهوی ئهم ییاوه بگیری دهنا...

## حاجى ساواش گوتى:

مهعز بۆ خوا شۆپش هەلمهگیرسینن! هیشتا گهلی کاری ئهنجام نهدراو له کریتدا ماوه. ژیر زهوییهکهی هیشتا پره له شوینهواری کونو گهنجینهی گران بهها: سهدان پهیکهرو بهردهنووسو کوشكو تهلاری شاهانه له ژیر زهویدا ماون و دهبی دهربهینرین، ئهگهر شورش ههلگیرسی، کاری حهفریات چون دهکری، کهواته دهبی....

# ئەلياسىه يىر بە دەنگىكى وشك ھاوارى لىكردو گوتى:

گوتم واز له پیشینان بینه! گوّ په گوّ چن پیشینان! ماڤرودیس -ی ئازیز، تو قسه بکه،
 تو میشکت باش ئیش دهکا، ئا ئا تو قسه بکه.

"جعل طلائي" پيسكه بزهيهكي پر له شادي بۆ كردو گوتى:

به یارمهتی تۆ بابه گهوره....

#### خەليفە گوتى:

چیت بیر کهوتهوه وا بزهت هاتی ؟ تو بیریکی باش و زهینیکی روشنت ههیه و خوشبهختانه ئهم زهینه روشنه ته های خزمه تی مهسیحییه تدا ده خهیه کار.

#### ماڤروديس گوتي:

قسه ههزاره دووانی به کاره، بابه تو ههر ئیستا ههسته و بچو بو لای یاشا.

پاشا پیاویکی ساویلکهیه و حهزی له سهریهشه و ئاژاوه نییه، پیاویکی روزهه لاتی ته واوه! له هه راو هه نگامه و سهریه شه بیزاره، هه ر چیت به زاردا هات له راست و درو بوی هه لرییژه و چاو به ستی لی بکه. پینی بلی که ئه مجاره بمان بوری و میگلس پاله وان مه ست بووه و ئیمه وه عدی لی وه رده گرین که جاریکی دی کاری وا نه کات. دیارییه کیشی له گه ل خوت دا بو به ره: بو نموونه قوتویه کی جوانی سیغاریانقیمیکی جوان بو سه ری سه بیله کهی، مه قه په که تسه دان جه واهیر و شعری جوانی تیدایه که بو روزی ته نگانه به کار دین. پاشا سه گه و ده بی نه وازش بکری. شعرانی بو فریده تا خوی پیوه بخافلینی و تا ماوه یه ک نه وه رین له ماوه یه شدا جه نگاوه ری ناودارمان ها پو نه لیاس ده چی بو لای میگلس پاله وان و قسه ی له گه ل ده کا، هی وادارم خوا به ره حمی خوی نه م کاره ی بو ناسان بکات! دلی نه رم ببی .

ئەلياسە پير، سەرى كە يەكيارچە جى زام بوو لە قاندو گوتى:

سینییه زیوهکه به پپ له قاوهو شهکرلهمهوه گهیی. ردین سپیان کپ بوون. بۆنی لیموّی تازه گولّ کردوو له پهنجهرهکهوه دههاته ژوورێ.

هەنگیك وەژوور كەوت، ماوەيەك بەسەر سەرى ھەر چوار زەلامەكەوە سىورايەوە، كە زانى ئەمانە درەختى گول كردو نین خیرا وەدەركەوت.

سى ردين سپييه که به دهم قاوه هه نقو راندنه وه به سه رى زمان ليويان ده نسته وه و تاماوه که يان قووت ده دا. زور زوو و بى درين داد رى ته گبيرى خويان کردو هيچ ئيشيکيان نه ما. له م کاته دا، که به راستى وه ختى بوو، سينييه قه يماغ و کوليچه هينرايه ژووره وه، حاجى ساواس روخسه تى له خه ليفه خواست و سيغاريکى پيچايه وه، دووانه که ى ديکه ش چاويان له و کرد. ژووره که پر بوو له چه ره دووکه ل و به رى وينه کانى ئه سقف و تزارو "سنت سوف" گرت.

خەليفە چەكمەجەكەي بەردەسىتى خۆي راكيشاو گوتى:

رۆلەكانم، ھەنووكە وينەيەكى سەيرتان نيشان دەدەم، بەلام نارەحەت مەبن، خۆ ئينوە بە خۆتان مورتزوفلوس دەناسن؟ ئەم وينەيە ئەو كيشاويتى ئەو پياويكى لە خوا ترسە، بەلام دلا ساف و تيژ خەيالە: ئەو ھەندى شت دەبينى كە ئيمەناى بينين، ھەلبەتە نەك لەبەر ئەوەى كە خوا چاو بەندى لە چاوى ئيمە كىردووه، ريك لەو چاو بەندانەى كە لە چاوى ئەسپى عەرەبانەى دەكەن تا جگە لە بەردەمى خۆى چ جييەكى دى نەبينى، مەگەر خوا ھەر بۆ خۆى بزانى كە بۆچى چاوى بەندى نەكردۆتە چاوى بنيادەمانى ئەقل سووك؟

تۆزى دەسىتى بە نيو چەكمەجەكەدا گيرا، شتيكى دەرھينا كە لە خاولىيەكى سپييەوە پيچرا بوو، ھەر كە خاولىيەكەى كردەوە وينەيەكى لى ھاتە دەرەوەو خەلىفە داى بە سى ردين سپييەكە. ئەلياسە پير وينەكەى وەرگرت، لەسەر ئەژنۆى خۆى داناو بە تاقە چاوەكەى ليى راماو گوتى:

- ئەمە وينەى لە خاچ دانى عيسايە، بەلام چاوى من باش فەرقى ناكا....
- دانهوییهوه تا باشتر بیدینی ماڤرودیس-ش روانییه وینهکه، هاواریکی کردو گوتی:
  - خوا ييم نهگري يا چاوي من باش نابيني يا ئهمه....
  - حاجى ساواس زەرەبينيكى لە بەركى دەرھيناو بەوردى روانييە وينەكەو گوتى:
- بارهکهڵڵا! چهند شتێکی نایابه! بهراستی ئهمهیه خهیاڵ! دهستت نهرزی مورتزوفلوس! ئهلههقی ئهمهیه له خاچ دانی راستهقینه. باوه پر بکهن ئهگهر من کهشیش بایه م ئهم وینهیه م له میحرابی کلیساکه ی خومدا ههلاه واسی.
  - خەلىفە بزەيەكى تالى بۆ كردو سەرە سىييەكەي لەقاند.

## ماڤروديس گوتى:

- ئەمە چىيە خوايە، ئەمە وينەى لە خاچدانى عيسا نييە، بەلكو ژنيكە كە فيشەك دانيكى لە خۆ داوەو دەمانچەيەكى زيوى كردووە بە قەديا!

## خەلىفە كە گريانو رق بىنى گرتبوو گوتى:

به ننه مه وینه می کریته، دورگه می کریت! ئه م خاچه شبه سه به به بینه و پروسك و كاسه سه رمی خه نکییه و ه داکوتراوه. ئاسمانی سه روینه که هه وریکی ره شدای پزشیوه، هه وره که له لای چه په وه بلاچه یه کی داوه و دیریکی روناك کردونه وه، ئیوه جوان دیقه تی مناره می زهنگه کان و گومه زی دیره که و دیواره کانی ده وروبه ری بده ن، ئه مه دیری ئارکادیده.

کریتش که لهچکیکی رهشی داوه بهسهریا، به خاچهکهوه داکوتراوهو خوینی خوی بو پاشماوهی روّلهکانی ده پیرژی. له ههر لایهکییهوه دوو پالهوانی کلاو بهسهر ویستاون که پهکیکیان پیرهو ئهوی تریان گهنجه....

## ماڤروديس گوتى:

- شتیکیش به زاریا شوّر بوّتهوهو شتی لهسهر نووسراوه. دلّیی هاوار دهکا...

# ئەلياسە پير گوتى:

- دەڵێ چې؟

سەرى دانەواند، بەلام چاوى نووسىراوەكەي پى فەرق نەكرا.

حاجى ساواس زەرەبىنەكەى نزيكتر كردەوەو ئەمەى خويندەوە:

"Eli eli Tamma. Sabacthani?"

و خەليفە بەمجۆرە تەرجەمەى كرد:

- خوایه، خوایه، بۆچى منت فهرامۆش كردووه؟

ههموویان تا ماوه یه کی زور بیده نگ بوون، ههر چواریان به سهر ئهم وینه یه دا که جوره له خاچ دانیکی تازه بوو، دانه وی بوونه وه، ته ماشایان ده کردو ئاخیان هه لده کیشا. ئه نجام ما قرودیس یی در ها ته قسه و پرسی:

- به لام بابه گهوره، ئهمه گوناح نییه که له بری مهسیح کریت-ی له خاچ دراو وینه بکیشریّ؟

## خەليفە گوتى:

- بۆنەء، بەلام....
  - بهلام چې؟

## خەليفە لەبن ليوانەوە گوتى:

- به لام كريت ئهمه ديني ...

ئەلياسە پير لە پر وەكو ئەوەى برياريكى كوتو پرى دابى بە خيرايى كلاوە رەشەكەى لەسەر داكەند، وينەكەى گرتو بە تاسەوە ليوى پيوەناو كەوتە ھەنسك ھەلدان، ماڤروديس وينەكەى لەدەستى راپسكاندو دەمى پيوەناو بەدەم گريانى بەكۆلەوە ماچ بارانى كرد....

حاجی ساواس چاوی خوّی سری، چووه بهر پهنجهرهکهو کهوته روانینی دار لیموّکهی نیّو حهوشه.

خەلىفە وينەكەى وەرگرتەوە، نىشانەى خاچى كيشاو بەدەم ماچ كردنى پييە خويناوييەكانى كريتەوە گوتى:

- ئيمه سهرى ريز بو شههيد بوونى كريت دا دهنهوينين و شههيدى خوّ دهلاوينين! ئهوجا ههر چوار زهلامهكه له يرمهى گريانيان دا.

خەلىفە بەر لە ھەموويان ھێور بۆوە، وێنەكەى لە خاولىيە سپىيەكەوە پێچا، خستىيەوە نێو چەكمەجەكە، ئەوجا ھێزى دايە خۆىو ھەستايە سەر يێو گوتى:

- ئێوه بڕۅٚڹ، خوا دهست به باڵتانهوه بگرێ! خوا له بهرهکهتی خوٚیتان نهکا!.....
  - ئەلياسە يىر گوتى:
- بابه گهوره، دهبی ئیمه حهرهکهتی بکهینو ئهوجا داوای بهرهکهتی ئهو بکهین، چونکه وهك دهلین حهرهکهت له بهنده و بهرهکهت له خوا.
- زور راسته، دەمخوش پالەوان ئەلياس! منيش ھەنووكە دەچم بو لاى پاشا، خوا بكا بى
   كەيف نەبى

ردین سپییان، دەستە سپی و گۆشتنەكانی خەلیفەكان ماچ كرد، ئەلیاسە پیر گۆپالەكەی خۆی كە لە كاتى ھاتنە ژوورەوەدا لەبەر دەرگاكە دای نابوو، ھەلگرت و چووە نیو حەوشەو دووەكەی تریش بە دوای ئەودا رۆیشتن، ئەوجا كە چاوی بە دەست و لاقە مەپ مەپەكان و بەردە نووسەكان كەوت، سەریكی لەقاندو لەبن لیوانەوەو بە تورەپی گوتی:

- كۆنىنە! كۆنىنە!

حاجى ساواس دانهوييهوه دهستى به خويندنهوهى نهخشى سهر بهردهكان كرد.

ئەلياسە پير بە ھاوريكەي گوت:

- وازیان لی بینه با بروین! له دنیادا ههفتا و ههفت جوّره شیّتی ههیه... من ئیستا دهچم بوّ لای میگلس پالهوان و توّش بچوّ بوّ لای سهلیم ئاغای ئاشنات، قسه ی لهگهل بکه و به ههمو و لایهك کاریکی وا بکهن که له خوّرایی شوّرش ههلنهگیرسی، هیّنده وهختی شوّرش نییهو کریت یهکجار ماندووه و قوربانی زوّری داوه!

باربایانیس لهبهردهم بارهگاکهی خهلیفه راویستا بوو و چاوه پی ئه وانی دهکرد. زهمیلهکهی پر له کا کردبوو و سههوّنی نابووه ناو، گوّزه شهربه ته که شی له عاردی دانا بوو، هه ریهکیّك له ویّنده ره وه تی یه ریبا باربایانس ده نگی لی هه نده بری:

- شهربهتی سارد! وهره بو شهربهت! شهربهت بخو، و دلت فینک کهوه! ئهوجا بیدهنگ دهبوه چاوهروانی دهکرد.

باربایانیس پیرهمیّردیّکی چکوّله بوو، به حهوت مانگی له دایك ببوو، سهری چکوّلهو ریّك بوو، چاوهکانی وردو خرو کالّ، دایم زیته زیتیان بوو.

ملی چرچ و لۆچو درێژ دەتگوت ملی لەق لەقە. دەنگە تیژو ناخۆشەكەی گوێی رێبوارانی كەپ دەكرد، توركانو مەسیحیان هەموو هەر بەشێتیان دەزانی، كابرایەك بوو قەت لە جنێودانی خۆی نە دەكدوت، بە راشكاوی نەعەلەتی لە عیسا و محەمەدو سوڵتانی عوسمانی دەكرد. ساڵێك جەرژنی پاك دەبێ، باربایانیس لە بەردەم مستەفا پاشادا، پاشای خوێنڕێڔڎ خوێن مرثی كریتدا دەوێستێو شەربەتێكی ساردی پڕ لە سەهوڵی بۆ تێ دەكا، لە پڕ دێ بە سەریاو دەست دەكا بە لاواندنەوەی ئەو مەسیحیانه كە لە دێڕی ئاركادی دا كوژرا بوون دەست بە گریان و باوكەڕۆ دەكاو وەكو ئەوەی ئاگریان بە پاشەڵییەوە نابێ دەست بە ھەڵبەزو دابەز دەكا، پاشاو دەستو پێوەندەكەی كە لە ژێر ساباتێك دا دانیشتبوونو نێرگەلەیان دەكێشاو تەماشای ئەم دیمەنەیان دەكردو خەڵكی بە دەنگی ھاوارو گریانەكەی باربایانیسەوە خې ببوونەوە، باربایانیس سات بە سات ھارترو شێت تر دەبێ، لە پڕ دادەنەوێتەوە تەركەيەك لە عاردی ھەڵدەگرێو بە خەیاڵی خۆی دەكەوێتە شمشێر وەشاندن، بەرە بەرە لە پاشا نزیك دەبێتەوە چاوە چكۆلەكانی زیت خۆی دەكەوێتە شمشێر وەشاندن، بەرە بەرە لە پاشا نزیك دەبێتەوە چاوە چكۆلەكانی زیت

 مهسیحی و تورك ههموو ناپهحهت دهبن، ههموو ترسیان لی دی که پاشا توپه بی و کاری بکا، به لام پاشا له قاقای پیکهنین دهداو دهست به چهپله لیدان دهکا. دیمهنی ئهم پیرهمیرده بچکولهیه که به ته پکهکهی خوی هه پهشهی له تورکهکان دهکرد، زور سهیرو پیکهنین هینه ر بوو. یاشا گازی دهکاو دهلی:

- ئافەرىن باربايانىس، ئافەرىن! وەرە ئىرە بزانم!

دهست و پیوهندهکهی پاشاش گوی به گویی پاشا دهست به پیکهنین دهکهن، ئهوجا ئاپورای خه لکهکهش کهوتنه پیکهنین. باربایانیس سهری گهرم ببوو لیکدا لیکدا سهری تورکانی دهیراند و سهمای دهکرد، گورانی دهگوت و دهگریا. یاشا هاواری لیدهکا:

- بهسه! ههموومانت کوشتو کهست له ولاتی عوسمانیدا نههیشت! کوا وهره ئیره: تو ئهقلت سووکه و من خوشم دهویی. ئیستا شمشیریکی راستیت به دیاری دهدهمی و میدالیکی گهورهشت به بهروّك دا دهکهم، ئهم میدالیه، وینهی دهستی حهزرهتی فاتمهی کیژی ییغهمبهره.

ههموو سانیکیش له جهژنی پاکدا بوّت ههیه شمشیرهکهت ببهستی و میدانهکهت له بهروّك بدهی و له شاری کاندی دا، له دهروازهی "کانه"هوه تا دهروازهی لازاره و لهولاشهوه له دهروازهی نویّوه تا دهروازهی بهنده و محکو پاشایه کی راسته قینه بگه پیّی، له و روّژه دا ئازادی که ههر چییه کت بهزار دا هات نهیگیریته و هو پر بهزار جنیّوی خوّت بده ی جا به ههر کهسیّك بیّ.

تۆ شێتى و شێتان لێيان ناگيرێ. ئەى باربايانيس-ى مەلعون ئەمڕۆ دڵى منت خۆش كردو من يەكجار لە مێڗْ بوو بە ئەندازەى ئەمرۆ يێ نەكەنى بووم.

باربایانیس له و روّژه به دواوه ترسی شکاو تورکهکانیش به چاوی بالولی قسه خوّش سهیریان دهکرد، بوّیه ههرچییه کی گوتبا نه که هه ر پیّیان ناخوّش نهبوو به لکو بهدهمییه وه پی دهکهنین، له وه به دواوه باربایانیس بوو به یهکهم پیاوی ئازادی کریت، که مقوّ مقوّی ئاژاوهیه کی یشیّوهییه بکه به دوانی.

بهچاخانهی تورکهکاندا دهگه پراو به دهم شهربهت فرو شتنه وه ههرچپیه مهسیحییهکان نهیان و پرابا بیلین ئه و به راشکاوی دهیگوت، هاوینان به ناوی شهربهت فرو شتنه وه رستانان به ناوی (شعلب) فرو شتنه وه کاره ی ده کرد و لهم ریگایه وه توله ی دنیای مهسیحیه تی دهسه نده وه، جار جاری که شولی لی هه لکیشابا یا شه په زلله یه کیان به بناگویی دا ده دا، یا به تویکله لیمو ته ماته ی رزیو تیلی به رده بوون، به لام باربایانیس خیرا سه روچاوی پاك ده کرده وه و زمانی ده خسته وه کار.

باربایانیس له دوینی شهوه وه بونی باروتی دهکرد. بهیانی زوو که بینی بووی سییان له ردین سپییانی قهوم به عاجزی چوون بو خزمهتی خهلیفه، لهبهر دهرگادا ویستاو چاوهنوری کردن، دهبوایه بزانی که چ باسه. جهژنی پاك نزیك دهبووه ئه شمشیرهکهی دهبهست و میداله تهنهکهکهی له بهروکی دهداو دهچوو بو سیتاقه تا له کاتهدا که پاشاو دهست و پیوهندهکهی کو دهبوونه وه بو گوی گرتن له کهرهناو مؤسیقای سویایی، داخی دلی خوی بهسه و نهواندا بریژی.

دەبوايە دلّى ئەم "رەعيەتە" بەستەزمانەى كە ھەموو قسىەيەكيان لى قەدەغە كرابوو، فينك بكاتەوە.

ههر که چاوی به دووان له ردین سپیانی قهوم کهوت که له مالی خهلیفه دههاتنه دهری زهمیله بهفرهکهی هه لگرت و دهستی دایه گوزه شهربه ته کهی و لیّیان نزیك بووهوه و گوتی:

- ماندوو نەبن ئەى ردين سپيانى قەوم! راوەستن با سەرو شەربەتى ساردتان بۆ تى بكەم تا دلتان فينك بيتەوە. ئەمرۆ دنيا گەرمە!

# پالهوان ئەلياس گوتى:

- وازمان لی بینه باربایانیس، پیویستمان به شهربهتی تو نییه.
- پالهوان ئهلیاس، له من عاجز مهبه! یهکهم من له تو ناترسم. دووهم به خوت دهزانی من پیاویکی شیّتم، نه له پاشا دهترسم و نه له سولتان، ئیّوهی دهم راستی قهومو پالهوان ههموو تان له ترساندا شهروالهکانتان پیس دهکهن، بهلام باربایانیس له سایهی شمشیرو فهرمان و شیّتی خویهوه له هیچ ناترسیّت و ههرچییهکی له دلّدا بی ریّك و راست و بنیاك دهبلی.

جعل طلائي البقة الوردية به ئهسيايي كوتى:

- باربایانیس وا چاکه ئه و دهمه شرهت تۆزى بگرى. هیشتا وهختی ئهم قسانه نههاتووه. باربایانیس تۆزى دهنگى نزمتر کردو گوتى:
  - ئەدى كەي وەختيان دىخ؟ حەز دەكەم بزانم.

پالەوان ئەلياس گۆپالەكەى لى بادا، باربايانيس تفاقەكەى پيچايەومو بۆى دەرچوو. .

خەلىغە مىدالله زىرەكەى لە مل كرد، لايەكى نەخشى لە خاچ دانى عىسا بوو، لايەكەى ترى نەخشى رۆژى قىامەت بوو، قوتويەكى زىرى كۆنى سىغار پىچانەوەشى لە بەركى نا، ئەم قوتوه دەست كردى سەنعەتكارانى نىرودارى ژانىنا بوو كە كاتى خۆى خەلىفەى "ژانىنا" بە دىارى بۆى ناردبوو. ئەوجا دار عاساكەى ھەلگرتو لەگەل يەكىك لە تازە كەشىشاندا بەپى بەرەو مالى پاشا كەوتە رى

لهم كاته دا پاشا له سهر دوشه كهى نهرم و نؤل راكشابوو و خهوى لى كهوتبوو.

خهونی دهبینی که به نیّو باغهکهی و لاتی خوّیاندا "بروسه" پیاسه دهکاو درهختانی پر بهرو بوّن خوّش لقو پوّپیان بوّ کردوّته سیّبهر. له و خهونهدا سهبیلی دهکیشاو ریّی دهکرد، ههستی دهکرد له نیّو به ههشتی بهریندا دهسوریّتهوهو چاوهریّی ئهوه بوو له ئانو ساتدا پیّغهمبهر به خوّی و ئاویّنه چکوّلهکهو شانهو شووشه عهترهکهیهوه که نابوونییه بهر پشتیّنه سوورهکهی، دهر کهوی و خیّر هاتنی ئهو بکا.

به لام ههر که پیچی کرده وه، دار زهیتونیکی رووتی بی گه لاو گولی لهبه ردهم خویدا بینی، هه وره تریشقه لیی دابوو و ته واو بی سه روبه ری کردبوو، میوه ی سهیر سهیر به سهر پوپه ی لقه کانییه وه شور ببوونه وه، ئه میوانه بریتی بوون له تفه نگ و فیشه ک و شاشکی ره ش. یا شا له ترساندا

هاواریکی کردو له دلّی خوّیدا گوتی ئهم دار زهیتونه چ موجیزهیهکه یانی چی له بری زهیتون تهدارهکی جهنگی گرتووه؟ به ههمان ریّدا گهرایهوه تا بچیّتهوه سهر باخه خوّشهکه....

به لام ئه و باخه خوشه غهیب ببوو و شوینه کهی هه ر تاویری وشك و بی ناوو پر درك بوو، هه ر تاویریکت ده گرتبوو، پاشا له پر هاوری کرد:

- كريت: كريت و له خهو راپه ري، له ههمان كاتدا سليّماني غولام وهژوور كهوت و گوتى:
  - پاشام، گەورەى يونانىيەكان ھاتووەو ئەوەتا گەييە سەر قالدرمەكان و بۆ ئىرە دى.

پاشا ئارەقەكەي ھەنيەو لاجانگەكانى سىرىو گوتى:

- سلێمان خهونێکی یهکجار ناخوشم بینی!
- قوربان پێي بڵێم بړواو ملي خوٚي بشكێنێ؟

## پاشا تۆزى راماو گوتى:

- نه ء. پێی بڵێ با بێته ژوورهوه. ئهم پێشهوا ئاینیانهی گاوران دهستێکی بالآیان له خهون لێکدانهوهدا ههیه. بێگومان خهونهکهم بۆ لێک دهداتهوه. بیهێنه ژوورێ!

خهلیفه وه ژوور که وت، هه ر دوو پیشه وا چاکو خوشییه کی گه رمیان له گه لا یه ککرد. ئیستا دوو گه وره پیاوی کاندی یه کیکیان تورك و یه کیکیان فه له تروریک دا یه کانگیر ببوون. هه ریه که یا بو خونی پاشایه که بوو، ئاقاری و لاته که یان تیکه لا ببوو، گه په کی تورکان و گه په کی مهسیحیان، خاچ و هه یقو که تیکه لا یه کدی ببوون. هه ندی جار کوک و ته با بوون و هه ندی جار ئا ژاوه و یشیویان ده که و ته نیوان و به خوینی سه ری یه کدی تینو و ده بوون.

ههردووکیان لهسهر قهنهفهیهك به تهنیشت یه کهوه رونیشتن، پاشا نیرگهله کهی خوی پیکرد، خهلیفهش تهزبیحه مهرجانه دهنك رهشه کهی له به پکی ده رهیناو کهوته تهزبیحات و بیری لهوه ده کرده وه که چون دهست پی بکاو چ بلی، له پهنجه ره کراوه کهی به رانبه ریانه وه ده ری دیار بوو، ساختمانی زیندان و پاسه وانان که و تبووه ده سته چه پهوه، به ده سته راستیشدا چناره پیره که دیار بوو که تازه چروی کردبوو، توزی به ولا ترهوه نافوره ی به ناوبانگی قینیسی به خوی و یه یه که دی ه شیره مه ره کانییه وه دیار بوو. بایه کی خوشی ده هات.

پاشا دوای ئهوهی باویشکیکی دا، سهری قسهی کردهوهو گوتی:

به راست جهنابی خهلیفه تو باوه پت به خهون ههیه اسه پیاوه ی خهون له کویوه یه کی ئهم خهونانه دینیته خهومان ا

#### خەليفە گوتى:

- خەون ھەيە خواپيەو خەونىش ھەيە شەيتانىيە.
- باشه تۆ دەتوانى خەونى خوايى و خەونى شەيتانى ليكدى ھەلاويرى؟
  - ياشا، به چاوهكانت دا دياره خهونێكت ديتوه.
- به لىن، خهونم ديتووهو ههر لهبهر ئهمه ش بوو ليم پرسيت كه ئاخو باوه پت به خهون ههيه، يان نا.
  - خير بي جهنابي ياشا، بيگيرهوه با بزانين چيت ديتوه.
    - تۆ دەزانى خەون لىك بدەيتەوە؟
  - ههندي جار خوا ئيلهامم دهداتي و دهتوانم، باشه بيگيرهوه بزانم چ خهونيكت ديتوه؟

پاشا ئاهێکی ههڵکێشاو خهونهکهی خوٚی گێڕایهوه، جا بوٚ ئهوهی توٚزێك کهشیشی گاوران بترسێنی ههندی شاخ و باڵیشی له خوّیهوه پێوهنا، بوٚ وێنه گوتی سهری بڕاوی بهسهر پوٚپهی لقی زهیتونهکهوه دیتوه.

خەلىفە سەرە سپىيەكەى داخستو لە فكران راچوو، لە ھەولى ئەوەدا بوو شتى بدۆزىتەوە كە ھەم لىكدانەوەى خەونەكەى پاشا بى و ھەم دەرگايەك بى بۆ دركاندنى مەبەستەكەى خۆى، ئەو مەبەستەى كە لە يىناويدا ھاتبوو بۆ لاى ياشا، ياشا بە نىگەرانىيەوە يرسى:

- ئايا خەونەكەم، خەونىكى شەيتانىيە؟

### خەليفە وەلامى دايەوە:

- نه به زاتی خوا، به لام جهنابی پاشا، نازانم چۆنت بۆلنىك بدەمهوه كه زوير نهبی و نیگهران نهبی؟

## ياشا گوتى:

- من زویری بم؟ چما تو نازانی که موسولمانی راستهقینه نه زویر دهبی و نه نیگهران؟ موسلمانی راستی دهزانی که ههرچییه ک لهم دنیایه دا رووبدا له روژی ئهزه لهوه نووسراوه و له دهسه لاتی که سدا نیبه.

گریمان سولتان فهرمانیکی دهرکردو سهری منی ویست. راسته من غهمبار دهبم، به لام نا هنجیم، چونکه چارهنووس وابوو، چما من ده توانم ویستی خوا بگوپم؟ بویه جهنابی خهلیفه، بی ترس و دوو دلی ههرچییه ده ده دانی بیلی، به لام راست برق. من دهمه وی حه قیقه ته که بزانم!

خەلىفە ماوەيەكى زۆر بىرى كردەوەو ئەنجام گوتى:

- ئەو باغەى كە تۆ بە خەون دىتوتە، دڵى ئادەمىزادە، بەڵى ياشا.

دلّی تو باغه. شهوانه دهرگای ئهم باخه دهکریّتهوهو تو بو گهشتوگوزار دهچییه ئهویّندهر، ئهوهیه تو له ناخهوه حهزت بهوهیه به ئاشتی و ئاسایشو بیّ سهریهشه له نیّو دهرختانی پر میوهو

گوڵو گوڵزاری ولاتی خوت "پیروسه"دا بگهرێی و پیاسه بکهی... دڵی تو باغێکه، بهلام چارهنووس وابوو که تو ببی به یاشاو بنێردرێی بو کریت....

## ياشا ئاھێكى ھەڵكێشاو گوتى:

- عهجایهبه خهلیفه، به راستی زور سهیره جهنابی خهلیفه! باوه په نهوه ی تو گوتت دهقاو دهق راسته، ههر دهلّنی له دلّی مندای. چاکه، فهرموودهکه تهواوکه بزانم....
- جهنابی پاشا مهبهسته که زوّر ئاشکرایه و چ پیچه به دهورهیه کی ناوی و چ راوه ریّویه کی ناوی ، ئه و دار زهیتونه پر چه که ی که تو به خهون دیوته ئه م ولاتی کریتهیه، تو چویته ژیّر ئه و دره خته بروسکه لیّدراوه و دلّت گوشرا، ئالیّره و چاره نووسی تو دهست به گوّران ده کا، به لام حهیفی بیّدار بوویته و هو خهونه که ت ته و او نه کردووه. دوور نییه خوا و یستبیّتی جوزئی ئیختیار بداته دهستی خوّت و به گویّره ی دلّی خوّت بکه ی. به راستی حیف که بیّدار بوویته وه!

## ياشاى رۆژھەلاتى دلياك گوتى:

- ئاه جهنابی خهلیفه، خوزگه وهکو قسهکهی توبایه، ئهگهر وابوایه ههنووکه تورکان و مهسیحیان وهکو دوو برا ده ریان. یونانیان کاریان دهکردو تورکان دهیان خواردو ههموو لایه که بهخوشی ده ژیان.

## خەلىفە كە بەمەدا گەييە مەبەستى خۆى، خەلىفە خىرا ئەم قسەيەى قۆزتەوەو گوتى:

- ئەمە وەستاوەتە سەر تۆ، دەتوانى برايەتى لەم دورگەيەى ئيمەدا بەرپا بكەى، ھەر بۆيەش خوا ئەم خەونەى ھيناوەتە خەوت تا ئەم مەبەستەت پى رابگەيەنى. خوا زۆرجار لەرپىگاى خەونەوە قسە لەگەل مرۆڭ دا دەكا....
  - جهنابی خهلیفه، تۆزى روونتر قسه بكه. من باش تى نهگهیشتم.
- هه لبه ته ده بی نه وه ت زانی بی که له کاندی دا نیوانی تورکان و مه سیحیان روو له تیك چوونه. کابرایه کی سه رخوش به سواری ماین خوّی به چاخانه ی تورکه کاندا کردووه.

# پاشا له پر وهکو فیشهکه شیّته چوو به ئاسماندا و گوتی:

- جا تۆپيت وايه ئەمە شتيكى كەمە؟ ئەم گاورە ئابروى دەوللەتى عوسمانى بردووە.
   خەلىفە بە نەرمى گوتى:
- جهنابی پاشا، ئابروی دهولهتی عوسمانی وا به ئاسانی ناچیّ. با جاری واز له کابرای سهرخوٚش بیّنین، جهنابت نهتدهویست زیاتر لهسهر لیّکدانهوهی خهونهکهت بروّم؟ کهواته گوی بگره: من وا ههست دهکهم ریّك لهم کاتهدا ئیلهامی لیّکدانهوهی خهونهکهی توّم بوّ دیّ، دهتوانم به دوورو دریّری بوّتی باس بکهم، خوّ ئهگهر تاقهتی گوی گرتنیشت نییه ئهوا....

# پاشا دەسىتى خستە سەر ئەژنۆى خەلىفەو بە نىمچە پارانەوەو گوتى:

- به زاتی خوا نه ههر بی تاقهت نیم به لکو زوریش به پهروشه وهم بو بیستنی تکات لیده که مقسه بکه.

- حەوت تەبەقەى ئاسىمان كراوەتەوھو خوا ھاتۆتە سەر ئەرزو ھاتۆتە خەونى تۆ تا رێگات يێ نيشان بدا.
  - کام ریّگا؟
- ئەو رێگايەى كە دەتەوى بيگريتە بەر، دوو رێگا ھەيە: رێگايەكى سەوزو رێگايەكى سەوزو رێگايەكى سوور، من ئەم دوو رێيە بە جوانى لە خەونەكەى تۆدا دەبينم، جا ئێستا خۆت دەتوانى يەكێكيان ھەڵبڗێرى.

## ياشا گوتى:

- نهخير، نهخير، من ئهو رييهم دهوي كه خوا بوي هه لبراردووم.
- پیشتر عهرزم کردی دوور نییه خوا سهرپشکی کردبی تا خوّت یه کینه له و دوو رییه هه نبژیری. ده توانی ریّگا سووره که هه نبژیری و دهست به سهر برین و له سیداره دانی خه نکی بکه ی و ناگر له کریت به ربده ی.

ههروهها دهتوانی ریّگا سهوزهکه هه لبژیّری و ئه وسا ژیان بی گیروگرفت دهگوزهریّ. تورکان و مهسیحیان دهست له ملی یه کدی ده که ن و دنیا به چاکی باسی تو ده کا، ئیّستا سه رپشکی و هه لنژیره!

خەلىفە كە لەم قسانە بۆوە، چاوەروانى وەلامدانەوەى پاشاى نەكردو خىرا قوتوى سىغارەكەى لە بەركى دەرھىناو بەرىنو حورمەتەوە گوتى:

- جهنابی پاشا، تۆ پیاویکی به زهوق و سهلیقهیت و قهدری شتی چاك دهزانی.

ئهم قوتوی سیغاره، دهستکردی سهنعهتکارانی ژاینیایه، یهکجار وهستایانهو هونهرمهندانه دروست کراوه، دیویکی نهخشی ههلویهکی دوو سهری پیوهیهو دیوهکهی تری نهخشی ههیقوکی پیوهیه، ئهمه رهمزی برایهتی موسولامانانو مهسیحیانه. دهمیکه که ئاگام له نیازی دلّی تو بوو، دهمویست ئهم قوتووهت پیشکهش بکهم. ئیستا وهختی هاتووهو هیوادارم سهرکهوتوو بی. ئهمهی گوت و قووتووه زیوهکهی له دهستی یاشا نا.

پاشا به دلخوشییهوه روانییه دیارییهکهو گوتی:

- به زاتی خوا ئیوهی یونانی تیرهیه کی رهسهن و نهمرن، به ههنگوین بی یا بهسرکه میشی خو ههر دهگرن....

سىەرى دانەواندو نووكى قامكە درشتەكانى بە رووى قووتووەكەدا ھێناو ئەمجارەيان زۆر بە ئەسپايى گوتى:

- ئاه جهنابی خهلیفه، مهگهر ههر خوا بزانی ئهم قووتوه دهستکردهی ژانینا چ روّژانیکی خوشی بیر هیّنامهوه! ژنی یهکهم ئافرهتیّك بوو له جوانیا -خوا عافوی بكاو گوْرهکهی یر له نور بی - هاوتای فروسینی\* بوو. ئهو ژنهم خهلکی ژانینا بوو....

ياشا ههمديس ئاهيكى ههلكيشاو گوتى:

- به راست جهنابی خهلیفه، ئهمه چ سریکه! ئهم مردن و ئهم ژیانه و ئهم عهشقه چ مهته لیکه؟ به لام تو ناتوانی لهمه حالی بی، چونکه تو ههرگیز له زهتی ژنت نه چهشتووه!

ههردووکیان بیدهنگ بوون. خهلیفه بهدهم تهزبیح گیرانهوهو له پهنجهرهکهوه دهیروانییه چناره پیرهکه که چوو بوو به ئاسمانداو گهلاکانی به ئاستهم دهجولان، ئهنجام زاری ههلینا تا باسهکه بگوری، نیگایهکی مهزرا سهوزه دوورهکانی کردو گوتی:

- جهنابی پاشا، ئهمسال گهنم پهکجار به برشت دهبی.

پاشا، خەيال و بيرەوەرىيە سىكسىيە بە لەزەتەكانى رابوردووى لە مىشكى خۆى تاراندو ھاتەوە بۇ كاندى بۆ لاى خەلىفە، ئاھىكى ھەلكىشاو گوتى:

- بهڵێ جهنابي خهليفه، جوٚش به بڕشت دهبێ!

خەليفە ھەستايە سەر پى، پاشاش دوا بە دواى ئەو ھەستا، بە گەرمى دەستى گوشى و گوتى:

- بهخیرچی خهلیفه، من و تو ههردووکمان باوه رمان به خوا ههیه. کارهکان به چاکترین شیوه ریکخراون و ئیمه کریتمان له نیوان خوماندا دابهش کردووه. تو ئاگاداری لایهکی به منیش ئاگام له لایهکهی تری دهبی. تو جلهوی مهسیحییهکان بگرهو منیش هی موسلمانهکان.

پاشا تۆزى بىدەنگ بوو. قسەيەكى دى پى بوو دەيويست بىكا. كۆكەيەكى بۆ كردو بە دەم سەر خوراندنەوە گوتى:

- ئەگەر لەم رۆژانەدا ھەوالى كوشتنى، شتىكت ژنەوت، خۆتى لى كەر بكە...

خەلىفە بە نىگەرانىيەوە روانىيە چاوە فىلاوييەكانى پاشاى پىرو گوتى:

- كوشتن؟ وتت كوشتن ياشا؟ يهنا به خوا.
- ئەدى بلّیْم چى! لەوەيە توركیّك سەرخوّش بى و پەلامارى يەكیّك لە شەقاوەكانى ئیّوە بداو بیكوژی. ھەموو شتیّ دەبیّ خەلیفه، بە خوّیشت دەزانی شیّتو سەرسەری زوّرن، بەلام توّ جەنابی خەلیفه گویّی خوّتی لی كەر بكه... ئەدى من گویّی خوّم له كەتنی سەرخوّشەكەی ئیّوە كەر نەكرد؟ كەواتە توّش جەنابی خەلیفه وەكو من بكەو...

خەلىفە ئارەحەت بوو، بەلام خۆى شىللو ئەكردو گوتى:

- خوا گەورەيە، خوا لە ھەموو سوڵتانو پاشەيەك گەورەترە.

پاشای پیر به زهردهخهیه کی پر تهوسهوه گوتی:

له ههموو خهلیفهیهکیش گهورهتره.

بهر لهومي ببيّ بهمجادهلهو دهحكهيان، ليّكدي جودا بوونهوه.

\* \*

رۆژان به پەلە دەبورىن، مانگى نىسان نىيوە ببوو. درەختان تازە بەريان گرتبوو، كاندى لەبەر تىشكى ھەتاوى بەھاردا خۆى ھەلخستبوو، خەلكى شار ببوون بە دوو دەستەوەو ھەر دەستەيەك خوايەكى ھەبوو، ئەم دوو خوايەو خەلكى، بى ئەوەى ئاوپ لە دەرياى ھىيمنو بۆن خۆش بدەنەوە يا سەرىنجى ھەتاوى وەك شەبەنگە بەرۆژ بدەنەوە يا ئەستىرەى بە جريوەى ئاسمان گەشكەيان يى ببەخشى، خەنجەرەكانيان دەمەزەرد دەكردەوە تا بكەونە گيانى يەكدى.

میگلس پالهوان، ماتو خهمبار گهرایهوه سهر دوکانداری خوّی، یهکهمجار بوو که ناههنگی بادهنوشی سوکنایی به دلّی نهبهخشی بوو، به پیچهوانهوه له جاران نیگهرانترو تورهتر بوو، ئیدی نه شهرابی دهخواردهوه نه نانیکی ئهوتوشی پی دهخورا. که دهچووه مالی و کروّکپ بهکیردیش زاری ههلنهدهپچرا، خهویشی نهبوو، لهسهر جیگاکهی خوّی دادهنیشت، تا بهیانی سیغاری دهکیشاو له پهنجهرهکهوه چاوی دهبرییه تاریکی، ههرگیز چاوی لیّك نهدهنا، لهوه دهترسا خهوی لیّ بکهوی و خهونی قوّر و حهیا بهره بدیّنی

له راستیا ئه و تهنیا له یه ک خهون دهترسا، خهونی ئه و شهیتانه ی که ههموو، شهوی خوّی به سهریا دهداو ریسوای دهکرد... حهیفی که نه شهراب دهیتوانی ئهم شهیتانه بخنکینی و نه شوره یی، میگلس پالهوان به دهم ههلپوانینه وه له فکران را دهچوو: "تهنیا خویّن دهتوانی ئهم شهیتانه بخنکینی! تهنیا خویّن! تهنیا خویّن!".

نوری بهگیش نهیده توانی بخه وی نه خه می ئه و ته نیا ئه مه نه بوو که وه عدی خوی بباته سه رو ئابروی تکاوی تورکان بشواته وه و تو له ی بابی بستینی نه و خه می ژنه که شی بوو، له و روژه وه که میگلس پاله وان چوو بووه مالی، ئامینه خانم رینی به نوری به گ نه دابو و بچیته ژووره که تو خنی بکه وی ، هه میشه یی ده گوت:

- میگلس پائهوان سوکایهتی پی کردیت و منیش به پینی دابونهریتی ژنانی تورك سوکایهتیت یی دهکهم!

نوری به گ بۆ وه ی تۆزی هیور بیته وه، چوو بۆ كۆشكه هاوینه که ی خوی و خوی به چاك کردن و ریخ خستنی ئه وینده ره وه می می درد. دنیا به ره به ره به ره و گه رمی ده چوو. ئامینه خانم هه موو هاوینی که ده ده چوو بو ئه و کوشکه رازاوه یه و هاوینه که ی له وینده ر ده گوزه راند، خوا گه و ره یه مسالیش دلی نه رم بی و بچی بو ئه وی و دیمه نی خوش و جوانی با خه که هه موو شتیکی له بیر به ریته وه و ناشتی بیته وه، نوری به ته ما بوو وه ستاو کریکار بینی تا ده رگاو په نجه ره کان بوی به که نه وه و وه ستاو کریکار بینی تا ده رگاو په نجه ره که ناری بو بینن و رای سیارد له ئه سکه ندرییه وه هه ندی توتی چکوله ی بو بینن تا نامینه خانم پییانه و بینن و رای سیارد له ئه سکه ندرییه وه هه ندی توتی چکوله ی بو بینن تا نامینه خانم پییانه وه بخافلی و دلی ته دلی ته دریش بی هه رنه ره ده بی ا

ئاش له خهیالی و ئاشهوان له خهیالی! ئامینه له پشت پهنجهرهی بالاخانهکهی مالی خویان و لهسهر دوشهکی نهرمو نول رادهکشاو به دهم شهربهت خواردن و بنیشت جوونهوه دهیروانییه ریبوارانی تورك و مهسیحی، ئامینه تورك و مهسیحی لهلا نهبوو. پیاو به لای ئهوهوه پیاو بوو. به کهنیزهکهی دهگوت:

ماریا، تورك یا فهله، جوو یا چینی، لهلای من فهرقیان نییه، بهلای منهوه تهنیا دوو
 جوّره پیاو ههیه: پیرو لاو، ردیّن سپی و ردیّن رهش، من ردیّن رهشه کان ده حوبیّنم.

ههموو ئيوارهيهك كاتى رۆژئاوا دەبوو، پياويكى يونانى كلاو لارى پووت لەپى بە بن پەنجەرەى بالاخانەكەى ئامىنەدا دەكەوتە ھاتوچۆو ھەلى دەروانىيە سەرى.

رۆژى ئامىنە لەكەنىزەكەى خۆى پرسى:

- ئەرى ئەم يۆنانىيە كێيە؟ دەڵێى لە شوێنى ديومە. دووريش نىيە لە خەودا دىتبێتم.... كەنىزەكەي گوتى:
- ئەم ئەو پياوەيـە كـە لـە رۆژى بوومەلەرزەكـەدا وەھۆشـى ھێنايتـەوە. ئـەوە كاپيتـان يۆليكسينگيس-ە.
- پیاویٚکی قور دیاره، پی دهچی زورش به کار بی ئیسک سوکیشه، گوی له زیرهی یووته کانی بگره. به سته زمانه یه کجار یه ریشان دیاره گوی له ئاخ هه لکیشانی بگره!

ئامینه پی دهکهنی، بنیشتی دهجوو، شهربهتی دهخواردهوه و له ناخدا تامهزروی ویسائی پیاو بوو، به چاوانی خومارو نیمچه خهوالوّه بزهی دههاتی و له دلّی خوّیدا دهیگوت: "ههر چییهکم بوی بوم بوم دهکری. حهز کهم ههنووکه گازی دهکهمه ژووری و لهگهلی دهخهوم، حهزکهم وای لیّدهکم وهکو سهگی پی سووتاو ئهوهنده بهبن پهنجهرهکهدا بی و بچی تا ئاوی پیّی دادی، من ژنم یان نا؟ شهویّك دنیاکشو ماتو جادهو کوّلانانهکان چوّل و هوّل بوو، کاپیتان پولیکسینگیس له بهرانبهر پهنجهرهی بالهخانهکهی ئامینهدا چهقی.

تریفه و تافه تافی مانگ وه کو تاقگه به سهر دنیادا داده پرژا، بونی گول و یاسه مین و لاولا و نه و ناوه ی پر کردبوو، بولبولانی شهیدا به کول ده یان خویند. ده ریاش له و به ری به نده ره وه ده ی نالاند و ده ها راند و سه ری خوی ده کیشا به دیواری بورج و قه لاکانی شاردا.

ئامینه خهوی لینهدهکهوت. گهرمای بوو. کراسی خهوتنهکهی لهبهری داکهندو له پهنجهرهکهوه سهری کیشایه کولان، لهبهر تریفهی مانگهکهدا پیاویکی بینی شهکهت و ماندوو شانی دابوو به لاشییانهی دهرگاکهوه.

یه کسه ر ناسییه وه و پیکه نین گرتی، رووی کرده که نیزه کهی که له سوچیکا هه لکو پرمابوو وه کو که رویشك خه و تبوو، و به پیکه نینه وه گوتی:

- ماریا، وهره سهیری ئهو بهلهنگازه بکه! ژاروّ! دهلّنی بوراوهتهوه. چ دهلّنی بچم چاکهکهی بدهمهوه و وههوّشی بینمهوه ماریا؟ خوّ نوری لیّره نییه.

# ماريا چاوه خەوالوەكانى ھەلْيْناو گوتى:

- ئامىنە، رۆلە ئەم كارە گوناحىكى گەورەيە!

# ئامينه خانم قسهكهى پي برى و گوتى:

- رەنگە بۆ تۆ كە فەلەيت گوناح بى بەلام بۆ من نه ، منى موسولمان، خوايەكى دىم ھەيەو پەيپرەوى شەرىعەتىكى دى دەكەم، تۆ زۆر بە ئاسانى گۆشتى بەراز دەخۆى و ھىچ حەرام نىيە. رەنگە تۆ بۆت نەبى گاز لە پىاوان بگرى لە دىنى ئىمەدا بە پىچەوانەوە، يانى گۆشتى بەراز حەرامە بەلام پياو بىگانە نىيە، ياللا بچۆ بىنھىنە سەرەوە.

# كەنىزەكە بەو پەرى نا ئومىدى و پەرىشانىيەوە گوتى:

- ئەيەرق ئامىنە!.....
- تۆ جارى بچۆ بزانه دەرگاوانەكە نووستووە يا نا؟

# ماريا ئاھيكى ھەلكيشاو گوتى:

- بهڵێ خهوتووه، ئێستا گوێم له يرخه يرخى بوو.
- سهگهکهش بهستراوهتهوه؟ دهوهره دهلیّی مریشکی له ئاو ههلکییشراوی، مهترسه، خوا ژنو پیاوی بو ئهم کاره دروست کردووه... سهیری مانگ بکه چهند جوانه! دنیا چهند خوشه یاسهمین شکوفهی کردووه و بولبولهکه شیّت بووه، پیّم گوتیت ههرو ئهو پیاوه بیّنه، من وام دهزانی که ژن له زستاندا لهوهیه بی پیاویش ههلبکا، بهلام له هاوین دا مهحاله.... ئهری سهگهکه بهستراوهتهوه یانا؟

# ماریا که کوڵی گریانی نهدهنیشتهوه گوتی:

- بهلّى خانم، بهستراوهتهوه.

ئامینه خانم دیسان له پهنجهرهکهوه سهری کیشا، کاپیتان پۆلیکسینگیس ههر له جیّی خوّی وهستابوو و چاوی بری بووه پهنجهرهی بالهخانهکه، له دلّی خوّیدا گوتی: "له نوری بیّزارم. میگلس پالهوان باش بوو.... به لام کی بوّی دهدوّزریّتهوه؟ ئهمهش خراپ نییه، بهکاری من دیّ". ئامینه ئاویّنه و شانهکهی ههلگرت، له چاو تروکانیّکدا قری شانهکرد، عهتری لهبن بالیداو به توورهیی کهنیزهکهی دهلهکداو گوتی:

- ده بچۆ!

كەنىزە رەشەكە ھەردوو دەسىتى بە سەرىيەوە گرتو بە قالدرمەكەدا داگەرا، ئامىنىە پاشماوەى عەترى نيو شووشەكەى لە سىنگو مەمكى خۆدا، ئەوجا ھەستاو چراكەى لە پشت دەرگاكەوە دانا، لە بن ليوانەوە بە خۆى گوت: "من ئەويانم دەويسىت.... دەى چ قەيدىيە ئەمىشيان خراپ نىيە".

کاپیتان پۆلیکسینگیس گهییه بهر دهرگاکه، ئامینه له بهینی برژانگه دریزهکانییهوه نیگای دهکرد، کاپیتان وهکو ئهوهی به شهواره کهوتبی نیگهرانو دوو دل دهستی به ههنیهیدا دینا، ئامینه تۆزی جولا، باسکهکانی ههلپریو کیشمانیکی خویدا، کاپیتان له پپ وهکو ئهوهی ئهم رهفتارهی ئامینه قهرارو نیشانهی نیوانیان بووبی ههلی کوتایه ژوورهوهو چراکهی کوژاندهوه.

\* \* \*

مانگی ئەورىل بەرەو تەواو بوون دەچوو، مەسىيحيان دەچوونە كابەتابە تىرسو لەرزەوە مەراسىيمى ھەفتەى پىرۆزى خۆ ئەنجام بدەن. لە ھەموو دنىياى مەسىيحيەت دا ھىچ مىللەتىك بە ئەندازەى كريتيان لەو سالەدا ھەستيان بە ژانو ئازارى مەسىيح نەكردبوو، مەسىيح و كريت لەدىي ھەمووياندا تىكەل بە يەكدى ببوون، چونكە ئازارو دەردى ھەردووكيان يەكى بوو، جووەكان

عیسایان له خاچ دابوو و تورکهکانیش کریت، مهسیحییهکان که شهونخونی و روّژوو پهریشانی کردبوون، ههستیان دهکرد که رق و کینه لهسه دلیان دهبی به گری به چاوی غهزهبه وه دهیان وانییه تورکان و به توبزی جلّه وی خوّیان دهگرت تا ههلنه کوتنه سه رزه رنگه و سووخوّره جووله که کانی گه پهره کی بهنده در جووه کانیش شهوانی ههفته ی پیروز هه موو هه در له ئیّواره ی زووه وه ده چوونه وه مالیّ و ده رگایان له خوّ داده خست.

ئهو ساله وهزع له ههموو سالیّکی دی خراپتر بوو، چونکه تورکان هیشتا رهفتارهکهی میگلس پالهوانیان فهراموّش نهکردبوو. شهوان، وهختیّ که مهسیحیان له کلیّسای "سن میناس"دا کوّدهبوونهوه خهریکی نویّژو گریان و پارانهوهی خوّ دهبوون. تورکهکان دهکهوتنه جنیّودان و به دهم گوّرانی "ئامان ئامان"هوه به بهر کلیّساکهدا تی دهپهرین. مهسیحییهکان ههموو ئانو ساتی چاوهریی ئهوه بوون که تورکهکان بتهقنهوهو دهستی خوّ بوهشیّنن. ههموو روّژی چاوهروان بوون که ئهم ئاشه بمیزی و کار له کار بترازی.

بهمجۆره بهشیك له ههفتهى پیرۆز به شهونخونى و ترسو لهرز تیپهرى، وهنهوشهى باخى مالان گولى كردبوو، كیژولان خویان ئاماده دهكرد لهگهلا گولى یاسو گولالهى بههاردا بیان چننو بیكهن به چهپك، تا له نویژى شهوى ههینى پیروزدا لهسهر خاچهكهیدا ههلى بدهن له خور ئاوا به دواوه مهسیحیهكان دوكانیان داده خست، دهگهرانه وه مالى خوو به پهله فتاریان دهكردهوه. فتارهكهیان بریتى بوو له پاقلهى كولاو زهلاتهو كنگرى كالو زهیتون شوربا. نانیان دهخواردو لهنیو حهوشهدا دهویستان و گوییان ههلده خست كه ئاخو ئهوشو چ بقهومى: زهنگى كلیساى میناس لییدا، مهسیحیهكان نیشانهى خاچیان كیشا. دهرگاى حهوشهكانیان كردهوه، به ترسولهره و خویان به كولانه تهنگو تاریكهكانى كاندیدا كرد.

نیگهرانی ئهوه بوون ئهو شهوه شتی بقهومی و دیسان خوای گهوره به دهستی تیرهی بهشهرهوه خهتا باربی.

تا هەفتەى پيرۆز لە كۆتايى نزيكتر دەبۆوە، كريتيان سەركيش تر دەبوون.

رۆژى پێنج شەممەى پیرۆز خەلیفەو كەشیش مانولى و تازە قەشەى كڵێسا بە دەنگى پڕ سۆزەوە دەسـتیان به خوێندنى دوازدە سـورەتى ئینجیل كـردو ئـەوەیان شـەرح كـرد كـه چـۆن یـەھودا خیانەتى لە مەسیح كرد. ھەر ھەموویان بەبى سەبرى گوێیان لە شەش سوڕەتى یەكەمى ئینجیل گرت، ئەوجا لە پـڕ وەكو ئـەوەى ھەموو بە جارى ھاتبنە جۆش، ھورژمیان بـردە نێو حەوشەى كڵێسـاكەو كەوتنـه گیان بووكـه سـەماكەرەیەك كـه لـه شـێوەى یـەھودادا بـه پـەڕۆ كۆنـەو حەسـیر دروست كرابوو.

جهماعهتی به خهنجهرهوه و جهماعهتی به مهشخه لهوه کهوتنه گیانی، پارچه پارچهیان کردو ئاگریان لی بهردا، مندالان کهوتنه ههراو سهما دهوریا.

پاش ئەوەى تۆزى دليان فينك بۆوە دووبارە گەرانەوە بۆ ناو كليساكە تا گوى لە پاشماوەى سورەتەكانى ئينجيل بگرن.

تراساكیش لهگهل مندالهكانی دی دا به دهوری بووكه سهماكهرهكهدا سهمای دهكردو هاواری دهكرد كه یههودا بهتهواوی سوتاو بوو به خوّلهمیّش تراساكی هاوهلهكانی له دهوری خوّی خر كردهوه.

پیشتر نهخشه یان کیشا بوو. ههر یه که یان شووشه یه نهوتی له دایکی دزی بوو و له گهل ههندی کونه پهروّدا هینا بووی. به شووشه نهوت و کونه پهروّکانیانه وه به رهو گهره کی جوله کان به ریّک که و تن.

تراساكي و ليْقي هاويولي كه منداله جوو بوو، له ييش ههموويانهوه دهرويشتن.

ليْقَى ورده ورده ببوو به هاوريّى منداله يونانييهكان، ئەوانيش به يەكيك له خوّيان دادهنا.

لیّقی نهیدهویست وهکو جوولهکهکانی دی رهفتاری لهگهل بکری، ههر جاری بیان ویستبا کهتنی به یهکیّك له هاو په گذره کانی لیّقی بگیّرن، لیّقی وا خوّی دهنواند که له ههموو یوّنانییهکان به جوّش و خروّشتره بو ئهنجام دانی ئهو کاره.

دنیا تاریك و كۆلانهكان چۆل و هۆل بوون، مندالهكان غاریان دهدا، به دهم غاردانهوه دلوپه نهوت له شووشهكانى دهستیان رژابوو و ئهو ناوه پر ببوو له بونى نهوت.

زۆرى پينهچوو دەنگى شەپۆلى دەريا ھات، شەپۆلى دەريا بە ھاۋە ھاۋە دەھاتنو دەتگوت دەيانەوى دىوارى بورجە قىنسىيەكان لە بناغەوە ھەلكەنن.

له گهرهکی جولهکان نزیك بوونهوه، تراساکی ئیشارهتیکی هاوریکانی کردو ههموو مندالهکان له دهوری خربوونهوه. ههموویان حهوت کهس بوون. سهر دهستهکهیان شقارتهی دایه ههموویان، ئهوانیش پارچه پهروکانیان کردهوه تا له نهوتی ههلکیشن.

دەبوايە سى كەسيان ئاگر لە مالەكانى دەستە چەپ بەر بدەن و سىيانەكەى دى ئاگر بە مالەكانى دەستى راستەرە بنەن.

تراساكى فيلىرى كىردن كى چون پەرۆ ئاگراوييەكى بخەن بىن دەرگاكانەوەو چون ئەگەر پەنجەرەيەكى كراوەيان بىنى مەشخەلەكە فرى بدەنە ژوورەوە، تراساكى لەو دەمەدا كە پەرۆ كۆنەكەى خۆى لە نەوت ھەلكىشا گوتى:

من ماڵی حاخام ئاگر دەدەم، بەلەنگازە دۆستى بابيشمەو پياويكى گەلى باشە:

مانهکان، ههموو خانووی نزمو پهرپووت بوون، ههندیکیان له بهردو قوپ دروست کرابوون و ههندیکیان له تهنهکه شکاوو چینکق.

مالهکهی حاخام توزی گهورهتر بوو لهوانی دی. پهنجهرهیه کی ههبوو دهیروانییه کولانه که، بهداریش به ههیوانیکی بو دروست کرابوو.

حاخامی جوو، پیرهمیردیکی کورته بالای رهنگ زهردی تۆزی قهمور بوو، تهنکه ردینیکی سووری ههبوو کا تاكو تهرا داوی سپی تی کهوتبوو. قری سهری چهشنی دوو قهیتانی پیکهوه هونراوه بهملاو بهولای دهموچاویا شوّر ببوّوهو کلاویکی مهخمه لی وهنهوشه یی لهسه ر بوو، حاخام به تاقی تهنیا له کهلاوه کهی خوّیدا ده رای شوری دهمی بوو مردبوو، منداله کانی ههریه کهیان چوو بوو بهلایه کدا، سه گه که شی توّیی بوو و کهنارییه کهی تارا بوو. به لهنگازه زوّری ههول دابوو که

بهلای کهمهوه کهنارییهکهی له دهست نهچیّ، پاکهپاك دوای کهوتبوو که بیگریّتهوه، کهچی یشیلهیهك لهو خیّراتر فریای کهوتبوو خواردبووی.

پیرهمیّرد ئه و شه وه خه وی زرابو و ، هه رچی ده کرد خه وی لی نه ده که و ت ، چراکه ی هه لکرد ، ته وراته که ی کرده وه و به ده نگیری کز ئاموژگارییه کونه کانی ده خویّنده وه به راستی نه ژادی حاخامی پیر زوریان تالاوی روژگار چه شتبو و و قوربانی فره یان دابو و ئه و روژه ی که جگه رگوشه که ی مریه م ، نه و پیغه مبه ره مه رلوم و بی دیفاعه پهیدا بو و و خاچ به شان چوه سه ر گردی جلجتا چ روژیکی شووم بو و! له و روژه دا چون ئه میلله ته سه رسه خته به ها واری سه رکه و تنه و مرازی بو و که خوینی ئه و بی تا وانه به سه رئه و روزه کانیدا بریّری به میست که میمو و سالیّک له هه مو و کلیّساکاندا له م روزانه ی به ها ردا مه سیح له خاچ ده ده کری .

حاخام، چاوه ماندووهکانی لهسه ر تهوراتهکهی هه نبری، له پشت په نجه رهکه وه روانییه دوور، ئاهیکی هه نکیشاو له دنی خویدا گوتی: "ئیستا مهسیحییه کان له حهوشی کلیسای سن میناسدا مرثولی سوتاندنی یه هودان......" وای هه ست کرد که ده نگی هه راو هوریای مندالان دی، به لام له به روه ی بیر زور رویی بوو، گویی نه دایی. هه مدیس که و ته و هویک ته و راته که ی دوراته ی

حهوت منداله که به سه ر دوو ده سته خانوودا دابه ش ببوون، به په له په روّ داگیر ساوه کانیان له دیواره کانه وه هه لده داو به ترس و له رزه وه بوّی ده رده چوون. کوّنه په روّکان هه ر له خوّوه داده مرکانه وه و ته نیا بوّنی ناخوشی نه وت له جیّیان ده مایه وه.

تراساکی ئاوری دایهوهو چ ئاگریکی نهبینی، تهنیا تۆزی چره دووکهل دهبینرا، دهستی به جنیودان کردو گوتی:

- داوهشین، بی غیرهتانه! هیند بی دهسه لاتن تهنانهت، ئاگریکتان بو ناکریتهوه، ئیستا ییتان نیشان دهدهم که من چی دهکهم!

ههموو لهبهر مالهکهی حاخام دا له دهوری خر بوونهوه، تراساکی گوتی:

- كى نەوتى يى ماوە بۆم بينى!

مانولیوس ماستراپاس و ئاندریکوس کراسوگیورکیس قاپه نهوتهکانی خوّیان که تانیوهیان تیامابوو دایی، تراساکی لیّی وهرگرتن، توزی نهوتی کرد به چوار چیّوهی دهرگاکهوهو دوو پهروّ کوّنهی نهوتاویشی نایه ژیّری، ئهوجا شقارتهیه کی له گیرفانی دهرهیّناو دهنکیّکی لی داگیرساند، له چاو تروکانیّکدا گری سوورو شین باو بلیّسهی سهندو بهربووه داره رزیوه کهی چوار چیّوه که. تراساکی پارچه پهروّیه کی دیکهشی له نهوت ههلکیّشا، ئاگری پیّوهناو له پهنچهره کهوه ههلی دایه ناو خانووه کهوه، لیّقی هاواری کرد:

- كورينه، هه لين! با برۆين له سهرچاوه كه خوّمان بشوّين تا بوّنى نهوتمان لى نهيهت، دهنا ييّمان دهزانن.

ههموو بهدهم قاقای پیکهنینه وه خویان به کولانه تاریکهکاندا کرد، تراساکی وای به چاك زانی بمینیته وه و ناگرهکه خوشتر بکاو خانووهکهی حاخام به تهواوی بسوتینی، له دلی خودا گوتی:

"چەند خۆشە كە مرۆۋ داخى دلى خۆى بە سوتاندنى ماللە جوولەكە برىنى ئەگەر پىاو بىدوى بەر رەحمەتى عىسا مەسىح بكەوى دەبى جولەكەكان بە زىندوىتى بسوتىنى!"و تۆزى چووە پىشترەوە تا ئەو تۆزە نەوتەى كە پىلى مابوو بكا بە ئاگرەكەدا، بەلام ھاوارىكى سامناك لەپىشجەرە كراوەكەى مالەكەى حاخامەوە ھاتو حاخامى پىر دەرپەرىيە بەر ھەيوانەكەو دەسىتى بەھاوارى كرد:

- ئاگر! ئاگر! كورينه هاواره فريام بكهون!

تراساکی به پهله خوّی دایه پال دیواره که تا نهبینری داخام تهماشای خواره وه ی کرد، سهیری کرد دهرگاکه نیّل دهسوتی، شیّتو هار بوو، کهوته ردیّن رنینه وه و به ئهژنو دانی خوّدا و هاوار کرد:

- خەلكىنە ھاوارە! خەلكىنە فريام كەون!

دەرو دراوسىي ھەموو لە غوړابى خەودا بوونو چ كەسىيك نەھاتە دەرى. حاخام بە پەلە بە قالدرمەكەدا ھاتە خوارى، دەرگا گر گرتووەكەى كردەوەو فرتەى كردە كۆلان، بەلەنگازە ھىچى لە دەست نەدەھات. لە برى ئەوەى بچى لە دەرگاى دراوسىيكان بدا زەق زەق دەيروانىيە دەرگا گرتووەكە. تراساكى دلى پىلى سووتا، خىرا چوو لە دەرگاى يەك بە يەكى ماللەكانى داو بە ھەموويانى دەگوت: ئاگر! ئاگر!.

## ئەوجا لە حاخام نزيك بۆوەو گوتى:

- باپیره، من له کلیّسا دهگه پرامه وه، گویّم له دهنگی هاوار بوو. مهگری! هاکا دراوسیّکان هاتن به هاناته وه!

به راستیش دهرگای مالهکان دهکرایهوه و جولهکهکان به بیجامهوه و به چاوی خهوالووه، دهر ده پهرینه کولان. که چاویان به مالهکهی حاخام که ت که ده سوتا. ده ستیان دایه سهتل و به ره بیری ناو حه و شهکانی خو غاریان داو به سهتل پر ناوه وه هوروژمیان بو دهرگا گر گرتووهکهی حاخام برد، نه وجا سهرکه و تنه سهری بو ژوورهکهی حاخام، حاخامیش به هانکه هانك به دوویاندا غاری ده دا. ته وراته کهی نایه بن هه نگلی و وه کو شینتان گهرایه وه نیو حه و شه تراساکی یارمه تی خه لکه کهی ده دا. ناوی دین و دیکرد به ناگره که دا. ناره قه ی شین و موری ده در بوو، به لام هه ستی به خوشحالی ده کرد، وه ختی ناگره که کوژایه و ه، ده رو در اوسیکان گهرانه و مالی خو و تراساکی ده ستی حاخامی گرت و گوتی:

- شهو باش باپیره! ههنووکه برق بنوو! ئاگرهکه کوژایهوه!

حاخامی پیر دهستی بهسهری تراساکی دا هیّناو گوتی:

- خەنى لە دايك و بابت كە كورىكى وەكو تۆيان ھەيە. دەبى شانازىت پىوە بكەن، تۆ رزگارت كردم، ئەم چاكەيەت بەچى بدەمەوە! من بابايەكى دەست كورتم و ھىچم نىيە، تۆزى راماو ئەوجا گوتى:
  - ئا، ئا راوەستە، شتىكم ھەيە.

له سوچیکی حهوشهکه دا گوله باخیک ههبوو، گولیکی سپی گرتبوو، گولهکه لهبه ر تریفه ی مانگ دا دهدره و شایه و ه گوتی:

- هانى رۆلە گيان، گول بۆ گول باشە. ئەم چاكەيەى ئەمشەوى تۆ بۆنى ئەم گولەى ھەيە!
\*

ئه و روّژه بوّ سبه ی روّژی ههینی پیروّز بوو، زهنگه کان هه رله سپیده وه که و تنه لیّدان، دهنگیان له جاران غهمناکتر بوو، مهسیح له ناوه ندی کلیّسا دانرا بوو، ده رگاکان خرابوونه سه رگازی پشت... مهسیحیان وه کو میّروله ده هاتن و ده چوون. ده دوازده ژنی گهنج چوّکیان دادا بوو و دهیان روانییه ویّنه که ی مهسیح که له ناوه ندی گوله باخ و گوله وهنه و شه کان دانرابوو. هه رهیان روانییه ویّنه که ی مهسیح جگه رگوشه ی خوّیان بووبی به کولّ و به دل ده گریان و فرمیّسکیان هه لده رشت. ئه م کوره باشه که مایه ی شانازی کاندی بوو به ده ستی تورکه کان کوژرابوو!

باربایانیس-ش ئه و روّژه چوو بو کلیّسا. دانه و ییه وه و لاقی خویّناوی مهسیحی ماچ کرد. چه پکی گیای کرده وه تا ئهگه رنه خوّش که و ت بیسوتیّنی و نه خوّشییه کهی بپه پیّ، به دیار ویّنه که و ه ویّستا، سه ری له قاند و له دلّی خوّیدا گوتی: "نه حله ت له تورکان! جه لادانی زالم!". باربایانیس چووه حه و شه و ه، مور تزوفلوس-ی بینی که لاوازو ره نگ زه رد له نیّو حه و شه که دا و یستا بو و ه ستا پیراسکه قاس له ده و ری خر ببوونه و ه.

# مورتزوفلوس قسهى دەكردو ئەوانى دى گوپيان لى دەگرت. دەيگوت:

- دویننی پاشا کهرویشکیکی به غولامهکهی خویدا ناردبوو بو خهلیفه، بهلام خهلیفه رهنجا
   بوو و کهرویشکهکهی پیدا ناردبووه گوتبوو:
- من ئەم جۆرە ديارييانەم ناوى، ئىلىمە لە مانگى رۆ ۋوى خۆمانداين، جووەكان مەسىيحيان كوشتووەو ئىلىمە لە تازىداين.

# وهستا پاراسكەڤاس گوتى:

نەدەبوق كەرويشكەكە بنيريتەق، چونكە ئەمە ئيھانەيە.

## كايامبيس گوتى:

- پاشا نەدەبوو كەرويشكى بۆ بنيرى، چونكە ئەمە ئيھانەيە، گوايە ئەو سەگە نازانى ئەم ھەفتەيە، ھەفتەي پيرۆزە؟

## ديميتروس ئاهيكى هەلكيشاو گوتى:

- بەراسىتى ئەمە كارىكى چاك نەبووە، ھەنووكە وەختى ئەوە نىيە كەسىك ململانى لەگەل پاشادا بكا، بەراى من، ئىمە گۆزەينو ئەو بەردەكە، بەردەكە بەگۆزەكەدا بدرى گۆزەكە دەشكى قۆزەكە بەردەكە بەردەكە بەردەكە بەردەكەدا بدرى ھەر گۆزەكە دەشكى .

فیندوسوس-ش ویستی قسهیه بکا، به لام باربایانیس به دهم فرمیسك سرینه وه خوی به ناو خست و به دهنگی به رز گوتی:

- كورينه، خهبهريكي ناخوشم بيستووه، نازانم ئهنگو بيستووتانه يان نا؟
  - خەبەرى چى باربايانيس؟
  - يالهوان مانولى يان كوشتووه.
    - كام يالهوان مانولى؟
  - مەبەستم عيسايە، كورينه، عيسا مەسيح، توركەكان كوشتويانه.

ئەمەى گوتو چاوەكانى پر بوون لە فرمىسك، فىندوسوسو كايامبىس ماتو سەرسام روانيانە يەكدى. بەلىن! مەسىحىش بۆ خۆى پالەوانىك بوو وەكو پالەوان ئەلياس يا پالەوان "كوراكاس" يا "داسكالويانىس" كە لە پىناوى ئازادىدا دەجەنگى. ئەويش كالاى لەپى دەكرد، پانتۆلى فشى لەبەر دەكردو وەكو كريتىيەكان شاشكىكى رەشى لەسەر دەبەست.

ههموو ئاوپیان دایهوهو خهلیفهیان بینی که هیّواش هیّواش له قالدرمهی مهقه په کهی خوّیهوه دههاته خواریّ. ده تگوت به دهم ریّوه نیشانهی خاچی دهکیّشا. ههموو لا کهوتن تا ریّگهی بدهن رهت بیّ. سیمای یهکجار نیگهران بوو! گوپه گوشتنهکانی دهلهرزین!

## ياسكەۋاس بە ئەسيايى گوتى:

ئەوە بۆ وا ناشىرىن بووە؟ خۆ جاران دەموچاوى يەكجار جوانو نورانى بوو! دەلىنى رەھر
 لە چارەى دەبارى، چ خىرىتى؟

## فيندوسوس گوتى:

- دەيانەوى لە خاچى بدەن، لە خاچ! يانى تۆ نازانى؟!..... ئاە ببوورە! بىرە چوبۆوە كە تۆ خەلكى "سىرا"ى.

خهلیفه تیپه پی، ئه و جا چووه کلیساکه وه. له راستیدا خهلیفه له م چهند روزهی دواییدا ته واو گورا بوو، گر له چاوه مهندو ئارامه کانی ده بووه، دیاره ئه مه ئاکامی شه و نخونی و به روزو و بوون بوو، یا ئاکامی هه ست کردنی قوول بوو به ژانه کانی مه سیح. خهلیفه زولمی پی قووت نه ده چوو. چاوی به رایی نه ده دا کومه لیکی بی دین و بی ئیمان و بی ویژدان بدینی که بی تاوانیک به ئازاره وه بکوژن، چاوی به رایی نه ده دا کریت ببینی له ژیر نیری تورکاندا بنالینی ....

خەلىفە كەوتبووە پىش دەسىتەيەكەوەو دەچوون بى ھەينى پىرۆز، دار عەساكەى با دەداو لە چەشىنى نىدزەدا ھەلى دەسىوراند، نىگاى پىر كىنەى سەربازە توركەكان ھاورىيى دەسىتەكەى دەكردو لە بن لىوانەوە دەيگوت: "تاكەى؟ ئاخر تاكەى؟" سەربازە توركەكان وەكو رىز لىنانى مەسىحىيەكان تفەنگەكانيان سەرەو خوار لە شان كردبوو. خەلىفە ھەر ورتە ورتى دەكرد:

- ئاه ئەى كريت! كەى رۆژى زيندوو بوونەوەى پر لە شانازى تۆ دەبينين؟ تاكەى، ئەرى لە مىز نىيە تۆ بە خاچەوە ھەلواسراوى؟

ئاپۆراى خەلكەكە بە دەنگيكى پې سىۆزو خەمبارەوە "لاواندنەوەى گۆپيان" دەگوت. ژنان دەگريان، پياوان ماتو بيدەنگ مۆميان بە دەستەوە گرتبوو. خەليفە جگە لە كريت چ شتيكى دى لە بير نەبوو، لە دلى خۆدا دەيگوت: "مەسىح خوايە و دەتوانى زيندوو بيتەوە، بەلام كريت جگە لە چنگى خاكو خۆلۈ ھەندى خەلكى زياتر چېيە....."

ئاپوراکه له شهقامی گهوره تێپهریو له مهیدانی شاردا وێستا، خهلیفه دهستی راستی ههڵبریو به ههر چوار لادا واته رووهو ههر چوار دهروازهکهی کاندی گێڕانی و پیروٚزی کردن، خهڵکهکه گهیینه نزیکی "سی تاق" دهریا له دوورهوه دیار بوو و دهبریقایهوه. دوو دورگهی چکوٚلهی کهناری کاندی لهبهر تریفهی مانگدا دهتگوت له دهریادا مهله دهکهن، لهولاوه ئاوایی مسکینیا واته نیشتمانی گولان دیار بوو که چرا کزهکانی چاو شارکێیان لهگهل بیاباندا دهکرد.

گولانیش له و شه وه دا نویّری هه ینی پیروّزیان ده کرد مه سیحی ئه وان له سه رگه لای لیموّو گولّی نه سته ره ن پال که و تبوو. ئه م مه سیحه مه سیحیّکی کاغه زی بوو که کاتی خوّی که شیشیّکی گولی سه د ساله ره سمی کردبوو. کابرای نیگارکیّش، مه سیحیشی وه کو خوّی به گولی ره سم کردبوو، یانی په نجه کانی و که پوی هه لوه ری بوون و لیّوی ئاوسا بوو، خه لیفه ی وه خت توره بوو، که شیشی نیگارکیّشی گاز کردبوو و ییّی گوتبوو:

کهشیش، ئهمه تۆ چیت کردووه، نیشاندانی مهسیح به و جۆره گوناحیکی گهورهیه، چما
 تۆ له خوا ناترسیت؟ بۆ ئهم کارهت کردووه؟

كەشىشى نىگاركىش كە لىوى نەبوو بوو بە مىنگە مىنگ وەلامى دابۆوە:

بابه گهوره، مهسیح وا نهبوایه چۆن دهیتوانی خۆشهویستی خۆی بۆ خهڵکی دهبرێ؟
 مهسیحێ که دهردی خهڵکی نهگرێ چۆن دهتوانێ خۆشهویستی خوی بو خهڵکی بسهلمێنیچ؟

ئه و شهوه گولان ئه و خوایه نهخوشه ی خوّیان که لهسه ر گهلاّی لیموّو نهسته رهن دریّر بیان کردبوو به کوّلانه کاندا ده گیّرا. که له نزیکی سیّ تاق دا خهلّکه ساغ و سهلامه ته کهیان بینی، و ه کو ریّرو حورمه ت چراکانی خوّیان بوّ هه لّبرین.

به دریّژیی ههفته پیروّز میگلس پالهوان پیّی به کلیّسادا نهدهکرد، پالهوان له خوا دهپارایهوه، نویّژی دهکرد، به لام حهزی له چارهی کهشیشان نهدهکرد. ناچار چاوه پروانی دهکرد تا کلیّساکه له جبه لهبهران چوّل دهبوو، ئهوجا دهچووه ژوورهوه و موّمی خوّی ههلاایسان، به لام پیّنج شهمموانی ههفته ی پیروّز، کهشیش لهوی با، یا لهوی نهبا دهچووه ژوورهوه و نویّژی قوریانی دهکرد، نیشانه ی خاچی دهکیشا، زاری دهکردهوه و له ناخی ناخیا ههستی به گوشت و خویّنی مهسیح دهکرد که وهکو گر له دهرونیا ههلاایسا.

به لام میگلس پالهوان، ئه و ساله به پیچه وانه ی هه مو و ساله کانی دی روزی پینج شه ممه ی قوربان له بری نه وه به ده شت و ده را تاوی له بری نه وه به ده شت و ده را تاوی دا تا گهییه کوشکه هاوینه که ی نوری به گ. توزی له وینده ر وه ستا، ئه وجا ریوپی گه پایه وه و به ده قوت به ده و ده ریا دایکیشا تا پشوویه کتازه بکاته وه، هه میشه نیگه ران بو و و به خوی ده گوت: "مادامیکی ده روونم نه هیوریوه نویژی قوربان ناکه م!".

رۆژى شەممەى پيروز لە ھەموو رۆژيكى سال درينژتره. ئەو رۆژە خۆر لەئاوا بوون نايەت، رۆژ بە كاوەخۆ ھەنگاو دەنى، ھەنگاوى دېت يېشەودو دوو ھەنگاو دەكشىيتەودو ھەر ئاوا نابى.

رۆژووانان وەختى بە بەر ئەو تەنورانەدا رەت دەبوون كەخواردنى بۆن خۆشيان نرابووە سەر لاقيان سست دەبوو. كەيبانۆ ھەموو يەلە يەليان يى كەوتبوو ماللەكانيان دەرازاندەوە.

ئاگری وهچاخیان خوش دهکرد، حهوشهیان گسك دهداو ئاوپشین دهکردو ههموو به دلّی خوشو کراوهوه چاوه پوانی خوّرئاوا بوون تا شهوی پپ بهرهکهتی زیندوو بوونهوهی مهسیح بال بهسهر شاردا بکیشی.

"خات کراسو گیورکیس" جار جاری دهستی دهکرد به سیبهری بو چاوی و دهیپوانییه ههتاو، چونکه بونی مریشکی نیو مهنجه لهکه و ئه و کولیچانهی که ئاندیکوس ی کوپی له بازاپ هینابونییه وه بی تاقهتیان کردبوو له بن لیوانه وه دهیگوت: "ئهم ههتاوه نه حله تییه ئهمپو چوو به قیناو نیازی جولانی نییه!".

خات پنلوپ له بهیانی پینج شهممهی قوربانه وه هیلکه ی رهنگ کردبوو. له مهبهقه که دا سهرگهرمی چیشت لینان بوو، دیمیتروس ی میردی پیه کی له نانه واخانه بوو و پیهه کی لهماله وه بوو، ژنه که ی ینی ده گوت:

- گيانهكهم ديميتروس! خيراكه برق! ئهوشق مهسيح زيندوو دهبيتهوه.

ئهم قسهیهی به و مهبهسته بوو که: "گیانهکهم، من ئهوشنو ئارهزووی تو دهکهم، تی دهگهی؟ هیوادارم ئهم ههموو گوشت و کولیچهیه به فیرو نهچی !"

ئەنجام خوا ئاواتەكەى خات "كراسو گيوركيس-ى" هينايە دىو خۆر لە كەل ئاوا بوو و شەو بە بۆنى چيشتو خواردنى خۆشەوە بالى بەسەر شارى كاندى دا كيشا. گەرەكى يۆنانىيەكان پر بوو لە ھاوارى شادى و خۆشى. ژنان كەوتنە خۆ رازاندنەوە، تەنانەت قانگيلوس جلى تازەى لەبەر كردو خۆى ئارايشت كردو لە نيو حەوشەدا چاوەروانى گەرانەوەى براكەى بوو، ئايا براكەى دەھاتەوە تا پيكەوە بچنە كليسا؟ ئەمە دووا جاريان بوو كە دەيان توانى پيكەوە بچنە كليسا، چونكە سالى داھاتوو دەبوا تسە گورگە تيتروس-شيان لەگەل بى.

زۆرى نەمابوو بۆ نيوەشەو. دنيا گەرمو بۆن خۆش ببوو. مەسىيحيان ھەموو چووبوونە نيو حەوشە، بەو زووانە زەنگى كليسا دەكەوتنە ليدانو مەسىيحيش لە گۆرەكەى خۆيدا دەجولا، مەسىيح لە ھەولاو تەقەلاى ئەوەدا بوو بەردى سەر گۆرەكەى لابدا. مەسىيحيان گوييان ھەلخستبوو، لەسەر نوكى پى دەرۇيشتنو لە نيو حەوشەو پشت پەنجەراندا چاوەروان بوون.

ئهو شهوه له سهرانسهری شاردا تهنیا دوو پیاو به پیچهوانهی دابو نهریتهوه بیریان له خوا نهده کردهوه. لهو شهوه پیروزهدا، یه کیک لهو دوو پیاوه نازهنینه چهرکهسییه کهی گرتبووه باوه شوی تریان لهسهر دوشه که کهی خوی رونیشتبوو و سیغار له دوای سیغاری ده کیشاو خهیانی وه کو سه گی پی سووتاو به کوچهو کولانه تاریکه کانی شاردا ده سورایه وه و لهبهر دهرگایه کی سهوزدا ده ویستی به وهرین ده کرد.

یه کیّکیان سه رگه رمی رابورادن و راموسان بوو و ئه وی تریان وه کو سه گی پی سووتا و نه ده می ده ده وییه وه. ریّك له و کاته دا مه سیحیان له کلیّسادا موّم به ده ست کو ببوونه وه و چاویان بپی بووه ده می خهلیفه. خهلیفه جبه ی جه ژنی له به رکردبو و ئینجیله به رگ زیوینه که ی کردبووه، ییّی

نابووه سهر قالدرمهی مینبهریک که به گولی نهستهرهن رازابووهو سهری له پهنای دار لیمویه کی گول کردوودا بوو. شنهی شهو دهموچاوی ههموویانی فینک دهکردهوه. ههموو دهیانزانی که توزیکی دی پهر جووه بهشکوکه روو دهدا.

له پپ هاواری "مهسیح زیندوو بووهوه" له نیّو خهنکهکهوه بهرز بوّوه، موّم داگیرسان، ئاپوّرای خهنکهکه له گهل هاواری مهسیح زیندوو بوّوه دا تیّکپا ههستانه سهرپیّ. پانهوان دهمانچهیان سوار کردو کهوتنه تهقه کردن. مورتزوفلوس که له خوّشیاندا شیّت و شهیدا ببوو ههرسی زهنگهکهی "سن میناس" "ئازادی" و "مهرگ)ی پیّکهوه لیّدا، مورتزوفلوس بهم زهنگانه ئهوهی رادهگهیاند که کریتی بن دهستی تورکان نهمردووهو نامریّ، روّژی دی ئازاد دهبیّ.

پاش زیندوو بوونهوهی مهسیح خهلیفه هیّور بوّوه و بهره بهره رقهکهی دامرکایهوه، بهیانی زوو ههندی پاقلهواو کولیچه و سهبهتهیه هیّلکهی رهنگ کراوی به تازه کهشیشیّك دا بوّ پاشا نارد. باربایانیس شمشیّرهکهی له خوّ دابوو، میداله تهنهکهکهی له بهروّکی دابوو ئهو روّژه له بری شهربهت فروّشتن به نیّو شاردا پیاسهی دهکرد، ئهو تورك و مهسیحیانهی که تووشی دهبوون به پیکهنینه وه دهستیان بوّ به سینگهوه دهگرت و ئهویش بهخوّپهسهندی پاشایهکی راستهقینه وهلاّمی دهدانهوه ده میّرد مندالیّکی بهکری گرتبوو، دهموچاوی له دووکهل و تهنی ههلکیّشابوو و به ناوی غولاّمهوه دوای خوّی دابوو.

"هاریلایوس"ی کورته بالا سمیللی چهور کردبوو، بای دابوو، سواری عهرهبانه کهی ببوو و دهچووه سهردان، شهپقه یه کی پوشی تازه ی له سهر نابوو که تازه له نه سیناوه بویان ناردبوو، چهناگه ی خستبووه سه رگویاله بچووکه کهی که رهسمی سه ری شیریکی پیوه بوو، به رق و توره ییه وه ده یروانییه خه لکه که ... چونکه خوی نوقستان بوو خوشی به چاره ی خه لکانی ساغ و بی عهیبدا نه ده هات.

دهمه و ئيوارى، مەسىحيان ههموو به جلى جەژنه وه له سى تاقدا خى بوونه وه. شنهبايه كى دەهات، قرديله ى قرى كيرانى دەخسته سهما، دەريا له باكوورى شارەوه كشو مات و مەنگ خۆى دەنواند، له باشووريشه وه دەشت و دەر سهوز دەچۆوه، چياكان لهبهر تيشكى زەردە په پدا ئامال سوور دەيان نواندو دار زەيتونه كان وه كو زيو دەبريقانه وه، ئاسمانى ساف و بيكهرد چهتر ئاسا بهسه رسه رى خەلكى تيروپرى كاندىيه وه راوه ستا بوو، دنيا به ره به ره تاريك دەبوو و هينده ى ئارامى به سيماى خەلكە كە دەدا.

له ناكاو ئەسىتىرەى زوھرە، شادو گەش، چەشىنى مەسىيح زىندوو بۆوەو بەبەرۆكى ئاسمانەوە دەركەوت.

رۆژى سىي شەممەى جەژنى پاك، كاپيتان پوليكسىينگيس، شادو بە دەماخ و بەجلو بەرگيكى گەنجانەوە و چلىي گولى سوورى، كە لە باخەكەى ئامينە خانمى كردبۆوە خستە پشتى گويى و بە پەلە لە دەروازەى "كانە" وەدەركەت.

زۆر گۆرابوو، ببۆوه به گەنجێكى بيست ساله! بۆنى عەترى سەرو سمێڵ و بن باخەلّى سەعاتە رێيە دەرۆيى، بەيانى زوو كە خوشكەكەى بينى بووى زەميلە خۆراكو شەرابى دابووە دەستى عەلى ئاغا، لێى يرسى بوو:

- ها كاكه جورج چييه ديسان ميوانت ههيه؟

## كاييتان يوليكسينگيس گوتبووى:

- ئەدى چى خوشكى دنيا پوچەو پينج و دوو رۆژيكه و له دەستمان دەچى ؟

له نزیکی دهروازهی کانه دوو هاورنی له بن داریکی توزاوی دا چاوهروانی بوون: یهکیکیان پالهوان "ئیستفانیس" بوو که خوّی دابوو بهسهر گوّپالیّکی گری گریّوهو ئهوی تریان پیاویّك بوو جلی ئهوروپییانهی لهبهر بوو، رهنگ زهردو لیّو بهبارو ردیّن سووری چاوشین بوو.

كاپيتان پوليكسينگيس دەستێكى بۆ ھەڵؠرينو گوتى:

- چـۆنن كوپينـه! پالـهوان ئيسـتفانيس تـۆ بـه خـۆت دەزانـى كـه ئـهمڕۆ رۆژى زينـدوو بوونهوهى مەسيحه! تۆش ئەى زاناى زەمانه، ئەى ئيدومنه، باوەپ بكه خەريكه بەرەبەرە تاقەتم ليّت دەچـى٪! ئاخر تـۆزى واز لـهم كتيّب و متيّبه بيّنـه، جار جارى وەرە دەرەوە و دنيا ببينه! كورە ئەم دنيايه بۆ كەس ناميّنى٪! تۆش تۆزى بجولى و يى بكەنه.

مەسىح زىندوو بووەتەوە، تۆيش زىندوو بەرەوە!

#### ئيدومنه گوتى:

- يالهوان ئيستفانيس نامهيهكى تۆى داومهتى.
- با جاری بروین دوایی دیینه سهر ئهم باسانه. مهسیح زیندوو بووه تهوه! ههسته با بروین!

ههموو کهوتنه ریّ. زوّری نهمابوو بو نیّوه پوّ، له شووره و قه لاّتی شار دوور کهوتنه وه. به دهسته راستیاندا دهریای شین و خروّشا و خوّی ده دا به کهناره کانی کریت داو ده کشایه وه، به دهسته چهپیاندا دنیا سه وز ده چوّوه. جاشه که ریّك له سه ر سه وزه گیا که خوّی ده گه وزاند و به ده می داچه قیوه وه ده یپوانییه ئاسمان، ده تگوت پیّده که نی کاپیتان پولیکسینگیس له ناکاو ویّستاو له قاقای پیّکه نینیدا، دو و ها و پیّکه ی گوتیان!

- ها کاپیتان، چییه، به چی پیدهکهنی ؟
- کوپینه ئهم دیمهنه شتیکی بیر خستمهوه، که مندال بوومو هیشتا له مهکتهبی
   سهرهتایی بووم، روّژی ماموستا پاتروپولس -خوا عافوی بکا لیّی پرسیم:
  - پولیکسینگیس، کهر چییه؟ وتم: ماموّستا کهر کهرویٚشکیّکی سهد سالهیه.

دەتو خوا باش دىقەت بدەن ئا ئەم كەرە بەراسىتى لە كەروپىشكىكى سەد ساللە ناچىن؟

بهدهم پیکهنینهوه کهوتنه ریّ. پالهوان ئیستفانیس به شهله شهل دهرویی و کاپیتان یولیکسینگیس قولّی ئیدومنه ی گرتبوو تا نهکهویّ.

ئه و پیاوه دانایه فیّری ئهوه نهبوو به تاویّرو بهرداندا ههنگهٔ پیّ دوو سیّ ههنگاوی دهناو دهخزی، کاییتان یولیکسینگیس ههر تاوه نه تاویّ ییّی دهگوت:

- هیمهتی بکه کاکی برازاوا وا گهیشتنین! ئیستفانیس گوتی:
  - برا زاوا؟ ياني چي؟
- ئاخر دوو سبه ی خوشکه زاکه ی من شوو ده کاو زاواکه مان نزکترین دوستی ئیدومنه یه دوو به دوو سه ر ده که ن به یه کاو وه کو موریانه سه ر ده ژهننه کتیبان و دهست به رداری نابن، نوخشه بی له توش کاکه ئیدومنه!

ئەشرافى يىر بە دۆست و ئاشناكانى دەگوت:

- نەمردبايەم رۆژى بهاتبا ئەم كورەى من كريىتى ئازاد كردبا! ھەر بەيىنى خۆمان بى: بەراى من تفەنگ بۆ ئازاد كردنى كريت پيويست نييە بەلكو ميشك پيويسته.

پیرهمیّرد مرد. کهللهی کورهکهی پر بوو له زانست و مهعریفهت. دهرودراوسی بهسهرسامییهوه دمیانگوت:

يارۆ حەوت زمان دەزانى:

ههر رۆژهی سهری دهژهنده کتێبێکهوهو بی وچان دهی خوێندهوه یا قهڵهمێکی به دهستهوه دهگرتو خهمبارو له فکران پاچوو بهردهوام کاغهزی رهش دهکردهوه. کاغهزهکانی قهد دهکرد، له زهرفێکی دهنانو دای دهخستو به کونه موٚرهکهی بابی موٚرێکی پێوه دهنا. ئهم موٚره کونه وێنهیهکی مینروٚی لی ههڵکهندرابوو که به دیار گوڕێکهوه دانهوی بووهوهو خودهیهکی لهسهر بوو و نێزهیهکی بهدهستهوه بوو، ئهوجا کارهکهره پیرهکهی خوّی "دوکسانیا"ی دهنارد تا نامهکانی بخاته پوستهوه. ئیدومنه لهم نامانهدا به شێوازێکی ناسك باسی کارهسات و ژانهکانی کریتی بو تزاری روس دهنووسی و هانی دهدا که قوٚشهن بنێری بو یارمهتی دانی کریت تا له دهستی تورکهکان ئازاد بین، ههروهها لهو نامانهدا ههندی گورانی فولکلوری کریتیشی بو

روسهکان دەنووسىييەوە، ھەروەھا نامەى بۆ سەر كۆمارى فەرەنساش دەناردو بە راشكاوى لەو نامانەدا دەيگوت: "فەرەنسا، ئەى بۆشكەى ماڧ مرۆڭ! شەرمە بۆ تۆ، بۆ تۆيەك كە بە شۆپشە مەزنەكەت دنياى تازەت روناك كردەوەو لە ئەسارەت رزگارت كرد. شەرمە بۆ تۆ كە كريت ھەتا ئۆستاش بە بەرچاوى تۆوە كۆيلەو ديلو يەخسىرە!" ھەروەھا نامەى بۆ قىكتۆرياى مەلىكەى ئىنگلىز دەنووسى و داواى لى دەكرد كە كەشتىيە جەنگىيەكانى خۆى بنۆرى لە تۆلەى ئەوەدا ئىنگلىز دەنووسى و داواى لى دەكرد كە كەشتىيە جەنگىيەكانى خۆى بنۆرى لە تۆلەى ئەوەدا بەندەرى "سودا" بدرى بە ئىنگلىز، ئىدومنە دەيزانى كە بەندەرى "سودا" سەرچاوەى ئەم ھەموو كۆلۈليەيەو دەولەت گەورەكان ھەموو چاوى تەماحيان تى بريوە، بەلام بۆ ئەوەى ئەو بەندەرە دەستى سولاتانى توركدا بەندەرە دەستى سولاتانى توركدا بەندەرە دەستى ھىچ لايەكيان نەكەوى ماوەيان داوە كە كريت گەرا بۆرە باوەشى دايكى خۆى واتە بمىندى.

چهند سالیّك لهمهوبهر روّژی ۲۰ی مارس که جهژنی میللی بوو، ئیدومنه کاوه قوچه رهسمییه که نیدومنه کاوه قوچه رهسمییه کهی لهسهر نابوو، چوو بوو بو کلیّسا، که کهشیش له ئینجیل خویّندنه وه ببوّوه و له مینبه رهکه هاتبووه خواری، ئیدومه سهرکه و تبووه سهری و قوّلی خوّی لی ههلمالی بوو گوتبووی:

براکانم گوی بگرن! خوای گهوره له دلّی ناومو من دهزانم نیشتمانه کهم به چ ریّگایه ک ئازاد دهبی، ئیّستا داواتان لی ده کهم ژن و پیاوو مندال ههموو کوّببنه وه و ههر کهس له ئاستی خوّیه وه بچی و به ردی بخاته به نده ری "سودا"ه وه تا ئه و به نده ره شوومه پر بییّته وه و ببی به عهردی کی ساف تا هیّزه گهوره کانی دنیا چیدی له سهر ئهم به نده ره نهبی به شهریان و ئیّمه با جه کهی نه ده ین، ئه گهر ئهمه نه که ین همرگیز ئازادی به خوّوه نابینین. هه پیش براینه، هه پنش! ههموو نیشانه ی خاچ بکیشن، هه رکه سه به ردی که سه و به ردی که دوری من بکه ون!

مورتزوفلوس سهرکهوتبووه سهر مینبهرهکهو به قسهی خوش ئیدومنهی هینا بووه خواری و گهیاندبوویهوه مالی خوی، لهو روّه به دواوه ئیدومنه تووشی رهشبینیهکی قوول ببوو. نهیدهویست چ کهسی ببینی و دهیگوت ماوهی نییه ههر فریای نامه نووسین بو ههندهران دهکهوی.

ئەمجا بای دابۆوە سەر ئەمرىكاو نامەی بۆ سەر كۆمارى ئەمرىكا دەناردو لەگەل نامەكەيدا نەخشەی كريتى بۆ دەنارد تاشوينى دروستى كريت و بايەخى ستراتيژى كريتى نيشان بدا، پنى دەگوت كە بە ھەر نرخى بووە دەبى كريت لە دەستى توركان دەربهينىرى دەى نووسى: "ئەى مەلبەندى فرانكلينو واشنگتۆن! ئەى سەر زەمينى ئازادى! ئەوا كريت لەوپەرى دنياوە دەستانى بە كەلەيچەى خۆى بۆ تۆ دريژ دەكاو ھاوار دەكا كە فريام بكەوە!".

ئيدومنه ژيانى خۆى به نامەنووسين و چاوەپوانى وەلامەوە دەگوزەراند. جار جارى دەھاتە نيو حەوشەو لە "دوكسينا"ى دەيرسى:

نامەيە، شىتىكم بۆنەھاتووە؟ بەلام چ ھەوالىك لە نامەوە نەبوو. دىسان بەقالدرمەي ژوورەكەي خۆپىدا سىەردەكەوتەوە سىەرىق كۆمەلى كاغەزى سىپى دىكىەي ھەلىدەگرتو دەكەوتەوە نامە نووسین، بۆیه نه دەرفەتى ھەبوو كەس بدینی و نه حەزى بەدیتنى كەس دەكرد، لەگەل ئەوەشدا ههموو ئێوارەيەكى شەمموان، چس گرگ تيتروس-ى هاوړێى منداڵى دەهاتە ديدەنى، دەرگاكە دەكرايەوەو "تسە گورگ" تيتروس بە پشتى كوړو لاقى ھەراوو نا قۆلاۋە وەژوور دەكەوت، كە دەكەوتە ياك كردنەوەي عەينەكەكەي، دوكسىينا دەيەشۇكاو لە بن ليوانەوە دەيگوت: "ئيستا ههمدیس دهبیّته وه به شهریان!" ئهوجا دهچوو سینییه کقاوه و کولیچهی ئاماده دهکردو دهی هيننا، ئيدومنه كيسه توتنهكهي بابي دهكردهوهو ههردووكيان ماوهيهكي زور كروكي بهرانبهر به يهكدى رۆدەنىشتن و سىغاريان دەكىشا، ھەردووكيان بىريان لەوە دەكىردەوە كە ئەو شەوە باسى چ مەسەلەو بابەتىكى گرنگ بكەن، ياشان ئىدومنە كتىبىكى ئەستىرەناسى يا عيرفان يا ھەر هیچی دەست نەكەوتبا میّــژووى شۆرشىي يونانى دانانى تريكوپيسىي دەكــردەوە. لــەو سەروبەندەدا ھەردووكيان خويان دابووە كتيبيكى تازەي ئينگليزى كە بيروبۆچونى خەلكەكلەي تهواو شلّهقاندبوو و دهي سهلماند كه رهچهلّهكي ئينسان دهچينتهوه سهر مهيمون. تيتروس به سەرسىامى گــوێى دەگــرت. ياشــان هــەردووكيان هەڵدەچــوونو موجادەلــەيان گــەرم دەبــوو، دوکسینای پیر له کونی قفلی دهرگاکهوه سهیری دهکرد تا بزانی شهرهکهیان گهیووهته کوی و ئايا ييويست دمكا بجيته ناو بژييان يان نا.

تیتروس تاقه دوّستی به نهمه به بوو که ئیّوارهی ههموو شهمهه به دیدهنی ئیدومنه. ئیدونه جار جاریّکیش ریّی کاپیتان پولیکسینگیس—ی ناشنای سهردهمی مندالّی خوّی دهدا که به نهردهوانه موّریانه خواردووه کهی ژووره کهی دا سهرکهوی و بچیّته نهو ژووره ته پو توّزاوییه پر کتیّب و نهخشه یه وه. نه و دووانه دراوسی بوون. به مندالّی هاو وازی بوون و پیّکه وه گهمانیان دهکرد، تا نه و روّژهی که نهشراف زادهی کلوّلیان دایه دهستی کهشیشانی کاتولیك و حاخامانی جووله که. ههر کاتی کاپیتان پولیکسینگیس به کلاوه زله که یه مینیّلی بادراوه وه خوّی و مژووره خهماوییه کهی نیدومنه دا ده کرد، ژووره کهی پر ده کرد له شادی و پیّکهنین.

ئيدومنه له دوستهکهي رادهماو سهري لهوه سوپ دهما که چون ئهم ههموو بي موبالاتي و زهوقداري جههلو نهخويندهوارييه له تاقه کهسيك دا کو بوتهوه.

ههندی جار کاپیتان پولیکسینگیس به توبری لهگهان خوی دهیبرد بو سی تاق بو گهران و سهیران، به لام لهبهر ئهوهی سی تاق ههمیشه قهرهبالغ بوو وایان به چاك دهزانی بهرهو دهریا نشیو ببنهوه. ئهو روّژه دنیا زوّر خوّش و بههاری بوو، کاپیتان پولیکسینگیس، پالهوان ئیستفانیس—ی ناردبوو بو لای ئیدومنه و پارچه کاغهزیکی بو نووسی بوو: "دوّستی به پیرو گهورهم ئیدومنه، تکات لی دهکهم ئهگهر به ئهرك نهبی لهگهان پالهوان ئیستفانیس دا تهشریف بینن و مهسهلهیه کی یه کجار گرنگ له ئارادایه و حهز ده کهم یه کدی بدینین، مهسهلهیه که پیوهندی بهمه رگ و ژیانه و ههیه!".

ئيدومنه به پهشوٚکاوى دوو ئيستفانيس کهوتبوو، که گهيى بوونه ژير درهخنه توٚزاوييهکه پرسى بووي:

- به راستی شته که پیوهندی به مهرگ و ژیانه وه یه؟

كاپيتان پوليكسينگيس كه چوو بوو بهسهردا دهستى خستبووه سهر زارى ئيدومنهو گوتبووى:

- جاري وس به، پاشان به چاوي خوّت دهي بيني.

ههرسیکیان بهکهنارهکهدا، و به کویره رییهکی بهرده لاندارییان دهکرد، زوّری پی نهچوو گهییینه حهساریکی گهوره که خهنده ک به ههر چوار لایا هه لکهنرابوو، خاچی رهشو دار سهروو له دیواری حهساره که وه سهریان هینابووه دهری. ئیدومنه هه لوه سته یه کی کردو به ترسه وه گوتی:

- يانى چى؟ دەچين بۆ سەر قەبرانەكە؟

کاپیتان له قاقای پیکهنینی داو گوتی:

- ئەدى چى؟ چما مرۆۋ ھەر لە ھەوەل رۆژى لە دايك بوونىييەوە بەرەو گۆرستان ناچى>؟
   ئەوجا باسكى گرت و گوتى:
  - مەترسە ئىدومنە، ھەنووكە بەچاوى خۆت ھەموو شىتى دەبىنى!

"كوليڤا"ى گۆپ ھەلكەن بەسەرى كۆتو چاوى خيللەوە لەبەر گۆپستانەكەدا چاوەپوانى دەكردو دەسىتى كردبوو بەسىنبەر بۆ چاوى. ھىند بارىك بنىس بوو دەتگوت كۆترە بارىكەى نەخۆشە، بەلام دەموچاوى زېرو گەورە بوو.

نه باوه ری به خوا هه بوو نه به شهیتان، چونکه ده می سال بوو خه ریکی گور هه لکه نی بوو شاره زاییه کی چاکی ده رباره ی مردووان و رزین و بون کردنیان پهیدا کردبوو، به و چاوه خیله یه وه و بی چ ترسیک یا ئومیدیک ده یروانییه هه موو مه سه له کانی ژیان.

ئهگهر مردوویهك بهجلی تازهوه بنیر رابا، شهوان دهچوو گورهکهی هه دددایهوه و جلو به رگی مردووهکهی لهبهری دادهکهندو دهی برد، ئیدی به دایه وه گرینگ نهبوو که ئهم جلوبهرگه به بهری تهسك یا ده نب بی ههروه ها جلوبه رگی ژنان و مندالآنی مردووشی بو ژن و مندالهکانی خوی دهبرد، ئهم کاره هیچ جوره ههستیکی لای ئه و دروست نهده کرد، ئه و ههموو دزییهی لهمردووان دهکرد و جاریکیش ری نه که و تبوو روحیانه تی یه کیک له و مردووانه بهروکی بگری و گلهیی لی بکاو به پیچهوانهی ئهوهوه، ژنه کهی که ژنیکی ساویلکه بوو ده یگوت شهوان تارمایی دینه خهوی و خهتای ئه م تارماییانه بوو که رهنگی زهرد هه نگه را بوو و دوچاری سیل ببوو، ئهگهر کار وا بروشتبا ده بوو "کولیڤا" به و زووانه گور بو ژنه کهی خویشی هه نکه نی چه ند روژیک بوو ژنه کهی کولیڤا خوینی هه نده هم نده و روژ به روژ باریك و بنیس ده بوو. ئیسکه کانی زه ق و روپ به دیار که و تبوون.

هۆى چى بوو؟ خۆ له هيچى كەم نەبوو، ھەرچى كوليچەو حەلواى مردوو ھەبوو لە پيش ھەموو كەسيكدا بە نسيبى ئەو دەبوو. لە سايەى سەرى مردووانەوە تا بلينى جلوبەرگى جوانى دەست دەكەوتو ميراتگرى كفنى ھەموو مردوويەك بوو.... پى دەچوو ئەم گەوجە ژنە بە راسىتى تارمايى بدينى و تارماييەكان خوينى بەرن.

"کولیڤا" به یه چاو سهیری زیندوو و مردووی دهکرد. به لام زیندووهکان خوشیان نهدهویست. ههندیکیان دلیان لی تیک ههلدههات، چونکه دهستی لهمردووان دهدا، ههندیکی دیش که له ریگاو باندا تووشی دهبوون خویان لی لادهدا، چونکه به دیتنی ئه و ئازیزانی خویان بیر دهکهوته وه، به لام کولیڤا گویی بهم شتانه نهدهداو گالتهی به ئهقلی ههموویان دههات و به خوی دهگوت: "باوابی، دوا قوناغی پیست ههر دهباغ خانهیه. ئاقیبهت روژی له روژان بیانهوی و نهیانه وی ههر دینه بهردهستی خوم. "کولیڤا" دوستیکی ئهمهکداری ههبوو که ئهویش له مهرگ نهده ترساو ئاگاداری ههندی رازو نهینی بوو. ئهم دوستهی، کاپیتان پولیکسینگیس بوو. پولیکسینگیس بوو. پولیکسینگیس پیاویکی دهست بلاوو دلاواو خوش گوزهران بوو ههر کاتی زهوقی ههستابا قاپی شهراب و ههندی خواردنی لهگهل خودا دههینا و کولیڤای دهعوهت دهکردو پیکهوه دهچوونه ژیر شهراب و ههندی خواردنی لهگهل خودا دههینا و کولیڤای دهعوهت دهکردو پیکهوه دهچوونه ژیر خوارده وه

كوليڤا كه چاوى به كاييتان يوليكسينگيس و هاوريّكاني كهوت باوهشي بوّ گرتنهوهو گوتي:

- خيراكهن! ئهگهر خوا نهكهران ئيستا مردوويهك بينن كۆپهكهمان لى دەشيوى! فيندوسوس ماوهيهكه به خۆى و كهمانچهكهيهوه له خوارهوه چاوهروانه.

ئيدومنه که ههر چهندى دهکرد زاتى ئهوهى نهبوو له دهرگاى گۆرستانه کهوه رهت بي، گوتى:

- بۆ كوئ دەچين؟

## كوليڤا گوتى:

- مەترسىه ئىدومنىه، دەچىنە شەپى مەرگ. بىق ھەمىشىه ئەق پەلامارى ئىدىمە بىدا؟ با جارىكىش دەور دەورى ئىدى بىن!

ههموو به بهینی خاچه دارینهکان و چرا نهوتییهکانداو بهسهر قهبرهکانداو بهسهر بنجه پونگی بون خوشدا ههنگاویان دهنا. کولیقا که خاوهن مال بوو له پیش ههموویانه وه ده دور قی تا ریگایان پی نیشان بدا، له پی سهری مروقیک لهنیو قهبریکی خالییه وه به دیار کهوت. ئیدومنه له ترساها واریکی کرد. به لام کولیقا ئاوری دایه وه و به پیکهنینه وه گوتی:

مەترسىيە ئىدومنە، ئەمە حەجاماتكىش فىندوسوس-ە!.

فیندوسوس ههر له ئیستاوه سهر خوش ببوو، یهك زهمیلهی پر له خواردن و شهرابی له ناو گوریکدا دوزیی بووه پاش ئهوهی زوری چاوهروان کردبوو تاقهتی چوو بوو و دهستی به خواردن و خواردنه وه کردبوو.

پاشا له گۆرەكه هاتبووه دەرى، گوله مىنايەكى زەردى لەگۆرستانەكەدا كردبۆوەو نابوويه پەناى گوييەوە و ئەوجا هاتبووەوە نيو گۆرەكەو يەك تەختە لەسەر بەردى گۆرەكەى راكشابوو. چاوى ليك نابوونو خۆى كردبوو به مردوو تا خۆى گوتەنى مەشقى مردن بكا، بەلام ناوە ناوە زيندوو دەبىۆوەو پەرداخيكى هەلدەداو دىسان دەمردەوە تا كاتيكى بە خۆى زانى كە دەنگى پىنو قسەكردن دى.

كوليڤا هەڵوەستەيەكى كرد، كاپيتان پوليكسينگيس—ى بردە لايەكەوە گوتى:

- قوربان، به رای من نه ده بوو فیندوسوس بیّت. با له ئیستاوه پیّتان بلیّم که ئهم کابرایه ده بیّته مایه سه ریه شه بوّمان، چونکه گوّرستان و موّسیقایان نه گوتووه، ئه گهر یه کیّک گویّی لیّ بی خه یامان ده چیّ.
  - گۆرستان باشترین شوینه بۆ خواردن و خواردنهوه!
- خواردن و خواردنه وه شتیکی دییه، چونکه دهنگه دهنگی تیدا نییه به لام چی لهم

  که مانچه نه حله تییه بکه ین ....

## كاپيتان پوليكسينگيس گوتى:

- كولىقا، چەند رۆژێكە زۆر خۆشىحالمو ئێستا ئارەزووم لە دەنگى كەمانچەيە. چەند رۆژێكە ھەست دەكەم ئەم دنيايە زۆر تەنگەو جێى منى تێدا نابێتەوە.

# كابراى گۆر ھەلكەن چاوە خيللەكانى زيت كردنەوەو گوتى:

- دیاره دهبی مهسه له ی ژن له ئارادا بی، چاوه کانیشت به قولا چوون، حاشا نه که ی ها!
   هه نوو که فیندوسوس ته واو له گوره که ها تبووه دهری و گوله مینا زهرده که ی نابووه په نای گویی.
   به مینگه مینگ گوتی:
- سلاوت لی بی کاپیتان. خوزگه من مهرگ بوایهم، ئهوجا دهت بینی که چون له قه له م رهوی خومدا پیشوازی ئهم خه لکه کلوّل و به له نگازهم ده کرد! ههمیشه گولّیکم ده خسته پهنای گویّم. میّزیّکم له ژیّر زهمینه که دا بوّ دهرازاندنه وه ههموو جوّره شهراب و عاره ق و خواردنیّکم له سهری ریز ده کرد نه ک وهکو ئهم مهرگه نه حله تییه ی ئیّستا که کرم و میّروو به رده داته گیانی میوانه کانی خوّی.

له و دهمه دا که کاپیتان پولیکسینگیس دهستی ئیدومنه ی گرتبوو و به نیّو قهبره کاندا ده ی هیّنا، فیندوسوس دهستی دریّر کرد تا دهستی ئیستفانیس بگریّ. ئیدومنه ی کلّول بیری له وه ده کرده وه که ئیشی له م گورستانه دا چییه بهمه چوّن گوریّکه که میّری شه راب و خواردنیان تیدا داناوه به دهیتوانی له م ماوه یه دا نامه یه کی دوورو دریّر و به ئاو تاو بو ترار بنووسیّت و کی ده درای ده نه ده دایه وه .....

## كوليڤا هاوارى ليْكرد:

- خيراكه ئيدومنه، تۆزى پى هەلگره! دەمانەوى بچينه شەرى مەرگ!

ههر چواريان به تهنيشت يهكهوهو لهسهر بهردى گۆرەكه رۆنيشتن.

سەرى قاپەكانيان ھەڭپچرى و خواردنەكانيان بەريز دانا، فيندوسوس سەرى كەمانچەكەى خۆى گرت. دەنگى لە تەلەكانييەوە ھەستا.

# كوليڤا سەرى بردە نزيكى فيندوسوس-ەوه گوتى:

- فیندوسـوس، بـۆ خـاتری خـوا تـۆزێ هێـواش! ئێـره گۆڕسـتانه، مهیخانـه نییـه.... خوانهکهران ئهگهر بێوهژنێ یا دایکێ بێ بهسهراحهیامان دهچێ.... تێ دهگهی؟.

ئیستفانیس-ه شهل بی کار دانهدهنیشت. خیرا خیرا پهرداخه خالییهکانی پر دهکردهوه، مریشکی سوورهوه کراوی بهسهریاندا دابهش دهکرد، به سهلامهتی مردووان، مردووانی خوّیو هی بیّگانه، به سهلامهتی باوکه قاچاخچییهکهی، به سهلامهتی دایکی که هیّلکهو کاهوی دهفروّشت، به سهلامهتی ههموو ئهو دهریاوانانهی که غهرق ببوون و به سهلامهتی کهشتییهکهی خوّی که دهریا ههنی لووشی بوو. دهی خواردهوه. پاش ههموو ئهمانه سوماس—ی برازای بیر کهوتهوه. سوماس نانهوا بوو که پارهکه له کاتی کارناقال دا سهرمای بوو و لیّی کردبوو به نهخوّشی و مردبوو، ئهو کوره لاوهیان تاناو قهد رووت کردبوّوهو سواری عهرهبانهیهکیان کردبوو ئهمه گوایه لهسهر تاویّره بهردیّك له خاچ درابوو، قهلهمونیّکی مردارهوه بووشیان خستبووه سهر سینگی که گوایه قهلهمونهکه جگهری ئهوی دهخوارد....

ئهم وازییه ههمووی خهتای ئه و تیتروسه گهوجه بوو که ویستبووی نازانم بهم شیوهیه قارهمانیّکی سهردهمی کوّن به بوّنهی یهکشهمهی فیتره وه بهرجهسته بکا، ئه و روّژه سهرمایهکی سهیر بوو. سوماmی بهلهنگاز نهخوّش که و تبوو و یاش سیّ روّژان بوّ خوّی مردبوو.

- به سهلامهتی سوماس ئه کته رکه برازای خوّم بوو، به سهلامهتی خوّمان!

ههموو به شهوق و زهوقه و پهرداخه کانیان لیکدا، شهراب قولپه قولپ له گهرویان ده چووه خواره وه، ئیدومنه ترسی لی نیشتبوو و له دلی خویدا ده یگوت: "من له کویم؟ منیان هیناوه ته لانه ی شیره وه!"

ئيدومنه له سهرهتادا به حال ليوى ته دهكرد، به لام به رهبه ره زمانى گهرم بوو و چاوى گهشانه وه و گوناكانى سوور هه لگهران.

## كوليڤا به پارانهوهوه گوتى:

ئیدومنه، تو خودا ئهگهر زارت ناکهیهوه تابزانم به راستی تق حهوت زمانت ههیه یان نا.
 فیندوسوس که گهرم ببوو تا هیزی تیدا بوو دهستی به تهلی گیتارهکهیدا دههینا.

# كوليڤا توره بوو، قۆلى گرتو گوتى:

- كورى باش گوتم هيواش، دهتهوي قسهم بيته سهر؟ چما چاوت نابيني كه ئيره گۆرستانه، خق مهلها نييه!

## ئيستفانيس يێڮهكانى تهژى كردو گوتى:

- كورينه، به سهلامهتيتان!

ئيستا ئيدومنه باشى دەخواردەوە. حەزى دەكرد باسيكى جدى بكەنەوە. رووى كردە يوليكسينگيس و گوتى:

- کاکه جۆرج، تۆ باوەپت به قيامهتو زيندوو بوونهوهى روح ههيه؟
   الام بوليکسينگيس له ههواى خۆيدا بوو. گونى له قسهكهى ئيدومنه بوو،
- به لام پولیکسینگیس له ههوای خوّیدا بوو. گویّی له قسهکهی ئیدومنه بوو، کهچی کولیڤا وه لاّمی دایهوه:
  - وازی لی بینه ئیدومنه، وازی لی بینه. ههنووکه له ئاسمانی حهوتهمدا دهسووریّتهوه. فیندوسوس له یر خوّی له قسهکهیان ههلّقورتاندو گوتی:
- جەنابى پرۆفيسۆر من ئامادەم وەلامت بدەمەوە. بۆ تى گەيشتنى ئەم رازە دەبى پياو بەر لە ھەموو شتى مەست بى، ئىستا تۆ مەستى يان نا؟

- بەلى، مەستم!
- کەواتە گوئ بگرە!

فیندوسوس گیتارهکهی خسته سهر ئهژنۆی دیسان گوتی: ژێیهکانی ئهم گیتاره دهبینی؟ دیقهتی یهك یهکی بهشهکانی بده. ئهمه تهلهکانێتی، ئهمه سهر پۆشهکهیهتی، ئهمه کۆکهکانێتی و ژێیهکانی یی شلو توند دهکرێتهوه....

- باشه، مهبهستت چییه!
- مەبەستم ئەمەيە كە بەدەنى ئىنسانىسش بە لاقو پى و بازوو رىخۆلەو ھەناوو سەرەوە
   حوكمى ھەمان گىتارى ھەيە.

ئەمەى گوتو دەسىتى بە ليدانى گيتارەكەى كرد، يەكەمجار ئاوازى توندو تيژو پاشان ھاتە سەر ئاوازى نەرمو ھەست بزوين، ئەوجا دەسىتى لە ليدانى گيتارەكە ھەلگرتو گوتى:

- روحى ئينسان ئا ئەمەيە، يەعنى مۆسىقايە!

ئيستفانيس هاته نزيكترهوهو به ديقهت گوێي بۆ قسهكاني ههڵخست.

كوليڤا به دهم پێكهنينهوه دهستى به سمێڵى دا دێنا.

### ئيدومنه گوتى:

- باشه، تو ویستت چ بلیّی؟
- ئاه ئىدومنه، تۆ ھێشتا تى نەگەيشتووى؟ نەخێر تۆ مەست نىت، كەواتە تۆزێكى دى بخۆوە تا مەست بى، ئەوجامێشكت زياتر دەكرێتەوە و خۆ بە خۆ تى دەگەى.

يێڮێڮؠ تەژى كردو ئيدومنەي ناچار كرد كە بيخواتەوە، ئەوجا گوتى:

- ئيستا گوى لەبراى خۆ بگره! ئەگەر من ئەم گيتارە بشكينمو بيكەم بەھەزار پارچەوە ئايا ھەر ليدەدا؟ ئاوازە مۆسىقىيەكەى كيوە دەچى؟ ئايا بەبى گيتار مۆسىقا لى دەدرى؟

- نهخیر بهبی گیتاره که موسیقا لی نادری! مهله سه روحیش وایه، بهبی لاق، بهبی پی، بهبی دهست و بازوو، بی ههناو و بهبی سهر شتی نییه ناوی روح بی ثهگهر هیشتاش تی نهگهیشتووی پیویست ناکا خوت نهزیه تبده ی و واز لهم مهسهله یه بینین گهلی چاکتره.

## كوليڤا هەليدايي و گوتى:

- باشه فیندوسوس، کی نهم گیتاره لی دهدا؟ من دهمهوی لهمه حالی بم، کی گیتارهکهی به دهسته؟ کی ناوازهکهی لی ههلدهستینی وهلامی دروست لیرهدایه. تو چ دهلیی ماموستا ئیدومنه دهلین تو حهوت زمانت ههیه، ده یهکیکیان دهربینه قسهیه بکه. کی لیده ری نهم گیتاره یه ؟

ئيدومنه به روو گرژييهوه گوتي: خوا.

كابراى گۆپ ھەلكەن تفيكى رۆكردە زەوى و گوتى:

- كه ئهم فيندوسوس-ه عهجهب شهيتانيكه!

له و دهمهدا که ئهوان له گهرمهی باس کردنی روح و زیندویّتی روحدا بوو، کاپیتان پولیکسینگیس له ئاسمانی حهوتهمدا جهولهی دهکردو بهخوّی دهگوت: "نه، مهحاله، ئهمه زوّر جوانه. زوّر ناخاییّنیّ. دهزانی؟

ئەمە لەبەر خاترى تۆ بوو كە لەوپەرى دنيا لەنيو كيوياندا لە دايك بوو بە شيرى ماين گەورەيان كردو ھەنووكە وەكو خەرمانى گولى ليھاتووە. ديسان ھەر لەبەر خاترى كەيف و سەفاى تۆ بوو كە ھاتۆتە كاندى و لەسەر قەنەفەيەكى نەرمى بەر ھەيوانەكەيان نووستووەو پيدەكەنى و ھاوار دەكرى .....

ئاه ئامينه! كاپيتان پوليكسينگيس لهنيّو قهبرهكهى خوّيدا پيّ دهكهنيّ.

جار جار چاو هه لدینی و وا هه ست ده کا که به ده نی توندو تورتی نامینه ی هیشتا له نامیزدایه. هه تاو به ره به ره رووه و ناوا بوون ده چوو. زهمیله که هیچی تیدا نه مابوو، هه رهه موویان مه ست و سه رخوش بوون نیدومنه چه پله ی لیده داو ده نگه ناسازه که ی لی هه لبری بوو و نه و گورانییه فولکلوریانه ی ده گوت که یه که ده هاتنه وه بیری نیدی نه تزاری روس و پاشایانی دی بیرما بوون و نه و نامه دوورو دریژانه ی که ده ینووسین، ته نیا گورانی ده گوت...

له پر له سهرووی ئهوانهوه دهنگی شین و شهیور بهرز بووه. کیژوّلهیهك بوو که هاواری دهکرد:

- باوكه! باوكه!

به نيّو قەبرەكاندا غارى دەداو بەرەو لاى ئەمان دەھات. كوليقا گويّى ھەلْخست، ھەستايە سەر يىّو گوتى:

- ئەم دەنگە، دەنگى لىنوى كىرى منه!

سەرى لە نێو گۆڕەكەوە بەرز كردەوەو سەيرى كرد بە راسىتى لينويەو بە نێو قەبرەكاندا بەغارو بە دەم گريانەوە دێ.

- ئەوە چىيە كىژىٰ؟ بۆ دەگرى؟
- باوكه! باوكه! دايكم خهريكه دهمريّ!
  - ههي نهبيّ؟

كيژۆلهكه خوى دا به عارديداو به دهم شيوهن و قرْ رنينهوه گوتى:

مرد، مرد دایکم مرد!

کولیقا، پیکیکی تری ته ری کردو یه کبین هه لیداو سمیللی سپی، ئه وجا له نیو گوپه که هاته ده ری پاچه که ی هه لگرت، تفی کرده نیو هه ردوو له پی و ده ستی به گوپ هه لکه ندن کردو به کیژه که ی گوت:

- تۆ برۆ! من ئيستا ديم!

ستیفاگسی پیر دهستی جلی تازهی لهبهر کردبوو، جووتی پیدلاوی رهشی لهپی کردبوو، گوپالیکی به دهستهوه گرتبوو و شاشکیکی رهشی لهسهرییهوه ئالاندبوو، ئهوهنده کهتهو چوار شانه بوو چوار چیوهی دهرگاکهی پر کربووه، ردینی هیند دریژ بوو که ههموو پانایی سینگی دایوشی بوو.

چاوه به قولا چووهکانی له ژیر برق پرو پهیوهستهکانییهوه دهبریقانهوه. باسکه بههیزهکانی وهکو دوو لقه زهیتونی پیر له قولی ده لبی کراسه سپییهکهیهوه هاتبوونه دهری، پیرهمیدد نیگایهکی دهوروبهری خوی کرد. سهیری کرد کولانهکه پر بووه له کورو کورهزاو نهوهی خوی، بهم دیمهنه زور شاد بوو، باسکهکانی ئاولا کردهوهو گوتی:

- ياخوا بهخير بين روّله كانم! ئيوه كينلگهيه كي پر گول و گولزارن! غهلبه غهلبي له ئايوراكه وه ههستا:
- سلاوت لی بی نهی پیری به بهرهکهت! ناخرت خیرو قه نهم رهوت ههر ناوهدان بی !
  دووان له نهوهکانی هاتنه بهرهوه و ماینه پیرهکهیان بو هینا، یه کیکیان هه وساری ماینه که ی
  گرتبوو و نه وی تریان ناوزه نگییه که ی ماینه که یان برده پال بارستایی بیری نیچو حه و شه که تا
  پیره میرد بتوانی به ناسانی سواری بی ، به لام نه و به پیکه نینه وه دوو کو په لاوه که ی دانه لاوه و
  گوتی:
- لاتان وایه من پیرهمیّردم؟ پیّویست ناکا ئاوزهنگییهکهم بوّ بگرن. ئه وجا یالی ماینهکهی گرت و خوّی ههلّداو قیت لهسهر زینهکه گیرسایهوه. دیسان غهلّبه غهلّب که و ته نیّو ئاپوراکه:
- خوا دەست بە بالتەوە بگرى باپىرە! ھيودارين ھەزار سال تەمەن برانى! پيرەميرد بەدەم توندكردنەوەى شاشكەكەيەوە گوتى:

- نه رۆلەكانم، نه، هەزار زۆرە. يينج سەد بەسە!

يازده كوړو چوار كيژى خستبۆوه، ئەمانە ھەموو شيرى راستى بوون.

تهنیا دوا کوری نهبی که به که لکی هیچ نهده هات، باریك و بنیس و بی زهور بوو، پیاو سهری سور دهما که چون ئهمه له و پاله وانه ببوو؟

زۆر جار لەگەل ژنەكەيدا دوو بەدوو باسيان دەكردو دەيگوت:

- ئافرەت ئەم كورە بە كەڭكى چى دىّ؛ بە كەڭكى شوانى نايەت چونكە تواناى دزى نىيە، بەكەڭكى جوتيارى نايەت چونكە ھێزى زەوى كێلانى نىيە. خۆ بە كەڭكى دەرياوانىش نايەت چونكە بە بايەك نەخۆش دەكەوى، ئەدى تەگبىر؛

پیرینژن که زوری ئهم دوا بهرهیهی خوش دهویست پیشنیازی کرد که ببی به قهشه، پیرهمیرد گوتی:

- قەشە يا موعەلىم؟ لە گوندا قەشەمان ھەيە بەلام موعەلىمان نىيە.

كەواتە وا چاكە ببى بە موعەليم.

به و جوّره ناردیانه کاندی تا بخویّنی و به و جوّره کوری پالهوان سیفاکس بوو به ماموّستا تیتروس تسه گورگ.

که کورهکهی چوو بۆ کاندی و له گوند دوور کهوتهوه پیرهمیّرد ههستی به بار سووکییهکی تهواو کرد، له دلّی خوّیدا شهرمی دهکرد ئهمهش یهکیّك بیّ له کورهکانی. جگه لهو هیّشتا دهنه ره شیّری بهدهورهوه مابوون و شانازی پیّوه دهکردن و له دلّی خوّیدا دهیگوت:

- كه كورهكانم نان دهخون سهرانسهرى مالهكه ديّته لهرزه. بيّگانان لهخوّ دهپرسن ئهرى ئهوه چييه، بوومه لهرزهيه؟! پييان دهليّن:

نهخيرچ نييه، ئەوە كورەكانى سيفاكسنو خەرىكى نان خواردنن.

تا رۆژى مەرگ ھات بەر دەركەى لى گرتو كە سەيرى كرد كوپەكانى زۆرنو ھەموو ئازاو بە جەرگن، داواى بەشى خۆى كرد، ھەندىكى لە شەپدا بە كوشت دانو ھەندىكى دىكەشيانى نا مەردانە لەنيو جىگادا كوشت.

لهگهل ئهوهشدا هیشتا ئهوهندهیان له پاش مابوو که نهوهیهکی زوّر بو سیفاکسی پیر بخهنهوه. خوا دهست به بالی ههموویانهوه بگری نیّستا سیفاکسی پیر ببوو به سهد کهسو ئهم سهد نهوهیه دهبوون به ههزار ئهوهندهو دورگهی کریتیان پر دهکرد. ئهم حهشاماته ههر چهندیّکیان لی مردبا یا به دهستی تورکان کوژرابان بهشی ههویّنی شوّرشیان لیّ دهمایهوه، بوّیه سیفاکسی پیر دهیتوانی به دلنیایی و ئاسوودهییهوه ییشوازی مهرگ بکا.

پیرهمیرد دهستی ههلبری و گوتی:

دهی کورینه ناوی خوای لی بینن.

- رۆلەكانم، زۆر شوكر بۆ خوا! با برۆين زەماوەندەكەى "تيتروس" گەرم بكەين! خۆى كەوتە پيشى قافلەكەوە. دوو كورى گەورەى كەوتنە ئەم لاو ئەولاى و ھەنگاويك لە دوايەوە دەرۆيشتن، يەكىكىان مانوساكاس-ى يەكىەم جوتيارى گونىدى سىن جان بوو، ئەوى تريان

فانوریوس-ی مهرداری بهدهسه لات و یاخی بوو، ئهم جووته به تهمهن بوون، به لام هیشتا دل ته رو به گور بوون.

فانوریوس مەپرداریکی بەزەبرو یاخییهکی عەجایه ب بوو سهراپای بونی پهنیرو تەگهوپری لیده مات و پیاوم دەویست خوّی به زوّزانهکانی ئاقاری ئهودا بکا. ئیدی ببوو بهکیّوییهکی تهواو، ههر کاتی لهتهنیایی و چوّلی زوّزانان بی تاقهت بوایه بهرهو پتروکفالو نشیّو دەبووەوه، گاجوتهکهی حاجی نیکولای بهرهلّلا دەکردو لهگهلّی دا دەکەوته جهنگو بهمجوّره خوّی هیّور دەکردهوه، له دنیادا تهنیا له دسپینای ژنی دەترسا. دسپینا رەقەللهیه کی لاوازی رەنگو روو سیسهله و چرچهله بوو، لهوهبوو به پهنجهیه بکهوی، کهچی فانوریوس ی کیّوی و بهکار ههر که چاوی بهو دەکهوت قهلهمی دەست و ییّی دەشکاو لهرزی لیّدههات.

فانوریوس که له زۆزان دههاتهوه تا چهند رۆژیک لهلای ژنهکهی بمیننیتهوهو لهگهنی بخهوی تا سکی پر بکا مهجبور بوو له حوزووری ژنهکهیدا میهرهبانترو به ئهدهب تر خو بنویننی و مهرایی بکا، حهزی دهکرد شهراب بخواتهوه بهلام له ترسا نهی دهخواردهوه، حهزی دهکرد جنیو بدا کهچی زاتی نهدهکرد. تهنانهت نهی دهویرا تف رو بکاته زهویش، بهلام ههر که دسپینا دهرویی و دهخهوت، ئهو له پهنجهرهکهوه سهری شوّ دهکردهوهو ههر ریبواریک بهویدا رهت بوایه پشتی ملی دهگرت و ههنی دهکیشایه سهرهوهو لهگهل خوّیدا دای دهنا؟ ئهوجا ههردووکیان به ئهسپایی و به بیدهنگی دهستیان به شهراب خواردنهوه دهکرد. ههر کاتی کهسیکی دی به بن پهنجهرهکهدا رهت بوایه به ههمان دهستووری پیشوو ئهویشی ههندهکیشایه سهری و لهترسی ئهوهی نهبا دسپینا خهبهری بیّتهوه به حال پیکهکانیان لیک دهدا. که تهواو مهست و سهرخوش دهبوون دمکردهخوارهوس دیسان پشتی ملی میوانهکهی خوی دهگرت و له پهنجهرهکهوه شری مدانوریوس دیسان پشتی ملی میوانهکهی خوی دهگرت و له پهنجهرهکهوه شرو

تهپوتۆزى رێگاكه بهرى ههتاوى گرت. سيفاكسى پير ناوه ناورێكى دەدايهوهو دەيڕوانييه كاروانهكه، زەلام لهدواى مانوساكاسو فانورپوس-ەوه بهريز دەهاتن، ژنداران ئهوجا جاحێلانو ئهوجا مێر مندالانێ كه تازه سمێڵيان بۆر كردبۆوه دەهاتن، ژنانيش له دواى دواوه دەهاتن كه بەردەوام وهكو مريشكه بهكر درقه درقيان بوو.

پیرهمیدرد نیگایه کی خیرای ریزه که ی ده کردو رووه و شاری کاندی رووی وه رده گیپرایه وه، تاقه قسه یه کی نه ده کرد، پینه ده که نی و قسه ی له گه ل کوپه کانی نه ده کرد، چاوو دلی تیربوو، له شی ساغ و دلی خوش بوو پیویستی به هیچ شتیک و هیچ که سیک نه بوو، ماوه یه که بوو و شه له گهرویدا ده تاسا، ئه گه ره هه ستی کرد با رازیک نیگه رانی ده کاو ناخی ده وروژینی بو که سی نه ده در کاند و ته نیا بو خوای ده در کان.

سیفاکسی پیر له ناخیدا زوّر ئاسوده نهبوو. یهکهمجاری بوو که بیری له مهرگ دهکردهوه و وای ههست دهکرد به و زووانه خوا ئهمانه ته کهی خوّی لیّ دهسه نیّته وه، که ئهم بیرهی به سه ردا دهات لهرزی لیّده هات، مهرگی به کیّویّکی در وارو سامناکی پرش ئاو ده هاته به رچاوو ئه ویش تینووی ئه و ناوه بوو، درنده و جانه و هرانی دنیا له سه رئه و ناوه ده ریّان و نه ویش لیّیان ده ترسا. شه و یّك

له شهوانی دهورانی شوّرشی بیرکهوتهوه که چوّن به تاقی تهنیا ریّی کهوتبووه "ظالم کوه"ی دهریی شاری کاندی و تورکهکان ئهو کیّوهیان داگیر کردبوو و سهنگهریان لهویّدا گرتبوو.

خەنجەرەكەى بە ددانى گرتبوو و بە ماتە مات دەچووە پێشى گوێى لە چيە دووى سەربازەكان دەببوو، ئاگرى جگەرەكانيانى دەبينى و دەنگى چەكەكانيانى دەناسىييەوە. دەلەرزى بەلام ھەر دەچووە پێشى. ھەنووكەش تا لە مەرگ نزيكتر دەبۆوە خوا لەبەر چاوى زياتر لەو كێوە دەچوو. ڤانگيلو لە حەمام گەرا بووەوەو رينيو بەو شانە عاجەى كە ئيدومنە بەديارى بۆى ناردبوو، پرچى شانە دەكرد. ھەندى سوراوى لە دەموچاوى ھەلسوو تا رەنگە زەردەكەى وەشىدى، پرچى شانە دەكرد. ھەندى سەراوى ئا بچووكتر بنوينى، بووكى كروكپ لەبەر ئاوينەدا رۇنيشتبوو.

خات پنلوپو خاکراسو گیورکیس که تۆزى مەست بوون، خەریکی رازاندنهوهو ریکخستنی ژووری زاواو بووك بوون به دەم عهترو گولاو پرژاندنهوهو لهبن لیوانهوه گورانی زهماوهندو شاییان دهگوت.

له خوارهوه، له موبهقه که دا دوو خانمی دی واته خات کاتریناو خاکریسانتی خوشکی کاپیتان پولیکسینگیس چیشتیان لی دهناو عهلی ئاغاش قاپو قاچاغ و کیردو چهتال و مراکی له ماله دراوسیکانه وه به ئه مانه دیناو ریکی ده خستن.

"دیاماندیس" که ئیلهکهکهی به ههنگه پراوه یی دابوو به شانی دا له دهرگاکه وه وهده رکه و ت. به روو گرژییه وه و به نیزاوه که کرد. نیگایه کی سهرانسه ری ماله داپژاو و داپژاوه که ی کرد. لیوی ده کروشت و به نه زمین کی دیاره وه زنجیری سه عاته که ی ته کان ده دا. ئه م به زمه به دلی ئه و نه بو و .

خوى و خوشكهكهى بى ئهوهى له هيچيان كهم بى يان پيويستيان به ژن و ميرد بى بو خو ده ده ريان. ئيدى ئهم تيتروسه عهينهك له چاوه كويره موشهيه چ بوو له پې پهيدا بوو و ژيانى شيواندن؟ بهبى تاقهتى له قالدرمهكانهوه سهركهوته سهرى. خات كراسو گيوركيس يهكسهر ههستى بهوهزع و حالى كرد، لينى نزيك بووهوه و له بن ليوانه وه گوتى:

- كورى قۆز جارى مەچۆ سەرى ..... بوكى ئارايشت دەكەن!

خات کراسو گیورکیس چاك دهیزانی که دیاماندیس ئهو سهعاتهی تهنیا بۆ جوانی و خۆ نواندن کریوه و به هیچ جۆری لیی نازانی.

هاوریکانی جار جار سهریان دهکرده سهری و لیّیان دهپرسی:

- دیاماندیس سه عات چهنده؟ ئه ویش تو په دهبوو، سه عاته که ی له به پکی دهردینا و له به پدهمی راده گرتن و ده یگوت:
  - خۆتان سەيرى بكەن! خۆ كوير نين!

خات کراسو گیورکیس که نهشئهی شهراب زات و جورئهتی پی بهخشی بوو لیّی نزیك بوّه و به نازو عیشوه وه گوتی:

دیاماندیس، سهعات چهنده؟

ئهویش به رقهوه گوتی: ببووره خات کراسو گیورگیس سه عاته که م نووستووه و کار ناکات. که چاوی به خوشکه کهی کهوت که ئارایشتیان ده کرد، هینده به توندی لیوی خوی گهست چی وای نه مابوو خوین فیچقه بکا. له دلی خویدا گوتی:

"خەرىكن نێچىرەكە ئارايشت دەكەن...." ئەوجا رووى وەرگێڕا كە لە قاڵدرمەكانەوە داگەڕێ، بەلام ۋانگىلو ھەموو شتێكى لە نىگاى براكەيدا خوێندەوە، سەرى وەرگێڕاو ھەر كە چاوى پێى كەوت فرمێسك لە چاوانى قەتىس مان، خات پنلوپ ھەڵيدايى ٚ و گوتى:

- له كاتى ئارايشتى بووكدا پياوان هەقى هاتنه ژوورەوەيان نييه!

دیاماندیس موویه کی له سمیّلی ههلّکیّشاو فریّی دایه سهر تهخته که له کاته دا که ناره حه تو دلگیر وه کو گا دهی مشاندو دهیویست له قالدرمه کانه وه دابه زیّ گوتی:

هیودارام بهختهوهر بیت!

\* \* \*

دەمەو ئێوارە بوو، لە دوورەوە دەنگى حيلەى سمى ئەسپان دەھات، زۆرى پى نەچوو كە ئەو كۆلانە تەنگەبەرە پې بوو لە سوار. سيفاكس—ى پېرو خێلەككى گەيى بوونە جى دەرگاكان خرابوونە سەر گازى پشت، بۆنى ئارەقەى پياوو گۆشىتى سوورەوە كراوو و پەنىر مالەككى پې كرد. خەزورى ۋانگيلو، باوەشى بە بووكە لەپو لاوازەكەيدا كردو ماچى كرد، پاش ئەو ھەموو ئەندامانى بنەمالەكە بەسەر بوكێدا رژانو ماچ بارانيان كرد، ھێندەى بۆنى ئارەقە بەسەردا چوو چى واى نەما بوو بخنكى، ردێنو سمێلى زېرى دەرزى ئاسا سوراوەكەيان كال كردەوە، ناچار سەركەوتەوە سەرى تا چينێكى دى سوراوو سپياو لە دەموچاوى خۆى بدا.

ژووری میوان جیّی ههموو میوانهکانی تیدا نهدهبوّه. ههندی له ژنهکان چوونه ژووری نووستن و ههندیکیانیش چوونه موبهقهکهوهو کهوتنه کردنهوهی ئهو بوخچهو پریاسکانهی که دیارییان تیدا هیّنرا بوو، ژمارهیه کی زوّری پیاوه کانیش چوونه نیّو حهوشه، ببوو به غهلبه غهلبو زملهزهلی ئهوسهری دیار نهبوو.

كاپيتان پوليكسينگيس كه دههاتو دهچوو و خير هاتنى ميوانهكانى دهكرد گوتى:

- كورينه لەسەرخۆ، ھەرا ھەرا مەكەن! ئيرە شارە شار، خۆ گوند نييه!

#### مانوساكاس گوتى:

کەس ھەرا ھەراى نەكردووە كاييتان، ئەوە قسان دەكەن!

تیتروس و ئیدومنهی برازاو ههر زوو خوّیان له سلاو و دهست و موچ رزگار کرد. ههردووکیان له سوچیّکی قهنهفهیهکدا روّنیشتبوون و قسهیان دهکرد. تیتروس به ئاوو تاو باسی دابو نهریتی زهماوهندی سهردهمی کوّنی دهکردو زوّری پی خوّش بوو که ئه و داب و نهریته هیّشتا له نیّو خه نکیدا ماوه و نه ژادی یوّنانی نه ژادیّکی نهمره و تیتروس لهبهر ئه وه شاد نهبوو که ژنی دههیّنا به نکو لهبهر ئه وه شاد بوو که به پیّی داب و نهریتی پیشینان ژنی دههیّنا. ئیدومنه ش باسی ئه وهی بوّ دهکرد که تازه نامهیه کی یه کجار ناسکی بوّ مهلیکهی ئینگلیز نووسیوه و دلنیایه که وه لاّمیّکی چاکی ده داته وه. ده یگوت:

- هاوریّم، هیوادارم زهماوهنده که ی تو به خته وه ری هه موومانی پیّوه بی و کریت ئازاد ببی ! میگلس پالهوان به گرژو موّنی له به رده رگاوه وه دیار که وت، کلاوه که ی داکه ند، ده ستی بابی ما چ کرد، ته وقه ی له گه ل براو برازاکانی دا که له نیّو حه و شه که دا بلا و ببوونه و کرد. بی ئه وه ی لا له کاپیتان پولیک سینگیس بکاته وه، وه ژوور که و تو له ته نیشت بابییه وه له سوچیکی قه نه فه یه کدا دانیشت. سیفاکس سه ری برده لایه وه و گوتی:
  - میگلس، بووکهکهمان توزی لاوازه!

## ميكلس يالهوان گوتى:

- پر به پیستی زاوایه.

پیرهمپرد سهریکی لهقاندو به تؤیزی بزهیه کی کردو گوتی:

- بەڵى مەنجەڵو سەرقاپن!

قەسەكەيان ليرەدا پچرا. كەشىش مانولى بە خۆى و بەرگە زلەكانىيەوە، تازە كەشىش بەسمىللە زىرەكەيەوە مورتزوفلوس بە خۆو مەقەلىيە زيوينەكەيەوە گەيشىتنە جىلى. ھەموو لەبەريان ھەستان. بووكى كە مىكىاجەكەى تازە كردبووەوە لە قالدرمەكانەوە ھاتە خوارىلى. ئىدومنە چووە پىشى و دەستى گرت.

مورتزوفلوس مەقەلىيەكەى پر كرد لە پشكۆو دوعاى زەماوەند دەستى پيكرد.

قانگیلو سهری داخستبوو. ئهو کیّوی و توکنو تهراش نهکردووانه له ههر چوار لاوه دهوریان دابوو ههموو سمیّل زلو ردین هاتوو سهیریان دهکرد. ئهم ژنه له پو لاوازه دهبوو به ئهندامیّکی بنهمالهی وان و خویّنی تیّکهل به خویّنیان دهبوو. ئایا ئهم زهماوهنده سهری دهگرت؟ پیاوانی ئهم خیّله زوّربهی ههره زوّریان مه پردارو جوتیارو دیّهاتی بوون و سهریان لهم مهسهلانه دهرده چوو، یانی دهیانزانی که چ مه پو به رانیّك یا چ که لهگاو چیّلیّك به رخ و گویّره کهی چاکیان لی ده کهویّته وه، ژنه کانیش که شارهزای مریشك و که لهباب و کهرویّشك بوون به نیگهرانییه وه دهیانروانییه بووك و زاوا، یه کی ده یگوت:

- بووكي زور لاوازهو مهمكي ههر نييه. بيكومان چوري شيري نابي.
  - يەكێكى دى دەيگوت:
- خهمت نهبی دیّته شیر. مهگهر بیرت نایه پارهکه بزنهکهی من "ماوروکا" چی بوو؟ به ستهزمانه مستی چلّو چیّو بوو، گوانی به هیچ جوّری نهدهبینرا!. کهچی ئاوس بوو و کارژوٚلهیهکی هیّناو ئهگهر بلیّم ههر ژهمهی کیلوّیه شیری دهدا رهنگه باوهر نهکهی.....

#### سێيەم دەيگوت:

- ئاخر ئەم بەلەنگازە پشتى ھەر نىيە، مندال لە كويى دا بوەستى؟

### ژنهکهی تهنیشتنی دهیگوت:

- خەمت نەبى خوينى خوت تال مەكە. پانو پۆپ دەبى و جىلى مندالىش دەكاتەوە، كىپان ياش شووكردن قەلەو دەبن.

ژنهکان قسهی خوّیان دهکرد، کهشیش مانولی دوعای خوّی دهخویّندو بهرهو تهواو بوون دهچوو. وهختیّ برازاو تاجی سهری بووك و زاوای گوّپییهوه دیسان ژنان رژان بهسهریانداو دوعای خیّریان بو کردن که پیّکهوه پیرو خهروّ ببنو مندالّی جوانو نازداریان لیّ بکهویّتهوه. ئهوجا دانیشتنه سهر سفرهو ملّچه ملّچی خواردن دهستی پیّکرد. تیتروس چ شتیّکی بیر نهمابوو. تهمیّکی تایبهتی هزرو بیری گرتبوو که به حال دهموچاوو دهنگهکانی بو لیّکدی جودا دهکرایهوه. بابی دهبینی که لهسهر قهنهفهیه دانیشتووهو بیّچوه بهرازیّکی سوورهوه کراوی خستوّته سهر ئهژنوّی، میگلس پالهوان لهلای راستی و کاپیتان پولیکسینگیس له لای چهپییهوه دانیشتوون.

ئه وجا بیری که و ته و که دیاماندیس –ی ژن برای بی نه وهی سلاو بکا هاتبووه ژووره وه. کلاوه کهی هینابووه سهر چاوی و یه کراست چووه موبه قه که وه دهستی به خواردنه وه و جنیودان کرد، نه و جا کاپیتان پولیکسینگیس هه ستا، خوّی گهیانده خوشکه زاکه ی و دوای توزی ده نگی شهرو هه راو هه نگامه و شکانی په رداخ به رز بووه وه ....

میگلس پالهوان له داخا ئۆقرەی لى برابوو. ویستی هەستى و بچى بزانى چییه بەلام ژینوان بۆوەو له جینی خوی دانیشتەوە. رینیوی کیژی سینی بەدەست له بابی نزیك بووەو شەربەتیكی ساردی ئالوبالوی دایى. میگلس شەربەتەكەی خواردەوەو توزى دلى فینك بووە. ئەوجا بە میهرەبانی روانییه کیژه سیمای تورەی توزى هیور بووه. له دلی خویدا دەیگوت: ئەم کیژه كییهو له كوی دیتویهتی؟ چهند به ریکوپیکی خزمهتی ئەوی دەكرد! چهند له كاتو جینی خویدا ئاوو شەرابو خواردنو جگەرەی بو دەهینا.

ئیشارهتیکی کاترینای ژنی کرد که کهبابی بهسهر میوانهکاندا دهگیرا، و به چاو لیی پرسی:

ئەم كىژە رێكو پێكە كێيە وا ھەست دەكەم لە جێيەك دىومە، بەلام نازانم لە كوێو كەي!
 خات كاترینا ھەناسەیەكى ھەڵكێشاو گوتى:

ئەوە كىر دەكەي خۆتە.

ميگلس يالهوان سهرى داخست و بي دهنگ بوو.

كاپتن پوليكسينگيس به توړهيى له موبهقهكهوه هاته دهريّ. ههموو نيگايان برييه ئهو. توانى بهسهر خوّدا زالّ بيّ و بزهيهك بكا، ئهوجا گوتى:

- ديامانديس مهستهو داواي لي بوردنتان ليدهكا!

ئەمجارەيان لە نزيكى ميگلس پالەوانەوە دانيشت. وەك بلّنى بيەوى دلى بداتەوەو كاريكى وا بكا كە پالەوان رەڧتارى ناشىرىنى خوشكەزاكەى لە دل نەگرى. پەرەى كەپوى بەراز پالەوان كەوتە لەرىنەوە. ھاورىككەى بۆنى عەترى لىدەھات. مىگلس پالەوان لەدوورتر دانىشت. بەلام كاپتن پولىكسىينگىس دەيويست بە ھەر نرخى بووە رامى بكات. زۆر باش ھەستى دەكرد كە ماوەيەكە مىگلس پالەوان لىلى دردۆنگە بەلام نەيدەزانى بۆ؟ ھىچى بە خۆى شك نەدەبرد! شەرابىكى زۆرى خواردەوە ئەوجا گرىنى دلى بۆكىدەوم گوتى:

- ميگلس پالهوان بۆ ليم لالوتى؟ ئاخر من چيم لى كردووى؟

- پولیکسینگیس، خو ههموو شتی ههر به زمان ناگوتری ....
  - دیسان کاپیتان پولیکسینگیس گوتی:
  - ئاخر چیم لی کردووی؟ حهز دهکهم بزانم.

## میگلس گوتی:

- بۆنى توركت لى دى.
- كاپيتان پوليكسينگيس سور هه ڵگهراو گوتى:
  - تۆش پيت زانيوه؟

له پر میگلس پالهوان چاوی برییه ناو چاوی کاپیتان پولیکسینگیسو ههستی کرد ههناوی هه پر میگلس پالهوان جاوی برییه ناو چاوی کاپیتان پولیکسینگیسو ههستی کرد ههناوی هه لخوو و بینی گرت. دهستی دریّژ کرد، ئه و کورسییه ی که کچهکه ی بوی هیّنا بوو تا لاقی بخاته سهر، گرت و هیّنده به توندی گوشی خهریك بوو پارچه پارچه ببیّ، ئه و جا له بن لیّوانه وه گوتی:

- به ليّ، پيم زانيوه.... پاش تۆزى گوتى:
- عهيب ناكهى له خوّت؟ ههر ماوه لهگهل ژنه توركيك دا؟

كاپيتان پوليكسينگيس ويستى دلنياى بكاو گوتى:

- بهو زووانه دهبی به مهسیحی.

میگلس پالهوان هیند به تورهیی ههستایه سهرپی که خانووهکه کهوته لهرزهو لهو دهمهدا که بهرهو ناو حهوشه دهچوو تا توزی ههوای تازه ههلمژی گوتی:

- باوهر بكه ئهگهر تو ببي به تورك و له دهستت رزگار بين گهلي باشتره.

خەرىك بوو رۆژ دەبۆوە. دێهاتىيەكان هێشتا ھەر خەرىكى خواردنو خواردنەوە بوون. يەكێكيان بلوێرێكى لە خورجەكەى خۆى دەرهێناو كەوتە بلوێر لێدان، ئەوانى دى لەسەر نەزمى بلوێرەكە ھەڵدەپەرىن، بووكو زاوا ماتو بێدەنگ لەسەر قەنەڧەيەك رۆنىشىتبوونو كەسىيان ئارەزووى ئەوەيان نەبوو بچنە پەردەى رازاوە بە گوڵو گوڵاوەوە، سىڧاكسى پىر چاوى لێك نابوو، بەلام نەخەوتبوو گوێى بۆگۈرانى و پێكەنىنى كوڕو نەوەكانى گرتبوو و لە ناخدا گەز گەز بالاى دەكردو وەكو پىرەدارێكى ژێر بارانى خوڕ دەم بە دەم پاراو دەبوو و دەگەشايەوە.

ميگلس پالهوان به چاوانی ليْلْو خهوالْوْوه ئيشارهی خات كاترينای كرد كه:

- با برۆين!

رۆژ بۆوه. هەتاو هەلات و تىشكى رۆژ داى لە نيو حەوشە، حەوشەى چى يەكپارچە ئيسقانى كېاوە و پارچە نان بوو، بې بې زەلامى كەتە ورشكن و قر درين له نيو حەوشەدا خەوتبوون، ئە رۆژە رۆژى چوار شەممەى پاك بوو، دوكان و بازاپ دەكرايە وە، وەستايان بەر كۆشەيان لى دەبەست، تىشكى ھەتا وداى لە باغاتى زەيتون ودەشت ودەر، ريك لە ئاستى كۆشكە ھاوينەكەى نورى بەگ دا ويستا، دەتگوت بە رووى پەنجەرە ودەرگاى تازە بۆيە كراوە وە دەگرژيتە وە، ئەوپۆكە چوار توتىيان لە ئەسكەندرىيە وە بۆ ھينابو وا، دوانيان سەوز ودوەكەى تريان شينى گەردن زەرد بوون، نورى بەگ كابراى كويرى ساز ژەنى راسپاردبو كەرۆژانى

ههینی بی و گورانی بلی و ساز برهنی تا دلی نامینه خانم نه گیری، پازده رو بوو نوری به گ نه ها تبووه کاندی و چه شنی بالنده یه کی ناشق سه رگه رمی چاك کردن و خوشکردنی هیلانه بوو بوو تا هاولفه خوشه ویسته کهی هاوین بیت و له و هیلانه یه دا بهیوری، پیری جوابی بو ناردبوو که له وه ی پتر به تهنی و له دووری ئه و هه لنا کاو تکای لی ده کا که به په له بچی بو کنی، به لام نامینه ته وازنی هینابو وه که سکی هه یه و ناتوانی که س بدینی و گوتبووی:

- رۆژ تا ئێوارێ دەرگا قفڵهو تەنيا عەسران حەميدە مەلا دێتهوهو داو دەرمانى ژنانهم بۆ دروست دەكا. تۆ ئەگەر منت خۆش دەوێ تاحەملەكەم دا نەنێم مەيە دىدەنيم!.

خهم یا نایهت یا بی بهبار دی، لهم لاوه خهمی دووری ژنهکهی بوو و لهولاشهوه پاشا کردییه سهری که کوا شهرت و وهعدهکهی؟ گوتبووی: ئاغایان کهوتوونهته مقوّ مقوّ گلهیی، دهمهوی بهزوترین کات به لینه کهی بباته سهرو تولهی ئابروی تکاوی تورکان بکاتهوه!".

ئيستا بابيشى ههموو شهوى دههاته خهونى، قسهى لهگهل نهدهكرد، بهپيى خاوس و جلى دراوهوه به تهنيشتى دا رهت دهبوو و ئاوريشى لى نهدهدايهوه. ههموو شهويكى خوا ئهم خهونه دووباره دهبووه.

به ریکهوت نه وروژه به یانی زو خیّلی قاتیله که یابی که له زهماوه ند دهگه پانه وه به به رکوشکه هاوی نه که دا! رهت بوون، نوری به توندی ده رگای داخست و به دلّی پ پ له رق و کینه وه خوّی گهیانده نهوّمی سه ره وه. چووه پشت په نجه رهیه که وه و که و ته روانینی بابه گهوره ی سه د ساله که یه که له شکر نه وه و وه چه ی دوای خوّی دابوو. مانوساکاس هه رکه گهیشته به رده رگای ماله که ی نوری نه سپه که ی راگرت و ده مانچه که ی ده رهینا و فیشه کیّکی به ناسماندا ته قاند و ها واری کرد:

- ئەھاى نورى بەگ، ئەمە بە سەلامەتى تۆ!

نورى بهگ له پشت پهنجهرهكهوه خوّى مت كردو كهوته ليّو كروٚشتن و چ وه لاّميّكى نهدايهوه. مانوساكاس رووى كرده كهسوكارهكهى خوّىو گوتى:

- ئەم سەگە لەوە زويرە كە من كەرەكەم بردۆتە مزگەوت تا نوێژ بكا.

دوسبهى جهژنى قوربانيانه ئهگهر ئهمجاره مالۆسهكهشم نهبرده مزگهوت من مانوساكاس نهبم! ههموو له قاقاى پيكهنينان داو له نيّو تهپو تۆزى ريّگادا ون بوون.

چاوانی نوری ببوون به دوو کاسه ی خوین. به قالدرمه کاندا هاته خواری، جامی شهرابی پر کردو هاته به به دورگا تا به شهراب خواردنه وه توزی رقه که ی دابمرکیته وه، به لام له ویش ئوقره ی نه گرت. ریگای به رده م کوشکه که یه کپارچه جی سمی قاترو ئه سپی ئه و خیله نه حله تبیه بوو، چه ند هه نگاو یکی نا، له ناوه ندی ریگا که دا و یستا، دو ژمنه کانی له ناو ته پوتوزی ریگا که دا ون بوون و که سیان دیار نه بوو، روانییه هه تاو، جامه که ی خوار کرده وه و -7 دلو په شهرابی روکرده سه مارده که و له بن لیوانه و به خوی گوت: "خوینم وه کو ئه م شهرابه برژی نه گه رئه و کاره ی ئیستا بریارم له سه رداوه به جینی نه هینم!".

ئەوجا سەرى بە پشت دا بىردو جامە شەرابەكەى چۆپ بىپ كىرد. ئەوجا چووە ژوورەوە، دەمانچەكانى دەرھێنا، فىشەكى خستنە بەرو بۆ تاقى كردنەوە دوو فىشەكى بە ئاسماندا تەقاند. دەمانچەكان چ عەيبيان نەبوو، ئەوجا خەنجەرە دوو دەمەكەى لە كێلان دەرھێناو بە مەچەكى خۆى تاقى كردەوە، خەنجەرەكەش لە تىغى دەلاك تىژتر بوو، نورى بە درێژايى ئەو رۆژە بە حەوشەكەدا ھاتوچۆى كرد، جار جارى دەھاتە كۆلانو جى پێى ولاخەكانى دەدايە بەر زەينو ھەمدىس بەرقو توپەيى وەژوور دەكەوتەوە. بوو بەشەو. نورى كەروێشكێكى سەر بېى و بە گوێرەى دلى خۆى لێى نا، تا توانى خواردى، ئەوجا چەپكى گولى ياسەمىنى كردەوەو بەسەر جېگاكەي خۆيدا بلاوى كردەوەو لێى خەوت....

خەويكى خۆشى لىكەوت. ماوەيەكى يەكجار زۆر بوو كە خەوى وا خۆشى لى نەكەوتبوو، بە رىكەوت بابىشى ئەو شەوە نەھاتە خەونى.

بهیانی زوو له خه و رابوو، لهشی سووك و دنی خوش بوو، كهنه بابهكانیش له نیو حه و شه دا بیدار ببونه وه، هه موو له سه رپه پهرژینه كان هاتبوونه خواری و به چیكندانی پره وه ده یان قوقاند و پیشوازی روزی تازه یان ده كرد، ئاسمان ئاوینه ئاسا ده بریقایه وه، گه لای دره خته كان د نوپه روناكییان لی ده تكاو حه و زو فواره كه ی به ر مانه وه وه كو مریشكی كه تازه هینلكه ی كردبی گاره گاره كاری ده كرد، ئه سپه كه ش كه له ته ویله كه ی هینا بوویانه ده ری هه ركه چاوی به رووناكی روژ كه و تا وه كو مه و مایین كه و تبی ده كورث و حیلاندن، نوری به گیش هه ستی ده كرد دنی ها تو ته جوش و خیرها تنی روژده كا.

چووه نیّو حهوشه، سهگه پیرهکهی "کارتسونیس" بهوپه پی میهرو دلسوزییه وه خوّی گهیانده بهرده می و که و که کلکه سوتی بوی، نوری خوّی به ته ویله که دا کرد، دهستی به سه ر مل و لاته نگه و لاق و سمی ئه سپه که دا هینا، یه کیک له نوکه ره کانی راسپارد که ئاوی شیرین بو شوردنی ئه سپه که دا ماده بکات. به خوّیشی سه تلّی ئاوی له بیره که هه لکینشاو نایه به رئه سپه که تا بیخواته وه. ئه وجا ناخو پی ئه سپه کهی پر کرد له ئالیك. دو وباره گه پایه وه ژووری، چیشت لینه ره پیره کهی گاز کرد و ده ستو و ری دایی که هه ندی خواردنی خوّش و قه پابه یه که سه فه ری هه یه.

## پیریّژنهکه پرسی:

- ئاغا دەچىيە كاندى؟ دەتەوى خانم لەگەل خۆت بىنىى؟

نوری بهگ وه لامی نه دایه وه، چووه ژووره که ی سه ره وه، سمیلی بویه کرد، چاکترین جلی له به رکرد، عه ترو گولاوی له خویدا، ده مانچه کانی له پشت به ستن و خه نجه ره که ی خسته به پشتینه که ی اله به دوانیدا شه پی به پشتینه که ی اله به رای اله به رای و اله به رکه ده به اله به وانیدا شه پی به همتاوه که ده بریسکایه وه.

پیرهمیّردیّکی تورکی کیسه به شان لهویّوه رهت بوو، ئهم پیاوه ناوی مستهفا بابا بوو، ئهم پیاوه دهچووه کیّوانو گهلاو گیای کیّوی کوّدهکردهوهو مهلّحهمو دهرمانی لیّ دروست دهکردن، (برقان، بادسرخ و غمبادیشی) چارهسهر دهکرد. به گوندی یوّنانی و تورکهکاندا دهگهراو بانگی دهکرد:

- وهرنهوه بۆ لاى حەكىمى چارەساز، دەرمانى شفاساز، تەمەنى دوورو دراز! ئىدى نەخۆشان بەسەرىا دەپرژان و ئەوىش بەگويرەى نەخۆشىيەكانىان دەسىتى بە كىسەكەى دا دەكردو دەرمانى دەدانى. مستەفا بابا پياويكى چاكو بى تەماح بوو بە خۆپايى دەرمانى دەدايە نەخۆشانو خۆ ئەگەر پاروە نانى يا چۆرە ئاويكىان بدايى دەيخواردو شوكرانەى خواى دەكرد. كە نورى بەگ زنجىرى ملى سەگەكەى راكيشا تايرى نەداتى و گوتى:

- چییه مستهفا بابا؟ بۆ وا سهیرم دهکهی؟

پیرهمیرد سلاویکی لیکردو به ستایشهوه گوتی:

- بي چاويني بي نوري به گ ئهمرو يه کجار قوّز بووي!

ئەوجا بە دەنگىكى نزمتر گوتى:

- زياد له پيويست! خوّت قوّز كردووه!

نوری له قاقای پیکهنینی دا، پیرهمیرد دیسان گوتی:

- پئ مهکهنه نوری بهگ، ههموو شتی سنووری خوّی ههیه و بهزاندنی ئه و سنووره گوناحه.
  - يانى گوناحە كە بنيادەم زۆر چاك، زۆر قۆزو زۆر شەريف بى؟

پیرهمیرد ههناسهیهکی ههلکیشاو گوتی:

- بەڵئ، گوناھە.
- بۆ مستەفا بابا؟ تىم ناگەيەنى بۆ؟
- منیش نازانم بق، به لام ئهمه یاسای خوایه، ئاگاداربه نوری بهگ!

پیرهمیرد دهستی برد بو سینگی خوو ئهوجا نیوچهوانی و پاشان لیوی و گوتی:

خوا سەلامەتت بكا نورى بەگ!

چەند شەقاوى رۆيى و دىسان ويستا. نورى بە گۆشەى چاو سەيرىكى كردو بزەيەكى ھاتى و پاشان گوتى:

- چییه مسته فا بابا، هیچت پیویسته به که ربرسیته به و ژووره و با سفره راخه نو نانت بو بینن.
  - ببووره نوری بهگ، برسیم نییه.... به لام....
    - بهلام چى؟ قسهكهت بكه مستهفا بابا!
  - دەمويست شتێکت پێ بڵێم، بهڵام دەترسم گاڵتهم پێ بکهي.
  - تۆ بابايەكى پياو چاكى و من گالتەت پى ناكەم، فەرموو قسىەى خۆت بكە.
- تۆزى تەنى لەسەرو چاوى خۆت بدە، جلە ئاساييەكانت لەبەر بكەو ئەگەر ھەتە جوتى پىلاوى كۆن لە پى بكە. دەمانچە زيوەكانىشت دانى و ئەوەندە خۆت قۆز مەكە نورى دەگا!

نوری بهگ له قاقای پیکهنینیدا. دهموچاوه باریك و میهرهبانهکهی مستهفا بابا گرژ بوو، به کوره کور وهری کهوت و لهبهر خوّیه وه گوتی:

- بۆخاترى خوا يى مەكەنە نورى بەگ!

دوو ژنه فه له ی جاحیّل به سواری که ر لهویّنده ره و بوون. نورییان لهبه ر مالهکه ی خوّیدا بینی که لووتی کردبووه حه واو قاقا پیده که نی، ژنه کان نیگایه کی خیّراو تامه زروّیان کردو ئه و جا سه ریان داخست و به ریّی خوّیاندا روّیشتن. که ژنه کان ته واوی له و دوور که و تنه و م یه کیّکیان به وی دی گوت:

- ئەم سەگە چەند قۆز بوو!
- ئەوى تريان ھەناسەيەكى ھەلكيشاو گوت:
- ئەم ستايشەى تۆ دەبى بە بەلاى گيانى.

#### ئەوى ترگوتى:

- جەنازەكەى بە دە زەلام ھەلناگىرى ا....

ئەوجا ھەردووكيان بيدەنگ بوون.

نورى بهگ به غروورو خۆپەسەندىيەوە وەژوور كەوتەوە. ئەسىپەكەى كە ئامادەى حەرەكەت بوو ھۆند خاوين بوو وەكو رۆژ دەبرىسكايەوە.

كارەكەرە پىرەكە سەرگەرمى ئەوە بوو كە خورجە پې ئازووقەو عارەقەكە بھاويتە تەركى ئەسپەكە، نورى بەگ نىگايەكى دەوروبەرى خۆى كرد.

نوری به گه هه نوه سته یه کی کرد. ده یویست بۆ کوی بچی بۆچی ده پۆیی و ئه مهموو نیعمه ته ی خوای به جی ده هیشت کوشکه خوای به جی ده هیشت که مهموو سه روه تو سامانه ی بۆ کی به جی ده هیشت کوشکه هاوینه که ی به هه شتی بوو له و گۆپه و له هیچی که منه بوو، خه می ژنه که ی له دل بوو اله وی به ویش به و زووانه دنی نه رم ده بوو و ئاشت ده بۆوه ، ده گه پایه وه و جاریکی دی حه و شه که له پیکه نینه خوشه که ی پ پ ده بووه وه ، هه ناره کان گهوره ده بوون ، هه نجیره کان پی ده گهیشتن ، توتییه کان هینکه یان ده کرد و جوجکی جوانیان هه نده هینا.

ههناسهیه کی هه لکیشا. کاره که ره پیره که روانییه نوری به گ، ئه و نوری گهوره کردبوو، نوری سه عات و روّ به روّ له باوه شی ئه و دا گهوره ببوو.

کارهکهرهکه شووی نهکردبوو و ههرگیز دهستی لهگهان چ پیاویک دا تیکهان نهکردبوو لهمهش ژیوان نهبوو، چونکه نوری بو ئه و ههم میرد بوو و ههم کورو ههم خوا، قهت رووی نهدابوو که شتی له نوری بپرسیت. ههر چییه نوری کردبای لهلای ئه و باش و پهسهند بوو، ههر فرمانیکی دابا دروست و عادیلانه بوو، ئه و وهختانهی خوش بوو که فهرمانهکانی نوری جیبهجی دهکرد. نوری تاقه سهرچاوهی شادی ئه و بوو، به لام ئه و به یانییه ههستی به پهشیوی و نیگهرانی دهکرد. جاریکی دی لیی پرسییهوه:

- بۆكوى دەچى ئاغا؟

نوری به سهرسامی رووی تی کردو گوتی:

- دايه ئەوە بۆ ئەمرۆكە ليكدا ليكدا دەيرسىت؟

نوكى پێى خسته ئاوزەنگىيەكەو خۆى ھەڵدايە سەر زينەكە، پيرێژن دەستە چرچەكانى نايە سەر سىنگى ئەسپەو بەدەم لەرزينەوەو لەبن لێوانەوە گوتى:

- بۆ كوئ دەچى ئاغا؟

نوری گوتی:

- ئاگات لە مالەكە بى إ....

ماميزيكي له ئەسيەكەيدا.

داییره له دواوه سهیریکی نوری به گی کردو لهبهر خووه گوتی:

- خوا ئاگادارت بى رۆلە!

گریان له ئەوكى گیرا بوو، ویستى دلخۇشى خۆى بداتەوە، به دەنگى بەرز گوتى:

- ئاه.... ئاوى حەياتى خواردۆتەوه... كون لە جەرگى دا نىيە!....

ئەوجا كيلونى دەرگاكەي داخست.

\* \* \*

مانوساکاس یهکسه ر دوای روّژانی جهژنی پاك چویه وه بوّ ناغه لّی مه پهکانی له بناری کیّوی سلفا، دنیا گهرم ببوو و ده بوایه دهست به مه پر برینه وه و برینگهی پهزان بکریّ، وه رزی برینگه وه کو هه موو سالّی ببوو به ناهه نگیّکی گهوره، مه پرداران و شوانان هه موو جه و به دهست به ده برینگهی پهزانه وه له نیّو خوّدا گالته و سوعبه تیان ده کرد، هه موو ژنه کانی خوّیان له گه ل خوّدا هینا بوو تا مه نجه لی گهوره ی ناو بنه نه سه ر ناگرو خوری په زه کانی پی بشون، نه و روّژه کو پان و شوانانی لاوی مانوساکاس چالیّکیان هه لکه ند بوو، به رخیّکیان کوشتبوّه و هه ر به پیسته که یه وه تیان نابوو، سه روژیری به رخه که یان به ژیله موّ داپوشی بوو، ده و ریان دابوو تا ببرژی.

مانوساکاس سهری بهرانیّکی گهورهی خستبووه بهینی ههردوو لاقی و خیّرا خیرا خوریهکهی به جهو دهبرییهوه، لهم لایهوه "۲۰" مهری بهاوهو لهو لایهوه "۲۰" مهری نهبراوه ویّستا بوون. یهك خهرمان خوری براوهی له بهردهمدا کهلهك ببوو و بوّنیّکی تیژی لیّدههات.

مانوساکاس له کهیفاندا کهوتبووه گیزه گیزی گۆرانی، شنه بایهکی خۆشی دههات. سالیّکی خوش بـوو، مـهرو مـالات زاوزیّیـه کی چاکیان کردبـوو، دوو کـوره گهوره کـه مانوسـاکاس، تیودوریس و یاناکوس له و لای ئاغه له کهوه ته شتیّکی گهوره ی مسیان لهبهر دهم خو دانابوو و خهریکی پهنیر دروست کردن بوون، له خوا بهزیاد بی له و لاشه وه له گوندی سن جاندا رهزو باخات –ی ئه مسال بی وینه بوو ماینه که شیان جوانوویه کی خنجیلانه ی هینا بوو.

مانوساكاس بۆ ساتى دەسىتى لەمەر برينەوە ھەلگرت، نيگايەكى دەشتو دەرەكەى كردو لەبن ليوانەوە گوتى:

- زەوى وەكو كەرويشكەو ليكدا ليكدا دەزى وئيشوكارى ھەر زاوزييه، مەرو مالات دەزين، درەخت دەزين و ژنانيش.... ئەھاى كريستينا پەرداخى عەرەقت بۆ ھينابام تا دەمى تەپ بكەم!.....

كريستيناى ژنى لەنيو ئاغەلەكەدا ئاگرى خۆش دەكرد. ھەر چەندە ھیشتا بە گوپو بە ھینز بوو بەلام لەسكو زار ویستا بوو و مندالى پى نەمابوو، بۆيە لە دلى خۆدا گلەو گازاندەى لەخوا دەكردو دەيگوت:

- ئەم كارخانەيە دەبوا تا تەمەنى ۷۰ساڵى لە كار نەوەسىتى، دەبوا ھەر ژنیك بەلای كەمەوە دوو دەرزەن منداڵ يانى بىست كوپو دور دەرزەن منداڵ يانى بىست كوپو چوار كىيژ..... ئەو رۆژەى كە يەكەمىن نەوەيان لە دايك بوو، ھەسىتى كرد وەكو چۆن يەكىڭ خەوى بى، گيانى خاو بۆوە، نىشانەى خاچى كىشا.... ھەناسەيەكى ھەلكىشاو گوتى:
- ئاه، ئەى خواى گەورە، ئەگەر ئەو رۆژەى كە دنيات دروست دەكرد لە نزيكت بام لە ھەندى رازو نهينيم ئاگادار دەكردى كە تەنيا ئىمەى ژنان دەى زانىن.....

لهم كاته دا قسه كهى ميرده كهى بير كهوته وه كه گازى كردبوو، گوتى:

- بەسەر چاو مانوساكاس، ھيچى پيوه ناخۆى؟ تۆزى جگەرم بۆت برژاندووه.
  - ئەويش بهێنه!

له و کاته دا که مانوساکاس سه رگه رمی خواردن و خواردنه وه و هه لْروانین به و ده شت و ده ره دا بوو، گویّی له ده نگی سمی ئه سپیّك بو و که به چوار ناله ده هات و به رده کانی ژیّر سمی به قه د پالدا غل ده بوونه و ه. مانوساکاس له به رخوّه گوتی:

- دەبىي كىي بىي وا لەم وەرزەدا بە سوارى ئەسىپ كەوتۆتە ئەو كيوانە؟ بە دەمىي پرەوە ھەستايە سەر پىي و لە ديوارى ئاغەلەكەوە سەرى كيشا، دەسىتى كرد بە سىيبەر بى چاوى بەلام تىشكى بەتىنى ھەتاوەكە بە شەوارەى خستو جگە لە ئەسپىكى رەشى قەترانى چ شىتىكى دى فەرق نەكرد، لە بىن ليوانەوە گوتى: "درۆم نەكردبىي ئەو سەگەيە، نورى بەگا!".

به پهله بهرهو دهرگای ئاغهلهکه چوو، له دلی خوّیدا گوتی:

ههبی و نهبی تاقیبی من دهکا!.

مانوساكاس خيرا گەرايەوە نيو ئاغەلەكە، دەسىتى دايە خورجەكەى سەر ديوارى ئاغەلەكەو لەو دەمەدا كە ژنەكەى ھيشتا سەرگەرمى خۆش كردنى ئاگرەكە بوو و چاوى لەم نەبوو، خەنجەرە دريى ئاگرەكەى لەخورجەكە دەرھيناو كىردى بە بەر پشىتىنەكەيدا. ئەوجا دار عاسا بەرووەكەى ھەلگرت و لەبەر ئارغەلەكەدا ويستا.

سوارهکه ههنووکه له و دار به پرووه زهلامه ی بناری کیوهکه رفت ببوو، عهمامه یه کی سپی لهسه ر بوو، دهمانچه زیوینه کانی به ملاو به ولایدا دهبریسکانه وه. مانوساکاس نوری به گی ناسییه وه. دیسان لهبهر خوّیهوه گوتی: "ئهم سهگه بوّ تاقیبی من هاتووه! دهبا بیّ پیاو! بزانه چوّنی نیشان دهدهم!" ههر لهجیّی خوّیهوه گازی کرد:

- ئەھاى كريستيان سفرە راخه، واميوانمان ھات.

ژنهکهی بهسهرسامی وهلامی دایهوه:

كێيه؟

#### مانوساكاس گوتى:

- شهيتانه! ييم گوتيت سفره راخه!

له ئاغەلەكە دوور كەوتەوھو رووھ سوارەكە چوو.

نوری ئهوی بینی و به دهست ئیشارهتیکی کرد که دی. به دهنگیکی پر له تهوس و بهرز گوتی:

- ماندوو نهبى پالهوان مانوساكاس!
- ماندوو نهبى پالهوان نورى بهگ! خيره بهم پهلهيه؟

## نوری به پیکهنینهوه گوتی:

- بهرهو ههوارى يالهوان مانوساكاس تؤناى ناسيت؟

ددانهکانی دهبریقانهوهو غهبغهبه تورتو سپییهکهی دهلهرزی، چاوای مانوساکاس گریان لی هه لدهستا، به لام به ناچاری جلهوی خوّی گرت. ویستی پی بکهنی به لام ته نیا لیّوی سهرهوهی به ناسته م جولاو ددانه کانی به دیار که و تن، نه و جاگوتی:

"جاکی ههیه باسی قارهمانینتی و میرخازی ئهوی نهبیستبی المهوهیه که چهند روزی لهمهو پیش کهریکی دابوو بهکولیاو بردبووی بو مزگهوت تانویژ بکا".

- به لنى منيش ئەوەم بيست، قەلە رەش ھەوالى دامى، جا ئىستا ھاتووم تا ئەو پشتە بە ھىزەى كە توانىويىتى كەرى ھەلبگرى، بە چاوى خۆ بدىنم.
- نوری به گ تۆ ئه و خه یا له میشکی خۆت ده رکه که بتوانی پشتی من بدینی. چ به نی به شهری نییه که بتوانی پشتی مانوساکاس بدینی.
  - ئەدى ئەگەر ناچارى بكەن؟ ييم وايە لەو كاتەدا قوونيشى نيشان دەدا!.

نورى بەگ ئەمەى گوتو پێكەنى، نوكى قامچييەكەى كێشا بە گوێى ئەسىپەكەيدا. ئەسىپى غەرا دەرپەرىو لەمانوساكاس نزيك بۆوە.

مانوساکاس له جیّی خوّی نهجولاً. خویّنی هاته جوّش. دیسان بهتوّبزی جلّهوی خوّی گرت، نوری بهگ هاتبووه بهر دهرگاکهی و دهبوا ئهو به سهبرو حهوسهله بیّ. بیّ ئهوهی تاقه شهقاوی بچیّته ییّشی کولهمستی گوشی، نهیتوانی زمانی بگری و به دهنگیّکی نزم گوتی:

- نوری به گئهوه بزانه که تائیستا رووی نه داوه سه گی بم گری و هار نه بووبی.

#### كابراي تورك گوتي:

- منیش درنده یه کم بق خوم به لام پیویست به خو هه لکیشان ناکا.

مانوساكاس بازووى خوى راتهكاندو گوتى:

- ئيستا چت دەوى ؟ بۆ چى ھاتووى ؟

نوری به گ بی نه وه ی چ شتی بلی که و ته جوینی سمیلی. مانوساکاس – ش بیده نگ بوو و له جینی خویه و ده دهی و انسیه نه و ، به لام دلی هه ردو و کیان که و تبووه لیدان و هه ر نه وه بوو له قه فه سه ی سنگیانه و هه ده ده ده ده ده ده ده کرد ، ناخری نوری به گ ها ته قسان ، هیدی و نارام قسه ی ده کرد ، پی ده چوو هه رقسه یه کی چه ند جاریک هه لسه نگینی نه و جا بیکا ، گوتی:

- مانوساكاس، تۆ تانەيەكى گەورەت لە ئيمە داوەو ئەمەش سىزاى خۆى ھەيە.
- من ئەوەى بە ئەقلە داھات كردە. ئيستاش كى خۆى بە پياو دەزانى بابى تۆلە بكاتەوە.
  - من هاتووم.
    - تۆ؟
- به لنی، من. من نوینه ری ده و له تی عوسمانیم بن توله ها تووم، خیلی ئیوه بابی منتان کوشتوه و خوینی بابم داوای توله ده کا. به لنی مانوساکاس من ده بی له گه ل خیلی ئیوه دا هه ق و حیساب بکه م. هه رپیریکه بوو که برایه که ت به سواری ماین چوته چایخانه ی تورکه کان و وه ده ری ناون. کاندی نارازییه و توله ی ده وی، من ده ستم ناچیته میگلس یاله وان چونکه ئه و برای ها و یه یمانی منه، ناچار تو ده کوژم.

مانوساكاس به دزييهوه دهستى به مشتوى خهنجهرهكهى بهر پشتى دا هيناو گوتى:

وهره با ليّـره دوور بكهوينهوه، نابي ژنهكهم گـويي له دهنگه دهنگان بـيو نابي
 كورهكانيشم پي بزانن.

نوری بهگ له ئهسپهکهی دابهزی، چونکه ویردانی قبولی نهدهکرد خوّی به سواری برواودوژمنهکهی به پیّ. ههوساری ئهسپهکهی له دهستی هالاندو گوتی:

- با برۆين!

ههردووکیان کهوتنه ریّ. ئهسپهکهش به دوایاندا دهروّیه و له نیگهرانی دا دهی حیلاندو بهردهکانی ژیّر سمی غل دهبوونهوه.

ههتاو گهیی بووه سهر لوتکهی کیوهکان، کوپانو شوانانی مانوساکاس بهرخهکهیان تهواو برژاندو له چالهکهیان دهرهینا. ئهوجا ههموو دهوریان داو به تاسوقهوه کهوتنه خواردن، گوزه شهرابیکی پریش لهسهر سفرهکه دانرابوو، خیرا خیرا نهم دهیدایه دهستی ئهوو ئهو دهیدایه دهستی ئهم.

لهسهر كيوهكهش بالندهى بالنده ئاسايى نه دهجوولاً، مه پهكانى كه برابوونه وه له شيان سووك ببوو، خوّيان له گهرماكه دزى بوّوه له ژيّر دار به پرووهكه دا موّليان دابوو، سهگهلى رانهكه شله ژيّر سيّبه رى دره ختهكه دا وه ركه و تبوون و به سه رسامى ده يان پوانييه مه په براوهكان. پيّ ده چوو له دلّى خوّدا بليّن كه: "رانه كه نه خوّشه و گه پكه ليّى داوه!".

مانوساكاس و نورى بهگ له راستانييهكى نزيكى دار به پوويهكى زه لام ويستان، چاويكيان به و ناوهدا گيرا، ههردووكيان گوتيان:

- ئێره شوێنێکی خراپ نییه.

نورى بهگ ئەسپەكەى لە خوارترەوەو لە نەديويدا بەستەوە تا شەپەكەيان نەبينى.

لهم ماوهیهدا مانوساکاس دارو بهردی ئهو ناوهی پاك كردهوه. نوری بهگ گهرایهوهو كه ئهمهی بینی زوری یی خوش بوو، گوتی:

- دەستت خۆش! كاريكى باشت كردووه. ئيستا شوينهكه باشه.

## مانوساكاس گوتى:

- به لیّ، ئیستا شوینه که باشه. ئه گهر بمانه وی ده توانین لهم مهیدانه دا زهماوه ندی ساز بکه ین یا تا دوا هه ناسه بجه نگین، تق چ ده لیّی نوری به گ؟

### نورى به ساردييهوه وهلامى دايهوه:

من وای به باش دهزانم تا دوا ههناسه بجهنگین. به لین، مانوساکاس، ئابروو و پیاوه تی
 وا ده خوازی که تا دوا ههناسه بجهنگین.

#### مانوساكاس گوتى:

هەردوو كارەكە ھەر لەگوينە.

#### نوري جاريکي دي به ساردييهوه گوتي:

- وای به باش دهزانم تا دوا ههناسه بجهنگین.
  - ئارەزووى خۆتە.

- ئەوى دىكەشىيان ھەلواسە. مىن زۆر ھەز لەم دەمانچانەى تۆيە. كە كوشىتمىت وەكو يادگار بۆ خۆميان ھەلدەگرم.

نورى بهگ دەمانچەكەى ھێنايە سەرپێ، مانوساكاس بەبێ جووڵە لە بەردەميا وێستا بوو. نورى گوتى:

- مانوساکاس، دویدنی که خیلهکهتان به بهر کوشکهکهی مندا دهرویی تو وهستایت، دهمانچهکهت دهرهیناو فیشهکیکت به ئاسماندا تهقاندو له رقی من هاوارت کرد که: به سهلامهتی تو نوری بهگ! زور چاکه مانوساکاس ئهوا قسهکهتم قبول کردو ئیدی یا من دهبم یا تو!

ئەمەى گوتو فىشەكىكى بەسەر مانوساكاس دا تەقانىد، ئەوجا بە ئەسىپايى وەرچەرخاو دەمانچەكەى دىيەوە دەمانچەكەى دىيەوە ھەلواسى.

ئه و جا هه ردو و کیان ئاماده و ته یار به رانبه ریان لیّکدی گرت. لاقیان بلاو کرد بوّوه و به توندی خوّیان به زه و ییه که وه قرساندبو و و موّره یان لیّکدی ده کرد. هیّشتا ته واو رقیان هه لنه ستابو و نه هاتبو و نه جوّش. به دووی قسه ی ناشیرین و کریّتدا ده گه پان تا رقیان هه ستی و ده ستیان بچیّته خویّنی یه کدی.

مانوساکاس تفیکی له نوری کردو گوتی:

- تفو له رديني ييغهمبهرهكهت!

نوری نهراندنی و گوتی:

- تفو له رديني عيساي بيژي!

ئەوجا كەوتنە جنيودان بەخواي يەكدى و هيشتا ھەر نەھاتنە جۆش.

ئەوجا دەمرِیٚژی جنیٚو بەسەر مریەمی پاکیزەو ئیمامانو ئەولیاو پیاوچاکانی یۆنانیدا دادەباری، بەلام ئەم جنیٚودانە رقی كەسیانی ھەلٚنەستاند، ئاخرى مانوساكاس بە يۆزو ییٚكەنینەوە گوتى:

- بیستوومه میگلس پالهوان له پشتت نهویوهو بای داوی و ههلی داویته سهربان، منیش دهمهوی وات لی بکهم و بهو دهردهت بهرم!.

ئەمەى گوتو پەلامارى نوريدا، بەلام نورى خۆى لاداو نەيھێشت دەسىتى بيگاتىّ. شەقاوىّ كشايەوە، خەنجەرەكەى لە كێلان دەرھێنا.

چاوی ههردووکیان بوون به کاسهی خوین.

- ههى گاور
- ھەى سەگ!

نوری به خهنجهری رووتهوه پهلاماریدا، بهلام مانوساکاس خیرا سهری دانهواند، نوری رهتیکی بردو زوّری نهما بوو به دهما بکهوی.

مانوساكاس هەر بەو دەقەوە پەلامارى داو كەللەيەكى توندى كيشا بە ورگى نوريداو هيندەى نەما نورى لە تاوا ببوريتەوە، بەلام خيرا ھەلگەرايەوەو ھەموو هيزى خوى كۆكردەوەو تا توانى خەنجەرىكى بە ناو دلى مانوساكاسدا كرد، خەنجەرەكە تەواو رۆچوو ئيسكو پروسكى دادرى. نورى دانەوييەوە، خەنجەرەكەى دەرهينايەوە، خوين لە جيلى خەنجەرەكەوە فيچقەى كىردو بەسەرو لەشيا يرژا.

نه عره ته یه کی شادی کیشاو وه کو تینویه کی زوّر تینو ده می خه نجه ره خویّناوییه که یه زمان لسته وه، مانوساکاس به لاره لارو له تردانه وه پالی به دره خته که وه داو له بن لیّوانه وه گوتی:

- هەى سەگ، ئاخرى دەسىتى خۆت وەشاند!

## نوری گوتی:

- ئێستا پاكو پيس.

به غرورو خۆ پەسەندى نەرە شىڭرىڭكەوە، وردە وردە لىنى نزىك بووەوە، بۆنى گۆشىتى تازە براو ختووكەى كەپوى دەدا.

مانوساکاس که ههستی دهکرد بهره بهره هیّزی لیّ دهبری و ئیدی ناتوانی پهلاماری دوژمنهکهی بدا له بن لیّوانه وه دهیگوت:

- وهره پیشهوه، وهره پیشهوه.... پیشتر....

نوری که گویّی له دهنگی کزو هانکه هانکی خهنیمهکهی دهبوو له ناخ دا گهشکهی دهکرد. ورده ورده دهچووه پیشترهوهو خهنجهرهکهی رادهوهشاند، که تهواو لیّی نزیك بوّوه نهعرهتهیهکی کنشاوی گوتی:

کافری کافر باب، ههنووکه خهنجهریکی دیت له دل دهدهمو تولهی دهولهتی عوسمانی له خوت و میگلس-ی برات دهکهمهوه!

ههنووکه تهواو نزیك ببۆوهو نووکی خهنجهرهکهی کردبووه دلّی مانوساکاس، له پر پهلاماری داو خهنجهرهکهی داوهشاند، بهلام مانوساکاس ئهمجارهش خوّی لادا، خهنجهرهکهی نوری بهگ له قهدی دار بهرووهکه چهقی و له نارهواستهوه بوو به دوو لهتهوه. مانوساکاس گوری دایه خوّ، دانهوییهوهو خهنجهریّکی بهناو لنگی نوری دا کرد، نوری وهکو گاجووت بوّراندی، بهلام به ههر حالّی بوو خهنجهرهکهی له دهستی لهرزوّکی مانوساکاس دهرهیّنا، بهدهم گابوّرهوه خهنجهرهکهی له دلی مانوساکاسدا خهتم کردو گوتی:

- ئەمەش بۆ دەوللەتى غوسىمانى!

مانوساکاس لهبن دار به پرووه زه لامه که دا گیانی ده رچوو، بن ساتیک سیمای کریستینای ژنی و منداله کانی و ناغه لی پهزه کان و نه و به رانه ی که هیشتا نیوه ی خورییه که ی پیوه مابوو، به به رچاوی دا ره ت بوون و . له پر به رچاوی تاریک بوو، که و ته سه رزه وی و ده موچاوی له خوین چه قی.

نوری له پال ئهودا کهوتبوو. خوین له بهینی ههردوو لاقییهوه دهروویی، ژانیکی بهسوی کهوته ههناوی، گونه برینهکانی به دهست گرتبوو دهینالآند، نیگایهکی دهوروبهری خوی کرد، ههتاو روو له ئاوا بوون بوو دهنگی زهنگولهی ولآخ و مالآت له چیادا دهنگی دهدایهوه و بایهکی توند ههلیکرد.

# نورى كه به دهم ناله نالهوه دهيويست ههستي گوتى:

- خوایه فریام کهوه، ههر ئهوهنده فریام کهوه تا خو دهگهیهنمه ئهسپهکهم چنگی گهیانده دار بهرووهکه، دهمانچهکانی داگرت و کردنی بهبهر پشتینهکهیدا، ئهوجا دانهوییهوه، دار عهساکهی مانوساکاسی هه لگرت تا خوی بهسهریدا بدا، تهماشایه کی دوژمنه کهی کرد که له لهقه فرتی و هانکه هانکی مهرگ دابوو، ویستی لهقهیه کی پیدا بمالی، به لام لهبهر ئازار نه پتوانی و ناچار به تفیّك قهناعه تی کردو لهبهر خویه وه و گوتی:
- سویندم خواردبوو که بت کوژم و ئه وا کوشتتم! به لام توش ئه ی کافری له عین دهستی خوّت وه شاند!

# دەستى چەپى خستە بەينى سينگييەوە و ئاھێكى ھەڵكێشاو گوتى:

- لامەزەبى بى دىن، خۆزى تۆش لەدلت دابام!

مانوساكاس يەكيك له چاوه ليللو سوور هەلگەراوەكانى كىردەوە، ليوەكانى بەرە بەرە شين دەبوونەوە، ليوەكانى بەرە بەرە شين دەبوونەوە، ليوەكانى بە ئەسپايى جولان وەك بليى دەيانويست شتى بلى، بەلام بيفايدە بوو ھەر بەو دەقەوەو بە نيوە كراوەيى بى ھەمىشە لە گۆ كەوتن.

نوری بهگ به دهستیّك ناوگهنّی گرتبوو و به دهستهکهی تری خوّی دابوو بهسهر دار عاساکهی مانوساکاس داو به دهم سویّی ئازارهوه خوّی گهیانده بن ئهودار بهرووهی که ئهسپهکهی پیّوه بهستبوو، ئهسیه غهراکهی له دوورهوه گویّی له ناله نالّی خاوهنهکهی بوو، سهری وهرگیّرا، که

چاوی پینی کهوت کهوته نیسکه نیسک و سپینهی چاوی بریسکایهوه. نوری به گ له دلی خویدا گوتی:

- هەر ئەوەندە بم توانى با سواربمو برۆم هيچم نەدەويست! مستەفا بابا حەكيم باشييەكى چاكەو ماليجەم دەكا.

رچه خویننیکی سوور له دوایهوه رژابوو، که گهییه ئهسپهکهی، خور تهواو نیشتبووه سهر کهل، ئهسپهکه گهردنی درییژ کردو بونی بهسهرو پشتی خاوهنهکهیهوه کرد. ئهوجا وهکو زمان زان سهری هه نیری و وه کو ئهوه ی داوای یارمه تی بکا حیله یه کی قایمی کرد.

نوری ویستی پییه کی بگهیهنیته ئاوزهنگییه که، به لام لهبهر ئازار زوری نه مابوو ببوریته وه، کهوت و باوه شی به دهستی ئه سپه که دا کرد. ئه سپه که سه ری وه رسو پاند و سه یریکی کرد و حالی بوو. ده سته کانی نوو شتانده وه و له په نا به ردیک دا چوکی داداو چاوه پروانی کرد. نوری له سه سك خوی به سه ریادا، هه ردو و ده ستی له ملی ئه سپه که وه رینا، لاقه کانی هه لاپری و خوی گهیانده سه رزینه که، له تاوالیوی خوی ده کروشت تا هاوار نه کا. ناو گه لی یه کپارچه برین بوو، چونکه نه یده توانی لاقه کانی بلاو بکاته وه هه ردو و لاقی به دیویکی ئه سپه که دا شو پردبووه. له بن لیوانه وه گوتی: "برو ها و پیم برق، به لام هیواش برق...." سه ری په نجه کانی به سوزه وه به یالی ئه سپه که دا هینا.

دهمه و خور ئاوا بوو که ئهسپهکه هیواش هیواش و له کیوهکهوه داگه پا، چاوی به بوه به به پی خوی تا نه خزی و خوی له کهندو کلوو گا به ده کان لابدا.

ههتاو بهره بهره له پشت کیوه بهرزهکانهوه ئاوا دهبوو، هیند سوور بوو دهتگوت خوینه، چهند ژنیک به چیاکهدا ههدهگهرانو دهچوون بو لای میردهکانیان، که نوری چاوی پییان کهوت سهری قوت کردهوه و لیوی خوی کروشت، به لام خوین له زینی ئهسپهکهوه و له بن سکییهوه دهچوراو لهسهر زهوی رچهی دهبهست.

دنیا زوّر فیّنك بوو. گهرماکهی خستبوو زهوی تهواو فیّنك ببوّوه، دوو – سیّ ئهستیّرهی درشت به بهروّکی ئاسمانه وه ههلهاتن. تروسکهی چرای مالیّکی چکوّلهی بنار کیّوه که به دیار کهوت و دهنگی لای لایهی شیرینی ژنیّك بهرز بوّوه. نوری چاوی نوقاند بوو و هیچی نهدهبینی، بهلام دهنگی ملیوّنان گیانداری دهشت و کیّوان که پیشوازی ئه و شهوه فیّنکهیان دهکرد وهکو زهنگی کلیّسا له میّشکی دا دهنگی دهدایه وه. خوّی توند به یالی ئهسیهکه وه گرتبوو، چارهنووسی خوّی دابووه دهستی ئه و، کیّوه دهچوو؟

ئەسىپەكە ھەر خىزى دەيزانى و نورى متمانەى تەواوى پىنى ھەبوو. ئەسىپەكە لەبەر دەرگاى كۆشكە ھاوينەكەدا ويستا. نورى چاوى ھەلىناو بانگى كرد. نۆكەران بە پەلە ھاتنو لە باوەشيان كرد، دايەى يىر قەنەفەيەكى نەرمى لە خوارەوە ئامادە كردو نوريان لەسەرى راكشاند.

ليِّفهو دوٚشهكهكان له خويِّنا ههلْكيِّشران. نورى به دهست ئيشارهتيِّكى كردو لهبن ليّوانهوه گوتى: مستهفا بابا..... مستهفا بابا...

ئەوجا بەسەر سەرينو ليفەكەيدا كەوتەوە.

وه ختی مسته فا بابا به هانکه هانک به خو کیسه ی پر داو و دهرمانه وه خوی به کوشکه هاوینه که که دا کرد، شه و بالی به سه ر دنیادا کیشابو و.

به گى رووت كردهوه، نۆكەران چراو مۆميان هێنا، مستهفا بابا دانهوييهوهو تهمه شايه كى كردو سەرى لەقاند.

نوری بورا بووهوه. پیرهمیرد گولاوی بهکهپوو و لاجانگهکانی دا پرژاند.

نورى چاوى هەليناو به دەنگيكى لەرزۇك پرسى:

- چاك دەبمەوە؟ چارم ھەيە؟ دەۋيم؟

## مستهفا بابا گوتی:

- تۆ لەبەر رەحمەتى خوادايت و ھەر ئەو شفا سازە.

# نورى به ترس و نيگهرانييه وه پرسى:

- ئەي كەسىي دى نىيە؟ تۆ ناتوانى چاكم كەيەوە مستەفا بابا؟
  - نوری بهگ، زامهکهت کارپیهو له شویننیکی خراب دایه.

## نورى بهگ ههناسهيهكى هه لكيشاو گوتى:

- ئاخر منیش خەمى ئەمەمە، نەفرەت لەم رۆژەي كە تێى كەوتم!

#### مستەفا بابا گوتى:

- كفر مهكه، ئهمه ئيرادهي خواي لهسهر بووه.

بهگ به کلوّلییهوه و لهبن لیّوانهوه گوتی:

- بق؟ بق؟ ئاخر بق؟

پیرهمیّرد وهلامی نهدایهوه. ئهو دهیزانی بق. بهیانی ئهو روّژه که نوری لهبهر دهرگادا بهو ههموو غرورو قوّزییهوه دیتبوو دلّی خهبهری دابوو، گوتی:

- ئەگەر دەتەوى چارەسەر بكريى كې بەو ھىچ مەپرسە.

عارهقیان هینا، پیرهمیّرد زامه که ی به عارهق شوّردو به سنی، خویّنه که ی وه ستایه وه، ئه و جا چه پکی گیای ده رمانی له کیسه که ی ده رهیّناو دایه پیره دایه نه که بیکولیّنی و ئاوه که ی ده رخواردی نوری بدا تا خه وی لیّ بکه ویّ.

نۆكەرەكانى لە ژوورەكە دەركىرد، دىسان كىسىەكەى كىردەوەو شووشەو قوتىوى پې دەرمانى گىراوەو مەلْحەمى لى دەرھينا، دايەى يىر بە دەم گريانەوە سەيرى دەكرد. گوتى:

مستهفا بابا زامه کهی کارپیه؟ ئایا چاك دهبیتهوه؟

## ييرهميرد له بن ليوانهوه گوتى:

- لەوەيە.... لەوەيە.... بەلام تازە ژيانى بۆ چىيە؟
  - ژياني بۆ چييه؟ مەبەستت چييه مستەفا بابا؟

پیرهمیرد سهیریکی دهوروبهری خوی کردو به ئهسیایی گوتی:

- چونکه ئیدی له پیاوهتی دهکهوی.

پیریّژن قریشکهیهکی کردو دهموچاوی خسته نیّو ههردوو لهپی.

رۆژى دوايى، لەو دەمەدا كە ھەتاو بەرەو ئاوا بوون دادەكشا، مىگلس پالەوان لەبەر دەرگاى دوكانەكەى خۆيدا ويستا بوو، دەيروانىيە ئەو بەلەمو كەشتيانەى كە خەرىكى شت بار كردنوشت داگرتن بوون.

دەريا سوورى دەنواند، ميگلس پالهوان ههلى دەپوانى بهلام هيچى نهدەبينى، چەند رۆژى بوو كە زۆر لاواز ببوو و دەمى تال بوو.

توركەكان بە رقو غەزەبەوە سەيريان دەكىرد، دۆسىتە مەسىحىيەكانىشى خۆيان دوورە پەريۆز دەگرتو زاتيان نەدەكرد ليى نزيك بېنەوە.

میگلس پالهوان کیسه توتنهکهی دهرهینا، ئهم سیغاره ببوو به هاوریی ههره نزیکی، چونکه نه شهرابو نهگهران و سواری سوکناییان به دلّی نهدهدا، سیغاریکی داگیراند، یه الله حدو مرثی لیّداو به رقه وه توریدا، سیغاره که هیّنده ی ده می تال دهکرد.

سیغاره که ی توپدایه سه رزه وی و پییه کی پیدا ناو له به رخویه وه گوتی: "توش لاکه وه له به رچاوم!" ویستی خوّی به دو کانه که دا بکاو توزیکی دی دانیشیت و ئه وجا دای بخاو بپوا، له پپ تیودوریس—ی کوپه گهوره که ی مانوساکاس ته پو توزاوی و ئاره قاوی و به هانکه هانک له به رده مامی دا قوت بوّوه، هیند شه که تو په شوّکاو بوو قسه ی بوّنه ده کرا.

ميكلس پالهوان قۆلى گرتو راى تەكانو گوتى:

قسه بکه!

له پر مانوساکاسی برای بیر کهوتهوه.

- مامه گیان.... بابمیان کوشت!
  - کېٰٰٰ
  - نورى.

میگلس پالهوان قوّلی برازاکهی بهردا، پهنجه کهلهی خسته زاری و کاتی وه ناگا هاتهوه سهیری کرد خوینی لی هاتووه.

- كەي؟ لەكوى٪؟

تیودوریس نهفهسیّکی تازه کردهوه و بهدهم گریان و جنیّو دانه وه گیّرایه وه که چوّن ئهمروّکه لای نیوه روّ جهنازه کهی بابیان له بن دار به رووه گهوره که دوّزی بووه وه که خهنّانی خویّن بوو، دوو جیّ خهنجه ری پیّوه بوو، یه کیّکیان له ناو گهنّی و ئه وی تریان له سهر دنّی درابوون.

دوو ژن که دوینی دهمه و مینواره چوو بوونه کینوان یه کیکیان خات هانزی گیورگیس و مهوی تریان بووکه که ی بوو له ریگادا نوری ان بینی بوو به سه ر مهسیه که یه وه خوینی لی چوپا بوو.

میگلس پالهوان ماوهیهکی زور بیدهنگ بوو، چاوی بری بووه ئهرزهکه و گویی له قسهی برازاکهی دهگرت. دار بهرووه زهلامهکهی بنار کیوهکهی دههاته بهرچاو که جهنازهیهکی زلهی خلتانی خوینی له بندا کهوتووه.

که لهم خهیاله بووهوه سهری ههلبری، گرتی بهشانی برازاکهیداو رای تهکاندو گوتی:

- بهسه! خو تو ژن نیت وا ده گری. دهروازه کانی شار هیشتا دانه خراون و ده توانی بگهرییته وه بو گوند، یییان بلی چاوه روان بن و تا خوم دیم نهی نیژن!

میگلس پالهوان دوای رویشتنی برازاکهی خوی به دوکانهکهیدا کرد. کاریتوسوی ناردهوه بو مالی، نهیدهویست کهس بیدینی، چنگی له کورسیی دانیشتنهکهی خوی گیر کردو هیند به توندی دای به عاردیدا بوو به ههزار پارچهوه.

ئه و جا له سه ریه کینک له کلافه کند پره کان که و ت و سه ری خسته نین و هه ردو و ده ستی، دو کانه که له به روی نه ما، کاندی سپایه وه دار به پروویه کی ره شی پپلق و پوپی تیث له دلیدا سه وز بوو، مانوساکاسی برای له بن ئه م دار به پرووه دا بی ناز که و تبوو، نه مرد بوو، له بری خوین شه راب له سه را پای ده چوپ و به ده م چه پله لیدانه وه سرود یکی نیشتمانی ده گوت.

میگلس پالهوان سهری راوهشاند، له جینی خوی ههستاو له پر بریاریکی دا. دوکانه که داخست. کلیله کهی خسته به رپشتینه کهی و بو نهوه ی خه لکی نهی بینن به کولانه ته نگو تاریکه کاندا که و ته ری له گه په کی یونانییه کان ره ت بوو، و گه ییه گه په کی تورکه کان. "سی خوشکه که" هیشتا له پشتی ده رگاکه ی خویان بوون، میگلس پالهوان له به ره رگاه ده رگاسه و زه که دا ویستا، هه لی روانییه دیواره به رزه کان و نیگای له سه رشانشینیکی بچکوله ی په نجه ره داری به په رده گیرسایه وه، به لام خیرا وه کو نه وه ی گونا حیکی گه وره ی کردبی و ژیوان بوبیته وه نیگای گواسته وه، نه و شهوه ژنان و شانشینانی په نجه ره دار به چ که لکیکی نه و به میالی نه و وه کو هه لویه کی بیچو کوژراو بوو که به قری نوری دا ده نووسا و چنگی ده هات؟ بیرو خه یالی نه و وه کو هه لویه کی بیچو کوژراو بوو که به قری نوری دا ده نووسا و چنگی که چاو و میشکی گیر ده کرد.

له پپ شادییهکی درندانه و سهیر بالی به سهردا کیشا. له پپ بیری ئازاد بوو، به رز بوّوه و هه ستی کرد، بوو به مروّقیّکی دی، مروّقیّ که ته نیا بوّنی ئاره قه ییاوی لیّ ده هات. میگلس پاله وان هه مدیس که و ته و دی ناگر له چاوی ده باری. به ره و مال ده گه پایه و هو له به رخوه ده یگوت: مانوساکاس براکه م.... مانوساکاس!.....

\* \* \*

شهو داهات، ئهستیران هه لهاتنو توزی لهولاترهوه مانگ له شیوهی داسولکهیه کی باریك دا به دیار کهوت. له گوندی سن جاندا ده رگای ماله کان یه کیه داخران، چراکان کوژانه وه و گوند له تاریکی شهودا ون بوو، ته نیا مالی مانوساکاس روناك بوو و ده رگا له سه رگازی پشت بوو، جه نازه ی خاوه ن ماله که له ناوه ندی ژووری دانیشتندا خرابووه سه رچه ند چوار پایه ک، به شهراب شور دبوویان و کفن کرابوو. به موّم خاچیکیان له سه رده مو لیّوی دروست کردبوو، وینه یه کیه مهسیح خرابووه سه رده سه رده سه دروست کردبوو، وینه یه کیکیان له تا که دریان له ژوور سه ری دانا بوو.

چاوانی مانوساکاس کرابوونهوه تهواو له شووشه دهچوون، ئهمه بۆیه وابوو چونکه کهس فریا نهکهوتبوو گهرماو گهرم بیان نوقینی. له بهیانی زووهوه کهسوکارو ئاشنایان دهسته دهسته دههاتن و دهرویشتن. له بهرهبهیانی زووهوه زهنگی کلیسایان لی دهداو دههاتن تا دوا مالناوایی له مانوساکاس بکهن و دوا ماچی بکهن.

کریستینای ژنی خوّی دابوو بهسهر جهنازهکهداو دهگریا و سینگی دهکوتا. ژنی دهرو دراوسی ههموو رژابوونه ئهویّنده ر. زوّربهیان بیّوهژنو کیژانی ههتیوو دایکانی جهرگ سووتاو بوون، که چاویان بهم دیمهنه دلّتهزیّنه کهوت، برینیان تازه بوّوه، ههموو سهری خوّیان کوّت کردو لهگهلّ ژنهکهی مانوساکاس دا کهوتنه شین و شهیور.

سیفاکس—ی پیر، بابه گهورهی بنهماله وهکو ئهوهی بق جهنگ بچی تهدارهکی له خودا، تفهنگ و دهمانچه خهنجهری لهخو بهست، گهییه گوند، مات و بیدهنگ لهبهر دهرگای مالهکهدا ویستا، له جهنازهی کورهکهی راما، لینی نزیك بووهوه، دهستهکانی خستنه نیو دهستی خوی و گوتی:

الخیر فیما وقع، مانوساکاس، به لام هیشتا تۆزی زوو بوو، پهلهت کرد چونکه نورهی من بوو. سهفهرت به خیر، له زمانی منهوه سلاو لهو دنیا بکهو به خه لکی ئهوی بلی که منیش بهم زووانه دیم.

ئه و جا ماوه یه کی زور له به رده رگا دانیشت و روانییه کو په که دوایی هه ستایه سه رپی، به بیده نگی و چاوانی و شکه وه گه رایه و ه گونده که ی خوی .

شین و شهپوّ ورده ورده کهم بووهوه. ههموو داخی دلی خوّیان به گریان و شیوهن هه لرشت. وهختی شیّو که سوکارو ئاشنایان یه ک یه بلاّوهیان لیّکردو بوّ نان خواردن و خهوتن گهرانهوه بوّ مالّی خوّ.

دنیا له پاش کهس ته رك ناکری، هه موو ماندوو بوون و ده بوو سبه ی هه موو بچنه سه رکاری خوّ. کول و که سه رو ژانی خه لکی دی هه میشه بو ئیمه بیگانه یه و ره نگه له ناخ دا هه ست به جوّره شادییه که بکه ین که خوا ئه و به لایه ی به سه ردراو سیکه ماندا هیّناو له ئیمه به دوور بوو، به مجوّره ته نیا سی که سی هه ره دلسوّز له مالی مانوساکاس دا مانه وه: یه که م فانوریوس –ی برای بوو، دووه م سترایتس بوو، سترایتس پیاویکی به هیّزی سی و پینج ساله بوو، بالا به رزو ردین چروّ هه نیه بان بوو. دوّستیکی یه کجار دلسوّزو به ئه مه که بوو. خه لکی "کیسامو" بوو. پینج سال له مه و به کیریّکی جوان له مه و به کیریّکی جوان که و تبوی به کیریّکی به نیابو و و خواست بوی مانوساکاس له کلیّسا تا جی زه ماوه ندی نابو و و شوّر دبووی، نیدی حه زی لی کردبو و و خواست بو و دیسان هه رمانوساکاس ناوی نابو و و شوّر دبووی، نیدی به م بونه یه و بون به خرم و که سی یه کدی.

نهفهری سینیهم پاتا سموس—ی گیتار ژهنی گوند بوو، پیاویکی دلپاكو بی وهی بوو، پاشه بهرهی دایك بابی بوو. بابی نو کوری ههبوو، چونکه پاتا سموس له سهردهمی پیری و بی هیزی بابیدا هاتبووه دنیاوه ئیدی منالیکی تهواو ئاسایی نهبوو. لهگهل ئهوهشدا له زیرهکی و دل تهری بی بهش نهبوو، چونکه له روژیکدا کهتبووه سکی دایکی که خوا توره بوو ئیدی له ئاوازو شیعری دا شورین دا هاوتای نهبوو، مروقی چاك دهناسی و دل و دهروونیانی دهخویندهوه. له چاو تروکانیکدا شیعری یا ئاوازیکی پر به پیستی ههر کهسیکی ههلدهبهست، لهلایهکی

"ياتاسموس" و "بلزبوت" و يالهوان زهنگه سورهشيان يي دهگوت.

رۆژى پێشوو هاتبوو تا له ئاهەنگى ناونانى سێيەمين كوڕى "ستراتيس"دا بەشدارى بكا، له رێگادا تووشى جەنازەكەى مانوساكاس ببوو، مانوساكاس باشترين دۆسىتى بوو. پاتاسموس مانوساكاسى خۆش دەويستو هەرگيز هەجوى نەكردبوو. چەند رۆژى لەمەو بەر بوو كە داستانى بردنى كەرەكەى بۆ مزگەوت، كردبوو به شيعرو باسى ئەوەى كردبوو كە چۆن كەرەكە سوجدەى بردبوو، چۆن كەرەكانى دى لەم پەرجووە سەريان سورمابوو و ھەموو چووبوونه لاى ئىمامى مزگەوتو چوو بوونە سەر دينى ئەو..... ئيدى بە ئارەزووى دلى خۆى چيرۆكێكى ھەلبەستبوو.

هاتبوو تا ئهم بهرههمه تازهیهی خوّی له گوندی سن جان داو له ئاههنگی ناونانی کوپهکهی ستراتیس دا به ئاوازو گوّرانی بلّی، به خهیالّی خوّی مانوساکاس-ش لهوی دهبی و زوّری کهیف بهم ئاوازو شیعره تازهیه دی، به لام....

دانهوییهوهو سهیریکی جهنازهکهی کردو ههناسهیهکی هه لکیشاو لهبن لیّوانهوه گوتی: "ئیدی ئهمهیه بهشهر! بلّقیّکه پر دهبیّ پر دهبیّ و پر دهبیّ تا له پریّکا ده ته قورا ده چیّ، مهبهستم ئهوهیه که به بهههشت شاد دهبیّ!....

قسه که ی دوایی زوّر به په له گوپی، چونکه شهرمی کرد ئه مقسه قوّپه له به رانبه رجه نازه ی دوسته که یده نقشتا به ته واوی سارد نه بوبوّه ، بکا، سترایس مات و بیده نگ سه رداخستبوو، دهسته سپریکی به دهسته وه بوو جار جار رای ده وه شاند تا میشه کانی سه رده م و که پوی مانوساکاس پاس بکا، فانوریوس هه ستایه سه رپی شانی کریستینای گرت و له سه به خه نازه که ی مانوساکاس هه لی ستاند، ئه و جا یه که ی که شیوه نیان ده کرد و ده گریان هه ستاند و گوتی:

- بەسە! بە ھىلاك چوون! برۆن ئىسراحەتى بكەن! وا ئىمە لىرەين.

ژنهکان وهکو ئاگری خوش بکری دهستیان به شین و زاری کردهوه و وایان دهنواند که به هیچ جوّری دهست بهردار نین، به لام فانوریوس ههموویانی برده ژووریکی دی و دهرگای لی داخستنن ئه وجا گهرایه وه و به دیار جهنازه که وه رونیشت.

ههر سى دۆسته گيانى بهگيانييهكهى مانوساكاس ماتو بيدهنگ چاويان بريبووه جهنازهكه، بهلام ههر يهكهيان له خهيالى شتيكى دى دابوو.

ستراتیس بیری لهلای ژنهکهی و ئهو قاتره چهموشه بوو که تازه کپی بووی، ههمووی چهند روّژی لهمهو پییش بوو که کهوتبووه جووته وهشاندنو زوّر نهمابوو یهکیک له کوپهکانی بکوژی، لهمهو پییش بوو که کهوتبووه جووته وهشاندنو زوّر نهمابوو یهکیک له کوپهکانی بکوژی، پاتاسموس بیری لهلای ئاوازو ههلبهستی شیعریکی تازهی خهمناك بوو، که چوّن مانوساكاس له شویننیکی چوّلدا بهگژ حهوت توركاندا چوو بوو، شهشی لی کوشت بوونو حهوتهمیان که قوله رهشیکی بی رهزا بوو، فرسهتی هینا بوو و خهنجهریکی بهسهری دلّی مانوساكاسدا کردبوو، فانوریوس برسی بوو بیری له لای ئهو باسترمانه بوو که به بن میچی ژیّر زهمینهکهی مالی براکهیدا ههلواسرابوون، ههروهها بیری لای ئهو قهرابه عهرهقهش بوو که له سوچیّکی مالهکهدا بهرچاوی کهوتبوو، ئهو نانه گهنمهی که دویّنی کریستینا کردبووی هینشتا له پال تهنورهکهدا بوو... ئاو زاییه دهمی فانوریوس، لهو دهمهدا که چاوی بر بووه جهنازهی براکهی بو قسهیهك بوو... ئاو زاییه سهر باسی باسترمهو عارهق.

سه عاته که زهنگی نیوه شهوی لیدا، شنه بایه که هه لیکردو گه لای دار لیموکانی نیو حهوشه ی هینایه سه ما. بایه که سه روچاوی ههر سی زه لامه کهی فینک کرده وه. له پر کونه په پویه که له ژیر ساباتی ماله که دا هیلانه ی کردبوو نالاندی، سه گانی ئه و ده و روبه ره که بونی مردوویان کردبوو که و تنه لوره لور.

فانوريوس له برسان دلّى زافى دەكرد، زۆرى برسى بوو، راستەوخۆ ھاتە قسەو گوتى:

- كورينه من چەند باسترمەيەك و قەرابەيە عەرەق شك دەبەم، دەلدىن چى چەند پىكى بە سەلامەتى گيانى مانوساكاس ھەلدەين؟

یاتا سموس-ش که زوری برسی بوو، دهستیکی به ورگی خویدا هیناو گوتی:

- جا لهوه باشتر؟ تهنيا مردووان ناخۆنهوه، برۆ فانوريوس، برۆ بيهێنه... تۆچ دهڵێى ستراتيس؟

#### ستراتيس گوتى:

عەيبه! شتى وا چۆن دەبى

#### ياتا سموس گوتى:

- چ قەيدىيە ستراتىس! بە پەلە دەيخۆينەوەو لاى دەبەين، تا بەيانى لە برسا دەمرين، خۆ دەبى شتى بخۆينو بخۆينەوە تا بتوانىن بە ديار جەنازەكەوە دانىشىن، ئىدە زياتر لەبەر خاترى ئەوەى بتوانىن بە ديارىيەوە دانىشىن دەخۆينەوە.... بېرۆ فانوريوس، بېرۆ بىھىنە...

فانوریوس مۆمهکهی لای قاچی جهنازهکهی بردو بهرهو ژیر خانهکه کهوته ریّ. که گهرایهوه رستیّ باسترمهی دریّژو قهرابهیه عهرهق و سیّ پهرداخی لهگهل خودا هیّنا، سیّ بهرداخهکهی خستبووه بهر یشتیّنه یانهکهی.

پاتا سموس قۆلى لى هەلمالى، دوو-سى بسىتى لە باسىترمەكە بىرى چووە نىو حەوشە، ئاگرىكى كردەوە كەوتە برژاندنى. بۆنى گۆشت-ى برژاو بە حەوشەكەدا بلاو بۆوە. پاتاسموس باسترمە برژاوەكەى خستە سەر ھەندى گەلا لىمۆو ھىنايە ژوورەوە، گوتى:

فانوریوس بۆ خاتری خوا دەرگاكان داخه با ژنهكان بۆن نهكهن!
 فانوریوس پهرداخهكانی ليوان ليو كردبوو، ستراتیس-ش نانیكی له سهبهتهكه هینابوو.
 ههر سیکیان به ئهسیایی پهرداخهكانیان لیکدی دا.

## ستراتيس گوتى:

- كورينه به سهلامهتى گيانى ياكى مانوساكاس!

#### ياتاسموس گوتى:

- به سهلامهتی خوّمان!

## فانوريوس گوتى:

پێؼهکانتان یهکسهری ههڵدهنو مهترسن، شوکور قهڕابهکه له نیوه زیاتری تێدایه، ئاه
 مانوساکاس، برا ئازیزهکهم، سهفهری خێرت بێ!

خواردیان و خواردیانهوهو باسترمهکهیان تهواو کرد. فانوریوس کیردهکهی دهرهیناو نانهکهی کرد به سی که کرد به کرد

ئیشتیایان کرابۆوه، پاشماوهی باسترمهکهیان برژاند، فانوریوس چوو بۆ ژیّر خانهکه تا ههندی پهنیر بیّنی، قهرابه عارمقهکهی نابووه باوهشی و لیّکدا لیّکدا پهرداخهکانی تهژی دهکرد.

#### پاتا سموس گوتی:

- به سهلامهتی کریستینا، من دلم به و به سته زمانه ده سوتی ! دهبی شیعریکی خوشی بو به سهونمه وه.
  - به سهلامهتی کریستینا!

هەموو خوارديانەوە.

#### ستراتيس گوتى:

- به سهلامهتی پالهوان میگلس! مهگهر ههر ئهو تۆلهی براکهی بستینی . بهسهلامهتی ئهو. فانوریوس گوتی:
- كوړينه با به سهلامهتى ههموو ئهو كهسانه بخۆينهوه كه دهيان ناسين، چ زيندوو و چ مردوو!

ههر سیکیان یه که دوای یه که به سه لامه تی که سوکارو دوّست و دراوسیّی خوّ خواردیانه وه، شهو جا قاره مانانی گهوره و نیّو داری کریتیان بیر که و ته وه و به سه لامه تی گیانی پاکی "کوراکاس"، "هاتزیمیهالیس"، "کریاریس" و "قاسکالویانیس" خواردیانه وه، پاشان نوّره ها ته سه و قاره مانانی شوّرشی ۱۸۲۱ و به سه لامه تی "مکوکتورونیس"، "کارائیس کاکیس"، "میاتولیس" و "ئودیسه ئاندروتسوس" خورایه وه، قه رابه که چی وای تیّدا نه مابو و .

پاتاسموس که کۆلکه خوينهوارييهکی ههبوو گوتی:

كورينه بابه سهلامهتى يۆنانى كۆنىش بخۆينهوه!.

#### فانوريوس گوتى:

قسەي قۆر.

- دەباشە با گۆرانى بليين!

### ستراتيس گوتى:

- بابه بۆ خاترى خوا حەيامان دەچى !
- ئاى لەمە، بە ئەسپايى دەيلْيْين... ئايەلْين كەس گوينى ليْمان بى ... ئەھا ئە ئاوھا!....

به خهیال دهستی به تهلی گیتارهکهیدا دیناو دهستی یی کرد:

"تۆ ھەموو شتێكت له بيرى خۆ بردۆتەوه.

بهلام دهبي ئهو بهيانييهت بير بيتهوه

دوو نەفەرەكەى دى ياشبەندەكەيان لە دەم قۆستەوە:

"..... به لأم دهبيّ ئهو بهيانييهت بير بيّتهوه....."

ياتا سموس لەسەرى رۆيى:

"كه من توّم ماچ دەكردو توّ دەتگوت: شەوەو دەبى بنووين!"

ستراتيس دەستى خسته سەر دەمى ياتا سموس و گوتى:

- ئەمە ئەو شىعرەيەكە بۆ كريستىنات داناوە؟ شەرم لە خۆت ناكەى، لە خوا ناترسىت؟ گۆرانىيەكى ئايىنى نازانى؟
  - ئاوازى لاواندنەوەت دەوى بەسەرچاو!

رووی کرده جهنازهکهو نیشانهی خاچی کیشاو دهستی پیکرد:

"كاتى دوا ديداره ئازيزم...."

هیشتا ئهم بهندهی تهواو نهکردبوو که دوو نهفهرهکهی دی دهستیان به شیوهنو زاری کرد، خویان دا بهسهر جهنازهکهداو بهدهم گریانهوه ماچ بارانیان کرد. فانوریوس دهمهو روو بهسهر جهنازهکهدا کهوتبوو و دهینالاندو دهیگوت:

- برا رۆ.... برا ئازىزەكەم رۆ....

دەنگى گريانيان مالەكەى پر كرد، دەرگاكە درزى تى كەوتوو ژنيكى سەرپۇش بەسەر سەريكى كيشا، بەلام پاتاسموس بە ئيشارەتىك گەراندىيەوە.

دوای ئهوهی ههرسیکیان تیر تیر گریان، ئهوجا دهسته و ئهژنق چاویان برییه جهنازهکه، گریانه که توزی باری لهشی سووك کردبوون. فانوریوس بهدهست ئیشارهتیکی بق لای جهنازه که کردو گوتی:

- كوړينه چ دهڵێن بهسهر جهنازهكهدا پاز بدهين؟

ستراتيس و پاتاسموس پيكهوه گوتيان:

داشه.

ههر سیکیان دهلنگی پانتوّلیان لی ههلکرد تا لاقیان گیر نهبی، به چوار دهسته جهنازهکهیان به چوار پایهکانی ژیرییهوه برده بهر دهرگای حهوشه تا مهودای پازدانهکهیان فراوان بی فانوریوس گوتی:

- لهبهر ئهوهى من برايم، دهبى من يهكهمجار پاز بدهم.

پاشهو پاش کشایهوهو ئهوجا گوری بهستهوهو تا توانی پازی دا، سهری دای به دهرگای ژووری دانیشتنهکهداو خوّی له ناوهندی ژوورهکهدا گرتهوه. ئهوجا بهخوّیهسهندییهوه گوتی:

- نۆرەي تۆيە ستراتىس.

ستراتیس-ش گوری بهستهوه و پازی دا، به سووکی لهولای جهنازهکهوه گیرسایهوهو گوتی:

ئيستا نۆرەى تۆيە، پاتاسموس!

به لام پاتاسموس له پر ترسی لی نیشت، ته ماشایه کی تاته شوّره که ی کردو له دلّی خوّدا گوتی معرده به رزه یان له کوی دروست کردووه؟

بهدهم ههل لهرزينهوه گوتى:

- من ياز نادهم.

#### فانوريوس گوتى:

- شەرم لە خۆ ناكەي پالەوان پاتاسموس؟ تۆ خەلكى كريتى يان نا؟ ياللا يازده!
  - ييم گوتن من ياز نادهم. من گيتار ژهنم.
- كەواتە تۆرىزى جەنازەكە ناگرى؟ ئەمە تانەيە. ئاواش مانوساكاست خۆش دەويست؟ دەي خىراكە! ئەگەر بشمرى دەبى ياز بدەي!

پاتاسموس سهره کهچه لهکهی خوراندو دوّستایه تی خوّی و مانوساکاسی بیر کهوته وه و به ناره حه تییه و ه گوتی:

- باشه یاز دهدهم!

بۆ ئەوەى تۆزى زات بخاتە بەرخۆى كەوتە ھۆپ ھۆپ گوتن!

گوری به سته وه و خوّی هه آدا، به آلام له و دهمه دا که خوّی هه آلدا تاته شوّره که ی هی آلد له به رچاو به رز بوو، له ترسا الاقی نوشتایه وه و پیّی له تاته شوّره که گیر بوّوه، تاته شوّره که دهمه و نخون بسوّره و جه نازه که و ته سه رعاردی و پاتاسموس ش به سه ریدا که و ت فانوریوس گوتی:

- ههی ئابرومانت برد کهرییاو!

به يهك شاپ ههڵيدايه ئهوپهڕى حهوشهكه، ئهوجا گوتى:

وهره ستراتیس، وهره با راستی بکهینهوه!

به ههردووکیان جهنازهکهیان ههلگرت، له کفنهکهیان پیّچایهوه، خستیانهوه سهر تاته شوّرهکهو ویّنهکهی مهسیحیان خستهوه سهر دهستی. فانوریوس دهستی به قرّ و ردیّنی مانوساکاس دا هیّناو گوتی:

- قەيدى نىيە برا گيان، خۆ ئازارت ناگاتى، مردوو ھەست بە ھىچ ناكا!

دانهوییهوه قهرابه عهرهقهکهی هه لگرت و ئه و توزه عهرهقهی که تیای مابوو دابهشی کرد. جاریکی دی به دیار جهنازهکهوه رونیشتن و که و تنه ته ماشاکردنی، به دهم ته ماشاکردنه وه چاویان قورس بوو، سهریان به سه رسینگیاندا شوّر بوّوه خهویان لی که و ت.

\* \*

بۆ رۆژى دوايى پالەوان ميگلس به سوارى ماينەكەى خۆى به حەوشەدا كرد، ماينەكەى راگرت و دابەزى. كراسەكەى رەشو شاشكەكەى رەشو پيلاوەكانيشى ھەر رەش بوون. ژنان بە شين و شەپۆرەوە دەورياندا. ژنەكانى وەلا خستو وەژوور كەوت. دانەوييەوەو جەنازەكەى ماچ كرد، ئەوجا ماوەيەكى زۆر بەديارييەوە ويستاو ليلى راما. دەرو دراوسىي كە ريخانەو نەعناو پونگەو گولە حاجيلەى تازەيان لە دەرو دەشت ھينابوو، ھەموويان خستبووە سەر جەنازەكە.

میگلس پالهوان مات و بیدهنگ بووو ئهبلهق دهیپوانییه براکهی، ئهویش رووی چاوه کراوهکانی له میگلس پالهوان بوو، کریستینا، کوپهکانی و کیرهکانی فانوریوس و ستراتیس و پاتاسموس-ش دهوری تابوتهکهیان دابوو و دهیانپوانییه ئهو جووته برایهی که دهتگوت بهچاو یهکدی دهدویّنن.

میگلس پالهوان دوای قهدهری خوی به موبهقه کهدا کردو لهوینده رهوه خوی به حهوشه چکوله که پشتهوه دا کرد، نیگایه کی میهره بان و دلسوزانه ی ماین و رهشه و لاخه کانی براکه ی کرد. پاشان خوی به ژووری نووستنه که ی براکه یدا کرد، قهده ری له جینگا و شته کان و وینه ی ئهولیا کان راما، سه ری هه لبری و خانووه په رپوته کان، کلیسا چکوله که ی ئاوایی سن جانی دایه به رنیگا و ئه وجا دووتر هه لی روانی و نیگای له بناری ئه و کیوه دا گیرسایه وه که مالی بابی لی بوو. میگلس پاله و ان یه که شته کان و یادگاره کانی مانوساکاسی به به رچاودا تی په رپین. له دلی خویدا ده یگودا دویگوت: دلنیا به مانوساکاس....

كهشیش هات. تابوته كهیان هه نگرت. ژنان خویان به تابوته كهوه هه نواسی و نهیانده ویست ببری، كریستینا كه و بورایه وه، له و دهمه دا كه دهیان ویست به گولاو و ههوشی بیننه وه، جهنازه كه یا له حهوشه برده ده ری و ریگای گورستانه سه و زو خوره مه كه ی ده دری گوندیان گرته به ر.

پیاوان به چهکهوه و ژنان به لهچکی رهشهوه له گوندی پتروکفالووه هاتبوون تا دوا مالئاوایی له کولهکهی روخاوی گوندی سن جان بکهن. له روزی ناشتنی جهنازهکهدا تاقه تورکیک لهو دهوروبهره دهرنهکهوت.

ژنان بی وچان شیوهنیان دهکرد و بو مانوساکاسی کوژراو دهلاوانه وه. سیفاکس ی پیر خوی دابو و به سه دار عاسا نووك تیژهکهیدا و مات و خاموش به دوای جهنازهکه دا ده دوری و به بست لیی دوور نهده که و ته ده سامی له مردن شکابو و و چ رازیکی تیدا نهده بینی.

دهشیزانی گریان بیّفایدهیه و مردوو بهشین و شهپوّپ ناژیّته وه. دهیزانی که ئهجه ل نوّکه ری دهسه لاّتی ئاسمانه و بی چهندو چون فهرمانی خوا جیّبه جیّ دهکات و مهرگ برا گهورهیه و رهت بوونه وهی نییه، بوّیه کروّ کپ و بی گریان به دوای جهنازه که دا دهروّیی و نووکه دار عاساکه ی له تاویّره کان ده چه قاند و به رده کانی یی تور ده دا. له به رده م گوّریّکی هه لکه ندراو دا ویّستا.

كەشىش بە پەلە تەلقىن و دوعاى جەنازەى خويند، ئەوجا قۆلى خۆى بلاو كردنەوەو جەنازەكەى تەبەروك دا، دەتگوت ئەمرى پى دەكا كە بىدەنگ بچىتەوە بى ئەو شوينەى كە لىوەى ھاتبوو و بى چەندو چون ببىتەوە بە خاك و بە ئاو.

چنگى گلى هەلگرتو بەسەر گۆرەكەيدا پژاند، تابوتەكەيان لە نيو گۆرەكەدا نخون كردەوە. ھەموو ئامادە بووانىش سەرو چنگ خۆليان ھەلگرتو كرديان بەسەر گۆرەكەدا، دەتگوت جەنازەكە بەرد باران دەكەن.

میگلس پالهوان هاته قهراخ گۆپەكهو رەق راوەستا، چاوى له بى فرمیسكیدا دەكزانهوه، به دەنگیكى نیرو هیدى گوتى:

- به دوعا مانوساکس-ی برام، سهفهری خیرت بی .... باش گویم لی بگره: نهکهی بییته خهونمو گلهیی بکهی رقم ههستینی.. من کار خوّم دهزانمو تو خهمت نهبی.
  - تۆزى ويستا و گوتىيەوە:
  - من کاری خوّم دهزانم تو خهمت نهبی، به لام توزی به سهبر به!
     له پر دلّی پر بوو و به دهم نالینه وه گوتی:
    - خوا حافيز مانوساكاس: بلاوهى لي بكهن.

بهر لهوهی خه لکه که بگه پینه وه، گورستانه کهی به جی هیشت و گه رایه وه بو ماله که مانوساکاس، له و دهمه دا که دهیویست ده نگ له ماینه کهی بکا تیودورسی کوره گهورهی مانوساکاس به غارهاته به رده می و لغاوی ئه سیه کهی گرت و گوتی:

- مامه گیان، ئەمرت به چییه! من نۆكەرى بەوەفاى تۆم!
- ميكلس يالهوان دانهوييهوهو نيگايهكي كرد.... تيودوريس گوتييهوه:
  - مەبەستم ئەوەيە من ئامادەم كە تۆلەي خوينى بابم بستينم.
    - تەمەنت چەندە؟
      - حەقدە سال.
    - كەواتە لە جيى خۆت دانىشەو ھەقت نەبى !
    - ئەمەي گوتو ماينەكەي بەر ماميزان داو بەرەو كاندى دايكيشا.

"v"

مانگی نیسان به ههموو خوشی و ناخوشییه کییه وه رویی و ته واو بوو، مانگی مایس، وهرزی میوه و سهوزی و گیلاس و حاسلات و نوبه رهی تری دهستی پیکرد.

گهرما دهستی پیکرد، تورکانو مهسیحیان بهردهوام ئارهقهیان دهرشت و خوّیان باوه شیّن دهکرد، نوری به گه هیّشتا له نیّو جیّگادا که و تبوو و بهدهم ئازاره وه دهی نالاند، کوّستی گرانی مانوساکاس روّژ به روّژ له دلی یالهوان میگلس—دا گهوره دهبوو، شاری کاندی نیگهران و یهشیّو

به ئەسپایی دەی بۆلاند، ردین سپییانی فەلله له مالی خەلیفەدا كۆ دەبوونەوە تا تەگبیریکی ئایندەی یۆنانیان بكەن. بەگ و حاجیانیش بە رۆژی نیوەرۆ ھاتوچۆی بارەگای پاشایان دەكرد تا دەربارەی چۆنینی قەتلاو عامی مەسیحیان گفتوگۆ بكەن، چارەنووسی كریت به تالله موویهكەوە بەند بوو.

رۆژى ۲۹/مایس بهیانی زوو زەنگهکانی کلیسا به دەنگیکی خهمناك هاتنه لیدان، مهسیحیان سهرسام له نیو جی راپه پین، چونکه دهیانزانی ئهو روژه بو دنیای مهسیحیه چه دهگهیهنی، سینییه کیکی گهوره له ناوهندی کلیسادا دانرابوو، دوو موّمی گهوره که سهرهکانیان به تهنی رهش کرابوون بهولاو بهملای سینییهکهدا ههلواسرا بوون، به بادهمو دارچینی کوتراو لهسهر کیکهکه نووسرا بوو: کونستانتین یالیگولوگ.\*

مەسىحىيەكان دەورى سىنىييە كېكەكەيان دابوو و گوييان لە سروودى لاواندنەوە دەگرت.

ههموو پیاو ماقولان و دهم سپی کاندی که گوییان له دهنگی زهنگهکان ببوو خویان گهیاندبووه کلیساو لهویندهر خر ببوونهوه: سی ردین سپی گهره واته پالهوان ئیلیاس، حاجی ساواس و جعل طلائی لهوی بوون، ههروهها کاپیتان پولیکسینگیس، هاریلایوس-ی کورته بالاو ئیدومنه و ستفانیس و کازاپاکیس-ی حهکیم باشی و ئاریستوتالیسی دهوا فروشیش هاتبوون. له دوای ئهوانه و هوستا پاراسکه قاس بهریز وهستا بوون، باقی مهسیحییهکانی کاندی له دوای ئهمانه و و ویستا بوون.

میگلس پالهوانیش ئهو روّژه ئاماده بوو، به لام نه هاتبووه نیّو کلیّساکه وه. به کراسی رهشو دلّی پر خهمو نیگای خهماوییه وه لهبهر دالانی کلیّساکه دا وهستابوو. لهو روّژه وه که براکه یان به خاك سپاردبوو، تاقه قسه یه کی له زار نه هاتبووه دهر، خویّنی هاتبووه جوّش و بیری له هه زار ریّگا ده کرده وه که چوّن توّله ی براکه ی له نوری بستیّنی نیدی نوری به برای هاویه یمانی خوّی نه ده زانی، چونکه نوری پهیمانی شکاندبوو و میگلس پالهوان زانی بووی که نوری برینداره و برینه که ی کارییه و له کوّشکه هاوینه که یدا که و تووه و شه و روّژ به دهم ئازاره وه ده نالیّنی عهلی ناغای نارد تا دوا هه والّی بو بیّنیّته وه: نایا نوری له جیّدا که و تووه و گوتی:

- راسته پالهوان، برينهكهي يهكجار كوشندهيه.
- كويّى برينه؟ تۆ دەزانى؟ نەتزانى كويّى برينه؟
- با، گونی: پیده چین براکه ت فریا که و تبی که خه نجه ری به ناو لینگیا بکات، مسته فا بابا ده رمانی کردووه و. برینه که ی پیچاوه، به لام ئه و داماوه له تاو ئازار حه وانه وهی نییه و شهوو روّ ژ ده نالینی، هاوارو ناله ی ده گهییه به ر ده رگای حه و شه، من به خوّم گویّم له ناله نالی بوو.

میگلس پالهوان برۆی ویك هینایهوه، مادامیکی نوری بریندار بوو نهیدهتوانی دهستی بو بهری و میگلس پالهوان میگلس زوی یهله بوو. دهبوایه چاوهروانی كردبا تا چاك دهبیتهوه، به لام تاكهی؟ یالهوان میگلس زوی یهله بوو.

شهوو رۆژ له خهیالی چاك بوونهوهی نوری دا بوو، ئهمرۆ بهیانی زوو له دهنگی زهنگهكان ههستا بوو، به خوّی گوتبوو: "فایدهی نییه با بچم بو كلّیسا.. دهلّین تیتروس تسه گورگ قسه بوّ خهلکهکه دهکا، ییم وایه ئهمجارهش ئابرومان دهبا!"

به پهستی و ناره حه تییه وه خوّی گوّری و ریّی کلیّسای گرته به ر، چونکه نهیده ویست که س بدینی و سلاو له که س بکا ریشوی شاشکه که ی هیّنایه سه رچاوی و له فکران راچوو: "ئاخر ئه م گهوجه ده م مردووه، ئه م میرزا مرده لوّخه چوزانی گهماروی قستنتینه چی بووه و کوشت و کوشتارو جوامیّری چییه و ده کاته چی؟".

شانی دادابووه سهر پهنجهرهی بهردالآنی کلیّساکهوه زهق زهق سهیری سینییه کیّکهکهو ئاپوراکهی دهوری و خهلیفهی دهکرد که له جیّیهکی بهرزدا ویّستا بوو و سهراپا رهشی پوشی بوو، کلیّساکه له گوری دهچوو که روناك بووبیّتهوهو دهنگ و زهلهی خهلکهکه تیایدا دهنگی دایهوه و له تو وایه جهنازهیهکی گهوره سهرانسهری پر کردوّتهوه.

له پپ ئاپۆراكه بيدهنگ بوو، خهليفه رووى كرده تيتروس و ئيشارهتيكى كردى. ميگلس پالهوان ئارهقهكهى سهر ههنيهى سپى و چاوه خپهكانى زيت كردنهوه، براكهى بينى كه سهر كهوته سهر تهختيكى بهرزى نزيكى خهليفهو چهند كاغهزيكى له بهپكى چاكهتهكهى دهرهينا. دللى ميگلس پالهوان كهوته پهله پهلو چاوى بپييه زارى براكهى. مامۆستا دهستى به قسان كرد، ههوهلجار ههندى مينگه مينگى كردو كۆكه كۆكى پى كهوت، سهراپاى دهلهرزى و دهنگى نهدهبيسترا، پاشان بهره بهره گهرم بوو و زارى كرايهوه، هيند به ئاو تاو داخاوت قولهو بورج و شوراكانى قستنتينيه و زهنگهكانى كليساى سنت سوفى و سهرهتاى هيرشى توركهكانو.... سهنگهره پپ خوينهكانو ئيمپراتۆر كونستانتين به لهشى خويناوييهوهو له تهنيشت سينييه كيكهكهوه يهك خوينهكان و ئهر چاوى ئاپورا كه بهرجهسته بوون.

میگلس پالهوان که بی ئیختیار فرمیسك زابووه چاوانی، چاوی خوی سری. ئەبلهق ئەبلهق دەیپروانییه براکهی، زوری پی سهیر بوو که ئهمه له تیتروس بوهشیتهوه! ئهم چاو چهپو خیله یانتوّل تهسکه مردهلوّخه ئهم ههموو جوّش و خروّشهی له کوی هیّنا بوو؟

وه ختی تیتروس رووی بو لای پهیکهرهکهی مریهمی پاکیزه وهرگیراو ههردوو دهستی بو لای راکیشاو هاواری کرد:

- مهگری ئهی مریهمی پیروز مهگری، روزی دی که ئیمه قستنتینیه وهربگرینهوه! خهلیفه باوهشی گرتهوه و تیتروسی لهئامیز گرت و ههردووکیان دهستیان بهگریان کرد، خه لکه کهی دهوروبهریان خویان دهدایه پال یهکدی و دهگریان.

مامۆستا شانی دا به مینبهرهکهی خهلیفهوه، عهینهکهکهی پاك کردهوهو روانییه خهلکهکه تا بزانی ناخو قانگیلوی ژنی هاتووه یان نا، بهلام قانگیلو نههاتبوو، تیتروس ههناسهیهکی ساردی ههلکیشاو لهسهر کورسییهکهی دانیشت، کاتی ناههنگهکه تهواو بوو میگلس پالهوان هاته کن برایهکهی و گوتی:

- باش بوو ئابروت نەبردىن

تیتروس هیشتا سهرمهستی جوش و خروشی ئاخاوتنه که ی خوی بوو. له خهیالی ئهودا تورکه کان هیشتا ههر یه لاماریان دهداو قستنتینیه یان ویران ده کرد.

رووی وهرگیراو سهیریکی پالهوانی کرد، دیار بوو گویی له قسهی براکهی نهبوو بوو، گوتی:

- گوتت چې ميگلس؟

میگلس گوتی: هیچ!

چەند شەقاويك پيكەوە رۆيشتن، مامۆستا ماندوو بوو، هيواش هيواشو به نارەحەتىيەوە بەرەو مالى خۆى كەوتە رى، مىگلس پالەوان بە گۆشەى چاو سەيرى دەكرد. لەوەتەى ژنى هينا بوو زۆر لاواز ببوو!

پشتی هیندهی دی کوور ببوو و لاقی عاردی نهدهگرت.

ميگلس پالهوان به ئەسپايى ليى پرسى:

مال و حالت له چ دایه؟

تيتروس هەوەلجار وەلامى نەدايەوە، لە پې قستنتينيەو هەموو شتيك لە دلى دا سېرايەوەو لە دەروونيا دامركايەوە، پاش تۆزى گوتى:

- راستیت دهوی میگلس، ئهمه حال نییه که من تیپدام.
  - بۆ؟ چىت لى دەكەن؟
- هيچ. كه چاويان به من دەكەوى خيش دەكەن و تاقە قسەيەكم لەگەل ناكەن.

ههر که یشتیان تی دهکهم دهست به قاقای ییکهنین دهکهن.

- ئەدى تۆ خاوەنى ماڵى خۆت نىت؟ تۆ چۆن بە شەرىكى؟ ئەو ھەتبوە دەركە!
  - ئاخر ئەگەر دەرى بكەم، ژنەكەشم لەگەنى دەروا.

ههردوو بيدهنگ بوون، گهيى بوونه بهر مالى تيتروس. ميگلس پالهوان ويستاو گوتى:

- ئيستا هەردۈوكيان لە مالەوەن؟
- به لى ، قهت ليكدى جيا نابنهوه، چونكه براكهى ئاماده نهبوو بى بو كليسا، ژنهكه شم نههات.... توخوا ميگلس ئهمه ش بوو به ژيان؟

خهمو خهفهت بینی تیتروسی گرتبوو، میگلس یالهوان بهزهیی ییدا هاتهوهو گوتی:

- گوی بگره کاکه ماموستا، ههر ئیستا لهگهانت دا دیمه ژوورهوه ههردووکیان دهردهکهم ماموستا ترسی لی نیشت و گوتی:
- بۆ خاترى خوا كارى وا نەكەى! جارى تۆزى سەبركە، خۆيشىم ماوەيەكى دى سەبر
   دەكەم بزانم چۆن دەبى ....
  - چې، چۆن دەبيّ؟

# تيتروس گوتى:

- بزانم ئهم رهفتارهیان به کوی دهگا....

ئەمەى گوتو لە دەرگاكە نزيك بووەوە دەركوتەكەى گرت تا لە دەرگا بدا. ميگلس پالەوان بەسەرسامى يرسى:

- چما کلیلت یی نییه؟
- نه خير، كليله كهم نادهني. دهبي له دهرگا بدهم تا بين دهرگام لي بكهنهوه.

میگلس پالهوان به تورهیی گرتی به دهرکوتهکهداو له بنهوه دهری هیّناو توری دایه ناوهندی کوّلانهکه و بهره و بهندهر کهوته ریّ. بهدهم ریّوه گوتی:

- دەمەوى له سبەيەوە كليلت يى بى!

كاپيتان پوليكسينگيس لهبهر دوكانهكهى ميگلس پالهوان ويستابوو، چاوه پوانى گه پانهوهى ئه و بوو، دواى ته واو بوونى كۆپهكه يهكسه و هاتبوو بۆئيره تا قسه لهگه لا ميگلس پالهواندا بكا، هه رچى سه رى ديناو سه رى دهبرد نهيده زانى چۆن سه رى قسه ى لهگه لا ابكاته وه، ئۆقرهى لى پرابوو، جار جار به به ردوكانه كه دا دهكه و ته پياسه و پاشان ده ها ته وه جييه كهى خۆى و لهسه ركورسى به رده م دوكانه كه دا رۆنيشت.

کاریتوس-ی نارد تا فینجانی قاوهی بو بینی، جگهرهیه کی داده گیرساندو دوای توزیک ده دیکوژانده وه، چهندین جار ئه و قسه یه یکه به ته ما بوو بو میگلس-ی بدرکینی له دلی خودا دو و باره کرده وه. له خوی ده پرسی که چون و له کویوه ده ست پی بکا تا میگلس پاله وان که له یک نه بی نه بی

پولیکسنگیس، میگلس پالهوانی خوش دهویست و رینزی دهگرت و دهتوانی نهم دوستایهتییه یته بکا، بویه نهمروکه هاتبوو تا قسهی لهگهل بکا.

تەنانەت پارچەيەكى رەشىشى بە كلاوەكەيەوە نابوو تا بۆى بسىەلمىنى كە ھاوبەشى خەمىتى و مەرگى مانوساكاس زۆرى كار تىكردووە. بە شاگردى دوكانەكەى گوت:

- كاريتوس تا مالّى مامت بچۆو بزانه له مالهو ينى بلّىٰ كه....

هیشتا قسه که ی ته واو نه کردبوو که میگلس پاله وان گهییه به ر ده رگای دوکانه که. زور تو په و په ست بوو، زیاتر له وه تو په بوو که کلیلیان نه ده دایه براکه ی تا بتوانی بچیته وه مالی خوی، که چاوی به میوانه ناوه خته که ی که وت هیندی دی رووی گرژ بوو، به لام به سه رخویدا زال بوو گوتی:

- خير هاتي كاييتان يوليكسينگيس.
  - خيراندار بي پالهوان ميگلس.

میگلس پالهوان شاشکهکهی لهسهری داکهندو چاکهتهکهی داکهندو رونیشت. دهفتهریکی لهسهر میزهکه ههلگرت و کهوته خو باوهشین کردن.

بهلام چ قسهیهکی نهدهکرد، کاپیتان پولیکسینگیس که تهواو لهم بیّدهنگییه ناره حهت ببوو گوتی:

- چەند گەرمە!

میگلس ههر بیدهنگ بوو. قوتوی سیغارهکهی دهرهیناو بهبی تاقهتییهوه کهوته سیغار پیچانهوه. کاپیتان پولیکسینگیس ئاغزه جگهرهکهی خوّی توردا، کوّکهیهکی کردو کورسییهکهی برده پیشترهوه و گوتی:

- ميكلس يالهوان من هاتووم تا قسهت لهكهل بكهم.
  - فهرموو، گوێم لێته.
- ميگلس يالهوان تو سهرى خوّت باش گوى بگره تا ليم حالى ببى.
  - ييم گوتيت گويم ليته.
- پیشتریش دهمویست لهم بارهیهوه قسهت لهگهل بکهمو تق ههموو جاری توره دهبووی و نهتدههیشت قسهکهم تهواو بکهم، بهلام هاوریم ئیستاکه وا پیویست ده کا گویم لی بگری و قسهکهم یی نهبری.
- من که گوتم گویم لیّته، ئیدی پیویست بهم شیّرو ریّوییه ناکاو چیت له دلّه ریّك و رهوان و
   بی پینچ و پهنا بیلی .

کاریتوس لهم دهمهدا لهسهر کلافه کندریکی گهوره رونیشتبوو و سهراپای ببوو به گوی، کاپیتان یولیکسینگیس بو نهوهی نهو میرد منداله گویی له قسهکانی نهبی ییی گوت:

- كاريتوس رۆلە برۆ ھەندى تووتنو يەرە سىغارم بۆ بكرە و بيھێنه!

كاريتوس به نەبەدلىيەوە رۆيى. يوليكسىنگىس گوتى:

- به لني، يالهوان ميكلس، من هاتووم تا دهربارهي....

به لام بهر لهومي قسه كهي تهواو بكا، بيدهنگ بوو.

ميگلس يالهوان گوتى: ده قسهكهت بكه!

- تا.... دەربارەى ئامىنە قسەت لەگەل بكەم....

میگلس پالهوان له جیّی خوّ راپه پی، ته ماشایه کی لای به نده ری کرد، به لام هیچی نه بینی، ته نیا په له ههوریّکی ره ش به ئاسمانه وه بوو که جار جاری بلاچه یه کی بی ده نگی لی هه لده ستا، گه پایه وه و به چاوانی له رقا لیّل – هوه له سه ر کورسییه که ی دانیشته وه، ده نگیّکی تو په له گهروی هاته ده رو گوتی:

- کاپیتان پولیکسینگیس تو خوت زور چاك دهزانی من حهز له باسی ژنان ناكهم، قسهی ژنانه كاری تویه نهك هی من، چونكه هاتویته دوكانهكهم ئهدهب ری نادا دهرت بكهم، بهلام تكایه ئهم باسه بگوره!
- گوی بگره میگلس پالهوان! من به خراپه باسی کهس ناکهم، تق ماوهم بده با قسهکهم تهواو بکهم، ئامینه دهیهوی ببی به فهله.

میگلس پالهوان دهنکه بادهمیّکی لهسهر میّزهکه ههلّگرت، به تورهیی خستییه بهینی قامکی و وردی کرد، نهوجا گوتی:

بیگومان ئهگهر تۆ كاتولیك بای ئهویش دەبوو به كاتولیك، و ئهگهر تۆ جولهكه بای ئهویش دەبوو به جولهكه.... كهواته تۆ دەتەوئ گالته به ریبازی مەسیحیەت بكهی؟

كاپيتان پوليكسينگيس ههر چۆنى بوو خۆى گرتو گوتى

- دێته سهر ئايني مهسيحي و دهمه وێ بيخوازم.
  - دەتەوى بىخوازى؟

له رقا بهرگى دەفتەرەكەى سەر ميزەكەى پارچە پارچە كرد، تفيكى رۆ كردە زەوى و بە تەوسەوە گوتى:

- ماشه للا! ماشه للا! به راستى پير فرباييت لي دهكهم!

كاپيتان پوليكسينگيس هەسىتى كرد سەرى ئاوساو له نيو كلاوەكەيدا جينى نابيتهوه، ناچار كلاوەكەى داكەندو لوولى داو لەسەر ئەژنۆى دايناو كەوتە تەماشا كردنى دەموچاوى پالەوان ميگلس كە لە حەژمەتا شين بېۆوە، لە دلى خۆيدا گوتى: "ئەى بەرازى نەحلەتى، دىقىش بكەى قسەكەى خۆم ھەر دەكەمو ناچارى گويم لى بگرى!".

میگلس پائهوان بو ئهوهی به ئهدهبهوه دهست به میوانهکهیهوه بنی و تینی بگهیهنی که قسهکردنیان بی سووده، ههستایه سهر پی، به لام کاپیتان پولیکسینگیس له جیی خوی نهجولاو گوتی:

- به لنى پالهوان ميگلس، من هاتووم تاببى به شايهتى ماره برينه که مان، ميگلس پالهوان ده ستيکى به ردينى خويدا هيناو گوتى:
- من؟ من ریّزی ئهم ردیّنهی خوّم دهگرم، بچوّ سهرگینهفهندی لهگهل خوّتا بهره، ئهو سهری
   بوّ ئهم کارانه دهخوریّ!

کاپیتان پولیکسینگیس به تورهیی ههستایه سهر پین، کلاوهکهی بهلارهوه کرده سهری، کورسییهکهی بهردهمی گرت و تاتوانی تهکانی داو هاواری کرد:

پالهوان میگلس، وا دیاره خهریکه شولی لی هه لکیشی!راسته تو پیاوی به لام ئیمه ش پیاوین، ئهگهر تو شهرت کردووه، ئیمهش کردوومانه و پیازمان پاك نه کردووه، ئهگهر تو به سواری ماین خو ده کهی به چاخانهی تورکاندا، من به سواری ده چمه ماله کانیانه وه، ئهگهر تو دایمه مروم قه تو پیناکه نی مه عنای وانییه پیاویکی به هه پیه به تو ترسناکی، ئهگهر منیش هه میشه روو خوش و ده م به پیکه نینم مه عنای وانییه پیاویکی سووك و بازاریم، که من باسی ژن هینانی خومت لا ده که م پیویسته توزی به نه ده بیت و قسه ی خوت برانی.

كاپيتان پوليكسينگيس بيدهنگ بوو، بهلام له رقا هيشتا ههر كهفي دهچهري.

میگلس پالهوان بهرچاوی سوور ببوو، چاوی بری بووه چاوی پولیکسینگیس و گویی له قسهکانی دهگرت. تا پتر گویی لی دهگرت رقهکهی پتر دادهمرکایهوه.

تا ئەو كاتەى كە كاپيتان پوليكسينگيس بەمەراييەوە قسەى دەكرد، كورسييەكەى لە پالەوان مىيگلس نزيك دەخستەوەو بە ھاوپى و برا قسەى لەگەل دەكردو پارچە رەشەكەى قەد كلاوەكەى بە ديار دەخست، ميگلس پالەوان پې بە دل حەزى دەكرد پشتى ملى بگرى و لە دوكانەكەى وەدەرى نى و پيلى بلى ئاغاى مىبازى بەد رەوشىتى تورك خواز بى دەرەوە، بەلام ئىستا كە پوليكسىينگيس بەتوندى و مەردانە بە روويا ھەلدەشاخى ئەو خۆشەويسىتىيە دىرىنەيەى كە مىگلس پالەوان سەبارەت بەم جەنگاوەرە بى باكە ھەى بوو، لە ھۆش و بىرىدا زىندوو دەبووەوە يادگارى كىن ھوروژميان بى مىنشىكى دىنا، ئەوەى ھاتەوە بەرچاو كە چىن كاپىتان

پولیکسینگیس تاقه سواره خوّی به لهشکری تورك دا دهداو به هیچ جوّری ئاوپی نهدهدایهوه... هه لبه ته جووته پیاوه لههیچ روویه که وه لیّکدی نهده چوون، به لاّم پالهوان میگلس ئه وی چوو بوو به دلّداو ببوونه دوّست، روّژی کاپیتان پولیکسینگیس به پیّکهنین و سوعبه ته وه پیّی گوتبوو:

"تۆ دەتەوى به ئاهو ناله كريت ئازاد بكەى، بەلام من دەمەوى به ئاوازو گۆرانى ئازادى بكەم". هەر كە شەپ دەبپرايەوە ئەو جووتە ليكدى جودا دەبوونەوە. ميگلس پالەوان هەميشە خۆى لى دوور دەخستەوەو به ئەقل سووك و گەوج و ميبازى ناو دەبرد. بەلام ھەنووكە كە پوليكسينگيس رووبەپووى ويستا بوو و مەردانە جوابى دەدايەوە، بيرەوەرى دەورانى شەپى دەھاتەوە بيرو ھەسىتى دۆستايەتى كۆنيان لىه دل دا دەبوۋايەوە. دەسىتى بىرد بىه دوو قامكان شانى يوليكسينگيس-ى گرتو گوتى:

کاپیتان پولیکسینگیس تۆ پیاویکی رهشیدی و من ئهمه چاك دهزانم، به لام لیره برق،
 چونکه نامهوی لهگه لت به شهر بیم.

#### ئەويش گوتى:

- منیش نامهوی، پالهوان میگلس، به لام تق ههندی جار پیاو دههری ده کهی.
   میگلس پالهوان به ئهسپایی به رهو ده رگاکه رایکیشاو گوتی:
  - پيم گوتيت برۆ!

# كاييتان يوليكسينگيس گوتى:

- يانى دەرم دەكەى؟ بەلام من قسەيەكى دىكەم ماوەو تائەويش نەكەم ناپۆم.
  - خيراكه بيليّ.
- من له لای ئامینه وه هاتووم، ئامینه خوّی ناردمی تا تکات لیّ بکهم که ببی به شایه تی ماره برینه که مان.

ميگلس پالْهوان گوتى: ئامينه خۆى.....

به لام قسه کهی گیرایه وه، چونکه زوری رق له و ناوه بوو، ئه مجاره یان چنگی له چاکه ته کهی کاپیتان پولیکسینگیس گیرکردو له پر دهنگی گربوو و گوتی:

- بەسە، بى برەوە، چىدى ئەم باسە بۆ من مەكە!

هەنووكە هەردووكيان لەبەر دوكانەكەدا بوون، پوليكسينگيس دەستيكى بەرەو ئاسمان كە لە گەرما سىپى ھەڭگەرابوو، ھەڭبرى و گوتى:

- با وابئ میگلس پالهوان. رۆژئ دئ لهم کردهوهیهی خوّت ژیوان بیتهوه!.

\* \* \*

ههر عهینی روّژ، دهمه و خوّر ئاوا له و دهمه دا که خه لکی کاندی ده رگای حه و شهیان داخستبو و خهریکی شیّو کردن بوون، ژنیّکی قه له وی خروّ خه پان هیّدی هیّدی خوّی گهیانده به رده رگا سه و زه که مالّی نوری و له ده رکه ی دا. یه کسه رکاره که ره شه که هات به ده مییه و هو پیّکه و ه

چوونه ژوورهوه، سی خوشکان که له بۆسهکهی خوّیاندا روّنیشتبوون له نیّو یهکدا کهوتنه مقوّ . مقوّ .

"دياره ئامينه هيْشتا نهخوْشه وا حهميده مهلا بهم ئيّوارهيه هاتووه".

کارهکهره فه له رهشه که له نیو حهوشه که دا که و تبووه پیش میوانه که و ریّی پی نیشان ده دا. زیروح له با خه که دا نه بوو، ده رگاوانه رهشه که له کوشکه هاوینه کهی به گ بوو و به دیار به گهوه بوو، فانوسه سه و زو سووره که ش کو ژابو وه. دنیا تاریك بوو، بونی گول و میوه ی با خه که نه شئه ی به ده ماخ ده دا، کاره که ره رهشه که له خوشیا پیی به عاردی نه ده که وت، نه هه قی نه بوو، نامینه خانم ده هاته سه ر دینی فه لان، ده بوو به مه سیحی و بی پرسینه وه جیگای به هه شت بوو، نه گه ر خوا لوتفی بکردبایه و بو ساتی چاوی لیک بنایا نه وا نه میش که کاره که ریکی قوله ره ش بوو، له گه ل نامینه خانم دا ده چووه به هه شت و هه تا هه تایه خرمه تی ده کرد.

خانمی تازه هاتوو، چارشیوو روبهنده کهی لاداو لهسه رقهنه فهیه کی دانان، سهرو کهلله ی کایتان پولیکسینگیس له ژیر چارشیوو رووبهنده وه به ده رکه وت، کاره که ره که پیی گوت:

پالهوان، خانم له ئۆتاقى سەرىيە چاوەروانى تۆيەو دەيەوى قسەيەكت بۆبگىرىتەوە كە لە پىكەنىن دا ببورىيتەوە.... و بە حەپەساوى و سەر سورمانەوە روانىيە كاپىتان، كاپىتان پولىكسىنگىس ئەو شەوە بى حەواس بوو، رۆژانى پىشوو كە چار شىيوو پەچەكەت لادەبرد دەى كىرد بە پىكەنىن و سەمايەك ئەو سەرى دىار نەبى، ھەموو جارىكىش لەچكى، يا جووتى سۆل يا پاكەتى رەحەتەلوقم يا پاقلەواى لەگەل خۆدا دىنا، بەلام ئەمشەو بەدەستى بەتال ھاتبوو، نارەحەت و نىگەرانىش بوو.

له بری ئهوهی وهکو روّژان بال بگری و ههرسی پلهی قالدرمهکه به که پهتی بپی و خو بگهیهنیته کن ئامینه، به کاوه خوّو به بی تاقهتییه وه به قالدرمهکه دا سه رکه و ت، بونی عه تری ژووره کهی ئامینه له دووره وه گازی ده کرد. ئامینه ده نگی پیی ئه وی ناسییه وه. ئه و جوانه ژنه نیوه رووت، له به دو پهنجه رهیه ی که به سه ر با خه که دا ده یپوانی و هه وای فینکی لیّوه ده ها ته ژووری، له سه و قه نه فه یه که راکشابو و چاوه روان بوو.

ئەويش ئەو شەوە بى حەواس بوو، جارى ئاخى ھەلدەكىشا و جارى پى دەكەنى، لەسەر قەنەفە نەرمو نۆلەكە ئەم دىيوو ئەو دىيوى دەكىرد، لەلايەكەوە پەرىشانى ئەوەبوو كە ئاخۆ مىگلس پالەوان، ئەو بەرازە درندەيە چ وەلامىكى دەداتەوە؟ لە لايەكى ترىشەوە پىكەنىنى بە نورى بەگى كلۆل دەھات.

به یانی ئه و روّژه مسته فا بابا به دلّی پر له خهمه وه ها تبووه کن ئامینه و ههموو شتیکی بو گیرابوّوه، گوتبووی: "له پیاوهتی که و تووه و چاك نابیّته وه، هه لبه ته ردیّن و سمیّلی دهبیّ، له شی و هکو جاران تووکن ده بیّ به لام چیدی ده ماری پیاوه تی ناجولیّ، نه گبه ته نوقستان بووه، تا ئیستا نوری بووه له مه و لا ده بی به نورییه!"

ئامينه خوّى ييّ نهگيرابوو و له قاقاي ييّكهنيني دابوو و گوتبووي:

مستهفا بابا، لهوانهشه بهره بهره مووه کانیشی بوهری و دهنگیش ی وه کو دهنگی ژن
 ناسك ببی و پاش چهند سالیک مهمکیش بکا!

ييرهميّرد كه له ييّكهنينهكهي ئامينه خانم نارهحهت ببوو گوتبووي:

- لهوهیه، به لی لهوهیه به لام به ههر حال نابی به شن.

#### ئامينه گوتبووى:

- بهسته زمان خوّت نوری بهگ! حهیف نییه ئهم شیّره پیاوه، ئهم کوّله کهی عوسمانیانه ببیّ به ژن؟ به قسهی توّ نه لهبه رهی پیاوان دهبیّ و نه لهبه رهی ژنان، نه ده توانیّ سکی ژنان پر بکاو نه ده توانیّ مندالی ببیّ، یانی دهبیّ به جوّره هیّستریّك!

جاریکی دی له قاقای پیکهنینی دابوو.

مستهفا بابا ئهبلهق و سهرسام کیسهکهی دابوو به شانیاو روّیی بوو، وهختی به نیّو باخهکهدا روّیی بوو، بو چاوهزار سی جار فوی به سینگ و بهروّکی خوّیدا کردبوو.

ئيستا كاپيتان پوليكسينگيس بهرانبهر ئامينه ويستا بوو، ئامينه باسكه ناسكهكانى بلاوكردهوه و ژير باله شيدارو عهتراوييهكانى بهديار كهوتن و گوتى:

- بهخیربینی ئهی شیره پیاوهکهی من، ئهی ئهستیرهی شهوانی تاریکی من، بهخیر هاتی میردهکهم! ئهمشهو زورم بیر دهکردی، وهره خهبهریکی خوشم پییه، خهبهری که سهر به قور دینیته پیکهنین.

يوليكسينگيس له يال ئامينهدا راكشاو گوتى:

- منيش خهبهريكم بو تو هيناوه!

دەسىتى لە قەدى ئامىنە ھالاندو كەپوى نا بە سىينگو مەمكى رووتىيەوەو تا توانى ھەلى مىرى. ھەسىتى دەكىرد ئەو لەشە گەرمو نەرمو بۆن خۆشە لە ژێىر زەبىرى بازووەكانى دا دەبى بەئاوو ھەلام دەچێتە بەدەنى ئەوەوە. لە پې خەمو خەيالەكانى لە بىر چۆوەو دنيا لەبەر چاوى يەكپارچە سىرايەوە. بەلام پولىكسىينگىس قورس بوو، ئامىنە لە ژێريا تەنگە نەفەس دەبوو. بە سىۆزو گودازەوە سەرى لەسەر دەموچاوى خۆى لاداو گوتى:

- جارىٰ خەبەرەكەتم پى بلى، وەختىٰ ھاتىيە ژوورەوە تەواو نەبووى. ناشىٰ داواكەمانى رەڧز كردىىٰ؟

كاپيتان پوليكسينگيس له ئامينه جيا بۆوەو دنيا به ههموو چەرمه سەرێيهكانييهوه هاتهوه بهرچاوى. گوتى:

- بەلىن، داواكەمانى رەفز كرد.
- به نه حله تبي، بق ؛ چي گوت ؟
- هیچی نهگوت، کابرا وا خوّی سهغلهت کردبوو پیاو لیّی دهترسا.

ئەوەندى نارەحەت بوو لە داخا بەرگى دەفتەرى حيسابەكەى پارچە پارچە كرد. چاكەتەكەمى گرتبوو و دەيويست لە دوكانەكەى وەدەرم نى، بەلام منيش تورە بوومو ھەرچىم بە زاردا ھات يىم گوتو ناچارم كرد لە شوينەكەى خۆى دابنيشىتەوە.

ئامىنە پىيە چكۆلە خەناوييەكانى بە عاردىداداو بە دەنگى بەرز گوتى:

- نا يوليكسينگيس نا! ئەمە بەس نييە، دەبوايە بتكوشتيا!

كاپيتان پوليكسينگيس موچوركيكى به قالبى دا هاتو گوتى:

- ئەو بكوژم؟
- به لي، به لي. دهبوا بتكوشتبا، شهره جنيو پيشهي ژنانه، وه لامي پياو كوشتنه.
  - من میگلس یالهوان بکوژم؟
  - ئەو نە خوايەو نە جانەوەرى درندەيە تا ليى بترسى، بە راستى عەيبە بۆ تۆ!

ئامینه ماکسییهکهی خوی گرتو شینتانه لهسهری را تا خواری دای دری. سینگه سفتو سپیهکهی کهوته بهر تیشکی چراکه، ئارهقه به بهینی مهمکهکانیا جوگهلهی بهستبوو، لهبن للوانهوه گوتی:

- من دهمهوی نهو پیاوه وهکو نهم ماکسییه دادرم.

له پر له سهلای گریانیدا.

کاپیتان پولیکسینگیس زوری لهبه گران بوو، ویستی باوهشی پیدا بکاو ئاشتی بکاتهوه، کهچی ئامینه نهیهیشت و دهستی دایه دواوه و له سوچیکا کزولهی کرد، چیدی نهدهگریا، پیکهنینیکی توندو تال سهراپای تهکان دهدا، مسته چکولهکانی دهدا به دیوارهکهداو دهیگوت:

- پولیکسینگیس من له و روزه وه که میگلس پالهوان به دو و قامکان پهرداخی عهرهقهکهی شکان ئیدی نوریم لهبهر چاو که وت، چونکه نوری نهیتوانی ههمان کاری ئه و بکا، توش ئاگات له خو بی که لهبهر چاوم نهکهوی. ئه و پیاوه ی که من له ئامیز دهگری دهبی له دنیادا بی وینه بی.
  - من خوّم نامهوي بيكوره!
    - ئاخرناتوانى!

کایپتان یولیکسینگیس لاقی به عاریدا داو دووبارهی کردهوه:

- نەخير، خۆم نامەوى ....

سیمای گرژ بوو، چاوه تیژهکانی برییه ناو چاوی ئامینه.

ئامینه که ئهوی به و تورهییه بینی زور خوشحال بوو، بونی پیاو له لهشی ئارهقاوی کاپیتان یولیکسینگیس دههات. یهرهی کهیوی ئامینه که و ته لهرزین، باسکی بو گرته و هو گوتی:

- پالهوانهکهم، پیاوه دلیّرو ئازاکهم، پی بکوته به عاردیدا چارهی خوّ گرژ بکه، بنهریّنه، چونکه من لهم حالّهتهدا پتر دلّبهندت دهبم!

کاپیتان پولیکسینگیس ههموو دنیای لهبهر چاو ون بوو، و سهری ژهنییه سینگ و مهمکی ئامینه وه، وهختی به چاوانی پهریشان و قرثی له ئارهقه دا هه لکشاو و به دهم ههناسه برکیوه ههستایه وه ده ده ده تگوت له ناخی ئوقیانوسیکی تاریك و مهنگه وه ده رها تووه.

ئيستا ئامينه كه ئارامى گرتبوو، دەسىتى به رانه تووكنهكانى كاپيتاندا ديناو وهكو كۆتر دەى گماندو دەيگوت: - خۆشەويستەكەم، ميردەكەم، قارەمانەكەم...

کاپیتان پولیکسینگیس پشت له دیوارهکه راکشابوو، چاوه خهوالووهکانی بری بووه ئامینه و له دهریای جوانییهکهیدا توابووه، گویی له لورهی سهگان و نالهی پر سوزی دوور به دووری ئاشقانی شهوگه پر دهگرت و نیگای ئامینه ی دهکرد. له دلی خویدا گوتی: "له دنیادا هیچ شتی له ژن خوشتر نییه! هیچ شتی هاوتای ژن ناکاته وه!"

له و دهمه دا که توند باوه شی به نامینه دا کردبوو، و تاماوی له زهت گهیی بووه دوا شانه ی له شی زوّری که یف به وه دهات که خوا به پیاوی دروستی کردووه و نامینه ی به و سینگ و مهمکه تورت و سپی و به و زاره جوان و سکه ریکه وه به ژنی دروست کردووه، بزهیه کی کردو دهستی به باسکه نه رم و نوّله کانی نامینه دا هیّنا و گوتی:

- ئامىنە، خەمت نەبى ! زەلامىكى باشتر دەدۆزىنەوە تا ببى بەشايەتى مارە برىنەكەمان، بەلام تۆ نابى ئەو شىتانەت بىر بچى كە دەربارەى دىنەكەى خۆمان فىرم كردوويت، چونكە كەشىش ھەندى شىت لى دەيرسى و دەبى بزانى وەلامى بدەيەوە.

#### خانمی تورك به ييكهنينهوه گوتی:

خەمت نەبى، ھەموويم ئەزبەرە، ئەگەر باوەر ناكەى لىم بىرسە.

# كاپيتان پوليكسينگيس دەستى بە پيكەنين كردو گوتى:

- باشه، ئيستا وابزانه من كهشيش مانوليمو تۆ خانمى تورك كه دەتەوى ببى به فهله. من
   يرسيار دەكەم و تۆ وەلام دەدەيەوە.
- زوّر چاكه، گويّت ليّ دهگرم، به لام به دهم وه لامدانه وه و دهست به له شتدا ديّنم. قهي دهكا؟
  - نه ء، قهیدی نییه. به لام باش گوی بگره: ئایا باوه رت به خوا ههیه؟
  - به لني، باوه رم به خوا هه یه و سه ری ریز له به رگه و ره یی ئه و داده نه وینم
    - ئايا خوا يەكىكە؟
- ئاه، لهمهیانا تۆزی دوو دلم! خوا ههم یه که و ههم سی ناب کو پور روحی پیرۆز. باب پیرهمیردیکی ردین سپی به گورو به هیزه و پی خستوته سهر په له ههوریک کو پ لاویکی سورکه لهی قوزی نازداره، سمیلیکی سووری جوانی وه کو سمیله کهی توی ههیه و خه قیک قری له ناوه نده وه کردووه به دوو به شهوه، به لام کلاوی له سهر نییه. توییکیشی به ده سته وه یه.
  - ئەوە تۆپ نىيە ئامىنە، ئەوە دنيايە كچەكەم.
- فەرق ناكا، ھەردووكيان ھەر يەكن. كۆتريكيش بەسەر سەريانەوەيە و ليكدا ليكدا تەقلە
   لى دەدا.
  - ئامىنە، كچەكەم چەند جارم پى گوتىت كە ئەوە كۆتر نىيە، ئەوە روحى پيرۆزە.
    - به لام له و لاتى ئيمه دا بهمانه ده لين كوتر.
      - زۆر باشه، بەردەوام بە!

- خوا به روالهت سیّیه، به لام سیّ نییه و یه که .... ببوره پولیکسینگیس، من باش سهرم لهمه ده رناچیّت.
  - راستیت دەوی ئامینه، منیش باش سهری لی دەرناکهم، به لام ئهمه گرنگ نییه.

# گرینگ باوهر بوونه، تۆ باوهرت ههیه؟

- بهڵێ، باوەرم ھەيە. چەند جارم پێ گوتىت كە باوەرم ھەيە.
  - چاکه، بهردهوام به، مهسیح چییه؟
- مەسىخ، مەسىخ كورى خوايە. گوتم لاويكى سوركەللەي قۆزى نازدارە.

- زور چاکه. ئامینه گیان دهزانی وات لیهاتووه ههقه ببی به خهلیفه "مطران" بی زهحمه توزی لاقم بخورینه... باشه، دووباره زیندوو ببووهوه، ئیتر؟
- ئەمەم گوت، حەواست لە كويدە؟ بەلى، زىندوو بۆوەو بەبى پەتو بەبى پەيۋە، رىك وەكو پەتبازان سەركەوتەوە بۆ ئاسمان، بەلام پولىكسىنگىس لىرەدا شتىك ھەيە باش لىلى تى ناگەم....
  - چییه؟ بیلی با بوت روون بکهمهوه.
  - مهسيح خوا بوو وانييه؟ باشه چۆن خوا ديته له خاچ دانو كوشتن؟

- چۆن نەبووە! بابو روحى يىرۆز ھەبوون.
- بهلام تو گوتت ئهم سییانه یه کیکن، یانی ههر سیکیان پیکهوه له خاچ درا بوون و پیکهوه مردبوون، دنیا سی روژان بهبی خوا مابوّه. تو چ دهلیّی؟

# كاپيتان پوليكسينگيس سەرى خوراندو گوتى:

- شهیتان به نه حله تنه بین با مینه باوه پ بکه منیش لهمه تیناگهم، به لام جاری راوه سته تا سبه ینی له که شیش مانولی بیرسم و وه لامه که تنه بن بینمه و ه

# ئامینه له قاقای ییکهنینی داو گوتی:

باشه، کهشیش یولیکسینگیس پرسیاری دیت ماوه؟

# به لام چاوه کانی کاپیتان پولیکسینگیس قورس ببوون، گوتی:

- من ئەوشىق زۆرم كىردو گىنى ئەم باسى كەشىشىيە ھەلگىرىن بىق دوايى و ئىسىتا تۆزى راكشىنى چراكە بكورىنمەوه؟
  - ئەرى تۆ لىت نەپرسىم كە چ ھەوالىكىم بىيت چوو؟
- ئافرەت كورم دەوى له بەردەم ئەم سىنگە سىپىيەى تۆدا كە شەر لەگەل رۆژى روناكدا دەكا، شتى بىر بمىنى!

ئامینه بهدهم پیکهنینهوه سهری برده بنا گویّی پولیکسینگیسو شتیّکی به گویّیدا چرپاند، کاپیتان پولیکسینگیس چاوهکانی ئهبلّهق بوونو هاواری کرد:

- به لهنگاز خوّت نوری بهگ!

پر به دل ههستی به کلوّلییه که ی نوری به گ ده کرد، پیکهنینه که ی نامینه هیّنده ی دی دلّی ده گوشی. نامینه ههستاو چراکه ی کوژانده وه، به لام کاپیتان پولیکسینگیس که هیّشتا پشتی به دیواره که وه دابوو و روّنیشتبوو، ده پروانییه تاریکییه که. سهیری ده کرد و بیری له پوچی دنیا ده کرده وه.

\* \* \*

مامۆستا ئيدومنه پاش تەواو بوونى كۆرەكە، ريكاى ماله پەرپوتەكەى خۆى گرتە بەر، مەلى بىرى ھەلفى مىلى بىرى ھەلفى بىرى ھەلفىيەدا دەخولايەوە. قەستەنتىنىيەدا دەخولايەوە.

مانگی مایس بوو، خه لکی له غورابی خهودا بوون، شاری قسته نتینه ورده ورده ده روخا. به یانی زوو بوو، ئیمپراتور کونستانین به سواری ئه سپه کهی لهبه ر ده روازه ی "روّمی" دا ده جه نگی. گاوران گه ماروّیان دابوو.

ئیمپراتۆر هاواری دەكرد: " ئەری مەسىحىيەكى خواناس نىيە سەرم لەعاردى ھەلگریتەوە؟" چاوە پر فرمیسكەكانى مامۆستا ئىدومنە ریشكەو پیشكەيان دەكرد، ریگاكەى لی تیك چوو، گیژوویژ به ناو كۆلانەكان كەوت، وەختی بەخۆى زانى گەيى بووە نزیكى بەندەر، كە چاوى بە دەریا كەوت يەكسەر ری وری گەرايەوە.

ئیدومنه ئه و رۆژه رهشی پۆشی بوو. تیلماسکیکی رهشی بهکلاوهکهیه به بهستبوو، دوو تیلماسکی رهشی پانتری لهسهری قوّلهکانی بهستبوو. ئهمه نیشانهی پرسهداری بوو، نزیکی نیوه پو گهییه و به ر مالهکهی خوّی و وهژوور کهوت، له پشت میزهکهی دانیشت، دوکسانیای گاز کردو ینی راگهیاند که نه نیوه روّو نه ئیّواره هیچ ناخوا، ینی گوت:

- ئەمرۆ بە رۆۋووم.

ئه و جا ئیزنی دا. قه لهم و کاغه زیکی هه لگرت، به مهره که بی سوورو به پیتی درشت که و ته کاغه ز نووسین، پاشایانی قسته نتینه به مهره که بی سوور ده یان نووسی و له و روزه دا گهر "کونستانتین پالیولوگ" به خویشی زیندو و بایه ههر ئه مهی بو قگتوریای مهلیکه ی ئینگلیز ده نووسی:

"دۆت مامى ئازيزم قكتوريا، ئەمرۆكە ريك چوار سەدو سى و شەش سال بەسەر شەھيد بوونى مندا تى دەپەرى، ئيستاكە لە ژير خاكدام چاوەروانم كە پاشايانى مەسىحى دنيا لەو سەرەوە تۆلەى من بستينن.

قىكتۆرياى ئازىز، ئاخر تاكەى سەبر بكەم؟ تاكەى؟".

ئیدومنه له پـپ دای کورکاند، دوو دلوّپه فرمیّسکی درشت رژایه سـهر نامهکهو مهرهکهبه سوورهکهی بلاو کردهوه، نامهکه خهسار بوو، تازه نهیدهتوانی ئهم نامهیه بوّ مهلیکه قیکتوریا بنیّـریّ. ناچـار کاغـهزیّکی دی دهرهیّنا، بـه دهسـتیّ کهوته نووسـینو بـه دهسـتهکهی تـری

دەستەسىرىكى بچووكى بە چاوييەوە گرت تا فرمىسىكەكانى بسىرى نەيەلى كاغەزەكە خراپ بىي.

لیّکدا لیّکدا دهینووسی و چاوی دهسری و له برساندا دلّی زهحفی دهکرد، به لاّم دلیّرانه بهرگری دهکرد. له پرسهدا بوو، سویّندی خوارد بوو که به دریّریی ئه و روّره نه نان بخواو نه ئاو بخواته وه و نه جگهره بکیّشیّ.

نزیکی خورئاوا تیتروسی ئاشنای هاته دیدهنی، جهنابی ماموستاش روزیّکی ناخوشی بهسهر بردبوو، دلّی پر بوو، ئاشنای هاته دیدهنی، جهنابی ماموستاش روزیّکی ناخوشی بهسه بردبوو، دلّی پر بوو، خهریك بوو دیقی دهکرد. وهختیّ له پالهوان میگلسی برای جودا ببوّوه، چووبوّوه مالّ، سهیری کردبوو ژنهکهی و ژن براکهی شادو به کهیف لهنیّو حهوشهدا دانیشتبوون شیرو قاوهی بهیانی دهخوّن و تیتروس سلاوی لیّ کردبوون، بهلام ئهوان سلاوهکهیان نهسهند بوّوه و زهق زهق تهماشایان کردبوو، ژنهکهی له بری ئهوهی به پیرییهوه بچیّو قاوهیهکی گهرمی بو تیّ بکا، له جیّی خوّی نهجولاً بوو.

براکهی سهیریّکی کردبوو، چاویّکی لی داگرتبوو و ههردووکیان دهستیان به پیّکهنین کردبوو. تیتروس چوو بووه ژووریّکهوهو دهرگای له خوّی داخستبوو. نهخیّر ئهمه ژیان نهبوو، دهبوایه کوتایی پی بیّنیّ. ئهو روّژه پاش ئهو خوتبهیهی که له کلیّسا دابووی ههستی دهکرد له ههموو کاتیّ به هیّزتره ئیمپراتور کونستانتین مهردانه جهنگی بوو، ئهویش دهبوو لهوهوه عیبرهت وهربگریّ. چما ئهویش پیاو نهبوو؟ دهبیّ غیرهتیّ بداته خوّو ئهو ههتیوه ههرزهیه وهدهرنی و خوّی ببیّ به ناغای مالی خوّی.

له بن لیّوانهوه به خوّی گوت: "ئهم مالّه قستهنتینهی منه، ئهم ههتیوه هیّرشی هیّناوهته سهرو من ئیمپراتوّر کونستانتینم، ئهو شارهکهمی گهماروّ داوهو دهیهوی به توّبزی داگیری بکا، بهلاّم من بهرگری دهکهم. نه خیّر ئهوهی تیا نییهو نایهلّم بم کوژیّ، من ئهو دهکوژم!".

ههر که رستهی "من ئهو دههکوژم"ی له زار هاته دهر ترسی لی نیشتو بو وهی دلنیا بی که ئهوان گوییان له قسهکهی نهبووه سهیریکی دهوروبهری خوّی کرد. له پهنجهرهکهوه سهریکی کیشاو سهیریکی نیّو حهوشهی کرد.

قانگیلوی بینی که سهری ناوهته بنا گویّی براکهی و شتیّکی به گویّدا دهچپیّنی و پی دهکهنن. دیار بوو ژن براکهی هیّشتا خهوی دههات، به چاوی خهوالوو پیّی پهتی و جلی ناپیّك و پیّکهوهو به دهم باویّشك دانهوه گویّی له خوشکهکهی دهگرت.

بهرچاوی تیتروس تاریك بوو، به كهناری پهنجهرهكهدا رهت بوو تا ئهوان نهبینی، دهمهورو لهسهر تهختهكهی پال كهوت، كهوته لیو كروشتن و پهلمه گریان، له دلی خویدا گوتی: "ئهمه نهبوو به ژبان.....".

له پر ههستاو كۆلهمستى گوشى. قسهكانى ميگلسى براى بير كهوتهوهو كهوته بۆله بۆل بهسهر خۆيدا: "من چۆن پياويكم. ههر ئيستا دەچمو بۆ ههفتا پشتيان تهمى خواردوويان دەكهم!"

ئەمەى گوت لە ترسى ئەوەى نەوەك ژێوان بێتەوە بە پەلە ھەستاو بە قاڵدرمەكاندا داگەڕاو چووە نێو حەوشەو ھاوارى كرد:

- پێم ناڵێڹ به چې پێ دهکهنن؟ بێدهنگ بن!

ژنهکهی ئاوری دایهوه. تهماشایهکی کردو دهستی به زارییهوه گرت تا جلهوی پیکهنینهکهی بگری. ژن براکهشی ئاوریکی دایهوه، مۆرهیهکی کرد، باویشکیکی داو به تهمهلییهوه گوتی:

- ياني چي جهنابي ماموستا، چما پيکهنين قهدهغهيه؟

#### تيتروس وهلامي دايهوه:

تۆئەى شيرە بەفرىنە ھەقى فەرمانرەوايى ئەم ماللەت نىيلە. من خاوەنى ئەم ماللەم نەك
 تۆ!

ینی دا به عاردی داو زاتی خسته بهرخوی و ههمدیس گوتی:

- كليلهكهشم دهويّ. كليلي مال دهبيّ به خاوهن مال بيّ!

## يامانديس گوتى:

- ئەم قسە قۆرانە چىيە كاكە مامۆستا؟

بيّ وهي گويّ به تيتروس بدات لاقي لهسهر كورسييهكهي بهردهمي راكيشا.

ئەوجا رووى كرده خوشكەكەى و گوتى:

تۆ سەيرى ئەم مێشە كەرانەيە ناكەى!

ڤانگيلو جلّهوي پيّكهنينهكهي بۆ نهگيراو له قاقاي پيّكهنينيدا.

تیتروس پهلامای ژنهکهی داو هاواری کرد:

- ئەوە چىتە ھەي بى حەيا!

دیاماندیس وای زانی تیتروس له خوشکه کهی دهدا، ههستایه سهریی و گوتی:

- تيتروس دەستت داگره دەنا كاريكت يى دەكەم با بە بەفرى نەكردبى!

به چاوی سوورو ئاوساوهوه دهستی له تیتروس راوهشاند. تیتروس له تاو بونی دهمی ژن براکهی که بونی جگهرهو شهرابی لیدههات هیپ بوو، دیاماندیس دیسان دهستی لی راوهشاندو گوتی:

- لاکهوه لهبهر چاوم دهنا لهتو پهتت دهکهم، نوّرهی ئهمهیه، جهنابی ماموّستا کلیلی لیّمان دهوی است. بروّ گوم به لهبهرچاوم ههی کویّره موشهی عهینه ک له چاو.... بروّ خوّت ههلواسه دهنا به شیش تهنوره دهتکهمه دهرهوه!.

دیاماندیس یه خه ی چاکه ته که ی تیتروسی گرت و به توندی رای ته کاند و چه ند جاری کیشای به دیواره که دا. له و کاته دا قانگیلو که قری تیک چوو بوو به شانه عاجییه که ی که و ته شانه کردنی گیسو وه کانی. به ده م قرشانه کردنه وه له ژیره وه ده یپوانییه ده م بوله که گویی ده گرت و پیده که نی.

ميردهكهى له چاو برا بالا بهرزو قۆزەكەيدا دەتگوت فروجى ئاوە رووت كراوه.

تیتروس ههر چۆنی بوو خۆی له دهستی ژن براکهی دهرباز کردو بهرهو دهرگای حهوشه هه لات، به لام بهر لهوهی دهرگاکه بکاتهوه ئاوریکی دایهوهو به ژنهکهی گوت:

- ئەمە ژيان نييە! دەبى كۆتايى يى بهينرى!
- بەڵێ دەبێ كۆتايى پێ بهێنىرێ، من تاقەتم نييە رۆژى سىێ جار ئەم چارە شوومەى تۆ
   بدينم. ئەم ماڵە بچووكەو جێى ھەردووكمانى تێدا نابێتەوە..

## ئەوجا رووى كردە خوشكەكەي و گوتى:

- قانگیلو، تۆ سەرىشك بە يەكىكمان ھەلبرىدا ا

تیتروس ههناسهی سوار ببوو. چاوی بری بووه ژنهکهی و چاوهریی بریاری ئهو بوو، قانگیلو قردیلهیه کی ئاوریشمی سهوزی بهدان گرتبوو و پهلهی وهلامدانه وهی نهبوو، به ههردوو دهستی قری خوی گرتو بهو قردیله سهوزه بهستی و سهریکی راوه شاند، مهلوی قر بهسهر شان و ملی دا شور بووه وه تا خوار ئه ژنوی هات. ئه و جاگوتی:

- من به هیچ جوّری له براکهم جودا نابمهوه!

تيتروس لاقيكى ههلبرى بوو تا له دەرگاكەوە دەركەوى، گوتى:

ئەدى من؟

ڤانگيلو به كەمتەرخەمييەوە شانەكانى ھەڵتەكاند، ديامانديس بە پۆزەوە پيكەنى و گوتى:

- داماوی به لهنگاز! گوایه نازانی به تهمایه دهرت بکا؟ برق بهرو بوخچهکهت خر بکهوه کاکه ماموستا!

تيتروس كەنگى دەرگاى كردبۆوە؟ چۆن خۆى گەياندبووە سەر جادەكان؟

بۆچى ماللەكانى كاندى لەبەر چاوى دەسووران؟ ئايا بوومەلەرزە رووى دابوو يا ئەو گێڗْ بوو؟ هيچ يەكى له مانەى بير نەمابوو.... ئەوەندەى دەزانى كە بە كوچەو كۆلانەكاندا غارى دابوو، دوان لە قوتابييەكانى خۆى، تراساكى و كورەكەى كراسوگيوكيس شوينى كەوتبوون.

#### تراساكى گوتبووى:

یارۆ دەروا تا خۆی له بورجه کهوه هه لْدیْری، وهره با بچین سهیری بکهین.

تراساکی رۆژی يێشتر گوێی لێ ببوو که دایکی به بابی دهگوت:

"وەزعى مانى براكەت لە باش ناچى. دەنگى دادو بيدادى دەگاتە ئيره، لەوە دەچى داركارى بكەن". ميگلس پائەوان وەلامى دابۆوە:

"عهمری نهمیّنیّ، ئهگهر پیاو بیّ دهچیّ له بورجهکهوه خوّی ههنّدهدیّریّ!" تراساکی که بینی بووی تیتروس بهرهو بهندهر غار دهدا، قوّنی هاوریّکهی گرتبوو و دوای کاکه ماموّستا کهوتبوون، تراساکی دووبارهی کردهوه:

- من دلنیام دهچی خوی له بورجه که وه هه لده دیری، با بروین ته ماشای بکهین! دیمه نی ده ریا جوره ئارامییه کی به دلی تیتروس به خشی، به بن بورجه که دا که و ته پیاسه کردن، ئه وجا له سه ریاد دانیشت و که و ته روانینی ده ریا. هه ردو و میرد مند اله که تاقه تیان چوو، و

پێڮەوە گوتيان: "وا ديارە ئەمڕۆ خۆى ناكوژێ، ئێمە بە خۆڕايى دواى كەوتووين". جگە لەمەش وەختى نيوەرۆ بوو، ھەردووكيان برسيان بوو، ناچار گەرانەوە بۆ ماڵ.

وهختی تیتروس لهسه تاویرهکه ههستا، ههتاو به رهو ئاوا بوون ده چوو، رقه کهی دامرکابو وه دلی هیور تر ببو وه، به دریزیی ئه و ماوه یهی که بی جو له به دیار ده ریاکه وه رونیشتبوو بیری له هیچ نه کردبو وه، به لام ههستی ده کرد به رهبه ره خوینی ده ها ته جوش و ده یویست بریاری بدا. چ بریاری تیتروس به خویشی هیشتا نه یده زانی، به لام دلنیا بوو که له نا خدا بریار یکی گه لاله کردووه، بویه که ههستا، هه ستی به جوره هیورییه که ده کرد و له بن لیوانه وه به خوی ده گوت: هه موو شتی به دلی خوم ده بی ناغای مالم!".

بهناو كۆلانه تەنگەكانى گەرەكى بەندەر كەوت. بەگەرەكى جوولەكانو مالىتىكاندا رەت بوو، گەييە گەرەكى خۆيانو لەبەر مالەكەى ئىدومنەدا ھەلوەستەيەكى كرد، سەرى ھەلىرى، سەيرى كىرد پەنجەرەكە روناكە. لە دلى خۆدا گوتى: "وا ديارە ھىشتا ھەر خەرىكى نامە نووسىينە، حەيفى كاتى خۆى بە فىرۇ دەدا! چۆنە بچمە سەرى و بۆ خۆ ھەندى قسان بكەين تا ھەم من تۆزى مىشكم ساف بى و ھەم ئەويش ئىسراحەتى بكا؟!".

له دهرگای دا، دوکسانیا دهرگای کردهوه، که چاوی بهو کهوت به خوشحالییهوه گوتی:

- یاخوا به خیریی، ناغام له بهیانییهوه تا نیستا دهمی له خواردن نهداوه، توخوا نهگهر کاریکی وانهکهی که شتی بخوا.... باش بو خوا لهم کاتهدا توی رهخساند!

ئیدومنهش به دیتنی تیتروس شاد بوو، نامهکهی تهواو کردبوو، خستبوویه زهرفهوهو ئهدرهسهکهی لهسهر نووسی بوو، مۆریشی لی دابوو، بو سبهی پوستهی لهندهن دهرویی. نامه مورکراوهکهی نیشانی هاوریکهی داو به غرووریکی تایبهتییهوه گوتی:

- خه لکانی هه یه به تفه نگه وه ده چنه جه نگ، به لام من و توّو حاجی ساواس به ئه قل و بیر شهر ده که ین و ههر ئیمه ش له ئه نجامدا کریت ئازاد ده که ین.

تیتروس سهریکی بو لهقاند، له دلّی خوّیدا باوه پی نهده کرد که کریت به نامه ناردن و کوّکردنه و می شویّنه و اری کوّن رزگار بیّ.

به بی تاقهتی و ماندویّتی و برسیّتییهوه خوّی دا به کوّلی کوّنه کورسییهکی دهسك شکاوداو ئاهیّکی ههلّکیّشاو گوتی:

- ئەدى كى خۇمان ئازاد دەكا ئىدومنە؟
- کیٰ؟ کریت، کریت چاوه که م. که ئیمه کریتمان ئازاد کرد ئهویش ئیمه ئازاد دهکا. ریکای شادی و رزگاری تاکه کهس ههر ئهمهیه و جگه لهم رییه چ رییه کی دی نییه کاتی که ئیمه له پیناوی ئازادی کریت دا خهبات دهکهین به رای تو ئهمه چ دهگهیهنی یانی له پیناوی رزگاری روحی خودا خهبات دهکهین.

تیتروس ههر سهری دهلهقاند. جامی عهینهکهکهی که شیّی دهریا لیّی دابوو، تهماوی ببوو، دای کهندو کهوته پاك کردنهوهی، ئیدومنه سوور بوو لهسهر قسهی خوّی، به تورهیی ههستایه سهر یی و گوتی:

ئيدومنه بيدهنگ بوو، كيسهى توتنهكهى دهرهينا تا سيغارى بپيچيتهوه، به لام زوو بيرى كهوتهوه كه تازى بارهو بهروژووه.

کیسه توتنه کهی خسته لایه کهوه و له ناخدا هه ستی به شادی ده کرد که له پیناوی کو مه لدا ده خدستی، سهره رووتاوه کهی هه لایری و به غرووریکی تایبه تییه و هگوتی:

- به لنى براده رى ئازيز، ئهمه يه ئه و رازه ى كه له كانديدا كه س پينى نازانى .... رهنگه ته نيا حاجى ساواس يينى بزانى ، توش ياشان يينى دهزانى .

جاریکی دیکهش بیدهنگ بوّوه، به لام دلّی لیّوان لیّوی غروور بوو. دهمی سال بوو ئهم رازهی له دلّدا بوو و ئازاری دهدا، ئیستا که خوا تیتروسی ره خساندبوو و بوّی دهدرکاند به دهنگی بهرز گوتی:

- به خهیالی تق، من بقه بق پاشایان دهنیرم؟ به خهیالی تق من بقهی خزیومه ته نهم خانووه ویپانهیه وه و دهلی زنده به گقریان کردووم ههر هاوارمه؟ بهلی، بهلی منیان زنده به گقر کردووه، نهمه کریته که هاوار دهکا، بهلام کریت زای نییه و من زاری نهوم و له بری نه و هاوار دهکه م. تق چونکه پیاویکی بی باوه ری، له وه یه بلیی که من بیهوده هاوار دهکه و کهس گویی له دهنگم نابی!

به لام من دلنیات ده که مه دهنگ هه رگیز گوم نابی و روّژی دی گویی لی بگیری، دهنگ زوّر له له نووه ده نووه. له پیش گویدا دروست بووه هه بووه، ئه وه نده ی هاوار کردووه تا ئه نجام گوی دروست بووه.

به لنی براده ری ئازیز، هه موو ئه و پاشاو سه ردارانه ی جیهان که من نامه یان بو ده نووسم روزی دی ده نگی دی ده نگی من ده ژنه ون، ئه گه رخوشیان نه ی بیست نه وا نه وه و وه چه کانیان ده ی ژنه ون، ئه گه رئه وانیش نه ی بیست خو خوا ده ی بیست نه مه شه به لگه ی بوونی خوایه، تو چ ده لینی بویه هه یه تا ده نگه کان بژنه وی .... پی مه که نه ماموستا، پی مه که نه .... به لی به لی من ده زانم هه مه موو خه لکی من به شیت ده زانن و له پاشه مله به گویی یه کدا ده چپینن و ده لین تا خوینه واری چ فایده یه کی هه یه!" چ ده لین با بلین .

ئەوانە چ شتیك دەربارەی خوا، دەربارەی كریت و ئەركەكانی مرۆ نازانن جا بۆیە من لەم خەرابەیەدا دەژیم و هاوار دەكەم. ئاخری رۆژی لە رۆژان خوا دەنگی من دەژنەوی. له حەوت تەبەقەی ئاسمانەوە سەر دەكیشی و كریت دەبینی و تەریق دەبیتەوە لەوەی كه چەنی چەن سالە كریتی به كۆیلەیی هیشتۆتەوە. ئەوساكە خوا داوای لیبوردن له من، له ئیدومنه دەكاو زەنگەكانی كلیسای سن میناس وەكو رۆژی جەژن پاك دەكەونە لیدان و هۆزی مەسیحیان دەرژینه سەر جادەو بانەكان و هەلهەلەی شادی لیدوددن.

جادهکان یهکپارچه دهبن به چله موّردو گولّی نهستهرهن، ژنانو پیاوان روو دهکهنه بهندهر تا شازادهی لاوی یونان که له کهشتی دادهبهزیّ به چاوی خوّیان بدینن، ههموو باوهش به یهکدا دهکهن و هاوار دهکهن که:

"كريت زندوو بۆتەوەو بە راسىتى رۆژى ژيانەوەي كريته!"

ئيدومنه چاوه پر فرميسكهكاني سرى، دلى سووكتر ببوو.

تیتروس خهیالی لای شتیکی دیکه بوو و ئاگری دلی هاوپیکهی ئهوی گهرم نه دهکردهوه، به لام گوتی:

- به لام ئیدومنه ی برام، تا ئه و روّژه ئیمه ئیسکیشمان نامیّنیّ، ئیمه بوژانه وه ی کریت به چاوی خوّ نابینین و به کوّیله یی دهمرین.

بزهیهك كهوته سهر ليوى ئيدومنه، نيگایهكى دلسۆزانهى هاوريكهى كردو گوتى:

- کهواته تو هیچ حالی نهبووی، من بو ئهوهی ههست به ئازادی بکهم پیویستم بهوه نییه ئازادی بدینم، من له ناو جهرگهی کویلایهتیشدا ههر ئازادم، من له دوورهوه، له دووری ههزاران ساله ریوه بونی ئازادی دهکهم، بهئازادیش دهمردم چونکه له ههموو ژیانما له ییناوی ئازادیدا خهباتم کردووه.

تيتروس كه هوش و بيرى لاى ژنهكهى و ژن براكهى و ئه كليله بوو كه نهيان دهدايي گوتى:

- هیچ حالی نابم

## ئيدومنه گوتى:

- دلنیابه روزی دی که حالی ببی، تو ئیستا گیرودهی ههندی ورده شتی بی بایهخی ژیانی، ههر ئهم ورده شتانه دهبن به خوره و روحی بنیادهم دهخون. روحی بنیادهم شیره و به فاکامدا خوی شیره و به مهروالیانه و رده سهرقالیانه و ژیان کیچن و تیی دهده ن، به لام شیره که له ناکامدا خوی لهم کیچانه رزگار دهکا.

ئيدومنه زۆرى كەيف بەم بەراوردەى خۆى ھاتو لە خۆشياندا دەستى بە پيكەنين كرد.

دوکسانیا لهبهر دهرگاکهوه سهریّکی کیشا. ئیدومنه که پشتی له دهرگاکه بوو ئهوی نهبینی، پیریّژنهکه به ئیشارهی دهست تیتروسی حالّی کرد که بی و شتی بخوا، تیتروس له خوای دهویست چونکه له بهیانییهوه تا ئیستا هیچی نهخواردبوو، به دهم ههستانهوه گوتی:

#### ئيدومنه گوتى:

- منیش هیچم نهخواردووه، چ قهیدییه؟ خواردنیش یهکیکه لهو کیچانهی که باسم کردن. تیتروس پیکهنی و گوتی:
  - وایه، به لام ئه گهر ئهم کیچهش نهبی ئهوا جهنابی شیر ده توپی. ئیدومنه له ته قه ی دهستی دا، دو کسانیا به روو خوشی یه یدا بوو:

- دایه خانم، ماموّستا دهلّی برسیّتی، بزانه ههرچییهکمان ههیه بیخه سهر سینییهك و بیهیّنه!

## دوكسانيا گوتى:

- بەسەر چاوان!

و به پهله چوو بهلای خواردن ئامادهکردنهوه.

#### تيتروس گوتى:

دەبئ تۆش لەگەلم بخۆى، ئەگەر تۆ نەخۆى منىش ناخۆم، راستە تۆ بۆ رۆژوو گرتن قايمى بەلام دەبئ ئەوەش بسەلمىنى كە بۆ خواردنىش چ عەيبت نىيە، چونكە من پىم وايە برسىتى و كلۆلى و عيبادەت كردنىش كىنچن!

هەردووكيان پيكەنين، دەيانويست بە زەبىرى نوكتەو پيكەنين و قسىەى زل زل گرينى دلنى خۆ بكەنەوەو داخى دليان ھەلريتن.

سینییه خواردنه که هات. دهموچاوه چرچ و لۆچه که ی دوکسانیا له خوّشیا پیکهنینی لی دهباری. ههردوو میوان و خانه خوی برسییان بوو. روّژ ئاوا ببوو و دنیا تاریك ببوو. ئیدومنه لهدلی خوّیدا وای دانا ئه گهر توزی له گهل هاوریکه ی دا بخوا روّژووه که ی به تال نابی، بوّیه ههردوو کیان به تاسوقه وه شیوه که یان خوارد، توزی شهرابی کوّن له بنی جلیکانیکدا مابوو، دوو به دوو ئه وهشیان خوارده وه.

هەردوو يېكەكانيان لېكدا و گوتيان:

- به سهلامهتى ئازادى خۆمان!

شهو درهنگ بوو، تیتروس که بیری له گهرانهوه دهکردهوه لهرزی لی دهنیشت.

ئيدومنه لێي يرسي:

- بير له چې ده که پهوه؟

بهلام تيتروس وهلامي نهدايهوه.

- ئەرى ژيانى تازەت يى خۆشە؟ گوزەران لەگەل ژندا ئاسانە؟

تيتروس له يەنجەرەكە نزيك بۆوەو گوتى:

درەنگە. دەبى بڕۆم!

\* \* \*

چل رۆژ بەسەر زەماوەندەكەى تىتروس و مەرگى مانوساكاس دا تى پەرى بوو. تيودورىسى كورە گەورەى مانوساكاس لە گوندە خۆشەكەى خۆياندا بوو و بىست و چوار سەعاتەى خوا بابى لەبەر چاوى بوو. مامە مىگلسى خراپ شىكاندبوويەوەو روو شىكىنى كردبوو. ھىشتا تىقدورىسى بە مندال دەزانى و پىنى وانە بوو بتوانى دەست بداتە خەنجەرو توركىك بكوژى. لىنى پرسى بوو: "تەمەنت چەند سالە؟"

- ھەقدە.
- تق واز بينه هيشتا مندالي!".

یانی میگلس پالهوان حهقده سالی پی کهم بوو؟ به لام تیودوریس پیاویکی ته واو بوو. ده یتوانی زهوی بکیلی، ژنت بی هینابا له چاو ترکانیکدا به رهه قی ده کرد و به زاوا ده بوو. هه روه ها ده ره قه تی حوسینی برازای نوری به گیش ده هات که به هیزترین لاوی ئاوایی پتروکفالو بوو، ده یتوانی زورانی له گهل بگری و بیدا به عاردی داو خه نجه ره کهی ده ربینی و گوشاو گوش سه ری بیری.

- تەمەنت چەندە؟
  - حەڤدە.
- برق به لاى ئيشى خوتهوه هيشتا مندالي!

ئەو رۆژە تيودوريس بە دايكە رەشپۆشەكەي كە چوو بووە سەر گۆرى ميردەكەي گوت:

- دایکه مامم زور خراپ شکاندمییهوه!

کریستینا خوّی دابوو به سه رگوّ گوره که داو ده ینا لآند. بو سبه ی چله ی مه رگی مانوساکاس بوو. کریستینا هه موو روّژی ده چووه سه رگوّ گوری میرده که ی و چنگی له خوّله که ی گیرده کردو بانگی مانوساکاس -ی ده کرد. پاشان به ده ما خوّی ده دا به سه رگوّ په که داو ده ستی به شین و روّ روّ ده کرد.

## دايكي وهلامي دايهوه:

- دروسته تيودوريس تو هيشتا بچووكي. واز بينه مامت تولهمان دهستيني.
- باشه کهی دایکه؟ کهی؟ سبهی چلهی بابمه و تا ئیستا له خهوتن و خواردن به ولاوه هیچمان نه کردووه. باشه نایه ته خهونت؟ له لای تو گله یی ناکا؟ هه موو شه وی دیته خهونی من و لوّمه م ده که .

تیودوریس شاشکه کهی توند کردهوه و، له دوورهوه روانی، گوندی پتروکفا بوو که له بناری کینوه که دا سهوز ده چووه، ئاغایانی تورك و مسکینانی فه له له له و گونده دا ده ژیان پیستی دهموچاوی تیودوریس تاوه سووت ببوو و ده تگوت مسی سووره و کراوه.

بهدهنی توندو تۆل به لام پیس بوو، گهننهموو دهموچاوی داپوشی بوو، و له ئیستاوه سینگی توکن بوو، بهزوری له کیوان و لای پهزو رانهکانی بابی دهمایهوهو کهمتر دهکهوتهوه ئاوایی. پارهکه جار جاره که بی تاقهت دهبوو له روژانی یهك شهممهدا دههاتهوه بو ئاوایی تا بچی بو کلیساو تهماشای ژنان بکا، خهریکی بوو بهره بهره مهیلی دنیا پهیدا بکا.

به لام له و روزه وه که بابی کو را ئیدی نه چوه بو کیو، کونستاندیسی برای له جیاتی خوی له لای په زه که جی هیشتبوو، پیلاوه کانی بابی له پی ده کرد و چاکه ته که ی نه وی له به رده کرد و شاشکه که ی نه وی له سه رده به ست. کیسه تو تنه که و دارده سته که ی بابی بو خو هه لگر تبو و بی نه و هی که سه ی پلی به ده م بیر کردنه وه وه له نیوان دار به پووه زه لامه که ی گوندی سن جان و ناوایی یتروکفالووا ده هات و ده چوو.

ئەو رۆژە دار عاساكەي ھەلگرت، ھەستايە سەر يى و گوتى:

- دایکه، من دهروم.

- كێوه دهچى كوړم؟
- دەچە بۆ پتروكفالو. ئەدى خۆت نەتگوت كە بۆ حەلواى سبەينى پيويسىت بە چەند ھەنارىك ھەيە؟ ئى دەچە ھەنارت بۆ دىنىم، بابە گەورە ھەنارى ھەيە.

مشتوه رهشه که ی خه نجه ره که ی بابی که هیشتا هه رخویناوی بوو له به رپشتینه که یه ها تبووه ده دری نه و به خوی خه نجه ره که ی له نیو ده سته رهقه کانی بابی ده رهینا بوو. کریستینای دایکی ویستبووی خه نجه ره که بشوا به لام تیودوریس نه ی هیشتبوو و گوتبووی: "دایکه خوین به ئاو ناشور دری نه خوین به خوین بشور دری ته وه".

ههر بهو دهقهوه خهنجهرهکهی کردبوو به بهر پشتینهکهی خوّیدا، لهو روّژه به دواوه ههرگیز ئهو خهنجهرهی له خوّی دوور نهدهخستهوه.

شەوانىش دەپخستە ژىر سەرىنەكەي. دايكى يىپى دەگوت:

رۆڵه، ئەو خەنجەرە لابه، چونكە تا ئەو خەنجەرە بنەيتە ژێر سەرت بابت ھەموو شەوئ
 دێته خەونت و ئازارت دەدا.

#### تيودوريس دەيگوت:

- دایه، من وام پی خوشه، دهمهوی بابم بیته خهونمو نازارم بدا!

ئەوجا نیشانەي خاچى دەكێشاو خەنجەرەكەي دەنايە ژێر سەرينەكەي.

تيودوريس كهوته ري و بهدار دهستهكهى بهردى سهر ريكاكهى تور دهدا.

دایکی که بینی کورهکهی بهگیانی تۆله سهندنهوه له چیا نشیّو دهبیّتهوه، گازی کردو گوتی:

- تيودوريس ئاگات له خوّ بيّ! خوا ئاگادارت بيّ كورم!

تیودوریس له چاو ون بوو. کهرویشکیک له نیو دهوهنهکانهوه دهرپهری. تیودوریس دار دهستهکهی تی سرهواندو لهگهل یهکهم پهلاردا تهختی کرد، لاقهکانی گرتو سهری کیشا به تاویریک داو له دلی خویدا گوتی:

"ئەم كەرويىشكە بە ديارى دەبەم بۆ باپيرم، زۆرى حەز لە گۆشتى نيچيرە. شوكر ھينشتا ھەر سيو دوو ددانەكەى ساغنو ھەموو شتيكى يى دەجوورى".

شادو دڵخوٚش كەروێشكەكەى دابوو بەسەر بازويداو بەدەم فيكە لێدانەوە رێى دەكرد. له دڵى خوٚيدا گوتى: "من ئەم شتە بە ئيقباڵێكى چاك دەزانم، چونكە كەروێشك نيشانەى بەختو شانسە. خوا ياربى بە ئاسانى حوسێن وەگير دێنمو وەكو ئەم كەروێشكە سەرى دەكێشم بە تاوێرێكدا. بەلام حوسێن كەروێشك نييە، لە ھەوەڵەوە زۆران دەگرين. سەگبابە زۆر بە قوەتە! تيودوريس دوو رۆژ لەمەو پێش چوو بووە سۆراخى برازاكەى نورىو لە خەرمان جارەكەدا پێى گوتبوو:

حوسین، دوو سبهی چلهی بابمه، یانی چل روزه که مامت بابمی کوشتووه.
 حوسین به پوزهوه پیکهنی بوو، و گوتبووی:

- جا كوشتويانه به جهههنهم!

تيودوريس چونكه نەيدەتوانى لەويدا يەخەى بگرى و ھيچى پى بلى، له داخا سەراپاى ھابتووه لەرزين، حوسين ييى گوتبوو.

- چیپه کافری مهلعون، بۆ مۆره دەکەی، چیت دەویٚ؟ مەگەر نابینی وا خەریکی شەنە بام؟
- ئەگەر خۆت بەپياو دەزانى وەرە زۆرانم لەگەل بگرە! بە تورك بە ئەگەر پشتت لە عاردى نەدەم!
  - تۆ؟ تۆ پشتى من له عاردى دەدەى فيرنه گولله؟ باشه، كەى؟ له كوێ؟
- لهو شوینهی که بابمی لی کوژرا، له بن دار به پووه گهورهکه، دوو به یانی زوو وهره با که س نه مان بینی .
  - به خهنجهرهوه؟
  - بەلى بە خەنجەرەوە.

لیّکدی جودا ببوونهوه، حوسیّن دووباره کهوتبوّه ئیش کردنی خوّی و تیودوریس-ش گه پا بوّه بوّ مالّهوه. لهبهر دهرگای مالّهوه دانیشتبوو، خهنجهرهکهی لهبهر پشتیّنهکهی دهرهیّنا بوو تا تیژی بکا. به لاّم له ترسی ئهوهی نهبادا په له خویّنهکانی لیّ ببیّتهوه خستبوویهوه کیّلانهکهی پاشان ههستا بوو، چوو بوو له بن ئه و دار به پرووه زهلامه دا روّنیشتبوو که جهنازهکهی بابیان له ژیّریدا دوّزی بووهوه.

له بهرایی ئاوایی پتروکفالودا کیژیکی جوانی بینی بوو که هاتبوو بو سهرکانی. کچه ههر که چاوی به تیودوریس کهت رهنگی سوور ههلگهرا.

دەيويست گۆزەكەى بنيتە سەرشانى و رى و رى بگەريتەوە، بەلام كە ھەسىتى كىرد تيودوريس لە دوورەوە لى راماوە، ويستاو چاوەپوانى كرد. كيژيكى تەپو بپو جوان بوو. بەدەنى توندو تۆلۈوريك بوو.

چاوانی درشتو بروّکانی چرو پهیوهست وهکو شمشیّر دهبریسکانهوه. له ئاسکی دهچوو که گویّی له تهقه بووبی و ئیستا گوی قوّلاغ و چاو زیت به ههر چوار لادا ههلروانی.

تیودوریس له دوورهوه ئهوی بینی و دهموچاوی سوور هه نگه پا، به خوّی گوت: "ئهم پو هاتمه. ئهمه ش فراساکییه!" دنی که و ته پهله پهل. سهیریکی دهوروبه ری خوّی کرد. چ که سیک له و ناوه دیار نهبوو. کیژه کانی دی گوّزه یان پر کردبوو و له کانییه که دوور که و تبوونه وه. جووتیاران له خهرمان جا په که دا خهریکی گهنم کوتان و شهنه با و گیره کردن بوون. له مدنیایه دا ته نیا "فروساکی" ده بینی که هه تا و به سه رسه ربیه وه وه ستا بو و و لیّی ببو و به تاجیکی شاهانه.

تیودوریس لهبهر کانییهکهدا ویستا، له خوشیا لاقهکانی سست ببوون. به دهنگیکی لهرزوّك سلاوی کردو سهری داخست. مهچهکه ناسکهکانی کیژه لهبهر تیشکی ههتاوهکهدا دهبرسکانهوه. کیژه نیگایهکی ئازایانهی کردو گوتی:

- ئەم كەروپىشكە بۆ كوى دەبەى پالەوان تيودوريس؟ وا ديارە لەگەل كەروپىشكاندا جاپى شەرت داوە؟

تيودوريس وهلامي دايهوه:

- نهخیّر، شهری من لهگهل تورکاندایه و ههر بو مهشق و دهست راهاتن کهرویشکان دهکوژم.

بۆ ساتىك نىگاى تىزيان لىكدى ھەلەنگوت. كورە ترساو نىگاى لە كىرە گواستەوە.

كيژه سەرى گۆزەكەى نايەوەو سەيريكى دەوروبەرى خۆى كرد. پەلەوەرى پەلەوەر ئاسايى لەو ناوە نەبوو. گوتى:

- تينووت نييه تيودوريس؟
- بۆ تىنوم نىيە فروساكى، تىنووم، بەلام كى ئاو بە منى ھەتيوو و بى باب دەدا؟

كيـژه بـێ وهى لـه جێـى خـۆى ببـزوێ چاوى بڕييـه عاردهكـه. دهموچاوى و بنـاگوێى سـوورى ههڵگهران.

## تيودوريس به دهنگيکي نزم گوتي:

- سبهی چلهی بابمه. دهتوانی سبهی بیّییته مالّی ئیّمه و لهگهل دایکم دا حهلوا دروستبکهی؟ کیژانی گوند ههموو دیّن.

#### فروساكى گوتى:

- ئەگەر دايكم رازى بى ديم.. دواى تۆزى گوتى:
- ئەگەر رازىش نەبى ھەر دىم، چونكە تۆ دەعوەتت كردووم. ئىمە ھەر يەك پالەوان
   تيودورىسمان ھەيە، وا نىيە؟ بۆيە نابى دىلى بشكىنىن.

ئهمهی گوتو به شیوهیه کی ته وس ئامیزه وه پیکهنی تا رازی ناشقانه ی خوّی له تیودوریس وهشیری. له هه مان کاتدا وا چاوی تی بری بوو هه رئه وه بوو نه ی ده خوارد. شه وگاریکی زوّر بوو که تا به یانی به یادی تیودوریس—هوه نه ده نوست. هه موو ئاوات و ئاره زووی ئه وه بو که تا به یانی به یادی تیودوریس—هوه نه ده نوست. هه موو ئاوات و ئاره زووی ئه وه بو قو که خوّی فیدای ئه و لاوه بکا. که چی ئیستاکی که به رانبه ری ویستا بوو له ناخ دا هه ستی به رق و هه نیوون ده کرد و به و بوایه پری بداتی و به چنگ و نینوک هه موو سه روچاوی برنیته وه.

تیودوریس چهناگهی نابووه سهردار دهستهکهی و دهیروانییه عاردی. بیری لهوه دهکردهوه که سبهی دهچینه شهری حوسین. رووی کرده کیژی و گوتی:

- فروساكى. ئەگەر لە ير شتيكم بەسەر بى تۆ خەفەتم بۆ دەخۆى؟

#### فروساكى به سهرسامى يرسى:

- خوا نه کا، به تهمای چیت تیودوریس، چیت له ژیر سهرایه تیودوریس؟
- فروساكى تۆ هيچ پرسياريك له من مهكه، تهنيا وهلامم بدهوه! ئهگهر شتيكم لى بى خهفه تم بۆ دهخۆى؟

كيژه چيدى خوّى پي نهگيرا، فرميسك بهسهر گوناكانيدا هاته خواري و له بن ليوانهوه گوتى:

- تيودوريس من لهم دنيايهدا جگه له تو چ كهسيكم نييه.

# تيودوريس له كهيفاندا هاواريكي كردو گوتي:

- كەوايە خاترجەم بە فروساكى، دلنيابە كە ھىچم بەسەر نايەت!

دوو کیژوّله به خوّو بهگوّزهوه گهیینه سهر کانییهکه. فروساکی به پهله فرمیّسکهکانی سپی، گوّزهکهی نایه سهر شانی و وا خوّی نواند که سهیری جیّیهکی دی دهکا، به لام ههرچییهکی کرد نهیتوانی جلّهوی لیّدانی توندی دلی بگریّ. تیودوریس به دهم فیکه لیّدانهوه دوورکهوتهوه. کهرویّشکهکهش بهسهر بازوویهوه تهکهتهکی بوو.

# پیرهمیردیک نیشانهی خاچی کیشاو گوتی:

- بەلەنگاز خۆت مانوساكاس! ئەوە تارماييەكەى بووە. داماوە كە كوژرا ھێشتا لە ھەرەتى بەگورى دابوو، ديارە تارماييەكەى بووەو نايەوى بمرى.

یهکیّکی دی گوتی: دهیهوی توّلهی بستیّنن. باشه ئهم میگلس پالهوانه لهم چل روّژهدا خهریکی چی بووه؟ میّشی خهساندووه؟

له و کاته دا که هه ریه که و له ئاشیکی ده کرد کوکلیوسنی ده شته وانی گوند به ده می داچه قیوو، زورنا به دهسته وه خوّی به حه و شه ی کلیساکه دا کرد. که شیش له کیک دابه شکردن ببوّه. شوانه لاوه که چوّکی نابووه زه وی و سینییه که ی ده لسته وه.

كەشىشەكە لە دەشتەوانەكە نزىك بۆوەو خەلكەكە دەوريان دان. كەشىشەكە لىنى پرسى:

- ها كوكليوس، چييه، بۆ وا پەشۆكاوى؟ خوانه خواسته شتى قەوماوه؟

# خوا خوّى رەحممان لى بكا!

- جەنازەى حوسىننى برازاى نورى بەگيان دۆزيوەتەوە.
  - له كوئ؟
  - له ژیر دار گویزه گهورهکهدا.
    - کێ کوشتویهتی!
- مهگهر ههر خوا بو خوی بزانی. ئاوایی یتروکفالو بونی خوینی لی دی.

ههموو خربونه ته ژوورهوه و، مهسیحییه کان خهریکی ئاماده کردنی تفهنگه کانیان. تورکه کان جه نازه که یان که ده وین ده چنازه که یاری. هه ویان چه کدارن و تهقه به ئاسماندا ده که نامه ده که نامه که ده چن گوندی سن جان ده سوتینن.

- خۆ خەتاى ئىمە نىيە.
- پێ دهچێ کابرای قاتیل خهڵکی سن جان بێو یهکێك بێ له بنهماڵهی مانوساکاس،
   تورکهکان داوای تیودوریس دهکهن.

#### كەشيش گوتى:

- ههر ئیستا یه کیک به پهله بروا و ژنه که ی مانوساکاس ئاگادار بکا. به تیودوریس-ش بلین هه تا زووه خوّی بگهیه نیته کوسار و خوّی وه شیری.

تيودوريس لهم ماوهيهدا تفهنگهكهو دوو دهمانچه زيوهكهى بابى هه ڵگرتبوو، خورجهكهى پپ كردبوو له ئازوقهو خواردن، سهندوقچهكهى مانوساكاسى كردبۆوهو ئالآيهكى يۆنانى تيدا دۆزى بۆوه. ئالآكهى له پشت خۆى ئالآندبوو، بى ئهوهى فرياى ئهوه بكهوى كه دهستو بهرۆكى خويناوى خۆى بشوا دابوويه كۆسار. تيودوريس كه گهييه ئاغهلى رانهكهيان ههلوهستهيهكى كردو ههندى راسپاردهى به كونشانديسى برا بچووكى گوت، ئهوجا پيى گوت كه خيرا ههوال بۆ دايكى بهرى كه تيودوريس سهلامهته و ماوهى نهبووه خوا حافيزى لى بكا. سهلكى پهنيرى گهورهى خسته خورجهكهيهوه و بهرهو بهرةو بهرةوى نهبووه خوا حافيزى لى بكا. سهلكى پهنيرى شوانيكى ئاشناى ههبوو. له ريگاى مه په ليكدى دزينهوه ببوون به ئاشناو دۆستى گيانى شوانيكى ئاشناى ههبوو. له ريگاى مه په ليكدى دزينهوه ببوون به ئاشناو دۆستى گيانى بهگيانى. تيودوريس پيى گوتبوون: "من دهچم له ئاغهلى رانهكانى ئيوهدا خۆم تاقهت دهكهم، ئهگهر توركهكان سهرباز بنيرنه تاقيبم ئهوجا شهريان لهگهل دهكهمو تاقمى پيكهوه دهنيمو شهرى كيو به كيويان لهگهل دهكهمو تاقمى پيكهوه دهنيمو شهرى كيو به كيويان لهگهل دهكهمو تاقمى پيكهوه دهنيمو شهرى كيو به كيويان لهگهل دهكهمو تاقمى پيكهوه دهنيمو

پاش نیوه پرۆیه کی درهنگ، دوو زهلامی تورکی چه کدار هاتنه به رده ده دایی مانی کریستینای ژنی مانوساکاس و له ده رکهیان دا. چ وه لا میک نهبوو. هه مدیس له ده رکهیان دایه وه. ده نگی لیّدانی ده رگاکه له هه موو مانه که دا ده نگی دایه وه، به لام که س نه هات ده رگا بکاته وه. له و کاته دا پیره میّردیّکی تورك به ویّدا تی ده په پیری دارکردن ده گه پایه وه. سالاوی له دوو زه لامه که کرد و گوتی:

- ئەوە لە تيوودوريس دەگەرين ؟ رۆيى. دايە كيو!

## يهكيك له زهلامهكان گوتى:

- له خوّتهوه قسه مهكه هايو برايم، توّ به چاوى خوّت بينيت؟
- بەسبەرى پێغەمبەر بەم دوو چاوەى خۆم ئەم كافرەم بىنى. ناڕەسەنە وەكو ئەسىپ بە چىادا ھەڭدەگەرا. وەختى كە دىتم ترسامو خۆمدا بە عاردىدا. كە سەرم ھەڭبرى لە ھىچ شوێنێكەوە دىار نەبوو.

دوو زهلامه که به دهم بوّله بوّل و جنیودانه وه سهرو خهنجه ریان له ده رگای حهوشه که داو ریّو ریّ گهرانه وه دا، له ناو دوّلیّکدا که دوو گوندی لیّکدی جودا ده کرده وه تووشی

کاترینیوی دایکی ده شته وانی گوند بوون. ئه و پیره ژنه ی که تارمایی مانوساکاسی بینی بوو. پیری ژنه هه مانه بچووکه که ی پر کردبوو له خه رته له و تولهکه و دهگه رایه وه بو مال تا شیو بو کو په که که ناماده بکا. نیازی وابوو له گه ل نه و دوو هیلکه یه ی که له ماله وه شکی ده برد مزروکه ی پی دروست بکات.

دوو زهلامه که پریان دایی و گوشاو گوش سهریان بری. ئه وجا خه نجه ره کانیان به گه لا خهرته له کانی نه و سرییه و م خهرته له کانی ئه و سرییه و مهیریکی پیریژنیان کرد که له خوینه که ی خویدا ده گه وزی . زه لامه گه نجتره که یان به سوعبه ته و ه گوتی :

- له هيچ باشتره!

ههردووكيان له قاقاى پيكهنينياندا.

\* \* \*

پهشـێوی و هـهراو ههنگامهیـهکی سـهیر کـهوتبووه نیّـو ئاواییـهکانی ئـهو ههریّمـه. تورکـان و مهسیحیان تیّك بهرببوون. کوشت و کوشتار دهستی پیّکردبوو. ههموو روٚژیّ، جهنازهی فهلّهیهکی سهربردراو له کوّلانهکاندا دهدوّزرایهوه یا جهنازهی تورکیّك که فریّ درابوّوه پهنایهکهوه.

ههوالمي كوشتن و برين وهكو ئاگرى نيو پوش دي به دي دهرويي. كاندى-ش هاروژا.

نیوه پویه که سلیمانی غولامی پاشا سه رخوش بوو یا براده رانی تورک سه رخوشیان کردو به ره لای ناو گه ره که یونانییه کانیان کردو پییان گوت:

- سليمان تا تاقەتت ھەيە بكورەو ئەگەر يياوى مىگلس يالەوانىش بكورە!

ژنان به دهم دهرگا داخستنهوه فیزاحیان دهکرد:

- ئەيەرۆ قولە رەش ھات!

نیوه روّ بوو. مهسیحیان بو نیوه روّ ده دهچوونه وه مالّی، ئه وانه ی که له ریّگادا تووشی قوله رهشه مهسته که دهبوون، به پهله غاریان ده داو خوّیان دهگهیانده نزیکترین مالّ. هه موو له دلّی خوّدا دهیانگوت: "داماو خوّت کریت! هه مدیس خویّن رشتن و کوشت و کوشتاره!".

هەندى داخيان هەلدەكيشاو دەترسان، هەنديكيش توپە ببوون، تفەنگە ۋەنگنەكانيان لە ۋير زەمينان دەرهينا بوو، كەوتبوونە ياك كردنەوەيان.

سلینمانه رهش لهلای حهوزو کانییه کهی ئیدومنه ویستا، گهرماو ئارهقهی نیوه پوریشانیان کردبوو، ئارهقه له سهراپای دهچوّرا. دانه وییه وه سهری خسته بهر فوارهی حهوزو کانییه که تا توزیّ فیّنکی بیّته وه، به دهم سهرو چاو شوّردنه وه وه کو گا دهی مشاند. سهرانسه ری ئه و گهره که له ترسا ده له دری اله و دهمه دا که سهری دانه واندبوو و لاقی لیّکدی بلاو کردبووه وه، له نیّوان هه دردو و لاقییه وه چاوی به تارمایی میگلس پاله وان که وت که به جاده که دا هه لاده گه پاله وان که وت که به جاده که دا هه لاده گه به خهنجه ره که کیّلان ده رهیّنا و به دهم نه عرفته کیّشانه وه یه لاماری دا.

میگلس پالهوان که چاوی پینی کهوت ویستا. هات به خهیالی دا که بگهریتهوه، به لام شهرمی بهخو هات و ژیوان بووه. له پر دهرگایه کرایهوه. خات کراسوگیورگیس به قری شیواوهوه به دیار کهوت و گوتی:

- بۆ خاترى خوا مىگلس پالەوان چ دەكەى لەوى؟ خىراكە وەرە ژوورەوە! بەلام مىگلس پالەوان دەستەسىرە گەورەكەى لە بەركى دەرھىنا لەمەچەكى خۆى بەست. دەرگاكەى بەرانبەرىش درزى تى كەوت. خات پىلوپ لە پشت دەرگاكە وىستا بوو گويى دەگرت. زاتى دايە خۆو دەرگاكەى تۆزىكى دى كردەوە. كەپوى و تۆزى لە دەموچاوى دەركەوت. ھاواى كرد:

- ئەھاى دراوسىي، وەرە ژوورەوە!

دهنگی پییه زهلامه کانی سلینمانه رهش، که ناوه ناوه دهنگی دهدایه وه. ته واو له میگلس پاله وان نزیک ببوّه. ده رگای مالی میگلس پاله وانیش کرایه وه، خات کاترینا ده رپه رییه ده ری. به هه له داوان به ره و لای میرده که ی هات و گوتی:

- میگلس، ئههای میگلس، رهحمی به مندالهکاندا بکه.

چاوی به و قوله رهشه زهبهلاحه که وت که رووبه پرووی میرده کهی ویستا بوو. پیده که نی و چاوه کانی ده پیده که نی و چاوه کانی ده پیوون. خه نجه ره که ی راوه شان و پهلاماری میگلسی داو به دهم نه عره ته کیشانه و ه گوتی:

- چۆنى پالەوانى كافر، ئيستا روحت دەكيشم!

ژنه که ی میگلس پاله وان خیرا هاته به رهوه تا خوی بکا به قه لغانی میرده که ی. به لام تا ئه و فریا که وت، میگلس پاله وان مستیکی مه حکه می گهیاند بووه ورگی سلیمانه ره ش. ره شه ی درنده ها واری کرد و که وت. لاشه که ی هه موو پانایی کولانه که ی گرتبو و. میگلس دانه وییه وه خه نجه ره که ی که ده سته سسته کانی سلیمان ده رهینا، به سه رلاشه که یدا ره ت بوو، رووی کرده ژنه که ی و گوتی:

- تۆبرۆ ژوورەوه!

ههردووکیان چوونه حهوشهوه، پیاوهکه له پیشهوه و ژنهکه لهدواوه دهرویشتن. ژنه له ئوتاقیکی سهرهوه کراسیککی خاوینی هینا. کراسهکهی بهری میگلس پالهوان له ئارهقهدا ههلکشابوو. کراسهکهی گوری و لهشی فینك بووه. سهیریکی خهنجهرهکهی کردو بزهیهکی کردو گوتی:

ئافرەت ئەم خەنجەرە بدە بە تراساكى! بە كەلكى قەلەم دادان دى! ھەر ئەو شەوە دوو لاوى تورك لە گەرەكى "گولستان"دا، "كورانى موەزن بوون" برتولدوى بەلەنگازيان بەگير ھێنابوو، لێيان دابوو، شەپقەكەيان كون كردبوو، ويستبوويان بە زۆر پالتۆكەى لى بستێنن، بەلام برتولدو ھاوارێكى ھێندە گەورەى كرد. توركەكان ناچار وازيان لى ھێنا بوو. بۆ بەيانىيەكەى ئەو شەوە لە بن دار چنارە گەورەكەدا موەزنيان دوزييەوە بە دارەكەوە بەسترا بوو، رووتو قووت كرابۆوە، لەسەرما شينو مۆر بېۆوە. دەيانگوت جگە

له ردینی چ شتیکی دییان به بهرییهوه نههیشتتبوو. به عهمامه سهورهکهی خوّی دهمیان به ستیوو تا نهتوانی هاوار بکا.

له دارهکهیان کردهوه، شیّلایان و ههندی قهنداغی گهرمیان دایی،که توّزی هاته وه سه رخو ئه وه ی گیرایه وه که دوو زهلامی فهنه، سمیّل بابریّك و شهلیّك، نیوه شه و لهمانه وه دزیان. ئه وجا رووتیان کرده وه و به و کندره به دار چنارهکه وهیان به ست. هه وه نجار دهیانویست ردیّنی ههنیان کرده سه روچاوی و پاشان به رمو ههندی تفیان کرده سه روچاوی و پاشان به رمو به دره رگا هه ندی تفیان کرده سه روچاوی و پاشان به رمو

پاشا که گویّی لهقسهکانی موئهن بوو، به جاری دههری بوو. دهستووریدا یهکسه ههموو شهلهکانی کاندی بگرن و زیندانیان بکهن. تهنیا شفانیه شهلیان بو نهگیرا. ئهوجا پاشا دهستووری به جهلادان دا که زیندانییهکان ئهشکهنجه بدهن و روّنی گهرچهکیان دهرخوارد بدهن تا بیّنه قسهکردن. بهلام شهلهکانی شار دلیّرانه خوّیان راگرت و لیّویان لهبهر یهك ههلّنههیّنا.

دوای سی روزان پاشا بی تاقهت بوو، ههر سی نهفهره شهله زیندانییهمهی ئازاد کرد.

كۆتو زنجيريان خسته دەستو پيى سىليمانه رەش، پاشا تورە ببوو، كەف بە لالغاوەى دا ھاتبووە خوارى و نەراندبووى:

- چەپەلى پىس، تۆ ئابروى بارەگاى حكومەتەكەمانت برد!

ویستبووی زور شتی دی بلی، به لام له داخا زمانی چوو بووه کلیله. پاش ئهوهی سلیمانه پهش خرایه زیندانه وه ئه وجا دلی ئیسراحه تی کردبوو.

پاش دوو – سى رۆژ. گرەو گەرمايەك لە باشوورەوە واتە لە ئەفرىقاوە دەسىتى پىكرد، تۆزو غوبار چاوى كوير دەكىرد. كاندى لە گەرمادا دەسووتاو دەتگوت دووكەلى لى ھەلدەسىتى: كاتى نيوەروان سەگان بە زمانى دەرھاتوو ھانكە ھانك خۆيان بۆ بەر سىيبەران دەكوتا. پياوان بەبى تاقەتى لە دوكانى خۆ رۆنىشىتبوون خۆيان باوەشىين دەكىرد. يا شەربەتى سارديان دەخواردەوە. رۆژ رۆژى باربايانىس بوو.

به و قرچه قرچه گهرمایه به جاده کاندا ده سو پایه وه و شهربه تی ساردی ده فرو شت. ئه م پیره می پرده و تخوی که رمای به که رمای هاوین و و نه باکی به سه رمای زستان نه بوو، قازانج و ده ستکه و تخوی که رما و سه رمای له بیر ده برده و ه .

کاله ک پی گهیی بوو. ههموو بهیانییه ک بیستانه وانان باره کاله کیان دینا بو بازار یا له بن دار چناره زه لامه کهی سی تاقدا دهیانخست. ئه و ناوه دهبوو به یه کپارچه کاله کو گوند و ره ده ره نوب مرهی هه نارو ترینی سپی و هه نجیر ها تبووه بازار. بیستانه وان و میوه فروشان فریای کردنه وهی میوه نه ده که و تن بازار وا پر ببوو له فروشتن نه ده هات. فروشیارانی تورک و فه له به دیار میوه کانیانه وه ده و یستان و تا هیزیان تید ابوو بانگیان ده کرد و هه رکه سه و به شان و بالی میوه ی خویدا هه لیده دا. به کیشان و به گوتره ده یان فروشت و هه رته و او نه ده بوو.

ئەوى دەمايەوە دەبوو بەنسىيبى ھەۋاران. شەوى سەوزەو ميوە فرۆشان دەستيان پيكدا دەداو ھاواريان دەكرد.

- وهره به بهلاش! به بهلاش!

ئەوسا پیرەمیّردو مندالانی ھەۋار كە لە كوچەو كۆلانەكاندا دەسورانەوە ودا دەبارین بەسەرداو تا دەيان توانى میوەو سەوزەیان لەگەل خۆدا دەبردو بە يەلە بەرەو مالّى خۆدەگەرانەوە.

دوای خوّر ئاوا دهقی گهرما توّزی دهشکاو کاندی ههناسهیه کی وهبهر دههاته وه. مالآن حهوشه و بهر ههیوانه کانیان ئاوپشیّن ده کرد و ههر شهوه ی لهمالیّکدا خر دهبوونه وه، به دهم قسه و باسه وه شهویان ده گوزه راند.

ئەو يەك شەممەيە ھەموو لە مائى خات كراسيوگيوركيس خې ببوونەوە. خانم ئاھەنگى سائېۆژى لە دايك بوونى ئاندريكوسى كوپە گەورەى ساز كردبوو، ئەو كوپەى كە لەگەل تراساكيدا كيژەكـەى وەسـتا پاراسـكەڤاس يان فېانـدبوو. خات كراسـوگيورگيس زۆر بـەكوپە تـوپە و تېۆكەيەوە دەنازى. كوپ كوپ نەبوو، دېندەيەك بوو بۆ خۆى. كە توپە بوايە قاپو قاچاغى دەدا بەسەر يەكاو دەيشكاندن، يا ياسـەمينى كارەكەريانى داركارى دەكرد. خات كراسـوگيورگيس—بەسەر يەكاو دەيشكاندن، يا ياسـەمينى كارەكەريانى داركارى دەكرد. خات كراسـوگيورگيس—يش شانازى بەم رەفتارانەى كوپەكەيەوە دەكرد. ئەو شەوە بە بۆنەى سائېۆژى لە دايك بوونى كوپەكەيـەوە حەلواى بـۆ ميوانـەكان دروسـت كردبـوو ژنـان بـەدەم حـەلوا خواردنـەوە دەسـت خۆشـييان ليدەكردو دوعـاى تەمـەن دريــژى و بـەرخورداريان بـۆ ئانـدريكوس دەكـرد. خـات خات كماسـتراپاس بە پيكەنينەوە گوتى: كيژەكەى وەسـتا پاراسـكەڤاس—ش بينـنىو ئەم حەوشەيە پې

له و کاته دا که هه موو سه رگه رمی حه نوا خواردن و شوخی و سوعبه ت بوون، خات پنلوپ به چاوانی ئاوساو و ره نگی هه نبزرکا و به هه مان کراسی پینه کراوی مانه وه لهبه ر ده رکه قوت بووه، به رله وهی بیته ژووره و دایان نیشاند، خات کراسوگیورگیس شه ربه تیکی ئانوبانوی بو هینا تا توزی دنی فینك ببیته وه و بیته وه سه رخو، به نام مه ربه تو خواردنه وه هه رده گریا . نییان پرسی:

- چې بووه، خات پنلوپ؟ بۆچې دهگرى؟

دوا قومی شهربهتهکهی خواردهوهو به دهم گریانهوه گوتی:

- دیمیتروس... دیمیتروس...
  - چيپهتى؟ نەخۆشە
    - رۆييو*ه*.
  - رۆپيوه؟ بۆ كوێ؟
- چەترەكەي بردووەو رۆپيوە.
  - بۆ كوئ رۆپيوه؟
  - ديسان داويهتي كيو.
    - بۆ؟
- ههروا... ناو بهناو دێ بهسهرياو... چهترهکهي بردووه و روٚيشتووه.

ئهمه کاری ئیستای نییه، زور جاری دی وای کردووه، ئاخر جاریش که روّیی بوو، چهترهکهی لهگهل خودا بردبوو. له سهردهمی شوّپشی سالی ۱۸۷۸ دابوو. خات کریسانتی خوشکی کاییتان یولیکسینگیس له کاتیکدا که دهستی کیشا به ئهژنوّی خوّیداو گوتی:

- ئەيەرۆ! بەو خوايە دىسان شۆرش ھەلدەگىرسىي. باوەرم پى بكەن كە ئەمە نىشانەى شۆرشە.
  - توخوا ئەگەر قسەي وا بكەي!

#### خا كريسانتي ههمديس گوتي:

- ئەگەر شۆپش ھەڭنەگىرسا مىن دەسىتى خۆم دەبىرم: وەكو چۆن جىرج ھەسىت بە بوومەلـەرزە دەكا دىمـىتروس-ش لـە دوورەوە ھەسىت بـﻪ شـۆپش دەكا. ئـﻪوەتا چەترەكەشى لەگەل خۆدا بردووه.

# خات پنلوپ به پهڵمه گريانهوه گوتی:

تاقه پولێکی لهگهڵ خودا نهبردووه... ئاخر کی چێشتی بو لی دهنی کی جێی بو رادهخا تهنیا چهترهکهی بردووهو به چهترێکهوه چی یی دهکری ؟

بێگومان ئەمجارەش وەكو جارى پێشوو بە جلو بەرگى شرەوە دەگەرێتەوە.

### خات كراسوگيورگيس گوتى:

- مهگری خات پنلوپ، مهگری له جیاتی من بای چت دهکرد! خهریکه بهدهست ئهو میرده قهلهوهوهم دهمرم.

به لام خات پنلوپ به هیچ جوری ئارامی نه ده گرت، هه رکه ویستی له سه لای گریان بداته وه، خات کراسیوگیورگیس به پهله قاپی حه لوای له به رده می دانا. ئه وجا رووی کرده خاکاترینا و بو ئه وه ی قسه کانی بگوری گوتی:

-خاكاترينا هەوالْيْكى ميگلس پالەوان؟ دەميْكە ناى بينم

# ژنهکهی میگلس پالهوان گوتی:

- شوكور باشه. به يانى زوو ده چينه دهري و شهوي درهنگ دهگه پيتهوه. ئيدى لهكوي بيدبني ؟

بيّ ئەوەي بيەلىّ كەس ھەسىتى پىّ بكا ئاھىّكى ھەلكىشاو بىدەنگ بوو.

به راستی میگلس پالهوان باش بوو، به لام له هیچ شوینی ئوقرهی نه ده گرت. له شیری ده چوو که خرابیته قه فه سه وه. سواری ماینه که ی ده بوو و ده که و ته نه و ده شت و ده ره. له پردی پندو قی ده په دی په ده وری کوشکه هاوینه که ی نوری به گ دا ده سوړایه وه. هه ر نه وه بوو دلی له قه فه سه ی سینگییه وه نه ده هات ده ری له نیو دار زهیتون و سه روه کانی با خه که وه ده ی روانییه کوشکه که و به خوی ده گوت: "سه برکه، سه بر... په له تان نه بی با چاك ببیته وه!...." نه و جا ده گه رایه وه بو شار.

ههموو شهویّك عهلی ئاغا تهپوتوّزای لهكوّشكه هاوینهكهی نوری بهگ دهگهرایهوه و ههوالّی تازهی لهگهل خوّدا دههیّنا.

"ئەمپۆ ويسىتى ھەسىتى و تۆزى بپوا، بەلام لەتاو ئازار نەيتوانى و ناچار لە جيدا كەوتەوە. ئەمپۆ ھەسىتاو بە يارمەتى نۆكەرە رەشەكەى ھەتا نيو حەوشە چوو. من لە پشت حەوزو فوارەكەوە لە سوچيك دا خۆم مات دابوو و سەيرم دەكرد... باوەپ بكە پالەوان، نورى ھيند لەپو لاواز بووە خەريك بوو نەيناسمەوە.. ئەو گۆنا ئالۆو غەبغەبە سپييە چى ليهات، بەستەزمانە ھەر نەماوە. ئەمپۆ بەبى يارمەتى نۆكەرەكەى چووە نيو حەوشەو لەبەر دەرگادا ويستا. مىنى بىيى، چوومە پيشەوە تاچاك و خۆشى لەگەل بكەم، كەچى بە ئيشارەى دەست گەپاندمىيەوە... ئەمپۆ بە يارمەتى نۆكەرەكەى بوو و تۆزى پياسەى كرد. نۆكەرەكەش بەدوايەوە بوو بە يارمەتى نۆكەرەكەى سوارى ئەسپەكەى بوو و تۆزى پياسەى كرد. نۆكەرەكەش بەدوايەوە بوو تا ئەگەر بورايەوە نەيەلى بىكەرى. خۆزگە پالەوان ئەسپەكەت دەبىنى! ئەو حەيوانە ھيند بە ئەسيايى و لەسەر خۆ دەرۆيى دەتگوت دەزانى چ باسە!".

پاش ماوهیهکی زوّر، عهلی ئاغا شهویّك به هانکه هانك خوّی بهلای میگلس پالهواندا كرد. پالهوان له ژیّر چهرداخهکهدا روّنیشتبوو، چاوهریّی ئهوی دهکرد. پیرهمیّرد گوتی:

- چاك بۆتەوە. ئەمرۆ كە مستەفا بابا لە كۆشكە ھاوينەكەى ئەو دەھاتە دەرى پىلى گوت: تۆ چىدى پىيويسىتت بە مىن نىيەو خوا كەرىمە. ئەوشىقش بەگ بە سوارى ئەسىپەكەى چووە گەران و نۆكەرەكەشى لەگەل نەبوو.
  - حالی چۆنه؟ یانی وه کو جاران به رهنگ و رووه؟ گوره که ی جارانی هاتؤته وه به؟
- نهخیّر پالهوان، بی تاقهته، رهنگی دهلیّی لیموّی زهرده. نه قسه دهکاو نه خواردن دهخوا. کهنیزهکهکهی ئهمهی بو گیّرامهوه. نه دهخواتهوهو نه خهوی ههیه. ههمیشه غهمباره. دویّنی که کهنیزهکه رهشهکهی لیّی پرسی بوو که ئامینه خانم کهنگی دی بو کوشکه هاوینهکه. نارهحهت ببوو، زوّری نهمابوو ببوریّتهوه. دهستی به موحهجهرهی قالدرمهکهوه گرتبوو تا نهکهوی، بی ئهوهی چ قسهیهك بکا بهچاوانی ئهبلهقهوه روانی بوویه کهنیزهکهکهی.
  - بەسەعەلى ئاغا، زۆرى دەريسى. برۆ گوم بە لەبەر چاوم!

عهلى ئاغا نهروّيى. دەيويست قسەى دى بكا. بەلام دوو دل بوو، ميگلس پالەوان گوتى:

- چییه؟ دیسان سهرت دهخورینی. قسهی دیت پییه؟

عەلى ئاغا دەنگى نزم كردو گوتى:

- لەوە دەچى پالەوان...

بهلام ويستاو بيدهنگ بوو.

- ده قسهبکه کهر پیاو! مهترسه ههقی ئهم قسهیهشت دهدهمی .
  - نەگبەتە لەوە دەچى نوقستان بووبى.
    - يانى چۆن نوقستان بووه؟

عهلی ئاغا دهنگی نزمتر کردو گوتی:

- يانى له يياوهتى كەوتووه.... و ئامينه خانميش بەمە دەزانى.
  - باشه، برق!

پیرهمیّرد بهرهو دهرگا چوو، پیّی له کلافه کندرو بهرمیله شکاو گیر بوو، ئاخری وهدهرکهوتو له چاو ون بوو، میگلس پالهوان ههستایه سهرپیّ، کهوته هاتووچو بهنیّو دوکانهکهدا، لهبهر خوّیهوه گوتی: "نهخیّر، نهخیّر، مهحاله. باوهر ناکهم. شتی وا نابیّ!".

ههرچی دهکرد باوه پی نهدهکرد که بهدبه ختییه کی وایه خانگیری پیاویک بی، بهدهم جوینی سمیّلییه وه لیّکدا لیّکدا دهیگوت: "نه، نه مه حاله، ئهگهر ئهمه راست بی ناتوانم دهستی بو به رم و توّله له پیاویّکی نوقستان بستیّنم. ئهمه کهی بوو به توّله؟ مردن لهچاو ئه و دهردهی ئهودا شاییه؟" له پر بریاریّکی داو له دلّی خوّیدا گوتی:

"دەبى به خوم بچمو بزانم!"

چهند رۆژێکی دی وهستا، سێو دووی دڵی خوٚی کرد "پێویسته ماوهی بدهم تا تهواو چاك ببێتهوه. زامهکهی سارێژ ببێو تینو تاوی جارانی بێتهوه بهر".

رۆژێكى يەك شەممە سوارى ماينەكەى بوو، بەرەو پردى پندوقى وەرێ كەوت. گەنم دورا بۆوەو لق و پۆپى درەختانى مێو لەبەر بەر نوشتا بوونەوە. ئاسمان ئاگرى لىێ دەبارى. پاڵەوان لە بن لاێوانەوە بە خۆى دەگوت: "دروێنه، ترێ چنێ، جەنگ ئاە كڵۆڵ خۆت دايكە، بەلەنگاز خۆت دايه، ديسان دروێنه، ترێ چنى، جەنگ!" مەبەستى لە دايكە كريت بوو. پاڵەوان كريتى خۆش دەويست، وەكو ھەر گيانلەبەرێك خۆشى دەويست. بەلاى ئەوەوە كريت تەنيا دارو بەرد نەبوو، بەڵكو لە دايكو باوكانێكى يەكجار زۆر دروست ببوو، ھەميشە زندوو بوونو لە مردن نەدەھاتن ھەموو يەك شەمووانێك دەچنە كڵێساو ئالا ھەڵدەكەنو لە پێناوى ئازادى دا دەدەنە كێوان. بەسەرى يا بۆز يا چەرمووەوە سەريان بەسەر ئەم ئالايەدا دانەواندووە و بە دروشمى نەمرى ئازادى يا مەرگ چنيويانە.

چاوانی میگلس پالهوان پر بوون له روندك. كه به تهنی بوایه و بیری له كریت كردبایهوه گریانی یی شهرم نهبوو، به خوی دهگوت: "بهلهنگاز خوّت دایكه! بی شهرم نهبوو، به خوّی دهگوت: "بهلهنگاز خوّت دایكه! بی شهرم نهبوو، به

میگلس پانهوان ئیستا بهسه ر پردی پندوقی دا رهت دهبوو. که له بهینی دار زهیتوونهکانهوه چاوی به کوشکه هاوینهکهی نوری بهگ کهوت ههتاو گهیی بووه ناوهندی ئاسمان. مامیزیکی له ماینهکهی دا.

دەرگاى حەوشى كۆشىكەكە كرابۆوە. مىگلس پالەوان وەژوور كەوت. لە ماينەكەى دابەزى و روانىيە دەوروبەرى خۆى. كە سالىش زوو دەروا!

ئا لیرهدا. لهم حهوشهیهدا و له بن ئا ئهم دار زهیتونه کلوّرهدا روّژی له روّژان ئهو و نوری بهگ بهرانبهر بهیهکدی روّنیشتبوون. خویّنی ههردووکیان هاتبووه جوّش. دهیانویست یهکدی بکوژن یا پهیمانی دوّستایهتی ببهستن؟ وایان بهچاك زانی بوو که ببنه برا.

ئيستا دواى ئهو ههموو ساله له ههمان شوينو حهوشهدا به دووى يهكديدا دهگهران تا يهك بكوژن. چما خوا لهيهك خستنهكهيان ژيوان ببوّوه؟

يهكيك له نۆكەرەكان ميگلس يالهوانى ناسىيپەوھو بە يىرىپپەوھ ھاتو گوتى:

- بهخير هاتى پالهوان!

- بهگ له کوێيه؟
- **له سهرهوهیه**.
- بچۆ يێي بڵێ دەمەوێ بيدينم.

ئەسپەكەى نورى بەگ بۆنى ماينى كردبوو. لە دەرگاى تەويلەكەوە سەرى كيشاو حيلاندى. ماينەكە ئاورى دايەوەو چاوى بە ئەسپەكە كەوت، بەلام چونكە ئاوس بوو چ وەلاميكى نەدايەوە. نۆكەرەكە گەرايەوەو گوتى:

- بهگ سلاوی ههیه، ده نی بی زهحمه توزی سهبر بکا تا خوی بگوری و خوی بو یشوازی تو برازینیته وه... ئیجازه ههیه زینی ماینه که تبکرمه وه ؟
  - نهی

میگلس پالهوان له حهوزو فوارهکه نزیك بۆوه، جامه مسهکهی قهد درهختهکهی ههلگرتو ئاوی خواردهوه.

ئەلقاو ئەلقى ئەم جامە كە رۆژىك ئەو و نورى بەگ خوينى خۆيان تىدا تىكەل كردبوو، بە ئەلقباى توركى نووسرابوو، نورى ئەوشەوە بۆى خويندبۆوەو تەرجەمەى كردبوو. لىلى نووسرا بوو: "ئەى رىبوار وەختى بەم جامە ئاو دەخۆيەوە، سەرت ھەلىرە، چونكە مرىشكىش وەختى ئاو دەخواتەوە سەرى ھەلدەبرى و شوكرانەى خوا دەكا".

#### ههمدیش نوکهرهکهی نوری هاتهوهو گوتی:

- پالهوان، فهرموو، بهگ لهسهر قهنهفهکه دانیشتووهو چاوهریّی توّیه.

میگلس پالهوان شاشکهکهی توند کردهوه، مشتوی خهنجهرهکهی که له پشتینهکهیهوه هاتبووه دهری خسته ژیرهوه. سمیلی باداو وهژوور کهت. نوری بهگ له تاریکترین سوچی قهنهفهکهدا رونیشتبوو. وهکو تازه زاوا خوی رازاندبووه. چونکه ههستی کردبوو میوانهکهی به چ مهبهستی هاتوته دیدهنی، پنی شهرم ببوو به رهنگی زهردو حالی پهریشانهوه دهرکهوی. بویه سمیلی بویه و گونای سوراو چاوانی رهش کردبوو تا به رهنگو روو دیار بی. ئهویش خهنجهره مشتو رهشهکهی کردبوو به بهریشتینهکهیدا.

نورى دەسىتى بۆ ميوانەكەى دريد كردو گوتى:

- بهخير هاتى، ميگلس پالهوان!

بەلام پالەوان دەسىتى لەبەر پشتىنەكەى خۆى دەرنەھىنا، دلى بەرايى نەدەدا دەسىتى برايەكەى بگوشى. نورى دەسىتى خۆى كىنشايەوەو بەبى تاقەتىيەوە پشىتى بەدىوارەكەوەدا.

میگلس پالهوان ههر بهو دهقهوه ویستا بوو. دهیوست وهزعو حالی نوری ههلسهنگینی و بزانی داخوا تین و تاویکی تیدایه تا قسهیه کی لهگه ل بکا یان نا.

#### نوري گوتي:

- چییه پالهوان پهلهته؟ بۆ دانانیشی؟ تۆ زەحمەتەكەت كیشاوەو تا ئیره ھاتووى.... میگلس یالهوان گوتى:

- نورى به گ بۆ هه لناستى ؟ چييه ناتوانى ؟ ئه و كاره بچووكه ى كه من بۆى هاتووم لهسه ر
   قه نه فه حه لو فه سل ناكرى .
  - دەزانم، ييويست ناكا تۆ حاليم بكەي يالەوان، بەخۆم دەزانم.

به لام وه کو گوتویانه کنگرو ماست به وه عدی خوّی. جاری پهله مه که، دانیشه با قاوه یه ک پیکه وه بخوّین و دووکه لی بکه ین و توزی قسان بکه ین. پاشان ههر چوّنیکت ده وی وا ده که ین. ده نگی نوری هیّدی، به لام شه که تو غه مبار بوو. میگلس یا له وان به ده م دانیشتنه و ه گوتی:

المحتى تورى هيدى، بهم مسحوت عامبار بوق. ميحس پاتون بعدهم دانيستندون

زۆر چاكه، نورى بهگ، لهبهر خاترى تۆ دادەنىشمو عەجەلە ناكەم.

چاوی زیت کردهوه تا نوری بهگ له تاریکییهکهدا بدینی، به لام نوری پتر خوی دهدایه تاریکییهکه. میگلس پالهوان گوتی:

- نوری بهگ، وهکو بیستم خراپ بریندار ببووی.

نوری به دلنیایی تهواوهوه گوتی:

- زۆر باشم و بەرگەى ھەموو شتى دەگرم.

ميكلس پالهوان گوتى:

- ئەم خەبەرەم يى خۇشە.

و ئەوجا بيدەنگ بوو.

قاوهیان هیننا. ههردووکیان سهریان داخستبوو، و بیدهنگ بوون، سهرو جگهرهیان داگیرساند. نوری له دلی خویدا گوتی: "بیگومان هاتووه بمکوژی و تولهی براکهی بستینی. پیلاوی بهسهر ئهم چاوانهم.

وهکو ئەجەلیش رەش پۆشە. دیسان پیّلاوی بەسەر چاوانم، من تازە ژیانم بۆ چییه؟ تازە ژیان بۆ من مایەی شەرمو ریسواییه؟

ئەوجا بە دنەگى بەرز گوتى:

- زۆر بە خير ھاتى ميگلس پالەوان، چەندىن رۆژ بوو چاوەپوانى تۆ بووم.

ميكلس پالهوان گوتى:

- نورى، لەسەر قسەكەى تۆ قاوەكەم خواردەوەو جگەرەكەشم كێشا، ئێستا چ قسەيەكمان نەماوە، ھەستە!

# بەگ گوتى:

- بەسەر چاو، ئەمر*ە*كە*ى*!

هيزى دايه خوّو ههستا. له تاو ئازار به دزييهوه ليّوى خوّى گهست.

بهگ به ههنگاوی هه راوه وه پیش که وت. که می ده ده نگی. که گهییه به رده رگای حه و شه و که و ته به رروناکی هه تاوه که به ته واوی که و ته به رچاو. میگلس پاله وان که له به روناکییه که دا بینی داچله کی. نوری به گه که که جاران، شیره که ی عوسمانیان چی لیها تبوو ده موچاوی قوپاوو نیگای لیل ببوو. گه رچی ئارایشتی کردبوو، به لام میگلس پاله وان هه ستی به بی حالییه که ی

كرد. برۆى ويك هينايهوهو له دلى خويدا گوتى: "من ناچمه مهيدانى بى دەسه لاتيكى واوه!" و به دهنگى بهرز گوتى:

- نورى، پي ناچي به باشي چاك بووبيتهوه؟
- یانی به که سیره و بی ده سیه لاتم ده زانی ؟ یا للا پیشم که وه بی مهیدانه که ، له وی بی ت ده رده که وی که هه رشیره پیاوه که ی جارانم!

نوری به دهم لهنگینهوه پیش کهوت. له ناوهندی حهوشهکهدا ئاوری دایهوه. میگلس پالهوان به دوای دا نهدههات، بی جوله لهبهر دهرگای کوشکهکهدا ویستا بوو و سهیری نهوی دهکرد.

نوری بهگ له حه ژبه تدا له رزی و له دلّی خوّیدا گوتی: ئهم کافری کافر بابه هه سنتی کردووه!... به نمی هه سنتی کردووه بوّی به به نمی به نم

- میگلس پالهوان، دهمی بوو چاوه پی توّم دهکرد. من لهم دنیایه دا چاوه پروانی به شهر نهبووم و تهنیا چاوه پروانی توّ بووم. من ئاسمانت بوّ دهگه پرام و ئیستا وای له سهر عهردو هاتویته ئیره ده ته وی بروّی ؟

میگلس پالهوان ماتو بیدهنگ بوو. تا زیاتر وهخت تی دهپهری پتر دلی پیی دهسووتاو دلی دهگوشرا. نوری ههمدیس گوتی:

- ها پالهوان، بق تهماشام دهکهی؟ راسته نهخوشی لاوازی کردووم به لام هیشتا ههر به هیزم. باوه په قسه ی خه لکی مهکه و دلنیابه که من ههر نورییه به هیزه که ی جارانم، یاللا دوام که وه!

بهلام میگلس پالهوان له جینی خوی نهدهبزووت.

- دەتەوى سوارى ئەسپەكەم بم؟ دەتەوى دەمانچەكەم دەربىنىم و نىشانە بنىمەوە تا بۆت بسەلمىنىم كە چەند چاك نىشانە دەگرم؟

ئەنگوسىتىلەيەكم بۆ دابىنى و بزانە چۆن فىشەكەكە بە ناوەندى دا رەت دەكەم. پىيم گوتىت با بچىنە مەيدانەكەو قولى رەش و سىپى لە بواردا دەردەكەوى!

ئەمەى گوتو ميزەرەكەى لار كردەوە، دەسىتى خستە كەلەكەى و چاوەريى كرد.

به لأم له ئيستاوه ئارەقەيەكى سارد نيشتبووه سەر ھەنيەى و پشتى دەيەشا.

میگلس پالهوان سهیریکی کردو زور به هیمنی گوتی:

نوری بهگ، هاوار مهکه، به خوّرایی خوّت ماندوو دهکهی. با بگهریّینهوه ناو ژوورهکه.
 نوری بهگ دلّی شکاو له پر دوو فرمیّسك له چاوی بهربوونهوه.

رووی بهرهو دهرگاکه وهرگیّرا تا ئازارهکهی خوّی وهشیّری و بهخوّی گوت: "بهزهیی پیّمدا هاتهوه. هاوار بهمالّم! یانی کاری من، نوری بهگی بهناوو دهنگ گهییوهته ئهوهی که خهلّکی دلّی ییّم بسوتیّ؟"

ميكلس يالهوان ههمديس گوتى:

- نورى بهگ، با بگەريينەوە ناو ژوورەكە. با ئەمە بمينى بۆ رۆژيكى دى!

نوری به گ لهوه پتر حهقیقه تی وه زعو حالی خوی پی نه شار درایه وه. چاوه ناوساو پر فرمیسکه کانی برییه میوانه دلته نگه که ی و بو نه وهی سه رنجی نوکه ره کان رانه کیشی به نه سپایی گوتی:

- میگلس پالهوان، تۆ هاتبووی من بكوژی، باشه بۆ نامكوژی؟
   میوانهکهی گوتی:
- گوتم با بگهریینهوه ناو ژوورهکه نوری بهگ. خهمت نهبی ریک دهکهوین. چووه پیشترهوه و ژیر بالی نوری بهگی گرت، ههستی به لهرزوکی لهشه کهسیرهکهی کرد. نوری

چووه پیشترهوه و ژیر بالی نوری به کی گرت، ههستی به لهرزوکی له شه که سیره کهی کرد. نوری بی چهند و چوون دوای که وت، به دهم شه لینه وه قسه ی ده کرد و دهیگوت:

- پالهوان ئهوه بینهوه بیری خوّت که ئیمه برای هاوپهیمانین. ئا لهم ماله دوورهدا بوو که خوینی خوّمان تیکهل کرد. ئیستا تهنیا یهك تکام لیّت ههیه ئهویش ئهوهیه که بمکوژی. تهنیا ئهمهم لیّت دهوی و هیچی دی!

ميكلس يالهوان وهلامى دايهوه:

- ليْم زوير مهبه نورى، با بميْنىٰ بۆ رۆژيْكى دى!.

نورى كه ئيستا له ههمان سوچى تاريكى قەنەفەكە رۆنيشتبوو گوتى:

- كەواتە تۆ بەزەيىت يىم دا دىتەوە ھا؟ دىت يىم سووتا؟

به لام میگلس پالهوان بیده نگ بوو. نه یده توانی له وه پتر داماوی نوری بدینی . خوا خوای بوو له وی بروا. ئیدی چ کاریکی له و ماله تورکه دا نه مابوو. چ حیسابیکی نه مابوو له گه ل کلولیکی وادا پاك و پیسی بکا، چونکه مه رگ له چاو ئه و وه زعه یدا هیچ نه بوو.

ههستایه سهر پی. ههتاو ورده ورده بهرهو کهل دادهکشا. گوتی:

- نوری به گ خوا حافیز، من دهرو م...

نوری بهگ وهلامی نهدایهوه. له سوچی قهنهفهکهدا وهنهوزی دهدا. ناوه ناوه موچورکیکی پیدا دههات و سهراپای دههاته لهرزین، میگلس پالهوان جاریکی دی گوتییهوه:

- خوا حافیز نوری بهگ، من دهرؤم...

ئەمجارەيان نورى بەگ بە دەنگێكى نووساوو كز كە دەتگوت لە بنەبانى ئەشكەوەتەوە دێ گوتى:

- هەقى خۆتە مىگلس پالەوان، ھەقى خۆتە، بەخير چى!
- میگلس پالهوان ههر بهو دهقهوه ویستا بوو و دهیروانییه خانه خوییهکهی. بیری له رابوردووی ئهو، له ئازایهتی قارهمانیتی ئهو، له رهوتو روالهتی ئهسپهکهی، له میوانداری ئهوو تهبیعهتی نیرانهی ئهو دهکردهوه.

ههمان دهنگی کزو نووساوی تۆزی لهمهو پیشتر له گویدا گیرسایهوه.

# گوتى:

- میگلس پالهوان، ئهگهر به پای تو من ههمیشه پیاوو ئازا بووم وهره تهوقهم لهگهل بکه، دهنا برو و بهخیر چی!

میگلس پالهوان دەستە سیسەلهکانى ئەوى لەنيو دەستى خۆى خستو بە ئەسپايى گوشى تا نارەحەت نەبى، گوتى:

- خوا حافیز نوری بهگ. به هیوای دیدار.
- وا چاكتره بليّين به دوعا يالهوان به دوعا! له مهبهستم دهگهى؟

ميگلس پالهوان که له دهرگاکه چوو بووه دهری گوتی:

بەڵێ تێ گەيشتم!....

له پړ ئهو جانهوهره دړندهيه ههستي کرد که گريان لهئهوکي گيرا.

نورى بهگ كه له سوچى قەنەفەكەدا گوڵۆڵه ببوو. ھەسىتى راگرت، بۆ چەند ساتێك گوێى له دەنگى سمى ماينەكەى پاڵەوان بوو ئيدى دەنگێكى دى نەژنەوت. ھەتاو له ئاوابووندا بوو، بۆ چەند ساتێ داى لەناو ژوورەكە، ياشان وەدەركەوتو ژوورەكەى بەتارىكى جێ ھێشت.

نوری بهگ به ئهسپایی لهسه قهنه فه ههستا. سه روچاوی خوّی به سابونی بوّن خوّش و به مسك شـورد. كراسـه كه ی گـورّی و شوشـه یه گـور وی به سـه ری خوّیـدا كـردو ماوهیـه كی زوّر بـه شانه كردنییه وه خه ریك بوو. ئه وجا چوو بو ته ویله كه و به ده سته تامه زروّكانی كه و ته دارش كردنی ئه سـه ی كه له كه یفان ها تبووه جوّش و به قه پوّز قری سـه ری خاوه نه كه ده وازش ده كرد و لیّكدا لیّكدا ده ی حیلاند. نوری به چاوی فرمیّسـكاوییه و هو له بن لیّوانه و ه ده یگوت: به دوعا روّله كه دوعا!".

لیّکدی جودا بوونهوه. نوری چووه ژوورهکهی خوّی، کاغهزیّکی دهرهیّناو ئهمهی لیّ نووسی:
"وهسیّت بیّ که پاش مهرگم ئهسیهکهم لهسهر گوّرهکهم سهر ببرن!".... موّری خوّی له پایینی
کاغهزهکهدا.

ئەوجا لە ناوەندى ژوورەكەدا لەسەر ئەو بەرماللەي كە جاران بابى رۆژى حەوت جاران نوينژى لەسەر دەكىرد، چۆكى دادا. لە پەنجەرەكەوە نىگايەكى ئاسمانى پې ئەستىرەى كىرد. بايەكى تونىدى ھەلى كردبوو، سەگەكە لەنىنو حەوشەدا دەوەرى. لە دوورەوە دەنگى گۆرانى عارەبانچىيەك دەھات. لە گۆرانىيەكەدا عەشق و سۆزى بۆ ژنەكەي دەردەبرى.

نوری ئامینهی بیر کهوتهوه. چاوی نوقاندو ئاهیّکی ههلّکیشاو لهبن لیّوانهوه گوتی: "به دوعا ئهی دنیای بی وهفا، به دوعا!".

ئەوجا خەنجەرەكەى لەبەر پشتێنەكەى دەرھێنا، بەرزى كردەوەو تا ھێزى تێدا بوو كردى بە دڵى خۆيدا.

بۆ سىبەى، بەيانى زوو ھەر كە دەروازەى كانەكرايەوە ھەوالىكى ناخۆش و غەمگىن لە شاردا بلاوبۆوە،جەنازەى نورى بەگ بە كوژراوى لە كۆشكە ھاوينەكەيدا دۆزراوەتەوە.

له چاخانهی تورکهکاندا بوو به ههرا. ههندی دهیانگوت یونانییهکان کوشتویانه و ههندی پیّیان و ابوو که خو کوژی کردووه.

رۆژ رۆژى موەزن بوو. سەركەوتە سەر مىحرابو كەوتە قسەكردن، كەس ھىچى لى حالى نەدەبوو تەنيا ئەوە نەبى كە دەيگوت: "ئۆمەتى محەمەد قەتلاق عامى گاوران...." مەسىحيان دەستيان لەكار ھەلدەگرت، دوو دوو، و سى سى لە دەورى يەكترى خې دەبوونەوەو بە ئەسپايى قسانيان دەكرد. بەر لە رۆژئاوا دەگەرانەوە بۆ مالى خۆ.

دنیا شیّوا بوو. خه لکی ترسیان لی نیشتبوو، سهربازان تفهنگ بهشان به گهرهکهکانی شاردا دهگهران. پاشا به خوّی بهشداری بهری کردنی جهنازهکهی نوری بهگی کرد. ئیمام جومعهی شارو مووهزین له دوایهوه و ئهوجا چهکدارانی تورك دههاتن. سلیّمانی غولا میش له دوای جهماعهته و دورویی. پاشا هیّند له ناله و هاواری بیّزار ببوو ناچار ئازادی کردبوو.

نۆكەرانى نورى جەنازەكەيان لەكۆشكە ھاوينەكەوە تا گۆرسىتان بە شان بىرد. ئەسىپەكەى نورى نىگەرانو پەرىشان لە دواى خەلكەكەوە دەرۆيى و ھەر تاو نا تاوى دەى حىلاند. چاوى زىت دەكردنەوەو گويى قولاغ دەكردەوەو دەتگوت دەيەوى لەم بەسەر ھاتە تى بگا.

زۆربەى توركانى كاندى لە دەورى جەنازەكە خې بوونەوە شار تىكى بەدەنگى بەرز نويىرى مردوويان كردو شادرەوانيان تا دەرگاى ئەو دنيا بەرى كرد. مووەزن ھاتە پىشەوە، مىزەرە سپى و خويناوييەكەى لەسەر نورى بەگ كردەوەو نايە باخەلى خۆيەوە. ئامادەبووان يەك يەك بەسەر جەنازەكەدا دانەوينەوە دوا مال ئاواييان لىكرد، ئەوجا لە گۆريان نا، گۆرەكەى بەتەنىشت گۆرەكەى بابىيەوە بوو.

ئەوجا پاشا دەستوورى دا كە ئەسپەكەى نورى بينن. نۆكەرەكەى نورى وەسيتنامەكەى بەگى دابوو بە ياشا. ياشا وەسيتنامەكەى بە دەستەوە گرت، رووى كردە ئامادەبووان و گوتى:

- برادهران، ئهم کاغهزهی که بهدهستی منهوهیه دوا وهسیّتی رهحمهتییه که به دهستی خوّی نووسیویّتی وموّری لیّداوه. ئهوجا باش گویّ بگرن!

ئەوجا كاغەزەمى بەرز كردەوە،دايە بەر روناكييەكەو دەسىتى بە خويندنەومى كرد:

"وەسىيّت بى كە پاش مەرگم، ئەسىپەكەم لەسەر گۆپەكەم سەربپن!"

ئامادەبووان كە ئەمەيان بىست تەزوويان پىدا ھاتو تەماشايەكى ئەسىپەكەى نورىيان كرد. ئەو بى زمانە سەرى بەسەر گۆپەكەدا شىق كردبۆوەو بۆنى بە خاكەكەوە دەكىرد. ياللە مەيلەو شىينەكەى بەسەر مليدا رژا بوو و گەيى بووە زەوى. لە ژنيكى شىن گيپ دەچوو كە ئازىزى دىدى.

سمى دەكيْشا بە خاكى سەر گۆرەكەداو بە دەنگيْكى مەحزون دەى حيلاندو خاوەنە لە دەست چووەكەى گاز دەكرد.

### تيْكرا هاوايان كرد:

- ئەمە گوناھە!

### ياشا گوتى:

- گوناح بی گوناح نهبی ئهمه وهسیّتی رهحمهتییه. خوا دهزانی منیش ئهمهم یهکجار لهبهر گرانه، به لام چیبکهم وهسیّتی رهحمهتییه دیاره وای پی خوش بووه. ویستویّتی ئهسیهکهشی لهگهل خوی بهری. منیش له جیّی ئهوبام ههر وام دهکرد. ئیستا کی زات دهکا خهنجهرهکهی ههلکیّشی و ئهسیهکه سهر ببری ؟

ئامادەبووان ھەموو لەرزیان لی نیشت. ھەموو بە دلّی غەمگینەوە چاویان بری بووە ئەو رەخشە بی عەیبەی كە لەبەر ھەتاوەكەدا وەكو شەپۆل دەدرەوشايەوە. نە يۆنانی بوو تا بیكوژنو نە گویرەكە یا مەر بوو تا بیكەنە قوربانی و گۆشتەكەی بخۆن. زینەتی دنیا و مایەی شانازی شاری كاندی بوو. ئەسپ ناسان لە كانەو زینمنووە بۆ تەماشاكردنی دەھاتن.. چ كەسى زاتی دەكرد خەنجەری خۆی لە ملی ئەو رەخشە بنی ؟

پاشا توره ببوو و وهکو گا دهی مشاند. چاوی به یهکه یهکهی خه لکهکه دا گیراو گوتی:

- پیم گوتن کی زاتی ئەوەی ھەیە كە ئەم ئەسیە سەر بېری ؟

كەس فىزەى ئەكرد. لەم ماوەيەدا، ئەسىپەكە لەسەر گۆرەكە خەوتبوو و بۆنى بە خاكەكەيەوە دەكرد. بەناوە دەى حيلاند، بەلام دەنگى ھەر لە نالەي ئينسان دەچوو.

پاشا رووی کرده غولامهکهی خوی و گازی کرد:

- وهره سليهان تق سهري ببره!

سلینمانی غولام خەنجەرەكەی ھەلكیشا، ھەنگاویکی نا، بەلام ئەژنوی چەمی و ناچار خوی بە كیلى قەبریکەوە گرت تا نەكەوی. ئەوجا ھەنگاویکی دی نا. ئەسىپەكە غولامەكەی بىنی و راچلەكى. سەرى ھەلىرى و بى ئەومى لە جینی خوی بېزوی كەوتە تەماشا كردنى، سلیمان گەرايەوە دواوە. یاشا كە گریان لە ئەوكى گیرا بوو و فەرمانى دا:

- دهى سليمان، دهى شيره گهوره، چاو بنوقينهو پرى دهيى!

ههموو چاویان بری بووه سلیمان. یه کیک له پیاوه کان چاوی پر بوو له فرمیسك و گوتی:

- به گۆړى بابم، ئەگەر ئەم قولە رەشە ئەسىپەكە سەر بېرى منىش ئەو سەر دەبرم.

سلیّمان، به دهم خهنجهر داوهشاندنهوه، توزیّکی دی له ئهسپهکه نزیك کهوتهوهو دهستی به جنیّودانی ئهسپهکه کرد تا توّزیّ زات بداته خوّی. به لام باسکی دهلهرزی. ئهو بی زمانه سهری دانهواندهوه، بوّنی به خاکی گوّرهکهوه کردو ههمدیس دهستی به حیلاندن وگریان کرد.:

بازووی قوله په سست بوو، به دهنگیکی گیراوه وه گوتی:

- نه پاشام نه! ئهم کاره به من ناکری ؟

ئاپۆراكە ھاواريان كرد:

رهحمهت له شیرت سلیمان!

قوله رەشەكە ھەمدىس گوتى:

- نهخير من ناتوانم!....

چەكدارە توركەكان گوتيان:

- پاشا، بیکه به خاتری خوا ئهم ئهسپه بۆ خۆت ههڵگرهو نهجاتی بده! پاشا نیگایهکی پر تاسهی رهخشهکهی کردو گوتی:
  - دەترسىم خاوەنەكەى لىلىم برەنجى و....

یه ک - دوو هه نگاو چووه پیشهوه، دهستی برد تا ئهسپه که نهوازش بکا، به لام ئهسپه که رهوییه وه دهستی به جووته وه شاندن کرد. به دهوری گۆپی خاوه نه که یدا دهسو پایه وه لیکدا که دا جووته ی ده وه شاند و نه ی ده هیشت که س لینی نزیك ببیته وه.

### پاشا گوتی:

- با برۆین، وازی لی بینن با لیره بی تا خهمه کهی دهنیشیته وه ئه ویش وه کو ئیمه روحی هه یه. دلنیام ئاقیبه ت برسیتی زوری بو دینی و رام دهبیته وه.

وا چاکه نۆکەرەکەى نورى بەديارىيەوە بمينىنى و ئالىكى بداتى و ھەر كاتى ھيدى بۆوە بىھىنى بۆلاى من.

ئهمهی گوت و شادو دلخوش لهگهل زهلامه تورکهکاندا بهرهو شار حهرهکهتی کرد. له ریّگادا بیری دهکردهوه: "خوا به رهحمه و پاشایانی خوّش دهویّ!" مهگهر چهندین جار چاوی تهماحی نهبری بووه ئهم ئهسیه؟ سهدان جار له دلّی خوّیدا نهی گوتبوو:

"بریا ئهم ئهسپهم دهبوو، جار جار تاوم دهداو یادی روّژانی لاویم پی دهکردهوه!... ئهگهر سهرپشکیان کردبام له نیّوان ههموو ژنانی کاندی و ئهم ئهسپهدا ئهوا چاوپوّشیم له ههموو ژنهکان دهکردو ئهم ئهسپهم ههلّدهبرارد! کهچی ئهوهتا خوای بهخشنده و میهرهبان نوری بهگی کوشت و ئهسیهکهی به نسیبی من کرد!"

سهیریکی گۆپستانهکهی کرد. ئهسپهکه هیشتا لهسهر گۆپی خاوهنهکهی کهوتبوو و دهینالاند. ههموو گهیشتنه ئاستی کونه سهنگهرهکانی قهراخ شار که ئیستا ههمووی کرابوو بو سهورهو بیستان، تیشکی ههتاو خوی له کهل دهدا، له پهیکهری شیریکی سهر بورجه قینسییهکانو روناکی دهکردهوه. پولیک قهلهپهش به ئاسمانهوه بوون و بهرهو بورجه داپوخاوهکان دادهکشان. بهو ئیواره وهخته هاوای شاری کاندی و نالهی دهریا تیکهل بیوون.

پاشا ویستا. زهلامه تورکهکانی له دهوری خوّی خر کردهوه گوتی:

- کورینه گوی بگرن! ئیستا چارهنووسی کریت به تاله موویهکهوه بهنده. سویندتان بو دهخوم که نوری خوکوژی کردووه. بویه نابی مهرگی ئهو بکهن به خوینی سیاوهشو تورکانی پی بوپوژینن و ئاژاوه بنینهوه. به قهبری پیغهمبهر خوین له کهپوی کهسی بی نهك ههر گاوران بهلکو موسلمانانیش بهو پیره چنارهوه ههلاهواسم، جا ئاگاتان له خو بی سهرییچی نهکهن!

> ئەوجا رووى كردە قولەرەشەكەى و گوتى: ياللا سليمان، بابرۆين! به هانكه هانك بەر لە ھەمووان گەييشتەوە شار.

موهزن سهریکی لهقاند. ئهوانی دی بی وهی چ قسهیه بکهن دره نیگایه کی خیرای یه کدیان کرد. ههموو له دلی خودا دهیانگوت: "که پیاویکی ساردو بی دهماره ئهم پاشایه! ده لینی له تیرهی یونانیانه! باشه ئهمه له کریت دا چ ده کا؟ حوکم له ئیمه ده کا که نابی خوین له لوتی که س بی، چما ماسی گرتن بی ته ربوونی قوله یی ده بی ".

موهزن بهر لهوهی لهدهروازهی کاندی وهژوورکهوی، شاشکه خویناوییهکهی نوری له باخه لی دهرهیناو وهکو بهیداخ کردی به سهری دار عاساکهیهوه و هه لیبری، به توورهیی گوتی:

مردن بۆ گاوران! با بچین ههموویان سهر برین!

جهماعهتیکی چهکداری دووای خوی خست و وه پی کهوت. له خوار کونه سهنگه رهکانه وه دوو پیرهمیردی فه له ناویان له بیریک هه لده کیشاو بیستانیان ئاو دهدا. موه زن هاواری کرد:

- برادهران، ئەوە دوو گاورن! نەيەنن دەرچن!

دوو پیاوی تورك به خهنجهری رووتهوه شالاویان بو بردن.

موهزن هاواری کرد:

- بیان کوژن با دهستتان سهوز بی !

دوو چەقۆكىشە توركەكە، بە كۆلانى پەناى بىستانەكاندا دايانكىشاو بە ناو قامىش و گولە بەپۆژەكاندا خۆيان گەياندە سەر بىرەكە. ھەردوو پىرەمىردەكەيان گىرتو سەريانيان خستە كەنارى بىرەكە.... موەزن بانگى لى كردن:

- كورينه وريا بن كه خوين له كهپويان نهيهت!

له قاقای پیکهنینی دا. سهری ئهو دوو بهستهزمانه له لاشه جوی کرایهوهو کهوتنه ناو بیرهکهوه. موهزن ههمدیس هاواری کرد:

- بۆيىشەوە برادەران!

داردهسته کهی ته واو هه لاپری. بای سه رده ریاکه هات و دای له شاشکه خویناوییه کهی نوری و هیننده ی دی خستییه به رچاو. دنیا به ره به ره تاریك ده بوو. پاسه وانانی شار که تبووونه خو تا ده روازه کان دا بخه ن. موه زن که ئه وانی بینی پینی هه لگرت.

جهماعهته چهقو کیشهکهش به پهله به دوایدا دههاتن. به هات و هاوارهوه هاتنهوه نیّو شار. مهسیحییهکان له دوورهوه گویّیان له دهنگیان بوو. به پهله کهوتنه داخستنی دوکان و کارگهکانی خوّو بهره و مالّ دایان کیّشا تا خوّ بشارنهوه.

موەزن لەبەر چاخانەى توركەكان، لە نزيكى دەروازەى كانە ويستا. بەيداخەكەى خۆى خستە سەماو ھاوارى كرد:

- ئەللاھو ئەكبەر! مردن بۆ گاوران!

به لام سهلیم ناغای پیرو دنیا دیده کانی دی بردیانه ژووره و داوای قاوه و ره حه ته لقوم و نیرگهلهیان بو کرد تا توزی هیدی بکهنه وه. نه وجا ناردیان به شوینی نه فهندیداو نه فه ندی که و ته گیرانه وه ی حیکایه کانی شه هره زاد، به تایبه تی نه و حیکایه تانه ی که باسی ژنان و غولامی جوان و شیرینی گویز و هه نگوینییان زور تیدا بو و.

دوو سىي رۆژى تيپهرى. فەللەكان لەوە دەترسان توركەكان بە رۆژى نيبوەرۆ دەروازەكانى شار دابخەنو لە ناو شاردا بى كەس كوژيان بكەن. ژمارەى فەللەكان كەمو ھى توركەكان يەكجار زۆر بوو، ھيند زۆر بوون دەيانتوانى سەر لەبەرى فەللەكان سەر بېرن.

رۆژى چوارەم ھەوالنىكى ناخۆشى دى بلاوبۆوە: توركەكان نىوەشەو چوبوونە دىنرى ئانگراتوسموە كەشىشەكەيان كە ئاگاتانگلوس-ى ناوبوو، سەر بېرى بوو، كەشىشى كلۆل لەسەر بانى
دىرەكە نوستبوو. تازە لە تراپسانوس گەرابۆوەو لەوى كلىسايەكى تازەى كردبۆوە. چونكە
زۆرى خواردبوو خواردبۆوە، خەويكى قوولى لىي كەوتبوو، توركەكان بىي ئەوەى زەحمەى
بىداركردنەوەى بكىشن گۆشاو گۆش سەريان بىرى بوو.

به لام به دبه ختی که هات به کومه ل دی ، روژی چوارشه ممه له ئاوایی زارو دا که یه کیک بوو له دیهاته ئاوه دان و پر به ره که ته کانی تورك ، که شیشیکی ئاموزای "ئاگاتانگلوس"ی کوژراو له دیری قروندیسیی بناری چیای "ئیدا"وه هات و بابه عهلی ئاغای خوینمرژی ئه و گونده ی کوشتبوو. ئه م عهلی ئاغایه هیند زالم بوو دوو زه لامی مهسیحی به سوخره گرتبوو و بیستان و زه رعاته کانی ئاو بدا.

زهلام لهدوای زهلام دهکوژراو ئاگری شه پله سهرانسه ری دورگه ی کریتدا، دی به دی تهشهنه ی دهکرد.

توركانى گوندنشىن ترسىيان لى نىشت. كەلوپەلى وەك جلوبەرگ و سەبەتەى نان و بىشكە شرەپرەى موبەق و كەرەستەى كاركردن و ژن و مندالىيان لە كەران بار دەكرد و پەنايان دەبىردە بەر كاندى. لەولاشەوە فەلەكان كەلوپەلى خۆيان خر دەكردەوە مال و مندالىيان دواى خۆدەدا وبەرە كىروان ھەلدەھاتن.

> به لام ئەفسوس ئەم كريتىيە ناجسنانە كاتىكى خراپيان بۆ شۆرش ھەلىر اردبوو! ياشا سەرى لى شىروا بوو. بە يەلە خۆى گەياندە لاى خەلىفە و داواى لىكرد كە:

- جهنابی خهلیفه تکات لیده کهم فتوایه دهربکه و بلّی ههر فهلهیه کتورکی بکوژی بی تهمری خوا ده کاو له قهبرا ناحه ویته وه!

يان دهچووه گونده تورك نشينهكانو لييان دهپاړايهوه و دهيگوت:

- گەوجىنە نەكەن بار بكەنو مالەكانتان بەجى بىلن! سويندتان بى دەخىزم كەخوين لە كەپووى كەس ناپژى! مىن پايتەختم ئاگادار كردۆتەوەو ھاكا لەشكرىكى رىكو پىك گەپپە جى ئە ئاۋاوەپەى دامركاندەوە....

به لام پی نهده چوو وه زعه که چاك ببیته وه. به پیچه وانه وه، هه مان یه ک شه ممه هه والیکی ناخوشی دی بلاوبوّه. پیاویک به ناوی پاله وان تیودوریس، به روّژی نیوه پو ناگری له ناواییه کی تورک نشین به ناوی ناوایی لاسیتی به ردا بوو، کار له کار ترازابوو.

گاورهکان شولیان لی ههلکیشا بوو، ئاغایانی تورك که تهواو خروشا بوون به چهکهوه چوونه لای یاشاو گوتیان:

- جهنابی پاشا، وهزعه که زور خراپه! گاوره کان له تامیان دهرکردووه و که و توونه ته سووتانی گونده کانمان. ئایا تو ئاگات له رووداوی ئاوایی لاسیتی ههیه؟

ياشا له كاتيكا كه به تهمه لييهوه تهسبينه كارهباييه كهى له نيو دهستيا ده گيرا گوتى:

- ئەم پالەوان تيودوريس-م كێيه؟ من يەكەمجارە كە ناوى دەژنەوم.

يهكيك له ئاغاياني يتروكفالو له جيني خوى رايه ري و گوتى:

- پالهوانی چی قوربان! مندالیّکی دهم رووته و هیشتا بوّنی شیری خاوی له دهم دیّ. بیژییّکی شهرانییه! نهمه کوری ههمان مانوساکاس-ه که نوری بهگی رهحمهتی نوقستان کردبوو. برازای پالهوان میگلس-ه. یهکانهیه. جهنابی پاشا نهگهر بیّتو نهم ههتیوه چلّمنه نهگری و پیستهکهی له کا نهناخنی و له سیّ تاق داههلی نهواسی نهوا ههموو گهرهکه یوّنانییهکانی کاندی دیّنه سووتاندن. پاشان نهلیّی پیّیان نهگوتم. توّش کهیفی خوّته وای به حالّت نهگهر سولتان لیّت نارازی بیّ! یاشا هاواری کرد:
- تكاتان ليدهكهم كارى وا نهكهن. من سهرى خوّم لى تهوق نييهو ئهگهر ئيوه كارى وا بكهن سولّتان فرمان دهنيري.
- کهواته تیودوریس بگرهو پیستهکهی له کا بئاخنه دهنا شاری کاندی ئاداری بهسهر پادارییهوه نامینی.
  - ييم ناليي له كوي بيگرم؟
  - له لاسیتی.سهرباز بنیره!

پاشا سهربازی رهوانهی کوسارهکانی ئه و ناوه کرد. تیودوریس بهم خهبهرهی زانی، چهند نهفهریکی خوین گهرمو داخ له دلّی له خو خر کردهوه و له قولهیهکی سهختی چیای سلنادا سهنگهریان گرت.

تیودوریس به ئاوارهیی لهچیاو چوّلاندا قال ببوّوه و ببوو به پیاویکی تهواو. ئاغایانی تورکی پتروکفالو سویندیان خواردبوو که توّلهی حوسینی لی بستینن. کون به کون تاقیبیان دهکرد، ئهویش ههندی جار به تهنی و ههندی جار لهگهل چهند هاورییه کی گهنج و خوین گهرمیدا له رووی تورکهکان دهوهستا. ئهگهر ههستی کردبا وهزعیان نالهباره و تهنگیان پی ههلچنراوه، سهنگهرهکانیان دهگوری و یهنایان دهبرده بهر شوینه عاسییه سهختهکان. تفهنگهکهی بابی

هه نگرتبوو، پینلاوو جلو به رگه کانی ئه وی له به رکربوو، شاشکه که ی ئه وی له سه رده به ست و هه میشه هه ستیی ده کرد له گه ن بابی دا بوووه به یه کو لیکدی جیا نابنه وه. هه مان ئازایه تی و دلیّ ری بابی رژاوه ته گیانی ئه وه وه. تیودوریس روّژ به روّژ قانترو ئازاو دلیّ ر تر ده بوو. مه فره زه که ی به قسه یان ده کرد و له ئه قلّ و ره فتاری رازی بوون و ریّزیان ده گرت و به قسه یان ده کرد.

که پاشا سهربازانی نارده تاقیبی، ئیدی درینژهدانی خهبات زهحمه تر بوو. بیست لاویک به دهنگی تیودوریس-موه چوون و به گهنی کهوتن. تیودوریس ینی گوتن:

براینه، دەوللهتی عوسمانی دەیهوی خوینمان بخواو ههر لهبهر ئهوهشه که من ئیوهم هیناوهته ئیسره! ئهوهتا دیسان تورك و فهله کهوتوونهته گیانی یهکدی.ئاگرهکه پهرپیوهتهوه بو کاندی ئهوهتا دیسان تورك و فهله کهوتوونهته گیانی یهکدی.ئاگرهکه کاندییهوه بو کاندییهوه بو کاندی گرتوتهوه. کار وا بروا ئهم ئاگره سورهیه ههر به کاندییهوه ناوهستی و بو رتیمنو کانهش دهپهریتهوه سهرهنجام ههموو کریت دهگریتهوه. بهوه نهخهلهتین که ئهم تورکه نارهسهنانه تهنیا به دوای تاقه کابرایهکی قاتیل دا دهگهرین. و دوژمنایهتی ئهوان لهگهل ههموو مهسیحیاندایه. باو باپیرانی ئیمه بهمهیان دهزانی بویه ههمیشه ئالای ئازادییان دانهدهنا. جاوهکو دهلین مردنیش به نورهیه و ئیستاش نورهی ئیمه هاتووه. من بهر لهوه له مال بیمه دهری باولهکهی بابم کردهوه و ئالایهکی تیدا بوو، لهگهل خومم هینا. بری یهکیتی! فهرموو نووسینی سهر ئالاکه بخوینهوه:

### ئازادى يا مەرگ!

تيودوريس ئەمەى گوتو ئالا قەدكراوەكەي كردەوه.

پاشا که بهمهی زانی. تهواو پهشوّکا و به پهله چوو بوّ لای خهلیفه. به مهزهندهی ئهو ئهم ئیمامی کافرانه له هیچ تی نهدهگهیی و بوّیه به خوّی ده چوو تا ههموو شتیّکی بوّ روون بکاتهوه. پاشا لهگهل قوله پهشهکهی خوّیدا چوو بوّ بارهگای خهلیفه. له ریّگا خهریك بوو له داخا شهقی دهبرد. وهکو ئهوهی گیروگرفتی کریت کهم بیّ، ههر بهیانی ئهو روّژه خهبهریّکی ناخوّشی تریان داییّ. نوّکه به نهمری پاشا له گوّیستانه که دا مابوّوه به هانکه هانك هات و گوتی:

- جەنابى پاشا، ئەسپەكەى نورى بەگ لەسەر گۆرى خاوەنەكەى تۆپى!
  - چۆن! ئەدى تۆ ئاوو ئالىكت نەدەدايى ؟
- ئەى مەعناى چى جەنابى پاشا، ھەموو شتێكم دەدايى، بەلام ئەو بەستەزمانە دەمى بە ھىچەوە نەدەدا. دەيويست بتۆپى و تۆپى!

ههتاو گهیی بووه ناوهندی ئاسمان. موهزن سهرکهوته سهر میحراب و کهوته بانگدان. خهلیفه لهسهر قهنهفهیهك دانیشتبوو، به دهم تهسحینب گیرانهوه سهرگهرمی گفتوگو بوو لهگهل حاجی ساواسی دنیا دیدهدا. سالانی لاوی خوی بیر دهکهوتهوه. بیری ئهو زهمانهی دهکردهوه که له کییفدا بهریرسی شوینه ییروزهکانی ئهو شاره بوو. کهللهی یر بوو له یادگارو بیرهوهری روسیا.

بهلای ئهوهوه ئهو سهر زهمینه بهههشتی خوا بوو. بروخابا بهسهر دانهویّلهو گهنمو کهرهو ماسی و خاویاردا دهروّخا!.

جا گومەزى زيرپنى كليساكانى بۆ ناليى! ئەو ھەموو پەيكەرە زيرە ئەو ئەلماسو ياقوت و زمرودانەى سەر بەرگى ئينجيلەكان بۆ ناليى!

"حاجی ساواس، تا روسیا ههبی و بمینی من ناترسم. دهبینی روّژی روسیا پهلامار دهداو دهولهتی عوسمانی ههلدهلوشی. ئه و روّژه کریت ئازادی بهخووه دهبینی و تاقه ئومیدی ئیمه ههر ئه و روّژهیه". بهلام حاجی ساواس چاوی بری بووه شویننیکی دوورو بیری ل جیّیه کی دی بوو. بیری له دهوروبه ری "سنت ئیرن" به سه رئه و شوینه دا ده خولایه وه که سهرده مانی کیلگه ی بابی ئه و بوو. ئهمه زاده ی خهیال بوو یا حاجی ساواس له ریّگای خویندنه وهی کتیبانی کونه وه وای بی دهچوو وای بیری ده چوو ای شاریکی یه کجار به ناوبانگ له ژیّر ئه و کیلگه یه دایه. ماوه یه له له مه ستابوو. لافاوه که که ندری خستبووه ئه و ناوه، له و کیلگه یه دایه. ماوه یه له مه و بیروه و هه کی از به ناو یه کیل له و که ندرانه دا شتیکی بریقه داری قوراوی به رچاو که و تبوو . دانه وی بوره و هه کی گرتبوو، چی بی باشه و نهنوستیله یه کی بریقه داری کرد بوره و نیستا ها تبوو بی لای خهلی گرتبوو، چی بی باشه و نهنوستیله یه کی زیّر! پاکی کرد بوره و نیستا ها تبوو بی لای خهلیفه تا نیشانی بدا. ژنیکی خروخه پانی مه مه قوتی سینگ کرد بوره و نیستا ها تبوو بی لای خهلیفه تا نیشانی بدا. ژنیکی خروخه پانی مه مه قوتی سینگ پیانی قونینگ به ده سه یا ده که درد. هه یقوکیکی دا سولکه ناسا له ژوور پیاوانی ئه مه روی کریت له به رده میا سه مای ده کرد. هه یقوکیکی دا سولکه ناسا له ژوور

## حاجى ساواس ئەنگوستىلەكەي نايە ناو دەستى خەليفە و گوتى:

جهنابی خهلیفه بو خاتری خوا ئهم ئهنگوستیلهیه بشارهوه تا کهس پینی نهزانی مهگهر خوا بیزانی چ گهنجینه کونینهیه کی گران به ها له و خاکه دا بی به به کویلهین و ههر که ئهم گهنجینانه دهربینین ده له وتی عوسمانی لیمانی دهستینی. که واته باشتر وایه چاوه پوان بکهین تا کریت ئازاد بی. ئه وساکه یونانییه کی دی ئهم شاره کونه له ژیر خاکه وه ده ردینی و یونان ده بی به خاوه نی گهنجینه و کونینه کانی!

خەلىفە بە دەم گوئ گرتنەوە سەرى بۆ حاجى ساواس دەلەقاند.

ههموو ئهم قسانه، قسهی چاك و بهجی بوون، به لام بیری ئه و له لای هه زاران گیانی دی بوو كه به رپرسنی پاراستنیان بوو، چی له كونه شتی هه زاران سال لهمه و پیش بكا؟ هه ر چه نده به ئه ده به وی ده گرت و سه ری ده له قاند، به لام حه زی ده كرد باسه كه بگوری و بینه وه سه رباسی كریتی ئیستا و روسیا ....

### حاجى ساواس هەسىتى بەمە كردو بە نارەحەتىيەوە گوتى:

- جهنابت چاوت له دهستی روسیایه و میللهت چاویان له دهست و تفهنگی خوّو منیش چاوم لهم ئهنگوستیلهیهیه که تو گالتهت یی دی ...

#### مورتزوفلوس دەرگاكەي كردەوەو گوتى:

- بابه گهوره، پاشا هاتووه...

### حاجى ساواس ييكهنى و ههستا و گوتى:

- كريتيان ئهم توركه بهلهنگازهيان گيْژ كردووه!

دەسىتى خەلىفەى ماچ كردو لە دەرگايەكى دىيەوە وەدەركەوت. پاشا لە كريتىيەكان تورە بوو، بۆيە ھەر كە وەژوور كەوت گوتى:

جهنابی خهلیفه، من سهر لهم ههرایه دهرناکهم. گوایه کریتییهکان ههستاون و ئازادییان دهوی ... ئازادی چی ؟... تی ناگهم. تو که باوه پت به خوا هینا، فرمانیت جیبهجی کرد دهبی پاشان بکهی که کویلهی ؟ ئایا درثی خوا ههدهستی ؟ نهخیر. دیاره ههمان شت دهربارهی سیبهری خواش واته دهربارهی سولتان دروسته. ئهدی ئهم کریتیانه چ گلاراویکیانه و بوچی سهریهشهیان بو من ناوهتهوه ؟

## خەليفە وەلامى دايەوە:

- جهنابی پاشا. ئهم قسهیهی تو دهربارهی خوایه دروسته که باوه پتی ههبی، ئهدی ئهگهر باوه پت به خوایه نهبی کریتیان باوه پیان به سولتانی ئیوه نییه و بویه خویان به کویله دهزانن و ئازادییان دهوی.

پاشا گیزژوکاس ئەقلی بە ھیچ کوی رانەدەگەیشت. دەرگاکەی بە توندی دا بە يەكداو رۆيى. كە گەييەوە مال لەبەر پەنجەرەكەدا رۆنیشت. دووربینەكەی ھەلگرتو كەوتە تەماشاكردنی دەریا تا بزانی كەشتىيە سەرباز ھەلگرەكانی عوسمانی بەدیاركەوتن یا نا. لە دلّی خۆیدا گوتی: "تەنیا ئەوان دەتوانن ئەم ئاژاوەيە دابمركيننەوەو ئەمنو ئاسایش بگیرنەوە بۆ ولات".

له تهقهی دهستی دا و سلیمانی قوله رهش وهژوور کهوت. پیی گوت:

- ئەھاى سليمانى بەد فەپ دلام سەخلەتە وبرق باربايانيس بدۆزەوە بابى و ھەندى قسەى خۆشم بق بكا!

دینا بهره بهره تاریك دهبوو. دهنگی كاسبكاران كه دوكانیان دادهخست و دهنگی دایكان كه مندالهكانیان له كوچه و كۆلانان گاز دهكرد دههات. باوكان دهگهرانهوه بو مالی خوو دهرگا كیلون دهدران.

چەقۆكىش و دېندە خوويانى تورك، كلاوەكانيان لى لار كردبۆوەو بەپى خاوسى بە گەپەكى مەسىيحىيەكاندا دەگەپان. نەحلەتيان لە مەسىيح دەكرد و تغيان لە دەرگاى ماللە يۆناييەكان دەكرد. ھەر شەوەى 0-7 چەقۆكىشى مل ھوپى تورك لە چاخانەى توركەكانەوە بەرەو مالى مىگلس پالەوان وەرى دەكەوتن تا لە مالەوە غافلگىرى بكەن وبىكوژن. پىيان وابوو ئەو نورى كوشتبوو، چونكە بىنى بوويان بە سوارى ماينەكەى، خۆى بە كۆشكە ھاوينەكەى بەگدا كردبوو، ئەوە بوو دواى رۆيشتنى ئەو جەنازەكەى نورىيان لە مالەوە دۆزى بووە. كەواتە ئەسەح ئەو نورى كوشتبوو! ھەموو بە مەستى دەكەوتنە رى تا دەرگاى مالى مىگلس پالەوان بشكىنن، بەلام كە نزىك دەبوونەو مەستىيەكەيان دەپەويىيەوە و ترسىيان لى غالب دەبوو. دەويستان، تا دەيان توانى جنىلى دەبود. دەويستان، تا دەيان

میگلس پالهوان ههموو شهویک به دوو دهمانچهی پرهوه له پشت دهرگاکهی مالّی خوّیدا ئیشکی دهگرت. دهویستاو ههستو خوستی له خوّ دهبری. ههموو شهوی ژنو مندالهکانی دهنارد بوّ ماله دراوسیکان.

خات كاترينا ههموو شهوى منداله ساواكهى له باوهش دهكردو لهگهل تراساكى و رينيودا وهدهردهكهوتو ههر شهوهى له ماله دراوسييهكدا دهخهوتن. ميگلس پالهوان به تهنى لهمال دهمايهوه. دواى چهند روزيك به تراساكى گوت:

- تۆ لاى من بمينهوه! با له ئيستاوه رابيى!

ئيدى بابو كوړ شان به شانى يەك ئيشكيان دەگرت.

سىليّمانى قولەرەش باربايانيسى لە مالّى خۆيدا دۆزىيەوە. ئەو پىرەميّىردە بەسىتەزمانە لە نيّو حەوشەدا ئاگريّكى كردبۆوەو خەريكى چيّشت ليّنان بوو. بە قولەي گوت:

- سليهان تۆزى راوەستە با شمشيرو تەدارەك لە خۆ بدەم!

وه ژوور که وت، شمشیره که ی له خو به ست، میداله ته نه که که که که چرچه که ی و یستی پیلاوه کانی له پیبکا، به لام له به رته مه لی ژیوان بو وه و له دلی خویدا گوتی: "کی حه و سه له ی قهیتان به ستنی پیلاوی هه یه؟" به دهم سمیل بادانه وه وه ده رکه و تو له سلیمانی پرسی:

- بهدفه پ، پاشا چی له من گهرهکه؟ چونه شوشه یه شهربه تیش لهگه ل خودا بینم، لهوه یه به که لکمان بی!

سليّمان گوتى: بيهيّنه. ئهگهر ياشا نهيخوارد من دهيخوّم.

باربایانیس ههمدیس وهژوور کهوت، قاپی شهربهتی کرده پهرداخیکهوهو ههندی سههوّلی تیکرد. ئهوجا دوو به دوو وهری کهوتن.

پاشا هیشتا لهبهر پهنجهرهکهدا رونیشتبوو. گلهیی له بهختو چارهنووسی خوّی دهکرد که ئهوی گهیاندبووه ئهم دورگه نارهحهته. دهیگوت: "ئهی چارهنووسی بهدفهر توّ منت لهسهر تهختی پاشایهتی داناوه یا لهسهر ئاگری سوور؟" پاشا لهم رازو گلهییهدا بوو که باربایانیس به پسی خاوسی و تهدارهکه عهنتیکهکهیهه و هژوور کهوتو ئیکلامیکی بو کرد. پهرداخه شهربهتهکهی لهبهردهم یاشادا داناو گوتی:

- جەنابى پاشا، بەندە باربايانيس، شەربەتم ھەيە ئەمما شەربەت، بيخۆوە با دلْت فينك بيتەوه!
  - باربایانیس دلم پپ له داخه. نوکتهیهکمان بو بلی با توزی پی بکهنین.

## پیرهمیرد چاوه چکولهکانی زیت کردهوهو گوتی:

- منیش پاشای مهزن، پیاویکی دلشکاومو ههموو نوکتهکانم بیرچوقهوهو له حیکایهتی ترسناکی پر له دیوو درنج زیاتر هیچم بیر نهماوه.
  - تكات ليدهكهم باربايانيس، شتيكم بو بلي و.
    - ئاخر ھەر چىيەك بلىم قەيدى ناكا؟
  - ههرچیت به زاردا دی مهی گیرهوه. ئهدی تو شیت نیت، شیتان قسهیان لی ناگیری.

- ئاخر سەرم نابرى؟
- ئەم سەرە زلەي تۆم بۆچىيە؟ قسەي خۆت بكەو مەترسە!
- کەواتە گوێ بگرە. شەیتان ھاتۆتە بن کڵێشەمەوەو زۆرى بۆ ھێناوم کە حیکایەتێکت بۆ بگێڕمەوەکـﻪ باپیرەم ھەموو جارێ بـۆى دەگێڕامـﻪوە. ئـﻪویش لـﻪ باپیرەیـﻪوە ئەمـﻪى بیسـتبوو. یانی پشتاو پشت ئـﻪم حیکایەتەیان بۆ مابۆوە. خولاسـﻪ ئـﻪم حیکایەتە لـﻪ زنجیرە باییرەیـﻪکەوە گەییووتە من کە دەگەنەوە سەروبەندى فەتحى قستنتنیـﻪ.
- باشه. لهوه زیاتر به تانیا مهرو ا به لام سهبری بکه با سهبیلی تی بکهم دهنا خهوم لندهکهوی.
- به لَىٰ، له و عه یامانه دا که حه یوانات له گه لا بنیاده مو گه لای میّودا قسانیان ده کرد نیّرییه ک خوّی به رهزیّك دا کردو که و ته گه لا میّو خواردن. نیّرییه که هه ر خواردی و خواردی و خواردی میّوی به له نگاز ناره حه ت بوو، ئاخر پاشا، به خوّت ده زانی میّویش بو خوّی گیانی هه یه. میّوه که رووی گرژ کردو گوتی: ئه ی نیّری به دفه پر هه ر بخوّو بخوّو تا قه له و ده بی، ئه وساکه چله کانم ده ده م تا بیکه ن به چیلکه و ئاگری پی بکه نه وه و توّی له سه ما به گوشته برژاوه که ی توّوه بیخوّنه و هو که یف و سه ما بکه ن و باربایانیسی خوّده نیّرم تا ئاگره که خوّش بکا.

ياشا باويشكيكي داو گوتي:

کام باربایانیس؟

قوربان دوایی دهزانی.

ئەرى تۆ بە خۆت دەزانى چ دەلىنى شەندى جار شىتانىش...
 باربايانىس چاوە چكۆلەكانى چەپو خىل كردو روانىيە ياشا. ئەوجا گوتى:

من؟ به لَىٰ دەزانم.. رۆژی که کارژوله یه کیان سهر بری بوو. باپیرم بوّی شهرح کردم. یه ك قهرابه شهرابی خواردبوّه و میشکی که و تبووه کار. پینی گوتم مهبهست له و نیرییه سـولتانه، گـه لا میّوه کـانیش خـه لکی کـریتن و دارمیّوه کـه ش دورگـه ی کریتـه... و باربایانس-ش یه کیّك ده بی له وه چه کانی من...

یاشا دهستی بو دار عاساکهی خوی بردو هاواری کرد:

- لاكهوه لهبهر چاوم ههى كافر!

باربایانیس به رلهوهی داردهسته کهی پاشا به سه رو که لله ی بکه وی به قالدرمه کاندا چوو بووه خواره و هه نووکه به پینی خاوس به کولانه تاریکه کاندا غاری ده دا. دوو جار شمشیره دریزه که ی له لاقی گیراو به ده ما خستی. که گهییه وه به رمالی خوی ویستاو نیشانه ی خاچی کیشاو له به رخویه وه گوتی: "بی چاوینی بی باربایانیس –ی به دفه پر تو ئه مهمو و شیتی و جورئه ته ته کوی هیناوه؟"

ئەوشەوە پاشا گەلى خەونى ناخۆشى بىنى، خەونى پې لە نىرى و رەزو شىشى كەباب. نەفرەت لەم گاورانە بى چەند بۆ پەلار ھاويشتن خىران! بى ئەوەى خۆ شىلو بكەن سەرو دلى پىاو دەگرن! بەيانى زوو لە خەو رابوو و بە ناو گەپەكە توركەكان كەوت. لەدەرگاى مالەكانى دەدا، دەچووە قاوەخانەو چاخانەكانەوە، سەرىكى مزگەوتىشى دا. بە خەلكەكەى دەگوت:

- هیدی بن برایان خو بگرن و پهله مهکهن. دهنا بتهقینته وه ههموومان تی ده چین! ههبوو نهری بن برایان خو بگرن و پهله مهکهن دهنا بتهقینته و میکوهکهی ده کیرایه و ههبوو ... نه و جا بو ترساندنی ناغایانی تورك حیکایه تی نیری و میکوهکه ی ده کیرایه و ههبوو ...

پاشا سهری ماله یونانییه کانیشی دهدا، خاوه نه کانیان روّیی بوون و په ناهه نده ی تورکی دیهاتیان تی هاتبوو. په ناهه نده تورکه کان ههر چه ند خیزانیک و له مالیکدا گیرسابوونه وه، بی رهحمانه ده رگاو په نجه رهو میزو کورسی ماله کانیان ده شکاندو ناگریان پی ده کرده وه. پاشا پیی ده گوتن:

- بگهرینه وه بق گونده کانی خق! نه خه له تابن ده ست بق گاوران به رن. به سه ری پیغه مبه ر هه رکاریکی خراپ بکه ن ریشی خومان ده گرینه وه. هه بوو نه بوو نیرییه که هه بوو... و دیسان حیکایه ته که ی بق ده گیرانه وه... به م جوّره یا شا مال به مال ده گه راو...

چەند رۆژێك بە ئارامى تێپەرى، پى دەچوو توركەكان تۆزێ ھێور بووبنەوە، مىگلس پاڵەوان لەسەر دۆشەكەكەك خۆى خەوتو خەونێكى سەيرى بىنى: خەڵكى لە دەشتێكى دەرێى شاردا خڕ ببوونەوە. زوڕناژەنو دەھۆل كوت لە ناوەڕاستياندا وێستا بوون، سروودى مىللىيان دەگوت. كەس لێيان حاڵى نەدەبوو. لاوێكى تۆكمەى كىرىتى بە سىنىيەكى گەورەوە بە دىار كەوتو عارەقى دەدايە خەڵكەكە.

خه لکه که به دهم عارمق خواردنه وه هوش و گوشیان ده کرایه وه و ده نگی سروود دنیای پر کردبوو. میگلس پاله وان چاوی هه لیناو له به رخوه گوتی: "ده بی نهمه چ بگهیه نی که مروّق ده خه وی روحیانه تی ده پر وا بو گهشت و گهران. روحی بنیاده م به خوّی شیّته و له کاتی خه و دا شیّت تر ده بی ".

پاش ماوهیهك دواى ئهوهى شهر له كۆساراندا دهستى پیكرد ئهوجا میگلس پالهوان له ماناى خهونهكهى خۆى حالى بوو.

ئه و یه ک شهممه یه روّژی روّژوو بوو. میگلس پالهوان له مال نه چوو بووه ده ریّ. ژنه که ی و رینیوی کچی و منداله ساواکه ی هیشتا له کلیسابوون. تراساکی له مالی کراسوگیورگیس دا یاری ده کرد. میگلس پالهوان به ته نی بوو و، ئه م ته نیاییه ی پی خوّش بوو. به ماله که دا ده هات و ده چوو سه ری زه خیره و ئازوقه که ی دا. له هیچیان که م نه بوو. خوّی به ژیّر زه مینه که دا کرد. کوپه کان پر بوون له شهراب، جلیکانه کان پر بوون. له روّنی زهیتون. رسته هه نارو به هی و پیازی دنیا به بن میکه و هه لواسرابوو. دو شه ک و لیفه و په توّیه کی زوّر له ژووریک دا هه لدرابووه. میگلس پاله وان خوّش حال بوو. له دلّی خوّیدا گوتی: "ئه گه ر من بده مه کیّوان و تورکه کان بیّن میگلس پاله وان خوّر شتیان چنگ ده که وی و شهرمه زار نابم!". له بابی خوّی بیست بوو که له ماله که م تالان بکه ن زوّر شتیان چنگ ده که وی و شهرمه زار نابم!". له بابی خوّی بیست بوو که له

سالّى ١٨٢١دا وهختي مهسيحياني گوند به يهله يروزي مالّى خوّيان جيّ دههيشت، بهر لهوهي هەڵێن ھەرچىيەكيان بەر دەست كەوتبا لەگەل خۆدا دەيانبرد، باييرى نەي ھێشتبوو كورەكەي واته بابي ئهم ميگلس يالهوانهي حازرييه دهست بۆ تاقه شتێكي ماله يۆشتهو يهرداخهكهيان بەرىّ. يێى گوتبوو: "نامەوىّ ئابرووم لەلاى ئەم توركانە بچىيّ. دەمەوىّ توركەكان بە چاوى خۆ ببینن که چ مالیّکی پوشته و پهرداخم ههیه". میگلس پالهوان به دووبارهکردنه وهی ئهم قسانه دلّى فينك بـوّوه، لـه ژوورهكـهى خوّيـدا و لـه ژيّـر چـهك و پهيكهرهكانـدا رونيشـتو كهوتـه سيغاركيْشان. سيغارى دەكيْشاو بيرى دەكىردەوە، شارى كانىدى بە جادەو بانو كۆلان و چاخانهی تورکان و کلیّساو مزگهوتهکانییهوه لهبهر چاوی بهرجهسته بوو. شار یهکیارچه ئاگر بوو و نیّله نیّل دهسووتا. روحی پالهوان میگلس ببوو به سواریّك و به و ردیّن و پیّلاو و شاشكه يه وه هه له خوى ده چوو. ئهم سواره بوو كه ئاگرى له شار به ردا بوو. ده ركاى مالأنى دەشكاندو منارەكانى دەروخاندو ھەلى دەكوتايە سەر ماللە توركان... بە ژير مەشخەليكى سهوزدا رهت دهبوو. به حهوشیکدا تیپهری و به ناو باخیک کهوت. فانوسیکی شووشه سهوزو سبووري تيدا دەسبووتا. فانۆسبەكەي شىكاندو دنيا بوو بە شبەرە زەنگ. ئەوجا بە قالدرمەي ژوورێکدا سهرکهوت، کهيوي ير بوو له بوٚني بخوردو مسك. باخێکي رارهو ئاساي هاته رێ.. لهو سهرى باخه كهوه دوو پينى بچووك و ناسك دهدره وشانه وه.. ميگلس پالهوان مرهيه كى كرد، چەقۆيەكى بچكۆلە بە چوار چێوەى وێنەكەدا ھەڵواسىرابوو، چەقۆكەى ھەڵگرتو كردى بە رانى خۆيىدا، خويْن فيچىقەي كىرد. ماوەيلەك خويْنى لەبلەر رۆيلى. دلّلى ئيسىراھەتى كىرد. ئەوجا برينه کهى پيچاو له سهر دۆشکه کهى راکشا. ژنه که يې و کچه کهى له نويت گهرابوونه وه و له هۆدەكانى خوارەوەدا دەھاتنو دەچوون. ميگلس پالهوان چاوى نوقاندنو گويى هەلخست. كاترينا بهدهم دهمداني وهجاغهكهوه گوتي:

- تراساكى هيشتا نههاتوتهوه!

رینیوی کیژی به پیکهنینهوه گوتی:

- خەمى ئەوت نەبى. ئىستا سەرگەرمى نويى كردنه.

تراساکی و هاوه نهکانی ههموو روزانی یه شهممهیه که تهوینه که مانی کراسوگیورگیس دا نوینژیان ده کرد و نه ده چوونه کنیسای راستی. له بهیانی زووه وه له به ده ده رگای کنیسای سن میناسدا یا له و دهورو به رهدا ده ویستان. که یه کیک له هاو پوله کانیان به خوّو ده سته سری خاوین و پاکه وه و به پارچه دراوی تایبه تی کرینی موّمه وه بها تبایه ههمو و دهوریان ده داو به زمانی خوّش بایا به تویزی له گه ن خوّیاندا ده یانبرد بو ته وینه که و ینیان ده گوت:

- ئیمه کلیسای تایبهتی خومان ههیه. عهیب ناکهی دهچییه کلیسای خهلکی؟ ئهوجا کهرهکهی کراسوگیورکیس یان له سوچیکی تهویلهکهدا دهبهستهوه تا جیگاکهیان فراوان تربی. یهکیکیان له بهردهم تهویلهکهدا دهویستاو پارچه دراوهکانی له ژیر پیالهیهکدا خپ دهکردهوهو له بری موّم سهرو تهله شقارتهی دهدانیّ. نیکولای که له ههموویان فامیدهتر بوو، خودهیهکی کارتونی لهسهر دهناو لهسهر کورتانی کهرهکهدا دادهنیشتو

نەدەبزووت. جار جارى نالەيەكى دەكرد، بەناو دەورى خەليفەي دەبىنى. تراساكى لە ناوەندى تەويلەكەدا دەويستا و دەسىتى بە ئىنجىل خوينىدن دەكىرد. ئىجىلەكەي ئەو بريتى بوو له كتيبى رۆبنسون كرۆزۆ. ئاندرىكوسى كورى كراسوگيورگيس دەورى جێگرى كەشىشى دەبىنى. مەقەلىيەكى لە مالى خۆيان دەھىناو پرى دەكرد لە پشكۆ خەلوزو بخوردى بەسەردا دەكردو ئەوجا بوخوردى دەكرد بە ئاخورى كەرەكەدا و بە كەرەكەدا و بە باقى نوپرژەكەرەكاندا. ئەوانەي كە يتر بە دين بوون خۆيان لە عاردى دهگهوزاند و دهست و ئهژنویان له تهرس دهنا. له سهرهتای نویژهکهدا تهنیا تراساکی ويُـردو دوعاكـاني دهخويُنـد، پاشـان ئـهواني ديـش دههاتنـه جـوْش و لهگـهلّي دا دەيانگوتەوە. ھەر قسەيەكى قۆريان بەزاردا ھاتبا نەيان دەگيرايەوە. ھەندىكىان گۆرانى "ئەمان ئەمان"ى توركىيان دەگوت. ھەنىدىكى دى بەسىتەي جۆراو جۆر يا دوعاي "مەسىيح زينو بۆتەوە"يان دەگوتو تەنانەت ئەو گۆرانىيانەشيان دەگوت كە لە قوتابخانە فيدى ببوون وهكو "ئەوسەرى كيوه، كليسايەكى بەشكۆى ھاپيوه...." تەويلەكـ پر دهبوو له دهنگی ئهوان. کهرهکه دههاته سمکوّلان و زهره زهری دهستییدهکرد. كراسـوگيورگيش كـه هـهموو رۆژێكـي شـهمموان يـهرداخي عـارەقي زيـاترى لـه رۆژان ده خوارده وه و دهنوست له زهله زهل و دهنگه دهنگی وان خهبهری دهبووه وه. دهستی دەدايـه دار عەسـاكەي و لـه قالْدرمەكانـەوە دەھاتـه خـواريّ. ئەوسـا خەليفـەو كەشـيش و جِيْگرى كەشىيش و خواناسىەكانى دى وەكبو قۆشەنى بەزيو ھەندىكىيان لىە دەرگاوەو هەنــدیکیان لــه پەنجــەرەوە ھەلّــدەھاتن. دەرگــای پــەرژینی باغەکــەیان دەکــردەوەو لهوينندهرهوهش چهند هاواريكيان دهكرد، وهكو ئهوهي ئهم هاوارهش بهشيك بي له نوێژهکهیان، یاشان به هانکه هانك دهچوونهوه بۆ ماڵی خۆیان. تراساکی به هاوهڵهکانی دهگوت:

- شەممەى داھاتوو ھەر كەسى نەپەت دەمو قەيۆزى دەشكىنم.

بهم ههرهشهیه نویّری ئهم ههفتهیه تهواو بوو.

میگلس پالهوان له پهنجهره چکۆلهکهی ژوورهکهی خۆیهوه ئهم دهنگه دهنگو ههرایهی دهژنهوت. ئهم یهك شهممهیهش گویی له دهنگی کوپهکهی بوو که دهیگوت: "ئهوی نهیهت دهمو قهپۆزی دهشکینم" و بزهیهکی هاتیّ. لهبهر خۆیهوه گوتی: "دهك بترهژم تراساکی، من دهمهویّ ههمیشه وابی. دهمهوی له پیشدا له هاوپیکانی خوّت بدهی تا دهستت رابی و پاشان بکهویه ویزهی دوژمنانت جا تورك یا فهله یا فهرهنگی بن. بهلیّ من کوپی ئاوهام دهوی و به کوپی وا وهجاخم روشن دهبی و ناوم کویر نابیتهوه!".

میگلس پانهوان ئه و کهشیشه پیرهی دیدری "پاکیزهی پهیژه گهلا"ی کهناری دهریای لیبی بیرکه و ته و که گوریکی بو خوی هه لکهندبوو و نیشانی ئه وی دابوو. له سه ر گه و گوره نووسرا بوو: "برو ئه ی مهرگ من له تو ناترسم!" که شیش له مهرگ نه ده ترسا، چونکه باوه پی به خوا هه بوو. میگلس پانه وانیش له مردن نه ده ترسا، چونکه باوه پی به کوره که ی هه بوو.

ویستی ههستی، به لام برینه که ی ده سوتایه وه. پشتی به دیواره که وه دا چاویکی به چه و وینه کانی قه د دیواره که دا گیراو دووباره ده ستی به سیغار کیشان کرده وه. له ژیانیا کتیبیکی نه کردبو وه که بیخوینیته وه. رقی له خویندن و خوینده واری بوو، له کاتی شوپش دا به ویه پی ناسوده یه وه یه په کونه کانی دیری ده دراند تا فیشه کی تیدا بپیچیته وه. ته ماشای تیتیروسی برای و حاجی ساواس یا ماموستا ئیدومنه ی ده کرد به رقه وه سه ری با ده داو له دلی خویدا به تراساکی کوری ده گوت: "ته ماشا روّله، ئه مه یه ناقیبه تی ده رس خویندن! به عه ینه و پانتونی ته ناقیبه وی کون نامینی خویانی لی بانتونی ته نامینی خویانی لی به خوینده وار، تراساکی خوینده واری نه خوشییه کی پیسه و به هیچ بشارنه وه. خوانه کا ببی به خوینده وار، تراساکی خوینده واری نه خوشییه کی پیسه و به هیچ جوری وانه که ی تووشی نه م نه خوشییه ببی!"

له گهرمهی ئهم خهیالانهدا بوو که له دهرگای حهوشیاندا. یهکیک وهنیو حهوشهکه کهوت و یهکسهر دهنگی فیزاح و شیوهن بهرز بوّوه. گویی هه نخست و دهنگی خات "ماریوریا"ی خزمیانی ناسییه وه، تیتیروس لهم دواییه دا ئهم ژنهی له گونده کهی خوّیانه وه هیّنابو و تا له ماله وه یارمه تی قانگیلوّی ژنی بدات. میگلس پالهوان له پهنجه ره که وه سه ری کیشا. ماریوریای پیره ژن له ناوهندی حهوشه که دا فیزاحی ده کرد و قرّی ده رنییه وه.

## میگلس پالهوان به توندی تیی خوری:

- ئەھاى، ماريوريا، ئەم ھاتو ھاوارە چييە؟ وەرە سەرى بزانم!

پیرینش به هانکه هانک له قالدرمهکانه وه سهرکه و تو له به ردهم جینگاکه ی میگلس پاله واندا ویستا. لیوی ته ته له که ده کرد. لیکدا لیکدا ده یگوت و ده یگوته وه و که سیش هیچی لی تی نه ده گه یی. میگلس یاله وان ها واری به سه ردا کرد و گوتی:

- ئەوە چىتە، بۆ دەلەرزى؟ بىپرەوە! گوتت دىاماندىس؟ دىاماندىس چى ليهاتووه؟ چ بەلايەكى بەسەر ھاتووە؟

#### ييرەژن گوتى:

- مردووه! بهیانی چوو بوونه سهری و له نیّو جیّگهکهیدا رمق ببوّه. ڤانگیلو ههروا قری ده پنته وه و سینگ دهکوتی، ههر چهند رای دهتهکینی و له باوهشی دهگری و گولاوی ییّدا دهکا بی فایدهیه. نه و کوره ژههری خواردووه و مردووه!
  - ژههری خواردووه؟ تۆ چوزانی؟ کی پیی گوتی:
    - ئاخر دەموچاوى شىن بۆتەوە
      - تۆبرۆ!

میگلس پالهوان، برینه کهی خوّی پاك کردهوه و به كوّنه پهروّیه ك به سستی. ئیدی نهده یه شا. که دهرگای حهوشی کرده و تا بروا رووی کرده ژنهکهی و گوتی:

- نامهوی کهس لیّره بیکا به شیوهن و گریان!

مالّی براکهی میگلس پالّهوان لهوسهری کوّلانهکه نزیك حهوزو فوارهکهی ئیدومنه بوو. دهرگای حهوشه کرابوّهه میگلس پالّهوان وهژوور کهوت، دهنگی شیوهنو قرْ رنینهوهی قانگیلو له

ژوورهکهی سهریّرا دههات. تیتیروس له ژوورهکهی خوارهوه له سوچی قهنهفهیهك دا روّنیشتبوو، و کرکوّلهی کردبوو. دهلهرزی و چوّقهی ددانهکانی دههات.

میگلس پالهوان لهبهردهم براکهیدا ویستا. تیتیروس سهری ههلبری. براکهی بینی، دیسان سهری داخستهوه و چووه قاوغهکهی خوی. میگلس پالهوان گوتی:

- كاكه ماموستا، سهر هه لبره و سهيري من كه!

تیتیروس سهری هه لبری. چاوه ترس لی نیشتووه کانی له پشت عهینه که که پرته پرتیان ده کرد.. پالهوان میگلس به ئه سپایی لینی پرسی:

- تۆكوشتوتە؟
  - من.
- به لنی تق. ئه گهر پیاوینی پیاوانه کوشتبای به خه نجه ران دهیکوشت، به لام تق به نامه ردی
   کوشتوته و ده رمان خواردووت کردووه.
  - چیبکهم، نهمدهتوانی لهوهی یتر ههڵکهم...
  - باشه تو له خوا ناترسی؟ له من نهترسای؟ دهبوا به خهنجهر کوشتبات.
    - ئاخر نەمدەتوانى.
- گلهیی ئهوهت لیّناکهم که بو کوشتوته. گلهیی ئهوهت لیّدهکهم که بو به شیّوهی ژنان و به ژههر کوشتوته. نهخه لهتابی فیرار بکهی! کاکه ماموّستا دووبارهی دهکردهوه:
  - ييم گوتيت نهمده تواني و چ چاريكي ديم نهبوو. ئهو له من بههيز تر بوو.
    - باشه ژنهکهت بهمهی زانیوه؟
- رەنگە. نازانم. لەوەيە زانى بينتى، بەلام قسىەم لەگەل ناكاو كە دەمەوى بچمە ژوورەكەى سەرى، بە گژما دى نايەلى بچمە سەرى. ناچار ليرەدا دەمينمەوە چاوەروان دەكەم.
  - چاوەروانى چى دەكەي؟
    - میچ. ههروا.

میگلس پالهوان چووه نیو حهوشه. نالهو شیوهنی قانگیلو چهشنی هارهو هاژهی جوّباران نهدهبرایهوه. میگلس پالهوان ههمدیس چووه ژوورهکهو پرسییهوه:

- چاوهړيي چ دهکهي؟

تيتيروس كه له پر ترسى شكا بوو گوتى:

- چاوەرىيى ھەر چى بشى و نەشى. چ دەبى با ببى، تازە لە ھىچ ناترسىم.
  - لەوەپە ژنەكەت خەبەرت لى بدا.
- کەيفى خۆيەتى، چى لە دەست دى با قسوور نەكا، من كارى خۆم كرد. ئيستا نۆرەى ئەوە.
- ده ههسته و خوّت گه وج مه که. ئه گه ر ژنه که ت شکاتی لی کردیت راستییه که ی بلی ئه گه ر حوکمی ئه به دیش دراوی، خوّ ئه گه ر خه به ریشی لی نه دایت ئه وا خوّتی لی بیده نگ بکه و لای که س قسه مه که. کاریکی وا مه که مردووه که بال به سه ر ویژدانت دا بکیشی و

حەوانەوەت لى ھەلگرى تى دەگەى؟ پياوى پياوانە لە كاتى زەورورى دا دەبى خەنيمى خۆى بكوژى و پياوانە بيكوژى. ھەستە! پيم گوتيت ھەستە سەرپى!

میگلس پالهوان، براکهی راته کاندو ههلی ستاندو دیسان گوتی:

- ياللا با برۆين مشورى كفنو دفنى بخۆين.

قانگیلو که چاوی به کهشیش کهوت، بهپهله لهقالدرمهکانهوه هاته خواری و خوی بهسهر جهنازهکهدا داو قری بهسهریا بلاوبووه.

باسکهکانی له جهنازهکه ئالآندبوو نهی دههیشت کهس لیّی نزیك بیّتهوه نه دهگریاو نه شیوهنیشی دهکرد. بهسهر جهنازهی براکهیدا کهوتبوو و جولّهی نهدهکرد، دهتگوت خهوی لیّکهوتووه. وهختیّ چوار حهمال جهنازهکهیان له ژیّر دهستیا دهرهیّناو بهرزیان کردهوه، ئهو هیچ مقاوهمهتیّکی نهکرد. ههستایه سهرپیّ، مقهستیّکی هیّنا، پرچی خوّی له بنهوهبری، دوو پرچی لیّ هوّنییهوه و له دهست جهنازهکهی بهستن. که جهنازهکهیان له حهوشه دهبرده دهری ئهبلهق و حهپهساو تهماشای دهکردو کهمو زوّر فیزاحی نهدهکرد. لهبهر دهرگادا ویّستا دهستی مال ئاوایی بو جهنازهکه ههلّتهکاندو هاته ژووریّ. ئهوجا ههموو شتهکانی براکهی له حهوشهدا کهلهکه کردو ئاگری تی بهردان.

به خۆیشی مالهکهی ریّك خست و ئارایشتی كردو هات لهناوهندی حهوشه که دا روّنیشت و به چاوانی ئهبلهق که و ته ماشا کردنی سووتانی جل و شته کانی براکهی.

پاش به خاك سپاردنى جەنازەكە، پوليكسينگيس—ى خانى ھاتەوە، چوو لە تەنيشتنى قانگيلو رۆنيشت، دەستى لەنيو دەستى خۆى خستو ليى پرسى ئايا دەزانى كى ديامانديسى دەرمان خوارد كردووه، ئايا شكى له كەس ھەيە يان نا. قانگيلو بى ئەوەى وەلامى بداتەوە زەق زەق تەماشاى كرد. بەستەزمانە بەردەوام سەرى بەم لاو بەولادا بادەداو ليوى دەكرۆشت. تيتيروس ئەو شەوە لە ترسا لە مانى خۆى نەخەوت. نەچووە مانى براكەشى، چونكە لەويش دەترسا. ناچار پەناى بردە بەر مانى ئىدومنەى دۆستى كە بەرانبەر بە مانەكەى خۆى بوو. تا ھيلاك بوون باسى مردنو نەمرى روحيان كردو ئەوجا خەويان ليكەوت.

سى ٚرۆژ تێپهڕى. ڤانگيلو كەم و زۆر خۆى له تيتيروس تى نەدەگەياند يارۆش وەكو تاپۆيەك بەمالەكەدا دەھات و دەچوو: ڤانگيلو لێى نەدەترسا. دەچووە ژوورى براكەيەوەو دەركەى لەخۆى

دادهخست، چرایهکی هه نده گیرساند، چراکه له و چرایانه بوو که به دیار مردووه وه داده نرا، ههروه ها پهرداخی ناوی ساردی له ته نیشت خوّیه وه داده نا تا نه گهر روحی دیاماندیس تینوی با ناوی دابا پنی. قانگیلو دهیزانی که روحی مردوو تا چوار روّژ به دهوری مانه کهی خوّیدا ده سوو پنته وه. هه ستی ده کرد روحی براکه ی به ناسمانی مانه که دا ده فری و وه کو په پوله یه به سه وری ته و گهردن و ده سته چرچه کانی نه وه وه و شهوان به سه ریّوییه و ده نیشینته وه.. یه کجار له زمتی له مه سته ی خوّی ده بینی.

تا سى ٚرۆژ لال ببوو، به چاوانى وشكو ئەبلەقەوە دەيپوانىيە خەلكى و دەربەستى ئەوە نەبوو كە جلى پرسە لە بەر بكا. خات كريسانتيى پورى ھات بۆ لاى تا لەگەل خۆيدا بيبا بۆ كابينە بچووكەكەى خۆيان كە لە كەنارى دەريا بوو، تا ھەوايە بگۆرى و پرسەى پى بشكينى.

به لام قانگیلو به سه ره وه لامی ره فزی دایه وه و چووه ژووره کهی براکه ی و ده رگای له خوّی داخست. ته نانه ته نه ده چووه سه رگوری براکه ی و دوعای نه ده خوی نند، ئارام و هیدی، به رده وام ناو سه ندوقی جیازییه شوومه کهی ده گه پاو به قالدرمه کاندا ده داگه پاو سه رده که و ته وه که ماله کهی ریّك ده خست و وه کو ئه وه ی سه فه ریّک له به ربی خوّی ئاماده ده کرد.

ئيوارهي رۆژى سيپهم رووي كرده "ماريوريا"ي كارەكەرى و گوتى:

- میزه که برازینه و هو ه سفره سپییه ئالدووزه که راخه و ده فرو قاپه تازه کان و کیرد و چهتاله جوانه کان دابنی و به ئاغات بلی ئه و شو ده مه وی له گه ل ئه و دا شیو بکه م. چراش دامه گیرسینه ، ته نیا ئه و دو و مومه داگیرسینه که به دیار جوانه مه رگه و دامان نابوون.

کاکه ماموّستا که بهمهی زانی لهرزی لیّهات، که بینی جووته موّمهکهی دیارمردووهکه هه لّگیرسیّنراون و لهسه ر میّزهکه دانراون هیّندهی دی ترسی لیّ نیشت. تیتیروس له قهراخی کورسییهکهی خوّی روّنیشت، زاتی نهدهکرد سه ر هه لّپریّ و سهیری ژنهکهی بکا. قانگیلوش رهنگ و روو هه لّبزرکاو بیّدهنگ وهکو مردوو به رابنه ری روّنیشتبوو و که نانی ده خوارد لیّوهکانی به ناسته م ده جولان. هیّنده ی سپیاو له ده موچاوی خوّی هه لسوو بوو ده تگوت له گهچی گرتووه. کراسه سیبیه بوکیّنییه کهی له به رک در دوو، تاجه گولینه کهشی له سه رنابوو.

ماوهیه کی زوّر به بیّده نگی به رانبه ر به یه که دانیشتن. تیتیروس جار جار دهیویست قسه یه که بکا، به لاّم وشه کان له گهرووی دا ده تاسان. ئاره قه به لاجانگه کانیدا ها تبووه خواریّ. که جار جار شنه با یه که ده ها ته ژووره وه گری موّمه کانی ده خسته له رزین.

قانگیلو له پر دهستی برد له و شهرابه سووره تالهی که مانوساکاسی رهحمهتی به دیاری بوی هینا بوون دوو پهرداخی پر کرد.

قانگیلو پهرداخهکهی خوّی هه لبری و هیند به توندی له پهرداخهکهی تیتیروسی دا وهك بلیّی بیهوی بیشکینی و گوتی:

- به سهلامهتی تۆ، ئهی پیاو كوژ!

دەنگى وەكو دەنگى يياوان دليرو گر بوو. بەلام يەرداخەكەي بۆ ليوي نەبرد.

ههستاو چووه نیو حهوشه، دوای توزی گهرایهوه و به قالدرمهکاندا سهرکهوت و چووه ژوورهکهی براکهی و دهرکهی له خوی داخست. به دریژایی شهو دهنگی لیوه نههات، بهیانی وهختی چوون به بن میچهکهوه ههلواسی بوو.

\* \* \*

ئهم خهبهره کاتی به کاپیتان پولیکسینگیس گهیی که له ژوورهکهی ئامینهدا بوو. ماوهیهك بوو له مالی ئهو بیوه بیوو بیوه بیوو نه دوور نهدهکهوتهوه. ئامینه ئامادهی "غهسلی تهعمید" بوو، به لام چاوه پوانی ئه وه بوو تا وه زعی کریت هیور بیتهوه و چهقوکیشانی تورك توره نه بن، زوری پی خوش بوو که ده بوو به فه له و به به بی به چه و چارشیو ده چووه بازال. ده چووه کلیساو خه لمکی ده یان بینی و خه لمکی ده باز بود به به ناره زووی خوی هه واو هه تا و له رووی ده دا، جلی خونانی له به رده کرد و قاپوتی ژنانه ی به خشل و زیری یونانی له به رده کرد و به سه به به خشل و زیری یونانی له به رده کرد و به سه به بوو، به ده گهراو گیسووه عه به نوسییه که ی نیشانی هه موو که سیک ده دا. مه سیح بو ئه و ده رگایه ك بوو، به ناره زووی خوی ده یک بدوه و بازال به و که نیزه و به نوسین کیسینگیسدا راکشا بوو و له دلی نیو کاته دا که نامینه به ده م خه یا لائه و ه به پال کاپیتان پولیکسینگیسدا راکشا بوو و له دلی خوی خوی خوی ده و به و و به و و به و و به و و ه و شور و به و به و و

هانكه هانكى يى كهوتبوو. بهدهم نالينهوه گوتى:

- كاييتان، ڤانگيلۆى خوشكەزات خۆى خنكاندووه!
- كاپيتان پوليكسينگيس داچلهكى، دەستى ئامينەى بەرداو گوتى:
  - خوّى خنكاندووه؟ كهى؟ له كوێ؟ كێ پێؠ گوتيت؟
- "سي خوشكان" گوتيان. دويني شهو له مالي خويدا به تهنافيك خوى خنكاندووه.

ئامینه لهم ماوهیه دا ئاوینه چکوّله خرهکهی له ژیّر پشتییهکهی دهرهیّنابوو و دهیروانییه زمان و ددان و بروّو برژانگی خوّی ... لهبهر خوّیه وه گوتی: "ئهیه روّ ... ئه و پوّ زمانم سوور نییه. ماریا کوا ئه و بنیّشته م بده ییّ!" کهنیزه که به ده م گهرانه وه گوتی:

دەست بەردارى ميردەكەي بووە تا دواي براكەي بكەوي.

كاپيتان پوليكسينگيس ئاهيكى هه لكيشاو به خوى گوت: "تايفه كهمان دوايان برايه وهو منيش تا ئيستا زوريه تم نييه".

دانهوییهوهو تهمه شایه کی ئامینه ی کرد که بی خهم و خهیال و راکشا بوو و تهماشای ئاوینه که ی دهکرد. پتر دانه و ییه و هو دهستیکی به سکی دا هینا و گوتی:

- کورهکهمان درنده دهردهچیّ، یانی کهسیّ له خویّنی کریتی و چهرکهسی بیّ نهمر دهبیّ. وهکو ئهوهی یهکهمجار ههستی بهمه کردبیّ، سهراپای له متمانه و بهخوّ نازین پر بوو، ههستا بوو که بروا به لام ئه ژنوکانی نووشتانه وه ههمدیس لهسه ر جیّگاکه پال کهوت. حهزی دهکرد کوریّکی ببی و درودرنده، به رله وهی زمان بگریّ. بتوانی نهسی تاو بدا! دهمی بوو برازاو

خوشکهزاکانی خوّی لهبهر چاو کهوتبوون و به هیچی نهدهزانین. دیاماندیس کوریّکی بوده له و ترسنوّك و بهدمهست بوو، خوشکه کهشی پیره کیژیّکی عهبوسی بی بهربوو. کاپیتان جگه لهم دووه چ کهسیّکی دی نهبوو، تیره و تایفه کهی وه کو پوشی بهر ناگر ده سووتا و بهره و کوژانه و دهچوو.

خۆشبهختانه لهم ژنه چهركهسییهی كه بنیشتی دهجوو. زاری بۆنی عهتری لیدههات و له ئاوینهكهدا مهحوی جهمالی خوی بوو، كوریكی دهبوو، یانی زهلامیكی نهمری لی دهكهوتهوه. له پر ههوالی خو خنكاندنهكهی قانگیلوی خوشكهزای بیركهوتهوه تهریق بووه. به بوله بول ههستاو پشتینهكهی بهست و كلاوهكهی لهسهر كردو گوتی:

- ئامىنە، حەياتم من دەبى برۆم!

ئامینه باسکه رووتهکانی هه لبری و کیشمانیکی خوی داو ههموو جومگهکانی خرمهیان کردو به تهمه باسکه رووتهکانی خرمهیان کرد و به تهمه لبیه وه گوتی: "بروّ!" ئه وجا به چاوانی خهوالوو به دهم باویشك دانه وه سهیریکی کرد.

له ماوهی ئه و سی رو رقه ی نیوان دهرمان خوارکردنی دیاماندیس و خو کوری قانگیلودا وه رع و حال له کریت دا رو له دوای رو له خراپی بوو. له گونده کاندا. مهسیحیان به ناشکرا تورکیان ده کوشت و له کاندی دا تورکان ها پور ابوون. که له گوندا یه کیکیان لی ده کوژرا، نه وان هه ربو شهوی دوانیان له کولانه تاریکه کانی شاردا له بری سه رده بری. جله وی کاروبار له دهستی پاشا ده رچوو بوو. له مالی خودا و له به رپه نجه ره که رو ده رو ربینه کهی ده نایه چاوییه وه و نیگه ران و نا په حه تداییه ده دوریا، به نومیدی گهیشتنی که شتییه جه نگییه کانی تورك بوو. بور روژی سییه له پرو له گهرمه ی نیوه پودا هه رچوار ده روازه که ی کاندییان داخست. ئیدی که سنیه مله پرو له گهرمه ی نیوه پودا هه رچوار ده روازه که یکاندییان داخست. نیدی که سبی نیده تورک بود به خاك که سبی نیده و بیره کیژه دا کرایه وه. که سوکاره که ی فریا که و تا به و بیره کیژه دا کرایه وه. که سوکاره که کوری که و بیره کیژه دا کرایه وه. که سوکاره که کوری که و بیره کیژه دا کوری کانه. کولی قافریا که و تا ناماندیسی گه و ره کرد بوو. قانگیلویان به ته نیشت براکه یه و له گورنا.

ئەو رۆژە يەكەم رۆژى مانگى رەمەزان بوو، توركەكان بە رۆژو بوون. بە درێژايى رۆژ نە نانيان دەخوارد، نە ئاويان دەخواردەوەو نە جگەرەيان دەكێشا بەلام ئێوارە ھەر كە يەكەم ئەستێرە بە بەرۆكى ئاسمانـەوە دەردەكـەوت ھێرشـيان دەكـردە سـەر خـواردنو خواردنـەوە. لەبـەر ماڵـﻪ دەڵەمەندەكاندا، رێك وەكو سەردەمى جەنگ، بە ئەسپايى تەپڵيان دەكوتا.. وەزعەكە خراپ بوو. مەسـيحيان كـﻪ لـﻪ ماڵى خـۆدا خـپ دەبوونـەوەو دەيـان بـينى توركەكـەان دواى فتـار دەپرژانـﻪ كۆلانەكانو دەرگاى ماڵه يۆنانييەكانيان دەشكاند لەرزيان لێدەھات.

ههموو شهوی دراوسیکانی میگلس پالهوان له مالی ئهودا خر دهبوونهوه. ههموویان دهترسانو خویان دهدایه پال ئهو پالهوانه جهربهزهیه. چونکه هاوین بوو پیاوان له حهوشه یان لهبهر دالآن و ژنان له ژوورهکاندا دهخهوتن. تهنیا میگلس پالهوان نهبی له ژوورهکهی خویدا چهکهکهی به دیار سهری خویهوه ههلدهواسی و ئیشکی دهگرت.

شهوی سهردارانی شارو رابهرانی خه لکه که به دزییه وه له مالی خهلیفه دا خر بوونه وه. میگلس پاله وان و ستفانیس یی کونه ده ریاوانیش له وی بوون. ستفانیس پیلاوه کانی سهرده می ده ریاوانی له پی کردبوو، ئه م پیلاوانه سهرده مانی خوشی کونی بیر ده خسته وه. به جوری با چوو بووه که ولییه وه یه که ده نک نه ده شه لی. خهلیفه به غه مباری له ناوه ندی ژووره که ویستا بوو. وه زعی کریت و روو له ناخوشی بوو.

# جعل طلائي البقة الوردية ييشنيازيكي كردو كوتى:

بابه گهوره، تۆ بچۆ بۆ لاى پاشاى يۆنان و پێى بڵێ كه ئازووقهو تەقەمەنىمان بۆ بنێرێ
 دەنا ھەموو تيا دەچين... ھەڵبەت دەبێ بە خۆت بچى.

### خەليفە سەريكى باداو گوتى:

- ناتوانم رانی خوّ له بهردهم گورگدا به جیّ بیّلم. به تایبهتی لهم تهنگانهیهدا. وا چاکه یالهوان ئهلیاس بچیّ.

## به لام يالهوان ئهلياس رهنگى گۆراو گوتى:

- بابه گهوره من هیشتا پیر نهبوومو ههر نهبی دهتوانم رابهری سهربازان بکهم، بویه مانهوهم لیره باشتره با حاجی ساواس بروا.

پائهوان ئهلیاس ئهمهی گوت و رووی بۆ لای حاجی ساواس وهرگیرا. هیشتا برق چرو په پهیوهسته کانی دهلهرزین. خهلیفه گوتی:

با یونانی بیچارهش به خووه گیروده نه کهین. ئه ویش به شی خوی گیروگرفتی هه یه. وا
 چاکه یشت به هیزی ده و له ته گهوره کانی و هکو روسیای ئه رته دو کس ببه ستین.

## ميكلس پالهوان گوتى:

- من ده ڵێم وا چاکه پشت به هێزی چکۆله ببهستين، بۆ وێنه پشت به هێزی خه ڵکی دورگهکهی خوٚمان ببهستين. له گورگيان پرسی بو گهردنت ئهوهنده ئهستووره؟ گوتی تا نێڃيری يێ يێش خوٚ بدهم. ئيدومنهش قسه په کی ده رپهراند و گوتی:
  - با برۆین ههریهکهو بهردی فری دهینه بهندهری سوداوه.

به لام كهس گويني به قسه كهى نه دا. نيوه شهو بي ئهوهى بگهنه چ برياريك بلاوه يان ليكرد.

بهمجۆره شهو خۆی دهدایه دهست رۆژو رۆژ خۆی دهدایه دهست شهو، تورکهکان به رۆژهوه ههر که گوییان له بانگ دهبوو بهرهو مزگهوت دایان دهکیشاو پاشان گیرژو حوّل لهمزگهوت دهاتنه دهریّ. روٚژووی مانگی رهمهزان بی تاقهتی کردبوون. شهوان که تیٚپوپپیان ده خوارد له چاخانهکانی خوّیاندا خر دهبوونهوه، پاشان دهکهوتنه ناو گهرهکی یوٚنانییهکانو بوٚ زیاتر ترساندنی فهلهکان دهکهوتنه تهقه کردن به ئاسماندا.

ههموو شهوی که دنیا تاریك دهبوو، عهلی ئاغا به پهنای دیوارو له کوّلانه چوّله کانهوه خوّی دهگهیانده مالّی میگلس پالهوانو ههموو ههوالیّکی ئهو روّژهی بوّ دهبرد. بوّ ویّنه دهیگوت: "ئهمروّ ئیمامی شار له فلّان مزگهوتدا فلانه قسهی کردو له چاخانهی فلاندا بهو جوّره قسهکانیان لیّکده دایهوه. به حهزی ئیمام بی دهبی مهسیحیان قهتلّو عام بکریّن، بهلام فلانه بهگ

قایل نییه... عهلی ناغا حهزی نهده کرد نهم دراوسی چاکانه ی قهتل و عام بکرین، چونکه نه گهر نهوان نهبونایه نی واران کیوه چوبا، کی خواردن و شتی بو ناردبا نه به به به به اوسی ده ژیا. پیاویکی به وه فاو نهمه ک داربوو، نمه کی ههر مالیکی کردبا نیدی نه و ماله ی فهراموش نهده کرد. شهویک سی جاران له ده رگا درا، عهلی ناغا سه رسام و گیژ وه ژوور که و ت. له سه رقه فه نه هه موو دراوسیکان ده وریاندا. عهلی ناغا ناهیکی هه لکیشاو گوتی:

- نهعهلهت لهم تهلهگرافه بیّ، ئیّری سهگه. سهری لیّرهیه و کلکی له قستنتنیهیه و ههر که لیّرهوه حهیهی لیّ ههستا، دوای سهعاتی ههوالی ناخوش بلاودهبیّتهوه.

### كراسوگيورگيس به نيگهرانييهوه يرسى:

- هەوالى ناخۆش؟ مەبەستت چىيە؟
- پاشا ئەورۆ تەلەگرافىكى پى گەييوەو دانىيايان كىردووە كە سىبەى لەشكرىك دەگاتە كاندى. دەلىن ئەم لەشكرە تۆپ و مەترەلۆزىشى لەگەللەو ئالاى سەوزى پىغەمبەرىشيان ھەلكردووە.

## خات پنلوپ دەسىتى كېشا بە ئەژنۆ بادارەكانياو گوتى:

- ئەيەرۆ! خوا بكا دىمتىروسى من فريا بكەوى و خۆى لە بن بەردىك قايم بكاو سەربازانى تورك نەى دۆزنەوە.

عهلی ئاغا ئهوهشی گیرایهوه که تورکهکان له خوشیاندا پییان به عاردی ناکهوی و لی براون سبهی به چهکهوه بچن بو بهنده تا پیشوازی ئالای سهوزی پیغهمبه بکهن. عهلی ئاغا به به به به به دهکهوه بچن بو بهنده تا پیشوازی ئالای سهوزی پیغهمبه بکهن. عهلی ئاغا به به به دادهمرکایهوه. ئیدی ئه پیرهمیرده وردیلهیهی جاران نهبوو که له سوچیکدا کزکولهی دهکرد نه کهس سهیری دهکرد و نه کهس سلاوی لیدهکرد. ئیستا ههموو چاویان دهبرییه دهمی ئه تا ههوالهکانی سامناکتر بوایه پتر مایهی سهرنج دهبوو. تهماشای یه یه یه یه دانیشتوانی دهکرد و تادهیتوانی دهنگه ژنانهکهی گرتر دهکرد. به لام لهبهردهم میگلس پالهواندا دهبوه بهمشکهکهی جاران.

## ماسترایاس که له ترسا چاوی ئهبلهق ببوو گوتی:

- وا چاکه میگلس پالهوان بدینین و بزانین ئه و چ دهلین. من سبه ی له مال ناچمه دهرین. خات کریسانتی خوشکی کاپیتان پولیکسینگیس گوتی:
  - منیش بۆ نویْژی عەسریش ناچمه دەریّ. خوا لیّمان دەبوریّ.

ئەويش لەو كاتەوە كە براكەى شەوان لاى ئامينە ئەمايەوە ھەموو شەوى پەناى دەبردە بەر مالى مىگلس پالەوان. بى ئەوەى لاى ھىچ كەسىنك قسە بكا لە دلى خۆيدا دەيگوت: "خوا پىم نەگرى پى دەچى ئەم برايەى من لە برى ئەو ژنەبكا بە مەسىحى، خۆى دەبى بە تورك!"

ئەو شەوە خەو نەچووە چاوى كەس. ھەموو بىريان لە چارەنووسىي خۆ دەكردەوە، بىريان لەوە دەكردەوە كە چۆن لەو زيندانە ھەلْيْن. بەيانى زوو لە بەندەرەوە دەنگى دەھۆلۈ تەپل بەرز بۆوە. توركى كلاو سوور وەكو ميروله، دابەزين. تراساكى كە بە دزىيەوە لە مال وەدەركەوتبوو، چوو

بووه سه تاویرهکانی دهروازهی بهنده رو بهسه رسامی دهیپوانی. که شتییه کی رهش لهنگه ری گرتبوو، سه ربازی تورکی توکن و دهموچاو کونج یا تاوه سووت به خوّو شهیپورو که پهناو ته پلاّو توپو و ئهسپه وه دابه زین، ئه وجا دهسته ی دهرویشانی سه وز پوشی عهمامه سپی و شمشیر له قه د به هایوه و دابه زین. خوّیان گهیانده کهناره که و به یداخی پینه مبه ریان کرده وه. به سه رده و ازه که یه ده و ریا.

تراساکی چووه پیشهوه. تورکهکان به دهنگیکی نزم دهستیان به گوتنی گۆرانییهك کرد که ههر له لاواندنهوه دهچوو، به لام بهرهبهره گهرم بوون و دهنگیان لی هه لبری و هاتنه جوش و خروش. وهکو فرفروکه به دهوری خویاندا دهخولانه وه و کهوا شورهکانیان وهکو ههمانه ی پف دراو ههده ناوساو چاوه سوورهکانیان پرته پرتی دهکرد. شمشیریان له کیلانان دهرکیشا و کهوتنه گیانی یه ک. خوین ریچکه ی بهستبوو... به لام هیور بوونه وه. شمشیرهکانیان لهکیلان نایه وه. چونکه ماندو و ببوون، عهمامه سپییهکانیان کهمتر دهجولاً. هایو هووهکهیان بوو به سوزه یه کیواش و خوش، پتر له لاواندنه وه ی مردو و دهچوو.

تراسىاكى كىه سىەرى لىەم دىمەنىە سىورما بىوو، نزىكى نىيوەرۆ گەرايىەوە بىق مال و بىە خۆشى و سىتايشەوە بەسەرھاتەكەى گيرايەوە. بابى برقى ويك ھيناوەو ليى پرسى:

- ترسایت کورم؟
- نهخير، به هيچ جۆرى له سهربازهكان نهترسام.
  - له دهروێشهكان ترسای؟
  - نه ء لهوانيش نهترسام.
    - ئەدى لەچى ترسايت؟

تراساكى تيامابوو. بابى دەستى خستە ژير چەناگەى و سەرى ھەلبرى و گوتى:

- ده قسه بکه بزانم له چې ترساي!

#### تراساكي گوتي:

له بهیداخه سهوزهکه.

\* \* \*

ترس و تاریکی بالی بهسه کاندی دا کیشا. روزانی ههوه ل بیده نگییه کی سامناك بالی بهسه ر شاردا کیشا. تورکان و مهسیحیان ههمو و مات و بیده نگ بوون.

ردین سپیانی فه له لیکدا لیکدا هاتوچوی بارهگای خهلیفهیان دهکرد. تورکهکان لهبهر مالی پاشادا یا له سهربازخانه پر ههراو هوریاکاندا تهگبیریان دهکرد.

سى دەروازەى شار بۆ ماوەى سەعاتىك دەكرانەوە و جووتىارانى تورك بە باروبارگە و ژنو مندالانەوە خۆيان بەشاردا دەكرد. مزگەوت و تەكىكان پر بوون لە دىھاتيانو جوتياران. ئەوجا كەوتنە شكاندنى دەرگاى ماللە يۆنانىيەكان، بە تۆبزى فەللەكانيان لە مالى خۆيان دەر دەكردو خۆيان دەچوونە شوينيان.

خەلىفە، حاجى ساواسى بە چەند نامەيەكەوە نارد بۆ ئەسىناو داواى لە بەرپرسانى ئەويندەر كرد كە كەشتى بنيرن بۆ كريت تا خيلى مەسىحيان بەرن و لە قەتلاو عامى توركان رزگاريان بكەن. شەويك ھەموو خەلكى گەرەكەكەى مىگلس پالەوان لە مالى ئەودا خربوونەوە. دەبوا تا زووە بريارى بدەن. كەس نەمابوو ئامادەى ئەو كۆبوونەوەيە نەبى. كاپيتان پولىكسىنگىس و ئىدومنە و تولوپاناسى نانەواو كولىقاى گۆر ھەلكەن.

ههموو سهرا پارهشپوّش و کاساپاکیسی دکتوّرو ژنه فهرهنسییه کهشی هاتبوون. خات ئهرکان الدوله و برا که پو لاّله کهشی ده عوه ت کرابوون، به لاّم ئه و نه ها تبوو: ئه و راسته و خوّ له سایه ی پاشادا بوو و چ کاریّکی به میگلس پاله وان نه بوو. به تایبه تی که براکه ی تازه ویّنه یه کی ئاوی پاشای کی شابوو، ئه و ویّنه یه ی له چوارچیّوه یه کی زیّ پی گرتبو و به رانبه ر په نجه ره یه کی کراوه ی پاشای کی شابوو، ئه و ویّنه یه یه و تا پیبواران بیدینن. ویّنه که یه کجار له پاشا ده چوو، هه رکتومت خوّی بوو. خاله که ی سه رکه پوی، توکه کانی کونه گوی و په نای گویّشی به دیار که و تبوو. هه ندی که سکه نه و ویّنه یه یان ده یوی، ده ترسان و ریّی خوّیان ده گویی.

دراوسیکان ئه و شهوه وهکو جاران له نیو حهوشه دانیشتن، به لکو له ژوورهوه کوبوونهوه. دهبوا ته گبیره که یان نهینی بی، ههموو به ریز له ژیر وینه ی قارهمانانی شورشی سالی ۱۸۲۱دا دانیشتن.

خات كاترینا چرا گەورەكانی ھەڵگیرساند بوو. میگلس پاڵەوان لە شوینەكەی خوّی، لەو سەری قەنەفەكەوە ماتو بیدەنگ دانیشتبوو و به چارەی موٚنو گرژەوە دەیپروانییه میوانەكانی. ئەو حەزی لەم كوٚپو كوٚبوونەوانە نەدەكردو بەدیتنی كاپیتان پولیكسینگیس—ی نیوه توركو نیوه چەركەس دڵی تیك ھەڵدەھات. بە توپەیی دەیپروانییه دەموچاوو ملە ئەستورەكەی. بوٚنی ماچو موچی لیدەهات. میگلس پاڵەوان لە ناخدا خوٚی دەخواردەوەو نەیدەزانی چ بكا. ژنەكان لە پشت پیاوەكانەوە ھەڵتروشكابوونو چاویان بپی بووە زەویو گوییان دەگرت. رینیو لە ژوورەكەی سەری را بیشكەی خوشكە چكۆلەكەی رادەژەند تا نەگری. تراساكی—ش لە ناو پیاوەكان رونیشتبوو، چونكە بابی ییی گوتبوو:

- تۆش دانىشەو گوى بگرە شت فىربە. تازە بووى بە يياو.

ماوهیهك بوو ههموو بیدهنگ بوون و خانهخوی قسهی نهدهكرد. پولیكسینگیس لهوه زیاتر خوی بو نهگیرا، موّرهیهكی له كریسانتیی خوشكی كرد، چونكه كریسانتی به زوّر هیّنا بووی بوّ ئهم كوّبوونهوهها تا بهناوه چاریّك بوّ رزگار بوون له قهتلّو عامی توركان بدوّزنهوه، گوتی:

- باشه ئيمه بوچي ليره كوبوينه تهوه؟

كاپيتان پوليكسينگيس نەيدەتوانى بى ئامينە چ برياريك بداو كەمو زۆر دەربەسىتى ئەو كارە نەبوو كە ئەم خەلكە لە پيناوى دا خر ببوونەوە.

میگلس پالهوان. که گویّی له دهنگی کاپیتان پولیکسینگیس بوو سهری ههلّبری. پر به دل حهزی دهکرد ینّی بلّی:

- ئەرى پولىكسىنگىس بەگ. تۆچ دەكەى لىرە؟ گەرەكى تۆگەرەكى توركانەو مالەكەت ئەرى پولىكسىنگىس بەگ. تۆچ دەكەى لىرە؟ گەرەكى توركانەو مالەكەت ئەق ماللە دەرگا سەوزەكەبە.

به لام خوّی گرت، یارو هاتبووه ماله که ی و جوان نهبوو ده ری بکا. ناچار بیده نگ بوو قسه که ی خوارده وه. تیتیروس هاته پیشه وه. وه زعی باش بوو، مردووان نه ده هاتنه خهونی و تهنانه ت دیاماندیس - ش نه به روّژو نه به شهو نه هاتبووه خهونی و ناره حه تی نه کردبوو. ئیدی بو خوّی مردبوو و نهیده توانی له گوره که ی بیته ده ریّ.

تیتیروس له روّژی قهتلهکهوه، بهره بهره زات و جورئهتی پهیدا کرد. ههستی کرد که ئهویش پیاوه و دهتوانی بنیادهم بکوژی. له قوتابخانه شدا خوّی به سهر قوتابییه کاندا ده سه پاند، هاواری به سهردا ده کردن، لیّی ده دان و قوتابییه کانی زاتیان نه ده کرد گالته ی پی بکه ن. ئه و شهوه چونکه براکه ی بی ده نگ بوو ئه و هاته قسه و گوتی:

- ئیمه ئهوشو بو ئهوه لیره کوبووینه ته وه تا چاریکی خو بکه ین و له شه پی تورکان رزگار بین. به پای من سی ریمان له به رده مه: له مالی خو دانیشین به هیوای ئه وه بین که قه تل و عام روو نادات. ههول بدهین له ده روازه کانی کاندییه وه ده رچین و پهنا به رینه به رگونده کان، یا سه بر بکه ین تا که شتی مان له یونانه وه بو بی و بمان بات، چونکه خه لیفه حاجی ساواسی بو ئه مه به سته ناردووه بو ئه سینا. ئیستا بابینه سه رباسی ئه مسی رییه و بزانین کامیان له هه موویان باشتره و ئه وجاناوی خوای لی بینین!

دەنگى جېرەجېرى كورسىييەكان بەرز بۆوە، ھەموو سەريان دانەواند، ديار بوو بيريان دەكردەوە، بەلام ھەر سى ريكاكە عەيبى خۆيان ھەبوو و ھەلبراردن ئەستەم و زەحمەت بوو.

دکتۆر کاساپاکیس—ی جوتیار زاده، دهموچاوه قه نهوو کونجه که یه هه نبری و بیده نگییه که ی شکاند. ئهم دکتوره که بو خویندن چووبووه پاریس سی دانه مانگی ریک نه کولیجی حقوقدا ده وامی کردبوو و هه و وای زانی بوو کولیجی پزیشکگه رییه. دوای ئه وه نه وی نهوی نه وینده ر پارهی هه موو ره زه کانی بابی خواردبوو به کلاویکی میرابوییه وه و نه گه ن کیری کریداره که ی ئه وینده ری گه پابوه و بو کریت و ده رمانخانه یه کی کردبو وه. به نی جه نابی دکتور نیگایه کی غروور ئامیزی تیتیروسی کرد و ها ته قسه و گوتی:

- ببووره کاکه ماموستا، به رای من ریّی چوارهمیش ههیه، ئهویش ئهوهیه پهنا به رینه به رسه فاره تخانه ی دهو له ته گهورهکان.

## كراسوگيورگيس بەئەقلە ديهاتييەكەي خۆيەوە گوتى:

- به لام جهنابی دکتور، ههموومان له سهفاره تخانه کاندا جینمان نابینته وه. تو که باسی سهفاره تخانه ده که ی ده بسی بزانی که سهفاره تخانه ش تاقه خانوویه که. وا سهفاره تخانه یه کور زور زور یه که یا دوو خیزانی گرت. نه دی نه وانی دی چی بکه ن!.

كوليف كه ژنهكهى مردبوو و كۆشى رەشه خيزانى بەسەردا كەوتبوو و نەيدەزانى چييان لى بكا تا له شەرى قەتل و عاميان رزگار بكا گوتى:

- دکتۆر تۆ بچۆ بۆ سەفارەتخانەى فەرەنسا. ژنەكەت فەرەنسىيە و بە چكە مەچكەشت نىيە كە....

كوليڤاى گور ههلكهن نهفرهتى لهو ساتانه دهكرد كه شهيتان تهفرهى دهداو لهگهلا رهحمه تييه كهى ژنيدا ده خهوت. نيگايه كى تورهى ئهو ژنانهى كه له دهوروبهرى دانيشتبوون دهكردو له بن ليوانه وه به خوى دهگوت: "داخى ئهم كارخانه چه پهلانه"!

ماستراپاس، ئەو پياوە چاكە، بە ئەسىپايى لىنوى لەبەر يەك ھەلىننا تا قسىەيەك بكا، بەلام وەكو ئەوەى بترسىي ھىچى نەگوت. تىتىروس بىنى و بە روو خۆشىيەوە گوتى:

- فهرموو قوريان- قسه بكه!

ماستراپاس له شهرم دا سوور هه لگه راو گوتی:

- منيش لهگهل ئيوهم.. من چيت عهرز بكهم؟

كراسوگيورگيش ههستايه سهر پي و گوتى:

گوێتان لهمن بێ!....

کراسوگیورگیسی ورگ زلی زوّر خوّر به دریّرٔایی روّژ له شپرزهیی دا ئارهقهی دهردا بوو، و ههنووکهش ههلّم له بهدهنی ههلّدهستا و بوّن ترشاوی لیّدههات. خات کراسوگیورکیس که میّردهکهی به پهشوّکاوی و شپرزهیی دهبینی زوّری خوّش دهویست.

#### تيتيروس گوتى:

- فەرموو كراسوگيورگيس قسه بكهو ههموو گويمان ليته.
- به پای من باشترین ریّگه ئه وه یه که بروّین بوّ دیّها ته کان مانه وه مان لیّره دا، بی فایده یه هانی به ده ستی خو، خوّمان ده خه ینه داوه وه. خوّ ئه مه یه که م جار نییه که تورك مه سیحی سه ر ده برن. چاوه پیّی که شتی ئه سینا بکه ین؟ ئه مه خه یاله! من به ش به حالی خوّم هیچ دلّم به ئه سینا خوش نییه، نه ک خوا نه خواسته له به رئه وهی نایه وی یارمه تیمان بدا، به لکو له به رئه وه ی که ناتوانی یونان له ده و له تی عوسمانی ده ترسی و له م فه په ناشکرا ترسی خوی ده ربریوه!

# كوليقا بهههناسه بركي گوتى:

- ئاخر ئيْمه چۆن دەتوانىن ليْرە دەرباز بىن؟ خۆ سەلتە زەلام نىن. ھەر يەكەمان رەشە خيْزانيْكى بەملەوەيە!.

### كراسوگيورگيس ديسان گوتى:

- من بهش به حالی خوّم چ دلیّکم به ئهسینا خوّش نییه بهلکو پشت به خوّم دهبهستمو تهواو. ئیّوه شته که بدهنه دهستی من بزانه چوّن ههمووتان به ژنو مندال و مال و بارو بارگهوه دهگهبهنمه کویستان!.

خەلكەكە كەوتنە غەلبە غەلب. ھەموو كورسىيەكانيان لە كراسوگيورگيس نزيك كردەوە تا ئيستا ھەموو وايان دەزانى كە كراسوگيورگيس كابرايەكى گەوجى نەخويندەوارەو گالتەيان يى دەكرد،

که بۆ پیلاوی پینهکراوی لهپی دهکرد، کهچی ئیستا سهیریان دهکرد ئهویش بۆ خۆی شتهو شتی له دهست دی.

دکتۆر، چونکه کەس گوێی به قسەکەی نەدابوو، زۆر پەست بوو، بە توړەيى ھەڵدايي و گوتى:

- ئيستا پيويست به و درين دادرييه ناكا، به خوت دهزانى من حهز له قسهى قهبه وزل ناكهم، له كورتى بى برهوه و با بزانين به تهماى چيت؟
- منیش وه کو تو دکتور حه زله دریزداد ری ناکه م. قسه هه زاره دووانی به کاره. که واته گوی بگره. من به ینم له گه ل پاسه وانانی ده روازه ی لازه ره دا زور خوشه. ئیدی پیویست ناکا چی و چونم لی بپرسی. من زورجار قاچاخ دینم و به عاره ق و پاکه ته جگه ره و پاکه ته ره حه ته لقوم ده میان چه ور ده که م. خولاسه من زهمینه که خوش ده که م. هه موومان وه کو گول له شار وه ده رده که وین!.

## كوليڤا ههڵداييّ:

- با بژی کراسوگیورگیس. من مندالهکانی خوّم به تو دهسپیرمو متمانهم به تو ههیه!
   ماسترایاس گوتی:
  - منیش!

يەكسەر رووى بەلاى ژنەكەيدا وەرگيرا تا بزانى ئەويش رازىيە يان نا.

لهم كاتهدا سي جار به ئهسيايي له دهرگا درا. تيتيروس ههستا بچي دهرگا بكاتهوه، گوتي:

- ئەمە عەلى ئاغايە.

به لام میگلس پالهوان سهری هه لبری و گوتی:

با نەيەتە ژوورەوە!

تیتیروس دهرگای کردهوهو گوتی:

- ببووره عهلى ئاغا، ئەوشەو كۆبوونەوەمان ھەيە سبەى وەرە.

به لام عهلى ئاغا لهبهر دهرگاكهدا چهقى بوو و نه دهجولاو به ئهسپايى گوتى:

- كاكى خۆم، من هاتووم پيتان رابگهيهنم كه چهقۆكيشانى تورك به تهمان دەست به قهتل و عامتان بكهن.
  - کهي؟
  - ئا ئىسىتا، بە بۆنەى جەژنەوە.
    - کهواته وهره ژوورهوه!

پیرهمیّرد له حهوشهکه تیّپه پی، شانی دا به چوارچیّوهی دهرگاکهی ژوورهوهو به دلّنیایی گوتی: سلاوتان لیّ بیّ دراوسیّکانم!

ئەوشەوە خەبەرىكى ترسىناكى ھىنابوو، ھەر بۆيەش بە خۆى دەنازى، بەلام لە پر چاوى بە مىگلس پالەوان كەوت، خۆى كۆ كردەوەو گوتى:

- ببوورن، من ئەوشۆ پەلەمەو دانانىشم. بەلام ھەردەبوو. بىلىم بۆ ئىدە. بىكەن بە خاترى خوا، وريابن، چەقۆكىشانى تورك خۆ ئامادە دەكەن كە بە بۆنەى جەژنى خۆيانەوە قەتلاو عام بەريا بكەن، ھەر لە ئىستاوە گەرەكەكانيان لە نىوخۇدا دابەش كردووه.

پالهوانه کانیان ئهم گهره کهی میگلس پالهوانیان بق خق هه لبررادووه.

میگلس پالهوان دهستی ههلبری و گوتی:

- زۆر چاكە، ئيتر تۆ برۆ.

ئەوجا ماستراپاس رووى كرده پيرەميردەكەو گوتى:

- هەول بدە خەبەرەكان كۆ بكەيەوەو سبەى شەو بنيتەوە. ئيتر برۆ خوات لەگەل! پيرەمنرد لە حەوشەكە دەرچوو. بەرەو قاوەخانەى توركەكان وەرى كەوت.

كاپيتان پوليكسينگيس له جيّى خوّى ههستاو گوتى:

- ئيدى كيْرد گەييوەتە ھيْسىكان! جماعەت بمبوورن، من كارم ھەيەو دەبى بروّم. ھەنگو ھەر برياريْكتان دا ئەوا كريسانتيى خوشكم پيْم دەلْى. بەلاّم بەر لەوەى بروّم. حەز دەكەم ئەوەتان پى رابگەيەنم كە من بەش بە حالى خوّم دەدەمە كيّوان، چونكە پياوەتى و غيرەت وا دەخوازى.

ميكلس يالهوان به بوله بول گوتى:

- ههر باشه که پیاوهتی و غیرهتی خوّت فهراموّش نهکردووه!

كاپيتان پوليكسينگيس به پهله وهدهركهوت. زۆرى درهنگ بوو. ئامينه چاوهريني دهكرد.

پاشان خه لکه که روویان کرده میگلس پالهوان تا راو ته گبیری ئه ویش بزانن. میگلس پالهوان دوای رویشتنی پولیکسینگیس دلّی ره حه ت بوو. له بوّنی عه ترو تورك قوتاری بوو. سهری هه لیری و و گوتی:

- خزمینه، ئیمه، ئهوانهی که لیّره خربووینه ته وه هموو خوّ به پیاو دهزانین و شتاقمان ترسنوّك نین. دهست به رداربوونی کریت له م کاته ناسکه دا کاریّکی گهلیّك عهیبه. وه کو کراسوگیورگیس گوتی پیّویسته ژنو منداله کانمان له شویّنیّکی ئه مین دابنه ین. به لام خوّمان. ته نیا یه ک ریّمان له به ره به ویش ئه وه یه دهست بده ینه چه ک. تیتیروس و ئیدومنه و هموو ئه وانی دیش له گهلّمان دیّن:

تولوپاناس-ی پیرهمیّرد سهری داخستبوو. یاری به قامکهکانی دهکرد، بیری له کورهکهی دهکردهوه که ههموو سهروچاوی گول ببوو، کهپوی و دهمولیّوی و گویّی ههنّوهری بوو... ئاخر چوّن دهیتوانی به و حالهوه بروا!؟ کی قبولّی دهکرد؟ ههر کهسی چاوی پی کهوتبا زارهتهرهك دهبوو، ئهمه جگه لهوهی نهخوّشییهکهی بلاودهبوّه. پیّری پوّلیس هاتبوون بیبهن بوّ گهرهکی گوولان. بهلام دایکه داماوهکهی دهستی به شیوهن و گریان کردبوو، ئهوجا بابه پیرهکهی دهمی پوّلیسهکانی چهور کردبوو، توّزی پارهی دابوونی و بهریّی کردبوون.

تولوپاناس هەناسەپەكى بۆ كروزاوى ھەڭكيشا. ھەمووپان ئاورپان لى داپەوە.

لێيان پرسى:

- چيته خزمه؟ بو ههناسه ههلادهكيشي؟

ديار بوو ههموو وهزعو حالهكهى ئهويان بير چوو بوو. تولوپاناس به چاوانى فرميسكاوييهوه وهلامى دانهوه:

- هيچ.

#### دوای تۆزى گوتى:

- من ناروم. ئاخر كيوه بچم؟ كي پيويستي به من دهبيّ؟

هەر ھەستاو رۆيى.

كەس گلى نەدايەوە. بە تاقى تەنياو بە ھەنگاوى سستەوە بەرەو دەرگا وەرى كەوتو لەچاو وون بوو. تيتيروس گوتى:

- ئێستا هەموو قايلين، ئەدى ئيدومنە تۆچ دەڵێى؟ تۆچ قسەيەكت نەكرد.
- تۆراوبۆچوونى من دەزانى و ھەموو ھەر دەيزانن. چەندىن جار گوتوومە و دەيلْيْمەوە: تا بەندەرى سودا لە ئارادابى ھەر چىيە بلىين و ھەرچىيە بكەن وەكو ئەوەيە ئاو لە دنگ دا بكوتن!

دکتور به توبزی جلهوی پیکهنینهکهی خوی گرت و گوتی: منیش لهگهل ئهو قسهیهدام! ئهوجا کلاوه قوچهکهی ههلگرت و ویستی بروا. نزیکی نیوه شهو بوو. میگلس پالهوان گوتی:

- دكتۆر، تۆش دەبى لەگەلماندا بىيتە كىوان.
  - بەلام...
- به لام و مه لام نییه. دهبی بیّیتوو ههر بو نهمه بووی به دکتور. نیّمه لهوی بریندارمان دهبی ...

دکتور نیگایه کی ژنه که کرد. له و سه ری قهنه فه که رونیشتبوو. به باشی له قسه کانیان نهده گهیی. ده کوکی و دهسته سپره چکوله که یه به به رارییه وه ده گرت. داماوه ببوو به داسك و دهرزی، رهنگ به روویه وه نه مابوو. ته واو له و ((کاروانه کریتیانه))ی که به به رماله کهیاندا ره تده بوون و نه و ناوانه یان له ته رسدا ده له و تاقعت ببوو. پاریسی له لا ببوو به چیوکی کونی ناواقیعی... له بیری نه وه دا بوو که: "خوزگه ده یتوانی سواری که شتیه که به به له میک بوایه و خوی دابایه ده م ده ریاوه و هه رویشتبا و روشتبا..." به لام بیده نکه و و قسه ی نه ده کرد.

ههموو هوٚشو گوٚشی بوو به جوٚگهله ئاویّك و دهرژایه دهریاوه. میگلس پاڵهوان ههستاو گوتی:

- كەواتە بريارماندا!

يەكسىەر رۆيى بۆ ژوورە چكۆلەكەى خۆى. زۆرى قسىەكردبوو، ھەسىتى دەكىرد پيويسىتى بە تەنياييە.

پاش رۆیشتنی ئهو، خه لکه که هه ستیان کرد ئاسوده ترو ئازاد ترن. زمانیان کرایه وه، ژنه کانیش خوّیان تی هه لقورتاند رینیو هاته خواره وه و سینییه ک عاره ق و مره با و قاوه ی هینا. کراسوگیورگیس پهرداخه که ی خوّی هه لگرت و گوتی:

- خوا یارو یاوهرمان بی به سه لامه تی تو خاکر ترینا، به سه لامه تی هه موو که سوکارت. به ئومیدی زهماوه ندی تو، رینیو.

ههموو پێکیان لێك داو خواردیانهوه. رینیو قاپێکی دی هێناو پێکهکانی پڕ کردهوه. ههموویان خوشحال بوون. کراسوگیورگیس به دهم لستنهوهی دهمو لێویهوه گوتی:

- به راستی ئهم عارهقهش شتیکی عهجایهبه، تاقه پیالهیهکی بهسه بو غهرق کردنی دهولهتی عوسمانی. من ئا ئیستا له بنی پیکهکهی خودا سولتان دهبینم که وهکو مهشکهی فودراو لهو گوره کهوتووه.

## تيتيروس گوتى:

- ئەمە ئازايەتى عارەق نىيە، ئازايەتى يەكىتىيە.

ماسترایاس که عارهق زهینی روناك كردبؤوه گوتی:

قسهى تۆيه كاكه مامۆستا. بنيادهم وهكو زهنگوله وان كه هاوئاههنگ بنو پيكهوه تهبابن
 له مردن ناترسن.

ماستراپاس—ی زەنگوللە فرۆش، گوینی لەوەدا نەبوو، پار ھاوین چوو بووە گوندەكەی خۆیان تا بەیانی نەیتوانی بوو بخەوی، چونكە گوینی لە زەنگوللەی رانەمەریکی ئەو كیوانه ببوو كە ھاوئاھەنگىيە ئازاری دەدا. بەیانی زوو ھەستابوو، بە كیوەكەدا ھەلگەرا بوو، رانەكەی دۆزی بۆوە، زەنگۆلەكانی میزان كردبوو، ئەوجا گەرابۆوەو خەوت بوو. بەلى، كابرای زەنگولمەرۇش ھەمدىس گوتى:

- جوانه، بنیادهمیش وهکو زهنگولهن. زهنگ، زهنگه گهورهو بچووکیان ههریهکیان سهدایهکی ههیه. خهنی لهو رانهی که زهنگولهکانی تهباو هاوئاههنگ بن. ئهو جوّره رانه له گورگ ناترسن. بهلام ئیدومنه سهری بادهداو له دلّی خوّدا دهیگوت: "من چ دهکهم لیّره؟ ئهم قسه قوّرانه چییه؟" ههستا، ئیشارهتی تیترورسی کردو گوتی:
  - با برؤین، وهره لای من بخهوه، با منیش تهنیا نهبم.

ئیدومنه ئه و شهوه پیویستی به گفتوگو و باسی قوولتر ههبوو، دهیویست باسی ئهستیران و زیندووبوونی روح بکا. بهلای ئهوهوه له دنیادا جگه لهم دوو مهسهلهیه چ مهسهلهیهکی گرنگی دی نهبوو.

هەندى جارىش مەسەلەي بەندەرى سوداش دەھاتە پال ئەم دوو مەسەلەيەو بايەخىكى پەيدا دەكرد. باقى مەسەلەكانى دى بەلاوە بلقى سەر ئاو بوون.

ههموو ههستان و كۆبوونهوهكهيان تهواو بوو. ههنديكيان كه عارهق زاتى خستبوونه بهر پياوانه گهرانهوه بو مالى خو. ئهوانى دى له حهوشهو بهردالانهكهى مالى ميگلس پالهواندا راكشان. شهو له نيوه تييهرى بوو.

تراساکی به دریّژایی ئهو شهوه گویّی گرتبوو. ههموو قسهکان له میّشکیدا نهخش ببوون، بهلام ئهوهی که له ههموو شتیّ پتر کاری تیّ کردبوو بابی بوو که بهردهوام سهری داخستبوو. بوّ ساتیّ سهری ههلّدهبری، دهستوریّکی دهداو ههمدیس سهری دادهخستهوه، دهتگوت نهیدهویست ببی به هاو کۆپی ئهم چهنهبازانهی دهوروبهری . تراساکی دهیپوانییه میگلس پالهوان و هیواش هیواش و بی ئهوهی به خو بزانی دهبوو به ییاو.

قوتابخانهکان داخرا بوون، تراساکی سبهینی زوو له خه و ههستاو بهره و دوکانهکهی بابی وه پی که وت. حه زی دهکرد برنی میگلس پالهوانی به سهردابی و بهرهبه ره پهی به وه دهبرد که ئه م پیاوه بوچی ئه وه نده تونده ته بیعه و مات و بیده نگه. ئه ویش گه رریش و سمیلی هاتبا ده چووه سه ربابی. له کاپیتان پولیکسینگیس یا کراسوگیورگیس یا تیتیروس نه ده چوو. ته نیا له بابی خوی ده چوو. له م خه یاله ئالوّزانه دا بوو که گویی له ده نگی جنیودان و غه لبه غه لب بوو. پینی هه لگرت و ده چوو. له م خه یاله ئالوّزانه دا بوو که گویی له ده نگی جنیودان و غه لبه غه لب بوو. پینی هه لگرت و زوری پی نه چوو گه یه به ردوکانه که ی وهستا پاراسکه قاس. چه ند تورکیک ده وریان دابوو، جنیویان پی نه ده داور تفیان ده کرده چاره ی وهستا پاراسکه قاس. چه ند تورکیک ده ده دران دابورن به سهرو رووی تفاوییه وه له به رده ستیاندا ده له دری و به سهرا او به ده خواردن که نه گه ربه ره لالای بکه ن ده گه پی ته میوانیش روو ناکاته وه کریت. لییان ده پارایه وه که کیژیکی عازه بی هه یه و ره حم به و بکه ن.

تراساکی که به و شیوه یه ی بینی، زوری دل پی سوتا، یه کسه ر چو و به دوای بابیدا. میگلس پاله وان له پشت میزه کهی دانیشتبوو، نامه ی بو کوسماسی برازای ده نووسی. کوسماس له فه ره نگستان دهی خویند. له نامه که دا نووسی بووی: "ئه گه ر خوت به پیاو ده زانی و حه یات به خو هه یه ئه وروپا به جی بیله و وه ره وه. بریا ده مزانی تو ئه م چه ند ساله چیت کردووه و خه ریکی چیت. داوات لیده که م ئه وروپا به جی بیله و به بیله و به پیوستی پیوستی پیوستی بیده که یکی بینه به دایك بووی؟. خیراکه بگه پیوه و توش تفه نگ هه لگره. هه روه ها ئه وه شه وه شارانه که ...."

لهم كاتهدا تراساكي به هه لهداوان وه ژوور كهوت و گوتي:

- بابه ئەوانى دەورى وەسىتا پاراسكەقاسىيان داوەو دەيانىەوى سىەرى بېپن، خيرا فرياى بكەوه؟

میگلس پالهوان ههستا، لهبهر دهرگای دوکانهکهدا ویستا و تهماشای کرد دهستهیه تورکی تورکی تورکی تورکی تورکی توره پاراسکه قاسیان گهمارو دابوو. تاقه فهلهیه نهبوو ئاوپیکی لی بداتهوه. دوکاندارهکان دوکانهکانیان داده خست و خویان ون دهکرد. میگلس پالهوان لهبهر روناکی ههتاوه کهدا بریسك و هویی ۵-7 خهنجهری بینی.

- هابابه دەرۆى؟ دەرۆى؟ ناترسىى؟

میگلس پالهوان چارهی دا بهیهکا. ژمارهی تورکهکان زوّر بوو، پهلاماردانیان خهتهر بوو، بهلام میگلس پالهوان شهرمی لهکوپهکهی کرد. ئهگهر ههر خوّی لهوی با بیّگومان دهگهپرایهوه بوّ مالّ. میگلس پالهوان نه مهست بوو و نه حهزیشی دهکرد سهریهشه بوّ خوّی بنیّتهوه، بهلام کوپهکهی چاوهروان بوو. کورهکهی ههمدیس گوتی:

ناچى بابه؟ دەترسىت؟

ميگلس يالهوان وهلامي دايهوه:

- دهچم بابه؟

بهرهو كۆمه نه توركه كه وه رى كهوت. هيمن و هيدى ده رؤيى، چارهى گهش و هيمن بوو، چ نيشانه يه كي رق ياترسى ييوه ديار نهبوو.

توركەكان كە ئەويان بىنى، دەستيان سارد بۆوە. ئەم گاورە چى لىدەويسىتن؟ بى شەپ دەھات؟ خۆى بە چى دەزانى؟

میگلس پالهوان لیّیان نزیك بوّوه، به دهست دری پیّ دان، تورکهکان ریّیان کردهوهو چاوهروان بوون بزانن نیازی چییه.

ميكلس يالهوان گويي وهستا ياراسكهڤاسي گرت، باي داو دايه ييش و به توندي گوتي:

- ياللا برۆوه بۆ مالى خۆت، نامەوى لەم ناوه بت بينم!

وهستا پاراسكه قاس خوّى لهبهر دهستى ميگلس پالهواندا كردبوو به مشكى توّپيو، بهلاره لار بهرهو مالهوه دايكيشا. توركهكان بى ئهومى چ قسهيهك بكهن ريّياندان كه بروّن.

ميگلس پالهوان ههمديس تيي خوړى:

- خيرا، بچۆوه بۆ ماڵ!

پاراسكه قاس به قسهى كردو خۆى كرد به يهكهم كۆلانداو له چاو ون بوو. توركهكان له جينى خۆيان نهده جولان. به سهرسامى دەيان روانييه ميگلس پالهوان كه بهكاوه خۆو بيباك بهرهو دوكانهكهى خۆى دەگهرايهوه.

تراساکی بهشانازی و ریزهوه دهیروانییه بابی. خهریك بوو پرسیاریك له بابی بکا، به لام دوایی وای به باشنزانی پرسیارهکهی نه کا. میگلس پالهوان له پشت میزه که یه وه رونیشت، دهستی دایه وه قه له م تا نامه که ی ته واو بکا؟

".... ئەوەش بزانە كە مامە مانوساكاس ت...."

"9"

جهژنی رهمهزان بوو، چهقوکیشانی تورك ههموو وهکو تازه زاوا خوّیان رازاندهوه. روویان کرده چاخانهکان، لاوهکانیش گورانی ئهمان ئهمانیان دهگوت. دنیا زوّر گهرم بوو، باربایانیس ناردبووی بو کیّوی ئیدارو سی بار بهفری بو هاتبوو، به کوّلان و بازاراندا دهسورایهوه شهربهتی ساردی به ئاغایانی تورك دهفروّشت.

له سهربازخانهکانی نزیکی سی تاقهوه، پاسهوانان ههر لهسپیدهوه کهوتنه که پرهنا لیدان و تهقه کردن به ئاسماندا. پاشا لهگهل دارو دهستهکهی خوّیدا ده چوو بو نویّن. هیشتا موّمهکان بهسهر منارهکانه وه دهسووتان، حهمیده مهلا، مهزاری ئیمامی بهگوله کیّویله و ریّحانه رازاندبوّوه. ئهفهندی به دیار مهزاره که وه لهسه ر چوّکان روّنیشتبو و به دهنگیّکی گوّرانی ئاسایی قورعانی دهخویّند. پیرهمیّردانیش له دهوری مهزاره که دانیشتبوون، به دهم نیّرگهلهکیّشانه وه گویّیان له قورعانه که دهگرت.

له پر دهنگی شکاندنی ده رگای مالآن و فیزاح و شیوه نی ژنان و قرمژنی تفه نگ له و دنیا خوشه ی ده رهینان. پیره میرده کان هه مو و به سه رسامی هه ستانه سه رپی ن

لهسهر بان و لهمالهماکهنه وه دهنگ و هاواری "کوشتار" دهاته گوی، ئهفهندی قورعانه کهی لهسه گوی، گوشتار" دهاته گوی، ئهفهندی قورعانه کهی لهسه رگولهکان دانا و به ره و دهرگا غاریدا. چهند تورکیکی چهکدار، خهنجه رهکانیان به دهمه وه گرتبو و غاریان دهدا، هه رله ئیستاوه به روکیان له خوینی یونانییه کان هه لکشابو و. قوله رهشه کهی پاشا به پی خاوسی پیش ئه و دهسته یه که و تبوو، رووت و قووت ته نیا عهبایه کی زهردی به شانیا دابو و، چاوه کانی ده رپوقی بوون، که ف که و تبووه لالغاوه ی، شمشیره کهی راده و هشاند و ده ی نه دان و ده یگوت:

- قەتلۈ عام! قەتلۈ عام!

ئەفەندى ترسنۆك لە درزى دەرگاكەوە سەرى ھێنايە دەرێو گوتى:

كيوه دهچى براله؟

قولەرەش نەراندى و گوتى:

- دەچە سەرى ئەو سەگە خويرىيە دەبرە و خوينەكەى دەخۆمەوه
  - كێت مەبەستە سلێمان؟
    - ميگلس يالهوان

ئەفەندى تىك چوو، رەنگى ھەلبزركا و ھاوارى كرد:

- چما تۆ لە خوا ناترسى كابرا؟

به لام دهنگی ئه فه ندی له نیو هاوارو شیوه نی فه له کاندا توایه وه. تورکه کان ده رگایان ده شکاند. ژنان به قالدرمه دا سه رده کوتنه سه ربانان و له خوا ده پا رانه وه ، هه ندی کییان مندال به با وه شه وه له سه ربانه که وه خویان فری ده دایه خواری. هه ندی له پیاوه کان بر چه ند ساتی مقاوه مه تیان

دەكرد. ھارەى دەست ريزى تفەنگ بەرز دەبۆوە، ئەوجا ھاوار ھەلدەستاو پاشان كروكپى بالى بەسەر ھەموو شتيكدا دەكيشا.

میگلس پالهوان چهك به دهست له پشت دهرگای مالی خوّی ویّستا بوو. ژنهکهی ناردبووه هوّدهکهی سهرهوه، تراساکی لای خوّی هیّشتبوّه و ییّی گوتبوو:

- تۆ وەرە لاى من، گوى بگرە بزانە چىت پى دەلدىم: ئەگەر توركەكان دەرگاكەيان شكاند، ھەمووتان دەكوژم، چونكە نامەوى بكەونە دەسىتى ئەوان. تراساكى، يەكەمجار تۆ دەكوژم. حالى بوو؟
  - بەلى بابە.
  - جا رازيت؟
  - بەلى رازىم.
  - بهوان مهڵێ، چونکه ئهوان ژننو دهترسن.
    - نه خير لاى ئەوان قسە ناكەم.

بابو كور بيدهنگ بوون. ههردووكيان له پشت دهرگاكهوه ويستا بوونو گوييان له ههراو زهلهى ناو كۆلانهكه دهگرت.

ههندی له دراوسیکانیان وهکو کراسوگیورگیس و ماستراپاسو کولیقا به مندالهکانیانهوه و لهگهل خات پنلوپ و خاکریسانتی دا پیشتر فریا کهوتبوون و توانی بوویان له دهروازهکانی شارهوه دهرچن و بهره و دهشت بکهونه ری تیتیروس—ش پانتولیکی تورکی و پشتینیکی سوور و عهمامهیه کی سپی لهبهر کردبوو لهشاری کاندی دهرچوو بوو. عهینه که کهی خستبووه گیرفانییه وه و به ههزار ترس و لهرز له دهروازه ی لازاره وهدهر کهوتبوو. تولوپاناس دهست بهرداری کوره کهی نهببوو. دکتور ئالای فهرهنسای لهسهر ماله کهی خوی هه لکردبوو. ئیدومنه شالای دهوله تالای دهوله تالای دهوله تالیک دهوله تالیک دهوله تالیک دهوله تالیک کاره که کهری که زور ده ترساو لیکدا لیکدا نیشانه ی خاچی ده کیشا، گوتبوو:

- ئەوجا ئەگەر پياون با بيننو پەنجە بۆ دەرگاى مالەكەم بينن!

رۆژى پيشوو تراساكى له بابى پرسى بوو:

- ئەدى ئىدە كەى دەرۇين بابە؟

تراساكى پەلەى بوو، ھەزى دەكىرد ئەويش وەكىو ئەوانى دى بە دەشىتو دەردا غاربىدا، بە كۆساردا ھەلگەرى. وەلامى دابۆوە:

- ئيمه دواى ههموو خهلكى گهرهك دهروين.
  - بۆ؟
  - هەول بدە بە خۆت بزانى بۆ!

نزیکهی نیوه پو بوو. کاندی له ژیر زهبری خهنجه ری تورکاندا دهی نالاندو لهقه فرتیی دهکرد. موه زن بانگی داو که و ته ستایش و شوکرانه ی خوا. ریّك لهم كاتهدا، له گهرهكی گولستان، لهو سهر كاندی ٥-٦ چهكلی تورك بهشیشیك دهرگای مالهكهی وهستا پاراسكه قاسیان شكاند، چوونه ژوورهوه، كیژهكهیان گرتو به زوّر لهسهر قهنه فهیه كه پالیان خست. چهند توركیّكی دی ده لاكی داماویان له پشت كوپه شهرابهكانه وه هیّنایه دهری و گوشاو گوش سهریان بری. كچه له خویّن هه لكشاوه كهیان فهساد كردو لیّیاندا رویشتن.

میگلس پالهوان گویی ههلخست. میلی تفهنگهکهی هینایهوهو لهبن لیوانهوه گوتی: بهرهو ئیره دین!".

سەرى وەرگيرا، نيگايەكى كورەكەى كردو گوتى:

بەرەو ئێرە دێن.

تراساكى – ش دەمانچە چكۆلەكەى سوار كردو گوتىيەوە:

بهرهو ئێره دێن.

بابی چەند رۆژێ لەوە پێش فێری تەقەكردنی كردبوو. جارێكی دی سەيری كوڕەكەی كردو گوتى:

- خۆناترسىت!
- له چې بترسم! تەقەكردن دەزانم!

لاقهكاني بلاوكردهوهو جيّ پيّي خوّى قايم كردو بيّباك له نيّو حهوشهكهدا ويّستا.

دهنگی تهقه بهرهبهره نزیك دهبۆوه. دهنگی لیّدانی دهرگا هات. تورکهکان لهبهر مالّی ئیدومنهدا ویّستا بوون شانیان نابوو به دهرگای حهوشهوه دهیانویست له گریّژهنهوه دهری بیّنن. ئیدومنه له بهیانی زووهوه وهستا بوو و له پشت میّزهکهیهوه دانیشتبوو نامهی بوّ دهولّهته گهورهکانی ئهورویا دهنووسی:

"ئهی دەوللەتانی گەورەو بەھیزی دنیا، ئا لەم سەعاتەدا كە من سەرگەرمی نووسینی ئەم چەند دیرهم، كاندی خەریكە دەمری. گیزهی گولله گویی ئاسمان كەپ دەكا، توركانی دېنده دەرگای مالله مەسیحیان دەشكینن، پیاوان دەكوژنو ژنان فەساد دەكەن، مندالانی ساوا دەپلیشیننەوه.
"من هاوار دەكەم ھەر چەند دەزانم هیچ نیم، بابایهكی گومناومو كەوتومە گۆشەیهكی ئەم یەری

"من هاوار دەكەم ھەر چەند دەزانم ھىچ نىم، بابايەكى گومناومو كەوتومە گۆشەيەكى ئەم پەرى ئەوروياوە!"

"بهلام خوا له لای منهو یهکجار توپهییه. بهم ژووره چولهدا که ئیستا من تیایدا دانیشتوومو نامه بو ئیوه دهنووسم، دی و دهچی. له پشتمهوه سهردینی تا ئهوهی من بو ئیوهی دهنووسم بخوینیتهوه. بیدهنگ دهبی، لیو دهکروژی چاوه پی ئهو وهلامهیه که ئیوه بو منی دهنیرن. ئهوهش بزانن که من جگه لهم نامهیه چ نامهیه کی ترتان بو نانووسم، ئیدی له هاوار کردنی بی ئاکام بی تاقهت بووم. ئهگهر ئیوه وهلامم نهدهنهوه پهنا دهبهمهوه بهر خوا، و ئهو.... "

ئیدومنه ههر که گهیشته ئیره له پر دهستی هه لگرت. ده نگی چهند گوللهیه کی هاته گوی. له په نجه ره که وه سهری کیشا. تاقمی تورکی بینی که ده رگای حه و شه که یان ده شکاند. هاواری به سه ردا کردن که:

- چیتان دەوىخ؟ كێن؟ ئەو ئالایەى سەر حەوزو فوارەكە نابینن؟

قاقای پیکهنین بهرز بوّوه. گوللهیهك گیزهی کردو بنا گویّی و روومهتی سمی. که دهستی بوّ گویّی برد، دهستی پر بوو له خویّن. توره بوو. ناوله پی له خویّنه که هه لسوو، دای له و نامهیهی که بوّ دهله و ته گهوره کانی نووسی بوو. گوتی:

"بگرن! ئەوا ئێرەو ئێرەو ئێرەم بۆ مۆر كردنو بەمجۆرە كۆتاييم بە نامەكەم ھێنا، خوێنى كريت، ئەى دەوڵەتانى گەورە، ئەى ئينگليز، فەرەنسا، ئيتاڵيا، نەمسا، ئەڵەمان، روسىيە دەكەوێتە ئەستۆى ئێوەو نەوەكانى ئێوەو نەوەى نەوەكانى ئێوە!".

دەرگاى حەوشەكە لە گىزەنە دەرچوو بوو. توركەكان بە شمشىرو خەنجەرەوە وەنا حەوشەكە كەوتن. دوكانسانيا لەبەر دەرگاكەدا وەستابوو، دەيويست نەيەلى بىنىە ژوورەوە، دەلەكيان داو لەعاردەكەدا تەختيان كردو بەسەريا تىپەرينو وەژوور كەوتن. رفكان رفكان بە قالدرمەكەدا سەركەوتنە سەرى. مالەكە كەوتبووە لەرزىن.

ئيدومنه لهپشت ميزهكهوه گويي له ههراو راكه راكهيان بوو. ههستايه سهر پي و له دلّى خوّيدا گوتى: "ئيدومنه، توّش ئهجهلت هاتووه. نهكهي ئابرومان بهري!".

نیگایه کی دهوروبه ری خوی کرد، ده تگوت بو هه نبر ژاردنی چونینی مه رگی خوی ده گه پی نیگایه کی ده وروبه ری خوی ده گه پی به چه کی به وی دیواره کانه وه هه ننه و اسرا بوو، چه کی ئه وقه نه مه که که به دیواره کانه وه هه ننه واسرا بوو، چه کی ئه وقه نه مه کی کوت: "جینی من ئیره یه من گوشی و به خوی گوت: "جینی من ئیره یه من نیره من نیره دا بمره!"

دانیشتهوه و دهستی دایه قهلهمهکهی...

توركهكان به لهقهیهك دەرگای ژوورهكهیان شكاندو رژانه ژوورهوه. كهچاویان به ئیدومنه كهوت بی خهمو خهیال بهسهر پارچه كاغهزینكی خویناوییهوه دانهویوهتهوه زوریان سهیر پی هات. ئهوجا هاواریان بهسهردا كرد:

- ئەھاى كافر! پارەكانت لە كوى شاردۆتەوە؟

ئيدومنه سهرى هه لپى و به خهم ساردييهوه تينى روانين و تهويللى خوى نيشان دان و گوتى: للرهدابه!

يهكيك له توركهكان له قاقاى پيكهنينى داو گوتى:

- چما سەرت دەغىلەيە؟

يەكىكى دىكەيان گوتى:

- ئادەي برايم سەرى شەق كە بزانين چى تيدايه.

توركهكان كهوتنه تالآن كردنى مالهكه. جلو پيخهفو باول و ميزو ههموو شتهكانى ترى ناو مالهكهيان بردو رويشتن.

له سوچی کوّلانهکهدا تووشی سلیّمانی قوله پهش بوون. ده نهفهری چهقوّ کیّشی دوای خوّی خستبوو و به یی خاوسی بهرهو مالّی میگلس یالهوان تاویان دهدا.

سليّمان هه لوهسته يه كى كرد، به دهم هانكه هانكهوه ليّى يرسين:

- له كويوه دين؟
- له سهرچاوهی ئیدومنهوه.
- نه خه له تابن بچن بو مالی میگلس یالهوان! ئه و گاوره به شی خومه!

سلیّمان له حهوزو فواره که نزیك بوّوه، سهروچاوی شوّرد، فیّنك بوّوه و توزیّ ناوی خوارده وه. دهسته کهشی دوا به دوای ئه و سهروچاویان شوّردو ناویان خوارده وه. یه کیّکیان روانییه ده رگا شکاوه که ی مالّی ئیدومنه، چاوی به پیریّرْنی کهوت که له نیّو حهوشه که دا که و تبوو و قری ده رنییه و می شیوه نی ده کرد.

یهکیک له چهقو کیشهکان که تینوی خوین رشتن بوو گوتی:

- چۆنە ئەم پىرىدنە بكورىن؟

# يەكىكى دى گوتى:

- دەوازى لى بينه! دەستم شل بووه. له بەيانىيەوه...

## سليمانه قول گوتى:

با برۆین! ههموو به پهله کهوتنه رێ، ههر بۆ خۆ نواندن شمشێرهکانیان بادهداو به یهکیاندا دهدا.

میگلس پالهوان که له پشت دهرگاکهی خوّیانهوه ویّستابوو، گویّی له دهنگی پیّو غهلّبه غهلّبی جهردهکان بوو که بهرهو مالّی ئهو نشیّو دهبوونهوه. دهنگی سلیّمانه قولی ناسییهوه. له دلّی خوّیدا گوتی:

"بۆ من دێن..." له پشت ديوارى بيرهكهوه چۆكى دادا تراساكيشى برده لاى خۆى. له بن ليوانهوه گوتى:

- نەترسى كورم!

تراساکی یهکهمجاری بوو بابی بهو میهرهبانییه دهبینی و بهو سنوّزهوه بهوی دهگوت "کورِم" له خوّشیاندا سوور ههلّگهراو چ قسهیهکی نهکرد.

تورکهکان به پهله نزیك دهبوونهوهو کردبویان به ههرایه ئهو سهری دیار نهبی. ههموویان له بهر دهرگا ویستان. سلیمانه قول دهستهکهی خوی خی کردنهوهو چهند ئاموژگارییهکی کردن. دهبوو دوانیان پشت دانهوینن تا سییهمیان به سهرپهرشتی ئهواندا سهر بکهویته سهربان و لهویندهرهوه خوی ههلداته حهوشهوه. ئهوانی دیکهش دهبوو دهرگاکه بشکینن. سلیمان گوتی:

- نابی کهس دهست له میگلس پالهوان بدا. ئهوه بهشی منه! ئهم گاوره ئابروی منی بردووه. من له ژیر دار چناره گهورهکه رای دهکیشمو لهویندهر پارچه پارچهی دهکهمو لاشهکهی دهخهمه بهرسهگان.

تراساكى گوێى لهم ههڕهشهيه بوو. نيگايهكى بابى كرد، بهلام ميگلس پاڵهوان كرو كپ لوولهى تفهنگهكهى رووهو ديوارهكه بهرز كردبوٚوه.

تراساكى له بابى پرسى:

- بابه، گويت لي بوو؟

ميگلس پالهوان به ئەسىيايى گوتى:

- بیدهنگ به کورم!

دەنگە دەنگەكەى دەرى بۆ ساتى نىشتەوە. زەلامىك بە سىنگە خشىكى لەسەربانەوە دەھاتە پىشى. مىگلس پالەوان تەواو خۆى دايە پال دىوارى بىرەكە، تەنيا سەرى تفەنگەكەى بە دەرەوە بوو. بە دەستى چەپ تراساكى راكىشايە پشتى خۆيەوە.

میگلس پالهوان چاوی بری بووه گویسهبانهی دیوارهکه، چاوهکانی وهکو دوو پشکوی سوور دهبریسکانهوه. له پر سهریکی قرثنی درنده ئاسا به دیار کهوت. خهنجهریکی به دهمهوه گرتبوو و دهبریقایهوه. چاویکی به نیّو حهوشهدا گیّرا، کهسی بهرچاو نهکهوت. ئهوجا دهستیک له دیوارهکهوه دهرکهوت. دهیویست سهرکهوی. میگلس پالهوان سیّرهی لی گرت و ریّک نهخشی نیّو چهوانی ئهنگاوت. دهستهکه له دیوارهکه بهربوو، لاشهیهکی قورس ته پکهوته کولانهکه. له دهری را هاواری "ئهلّلا ئهلّلا بهرز بوّوه. دهرگاکه له گریّرهنه دهرچوو.

خاکاترینا لهبه رپهنجه رهکه ی ژوورهکه ی سه ری را کزکوّنه ی کردبو و شیری ده دایه مندانه ساواکه ی. رینیو له درزی پهنجه ره کانه و سهیری بابی و تراساکی ده کرد. که بینی تورکه که بوو به قوربانی گولله یه و شنپ که و ته خواره و ه اواریکی کرد و له بن لیّوانه و گوتی:

- "دەست خۆش بابه!"

كاترينا گوتى: "رينيوى من، ژيانى ئيمه به تاله موويهكهوه بهنده. تو دهزانى بابت به تهماى چييه"؟

- بەلىن، ئەگەر توركەكان بىنە ۋورەوە، بابم بە خۆى ھەموومان دەكورى، زۆر چاكىش دەكا.

كاترينا بەسەرسامىيەوە روانىيە كىژەكەى و گوتى:

- تۆ دەبوايە يياو بوايەى. يانى تۆ ناترسىت؟
- دایکه، ئینسان پهکجار دهمریّ. کهواته با به سهربهرزی بمریّ.

ههردووکیان بیدهنگ بوون. ئهفهندی که لهو کاتهدا پهنجهرهی ژوورهکهی خوّی کردبوّوه و چاوی به سلینمانه قول کهوتبوو مهست و توره بهره و مالی میگلس پالهوان تاوی دهدا دلّی گوشرا بوو. ئهفهندی میگلس پالهوان سالی یهك دووجار تووشی گوناحی دهکرد، رهنگه ههر لهبهر ئهمهش بووبی که میگلس پالهوانی خوّش دهویست. ژیانی ئهفهندنی بهبی ئهم پالهوانه سامناکه چ بوو؟ له دلّی خوّیدا دهیگوت: "منی کلوّل چ لهزهتیکی دیم له ژیاندا نییه. دایکم دارکاریم دهکا، خهلکی کاندی به تورك و فهلهوه گالتهم پی دهکهن و بهر تویکله لیموّ تهماته رزیوانم دهدهن. پارهدار نیم، ژنو مندالم نییه، پیاویکی

رهشیدیش نیم، هیچم نییه تهنیا میگلس پالهوان نهبی، شهوو روزژان دهژمیرمو ههر شهش مانگ کهرهتی شادییهکی گهورهم ههیهو گوناحیکی گهوره دهکهم.

بهندهناس ههر خوایه، کی دهلی دوای مردنم نابم به وهلییه کی گهوره. ئهوساکه له پال گورهکهی با پیرم دا دهم نیشن. خوا دهست به عهمری میگلس پالهوانه وه بگری، ئهگهر ئهو نهبوایه له خهونیشدا به تهمای ئهوه نهدهبووم، که روّژی له روّژان بیم به وهلی و شیخ.

"نا، نا، نایه لم میگلس پالهوان بکوژن، میگلس پالهوان پیاویکی پیاوانهیه من نمهکی مالهکهی مهوم کردووه، شهراب و باسترمه و مریشك و گوشت بهراز نهما له مالهکهی نهودا نهیخوم!"

ئەفەندى لە داخا سور ھەنگەرا. قولى كراسەكەى لى ھەنمانى و بە پەلە بەرەو مانى مىگلس پائەوان غارى دا لە تاوا ئەوەى بىر چوبۆوە كە جادەو كۆلانەكان روبارى قونن و بوارى پەرىنەوە نادەن. بە گورجى لە شۆسىتەيەكەوە بىز شۆسىتەيەكى دى دەپەرىيەوەو دەچووە يارمەتى دۆستەكەى.

له شهقامي گهورهدا تووشي بوو به تووشي چهند توركيكي تالان به كۆلهوه و تييان خوري:

- ئەھاى سەرگىنە فەندى كۆوە دەچى؟ كى راوى ناوى؟

توركهكان رييان ليكرت. ئەفەندى بە پەشۆكاوى ويستا، زمانى تيك ئالابوو. لەوە دەترسا ئەو قولە مەستە ھەنووكە گەيشتبيتە مالى پالەوان، دەرگاكەى شكاندبى و پالەوانى كوشت بى. بەدەم گريانەوە گوتى:

- ئەنگۆ لە خوا ناترسن؟ ريم كەن با برۆم. خزمينە بۆ خاترى خوا يەلەمە ريم كەن بابرۆم.
  - سەرگىنە فەندى يېمان بلى بزانىن كى راوى ناوى؟ تا يېمان نەلىپى نايەلىن برۆى.

بيريكى باشى بۆ هات. ئاوريكى دايەوەو گوتى:

سن میناس!

توركهكان له قاقاى ييكهنينيان دا.

- بهچی پی دهکهنن داماوینه؟ مهگهر گویّتان له دهنگی سمی ئهسپهکهی نییه؟ به خوّم بینیم که له کلیّساکهوه هاته دهریّ، بهلیّ بهم چاوانهی خوّم دیتم. دوام کهوت. یانی ئیّوه گویّتان لیّ نییه؟ ئهوهتا، خهریکه نزیك دهبیّتهوه؟

تورکهکان له ناخدا ترسان، دهتگوت ئهوانیش دهنگی سمی ئهسپیک دهژنهون. به ریکهوت سواریّک نزیک دهبوّه. ئهفهندی به چاوانی ئهبلهقهوه ههمدیس هاواری کرد:

- ئەوەتا! ئەوەتا! تەماشاكەن!

توركهكان، بى ئەوەى ئاور بدەنەوە تىيان تەقاند، ئەفەندى كە بىنى توركەكان ھەلاتن، لە ترسا لە جىنى خۆى وشك بوو، ئازاى گيانى كەوتە لەرزىن وبە خۆى گوت:

"ناشيّ راست بيّ!"

ئەفەندى لە شۆرشى پیشوودا بە چاوى خۆى سىن میناسى بینى بوو پەلامارى ئەو توركانەى دابوو كە دەیانویست بچنە كلیساكەیەوە. ئارەقەیەكى سارد زەنگول زەنگول لە ھەنیەى دەتكا. ئیستا بە تەواوى مەعلوم بوو كە سوارەكە نزیك دەبۆوە.

ئه و جا به پهله که و ته غاردان. گهییه ئاستی حه و زو فواره که ی ئیدومنه، له دووره وه سلیمانه قول و دهسته کهی ناسییه وه که شانیان نابوو به ده رگای مالی میگلس پاله وانه وه و دهیانویست بیشکینن. ئه فه ندی به ره و نه و ان غاریدا و هاواری کرد.

- کورینه ئاگاتان له خوّ بی او اهات، ههموومان دهکوژی اقرمان تی ده خا سواری ئهسیه که ی بووه و وادی ا

# قوله پرسى:

- كي دي شيته؟
  - دراوسيِّكهم.
- كام دراوسى<sup>3</sup>?
- سن ميناس! ئەوەتا!

ههموو روویان وهرگیرا. چاویان ریشکهوپیشکهی دهکردو هیچیان نهدهبینی. ئهفهندی ههمدیس هاواری کرد:

- ئەوەتا! ئەوەتا!

به ترسه وه خوّی به دهرگاکه ی مالّی میگلس پاله وانه وه قهرساند. سواره که خهریك بوو له به رحه وزو فواره ی ئیدومنه وه رهت ده بوو. ئه فه ندی به ناشکرا ده ی بینی و چوّن دیقه تی ده دا به ده موچاوی تاوه سووت و به ردینی لوولییه وه هه ر له ویّنه که ی ناوی کلّیسای سن میناس ده چوو. هه مدیس گوتییه وه:

- ئەوەتا! ئەوەتا!
- و ليوى كەوتبوونە تەتەلە.
- كوا؟ من هيچ نابينم.
- عهجایهب! چۆن نابینی؟ ئا ئه و سواره رهشپوشه، به و ردینه بوزهوه، به و نیزهیهی دهستییه وه چون نای بینی؟ ئه و ئیمه ی دیتووه و خهریکه به ره و ئیمه دی.

ئەفەنىدى، دەرپەرى و بەرەو دەريا غاريدا. توركەكانى دواكەوتن. ئىستا ئەوانىش دەنگى پىلى ئەسىپى سوارەكەيان دەژنەوت. سلىنمانە قول ئاورىكى دايەوە، سوارىكى بىنى كە وەكو شەپىۆلى سەر ھەلگرتوو بە دواياندا دەھات. ھاوارىكى كردو گوتى:

- كورينه ههڵێن!

عهباکهی له شانی کهوتبوو، به لام له ترسا بۆی نهگه رایهوه. به رووت و قووتی غاری دهدا.

تورکهکان شهکهت و ماندو و گهیینه بهنده را سهروچاوی ئارهقاوی خوّیان سپری. له سیّبهری دیواریّك دا ویّستان و وهکو سهگ هانکه هانکیان دهکرد. ئهفهندی دهمه و پو لهسه ر تاویّرهکان که و تبوو و لهقه فرتیّی دهکرد.

تا ماوه یه کی زور شتاقیان نه یانده توانی قسه بکهن. ئه نجام سلیمانه قول هاته قسه و گوتی:

- بهيني خوّمان بي چاك له دهستي دهرباز بووين.

\* \* \*

كاندى له ژێر چەقۆى توركاندا دەينالاند، مەسىحىيان دەسىتيان بۆ ئاسمان ھەڵپى بوو لە دەرگاى خوا دەپارانەوە. خەلىفە لێكدا لێكدا نىشانەى خاچى دەكێشا. نەيدەتوانى لەوەپتر سەر برينى رەعيەتەكەى خۆى بدينى ناوى خواى لى ھێناو ھەستايە سەرپى.

له تهقهی دهستیدا و مورتزوفلوس وهژوور کهوت. خهلیفه گوتی:

- جله تازه کانم بو بینه. دهمه وی بچمه کن یاشا.

### مورتزوفلوس گوتى:

- بابه گهوره بهم ئاخر زهمانه دهچییه دهریٚ؟ تورکهکان ههر کهسی بدینن گوشاو گوش سهری دهبرن. منیش لهگهلت دیم.
  - نا، مورتزوفلوس، به تهنى دەرۇم. وەرە يارمەتيم بدە با جلەكانم لەبەر بكەم.

خەلىفە. جلى رەسمى لەبەر كىرد، تاجى روحانىيەتى كىردە سەرە سىپىيەكەى و دارعاسا دريژەكەى كە وينەى دوو مارى زيوينى تىك ئالاوى بەسەرەوە نەخشىنىرابوو، ھەلگرت..

مورتزوفلوس به خوشهویستییهوه سهیری کرد. خهلیفه پیاویکی رهشید و بهههیبهت بوو.

ردیننی، روباری پهشیووی بیری مروق دهخسته وه. چاوه شینه کانی پیاوه تی و زیره کییان لی دهباری. مورتزوفلوس دهیویست له سهر قه لافات و روخساری ئه و وینه یه کی خوا "باب" بکیشی و جل و به رگیکی زیرینی له به ربکا و له ئاسمانه وه بیهینیت خواری تا کوتایی به کوشتاری مهسیحیان بینی.

خەلىفە دەرگا گەورەكەى كردەوە. مەرمەرى سەر دەرگاكە بە پىتى رەش نەخشىنىرابوو: "لەبەر ئەم دەرگايەدا، توركان لە سالى ١٨٢١دا خەلىفەيان لە سىن دارەدا! خوا عافوى بكا!" و خەلىفەكە پنى نايە ئەم دىو دەرگاكەوە لە بن لنوانەوە گوتى: خوا عافوى بكا!

چاوانی مورتزوفلوس پر ببوون له رؤندك. به دهنگیکی لهرزوّك گوتی:

- گوی مهده یی مورتزوفلوس، من نه یه که مین که سی نه وانه بووم و نه دوا که سیشیان ده به خه لیفه هاته نیو باغی کلیساکه، به دهم ریوه سلاوی له سن میناس کردو به غروور و سهربه رزییه وه به ره و مالی پاشا که و ته ری .

مورتزوفلوس له دواوه تهماشای دهکردو دهی بینی که رووی له خه لکی وه رده گیپراو به ره و پیری مه رگ ده چوو ... زوّری له به رگران بوو که هیشتبووی به ته نی بپرواو له گه لی نه چوو بوو. له بن لیوانه وه به خوّی گوت: "ئاه مورتزوفلوس، ئیستا کاتی ئه وه یه که بزانی توش روح له به ری یا ته نیا مه شکه یه کی فودراوی و هیچی دی!" نیشانه ی خاچی کیشاو دوور به دوور که و ته دووی خه لیفه.

کاندی یهکپارچه ههراو ههنگامه بوو. مهسیحیان هاواریان دهکرد، تورکان نهعرهتهیان دهکیشاو قاقا پیدهکهنین. دهنگی نالهو فیزاح تیکهل به ههرای دهنگی پیاوکوژان و شکانی دهرگا ببوو. خهلیفه بهدهم ریوه گویی ههلخستبوو کزهی له دل ههلاهستا. "تاکهی تیرهی مهسیحیان ههر بهشیان کوشتن بی شاه ئهی مهسیح ئاخر ئیمه بهشهرین، خو وهکو خوانین. تاقهتمان چووه. ئهدی ئهو زیندوو بوونهوهیهی تو چی بهسهر هات؟"

شاری کاندی به دارو دیوارو بهشهرهکانییهوه ببوو به بهشیّك له گیانی خهلیفه. که دهرگایهك دهشکا یا ژنی له تاوا دهکهوته فیزاح و سینگ کوتان ئهو له ناخ دا گری دهگرت و ئاگری تی بهردهبوو.

جماعه تی تورکی جلوبه رگ خویناوی و سه رخوش لهمهیدانه که دا ده رکه و تن. که چاویان به خهلیفه که وت جلی جوانی لهبه رکردبوو له سه رسامیدا ده میان داچه قی و هاواریان کرد:

- ياللا! ئەمە چ جانەوەرىكە؟ بۆ كوى دەچىى؟ ھەتيو ھەلىن دەنا ھەموومان دەخوا!.

خەلىغە راستە و راست بەرەو پىرى مەرگ دەچوو. خوين بەر چاوى گرتبوو. ملى رينى گرتبوو ئاگاى لە كوچەو كۆلانو دوكانو مالە مەسىحىيەكانى دەوروبەرى خۆى نەبوو. تەنيا بىرى لە يەك شت دەكردەوە!" خۆشترىن مردن ئەوەيە لە پيناوى رزگارى خەلك دابى مەسىحيان دەلىين گوايە وەختى مەسىح لە خاچ دراوە ئەو قسانەى دەكردەوە. تا پىر لە بارەگاى پاشا نزىك دەبۆوە پىر يىلى ھەلدەگرت. مورتزوفلوس—ش وەكو سەگىكى بەوەفا دواى كەوتبوو.

خهلیفه گهییه بن دار چناره گهورهکه. دارهکه سهوزو گهش و جوان چوو بوو به ئاسمانا، با بهگفو هۆپ خوی به نیو لقو پوپهکانیا دهکردو گهلاکانی دهخسته سهما، چاوانی خهلیفه کهوتنه ریشکهوییشکه، ههستی کرد ههزاران فهله به درهختهکهوه ههلواسراون و تهکهتهکیانه.

دوو سهرباری تفهنگ بهشان لهبهر بارهگای پاشادا ویستا بوون، خهلیفهیان راگرت، بهلام مورتزوفلوس که زمانی تورکی دهزانی رای کرده پیشهوهو به تورکی قسهی لهگهل کردن. ئهوجا ریی خهلیفه و مورتزوفلوس یان دا که بچنه ژوورهوه.

پاشا که چاوی به خهلیفه کهوت رووی خوّی گرژ کرد. لهبهر پهنجهرهکهدا روّنیشتبوو گویّی له نالی کاندی دهگرت.

ئهم رۆژههلاتىيه دل سافهش بهره بهره خراپ ببوو، توركهكان به خوينى يۆنانيان تينوو بون. ئهم خووه ناجۆره لهويشدا بيدار ببۆوه. لهلايهكهوه پيى شهرم بوو كه پاشا بوو، و ئهوهندى جورئهت نهبوو دهنگى بهرز بكاتهوهو توركه چهقۆكيشهكان چهك بكا.

خەلىفە بە قەلافاتى زلى خۆى چوار چێوەى دەرگاكەى پر كردەوە، بانگى لە ياشا كرد:

- ئەرى ياشا تۆ لە خوا ناترسى؟
  - پاشا توره بوو، و گوتی:
- ئەى ئىمامى گاوران، ئەم جلوبەرگە چىيە؟ ناشى وات خەيال كردبى بەم سەنسەنەو
   تەنتەنەيەوە بە ترسىنى

# خەليفە پەنجەي بۆ ئاسمان راكيشاو نەراندنى:

- تۆ له خوا ناترسى؟ نا بىنى له دەرىپ خوين هەستاوه؟ دەزانى ئەم خوينه وا بروا سەرى تۆش دەبا؟
  - هاوار مهكه خهليفه، دار چنارهكهت ليّوه نزيكه!
    - خواشم ليوه نزيكه. من له هيچ ناترسم.

پاشا ههستا، کهوته هاتوچۆ، له بهردهم خهلیفه ویستاو لینی راما. به خهیال خهلیفهی دهبینی که به و جله ئالاو والایهوه، بهو جهواهیراتو خاچو تاجهیهوه به دار چنارهکهدا ههلواسراوه، بهلام له خوی رانهدهبینی دهستووری ئهنجامدانی ئهم کاره بدا. لهگهل ئهوهشدا له دلی خویدا دهیگوت: "به ههر نرخی بووه دهبی ئهم دهمه دریژو هاره دابخری".

من لهوهى يتر ئهم قسانهم بو قووت ناچى ! هاوارى بهسهر خهليفهدا كردو گوتى:

- كەللەييم مەكەو بە دەقى خۆتەوە برۆ! من خيرى تۆم دەوى و لەكەس ناترسم!

خەليفە وازى لە خوا هينا و پەناى بردە بەر سولتان و گوتى:

- زۆر چاكه، ئهگهر له خوا ناترسى، خۆ له سولتان دەترسى! دلنيابه كه سولتان له وەزعى كريت نا رازييهو ئهمنو ئاسايشى لهم دورگهيهدا دەوى. ههر بۆ ئهو مهبهستهش تۆى بۆ ئيره ناردووه، بهلام تۆ، تۆ دەزانى چ دەكهى؟ فهرمانى قەتلۈ عام دەدەى. قەتلۈ عام دەبيته مايهى شۆرش، شۆرشىش دەبيته هۆى ئهوهى كه روسهكان بينه مهيدان... ببووره جەنابى ياشا، وا دياره سەرى خۆتت لى تەوقه.

چارهی پاشا گرژ بوو. به راستی ئهویش ههستی دهکرد به تر بهنده، ههناسهیهکی هه لکیشاو گوتی:

- ئيستا تۆ دەتەوى من چى بكەم؟
- هەر ئيستا سەربازەكانت بنيرە با كەرەناى خر بوونەوە لى بدەن و دەست لە كوشتار هەلگرن. ئەمريان پى بكە دەست لەم فەرتەنەيە ھەلگرن. ئاخر تۆ پاشايت، تۆزى خۆت بنوينه!

پاشا وه کو ئهوهی بیهوی سهری خوی لهسه ر ملی توزی قایمتر بکا. ههردوو دهستی بهسه رییه وه گرت. هاواری کرد:

- نەفرەت لەو چارەنووسەى كە منى گەياندە ئەم دوورگە شوومە!

نیگایهکی خهلیفهی کردو به نهرمی گوتی:

- جەنابى خەلىفە بۆ بە پێوە وێسىتاوى وەرە دانىشە با تۆزێ بىر لەم كێشەيە بكەينەوەو
   چارێكى بۆ بدۆزىنەوە.
- ناتوانم دانیشم جهنابی پاشا، تا ئیمه له قسه دهبینه وه له دهریّرا قر دهخهنه مهسیحیان. سهربازه کانت بانگ که و فهرمانی بده. تا گویّم له دهنگی شهیپور نهبی نه دادهنیشتم و نه دهروّم.
- ئاه ئەى كريتيانى سەر بە گۆبەند، ھەمووتان شەيتانن! نەحلەت لە چاك خراپتان! پاشا بە تورەيى لە ژوورەكەوە دەركەوت و چۆيە سەراكەوە. دەنگى ھاوارى پاشاو ھاتنى سەربازانى توركى شمشير بە دەست كە بەرەو پيرى ئەو دەھاتن ئەو ناوەى پر كرد.

خەلىفە كە ھێشتا لەبەر دەرگاى ژوورەكە وێستا بوو، ئاھێكى ھەڵكێشاو لە دڵى خۆيدا گوتى: "خوا ئەوەى بە نسىيب نەكردم كە وەكو خەلىفەى پێشوو لەبەر بارەگاى خەلىفەنشىن دا لە سێدارە بدرێم. بەلام قەيدى نييە، لە برى ئەوە مەسىحىيەكان رزگاريان بوو، ئەمەم بەسە!"

پاشا گەرايەوە، نيو چەوانى خۆى سىرى و گوتى:

- ئێستا گوێت له دهنگی شهیپوران دهبی و دهتوانی بڕوٚی. به دهست ئێوهوه به هیلاك چووم، نامهویٚ چ کهسێك بدینم، نازانم بهسهر عهردهوهم یا بهسهر بارووتهوهم؟

پاشا بهبی تاقهتی لهسه و قهنه فه که دانیشت و دهست حینبه کاره باییه که که ده ده ده که و ته ته سبین حات تا توزی هیور بیته وه. جار جار موره یه کی له خهلیفه ده کرد که هیشتا له به رده گاکه ویستا بوو و ئه و ناوهی روناك کرد بووه. له دلّی خویدا ده یگوت: "ئه م پیره که شیشه چهند به ههیبه تو به شکویه! ئه گه ر ئه م وه زع و حاله نه بوایه و ترسی روسیامان نه بوایه ، به ناسانی ده هینایه سه ردینی ئیسلام و ده م کرد به شیخیکی یه کجار گرینگ!"

\* \* \*

لهم دهمهدا میگلس پالهوان ئاورپیکی له کورهکهی دایهوه. تراساکی له پال بابی دا چوکی دادا بوو و گویی له هاتو هاواری ئهفهندی و جنیودانو نهرهنه ری سلیمانه قول راده دیرا. دهنگه دهنگهکه کز بوو، ئه وجا نه ماو بیده نگی بالی به سه ر هه موو شوینیک دا کیشا. ته نیا جار جاری له لای حه و زو فواره ی ئیدومنه و ه دهنگی گریانیکی به سور به رز ده بووه. میگلس پالهوان گوتی:

- تراساکی برسیته؟
- بەلى بابە، برسىمە
- بچۆ به دایکت بڵێ بێیته خوارێو خواردن حازر بکا. پێم وایه ئیدی ئهمرۆ هیچ نهما..

ئەوجا میگلس پالەوان تفەنگەكەی بە دیواری بیرەكەوە ھەلپەساردو كیسەو توتنەكەی دەرھیننا تا سیغاری بپیچینتەوە. ھەمدیس دەنگی شیوەن بەرز بۆوە. قامكی میگلس پالەوان له جوله كەوتن. گویی ھەلخستو له دلی خویدا گوتی: "ھەبی و نەبی ئیدومنهی بەلەنگازیان كوشتووەو ئەمە پیرە كارەكەرە، كە شیوەن دەكا...." سەریکی باداو ھەمدیس لە فكران راچوو: "خو ئەو مال ویرانه پیاو نەبوو تا بتوانی بەرگری بكا بیگومان بە دەم گریانەوە وەكو بەرخی قوربانی خوی داوەتە دەستەوە"... سیغارەكەی خسته سەر لیوی و ویستی دای گیرسینی، له پر دەنگی شەیپور لە ناو شار دەنگی دایەوە. سەربازان كەوتنە غاردان. میگلس پالەوان له جیی خوی ھەستا، بە ئاستەم دەرگای حەوشەی كردەوە.  $^{10}$ 0 سەربازی تفەنگ بە شان لەویوە رەت دەبوون.

جارچییهك لهپیّشیانهوه دهروّیی و هاواری دهكرد: "ئههای تیرهی مهسیحیان ئاشتی بهرپا بوو، له مالّ وهرنه دهریّ، مهترسن ئهوجا نوّرهی ئاشتییه!"

میگلس پالهوان توره بوو، له دلّی خوّیدا گوتی: "پاش ئهوهی دوای مهسیحییان برییهوه ئهوجا ئهم پاشا فیّلبازو دوو رووه سهرباز دهنیّری تا ئاسایش بهرپا بکهن! به راستی من نازانم خوا ههیه یان نا، خوّ ئهگهر ههشبی بیّگومان تورکه! خوا یار بیّ بهم زووانه ئهم خوایه دیّنینه خواریّو بیهویّو نهیهویّ شهلواریّکی دهلّبو فشی لهپیّ دهکهین!"

پاشا بۆ سبەينى ئەم فەرمانەى دەركرد.

"ئهوهی چوو و بوو. چار نهبوو و خواستی خوا بوو. ئیستا ئارام بگرنوو نامهوی خوین له کهپوی چ کهسیک بی دهروازهکانی شار بکهنهوه! ئهو مهسیحییانهی پهنایان بردوته بهر دیهات با بگهرینهوه سهر مال و حالی خوو ئه و موسلمانانهش که له دیهاتهوه هاتوون با بچنهوه بو گوندی خو یا خیان با چهک دابنهن و له کیو بینه خواری و کارو کاسبی خویان بکهنهوه! با دلنیا بن که کهس له گول کالتریان پی نالی: سولتان پیاویکی بهخشنده و میهرهبانه و له همموویان دهبووری. ئهی موسلمانان، ئهی مهسیحیان، قازانجی ههموو لایهکتان لهوهدایه که به گویی پاشا بکهن دهنا یاشا له حهوشهکهی خویدا ههم چناری ههیه و ههم یهت و سابون!"

تورکهکان خهنجه ره خویناوییهکانی خویان دهسپری و دهگه پانه وه بو چاخانان. بهده م نیرگه له کیشان و به چاوی خه والاوه گوییان بو دهنگی ناسکی لاوانی خورت و قه له و دهگرت که گورانی ئامان ئامانیان دهگوت. مهسیحییهکانیش له مال هاتنه ده ری مردووه کانی خویان کوکرده وه. ناردیان به دوای کولی قادا تا له گوند بگه پیته وه. هه موو پاچ و بیلیان هه لگرت، مور تزوفلوس، کایامبیس، فیندوسوس، میستیگری و کومه لی خه لکی به گوپری دی چوون بو گوپستانه که ی ئه و دیوی ده روازه ی کانه که و تنه چال هه لکه ندن.

جەماعەتىكى دىكەش چوون بۆ كلىساى سىن ماتيوى نزىكى گەرەكى گولسىتانو ھەر لە نىو حەوشەى كلىساكەدا كەوتنە چال ھەلكەندن.

كەشىش مانولى ھىلاكو ماندوو چمكى جبەكەى ھەلكردبوو، مردووەكانى پىنج پىنج دەنايە يەك چال و بە يەلە دوعاى مردوانى بەسەردا دەخويندنو گليان بەسەردا دەكرا.

پیاوان سی روّژی تهواو قهبریان هه لکهند، ژنانیش خویّنی بهرده که ناو دالانیان ده شوّردو به ئهسپایی ده گریان تا نهوه که چهقوکیشانی تورك گویّیان له دهنگیان بی و توره ببنه و هو بکه و نه ته تا نه و عامیان.

رۆژى چوارەم مىگلس پالەوان كورەكەى بانگ كرد بۆ ژوورەكەى خۆى پىيى گوت:

- تراساكى، وهختى رۆيشتن هاتووه. پاشا هەر چييەك دەڵى بابيڵى.

ئەو بابايەكى توركەو خەلكى ئيرە نييە، ناتوانى لە وەزعو حالى خەلكى ئيرە تى بگا. كە كريت گړى گرت بە ئاسانى ناكوژيتەوە تى دەگەى؟

- تى دەگەم بابە، بە ئاسانى ناكوژيتەوە.
- بۆیه ئێمهی پیاو دهبی له سبهی بهیانییهوه ژنان و مندالآن له کاندی بهرینه دهری من له پێشهوه دهروٚمو ژنو مندالهکان له دوای منهوهو توٚش له دوای ئهوانهوه بی مالی ههی ؟
  - بابه، دهمانچهکهشم بینم؟
  - ئەدى چۆن! دەچىن بۆ لاى باپىرت. برۆ بە دايكت بلى خۆى و مندالەكان حازر بكا.

میگلس پائهوان، دوای نیوه پی سواری ماینه که ی بوو، له دهروازه ی لازاره وه دهرچوو و تا میوانخانه ی رسه ی بیوه ژن نه وه ستا. له وینده ر له ماینه که ی دابه زی و پرسیاری خاوه نی میوانخانهکهی کرد. بیّوهژنهکه هیچ نهگوّرا بوو، وهکو جاران خرو خهپان بوو، به راکردن بهرهو پیری پالّهوان هات. میگلس پالّهوان پیّی گوت:

- ئەوشۆ ماينەكەم لاى تۆ بە جى دىللم. ئاگات لى بى و باشى ئالىك بدە، سبەى بەيانى دەگەرىمەوە و دەيبەم. بزانە سى ولاخىشم بۆ يەيدا بكه.

بيّوه ژن به نازهوه كهوته داخستني دوگمهي چاكهتهكهي و گوتي:

- دەتەوى برۆى مىگلس پالەوان؟ ئەدى قەتلۈ عامەكە تەواو نەبوو؟
   مىگلس يالەوان گوتى:
  - تازه خهریکه دهست ییدهکا.

بۆ ئەوەى فريا بكەوى و بەر لە داخستنى دەروازەكانى شار بگەرىدە و بە پەلە لەوى دوور كەرتەوە.

چلهی هاوین بوو. گړهو گهردهلوول پیاوی کویر دهکرد.

میگلس پالهوان به دهم ریّوه رووی بو لای دهریا وهرگیّرا بوو تا بای دهریا فیّنکی بکاتهوه. چوّله دورگهی دهریا له دوورهوه دیار بوو، دهتگوت مهلیّکه و لهسهر ئاوی دهریا ههلنیشتووه. روّژی میگلس پالهوان پهست و غهمبار دهبیّ، به تاقی تهنی سواری بهلهمی دهبیّ دهبیّ دهچی بو ئه دوورگهیه، که دهگاته کهناری دورگهکه دادهبهزیّ و بهلهمهکهی به تاویّریّکهوه دهبهستیّ و کویّره ریّیه دهگریّته به ر. دنیا زوّر گهرم دهبیّ، تاویّرهکان له گهرما ههلمیان لی ههلدهستیّ، دوو بالندهی ئاوی بهسهر سهریا تی دهپهرن.

تۆزى دادەكشىن ھەمدىس دەچنەوە بە ئاسماندا. كەروىشكى كىوى لە پەنا تاوىپرەكانەوە سەر دەردىنن، ھەلدەستنە سەر پاشوو بەسەر سامى سەيرى دەكەن.... مىگلس پالەوان دەچىتە سەر بەرزترىن گردى ناو دورگەكەو سەيرى دەوروبەرى خۆى دەكا. لە دلى خۆيدا دەلى: "چەند حەزم دەكرد لەناو ئەم تاوىرانەدا ژيابام. من لە ئاوى شىرىنو سەوزايى وەرزم، لە بنيادەم بىزارم!".

میگلس پالهوان زیاتر پینی هه لگرت، له دهروازهی کاندی تیپه پی و به نیو کولانه باریکه کان کهوت. هیشتا چهند جهنازه یه کولانه کاندا کهوتبوون و بونیان کردبوو. میگلس پالهوان گهییه بهر مالی میستیگری، پالی به دهرگاکه وه ناو وه ژوور کهوت. ماله که ههر به ناو مال بوو. چاوی به حهوشه دا گیرا که س دیار نهبوو، و بانگی کرد: خاوه ن مال!

دەنگیکی نزمو لەرزۆك بەرز بۆوەو ئەوجا سەرە كەچەل و لەرزۆكەكەی برتولدو لە نیو خانووە نیمچە تاریكەكەوە دەركەوت. برتولدو كە لە ترساندا چاوی نەيدەبينی ھاواری كرد: كییه؟

- مەترسە برتولدو، منم.

برتولدو دەنگى ميكلس پالەوانى ناسىيبەوھو ئاھيكى تى گەرا. دەسىتى بۆ ھەلبرىو گوتى:

- بهخیر هاتی شیری شیران!
- ئەوە چىيە نەخۆشى برتولدو؟ بۆ دانەچۆقەت پىكەوتووە؟ سەرماتە؟
  - نەخىر، مىگلس يالەوان، دەترسم
    - باشه عهیب ناکهی؟

- نهخير يالهوان، عهيب ناكهم.

برتولدو خوّى له يالتوّكهيهوه ييّجابوو يشتى به ديوارهكهوهدا. ئهوجا له بن ليّوانهوه گوتى:

- ئاى سىن دنىس! مىن كەوتوومەتـە چالىكەوە پريارن كىردووە لـە شىيرى درنىدەو.... نىشانەى خاچى كىشا. دىسان لەبەر خۆيەوە گوتى:

"ئهی خوای گهوره! ههرچی سهردینمو سهر دهبهم ئهقلم بههیچ کوی را ناگا. ئاخر شتی وا چون دهبی خوای گهوره! ههرچی سهردینمو سهر دهبه نهقلم بههیچ کوی را ناگا. ئاخر شتی وا چون دهبی به به بی به به بی به به بی به به بی به

- میستیگری له کوێیه؟
- خوا دەست بە بالىييەوە بگرى ... چىت عەرز بكەم پالەوان، مەگەر ھەر خوا بزانى چەند پياوى باشە! دلپاكى وا نەبووەو نابىتەوە. لە گەرمەى ئەو كوشتنو برىنەدا ھاتبوو بۆ لاى من تا لەگەل خۆيم بەرى. من لە ترساندا قەلەمى دەستو پىم شكابوو. كردمىيە باوەشو گىتارەكەى نايە سەر شانى و رۆيىشتىن. مەگەر ھەر خوا بزانى چەند توركى سىمىل بابرى چوار يەل ئەستوور لەو ناوە ويستا بوون!...

من سهری خوّم خسته ژیّر پالتوّکهمهوه و هیچ شویّنیّکم نهدهبینی و نهوهم باشتر بوو. به و جوّره بردمی تا گهیاندمییه حهوشه کهی خوّی و له پال بیری ناوه که دا دای نام. ژنه کهی که نیّمه ی بینی و چاوی به گیتاره که که وت به جاری شیّت و هار بوو، هاواری به سهر میّرده که یدا کرد که:
"کابرا، هاکا رژانه سهرماناو ههموومانیان سهربری، توّش به ناخر زهمانه دهروّی گیتار لیّدهده ی؟" پیّم وایه ژنه ی تاین منیشی ههر به گیتاره که زانی بوو، به لاّم باش بوو خوا ره حمی لیّکردین و بو سبهینی ژنه کهی چویه وه بو گوند و له ده ستی رزگارمان بوو.

میستیگری لهم کاتهدا وهژوور کهوتو گوتی:

- به خير هاتيى پالهوان، كوخته كهت روناك كردمهوه. دهزانم چ كاريكت به من ههيه. من ئيستا له مالى ئيوهوه ديم. باشه قهرارمان كهى بي.
  - سبهی بهیانی. به فیندوسوس کایامبیسش بلی !
    - زۆر چاكە پالەوان.....

ئەوجا دەسىتى بۆ لاى برتولدو راكيشاو گوتى:

- ئەدى ئەو؟

برتولدو به چاوی ئەبلەق و حەپەساوەوە گویی دەگرت و دەیزانی ئەم كریتیانه تەگبیری چی دەكەن. باسی تفەنگ و چیا و بزووتنەوەیان دەكرد.... ھەمدىس كەوتە دانە چۆقە..

میگلس پالهوان دانهوییهوهو نیگایهکی ئهو پیرهمیرده بهستهزمانهی کردو گوتی:

- ئەويش لەگەل خۆدا دەبەين. نان خۆريكى زيادە نابى بەبار. ئەو خەلكى ئيرە نييەو ميوانى ئيمەيە.

كۆنت سەرى لە بن پالتۆكەيەوە دەرھينا. ئەو چەند داوە قرەى كە بە سەرىيەوە مابوون. لە ترسا رەپ ببوون. بە نالە نال گوتى:

- بۆ چيا؟ بيم بۆ چيا؟ به تفهنگيشهوه؟

میگلس یالهوان بهرهو دهرگای حهوشه دهچوو، گوتی:

- نه بابه، لهگهل ژنو مندالهکاندابه. تو پیویسته نهقلی خوش خوشیان بو بگیرییهوهو سهرگهرمیان بکهی. جاری خوا حافیز!

# میستگیری گوتی:

- پالهوان، له کوئ پهکدی ببینینهوه؟
- له چیای "سلنا" له سهرووی ئاوایی پتروکفالو. له ئاغه لی مه په کانی سیفاکسی پیردا.
   میگلس پالهوان لهوینده ر دوور که و ته وه و خوی به کولانیکی باریکدا کرد. باربایانیس شهکه ت و ماندوو دلته نگ بو مال ده گه پرایه وه.

قەرابە شەربەتەكەى خالى ببوو. كە چاوى بە مىگلس پالەوان كەوت ويستا و گوتى:

- پالهوان، دەلْيْن زۆرمان لى كوژراوه! راوەستە بزانم چۆن تۆلەى خۆ بكەينەوه؟

به لام پاله وان میگلس نه ویستاو به ته نیشتی دا رهت بوو. پاله وان حه زی له چاره ی بنیاده می گه و جنده کرد.

- لهبهر مانی ستفانیسی کۆنه دهریاواندا ویستا. پیره دهریاوان لهسهر قهنهفه چکۆلهکهی خوّی دانیشتبوو و خهریکی پینهو پهروّ بوو. چونکه ههموو تهمهنی به سهنتی بردبووه سهر، سهری له ههموو کاریکی ژنانه دهردهچوو: جلی دهدرو۔ چینشتی نی دهنا، جلی دهشورد و مالداریشی دهکرد. ههموو روّژی ناو ژوورهکهی دهشورد، نهوتی دهکرده چراکهی سن نیکوّلایهوه، ئهگهر چی سن نیکوّلا له روّژی غهرق بوونی کهشتیهکهیدا بههانایهوه نهچووبوو و کهشتیهکهی له غهرق بوون رزگار نهکر دبوو. دهریاوانی پیر ههموو بهیانییه بهخوّی دهگوت: "سن نیکولا له کوی فریادهکهوت،

ههر سهعاته و کهشتی یهك غهرق دهبوو، ئیدی چۆن فریا دهکهوت؟ به ههر حال ئهوهنده دینی من چراکهی بو پر له نهوت بکهم!" چراکهی لیوان لیو پر کرد.

به لىن، ستفانيس داو و دەرزى بەدەست سەرى ھەلىرى و ھەستايە سەر پى و گوتى:

- به خيرهاتي يالهوان، ئهوه چۆنه وا ريت ههله كردووهو هاتووي بۆ ئيره؟

میگلس پالهوان بی وهی چ قسهیهك بكا نیگایهكی كرد. ستفانیس ههمدیس گوتی:

- دەزانم چیت گەرەكه؟ تۆ به تەمای جەنگی و به دوای خەلكانیك دا دەگەریی كه دارو دەستەكەتی پی تەواو بكهی... بەلام ئەگەر ناوی منت نووسیوه بی زەحمەت خەتیكی بەسەردا بینه، منی تیدا نیم.
- پالهوان ستفانیس وا تی دهگهم توش خوّت بو جهنگ ئاماده دهکهی. کهواته لهگهل من وهره.
  - پێم گوتیت ناوم رهش بکهوه. منو جهنگی چیاو چوڵیان نهگوتووه.

ئهم كاره به من ناكرى نهم كاره لاقى دەوى و به خوت دەزانى من بابايهكم شهل. من دەچم بو اسيرا و قسه لهگهل ئەنجوومەنى كريتيان دا دەكەم و رەنگه بتوانم كەشتىيەكيان لى وەربگرم. ئەوجا رووى بەرەو وينەكەى سن نيكولا وەرگيراو گوتى:

- گوێت لێیه سن نیکولا؟ ئیشهڵلا ئهمجارهیان وهکو جاری پێشووم لهگهل ناکهی!
   میگلس یاڵهوان گوتی:
- خوا حافیز پالهوان ستفانیس! نهگهر یهکمان نهبینییهوه گهردنم نازاکه. هیوای سهرکهوتنت بو دهخوازم!

# ستفانیس له قاقای پیکهنینیدا و گوتی:

پێرێ پولیسینگیس-ش ئهم قسانهی بۆ دهکردم. دڵنیابه که من نامرم. ئهو جۆره خوا
 حافیزییه لهگهل مندا بیفایدهیه.

میگلس پالهوان بهرهو دهرگای حهوشه رؤیی. ستفانیس گازی کرد:

میگلس پالهوان دهزانی پولیسینگیس پیش تو کهوت، ئیستا ئالای خوی ههلکردووهو لهگهل جهماعهتهکاندا له گوندی کاستیلهدا که گوندیکی تورك نشینه، بارهگای کردوّتهوه، دهلیّن دهنگهکهشی لهگهل خوّی... میگلس پالهوان له پر ویستا. چارهی گرژ بوو. هیّند بهتوندی کیّلونی دهرگاکهی گرت خهریك بوو له بنهوه دهری بیّنیّ. ئهوجا به یهله خوّی به کوّلانهکهدا کرد.

بۆ سبهی کاروان بهری کهوت. میگلس پالهوان پالتۆ مهخمهلهکهی دابوو به شانیا، دهمانچه و خهنجهرهکانی خستبوونه بهر پشتینهکهی و له پیشی پیشهوه ده پیشهی. ژنهکهی منداله ساواکهی له باوهش کردبوو و له دوای ئهوهوه ده پیشی رینیوش بوخچه یه کی له خشل و زیرو زیوی خوی و دایکی دابوو به کولیاو شان به شانی دایکی ده پویی. تراساکی له دوای ههموویانه وه ده پویی، ناو بهناو ملی قوت ده کرده وه و حه زی ده کرد گهوره تر بنوینی عهلی ناغا ماوه یه پیشتر دوو که ری بارکردبوو و له پیش ئهوانه وه به ری کهوتبوو.

سەربازانى تورك بە چارەى تورەوە تفەنگ لەشان ئيشكى دەروازەى شاريان دەگرت. دينهاتييەكان بە كۆمەل خۆيان بە شاردا دەكرد.

ههراو زهلهی بنیادهمو زهره زهری کهر ئهو ناوهی ههلگرتبوو. میگلس پالهوان دهستهسره رهنگاو رهنگاو دهرهینا و به درق کهوته سرینی سهروچاوی خوّی، خوّی بهنیّو کوّمهلّی دیّهاتیدا کردو له دهروازهکه وه رهت بوو. تراساکیش به دهم فیکه لیّدانه وه خوّی دهرباز کرد.

دەمەو ئێوارە ھەموويان گەيشتنە ماڵە گەورەكەى سيفاكسى بابە گەورەيان. حەوشەكە پر بوو لە كورەزاو كچەزاى سيفاكيس. وەرزى ترى چنين بوو، كرێكاران ھێشووە ترێيان دەخستە تەشتى گەورە گەورەوە. گەنجەكانيش قاچيان لى ھەڵكردبوو و ھێشووە ترێيەكانيان دەشێلا. بۆنى شەرابى نەگەييوو ھەموويانى مەست كردبوو. داركو دەنكە ترى چوو بووە بەينى ردێنيانەوە. مىگلس پاڵەوان لىه كەيفان لىه پێسىتى خۆى نەدەھێورى بۆنى شەرابى نەگەييوو ناخى دەھاروژاند. ھاوارى كرد:

خوا قوهتتان دا برازاكانم!

خات کاترینا که گویّی له دهنگی بوو، به سهرسامی ئاوری دایهوه، چونکه له ژیانیا میّردهکهی به و شادییه نهبینی بوو.

ههموویان له نیّو حهوشه دا ویّستا بوون. بابه گهورهی پیر هاته دهرهوه. بازووه رهقو تهقه کانی له قوّلی کراسه سیییه که یه وه هاتبوونه دهریّ، باوهشی کرده وه و گوتی:

- بهخیر هاتن روّله کانم! بخوّن و بخوّنه وه! ئهمه مالّی خوّتانه! ههرچییه کی تیدایه هی ئهنگویه!

# ميكلس يالهوان گوتى:

- بابه، بوکهکهت و نه وهکانت به تق دهسپیرم و به خقم دهچمه چیا.
- بهخير چې ميگلس! تۆ هەميشه كەللە رەق بوويت و هيشتا هەر هيور نەبووى.
  - بابه، من ئهو كاته هيور دهبم كه كريت ئازاد بي.

# پیرهمیرد به سوعبهتهوه گوتی:

- کریت ئازاد نهبی باشتره. چونکه بنیادهم که ئاقل بوو ژیان بایه خیکی ئهوتوی نامینی. بهم جوّره بابو کوپ سوعبه تیان له گهل یه کده کردو سه ریان ده کرده سه ری یه کدی. ژنه کانیش له ولاوه خه ریك بوون میزیکی گهوره یان له ناوه ندی ژووره که دا بو نیوه روّژه ئاماده ده کرد، بووك نه وه کانی سیفاکسی پیر هه موو له ها توچودا بوون و به دل و به گیان خزمه تیان ده کرد. نیو حه و شه و ژوورو بانیژه کان پر ببوون له نهوه وه چه ی پیره میرد. لهم روّژانه دا هه موویان له گونده کانی ده وروبه روه و په نایان هینابووه به رپیره میرد. هه موو مه رو مالات و ولاغ و سه گه کانی خویان هینابوو. ئه و ئیواره یه ماینه که ی میگلس پاله وانیش پیوه ندی به ولاغه کانی دییه و کردبوو.

پیرهمیّرد ههر که دهنگیّکی له دهری را دهژنهوت، دههاته دهری تا پیشوازی میوانه تازهکانی بکا. هاتنی میگلس پالهوان ئاواییهکانی ئهو دهوروبهرهی به جاری هاپوژاند. بو سبهینی میگلس پالهوان سواری ماینهکهی بوو، کهوته ناو گوندهکانی ئهو ناوهو خهلکهکهی بو شوّرش هان دهدا. که به ههر دیّیهکدا رهت دهبوو، بی وهی له ماینهکهی دابهزی.

#### به دهنگی بهرز هاواری دهکرد:

- خزمینه! له کاندیدا خویّنیّکی زوّر رژاوهو دهبیّ توّلهی قوربانییهکانی خوّمان بکهینهوه. دهست بدهنه چهك!

خوّی به ره و چیای سلنا ده روّیی و خه لکی گونده کانی به دوای خوّی ده خست. گهییه ناغه لی رانه کانی بابی و له ویّنده رئالاّی داچه قاند. ئالاّکه ی ئه و بریتی بوو له پارچه په روّیه کی رهش که به پیتی سوور له سه ری نوسرابوو: ئازادی یا مه رگ! ئه وجا دو شیّره پیاوی گورج و گوّلی نارد تا له سه رلوتکه ی چیا ئاگر بکه نه وه. ده بوا ئاگر له سه رلوتکه کانی دیش هه لکری و به و جوّره هه موو چیاکان بن به ئاگر.

تیودوریس له ریّگای دەوریّکانی خوّیهوه بههاتنی مامی زانی، که یهکیان بینی برازا دهستی مامی ماچ کرد، له خوّشیا رهنگی سوور ههلّگهراو گوتی:

- به خیرهاتی میگلس پالهوان! من ئالأکهم و جماعه ته کهم ده خهمه به ر دهستی تو و له سایه ی فرمانی تودا ده بین.

# ميكلس يالهوان گوتى:

- تیودوریس من پیم گوتبوویت تو هیشتا مندالی و جاری ههقی هیچت نهبی، به لام تو ویستت که لله رهقی بکهی. دهی خیرا ئالاکهت داگره و بیخه باخه لته وه. کهی من کوژرام ئه وسا ده ری بینه.

پانهوانانی دهوروبه، ههر که ناگرهکهیان بینی له ههموو لایهکی کریتهوه روویان کرده ناغهنهکانی هاپو سیفاکس. میگلس پالهوان یهکیک له دهستهکهی خوی نارد بو لای بابی تا نیجازهی بدا که چهند مهریک له رانهکهی ئهو بو جهنگاوهرهکانی سهر ببری. پیرهمیرد وهلامی دایهوه:

جا لەوە خۆشتر ھەيە مەرى من ببن بە خۆراكى قارەمانان! بەلام نەخەلەتابن دەست بۆ
 بەرانە رەشەكە بەرن، ئەوەم بۆ تەعزىيەكەى خۆم داناوە!.

پالهوان، له رۆژى جهژن ميعراجى مريهمى عهزرادا جهژنيكى شاهانهيان بهرپا كرد. لهو كاتهدا شوانان مهرهكانيان كوشتبۆوهو شيشه گۆشتيان لهسهر ئاگر ئهم ديوو ئهو ديو دهكرد، پالهوان له حهوشى ئاغهلهكاندا سهرگهرمى تهگبيرو راويد بوون. ئهو رۆژه، رۆژیكى بهشكۆ بوو. هاپۆ سيفاكس به يييان خۆى گهيانده چيا تا لهو كۆره نيشتمانييهدا بهشدارى بكا.

پالهوانهکان، ژمارهیان چوارده کهس بوو. ههریهکهیان چیروکیکی تایبهتی خوی ههبوو ههریهکهیان له دلی خود ابه تهما بوو ناوی بچیته میژووهوه.

له نيّو پالهوانه کاندا تهنيا سييانيان به نه مرو زيندوو ده ژميّردران، ئهو سيانهيان لهسه رته ختيّکی به کهوله مه پر داپو شراو دانا. ئهوانه ی که لهوان کهم تهمه ن تر بوون لهملاو ئهولايانه وه له سه پر تاويره بهردرونيشتن. ئهمانه هيشتا تهمه نيان نه گهيی بووه هه فتا سال، به لام له گهلا ئهوه شدا پله و پايهيان له و سي سهرداره نزم تر نه بوو.

هاپۆ سیفاکس له ناوهندی تهخته که رۆنیشتبوو. هاپۆ سیفاکس شیره پیاویکی سه ساله بوو، ریشه درییژه سیپیهه کهی به سه سینگه تووکنه که یدا شور ببوه و جی زامه کانی سه رده می شورشی گهوره ی به سینگییه وه داپوشی بوو. برو چره کانی به سه چاویا رژابوون، چونکه هیشتا گوناکانی ئالبوون، که توره ده بوو لا جانگه کانی سوور هه لده گهران.

دهماره کانی له شی هیشتا سست نه ببوون و به ئاسانی خوینیان ده گهیانده به ده نه سه د ساله کهی. هاپو سیفاکس هیشتا تینووی دنیا بوو، به هیمه ت و شهوق و زهوقی لاویکی بیست ساله و هیشوازی له ژیان ده کرد.

خواردن و خواردنه وهی که می نه کردبو و. هه نوو که که پیر ببو و نه وانه ی ده وروبه ری خوّی یه کجار بچوو که ده هاتنه به رچاوی. دلّی پیّیان ده سووتا و بوّ دلّدانه و هیان ده سته زبرو لیره کانی

بهسهریاندا دینا: هاپو سیفاکس حهزی له خوین رشتن نهدهکرد، به لام که شه پر دهستی پیدهکرد به رخوا وی سوور دهبوو، ئهوهی فهراموش دهکرد که تورکهکانیش بهشهرن، بویه له کوشتن بی تاقهت نهدهبوو.

جووتیاران وه کو چۆن دار به پروویه کی زه لامی پیر ستایش ده که ن نه ویشیان وا ستایش ده کرد. رفرانی یه ک شهمه یا رفرانی جه ژن له مهیدانی گوندا خر ده بوونه وه و له سیبه ری ئه ودا داده نیشتن. سیفاکس له لای ئه وان ببوو به یه کیک له خود اوه نده نه مره کانی کون. وه ختی کوپی ردین سپیانی قه وم کوده بوونه وه تا ده رباره ی ئازادی یا مه رگ قسه بکه ن ئه ویان له ناوه پاستدا داده نا. ئه و سه ردارانه ی که بو قسه کردن هه نده ستان، ئه وه نده یان به س بوو که نیگایه کی ئه و بکه ن و بینه جوش و خروش.

به نی موروژه، بابه گهوره سهرکردایهتی کوّرهکهی گرته دهست. درندهیه کی دی به ناوی پا له وان مانداکاس له لای راستییه وه روّنیشتبوو، ردیّن کورتیکی قرْ لوول بوو، مله ئه ستووره کهی له ملی گا ده چوو. پیاویکی که ته و چوار شانه بوو. ده موچاوی یه کپارچه جی کوّنه زامی شمشیّر بوو. گویّیه کی نه ما بوو، له سالّی ۱۸۲۱دا تورکیّك بری بووی و خواردبووی. هه روه ها دوو قامکی گویّیه کی نه ما بوو، له سالّی ۱۸۲۱دا تورکیّك بری بووی و خواردبووی. هه روه ها دوو قامکی ده ستی چه پی نه مابوون. به گه نجی ماریّکی ژه هراوی پیّوه ی دابوو و ئه ویش په نجه ی نابوونه سه ر تاویّریّك و به ته وریّك قرتاندبوونی. ئه م کابرایه تینووی خویّن بوو. که کریت ده ستی ده دایه چه که، ئه م وه کو به راز ملی به قوّشه نی تورکه وه ده نا و له هیچ نه ده گه پایه وه. دیّهاتی دوژمنی داگیر ده کرد، خه لکی تالان ده کرد، ئاگری له گونده کان به ر ده داو هه لَده هات. ژنانی تورکی سه ر داگیر ده کرد، خه لکی تالان ده کرد، ئاگری له گونده کان به ر ده داو هه لَده هات. ژنان نه ده که وته نان یا فیشه کی بوّ ده برد له دووره و مینانه ت له گه ل ژنه که ی خویشدا نه ده جه و به و به و به و میناوه، له سه ر به ردیّ دای بنی و به و بروّ!" گازی ده کرد: "چه تیوه، لیّم نزیك نه بییه وه. هه رچییه کت هیناوه، له سه ر به ردیّ دای بنی و بروّ!" گازی ده کرد: "چه تیوه، لیّم نزیك نه بییه وه. هه رچییه کت هیناوه، له سه ر به ردیّ دای بنی و بروّ!"

پیری و ههزار عهیب، له پال پیرییهکهیدا عهیبهکانیش سهریان لی ههلدا بوو: جومگهکانی ئاوسا بوون، چاوی کز ببوون، به عهزرهتهوه دهیپوانییه ژنان، بهلام دهستی بو نهدهبردن. زور جار ئاهی ههلدهکیشاو دهیگوت:

- زۆر سەيرە، ژنانى ئەم وەختە يەكجار چەموش بوون!

ئيستا ههموو خوشييهكى هاتبووه سهر ئهمهى كه له كوّرو كوّبوونهوهى پالهواناندا بهشدارى بكا تا له ناوهندياندا دانيشى و به دهمانچه زيوهكانييهوه بهسينگه رووته پر له جىّ زامهكانييهوه خوّى بنويّنى .

لهلای چهپی هاپو سیفاکسهوه، پالهوان کاتسیرماس رونیشتبوو، ئهمیان کونه دهریاوانیکی بی رهزا بوو. هیند بالای بهرز بوو دهتگوت ریکه، ردینی ههمیشه تراشرا بوو، چاویکی خیل بوو. ئهم نه رهسهنایهتی و ههیبهتی هاپو سیفاکسی ههبوو، نه ئازایهتی و جوامیری پالهوان مانداکاس. نه باوهری به خوا ههبوو نه به شهیتان، لهوهتهی فامی کردبووه، چونکه نهیدهتوانی

دهریاوانی بکاو بچیّته ریّگری و جهردهیی و له تاو ئازاری پشت حهوانه وهی نهبوو. بریاری دابوو و ههشت یای به حری به تهنیا و نائومیّد بمریّ، دهیگوت:

- پیاو که له تاقهت کهوت ئیدی ههقی ژیانی نییه. ژیان خهباته جا چ له دهریادا بی و چ له زهوی، کهسی نهتوانی بهردهوام بی نهمانی باشتره.

یازده قارهمانه که ی دی به پیز له سه رتاویره کان دانیشتن. ئه مانه گهنج بوون، یانی ته مه نیان حه فتا که متر بوو. هه موو جوّره به شه ریکیان تیدا بوو له و شك و عه بوسه و ه بیگره تا روو خوّش و مه جلیس خوّش.

هەندىكىان كەتەو دىنو ئاساو ھەندىكىان رىوەلەو بچووك بوون. ھەندىكىان خاوەن خىنزان بوون و ھەندىكىان شوانانى چيانشىن. كەشىشىكى دىنرى "مەسىح" و مامۆستايەكى شلو شىنواويشىان تىدابوو. ھەموويان كە سەيرى ئەم مامۆستايەيان دەكرد لە دلى خۆدا دەيانگوت: "ئەم مردەلۆخە كىنيە؟ ئەم كەرويىشكە بەستەزمانە چۆن رىلى كەوتۆتە لانەى شىنران؟" بەلام بريا لە كاتى شەردا دەيان بىنى! كەس باوەرى نەدەكرد ئەم پياوە ريوەلەيە ئەوەنە ئازاو بە ھەلمەت بىلى. لە ئاھەنگو جەردىكى واى لىدەدا كە بەردى دەھىنايە سەما. خۆ بھاتبايە قسە پياو حەزى دەكرد دەگوىيى ھەبىي و گوىلى لە قسەكانى بگرى.

کاپیتان پولیسینگیس-ش شادو رووخوش بهخوّو دهمانچه زیوهکانییهوه لهویّندهر بوو، به سنجاق دهستهسریّکی بوّن خوّشی له یهخهی دابوو، ئهم دهستهسره دیاریی ئامینه بوو. بهرانبهر میگلس پالهوان دانیشتبوو. نیگایان لیّکدی ههلهنگوت، بهلام شتاقیان قسهیان نهکرد.

ههندیّك، پیشنیازیان كرد كهبه دوای تیتیروس دا بنیّرن، چونکه ئهویش گوّرا بوو و وازی له كتیّب و دهرس هیّنا بوو، دی به دی دهگه راو روّژانی یهك شهممه له کلیّساكانا و معزی دا دهداو خهلکه کهی بوّ شوّرش هان دهدا.... به لام ها پوّ سیفاکس قایل نهبوو و گوتی:

- له ههموو ژیانیا جگه له قسه کردن هیچ کاریکی دی نه کردووه. ژیانی پاله وانیّتی، ژیانیکی سه خت و دژواره، نهمه جگه له وهی نه و هیشتا زور منداله.

ئاماده بووان ههموو روویان کرده هاپو سیفاکس و لیّی رامان. پیرهمیّرد لهجیّی خوّی ههستا. دهسته چرچهکانی بو ئاسمان ههلّبری و به دهنگیّکی گرو پته و که له و کویّستانه دا دهنگی دایه وه گوتی:

- يالهوانان زور بهخير هاتن، ههوارهكهتان رووناك كردمهوه!

بابایه کی کریتی ده بی دوو شتی زوّر به لاوه مه به ست بی و هه موو ژیانی به و دوو شته وه به نده: یه خوا، دوو تفه نگ. بوّیه من ئه مروّکه کوّره که مان به ناوی خواو تفه نگه وه ده ست پیده که می هیشتا زوّر شت ماوه ده رباره ی کریت بیلیّین که واته هه رکه سه بوّی هه یه له جیّی خوّیه وه هه ستی و گریّی دلّی بکاته وه و به راشکاوی رای خوّی ده ربری، به لاّم وای به چاك ده زانم له پیش هه موو شتیّکدا که شیشی دیری "غه یسی مه سیح" دو عامان بوّ بکا!

كەشىش كە پىستر جلى تايبەتى دوعاى لەبەر كردبوو، چووە نزىكى گۆلاوىكەوەو چەپكى پونگەى ھەلكەندو كردى بە گورزەيەك بۆ ئاو پرژىن. ئەوجا كەوتە ويىرد خوينىدن و دوعا كردن

پالهوانه کان ههموویان به پیوه ویستابوون، کلاو و میزهره کانیان نابووه ژیر بالیان و گوییان دهگرت. که میان ههبوون له زاره وه کلیساییه کان بگهن:

خوا، سهرکهوتن بهسهر درندان دا، عهدالهت، بهزهیی و مروهت... به لام نهمانه گرنگ نهبوون. نهوان تهنیا کریتیان دهبینی، کریت نه و دایکه تازی باره پی خاوسه برسییه له خوین گهوزاوهی که دهستی بو ناسمان هه لبری بوو.

پالهوانهکان نیشانهی خاچیان کیشاو ئهوجا له جینی خو دانیشتنهوه. تا ماوهیه کی زور ورته له کهسیانه وه نههات. گریان ئهوکی گرتبوون و نهیان ده توانی رای خو ده ربین. ناچار باپیره سیفاکس ههستا، رووی کرده زه لامه که ی لای دهسته راستی خوّی و گوتی:

- پالهوان مانداکاس، تق پیاویکی که له گهنجی دا باروتت بهمراکانی دهخواردو دوو پشتی تهواوت لهشه پدا گوزهراند. ئیستا چوویته تهمه نه وه روژگار خاراندووتی و ئهقلت پهیدا کردووه. که واته تق قسه بکه و بیرورای خقتمان پی بلی.

# يالهوان مانداكاس گوتى:

- دەبى يەكەمجار گەنجەكان قسە بكەن.

ئەوجا باپیره سیفاکس رووی کرده زهلامهکهی لای دهسته چهپی خوّی و گوتی:

- تۆچى دەڭيى كاتسىرماس؟ تۆش دوو پشىتى تەواو لە دەريادا جەنگيوى ساردى و گەرمى رۆژگارت چەشتووە، بۆيە راى تۆ بۆ ئيمە شتە. فەرموو قسە بكه!.

يالهوان كاتسيرماس برؤى ويك هينايهوهو گوتى:

من هیچیم پی نییه. راوبۆچوونی پیاویکی پهك كهوتهی بی دهسه لات چ بایه خیکی نییه.
 با گهنجه كان قسه بكهن.

باپیره سیفاکس دهستی خسته سهر دهمانچهکهی خوّی و گوتی:

- زۆر چاكە، كەواتە گەنجەكان قسىه بكەن!

كەشىشەكە ھەستايە سەر پى. كابرايەك بوو لاق كول و چوارگۆشە، ھەموو دەموچاوى و ھەنيەى جينى كۆنە زامى شمشىرو گوللە بوو. كەشىشەكە رووى كردە مىگلس يالەوان، لينى راماو گوتى:

- میگلس پالهوان، پیم وایه تق دهبی به له ههمووان قسه بکهی، چونکه تق ئیمهت بق ئیره دهعوهت کردووه، تق له قهتل و عامی شار دهرباز بوویت و خوت گهیاندوّته چیاو ئالای شورشت ههلکردووه. با بزانین چیمان یی دهلیّی؟

میگلس پائهوان ههستایه سهر پین. خوینی هاتبووه جوش. خوی دا بهسهر لوولهی تفهنگهکهیداو گوتی:

- برادهران، ئینوه ههمووتان من دهناسینو دهزانی توانای قسهکردنم کهمه. بۆیه داوای لیبوردن دهکهم ئهگهر قسهکانم کورت و رهق بین. کریت دووچاری خهتهریکی گهوره بووه. له ههموو لایهکهوه فشاری بو دین. سهربازان و دهرویشان بهکهشتی هاتوون، تورکهکان ژمارهیه کی زوریان له برادهرهکانمان کوشتووه. خو ئیمه مه پنین. خوینی خزم هاودینهکانمان داوای توله دهکهن. جا برادهران رابن! ئازادی یا مهرگ!

پالهوانان،ن دوو دوو و سی سی سهریان لیکدی برده پیشهوه کهوتنه چپه. کاباناروس-ی پیر، ردین سپی به گوپ و ههیبهت، ههستایه سهرپی، چپهچپهکه نهما، کاباناروس پیاویکی ئاقل بوو. ساردو گهرمی روّژگاری چهشتبوو، دنیای زوّر دیتبوو، ههر چهند کابرایه کی کهم دوو بوو، به لام بهاتبایه قسه بهردی دههینایه جوّش. پیرهمیرد نیگایه کی میگلس پالهوانی کردو به دهنگی بهرز گوتی:

- که سولتانت پی نهکورژرا نابی هه پهشه شی لی بکه! بو خاتری خوا ئیمه کهی ئاقل دهبین؟ تا ئیستا نازانم چهند سهد که په پهشه مان کردووه و که چی هه رگیز ئه وهنده پیاوه تیمان تیدا نه بووه هه پهشه که مان به رینه سه رو سولتان له کریت وه ده رنین.

ئيستاش به خوتان دهبينن كه كهوتووينهته چ روزيك! كه دى بهسهرمانا باخ و رهزان ويران دهكهين، خهلكى دهكورين و ههزاران كهس له سونگهى ههلهشهيى ئيمهوه تيا دهچن. جا ميگلس پالهوان تو ريك و رهوان پيمان بلى چ ئامانجيكت داوهته چاو؟ دهتهوى جاريكى ديكهش كريت غهرقى خوين بكهى؟ تو پياويكى ئاقلى و به قسهكانتا وا دياره دهبى تهگبيرى چهند كهشتييهك تفهنگ و تهقهمهنى و ئازووقه و چادرو ئهسپ و چهند توپيكت كردبى.

ئهگهر تۆپ نهبی به چی قوله و قه لاتی دو ژمن ویرن بکهین. دیاره دهبی ته گبیری ئه مانه ت هه موو کردبی و پشتیوانی مؤسکو و ئه سینات ده سته به رکردبی وایه یا نا بی جا بی زه حمه ت له م نهینیانه ئاگادارمان بکه وه بو وهی ئیمه ش دلمان ره حه ت بی و بتوانین به پشت ئه ستووری بریاری خو بدهین!

مامۆسىتا، بەو سىمىللە سىپىيە قەيتانىيەوە، بە بالاى كولاو رەنگى ھەلىرزكاوەوە تەكانىكى دايەخۆ، زمانە درىدەكەى خستەكارو گوتى:

- سەيرە! كاباناروس باسى چى دەكا! كەشىتى پې لە ئازووقە چەك و تەقەمەنى ليمان دەوى، چاوەپوانە مۆسىكۆ قۆشەن بنيرى يۆنان بەو چەند سەربازە بى دەسەلاتەيەوە بەشدارى بكا.

من دەمەوى بزانم له دنيادا چ شۆرشىكى گەورە. بەو جۆرە بەرپا بووە؟ كەى ئەقلاو ژيرى خەلكى ھان دەدا كە مال و مندالى خۆ بەرەللا بكەن و بدەنە چياو له پيناوى ئازادى دا بجەنگن؟

ئازايـەتى راسـتەقىنە لەوەدايـە كـە پيـاو بـەرەو پـيرى شـتى نامسـۆگەر بچـــێ. بـەڵـێ پاڵـەوان كاباناروس، روحى مرۆۋ لە بنەرەتدا مامەڵە چى نييە بەڵكو خەباتگێرە.

ئيْمەى كىرىتى جەنگاوەرىن نەك كاسب. دلّى ھەر كىرىتىيەك تۆپىكەو دەنىرى بە كەشىيەكانى سولْتانەوەو ويْرانى دەكا. بەلْى منىش دەنگى خۆم دەخەمە پال دەنگى مىگلس پالْەوانو ھاوار دەكەم كە: "ھەرنە يىش برادەران! بۆ خاترى خوا دەست بدەنە چەك!".

به کورتی و به پوختی ئهمه راوبوژوونی منه....

كەشىشەكە ھەستايە سەر يى، رووى كردە مامۇستاو گوتى:

- منیش دوعای خیرت بی دهکهم، خوای گهوره بهرخوردارت کا. به راستی قسه ی تویه روحی بنیادهم مامه نه چی و ته رازوو به دهست نییه، به نکو جه نگاوه ری شمشیر به دهسته!

# پالهوان تيالونيس له پر هاته قسهو گوتى:

- سەعاتى بە ئازادى بىرى نەك چل سال بە كۆيلەيى\*

تریالونیس پیاویکی کورته بالای نیمچه خوینهوار بوو. ئینجیلی خویندبوو، دیوانی شیعرهکانی ریگاس فرایوس کتیبی دوعای ئاگاتانگلوسی لهبهر بوو. له ئازایهتیدا هاوتای نهبوو. ههندی دی دیانگوت بویه ئهوهنده دلیرو رهشیده، چونکه منالی جنهو گولله کاری لی ناکا، ههندیکی دی دهیانگوت بویه له مردن ناترسیت چونکه پارچهیه له داری خاچی راستهقینهی دهست کهتووه. ههندیکی دیش یییان وابوو خاچهکه دلینتی.

كاباناروس-ى يير سهره زلله ير له ئەقلەكەى باداو لەبن ليوانەوە گوتى:

- ئەم شىعرانەى رىگاس فرايوس ھەموومان بەكوشت دەدەن!

پالهوانهكان هيندهيان گوي گرت بي تاقهت ببوون. ئيستا ههموويان ههستابوونو دهسته دهسته ييكهوه قسانيان دهكرد.

ژمارهی ئاقلان و دووربینان کهم بوو، ژمارهی ئه و سه کیشانه ی کهئاماده بوون ههمو و شتیکی خو له پیناوی ئه کاره دا دابنه ن زور بوو. پالهوان کاتسیرماس دهیروانییه ئه و پالهوانانه ی که بهنیو حه و شه کاره دا دابنه ن زور بوو. پالهوان و هکو ده ریا خروشا بوون. پالهوان مانداکاس روژگاری لاوی خوی بیرکه و تبوّه و ههناسه ی ههلده کیشا و ده یگوت:

- ئەمانە تەنيا بۆ ئەوە باشن سەرو دەفتەرو قەلەميان بدەيە دەست.

له سهردهمی ئیمهدا ههر که بانگهوازی: ئازادی یا مهرگ! بدرایه ئیتر خهلکهکه خو به خو دههاپوژانو پهلاماری بورجهکانی کاندییان دهداو ژیرو ژووریان دهکرد! به پاستی پالهوان سیفاکس خهلکهکه گوپاوه! به لام باپیره سیفاکس لهو پیاوانه راما بوو که به دهوریاندا دهاتن و دهچوون. به روویاندا پیدهکهنی. پیرهمیرد له دلی خودا دهیگوت: "من دلنیام که وهزع روو لهباشییه. پیرهمیردان دهچنه ژیر خاك و ههر که تین و تاویان تی گه پایه وه همدیس سه ربه رز دهکهنه و دینه و دهری. کریت ههرگیز نامری!"

## له جینی خوی ههستاو به دهنگی بهرز گوتی:

- رۆلەكانم، ئيرە بازاپ نييە، ئيرە جينى كۆبوونەوەى پيرانو دنيا ديدەكانى كريته. وەرن دانيشن با باسەكەمان يەك لايى بكەينەوە. پالەوان كاباناروس رايەكى ھەيەو جەنابى مامۆستا رايەكى دى. واتە دوو راى جياواز لە گۆپە! ئيمە لەم چيايەدا كۆبووينەتەوە تايەكىك لەم دوو رايە ھەلبىرىد. كەواتە وەرن با رايەكيان ھەلبىرىدىن.

کاپیتان پولیسینگیس ههستایه سه پی. سمیله سوورهکانی بادا، سهری ریزی بو سی پیرهمیردهکه دانهواند. یه خه ی کراسه که ی کرابوّه، جی گازی نامینه به لا ملییه وه دیار بوو. چاویکی به پیشهواکاندا "پالهوانهکان" گیّرا، میگلس چاره ی گرژ کردبوو سهری داخست بوو. نهوجا گوتی:

- برادهران، قارهمانان، ئهی پیشهوایانی کریتی روّژههلات، ههر کهسی دهیهوی له خوارووی ئهنگودا قسه بکا، دهبی قسهکانی تهواو ههلبسهنگینی. من به دلنییاییهوه پیتانی رادهگهیهنم که ههموو قسهکانی خوّم بیّژاوه، بوّیه تکاتان لیّدهکهم گوی بگرن! ئیمه ئهگهر وهکو پالهوان کاباناروس به تهمایه، به هیوای هاتنی کهشتی بینو چاومان له ریّگای روس بی بیّته یارمهتیمان ههرگیز ئازاد نابین. ژیان و شهر ئهوهیان فیّر کردووم که ئازادی پاروویهکی نهرمه قووت و نزیکه دهست نییه، بهلکو شاریّکهو دهبی بهزهبری شمشیر فهتح بکری.

کهسی به هیوا بی خه لکی ئازادی بو وه رگرن هه ربه کویله یی دهمینیته وه، وه ک ده لین: ئه وی به ته مای کاسه ی هاوسی بی به بی شیو سه رده نیته وه. هه لبه ته ده بی گوندان بسوتینین، باخ و باخات ویران بکه ین، پیاو بکوژین و جوگه ی فرمیسک و خوین هه لبه ستین و ئه گه رجه زره به یه کمان خوارد ده بی هه و لبده ین زوو هه ستینه وه.

کریت دهبی شان بداته بهر خهباتی دریّژ خایهن: سهد سال، دوو سهد سال، سی سهد سال، ئیدی نازانم، به لام ئهوهنده دهزانم به و ههتاوهی بهسه ر سهرمانه وهیه روّژیّك دی که به ئازادی شاد دهبین، بوّیه گوی به قسهی کهسانی وه کو یالهوان کاباناروس مهدهن.

كاپيتان پوليسينگيس كلاوهكهى لهسهرى داكهندبوو، لهبهر تيشكى ههتاوه گهرهكهمدا ههلم لهسهره سوورهكهى ههلدهستا. گهليك له پيشهواكان كه هاتبوونه جوش، دهنگيان لى ههلبرى و گوتيان:

ئازادى يا مەرگ! و لە جنى خۆيان ھەستان.

ميگلس پالهوان له پوليسينگيس نزيك بۆوەو به نهبهدلييهوه دەستى بۆ دريْرْ كردو گوتى:

- كاپيتان پوليسينگيس، شهيتانيك له نيوان من و تودايه و دهيه وي ليكمان جودا بكاته وه، به لام كريت ههمديس كه و توته ته نگانه و وه ره ليي دهينه وه!

### يوليسينگيس وهلامي دايهوه:

برادهر، وهره با لني دهينهوه، با شهيتانی روو رهش له داخا شهق بهری !
 و له قاقای پنکهنينيدا، به لام ميگلس پالهوان له رهفتارهکهی خوّی ژيّوان ببوّوه. دوور کهوتهوهو چارهی گرژ بوّوه.

كۆرەكـه كـه سـهعاتێكى ديـش درێـژەى كێشـا. دەربـارەى هـەموو شـتێك دوان. شـوێنى يـهك گرتنەوەيان ديارى كرد، چۆنێتى گرتنى ملەى چياكانيان باس كرد، نەخشەى ئابڵوقەدانى گوندە تورك نشينەكانيان كێشا. ھەروەھا باسى ئەوەشيان كرد كە چۆن لە دێرى قەد پاڵى چياكاندا خرببنەوە.

ئه و جا شهرابیان هینا. یه کی چهند دلوّپه شهرابیکیان روّکرده سهر عهرده که و سویندی شهرت و و مفایان بوّ یه کدی خوارد. سیّ پیشه و ا پیره که له سهر ته خته که هاتنه خواریّ. هه تا و به ره و ئاوا بوون داده کشا. کوّپه که ته و او بوو. سهرداران هه موو ده ستی یه کدیان گوشی و بلاوه یان لیّکرد.

پالهوانان جیا بوونهوه و ههر یهکهیان کهوتنه ریکخستنی دهستهی خوّ. پیرو لاو چهکهکانیان لهبن میچهکان یا له ژیّر عاردیدا دهردیّنا، ژن، ژهنگهکانیان پاك دهکردهوهو ئهو تفهنگهی لوولهکهی خراپ بوایه به پهت دهیان بهست تا له کاتی تهقه پی کردندا ههلّنهزپی. ئهوانهی که دهست کورت بوونو تفهنگیان نهبوو، یهکی کوتهکیّکی چاکیان بو خوّ دهتاشی و چاوه پوانی دهکرد له کاتی یهلامارداندا سهربازیّکی تورك بکوژیّ و تفهنگهکهی بو خوّی ههلگری

ژنانو کچوّلان له حهوشی دیرهکاندا کونه کتیّبو دهست نووسیان دهدری تا فیشه کی تیوه پیّچن. ئهوانه ی که بی دهسه لات تر بوون گیاو گوّلیان له هاوه ناندا ده کوتی و ده رمان و مه لْحه میان لی دروست ده کرد بو برینداران. هه ندیّکیش قورقوشمی سه رگومه زی کلیّساکانیان دینا تا فیشه کی لیّ دروست بکه ن. کریت ببوو به کارخانه یه کی گهوره و به شکوّی ئازادی و شهوو روّژ کاری ده کرد. مانگی هه شت بوو، شهوان مانگ ئاسمانی روناك ده کرده وه. ده قی گهرمی هه تا و توزیّ شکابوو. گهنم و جوّو گهنمه شامی و تریّ کو کرابوّه و خه لکه که چاوه نوّری بارانیان ده کرد. جار جاره په له ههوری سپی ده که و ته ناسمان و پاشان شنه بایه ک رای ده رفاند و ده ی ده دی ره و انده و م راده و هستا.

شهرابی ناو کوپهکان بهره بهره دهگه پایه وه و کریتییهکان له خوّیان ده پرسی: "کی نهم شهرابه ده خوا کی ناو کوپهکان به ناینده؟". دایکان ده خوا کی ناو کی ناینده؟". دایکان دیان پروانییه کوپه جوامیره کانیان، ژنان ته ماشای میرده کانیان ده کرد و خوشکان ده یان روانییه براکانیان. ده یانزانی که نه وانه کریتین و چاره نووسی کریتیان هه در مردنه.

ئامىنەش ھاتبووە نىر جەرگەى شەرەكە، ئەويش جلى مەسىيحىيانەى لەبەر كردبوو بە سەرى رووتەوە لەگەل ژنانى دىدا فىشەكى دەپىچايەوە، بەلام بىرى لە شوينانى دى بوو. ئامىنە نەدەربەسىتى كريىت بوو و نە بەخەمى كاپيتان پولىسىنگىس—ەوە بوو، مەسىم ئىمامانى فەلەشى بە خەيالدا نەدەھات. بىروھۇش—ى لەلاى گەرانو گەشت بە چىاو كۆساراندا بوو، بە دواى ئەو يياوەدا دەگەرا. كە يىر بە دل تامەزرۆى بوو.

تا چهند رۆژێکی دی، یان له ۱۶ی سپتامبردا غوسلّی تهعمید دهکراو دهبوو به فهلّه. خات کریسانتی –ی خوشکی پولیسینگیس له مالهکهی عهلی بهگ دابوو، سهرپهرشتی ئهو ژنانهی دهکرد که نانی موفه پکیان بو روّژی بوونه فهلّه ی ئهو ژنه موسلّمانه دهکرد. که براکهی داگیری کردبوو.

له و رۆژەدا حهوت پالهوان، هه ريهكهيان به چاكترين شمشير بازو دەستەكەى خۆيهوه ئامادەبوون هەلبەت تيتيروسيش دەهات خوتبهيهكى دەدا. جووتيارانى گوندەكانى دەوروبەريش دەهاتن تا به چاوى خۆ بوونه فەللەى ژنەكەي نورى بدينن. ئەوان ئەم ريكەوتەيان

به مژدهی خیرو خوشی دهزانی و وایان ههست دهکرد عوسمانی دهبی به یونانی و ئیدی کریت لهم رهنج و عهزابه رزگار دهبی.

ههموویان ئامادهبوون خزمهتی ئامینه بکهن، و ستایشی جوانییهکهیان دهکردو، خوا خوایان بوو ئهو رۆژی ئاههنگ و جهژنه زووتر بی .

ئامینه به پوو خوشییه وه پیشوازی لهم ههموو خزمه تکردنه دهکرد، به لام هوش و بیری له چیا سه خت و دووره دهسته کاندا هه لده فری. جارجاری که خات کریستانتی ریبازی ئاینه تازه که فیر ده کرد، ئامینه تاقه تی ده چوو و به توره یی وه لامی ده دایه وه.

شهویک کریسانتی لهسهر قهنهفهیه کرونیشت و کهوته وه باس کردنی ژیان و کهرامه تی ئه ولیا و په یامبه رانی مهسیحی و روّژو گرتن و نویّژ کردن و حهرام و حه لاّن و چونیه تی خوّشتن و، باسی ئه وه ی کرد که چهند به سهبر بوون و چوّن ئه گهر به م لایه یاندا بکیشرایه لایه که ی دییان ده هیّنایه ییشی نودین گوتی:

- باشه خاکریسانتی، کریتیان فه نین؟ ئهدی بۆچی کاتی سولتان لیّیان دهدا، دهست به شوّرش دهکهن و یه لامار دهدهن و دهیانه وی چاوه کانی هه لْکوّلْن؟

خات كريسانتي ياش كهميك دوو دني وهلامي دايهوه:

رۆڵه، ئەمەيان شتێكى دىيه. ئەمە... ئەمە ئەو شتەيە كە تۆپێى دەڵێى نىشتمان و من
 يێى دەڵێم ئاين. تى دەگەى؟

ئامینه هیچ شتیّك لهم وه لامه حالّی نهبوو، به لام لهسه ری نه پوّیی و له فكران راچوو: "بههه رحال چونكه قهولم داوه ببم به فه له، غهسلّی ته عمیده که ده کهم، به لام هه روه کو جاران خوّم ده شوّم، ئهگه ریباوی خوّم ریّی نه دهم ده ستم بوّ بیّنی هه ردوو چاوی ده ردیّنم.

که من مردم مهسیح چیم لیده کا با بیکا، به لام مادامیکی زیندووم جله وی خوّم به دهستی خوّم دهبین!.

ئيوارهى رۆژى كۆبوونەوەكەيە، ئامىنە لەبەر پەنجەرەى ژوورەكەى خۆى رۆنىشتووەو چاوەرىيى گەرانەوەى دەزگىرانەكەيىەتى. سەرى شۆردووە، خۆى ئارايشت كردووە، برۆ پەيوەستەكانى رەش كردوون. چەندى حەز دەكرد لەگەل دەزگىرانەكەى باو ئەو چواردە پالەوانە گەورەيەى دىتبان كە وەكو ھەلۆ بە ريز لەسەر تاويران ھەلدەنىشتن! ھەروەھا ئەو مىگلس پالەوانە مل ئەستوورە سەر سەختەى دىتبا كە بە يادى ئەو ئالۆش دەكەوتە سىنگو مەمكى! بەلام ئامىنە بۆ بىر لە مىگلس پالەوان دەكاتەوە؟ خۆ بەشەر نىيە، درندەيەكى تورەو ترۆيە، نا، نا ئامىنە خۆشى ناوى ولىنى بىرىزارەز ئاه! بريا دەيتوانى ھەردوو دەسىتى بېرىتەوەو بە چاوانى خۆى بىدىنى كە چۆن ھىزى لەبەر دەبىرى! چەند چاكى كردووە كە كاپىتان پولىسىنگىس—ى شادو مىھرەبان و بە خەزاكەتى ھەلبىۋاردووە.... لەگەل ئەمەشدا ھەر خۆزگەى دەخواست ئەگەر بۆ ساتىكىش بووە مىگلس يالەوان لەو كۆرو بەندەنانەدا بېيىنى!

ئەوەبوو، ئەوەى كە ئامىنى ئىنوارەى ئەو رۆژە لەبەر پەنجەرەى ژوورەكەى خۆيىدا بىرى لىن دەكىردەوە و چاوە بەكل رشتووەكانى برى بووە لوتكەى سورباوى چياى سىلنا. نورى بەگو له ش و لاری نوری به گ به ته و اوی له زهینی ئامینه دا سپدرابوّوه، وه کو ئه وه بوو هه رله دایك نه بووبیّ، هه رگیز باوه شی به ئامینه دا نه کردبیّ. له شی ئامینه له ده ریایه که ده ده که شیتیه که دا که شیتییه که به ناوه ندیدا بپواو بو چه ند ساتی شه قی بکاو هه رله گه ل ره ت بوونی که شتییه که دا بیته وه یه کو هیچی پیوه دیار نه مینی نی ئایا بیری له و پاشاخ له فاوه ده کرده وه که ئه وی له بابی کپی بوو و پیشه ی بابی ئه وه بوو کچ په روه رده بکاو پییان بگهیه نی و پاشان بیان فروشی نی ئایا کپی بوو و پیشه ی بابی ئه وه بوو کچ په روه رده کرده وه که شه و یک له شه و ان که نه یک کوشت بود بیستانیک دا دابووی به عاردیدا و سواری ببوو و هه وه لجار وای زانی بوو کوپه که نه کوشت بود بی به لکو پاش ماچ کردن و هه لم شه و ببوو، به سه ریا دانه وی بووه و به روویه کی خوشه وه لیی یرسی بوو:

- ناوت چييه؟ ئهويش وهلامي دابوّوه.
- ناوم... ناوم... و ناویکی پی گوتبوو که ئیستا بیری نهماوه. به لی ههموو ئهم پیاوانه و پیاوانه و پیاوانی دی لهگه لی رایان بواردبوو و پاشان رویشتبوون. ئیستا نورهی کاپیتان پولیسینگیس بوو، له کاتی ماره برینیدا لهویش دوور دهکهویتهوه. لهو کاته دا که لهم خهیال و بیرانه دا بوو سهیریکی کرد که شتییه کی دزانی دهریایی به خوو چاروکه رهشه که یه وه دیاره و به ره و که نار دی ...

خاکریسانتی ههر که له ئیشی ناو مال بووه، هات له تهنیشتییهوه رونیشت. دوینی چیروکی ژیانی یهکیک له ئهولیایانی واته چیروکی ژیانی "سن جان"ی بو گیرابووهو تهواوی نهکردبوو. چیروکهکهی گهیاندبووه ئهوی که "سن جانی" وهلی به دهم نویژ و روژوهوه مردبووو پاش چل سال هاتبووه بهر مالی خویان و له دهرگای دابوو.. دایکی نهیناسییهوه و پارچهیه نانی وشکی دایی. سن جان گوتی:

- دایکه، من نانم ناوی، ئهوهندهم لیّت دهوی که ریّم بدهی له سوچیّکی مالهکهتدا بمرم.. ئامینه له جیّی خوّی ههستا. نیگهران و ناره حهت به ژووره که دا ده هات و دهچوو. ئامینه له دنیادا حهزی له پیاوو خواردنی خوّش و شهر ده کرد که چی ئه م پیره کیژه ده یویست به چیروّکی وهلیان و پیاو چاکان میّشکی تیّك بدا. گوتی:
  - خانم، بق خاتری خوا چراکه داگیرسینه، خهریکه دلم شهق دهبا.

### خاكريسانتي گوتي:

- نارەحەت مەبە كىى دەنگى ئەو لە ھەر جىلى ھەر ئىسىتا پەيدا دەبى. بۆچى بەبى تۆ ھەلىدەكا؟ گوئ بگرە ئەوەتا دەنگى حىلەي ماينەكەي دى!.

خاکریسانتی هیند هوّگری براکهی بوو -ریّك وهکو ئهو كاته بوو که پیّکهوه له سکی دایکیاندا بوون- ههستی دهکرد له جیّی ئهوه، بوّیه وهکو پیاویّکی ئاشق و سهوداسه ر دهیروانییه ئامینه. که دهی بینی براکهی دهست له قهدی ئامینه دهئالیّنی و پیّکهوه دهچنه ژووری نووستن ئهویش لهسه ر ته ختهکهی خوّی دهکهوت و له دنیای دزه لهزهتدا غهرق دهبوو.

ئامینه له پهنجهرهکهوه سهری کیشاو گویی هه نخست. دیسان دهنگی حیله هاته گوی، به لام دیاربوو هیشتا دووره. خه نکی گوند چرایان هه نده گیرساندو سه گ و مندانه کانیان گاز ده کردهوه بو مانی. گوندییان سهرگهرمی شیو خواردن بوون. ئهستیرهی مهغریب بو چهند ساتی وهسهر لوتکهی چیای سلنا که و ت و یاشان له پشت چیاکه وه ئاوا بوو.

\* \* \*

لهو دەمهدا كه ئامينه له پهنجهرهكهوه سهرى كيشابوو، و ئاهى ههددهكيشا ميگلس پالهوان تورهو شهرمهزارو دلاتهنگ له چياوه دادهگهراو بهرهو مالى بابى داى دەكيشا. له دللى خودا هاوارى دەكردو به خوى دەگوت: "تو لافو گهزافى ئهوه لى دەدەى كه گوايه له پيناوى ئازادى دا دەجهنگى كهچى هيشتا كويلهى؟ زمانت شتى دەلىي، دەستت كاريكى دى دەكاو له شوينيكى دىيه. باشه ميگلس پالهوان شهرم له خو ناكهى كه به درو بو كريت دەنالينى؟ تو شهيتانى چوته بن پهرهى دلاتهوهو وەكو كهر سوارت بووه! تو ئهگهر له شهريشدا بكوژريى، ئهگهر سهر لهبهرى كاندى بگرى و ههموو كريتيش ئازاد بكهى، به هيچ ناچىو ههر به ناپياوى دەمرى، چونكه ههواو ههوهسيكى شاراوهت له دلدايهو بيرت لهلاي يهكيكى دييه!".

پالهوان میگلس، چاکترین جهنگاوهری خوّی، واته تیودوریس—ی به ئالاّکهوه له پیش خوّیهوه ناردبوو. میگلس به تاقی تهنی له چیاکهوه دههاته خواری و بهدهم ریّوهو لهبن لیّوانهوه خوّی دهدواند. جاریّکی دی پولیسینگیس—ی هاتهوه بهرچاو. ههمان بوّن و بهرامهی هاتهوه بهسهرا. جی ماچهکهی ئامینه—ی به لاملییهوه دیتهوه، خویّنی هاته جوّش و بهخوّی گوت: "ئاخ لهم دیّله سهگه! تا ئهو له ژیانا بی من ئیسراحهت له خوّ ناکهمو بهم ئاخری پیرییهش حهیام دهچیّ!". پالهوان میگلس ئهوهی هاتهوه بهرچاو که چوّن پولیسینگیس دهیویست پالهوانهکان بو زمماوهندهکهی دهعوهت بکاو شایهتی ماره برینهکهیان بوّ بدهن. ههروهها ئهوهی هاتهوه بهرچاو که چوّن لهمیش هاتبووه پیّشی و ویستبووی دهعوهتی بکا، به لام پاشان له نیگا تورهکانی ترسا بوو و ژیّوان ببوّوه. میگلس پالهوان به دهنگی بهرز هاواریّکی کردو گوتی:

- نا نه خیر لهوهی زیاتر هه لناکهم! ئه مه ژیان نییه که منی تیدام! ده بی کوتایی به م وه زعه بنت!.

ماینهکهی دایه بهر مامیّزانو له تاریکی شهوهکهدا ون بوو.

\* \* \*

کاپیتان پولیسینگیس، ئامینه و خاکریستانتی به شیوهی تورکان له دهوری میزیکی نزم رونیشتبوون و خهریکی شیو خواردن بوون، له پپ له دهرگادراو تیتیروس وهژوور کهوت. کاپیتان پولیسینگیس ئهم هاتنه ناوه ختهی تیتیروسی پی سهیر بوو. له مردنی خوشکهزاکانی بهم لاوه واته له مردنی دیاماندیس و قانگیلو بهم لاوه، کاکه ماموستای نهبینی بوو. ههوه لجار گومانی لهوه کردبوو که لهوهیه له بهغیلیدا دیاماندیس دهرمان خواردی کردبی، به لام زوو به زوو ئهم گومانهی له دل دهرچوو بوو و به خوی گوتبوو: "ئهمه مه حاله، تیتیروس مه پی خوایه، و مه حاله بتوانی به شهر بکوژی!" ئیدی دابویه پال قهدهرو چ رقیکی دهربارهی کاکه ماموستا له دل

نهمابوو. ئێستاش که تیتیروس دی به دی دهگه پراو قسه ی بو خه لکی دهکرد و بو شوپش هانی دهدان، ئیدی پولیسینگیس به جاری رابوردووی له بیری خوّی بردبوّوه و دیداری ئه و شهوه ی ئه و زوری خوّشحال کرد.

له تەنىشت خۆيەوە جێيەكى بۆ كردەوەو گوتى:

- فهرموو ماموستا، بهخير هاتي!

هــهمان پیــاوه پــانتۆل تەســکه پشــت کووړهکهیــه؟ زۆر گــۆړا بــوو، کــهس بــاوهړی نــهدهکرد مامۆستاکهی جاران بیّ.

به راستیش تیتیروس ئیستا پیاویکی دی بوو. له روزی مردنی ژن براکهیه وه ته واو گورابوو. بوی ده رکه و تبوو که پیاوه تی ته نیا به له شو لار نییه به لکو به رله هه موو شتیک وره یه. میشی نه گه ربزانی چی ده وی ده وی ده وی ایه کایه به بدا به عاردیدا. ئازایه تی شتیکه به نده به وره وه نه که به له شو لاره وه. تیتیروس له و روزه وه که په ی به مراستییه بردبوو ئیدی ببوو به پیاویکی دی و له شیشی ورده ورده له گه ل روحو وره یدا به هیز ببوو. بیباکانه به چیادا هه لده گه راو ته نگه نه فه سیش نه ده بوو.

کووپرییه که ی پشتی توابووه، ئشتیهای کرابوه و به ئاره زووی خوی دهی خواردو دهی خواردو دهی خوارده وه و گوناکانی سوور هه لاه گه پان. له هه مووی سهیر تر ئه وه بوو که چاوی به ژنان ده که وت هه واو هه وه سیکی سهیری ده که و ته دل و ده روون. له و ماوه یه دا که به ناچاری کوله پشت به شان له م گونده وه بو ئه و گوند ده چوو، چه ندین مندالی ساوای غه سلی ته عمید کردبو و تا بتوانی جیکای مانه وهی شه وان بو خوی دابین بکا. وا ری که وت دایکی یه کیک له و منداله ساوایانه سه ری له و کارانه ده خوراو میرده که ی له مال نه بوو. شه وی له گه رمه ی گالته و سوعبه تدا تیتیروس و دایکی منداله ساواکه بی وه ی ته گبیریان کردبی، له سه ر جیکاکه دا تیک نالا بوون. نه م ژنه خه لکی گوندی کاستلی بوو. تیتیروس له و روژه به دواوه به زوری له گوندی کاستلی ده مایه وه و له گه ل نه و ژنه دا ده خه وت. خوا ده ست به عه مریانه وه بگری!

كايتيان يوليسينگيس يێكێكي بۆ ميوانەكەي تەژى كردو يرسى:

- ماموّستا، تـوّش لـه پيناوى ئازادى دا دهجـهنگى. تـوّش بـووى بـه پالـهوان، بـهلام پالهوانيكى بهيداخ به ئهلفبا ئالدووز.

تيتيروس به ييكهنينهوه گوتى:

- هیوادارم بهم زووانه تفهنگیش هه لگرم. ئهلفبا شتیکی چاکه، به لام به تهنیا که لکی ئیشتیهاکردنه وه دی. خواردنی سه ره کی گوشتی تورکانه.

ئامینه گۆنا خرهکهی خستبووه سهر دهستی و دهیروانییه تیتیروس. له دلّی خوّیدا دهیگوت: "ئهم ماموّستایه برای میگلس پالهوانه...." ههرچییهکی کرد چ لیّك چوونیّکی له نیّوان ئهو جووته برایهدا بو نهدوّزرایهوه.

خاكريسانتى چاوى بەرايى نەدەدا تيتيروس بدينى، مەرگى جووتە خوشكەزاكەى لە چارەى ئەو دەزانى، بۆيە ھەستاو چووە دەرى.

### يوليسينگيس گوتى:

- ماموّستا، دەستت دەگا روّژى جەژنى مريەمى عەزرا بينى بوّ ئيْرەو بەشدارى غەسلى تەعمىدى ئامىنە بكەى؟ ئامىنە لەو روّژەدا دەبى بە فەللە و لەوە بە دواوە ناوى دەنەين ھلنى. ھەر ئەو روّژە بوّ شەوەكەى زەماوەندنىش دەكەين.

### تيتيروس گوتى:

کاپتیان، منیش ههر بو ئه و مهبهسته هاتووم، یانی بو مهسهلهی غهسلی تهعمیده که هاتووم، هاپو مارولیاس له کیلگهکهی نزیکی گوندی کاستلیدا گوزهیه کی گهورهی له ژیر ئهرز دوزیوه ته وه دهری هیناوه. به دوای داناردم و منیش چووم و گوزه کهم بینی. ده نه که کونینه یه و راستیش ده که الله می چهند هه زار سال له مهوبه ره. دیوی ده ره وه ی گوزه که ههندی نه خشی له سه رهه نه که ندراوه هه ر له گونه گهنم ده چی، هه نبه ته به جوانی فه رق ناکری.

به لام من له بنی گۆزەكەدا مستى پاقلەی مىسىرىم دۆزىيەوە كە بە درين ايى رۆزگار ببوو بە بۆرەك... بەراى من دەبى ئەم گۆزەيە ھى سەردەمى مىنوس بى.

# پولیسینگیس پرسی:

- باشه، دەتەوى چى لى بكەى و بۆچى بەكارى بينى؟
- نازانی کاپیتان؟ دهتوانین ئهم گۆزهیه له بری مهنجه لی ته عمید به کار بینین. که شیشی گوند ده لی مهنجه له کانی کلیسا یه کجار چکوله نو تیامابوو که خانمی نودین چون غه سلی ته عمید بکا، به لام خوا له شوینی خویدا ئه م گوزهیه ی بو ره خساندین. دیاره ئه مه خوی له خویدا مژده ی خیرو خوشییه کاپیتان. به رای من قسته نتنیه ش به رووانه ده گهریته وه سه رئاینی مهسیح.

تیتیروس ئەمەی گوتو ھەستا. زۆری پەلە بوو، چونكە دۆستەكەی لە كاستلى چاوەرێی دەكرد تا پێكەوە شێو بخۆن.

# پولیسینگیس قاقا پیکهنی و گوتی:

- بەراسىتى مامۇستا بىرى تازەت ھا بەلاوە! تۆ چ دەلىنى ئامىنە؟

به لام ئامینه بیدهنگ بوو. تهماشای تیتیروسی دهکردو روحی یهکجار دوور بوو لهبیری مهسیح و گۆزهی تهعمید.

\* \* \*

دۆستەكەى تىتىروس خواردنى ئامادەكردبوو، مىنىزى رازاندبۆوە، قەرابەيەكى پىر لەشەراب كردبوو و چاوەرىنى كاكە مامۆستا بوو. ئەم ژنە سەرو سەكوتى پىياوانە و ناشىرىن بوو، ددانەكانى نارىكو زل دەبرىقانەوە، سمىللى تەواو بۆر دەچۆوە. دەموچاوە پانەكەى يەكپارچە جى ئاولە بوو. ھەر ئەم ناشىرىنەش ببووە ھۆى ئەوەى كە كاكە مامۆستا دلبەندى ببى. بەراسىتى ئەم دنيايەش سەيرە! رەنگە ئەگەر ئەو ژنە كونج نەبوايە تىتىروس ھەرگىز ئاشقى نەبوايە وا زور بەزور رووى نەكرابايەوە كە ژنىك لە ئامىز بگرى.

کاکه ماموستا سلاوی له ژنه کرد. کیژه ساواکهی ژنه له بیشکهکهیدا خهوتبوو، مندالهکهی دیکهی که ههراشتر بوو لهسهر قهنهفهکه نووستبوو. میردی ژنه چهرچی بوو و به دیهاتهکاندا دهگهرا. ئیستا ژنهو تیتیروس بی ترس خاوهنی ههموو شتی بوون. ههردووکیان پیکهوه نانیان خواردو قهرابهکهیان چورپر کرد، ئهوجا ویردیان خویندو وینهی وهلییهکانیان داپوشی تا چاویان لییان نهبی و خویان به نیو جیگاکهدا کرد. کاکه ماموستا له دلی خویدا دهیگوت: "دهك بترهژم تیتیروس! لیده بهختت ههستاوه! تا ئیستا تویان بهستبووه، بهلام ئیستا بو خوت بووی به پیاو. ئیشهللا ههزار سال دهژی!..." به جوری تهختهکهی هینایه لهرزین، لهوه بوو له ئان و ساتدا بکهوی.

بهیانی، تیتیروس له خه و ههستا، چووه نیو حه و شه تا دهست و چاوی بشوا، چاوی به کوره سی سالانه کهی دوسته کهی که وت که له سوچیکدا ویستا بوو و موّرهی له و دهکرد. تیتیروس له وه ترسا که منداله که سوسه ی شتیکی کردبی و بو بابی بگیریته وه. چوو به لای منداله که وه و دوو پارچه دراوی دایی تا دلی نه رم بکا، به لام منداله که به توره یه وه دهستی کیشایه وه و گوتی:

- تۆ دويننى شەو گازت لە دايكم دەگرت و ئيستا يارە دەدەيە من!

پارهکانی دایهوه به سهروچاوی تیتیروسدا.

تیتیروس یهکسه رگه رایه وه ژوورهوه، کوّله پشتهکهی که پر کرابوو له نانو زهیتون و پهنیرو زهمزهمییه کشهراب، دا به شانیاو به ژنهکهی که خهریکی ریّکخستنه وهی جیّگاکه بوو، گوت:

- خوا حافيز!

ژنه گوتی:

- خوا حافيز.

تيتيروس بهري كهوت...

قەرەبالغىيەك لە ژىر ئەو سى دار چنارە چرەى مەيدانى گوند كۆببۆوە. دەرگاى ماللەكان كرابۆوەو خەلكەكە بەسەرى كۆتو پىلى خاوس بە پرتاو لە مال دەھاتنە دەرى و دەھاتن بى مەيدانەكە. كەشىشىنىك بە پەشىۆكاوى و قاچ و قولى خويناوييەوە تازە لە رىدو ھاتبوو. رووى كردبووە ئايوراكەو دەيگوت:

- خزمینه، من لهلای کهشیشی دیری "عیسا مهسیح"هوه هاتووم.حهسهن بهگی سهردار به خوّو لهشکریکی سهربازهوه له کاندییهوه به ری کهوتووه هاکا گهییه دیرهکه و نابلوقهی

دا، جا هاوارمان هیّناوهته بهر ئیّوه و دهبیّ یارمهتیمان بدهن. ئهدی سهرداری ئهم گونده کوا؟ خزمینه هیزه دهست بدهنه چهك!

به لام سهردار پولیسینگیس هیشتا له نامیزی گهرمی نامینه ا بوو. له دهنگه دهنگه کهی خهبهری بوّوه، پیّلاوه کانی له پی کرد، دهمانچه کانی له خوّ به ستو به پهله رووه و دهنگه دهنگه که چوو. ههرکه گهییه نهوی قوّلی که شیشی به دبه ختی گرت و گوتی:

- هەرا هەراى چيتە؟ بۆ ئەو خەڵكە دەترسىێنى؟

كەشىشەكەى بە پال تا مالى خۆى برد. لەوينىدەر دەرگاى لى داخست نانو ئاوى دايى و كەشىشى داماو ئاھىكى تى گەرا. ئەوجا كاپيتان يىي گوت:

- ده ئيستا قسه بكه، ئيدى ئهم هاوارو گريانه چييه؟ يانى ئهوانهى تۆ وا لييان تۆقيوى ههر تورك نين؟ ده دلنيابه قريان تى دەخەين!.

"\ • "

ههتاو گزنگی دا. له پیشدا لوتکهکانی روناك کردهوه، ئهوجا قهد پال و گردو دهشتهکانی له باوهش گرتو پاشان تیشکی زیرپینی خسته سهر دهریا. کریتی لهش بهزام له ژیر تیشکی ههتاودا دهبریسکایهوه. ئهگهر خوا توزی زهحمهتی کیشابا و کهمیک سهری دانهواندبا و بیروانایهته خواری، به ههموو خوایهتییه خویهوه دلی پی دهسووتا. مالهکانی دهبینی که چون دهسووتان، ژنانی دهبینی چون قژیان دهپنیهوه، سیوی و ههتیوانی دهبینی که پی خاوس و لینگ رووت له چیاو چولان ویل و سهرگهردانن، پیاوانی دهبینی که چون بی نانو فیشه و به پی خاوس دهچنه جهنگ و چهکه ههره کارییهکهیان تفهنگه کونیکه! ئهمانه نهوه پاش نهوه له پی خاوس دهچنه بهلام ئایا خوا ههرگیز ئاورپیکی لی داونه تهوه تاگوی له دهنگ و هاواریان بگری یا خوا که پیووه و له دین وهرگه پاوه، بویه ئهو خهلکه چ چاریکیان نهماوه جگه لهوهی بگری یا خوا که پیوه وه که دین وهرگه پاوه، بویه ئهو خهلکه چ چاریکیان نهماوه جگه لهوهی

کاپتیان پولیسینگیس لهگهل سپیدهی بهیان دا چووه نیو حهوشه و خوّی ئاماده دهکرد که بروا بو جهنگ، ماینهکهی زین کرد. شهوی پیشوو قاسیدیکی ناردبوو بو لای میگلس پالهوان تا دوا ههوالی یی رابگهیهنی.

نامەيەكى بۆ ناردبوو كە: "توركەكان، ديرى عيسا مەسىحيان ئابلۆقەداوە. ئالاكەت ھەلگرەو ناوى خواى لى بينه. ئازادى يا مەرگ! ئيدى كۆړو كۆبوونەوەو خوتبەخوانى بەسە كاتى ئەوە

هاتووه که کریت دهنگی راستهقینهی خوّی که تهنیا له لوولهی تفهنگهوه دیّته دهری، بهرز بکاتهوه.

ههروهها له نامهکهدا نووسی بوو:: "پالهوان، میگلس، پیاوی چابه با رقو کینهی لابهلای خوّمان لهبیر بکهین! ئهم رقو کینهیه به خوّرایی دلّی ههردووکمان کرمی دهکا. روّژی له شیّریان پرسی: توّ له چ دهترسی؟ له فیل یا له پلنگ؟ شیّر وهلاّمی دایهوهو گوتی: "من له کیّچ دهترسم. بهلّی میگلس پالهوان، ئیّمه، منو توّ کیّچیّکمان کهوتبووه نیّوانو ههردووکمانی ههراسان دهکرد. جا ناوی ئهم کیّچه ههر چییه بیّ، شادی یا خهم، گرنگ ئهوهیه کیّچیّك بوو. ههنووکه کاتی ئهوه هاتووه ئهم کیّچه له نیّو بچیّ.

کریت هاواری بق ئیمه هیناوه. که واته وه ره وه کو براو دهست له دهست تی بکوشن!"
ئامینه هاته ده ری، شانی دا به چوارچیوه ی ده رگاکه وه. ده وری چاوی شین هه نگه پرابوو، لیوی هی گازی شه وی سوو په نگه پرابوو. کاپیتان پولیسینگیس سه ری وه رگیپ پراو چاوی به و که وت. ئه و وشانه ی که بق میگلس پانه وانی نووسی بوون هیشتا له میشکی دا ده زرینگانه وه، بقیه به رامبه ربه نامینه تا پراده یه که و وشک بوو.

## ئامىنە بەويەرى تورەپيەوە گوتى:

- ئەوە بىر لە چى دەكەيتەوە؟ يانى چى من بەرانبەرت ويستاوم و تۆ سەيرم ناكەى؟

کاپیتان پولیسینگیس خورجیکی رهنگاو رهنگی به دهستهوه بوو، خهریك بوو دهی هاویشته تهرکی ماینهکهی. تایهکی خورجهکه فیشهك و سارغی و دهرمان و مهلّحهمی تیّدابوو، تایهکهی تری کولیّره، سهلکی پهنیرو مهتارهیهك شهرابی تیّدابوو. تیامابوو که چ وهلامیّکی ئامینه بداتهوه. دویّنی شهو که نامهکهی بو پالهوان میگلس دهنووسی بو یهکهمجار له ژیانیا پهی بهوه بردبوو که دهبی جیّی ژنهکهی له چ شویّنیّکی دلّی بی و جیّی نیشتمانهکهی، واته کریت له چ شویّنیّکی دلی بی و جیّی نیشتمانهکهی، واته کریت له چ شویّنیّکی دیدا ئامینه به قالدرمهکاندا هاته خواری و لیّی نزیك بوّوه و گوتی:

- من رازیکم له دلدایه پیویسته پیت بلیم.

كاپيتان پوليسينگيس گوتى:

- راز؟

و دەستى بە خورجەكەيەوە وشك بوو.

- بهڵێ، بۆیه ئیستاکێ ئهم رازهت پێ دهڵێم تا دوایی گلهیی نهکهی.

جار جار له کاندییه وه ههندی خهبه رم ده گاتی: گوایه که سوکاری نوری به ته مان به کومه لی سه ربازه وه شه وی بده ن به سه رکاستلی داو من بفرینن و نه گه ر نهبو و مه و موسلمان بم کوژن. ئیستا تو برو فریای دیری عیسا مه سیح بکه وه، به لام ناگاداری ژنه که شت به کاپیتان پولیسینگیس!

کاپیتان بو ساتی دوش داما. له دهرهوه و له مهیدانی گونده وه دهنگی ههراو زهلهزه لا دهات. ژنان خوا حافیزییان له میردهکانیان دهکردو پیریژنان دهگریان. پیاوانیش خوا حافیزییان له ژنهکانیان دهکردو ههموویان له ژیر سی دار چنارهکه وه له دهوری ئالای کاپیتان پولیسینگیس کو دهبوونه وه.

ئامینه که بینی میردهکهی بیدهنگه ههمدیس ههلیدایی:

- ژنهکهشت بیر بی ها! ژنیش ریك وهکو قهلایه و له گرتن دی.

پولیسینگیس بی دهنگییهکهی شکاندو گوتی:

له بیری ناکهم.

ئه وجا باسكى له قهدى ئالأند، سينگو مهمكه قوت و تورته كانى به خوّوه نوساندو بوّ ساتى وروژا. له دلّى خوّيدا گوتى: "تا ئهم له شو لارهم له باوه شدا بى هه موو دنيا ويّران بى به خه مالمدا نامه ت!"

ژنه چاوهکانی نوقاند به ئهسپایی لهسه ر نوکی پی خوی هه نبری و لیّوی به دوای لیّوی میرده کهیدا دهگه را. ئه ژنوی کاپیتان نوشتایه وه و... ماینه که حیلاندی. کاپیتان پولیسینگیس هاته وه سه رخو و شانی دا به دیواره که وه. به ئه سپایی ژنه کهی لادایه لاوه، لیّویان لیّکدی ترازا، ئه وجا کاپیتان گرتی به یانی ماینه که داو به چایکی خوّی هه ندایه سه ر زینه که و گوتی:

- خوا حافيز!

بيّ ئەوەى ئاوڕ بداتەوە لە حەوشە وەدەركەوتو ماينەكەى بەرەو مەيدانى گوند تاودا.

\* \* \*

ههر ئهو رۆژه بهیانی زوو، له پتروکفالودا، له حهوشه گهورهکهی ماڵی باپیره سیفاکسو میگلس پالهوان راوهستابوو، جهنگاوهرهکانی دهوریان دابوو، بهیداخه رهشهکهی خوّی که به پیتی سوور لهسهری نووسرابوو، دایه دهست تیودوریس. کایامبیسو میستیگری تهدارهکی شهریان له خوّدا بوو له نزیکی ئهوهوه ویّستا بوون. فیندوسوس چوو بوو تا خیّزانهکهی له جیّیهکی باش دابنی و بگهریّتهوه. برتولدو که لهو پشتانهوه خوّی له پالتوّکهیهوه پیچا بوو وخوّی له نیّو ژنهکاندا مات کردبوو لهبهر سهرمای بهیانی ههلدهرزی و به چاوانی ئهبلهقهوه دهیروانی و له دلّی خوّیدا دهیگوت: "ئهم درندانه کیّن و بهم بهیانییه زووه بهم سهرمایه کیّوه دهچن؟".

میگلس یالهوان روانییه ژنهکهی که له ناو دهرگاکهدا ویستابوو گوتی:

خوا حافیز ئافرهت.

ژنه به نهرمي وهلامي دايهوه.

- خوا ئاگادارت بی پالهوان میگلس، خوا دهست به بالی ههمووتانه وه بگری!... ئه وجا نیگای یه که یه کهی ئه و پیاوانه ی کرد که لهگه ل میرده کهی بوون. باپیره سیفاکس وه دیار که وت. ردینی لهبه ریه کهم گزنگی بهیان ده دره و شایه وه. ده ستی هه لبری و به ده نگی به رز گوتی:

- به خير چن کوپينه! خير بيته ريتان! برؤن به تهماى خوا! ئيوه دهرؤن له پيناوى کريتدا دهجنگن. خهنى له و کهسهى له پيناوى کريتدا دهمرى !

باييره سيفاكس بيدهنگ بوو، ئهوجا گوتى:

بەو رۆژەى ھا وەبان سەرمانەوە، خۆشم نازانم بۆچى پێم خۆشە لە پێناوى كريتدا بمرم
 نەك لە پێناویدا بژیم.

### كايامبيس گوتى:

- له خۆشەوپستىيەوەيە.

قارهمانان قاقا پیکهنین و دهنگی قاقاکهیان له حهوشهکهدا دهنگی دایهوه. تراساکی له دهنگهکان خهبهری بوّوه و ههستی کرد بابی ده پوا بوّ جهنگ. لهسه ر تهختهکهی هاته خواری و پهتوّیه کی سوری ریشوه داری له خوّیه و پیّچاو هاته نیّو حهوشه. میگلس پالهوان کو پهکهی بینی که له نیّوان دایکی و باییرهی ویّستابو و. بزهیه کی بو کرد و گوتی:

- خوا حافیز تراساکی! نورهی توش دیّ.

ئەوجا خۆى ھەلدايە سەر ماينەكەي نيشانەي خاچى كيشاو گوتى:

- بهناوی خوا!

ئالاً هەلگرى دەستەكە كەوتە پیشەوەو جەنگاوەرەكان تفەنگ بەشانو بە دوایا قەتارەیان بەستو لە گوند وەدەركەوتن.

\* \* \*

دیّری بهنیّوبانگی "عیسا مهسیح" یه کجار کوّن بوو، به را که داگیرکردنی کریت له لایه ن قینیسییه کانه وه و به را که داگیرکردنی قستهنتینیه له لایه ن تورکه کان، دروست کرابوو. له و سهروبهنده دا دروست کرابوو که ئیمپراتوّرانی بیزهنتی هیّشتا فهرمانره وای روّژهه لات و روّژئاوا بوون.

دهگیّرنهوه گوایه ئهم دیّره له پاش "شانیسه فور" بهجیّ ماوه. ئهم پاشایه پیاویّکی چاك بوو، کهچی خهریک بوو لهبهر خاتری ژنیّکی جوان دوّره خوّی مسوّگهر بکا. به لام خوّشبهختانه خوا به نهیی پیّدا هاتهوه و لهگهل ههموو پاشاكانی ئیّمهدا به گوناحبارو شههید-هوه ناردییه بهههشتیّ.

نیسهفور پاش فهتمی جیهان، لهکریت دابهزی و عهرهبی بهزاند و بلاوهی پیکردن. بهیداخی ئهوانی داگرت و ئالای خویناوی مهسیمی لهسهر گوندانی ئاگر تی بهردارو شارانی تالان کراو ههلکرد. دهلین ئیوارهیه که دنیا بهره بهره تاریك دهبوو، پاشا به تهنیشتی دولیک دا رهت دهبوو، بریاری دا ئه و شهوه لهوینده ر بهسه ر بهری و سبهی بهیانی بهره کاندی که له سهروبهنده دا ینیان دهگوت خندق بهری بکهوی. شهوی له ژیردار لیمویه دا دهنوی، مانگه شهویکی خوشی مانگی پینج دهبی و بولبولان دهخوینن، شا خهون دهبینی له و خهوهی دا مهسیمی بینی بوو که شهکهت و ماندوو و پی خاوس له سهفهریکی دوورو دریژ دهگه ایهوه.

لهسهر عاردهکه راکشا، بهردیکی نایه ژیر سهری و له بن لیّوانه وه گوتی: "وایش که ماندووم!" ئه و جا دهستی له شیّوه ی خاچ دا نایه بان یه ك و چاوی لیّك ناو خه وی لیّکه و ت.

پاشا ئەو شەوەى يەكجار لەلا خۆش بوو. خۆشىييەكەى نە لەبەر مانگەشەوەكە بوو و نە لە خۆشى ئاوازى بولبولان بوو، بەلكو لەبەر ئەوە بوو كە خۆى لە بەھەشتدا دەبىنى.

سپیده زوو له خه و رابوو و به خوی گوت: "ئه و درهخته ی که مهسیح له ژیریا نووستووه درهختیکی موباره که" و دهستووری دا که شوره یه که به ده وری ئه و دار لیمویه دا بکیشن، به لی، ده نیزه کی دروست کرا.

پاشایانی "بیزانت" مردن، تورکان قسته نتینیه یان گرت، قینسییه کان ده ستیان به سه ر دورگه ی کریت دا گرت و پاشان گاوران په لاماریاندا... دیره که ویّران بوو، سه ر له نوی دروستیان کرده و هه مدیس ویّران بووه... ئه وا ئیّستاش تورکه کان گه ماروّیان دابوو، له لایه که و زهنگه کان به غه مگینی لیّ ده دران و له لایه کی دییه وه قاسیدان روویان ده کرد هه موو لایه ک و هاواریان ده برد که: "ئه ی مه سیحیان هاواره فریاکه ون! تورکان دیری عیسا مه سیحیان ئابلوّقه داوه!"

كەشىشەكان لە حەوشى كليساكەدا، تفەنگە شاراوەكانيان لە ژیر عاردیدا دەردینا. پیش نوییژی دیرهكه بەرانبەر پەیكەرە گەورەكەی مەسیح كە لەلای راسىتى میحرابەكەوە بوو، ھاتبووە سەر چۆكانو بە دەنگیكى بەرزى ئەوتۆ كە ھەموو كەسیك گویی لی بی هاوارى دەكرد:

- ئەى خواى گەورە، بمبورە! ھەمووى خەتاى منه! بەلى خەتاى منەو ئەوەتا ئەم سەگانە ھاتوون و دەيانەوى تۆلە بستىنن.

به راستیش خهتای ئه و بوو. له سهرهتای سالّی ئاینیدا "واته یه کی سپتامبر" پیش نویّری دیّر له کاندی دهگهرایه وه. چوو بووه شارو سهری خهلیفه ی دابوو، ههموو دهستکه و کونه کانی دیری خستبووه به ر دهستی خهلیفه و داوای لی کردبوو که له لای خوّی بیان پاریّزی و له لای پاشا شه فاعه ت بکا تا تورکان یه لاماری ئه و شویّنه موباره که نهده ن، به خهلیفه ی گوتبوو:

- بابی موبارهك، تائیستا چهندین جار ئهم دیره موبارهکهیان سووتاندووه، بهسه با بهزهییهکیان له دلّدا بیّ! من ییربوومو هیشتا زامهکانم ساریّژ نهبوون.

ئيدى له پهلوپو كەوتوومو تواناى ئەوەم نەماوە بەرگرى لە ديرەكە بكەم.

خەلىفە بە دەمىيەوە پىكەنى بوو و گوتبووى:

- ئهگهر پیریش بووی خوا پشتو پشتیوانی پیاوانی مبارهکه! بروّو خاترجهم به! بهو دوعایه بی که من بوّت دهکهم! پیّش نویّر شادو دلْخوْش به دوعای خیّری خهلیفه، سواری قاتره بوّزهکهی بوو و له دهروازهی لازارهوه دهرچوو. بهدهم ریّگاوه له ئاسوّی سهرکهل، له کیّوانی زهرده له باوهش گرتوو، له پهریّزان، له رهزانی تریّ چنراو، له درهختانی پر بهری زهیتون و له دهریای دهنواری و دلّی لیّوان لیّوی شادی بوو. له بن لیّوانهوه به خوّی دهگوت: "سوبحانهللا له جوانی ئهم دنیا پوچه! ماشهللا له جوانی کریت، ماشهللا له گهورهیی خوا!".

به کهنارهکهدا دهروّیی. له خاکه سوورهکه رهت بوو، له میوانخانهکهی بیّوهژن لای دا، جامیّ عارهقی خواردهوه و کهوتهوه ریّ. به کیّوه سهختدا (زالّم کوهدا) ههلّگهرا، قاترهکهی به بزنه ریّیه کی سهر ههورازیّکی ههزار به ههزاردا هاژوّت.

شنه بایه کی خوشی ده هات. پیش نویز دهی روانییه ده ریا، ده ریا که و تبووه لای ده سته راستی و ورده ورده تاریك ده بوو. نیشانه ی خاچی کیشاو هه مدیس له بن لیوانه وه به خوی گوت: "سوبحانه للا له جوانی کریت!...."

له پپ سی تورکی خهنجه ربهدهست لهبن بهردیکه وه بو ی ده رچوون و پپیان دایی. سویندیان لی خواردبوو که بیکوژن و کهمینیان بو دانا بوو! تومه نهم جهنابی "پالهوان که شیش"ه لهسه روبه ندی شوپشی ۱۸۲۱دا چهندین ژنی بیوه ژن خستبوو که هیشتا ههندیکیان مابوون و پیر ببوون، جا نهم سی لاوه تورکه کوپی نه و بیوه ژنانه بوون، سویندیان خواردبوو که تولهی بابیان له بکوژ بکه نه و هه ده و پیش نویژ له ههورازه که وه ههلدیری، به اله به و پیریییه وه و پسیله خوی ههلدایه خواره وه و به ده ماواری "یا حهزره مهسیح" هوه خهنجه هه که هه کیشا.

ههر چواریان وهکو ئهوهی میرات بهش بکهن و هار بووبن له و سهر ههورازه دهستیان نایه یه خه ی یه که در پیش نوین کابرایه کی کوله بالای ناوشان پانی که ته بوو، به راست و به چه پدا دهستی ده وه شاند. ئیدی ببووه به کوری چوارده سالان و وای هه ست ده کرد به ته نی نییه و به لکو هه مو و کریتیانی له گهلن. پیش نویزی پیر هه ستی ده کرد هیزیکی نادیاری ها تو ته به ده ن و هه موو ئه و باییرانه ی که له شهری د ژبه تورکاندا کوژرا بوون له و دا زیند و و بوونه ته وه.

ههر چواریان تیّك ئالابوون و زورانیان دهگرت و خهنجهریان لیّکدی دهدا، وهکو یهك توّپهل بهسهر تاویّرهکاندا دهکهوتن و بی نهوهی لیّکدی جیا ببنهوه، ههدّدهستانهوه. وا چوو بوون به یهکدا دهتگوت جانهوهریّکن که ههشت یی و چوار سهرو چاوی توکنی ههیه.

خوين له لهشيان دهرويي، ههناسهيان تيكهل بهيهكدى ببوو، كهفو خويناو بهلالغاوهياندا هاتبووه خواريّ. سيّ توركهكه دهيان نهراندو هاواريان دهكرد:

- ههی گاور! پیاو کوژ!

پیش نویژ هاواری دهکرد:

- يا حەزرەتى مەسىح!

و به مست دهمو دانی تورکهکانی دهشکاند. ئهنجام شهویان لی بهسهرهات. دهریا تاریك تاریك ببه مست دهمو دانی تورکهکانی دهشکاند. ئهنجام شهویان لی بهسهرهات. دهریا تاریك تاریك ببوو، ئهستیران بی خهمو خهیال به ئاسمانهوه دهرکهوتن. تاق تاق کهرهیهك به فرکه فرك لهسهر تاویری نیشتهوهو کهوته روانینی ئهم چوار پیاوهی که کهوتبوونه گیانی یهکدی. پیش نویش جاریکی دی هاواری مهسیحی کرد. خوی راپسکاندو گوریکی دایه خوی و ههر سی تورکهکهی بهرهو ههدیرهکه ده ده دا، تورکهکان هیشتا له لهتراندا بوون پیش نویش که پالیکی دی پیوهنان، هاواریکی سامناکیان لی ههستا و بهسهر تاویرهکاندا بهرهو قوولایی ههدیرهکه غل بوونهوه.

پیش نویزه که پشتی به تاویریکه وه داو نیشانه ی خاچی کیشا. خوین لهسه رو چاوی ده چویا. کراسه که ی دری، برینه که ی بهست و قاتره که که له پشت تاویریکه وه ویستابوو، گاز کرد، لهبن لیوانه وه گوتی: "خوایه، ئه وهنده م هیرو توانا بده یی تا ده گهمه وه دیره که، ئه وسا له وی چم به سه ردینی که یفی خوته!".

به دانه چیری و ناله نال سواری قاترهکه بوو و کهوته ری. لهبهر خوّیهوه گوتی: "خوا گهورهیه" و بهرهو دیرهکه دایکیشا.

بۆ سىبەى ئەم ھەواللە وەكو ئاگرى ناوپوش بلاوبۆوەو لە سەرانسەرى كاندىدا دەنگى دايەوەو بوو بە ھەرايەك ئەو سىەرى ديار نەبى.

سى پیریژن به سینگ کوتانو و رۆپۆ لهگهل دەستەیەك تورکدا بەرەو شوینى رووداوەکە وەپى کەوتن. جەنازەى كوپەكانيان ھەلگرتەوەو ھەر لەو شوینەدا بە خاكيان سىپاردن. پياوەكان خەنجەرەكانيان لەسەر گۆپى ئەو جوانە مەرگانە داچەقاندو سویندیان خوارد كە خۆلەمیشى ئەو دیره نەحلەتییه بەسەر گۆپەكانیاندا بپرژینن. ئەوجا ھەستانو رۆیشتن. ئەوەبوو بەیانییەكى زوو وەختى خەلكەكە لە خەو رابوون سەیریان كرد توركانى كلاو سوور چوار دەورى دیرى عیسا مەسیحیان تەنیوه.

هەتاو هەڵهات. دەروازەى لازارە كرايەوە. لەشكريكى تازەى تورك لە دەروازەكەوە دەرچوو. ھەندىكىان بەرەو گوندى تورك نشىنى "كاستلى" كە گاورەكان بەرەو دىڭرى ئابلوقەدراو دەچوون ھەندىكىان بەرەو گوندى تورك نشىنى "كاستلى" كە گاورەكان داگىريان كردبوو، دەچوون. برازاو ژن براكانى نورى بە سەركردايەتى موەزنى خوين رىخ كەوتبوون پىيش دەسـتەكەوەو وەكو شىيت مليان دەنا. مەسـيحيان لەپشت پەنجەرە داخراوەكانى خۆيانەوە دەيانروانىيە ئەم دەستە چەكدارە. سەيريان دەكرد توركەكان كردوويانە بە ھەراو ھەنگامەيە ئەو سەرى ديار نەبى، دەگەيىنە ھەر دەركەيەك خەنجەرىكىان پىدا دەكرد. "سىي دەعجانەكە"، خەوالوو پىي خاوس لە كەمىنگاكەى خۆيان ويستا بوونو دەيانروانىيە ئەو

- ئەمانە دەچن ئەو دىللە سەگە، ئامىنە دەرفىننەوەو نايەلن فريا بكەوى كە بچىتە سەر دىنى مەسىح!

# فروسيني به خوشحالييهوه گوتي:

گورەشەيان بوو. ئاگلائى گوتى:

- دەچن ئەو كاپيتانە مى بازە دەكوژن.

خوشكى سێيهم بێدهنگ بوو، ئاهى ههڵدهكێشاو له دڵى خۆيدا دهيگوت: "خۆزيا من له جێى ئامينه بوايهم! خۆزگهم به خۆى. ههم توركهكان خۆشيان دهوێو خۆى بۆ به كوشتن دهدهنو ههم مهسيحيان!".

ئاریستوتالیس له و کاته دا له خه و ههستا، کوکهیه کی کرد. هه رسی خوشك جلی شهویان داکه ندو خویان گوری و به پهله هاتنه ژووره وه تا یه کیکیان ئاو بو براکه ی گه رم بکا و سه روچاوی یی بشوات، یه کی جلی بو حازر بکا و ئه وی تریان قاوه و مره بای گوله باخی بو ئاماده بکات.

له ههمان کاتدا شاری ئهسینا لهوبهری دهریاوه له خهو رادهبوو تیشکی ههتاو ئهو شاره جوانهی که له باوهشی تهمی بهیانیدا هه لاژا بوو، نهوازش دهکرد.

ئهسینا کیشمانیکی خوّیدا، به خاوییهوه ههستاو باویّشکیکی دا، تیشکی ههتاو لیّی دهداو خهوهکهی دهتاراند. دهنگی شیر فروّش و روّژنامه فروّش میوهفروّش له شارا دهنگی دایهوه. پهناههنده کریتییهکان به بیّدهنگی له حهوشی قوتابخانه چوّل کراو و له عهمارو کوخته نزمهکانهوه که ههموویان لهو شویّنانه دالده درابوون، دههاتنه دهریّ. بهلهنگازانه لهو شویّنانه دا بی ئهوهی قسهیه بکهن، بهریز لهسهر عاردی دادهنیشتن و شویّنی خهوتنیان نهبوو. ژنانی لهچك لهسهر قایلهمه به دهست دهروّیشتن.

ههموویان به پیز ده چوون بو به رده رگای حهوشه یه که له وینده ر مه نجه لی گهوره گهوره نرابووه سه ر ناگر. چه ندی سه عات نوره یان ده گرت تاسه روو دوو که و چه شور بای ناردیان به ربکه وی که سه ره تادا شهرمیان ده کرد که ده ست له که س پان بکه نه وه به لام برسیتی شهیتانیکی بی ره زایه و به ره به ره رای هینا بوون که سه ربو موحتا جی شور بکه ن.

یۆنان، وهکو دایکیکی دلسۆز له دهمی خوّی دهگرتهوه تا بیدا به کریتی برسی و داماو، رهزیل ترین کهس کیسهکهی خوّی دهکردهوه، کیژان دهستیان له جیازی خوّ ههلّدهگرت، کهشیشان له خوا دهپارانهوه که بهلهمی پر له ئازوقهو تهقهمهنی و سهرباز بو کریت برهخسینی. لهولاش، له "سیرا"دا ستفانیس بهشهله شهل کهوتبووه ناو کوّلانه باریکهکان و دهغیلی ئهمو ئه و دهکهوت و دهگوت:

### - مەسىحيان، مەردى خوابن كەشتيەكم بدەنى. كەشتىيەك بۆ كريت!

خوا دوعاکهی گیرا کرد. له و روّژهدا که دوو دوّستی دهچوون بوّ به رگری کردن له دیّری عیسا مهسیح، ستفانیس سواری که شتییه کی پر له ئاردو ئازووقه و تهقه مه بی بوو، ئه مه دیاری نیشتمان په روه رانی سیرایی بوو بوّ خه لکی کریت. شنه بایه کی خوّشی ده هات، ده یدا له چاروّکه ی که شتییه که و به ره و کریتی راده رفاند. ستفانیس نیشانه ی خاچی کیّشا، په یکه ریّکی سن نیکولای هه لگرت و له پیّشی که شتییه که داینا، ئه و جا دانه و ییه وه و ماچی کردو به ئه سپایی به گویّیدا چیاند.

"باش سەير بكە جەنابى سن نيكولا، ئەوەتا لەپيشى كەشتىيەكەم داناوى. دوايى نەيەى بلينى من لە ناو عەمارى كەشتىيەكە بوومو چاوم لە ھىچ نەبووە!". خواى دەرياوانان بە ردينە كورت و لوولەكەيەوە، بى ئەوەى چ قسەيەك بكا سەيرى ستفانيسى دەكرد. بەلەمىكى چكۆلەى لە نيو دەست دابوو، چەند زەلامۆكەيەك لە نيو بەلەمەكەدا بوون و سىن نيكولاس ليو بە خەندە بوو. سىتفانيس دانەوييەوە يەيكەرەكەى ماچ كرد.

په له ههوریکی دوکه ل ناسا له باشووره وه به ری ناسمانی گرت. په له ههوره که به زوویی گهوره بوو. په له ههوری دی به دویدا ده هاتن. بای گهرمی باشوور وه کو شوانه مه په مینگه له ههوره یه ده دارانی فینکی پایز داباری و ده دارانی فینکی پایز داباری و ده دارانی فینکی پایز داباری و

عەردى تەپ كرد. ھەورە تريشقە كەوتە بلاچو ھوپ، ستفانيس چاوە چكۆلە و زيتەكانى برييە باشوورو بەدەم زەردەخەنەوە گوتى:

- ماله که می بای باشوور! لافاوی له ئاسمان هه ستینه و بیرین به سه ر زموی و که ناره کاندا! نه بیله هه تاو ده رچی و نه مانگ.

دنیا بکه به شهوه زهنگی ئهوسهری دیار نهبی ! به لی بیکه به شهوه زهنگ تا من بتوانم لهنگهر بگرم و بی خهم و خهیال جیازیه که ی کریت داگرم!

فیندوسوس که به چیادا هه نده گه پا گوینی له هه وره تریشقه که بوو. سه ری هه نبری، ئاسمان رهش ده چوده. ترسا، به ده پی هه نگرتنه وه گوتی: "ئاه ئه ی ئاسمان، توزی سه برکه تا من ده گهمه مانی گیورگاروس. ئه وسا هه رچیت پی خوشه وابکه!".

فیندوسوس دهچوو بۆ ئاوایی ئانوپولی تا تکا له دۆستهکهی بکا که ژنهکهیو دوو کیژهکهی تا کۆتایی جهنگ لهلای خوّی یهنا بداو بیان حهویّنیّنتهوه.

نیوهشه و گهییه ئهویّنده ر. له ده رکه یدا، به لام که س وه لامی نه دایه وه. هه مدیس له ده رگای دا. کیورگاروس به چاوانی سور هه لْگه پا وو قری لوول و رهنگی هه لبزرکاوه وه هاته به رده رگا، به لام فیندوسوس له به رتاریکی هه ستی به وه زع و حالی ئه و نه کرد و گوتی:

- شهوباش هاوري، ئەرى دەتوانم ئەوشى لە مالى ئىوە بمىنىمەوە؟

## گيورگاروس گوتى:

- بهخيرهاتي، مال، مالي خوته!

فیندوسوس هاته ژوورهوه. کهیبانوی مالهکه لهوی نهبوو. دهنگیکی کز له ژوورهکهی سهرهوه دههات. یتر له دهنگی نال و نك دهچوو. دهنگهکه برا. فیندوسوس گوتی:

- ئەدى خيزانەكەت لە كوييە؟

# گيورگاروس گوتى:

- دوور له تۆ تۆزى نەساغە.

گیورگاروس میزیکی دانا، خواردن و شهرابی لهسهر ریز کرد، چرایهکی دیکهشی هه لگیرساند. ئه و جاگوتی:

ببووره فیندوسوس، نانهکهمان نانی خهجالهتییه! نهمزانی ئهوشو گهورهمان دهکهی.
 بهلام سبهینی خوا یار بی کهلهبابیکت بو دهکوژمهوه.

له دەرى را تۆفانو بارانى بوو ھەر مەپرسە. لقو پۆى ھەنجىرە پىرەكەى نىو حەوشە بەدەم باوە سەماى دەكرد.

# فيندوسوس گوتى:

خوا یار بی سبهی بهیانی زوو دهروم، چونکه وهعدم به میگلس پالهوان داوهو حهز ناکهم وهعده به خیلاف دهرچم. که دهبینی بهم شهوهش هاتوومه خزمهتی جهنابت بو ئهوه هاتووم تکایهکت لی بکهم.

# گيوگاروس سەرى داخستو گوتى:

- ههرچیپه کم له دهست بی قسووریت بو ناکهم.
- گوتم ئەگەر ژووريكى زيادەت ھەبى، باژنو منداللەكانمى تى بچن تا ئەم وەزعە ھيدى دەبيتەوه....

گیورگاروس وهکو ئهوهی شتی که بینی گیرابی، توزی شهرابی خواردهوه ئهوجا سهری داخست و گوتی:

- به ریکهوت ژووریکمان چوّل بووهو دهتوانی منالهکانتی تیدا دابنهی! ئهمهی گوتو ههستا. دهرگای کردهوهو چووه نیو حهوشه، وهختی گهرایهوه سهراپای تهرببوو. دانیشتو گوتی:
  - شكور خوش دەبارى، لەوە دەچى يەلەكەي بدا.

ميزهكهى ييچايهوهو جييهكى بو فيندوسوس راخست و ههمديس گوتى:

- تۆ بنوو، وا دياره له دوورهوه هاتووى و ماندوويت!

گیورگاروس بهیانی زوو قاپی شیرو نانیکی جوّو سهلکی پهنیری بو هیّنا. ههور به ئاسمانهوه نهما بوو، ئاسمان ساف و لوس دهتگوت ریّوی لستویهتیهوه.

كەلەبابانى گوند له سەربانەكان ھەلنىشتبوون دەيان خويند. فيندوسوس گوتى:

- خوا حافیز گیورگاروس، نازانم چۆن چاکهی تۆ بدهمهوه؟ خوا له خزمایه تیت که م نهکا!
  - گوئ مەدەيئ فيندوسوس، برق به خيرو سەلامەت!

ههتا کهوت. تاویره بهردی تازه به باران شوردراوه دهبریقانهوه و دلوپه باراناو لهسه گهلای درهخته کانه وه دهدره و شایه وه. فیندوسوس توله ریی کوساری گرتهبه رو بی خهمو خهیال فیکه ی لیده دا. پهنایه کی بو ژن و منداله کانی پهیدا کردبوو، خهیالی ئاسووده بوو، و پهله ی بوو که زوو بگاته وه میگلس پاله وان و کایامبیس و میستیگری.

لهوسهری گوند دهرگای کوختهیه کرایهوه، پیرهمیردیکی وردیلهی کورته بالا سهری کیشایه دهری فیندوسوس دهیناسی. زاخاریاس مامی گیورگاروس بوو. پیاویکی ههمه کاره بوو: درهختی موتوربه دهکرد، دکتوری بو خهلکی گوند دهکرد، روزانی شهمه گوزهیه ئاوو مقهسیك و گویزانیکی دهلاکی ههلدهگرت و دهچوو لهبهر قالدرمهی کلیسادا رودهنیشت و ههر کهسیك ویستبای سهرو ردینی بو دهتاشی. کیسهیه کیشی لهگهل خودا دهبرد که خهلکی نان و سهوزه میوژیان بو تی دهکردو، دوو بوتلی گهورهشی لهگهل خودا دهبرد، یهکیکیان بو شهراب و ئهوی تریان بو رونی زهیتون. که مشتهری نهبوایه، قرثه تاشراوه کانی خی دهکردهوه و ئاگری تی بهردهدا و بونی دوکهل و چهقه ویره ی قرثی سووتا و به گوندا بلا و دهبو وه.

فيندوسوس سلاوى ليكرد، ويستا و گوتى:

- ماندوونهبی هایق زاخاریاس!
  - ييرهميرد وهلامي دايهوه:
- خوا خوشت كا گيتار ژهن! دنيا له چ دايه روّله، بهرهو كوي دهچيّ؟
  - هەر مەيرسە ھايۆ، دنيا بەرەو دۆزەخ دەچى٪!

- ئەدى تۆ؟
- منیش له گهل دنیادا ده پوم. چما له وه زیاترم له دهست دی دویینی شهو له مالی گیورگاروس بووم، خوشمان گوزهراند. ئه وه تا ئیستاش وا ده گهریمه وه.

پيرهميرد دەستەكانى بۆ ئاسىمان ھەلىرىن و لەبن ليوانەوە گوتى:

- له ماڵی گیورگاروس بووی! کهواته بۆیه ئهو داماوه جوابی بۆ ناردبووین که نهچین بۆ ئهویندهرو نهیکهین به شیوهن و رورود؟
  - ئەوە چ دەلىپى ھايۆ؟ شىيوەن ورۆرۆى چى؟
    - ئەدى نەت زانيوە؟
      - چې؟

دویّنی بهیانی کورهکهیان کوشتووه. شهوی له ژوورهکهی سهرهوه به دیار جهنازهکهیهوه دانیشتبوون و نیّشکیان دهگرت. سهیره که تو ههستت به هیچ نهکردووه!

فیندوسوس بی نهوهی چ شتی بلی، دهستی به چاوییهوه گرتو دهستی به گریان کرد. پیرهمیرد گوتی:

- هێی فیندوسوس، مهگری و دل له دل مهده ئهمه چارهنووسی ههموومانه!

ئهو شهوه له دیری عیسا مهسیح—ش باران باری بوو. ئهو کهشیشانهی که سی شهو و سی روّژ بوو له سهنگهردا بوونو لهگهل تورکان دهجهنگینو بی ئهوهی ئیسراحه بکهن چاودیری وهزعیان دهکرد. ههستیان به فینکی باران کرد. کهشیشهکان سی و دوو نهفهر بوون. بیست نهفهریکیش له جوتیارانی گوندهکانی دهوروبهری دیرهکه که دلیان نههاتبوو ههلین و دیرهکه به جی بینن هاتبوونه پال کهشیشهکان. جووتیارهکان که گوییان له زهنگی غهمگینی دیرهکه ببوو. ژن و مندالیان بردبوو له ئهشکهوتیکی قهد چیادا دایان نابوون و خویان به ئازووقهی خووه که بریتی بوو له مهری یا بزنی یا دهستهوارهیه نانی جی هاتبوون بی دیرهکه و لهگهل کهشیشهکاندا گیروده ببوون.

نزیکی نیوه پو بو که کاپیتان پولیسینگیس و جهماعه ته که که گهیینه نزیکی مله که و له و سه ره وه دیره که که نیوه پو که دا بینی. له دووره وه ده نگی شهیپوورو ده ستریزی تورکان و هاوارو ناله ی کوژراوان. ده هات. هه وری گه وال گه وال به ره و با کوور ده پر قیی. جه نگاوه ران په له یان بوو که بگه نه سه ر مله که و له ویوه به ده ست ریزی هاتنی خویان به براده ره کانیان رابگه یه نن و وره یان به برز بکه نه وه.

كاپيتان پوليسينگيس بهر له ههموويان گهييه سهر ملهكه. دهمانچهيهكى تهقاندو هاوارى كرد:

وا هاتین، برادهران!

ئەوجا رووى كردە جماعەتەكەى خۆى كە ئەوانىش بە ھانكە ھانك تازە لەويوە گەييبوونە جى، و گوتى: - كورينه ماندوو نهبن! نامهوى فيشهكتان به خهسار بچى اههميشه بينهن به قهرهبالغى دو ژمنهوه!

ئهمهی گوت و کوّمه لیّك کلاو سوری دهوروبهری دیّرهکهی پی نیشاندان. پهنجا فیشهك نرا به دو ژمنه وه. ههندیّکیان گیز له تاویّره کان که و تن و تیغیان کرد، ههندیّکی دی و هکو دو پشك جزان به لهشی تورکانه وه، خولاسه به زهبری گولله بیست میّردیان له دو ژمن گل دایه وه.

هاواری شادی له نیّو دیرهکهوه ههستا: "بهخیرهاتن!" و هیلاریونه کهری زهنگ ژهنی دیرهکه یهتی زهنگهکهی راکیشاو دهنگیکی شادو خوشی لیّوه ههستاند.

تورکهکان توپهن ببون. له نیّو تهم و مژهکهوه پوّل پوّل مهسیحیان دهبینی که بلاوهیان لیّدهکرد و له پشت تاویّرهکانهوه سهنگهریان دهگرت. سهربازهکانی پیشهوه له جیّی خوّمانهوه و ئهوانی دی هیّرشیان بوّملهکه برد. بارانیّکی توند دهستی پیّکرد و ههور سینگی نایه سهر چیاکان و مهسیحییهکانی سهر ملهی چیایهکهی له چاو ون کرد. باران سهربازه تورکهکانی پهریّشان کردبوو و به چاکی بهر پیّی خوّیان نهدهبینی.

كاپيتان يوليسينگيس هاواري كرد:

- كورينه خواش لهگه لمانه! دايان بگرنهوه!

بوو به هارهی دهستریّن ناله و جنیّوی سهربازان بهرز بوّوه، به لام ههورهکه تا دهات نزم تر دهبوّوه و سهربازه تورکهکانیشی له باوهش دهگرت، جگه له کلاّوه سورهکانیان و سهره نیّزهکانیان که دهبریقانه و هم شتیّکی دی نهدهبینرا.

پیّش نویّری دیّرهکه، که له سهنگهریّکدا چوّکی دادابوو، ههر که بینی قوّشهنی دورژمن بووه به دو و به دو به دو به دو به دو به نموه ماواری کرد:

برادهران دوژمن بووه به دوو بهشهوهو پهلاماریان بدهن. ههنووکه وهختی ئهوهیه که
 پهلاماریان بدهین و ئابلوقهکه بشکینین.

كەشىشان و جوتيارەكان تۆكرا دەرپەرين. زەنگ ژەنەكە جارۆكى دىكەش پەتەكەى راكۆشا و دەنگى لە زەنگەكە بەرزكردەوە،

ههموو له حهوشی دیرهکهدا تفهنگ به دهست خربوونهوه. پیش نویژ کهوته پیشهوه، دهروازه گهورهکهی دیرهکهی کردهوهو ههموو به دهم هاوارهوه دهریهرینه دهری.

تورکهکان کهوتبوونه نیّوان دوو ئاگرهوه، ههوهلّجار پهشوکان، ئهوجا لیّبران که هیّرشبهره گهماروّ دراوهکان بگهریّننهوه نیّو دیّرهکه، به لام لهم کاته دا فهرمانیان پیّ درا که بکشیّنهوه بوّ ناو دوّلهکه، کهشیشهکان کهوتنه شویّنیان. پیّش نویّرٔ غاری دهداو هاواری دهکرد:

- مەسىيح سەركەوت! مەسىيح سەركەوت!

پیریییه کهی خوّی فهراموّش کردبوو وهکو چوارده سال بهسه تاویّره سهخت و دژواره کاندا غاری دهدا، به قهد پاله کاندا هه لّده گه پا، هه لّوه سته یه کی بق ده کرد، سیّره ی ده گرت و فیشه کیّکی ده تاند و هه مدیس ده که و ته و می برووت مهستی کردبوو.

له پر دەنگى شەيپۆرى بەرز بۆوە. توركەكان لە جىنى خىق وىسىتان. ئەوجا دەنگى چەند شەيپورىكى دى لە پشت لەشكرى كەشىشەكانەوە بەرز بۆوە. يەكىك لە كەشىشەكان ھاوارى كرد:

- دەوريان گرتووين! ئاقىبەت كەوتىنە داوەوە! ئەى پێش نوێژى موبارەك با بگەرێينەوە!
   كەشىشێكى دى ھاوارى كرد:
  - ئەي ھاوار! توركەكان چوونە ديرەكەوه!

پیش نویزهکه، دهمانچهکهی خسته بهر پشتینهکهی، خهنجهرهکهی له کیلان هه لکیشاو بی ئهوهی هیچ بلی به غار بهرهو دهروازه وازهکهی دیرهکه غاریدا.

کاپیتان پولیسینگیس ههستی به خهتهری وهزعهکه کرد، به خوّو جهنگاوهرهکانییهوه بهرهوناو دو لهکه هیٚرشی برد. بارانهکه سات به سات توندتر دهبوو، ههتاو کهوتبووه بن ههورهوهو تاریکی بالی بهسهر دنیادا کینشابوو. تورك و مهسیحی تیکه لاو بوو بوون و شهریان دهکرد، ئیدی کهس ئابلوقه دهرو ئابلوقهدراوی بو لیّك جیا نهده کرایهوه. پینش نویّژ که به زهبری خهنجهر ریّی خوّی دهکردهوه، ده چووه یینشی و هاواری دهکرد:

- کورینه، به دوای مندا وهرن!

كاپيتان پوليسينگيس لهگهل جهنگاوهرهكانی خۆيدا غاری دهدا تا بگهنه دهروازهی ديرهكه، هاواری دهكرد:

- كورينه بتان بينم!

كۆمەڵى تورك چووبوونە نيو حەوشەى ديرەكەوەو بەرەو كليساكە دەچوون، پەرۆ سوتاويان بۆ كليساكە ھەلدەدا تا ئاگرى تى بەر بدەن.

لهبهر دهروازهی دیرهکهدا دهنگی پیش نویژهکه و کاپیتان پولیسینگیس تیکهل بوون: "خو بگرن ههی سهگه خویریانه!" ئه و کهشیشانهی که له دواوه دههاتن، دهوری سهربازه تورکهکانیان داو دایاننه ناو، تهنگهتاویان کردن و له سوچیکی سهربانی کلیساکهیان خزاندن، دابارینه سهریانداو ههموویانیان پارچه پارچه کرد.

له دەرى را شەرەكە سارد ببۆوە. كاپيتان پوليسينگيس له ديرەكه وەدەركەوت تا بگاتەوە به جەنگاوەرانى خۆى. دەروازە قورسەكەى دير ئەمجارەش داخرايەوە. شەو داھاتبوو، باران و ھەور ئەرزو ئاسمانى داپۆشى بوو.

كاپيتان پوليسينگيس رووى كرده جهنگاوهرهكانى خۆىو گوتى:

- كوړينه! بۆ شوێنهكهى خۆمان، بۆ سەنگەرەكانى سەر ملەكە. كەسىێ نەمرێ سبەيش رۆژ دەبێتەوه!

مهسیحییهکان خهسارهی خوّیان ژمارد. کهشیش و جوتیارهکان، سی کوژراوو چهند برینداریّك و ون بوو یهکیان ههبوو، ون بووهکه پیرهمیّرده زهنگ لیّدهرهکهی دیّر بوو. پهلهکهی کاپیتانیش دوو کوژراوه چهند برینداریّکی ههبوو. له خوار ملهکهوه چالیّکیان ههلّکهندو کوژراوهکانیان تیّدا ناشت. نه و جووته کوژراوه دوو شیّره پیاوی گوندی کاستلی بوون، مام و برازا بوون، کاپیتان

پولیسینگیس دوو پارچه داری هه لگرت، خاچیکی لی دروست کردن و لهسهر گۆرهکهیانی چه قاند و لهبن لیوانه گوتی:

- ئەمەش دوو قوربانى دى! ئاخۆ كەى نۆرەى ئيمەش دى؟!
   ئەوجا رووى كردە ھاوەللەكانى و گوتى:
- کورینه، خواردنی ئاماده بکهن. بنیادهم تا بری برسیشی دهبی ا ئاگریکیان کردهوه، خواردنیکیان لی ناو خواردیان. باسی مردوو و زندوویان کرد، چهند حهرهسیکیان داناو ئهوانی دی باوهشیان بهچهکهکانیاندا کردو خهوتن، بهیانی زوو ههمدیس شهر دهستی ییکردهوه.

له خوارهوه، له ناوهندی دوّلهکهدا، دیّرهکه تا نیوهشهو ههر رووناك بوو. کهشیشهکان شوکرانهی خوایان دهکرد که ئهمجاره هاتبووه جوابو دیّرهکهی له سووتان رزگار کردبوو. فوتیوس غاپیر مهلّحهمی دهگرتهوه، زامی بریندارهکانی دهشتو تیماری دهکردن.

سهربازه تورکهکانیش که کهوتبوونه نیّوان دوو لهشکری مهسیحییهوه مردووهکانی خوّیان به خاك دهسپارد و بریندارهکانیان تیمار دهکرد. ماتو بیّدهنگ دهیان روانییه بلّیسهی ئهو ئاگرانهی که کردبوویانهوهو بیریان له ژنو مندالهکانیان دهکردهوه که له ئهنهدوّل، لهوپهپی ئاسیای بچووك به جیّیان هیّشتبوون، کی کیّلگهکانی بوّ دهکیّلان، کی رهزهکانی بوّ چاك دهکردن و کی نانی بوّ پهیدا دهکردن؟ ئاخر ئهوانیش بهشهر بوون، سهگ نهبوون وهکو مهسیحییهکان پیّیان دهگوتن..

ههر كه دنيا رووناك بوّوه توركان و مهسيحيان له خهو رابوون و شهر دهستى ييّ كردهوه.

دەرویٚشی دەھۆلیٚکی ھەلگرت و یەکیکی دی زورنایەکی بەدەمەوە ناو بە دەھۆلاو زورنا لیدانەوە کەوتنە ناو سەربازەکان تاپتر بیان ھیننه جۆش. کەشیشەکان سەنگەری خۆیان گرت. کابرای پیش نوینژ سەری پیچرا بوو. زامەکانی دەیەشان و خوینیان نەدەوەستایەوە. خوین زەنگول زەنگول بە ردینه سپییەکەیەوە دەتکا. لەگەل ئەوەشدا بەر لە سپیدە سەنگەرەکەی خۆی گرتبوو، و چاوی لە تورکەکان نەدەتروکاند، ھەر كە سەری سەربازیکی لی بەدیار دەكەوت، نەخشی نیو چەوانی دەکرد بە نیشان و پیوەی دەنا. لە دئی خۆیدا دەیگوت: "مرۆ گوشتن، ئەگەر ئەو كەسە کافریش بی، كاریکی دریوه، بەلام خەتای ئیمە نییه، و بە جورئەتەوە دەلیم كە خەتای ئیمە نییه. خوای گەورە. رزگارمان بکه تا لەمەولا بە ئاشتی بژین!".

- سەر دانەوينە كاييتان، دەنا گوللەيەكت بەسەرى دەكەوى !

بەراسىتىش گوللە بە گىزو ھۆر بەسەر سەرياندا دادەبارى، بەلام كاپىتان پىدەكەنى. لە دلى خۆيدا گوتى:

- کوپینه، منیش حهزم دهکرد سهر دانهوینم، خوا دهزانی منیش دهترسم، به لام شهرم دهکهم. ئهگهر ئیوهش کاپیتان پولیسینگیس بوایهن. ئهم دهردهسهرییهتان دهبوو!
  - جەنگاوەريّكى كەتەي چوار شانە بە تەوسەوە گوتى:
  - پێ دهچێ پارچهیهك خاچی راستهقینهت پێ بێ بۆیه ناترسیت!
     ئهمجارهیان یولیسینگیس گوتی:
- دەزانى چى نىكولىس! خاچى راستەقىنە، غىرەت غىرەت. من جگە لەم غىرەت چ خاچىكى دى شك نابەم.

لهم كاتهدا شهر له دۆلهكهدا گهرم بوو. توركهكان بهرهبهره نزيك دهبوونهوهو ديرهكه كهوتبووه خهتهرهوه.

# كاييتان يوليسينگيس هاوارى كرد:

- رايەرن دلاوەران! يەلامارى توركەكان بدەن!

جهنگاوهرهکان له پشت تاویرهکانهوه وهدهرکهوتنو هیرشیان برد. بهردهکان له ژیر پییاندا دهخزین و به قهد یالهکهدا غل دهبوونهوه.

ههوه لجار شهره تفهنگ بوو، زوری پی نهچوو بوو به شهری دهسته و یه خه، ههردوو لا به خهنجه رهوه که وتنه گیانی یه کدی. له پر دهنگی ته قه له دیره که شدا برا. ئیدی تورك و فه له لیکدی جیا نه ده کرانه وه. پیش نویژ، ئازاترین که سی کرد به به رپرسی هیرش و فه رمانی به وانی دی دا که تا ده توانن به رگری له سه نگه ره کان خو بکه ن.

به لام ژمارهی مهسیحیه کان یه کجار که م بوو، تورکه کانیش هیند زوّر بوون ده تگوت له عاردییه وه هه لده قولیّنن، فه له کان حه وت یه کی تورکه کان بوون، کاپیتان و پیّش نویّژه که هه ردوو به له شی خویّناوییه وه به سه ر جه نگاوه ره کانیاندا ده گه ران و هانیان ده دان. تورکه کان وه کو شه پوّل ده هاتن و دواییان نه ده هات.

مهسیحییهکان له دهوروبهری نیوه پوّ! ته واو شه که ت بوون. بورجه کان یه ک ده پوخان. هه تا به ئاسمانه وه هه رئه وه تا له جیّی خوّی ده جولاً. نه شه و داده ها تا شه پرکه ران لیّکدی جودا بکاته وه و نه باران ده باری تا چاوی تورکه کان کوّره بکا. هه وا خوّش و روّژ دریّر بوو. تورکه کان چی وایان نه ما بوو دیّره که بگرن و ئاگری تی به ربده ن. له گهرمه ی ئه و هه راو هه نگامه ی ئاگرو خوینه دا پیّش نویّر و پولیسینگیس ته قین به رووی یه کدا، بو ساتی روانیانه یه کدی و هیچیان نه گوت، به لام نیگایان به ئاشکرا ده یگوت تازه دیّره که له ده ست چووه.

له پر دهنگی دهست ریّژی له دوّلهکهوه ههستا. مهسیحییهکان چاویان به بهیداخیّکی رهش کهوت که دهشهکایهوه. کوّمهلّی زهلامی بهجوّشو خروّش به نیّو تاویّرهکاندا دههاتنه پیّشیّ. پالهوان میگلس له پیّشی پیّشیانهوه سواری ماینهکهی ببوو و به تاو دههاته پیّشیّ. به قرمژنی تفهنگهکهی سلاوی له برادهرهکانی دهکرد ئهوجا رووهو تورکهکان هیّرشی بردو هاواری کرد:

- راوهستن بوّم خويْريانه!

ئهو رۆژهو رۆژانى دوايى پۆل پۆل بريندارى تورك بۆ كاندى دەبرانهوه، پاشا توپه ببووو، ردينى خۆى رادەكيشاو دەيگوت:

- باشه ئهو دێره چی تێدایه؟ هێشتا ههر بهرگری دهکهن؟
   بریندارهکان وهلامیان دهدایهوه:
- قوربان، هەوەلْجار هەموو شتى به دلى خۆمان بوو، بەلام ئەو مىگلس پالەوانە نارەسەنە هات بەسەراو...

ههموویان له تینوا پهریشان ببوونو باربایانیس یان گاز دهکرد. باربایانیس دههات و شهربهتی دهدانی نهفهندیش هات و کهوته قورعان خویندن به دیاریانه وه تا ئازارهانیان له بیر بکهن.

هیلاریونه که پی زهنگ ژهن، که روزی پیشوو به دهستی تورکه کان یه خسیر ببوو به لقیکی دارچناره گهوره که وه هه نواسرابوو و هه رته که ته کی بوو. هیشتا پارچه یه که پهتی زهنگه که به دهسته رمق هه نو تونکه به کاتی یه خسیر بووندا نه ی ویستبوو پهتی زهنگه که به ربدا، تورکه کان ناچار په ته که یان بری بوو.

خهلیفه له بارهگای خودا دانیشتبوو، شهوو روّژ جلی رهسمی لهبهر دانهده کهند، چونکه به خوّیشی نهیدهزانی که تورکه کان کهی دیّن بوّ گرتنی نهیده ویست به جلی ئیسراحه ته وه غافلگیر کریّ و به سهرو وه زعیّکی شپریّوه وه له کوّلان و بازاردا ببینریّ. له دیّری کودومای کهناری ده ریای لیبییه وه رهبه نیّکی هیّنابوو که ئیعترافی لیّ وه رده گرت و شهوو روّژ دوعای بوّ ده کرد تا روحی ههموو ساتی ئاماده ی شههید بوون بیّ. مورتزوفلوس به موو لیّی جیا نه ده بووه وه کو سه گی به وه فا ههمیشه به دوایه وه بوو، لهبهر ده رگاکه ی خهلیفه دا ده نوست تا نه وه ک له پرو بی ئه وه کاکاداربیّ، خهلیفه بدزن و له وه مه حروم بی که ببی به هاومه رگی ئه و. ئه نجام شه و داهات. خاچ و ههی قوّک لیّکدی جودا بوونه وه. مهسیحیان و تورکان ئاگریان هه لایساند: مهسیحیان له بناری چیاکه دا بوون و تورکان وه کو تارمایی له ده وروبه ری دیّره که ره ش ده چوونه وه.

پولیسینگیس و میگلس پالهوان یهکیان گرتبوو، دهربارهی شهرو نهخشهی هیرشی بهرهبهیان قسهیان دهکرد. نهوجا بی نهوهی چ قسهیه که بارهی دلسوزی و دوستایه تیبه وه بکهن لیکدی جودا ببوونه وه.

كاپيتان پوليسينگيس كه هيشتا سهر مهستى شهرو ههرا بوو، باسى دۆستايهتى و خۆشهويستى نەكرد، خۆ ئەگەر بشى كردبا، ميگلس پالهوان لەو پياوانه نەبوو كەگوى لەم قسانه بگرى.

میگلس پالهوان به تهنی به دیار ئاگرهکهوه مایهوه. سیغاریکی پیچایهوهو خهونو خهیالیکی تالاو تاریك هوش و بیری داگیر کرد. نهخیر، نهخیر، ویژدانی ئاسوده نهبوو. پهلاماری دهدا، شهری دهکرد، خهلکی دهکوشت، ئامادهبوو گیانی خوّی بهخت بکا، بهلام له راستیا بیری لهلای کریت نهبوو، که سواری ماینهکهی دهبوو و تاوی دهداو جهنگاوهرهکانی خوّی دهنگ دهدا، ئهم کارهی له رووی باوهرهوه نهکرد. شهوانیش که شهر دهویستا و له پهنایهکهوه دادهنیشت وهکو جاران بیری له ئازادی نهدهکردهوه، مهلی بیری بو شوینانی دی دهفری، ههر ئهمهش هوش و بیری

داگیر کردبوو و وای لیدهکرد قیر له خوی بکاتهوه. تفیکی رو کرده نیو ناگرهکهوهو له بن لیوانهوه به خوی گوت: "خهجالهت خوت نهی میگلس یالهوان".

له و کاته دا که غه رقی ئه م خه یا له ناخوشانه بوو، گویّی له ده نگی پیّ بوو، ئاوری دایه وه، سهیری کرد فیندوسوس – ه که به هانکه هانك دیّ.

# ميگلس پالهوان گوتى:

ها فیندوسوس، چ باسه؟

فیندوسوس که ماوهیهك بوو ههستی بهوه کردبوو غهمیّکی شاراوه دل و دهروونی میگلس پالهوان دهکیّلی، سهری دانهواندو به گویّیدا چیاند:

- يالهوان.... يالهوان، ئامينه...

میگلس پالهوان راچلهکی، قوللی فیندوسوسی گرتو به تورهیی له تهنیشت خوّیهوه دانیشاندو گوتی:

- به ئەسىايى قسە بكه!
- پالهوان، ئهوشو دهستهیه تورك له پر كاستلییان داگیر كردو ئامینهیان رفاند!. میگلس پالهوان دهستی دایه بهر ئاگرهكه. دهیویست دهستی خوّی بسوتینی تا ئازاریان بگاتی. ههردووكیان ماوهیه كی زور بیده نگ بوون، ئه نجام میگلس پالهوان سه ری وهرگیراو پرسی:
  - باشه بۆ كويى دەبەن؟
    - بۆكاندى.
      - *-* کهی؟
    - نيوهشهو.

ميگلس يالهوان ههستايه سهر يي و گوتى:

- وهره لهگه لم فزهت ليوه نهيهت!

به لام فیندوسوس خوّی پی نهگیراو هاواری کرد:

- یانی چی؟ گوایه سهنگهرهکهی خوّت به جیّ دیّلی؟ ئهدی ئهگهر تورکهکان له نیوهشهودا
   هیّرشیان هیّنا؟
  - بێدەنگ بە!

باشترین ده جهنگاوهری بهگهل خوی خست و گوتی:

- كوړينه با بيۆين! راويكى چاكمان بۆ هەلكەوتووه!

ئەوجا رووى كردە ئەوانى دى و گوتى:

ئيمه بهر له سپيده دهگهريينهوه. وريابن ها!

میگلس پالهوان و ئه و ده که سه ریّگای ملهکه یان گرته به رو له تاریکیهکه دا ون بوون. دو و - سی سه عات ریّیان کرد. شه و له نیوه بوری بوو. مه سیحیان چونکه شهکه و ماندو و بوون، دوای ئه وه ی حه ره سیان دانا. هه موو لیّی خهوتن. له نیّو دیّره که دا، که شیشه پیره کان ده مه و پوک که و تبوون و له خوا ده پارانه و که ئاوری بداته و هو دیّره که بیاریّزی. پیش نویّش نویّش زامه کانی خوّی

بهستبوو، و چوو بووه سهنگهرهکهیهوه. له نیّو سهنگهرهکهدا هه نّتروشکا بوو، به جوانی سهربازه تورکهکانی دهبینی که بهبهر ئاگرهکانیاندا ده هاتن و دهچوون. له دلّی خوّیدا دهیگوت: "سهگانه نانون، ناتوّین! ههبیّ و نهبیّ نوینیّکیان له ژیّر سهردایه!"

ئاسمان ساف و شین بوو، ئەستیران شادو بە دەماخ خۆیان دەنواند. كزەبایەكى سارد لە سەردا دەھات و ئیسكى لەشى دەسمى. ئەستیرەیە راخوشى و بۆ ساتى ئاسمانى رووناك كردەوه. پیش نویژ نیشانەى خاچى كیشاو بە خۆى گوت: : ئەمە نیشانەى كۆتایى شتیكى گەورەیە و ھەر خوا بكەم دیرەكە نەبى!"

له و کاته دا که چاوی بری بووه ئاسمان و دهپارایه وه له پر دهنگی تهپل و شهیپور به رز بووه و بانگی ئه للاه و ئه کبه ردهستی پیکرد. شه پولیکی رده و تاریك به رده دیره که و تبوونه ری . چه ند ده سته یه کی تازه نه فه س و تووره هیرشیان برده سه ر مه سیحیانی نووستو و . زدوی ها ته له رزین . له و کاته داکه شه پر له پاینی چیاکه دا ده ستی پیکردبو و ، له ولاتر ، سه ربازانی تورك پهیژه یان ده نا به دیواری دیره که وه تا سه رکه نه سه ری . دنیا به ره به ره روناك ده بوده . پیش نویژ ، که شیشه کانی گاز کرد و ها و اری کرد :

- برادهران، دیرهکهمان له دهست دهرچوو، ئیستا گویتان له من بی دیرهکه له دهست چوو، و خهتای منیشه ئهمانه ههموو مهبهستیکیان دهست گیرکردنی منهو دهیانهوی تولهم لی بستینن. من ههر ئیستا دهروم و تهسلیم دهبم!

# فوتيوس، رەبەنى ئاقل گوتى:

- ئەي روحانى موبارەك، دەتكوژن!
- مسۆگەرە كە دەم كوژن. ئەدى دەتەوى چم لى بكەن! بەلام قەيدى نىيە با من بكوژنو ديرەكە رزگار بى.
- نه که ی پیش نویزی موباره ک! هه م تق ده کوژن و هه م دیره که ش رزگار نابی. تورکان به فیل و ده هقن.
- من ئەركى خۆى بە جى دينم، جا ئەوان ھەرچى دەكەن با بىكەن و با خواش ويسىتى
   خۆى بەجى بينى.

دار عاساكهى هه لگرت، پارچه په رۆيه كى سپى پيوه بهست، سه ركهوته سه رديواريك و كهوته تهكان دانى ئالا سيييه كه و هاوارى كرد. توركيك كه ئهسلى كريتى بوو وه لامى دايه وه:

- چیت گهره که ئهی که شیشی مهلعون!؟
- برۆ به گهورهى لەشكرەكەتان بلى كە پىش نويى ئامادەيە تەسلىم بى و چى لىدەكەن بىيكەن بە مەرجى قەولم بداتى كە دەست لە دىرەكە نەدا.

ئهو هاوارو بانگه له ههردوو ئۆردوهكهدا دهنگى دايهوه. ئهوانهى كه له بنارى چياكهدا تيك رژابوون ليكدى جيابوونهوه، دهنگى تهقه برا. كهلهبابانى سهربانى ديرهكه كهوتنه خويندن. رۆژ بهره بهره روناك دهبووهوه.

حەسەن بەگى سەردارى توركان ھاوارى كرد:

- چەكەكەت دانى وەرە دەرى. دەست لە دىرەكە نادەم.

ييش نوير دهستى بهرهو ئاسمان هه لبرى و هاوارى كرد:

- سوێندم بۆ بخۆ!
- به قەبرى پىغەمبەر

پیش نوییژ هاته خوارهوه. کهشیشهکان دهوریان دا، باوهشیان پیدا کردو شانیان ماچ کرد. جووتیارهکانیش کهوتبوونه پالهپهستو تا بینه پیشهوه و دهستی ماچ بکهن، ههموو دوا ماچی مال ئاواییان دهکردو دهیانگوت:

- به دوعا ئهی شههیدی مهزن، بهدوعا!

پێش نوێژ، چووه نوێژخانهکهوه، سوجدهی بردو دهمی نایه سهر ئهرزهکهو لهبن لێوانهوه گوتی:

به دوعا ئهى خواى گهوره!

چاویکی بهنویژخانهکه و حوجرهکان و ژیر زهمینهکانو تهویلهی دیرهکهدا گیرا، ئهوجا دهستی بو ئاسمان ههلبری و ههمدیس گوتی:

به دوعا!

و ههر که له دهروازهی دیّرهکهوه دهرکهوت، تورکهکان گرتیانو ئیدی کهس نهی بینییهوه. ئهوجا تورکهکان رژانه نیّو دیّرهکهوه.

كاپيتان پوليسينگيس هاواري كرد:

ئەو سەگانە وەعدە بەخىلاف دەرچوونو خەرىكە ئاگر لە دۆرەكە بەر دەدەن!
 كاپىتان سەرى پۆچا بوو، زامەكەى زۆر دەيەشا. لەو كاتەدا كە ماينەكەى بەر مامۆزان دەداو
 بەرەو دۆرەكە تاوى دەدا، ھەمدىس ھاوارى كرد:

- ئەدى، ئەم مىگلس يالەوانە لە كويىيە؟

به لام میگلس پالهوان هیشتا نهگه پابوّه. تیودوریسی عهلهمدار کهوته پیش جهماعه ته که یه وه له پشته وه په لاماری له شکری تورکیاندا. دیره که ده سوتا. کوّمه لی کیّه که وه په لاماری له شکری تورکیاندا. دیره که ده سوتا. کوّمه لی کیّه که وه په یدا بوون.

وهختي ههردووكيان گهيينه سهر ملهكه، كاپيتان پوليسينگيس گوتى:

- كاكه تيودوريس، ميگلس يالهوان له كوييه؟

خوين به سهرو چاو و لاملى كاپيتان پوليسينگيسهوه دههاته خواري.

تيودوريس وهلامي دايهوه:

- نازانم، شهوی دهستهیه کی به گهل خوی خست و روّیی، گوایه راویّکی چاکیان بوّ ههلّکه و تبوو.
  - راوی چی؟
    - نازانم!

مەسىيحىيەكان لەسمەر ملەكە ويستان و دەيان روانىيە دىرەكە كە لەخوارەوە نىلە نىل دەسىوتا. گرو دوكەل بە دىوارەكاندا ھەلدەستاو بەرى ئاسمانى دەگرت. کاپیتان پولیسینگیس ئالۆزو سهرسام خهریك بوو ئومید بر دهبوو. ئازاره کانی خوّی بیرچوو بۆوه و چیدی خویندی خوّی بیرچوو بوده و چیدی خوینده که ی سهروچاوی نهده سری، فرمیسك له چاوانی قهتیس مابوون. هاوه له کانی یییان گوت:

با برۆین کاپیتان! تۆ برینداری و پیویست ناکا سهیری دیرهکه بکهی، تازه له دهست چووه. دیاره خواستی خوا بووه. ئیمه دریغیمان نهکردو ئهوی له تواناماندا بوو کدمان.

# كاپيتان پوليسينگيس ئاهێكى هەڵكێشاو گوتى:

- ئەگەر مىگلس پالەوانمان لەگەل بوايە...

هیندهیان لهگهان گوت تا قهناعهتیان پیکرد.. ههموو به بناری چیاکهدا داگهرانو له دوّلهکهوه بهره و گوندی کاستلی وهری کهوتن. جهماعهته کهی میگلس پالهوانیش بهرهو گوندی پتروکفالو وهری کهوتن. ههوالی سوتانی دیره که له پیش ئهوانه وه گهیی بووه ئهوینده رو خهلکی به شیوه نو گریانه وه هاتبوونه سهر ریّگاکهیان. ئهو حهرهسه ی که لهسه ر مله که مابو وه تا چاودیری جمو جوّلی تورکه کان بکا، نزیکی نیوه پو خوّی گهیانده جهماعه ته کهی کاپیتان پولیسینگیس، جهماعه ته که له بن دار چناریّکدا لایان دابوو، توّزی نانیان خواردبوو راکشا بوون تا ئیسراحه تی بکهن. کاپیتان له ژیّر سیّبه ری داره که دا راکشا بوو، فوتیوس ی حه کیم زامه کانی بوّ ده شت و سارغییه خوی ناوییه کانی بوّ ده گوی که چاوی به حهره سه که که وت گوتی:

ها ياكوريس، چ خەبەرە؟

یاکوریس نزیك بۆوه، یاکوریس پیاویکی کورته بالای لاوازو ئهسمهرو نیگا زیته له بوو. هیند به و چاوانه کوشتو کوشتاری دی بوو، هیند تهماشای ههورازو نشیوی روزگاری کردبوو که ئیدی سوا بوون و نهترس و نهشادییان تیدا بهدی نهدهکرا. یاکوریس گوتی:

- دنیا وه کو چهرخ و فهله که و ههمیشه له سورانه وه ی خوّی ناکه ویّ، به راستی من هیچ خوّشی و تروسکه یه کی تیّدا نابینم.

### لێيان پرسى:

- باشه ياكوريس كي ئهم چهرخولهفهكه دهسوريني؟؟

#### وهلامي دايهوه:

- جارى خواى ميهرهبان و جارى شهيتانى نهعلهتى. ئه و دووانه له بهينى خوّياندا ريّك كهوتوون. يهكيّكيان ويّران دهكاو يهكيّكيان ئاوهدان، بهنيّو نهخت كاريان ماتهل نابى.

#### یاکورس ههر که هاته نزیکترهوه گوتی:

- گـوێ مـهدهیێ کاپیتان، ئێمـه ههنووکـه لـه خـوارهوهی چـهرخ و فهلهکهکـهداین، بـهلام مادامیٚکی دهسوریٚتهوه ههر سهر دهکهوینه سهرێ.
  - دێرهکه چی بهسهر هات؟
  - چې بهسهر بي ؟ ريا به لايه كيا .. بابا فوتيوس نيشانه ي خاچې كيشاو گوتى :
    - كفر مهكه روّله!

- مەبەستم ئەوەيە تەختيان كرد.
- ئەدى سەگەكان چىيان ليھات؟
- پێش نوێژیان دایه پێشو روٚیشتن. دهبینی پێستی دهگورونو دهیکهن به کیسهی توتن.
   چونکه قوتو قهڵهو بوو کیسه توتنی چاکی تیا دهبی

له و دهمه دا که کابرای حهرهس ئهم قسانه ی دهکرد، سهربازه تورکه کان به ره و کاندی ده رؤیشتن و پیش نویدش نویدش نویدش نویدش نوید ده نوید نووکه خه نجه ریان تیوه ده ژهند. چوار ده وریان گرتبو تا نه یه ننده نام که داخ له دله که برژین به سه ریاو بیکوژن.

پاشا فهرمانی دابووه که بهزندویّتی بوّی بهرن. هیّشتا ههتاو به ئاسمانه وه بوو که تورکهکان به دههوّل و زورناوه وهناو کاندی کهوتن. پاشاکه له خوّشیا ئوّقرهی نهدهگرت، هاته بهر ههیوانه که تا به خیّر هاتنه و هی سواره کان بکا. پیّش نویّریان به راکیّش راکیّش برده خزمه تی. پاشا که بینی پیّش نویّر سهربه رز بهرانبه ری ویّستاوه و زهق زهق سهیری دهکات، تیّی خوری:

- ئەي گاورى بى دىن، سەر دانەوينە و كرنۇشم بۆ بەرە!

زامی کۆنو نویّی پیّش نویّژ کولابوونهوهو خویّنیّکی رهشو خهست به ردیّنیدا تك تك دههاته خواریّ، بهلام نیگای سافو روون بوو. ناوه ناوه دهیپوانییه پاشاو ئهو سهربازانهی که دهوریان دابوو و تهوسیان پیّدهکرد، ئهوجا دهیپوانییه ئاسمانو له ههتاوی روو له ئاوا بوون ورد دهبوّوه. ههستی دهکرد یهکجار سووك بووهو شتیّك له پشتهوه ختوکهی دهدا، دهتگوت دهیهوی بال بگریّ، لهسهر نووکی پهنجهی پیّی دهسوپایهوهو دهتگوت خوّی ئاماده دهکا دهرپهپیّو له شهقهی بال بدا.

پاشا نەراندى بە سەريا:

- ناترسى؟ بزانم دهمو چاوت دەبرىقىتەوە؟ خۆت لە كويدا دەبىنى؟

كەشيش وەلامى دايەوە:

له بهههشتدا.

پاشا زۆر توره بوو. ئەمە يەكەمجار نەبوو كە رووبەرووى كريتيان دەبۆوە، ھەموو سەرسىەخت بوونو شمشيريش دەرەقەتى زمانيان نەدەھات. گوتى:

- ئەى كەشىش، تۆ لە بەھەشتدا نىت، تۆ لە ژێر دار چنارەكەى!

پێش نوێڎ گوتی:

فهرق ناكا.

پاشا که له تورهیی دا کهف به لالغاوهی دا هاتبووه خواری فهرمانی دا:

- ئەم گاورە بە دار چنارەكەوە ھەلواسن!

سلیّمانه قول و ۰- ۳ سهرباز هاتنه پیّشهوه، پیّش نویّرژیان به راکیّش راکیّش برده حهوشهوه. تورکهکانی دیش بهکهیف و شادییهوه له پیّشییهوه دهروّیشتن. خهلّکی خرببوونهوه و جادهو کوّلانهکانی ئه و ناوهیان تهنی بوو. دار چنارهکه چهند شهقاوی لهولای مالّهکهی پاشاوه بوو، نزیکی ئه و حهوزو فوارهیه بوو که به مهر مهر پهیکهری شیّریان لهسهر دابهستبوو.

هه تاو گهیی بووه سهر کهل. ته یرو توی دنیا له دار چناره که و پوکابوون و به جووکه جووك خویان بو هیلانه کانیان ده کوتا.

پیش نوییژ لهسه رکورسییه که دانرا، ده لاکیکی تورکیان گاز کرد، ده لاک به خوّو مقهست و تیغه که یه که چاوی به پیش نویژ که وت پیکه نی و گوتی:

- تۆ كورىكى باشى و ئىستاكى بەبى سابوون ردىنت دەتراشم.

چنگی خسته قری پیش نویژهکه و دهستی به تراشینی ردینی کرد. پیش نویژ له تاوا لیّوی خوی دهکروّشت. ئه و تورکانه ی که لیّیان خر ببوونه وه قاقا پیدهکهنین. سلیّمان پهتهکه ی له داره که شوّ کردبوّه و سابونی لی دهدا. چهند مهسیحییه له پشت پهنجه رهی مالهکانیانه وه خوّیان مهلاس دابوو و سهیریان دهکرد. لهم کاته دا پاشا دهرکه و ت کورسییه کی دهسکداریان بو هیّنا، بهرانبه ر به پیش نویژ دانیشت تا به جوانی سهیری ئهم دیمه نه بکا.

دەلاكەكە لە تاشىنى ردىنى ببۆوە، ئىستاكە جىلى كۆنە زامەكانى دەموچاوى ئەو پىرە جەنگاوەرە بە جوانى دەبىنرا. ئەوجا مقەستەكەى ھەلگرت، قرى سەرى لە بنەوە ھەلپاچى.

### یاشا گوتی:

- ها، ئیمامی گاوران! ئەوە پەتەكە ئامادەيەو سلێمان چاوەڕێی فەرمانه! جا وەرە بۆ خۆت ببه به موسلٚمانو گیانی خۆت رزگار بكه!

پیش نوییژ، لهسه ر کورسییه که هاته خواری. بهسه ری تا شراوه وه نه ده ناسرایه وه په ته که ی له سلیمانه قول وه رگرت و له ملی خوّی گریّی دا.

پاشا جاریکی دی نهراندی:

- ئەى كافر، بيزت نايە جواب بدەيەوه؟

پیش نویژ، گریی پهتهکهی خسته سهر قورگی خوی و گوتی:

- ئەمەيە جوابى من!

پاشا که له رقا شین و مور ببووه، نهراندی:

- نه حله ترهى كريتيان بي الهسيدارهي دهن!

پیش نویژ، به خوی سهرکهوته سهر کورسییهکه و سلیمانی غولام پهتهکهی له لقیکی ئهستورهوه بهست. پیش نوییژ نیشانهی خاچی کیشا و روانییه دهوروبهری خوی. باوباپیرانی، ئه و جهنگاوهره پیرانهی که ههموویان مردبوون و وهکو مهسیح سهرو تاجی درکیان بهسهرهوه بوو به بالهفری و باوهشی کراوهوه له ئاسمانهوه دههاتنه خواری تا بهخیر هاتنی ئه و بکهن.

پیش نوییژ، به شادییهوه هاواری کردو گوتی:

- وإهانة!

و به نووکه شهقی کورسییهکهی توردایه لاوه.

\* \* \*

میگلس پالهوان کاتی له دهوروبهری نیوه پودا گهییهوه دیرهکه سهیری کرد نه دیر ماوهو نه هاوریکانی لهو ناوهن. دیری عیسا مهسیح ببوو به خولهمیش. گومهزی کلیساکه داروخابوو.

چوارچیوهی وینه ی وهلییانی نیو دیره که و کتیبی دوعاکان و پهیکه رهکان خر سووتابوون. شهراب و رونی زهیتون له ژیر زهمینه کاندا رژابوو، دووکه ل دهچوو به ئاسمانا و چونکه بای نه ده هات یه کیارچه سهر دوله که که تهنی بوو.

میگلس پالهوان به تورهییهوه چنگی له ردینی خوی نا. ههرچی دهکرد نهیدهتوانی چاو له کلیهی دیرهکه بگوازیتهوه. بهدهم ردین رنینهوه به خوی دهگوت:

- نەدەبوايە برۆم... نەخير نەدەبوو ئيرە بە جى بيلم!...

دویننی شهوی خوی بیرکهوتهوه که چون تورکهکانی راو دهناو ههڨالهکانی هانکه هانك دوای کهوتبوون. ئهوجا ئه و چونه و شکهی هاتهوه بهرچاو که دهمه و بهیان خویان پییدا کردبوو. چون بیست سواری تورك به نیو خرکه بهردی ناو چومه که کهوتبوون و ماینیکیان راودهنا که ژنیکی له عهباوه ییچراوی به سهرهوه بوو.

میگلس پالهوان و هه قاله کانی کهی له تورکه کان ها تبوونه دهست، کهی دهستیان نابووه یه خه ی یه که که که که که که ک یه ک ؟ تاکه ی شهره خه نجه ریان کردبوو ؟

سهعاتی دوو سهعات ههر ههموو ئهمه به لای میگلس پالهوانه وه له چاو تروکانیک دا برابو وه. ده شته که لهبهر چاوی ده سورا، دهبوو به مهیدانی شه په له ناوه ندی ئهم مهیدانه داریک چوو بوو به ئاسماندا و ژنیکی عه با به سه به سواری ماینیک له بن ئهم داره دا چاوه پوانی ده کرد تا بزانی کی سهرده که وی تا له گه لیان بروا. ژنه روی کرد بووه ئاسو و بی ئه وه سهیری پیاوه کان بکا چاوه پوانی ده کرد.

له پر تورکهکان هاواریان لی ههستا، مهیدانی شهرهکهیان چۆل کرد. چهكو خهنجهرهکانیان فری داو به لهشی بریندارهوه بهرهو کاندی هه لاتن. میگلس پالهوان رووی خوّی وهرگیرا تا ئهو ژنه له بونا هه لکشاوهی بهرانبهری نهبینی . ئه و جا ئیشاره تیّکی فیندوسوسی کردو گوتی:

- خيرا ئهم ژنه بهره بو ئاوايي كوراكيس و لهلاي "پوره كاليو"م داى بنهو پيني بلني خزمهتي بكا تا بزانين ئهم وهزعه به چ لايهك دا دهكهويتهوه.

#### فيندوسوس گوتى:

- پانی نهی بهمهوه بۆ كاستلی؟ كاپیتان پولیسینگیس له داخا دیق دهكا.
  - ديق دهكا چش!

جلهوی ماینه کهی راکیشاو دوو دل بو، بو کوی بروا؟ نهیده ویست و نهیده توانی جییه که دیاری بکا، به لام له پر ددانه کانی جیر کرده وه: بریاریدا. ماینه کهی به ر مامیزان داو به رهو دیری عیسا مهسیح به ری کهوت. هه نوو که به چاوی ئه بلقه وه له به رانبه ر دیره که دا ویستا بوو، و دهیروانییه بلیسه ئاگره کان. ردینی خوی ده رنییه وه و دهیگوت:

- نەدەبوو برۆم، نەدەبوو ئێرە بە جى بێڵم!...

له ماینه که ی دابه زی و چنگی ژیله موّی گهرمی هه لگرت. پر به دل حهزی ده کرد. بیکا به سهروچاو و ردیّن و سمیّلی خوّیدا، به لام خوّی گرت. چنگی کرده وه و ژیله موّکه ی دایه به ربایه که و به خوّی گوت: "هیوادارم سه به بکاری ئه سلّی بسوتی و خوّله میّشه که ی به ربا بکه وی !" ئه و جا

خۆى ھەلدايە سەر ماينەكەى. ماميرزيكى ھيند توندى بە تەنگەى ماينەكەيدا كيشا، خوينى لى ھينا. بەرەو دۆلەكە نشيو بۆوەو لە نيو دوكەلەكەدا ون بوو.

\* \* \*

ئاگر له ههر چوار گۆشهی کریت-موه ههستا بوو، نهعرهتهی پالهوانو دهنگی تفهنگ له چیاو لوتکهو ریبازهکاندا دهنگی دهدایهوه. له پر پیاوان ببوون به درندهو کۆیان له هیچ نهدهکردهوه، دهیان کوشت، دهیان بری. جهنگاوهره پیرهکانیش که داخیان بو لاوی خو دهخوارد دایانه چیا، ههندیکیان چهکیان ههلگرتو بهشداری شهریان دهکرد. ئهوانهی زور پیر بوونو له شهرهکانی رابوردوودا سهقهت ببوونو نهیان دهتوانی بجهنگن، له ئوردوگای پالهوانانی تازه کورهدا دهمانهوه دهستووری شهریان فیر دهکردن. داخیان ههلدهکیشاو نهخشهی شهری پیشهوا کونهکانی وهکو کاراکاسو ماستراپاسو یاناریس یان شهرح دهکرد که چون کهمینیان دهنایهوه، چون تورکیان دهخههاندو گهمارویان دهدانو چون بهشهو پهلاماری دیهاتیان دهدا.

پالهوان ئهلیاس-ش، به سواری قاتره پیرهکهی خوّی لهم چیاوه بوّ ئهو چیا دهچوو، له ئوّردوگای پالهوانه تازه کورهکان روّدهنیشتو بهدهم ئاخ ههلکیّشانهوه دهیگوت:

- رۆلەكانم، وەك دەلْيْن پیرى و ھەزار عەیب. من ناتوانم ھیّزى بازوو بەكار بیّنم، دواى پیرى بېری بېری تا بېریتهوه یاخوا، بهلام خەمتان نەبی به میشك دیمه مەیدان و هیّندهى شهر پی دەكهم تا ئەویش دەبی به خول!

ئه و رۆژه پالهوان ئهلیاس له ئاوایی قیرسیس لای دابوو، ئاواییه کی خوش و پر له کانی و جوّبار بلوو. پالهوان ئهلیاس له ژیّر دار چناریّکی پیری کلوّردا روّنیشتبوو. ژنان و مندالآن و پیره میّردانی ئاوایی دهوریان دابوو، و بهسه سامی گویّیان له قسهکانی دهگرت. پالهوان ئهلیاس باسکه چرچ و بی تاقه ته کانی بو گه لای سهوری دره خته که دریّژ ده کرد و ده یگوت:

ئای دار چناره پیرهکه، چهندین پالهوانی گهوره له سیبهرهکهتدا دانیشتن! چهندین پیاوی میرخاز راکشان و پشوویاندا! پیاو که سهیری سهرو سهکوتی دهکردن دهیگوت:

"ئهمانه نامرن!... کهچی ههموویان مردن و بوون به خاك، بوون به خاکی ئا ئهم کریتهی که ئیستا پیی لهسهر دادهنهین!.. لیکدا لیکدا ئاخی ههلاهکیشا. ئهو روّژه دلّی پر بوو. ههوالّی سوتانی دیّری عیسا مهسیح که وهکو قهله پهش دی بهدی دهفری، دوای ئهو نیوه پورییه گهیی بووه ئاوایی "قیرسیس"ش. پیرهمیردهکانی دهوری پالهوان ئهلیاس سهریان دهلهقاند و لهبهر خوّوه مینگهمینگیان دهکرد، ژنهکان هوّن هوّن دهگریان.

پانهوان ئهلیاس وا خوّی دهنوان که نه هیچ دهبینی و نه هیچ دهبیستی. ههونی دهدا به گیرانهوهی کارهساتی کوّنترو گهورهتر ئهم کارهساته تازهیهی سوتانی دیّری عیسا مهسیحیان لهیر بهریّتهوه. کهوته گیرانهوهی کارهساتی دیّری ئارکاردی.

ديدرى ئاركاردى سەر لە نوى لەبەر چاويان بەرجەستە دەبۆوەو وەكو جاران پر دەبۆوە لە كەشىش باروت، گابرىلى يىش نويدى دىرەكە، جامىكى موبارەكى پىر لە گۆشتو خوينى

مهسیحی بهسهر سهربانه و مراده گرت و دهیگوت: "براده ران، ده رگای ئاسمان کراوه ته وه خوشی له وانه ی که له ییناوی ئیمان و وه ته ن دا ده مرن!".

ریّك له و كاته دا كه خه لّكه كه د لبه ندى داستانه كه ى پاله وان ئه لیاس ببوون، ده نگى چوار ناله ی ماینیّك هات. هه موو سه ریان وه رگیّراو له به ینى لق و پوپى دار زهیتون و چناره كانه و سواریّکیان بینى كه شاشكیّكى ره شى له سه ر به ستبوو، جارى ده رده كه و تو جارى ده كه و ته و به یه كه ده نگ گوتیان: "میگلس یاله وانه!".

پالهوان ئەلياس سەرى داخستو بە نووكى دار عاساكەى كەوتە رووشاندنى ئەرزەكە. ژنى كە مەمكى نابووە زارى منالەكەى گوتى:

- ئەيەرۆ، خۆ ئەوە بە تەنيىيە!
- دوگمهی چاکهتهکهی داخست.زور نیگهران ببوو، دیسان گوتی:
- ئەدى پياوەكانى ئىمە لە كوين؟ مىردەكەى من؟ ئەم بەرازە بەجىيى ھىشتوون! ژنىكى دى ھەستا بووە سەر يى تا بروا گوتى:
- دیاره له کاتی خهتهردا دیرهکهی بهجی هیشتووه، ههقه زندهسووت بکری!..
   ئهم ژنه حهزینه دهکرد میگلس پالهوان بدینی.

## پیرهمیردی گوتی:

- پالهوان ئهلیاس، بت بینم چی پی بکهی! پیاو نابی له شه پا سه نگه ری خوّی به م جوّره چوّل بکات. که به تهمه نترین و به حورمه تترین رابه ری قه ومی، هم قی خوّی بنه مستی و هه رچی ناشی پیّی بکه. ئیمه نه فه رین و ناتوانین ریّك و رهوان پیّی بلیّین.

پالهوان ئەلياس دار عاساكەى ھەلبرى و بە توورەييەوە گوتى:

- بەسە! يێويستە ناكا ئێوە ئامۆژگارىم بكەن!

ئەو ژنو پیرەمیّردانەى كە دەورى پالەوان ئەلیاس-یان دابوو بازنەكىەیان گەورەتر كردەوەو لەبن لیّوانەوە گوتیان:

ئەوەتا! وا ھات!

میگلس پالهوان گهییه جیّ. ئارهقه بهسهروچاویا دههاته خواری و بروّ چرهکانی بهسهر چاویا رژا بوو. ههلم له خوّی و ماینهکهی ههلدهستا.

میگلس پالهوان ههر که پالهوان ئهلیاسی له ژیر دارهکهدا بینی و ناسییهوه بروّی ویّك هیّنانهوه و چارهی گرژ بوو، گیروّده ببوو نهیدهتوانی بگهریّتهوه. به نه بهدلییهوه له ماینهکهی دابهزی و دهستی دریّژ کردو گوتی:

- ئەم كاتەت باش، پالەوان ئەلياس!

پالهوانی پیر وا خوی نواند که دهستی میگلس پالهوانی نهدیوه. سهری دانهواندو کهوته دارچهقاند بهعهرزهکهدا و نهوجا به ساردیپهوه گوتی:

- ئەگەر باش وابى خوا بى برى!

میگلس پالهوان هیند ناره حه ت بوو که خوین زاییه دهموچاوی. ههوساری ماینه کهی به دهسته وه بوو. هات به سه ریا که سوار بی و بروا. حه زی له پلارو توانج نهده کرد. نیگایه کی خه لکه کهی کردو له دلی خویدا گوتی: "وا دیاره ههواله که گهیشتو ته نیره ش!" و چاره ی هینده ی دی گرژ بوو.

دەسىتى برد، چەند گەلايەكى لە دارەكە كردەوەو لەنيو دەسىتيا وردى كردو توپى دان، ئەوجا گوتى:

- ئيدى شەپ وايە، خۆ پالەوان ئەلياس تۆ لە ھەموو كەس باشتر ئەمە دەزانى. لە زەمانى تۆشدا چەندىن جار مەسىحيان لە ئاگردا سووتاوون. ھەر دوور نەپۆين كارەساتەكەى ئاركاردى وەبىر خۆت بېنەوە!.

پالهوان ئهلیاس وهکو فیشهکه شیّته چوو به ئاسماندا. له ههردوو چاوییهوه، واته له چاوه شوشهکهی و له چاوه ساغهکهیهوه ئاگر دهردهیهری و گوتی:

- ناوی ئارکادی مهیهنه! له ئارکاردیدا مهسیحیان نهسووتان، به لکو بوون به خوا، به لام له دیری "عیسا مهسیح"دا ئهگهرییت ناخوش نییه..

و قسهکهی تهواو نهکرد، ئهوجا رووی کرده پیرهمپردو ژنهکان و گوتی:

- ئيوه برۆنەوە بۆ مالى خۆتان!

ههموو به بوّله بوّل ههستان. پیرهمیّردان به بهردهم پالهوان میگلس دا رهت دهبوون، موّرهیان لیّدهکرد و ژنهکان له بن لیّوانهوه به ئهسپایی جنیّویان پیّ دهداو روویان لیّ وهردهگیّرا تا چارهی نهبینن، به لاّم ئه و ژنه ی که مه کی دهدایه منداله که ی نهده روّیی. چاوی بری بووه ناو چاوی میگلس یالهوان و هاواری بهسهردا کرد:

ئەدى پياوەكانى ئيمە چييان ليهات؟ سەرت خواردن؟ ئيسكت خواتەوە!
 پالەوان ئەلياس گوتى:

- برۆ كچى : چەنە مەدە!

وهختی ههموو رؤیشتن و دوو به دوو مانهوه، پالهوان ئهلیاس خوّیدا بهسهر دار عاساکهی داو و یستی ههستی و گوتی:

- پالهوان میگلس، تو ئیستاکه له ریوه دابهزیت و دهستت بو دریی کردم ته وقه بکه ین، به لام من بویه دهستم نه هینا، چونکه تو ناوی خوت، واته ناوی "پالهوان میگلس"ت له که دار کردووه!.
- راسته تو له من گهورهتری و یهکیکی له قارهمانانی شوپشی ۱۸۲۱، به لام من ته نیا یه ک وه لامت ده ده مه وه نه ویش نه وه یه چاك بزانیت من قبول ناکه م که س به م شیوه یه قسه م له گه لا نكا!
- منیش تهنیا یه کشت به تق ده لیم، ئه ویش نه وه یه که تق ناوی خقت، واته ناوی "میگلس یاله وان"ت له که دار کردووه.

پالهوان میگلس خهریك بوو له داخا شهقی دهبرد، به لام چ بكا، پالهوان ئهلیاس ردین سپییه کی به حورمه ت بوو، و یه کیک بوو له پاشماوه کانی شوپشی ۱۸۲۱ و له کاره ساتی دیری ئاركاردی رزگاری ببوو.. نهیده توانی له رووی هه لگهرینته وه....

كەوتە ھاتوچۆ بە ژير دارچنارەكەدا، لە داخا سميّلى خۆى دەجوو، يالەوان ئەلياس گوتى:

- بۆچى ئەو شەوە دۆرەكەت بەجى ھۆشت ورۆپشتى؟ ھا؟ جواب نادەيەوە؟ بۆكوى چووى؟ ئەدى نەت دەزانى كە توركەكان لە تۆ دەترسىنو ئەگەر ھەست بكەن لەوى نىت پەلامارى دۆرەكە دەدەن؟ بۆگومان يەكۆك چووەو خەبەرى بەو سەگانە داوە. من نازانم كى ئەم كارەى كردووە، بەلام ئەوەندە دەزانم كە دۆرەكە لە دەست چووەو تاوانى ئەم كارەساتەش لە ئەستۆى تۆپە.

ميكلس پالهوان خهريك بوو ميشكي بتهقيّ. سهري داخست و له بن ليوانهوه گوتي:

- نه خير، له ئهستوى مندا نييه، خهتاى من نييه.

يالهوان ئەلياس يشتى به دار چناره كلۆرەكەوە داو گوتى:

- ئەدى پيم ناليى خەتاى كييه؟

ميگلس يالهوان بيدهنگ بوو.

پیرهمیرد ههمدیس گوتی:

تۆ ئەو شەوە كێوە چووى؟ بۆرۆيشىتى؟ ئەگەر خەتاى تۆنىيە ئەدى خەتاى كێيە؟ پاڵەوان مىگلس بە تورەييەوە گوتى:

- هیچم لی مهپرسه پالهوان ئهلیاس، ئهمه پیوهندی به کهسهوه نییه، تهنیا پیوهندی به خوّمهوه ههیه و تهواو.
- ئەمە پێوەندى بە ئەژدادى تۆو ئەژدادى منو ھەموو ئەوانەوە ھەيە كە بوون بە خاكو ئێستا ئێمە پێيان پێدا دەنەين. ئەدى تۆ كريتى نيت؟ چما لەشى تۆ لە خاكى كريت نييه؟ كەواتە بۆچى دەڵێى ئەمە پێوەندى بە كەسەوە نييه؟ شەرم ناكەى؟

میگلس پالهوان، نینوکی خوی له قهدی دار چنارهکه چهقاند، ئهمه یهکهمجاری بوو بهو شیوه تونده قسهی لهگهل دهکرا. گریان له ئهوکی گیرابوو و نهیدهتوانی وهلام بداتهوه. پالهوان ئهلیاس ههقی بوو، بهلام میگلس نهیدهویست ئیعتراف بکا. جاریکی دی به تورهییهوه گوتی:

- پیم گوتیت پیوهندی به کهسهوه نییه و تهنیا پیوهندی به خومهوه ههیه و تهواو. خوا حافیز پالهوان ئهلیاس. دهمهوی به تهنی بم تا بیر بکهمهوه و خوم قهراری خوم بدهم!
- ناخر تهنیا دوای نه و قهراره مهعلوم دهبی که ناخو هیشتا هه ر میرخازه وره بهرزهکهی جارانی یان نا. برو پالهوان میگلس، نازانم بلیم رهحمه یا نهحله عیسا مهسیحت لهگهل، من تهنیا یه شتت پی دهلیم و توش وه کو گواره بیکه گویت: کریت هیشتا پیویستی به تو ههیه! ههلبه ته مهبه ستم تی دهگهی!

پالهوان ئهلیاس له پر ترسی ئهوهی کهوتبووه دل که نهبادا میگلس پالهوان خوّی بکوژی و یهکینک له کوّله که نه هیردهکانی کریت بروخی .

# ميگس يالهوان گوتى:

- تى دەگەم.

بی نهوهی پی بخاته ناوزهنگییهکه، خوّی هه لدایه سهر ماینهکهی، له بری نهوهی وهکو پیشتر له دلی خوّدا بریاری دابوو، بهرهو پتروکفالو بروا، رووی ماینهکهی بهرهو چیای سلنا وهرگیّرا و رفی روّیی. روّژئاوا بوو، شهو به مارو میّروو خشوّك و بالندهی شهوگهرهوه بالی بهسهر جیهاندا کیّشا. کرهبایهکی فیّنک لهچیاوه دههات. میگلس پالهوان سینگی کردهوه تا توّزی فیّنکی ببیّتهوه. له پر ههلوهستهیهکی کرد و لهبن لیّوانهوه بهخوّی گوت: "نهمه خهتای نهوه.. نهوه.. نهو ژنه نارهسهنه!" شاشکهکهی له سهری دامالاند، دهموچاوی پی سپری و ههناسهیهکی قوولّی ههلکینشا. میّشکی نیسراحهتی کردبوو. نیّستا دهیزانی بوّ کوی دهچی و چی دهوی. دهیزانی بوّچی له بری نهوهی بگهریّتهوه بو ناوایی پتروکفالو رووی کردوّته چیای سلنا. پالهوان نهایاس ههقی بوو. پر به دلّ حهزی دهکرد بگهریّتهوه بو ژیّر ههمان دار چنارو دهسته دلیّرهکانی نهو پیرهمیّرده تیّر تیّر بگوشیّو ماچیان بکا. بهلیّ وهختیّ پیاو بیهویّ لهگهل پیاودا قسه بکا دهبیّ

پیرهمیّردیّکی به گوری کوّله پشت له پشت و دارعاسا به دهست لهویّندهرهوه رهت دهبوو. له ریّگادا تووشی میگلس پالهوان بوو، به لام چونکه شهوه کهی تاریك بوو پالهوانی نهناسییهوه. گوتی:

- بیستت روّله، بیستت که دیری عیسا مهسیح یان سوتاندووه؟

پالهوان میگلس گوتی:

- بەلى، سوتانديان...

ماینه که ی به ر مامیزان دا تا له وه ی پتر ماته ل نهبی. پیره میرده که داره که ی دهستی راوه شاندو گوتی:

- نه حله تى خوا له سهبه بكارى بي !

دەنگى مىگلس يالەوان لە تارىكىيەوە بەرز بۆوە كە گوتى:

- نه حله تى خوا له سهبه بكارى بي !

هەيقۆك ئاوا بوو، ئەستێران بە ئاسىمانەوە بە ديار كەوتنو كەوتنە چاوبركى لەگەل يەكديدا.

به لام میگلس پالهوان سهیری ئاسمانی نهده کرد. چاوی بری بووه بناری چیاکه که له دوورهوه میگلس پالهوان سهوری ئاوایی کوراکیس بوو.

مانی پوره "کالیو"ی پانهوان له بهرایی گوندا بوو. شهو درهنگ بوو، دهبوایه پیرین خهوتبی . پیرین فهموو بهیانییه له که لا بانگی که نه اله باید رادهبوو، نیوارانیش له که نه خهوتنی مریشکاندا ده خهوت. به جاحینی شووی کردبوو، کوپو کچ و نهوهی خستبوّوه، به نام چاوه کانی هیشتا به حوکم بوون...

میگلس پالهوان له ماینهکهی دابهزی، لهسهر تاویریکی کهنار ریگاکه رونیشت. سهری خسته نیّو ههردوو دهستی و گوشی. قسهکانی یالهوان ئهلیاس وهکو نوکی خهنجهر لهدلی روّچوو بوو:

"پالهوان میگلس تۆ ناوی خۆت لهکهدار کردووه!" ئهم قسانهی له دلّی خوّیدا دووباره دهکردهوه تا خوّی بوّ ئهنجامدانی ئهو بریاره هان بدا که له دلّی خوّیدا بریاری لهسهر دابوو، سهگیّك لهناو گوندهوه کهوته لوراندن، دهتگوت ههستی کردبوو کهمهرگ لهو دهوروبهرهدا دهسوریّتهوه. میگلس پالهوان له فکران راچوو: "پورم سهگی نییهو کهس پیّم نازانیّ... نهخیّر نایهلّم بهنی بهشهر ههست بکا....".

ههستا، له دوورهوه تهماشایهکی گوندی کرد. چراکان بهره بهره دهکوژانهوه، تهنیا چهند چرایهك هیشتا دهسووتان. خه لکی ههموو نووستبوون. میگلس پالهوان خوی هه لادایه سهر ماینه کهی، نیشانه ی خاچی کیشا. لهبهر خویه ه گوتی: "به تهمای خوا!" کویره ریگاکهی سهریی گرته بهرو "کوراکیس" خوت بگره وا هاتم.

شهویکی یهکجار تاریك بوو. ماینهکهی به ئهلقهی دهرگا شرهکهوه بهستو وهنیو حهوشه کهوت. شارهزای کونو کهلهبهری مالهکه بوو به دهسته راست دا باره تری و کهرهستهی شهراب دروست کردنو کوپهی زل زل بوو، به دهسته چهپیشدا تهویلهو پشتیری قاترو کهرو رهشه ولاغهکانی میرده رهحمهتییهکهی پوری بوو، به لام ههنووکه ئهو چوار پی و ولاغانه نهمابوون، رهزهکهشیان بهسهر کچو کوردا دابهش کرابوو.

پالهوان، به ئهسپایی چووه پیشهوه، دهستی به دهرگاکهدا گیّرا، کیلوّنهکهی راکیّشاو دهرگاکهی کردهوه. ههناسهی له خوّ بری و گویّی ههلْخست، لهسه و قهنهفهیه کی سوچیّکی مالهکدا دهنگی ههناسهیه کی ئارام دههات. له پر دهنگی جیره جیریّکی سووك هات. یه کیّك به دهم خهوه وه ئهم دیوو ئهودیوی ده کرد. دلّی یالهوان میگلس داخوریا. ئهمه کی بوو؟

هیواش هیواش له قهنهفه که نزیك بووه. دهستی خستبووه کهله کهی و مشتوی خهنجه ره که ده کوشی. نووستووه که به هیچ جوری بونی عه تری لی نه ده هات. له دلی خویدا گوتی ده بی نهمه پیریزن بی سهری دانه وانده وه چه ند داوی قری سپی بینی که به سه ر سه رینه که دا رژا بوو. ده مو چاویکی چرچ و لوچیش وه ده رکه وت. میگلس پاله وان پاشه و پاش کشایه وه. له به رخوه گوتی: "ده بی نه و له ژووره که ی دی بی له و ژووره ی که به وینه ی وه لیبان رازاوه ته وه!". جاریکی دی دلی به توندی که و ته وینه کرد بووه و ینه کرد کرد و وینه کی دی کونه که ی مریه مدا ده سوتا و به حال ده وری خوی روناك کرد بووه. دو و وینه ی دیکه ش به قه د دی و دی و مینه دی و دی دی به میکایل بوو، دو و همیان وینه ی میکایل بوو، دو و همیان وینه ی سنت کاترینای شه هی د بوو.

میگلس پالهوان شانی دا به چوار چیوهی دهرگاکهوه، یهکیک لهسهر کونه قهنهفهکهی پوری و له ژیر لیفهیهکدا نووستبوو، قری عهبهنووسی ژنیکی بینی که بهسهر سهرینهکهدا رژابوو. بونی عهترو عهبیری پیاوی هیر دهکرد.

بهر چاوی پالهوان تاریك بوو. دلّی كهوته پهله پهل. تهكانیّكی دایه خوّو له ناوهندی ژورهكهدا گیرسایهوه. به ئهسپایی خهنجهرهكهی له كیّلان دهرهیّنا.

ههناسهی له خوّی بری، لهسهر نوکی پی چووه پیشترهوه، دهستی چهپی برد، لیفهکهی لهسهر لاداو سینگ و بهروّکی سپی و سوّلی ژنه کهوته ئهو گوّره. له پر چاوانی پالهوان ئهبلهبق بوون، به لام بیری هیشتا ههر پهشیّو بوو.

نازی بهدهم خهوهوه ئاهیکی سووکی هه لکیشاو به ئاستهم جولایهوه، پی دهچوو خهونیکی خوش بدینی چونکه بزهی دههاتی و لهبن لیوانهوه ورته ورتیکی نامه فهومی دهکرد.

میگلس پالهوان دانهوی یهوه. دهمی خهنجهرهکه لهبهر تیشکه کزهکهی چراکهدا بریسکایهوه، ئهوجا ههواکهی دادری و لهسهر ئهو سینگه سییه گیرسایهوهو تا مشتووهکهی روّچوو.

ئامینه هاواریکی کرد، چاوی هه لیناو دای خسته وه، له و چاو تروکانه دا میگلس پاله وانی ناسی بووه وه. سه رسامی و شادی و ئازار و گلهیی له و سوکه دوا نیگایه دا په نگابووه. پاله وان ناله یه کی کرد، سه راپای که و ته له رزین، خه نجه ره کهی ده رهینایه وه و له پر خوزگهیه کی هات به دلادا که خه نجه ره که کاری نه بووبی، به لام تازه کار له کار ترازابوو و چاوانی ئامینه تروسکه یان تیدا نه ما بو و.

#### "11"

باپیره له ژیر دار لیموکهی نیو حهوشه کهی خویدا دانیشتووه. به ردیکی ته ختی له سه رئه ژنوی داناوه و قه نه میکهی به ده سته وه یه به خه مبارییه وه له ده رگا نیوه کراوه که وه ده روانیته کوساره دو وره که. ئه می و روژه کهی خوشه. هه وا شیداره و ته مهمو و لایه کی گرتووه. هه وا سارده و پی ده چی باران بباری. پیره میرد ئاهیکی هه نکیشا و به خوی گوت: "زستانیش به رده رگای پی گرتین!"

له خهمی ئه و ژن و مندالانه دا بوو که تورکه کان به توبزی له سه ر مال و حالی خویان هه لیان فراند بوون و هه نووکه بی نان و جلوبه رگ له ئه شکه و تو ژیر زهمینه کان خزی بوون. له خهمی کریت دابو و که جاریکی دی به له سه ببو و و ده یویست زنجیری کویله یه تی بپچری و نه ی ده زانی ها و ار بو کی به ری.

پیرهمیّرد چاوهکانی نوقاندن و لهبه رخوّیه وه گوتی: "بوّ کیّ؟ فه رهنگییهکان ئهم فه رهنگییانه به زهییان له دلّدا نییه، بوّ یوّنان؟ هیچ ده سه لاّتیّکی نییه. خوّ کریتییه کانیش ژماره یان که مه و هیّنده یان نان و تفهنگ نییه که بتوانن به رگه بگرن. ئاخر چوّن به م وه زع و حالّه وه به رگری ده کریّ؛ ئه م "خوایه"ش و ازستانی کردووه به گژماندا و پیّ ده چیّ به گهل تورکه کان که و تبیّد. به له نه ی نه و از خوّت کریت. ئه ریّ که نگی ده رد و مهینه تی تو ده بریّته وه ؟"

ييرهميّرد مستيّكي به تهخته بهردهكهي باوهشيدا كيّشاو هاواري كرد:

"لهم دنیایهدا نه عهدالهت ههیهو نه ره حمو بهزهیی. ئهدی خوا؟ ئایا خوا ههیه؟ ئهگهر هه شبی دهنگی ئیّمه نابیستی. ئیدی یا کهره یا ره حمی له دل نییه!"

لهم كاتهدا تراساكيى كورهزاى هاته دەرى. پيرەميدر رووى گەشايەوە، دەتگوت خوا وەلامى دابۆوە: "پيرەميدر دل له دل مهده! هيچ كارى به پهله نابى!! بروانه ئەوەش كورەزاكەته!".

دەموچاوى تراساكيى لەو ماوە كەمەدا تاوەسووت ببوو، ئاوو ھەواى كويستانى پى كەوتبوو و تەواو بالاى فراندبوو. ئيستا لە جاران زياتر لە بابى دەچوو: چاوەكانى، برۆكانى، دەمو ليوى! لە بايىرى نزيك بۆوە، تەختەبەردەكەى لە دەستى سەند، برۆى ويك ھينايەوەو بە توندى گوتى:

- ئەوە چىيە، ھێشتا مەشقەكەت نەنووسيوەتەوە؟

تراساکی مانگی بوو ههولی دهدا باپیری فیری ئهلفبا بکا. پیرهمید که که که خویندنی که و تبوسیت. که و تبووه سهرو دهیویست به لای که مه وه نه وه نده فیر ببی که بتوانی ناوی خوی بنوسیت. پیره میرد نه خشه یه کی دی له میشکدا بوو، به لام هیشتا نهم نه خشه یه ی کوپه زاکه ی نه گوتبوو، جا بو جیبه جی کردنی نه و نه خشه یه ده بوایه نه لفبا فیر بی. پیره میرد زور به زه حمه تاوو شیوه ی پیته کانی بو له به ر ده کراو له بیری ده مایه وه، نه و ده سته به هیزه ی که له گه ل ته ورو تفه نگ دا راها تبوو زور به زه حمه تقه نه می پی ده گیرا. هه موو جاری که ویستبای پیتی بنووسی یا قه نه مه که وی ده شکاند یا ته خته به رده که ی ده پوشاند، تراساکی له داخا ددانی لی جیپ ده کرده و ه. با به گه و ره سه ری داخست و گوتی:

- رۆلە، كارم ھەبوو. فريا نەكەوتم. گلەييم لى مەكە!
- كارى چيت ههبوو؟ دويننى خوّم بينيتم كه به درينژايى روّژ لهبهر دهرگاى حهوشه دانيشتبووى و ههر كهسى به ويدا دهروّیى قسهیه کت له گه ل ده کرد. ته خته به رده که ت نابووه لاوه و مهشقه که ت نه ده نووسينه وه. به م حاله ش ده ته وى خويندن و نووسين فير بى؟ ئه گهر به م حاله بروّى هیچ فير نابى.
- رۆله گیان، پیم گوتیت سهر كۆنهم مهكه گلهییم لی مهكه! ئاخر ئهم كاره بو من یهكجار زمحمه ته دهستم لهسهری رانه ها تووه، من دهمه وی ریك بنووسم كه چی دهستم له خورا خوار دهبیته وه. دهمه وی زور فشار له قه لهمه كه خهم كه چی ههر ده شكی ... تی دهگهی!

#### تراساکی سهری باداو گوتی:

- من ئەوەندە دەزانم تۆ ھىچ شىتى فىر نابى. كوا دەستتم بدەيى با فىرت بكەم. قەلەمەكەت بگرە!

له پر دهنگی پی هات. پیرهمیّرد به خوّشی ئهوهی له نووسین رزگاری بوو سهری ههاٚپری. زهلامیّکی غهریبی رهنگ ههاٚبرزیکاوی ماندووی جلوبهرگی بیّگانه لهبهر بهویّدا تی دهپهری. کوّنه چهتریّکی به دهستهوه بوو رهنگه ههزار پینهی پیّوهی بووبیّ، کابرای غهریب ویّستا، خوّیدا بهسهر چهترهکهیدا و هیچی نهگوت، باییره لیّی پرسی:

- بۆكوى دەچى؟

# كابراي غهريب گوتي:

دەچمە گەشتو گەران.

### ييرهميرد به سهرسامييهو گوتى:

- گهشت و گهران؟! ئهدى گوينت له دهنگى تهقه نييه؟ دنيا وا ئاخر دهبى و توى داماويش دهچييه گهران؟ له برى ئه و چهتره تفهنگيكت هه لگرتبا گهلى باشتر بوو. چما تو خه لكى كريت نيت؟
  - بەلى قوربان، خەلكى كريتم.
  - ئەدى چاوەرىنى چى؟ ئەو چەترە فرى دە!

كابراى ريبوار سەيريكى ئاسمانى به ھەورى كردو دەسكى چەترەكەى گوشى و گوتى:

- ئاخر باران دەبارى.

تراساكى له كابراى ريبوار ورد بۆوەو هەستى كرد ئەم كابرايەى لە شوينى ديتووه.

#### له پر گوتی:

ئەرى، تۆ كاك دىمتروس نىت؟ دىمىتروس پىتسىوكولس؟ خات پىلوپى بەستەزمان لە تاو
 تۆ حالى نىيە!

# کابرای ریبواری یهشوکاو گوتی:

- ئيستا له كوييه؟
- نازانم، به لام رهنگه دي به دي به دواي تودا بگهري.

باران نمه نمه دهستی پیکرد، دیمتروس چهترهکهی ههلکردو به ریی خویدا رویی.

### ییرهمیرد گازی کرد:

- كاكه برا، بهم بارانه بن كوى دهچى؟ وهره دانيشه پيكى عارهق بخۆوه بهلكو تا ئهو كاته بارانهكهش خۆش بكاتهوه.

ديمتروس بي ئهوهي ئاور بداتهوه گوتي:

- قەيدى ناكا چەترم پێيە.

ئەمەى گوتو پاش تۆزىك لە چاو ون بوو.

## تراساكي گوتي:

- ئەم پیاوە چییەتى؟ دەلنى راوى دەنەن! پیرەمنردى سەد سالە قاقا ينكەنى و گوتى: - ژنهکهی راوی دهنی . بیگومان ئهم نهگبهته له دهستی ژنهکهی هه لاتووه و دهچی بو ئه و چیایانه تا له شوینیک خوی حه شار بدا.

لهم کاتهدا برتولدو که خوّی له پالتوکهیهوه پیچابوو و گیتارهکهی نابووه بن ههنگلی، له مال هاته دهری نیوه پو لهتی نانی جوّو توزی پهنیری خواردبوو و تین و تاویکی تی گه پرابوو، ئیستا دههاته نیو حهوشه تا ههوایه لینی بدا. ئهوهنده له ناو ژن و مندالاندا له مالهوه مابوّوه تاقهتی چوو بوو. گیتاری بو لی دهدان تا سهرگهرمیان بکاو نهیه لی زوّر خهمی دووری میرده کانیان بخون که دابوویانه چیاو له گه ل تورکاندا شه پیان دهکرد. تاقه مایه ی دلخوشی ژنه کان ئهم برتولدویه بوو. گیتاری بو لی دهدان و گورانی خوش و ساده ی ولاتی خوّی بو ده گوتن و به وه ههندیک دلی دهدانه و ، ییری کریستینیوی تازه بووک کیژی کهشیش ینی گوتبوو:

"خوا پاداشتت بداتهوه برتولدو گیان! گۆرانی و ئاوازیش له پیاو دهچیّ. چونکه ههردووکیان، ههم گۆرانی و ههم پیاو مایهی دلخوشی ژنانی بهستهزمانن!".

پیرهمیّردی میهرهبان، باچوو بووه کهولّییهوهو به خوّی گوتبوو: "گوّرانی له پیاو دهچیّو منی گهوج تا نیّستا بهمهم نهزانیوه؟ کهواته منیش دهمتوانی ژنیّکم ههبیّ و ببم به خاوهنی مندال!" ئهوجا بوّ ئهوهی زیّتر قسه له تازه بووك دهربیّنیّ پرسی بووی:

- چۆن، خانم؟

تازه بووك به پيكهنينهوه گوتبووى:

- برتولدو گیان، من نازانم چۆن ئەمەت بۆ روون بكەمەوه؟ تەنیا ژنان لەمە تى دەگەن، وا چاكە لەوە زیاتر لەسەرى نەرۆى.

برتولدو له باييره نزيك بووهوه. به روو خوشييهوه گوتى:

- باپیره، چیت کرد گهییته "با" یا هیشتا ههر له "ئهلف"ی؟ وای که دهرس خویندن زمحمهته!

باییره رووی کرده کورهزاکهی و گوتی:

- تراساکی، من حهز ناکهم ئهم لۆتىيه به فيرۆت بدا، چونکه ئهگهر فيری گيتارت بکا پياويکی قهشمهر دهردهچيّ. ئهم کاره کاری لۆتی و شايهرانه.

برتولدو تەرىق بۆوە و هىچى نەگوت، چونكە چەند رۆژى لەوەو پىش قسىەى لە قسىەى پىرەمىلىرد كرد بوو. پالەوانى پىر توپە ببوو، بە دەسىتىك نىلو قەدى گرتبوو، لەسلەر دىوارەكە، لە شويىنى گولدانىك داى نابوو.

برتولدو دهستی به هات و هاوار کردبوو. ژنان پیّی پی دهکهنین و پاشان ناچار پهیژهیهکیان بو هیننا بوو، و هاتبوّوه خوارهوه.

بۆیه برتولدو قسهی نهکرد، تۆزی لهولاترهوه دانیشت و گیتارهکهی له پشتی خوّیهوه دانا. پیرهمیّرد به کورهزاکهی گوت:

- وهره تراساكى با فيرى تفهنگ هاويشتنت بكهم. بهلاى كهمهوه ئهمهيان يارييهكى پياوانهيه. برق ئهو تفهنگه بينه! تراساكى ييشوه خته تفهنگه كهى هينا بوو، و له يشت دهرگاكهوه داى نابوو. به باييرى گوت:

- ئەوەتا بابە گەورە، دوينى جوانو تەمىز پاكم كردەوە، زەيتم كرد. بزانە چەند جوان دەبريقيتەوە!
  - رەحمەت لەشيرت! تۆ لە بابت باشتر دەردەچى! بۆ وا سەيرم دەكەى؟

هه لبه ته ده بی وابی ! عهمری ئه و کوره نه مینی که له بابی باشتر ده رنه چی ! ئه گه رکور له باب باشتر ده رنه چی دنیا نامینی .

## دەسىتى بەسەرى كورەزاكەى دا ھيناو گوتى:

- تراساکی، تو دهبی له ههموومان باشتر دهربچی. ئهوهشت له بیر نهچی که ئیمهی کریتی وهکو خه نکانی دی نین، ئیمه دوو خهممان ههیه. له سهرانسهری دنیادا ئهگهر کهسی شوان بی تهنیا خهمی مهرهکانیتی، ئهگهر جووتیار بی تهنیا خهمی بارانو کیلاگهکهیهتی، ئهگهر کاسبکار بی تهنیا خهمی کارو کاسبییکهیهتی. به لام کریتی ویپرای ههموو ئهمانه دهبی خهمی کریتیش بخوا.

#### لەسەرى رۆيى:

- به نی کریتی ده بی خهمی کریتیش له سه رووی هه موو خهمه کانی دییه وه بخواو ئه مه ش خوی له خوی له خویدا خهمی گه و ره یه . ئه م کریته داماوه کاری ده کا که مه پرو ما نات و خه له و خهرمان و کارو کاسبی له ده ستی هه موومان بچی و هه قی خویشیتی. به گیانی خوم که به م زووانه ته سلیمی خوای ده که مه وه ، کریت هه موو ئه م فیداکارییانه دینی . ئه وه گوتم چی ؟ زور له وانه ش زیاتر دینی ، بویه ئیمه ئاماده ین گیانی خوشمانی فیدا بکه ین .

پیّم گوتیت له بیرت نهچی که ئهم خهمه، خهمیّکی گهورهیه! به پای من گیتار، برتولدو، گورانی، جلی بیّگانه، سمیّلی تاشراو ئهمانه ههموو سهری خوّ ههلگرن و بروّن بوّ ولاّتیّ کهس نهیان ناسی گهلی باشتره.

ئيمه ليره به ديار كريتهوهين وهيشتا كهمين. سهبارهت به دهرس خويندنيش ئهوه بزانه كه ههر كاتى ئارهزووم لى بى فيرى دهبم و ئهولا تريش. من لهم رووهوه شتيكم له دلدايه دوايى پيت دهليم.

پیرهمیرد، تفهنگهکهی نایه سهر ئهژنوی و وهکو ئهوهی گوراویکی ئازیز بدوینی کهوته نهوازش کردنی و گوتی:

- ئەمە دۆسىتى گيانى بە گيانى منە!

به ئەشق و خۆشەويستىيەكى بى پايانەوە فىشەكى خستە بەر تفەنگەكە. ئەوجا روانىيە كورەزاكەي كە لە تەنىشتىيەوە لەسەر چۆكان دانىشتبوو، تراساكى گوتى:

- باپیره، هۆو قەلە رەشەی سەر هۆو دارەی بەرانبەرمان بکه بە نیشانه! دەی بینی؟ كەواتە يێوەی بنێ!

پیرهمیّرد، قوّناغی کوّنه تفهنگه کهی له شانی خوّی چهسپ کردو سیّرهی گرت، برتولدو چاوی نوقاندو گویّی گرت، برتولدو به نوقاندو گویّی گرت. له پر پیره تفهنگ نالهی کرد، تهپوتوّز له چوار چیّوهی دهرگاکه ههستا، قهله پهشه که به تهقله لیّدان به سه ر لق و پوّپی داره که دا هاته خواری و که و ته سه ر نهرزه که. تراساکی له خوّشیا ته کانیّکی داو گوتی:

- دەست خۆش بابە گەورە!

غارى دا، قەلە كوژراوەكەى ھێناو فڕێى دايە بەر پێى برتولدو تا بى ترسێنێ.

"كونت"ى بەلەنگازو بى نەوا راپەرى، گىتارەكەى ھەلگرتو بە بۆلە بۆلە خۆى بەناو ژنەكاندا كرد.

ههموو نهوه بووکهکانی بابه گهوره له مائی ئهودا خر ببوونهوه، پیری مال و مندائی دوو دراوسینی میگلس پائهوانیش واته مال و مندائی ماستراپاسی زهنگوئه فروش و کراسوگیورگیسیش هاتبوون بو ئیره. تورکهکان ئهو گوندانهیان گرتبوو که ئهمان پهنایان بو بردبوو، ئیدی ناچار ههمدیس باروبارگهیان خستبووه سهر قاتران و بهژن و مندالهوه کوچیان کردبوو. حهیران و سهرگهردان بوون که بو کوی بچن و روو بکهنه چ پهنایه ها. له پر پالهوان سیفاکسی بابی پالهوان میگلسیان بیر کهوتبووه و گوتبوویان "مائی ئهو قهلایه کی قایمه و به خویشی پیاویکی یهکجار نهجیب و خانهدانه! ئه و دهست به روومانه وه نانی د با بروین بو ئهوی الهوی به بهر دهرگاکهی. کراسوگیورگیس که پیاویکی یهکجار زممان شهوی "سازبوو دهستی به سینگهوه گرت و سهری رینی بو بابه گهوره، که هاتبووه پیشوازیان، دانه واند و گوتی:

- ئەى پىرە ھەڵۆى شاى ھەڵۆيان، من و ماستراپاسى زەنگوڵە فرۆش دراوسىيى مىگلس پالەوانى كورتىن. لە دەسىتى توركەكان ھەلاتووينو پەنامان ھىناوەتە ژىر بالى تۆ، تۆش ئەى يىرە ھەڵۆ خۆتو شىرت!

باپیره که زوری رق له دوو روویی بوو، به لام حهزی له ستایشی پاكو بی ریا ده کرد، دهستی به یکهنین کردو گوتی:

- بالهكان پانو گهورهن، وهژوور كهون!

برتولدوش له حهوشه هاته دهري و به ريزهوه ماندوونهبووني له ميوانهكان كرد.

### ماستراياس گوتى:

- خوا دەست بە بالتەوە بگرى پالەوان سىيفاكس كەواتە ئەو خەلكە نەھەقيان نىيە كە مالەكەى تۆيان ناو ناوە دىر!

به لام پیرهمیرد، دهسته بههیزهکانی هه لبرین و گوتی:

- به مهرجی جینتان دهکهمهوه که چهك هه لگرن و بچنه ریزی جه نگاوه رهکان، من جینی هه لاتوان و ترسنوکان ناکهمهوه، له بارهی ژن و منداله وه خهیالتان تهخت بی، من مهسئولیه تی نه وان دهگرمه نهستون..

ئەوجا بە پىكەنىنەوە لەسەرى رۆيى:

- ئێوه سهیری کاکه برتولدو مهکهن، ئهو شتوٚکهیهکه له بابهتی ژن یا مندال .
  هـهموو لـه قاقـای پێکهنینانـدا. تـهنیا کراسـوگیورگیس و ماسـتراپاس روویـان گرژبـوو.
  کراسیوگیورگس قیروسیای کردو گوتی:
- پالهوان سیفاکس، ئیمه شارهزاییمان له شه و مه و دا نییه و لهعوّیه ی ئهم کاره نایهین و ده و دهست ده کوژریّین.

### ييرهميرد گوتى:

- خۆ ئەگەر ئەوەش نەبى ھەر دەمرن!
- ئاخر رۆژى درەنگىر باشىرە يالەوان.

# كراسوگيورگيس له ترساندا لوول بوو و گوتى:

- زۆر چاكە پالەوان، تورە مەبە. دەچىنە شەرى.

هاتنه دەرى و كەوتنە يارمەتى دانى ميوانەكان. هەموويانيان لە راپەوە درى دەرەدا جى كردەوەو لە سوچىكى ئەمىنى حەوشەكەدا موبەقىكيان بۆ دروست كردن. ئەو شەوە ھەموو پىكەوە نانيان خوارد، بەلام بەيانى زوو بابە گەورە دوو تفەنگى لەبن كارىتەكانەوە دەرھىنا، يەكىكى دايە كراسوگيورگيسو ئەوى تريانى دا بە ماستراپاس و تا دەرىي ئاوايى بەرىي كردن. لەوى ھەردووكيانى بە ھارىدىموسى شوانى خۆى سىپاردن و گوتى:

- بروّن به هیوای دیدار! هاریدیموس ئهمانه بگهیهنه لای میگلس پالهوان. وریابه، ئهمانه نه شارهزان و لیّت تیّك نه چی به گوندیّکی تورك دا بیان بهی.

# ئەوجا رووى كرده جووته جەنگاوەرەكە و گوتى:

- دەبرۆن، ئەسپاردەى خوا بن! برۆنو دەست پى بكەن! ئىدە پياونو دەبى پياوانە برۆن. خەمى مال و مندالتان نەبى و بەخۆم سەرپەرشتيان دەكەم. بەخىرچن! لە زمانى منەوە سىلاو بەكۆسار بگەبەنن!

له و لاوه تراساكى لهگهل دوو دوستى گيانى بهگيانى خوّيدا واته لهگهل مانوليوس و ئاندريكوسدا يهكيان گرتهوه، رووى دهمى تيكردن و گوتى:

کوپینه، ئیره وهکو ئهویندهر نییه. مهسهله نه تیتیروسهو نه کیژی دهلاکهکه. مهسهلهکه تورکه تورک.
 تورکه تورک ئیره شوینیکه یا دهبی بکوژین یا بکوژین.

#### ئاندرىكوس گوتى:

- ئێمه ناترسيين.
- ئێوه دەزانن قۆچەقانى بەكار بێنن؟ دەزانن فیشەك بخەنە بەر تفەنگ و سوارى بكەن؟
   دەزانن نیشان بیێكن؟

#### مانوليوس گوتى:

فير دەيين.

### تراساكي گوتي:

- من فیرتان دهکهمو له دهستهکهی خوّمدا وهرتان دهگرم. من دهبم به فهرماندهی دهسته. که فیّری تهقهکردن بوون ئهوجا سویّندتان دهدهم ئیّستا سویّند دانتان بی فایدهیه.

بۆ سبەى دەستيان بەمەشق كردنو فير بوون كرد. تراساكى سەرو دارى بۆ برينەوە و ئامادەى كردو ئەوجا ينى گوتن:

- ئەلفابىيى ئەمە بەر لە ھەموو شتىك لىدانە، لىدانىش وەسىتاوەتە سەر راھاتن. مرۆۋ ھەر كە لە لىدان راھات ئىدى بى سىلەمىنەوە لىدەدا. بۆيە دەبى بەر لە ھەموو شىتى فىرى لىدان بىن.

تراساکی ئهمه ی له باپیری بیستبوو، ههنووکه هاوه لهکانی فیر دهکرد. هاوه لهکانی یهکجار زوو فیری ئهم دهرسه ببوون و ئیستا به ئاسانی قوچهقانیان بهکار دینا. تراساکی زور به خوّیه فیری ئهم دهرسه ببوون و ئیستا به ئاسانی قوچهقانیان بهکار دینا. تراساکی زور به خوّیه دهازی. ههموو روّژی هاوه لهکانی بو مهشق کردن دهبرد. به خوّی تفهنگه سهر توپهکه ی باپیری له شان دهکرد و پیشیان دهکهوت. مانولیوس و ئاندیکوس، به قوّچهقانییه کانیانه وه به دوایدا ده شان دهکرد و پیشیان ده کهوت. مانولیوس و ئاندیکوس، به قوّچهقانییه کانیانه وه به دواید دهستری به ده شان ده ده ده وی تورکان، له راستیدا ئه و دارو دهوه نانه ی بناری چیاکانیان به تورک داده نا. ئیواری که ده گه پانه و سهری سهرو بنچکیکی هه لیا چراویان به پهتیکه وه به ستبو و دابوویان به شانیاندا گوایه ئهمه سهری تورکانه. ههندی جار تراساکی قهله پهشیکی به تفهنگه که ی ده کوشت و لهگه ل خویدا ده ی هینایه وه و ده یگوت ئهمه یاشای تورکه کانه.

بابه گهوره زوّر جار لهگهل کورهزاکهی دا لهبهر دهرکی حهوشه دادهنیشت و فیّری دهکرد که چوّن فیشهك بخاته بهر تفهنگ و میل بیّنیّته وه سیّرهبگری و نیشان بییّکی. ئیّستا باسی شوّرشی گهوره و قارهمانیّتی باو باییرانی بوّ دهکرد و دهیگوت:

- گەورەترىن دوژمنى ئىمە تورك نىيە، بەلكو ترسە چ بى لە ئىدوە نەيىنى، من لە لاويەتىدا وەخىتى يەكەمجار چوومە شەپەوە زۆر دەترسام، چونكە ھىشىتا مندال بووم و قال نەببوومەوە، بەلام بەرەبەرە تىگەيشتم.

تراساكى كه خوى دابوو بهسهر ئەژنوى پيرەميردا، سەراپاى ببوو به گوى، له پر پرسى:

- چې تې گەيشىتى بابە گەورە؟
- تى گەيشتم كە وەختى مرۆۋلە شتىك دەترسى جا ئەو شتە شىر بى يا بنيادەم يا تارمايى، دەبى دەست پىشكەرى بكاو خىزى پىدا بىدا. لەو كاتەدا ترسەكەت لى دەرويتەوە دەچىتە گيانى بەرانبەرەكەتەوە جا بەرانبەرەكەت شىر بى، يا مرۆۋيا دىو و درنج، ئەمە گرىي نهىنىيەكەيە!

له کاته دا که بابه گهوره و کوره زا سه رگه رمی ئه مقسانه بوون، له پر ده نگی خل بوونه وه ی زیخ و چه و له دامینی چیاکه وه ده هات، -1-1 قاتر سوار به دیار که وتن که به په له له چیاکه وه ده هاتن. بابه گهوره هه ستایه سه رپی و ده ستی کرد به سیبه ری چاوی. دنیا به ته مو مرث بوو، و به ره به ره به ره ده وه بوی نه نه یتوانی شتیکی ئه و تو فه رق بکا.

هاپۆ مافرودیسی جارچی ئاوایی لهویوه رهت دهبوو. بابه گهوره ههر به "پالهوان جارچی"ی گاز کردو گوتی:

- ماندوو نهبى يالهوان جارچى، چۆنى؟ ئەوانە كێن له چياكەوە دێنه خوارێ؟.
- دەڵێن كەشتىيەكەى ستفانىس بە ئازووقەو تەقەمەنىيەوە گەييوەتە جى و لە بەندەرى "سنت يلاژى"دا لەنگەرى گرتووە.

# بابه گهوره نیشانهی خاچی کیشاو له بن لیّوانهوه گوتی:

- ئاه ئەى يۆنانى بەلەنگاز، تۆ خۆت برسىيت، كەچى لە دەمى خۆتى دەگرىيەوەو بۆ ئىمەى دەنىرىن... ئى چى دى؟
- چی دی؟ ئەوەتا چەند جەنگاوەرىكى پالەوان مىگلسى كورت بە سوارى قاتر ھاتوون تا بچن ئەو ئازووقە و تەقەمەنىيە بگوازنەوە بۆ چىا... ئەوەتا وا گەيىنە ئىلىرەو تۆش دەرگايان بۆ بخە سەر يشت و يىشوازيان بكه!

## بابه گهوره ههردوو تاکی دهرگاکهی خسته سهر گازی پشتو گوتی:

- بهخير بين و پيلاويان به بان چاوم!.

سوارهکان نزیک دهبوونهوه. فیندوسوس شادو له خو رازی له پیشی پیشیانهوه دههات. میگلس پالهوان پیی گوتبوو: "تو به کهلکی شه نایهی. به لام چونکه وهکو ریوی فیلبازی و وهکو تاژی غار دهدهی دوای خوی دابوو، و ده چون باری که شتییه کهی ستفانیس بینن. فیندوسوس هه رکه له قاتره که ی دابه زی، گوتی:

- سەلام و عەلىك پالەوان سىيفاكس ئەگەر بە زەحمەتى نازانى ئەوشى لە لاى تۆ دەمىنىينەوە خوا يار بى سىپىدە زوو بەرەو دەريا دەپۆين.

# بابه گهوره باوهشی بو گرتنهوهو گوتی:

- بهخير هاتن روّله كانم! بخوّن و بخوّنه وه! ئيّوه ههمو و شتيكتان قابيله!

جهنگاوهرهکان له دوکهنی باروتدا رهش داگه پا بوون و له برسیتی و ماندویتیدا باریك ببوون، ههمو هاتنه نیّو حهوشه ژنان که پهروّشی میّردهکانیان بوون، کهوتنه خوّ، ئاگریان ههندهگیرسان، مهنجهنیان دهنایه سهر میّزو سفرهیان ئاماده دهکرد. شهو بانی بهسه ههمو جیهاندا کیّشا. چراکان چارهی عهبوسی جهنگاوهرهکانیان که به دهوری میّزی نان خواردنهکه دا دانیشتبوون، روناك دهکردهوه. هیّند به تامهزروّیی نانیان دهخوارد دهتگوت له دهمی گورگ بهربوون، خواردنهوه ههر مهپرسه! بوّنی تیژی پیاو ئهو ناوهی پر کردبوو. ژنهکان به دهوریانهوه ویّستا بوون، ههناسهیان له خوّ بری بوو، و به دانو به گیان خزمهتی ئهم میوانه کیّویانهیان دهکرد. بابه گهوره بیّدهنگ بوو، ئهویش به ریّزهوه سهیری دهکردن.

ومختی جهنگاوهرهکان تیپوپپیان خواردو خواردهوه و نیشانهی خاچیان کیشا، بابه گهوره پینی گوتن:

 لهسهر جینی نهرمو نوّل دهنووم، بهیانی و نیوه پوّ و ئیّواره نان دهخوّم. نهده توام تفه نگی بته قیّنم و نه که سیّك بیر له کوشتنم ده کاته وه. نان خوّری جیّگرم! خوایه دو ژمنیش بهم حاله ی من نه بی ا

# فيندوسوس گوتى:

- يالهوان سيفاكس، خوا ئهو رۆژه بهنسيبى ئيمهش بكا!
- فیندوسوس، تۆ سەر دەستەی ئەم جەنگاوەرانەی، ئەگەر خەوپشت بى دەبى لە دواى
   ھەمووپان بخەوى. تۆ مەرۆ حەز دەكەم ھەندى قسەت لەگەل بكەم.

فيندوسوس، جلهوى باويشكهكهى خوى گرت و گوتى:

- ئەمرەكەي يالەوان سىيفاكس.

جەنگاوەران بى ئەوەى تاقمەكانيان لە خۆ بكەنەوە خەوتن. ھێشتا ژنەكان لە سفرە ھەڵگرتن نەببوونەوە كە پرخە پرخيان لى بەرز بۆوە.

ئه و شهوه سهرمایه کی بی ره زا بوو. ژنان چیلکه و داریان هینا و سوّپاکه یان پی کرد. بابه گهوره و گیتار ژه ن له بهر سوّپاکه روّنیشتن. پیره میّرد چاوی بری بووه بلیّسه ی ئاگره که و هیچی نهده گوت. به لاّم حهره که ی بروّکانی ئهوه یان به دیار ده خست که میّشکی به دهم بیریّکی ناخوشه و ده تلیّته وه .... خوّی پی نه گیراو به ئه سپایی گوتی:

- فیندوسوس، گریّیهکم له دلّدایه و دهمه وی پرسیاریّکت لیّ بکه م، به لاّ م دهبیّ و هکو پیاو و هلاّمم بده یه وه و ئه وه ی دهیزانی لیّمی نه شارییه و ه، چونکه من پیره میّردیّکی سه د ساله م و دروّم پی قبول ناکریّ.

فیندوسوس نیگهران و پهشیو له دلّی خویدا دهیگوت ئاخو ئهم پیرهمیّرده چ پرسیاریّکی لیّ بکا. ئهوجا گوتی:

- دلنیابه پالهوان سیفاکس، راستو دو غریت عهرز دهکهمو دروّت لهگهل ناکهم.
  - بابه گهوره دهنگی نزمتر کردو گوتی:
- پالهوان میگلس ئهو شهوه بو سهنگهرهکهی بهجی هیشت و روّیی. ئاگر تی بهردانی دیرهکه له سوّنگهی ئهوهوه بوو؟

فيندوسوس ئاگرهكهى خۆش كردو خۆى گرمۆله كرد. بابه گهوره دەستى گرتو گوتى:

- تۆ واز لە ئاگرەكە بىنە، پىم بلى بزانم ئەو شەوە كىوە چوو؟

فیندوسوس دوو دل بوو. ئهگهر قسهی کردبا، ناچار دهبوو ههموو شتهکان بگیریتهوه، ئهگهر دهی گیرایهوه له میگلس پالهوان دهترسا. ئاخری گوتی:

- بهلام پالهوان سیفاکس، ئهم مهسهلهیه چ پیوهندییهکی به منهوه نییه.... پیرهمیرد توند قولی گوشی و رای تهکاندو گوتی:
- قسه بکه هه لّم مه خه له تینه! ئه و شهوه بو روّیی؟ بو کوی چوو؟ چونکه ئه و ئابروّی منی بردووه و هه و بویه شنویری خویم نیشان بدا. له وه ده ترسیت محاسه به یه باوه پاکه می باوه و باکه جاری وا هه یه دی به سه رما به ره و چیا بکه و مه ریّ. له ویّنده و هه مه و جه نگاوه ره کان

خپ بكهمهوهو به بهرچاوى ئهوانهوه محاسهبهى بكهم. به ههر حال فيندوسوس توبى ئهم ئاگره وهلامم بدهوه، دهنا سبهى دهچم بۆچيا. ئهوسا ئهگهر پياوه بابى لهبهردهم مندا لافى يالهوانينى لى بدا!

ئهم پیرهمیّرده سهرسهخته لهو پیاوانه بوو که ههرچییهکی گوتبا دهیکرد، بوّیه فیندوسوس گوتی:

- ناره حهت مهبه پالهوان سیفاکس، سهبرو کهیه کم لی بگره، ههر ئیستا ههموو شتیکت پی ده لیم!
  - فهرموو دلم لاته.
  - خۆت دەزانى كە نورى بەگ ژنيكى چەركەسى ھەبوو.

# پیرهمیرد به مست بهر بووه سینگی خوی و گوتی:

- ئەى ھاوار! تومەن مەسەلەى ثن لە ئارادايه! حەياچوو خۆمان! فيندوسوس كە ليبرا بوو ھەموو شتى بلى گوتى:
  - بەڵێ، مەسەلەي ژن لە ئارادايە. چما تۆ راستىيىيەكەت نەدەويست؟
- با، به لام تۆزى ھيواشتر قسه بكه، چونكه ديواريش گويى ههيه. نابى كهس گويى له قسهكانمان بي. ئي، بهردهوام به!
- ئەو ژنە نێوى ئامىنە بوو. مىگلس پاڵەوان شەوێك لەماڵى نورى بەگ دەى بىنى و ئاشقى دەبى. پاش ماوەيەك، رێك لە رۆژى بوومەلەرزەكەدا كاپيتان پولىگسىنگىس دەى بىنى و ئاشقى دەبى.

له و روزه به دواوه پولیسینگیس ده که ویته ده ورو خولی مانی نوری به گ عهرزم کردی ئه ویش ئاشقی ژنه بوو. ئیدی هینده ی ها توچو کرد تا خوّی گهیانده ئامینه و دهستی له گه ل تیکه ل کرد و ئه نجام بریاریدا بیخوازی و بیهینیته سه ر دینی مهسیح ... قه رار درا که غهسلی ته عمید و زماوه ند و هه موو شتیک به روژی بردریته و هه دو و سبه ی که روژی میعراجی مهسیحه.

- چاکه، بهردهوام به... تا ئیستا نازانم پیوهندی کورهکهی من بهم بهسهرهاته حهیا بهرهیهی یولیسینگیسهوه چییه؟
- ئيستا دەزانى. خوا پيم نەگرى .... وا دەزانم جوانى ئەو ژنه چەركەسىيە پتر كارى لە پالەوان مىگلس كردووە تا لە كاپىتان پولىسىنگىس. تۆ نازانى چ جانانەيە بوو! شەپى بە ھەتاو دەفرۆشت، بەلى بەم رادەيە جوان بوو.
- بەردەوام بە، واز لەم تول قتەنسىلاتە بىنە، من تەنىا دەمەوى ئەوە بىزانم كە مىگلس بۆ سەنگەرى خۆى بەجى ھىنت؟
- ئەو شەوەى كە ئەو لە بنارى دىرەكەدا شەرى لەگەل توركەكان دەكرد، من خوّم ھەوالم بوّ برد كە كەسوكارى نورى ئاوايى "كاستلى"يان گرتووەو ژنە چەركەسەكەيان فراندووه. پالەوان مىگلس يەكسەر سوارى ماينەكەى بوو، و روّيى. ئىدى دەجەنگاوەرىشى لەگەلدا چوون تا بە تەنى نەبى. سىپىدە زوو، رىنك لە پشت دەروازەى كاندىيەوە، لە بنارى زالم

کیّودا تووشی تورکهکان بووینو کوپهکهت که وهکو شیّر دهی نه اند پهلاماری دان. باوه په پالهوان سیفاکس من لهوه تهی ههم ئازایه تی وام له هیچ بهنی به شهری نه دیوه و تو دهبی شانازی به وه وه بکه یکه بابی شیّره پیاویّکی وه هایت.. تورکه کان سهری دنیایان لی ویّك ها ته وه، ژنه یان به جی هیشت و هه لاتن.

بابه گهوره نالهیه کی کرد، دهسته زبره کانی به دهموچاوییه وه گرت و گوتی:

- هاوار به مالم، کهواته ئهم ههتیوه له بهر خاتری ژنیک سهنگهرهکهی خوّی چوّل کرد؟
   ئابروی خوّی و منیشی برد، ئهمه حهیا چوونه یا ئازایهتی؟
- پالهوان سیفاکس ناره حه ت مه به. به گۆری بابم کوره که ت بیّن نه هات ئاور بداته وه و سهیریّکی ئه و ژنه بکا! به منی گوت: "فیندوسوس، ئه م ژنه به ره بو ئاوایی کوراکیس و له لای پورم دای بنه و پیّی بلّی ئاگای لیّ بیّ تا توزیّ دیّینه وه سه ر خوّو ده مان پهرژیّ...".

فيندوسوس تۆزى بيدەنگ بوو، روانىيە ئاگرەكەو ئەوجا لەسەرى رۆيى:

- به لَی بابه گهوره، دهزانی دوایی چی روویدا؟

به لام پیرهمیرد وه لامی نه دایه وه. دهموچاوی بوو به جاوی سپی. فیندوسوس به ئه سپایی لیّوی له که له دایه وی اله دایه وی اله دایه وی داده ده موجود که دایه وی داده دایه وی داده دایه وی داده دایه وی داده و داده وی داده وی داده و داده و داده وی داده و دا

- بەيانىيەك دەچن بەسەر ئەو ژنەدا سەير دەكەن مردووە.. خەنجەريكيان بە دليدا كردبوو.
   بابە گەورە دەسىتى برد، مەتارە شەرابيكى لەسەر ميزەكە داگرت و ھەنديكى لى خواردەوە. دلى
   تۆزى ھيور بۆوەو بە ئەسپايى گوتى:
  - کی کوشتی؟

دەنگى ھێندە كز بوو دەتگوت لە بنەبانى ئەشكەوتەوە دێ.

فیندوسوس سهری داخست. بیلی به نهیلی توزی نه مهوپیش بریاری خوی نهم رووهوه دابوو، گوتی:

- چیت عەرز بكەم؟ دەبى خۆى كوشتبى. چونكە دەلىن مشتوى خەنجەرەكە لە نىو دەستى خۆيدا بوو.
  - واز له "دهڵێن" بێنه، تۆ خۆت چۆنى بۆ دەچى؟ كى كوشتويەتى؟

فيندوسوس سهرى هه لبرى و گوتى:

- بی به لا بی پالهوان سیفاکس، توش کیردی خوت ناوه ته سهر قورتمی من و وازم لی نایهنی. مادامیکی نهوهنده ت به لاوه خهمه گوی بگره با عهرزت کهم!....
  - پالهوان میگلسی کورت!
    - بهٰ؟

فیندوسوس بهوهی ئهم رازهی ئاشکرا کردبوو، ههستی کرد لهشی سووکتر بووه. تازه له بنی کولهکهکهی دابوو. گوتی:

چونکه غیرهی دهکرد.

پیرهمیّرد دانهوییهوه، ههندی چیلکهی خسته ئاگرهکهو له فکران راچوو. پاش ماوهیهك سهری ههنیری و گوتی:

- چاکی کرد! خراپ دهستی پی کردبوو به لام باش دواییه که هیناوه ته وه، دهنا ئهم کرمه دهروونی ده خوارد، چاکی کردووه.
  - باشه یالهوان سیفاکس، تو ییت وا نییه ئهم کاره گوناح بی ؟
- ئەو تەنيا يەك گوناحى كردووەو تەواو، ئەويش ئەوەيە كە سەنگەرەكەى خۆى بە جى ھيشتووە، بەلام سىزاى ئەم گوناحەشى داوەو دەبى بىدا تا رۆژى دى تەواو پاك دەبيتەوە، من متمانەم بە زوړيەتى ھەيە.
  - بهلام خو ئه و ژنه چ تاوانیکی نهبوو!
- تۆ خەمى ژنەتە؟ بەلام تۆ دەبى خەمى كريتت بى. بەسە بېۆ بخەوەو ئاگات لى بى دەمى خۆت بگرى. نابى ئەم رازە بۆ كەس بدركىنى! چونكە ئەگەر ئەم رازە ئاشكرا ببى ئەو دوو پالەوانە يەكدى دەكوژنو ئەمەش زەرەرى كريتە. جارى شەوباش بېۆ بنوو! من جارى بە ديار ئاگرەكەوە دادەنىشم.

\* \* \*

که بهیانی دا بابه گهوره هیشتا بهدیار سوپاکهوه رونیشتبوو. ئاگرهکه کوژابوّهو پیرهمیّرده به دانیشتنهوه خهوی لیّکهوتبوو. فیندوسوسو پیاوه گورگ ئاساکانی دهستهکهی، دوای ئهوهی چهند نانیّکی جوّو ههندی شهرابیان خواردبوو، لیّیان دابوو روّیشتبوون، پهلهیان بوو که زووتر بگهنه جیّو باری کهشتییهکه داگرن. وهختی بابه گهوره چاوی ههنیّنا کهسی لهوی نهبینی. روّیی بوون و تهنیا بونی جگهره و توتنیان له پاش خوّ بهجی هیشتبوو.

نزیکی نیوه پور اله و کاته دا که ژنه کان مه نجه له خواردنیان له سه رکوانوو داده گرت و بابه گهوره توانی بووی سی پیتی یه که می ئه لفبا له سه رته خته به رده که ی خوی بنوسیت و به دلنیاییه وه ده یدایه ده ستی کو په زاکه ی که ریبی پالتو له به ری کلاو له سه رله به رده رگای حه و شیان قوت بو و ه

ژنهکان به یهك دهنگ هاواریان كرد: یارتیزان! یارتیزان! ییرهمیرد سهری ههلبری و گوتی:

زۆر به خيرهاتى ئەى پارتيزانى يۆنانى، ئەى ھەلۆى بال تيژ، فەرموو ژوورەوە!
 يارتيزانى يۆنانى بالا ريك، ھەنگاوى ھەليناو وەژوور كەوت.

ژنهكان هيور بوونهوهو هاتنه پيشترهوه تا جوانتر سهرو سيماو قۆزى ئهو پارتيزانه يۆنانييه بدينن. يهكيك لهژنهكان له بن ليوانهوه گوتى:

- خۆزگەم بەو دايكەى شيرى لە زار ناوە. ھەر لە كريتى دەچى٪!

لاوهكه لهبهردهم پيرميردا ويستا، سلاوى كردو گوتى:

- جەنابت پالەوان سىفاكسى؟
- به لَىٰ خوّمه. كاتى خوّى پالهوان بووم، به لام ههنووكه سيفاكسه پيره. خيّره واپيّت كهوتوّته مالّى بهنده؟

- من له کهشتییهکهی ستفانیسه وه دیم، نیوم میتروسه و خه کمی "روملی"م. بیستم که کریت له شه پردایه و منیش وا به دهنگییه وه هاتووم. له "سیرا"دا پیاویکم بینی که جلوبه رگی ئه وروپایی له به بردا بوو، دهیگوت نه وهی جهنابته، جا نامه یه کی بوت ناردووه و داوای لیکردم که بیگهیه نمه ده ستی خوت.

بابه گهوره نامهکهی لی وهرگرت. تهمه شایه کی کرد، دهستی به سهریدا هیّنا و زوّر که یف خوّش بوو. نهم نامه یه نامه کی خوّشه و یست ترین کوره زای بوو:

نۆبەرەى كورە نۆبەرەكەى خۆى "كوسىتاروس" بوو. پيرەميىرد ئەم كورەزايەى بەر لە ھەموو ئەومكانى دى كردبووە باوەش و ھەلى پەراندبوو، ھەر ئەويش بوو بۆ يەكەمجار بەمى گوتبوو بايە گەورە.

# رووى كرده لاوهكهو گوتى:

- بهر خورداربي روّله. زهحمهتت كيشا!

ئەوجا نامەكەى خستە باخەلىيەوە، ئەوجا سەيرىكى تراساكى كردو بەدەم پىكەنىنەوە بە كورە لاوەكەي گوت:

- من ئهم نامهیه دهدهمه کوپهزایه کی دیکه م که کوپیکی زوّر خوینده واره، تا بوّم بخوینیته وه. ئاده ی مندالینه سفره راخه ن، میوانیکی یه کجار خوشه ویستمان هاتو وه، میوانیکی یونانی ته واو، بروّن کورسییه نه خشداره که ی بوّ بیّنن.

یه کسه رکورسییه کی کونیان بو میوانه که هینا که وینه ی شا هه لویه کی دوو سه رلهسه ر پشته که ی نه خشینرابوو. بابه گهوره به رووی خوشه وه له ناوه ندی حه وشه که ویستا بوو. ئه وه نده شادو به ده ماخ بوو ده تگوت میوانداری هه موویونان ده کا.

ئهگهر شهو بوایه دهستووری دهدا ههموو چراکانی مالهکه له خوشی ئهم میوانه ئازیزه ههلگیرسیّنن، به لام وهختی نیوه پو بوو، ههتاوی کریت له چهقی ئاسمان ویّستا بوو و دهیدا له قره سیووره که ی کابرای یوّنانی و هیّنده ی دی پالتو ئالدووزه که ی و پشتینه چهرمییه که ی قره سیووره که ی کابرای یوّنانی و هیّنده ی دی پالتو ئالدووزه که ی و پشتینه چهرمییه که ی دهمانچه کانی و گوره ویه سیییه دریّره کانی له به ریّزه وه دهیپوانییه ئه و پیره میّرده به گوره! له به ده ده دهیپوانییه ئه و پیره میّرده به گوره! له به خوّیه و دهیگوت: "چهند پیره خوایه! ده لیّنی ئاوی حهیاتی خواردوّته وه!" ئه نجام ده سیتی پیره میّردی گرت و گوتی:

- باپیره، من بیستوومه که تهمهنت سهد ساله، دیاره لهم سهد سالهدا ناخوشیت دیوه، خوشیت دیوه، شهرت کردووه، کارت کردووهو زور شتی ئهم دنیایهت جهرباندووه، پیم نالیّی به دریّژایی ئهم ههموو ساله ژیانت چوّن هاتوّته بهرچاو؟

## پیرهمیرد گوتی:

- ريك وهكو يهرداخي ئاوى سارد رۆله.
  - باشه، هێشتا ههر تينوي؟

پیرهمیّرد قوّلی تهواوی ههلّپی، قوّلی کراسه دهلّبهکهی هاته خواری و باسکه رهق و تهقهکانی و هدیار کهوتن. نهوجا به دهنگیّکی یتهو، وهکو بلّیی نهفرهت له خوّی بکا گوتی:

- نه حله ت لهو که سهی که تینویتی شکا بی ا

بۆ ساتى هەردووكيان بيدەنگ بوون، ليكدييان هەلدەروانى و هەريەكەيان خۆى لەوى دى دا دەبينييەوە. تراساكى كە لە بەينيياندا ويستا بوو، سەيرى هەردووكيانى دەكرد. ژنەكانيش دەست لەسەر سينگ لە دەوريان ويستابوون و گوييان دەگرت.

ئەنجام بابه گەورە ھاتە قسەو بەدەم دەست راكيشانەوە بەرەو باكوور گوتى:

ئى كاكى خۆم، دەنگو باسى ئەولامان چىيە؟ ديارە لە دەست تورك رزگارتان بووه!
 خۆشى لە خۆتان!

ئاهێكى هەڵكێشاو لەسەر قەنەفەكە رۆنىشت. پارتىزانە يۆنانىيەكەش لەسەر كورسىيە نەخشـێنراوەكە رۆنىشت. تراساكى كە لەلاى باپىرىيەوە وێسـتا بـوو، چاوى لەلاوەكـه نەدەگواستەوە.

## ميتروس وهلامى دايهوهو گوتى:

- ئێمه له دەست تورك رزگارمان بووەو توركمان نييه، بهلام له برى ئەوە دەرەبەگو پۆليس و نوێنەرى ئەنجومەنمان ھەيە، بەلام باپيرە، واچاكە بەردێكى بخەيتە سەرو باسى ئەم شتانە نەكەين.

ژنهکان تازه سهری تهنورهکانیان هه لدابوّه. بوّنی نانی گهرم حهوشهکهی پر کردبوو، پارتیزانی یوّنانی خهریك بوو له برسا ببوریّتهوه. له بهیانییهوه تا ئه و کاته هیچی نهخواردبوو. دره نیگایه کی خیّرای نانه جوّیه گهرمه کانی کرد. ییرهمیّرد یه کسه ر حالّی بوو، و هاواری کرد:

- ئەھاى خيراكەن، نانى گەرمو پەنىر و گۆزەيە شەرابمان بۆ بينن باتۆزى ريخۆللەكانمان بخوسينىينەوە.

ئەوجا چاويكى بە بىرى ئاوەكە و دەركەى حەوشەو چالى ترى شىللانەكەو كورە يونانىيەكەدا گىراو يى كەنى و گوتى:

دەزانى بۆچى پى دەكەنم؟ راستىت دەوى. من واى بۆ دەچە كە زەيىنى مىنشكى پىياوى پىر لە گۆپستانى دەچى كە لە پې بەردى ئەلھەدەكانى بەرز دەبنەوەو مردووەكان دىنىە دەرى. بۆ وينه ئا ئىستا ئەم پائتو درىنرەى تۆ شتىكىم بىر دەخاتەوە... سائى ١٨٦٦ بوو، لەسەر ئەو كورسىيەى تۆ ئىستا لەسەرى دانىشتووى پائەوان لياپىسى رەھمەتى كە ئەويش پائتۆى درىنرى لەبەر دەكرد، دانىشتبوو ژنەكەمو خەسووم خوايان لى خۆش بى، خەسووم ژنىكى يەكجار چاك بوو، نانيان لە تەنور دەردىنا. رىك وەكو ئىستا وەرزى پاير بوو، جەژنى ھەزرەتى سىن جورجى شەرابخۆر بوو. لە گونىدا شەرابيان دەكىشىلىدەو سەرى كوپەكانيان ھەئدەدايەوە تا نۆبەرەى شەرابى ئەو سالە بچىزن وتامى بكەن. رىك لەو كاتەدا كاستانياسى رەھمەتى ھات بەسەرا. پىياوىكى رەشىد بوو، رىكى لەيۇنانىيانى كۆن دەچوو، ئەسىپ نەبوو خۆى لە ژىريا بىگىرى، خوا لى خۆشبوو

سورمیلسی که شتیوانی بهنیّوبانگی که شتی غهرق بووی "سیدام ماندلی"شی لهگهل بوو. من به "کوستاروس"ی کوره گهورهی خوّم گوت:

"كوستاروس روّله تو سوكهلهى بروّ بهرميلى شهرابمان بوّ بيّنه حهوشه تا خوّمان ليّره خالّى بكهين!" لهم قسانهدا بووم كه له پر خوا لى خوّشبوو هيروگيورگيس—ى شوان پهيدا بوو، بهرانيكى سهربراوى دابوو بهكوّليا و ژنهكهشى به رهحمهت بى لهگهل مردووى حازريدا. سهلكى پهرانيكى سهربراوى دابوو بهكوّليا و ژنهكهشى به رهحمهت بى لهگهل مردووى حازريدا. سهلكى بوو. ياخوا گورهكهت پر له نور بى ئانجليكاى چاورهش به راستى ژنى چاك بوو. ئيدى جهماعهت كه چاويان بهوان كهوت له خوّشيا هاواريان كرد: خوا دهليلى داماوه، ئهمهش مهرهه شهرابهكهمانه! له قاقاى پيكهنينياندا. لهو كاتهدا منلاس كايماكليس—ى ماموّستا، ماموّستاى مندالآن بوو، خواى لى خوّش بى، به ريّكهوت به كوّلانهكهدا رهت دهبى و گويى له قاقاى پيكهنيندهكه دهبی، شهقیّكى له دهرگاداو وهژووركهوت. ههموو بهيك دهنگ هاواريان كرد: بهيانيت باش ماموّستا، وهره دانيشه، ئيّمه دهخوّينو دهخوّينهه توّش خهريكى نووسينى خوّت به. وهلامى دايهوه: خوا كارى ماموّستايهتى بهرى! منيش لهگهليان دهخوّمهوه و پاشان دهجم به شويّن مالياروسى شايهردا تا بى گوّرانيمان بوّ بلّى، بهپهله وهدهركهوت و پاش توزيّك مالياروسى به گيتارهكهيهوه هيّنا بوو، ههروهها پوراناراسى رهحمهتيشى هيّنا بوو. ئهم سفاكياناكيسشى به زورناكهيهوه هيّنا بوو، ههروهها پوراناراسى رهحمهتيشى هيّنا بوو. ئهم "پوراناراس" وهختى دهستى بهگوّرانى گوتن دهكرد سهر به قورى ديّنايه پيّكهنين. خوا له گوناحى ههموو لايهكيان خوّش بى"! بهراستى ههر گلّ بنيادهم دهشاريّتهوه.

هەستام، يارچە سۆندەيەكم ھەڵگرتو خستمە بەلوعەي جليكانە شەرابەكەو ھاوارم كرد: "ئێستا پێويستتان به پهرداخ نهما، وانييه؟ چما گوێرهکه له پهرداخدا ئاو دهخواتهوه؟ ههموو به نوّره دەمىيان نا بە سىۆندەكەوە. يالەوان "لىياپىس" كە لە ھەمووان يىر تربوو بەر لە ھەموويان خواردييهوه!" يالهوان لياييس ييويستى به خولك كردن نهبوو، دهمو دهست كهوته ههلمژيني سـوّندهكهو به ئامانو زممان دممي ليّ هه لنده كرت!.... جهماعه ت دهيانگوت: "ئهگهر وا بروا جليكانهكه چۆر بر دهكا!" به ههزار حال سوندهكهيان له دهمى دهرهينا، ئهوجا ههموو به نوره خوارديانهوه. تاشوكر نۆره هاته سهر منيش. خۆزگهم بهو كاتانه! لهم ماوهيهدا بهرانهكهش جوان برژا بوو، خوا ليّ خوّشبوو "لياييس" ديسان ههڵي كوتايه سهر جليكانه شهرابهكه. له يشت دەرگاكەوە دەنگى هات: "نۆشى گيانتان بى كورينه!" ئەمە دەنگى كەشىش نكاريس بوو كە لهگهل پیش نوییژی دیری "نوتردام دمیرت"دا هاتبوو. ئهم دووهش دهمیکه قهزاو به لای تویان بردووه، ههردووكيان مهست بوون، ههر كه هاتنه حهوشهوه دهستيان بهسهما و ههڵيهركي و گۆرانى و ستايشى ئايينى كرد، بەزميكيان نايەوە ئەوسەرى ديار نەبوو، ھەرچىيەك لەو ناوە بوو خەرىك بوو بىشكىنن. دەيانگوت: "كورىنه، كاتى دوا مالائاوايى ھاتووه!" ئەوانىش مليان بە ييره جليكانهوهنا. خولاسه واي ليّهات كويهكه جكّه له خلّتهي شهراب هيچي دي تيّدا نهما. ئاه! چۆن يێدەكەنين، چۆن گۆرانيان دەگوت! چۆن گاڵتەيان بەمەرگ دەھاتو چۆن يێيان بە عاريدا دەدا! هاواريان دەكرد: "كوړينه، ئەم خاكه پێشێڵ بكەن، چونكه رۆژێ دێ ئەويش ئێمه پێ شێل دهكا!" ئهوجا ههموو كهوتنه هه للههوركي لهسه و عاردهكه. ههموو دهلنگى پانتولهكانيان ههلكردبوو. بهراستى زهلام بوون، ههموو لاق ئهستوور و قاچ و قول توكن! ده تگوت بهرازن!.

بابه گهوره بیدهنگ بوو. دهستی به ردینیدا هیناو چوه ژیری له پر چاه ساف و پرشنگدارهکانی لیّل بوون و ههموو رابردووی تهمهنی تیّدا پهنگانهوه. پارتیزانی یونانی که ئهم قسانهی دهژنهوت موچوپکی پیّدا دههات. دهنگی پیّی ئهو پیاوه مردووانهی که لهو حهوشهیهدا ههلیه پی وون، دهژنهوت. لاقه توکنهکانی دهبینین و دهترسان. ژنهکان گویّیان ههلخستبوو به پیّوه وهستا بوون. تراساکی شادو بی خهم پیّیه بچووکهکانی خوّی به عاردی دا دهدا. ئهویش بیّباکانه شهری به مهرگ دهفروّشت. برتولدو که هاتبووه نیّو حهوشه تا به خیّر هاتنی ئهو پارتیزانه یوّنانییه بکا، ههر که باسهکه هاتبووه سهر مردن و مردووان خوّی وهژووردا کردبوو و خوّی شاردبوّوه.

بابه گەورە بەچاوانى فرميسك تى زاوەوە ھاتە قسانو گوتى:

ههوه لجار به پیکهنین دهستم پیکرد، پاشان ئهو ههموو مردووانهم بیر کهوتنهوه و دلام گیرا. نا، ببووره، دلام نهگیرا، رقم ههستا. ئهمهچ عهدالهتیکی تیدا نییه! خوا ههموو کاریکی باشه، تهنیا ئهم کارهی نهبی. بهلی، ئیشه للا به گونا حم له سهر نانووسی، به لام باوه پر بکه ئهم کارهی هیچ باش نییه. لهم دنیایه دا شیره پیاوی وا ههبوون که نه دهبوو بمرن. چیا دهبینی که نامرن ئهوانیش وه کو چیا بوون. پیاوانی که وه کو کوله که لاقیان له عاردی ده چهقاند و ئاسمانیان راده گرت. ئاه ئهی خاکی نه حله تی! بگره با منیش داخی دلنی خومت پی هه لم پیتره! تو ده توانی گهوجان و ترسینوکان و خوی پییان هه للوشی و سیکتی پی تیر بکهی، به لام نه پیاوانی وه که پاله ان "لیاپیس" و "کاستانیاس" و پیش نوی ش دیری "نوتردام دمیرت" و "کوستاروس"ی کوپی من هه ل

پیرهمیّرد بهدهم قسهکردنهوه پیّی به عاردیدا دهکوتا، دوو دلّوّپ فرمیّسك له چاوی وهرین. تراساکی دهستی گرتو گوتی:

- بابه گهوره، سفره حازرهو میوانهکهشمان برسیهتی.....

پیرهمیّرد دانهوییهوه، کورهزاکهی بینی، هیّور بوّوهو گوتی:

- روّله کانم، بم بوورن، یادی پاله وانان دلّی گوشیم. به لاّم ئیّمه هیّشتا زیندووین، که واته با بروّین نانه که مان بخوّین!.

ئەمەى گوتو چوار مشقى لينى دانيشت، ميزه نزمەكەى راكيشايە نيوان خۆىو ميوانەكەى، تراساكيشى لە تەنيشت خۆيەوە دانا. ئەوجا گوتى:

- ئەوجارەش بەخىرھاتى ھاوشارى، ھىوادارم ھەمىشە بە شادىو خۆشى يەكىدى بېينىنەوە!

قايهكهى ئهوى ير له خواردن كرد.

\* \* \*

كەشتىيەكەى ستفانىس كە ناوى "ميايولىس" بوو توانى بووى شەو گەرە دەرياييەكانى تورك ھەڭخەلەتىنى و بە دزىيەوە خۆى بگەيەنىتە بەندەرى چۆلى "سنت يلاژى".

دەريا ئارام بوو، خەلكى ديهاتەكانى ئەو ناوە ھيشتا نەيانزانى بوو كە كەشتىيەكى پې لە ئازووقە و تەقەمەنى لە ئاقارى ئەواندا لەنگەرى گرتووە، ستفانيس ماوەى ئەوەى ھەبوو بى ترس بارى كەشتىيەكەى خۆى خالى بكا.

ئهو رۆژه، زۆر خۆش بوو، ههتاوى پايز دەيدا له دەرياو دەبريسكايهوه. مهلى دەريايى به سهر كهشتييهكهدا دەفرين، يا لهسهر تاويره بهردەكان دەنيشتنهوهو سهيريان دەكرد. ستفانيس به شهلهشهل بهسهر تاويرهكاندا دەهاتو دەچوو. پهيكهرهكهى سن نيكولاى له كهشتييهكه هينا بووه دەرى ووهو دەرياكه لهسهر تاويريك داينابوو، تا ههم گهرم بيتهوهو ههم ئاگاى له كهشتييهكه بى. هاوارى له دەرياوانهكان كرد كه:

- كورينه خيراكهن نهبا توركهكان پيمان بزانن ئاگاتان له مهسيحييهكانيش بي، پي بزانن تالانمان دهكهن. قسهى خومان بي من له مهسيحييهكان زياتر دهترسم، بهلكو ئهمه خوايه بهم زووانه زهلامهكانى ميگلس پالهوان پهيدا ببن.

یه کیک له دهریاوانه کان که له سه ریگای که شتییه که دانیشتبوو، له دووره وه ده قاتر ساواری بینی و دهستی راکیشاو گوتی:

- ئەوەتا! وا ھاتن!

ستفانیس سهری وهرگیپرا، فیندوسوسی لهگهل دهستهیهکدا بینی و دهستی به پیکهنین کردو گوتی:

- ئیّی فیندوسوس، نهمردی بووی به پارتیزانیش، فیندوسوس خوّی له قاترهکهی ههلّدایه خوارهوه و باوهشی به ستفانیس دا کردو گوتی:
  - ئەوە چارەنووسەو ھىچى لەگەل ناكرىٰ....

# ياشان گوتى:

- یاخوا بهخیر بنی! به راستی له وه ختی خویدا هاتی پاله وان! ئازووقه مان ته واو ته واو کر ببوو و برسنتی ته نگی یی هه لچنی بووین!

ستفانیس پهلهی بوو، بۆپه گوتی:

- کورینه، خیراکهن، چونکه دهبی به رلهوهی شهوم به سه ردا بی بگه ریمه وه. جاریک به شه و تووش بوومه و ئیدی به سه. دهی خیراکهن، وا بزانن بو دزی ها توون.

فيندوسوس دهستي خسته سهر شاني و بردييه لاوهو به ئهسيايي يني گوت:

- پالهوان میگلس سلاوی لی دهکردیتو دهیگوت ئهگهر راسپاردهیهکی ههیه با به توّی بلیّ...

### ستفانيس بهدهم سهر خوراندنهوه گوتى:

- راسيارد*هي* چي؟
- گوتی با متمانهی به تو ههبی و ههرچیپه کی ههیه بیلی ....

ستفانیس دانهوییهوه، بهردیکی له عاردی ههلگرت و توپی دایه دهریاکهوه، پاشان بهردیکی دی فری دایه دهریاکهوه، بهلام هیشتا ههر بیدهنگ بوو. ناخری قیروسیای کردو گوتی:

- گوی بگره فیندوسوس، من باوه پم به وه هه یه که تو گیتارژهنیی چاکی، به لام بمبووره متمانه م به زمانه شرهی تو نییه. تو که دوو پیکیکت خوارده وه ئیدی... فیندوسوس ئاخیکی هه لکیشاو گوتی:
- ئاخر هەى خوا نەناس من لەم چياو چۆلە دوو پيكم لە كوى دەست دەكەوى؟ ليره هەموومان بە رۆژووين، چونكە هيچمان دەست ناكەوى كە بيخۆين. خاترجەم بە! سىتفانيس سىەيريكى فيندوسوسى كىرد. هاەتاو رەشىي كردبوو. گۆناكانى چىرچ ببوون و بريسكەيەكى تايبەتى كەوتبووە سەر چاوەكانى.

# ستفانيس به ئەسپايى گوتى:

- باشه فیندوسوس، چاك گوئ بگرهو ههرچییهكت پئ ده نیم بی كهمو زیاد بی میگلس
   پالهوانی بیگیرهوه. به لام نابی هیچی لی بیهرینی یا بخهیته سهر.
  - دلنيابه جهنابي كهشتيوان.
- پێی بڵێ وهزعهکه له باش ناچێت. من زوّر کهسم بینی و قسهم لهگهل زوّر پیاوی به دهسهلات و شازادهدا کردووه. لێم پرسین ئایا ئومێدی ئهوه ههیه که کریت ئازادی خوّی وهربگرێ یا ئهم ههموو رهنجه به خوّرایی دهدهین؟ ههر کهسهو قسهیهکی کرد، بهلام تهنیا یهك کهس که له ههموویان ئاقلّتر بوو به راشکاوی و بێ پێچ و پهنا وهلامی دایهوه. به مهزندهی تو ئهو کهسه کی بی باشه؟ برازاکهی میگلس پالهوان بوو. به میگلس پالهوان بلی کوسماسی برازای چهند روّژی لهمهوبهر گهییوهته "سیرا". له ئهوروپا گهراوهتهوه. پێی گوتم: "پالهوان ستفانیس، کریت ئهمجارهش ئازاد نابی و هیچ به هیچ کهراوهتهوه. پێی گوتم: "یالهوان ستفانیس، کریت ئهمجارهش ئازاد نابی و هیچ به هیچ کاتی به فیرو ناچی، ئازادی توّوه، بهلام ئهم توّوه به ئاو، ئاو نادری بهلکو به خوین ئاو دهدری! جا ئیمه ئیستاکی ئهم توّوه به خوینی خو ئاو دهدهین و دلنیابه روّژی له روّژان ئهم توّوه چهکهره دهکاو دهروی، بهلام هیشتا ئهو روّژه ماویّتی". ئهوجا نامهیهکی له گیرفانی دهرهیناو دایمی و گوتی: "ئهم نامهیه به دهستیکی ئهمیندا بگهیهنه باپیره گیرفانی دهرهیناو دایمی و گوتی: "ئهم نامهیه به دهستیکی ئهمیندا بگهیهنه باپیره

سیفاکسم". حالّی حازر پارتیزانیّکی یوّنانی که لهگهل مندا هاتبوو به پیّوه یه تا نامهکه بگهیهنیّته بابه گهوره.... ئیدی میگلس پالهوان به خوّی ئه و نامهیه دهبینی و له ههموو شتی تی دهگا.

فیندوسوس سهری داخستبوو، و گویّی دهگرت. به تورهییهوه نوکه شهقی له بهردهکانی سهر عهردهکهدا دهمالّی، ههر که ستفانیس بیدهنگ بوو، ئهو خروّشاو به چاوانی فرمیّسکاوییهوه گوتی:

- كەواتە خوا نىيە، تۆچ دەلىپى ستفانىس؟
- چ بلیّم! من به تهواوی له بوونی سن نیکولای دلنیانیم، توش پرسیاری خوام لیّدهکهی؟ 
  ئا ئهم سن نیکولایه لهوهیه ههبیّ لهوهشه نهبیّ. لهوهتهی من ههمو فامم کردوّته ئهم سن 
  نیکولایه له تهنگانهدا فریام نهکهوتووهو له شیّنهیشدا ههمیشه حازر بووه. به ههر حال 
  میشکی خوّت به خواوه مهشغول مهکه. با بزانین چ دهبیّ و چ روو دهدا.

دهریا بهره بهره تاریك دهبوو، و ههتاو بهرهو كهل دادهكشا. لیّكدا لیّكدا باره تفهنگ و فیشهك و پیّستو گونییه ئاردو ماسی وشكهوه كراوی نیّو كهشتییهكه له قاترهكان بار دهكرا. ئیدی خیّری خوا بوو و به سهریاندا رژابوو.

ستفانیس تەوقەي لەگەل يەكە بە يەكەي جەنگاوەرەكاندا كردو گوتى:

- تەقەمەنى و ئازووقەى ترىشتان بۆ دىنم.

ئەوجا بە شەلەشەل غاريدا، پەيكەرەكەى سىن نيكولاى لەسەر تاويرەكە ھەلگرت، لە ئاوى دەرياكەى ھەلكيشا تا فينك ببيتەوە، ئەوجا ھەردوو دەستى پەيكەرەكەى، كە ئاويان لى دەتكا، ماچ كردو گوتى:

سن نیکولا، به راستی له هاتنماندا قسورت نه کرد! مالّت ئاوا بی ای پیاوی چابه له گه رانه وه شدا روومان سپی بکه! من نه زرم کردووه و به هه قی ئه م ده ریایه نه زره که جیّبه جی ده که م: نه زرم کردووه که به ده ستی که شیشانی موی ئاتوس ویّنه یه کت بو بکیّشیم به پانتوّلی کول و کلاویّکی ره ش و دووربینیّکه وه که له سه رکیشیم به پانتوّلی کول و کلاویّکی ره ش و دووربینیّکه وه که له سه رکه شتی میایونیس که شتیوانی ده که ی. چونکه به هه رحال نیکولای که شتیوان و ، که شتی میایونیس هه ردووکیان یه کن. ئیدی ئه وجا من بو خوم ئیسراحه ت ده که م.

ئەمەى گوتو بە پەلە سەركەوتە سەر كەشتىيەكە، ھەر لە ئىستاوە ھەور بەرى ئاسمانى دەگرت و دنيا تارىك دەبوو، بايەكى ساردى ھەلكردبوو، و دەريا دەخرۆشا. ستفانىسى كەشتىوان دووربىنەكەى ھەلگرتو روانىيە ناوەندى دەريا. دەريا چۆل بوو. نىشانەى خاچى كىشاو گوتى:

- كوړينه چارۆكەكان ھەلكەنو ناوى خواى لى بينن با برۆين! تۆش ئەى سىن نيكولا خۆتو ھيمەتت!

\* \* \*

پارتیزانه یونانییه که تیرو پر نان و شهرابی خواردوو، سفره لابرا. شانی دا به چوار چیوهی دهرگاکهوه و خهو بردییهوه. دهریای نارهسهن ههناوی شلهقاندبوو، چونکه یه که جاری بوو که

له لوتکهکانی چیای کارنیسی دههاته خواری و سواری کهشتی دهبوو. پالتوکهی پیس کردبوو. که داش بهزی ههر سهری دهسوراو وای ههست دهکرد له نیّو کهشتی دایه، میشکی خهریك بوو بتهقی. به لام ئیستا که تیّری خواردبوو، و چهند پیّکی شهرابیشی به سهردا کردبوو، بوّنی تهرس و تهپالهی تهویلهکهی تهنیشتیانی به سهردا دههات، هه ستی ده کرد وه زعی باشتره و زهوی له ژیر پیّیدا ناروا.

پارتیزانی لاو سهری نا به چوار چیوهی دهرگاکهوهو خهوی لیکهوت. قهرار بوو سبهینی نهگهر دنیا خوش بی، "هاریدیموس"ی شوانی بابه گهوره لهگهل خویدا بیبا بو هیزهکهی میگلس پالهوان. بویه به دلنیایی و بی خهم لیی نووست!.

ههرکه پارتیزانی یوّنانی پرخهپرخی لی ههستا، بابه گهوره ئیشارهتیّکی تراساکی کردو له ژیّر دار لیموّکهی ناوهندی حهوشهدا له تهنیشت خوّیهوه داینیشاند، ژنهکان له کاری چیّشت لیّنانو نان خواردن ببوونهوه چوو بوونه ژوورهوه تا پشوویه بدهن. ئیدی له سپیّدهی بهیانییهوه ههستا بوون و بو ساتی دانهنیشتبوون: تهویلهی ولاخهکانیان پاك کردبووهوه، ولاخهکانیان ئالیك و ئاو دابوو، ههویریان شیّلابوو، نانیان کردبوو، خواردنیان لی نابوو، و جلیان شوّردبوو. ئالیك و ئاو دابوو، ههویریان شیّلابوو، نانیان کردبوو، خواردنیان لی نابوو، و جلیان شوّردبوو. رینیوی کیژی میگلس پالهوان سهر قالی نووسینی نامه بوو، خات کراسوگیورگیس و خات ماستراپاس روویان لی نابوو و نامهی دوورو دریّژیان بو بنووسیّت تا بهو پارتیزانه یوّنانییهدا بی نیّرن بو میردهکانیان. یهکیّکیان دهی بوّلاندو یهکیّکیان دهپارایهوه، بهدهم بوّلاندن و پارانهوهشهوه نهفرهتیان له سولّتان دهکرد که بوّچی نایهلیّ کریت ئازاد بیّ تا میّردهکانیان به ئاسوودهیی بگهریّنهوه نیّو مالّو مندالی خوّ…

حهوشهکه تهواو چۆل ببوو، وهختی ئهوه بوو که بابه گهوره نامهکهی کوسماس هه لپچپی و بیداته تراساکی تا بوی بخوینینتهوه. بابه گهوره نیگهران بوو، دلی خهبهری دابوو که نامهکه شتی خوشی تیدا نییه، چونکه ئهم کوپهزا دووره ولاتهی درهنگ درهنگ ئهمی بیر دهکهوتهوه ههر کاتی شتیکی گرینگ هاتبا پیشهوه ئهوجا نامهی بو ئهو دهنووسی. زهرفهکهی له باخهلی دهرهینا، ههلی یچری و گوتی:

- وهره تراساكى ئهم نامهيهم بۆ بخوينهوه، بهلام به ئهسپايى بۆم بخوينهوه تا به باشى لنى تى بگهم!

خەتى نامەكە خۆش و رەوان بوو، تراساكى بى گيروگرفت دەسىتى بە خويندنەوەى كرد:

- "بابه گهورهی ئازیزو به پیزم، من وا گه پرامه وه بن و لاتی موباره کی باب و باپیرانی خوم، له وه یه بهم زووانه بیم بن کریت و شهره فی ماچ کردنی دهسته پیرفزه کانتم پی ببری ...."

  پیره میرد به بوله بول سه ره سپییه که ی هه لبری و گوتی:
  - ئاه! ئەمىش خووى شەر بووە، تۆ سەيرى ئەم زمان لوسىييە بكه!

ئەمە چۆن نامەيەكە؟ لە ھەوەلەوە نەى نووسىيوە: "ھيوادارم جەنابى موبارەكت لەوپەرى ساغو سەلامەتى دابى، ئەگەر لە بچووكى خۆت دەپرسىت شوكر سەلامەتى..." بە ھەر حال، بەردەوام بە تراساكى...

- "بهلام بهر لهوهی به و شانازییه بگهم، ناچار بووم ئهم نامهیه ت بو بنووسم. تکایه که نامهکه خوینده وه، به یه کیکی ئهمیندا بینیره بو مامه پالهوان میگلسم.... بیستوومه گوایه ئالای یا خی بوونی هه لکردووه و داویه تی کیوان و که و تو ته شه په له گه ل تورکاندا. وام به چاك زانی له ههندی شتی ئاگادار بکهمه وه تا بزانی چی ده کا و بو کوی ده چی. ئه وساکه خوی سه ریشکه و ده توانی هه رچییه کی پی خوشه ئه وه بکا.

# پیرهمیرد ههمدیس گوتی:

- كه چهنهبازى دەكا... لەسەرى برۆ با بزانم، تراساكى گيان تۆزى هيواشتر بيخوينهوه..
- "بهڵێ، به تهمای یوٚنان مهبن. یوٚنان زهعیفه و هیچی نییه. نه تهدارهکی شه پی ههیه و نه به دهولهتانی ئه وروپاش پشت قایمه. کریت پاروویه کی چهورو نهرمه. دهولهته گهورهکان، جارێ بهرژهوهندی خوٚیان لهوهدا دهبینن که ئهم پارووه له قاپهکهی سولّتان دابیّ. وهختی سولّتان توٚپی و میراتییهکهیان له بهینی خوٚدا دابهش کرد، ئه و کاته هه دیکه و ههولّدهدا کریت به خوی بکهویّ. به لام ئهگهر کریت بگه پیّته وه باوهشی یوٚنان ئه و کاته نه خواو نه شهیتان شتاقیان ناتوانن ئه و جووته لیّکدی جودا بکهنه وه".

# پیرهمیّرد ههناسهیهکی ههلٚکیّشاو گوتی:

- كوره خو ئهم كورهزايهى من زور ئاقل و فاميدهيه... ئى!
- "بهڵێ، ئهمجارهش کریت بهشی تی شکانه! ئیستا تهنیا یهك ریمان لهبهره، ئهویش ئهوهیه که گفتوگو لهگهل سولتاندا بکهینو به سووکه دهستکهویش رازی بین... ههلبهته ئهمهش پارچه ئیسکیکه و بهس، بهلام ئهم ئیسکه توزقالی گوشتی پیوهیهو دهبی خومانی ییوه مژول بکهین تا دهرفهتمان بو دهرهخسی".

# پیرهمیرد ئاخیکی ههلکیشاو گوتی:

- كردينى به سهگ! سهگى برسيش، جگه ل ئيسقان چ شتيكى ديكهمان ناخاته بهر... ئى، چيتر؟
- "منیش ههم له ئهوروپاو، ههم له یوناندا. قسهم لهگهل کهسانی بهرپرسدا کردووه، سبهی دهچم بو ئهتینا، تا لهگهل چهند کهلله زلی دیکهدا قسه بکهم. ئهگهر زانیم پیویست دهکا بیم بو کریت تا یارمهتیت بدهم بو رزگار کردنی ئهوهی رزگار دهکری. ئهمجارهش به داخهوه "قهلهم بهسهر شمشیردا زال دهبی. شمشیر به دهستان ریگایان کردوتهوه، بهلام ناتوانن بیگهیهننه سهر. جا بابه گهورهی ئازیز، دل له دل مهدهو دلنیابه که لهمهولا قهلهم بهدهستان دینه مهیدانهوه..."

# بابه گهوره وهکو ئهوهی هیٚلنج بدا، تفیّکی روٚکرده زهوی و گوتی:

- ئاخ... ئاخ... له دەسىتى ئەم نووسىەرانە؟ ئەم عەينەك لە چاوانە؟ ئەم پانتۆل تەسىكە شەيقە لەسەرانە؟ تف!

# ئەمجارەش لە داخا تفیکی رو کرده زەوی، ئەوجا رووی کرده تراساکی و پرسی:

- تهواو بوو، يا ماوه؟

- تەنيا يەك خەتى ماوە بابە گەورە؟
- "رێزم هەیه بۆت بابه گەورە، دەستەكانت ماچ دەكەم. دوعاى خێرم بۆ بكه."

كورەزاى خۆت: كوسىماس

پیرهمیّرد سهری داخست. له داخا له پیّستی خوّی نهدههیّوری. چاوی نوقاندو کریتی هاته بهرچاو که سهراپا رهش پوٚشو خویّناوی و بیّ تاقهت له ناوهندی حهوشهدا ویّستا بوو. ئایا ئهمه کریت بوو یا مریهمی عهزرا بوو که له تهماشاکردنی له خاچ دانی کورهکهی گهرابوّوه: چاوی کردهوه دنیا دهبوو به شهوو ریّژنه باران دهستی پیّکردبوو. کچوّلان بهدهم زهلهزه لهوه بزن و مانگایان له دهشت دههیّنایهوه. ئهو پیرهمیّردانهی که کهرهکانیان له باره داری سوتهنی بار کردبوو و لهویّوه رهت دهبوون، سهیریّکی دهرگا وازهکهی مالّی پالهوان سیفاکسی یان دهکردو سلاویان لیدهکرد:

- حالت چۆنە پالەوان سىفاكس؟ ھەوالىكى كورەكەت؟
  - يالهوان سيفاكس وهلامي دهدانهوه:
- له خوا بهزیاد بی ههموو شتی به دلّی دوسته و خوا یار بی بهم زووانه کریت له مهینهتی و عهزاب رزگار دهبی ....

## پیرهمیرد رووی کرده تراساکی و گوتی:

- تراساكى، ئيستا تۆ رازيكت كەوتە لاو نابى باسى بكەى. شوكر وا پياويكى تەواوى!
  - دلنیابه بابه مهگهر گل له دهممی ببیستی. تهنیا منو تو و بابم. بابه گهوره گوتی:
    - خواش پێي دهزانيٚ. كهواته دهبين به چوار.

\* \* \*

له و کاته دا که بابه گه و ره و کوپره زاکه ی ئه و قسانه یان ده کرد، تیتیروس به کوّله پشتیکه وه گه ییه به رده رگا، داریکی به دهسته وه بوو، گوناکانی سوور هه لگه پرابوون. بابه گه و ره پشتی به دار لیموّکه وه دابوو، باران ته پی کردبوو، باراناو به ردیّنی دا ده ها ته خواری و ده بریقایه وه. وه کو پیم داریّکی تویّک ل زبرو تاوه سووت ده بریقایه وه. یه که مجار کوپه که ی نه ناسییه وه چونکه تیتیروس قه له و ببوو، رهنگ و رووی هه لیّنابوو، و کووپییه که ی پشتی نه ما بوو!

## پیرهمیرد سهری ههلبری و گوتی:

- یاناکوس، ئەمە تۆی؟ لە خوا بە زیاد بى زۆر گۆراوى! ئەوە چییه وازت لە مامۇستایى هیناوه؟ وەرە ژوورەوە بزانم!

#### كاكه موعهليمه فهندى به روو خوشييهوه گوتى:

- يانى چى بابه! نەت ناسىمەوه؟
- چۆن بت ناسمهوه؟ دیاره تۆ وازت له دەرسو كتێبان هێناوه بۆیه وا قهڵهو بووی! من كه به تۆم دهگوت ئهلفبا زالون، بهڵێ، بیستو چوار دانه زالو كه خوێنی بنیادهم دەمژن. منیش بهم ییرییه كهوتوومهته كهڵكهڵهی ئهوهی فێری ئهم ئهلفبا نهعلهتییه ببم. هێند

سىەختە دەڭيى رەوەزى كويسىتانە، تا لە يەكيكيانەوە دەچمە سەر يەكيكى تريان ھەر ئەوەتا ئەستۆم ورد نابىخ. ھەڭبەتە مەبەسىتى خۆم بەم كارە ھەيە. ئى تۆ چۆنى؟

تیتیروس بزهیه کی کرد، پری دایه دهستی بابی و ماچی کرد، به شادییه وه گوتی:

- بابه، بیرته، ناتمه بهر خویندن تا بیم به موعهلیم؟
- ئەدى چۆن بىرم نىيە؟ ئەوەندە چاك لە بىرمە وا دەزانم دوينى بوو. فانوريوسى برات لە ئاشخانەكەدا بە گىرى ھينابووى، گرتكە گۆشتت دزى بوو، و لە زارت ھاويشتبوو، فانوريوس مستيكى بە پشتدا كيشاو گرتكە گۆشتەكە لە زارت دەرپەرى بە دىوارەكەوە لكا. بىرمە كە چاوم بەوە كەوت ملم گرتيتو گوتم: "برۆ ياناكوس-ى بەلەنگان، برۆ شتەكانت كۆ بكەوەو بچۆ لە شار بخوينه تا ببى بە موعەلىم، تۆ كوريكى بى دەسەلاتى و بەكارى ھىچ ئىشى نايەى...." بەلى وا بوو. راست دەكەى خەتاى من بوو.

پیرهمیّرد، سهراپای تیتیروسی دایه بهر نیگا، دهستی له باسکهکانی دا، دهستی له نیّو دهستی خوّیدا گوشی، وهکو چوّن زاری و لاخ داده پچری تا بزانن شیله ی پی ماوه یان نا، زاری داپچری و روانییه ددانهکانی.

## ئەوجا بە خۆشحالىيبەوە گوتى:

- دەزانى خەرىكە حوبم دەچىتە سەرت. نائىم خوانە خواستە تۆكۈپى من نىت ولە من نىت، بالە خوينى مىنى وخىشم دەويسىتى، بەلام نە دەچوويە دامەوەو ھىچ دام پىت خۆشت نەبوو. كابرايەك بووى ريوەلە و بى نىمودو ئاشقە كتىب و ھەر دەتگوت لە ھۆزى ئىيمەش نىت. كە بابو باپىرانى خۆمانم دىنايەوە بەرچاوو، ھەموو پانتۆلى دەلىبان لەبەر دەكرد، چەكمەيان لە پى دەكردو ھەر كە دەستيان تفەنگى دەگرت ئىدى تفەنگيان لە دەست نەدەكەوتە خواى، بەلام تۆ وا نەبووى، تۆ جلى وەكو جلى ئەوروپيانت لەبەر دەكرد، عەينەكت لە چاو دەكردو لە جىاتى تفەنگ قەلەمت ھەلدەگرت. لە دالى خۆمدا دەمگوت نەخىر تازە خوينى تىرەكەمان لەو تاوەو تۆومان دەبرىنتەوە.. بەلام ئىستاكە دەبىيىم بە خۆت گەراويتەوە ھاتويتەوە سەر راستە رىگاى بنەمالەكەى خۆمان. زۆر شوكر بۆ خوا! جا سىفاكس نەبم ئەگەر بە جلى خۆمانەوە بە تفەنگەوە بەرىت نەكەم... تى دەگەى؟ بۆ يىدەكەنى؟
- چونکه بابه تو ده لیّی پیغه مبه ری و میشکی مروّق ده خوینییه وه، باوه پرم پی بکه منیش بهم شهوه بو ههمان مهبه ست ها تووم. چونکه وا ده زانم ده ستی جلی خومانه، جا هی خوت بی یا هی کو په شه هیده کانت شك به ری و بمده یی. نهمه جگه له وه ی که دلنیام که کونه تفه نگیکشت لهم بن میچانه قایم کردبی من بو نهمه ها تووم. نه و شو لهم حه و شهیه دا وه کو چون له جه ژنی پاکدا "یه هودا" ده سوتینری، نهم جله نه و روپاییانه ده سوتینین و نیدی جلی کریتی له به رده کهم، تفه نگیکیش له شان ده کهم و ده چم بو حیا... منیش مه به ستیکی خوم هه یه.

پیرهمیّرد سهری کورهکهی خسته باوهشی و به خوّیهوهی قهرساندو گوتی:

- خير بييته رينت كورم! جا بهم بونهيهوه ئهوشو گيسكيك دهكوژمهوه. من به تهواوى دهستم لي شورد بووى. ئهوجارهش بهخير هاتي ياناكوسي من!

پیرهمیّرد له خوّشیا، خهمو خهفهتی نامهی کوپهزاکهی بیر چوّوه. باولیّکی گهورهی کردهوهو باشترین دهسته جلی خوّمالّی لیّ دهرهیّنا:

پهستهکیکی ئالدووز، شهروالیکی سوف و پشتینیکی کهتان و کلاویکی تونسی بوو. جووتی چهکمهی چکولهشی له نیو چهکمهکاندا ههلبرارد، تفهنگیکی له پشت راجهکانه وه دهرهینا و ههمووی لهسه رباولهکه دانا تا سبهینی کورهکهی وهکو تازه زاوا لهبه ری بکا.

شادی بالی به سه ر ماله که دا کیشا بوو. ده مگویه ک بلاو ببوو که گوایه تورکه کان موعه لیمه فه ندییان به تاوانی ئه وه ده ست گیر کردووه که به دینها ته کاندا ده گه پی فرش هان ده دا. ده یانگوت داوی کیان بو ناوه ته وه وه کو ئه و به رخانه ی که له جه ژنی پاکدا ده یانکوژنه وه له شیشیان داوه، به لام در و بوو، موعه لیمه فه ندی حالی زور چاک بوو، له گه ل بابیدا گوشتی گیسکی ده خوارد و شه رابی ده خوارده وه و. هه موو به سه رسامی سه یریان ده کرد. تراساکی له سه رسامی این خوارد نی بیر چوبو وه، و چاوی له موعه لیمه فه ندی نه ده گواسته وه. ئایا ئه مه هه مان زه لام بوو که ورده چه ویان له سه رینی داده نا و پینی له سه ری ده خزی و به پشتا ده که و تو عه ینه که که که ده شکیکی ده بینی له ترساندا هه لاده له رزی ؟

# بابه گهوره به کوړهزاکهی گوت:

- تراساکی تۆ بڕۆ بخەوە. من دادەنىشم و قسە لەگەل مامت دەكەم، ئىدى بە موعەلىمە فەندى گازى نەكەى، تى دەگەى؟ يىلى مامە ياناكوس!

# که به دوو قۆڵی مانهوه، پیرهمێرد له تیتیروسی پرسی:

- باشه، ژنهکهت؟ دهڵێن خوٚی خنکاندووه، پێم ناڵێی بوٚ؟ دهتوانی هوٚی ئهم کارهم پی بڵێی؟ من له خهڵکی تریشم پرسیوه، به لام شتاقیان وهلامی ئهسه حییان نه داومه ته وه.
- خوا عافوی بکا. ژنیکی یهکجار تونده تهبیعهت و ناره حهت بوو، به لام ئیستا بو خوی ئیسراحه تی کردووه.

### بابه گەورە گوتى:

- چاکی کرد. دیاره ژنیکی ئازا بووه. خو کوژی کاریکی ئاسان نییه، جورئهتی دهوی. به لین، به پاستی بو خوی ئیسراحه تی کرد، به لام وا بزانم توش سهرت سووك بووه.... باشه ئیستا به تهمای چیت؟ ژن ناهینیه وه؟ کوپه زایه کی چکولهم بو ناخه یه وه؟ توزی په له بکه، چونکه من پام ها به لیو قهبره وه.

# رووى موعهلیمه فهندی گهشایهوهو گوتی:

- بەراسىتى سەيرە بابە، تۆ تا پتر لە مەرگ نزيك دەبىيەوە نەمرتر دەبى. بارەكەللا بۆ خۆت و مەزندەت! بەراسىتى دەلىيى لەدلى منداى!.
  - كەواتە قسەم بۆ بكە ياناكوس، كچى مچىكت لە لايەكەوە بنيات ناوە؟
  - به لي بابه، كيژي هه يه كه دلم گرتوويه تي و ههنووكه هاتووم پرس به جهنابت بكهم.

- باشه نارهسهن ئهم کیژه کێیه؟ چوٚنه؟ به ههیکهلو چوار شانهیه؟ سینگو پشت پانه؟ له بنهمالهیهکی باشه؟ رهزی ههیه؟ ههر سی و دوو دانهکهی ساغه؟
  - به لني بابه، باشه سي و دوو ددان و به لكو زياتريشي ههيه.
- نا، رۆله نا. زیاتر به کهلکی تو نایهت، چونکه ئهو کاته ئهو سواری تو دهبی. شت له ئوسول بی باشه و خوا شتی به ئوسولی پی خوشه. سی و دوو ددان بهسه. باشه، پیم بلی بزانم کییه و کیژی کییه ؟
  - ناوى پلاژيايهو نهوهى پالهوان ئهلياسه. جا هاتووم رهزامهندى تۆ وهربگرم.
- دەك بترەژم ياناكوس، خير بيته ريت! نەوەو وەچەى پالەوان ئەلياس بى قسورن. كچەكە ييت رازييه؟
- به لیّ، له گه ل بابیشی قسه ی کردووه. بابی گوتویه تی: "دهبی رای پیره میّرد وه ربگیری، ئه و سه ر گه و ره ی ماله و هه ر ئه و حسیّبه..." و مه سه له که یان به پیره میّرد واته به پاله وان ئه لیاس گوتووه. پاله وان ئه لیاس هه وه ل جاره ی داوه به یه که داو گوتوویه تی: "ئه و موعه لیمه که ده لیّن. من ده یناسم، ریوله یه کی بی نمووده! به لام ئه شهه دو له بنه ماله یه کی موعه لیه ده این نه و قسانه ی کردووه که تق ئیستا ده رباره ی بنه ماله که ی ئه وان کردت. پاشان گوتویه تی: "سه بریکم لی بکه ن با بیریکی لی بکه مه وه و ئه وجا بریار بده م." به لام کیژه به زمانی لووس چوته بن ده ستیه وه و ئه ویش ئاخری گوتویه تی "زور چاکه، قایلم و دو عای خیّرت بو ده که مه به لام به مه رجیّك، ئه ویش ئه وه یه ده بی نه و دو های پیاوان له به ربکا...

# پالهوان سیفاکس دهستی دان به یهکداو گوتی:

- رەحمەت لە شىرت پالەوان ئەلياس! منىش لەم جلە ئەوروپاييانەى تۆ بينزار بووم ياناكوس، بەلام لاى خۆت قسەم نەدەكرد. دەبى ئەم جلانە بسوتينرين. سىبەى بەيانى زوو لە ناوەندى حەوشەكەدا دەيان سوتينين!.

موعهلیمه فهندی شهویکی خوشی له پال ئه و باولهدا گوزهراند که جلی زاوایه تیده بوو. خهوی به "پلاژیا"ه وه دهبینی و خوا خوای بوو خهبه ری نهبیته وه. بابه گهوره به پیچه وانه وه، خهوی زرابو و. دهیروانییه چراکه و خوا خوای بوو زوو روّژ ببیته وه. خوا ره حمی پیکرد و که له بابه ره شده دهستی به خویندن کرد، پاش توزی که له بابه سپیش دهستی به خویندن کرد، به ره به ره به رو ده روّژ ده بوده و گوتی:

- هەستە كورم، جلى زاوايەتىيەكەتم لەسەر باولەكە بۆ داناوى. جلە ئەوروپاييەكانىشت بەرە نيو ھەوشە. ئىستا دەچم ئاگرى دەكەمەوە.

پیرهمیّرد لهوه ته ی ههبوو رقی له ئهوروپاییه کان بوو، نامه ی کوره زاکه ی هیّنده ی دی رقی لی ههستاندبوون. به قالدرمه کاندا دابه زی، ئاگریّکی کرده وه و چوو تراساکی ههستاند. تراساکی یان ههموو شهوی له ناو ته شتیّکی گهوره ی شهراب گرتنه و هدا که له بیّشکه ده چوو، ده خهواند، ییره میّرد کوره زاکه ی راته کاندو خهبه ری بووه. ییّی گوت:

- تراساکی ههسته و لهگه له وهره. دهمانه وی یه هودا بسوتیّنین! موعه لیمه فه ندی به جلی کریتیانه وه پهیدا بوو. تا جله ئه وروپاییه کانی خوّی زووتر بسوتیّنن. ئه وجا ییره میّرد مه شخه لیّکی دایه دهستی تراساکی و گوتی:
- وهره روّله گیان، ههموو ئهمانه بسوتینه! ئهوروپا ئیمهی سوتاندووهو ئیمهش ئهو دهسوتینین. یهك به یهك!..

تراساکی مهشخه له که ی بردو نایه ژیر جله نه و تاوییه کانه وه. یه کسه رئاگریان گرت، ئه وروپا گری گرت و چاره ی ئه و سی پیاوه گه شایه وه. پیره میر د سه ری له سه ما و هه لپه پکی ده خورا. هه رسیکیان چاویان بری بووه ئاگره که و ده موچاویان سوور هه لگه پابوو. وه ختی ئاگره که دامرکایه وه پیره میر د چنگی خوله میشی هه لگرت، ده رگای حه و شه ی کرده وه، له ناوه ندی کولانه که دا ویستا، ده ستی هه لبری، خوله میشه که ی دایه ده م بایه که و به ده نگیکی پر له رق و توره یی ها واری کرد:

- ئەى ئەوروپاييانى نانەجىب، ھيوادارم رۆژى بى كورەكانى من، كورى كورەكانى من بە چاوى خۆ بېيىن كە ماللەكانتان، كارخانەكانتان، كۆشىكى پاشاكانتان، ئاگرى بگرى وەكو ئەم جلانە ببن بە خۆلەمىنش. ئاى ئەى ئەوروپاييانى نامەرد خوا ئاگرتان تى بەردا وەكو ئاگرتان لە ئىدە بەردا!.

\* \* \*

دەوروبەرى نيوەرۆ، پارتيزانە يۆنانييەكە، ھيلاك و ماندوو له ئارەقەدا ھەڵكشاو گەييە بارەگاى مىيگلس پاڵـەوان. ئـەم بارەگايـه لـه شـوێنێكى بـەرزى ئەڧسـانەييدا بـوو، دە- دوازدە كـوختى كەڵەكەچنى بە دەورەوە بوو. نزيكەى سەد زەلامێك لەم بارەگايەدا بوون. لە خوارترەوە دەشتێكى بە چيا دەورە دراو بوو، كۆمەڵە گوندێك لەو دەشتەدا قوت ببوونەوەو نێڵه نێڵ دەسووتان. باى نەدەھاتو دوو كەڵ ئەو ناوەى داپۆشى بوو.

میگلس پالهوان له سهنگهریکدا به پیوه وهستا بوو، دووربینیکی دوو چاوی به دهستهوه بوو. زود دراه میکلس پالهوان له سهنگهریکدا به پیوه وهستا بوو، دووربینیکی دوو چاوی به دهستهوه بود زهه دره در اله اله دره بیش هاتبووه لای جهنگاوهرهکان هینده ی خوشی پیدا چوو بوون که به میگلس پالهوان گوتبوو: "بو کوی بروم و بو بگهریمهوه بو شاران؟ من لای ئهنگوم پی خوشه. من له هیچ شوینی نانی وا بهلهزهت و ئاوی وا فینکم نهخواردووه، له هیچ شوینیک دا یونانیانم نهبینیوه که بهم راده یه له یونانیانی کون بچن. من به تو نالیم پالهوان میگلس، بهلکو پیت دهلیم پالهوان ئاشیل. من ناوم ئاریکو "هانری"یه. کلاویکی گومهز ئاسای لهسهر بوو که له خوده کونهکان دهچوو، ههمیشه بهرکهکانی پر بوون له پارچه کاغهزو قهلهم. کهمو کورت یونانی دهزانی و وهختی قسهی لهگهل کریتییهکاندا دهکرد ههمیشه دهی نووسییهوه. کریتیان پی دهکهنین. یهکی دهیگوت: "یارو روزنامه نووسه!"و لیمان دهپرسی: "دهنگی له تیرییهوه دی" و یهکیکی دی دهیگوت: "یارو روزنامه نووسه!"و لیمان دهپرسی: "باشه هاوپی، تو به بهبی چهك دهسوپیهه کهدی تفهنگهکهت کوا؟" کابرای فهرهنسی "باشه هاوپی، تو به بهبی چهك دهسوپیهه کهدی تفهنگهکهت کوا؟" کابرای فهرهنسی قهلهمهکهی نیشان دهدان و دهیگوت: "ئهوه تا".

ردین سووریکی دهموچاو سوورهبوو، دوو ددانی پیشهوهی زیپ بوو. چهپکی قر به تهوقی سهرییهوه دهتگوت پوینهی که لهشیره. بویه کریتییهکان ناویان نابوو که لهباب.

رۆژى كە جەنگاوەرەكانى پالەوان مىگلس ھىرشىان بردە سەر قۆشەنى توركان، ئەو بىنگانەيەش بەبى تقەنگ بەرەو دەشتەكە دوايان كەوتو ھەمىشە ھاوارى دەكرد: "ئەھاى پالەوان ئاشيل، مەيەلان دەرچن!" و ھەر سات نا ساتى قەلەمەكەى لە گىرفانى دەردىناو شتى دەنووسى. كە شەو بەسەردا ھاتو توركەكان شكانو مەسىيحيان بە دەسىتكەوتەوە بەرەو بارەگاكەى خۆيان بە چىاكەدا ھەلدەگەران، يەكىك لە كريتىيەكان كە پياوىكى دىنھاتى كىدى بوو، و زۆر خۆشى بە "كەلەباب"دا چوو بوو. خۆى گەياندى و كەللەى توركىكى سەربراوى بە دىيارى دايى. كابراى كريتى چنگى لە قرى كەللە خستبوو بە دەستىيەوە گرتبوو، پىلاوەكانى پىلى پر ببوون لە خوين. كابراى فەرەنسى ھەر كە ئەم دىارىيە سەيرەى بىنى ھاوارىكى كردو بورايەوە. كريتىيەكان لە قاقاى پىكەنىنىان دا. سەتلى ئاويان بەسەردا كرد تا بە ھۆشى بىننەوەو گوتيان: "تومەز شىرە بەفرىنەيە!" لەم كاتەدا مىگلس پالەوان ھات بەسەراو لىيان تورە بوو، و گوتى:

- ئێوه وا دهزانن ههموو کهس کرتییه؟ جارێکی دی گاڵتهی وا لهگهڵ کهسدا نهکهن! ئهوجا رووی کرده میستیگری و گوتی:
- دەسىتى ئەم بەسىتەزمانە بگرەو لە چياكە سەرى بخە. كابراى كريتى سەرە براوەكەى هەڭگرت و بەپيكەنىنەوە پيشكەوت و گوتى:
  - ئەوى لە ئاو بدا قولە پنى تەر دەبى باش بوو ئەمەمان لەبەر چاوى كرد.

له و روزه به دواوه "که لهباب" تووشی له رزوتا بوو. روز به روز لاواز ترو بی رهنگ تر ده بوو، گوشتی نه ده خوارد و خه وی ناخوش ناخوشی ده بینی. هه ستی ده کرد له گه ل ئه مانه دا هه لناکا، بویه بپیاری دا بپوا، ئه نجام به یانییه کی زوو که باران ده باری، بو خوا حافیزی چووه لای میگلس یا له وان و گوتی:

- پالهوان ئاشیل، من یونانیانی کونم خوش دهویین، به لام خه لکانیکی یه کجار سه سه ختو دل رهقن. هه لبه ته ده زانی که من بابایه کی ماموستام. من دلم باشه به لام زه لامیکی کارتونیم، به لام ئیوه هه مووتان له گوشت و خوین دروست بوون، من له وه ی یتر هه لناکه مو ده روم. خوا حافین. ئه م دیارییه شم لی و ه ربگره!

دووربینهکهی له ملی داکهن، و کردییه ملی میگلس یالهوان و گوتی:

- تۆ فەرماندەى و دەبى لە جەنگاوەرەكانت دووربين تربى.

میگلس پالهوان، ههنووکه ههمان دووربینی به دهستهوه گرتبوو، و دهپروانییه دهشتهکهی خوار خویان. وای هاته بهرچاو که له پشت تهپو دووکهلی ئهو ئاواییانهوه که دهوهستان، کومهلی کلاوی سوور دهجولینهوه. دهستهی تازه نهفهس له کاندییهوه دههاتنو نهخشهی گرتنی چیایهکهیان دهکیشا. میگلس پالهوان له بن لیوانهوه گوتی: "ئهم سهگانه تهواو نابن. زهحمهته بتوانن ئهم شوینهمان لی داگیر بکهن، بهلام ژمارهمان زور کهمه. ئهم پالهوان پولیسینگیس-هش چههوالیکی نهبوو... دهبی تهتهریکی دی به دوودا بنیرم..."

له و کاته دا که دووربینه که ی له چاوی لابرد و دهیویست بروا و بزانی ئاخو فیندوسوس گهراوه ته وه یان نا. میتروسی یارتیزانی یونانی له بهرده میا قوت بووه و گوتی:

- مەرحەبا پالەوان، من لە كەشتىيەكەى ستفانىسەوە ھاتووم. نامەكەى بۆ دريْژ كرد.
   مىگلس يالەوان چاكو خۆشى لەگەل يارتيزانەكەدا كردو گوتى:
- بهخیر هاتی برای ئازیز. تا من ئهم نامهیه دهخوینمهوه هه په کن جهنگاوه رهکان. به پهروشه وه زهرفه کهی هه لپچپری، پارچه کاغه زیکیش لهگه ل نامه که دا بوو. خهتی کوره کهی خوی ناسییه وه، بو ساتی رووی گهشایه وه. کوره کهی نووسی بووی:

"من تاراساكيم، سلاوت ليدهكهمو ئهم چهند وشهيهت به زمانى بابه گهورهوه بو دهنووسم. نامهكه بخوينهوه و ئهوجا بريارى خوّت بدهو چى به چاك دهزانن وا بكه هيچ تروسكاييهك نييهو ئهمجارهش به خوّرايى دهجهنگين. سيّو دووى دنّى خوّت بكهو بريار بده!"

پالهوان میگلس برؤی ویّك هیّنایهوه. لیّوی كهوته لهرزینو ددانهكانی كه دهتگوت كهلّبهی بهرازه بهدیار كهوت. به پرتهو بوّلهوه به خوّی گوت: "ترحیّو، ترحیّو، ئهگهر به تهمای سیّو دووی دلّی من بن. ئهوا دهبیّ دنیا ویّران بیّ".

ئەوجا نامەكەى برازاكەى كردەوەو كەوتە خويندنەوەى وشە بە وشە لەسەرى دەوەستا، كە لە وشەيەكەوە دەچووە سەر وشەيەكى دى وەكو ئەوە وابوو لە تاويريكەرە باز بداتە سەر تاويريكى دى. جار جار ھەلۆەستەيەكى دەكرد، نالەيەك لە دەروونىييەوە دەردەپەرى. ئەوجا دەستى بە خويندنەوە دەكرد. كە لە خويندنەوەى بۆوە، نامەكەى لوول كرد، شقارتەيەكى داگيرساندو نامەكەى سووتاند. خۆلەمىيشەكەى دايە دەم بايەكەوەو بە خۆى گوت: "دەبىي ھەر من ئاگادارى ناوەرۆكەكەى بە، نابىي كەسى دى پىي بزانى!" لە رقا، مستىكى كىشا بە تاويرىكدا و دەستى لە خوين ھات. دىسان لەبەر خۆيەوە گوتى: "ھىچ تروسەكەيەك نىيە! دايكمان بىي دەسەلاتە، ئەرروپاييانىش بووكە شووشەن و كريتيان ژمارەيان زۆر كەمە! با وابىي، من لىرە ناجولىم و ئەم تاويرانە بە جى نايەلم. ھەر چەند دايكمان بىي دەسەلات بى، ئەوروپاييان بووكە شووشە بنو كريتيان ژمارەيان ژمارەيان كەم بى، من ئىرە بەجى ناھىلم، ئەگەر خوا بە خوايەتى خۆى لە ئاسمانى را كىيتە خوارى و يىم بىنى؛ "تەسلىم بە! ھەر تەسلىم نابم!"

ههمدیس دووربینه که ی نا به چاوییه وه و که و ته ته مه شاکردنی خواره وه. زه نه زه نی ده سته که سات به سات زیادی ده کرد. له شکری تازه نه فه س له دو نه کانه وه ده ها تنه ده ریّ. پاشا سویندی خوارد بوو که پانه وان میگلس و پیاوه یاغییه کانی له لانه ی هه نو بین نیته خواری و ناچاریان بکا ته سلیم بن. کریت که لی که و تبوو، و سه راپا بریندار بوو، ورده ورده ده هی وری. روّژ به روّژ ده نی کی تفه نگان که متر ده بوو. ته نیا چه ند که لله ره قی که نه یان ده ویست ته سلیم بن و لوتکه کانیان گرتبوو، و به رگرییان له سه نگه ره کانی خوّد ده کرد. سونتانی عوسمانی تو په بوو. رقی له پاشا هه نگرتبوو، که شتییه ک زنجیری بو نارد و نه مری پی کرد که یاغییان ده ستگیر بکا، یان کوّت و زنجیره کان له ده ست و پیی خوّی بکا و بچی بو نه و نه و نه و ناده و نخیره کان ده ست و پی کورد که یاغییان ده ستگیر بکا،

پاشا زۆر ناپهحهت بوو. چونکه ههستی کرد ژیانی به تالهموویهکهوه بهنده. بپیاری دا، دهست له ژیانه ئاسودهو خۆشی خۆی ههلگری و به خۆی فهرماندهیی لهشکرهکان بگری ته ئهستو بدات بهسه رئه و چیا سهخته دا که ئه و گاوره مهلعونه، واته میگلس پالهوان کردبووی به بارهگای خوی خهلیفه بهم خهبه رهی زانی بوو، به دزییه وه ته ته دریکی بو لا ناردبوو و نامهیه کی بو ناردبوو که: "ههلی، بهله می پهیدا بکه و تا زوووه ههلی، چونکه پاشا سویندی خواردووه که له ناوت به ری!" به لام میگلس پالهوان گوتبووی: "نهخیر، شتی وا نابی و ههلنایه می من تاوانیکی گهوره مکردووه دیریکم له دلدایه که شهوو رو دهسوتی و له سونگه ی منه وه دهسوتی، دهبی سزای ئه و تاوانه ی خوم بده م. ئهگه رهوه زانه دا نهوت به خوم بده م. ئهگه رئهوانی تریش برون من به ته نی لیره دهمینمه وه له پال نهم رهوه زانه دا نهوت به خود دهنوه دهنی « تاوهکو دیری "عیسا مهسیح" بسوتیم".

به دووربینه که ی دهیپوانییه ده شته که ، یه کپارچه کلاو سوور بوو. له بناری چیاکه دا هه ر گوندی مه سیحیان بوو ، و ئاگری لی به رز ده بووه. گویی هه نخست: بایه که ده نگی ته پلاو شهیپووری له گه لا خود اهینا. چاویکی به یه که به یه که ی لوتکه سه خته کاندا گیپرا ، له به رخوه گوتی: "پاله وان پولیسینگیس ما ته لا بوو ، هه ردین ، قه ولی داومه تی که دین ، ئیستا شه په و من له کاتی شه ردا متمانه میییه تی ".

میگلس پالهوان لهو ساته سامناکهوه که خهنجهرهکهی به دلّی ئامینهی چهرکهسیدا کردبوو ههستی دهکرد مهیلهکهی جارانی دهربارهی پالهوان پولیسینگیس بهره بهره تازه دهبیّتهوه. ئیستا بی هیچ کینهیه و بگره به سوّزهوه بیری لیّی دهکردهوه. ئاشقی بهلهنگازو بی نهوا ماوهیهکی زوّر گریهو زاری کرد. دوّستهکانی لیّی دوور نهدهکهوتنهوه تا نهوهك خوّی بکوژی. جلی رهشی لهبهر کرد، شهر له ههر جیّیهك بوایه بیّباکانه خوّی پیّدا دهداو تورکانی دهکوشت، دهتگوت له گیانی خوّی بیّزارهو دهیهوی بکوژری. دلنیا بوو که تورکهکان ئامینهیان کوشتووه تا نهیهان بیه بیّنادی خوارد که بورجیّك له کهلاکی تورکان لهسهر گوّرهکهی ئامینه روّبینی.

میگلس پالهوان، گوینی له دهنگی پینی ولاخ بوو. بهسه تاویرهکاندا هاته خواری و له راستانییهکهی بهینی لوتکهکاندا وهستا. فیندوسوس و دهستهکهی به قاتری بارکراوهوه بهرهو ئه و مهیدانه ههلدهگهران. جهنگاوهرهکان بهسه قاترهکاندا دابارین تا بارهکان دابگرن. ههندی به پهله ئاگریان دهکردهوه تا خواردنی لی بنهن. ماوهیه بوو له نانی وشك بهولاوه هیچی تریان نهخواردبوو، به عهزرهتی نانیکی گهرمو نهرمهوه بوون. ئهوانی دی باره ئازووقه تهقهمهنییهکانیان بو ئۆردوگاکه دهبردو دهی خسته کوختهکهی فهرماندهوه. فیندوسوس دهمانچهکهی ههلکیشاو چهند فیشهکیکی به ئاسماندا تهقاندو گوتی:

- كورينه دوعا بۆ دايكمان بكهن! ئەو دايكەى كە خۆى برسىييەو ئەوجاش لە دەمى خۆى دەگريتەوەو بۆ ئيمەى دەنيرى.

میگلس یالهوان هاواری له فیندوسوس کردو گوتی:

- ئەھاى فيندوسوس، فيشەك خەسار مەكە! وەرە بۆ ئيرە ئيشم پيته.

فیندوسوس چوو بۆ لای. میگلس پالهوان دانهوییهوه و دهمی برده بناگویّی و به ئهسپایی لهگهلّی کهوته قسهکردن. ئهویش گویّی شل کردبوو، و لهسهر نوکی پیّی دهخولایهوه، دهتگوت لهسهر ییّیه بو حهرهکهت. میگلس یالهوان گوتی:

- حالی بووی فیندوسوس؟ ئهم مهسهلهیه یهکجار گرنگه. وریابه له ری نهکوژریّی. ئهگهر له گهرانهوهدا بشکوژریّی گرینگ نییه.

### فيندوسوس بهييكهنينهوه گوتى:

- پالهوان، دلنیابه لهگهرانهوهشدا نایهلم ئهو ئاواتهت بیّته دی. به زاتی ئهو مریهمی عهزرایه، هیشتا ههر ژهم بردهی شهرابمو تا تیّر نهخوّمهوه دهست لهم دنیایه ههلّناگرم. ئهوجا بهرهو دوّلهکه دایکیّشا تا لهویّندهرهوه بروا. بهلام میستیگری خوّی بوّ مات دابوو، ههر که فیندوسوس به تهنیشتی دا رهت بوو شهروالهکهی گرت و گوتی:
- ئەرى فىندوسوس، برتولدوى ھاورىنىت بىنى؟ حالى چۆن بوو؟ باوەر بكە پتر بىرى ئەو
   دەكەم تا بىرى ژنەكەم. بەراسىتى سەيرە!
- خەمت نەبى زۆر باشە، لە مالى سىفاكس دا بىنىم. يەكجار بە كەيفو بە دەماغ بوو.
   ھەمىشە لە نيو ژنەكاندايەو تەنيا كراسيكى ژنانەى كەمە.
- ئای فیندوسوس-ی ئازیز، خۆزگهم به و رۆژه خۆشانه ی که له ژیر زهمینه که مالی میگلس پاله واندا دهمان گوزه راندن، ههمووی بوو به خهون و برایه وه.

به لأم فيندوسوس تهواوي دوور كهوتبوّوه، دهتگوت بالي لي رواوه.

\* \* \*

سیفاکسی پیر، بهسه ر تهخته به رده که ی دا دانه وی بوّه و به زه حمه تیّکی زوّره و پیته کانی ئه لفبای ده نووسی و له ترسی ئه وه ی نوکی قه لهمه که ی نه شکی هه و لی ده دا زوّر فشاری لی نه کات. چه ند روّژی بوو هه ستی به بی تاقه تی ده کرد. ره نگی تیّك چوو بوو، خه وی زرابوو، ئه ژنوی هیّزی تیّدا نه مابوو. له دلّی خوّیدا ده یگوت: "ئه گه ر بمه وی به ئاوات بگه م، ده بی پهله بکه م، به لی پیویسته پهله بکه م!"

بۆیه به دل و به گیان سهری بهسه ر تاویره بهرده که یدا داده گرت و دهینووسی. دوای ههول و تهقه لایه کی زور دهستی راهات و فیری ئه وه بوو که پیته گهوره کانی ئه لفبا به په وانی و به جوانی بنووسیت.

تراساكى دەيويست فيرى پيتە بچووكەكانيشى بكات، بەلام بابە گەورە دەيگوت:

"من پێويستم به پيتي بچووك نييه، تهنيا پيته گهورهكان بهكهڵكي من دێن!"

بابه گهوره مهبهستی خوّی لهم کاره ههبوو. به ریّکهوت ئهو روّژه چاوه پیّی تراساکی بوو تا رازهکهی خوّی لهلا بدرکیّنیّ.

نیوه پویه کی درهنگ بوو. ژنان خواردنیان ئاماده کردبوو، و سفرهیان راخستبوو، به لام چ هه والیّک له تراساکییه وه نهبوو. خات کاترینا هه رسات نا ساتی نیگه ران و پهشیو له ژووره وه ده هاته دهری و دهیروانییه چیاکان. کو په کیّوه چوو بوو؟ بو ماته ل ببوو؟ له به یانی زووه وه کوّنه

تفهنگهکهی کرد بووه شانی و لهگهل چهند هاورییهکی خویدا: "مانوسیوس" و "ئاندریکوس"و "هاریتوس" و -1 - 1 کوری دیهاتی دی دا چوو بوو بو کیو تا یاری "راو" بکهن. ههندیکیان داس و قوّچهقانیان پی بوو، و ههندی دار دهستی نووك تیژ، ئاندریکوس کونه کلاویکی بابه گهورهی کردبوو بهسهری داریکهوه، گوایه به حیسابی خوّی بهیداخی دروست کردبوو. که گهیشتنه بناری چیاکه، تراساکی دوو قامکی خسته زاری و فیکهیهکی کیشا.

## دەستەكە لە دەورى خر بوونەوە. تراساكى گوتى:

- کورینه، من دوینی باسی نهخشه کهی خومانم بو کردن و پیم گوتن نهمرو بو کوی ده چن. نیمه ههموومان پیاوین و شهرمه له مالهوه له نیو ژناندا دانیشین. نیستا کاتی شورشه، شورشیش گالته ی مندالان نییه. نیستا ههموو پیاوان له چیان و له گه ل تورکاندا دهجه نگن. و هرن با نیمه شه بچینه شه ر!

## هاریتوس به ترسهوه گوتی:

- بچینه شهر؟ شهری راستی؟

هاریتوس وای زانی بوو، وهکو جاران بۆ یاری دهچنه چیا، دهبن به دوو دهستهوه، دهستهیهکیان دهبن به توركو دهستهیهکیان دهبن به فهله و به دروّوه دهکهونه گیانی یهکدی.

### تراساكي گوتي:

- ئەدى چى؟ تا ئيستا ئەوەى دەمان كرد، مەشق بوو، بۆ ئەوەى دەستمان بە زەلام كوشتن رابينين.

# هاريتوس گوتى:

- تۆ به راستى قسه بكه! ئايا به راستى دەچىنە شەپى توركان؟ من دوينى به دريتايى رۆت به دواى رانەوە بوومو ھەر ئاگام لەوە نەبووە كە تۆ چىت گوتووە.
- ده گوی بگره بزانه چی ده لیّم. ئهگهر ده ترسی بگه پیّوه بی گوندو بچی خوّت لهباوه شی دایکت دا وه شیّره. له ولای چیاکه وه گوندی کی تورک نشین ههیه پیّی ده لیّن "بوهوش" و ئیّمه بی ئهوی ده چین. ههر که گهیشتینه ئهویّنده ریه کیّکمان ده چی تا منداله تورکه کان توره بکاو بیّن شهرمان لهگه ل بکه ن. ئیستا تی گهیشتی؟
  - باشه، ئهگهر بابیان هاتن چ بکهین؟

### تراساكي گوتي:

با بیّت من تفهنگه سهر تۆیهکهی بابه گهورهم لهگهل خوّدا هیّناوه.

# مانولیوس، دلی دایهوهو گوتی:

- مەترسىه، يياوانى تورك ھەموو چوونەتە شەر.

#### ئاندريكوس هەلىدايى:

- گونده که جگه له ژن و مندال که سی تیدا نییه. ژنان، ئهوه نابی دهستیان بو ببری. تهنیا منداله کان دهها روژینین و شهریان له گهل ده که ین. هاریتوس ته ریق بووه و گوتی:
  - باشه، بابرؤین، به لام با نیشانهی خاچ بکیشین ئه وجا برؤین.

### تراساكي گوتي:

- جا کی ریّی لی گرتووی! بابی منیش ههر جاری بچی بو شه پنیشانه ی خاچ دهکیشی. ههموو نیشانه ی خاچدان کیشاو به چیایه که دا هه لگه پران. زستان بوو، بایه کی ساردی دهات. به فر به سه ر لوتکه ی چیای "سلنا "هوه ده بریقایه وه، دوو قه له پهش به سه ر سه ری منداله کاندا به قره قر تی په پین و له چاو ون بوون.

#### ئاندرىكوس گوتى:

بریا برتولدوشمان لهگهل خودا دههینا. ئیمه شهیپورمان نییهو ئهو له جیاتی شهیپور
 گیتاری بو لی دهداین.

### تراساكى گوتى:

- قسهی زیاد مهکهن. دوو دوو بوهستن. ئیمه به ناخیرمان لهشکرینو دهچینه شهر.
   مانویتوس دهستی به سکییهوه گرتبوو، و دهیگوت:
  - برسيمه.

ههموو بهيهك دهنگ گوتيان: "ئهه! بيرمان نهبوو نان لهگهل خوّدا بيّنين!"

ههموو له جیّی خوّ ویّستان و له پر ههستیان به برسیّتی کرد: یهکیّکی دیکه گوتی: تینومه. بیرمان نهبوو ئاو بیّنین. ههندیّکیان روانیانه گوندهکهی خوّیان و گوتیان:

- با بگەرىيىنەوە نانو ئاو بىنىن.

# تراساكى نەراندى:

- کەس بۆى نىيە بگەرىتەوە. لە شەرا پياو برسى دەبى، تىنوى دەبى، بەلام دەبى وا خۆى بنوينى كە نە برسىتى و نەتىنو. پياوانى جەنگاوەر وەھان!

عەلەمدارەكە گوتى: لەوەيە منداله توركەكان نان و ئاو و كولىچەى ناو بە پەنىريان پى بى، چونكە توركان حەز لە كولىچەى ناو بە پەنىر دەكەن. بەشى خۆمانيان لى دەستىنىن. برۆ با برۆين!

عەلەمەكەى بەرزتر كردەوەو بە چياكەدا ھەڭگەرا. ھەندى لە منداللە فشەكەرەكان حەزيان دەكرد بگەرىنىدەوە برۆنەوە بى مالى خۆيان، بەلام تراساكى سەرى بەردىكى لىگرتنو نەى ھىشت بگەرىندەوە. دەستەكە دوو بە دوو كەوتنە رى.

# تراساكى كەوتە دلدانەوەيانو گوتى:

- ئەگەر لەرىندا كەروىشكىكمان ھەستاند بە تفەنگەكەم دەيكورى پىكەوە لەشىشى دەدەينو دەي خۆين. كى شقارتەي يىيە؟

ههموو دهستیان به گیرفانیاندا کرد. کهس شقارتهی پی نهبوو. ئاندریکوس گوتی:

- قەيدى نىيە. توركەكان شقارتەيان پێيەو لێيان دەستێنين. با بڕۆين!.

ههموو ماتو بیدهنگ کهوتنه ریّ. وایان ههست دهکرد، چوونهته ئاقاری تورکانهوه، بوّیه زوّر به هینواشی ههنگاویان ههددههینا. ههوریکی توند لوتکهی چیایهکهی داپوشی. له دوورهوه دهنگی ههوره تریشقه دههات. بایهکهی لهبای باران دهچوو.

هاريتوس گوتى: بيرمان چوو پالتۆكانمان بينين

كوره ديّهاتييهكان گوتيان: قهيدى نييه. ئيّمه يالْتوّمان نييه.

مانوليوس گوتى: من چەترم ھەيە، كەريىتىم كرد كە نەم ھينا.

يەكىكىان گوتى:

ماستراپاسی لهعنهتی، دهتهوی به چهترهوه بچییه شهر؟....

ههموو له قاقای پیکهنینیان دا.هاریتوس که داسهکهی بهسهر سهرییهوه گرتبوو تا باران لیّی نهدا! گوتی:

- كورينه لهسهر خوّ! پي مهكهنن، دهنا توركهكان گوييان له دهنگمان دهبيّ!

ههموو به جورئهتهوه به چیاکهدا هه لده گه پران. تاماوه یه کی زوّر ورته له که سه وه نه هات. ملی کویّره ریّیه کیان گرتو به لوتکه ی چیاکه دا هه لْگه پران. دوای توّزی هه ناسه برکیّیان پی که وت. یه کیّکیان گوتی:

- كورينه راوهستن با يشوويهك بدهين. بهم حالهوه شهر ناكري.

"هارالامبیس" که کوریکی دهنگ گر بوو، و تازه سمیّنی بوّر کردبوّوه گوتی:

- راسته کا .. با یشوویه ک بدهین!

هارالامبیس تا ئهو کاته هیچ قسهیه کی نه کردبوو. تهنیا رئی کردبوو، به لام دلّی گیرا بوو. ئیستا هاتبووه قسه و به هیچ جوّری دهمی لیّك نه دهنان. دیسان گوتی:

- راوهستن كورينه، راوهستن! با قسهيهكتان يي بليم.

تراساكى به روويا هه لشاخى و گوتى:

- تۆ قسەمان پى بلىيى؟
  - بەلى.
- باشه ده شهکرهکهت بشکینه؟
- بهر لهوهی لهگهل دوژمندا بکهوینه شهرهوه دهبی فهرماندهیه بو خو هه لبژیرین، وا نییه؟ ئهمه قسه کهی من بوو. به لی دهبی فهرماندهیه که هه لبژیرین.

تراساكى تفەنگەكەى خۆى راوەشاندو گوتى:

- من فهرماندهم.
- كى تۆى ھەلبىۋاردووە؟ تۆ لەخۆتەوە خۆت كردووە بە فەرماندەى ئىيمە. تەمەنت چەندە؟
  - تەمەن و مەمەن نازانم. من كورى ميگلس پالەوانم. وايه يا نا؟
  - جا با واشبى اخو پالهوانيتى به ويراسهت نييه. من له ههمووتان گهورهترم.
    - گەورەترى بۆ خۆت گەورەترى، من لە ھەمووتان بەھيزترم.

هارالامبیس بزهیه کی پر له توانجی بق کردو گوتی:

- تۆ؟ تۆ؟ وەرە با زۆران بگرينو بزانين كى بەھيزه.

تراساكى تفهنگهكهى دايه دهست ئاندريكوس و گوتى:

- زۆر چاكه، من ئامادهم. تۆش داسەكەت دانى و وەكو يياو وەرە بەرەوە.

مندالهکان بوون به دوو دهستهوه، وهکو ئهوهی دهمی بی چاوه پوانی شتیکی وابن، ههموو خوشحال بوون، زوربهیان له دهوری تراساکی خر بوونهوه و ئهوانی دی بوون به لایهنگری هارالامبیس.

عەلەمدار كە ھەسىتى دەكرد دەستەكەي خۆى بەھێزترن يێشنيازى كرد:

با ههردوو دهستهکه زوران بگرین!

# تراساکی پیّی دا به عاردیدا و گوتی:

- نهخير تهنيا ئهم دووهمان زوران دهگرين. ئيوه بچنه دواوهو ههقتان نهبی، کی کيی دا به عارديدا ئهوه دهبی به فهرمانده. قايلن؟

### هەردوو دەستەكە گوتيان:

- قايلين.

عاردیکی راستانیان پاك کردهوه. بهردهکانیان لاداو دوور کهوتنهوه. ههندیکیان به پیروه ویستان و ههندیکیان لهسه ویستان و ههندیکیان لهسه ویستان و ههندیکیان لهسه ویستان و ههندیکیان لهسه ویره ویشتن ویستان و ههندیکی درده و ویسته ویشتینه وی درده دهسته ویشتینه وی درده ده ویشتا و مهیدانه وی درده ده ویستا. توزیکی به قه نه میانده ناوه ندی مهیدانه که و ریک لهبه ده میندی ده ویستا. توزیکی مابوو که پوویان لیکدی بدا. ههناسه ی گهرم و گوریان تیکه ن به یه کدی ده بوو، و گری رق له چاویان ده بووه.

# دەستەكەي ھارالامبيس ھاواريان كرد:

- هارالامبیس، ئهم شله شارییه بکوته به زهوی داو بیکه به یه پارو! لهولاشهوه
   دهستهکهی تراساکی هاواریان کرد:
  - ياللا تراساكى، تۆ كورە يالەوانى و ھەر تۆ دەى بەيەوە:

له دوو که له بابی جه نگی ده چوون که رووبه پرووی یه ک ویستا بوون. هه ردوو کیان ئاماده ی په لاماردان بوون، به لام هیشتا به ته واوی گه رم نه ببوون. ده ستیان به جنیودانی یه کدی کرد. هارالامبیس به دهم پیسی و زمان دریزی مه شهور بوو، جنیوه کانی بونی خوینیان لیده هات. تراساکی له جنیوداندا هاوتای ئه وی نه ده کرده وه. تا پتر گویی له جنیوان ده بوو، تو په تر ده بوو، حمنی ده کرد زووتر پری بداتی. له پر که لله یی بوو، لیوی که و ته ته ته له، ددانی به دیار که و ت. هارالامبیس دانه وییه وه، سه ری برده نیو هه ردوو شانییه وه وه کو به ران که و ته قوچ دان. هه ردوو کیان سه ریان برد بو ناوه وه و به ده وری یه کدا ده هات نو به نووکی پی به رده کانی ژیر پیلیان تو پر ده دا. چاویان چه پو خیل ببوو. هارالامبیس هاواری ده کرد، جنیوی ده دا، به لام خه نیمه که ی بیده نیو و . چاوه پوانی فرسه تی بوو تا خه نیمه که ی غافلگیر بکاو به که لله یه بیدا نه ئه رزا.

باران نمه نمه دای کرد، به لام کهس گویی له بارانه که نهبوو. ئاو به سهروچاوی ئه و دوو خهنیمه وه ده چورایه وه. هارالامبیس پینی پهتی بوو، له و کاته دا که پاشه و پاش ده کشایه وه تا

پهلامار بدا، خزی. هارالامبیس پری دایی و پاشقولیکی لیگرت، ئهگهر تراساکی دهستی به تاویریکی گهورهوه نهگرتبایه، به دهما دهکهوته سهر زهوی و کهیوی لهگلهکه دهچهقی.

عهلهمدار، ئالاّکهی ههلّبری و بهرقهوه هاواری کرد:

- ههی خاین!

ئەوانى دى لە چەيلەياندا و ھاواريان كرد:

- دەك بېرەرم ھارالامبيس! باريكەللا!

تراساكى له رقا شيّت ببوو. دەسىتى برد و بەرديّكى ھەلْگرت. ھارالامبيسىش فرياى داسەكەى كەوتو نەراندى:

- ئەھاى ھەتيوە شارى، ئەو بەردە فرى بده، دەنا بەم داسە سەرت دەپەرينم! تراساكى تفەنگەكەى لە دەسىتى ئاندريكوس رفاندو گوتى:
- منیش به تفهنگ وه لامت دهدهمهوه. وا دیاره کارهکه له گالته دهرچووه. یا دهبی تو من بکوژی یان من تو دهکوژه.

مانوليوس هاواري كرد:

- بابه بۆ خاترى خوا واز بينن! ئەمە ئاواش دەچنە شەرى توركان؟!
  - يهكيك له جهماعهتهكه گوتى:
- با بیکهین به تیرویشك، کی دهرچوو ئهوه ببی به فهرمانده هارالامبیس هاواری کرد:
  - تيرو يشك هيچ نييه. كيّ، كيّى كوشت ئهوه فهرماندهيه!

دانهوییهوه، داسهکهی با ههلداو هیرشی برد. بهلام تراساکی خوّی لادا، خوّی دایه پهنا تاویّریّك، تفهنگهکهی له شانی توند کردو فیشهکیّکی تهقاند. گوللهکه بهسهر سهری هارالامبیس دا رهت بوو، و له سهرانسهری ئهو کوّسارهدا دهنگی دایهوه.

# هارالامبيس قاقا پيكهني و گوتى:

- دەستت بە گونم، شرە تفەنگەكەشت ھىچ، ئەوجا چۆن لە دەستم دەردەچى؟

تراساکی تفهنگهکهی فری دایه سهر عاردهکه، رووی وهرگیپرا، ئاندریکوس داسهکهی خوّی بوّ دریّر کرد، داسهکهی لی وهرگرت و جووته خهنیم به داسهوه هیرشیان برده سهر عهلهمدارهکه و به اخاین! خاین! دایانه ناو. عهلهمهکه کهوت و کلاوهکهی بابه گهوره کهوته ژیّر دهست و پیّیان. بوو به جهنگی مهغلوبه و ههردو و دهسته که به داس و تیّلا کهتنه گیانی یه یه. ژمارهیه که جهزرهبهیان وی کهوتبوو، کهوتنه سهر زهوی، ههندیّکیش له پشت تاویّرهکانه وه سهنگهریان گرتو و کهوتنه قوّچهقانی هاویشتن. خویّن به سهرو لاق و دهموچاویاندا دهچوّرا. تراساکی ئهژنوّی بریندار بوو و دهلهنگی. تفهنگهکهی ههلگرت. هارالامبیس گوتی:

- دیسان دهستت دایهوه ئهم شره تفهنگه! ئهگهر پیاوی تهقه بکه! تراساکی به بیدهنگی فیشه کی خسته بهر تفهنگه که ی و سیره ی گرت. "هاریتوس" لهوه دهترسا که رووداویکی ناخوش بقهومیّ، له پشت هاوریّکهیهوه ویّستا بوو، لهو کاتهدا که تراساکی دهستی به پهله پیتکهکهوه دهنا، له ژیّرهوه دهستیّکی به تفهنگهکهدا دا تا فیشهکهکه سهر بکا. لهو لاوه بوو به ههراو پیّکهنین.

تراساکی زور توره بوو، رووی وهرگیراو کیشای به هاریتوس داو گوتی:

- تق ههقت به كارى منهوه نهبى. ليرهدا من فهرماندهمو ههرچييهكم بوي وا دهكهم. دهمهوي هارالامبيس بكوژم!

ئهمه گوتو سهر له نوی هاوه له کانی سهرو بهردی زلیان له ناو قوچه قانییه کانیان نابوو، و هینواش هیواش به پهنانی تاویره کاندا ده هاتن تا دو ژمن غالگیر بکهن، به لام ریک له و کاته دا که خهریک بوون تیک برژین و کوشت و کوشتار دهست پی بکا، له دووره وه ده نگیک هات و پیاویکی که ته و زل به تیلا با هه لدان و هه ره شه وه به چیاکه دا هه لگه را. مانولیوس ها و اری کرد:

- كوړينه، ئەوە نيرە توركيكەو وا بەرەو ئيرە دى. وەرن با راكەين!

لهو كاتهدا كه مانوليوس دهيويست ههڵيّ، تراساكي يشتى ملى گرتو راي وهشاندو گوتى:

- عهیب ناکهی؟ بو رادهکهی؟ تورکه چش یاللا کورینه یهلاماری ئهم تورکه بدهن!

ههردوو دهسته که ناشت بوونه وه هیرشیان برد، تراساکی و هارالامبیس شان به شانی یه کدی له پیشی پیشه وه غاریان ده داو هه ریه که یان خوا خوای بوو پیش بکه وی تا به جه ماعه ته که کنیشان بدا که ئازاتره. قوچه قانی به دهستان، چوو بوونه سه رکومه که به رده کان و به ردیان ده خسته قوچه قانییه کانیانه وه. ده نگه که هه مدیس به رز بووه و ده یگوت:

- ههتیو بهرد نههاون! من تورك نیم، من هاریلایوسی شوانی سیفاکسم! مندالهکان تهریق بوونهوه و له جینی خوّیان ساردبوونهوه، حهیفی که یارو تورك نهبوو تا بیکوژن! له دوای شوانهوه دهنگی زهنگوله بهرز بوّوه، مهرو بزنهکانی بابه گهوره له پهنا تاویرهکانهوه وهدهرکهوتن.

هاريلايوس گهييه لاى مندالهكان، ههموو شهكهتو شپريو، چاويكى پيدا گيرانو به پيكهنينهوه گوتى:

- ئەمە چىيە؟ بە تەمان بۆ كوى برۆن؟

### تراساكي گوتي:

- به تهمابووین بچینه شهری تورکان، تفهنگهکهشم لهگهل خو هیناوه.
  - هاريلايوس ههردوو دهستى كيشا بهرانى خۆيداو به پيكهنينهوه گوتى:
- ئەى توركانى داماو خۆتان بگرن، تراساكى بە تەمايە بيتە شەرى ئيوه! تراساكى گوتى:
  - پێ مهکهنه پیره سهگ، پێ مهکهنه دهنا به زاتی خوا...

ئەمەى گوتو تفەنگەكەى لە نيو دەستيا گوشى.

# شوانهکه ئهمجاره گوتی:

- ده فلته فلت ههتیوهی بی خیر، خیرا برونهوه دهنا دهکهونه داوی نهم درندانهوه.

لهم کاتهدا سهگه زلهکانی رانهکهش هاتن و به دهوری پیره شواندا کهوتنه کلکه سوتیّ. جار جارهش سهیریّکی مندالهکانیان دهکردو دهوهرین.

### هاريلايوس ديسان گوتى:

- پیم گوتن برونهوه، دهنا ئهم سهگانهتان تی بهردهدهم تا ههمووتان پارچه پارچه بکهن. مندالهکان له دهوری فهرماندهکانی خو خر ببوونهوهو دوو دل بوون. به ههر حال دهبوو بریاری بدهن. بیرورایان جیاواز بوو. ههندی حهزیان دهکرد نهگهرینهوه و ههندیکی دی که ئاقلتر بوون پیشنیازیان کرد که بگهرینهوه بو مالو روژیکی دی ئازووقهو ناوو شاوو شقارته لهگهل خودا بیننو ئهوجا بین بو ئه گونده تورك نشینه.

شوانه که به زەردە خەنەوە سەيرى دەكردنو لە ھەمان كاتيشدا ستايشى دەكردن. لە بن ليوانەوە بە خۆى گوت: "ئەم ناپەسەنانە خوشيشن! چەند جوانيان گوتووە كە كريتيان بە تفەنگەوە لە دايك دەبن! دەستىكيان بە تفەنگەوەيە دەستەكەى تريان بەمەمكى دايكيانەوەيە. ھەر لە ئىستاوە وەكو جەنگاوەرى پىر راويىڭ بە يەكدى دەكەن، دەلىنى دەيانەوى وەلامى سولتانى عوسمانى بدەنەوە!"

ئەوجا رووى كردە تراساكى و گوتى:

- تۆچەند سالانى؟

تراساکی که توړه ببوو گوتی:

- سهد سال، ههزار سال، تق ههقت چييه؟

- چیت دهوی، چلمن؟
  - لهگهل خوتم بهره.
- دەتەوى بۆ كوى بچى؟
  - بۆ قستەنتنيە!
- ئيشت چييه له قستهنتنييه؟
  - دەمەوى سولتان بكوژم!

که شـتیوانه که لـه پیکهنیندا ئاو بـه چاویا هاتبووه خـواری. دهریاوانه کانیش لـه ژیرخانی که شـتییه که هاتبوونه دهری و کـه بـهم گفتوگویه یان زانی بـوو لـه قاقای پیکهنینیان دابـوو. هاریلاسی داماو ترسا بوو و قوچاندبووی.

شوانهی ییر که ئهم شتانهی خوّی بیر دهکهوتهوه دلّی پر دهبوو له شادی. به مندالهکانی گوت:

- وهرن روّله دلیّره کانم، من به سه گو مه په کانمه وه پیش ده که وم و نیّوه ش به دووای نیّمه دا وه رن. که گهیینه وه ناوایی ده لیّم نه مروّ هه موومان پیّکه وه مه په کانمان بردبوو بو

لهوه پتا له مالهوه لیّتان تو په نهبن و بوّله بوّلتان بهسه ردا نهکهن. دهی شیّره کو پانی ئازیز، با بکه وینه ریّ!

هاریلایوس بهم زمانه شیرینه مندالهکانی رام کرد. ئهوجا چهند نانیّك و سهلکی پهنیری گهورهی له خورجهکهی دهرهیّناو بهسهریاندا بهشی کرد. مندالهکان برسییان بوو، و به تاسوقهوه نان و یهنیرهکهیان خوارد. ئهوجا گوتیان: "خوّزی ئاویشمان ههبا، ههموو تینومانه!".

### شوانهکه مهتارهکهی دهرهیناو گوتی:

- ئاوم پى نىيە، بەلام شەرابم پىيە. شەرابىش باشە، بە سەلامەتى ئىوە!
- بینی به مهتارهکهوه ناو پاشان یهك یهك به سهریاندا گیّرای. مهتارهکه خالّی بوو. شوانهکه گوتی:
- دەى با برۆين. توركەكانمان ھەموو كوشت، گوندەكەمان سىوتاندنو دىلىشىمان لەگەل خۆدا ھينا. ئەمانە ھەموو دىلن.

دەسىتى بۆ لاى رانەكە دريْژ كرد كە لە كيوەكەوە دادەگەرانو زنگولەكانى مليان لەو ناو چيايەدا دەنگيان دەدايەوە.

لهم كاتهدا بابه گهوره كه خهمى لينها تبوو بهرهو چيا كهو تبووه رىّ. ته خته به ردهكهى به دهستهوه گرتبوو، و تراساكى گازى دهكرد. كه له دوورهوه چاوى به تراساكى كهوت كه له دواى رانهكهوه دههات. باوه شى بۆگرتهوه گوتى:

فیرنه گولهی بابه ئهوه تۆ له کوی بووی؟ ئهمرۆکه کارم پیت ههبوو کهچی لیت دابوو و رۆیشتبووی! وهره وهره دهمهوی پرسیاریکت لی بکهم.

تراساكى كه يەكراست بەرەو ئاشخانەكە دەچوو گوتى:

- بابه گهوره، جاري برسيمه!

ئەژنۆى زۆر دەيەشا، بەلام بۆ ئەوەى كەس پێى نەزانى، رێكو راست رێى دەكرد.

هیشتا به ئاستهم روناکایی به ئاسمانهوه دیار بوو. باران لیّی کردبوّوه. پهله ههوری سورباو بهری ئاسوی گرتبوو.

باپیره و کورهزا لهبهر دهروازهی حهوشه رونیشتن. پیرهمیّرد تهخته بهردهکهی خوّی که سهراپا به پیتی گهوره پری کردبوّوه، پی نیشان داو گوتی:

- تراساکی، ئەمرۆ ئیدی ناتوانی لۆمەم بکهی، چونکه دەرسىهکەم رەوان رەوانه. سىەيركە، هەموو پیتەكانم له ئەلفەوە تا ياء بە جوانی نووسيووه.
  - ئافەرىن بابە گەورە! سەد لە سەد. چۆن ھەموو پىتەكان بە جارى فىر بووى؟
- ئاخر رۆڵه، من زۆرم به بهرهوه نهماوهو ناچار بڕيارم دا كه فير ببم. ئيستا وهختى ئهوه
   هاتووه كه رازهكهى خۆمت لهلا بدركينم.

گوی بگره: تق دهزانی بق بهم ئاخری پیرییه ویستم ئهلفبا فیّر ببم؟ پیّت وایه بق شت خویندنه وهه ؟

باش بیری لی بکهوه. له تهمهنی سهد سالّیم دا ههموو شتیّك دهزانمو هیچیش نازانم، نه، نه! بق شتیّکی دیکهم بوو.

- بۆچى. بابە گەورە؟
- بۆ ئەوەم بوو كە تەنيا نووسىنى يەك شت فير بېم. بەلى، يەك شتو بەس، تانووسىنى
   ئەم شتە فير نەبم ھەز ناكەم بەرم.
  - چشتیٰ؟
  - پهك رستهى كريتى. وەرە دەستم بگرەو فيرم بكه كه ئەم رستەپه بنووسىم...

ییرهمیّرد لیّرهدا دهنگی نزمتر کرد: "ئازادی یا مهرگ!"

## تراساكى هاوايكى كردو گوتى:

- كەواتە بۆ ئەمەت بوو؟ ئىستا تى گەيشتم!
- نا، تراساکی نا. هیشتا تی ناگهی. پهله مهکه تا دوایی دهی بینی. جاری دهستم بگرهو فیرم بکه.

تراساکی به ههردوو دهست، دهسته زبرهکانی بابه گهورهی گرتو هیّواش هیّواش کهوته جولاندنی دهستی، تا نهم رستهیه بهپیتی گهوره لهسهر تهخته بهردهکه بهرجهسته بوو: (ئازادی یا مهرگ).

#### "17"

زستانه. بایه کی سارد له سه ر لوتکه سه ر به به فره کانه وه دی و شاری کاندی له سه رما هه نده له رزی نه شکه و تیکی گهوره له بناری چیای سلندایه و له ناستی نوردگاکه ی میگلس پانه وانه. نه و نه شکه و ته هیشتا پره له ژنو مندال نه م نه شکه و ته به ستی چومیکی یه کجار کون بووه که نه مهرو شورشیك دا ژنان و مندالانی فه نه ترسی کوشت و کوشت نه به رئه و نه شکه و ته له سه رده می شورشی گهوره دا نه م تورکه سه گانه مه مشخه نی ناویان به سه گانه مه شخه نی ناگریان خست بووه ناو نه شکه و ته که و هه موو ژن و مندانه کانی ناویان به زیند و یتی سوتاند بوو . تا نیستاش نیسك و پروسی مردووانی نه و سه رده مه به بنه بانی نه شکه و ته که دا دیار بوو ، نیستاش ژن و مندالانی تری ره هه نده ی ده ستی تورکان ، برسی و سه رما برده نه ها توونه ته نیو نه م نه شکه و ته تا نیسك و پروسی ی نه مانیش نه سه ر نیسک و پروسی کی نه مانیش نه سه ر نیسک و پروسی کی نه مانیش نه سه ر نیسک و پروسی کی نه مانیش نه سه ر نیسک و پروسی کی نه کانه کان خربی ته و .

به رۆژەوە دەھاتنە دەرى، تا تۆزى گىاى كۆوى بخۆنو وەكو حەيوانات بلەوەپن. سەر ھەلدەبپنو لىه دوورەوە دەنۆپنە ئەو تاويرە بەردانەى كە پالەوان مىگلس كردوونى بە سەنگەر، ئەم نىگاكردنە ورەيان بەرز دەكاتەوە. مادامىكى پىشەواكەيان كۆل ناداو بەرگرى دەكا، ئەوان چخەمىكىان لە دلدا نىيە.

چەند رۆژى لەمەوپىش توركەكان ھەتا نزىكى زاركى ئەشكەوتەكە سەركەوتبوون. ژن و مندال ھاواريان لى ھەستابوو، لە پې مىگلس پالەوان لە لانە دەرپەرى بوو، و توركانو يۆنانيان دەستەو يەخە تىك رژا بوون، چيايەكە لە ژىر پىياندا دەلەرزى. شەو كەوتە بەينەوەو لىكدى جياكردنەوە، بەلام بەيانى ھەمدىس دەنگى شيوەنو نالە لە چياكەوە ھەستا. ژنان لە ناو ئەشكەوتەكەدا دەستەو ئەژنۆ رۆنىشتبوونو دەگريان، ھەندىك لە خوا دەپارانەوە كە فريايان بكەوى ۋمارەيەكىش كە ئازاتر بوون بۆ چەقۆو تىلا دەگەران تا ئەوانىش دەستى بوەشىنىن.

مەسحىييەكان ژمارەيان كەم بوو، برسىيتى برسىتى لى برى بوون، توركەكانىش دەستە دەستە دەستە دەستە دەستە دەساتنو دەتگوت لەعەردەكەوە ھەلدەقولىن. پاشا سويندى خواردبوو كە سەرى مۆمياكراوى مىگلس پالەوان لە تورەكەيەك بكاو بە ديارى بۆ سولتانى بنيرى، ھىشتا عەسىرىكى زوو بوو كە مەسىحىيەكان بەرە بەرە تەنگەتاو بوون. دەنگى ھايوھوو ھەلھەلەى سەربازانى تورك لە چىاكاندا دەنگى دەدايەوە، ژنانى نىو ئەشكەوتەكە بە سۆزەوە بۆ بەختى خۆيان دەيان نالاند.

به لام له پر خوا ئاورى به رەحمەتى لە مەسىحىيەكان دايەوە، كاپيتان پولىسىنگىس لە قوتەيەكى پشتى توركەكانەوە وەدەركەوت.

كلاو سوورهكان كه كهوتبوونه نيوان دوو ئاگرهوه، برستيان لى برا، ههنديكيان كهوتنو ئهوانى دى بهرهو دهشتهكه نشيو بوونهوه. جووته پالهوان به سوارى ماينهكانيان كهوتنه دواى توركهكان. ههردووكيان بريندار ببوون، بهلام چونكه له گهرمهى شهردا بوونو هيشتا برينهكانيان سارد نهببؤوه ئاگايان لى نهبوو، شهوى كه گهرانهوه ئۆردوگاكهى خۆيان، برينهكانيان كه سووك بوو به مهلهم چهور كردو ييچايان.

هـهردووكيان برسـييان بـوو، جـهنگاوهرهكانى مـيگلسو پوليسـينگيس خورجـهكانى خوّيان كردهوهو ههرچى نيعمهتى كه خوا بهوانى دابوو له نانو زهيتونو پيازو شهراب، دهريان هيّنا. ههردوو پالهوان، له كوخته كهلهكهچنهكهى پالهوان ميگلس دا بهرانبهر به يهك روّنيشتبوون، ئالا رهشه بهسوور نووسراوهكهى پالهوان بهسهر كوختهكهوه دهشهكايهوه. باى ساردى كويستان له درزى بهردهكانهوه وهژوور دهكهوت، له دهرى را بـهفرى دهبارى ئهمما بـهفر! تيوديـورس بـه باوهشى چيلكهو دارى وشكهوه وهژوو كهوت. دلّى به حالّى ههردوو پالهوانى بريندار كه لهوه بوو تا بهيانى رهق ببنهوه، سووتا بوو، بوّيه هاتبوو تا ئاگريّكيان بوّ بكاتهوه. بهلام زوو له كوختهكه وهدهركهوت تا دوو بهدوو بميّننهوه، چونكه به قسهكانياندا لهوه دهچوو باسى شتيّكى كوختهكه وهدهركهوت تا دوو بهدوو بميّننهوه، چونكه به قسهكانياندا لهوه دهچوو باسى شتيّكى

- ياخوا خير بيته ريت پالهوان پوليسينگيس! خوا توّى بو ناردين. ئهو سهگانه خهريك بوون بمان فهوتينن!

بهدهم قسه کردنهوه، به خوشهویستییهوه دهیپوانییه هاوسهنگهرهکهی. کاپیتان پولیسینگیس سهراپا رهش پوش بوو، شاشکیکی رهشی لهسهر بهستبوو، خهمبار و بی تاقهت بوو، رهنگی تهواو تیک چوو بوو، زور پیر دههاته بهرچاوو، به زار نانی دهخواردو بیری له شویننیکی دی بوو. ئه و پیاوه سوعبهتچییه، چارهی دابوو به یهکا و به توبزیش قسهی له زار دهرنهدههات، گونا سوورهکانی سیس ببوون. ردینی هاتبوو.

میگلس یالهوان مهتاره شهرابهکهی بو دهمی بردو گوتی:

- به سهلامهتیت یالهوان یولیسینگیس!
- به سهلامهتی تو پالهوان میگلس! من سهلامهتیم رویی!

دلّی پالهوان میگلس گوشرا، نهك لهبهر ئهوهی كه به د هستی خوّی ئهو ژنهی كوشتبوو، چونكه ئهو ژنه نه كوژرابا ژیانی لهو پیاوانه تال دهكرد، بوّیه دهبوا بكوژری.

میگلس پالهوان له شهوی کوشتنه کهی ئامینه به دواوه هه ستی ده کرد باری له شی سوو کتر بووه. ئیستا بی ئیدی که به تهنی ده بوو هه ستی به شهرمه زاری نه ده کرد و بیری جوانتر بو شت ده چوو. ئیستا بی ئه وه ی بیر له چ شتیکی لاوه کی بکاته وه به دل و به گیان له پیناوی کریتدا ده جه نگی، به لام ئه م پیاوه جوامیره ی که به رانبه ری رونیشتبوو، خه فه تی ده خوارد و له پیناوی مه رگی ژنیکدا ده توایه وه. یکی گوت:

- يالهوان پوليسينگيس دهمهوي شتيكت پي بليم، به لام ليم مهرهنجي:

له و کاته دا که کریت به به رچاوی خونمانه وه له خوینا دهگه وزی شهرمه پیاو خهفه ت بو ژنیک بخوا. به شهره فم نهگه ر ژنی ببوایه ته مایه ی نه وه ی که له نه نجامدانی نه رکی سه رشانم دوا بکه وم به ده ستی خوم ده م کوشت.

ئەممەى گوتو ئەو دەستەى ھەلپى كە ئەو ژنە چەركەسىيەى پىي كوشىتبوو. كاپىتان پولىسىنگىس دەسىتى بە پارووە ئانەكەوە وشك بوو، دواى تۆزى پاروەكەى فريدا، گريان لە ئەوكى گيرا بوو. گوتى:

- پالهوان میگلس تو کابرایهکی درندهو دل رهقی، به لام من ئینسانم ئینسان.

رووى بۆ لاى ئاگرەكە وەرگيرا. لە پر تەزوويەكى پيدا ھاتو كەوتە لەرزين.

پالهوان میگلس له ئاگرهکه نزیك بوّوه، ههردووکیان ماتو بیدهنگ چاویان برییه ئاگرهکه. تیودوریس ههمدیس وهژوور کهوت تا ئاگرهکهیان بو خوّش بکا، به لام بینی ههردوو پالهوان له فکران راچوون به ئهسپایی لهسهر نووکی پی وهدهرکهوت. له پر میگلس پالهوان به دهنگیکی نووساو که دهتگوت له بنهبانی ئهشکهوتهوه دی گوتی:

دەزانى كى كوشتويەتى؟

میگلس پالهوان له پر هاتبوو بهسهریا که ههموو شتیکی بن ناشکرا بکا. کاپیتان پولیسینگیس راچلهکی، قوّلی میگلس یالهوانی گرت و گوتی:

- كئ؟

- یه توز سه برت بی این من رازی له مه تا نترم لایه و دهمه وی بوتی ناشکرا بکه م. دانشه و گوی بگره. باوه پرم وایه نه گهر نه و رازه تا لا بدرکینم نیدی بیر له و ژنه و له قاتیلی نه و ته نانه تا له خویشت ناکه یه وه.

كاييتان يوليسينگيس كه ئاگر له چاوانى دەبارى هەمديس گوتى:

- کی<sup>\*</sup>?
- نامهیه کم له کوسماسی برازامه وه یی گهیی، یاش خویندنه وهی سوتاندم.

به لى كاپيتان پوليسينگيس به پيى ئەو نامەيە ئيمە بە خۆرايى خۆ ماندوو دەكەين و ئاو لە دنگدا دەكوتين و بە بەلاش خوينى خۆ دەرپيژين، ئەمجارەش كريت ئازادى بەخۆوە نابينى. يونان زەعيفە، ئەوروپاييان بى شەرەفنو سولتان يەكجار بەھيزە.

به لام کاپیتان پولیسینگیس گویّی نهدهگرتو بهدهم ههستانهوه سهری کهوت به بن میچی کوختهکهدا. ئهمجارهش هاواری کرد:

- كي كوشتويهتي؟

ييم بلَّي بزانم كي كوشتويهتي؟ ئهم قسانه ههلْگره بو دوايي.

ميكلس پالهوان هيدى و ئارام ههستايه سهر پي، چاوى برييه چاوى كاپيتان و گوتى:

- من! بهلَّيْ من!

كاپيتان پوليسينگيس پشتى دا به بهرديكهوه و دنياى لهبهر چاو تاريك بوو. ئهنجام هاته قسهو گوتى:

- نا، نا! شتى وا نابى ... تۆ؟
- چارم نەبوو، يا دەبوا تۆ بكوژم يا ئەو، ئيدى ناچار ئەوم كوشت. بەم كارە دلام داكەوت دەبينى كە تۆش پاش ماوەيەك دلات دادەكەوى، دەست بۆ خەنجەرەكەت مەبە. ئەگەر حەز دەكەى مەيلت لەسەر بى دەتوانىن دەركى كوختەكە بگرين، قوتىلە چراكە بكوژىنىنەوەو لە ژوورەوە بەربىنە گيانى يەكدى و يەكتر بكوژىن، بەلام بىرى لە حالى ئەو ژن و مندالانەى ناو ئەشكەوتەكەش بكەوە، خۆت دەزانى كە ژيانو ناموسى ئەوان لە ئەستۆى ئىدەدايە. بىرى لە بابو باپيرانمان بكەوە، بىرى لە كريت بكەوەو ئەوجا بريار دە...

كاپيتان پوليسينگيس سست بوو، كەوتە سەر ئەرزەكەو ھەردوو دەسىتى بە دەموچاويەوە گرت، ھەر چەند ھەنسكى ھەلدەدا خەريك بوو سەرى پيوە ھەلكەندرى.

يالهوان ميگلس لهسهر قسهكانى خوى رؤيى.

- جا هاوپی پولیسینگیس وه ختی ئه و نامهیه م خوینده وه و زانیم که چ هیوایه کنییه، نازانم چ بوو، ناخم هاته جوّش و لهبری ئه وهی وره به ربده هه ستم کرد رق ئه ستورترو به هیزتر بووم... که واته ئه ی ده وله تانی به ده سه لاتی ئه وروپا ئه مه هه لویستانه ده رباره ی کریت، تف له خوّتان و له ده سه لاتتان، ئیوه قه حبه ن و پشتتان پی نابه ستری! جا من منه تم به ئیوه نییه، من یاله وان میگلسم، ژیر تکیکی چکوله ی خه لکی کریتم و

پێویستم به ئێوه نییه. ئهگهر خواش دهست بهرداری کریت بی من دهست بهرداری نابمو به جێی ناهێڵم. دانهوییهوه، به ئهسپایی دهستی خسته سهر شانی کاپیتانو به دهنگێکی برایانه گوتی:

- بەسە يالەوان يوليسىنگىس، بەسە، شەرم لە خۆ ناكەى؟

پولیسینگیس له گریان ببووه. به دل گویی له قسهکانی قاتیلی ژنهکهی دهگرت...

پالهوان میگلس وه کو ئهوهی وړینه بکا لهسهری رؤیی:

- لهو روزهوه که به تهواوی ئومید بر بووم، بهم خاکهی که پینی دهنهینه سهر وا ههست دهکهم ئاوی حهیاتم خواردونهوه ئیدی نامرم. ئاخر کی بهتوزی پینی مندا دهگا؟ ئیدی مهرگیش هیچی پین ناکری لهگهل مندا. ئهگهر دهونه عوسمانی به ههموو هیزهکانییهوه گهمارونم بدا به خهیالم دا نایهت. وا ههستهکهم بووم به شتیکی له بابهتی قهلای ئارکاردی. جلهکانم، قرم، ههناوم ههموو پره له باروت و که ههستم کرد هیچ چاریکم نهما خو دهتهقینمهوه. تی دهگهی؟

ئهمه حهقیقه بوو. میگلس پالهوان لهو روزهوه که ئهو ژنهی که —ببوو بهدیواریّك له نیّوان ئهوو کریتدا— کوشتبوو، لهوهش زیاتر لهو روّزهوه که نامهکهی خویّندبوّوه و زانی بووی که به خوّرایی دهجهنگیّ، شتیّکی نا ئاسایی له ناخیا سهری ههلّدا بوو... ئایا ئهم شته شهیتان بوو یاخوا، یا یهکیّك بوو له باپیره کوّن و تورهکانی به خوّیشی نهیدهزانی. پولیسینگیس رووی کرده میگلس و گوتی:

- پالهوان میگلس، من ناتوانم له یهك ژوورا لهگهل تو بخهوم. ههروهها ناشمهوی تا ئهو كاتهی كه ولاتهكهمان له شهردایه لهگهلت بهشهر بیم یا له گهرمهی شهردا بهجیت بیلمو دوژمنمان پی خوش بی، بهلام كه كریت هیور بووه هاتهوه سهرخو ئهوجا منو تو حیسابی دهكهین، چونكه تو دلی منت شكاندووه.

ئەوجا، لە كوختەكە وەدەركەوت و بەلارە لار لە نێو بەفرەكەدا رۆيى و لە چاو ون بوو.

\* \* \*

"ئاخۆ لەو سەرەوە چى بەسەر مەسىيحييەكان دىّ؟"

ژنان كەوتبوونە سەربانى خانووكانيان وبەفرەكەيان دەمالى تا نەوەك خانووەكانيان بتەپى. بەدەم بەفر مالاينەوە دەيانروانييە كۆسارو ھەناسەيان ھەلدەكىشا. خوايە لەو سەرەوە چى بەسەر مەسىحىيەكان دىخ خات كاتريناش چاوى برى بووە لوتكە سەر بە بەفرەكان وبىرى لە مىلىدە سەرسەختەكەى دەكردەوە.

ئه و رۆژه ههتاو هه لاتبوو. ئاسمان يه كپارچه شين و ساف بوو. بايه كى ساردى ده هات. دو و — سى چۆله كه له حه و شى مالى بابه گهوره نيشتنه وه و كه و تنه هه لقوون هه لقوون به ناو به فره كه دا. تراساكى به پارچه نانيكه وه ها ته ده رى و حه و شه كه پر بوو له بالنده ى برسى. تراساكى كه چاوى به بالنده كان كه و ت، كه و ته گاز كردنى بابه گه و رهى، به لام بابه گه و ره ما ت و بيده نگ به ديار سى در كي ناده كان كه و داره كانيان

دهماشییهوه. ماوهیهك بوو بابه گهوره روّژ به روّژ پتر رهنگی ههندهبزركاو كهسی نهدهدواندو بیری ناخوّشی به میّشكدا دههات. دیار بوو خهمیّکی گهوره دل و دهروونی دهخوارد.

تراساكى نانەكەى بى چىۆلەكەكان ورد كىردو وەخىتى گەرايەوە ژوورى بابە گەورە خەرىكى ھەستان بوو. بابە گەورە ناردبووى بۆ "كاستلى" كە گالۆنى بۆيەى سوورو فلچەيەكى بۆ بىنن. جا ھەنووكە بۆيەو فلچەكەيان بۆى ھىنا بوو. ئىشارەتىكى تراساكى كردو گوتى:

- تراساكى، ئەو گاڵۆنە بۆيەيەى ئەو سوچە بێنەو با برۆين. منيش فڵچەكە ھەڵدەگرم.
  - بۆ كوئ بچين بابه گەورە؟
  - پاشان دەزانى. تا بەفر داى نەكردۆتەوە خيراكە با برۆين!

بابه گهوره دهستهسره گهوره رهنگاو رهنگهکهی لهبهر پشتینهکهی دهرهیناو کهوته سرینو پاك کردنهومی بهفری سهر دهرگای حهوشه.

- تراساكى راكه يارچه يەرۆيەك بينەو يارمەتيم بده.

دەرگا تەختەكە پاك و خاوين ببووەوە. بابە گەورە دانەوييەوە. سەرى قوتوە بۆيەكەى ھەلپچپى و فلچەكەى كەرد بەبۆيەكەدا و لەبن ليوانەوە گوتى:

- بهناوی خوا!
- چ دهکهی بابه گهوره؟
  - ئيستا دەزانى.

به ئەسپایی فلچەكەی ھەلپری و زۆر بە دیقەت بە رەنگی سوور لە سەر دەرگاكەی نووسى: ئا ئەوجا ز، پاشان ئا، ئەوجا د و پاشان ی....

تراساكى له خوشيان هاوارى كرد:

ئا بابه گهوره، ئێستا زانيم.

بابه گەورە بزەيەكى كردو گوتى:

- ئێستا زانیت بۆ لێ بڕابووم فێری ئەلفبا ببم؟ بۆ ئا ئەمەم بوو. نیازم وایه سەرانسەری ئاوایی بەم دروشمه بڕازێنمەوه. دیوار نابوێرم، تەنانەت دەچمە سەر بورجی زەنگی كݩیساكەو سەر منارەی مزگەوتەكەش و بەر لەوەی بمرم لە ھەموو شوێنێ دەنووسم:

# ئازادى يا مەرگ! ئازادى يا مەرگ!....

جار جاری دهستی له نووسینه کهی هه لاه گرت و سه ری دینایه دواوه تا سه یری کاره کهی خوی بکاو لینی ورد ببینته وه. رهسم کردنی چهند خهت و بازنه یه ککافی بوو که ههندی وینه و شیوه بیننه ئاراوه وه کو زاریا گهرویا گیانی بنیادهم بینه زمان. ئهم خاله پر له رازه کابرای پیره میردی سه رسام کردبوو، بویه لیکدا لیکدا له کوره کهی ده پرسی:

- ئەرى تراساكى، راسىتە كە ئەم وينانە، وەكو گيانلەبەر قسىە دەكەن؟ ئەمانە چۆن قسىه دەكەن؟ ئاە خودايە، بەراسىتى تۆ سىيحربازى!

ئيستا دەرگای مالله کهی هاوای ده کرد... پیره میرد تاوی له ده رگاکه راما. ئیستاکه ده رگای ئاسایی نه بوو، و هاواری ده کرد.

## به نیگهرانییهوه پرسی:

- ئەرى باشم نووسىيوە تراساكى؟ غەلەتى تىدا نىيە.

# كورەزاكەي بەپيكەنىنەوە گوتى:

- زۆر چاكه بابه گهوره، دەستت نەرزێ!
  - كەواتە با برۆين.

دیواریّك له پیّچی كۆلانهكهدا ههبوو كه بهفر نهی گرتبوو. بابه گهوره فلّچهكهی به قوتوه بۆیهكهیدا كردو دهستی به نووسین كرد. ههر دهی نووسی و ردیّنی بۆیاوی ببوو، چهند دلۆپه بۆیهیهك كهوت بووه سهر پیّلاوهكانی، چاكهته ئالدووزهكهی پهلاوی ببوو، بهلام ئهو گویّی نهدایی و له كهیفان له پیّستی خوی نهدههیوری. دهروونی گهرم ببوو و به هیچ جوّری دانهدهمركایهوه. له ههر شویّنی دیواریّکی پاك یا دهرگایهكی گهورهی دیتبا، پیته ئهفسوناوییهكانی خوّی لهسهر دهنهخشاند ئهوجا ئهو دیوارهی كه جاران كهرو لاّل بوو دههاته زمان و ئازایانه دهردی دلّی خوّی ههدهرپشت. له پر ههموو دهرگا و دیواره بی گیانهكان زمانیان گرتبوو.

دەسىتى پىرەميّىرد بە نووسىين راھاتبوو. ئەنجام گەييە مەيدانى گوند، قوتابخانەكەو كلّىساكەو مزگەوتەكە كەوتبوونە ئەويّندەرەوە!

چاخانهیه کیش تۆزی له و لاتره وه بوو، فلچه که ی کرد به بۆیه که داو له سه ر ده رگای قوتابخانه که ی نووسی: ئازادی یا مه رگ! دو و پیره میرد له چاخانه که و هاتنه ده ری گوتیان:

- ئەو چىيە پالەوان سىفاكس، بۆچى دەزانى بنووسىت؟ لە كەيەوە فىدى نووسىن بووى؟ چ دەنووسى؟ شتىكت لى نەيەت؟.

# بابه گەورە بەبى ئەوەى دەست ھەلگرى گوتى:

- دەمەوى مال ئاوايى له هەموو لايەكتان بكەم. ئەمە دوا مال ئاوايى منه تا له يادم نەكەن!
  - ئەمە چىيە؟

### تراساکی به دهنگی بهرز گوتی:

ئازادى يا مەرگ!

دوو پیرهمیّردهکه سهریان باداو خوّیان به چاخانهکهدا کردهوهو گوتیان:

- لهوه دهچي عزرائيل خوى نيشان دابي.

بابه گهوره لهبهردهم مزگهوتهکهدا ویستا. دیواری مزگهوتهکه یهکجار پاك بوو و تازه سپی کرابوو، دهرگای مزگهوتهکهش بۆیهیهکی شهکهری جوان کرابوو.

پیرهمیرد به کورهزاکهی گوت:

- تراساكى به چيلكهيهك بۆيهكهم بۆ تێكهل بكه. دەمهوى به خهتێكى تايبهتى لێرهدا بنووسم.

ئەوجا بە خەتىكى جوان دەرگاى مزگەوتەكەى نووسىى. كە لى بووەوە ھەسىتى بە ماندوويىتى كردو گوتى:

- با برۆينەوە بۆ مال تراساكى، ماندوو بووم، كليساكە ھەلدەگرين بۆ رۆژيكى دى.
   ئەمجارە يەيۋەيەكىش لەگەل خۆدا دينين و دەچمە سەر بورجى زەنگى كليساكە.
- بابه گهوره، دهبی ناگات له خوت بی که نهکهوی. منیش لهگه لت دا دیمه سهرهوه.
   ییرهمیرد گوتی:
  - نا، نا! دەبى به تەنى بچمه سەرەوه! با ئىستاكى بچىنەوە بۇ مال.

وهختى گەرانەوە سەيريان كرد مالەكەيان پرە لە ژن. چەند ژنه ديهاتييەكيش هاتبوون. خەلكى گەرەك ھەموو لەوى خر ببوونەوە تا گوى له دەنگى كرياراس-ى شايەرو چەرچى بگرن كە لە مالِّي يالْهوان سيفاكس لاي دابوو. كرياراس تهنيا لهم مالْهدا دهجهوايهوهو تيّر بهسكي خوّي دەيخـواردو دەيخـواردەوه، چـەند رۆژى ويسـتبا دەمايـەوه. ئـەم شـايەرو چەرچـييە يــيره، ييرهميرديكي ردين دريري چاوشين بوو، كابرايهكي زور خورو ئاشقه شهراب بوو، له گهنجي دا به میّبازی بهناوبانگ بوو. لهسهردهمی یهکیّك له شوّرشهكانی كریتدا، لهو دهمهدا كه ئهو هیّشتا مندال بوو، و مووى لى نههاتبوو شوانى محهمه عهلى خهلكى گوندى "كاستلى" بوو، ههر كه بيستبووى شورش هه لكيرساوه تفه نكيكي هه لكرتبوو هه رچى مهرو ما لاتيى ئاغاى هه بوو، دابویه پیش و بردبووی بو شورشگیرهکان. که شورش توایهوهو کریت کهوتهوه ژیر دهسه لاتی توركان، كرياراس نەپتوانى بچيتەوە گوندى كاستلى. ناچار ويلاف سەرگەردان لە دەوروبەرى "ریتمنو"دا دهسورایهوه،یاشان بوو به چهرچی و دوای ئهوه بوو به گیتار ژهن. سهری دهخسته سهری ژنان و لهسه رئهم کارهی زور جار دارکاری دهکرا و جاریک کوشتانداراسی مهرداری گەورەي كيوى ئيدا خەرىك بوو بەو چەقۆيەي كە بە رانانى يى دەخەساند، ئەويش بخەسيىنى و لە ییاوهتی بخا، چونکه کریاراس دوای کروستالینای کیری ئه و کهوتبوو. کی ده لی نهشی خەساندبوو! چونكە سەرەتاى شايەرى و گۆرانى گوتنى ئەو لەو زەمانەوە دەسىتى يى كردبوو. دىّ به دىّ دەگەراو شيعرو گۆرانى بۆ خەلكى دەگوتو خورجەكەى پر دەكرد. ژنانى ديهاتى لە دەورى خىر دەبوونـەوەو بەسەرسـامى لـە خۆپـان دەپرسـى كـە چـۆن دەتـوانى ئـەم گـۆرانى و كەلىماتانە وا رىك بخاو بنيادەم بىنىنىتە گريان. شۆرشى گەورە لە شىعرو گۆرانىيەكانى دا زىندوو دەبووەوە، قارەمانانى ئەفسانەيى لە گۆرى خۆ دەھاتنە دەرى، دېرى ئاركاردى دەتەقىيەوە. پیرهمیّردان به دهسته سرهکانیان چاویان دهسری و له دلّی خوّدا دهیانگوت: "ئارکادی هیّشتا ههر بهرگری دهکاو ویّرای ئهوهی ههمیشه دهسوتیّ، به لام به ئهندازهی ئهم شیعرانه به زیندویّتی دەمىنىتەرە".

خه لکی که گوییان له گورانی و شیعره کانی دهبوو، دلیان نهرم دهبوو. خه لکانی ره زیل و دهست نوقاو سهری کیسه کانیان ده کرده و هو باولانیان هه لده دایه و هور جه که یک کریاراس یان پر له

نۆكو لۆبيا و پاقلەو بەروو و نانو ھەموو جۆرە خۆراكىك دەكرد. تا خورجەكەى زياتر پر بوايە دەموچاوە يانو تاوەسووتەكەى كرياراس يتر دەگەشايەوە.

ئه و رۆژه ژنه دیهاتییان له دوورهوه دیتبویان. چونکه ئه و زوّر دهگهرا، دهبوا ههوالیّکی میردهکانیانی پی بوایه. ژنان دووی که وتبوون و ههوالیان لی دهپرسی، به لام ناشقی چهرچی پهلهی بوو و دهیویست یه کراست خوّی بگهیه نیّته مالی سیفاکسه پیر، برسی بوو، وه ختی بابه گهوره و کوره زاکهی گهیشتنه وه مالهوه، کریاراس له سه کورسییه که لهبه رئاگر رونیشتبوو. و خوّی گهرم ده کرده وه.

### بابه گەورە گوتى:

- بهخير هاتى ئاشق يالهوان!

ئاشق بەرزەپى لەبەرى ھەستا: پالەوان سىفاكس لەو گەورەتر بوو، ئەمە جگە لەوەى كە خانە خويدەكى دەستو دل تيرو جەنگاوەريكى نيودار بوو، بۆيە كرياراس زۆرى حورمەت دەگرت. وەلامى دايەوە:

- سەرچاوم پالەوان سىفاكس، سەرچاوم ئەى شىرە پىرەكەى كريت! ماوەيەكە شىعر بە تۆدا ھەلدەدەمو دەمەوى زىندووت بكەم.

بابه گهوره برؤی ویك هینایهوه و گوتی:

- جاري با بمرم، ئەوجا.

خات ماستراپاس که پهروشی ههوالیکی میردهکهی بوو گوتی:

- دەنگو باس چىيە ھاپۆ كرياراس؟ مێردەكەم خەرىكى چىيە؟ ئەو بەستەزمانە فێرى شەرو مەر نىيە. من ژنى ماستراياسى زەنگوڵە فرۆشم، دەزانى؟

# كرياراس گوتى:

- جارى برسىيمه، با نانى بخوم پيكى ههلدهمو توزى بحهسيمهوه ئهوجا چيم پييه بوتانى ههلاه ريزه.

#### بابه گەورە فەرمانيدا:

- ئادەى نانى بۆ بێنن. گۆزەيەكى گەورەش پې لە شەراب بكەن. ورگى شاعىر كونە، رێك وەكو قەبرستانە، ھەر چەندێكى تيا بنێژى ھەر جێ دەبێتەوە.

کاکی ئاشق دەستى بە پیکەنین کرد. میزیکی نزمیان بۆ هینا و سفرەیان لەسەر راخست. پشتى کردە ئاگرەکەو لەسەر عەردەکە، لە پشت میزەکەوە رۆنیشت، ژنەکان کە بە دەوریا وەستا بوون، بەسەرسامى سەیریان دەکرد کە چەند بە تاسوقەوە قاپ لە دواى قاپى دەماشىييەوە و سفرەکەى بەتال دەكرد. بابە گەورەش بە ردینى بۆیاخییەوە بەرانبەرى دانیشتو كەوتە سەیركردنى. تا ماوەیەکی زۆر ھەموویان بیدەنگ بوون. جگە لە ملچەملچى دەمى كریاراس و قولپە قولپى گۆزە شەرابەكە كە بە سەرىيەوە دەنا چ شتیکى دى نەدەبیسترا.

ئەنجام تیری خوارد، دەستى بە ردینیدا هینا، جاریکی دیش گۆزە شەرابەکەی نا بە سەرەوە، نیگایەکی پالەوان سیفاکس وئەو ژنانەی کرد که بە دیارییەوە ویستا بوون. لاقە دریژهکانی لەبەر ئاگرەکەدا راکیشانو گوتى:

- ئێستا هەر پرسپارێکتان هەپە بيكەن.

ژنهکان رژان بهسهریاو ههر کهسه دهیویست خهمی خوّی گهورهتر نیشان بدا: میّردهکهمت بینی؟ براکهمت بینی؟ کوپهکهمت بینی؟ بریندار نییه؟ ماوه؟ ههموو چاویان بپی بووه دهمی ئهوو ئهویش کهسی نهبینی بوو. دهیگوت: "کیّ دهتوانی بهم بهفرو بوّرانه به چیادا ههلگهپین؟ ئاخر بهم سهرماو برسیّتییه چ ئیشم لهویّنده رههیه؟ شیعر پیّویستی به ئاسایشو ئاسودهیی ههیه..." ئیدی نهبرا، نه میّرد، نه کوپی چ کهسیّکی نهبینی بوو، به لاّم ئیّستاکه تیّری خواردبوو، دلّی به حالّی ئهم ژنانه دهسوتا، یهك یهك وه لاّمی دهدانهوه و ههوالّی خوّشی و سهلامهتی کهسوکاریانی دهدانی به ههواری کرد، بزهیه کی هاتی و گوتی:

- تۆ ھەمىشە قسەى خىر بكە، خىر بەخۆى دى، من كە ھەوالى خۆش دەدەمە خەلكى پىم وايە كارىكى چاك دەكەم، جا با خواش بە رەحم بى و بە درۆم نەخاتەوە.

### بابه گهوره تۆرە بوو، و گوتى:

- يانى تۆ بە درۆ ئەو قسانەت كرد؟

## کریاراسی پیر گوتی:

- بەندە؟؟؟؟؟يە سازم، يەعنى دەبى خەبەرى خۆش نەقل بكەم. ئەمە ئەركى منه.
- ئێستاکی که ههر خوٚمانین، یانی منو تو و کورهزاکهمی، راستم پی بلّی بزانم چیت بیستووه؟ تو کابرایهکی شارانو دینهات دهگهریی و بابایهکی بهسهرنج چی تازهت دیتوه؟ باشه هاپو کریاراس، به رای تو کریت ئازاد دهبی یان نا؟ وهکو بیستوومه ئیوه شاعیرانو چهرچی که به تهنی دهبن لهگهل خوادا قسه دهکهن. خوا لهم بارهیهوه چ دهلیی؟ ئایا کریت رزگار دهبی ؟

کریاراس، سهره زلهکهی داخست. وشه له دهروونیا تیکهل دهبوو، و به ناریکی دههاته بهر بینی. کهمیک له فکران راچوو، و گوتی:

- سیفاکس، ههر بهینی خوّمان بیّ، دهمه وی رازیّکت لا بدرکیّنم که تا ئیّستا به هیچ که سم نهگوتووه. توّ تهمه نت سه د ساله، بوّیه دلنیام که له حهقیقه ت ناترسی.

#### بابه گەورە گوتى:

- نه خير، من له حه قيقه ت ناترسم.
- کهواته گوی بگره، وهختی مهسیح هاته دنیاوه ههموو میللهتان له سپی و رهشو زهرد چوونه بهخیر هاتنی. له سهردهمی مهرگیشا ههمان میللهتان چوونه خزمهتی. کریتیش که تازی باری روّلهکانی بوو، به جلی رهشهوه چووه خزمهتی. کریت له دوای میللهتهکانی دیکهوه ویستا بوو، له دوای ههموو میللهتهکانهوه خوّی نیشانی مهسیح

دا. فەقىرە چ بكا چۆن دەپتوانى لەگەل مىللەتانى گەورەپى وەكو ئىنگلىز و رووسو ئەمرىكادا بگاتە خزمەتى ئەو زاتە؟ ناچار چاوەروانى كرد تا ھەموويان برۆن، ئەوجا ئەويش لە خاچەكە نزيك بۆوەو يٽيە خوێناوييەكانى مەسىچى ماچ كرد. ئەوەندە چاوەروانى كرد تا بوو بە شەو. بە رۆژەوە ھەتاوەكەي زۆر گەرم بوو، بەلام بۆ شەوى كردبووى به ههورو هه لا و بارانيكى دهنك درشتى گهرم دهستى پي كرد. ئهمه باران نهبوو، فرمیسک بوو. مهسیح به و تاریکه شهوه چاوی ههلینا بوو، و له نزیکی خاچهکهیهوه ژنیکی رهشیوشی بینی بوو. وای زانی بوو دایکی خویهتی هاواری كردبوو: "دايكه!" به لام كريت سهرى هه لبرى بوو، ئاسمان بلاچهى دابوو، دهموچاوى كريتي رووناك كردبوّوه. كريت هاواري كردبوو: ئهي مهسيح، من مريهمي عهزار نيم، من كريتم! مەسىح گوتبووى: وەرە يېشەوە! كريت دەستوپېي له مېخ دراوى مەسىحى ماچ كردبوو، زارى ير ببوو له خوين... له بن ليوانهوه گوتبووى: ئهى مهسيح، بۆچى ليم ناپرسپتهوه؟ جارێکی دی دهنگی لهسهر خاچهکهوه هاتبوو: مهگری، دهستی راستت هەلبرەو تەماشاى بكه! كريت دەستى راستى هەلبرى بوو. سەيرى كردبوو ئەلقەيەك لە پهنجهی دا دهدرهوشینتهوه. به ترسهوه هاواری کردبوو: حهزرهتی مهسیح، نهمه نهلقهی بوكينييه يائه لقهى ئهسارهت! مهسيح بزهيه كى كردبوو، سهرى دانه واندبوو، و چپهيه كى كردبوو. كريت حالى نهببوو، گوتبووى: فهرمووت چى؟ ئەلقەي بوكينييە يا ئەلقەي ئەسارەت؟ بەلام چ وەلامنىك نەدرابۆوە. جارىكى دى ھاوارى كردبوو، بەلام كەس وەلامى نەدابۆرە.

# كرياراسى پير هەلوەستەيەكى كردو پاشان گوتى:

- کریتی بهلهنگازو بی نهوا هیشتا ههر لهوییه، به باران و به سامال وهکو ژنی شوو مردوو به جلی سهرایا رهشهوه ویستاوه و ههر هاوار دهکا.

كرياراسى پير ئاهيكى هه لكيشاو تۆزى شهراب له بنى گۆزهكهدا مابۆوه، ئهويشى خواردهوه، ئهوجا به ئهسيايى گوتى: "ژارۆ كريت!" و له جينى خۆى ههستا.

بابه گهورهش ههستا، كاتريناى بووكى گاز كردو گوتى:

- رۆلە، ئەو گۆزەيەى بۆپ ر لەشەراب بكەو، ئەلھەقى شەرابەكەى حەلال كرد.

ئەوجا رووى كرده كرياراس و گوتى:

ئەرى ددانت ساغن؟

شايەرى گەرۆك بزەيەكى كردو گوتى:

تەنيا يەك ددانم كەوتووە، ئەويش خۆم بە گاز ھەللم كيشا. ددانى ئاقليم بوو.
 بابە گەورە بە كاتريناى بووكى گوت:

- دوو چنگ با دهمو گوێزيشي بو بينه!

ئەوجا كرياراسىي تابەر دەرگاي حەوشە بەرى كرد، تەوقەي لەگەل كردو گوتى:

- بهخیر چی! ئهگهر ئهم چیروکهت له جییهکی دی گیرایهوه، له کوتاییهکهیدا به زمانی مهسیحهوه وهلام بدهوه که: ئهمه ئهلقهی بوکینییه!" خوت گوتهنی: "تو ههمیشه قسهی خیر بکه، خیر به خوی دی".

#### كرياراس گوتى:

- خەمت نەبى پالەوان سىفاكس، من ئەم چىرۆكە بۆ ھەموو كەسى ناگىرمەوە، خۆم دەزانم چ دەكەم.

بابه گهوره لهبهر دهرگادا ویستا بوو، و دهیپوانییه کابرای شایهر که به نیو ئهو بهفرهدا به گردوّلکهکهدا ههدهگیرا. تراساکیش دهستی بابه گهورهی گرتبوو، و سهیری ئهو میوانه غهریبهی دهکرد. وه ختی کریاراسی پیر لهچاو ون بوو، بابه گهوره رووی کرده کوپهزاکهی و پرسی:

تۆ هیچ شتی له چیرۆکی مەسیح و کریت و ئەلقەی بوكینی حالی بووی؟ تراساكی گوتی:

- من تازه گهوره بوومو حهز له حیکایهتی پهرییان ناکهم.

بابه گهوره له بن ليوانهوه گوتى:

- که تۆزى گەورەتر بووى ئەوجا حەزى لىدەكەى.

و بيدهنگ بوو.

\* \* \*

لهو دەمهدا كه شايەرى چەرچى چيرۆكى كريتو مەسىيحى دەگيْرايهوه پاشا له بارەگاى دەوللەتى دا رۆنيشتبوو، و ليْكدا ليْكدا سەبيلى دەكيْشا. زۆر نيگەران بوو. ئەو ھەوالانەى لە قستەنتنييەوە دەھاتن ناخۆش بوون، لەوانيش خراتر ئەو ھەوالانە بوو كە لە چياى سلناوە دەھاتن. كەچى لە سەرانسەرى كريتدا پالەوانان بەرەبەرە لە جۆشو خرۆش دەكەوتن. پيْكەوە دادەنيشتنو راويْژيان دەكرد، ھەرچى سەريان ديناو سەريان دەبرد تروسكەى ئوميْديان بەدى ئەدەكرد، چونكە يۆنانو ئەوروپاو روسىيا خۆيان تى نەدەگەياندن. تەنيا چەند كەسىيك مابوونەوەو ئەوانيش دوو دل بوون، ھەر دەبوو بە حوكمى زەرورەت سەر دانەويْنن.

سولتان رای دهگهیاند که: "من کریتم خهفه کردووه و ئیستاکی دهنگی تاقه تفهنگی لهو دوورگهیه نایهت. ئهگهر تا ئیستا ههندی مافم له رای خوّم دابوونی ئهوهشیان لی دهسهنمهوه، چونکه بهم شوّرشهیاندا سهلماندیان که نمهك به حهرامن".

لهگهل ئهمه شدا، له بهنده نو لوتکه کانی چیای سلنادا هیشتا ده نگی تفه نگ دههات و ده گهییه قستنتنییه ش. میگلس پالهوان تهسلیم نه ده بو و سولتان یه کجار توره بوو. کیسه یه کی بن پاشای کریت ناردو و رای سپارد که: "سهری پالهوان میگلسم بق لهم کیسه یه بنی و بقمی بنیره، و ئه گهر سهری ئه وت ده ست نه که وت سهری خوت بنیره!"

پاشا راچلهکی، کیسهکهی وهرگرت، به ملی خوّیدا ههلّی واسی و سویّندی خوارد: "قهسهم به و محهمهدهل موستهفایه، دهبی نهم گاوره قیمه قیمه بکهم و به چیّشت چییهکهم بلیّم کفتهیهك له

گۆشتەكەى دروست بكاو ئەو كفتەيە دەرخواردى مەسىحىيەكان بدەمو بەر لە ھەموو كەسى: "دەرخواردى ئىمامە گاورەكەيان واتە دەرخواردى خەلىفەى بدەم!" شمشىرەكەى لە خۆى بەست، چووە بەر پەنجەرەكەو ھەلى روانىيە چيايە سەختەكان ولەبەر خۆيەوە گوتى:

"سهگ جسنه زوّر به هیّزه، سوپاو جاش له ههموو لایهکهوه گهماروّیان داوه، ریّگهی ئازووقهیان لی بریوه، کهچی تائیستا هیچ شتیّ دیار نییه...." له راستیدا میگلس پالهوان و جهنگاوهرهکان نانی وشکیان دهخواردو برسیّتی گالهی پی دهکردن، پاشا زوّر چاکی دهزانی که له چ وهزعو حالیّك دان. نامهیهکی به قاسیدیّکدا بو ناردن:

"پالهوان میگلس، خوّتو جهنگاوهرهکانت، بهیداخو چهکهکانت ههلگرنو بروّن. به قهبری ینغهمبهر ئهگهر بروّن نایهلم موویهك لهسهر شتاقتان ببیّتهوه!".

ميكلس يالهوان به ههمان قاسيدا وهلامى دابؤوه:

- تا هەناسەم لەبەر بى ئىرە بەجى ناھىللم! ئەگەر ھەر ھەموو كرىت تەسلىم بى من تەسلىم ئايم.

ياشا شمشيرهكهى له خوى كردهوهو، له بن ليوانهوه گوتى:

"نه عله ت له کریت و کریتیان! نه عله ت له م چاره نووسه و نه م پله ی پاشایه تییه! ئاخر من له کوی ده توانم به م زستانه سه خته به چیایاندا هه لگه پیم و دوای ئه م شهیتانی له شهیتان بووه بکه وم! ناچارم سه ربازی تازه نه فه سبنی بنیرمه سه ری".

له مەقلىيە برۆنزە پر پشكۆكە نزيك بووەوە لە تەقەى دەستىدا. سىلىمانە قول ھات، پاشا پىلى گوت:

- سلینمان، برق به پوو عاره قم بق بینه، ئهمشه و یه کجار دلم ته نگه. ده زانی سولتان چ نامه یه کی بق ناردووم؟

قوله هیچی نهگوت، پهرداخی عارهقی هیّنا، چوّکی داداو چنگیّ بهرووی خسته ژیّر پشکوّکانی نیّو مهقهلّییهکه.

ياشا لەسەر قەنەفەيەك دانىشتو گوتى:

سلێمان حهکایهتێکی خوٚشم بو بکه با توٚزێ دڵم بکرێتهوه. توٚ دروٚی چاك رێك دهخهی،
 جاحیکایهتێکی خوٚشم بوٚ بکه. ئهگهر دروٚش بی قهیدی نییه.

### ددانه زل و سییپه کانی قوله بریقانه وه و گوتی:

- پاشام سەلامەت بى، ھەر ئىستا حىكايەتىكتان بى دەكەم كە دلتان بكا بە گولستان.
- قسه بكه، فرسهته درو كانت هه لرين (ه. بلن بزانم ميكلس پالهوان چهك دادهني يان نا؟
- ئەمە كەى خەبەرە پاشا!، من خەبەرىكى خۆشترم پىيە. حەمىدە مەلاى بەخت گرەوە دەناسى؟ ئەو ژنەى كە مەزارى وەلىيەك لەحەوشەكەيەتى؟ ئەوشى چوومە كىنى و داوام لىكرد بە پاقلە بەختى تۆ بگرىتەوە. كىسەيەكى پى بوو جگە لە پاقلە سەرى ھارو مارى تىدا بوو ھەر لە گويچكە ماسى و وردە بەردەوە بىگرە تا دەگاتە ئىسقانى شەمشەمە كويرە. دانەوييەوەو فويەكى بە كىسەكەيدا كىرد، ياشان كەوتە ويىرد خويندن. لەپر

هاواری کردو دوکانی بهخت گرتنهوهکهی خسته لاوهو دهستی به سهما کردن کرد. پیم گوت: ها حهمیده مهلا چیت بینی؟ پاقلهکان چ دهلیّن؟ خهبهری خوّشیان پیّیه؟ حهمیده مهلا هیّور بوّوهو دیسان لهجیّی خوّی دانیشتهوه بهسهری پهنجه کهوته جولاندنی دهنکه پاقلهکانو گوتی:

"کابرایه کی ته پله سوور دهبینم که سهرانسه ری کریت هه ر له کرابوساوه تا دیری تو پلو ده گری . پاشاش دهبینم (حهمیده مه لا لیره دا ئیشاره تی بو هیلکه شهیتانوکه یه کردبوو) که فهرمانیکی مور کراو به موریکی زیرین و به پیتی زیرین نووسراوه، له قسته نتنیه وه وه رده گری ... سولتان لیره ی عوسمانی یان نهجمه ی زیری بو ده نیری و ته نانه تا له وه شه کیری خوی لی ماره بکا . به زاتی یاکی نه م وه لییه که هه نووکه گویی له م قسانه مانه جوان بوم فه رق ناکری ... "

پیّم گوت: "حهمیده مهلا توخوا توزی هیّواشتر قسه بکه! باشه ئهم ههمووشتهی که تو باسی دهکهی کهنگی دهگاته دهستی پاشا؟ دهمهوی بچم مرّده بو پاشا بهرمو مرّدانهی بو خوّم و بو توش لی وهربگرم."

حهمیده مهلا بهسه ر پاقلهکاندا دانه وییه وه، تیکه لی کرد، ژیرو ژووری کردن و گوتی: "له ئیستاوه تا سی وه عده دهگه نه جی. خیرا هه پاکه و مژده بده پاشا با چیدی خهم و خهفه ت نه خوا...."

پاشام سهلامهت، ریّك له و كاته دا كه توّ له تهقهی دهستت دا، من لهلای حهمیده مهلا دههاتمه وه تا ئه هه واله خوشهت پی رابگهیه نم. پاشا، به دهم ته زبیّح گیّران و به زاری له سه ر سامیا داچه قیوه و گویّی ده گرت. چاره ی گهشایه وه و ناهیّکی تی گه پا، چاوی قورس بوون و به خهیال كاروانیّکی و شتری ده بین ی كه له كه ناری كاندیدا داده به زین و لهلایه ن سولتانه وه نیردرابو و. باری و شتره كان ئه و دیارییانه بوون كه خودی سولتان نار دبوونی: باره لیره ی عوسمانی و باری پر له مرواری و له عل و یاقوت و جه و اهیرات و له گه ل چه ند كیسه ی پر له حیّل و دارچین. ئافره تیکی ناسکی بالا به رزیش كه كیژی سولتان بو و، سه را پا خشل و تا بلیّی ته پوش و ئال و والا جل له و شتریکی سپی دابه زی و به ناز و عیشوه وه له پله مه په مه په کانی سه رای پاشاوه سه ر ده كه و سلیمان بیده نگ بو و، پاشا وه كو ئه وه ی له خه و یکی خوش را په پری بی را چله کی، باوی شکیکی دا و گوتی:

- تەواو بوو سىليىمان؟
- بهڵێ جهنابي پاشا تهواو.
- زۆر چاكه، كەواتە جەزوەكە وەسەر ئاگرنى و قاوەيەكى خەست و خەلىسىم بۆ دروست بكه. قاوە باشە خەو دەزرىنى ئەرى بە راست بەرووەكان برژان ؟
  - باشه مژدانهیه، شتی بۆ حهمیده مهلا نانیری؟

# ياشا بزهيهكى كردو گوتى:

کهرپیاو، نابی دل به قسه خوش بکری، بهلای کهمهوه سهبری بکه با دوو وهعده لهو
 سی وهعدهیه بروا!

## سليمان له دلّى خوّيدا گوتى:

- ئەم پاشايە، ئەوەندەش گەوج نىيە وەكو من خەيالم دەكرد! ئەوجا جەزوەكەى خستە سەر ئاگر.

\* \* \*

رۆژ له ئاوا بوونا بوو. خەلىفە لە بارەگاى ئاينى خۆى رۆنىشتبوو، دووربىنەكەى بە دەستەوە گرتبوو، و بە نىگەرانىيەوە دەيروانىيە دەرياى ھەڭچووى كريت. چاوەروانى كەشتىيەك بوو كە پەيكى نهينى يۆنان بوو، و ھەفتەى يەكجار دەھاتە كانىدى. ئەم دوا پەيكە دەبوو ھەنىدى ئامۆژگارى لەگەل خۆدا بينى رينان پى نىشان بدات كە لەم ئاستەنگەدا چ رييەك ھەلدەبريرن. چەند پالەوانىك لە چيادا مابوونەوە ئامادەنەبوون خۆيان تەسلىم بكەن. ئەوانەى كە دنيا ديەتر بوون ھاواريان دەكرد:

"كوپينه بيكهن به خاترى خوا وهرن، چهكهكانمان دابنهين. با ههم خوّمان گوپيّكمان بيّتهوه بهرو ههم دايكه كلّولّهكهمان پشوويهك بدا، ئهوجا دواى چهند ساليّكى دى تى ههلّده چينهوه". ئهوانهى كه خويّن گهرم بوون دهيانگوت: "يانى دهسى نهتوانين بى برين ماچى بكهين؟ حاشا، حاشا! ئازادى يا مهرگ!" و يوّنان له كاتيّكا كه خوّى دهلهرزى، هه پهشهى له عوسمانى دهكرد، يا دهستو پيّى ئهوروپاى ماچ دهكردو دهپارايهوه كه يارمهتى بدهن. خهليفه كهوتبووه سهر ئهم دووريانهو نهى دهزانى كاميان بگريّته بهر. عهقل پيّى دهگوت: "سهبر بكه، جارى سهر دانهويّنه!".

بهلام دلّی شیّت و هار دهیگوت: "ئازادی یا مهرگ!" خوّشبهختانه ئه و روّژه دهبوا پهیکی نهیّنی یوّنان له ریّوه بیّ و چاریّکی بوّ دابنیّ.

خەلىفە بە درينژايى رۆژ روانى بوويە دەريا، بەلام دنيا تاريك ببوو، و تۆفان ھەستا بوو، و چ ھەوالىك كەرىمە سىبەى رۆژ دەبىتەوەو ھەوالى تازە دى. ئەمرۇمان ھىچ".

له قالْدرمه كانه وه هه تا خوارى چوو بۆ كلْيسا و له خوا يارايه وه كه ئه و تۆفانه بنيشيته وه.

شهو تێپهڕیو دهریا نیشتهوه. له ناو کهشتییهکهوه کریت له دوورهوه دهبینرا. ههتاو تازه گزنگی داوه، بۆنی گولان له چیاکانهوه دههات، کوسماس یهکهمین کورهزای سیفاکسه پیر له سهر کهشتییهکه وهستا بوو، پر به سییهکانی ههوای نیشتمانهکهی ههددهمژی. کومه نه تاویریکی سهخت و گهردن کهشو چهند درهختیکی بلاو له دوورهوه دهتگوت تارمایین، لوتکهی چیاکانیش له دوورهوه سوور دهچوونهوه، به چلهی زستانه ئه وروژه له روژانی بههار دهچوو. خوا رهحمی به مهلان و بنیادهمان کردبوو، و ئه وروژهی بو رهخساندبوون. کوسماس ملی قوت کردبووه و له تهماشاکردنی نیشتمانه ئازیزهکهی تیر نهدهبوو. کوسماس له تهمهنی بیست سالیدا که تازه سمیلی بور کردبووه و لاتی خوی به چی هیشتبوو، و ئهمروکه یهکهمجاری بوو دهگهرایهوه، ژنیکی گهنجی وردیلهی باریك و رهنگ ههلابزیکاو له تهنیشتیهوه ویستا بوو،

ئەويش بەچاوانى ئەبلەق و پر لە ترسەوە دەيروانىيە كريت. كوسماس بزەيەكى كردو دەسىتى خستە سەر شانى ژنە گەنجەكەو گوتى:

- ئەمەش كريت!

ژنهکه. راچلهکی و گوتی: بهلیّ!

كوسىماس هيواشتر له جارى پيشوو گوتى:

- ئا لێرەدا كورەكەمانت دەبى. ئێرە دەبى بە ولاتى تۆ...

پاشان به میهرهبانییهکی تایبهتییهوه گوتی:

- ولاتهكهى ديكهت له بير بهرهوه!

ژنه گوتی:

- بەلىّ.كوسىماس...

تۆزى بىدەنگ بوو. له پر باسكى مىردەكەى گرتو بە نىگەرانىيەوە گوشى، وەكو ئەوەى بىيەوى لە بوونى دلنىيا بىل. ئەوجا تۆزى ھىيور بۆوە.

کریت بهره به ره به چیاو باغی زهیتون و رهزهکانییه وه نزیك دهبووه وه. کاندی لهبه و روناکی بهیانیدا دهدره و شایه وه. گزنگی ههتاو له لوتکهکانه وه داده کشاو ده رو ده شتی ده گرته باوه ش. دارو دره ختانی ئاسۆ کهمه کهمه دهرده که و تنون که نهبابان دهستیان به خویندن کردبو و. دنیا له خه و راده بو و، کوسماس به ئهسپایی به ژنه کهی گوت:

- تۆ ھەنووكە دەچىيە مائى باو باپىرانى من. ھيوادارم كە ورە بەرز بى و نەترسى. وا بزانە كە من ھەمىشە لەگەئتم، بىر لەوە بكەوە كە كورەكەمان لە سكتايە. نابى بترسىت.. دايكم ژنىڭكى خواناسە و خۆشى دەويلى، بەلام خوشىكەكەم، دەبىي ئەوەت پىي بلىيم كە... كوسماس بىدەنگ بوو، و برۆى ويك ھىنايەوە. ژنەكە شلەژا، نىگايەكى مىردەكەي كردو يرسى:
  - خوشكهكهت چييه؟
- خوشکهکهم که گهییه دوازده سالآن، بابم گازی کردو پیّی گوت: "تو له ئیّستا بهدواوه نابی بچییه بهر دهرگاو، ناشبی بههیچ جوّری من بت بینم!" ئیدی کیری بهسته زمان لهو روّره به دواوه له مالهوه حه پس بوو. به دریّرایی روّر له کونی ژووره وه داده نیشت، شتی دهچنی و جیازی خوّی ئاماده دهکرد. که شهوانه بابم دهگه پایه وه بو مال خوشکه کهم به پهله غاری دهداو له سوچیّکی ماله که دا خوّی ده شارده وه. له تهمه نی بیست سالی دا روّری چاوی به لاوی که وت که به بهر په نجه رهی ژووره کهی ئهودا ده هات و ده چوو، و سهیری ئهوی ده کرد. بو سبه ی و دوو سبه یش ههمان شت دووباره بووه وه. شهوی دراوسیّیه ک پارچه کاغهزیّکی له کوپه وه بو هیّناو ئهم نامه هیّنان و بردنه دووباره و سیر باره بووه وه. دیار بوو کوپه خوشکه کهمی خوش ده ویست و حهزی ده کرد بچیّته باره بووه وه. دیار بوو کوپه خوشکه کهمی خوش ده ویست و حهزی ده کرد بچیّته خواری و پیّکه وه قسه بکه ن و شاره زای یه کدی بین و پاشان زهماوه ند بکه ن. ئه نجام خوشکه کهم دلّی به کوره سوتاو شهوی که له ریّگای ههمان دراوسیّوه نامه یه کی بو نارد که خوشکه کهم دلّی به کوره سوتاو شهوی که له ریّگای ههمان دراوسیّوه نامه یه کی بو نارد که

نیوه شه و دهچینته به ر ده رکا. کوسماس بیده نگ بوو. دهماری نیوان هه ردوو بروی ناوساو که و ته پل دان. نه فره و ترس و ستایش سه باره ته بابی له دل و ده روون و هه موو بوونیا بیدار ده بود. بو ساتی کریتی له به رچاو ون بوو، و تاپوی بابی ره حمه تی ها ته به رچاوی که به هه ره شه وه ئیشاره تی بو نه و ده کرد.

ژنه جاحیّلهکه دهستی خسته سهرزاری میّردهکهی و گوتی:

- بەسە، بەسە! چيدى باسى مەكە!

### كوسىماس گوتى:

— نا، نا، بهس نییه، تۆ دەبی له ههموو رووداوهکه ئاگادار بی. ئهمه پیویسته، بهلی، نیوهشهو، به پیی ژوانی که دایان نابوو، خوشکهکهم به ئهسپایی و به پی خاوسی، بۆ وهی دهنگی پی ی لهسهر قالدرمهکان نهیهت، چۆیه خوارهوه، بهلام بابم به خهبهر بوو. سووسهی خوشکهکهمی کرد. به ئهسپایی وهکو درندهیه کی کیوی دوای کهوت. کچهی بهسته زمان گهییه نیو حهوشه. ههر که ویستی دهرگای حهوشه بکاتهوه، پیرهمیرد پری دایی و به پرچ رای کیشاو به بیهوشی رای کیشایه وه نیو ژوورهکهو دهرگاکهی لهسهر کلیل داو کلیلهکهی خسته گیرفانی خوی. پیرهمیرد لای کهس قسهی نهکرد، به لام خوشکهکهم لهو روژه به دواوه نه چووه به ردهرگاو نه لهبهر پهنجهرهدا دهرکهوت.

چهندین سال بهم وهزعو حاله تیده پی ... تا پاش بیست سال له و رووداوه بابم له دیری ئارکاردی دا کوژرا، به لام خوشکه کهم ئه قلی تیک چوو بوو. ئیستاش به روّژ له مالدا ئیش ده کا، جل ده شوا، چیشت لی ده نی نمت ده چنی و جیازی بو خوّی ئاماده ده کا، به لام شهوانه خه و له چاوانی ناکه وی و هه رکه هه ست بکا وه ختی نیوه شهوه، په نجه رهی ژووره که ی ده کاته وه و سه رده کیشیته ده ری و ئه گه ربه ریکه و ت چاوی به ریبواریکی به دره نگ که و توو بکه وی به ترسه و گازی ده کا و لیی ده پرسی: "ئه ری نیوه شه و بووه، نیوه شه و بووه؟"

كۆسماس هەمدىس بيدەنگ بوو. دىمەنى گيسووى زەردو چاوانى شينو پيكەنىنى سەردەمى مندالى خوشكەكەى لەبەر چاوى بەرجەستە بوو. دەتگوت دەروانيتە ئوقيانووسىيكى مەنگو قوولى ژير پيى خۆى. چەند هەنگاويك بەسەر كەشتىيەكەدا رۆيى، سەرى دانەواندەوەو چاوى بەو سەربازە توركانە كەوت كە لە ژير كەشتىيەكەدا چووبوون بەيەكدا. بۆنيكى چاكەتەكەى كرد كە نامەى نەينى تيدا حەشاردابوو، و لە دلى خۆيدا گوتى: "بەستەزمان خوت كريت!" ئەوجا رووى كردە ژنەكەى و گوتى:

- تۆ لە ئيستا بە دواوە دەچىيە مالى بابم، ھيوادارم كە نەترسىت؟

کریت ههنووکه پتر نزیك دهبووهوه و وه کو گیانلهبه ریکی ده ریایی سامناك رووه وه که شتییه که دهات. کو سماس ههنووکه له پشت کاندییه وه به سهنتی باشووردا چیای پوشتاس ی به جوانی دهبینی، چیای پوشتاس له دووره وه له بنیاده م ده چوو، سه ریکی گهوره ی ههبوو، بو دواوه چوو بوو، له تو وایه لهسه ر باغی زهیتون و رهزه کانه وه ده روانیته ئاسمان.

كۆسماس له پر لهو چيايه شيوه بنيادهمييه راماو له دلّى خۆيدا گوتى: "نا، نا، ئهم زهبهلاحه هيشتا نهمردووه. تا له دلّو دهروونى من دا زيندوو بى نامرى، تا من بيرى لى بكهمهوه، ئهم دانامركيتهوه. لهوهيه خهلكانى دى فهراموشيان كردبى، بهلام ژيانو بوونى ئهو به بوونى منهوه يهيوهسته، ئهو يشت و يهناى منه و منيش حهرهسى به وهفاى ئهو...."

یادی بابی له ناخیا رهگو ریشهی داکوتاو چروّی دهکردو به هیچ کلوّجیّ دهست بهرداری نهدهبوو. کوّسماس وهختیّ له ولاّتی خوّی دوور بوو، ههر کاتیّ بابی بیر کهوتباوه له ترسا دهلهرزی، بهلام بالّی بهسهر سهراپای بوونیدا کیّشاوه. ههمدیشس به خوّی گوت: "بیّگومان ههست بهوه دهکا که من بوّچی گهراومهتهوه بو کریت و چ پهیامیّکی ناخوشم پیّیه!

بەلىن، ئەو جەنگاوەرە بىباكە ھەسىت دەكاو تورەيە، دەيەوى خۆيم بەسەردا بداو نەيەلى قسە بكەم!".

کۆسماس بهخۆیشی توپه بوو. سهر وهرگیپا و روانییه ژنهکهی تا به نکو تۆزی دانو دهروونی بهینوری. ژنهکهی له پپشی که شتییه که و لهسهر کلافهیه کندپ رونیشتبوو. چاوه درشت و رهشه کانی بپی بووه ئه و شارهی که به خوّو بورج و قه لای قینسییه وه به مانه نزمو مناره سپییه کانییه وه تا ده هات نزیکتر ده بووه وه .... کوسماس ده ستی له قه دی ها لاند، پاشان ده ستی خسته سهر سکه ده رپوقیوه که ی و هه ستی به گهرمی له شی و بونی هه ناسه ی کرد، پر به دان خسته سهر سکه ده رپوقیوه که ی و هه ستی به گهرمی له شی و بونی هه ناسه ی کرد، پر به دان دو و سال بوو هاو باخه نی ئه ندامی باریك و له شی گهرمی ئه و ثنه بیگانه یه بوو. به نام هی بنی دو وره وه دوای ئه م که و تبوو. کوسماس هه ستی کرد روحی بابی تیر نه بوونی ئه مدا زیندو و بووه ته وه و به نیگای پر له نه فره ت ده پوانی ته م ژنه بیگانه یه . که چی له نودنی ئه مدا زیندو و بووه ته وه و به نیگای پر له نه فره ت ده پوانی ته م ژنه بیگانه یه . که چی له ناخدا هه ستی ده کرد پتر له جاران ژنه که ی خوش ده وی ، پتر ده ی گوشی به خویه وه و نایه وی ناخدا هه ستی ده کرد پتر له جاران ژنه که ی خوش ده وی ، پتر ده ی گوشی به خویه وه و نایه وی ته سلیمی بابی بکا . سه ری برده بناگویی ژنه که ی و به ئه سیایی گوتی:

- نهئومی، من گهلیّکت لی مهمنونم که رهنجت کیشاو لهگهلّم هاتی! ژنهکهی سهری داخست و خوّی به میّردهکهیهوه تورسان له تو داخست و خوّی به میّردهکهیهوه تورسان له تو وایه دهیهوی لهودا بتویّتهوه و بو ههمیشه ون بیّ.

روناکییه که بهره بهره ده گورا، رهنگی سورباوی سپیده دهبوو به سپی واژیکی ناسك، دهریای پر شه پول ئیستا خوی دابووه بهر تیشکی هه تا و دهیویست گهرمی بیته وه. تهمو مرث به ئاسمانه وه نهما بوو، شین و ساف ده دروه شایه وه. ژنه که ئاهیکی هه لکیشا و گوتی:

- بابی من که حاخام بوو ههموو به یانییه که په نجه رهی ژوورهکه ی دهکرده وه دهگریاو دهیگوت: "خوایه، چهند جوانه! چ سهیره!" حالبوکی جگه له دووکه ل کیشی رهشی

سىۆپاكانو تىلماسىكىكى بارىكى ئاسمانى كەوەو خەلكانىكى شىرپۆشو شىپرىوى لەسەرما ھەل لەرزىو بەولاوە چىدى نەدەبىنى. ئاە خوايە... ئەگەر كريتى دىتبا چى دەگوت؟

پیرهمیردیک که پانتوّلی یوّنانی لهبهر بوو، و خوّی به بورجی که شتییهکهوه قهرساند بوو نیشانه ی خاچی کیشاو و له بن لیّوانهوه گوتی:

- ئاه! ژارێ کریت! کڵێڵ و داماو خێت کریت! تێ ئهگهر ژن بوایهی به پێڵاوهکانتهوه دهچوویه بهههشتی، به لام حهیفی که ئهمهی گوتو نیگایهکی پڕ نهفرهتی ئهو سهربازه تورکانهی کرد که له ژێر خانی کهشتییهکهوه دههاتنه سهری و قێپچهی چاکهتو کراسهکانیان داده خست و چهکهکانیان رێك ده خست. ئهوجا به ئهسیایی گوتی:
  - قور بەسەرتان، بە ينى خۆتان دەچن بۆ قەسابخانە!

# ئەوجا رووى كرده كۆسماس و گوتى:

- هاو پین، سهیریکیان بکه و بزانه چهند لاشه یان لی دهکه وی. شوکر ئه مسال مهزرایان، زور به برشت دهبن.

# پیرهمیرد پیکهنی و ههمدیس گوتی:

- دەزانى لاشەى توركان يەپىنى چاكى لى دروست دەكرى!!؟

## ژنه نیگایهکی میردهکهی کردو به ئهسپایی گوتی:

- ئەم كريتيانە چەند خەڭكانىكى دل رەق وبى بەزەيىن! لام وايە دەچمە بىشەوە.

ئەوجا بۆ ئەوەي قسەكەي خۆي تۆزى خاو بكاتەوە بزەيەكى ناسكى كردو گوتى:

- پیم وانییه به سهلامهتی لیره دهرباز بیم!

دوا وشهكاني هيند به ئەسيايى گوتن كه نەبيستران.

که شتییه که گهیشته به نده ربه دهسته راست دا پهیکه ری شیریکی قینسی که له چیادا هه لکه نرابوو، و ئینجیلیکی به دهسته وه بوو لهبه رتیشکی هه تاوه که دا به دیار که وت. به نده ریه کپارچه زه له غه لبه غه لبه بوو، بونی لیموی رزیو و رونی زهیتون سه عاته رییه ده رویی کوسماس خوی هه لدایه سه رکه ناره که، ده ستی بو ژنه که ی دریژ کرد و به نه سیایی گوتی:

- هەوەلْجار پێى راستت بنە زەوى! خوا رەحم بكا! بەراسىتى خەرىكە پى دەنەيتە نێو بێشه!

یه که مجار پینی راستی "نه نومی" گهییه سهر خاکی کریت. ژنی به له نگازو بی نه وا، شه که ت و ماندوو خوّی به بازووی میرده که یه وه گرت و گوتی:

- زۆر ماندووم.

ئارەقەيەكى سارد بە لاجانگەكانى دا دەھاتە خوارى.

- كەميك خو بگره! هـهر ئيسـتا دەگەينـه مالنى، مالهكـهمان دوور نييـه. دوو بـه دوو دەپۆيشتن. كۆسماس به تامەزرۆييەكى تايبەتىيەوە دەپپوانىيە ماللەكانو كۆلانەكانو خەلكەكە. ھەموو شتى لەبەر چاوى يىر ببوو، قىۋە رەشەكان سىيى ببوون گويە خرەكان

قوپا بوون، دیوارهکان روخا بوون و زوریان ببوون به کهلاوه. کوسماس دهستی ژنهکهی گرت و به دلسوزییه و گوشی و گوتی:

- ئەمە ولاتى منه! من ليرەدا، لەسەر ئەم خاكەدا كە ھەنووكە پيى پيدا دەنەين، ھاتوومە دنياوه.

ژنه دانهوییهوه، چنگی خوّلی ههلگرت و گوتی:

خاكێكى گەرمەو من زۆرم يى خۆشە.

له ههمان كاتدا ولأته دوورو ساردهكهى خوّى بير كهوتهوه.

خۆیان کرد به کۆلانه باریکهکاندا. کۆسماس دەستى ژنهکهى بهردا، به هەنگاوى هەپاوەوە كەوته پیشى. دلى به توندى لیى دەدا. به دەسته راست دا پیچى کردەوەو چۆیه کۆلانیکى تەسىكەوە. له دوورەوە دەرگاكهى مالى بابى ناسییهوه، دەرگا داخرا بوو پهنجەرەى ژوورەكهى سەریش هەر داخرابوو. كەس له كۆلانهكهدا نهبوو، و چ دەنگیك نهدەهات. كۆسماس له دەرگا گەورەكه كه دەركوتیکى ئاسنى قورسى پیوه بوو، نزیك بۆوه. ئهژنۆكانى كەوتنه لەرزین، بهلام زوو بەسەر خۆیدا زال بۆوه. له دەرگاى دا. دەنگى پییهك له حەوشەوە هات. یهكیك ئاخو داخى ههلاهكیشا. ئەوجا دەنگى پییهكه نهما. كۆسماس هەمدیس له دەرگاى دا، دەرگاكرایهوهو پیریژنیکى كورته بالاى وردیلهى سەر سېپى و رەنگ وروو سیسهله و چرچەللى سەرتاپا رەشپۆش دەرگاى كردەوه. هەركە میوانهكهى بینى هاوارى كردو گوتى:

کورهکهم!.....

ئەوجا شانى دا بە چوار چيوەى دەرگاكەوە تا نەكەوى.

خوشکه که ی کوسماسیش، لاوازو بی تاقهت، به قری بوزو چاوانی دهرپوقیوه وه به دیار که وت. مهمکه قوت و تورته کانی که سالانی دوورو دریش چاوه پوانی دهستی ئه شقیان کردبوو، ته واو سیس ببوون و ه کو باینجانی له عهمه ل که و توو به سینگی دا شور ببوونه وه.

خەرىك بوو لە خۆشيا شا مەرگ بن! نەياندەزانى چ لە ميوانەكەيان بكەن بەدەم فرميسك رشتنەوە باوەشيان ييدا دەكردو بە خۆيانەوە دەقەرساند.....

له کاتیکا دایکی بهسته زمان خوّی له کوپه کهی هه لده سوو، و وه کو مندالیّکی ساوای شیر خوّره نهوازشی ده کرد، له پر چاوی به ژنیّکی گهنج که و که له به رده رگاکه دا ویّستا بوو. به ئهسپایی له کوپه کهی پرسی:

- ئەمە ھەمان يارۆيە؟
  - بەڵێ خێڒانەكەمە.

خوشکهکهی کوسماس گویی لی بوو، رووی وهرگیرا. دایکی سهری برده پهنا گویی کورهکهی و گوتی:

- باشه تۆ بۆ ئەمەت ھێناوە؟ ئەمە جولەكەيە، خوێنى بنەمالەكەمان دەلەوتێنى٪.

كۆسماس دەستە چرچەكانى دايكى ماچ كردو گوتى:

- دایکه، من تهنیا یهك شتم له تو دهوی ....

- تۆ پارچەيەكى لە جەرگم، بوونى من بە بوونى تۆوە بەندە. ھەرچىيەكت دەوى ئەمركە!
  - دایکه من ژنهکهم به تو دهسیپرم، دلی رابگره..

## ئەوجا ھيواش ترگوتى:

كورەكەشم بەتۆ دەسپيرم.

دایکه، راچلهکی و تهمهشای کورهکهی کرد، بیدهنگ بوو، به لام به چاو پرسیاری لیدهکرد. کوسماس وه لامی دایهوه و گوتی:

بەڵێ دايكە، سكى ھەيە.

ئاهیکی خوش به سهراپای پیرینژن دا گهرا. ههمان شهوق و زهوقی جاران له دل و دهروونیا زیندو و بووهوه، به لام له پر ههستی بهترسیکی شاراوه کرد، بویه به دهنگیکی نزمتر گوتی:

- باشه تۆ بەوت گوتووه؟ ئەو دەزانىخ؟ ئاخر ئەو خاوەن ماللەو دەبى پرس بەو بكەى. من لىلى دەترسىم.

دایکه، به دهنگی نزم قسه ی دهکرد تا روحی مردووهکه واته روحی بابی کوسماس گویّی له قسه کانیان نهبی .

كۆسىماس كە بە خۆيشى دەترسا، گوتى:

- باشه ئهو چې له دهست ديّ؟
- جا من چ بزانم کوږم؟ خق ئهو به دهنی نییه تا خویمان نیشان بدات و تیمان بگهیهنی که له کوییه. لهوهیه ئا ئیستاکی له نیو حهوشهکهدا بی و نهیه لی ژنهکه ت وه ژوور بکه وی!

كۆسىماس تورە بوو، ھاوارى كرد:

- زەمانى ئەو بەسەر چوو! ئىدى لەم مالەدا چ دەسەلاتىكى نىيە.

ههر ئيستا دهجم و ژنهكهم دينمه ژوورهوه!

به دهم دله خورپی و ترسه وه رویی، به دهنگی بهرز گازی کرد:

وهره کریسولا، وهر ژوورهوه!

دەسىتى ژنەكەى گرتو ھێنايە بەردەمى دايكى و گوتى:

- دایکه، ئەمەش کیژی تۆیه...

ژنه، دانهوییهوه و دهستی پیریزنی ماچ کردو ئهوجا له جینی خوّی ویستا. دایکه، بی ئهوهی هیچ بلی له کهپوی بهرزو لیّوی ئهستوورو قرّی خورمایی و چاوانی درشت و سلّی "نهئومی" و لهو زنجیره زیّره ناسکهی ملی ورد دهبوّه. ئهوجا بی ئهوهی دهست بهرهو بووکهکهی دریّر بکا پرسی:

- تۆ غەسلى تەعمىد كراوى؟

كۆسىماس لە جياتى ژنەكەي وەلامى دايەوە:

- به لّی دایکه، کراوه کراو ئهوهش خاچهکهیهتی. ناوهکهی توشم لی ناوه دایکه، جارانی نیّوی نهئومی بوو، به لام ئیستا کریسولایه.

كۆسىماس زنجيره زيږهكهى ملى ژنهكهى راكيشاو خاچيكى ئالتونى ناسك له بهروكييهوه هاته دهري.

دایکه، یاش تۆزیك دوو دلی دەستى بەسەر بووكەكەیدا هیناو گوتى:

بهخیرهاتی!...

ئەوجا ھەموو وەژوور كەوتن.

كۆسماس به دلّى خەمبارەوە سەرى بە ھەموو جيّىهكى مالْەكەدا كيْشا، بە قالْدرمەكانىدا سەركەوتو دابەزى، تەماشاى دەرگاو پەنجەرەو كۆنە قەنەفەو سەعاتى قەد ديوارەكەو كۆنە دەمانچەى كەنار ويّنە لە چوار چيّوە گيراوەكانى كرد، ئەوجا پرسى:

- بابه گهوره چۆنه؟
- مانی له گوندییه. ههر چهند تهمهنی سهد سانه به قام هیشتا به گوره. مهرگیش پینی رازی نییه. دایمه ههوانی تو دهپرسیت.

ههردوو ژنه لهسهر كۆنه قهنهفهيهكى درێـژرۆنيشتن. دايكه دهيپوانييه كوپهكهى. چهند گهوره ببوو! ببو به پياوێكى تهواو يهكجار زۆر له بابه گهورهى واته له پاڵهوان سيفاكس دهچوو: نيگا گهرم و گوپهكهى. پێكهنينو رهفتارى... پيرێـژن جار جار دزه نيگايهكى بووكهكهى دهكردو له دڵى خۆيدا دهيگوت: "قسهى چى لهگهل بكهم؟ ئهو له نهژادێكى دييهو خوايهكى دى خهڵقى كردووه. ههرچى دهكهم ناى حوبێنم!" بهلام بووكێ دهيپوانييه حهوشهى پپ له چهوو بهرد، گوڵدانى رێحانان، دار مێوى بێ بهرگو گهلاى به كهپرهوه گيرساو، دهشتى بێ كۆتايى له بهفرا پۆشراو، بێشهى بهستوو و شارانى تاريكو قوزاقانى شمشێرى رووت به دهست كه دهرگاى ماڵهكانيان دهشكاندو جولهكهكانيان دهكوشت. بهفر له ژێـر ئهو خوێنه گهرمهدا دهتوايهوهو دهبوو به گوڵستانهدا غاريان دهدا....

ئاورى دايهوه، سهيرى كرد پيريْژن لهو رامابوو.

ههولّی دا به روویا بگرژیتهوه، به لام ههر چهندی کرد نهیتوانی. فرمیّسك له چاوانیا قهتیس مان. دایکه دلّی ییّ سوتاو گوتی:

- بیر له چې دهکهیهوه؟ بیر له ولاتي خو دهکهیهوه! له کوي له دایك بووي؟
  - دوور .... دوور له شاریکی پر له کارخانهدا.
    - كارخانهى چى؟؟؟ چى لى دروست دەكەن؟
  - كارخانهى تۆپو تفهنگو ئاميران... بهلام بابم...

دەيويست بلى: "بابم دەسىتى خۆى بە دروست كردنى ئاميرى مرۆۋ كوژى گلاو نەدەكرد، ئەو حاخام بوو..." بەلام ويستا.

پیریّژن پرسی:

بابت چی بوو؟

بووكي ئاهيكي ههلكيشاو گوتي:

- بابم پیاویکی باش بوو.

پیریش ههستا، چووه نیو حهوشه، چلی ریحانهی هیناو دایه بووکهکهی و پرسی:

- لهولاتی ئێوهدا رێحانه ههیه؟
  - نهء.

# پیریّژن گوتی:

ريْحانه يەكەمجار لەسەر گۆرى مەسىيح روواوە.

ئەوجا بيدەنگ بوو.

ههوالی هاتنهوی کوسماس له گهره و باندا بلاوبووه. ژنانی دهرو دراوسی دابارین بهسهریاندا. ههموویان سهراپای ئهم جوله که وردیله به یان دهدایه به رنیگا، ده تگوت حهیوان کی عاجباتیان دیتوه. تهماشایان دهکردو لنی نزیك دهبوونه وه. یه کی له ژنه دراوسیکان به ئهسپایی به ژنیکی دی گوت:

- بزانه چ بۆنيكى لى دى؟

ژنهکهی دی گوتی:

- بۆنى جووى لى دى ... و ليوى خۆى گەست. كۆسماس بەميهرو بەزەييەوە دەيروانييە ژنەكەى. ژنەكەى لە قوويەكى بريندار دەچوو كە كەوتبيتە ناو پۆليك قازو مراوييەوە كە ھەموو كەوتبوونە ملە قوتى و تەماشاكردن.

"ماریا" سینییهك مرهباو قاوهی هینایه ژوورهوه. پیر ببوو. پارچهیهكی رهشی له ملی بهستبوو، چرچ و لۆچهكانی لا ملی شاردبۆوه. به چاویکی دوژمنانهوه نیگایهكی كریسولای كرد. ئهم ژنه لهو جوانترو گهنج تر بوو، و براكهی لی داگیر كردبوو.

كۆسماس هەستايە سەر پىي. ئيستا ئەو شەوقو زەوقەى دىدارى وەتەنى لەلا دامركابۆوەو ئەوەندەى وەخت بە دەستەوە نەبوو لەوە پىر ماتەل بىي. بەپەلە بەرەو بارەگاى خەلىفە وەپى كەوتو گوتى:

- دەچم پياسەيەكى نيو كاندى دەكەم!...

\* \* \*

خەلىفە لەسەر كورسىييەكەى خۆى رۆنىشتبوو، و چاوەرنى ئەوى دەكرد. بەيانى زوو ھەر كە گونى لە شوتى كەشتىيەكە ببوو و نىشانەى خاچى كىشابوو، و بە خۆى گوتبوو:

"خوا بكهم خهبهرو ههوالِّي خوّشي پيّ بيّ بوّ مهسيحيان!"

كۆسماس به پەلە دەرۆيى. بە شەوق و تاسە وە دەيپوانىيە دەوروبەرى خۆى. واى كە ئەو شارە ئازىزە پىر ببوو. بەرە بەرە دەبوو بە تۆزۈ غوبار و دەكە وتە بەردەمى با، بەلام ئەو شارە ئىدى شارەكەى ئەو نەبوو. جارىكى دى كوچە وكۆلانەكانى ئەو شارە پې دەبۆوە لە لاوان، بەلام ئەو ئىدى لاو نەبوو. لە دلى خۆيدا دەيگوت: "ئاە ئەى كاندى ئازىز، ئەى كاندى خۆشەويست، مەخابن كە ھەردووكمان يىر بووين!...."

گهییه بهرانبهر کلّیسای سن میناس، به مهیدانهکهی بهردهمیا رهت بوو، روانییه ئهو دار لیمق پیرهی که خهلیفه ههموو سالّیك له جهژنی پاکدا له سیّبهریا ناههنگی جهژنی میعراجی مهسیحی

دهگیّرا، سلاوی له دارهکه کرد... سهرسام و حهپهساو دهیروانییه دهوروبهری خوّی، به لام نهیده توانی زوّر ماتهل بیّ، ناچار به پهله به قالدرمهی کوشکهکهی خهلیفه دا سهرکه وت.

خەليفە نيگەرانو يەشيو ھەستايە سەر يييانو گوتى:

زۆر به خير هاتى كۆسماس، به راستى له وه ختيكى باشدا هاتى! پيم بلى چ هه واليكت ينيه؟

كۆسماس دەسىتى خەلىفەى ماچ كىرد، دەسىتى بە بەركى خۆيىدا كىرد تا نامەيەكى نهينى دەربيننى و گوتى:

- بابى ييرۆز، ئەم نامەيەم ھيناوه.

خەلىفە، نامەكەى وەرگىرت، شانى دا بە پەنجەرەكەوەو زەرڧى نامەكەى ھەڵپچپى و بە پەلە و تاسەوە كەوتە خوێندنەوەى. جارێكى دىكەش بە كاوە خۆ خوێندىيەوە. ئەنجام لەبەر پەنجەرەكە ھاتە ئەم لاوەو بە بى تاقەتىيەوە لەسەر قەنەفەيەك رۆنىشت. ھەردوو دەسىتى بە دەموچاوييەوە گرتو لە بن لێوانەوە گوتى:

"ژارۆ كريت!... بەلەنگاز خۆت كريت!...."

ناوه پرۆکى نامه که بریتى بوو له: "هیچ ئومیدیک نییه، ئه وروپاییان نایانه وی سولتانی عوسمانی زویر بکه ن. سولتان هیزو توانا به خوی شك ده باو نیازی وایه ئه و تره مافه ی که له ناچاری دا داوی به کریت، ئه وش وه ربگریته وه. هه روه که سه رداریکی به تایبه تی ناردووه بو کریت تابه ئاره زووی خوی بکوژی و بریی و رهم به مهسیمیان نه کات. ئه مجاره ش چه ک دانه ن و سه برو ته حه مول بکه ن و یونان غه رقی خوین مه که ن. یونانی به سته زمان حه زده کا یارمه تیتان بدا به لام ناتوانی ".

# خەلىفە سەرى ھەلبرى و پرسى:

- كۆسىماس،تۆ دەزانى ئەم نامەيە چى تيدا نووسىراوە؟
  - بهلى قوربان دەزانم.
- ئيستا نامهيهكى دوورو درين برق ههموو پالهوانان دهنيرمو داوايان لى دهكهم كه چهك دانهن. بهسهو نابى لهوه زياتر قومار بهگيانى خومانهوه بكهين. من تهنيا ترسم له يهكيكيانه ئهويش پالهوان ميگلسى مامته. كابرايهكى زوّر دل رهقه... زوّر لهمهو بهر نامهم بو نارد كه به خوّو بهيداخ و چهكو جهنگاوهرهكانييهوه له چيا بيته خوارى و لينى عهيان بى كه پاشا دهستى بو ناباو له گول كالترى پى نالى. دهزانى چ وهلاميكى دامهوه؟ گوتبووى: "بابى پيروز، ئهرى من قهت خوّم له نوين جهماعهتى تو ههلدهقورتينم؟ كهواته توش ههقت بهسهر منهوه نهبى. من تهسليمى توركان نابم، مردنم له تهسليم بوون يى چاتره!".

جا كۆسماس، پيويسته بەخۆت برۆىو ھەموو شتيكى تى بگەيەنى.

- من دهچم، به لام چ هیوایه کم به چوونه کهی خوّم نییه. ئهویش وه کو بابم درندهیه کی تهواوه.

لهم كاتهدا دەنگى تەپلۆو شەيپورو دەنگى ھەنگاوى قورسو حيلەى ئەسىپان ھاتە گوى. خەلىفە بەرىشانىيەوە رووى بۆ لاى كۆسىماس وەرگىرا.

#### كۆسىماس گوتى:

ئەمانە سەربازى توركن، من لەگەل ئەو كەشتىيەى ئەواندا ھاتم، لە بەندەرى "كانە"
 سوار بوون. ئەمانە راسىيىردراوون كە كريت بە ئاگرو ئاسىن سەر كوت بكەن.

خەلىفە دىسان گوتى: ژارۆ كريت!

دەسىتى بەرەو ئاسىمان ھەڭپرى و ھاوارى كرد:

- تاكهى خوايه؟ پيم ناليي تاكهى؟....

هـهردووكيان بيّدهنگ بـوون. هـهردووكيان بهوپـهرى نا ئوميّدييـهوه بيريـان لـه كريـت دهكـردهوه. خهليفه بۆ وهى تۆزىّ لهو مەسـهله ئالۆزانه دوور بكهونهوه گوتى:

- تـق ماوهیـهکی زوّر لـه فهرهنگسـتان مایتـهوه، لهویّنـدهر چ خهبـهرهو چیت بینی چیت نهبینی؟ نیّمه لیّرهدا له بیابانیّکی کاکی به کاکی دا دهژین.
  - زۆر شتى چاكو زۆر شتى خرايم بينى. له كوێوه دەست يى بكهم؟
  - باشه فهرهنگییهکان باوهریان به خودا ههیه؟ من تهنیا ئهمهم لا مهبهسته.
- ئەوان باوەرپان بە خوايەكى تازەيە كە بى رەحمو بە دەسەلاتە و لەوەيە رۆژى بى تواناى دەسەلاتى لە رادەى ئەقل و خەيال دەربچى.
  - ئەمە چ خوايەكە؟
    - زانست.
  - ئەم خوايە فكريكى بى گيانە. بۆيە خوا نييە، بەلكو شەيتانە.
- ئەزبەنى، ئىمە ھەنووكە چووينەتە بورجىكەوە كە بورجى عەقرەبى پى دەلىن، واتە
   ھەمان بورجى شەيتان.
  - رەنگە ئەمە سەبارەت بەخەلكى وا بى، بەلام سەبارەت بە ئىمەى كرىتى وا نىيە.

ئيمه ئامانجيكى بالأمان ههيه، ئامانجى كه ئەشكو خوين و قوربانى دەوى ئيمه هيشتا له بورجى خوا دەرنهچووين.

كۆسماس وەلامى نەدايەوە. وەلامدانەوەى سوودى چ بوو، يا چە وەلاميكى بداتەوە؟ خەليفە پياويك بوو بە سالا چوو، و بە ئيمان جگە لە ئيمانى خۆى چ پشتيوانيكى دى نەبوو. خەليفە لەسەر قسەكەى خۆى رۆيى.

کریتییهکانو رووسهکان وهکو یهکن. روسهکانیش هیشتا له بورجی خوا دهرنهچوون. له
شاری کیف دا کاتی که لهوی ئیمام بووم، بوّم دهرکهوت و تی گهیشتم ئیمان چییهو خوا
چییهو چوّن خوا لهئاسمانهوه دیّته خواری و چوّن لهگهل بهشهردا قسه دهکا. تا رووسیا
ههبی من چ ترسیکم نییه.

#### كۆسىماس ھەسىتاو گوتى:

- ئەزبەنى، من بە تەنيات جى دىلام تا بتوانى ئەو نامەيە بنووسىت كە بى پالەوانى دەنىرى. وەختمان كەمەو نابى بە فىرى بدرى.
- برۆ رۆڵه، خوات لهگهل. سبهى سهرم لى بدەوه. به تهمام ههموو ردين سپييان ليره كۆ
   بكهمهوهو دەمهوى تۆش قسەيان لهگهل بكهى.

\* \* \*

كۆسىماس وەختى شەوى گەرايەوە بۆ كۆنە مالەكەى بابى، بە قالدرمەى كۆنە ژوورىكا كە جاران ژوورى خۆى بوو سەركەوتە سەرى، سەيرى كرد ژنەكەى پشتى داوە بە سىسەمەكەوەو دەگرى. دەسىتى خستە سەرشانى، زولفەكانى نەوازش كرد، دەسىتى خستە ژىر چەنەىو دەموچاوە خەمبارەكەى ھەلىرى و چاوى برىيە نىو چاوانى. ژنە بە روويا يىكەنى. كۆسماس گوتى:

- ئەوە چىتە؟ كى عاجزى كردووى؟....
  - هیچ… هیچ… تۆزێ ماندووم.

ئەوجا دەموچاوى خستە ژير بازووى خۆىو بيدەنگ بوو. دواى تۆزى گوتى:

ژنهکان ههموو سهیریان دهکردمو روویان لیم وهردهگیرا، پاشان سهریان دهکرد به یهکداو دهکهوتنه چپه. دایکت بهزهیی پیمدا هاتهوه، ههستاو به ژنهکانی گوت:

"دایکهکهم بی ئهدهبی نهبی ههستن برونهوه بو مالی خوتان! ئیمهش ماندووین.سبهی وهرنهوهو پیلاوتان بهسهر ئهم چاوانهم". ئهوجا دهستی گرتمو هینامییه ئهم ژووره که دهیگوت ژووری تویه. کهمی دانهوییهوه، وهك بلیی دهیویست ماچم بکا کهچی ژیوان بوهه ههر ئهوهندهی پی گوتم: "بو خوت ههلا ژی و گوی به قسهی ئهمانه مهده. هیلاکی بو خوت بخوه.

كۆسماس دانهوييهوه. زوڵفهكانى لابردو ماچى كرد. ژنه چاوانى نوقاندنو بزهيهكى كرد. لهم كاتهدا مانگ داى له ناو ژوورهكهو چارهى روناك كردهوه. كۆسماس كه چاوى به رهنگه ههڵبزركاوهكهى ژنهكهى كهوت ترسى لى نيشت. له باوهشى گرتو لهسهر تهختهكه درێژى كردو به ئهسپايى پێى گوت:

بنوو گیانه که م، بنوو! تق ماندوویت.

ژنه، دەسىتى ميردەكەي لە نيو دەسىتى خۆي خستو گوتى:

به تهنئ خهوم لێناكهوێ، تۆش لهگهڵما بخهوه!

باوهشی به میرده که یدا کرد، ده ستی له قه دی ئالآند، خوّی به سینگو به روّکییه وه قه رساندو پاش ئه وه ی به زمانی زگماکی خوّی چه ند و شه یه کی مه حه به تئامیّزی درکاند، خه وی لیّکه و ت مانگ هیّواش هیّواش سه رده که و ت. مانگه که یه کجار جوان و دلّگیر بو و. هه مان مانگی جاران بو و. کوّسماس ئه و شه وه خوّشانه ی سه رده می لاوی خوّی بیرکه و ته وه که له گه ل ها و پیّکانی دا به باسی مه سه له ئالوّزه کانه وه ده ی گوزه راند: له کویّوه دیّین؟ بو کوی ده پویی ۱۰ بو هه ین؟ و گه لی پرسیاری تری له م بابه ته که هوّش و بیری هه مو و گه نجانی دنیا به خوّیه و م ثول ده کا.

تریفهی مانگ دای له سهرانسهری جیکاکهیان. قره زیپرینهکهی نهئومی که بهسهر سهرینهکهدا بلاوببووه. بریسکهیهکی فینکی دهدایهوهو ئوخژنی دهخسته دل و دهروونان. دهموچاوی جوانی مهرمه ری دهنواند. کوسماس دهستی برد تا نهوازشی بکا، به لام له ترسی ئهوهی نهبا خهبهری بکاتهوه ژیوان بووه و له دلی خویدا گوتی:

- ئەم ژنەم لە رادەبەدەر خۆش دەوى، خوا ھەلناگرى ئەويش زۆرى چاكە لەگەل كردوومو چاكە كەردوومو چاكەى بەسبەرمەوەيە.... ئەو مىنشىك ودلى مىنى كردەوە واى لىكردم ئەو نەۋادانەشىم خۆش بوى كە جاران رقم لىنيان بوو، واى لىكردم لە بىرو بىركردنەوەيان تى بگەم وبگەمە ئەو قەناعەتەى كە بەنى بەشەر چ جياوازىيەكيان نىيەو ھەموو چوون يەكن. ئەو شەوەى كە ئاشنايەتىم لەگەلى يەيدا كرد يى دەچوو فرىشتەيەك بۆ مىنى رەخساندىي.

كۆسىماس سەرى بادا. زەردەخەنەيەكى كردو ھەمدىس گوتى:

- فریشته نییه. به خوم لنی چوومه ییشهوهو ناسیم!

ئەوەى بىر كەوتەوە كە چۆن لە شارىكى دوورى باكووردا چوو بووە كتىبخانەيەك و بە دواى كتىبى شىعرى چىنى سەردەمى سونگ دا گەرابوو كتىبەكەى دەست نەكەوتبوو، خەمبارو بى تاقەت چاوى بىرى بووە شەقامەكەو لە پىر چاوى بە كىيىرىكى شىخ كەوتبوو كە چاكەتىكى ئاورىشمى نارىنجى لەبەر بوو، و بە جادەكەدا دەرۆيى. كۆسماس رەنگى نارىنجى لە ھەموو رەنگەكانى دى پى جوانتر بوو. كىيى باش تۆزىك لەبەر چاوى ون ببوو، كۆسماس ھەسىتى كردبوو شتىك بەرەو ئەو كىيى راى كىيىلەبولە لە ناخيا بىدار ببۆوە. يەكسەر ئەم بىرەى بە مىشكدا ھاتبوو كە: "ئەگەر بمەوى دەتوانم دواى بكەومو پىيىدا بگەمو داخوازىشى بكەمو بىكەم بەھاوسەرى خۆ، خۆ ئەگەر بشمەوى ئەوا لىدرەدا رادەوەسىتمو بەرىنى خۆيدا دەروا. لە چونو نەچوندا ئازادم، بەلام بە تەواوى نازانم چە دەوى؟" يەكسەر ئەو شوانە كرىتىيەى بىر كەوتبۆوە كە ھەرگىز كاندى نەبىنى بوو و پىلى وابوو كاندى شارىكى گەورەيە. وايان بۆ باس كردبوو كە كاندى بە ھەشتى رووى سەر زەمىنە و ھەموو شتىكى تىدايە، ھەر لە پىلاوى سىپىيەوە بىگرە تادىگاندى بە ھەشتى رووى سەر زەمىنە و ھەموو شتىكى تىدايە، ھەر لە پىلاوى سىپىيەوە بىگرە تادىگاندى بەقانگى شەشتىرو دانەويلە ماسى و ژنانى جوانى بۆن خۆش.

شوانهی بهلهنگاز چهندین سال به عهزرهتی ئهم بهههشتهوه تلایهوه تا روّژی تینی بو هات، پینلاوه کونهکانی خوی داکهندو دانی به شانیا تا له ریّگا نهدریّن و له چیاوه داگه او شاری کاندی خوّت بگره وا هاتم. حهوت دانه سهعاتی ریّك به گورگه لوّقه ریّگای بری تا دهمه وئیواره گهییه بهره دهروازهی شار، به لام له پر ههستی به شهرمهزاری کرد، چونکه نهیتوانی بوو بهسهر رارایی و دوو دلّی خوّیدا زال بیّ. نووکی دارهکهی ژهند به دهروازهکهوه و گوتی: "ئهگهر بمهوی وهژوور دهکهوم و ئهگهر نهمهوی ریّو ریّ دهگهریّمهوه و پسیّ نانیّمه شارهوه، ههلبهته دهگهریّمهوه!" ههر له ویّوه گهرابوّوه بوّ چیا.

به لام كۆسماس ئەو رۆژە لە دلّى خۆيدا گوتبووى: "وەژوور دەكەوم!" كەوتبووە دواى كيژەكە. چاكەتە ئارنجييەكە لە نيّو ئاپۆراى خەلكەكەدا لە دوورەوە ديار بوو، كۆسماس بە ھەللەداوان دواى كەوت. كيژە ئاورى دابۆوەو بە ترسەوە سەيرى كردبوو. كۆسماس پيي گوتبوو؟ - لهو دهمه دا كه تو به شهقامه كه دا ده رويشتى، من له دلمي خودا گوتم:

"ئهگهر بمهوی فریای ئهم کیره دهکهومو رای دهگرمو دهبین به ئاشنا، ئهگهر نهشمهوی ئهوا وازی لی دینم که به ریی خویدا بروا، یاشان لیبرام که بهلی دهمهوی".

كيژى بەنىگەرانى و دوو دلىيەوە سەيرى كردبوو، و گوتبووى: "تۆ يا شىنتى يا شاعىر، بەلام من يەلەمە".

- وهره با پیکهوه برؤین و ههندی قسه بکهین، پاشان بریاری خوّت بده... کیری ههمدیس
   گوتبووی:
  - من پهلهمهو کارم ههیهو دهبی بروم.
    - بۆ كوئ دەرۆى؟

كيژي شلهژا بوو، به دهنگي لهرزوكهوه گوتبووي:

- دەبى برۆم...

كۆسماس تورە ببوو، باسكى گرتبوو، و به لاسارىيەوە گوتبووى:

مەرۆ، و لەگەل مندا وەرە!

ئاوازی دەنگی كچەكە گوتبووی: "نەخير، پەلەمەو دەبی برۆم" كۆسماسی ترساندبوو، چونكه ريك وەكو ئەوە وابوو هاوار بكا: "خەلكو خوا فريام كەون!" كيرى سەيرى كۆسماسی كردبوو. برۆ باريكه پەيوەستەكانی هيننابۆوە يەك هەسىتى كردبوو هەموو ژيانی بەو ساتەوە بەندەو چارەنووسى لەم چەند وشە ئينسانييەدا كۆ دەبيتەوە كە بلى: "باشە" يا بلى "نەخير". كۆسماس جاريكى دى ينى گوتبوو:

وهره! کچه پرسی بووی: بو کویٚ؟

- بۆھىچ كوئ....

كچه وهكو منداليكى چكۆله به گلهييهوه گوتبووى:

- ئاخربۆكوىٚ؟

## كۆسىماس گوتبووى:

- تۆزى پياسه دەكەينو ئەوسا تۆ برۆ.... ژيان كورته و با چيمان له دلدايه بەيەكى بليين..."

كيژهكه سهره ئالتونييهكهى بادابوو، و گوتبووى:

- باشه، ئەوەندەمان دەرفەت ھەيە قسە بكەين. خيراكە با برۆين ژيان ھيندەى بە بەرەوە نييه!....

 ههموو متمانهیه قسه بق من دهکهی؟" کوسماس وهلامی دابوّه: "چونکه من لهسهر روّیشتنمو توّیش ده وی دهرفه تی قسه کردنمان نامیّنی .. جاران خهلکی به چهندین سال نهدهگهیینه ئهم خالهی که ئهوشو من و تو به قهلهم بازی ینی گهیشتین".

هەردووكيان لەسەر تەختىك رۆنىشتبوون، كۆسماس لىپى پرسى بوو:

## "ناوت چييه"

- نەئومى.
- کەواتە قسە بکە نەئومى، پى دەچى چىرۆكى ژيانى تۆ يەكجار خەماوى بى. قسە بكەو
   متمانەت يىم ھەبى، چونكە من كريتىم.
  - كريتي چييه؟
  - كريتى يەعنى پياويكى دلاوا، نەئومى.

وهختی ههستان دنیا ببوو به شهو. دنی کوسماس پر ببوو له داخو کهسه بهم کچولهیه خهمی دنیای له دل دا بوو، قسهکانی پهردهیان له رووی بی شهرمی و بی وهفایی و شینتی نهم جیهانه ههلاهدایه وه. کوسماس ههردوو دهستی به دهموچاوییه وه گرتبوو، و به دهم گوی گرتنه وه به چاوی خهیال نهو دیمهن و رووداوانه ی بهسه دهکرده وه که نهئومی بوی گیرابو وه. قوزاقانی سواره بهناو شاران دهکهوتن، دهرژانه ناو گهره که جوو نشینه کان، دهرگای مالهکانیان دهشکاند، پیرهمیرد و ژن و مندالانیان له یه شویندا خر دهکرده وه، بابی نهئومی نه و حاخامه پیره ردین سپییهیان له گهل تاقمیک دا راپیچ کردبوو. ههموویانیان به نیو به فرا وه کو رانه مه دابووه پیش. شهوو روژ به نیو به فرا رییان ده کرد... ناو به ناو یه کیکیان پینی خوار ده بو وه وه نیو به فرد داره وه ده دووه وه.

زۆربەی ئەوانەی كە رەق دەبوونەوە ژنو مندال بوون. نەئومى دەسىتى بە گريانىدى بە كول كردبوو، كۆسماس دەستى لە ملى وەرىنا بوو و گوتبووى: "نازانم. تكايە ھىچم لى مەپرسە!" كۆسماس دەستى بە قژيا ھىنابوو و گوتبووى: "ئەدى باشە ئەم ئىوارەيە بى كوى دەچووى?" ئەئومى سەرى ھەلىپى بوو، و گوتبووى: "بپيارىكم دابوو. دەستە خوشكىكم ئەم چاكەتە نارنجىيەى دابوومىن. منىش سەرم شۆردبوو، و قىرم شانە كردبوو، و دەپۆيشتم...." لىدرەدا ھەلوەستەيەكى كردبوو، و ئەوجا بە كاوەخى لەسەر قسەكەى رۆيشتبوو: "دەپۆيشتم تا خىقم بكورم و كۆتايى بەم ژينه بىنم".

كۆسىماس دانەوى بووەوەو دەسىتى ماچ كردبوو. ئەوجا گوتبووى: "وەرە با برۆين!

- دۆكۈئ.
- لهگهل منا وهره.
  - ئاخربۆكوێ؟
- بۆ دەپرسى؟ چما متمانەت بە من نييه؟ من هێشتا نازانم ئاخر تۆم خۆش دەوێ يان نا،
   بەلام نايەللم بە تەنىێ برۆى. ھەموو بەجێيان ھێشتووى، بەلام من بە جێت ناھێلم".

کیژه که سهری داخستبوو. کوسماس لهناو تاریکی باخه که دا به جوانی دهموچاوی بو نه دهبینرا. مات و بیده نگ ویستا بوو. هه ستی ده کرد که کچه ی بی باب و دایك له گهل باب و باپیرانی روحانی خویدا راویی دهکاو ده یه وی بریاری بدا له پر نه نومی سهری هه نبری بوو، و به بروایه کی پته وه وه گوتبووی: "بابروین!" و ده ستی دابووه ده ستی کوسماس.

\* \* \*

ئەنجام مانگ ئاوا بوو، جينگاكەيان لە تاريكيدا غەرق بوو. لە ژوورەكەى خوارەوە، دايكو خوشكەكەى كۆسماس ھيشتا نەنووستبوونو بە ئەسپايى قسەيان دەكرد. كۆسماس گوييى لە دەنگى دايكى بوو كە لە خورەى شەوانى روباريك دەچوو. سەگيك بە كەساسىييەوە قوروسكاندى و پاشان بيدەنگ بوو. بۆنى ريخانەى نيو حەوشەكە دەگەييە سەرەوە. كۆسماس نەفەسى قولى دەكيشاو زەينى وەكو حەوشەكەيان پې بوو لە گولو گولدان و بيرى ئاوى ساردو سازگار لە ناوەندىدا بوو. بيرى دەكردەوە: "ئەمە ولاتەكەمە! ئەمە ئەو مالەيە كە تيايدا لە دايك بوومو ئەمەش ژنەكەمه!...."

لهو دەمهدا كه كۆسىماس بيرى لهم شتانه دەكردەوە بۆنو فينكى زيدى، ناخى باوەشين دەكرد، له پر پەنجەرەى ژوورى خوشكەكەى كرايەوە.

وا دیار بوو دەوروبەرى نیوەشەو بوو. كۆسماس ماوەيەكى زۆر گوێى ھەڵخست. ھەموو شوێنى كۆر كپ بوو. ئەوجا لە كۆلانەكەوە دەنگى پى ھات: رێبوارێكى بە درەنگ كەوتوو بوو. لە پپ دەنگێكى گىراوى خەم وڕوژێن پرسى: "نيوەشەو بووە كاكە؟ ئەرى نيوەشەو بووە؟" دەنگى پێيەكە نەما، پەنجەرەكە بە توندى داخرا ھەمدىس بێدەنگى بالى بەسەر ھەموو شتێك دا كێشا. كۆسماس موچوركێكى پێدا ھاتو لە دڵى خۆيدا گوتى:

"ئاه خوايه! چهند غهم وروژێنه!"

فرميسك هون هون به چاويدا هاته خواري.

كۆسماس ئەو شەوە نەيتوانى بخەوى. خوا خواى بوو زوو رۆژ بيتەوە. وەختى بەيانى دا بە ئەسپايى لە جيڭگەكەى ھاتە دەرى تا ژنەكەى خەبەر نەكاتەوە... جلى لەبەر كرد، بە قالدرمەكاندا ھاتە خوارى لەسەر قەنەفەيەك لە شوينەكەى بابى رۆنيشت. وەك بليى بيەوى بە گرى بابى دا بچى لەو جييەى كە جاران لەسەرى دادەنيشت دەرى پەرينى ھەر بەوەشەوە نەوەسىتى و لە مالەكەش دەرى بكا. دەيويست دەرگاكە بەكىلۇن دابخاو ريگاى ھاتنە ژوورەوەى لى بېرى تا ئازارىك بە ژنەكەى نەگەيەنى.

که چوو بۆ ئەوروپا واى ھەست دەكرد بۆ يەكەمجار لە مەترسىييەكانى مالى بابى رزگارى بوو، كەچى ئەو شەوە ھەموو مەترسىيە دېرىنەكان لە ناخيا سەريان ھەلدابۆوە.

خوشکهکهی به رهنگی زهردو چارهی گرژهوه به دیار کهوت. که چاوی به براکهی کهوت له جیّگاکهی بابی دانیشتبوو، ترسی لیّ نیشتو پاشهوپاش کشایهوه، دهتگوت وای ههست کرد که بابی زیندوو بوهتهوهو ههمدیس جلّهوی مالهکهی گرتوّتهوه دهست. لهو شهوهوه که بابی به قرّ رای کیّشا بوو، و نهی هیّشتبوو دهستی بهر دهستی چ ییاویّك بکهوی رقو کینهیهکی هیّدی

له ناخیا نهشونمای دهکرد، ئهم رقو کینهیه رهگی به ناخیدا دههاویشتو نهی دههیشت بمری .
حهزی دهکرد نهمری تا ههمیشه نهفرهت له بابی بکا. ههموو شهوی باولهکانی دهکردهوه، سهیری ئهو پارچانهی دهکرد که به دهستی خوّی بو جیازی خوّی چنی بووی. لیفه گولدارهکانی دهردینا، دهیروانییه چهرچهفه کهتانو ئاوریشمهکانی و کره له جهرگییهوه ههلاهستا، هاواری دهکرد! "به نهحلهت بی!". جاری واش ههبوو رقیّکی ئهستوور بالی بهسهردا دهکیشاو بهسهریا دهات که ههموو شتهکانی خوّی له ناوهندی حهوشهکهدا کهلهکه بکاو ئاگریان تی بهربدا، به ئومیّدی ئهوهی گیانی بابی لهگهل شتهکانی ئهمدا بسوتی دهیروانییه کهلوپهلهکانی خوّی و لهبن لیوانهوه بهخوّی دهگوت: "به نهحلهت بی"!" و لین لیوانهوه بهخوّی دهگوت: "به نهحلهت بی"!" و لین نهوجا دوّلابهکانی دهکردهوه و که چاوی به جلهکانی بابی دهکهوت وهکو دیّله سهگی که گورگی بینی بی دهکهوته لهرزین. ههرگیز نهی ویّرا بوو دهست لهو جلانه بدا.

که چاوی به و جلانه دهکه وت دلّی تیّك هه لّده هات و لیّیان ده ترسا. وای هه ست ده کرد ئه گه رده ستیان لیّ بدا ده بن به گرو ده ی سوتیّنن. دایمه شه پی له گه لّ دایکی ده کرد که بوّچی ریّی به میّرده که ی داوه ئه وه نده له گه لیاندا خراپ بیّ.

جاران براکهی زور خوش دهویست، به لام ئیستا که دهی بینی ژنی هیناوه رقی لهویش دهبووه. رقی له ژنه که شده دهبوده درقی له ژنه که شده دهبوده دایکی پینی دهگوت: "ماریا، کچم توزی حهوسه لهت ههبی ..." کهچی دهیگوت: "نه فره ت له حهوسه له! حهوسه لهی چیم ههبی ! ئه دی بو پینم نالی چهقویه هه لگرم و ئه و سه ربیم و چیدی چاوم به فه سالی به دی نه که وی !".

ئەو رۆژە وەختى بەيانى براكەى رۆژباشى لىكىد، ئەو خۆى پى نەگىراو دايە پېمەى گريان. كۆسىماس گرتيە باوەشو گوتى:

- مەگرى خوشكى مەگرى. ژيانى تۆش دەگۆرى و بەختت دەكرىتەوە...

سەرە بۆزەكەى ھەڵپرى و چاوى لە دوړ چاوى براكەى بړىو لە بن ليّوانەوە گوتى:

بۆ ئەوەى بەختم بكريتەوە شوو بە فريشتەى مەرگ دەكەم. و ئەوجا لە ژوورەكە وەدەركەوت.

كۆسماس هەناسىەى سىوار بىوو. چووە نيىو حەوشە تا ھەناسە بىدا. بەلام لە پىر ھەسىتى بە نىگەرانى كىرد. وەك بلينى گويى لە يەكىك بوو كە لە سەريى ئاھىكى ھەلكىشا. بە پەلە بە قالدرمەكاندا سەر كەوت. دەيوست ژنەكەى بدينى.

ژنهکهی له پرخهی خهودا بوو. پێیه بچووکهکانی له لێفهکهوه دهرکهوتبوون. کۆسماس دانهوییهوهو ماچی کردنو به ئهسپایی دهستی به قژه پهخشو بلاوهکهیدا هێنا. بۆنی ههناسه گهرمهکهی دهتگوت بۆنی سمل و مێخهکه. بهلام له پرا، رێك لهو دهمهدا که سهری بهسهردا دانهواند بوو، و دهیوست لێوه به ئاستهم لێك ترازاوهکهی ماچ بکا وای ههست کرد له سهر قادرمهکانهوه جیره جیرێک هات. یهکێک به ههنگاوی قورسهوه سهردهکهوێته سهرێ. كۆسماس راچلهکی، به ترسهوه لهسهر سیسهمه که دانیشت. دیسان جیره جیر له پهیژهکهوه ههستاو ههنگاوه قورسهکان نزیك دهبوونهوه. ههنووکه گهیی بوونه دوا پلهی پهیژهکهو به راړهوه تهسکهکهدا دهروپشتن.

كۆسىماس ترسا لەبەر خۆيەوە گوتى: "خۆيەتى، پيرەمێردە!... بەڵىٚ ئەوە!" ھەردوو باڵى بەسەر ژنەكەيدا گرت.

ههنگاوهکان لهبهردهم ژوورهکهدا ویستان. دلّی کوسماس هیند به توندی لیّی دهدا ههر ئهوه نهبوو له سینهیهوه بیّته دهری، ههستی دهکرد مالهکه له بناخهکهیهوه دهجولیّ. دهیویست هاوار بکا بلیّ:

"ئەوە كێيە؟" كەچى دەنگى دەرنەدەھات.

نه نومی له و دهمه دا هاواریکی کردو له خه و راپه پی. دهی پروانییه ده رگاکه و دهست دهست ناره قه ی دهکرده و ه. کوسماس له هه میزی گرت و گوتی:

- ئەوە چتە؟ ھىچت ژنەوت؟
  - بەلى، بەلى...
  - مەترسە، چ نىيە....
- يەكىك بە پەيۋەكەدا سەركەوت.... ئەوەتا لە پشت دەرگاكەوە.
  - خەمت نەبى، چ نىيە، خەوت دىتوه. بزانە ھىچ دەبىنى!

ئەوەي گوتو ھەستا. كۆسماس بە خۆشى زۆر دەترسا، بەلام شەرمى دەكرد.

دەسىتى برد، دەرگاكەى كردەوە. كەسى لى نەبوو. بۆ دلدانەوەى ژنەكەى لە قاقاى پىكەنىنىكى دەسىكى دا ئەوجا لىلى نزىك بووەوە لىلەكەى لەسەرى لاداو ماچىكى كردو دىسان گوتى:

- نەئومى مەترسە: ئيرە مالى خۆتە....

ژنه روانییه دهوروبهری خوّی. چاوی به دوّلابو پهنجهره و چوارچیّوهی ههر سیّ ویّنهی: له دایك بوونی مهسیح، مهسیحی له خاچ دراو، و فریشته میكائیل دا گیراو گوتی:

- بهڵێ ئێره ماڵؠ خۆمه.... يێؠ رادێم.

فرميسك له چاوانى قەتىس مابوون.

كۆسماس كە چاوى بە گريانەكەى كەوت، لە پې ھەوەسىنكى سەركىنش لە ناخيا بىدار بووەوە، ھەوەسى دەست لە ملانى ئەمما ھەوەس! تەنانەت لە ولاتى غەرىبىشدا بەم رادەيە ئارەزووى دەست لەملانىي نەكردبوو. دەرگاى ژوورەكەى خستە سەر گازى پشت تا بىسەلمىنى كە لەروحيانيەتى مردووان ناترسىت، ئەوجا گرتىيە ھەمىزو بە ئەسىپايى كەوتە نەوازش كردنى سەراپاى.

\* \* \*

رۆژو دووان و سیان تیپه پین، كۆسماس ههموو رۆژی دایكی و خوشكه كه دهبینین. باسی مال و بنه مال و بنه مال و بنه مال و دهرودراوسی و باسی روحیانه تی بابی كۆسماسیان كرد كه ههمیشه به ژووره كاندا دهگهراو ئازاری دهدان...

به دوورو دریّری باسی کریتیشیان کرد. ههرچییهکیان ههبوو به یهکتریان گوتو چی تریان پی نهما بوو که به یهکهوهی دهبهستن و ئه و سوّزهش له بیّدهنگیدا خوّی دهنواند.

كۆسماس به كۆچەو كۆلانەكانى سەردەمى مندالى خۆيدا دەگەرا. لەم مەيدانەدا بوو يانى لە مەيدانى سى تاقدا بوو كە بۆ يەكەمجار خورپەى ئەشقى كەوتبووە دل: خۆر لە زەردەيەكى ئىشارە، كىرۋللەيەكى لى پەيدا ببوو.

عهسره وهختیکی هاوین بوو، کیرانی سهرو عوزر شور به جلوبهرگی سهورو سوورهوه، پیاسهیان دهکرد و مهمکی قوتیان شهری به کراسهکانی بهریان دهفروشت و مهلوی قر بهسهر شان و ملیاندا رژا بوو، قردیله چهشنی بهیداخ به پشتی سهریانهوه دهشهکایهوه و ههموو ههنگاوی گورجییان دهنا. ههموو له کهشتی جهنگی دهچوون که ئالایان ههلکردبوو و دهچوونه فهتکی دنیا... کورانی تازه ههلچووش به دله خورپه و رهنگی زهردهوه دوایان کهوتبوون، بهلام وا خویان دهنواند که گالته بهکیرهکان دهکهن. کوسماس-ش یهکیک بوو لهو لاوانه، ئهوسا تهمهنی شازده سال بوو.

به پهله لهمهیدانهوه تیپهری و سهری داخست تا نهوهك تووشی پیرینژنی ببی و یه کیك له کیژه کانی ئیواره ی گورین دهرچی و زامی کونی بیتهوه سوی.

بابه گهورهی خوّی بیرکهوتهوه که چوّن ئهویش وه ختی گهرابوّوه بوّ دورگهکهی خوّی، به دلّی پر له کولو که سهرهوه ههموو جیّیه کی دورگهکهی تهی کردبوو. مالهکان لهبهر چاوی نزمترو جاده و شهقام و کوّلانهکان تهنگتر دهیان نواند و دوّسته کوّنهکانی لهیه که سه پتریان پیّ نهببوو که لهگهلی بکهن. ئهوانهی که له سهردهمی لاویدا تا دوو بهتلّی شهو رادهبوورد له کوچه و کوّلانهکاندا دهویّستان و باسی خواو و لات و چارهنووسی جیهانیان دهکرد، ئیّستا گیروّدهی ژن و مندال و پابهندی گیروگرفت و ئهرکی روّژانهی ژبان ببوون. کهشتی لاوییان له تهشته ئاویّك دا غهرق ببوو.

\* \* \*

بابه گهوره لهم کاتهدا، له ههمان روزی یه شهممهدا، له گهندی پتروکفالو لهبهر سوپا پپر ئاگرهکهی مانی خویان دا رونیشتبوو، و سهرمای بوو. دهموچاوی تیک قوپا بوو، ئهژنوکانی سست و لهرزوک ببوون، دهیروانییه ئاگرهکه و بیری له رابوردووی خوی دهکردهوه. بیرهوهرییهکان وهکو روباریک به میشکی دا دهرویین و بابه گهوره به جوانی هاره و هاژهکهی دهژنهوت.

له ههمان کاتدا زهلامی که پیشهی رینوینی ریبوارانی غهریب بوو له ریوه تی دهپهری، سلاوی لی کردو به روو خوشییه وه گوتی:

- سیفاکسه پیره مژدهم بهری که کوسماسی کورهزات له ئهوروپا هاتوتهوه ئیستا ها له کاندییه. دهلین قهلهمو کاغهزیکی پییهو ههر شت دهنووسی. بابه گهوره راچلهکی. دار دهستهکهی ههلیری و به دهنگی بهرز گوتی:
  - شتى چى دەنووسىن؟!....

به لام رینوینه که دوور که و تبوّه وه. بابه گهوره بیده نگ بوو. نهم گه پانه وه له پ په کوسماسی له به رگران بوو، چونکه نهمه ی به نزیك بوونه وه ی مه رگی خوّی له قه لهم دا. له دلّی خوّیدا گوتی:

"روّژی منیش له ته واو بووندایه!" له جیّی خوّی هه ستا هاریدیموسی شوانی خوّی گاز کردو گوتی:

- هاریدیموس یهیژه گهورهکه بده به شانتاو به دوای مندا وهره!
  - بۆ كوئ سىفاكسى يىر؟
- سهد که پهتم پی گوتیت هیچ پرسیاریکم لی مهکه. خیراکه دوام که وه. هاریدیموس پهیژه زلهکهی دا به شانیاو دووی بابه گهوره که وت. بابه گهوره، بهخوی، سهتله بویهکه و فلچهکهی هه لگرتبوو. به پهله ده پویی و جار جاریش لهسه ربه رده کان ده خزی. ئه نجام گهیینه مهیدانی گوندو پیره میرد بورجی زهنگی کلیساکهی نیشاندا که تازه سپی کرابو و ه گوتی:
  - يەيژەكە بنى بە ديوارەكەوە! جوان داى بنى با نەكەوم. ئەدى تراساكى لە كويپيە؟
    - لەگەل ھاوەللەكانى رۆييوە، تفەنگەشى لەگەل خۆى بردووه.
      - خوا ئاگادارى بى ! ھەقى خۆيەتى! جيى خۆيەتى!

شوانه که، پهیژه کهی له ژیر بورجی زهنگه که وه نا به دیواره که وه به ردیشی دایه پالی و به خویشی توند ئه ملاو ئه ولای گرت. پیره میرد پیی نایه سه ریه که م پله و به هانکه هانك ده ستی به سه رکه و تن کرد.

هاریدیموس به ترسو نیگهرانییهوه سهیری دهکرد نیشانهی خاچی کیشاو لهبهر خویهوه گوتی: "خوایه خوّت رهحم بکهی!" پیرهمیرد گهییه سهری سهرهوه، له ئاستی بهرده تهخته چوارگوشهکهی ژیر بورجی زهنگهکه ویستا، فلچهکهی له بویهکه ههلکیشا، دهستی ههلبری و به پیتی درشت کهوته نووسینی وشهی ئا.زا.د.ی.

دلّی له خوشیا به توندی لیّی دهدا.

له دڵی خوّیدا دهیگوت: "کیّ باوه پی دهکرد که تهمهنی من بهم شیّوه یه کوّتایی دیّ؟ کیّ دهیگوت من به ئاخری پیری دهست دهدهمه بوّیه و فلّچه و دروشمان له دیواران دهنووسم!" ههنووکه ههموو پیته درشتهکانی خوّی نووسی بوو. ئاگای لهوه نهبوو که لهسه پهیژهکهیه، دهیویست پاشه و پاش بکشیّته و هو زهینی نووسینه کهی خوّی بدا. هه رکه ئاو پی دایه و هاوسه نگی خوّی له دهست داو له و سهره و که کوته خواری و له بن دیواری کلیّساکه دا گیرسایه و ه.

هاریدیموس دهستی به هاوار کرد. دهرودراوسی ههموو به غار دابارین بهسهریا، و پیرهمیردیان هه کلگرته وه. سهری شکابوو، و خوینی لی دهرویی، به لام زمانی شکا بوو و چ هاواریکی نهده کرد. هاریدیموس به دراوسیکانی گوت:

- کوپهزاکهی هاتوّتهوهو وا دیاره له خوّشی ئه و ئاگای له خوّ نهمابوو... گوند وا شلّهژاو ژیّرو ژوور بوو دهتگوت بوومهلهرزه لیّی داوه. کوّلهکهی ئاوایی کهوتبوو. پیریّـژنان درمانیان له زامهکهی سهری دهناو له ههمان کاتیشدا قاتر سواریّکیان نارد بو کاندی تا

مستهفا بابا لهگهل خوّیدا بیّنی مستهفا بابا ههموو گیایهکی دهرمانی دهناسی و به خوّشی پیاویّکی یهکجار چاك بوو. مستهفا بابا جیاوازی و فهرقی هیچ نهخوّشیّکی نهدهکرد، تورك و مهسیحی و جولهکهی تیمار دهکردو دهیگوت: "نهخوّش نهخوّشه جا یوّنانی بیّ یا جولهکه چ فهرقیّکیان ههیه؟"

بۆ سىبەى بەيانى مستەفا بابا بەسوارى قاتريك گەييە جىخ. كىسەو پرياسىكەكانى دەرھينا و سىەرى شووشە چىكۆلەكانى كىردەوە، سەرە شىكاوەكەى پىرەميىردى لەنيو دەسىتە نەرمو كارامەكانى خۆى گرتو كەوتە مەلحەم لينانى برينەكەى، بابە گەورە بۆ رۆژى سىييەم چاوى ھەلىنا. بە دەورى خۆيدا ھەلى روانى، چاوى بە كاتريناى بووكى كەوتو ئىشارەتىكى كردى:

- دەنگو باسىكى چيا؟ ھەوالىكى مىردەكەت؟ ئاگات لە ھىچ ھەيە؟

## كاترينا وهلامي دايهوه:

- به تهما نییه تهسلیم ببی.

### پیرهمیرد گوتی:

- ههقی خوّیهتی. کوا سهرینیّکم بخه پشت و راستم بکه وه. له خه و بیّ تاقهت بووم. بنیّره به دوای کوستاندیس دا بیّ بوّ ئیّره ئیشم ییّیهتی.

ئەوجا يىرەمىرد ماندوو بوو، چاوى لىك نا.

پاش نیو سه عاتیك زهبه لاحیکی نیمچه ئینسان و نیمچه بنن له دهرگاوه وه ژوور که وت. چه ناگهی خسته سه رگوپاله که ی و لهبه رده م ئه و قه نه فه یه دا ویستا که پیره میر د لهسه ری که و تبوو. بابه گه وره چاوی نوقاند بوو، بویه هه ستی به هاتنه ژووره وهی کوستاندیس نه کرد. کوستاندیس هیمن و له سه رخق چاوه پوانی ده کرد و له دلی خویدا ده یگوت: "قه یدی نییه، هه رچونی بی چاو هه لدینی و پیم ده لی که چ کاریکی پیمه".

نهوهو بووکهکانی بابه گهوره ههموو خر بوونهوه، تراساکیش به خوّو پیره تفهنگهوه هاتهوه لهگهل هاوهلهکانی دا دهچوون بوّ وازی "جهنگ". ئیستا چاوهروان بوو که بزانی بابه گهورهی چوّن دهبی تا دیسان لهگهل هاوهلهکانی دا نهخشهی پهلاماردانی گونده تورك نشینهکه جیبهجی بکهن، چونکه ئهمجارهیان ههموو شتیکیان دابین کردبوو.

### كوستانديس گوتى:

- تراساكى وەرە تۆ خەبەرى بكەوە، چونكە تۆ لێى ناترسىت.

#### تراساكي گوتي:

راسته لێم ناترسم، بهڵم دڵم نايهت خهبهري بكهمهوه.

بابه گهوره، له دهنگی وان خهبهری بۆوهو چاوی هه لْبِری. کوستاندیس لاقه زله کانی هه لْیْنایه وه و چووه پیشتره وه. پیره میّرد چاوی کی به دهوروبه ری خوّیدا گیّرا، که چاوی به و حهشاماته ی دهوری که وت دلّی گیراو هاواری کرد:

- دلنیا بن که نامرم. نهخیر، نهخیر جاری نامرم. بلاوهی لی بکهنو بچن به دوای کاروباری خوتانا! کوستاندیس تو وهره پیشهوه و سهرت بینه لای منهوه.

کابرای زهبهلاح سهره زلو قژنهکهی دانهوانو به دل گویی بو سیفاکسه پیر گرت. سیفاکس هیواش و پچپ پچپ قسهی دهکرد. جار جار له تاو ئازار بی دهنگ دهبوو. به لام پاشان گوپیکی دهدایهوه خوو دهستی به قسان دهکرد. که قسهکانی تهواو کرد گوتی:

- حالی بووی کوستاندیس؟

### شوانه وهلامي دايهوه:

- بەلى ھايۇ سىفاكس تى گەيشتم.
- پاش ئەوەى لە دىنھاتەكاندا جارى خۆتدا ئەوجا بە غارى خۆت بگەينىه شارى كاندى و بچۆ بۆ مالى "كريسولا"ى بووكم. دوو سەلك پەنىرو بەرخىكى قەلەويشى بۆ بەرەو بلى ئەوە دىارى ھايۆ سىفاكسە.

ده لَيْن كۆسماسى كورەزام ھاتۆتەوە. دەمەوى به چاوانى خۆت بىبىنى تى دەگەى؟ پىنى بلى: "بابە گەورەت خەرىكە دەمرى. دەبى بەپەلە بىنى بۆ لاى و بىبىنى، بلى باپىرەت دەيەوى دوا مالئاوايت لى بكاو رووبەروو دوعاى خىرت بۆ بكا..." تى گەيشتى كوستاندىس؟

- تى گەييشتم ھاپۆ سىفاكس.
- كەواتە ناوى خواى لى بينەو برۆ!

پیرهمیّرد سهری وهرگیّرا تا شوانه که بدینی، به لام روّیی بوو. تهنیا جیره ی چهکمه بزمار ریّره کانی ده هات که به سهر به رده کاندا ده روّیی.

سبهی بهیانی دهرگای مالهکهی خات "کریسولا" کهوته سهر گازی پشتو زهبهلاحیّکی توکن به دوو سهلك پهنیرو لاشهی بهرخیّکهوه خوّی به حهوشهکهدا کردو له ناوهندی حهوشهکهدا ویّستا. سینگه توکنهکهی ههموو به دهرهوه بوو، لهشی بوّنی سیری کیّوی و سابریّنی لیّ دههات.

دیارییهکانی دانایه سهر زهوی و خوّی دا بهسهر گوّپالهکهیدا. ههر سی ژنهکه لهسهر تهختیّك روّنیشتبوون و قاوهیان دهخوارده وه. کوّسماس له ژووری را خوّی ئاماده دهکرد تا بچیّته خزمه تی خهلیفه. کوّسماس و خهلیفه نامهیه کیان نووسی بوو و، به زهلامیّکدا ناردبوویان بوّ چیا. پالهوانان سهریاندا دهخست و ئاخیان ههلّده کیّشا و دهیانگوت: "مادامیّکی دایکی نیشتیمان وای بوی ناچارین گوی رایه بین!" به لام ههموویان چاوه ریّی وه لامی میگلس پالهوان بوون. میگلس پالهوان ههرون. میگلس پالهوان ههرون. میگلس پالهوان کاپیتان پولیسینگیس، دو و به دو و له کوخته که له که چنه که دا روّنیشتن. میگلس پالهوان ییّی گوت:

- من تهسليم نابم.

## كاپيتان پوليسينگيس گوتى:

- ئاخر ئەمە داواو تكاى دايكى نيشتمانە. نابى دووچارى كارەساتى بكەين.
  - كام دايك؟ من باوهرم بهو ميشكانه نييه كه حوكمي دهكهن.
    - پانی پتر متمانه به میشکی خوت ههیه؟

- ئيستا وهختى گالته نييه؟ من باوه پم ميشكى خويشم نييه، به لكو باوه پو متمانه ى تهواوم به دلم ههيه. دلم پيم ده لى تهسليم مهبه، بويه منيش تهسليم نابم. تو به دلى خوت بكه.
- من ههر چییهك به چاك بزانم ئهوه دهكهم، بۆیه تكای دایكی نیشتمان دهخهمه سهر چاوانو دلّی ناشكینم.
- که واته برق. هیوای به خته وه ریت بق ده خوازه! تقش به جیّم بیّله. تق یه که م که س نیت که ئه م کاره ده که ی. من پیّویستم به هیچ که سیّك نییه. برق و سه فه ری خیّرت بیّ، به هیوای دیدار، یاله وان.

كاپيتان پوليسينگيس به دوو دلييهوه ويستا. حهزى نهدهكرد بروا و به تهنى به جينى بيلى. گوتى:

- پالهوان میگلس تق به خورایی خوت دادهنیی.

# میگلس یالهوان هاواری بهسهردا کرد:

- کهس له شهرا به خورایی نامری. هیوادارم ئهم قسهیهت له رووی بهزهیی و سوز و خوشه ویستییه وه نهبی.
- من لهم دنیایه دا تاقه یه که که که خوش ده ویست و تو نه وت کوشت. نه وه نه بی ناشقی چاوی کالی تو بم، هیچیش خوشم ناویی به لام حه زناکه م بکوژریی، چونکه کریت هیشتا ییویستی به تو هه یه.

# ميكلس يالهوان بۆلاندى و گوتى:

- به لام من پیویستم به ونییه. پیم گوتیت بیو و خوات له گه لاً!
  - باشه تو بیری له ژنهکهت، له تراساکی کورت ناکهیهوه؟

میگلس پالهوان شینت و هاربوو، دهماره کانی لا ملی رهپ راوه ستان، ههمدیس نه راندی:

- تۆ كە ئەوەندە دلت بە ژيان خۆشە برۆ!

به شهقیّك شرق شیتالّی بهر زاركی كوختهكهی وهلاخست، كاپیتان پولیسینگیس-ی به پالیّك وهدهرنا، بهخوّی لهبهر زاركی كوختهكهدا ویّستا و فیندوسوسی گاز كردو پیّی گوت:

- فیندوسیوس، ههر پییهکهت بکه به دووان و بچو بو کاندی و خهلیفه ببینه. له زمانی منهوه زوّر سلاوی پی بگهیهنه و بلی: میگلس پالهوان نامهکهی پی گهیی، ههر چوار سوچهکهی سوتاندووه و بوی ناردوویتهوه و دهلی من تهسلیم نابم.

# فيندوسوس نامهكهى تهپانده باخه لى خۆيهوهو گوتى:

- بەسەر چاوان، مىگلس پالەوان!
- خيرا برق فيندوسوس ئهگهر توش دلبهندى ژيانى مهگهريوه، چونکه ليرهدا جگه له مردن چ شتيکى دى نييه.

# فيندوسوس ئاخيكي ههلكيشاو گوتى:

- من مال و مندالم به سهرهوهیه میگلس پالهوان، کیژیکم ههیه دهبی به میردی بدهم، ژنهکهم بی کهسهو بهخوت دهزانی خانهیهکیشم ههیه.

پالهوان میگلس به بۆله بۆل پشتی تیکردو گوتی:

- کهواته پیویست ناکا بگهرییهوه. تو کابرایهکی حهجاماتکیشی و لهوه زیاترت لی چاوه پوان ناکری. برق کایامبیس و میستیگری بدوزهوه و پیکهوه برون تا لهگهل برتولدو و ئهفهندی دا یهك بگرنهوه فیندوسوس دوور کهوتهوه. له توله رییهکی ئهمینهوه بهرهو دهشتهکه دایکیشا. بهدهم غاردانهوه ئاخی ههددهکیشاو جنیوی دهدا و دهیگوت: "تو حهجاماتکیشی و لهوه زیاترت لی چاوهروان ناکری".

ئەم قسانە خوينيان دەھينايە جۆش.

له و کاته دا که ئه و له قالدرمه ی باره گاکه ی خهلیفه دا سه رده که وت، کوستاندیس خوّی به مالّی بابی کوسماس دا کرد، وه کو پیشتر گوتمان له ناوه ندی حه وشه دا ویستاو خوّی دا به سه رگوپاله که یدا. ها واری کرد: "سلاوتان لیّ بیّ!" ده نگی له ده نگی بین ده چوو، چونکه هه رله مندالییه وه له نیّو بین و مه پدا گه وره ببوو: "سلاوتان لیّ بیّ نه ی خانمه به پیّن ده چوو خه ریکی نان خواردن بن! نوّشی گیانتان بیّ!"

دایکی کۆسماس گوتی: "بهخیّر هاتی کوستاندیس، وهره ژوورهوهو جامیّ شهراب بخوّوه! دهنگو باسی گوند چییه؟

كوستانديس له قاقاى ييكهنينى داو گوتى:

خەزورت، پالەوان سىيفاكس لەسەرە مەرگدايەو پى ناچى برى. ئەم دىاريانەش ھى ئەوە بۆى ناردوون.

به چیچکانهوه لهسهر ئهرزهکه دانیشتو دار عاساکهی خسته باوهشی و ههمدیس گوتی:

- شوکر بۆ خۆی پیاوانه ژیا خۆشی خواردو چاکی دپی، تورکی زۆری کوشت، مالهکهی پپ له مندال و مالی دنیا کرد، کویستانانی ئهحیا کردهوهو کردی به رهزو باغات و تهنانهت کلیسایهکیشی بۆ خوی رونا و به ههشتی بو خوی مسوّگهر کردو لهم رووهشهوه خهیالی ئاسودهیه. لهوهی پتر چی دهوی، خو به تهما نییه کلکی دهجال بگری تهنیا کاریکی لهبهر مابی ئهوهیه بارگهی لیک بنی و خو بو سهفهری قیامهتی ئاماده بکا.

كۆسماس گوينى لهم قسانه بوو، و له ژوورهكهى خۆى هاته خوارى. كوستاندىس سهرى وهرگيراو سهراپاى دايه بهرنيگاو گوتى:

- قوربان، ئەگەر درۆم ئەكردبى تۆ دەبى يەكەم كورەزاكەى ھاپۆ سىفاكس بى. ئەوجا سەرى قوت كردەوە تا جوان دىقەتى بدا. ئەوجا دەستى بە شانو مليا ھينا. كۆسماس گوتى:

- بەلى، وايە.
- ئەوە بابە گەورەت داواى تۆ دەكا. جا ئەگەر دەتەوى بە زىندويىتى بىدىنى دەبى پەلە بكەى. بە زاتى خوا پىم وايە بە درىزايى ئەم چەند سالە تەنيا چاوەروانى تۆ بووە تا بە

دیدارت شاد بی و نهوجا روحی تهسلیمی عزرائیل بکا. پینی گوتم: "کوستاندیس، برو و قاتریک لهگهل خوت بهرهو به سواری قاتر بیهینه" ههروهها گوتی: "ئهوه دنیایه، سهروهختی من پاچم ههددهگرت و کوپهکهم تفهنگ کهچی بیستوومه کوپهزاکهم قهده ههددهگری بویه ئهم ئههلی قهدهمه ناتوانی به پییان بگاته ئیره. قاتری لهگهل خوت بهره و به سواری قاتر بیهینه". جا ئهوهتا قاترم هیناوه و لهبهردهم میوانخانهکهدا بهستوومهتهوه. دهی سا با بروین!

ئەوجا كوستاندىس رووى كردە كەيبانۆى مالەكەو گوتى:

ئەمە بوق ھەۋاللەكان خاكرىسولا. جا ھەنوۋكە ئامادەم شەرابەكەت بخۆمەۋە تا دلت زين نەبى.

شهرابه کهی له یه که بینه خوارده وه، به دهسته زل و زبره کانی پارچه نانیکی له سهر میزه که هه نگرت، به خوش حالییه وه دهمو لیوی یی سری و دهستی به پیکه نین کردو هه مدیس گوتی:

بهراستی ئهم هاپۆ سیفاکسه پیاویکی سهیره! بهم وهزعو حالهیهوه به تهمایه خهلکی دهعوهت بکا. دهلیّی خوّی بو خوازبیّنی حازر دهکا. بیستو چوار سهعات لهمهوبهر ناردی به شویّنمدا، ئاخر من ههر له مندالییهوه شوانو شاگردی ئهو بووم، خوّتان ئهمه دهزانن پیّی گوتم: "کوستاندیس، گوّپالهکهت ههلگرهو بچوّ بوّ زوّزانو ههموو جهنگاوهره پیرو به تهمهنهکان گاز بکه. لهناوهندی ههر گوندیک دا بویّسته و هاوار بکهن: خزمینه، پالهوان سیفاکس له حالی مهرگ دایه. ههر ههموو ئهوانهی هیّشتا زیندوون دهعوهتی هاپوّ سیفاکسن. ههموو بچن بوّ مالی ئهو چ خهمیشتان نهبیّ، چونکه هیچ دهست و دیارییهکی لیّتان ناویّ. دهرگای مالهکهی لهسهر پشتهو سفرهکهی راخراوهو ئیّوه تهنیا ئهوهتان لهسهره بیّن و لهسهر سفرهی حازر دانیشنو بخوّن. هاپوٚ سیفاکس وهسیّتیکی فره گرینگی ههیهو دهیهوی راویّرتان ییّ بکاو به ئیّوهی بلّی، گویال ههلگرن و وهرن".

كۆسىماس كە بە دىقەت گويى رادەديرا گوتى:

- دەيەوى چىيان يى بلى؟

لەدلّى خۆيدا گوتى: "تەنيا وەلىيانى سەردەمانى كۆن بەم جۆرە گەورەيى و شكۆيەوە دەمردن". لە دلّى خۆيدا شانازى بەوەوە دەكرد كە نەوەى پياويّكى وەھايە. كوستانديس گوتى:

ئەرى دەبىي چىيان پى بلى؟ من چ بزانم! زۆر ھەزە دەكرد لىنى بپرسىم بەلام ترسام. ھىنشتا ئەوەندەى گوروتىن ھەيە كە گۆپالىك بە تەوقى سەرمدا بكىشى دەم كوتىم بكا. بۆيە ھىچە لى نەپرسى و بە پەلە لە مالەوەدەركەوتى، بە قەد پالۈ چىاكاندا ھەلگەرام، دى بەدى گەرام، جارە دا. تەنيا سى پىرەمىرد لە سى گونداندا بە دەنگمەوە ھاتن: پالەوان مانداكاس و پالەوان كاتسىرماس و مامۆستا پىرو شەلەكەى ئاوايى ئابارو. پىيان گوتى: "ھەرە پىنى بىرى زوو نەمرى، تۆزى سەبر بكا تا دەگەينە جى" ھەرسىكىيان كىلاوە گولىنگەدارەكانيان لەسەر ناو يشتىنەكانيان بەست.

كوستانديس ههمديس دهستى به پيكهنين كردو گوتى:

- بەلەنگازانە پیاو بەزەیى بە حالیاندا دیتەوه! ھەر سیکیان لاقیان ئاوساوەو ھیندەیان گولله یی کەوتووە لەشیان بووە بە بیژنگ.

ههر ئهوهتا دهتوانن بهريوه برون. تيكراى تهمهنيان سى سهد ساله. ئاو به لالغاوهيان دا ديتهخواري و برژانگهكانيان خر ههلوهريوه. ههر سيكيان كونه دهمانچهكانيان لهخو بهست، دهتگوت بو جهنگ دهرون، دهستى يهكتريان گرتو كهوتنه رين.. رهنگه باوه و بهم قسانهى من نهكهى به لام كه هاتييه گوند به چاوى خوت دهيان بينى.

### كوستانديس هەستاو بە كۆسماسى گوت:

- ئەزبەنى تۆش كلاوەكەت لەسەر نىخ. گوتم بابە گەورەت لە حالى مردنە. چما لە بىرت چۆوە؟ جا دەيەوى تۆ بېينىت و بە دەسىتى خۆت چاوەكانى لىك بنەى.

دایکی کوسماس نیشانهی خاچی کیشاو به دلنیاییهوه گوتی:

- پیاویکی باش بوو، جیگای به ههشت دهبی.

# كۆسىماس گوتى:

 بابیشم دهچینه بهههشتی و ئیمه ههموومان دهچینه بهههشتی، چونکه لهم دنیایهدا ناخوشی زورمان چهشتووه.

خوشکهکهی کوسماس بزهیهکی ساردی به روویدا داو سهری ههلبری و به توانجهوه گوتی:

- خوا عاديله.

# دایکی گوتی:

- خوا كەرىمەو....

ههستا تا بخورد بيني و داي گيرسيني.

ژنهکهی کۆسماس له سوچیکی قهنهفهکهدا کزکولهی کردبوو. کۆسماس رووی تی کردو گوتی:

- كريسولا تۆش لەگەلم بى !

به لام كوستانديس، گۆيالهكهى كيشا به زهويدا و گوتى:

- ئەزبەنى، چ پێويست دەكا ژنان لەگەل خۆ بێنى؟ ھاوڕێيەى ژن بە كەڵك نايە. كە پێيان بڵێى تۆزى پى ھەڵگرن، پى ھەڵدەگرن. ئەوسا ھانكە ھانكيان پى دەكەوى و ناچار دەبى بەزەييمان يێياندا بێتەوە.

چیبکهین، لیّره به جیّیان بیّلین؟ ئهمهیان ناکریّ. لهگهل خوّماندا بیان بهین؟ ئهمهشیان سهریهشهیه. ئیدی توّ کهیفی خوّته، چوّنی به باش دهزانی وابکه. رای من ئهوهیه که عهرزم کردی.

دایکی به بخوردهکهوه گهرایهوهو گوتی:

- قسهى كوستانديسه كوړم، لهگهل خوتى مهبه، ماندوو دهبي.

خوشکهکهی به توانجهوه گوتی:

بیبه، بیبه، ماندوو نابی.

نهئومی دهترسا لیّره بمیّنیّتهوه. حهزی دهکرد ببیّ به میّروویهك و له بهن بنجی ریّحانهکاندا خوّی قایم کردبا و کهس نهی دیتبا. گوتی:

منیش دیم، حهز دهکهم کریت بدینم....

خوشکهکهی له بن لیّوانهوه گوتی: "بروّی گهرانهوهت نهبیّ"، ئهو چارهی نهئومی نهدهویست. ههر که نهئومی لیّی نزیك بوایهتهوه ههناسهی له خوّ دهبری. پهرداخ و قاپو کهوچك و چنگالّی بوّ جیا کردبوّه. چونکه ییّی وابوو نهئومی گلاوه و مالهکه گلاو دهکا.

شهوی پیشوو به خهیانی خوّی مالهکهیان له بونی جولهکهدا پر ببوو، و ئهم دلّی تیّك ههلّهاتبوو، رشابوّوه.

# نەئومى لە دلى خۆيدا گوتى:

- ماندوو نابمو دهتوانم....

ههستا تاخوّی بوّ روّیشتن ئاماده بکا. به لام لهگهل ههستاندا سهری سوورا، شانی به دیوارهکهوه داو چاوی نوقاند. چهند روّژی بوو ههستی دهکرد لهشی قورس بووه، وهك بلّیی گوّرانیّك له لهشیا رووی دهدا.

یه کیک به نه سپایی ده ستی خسته سه ر شانی. ناو پی دایه وه سه یری کرد میرده که ی به په رداخی ناوه وه له به رده میدا و یستاوه، بزهیه کی کرد، ویستی ناوه که ی له ده ست و هربگری که چی له شی خاوبو و هو که و ته سه ر نه رزه که و بورایه وه. دایکه شله ژا، به په له گولاوی هیناو کردی به که پوی و لا جانگه کانی و گه ردنیا و به سوزیکی راسته قینه و هوتی:

- بەستەزمانە ماندووە.

### خوشكهكهى گوتى:

- چ نییه، بوراوهتهوه. منیش ههندی جار دهبوریمهوه.

کۆسماس باوەشى بە ژنەكەيدا كرد، ھەڵى گرتو بردييە ژوورەكەى سەرەوە . وەختى نەئومى چاوانى ھەڵينا، سەيرى كرد خەسوى بە ديارييەوە وەستا بوو. نەئومى گوتى:

خەجالەت خۆم دايكە، تۆزى ھىلاكم.

### خەسىوى گوتى:

- بخەوە رۆلە!

بۆ يەكەمجار دەسىتى بە قژى بووكەكەيدا ھێنا. كۆسىماسىش گەردنى ژنەكەى ماچ كردو گوتى:

بنوو كريسولا، ئەمجارە مەيە. زوو دەگەريمەوە.

نەئومى سەرى رەزامەندى بۆلەقاند، چاوى نوقاندو گوتى:

برۆ و خوات لەگەڵ!

كۆسىماس چوو بۆ مەقەرى خەلىفە، سەيرى كىرد خەلىفە يەكجار نىگەران بوو. بە كۆسىماسى گوت:

- ئا ئيستا وهلامه کهى مامتم پى گهيى. نوسيويتى که خهيالى تهسليم بوونى نييه و وا چاکه کهس خوى له کاروبارى ئه و هه لنه قورتينى ... بيکه به خاترى مهسيح فرياکه وه و برِو بیبینه. پنی بلّی وهزعی کریت خهتهره و ئهم کارهی ئهو بیّفایدهیه وهزعهکه خراتر دهکا. ههول بده قهناعهتی پی بکهی.

هەرچىيەكت يى دەكرى لەگەليا بىكە رۆلە.

- ئەزبەنى، من قسور ناكەم و ھەر ئىسىتا دەرۇم.

نهئومی لهسه ر جیکاکه ی خوی رونیشتبوو و، چاوه پروانی ئه وی ده کرد. کراسیکی زهردی خهونی له به ر بوو، قره زهرده که یه به به سه ر شان و ملیا رژا بوو. چه ناگه ی خستبووه سه ر ئه ژنوی و بیری ده کرده وه ... که ئه شق شتیکی به هیزه! ئاخر ئه مه هیزی ئه شق بوو که ئه می گهیاند بووه ئیره! کیری ره به نیکی جوله که له کوی و ئه م ژووره پر له وینه ی وه لییانی مه سییحییه له کوی ؟ ئاهیکی هه لکینشا و به خوی گوت: "بریا چ شتیکم نه ده بینی و روحم وه کو وه ره قه یه کی سپیی نه نووسرا و به پاکی و بیگه ردی ده مایه وه! وای له و خوشییه!" که و ته یادی دوینی شه و که له سه رقه ره وه ره وی ناسن راکشا بو و و هیشتا خه وی لی نه که و تبوو.

پهنجهرهکه کرابۆوه، بۆنی گوڵو رێحانهی نێو حهوشهکه دههاته ژوورێ. نهدهنگی پێی بهشهر دههات و نه حه پهی سهگان. کۆلانهکان ماتو خامۆش و تریفهی دڵگیر ههر ههموو لایهکی رووناك کردبۆوه.. تهنیا له دوورهوه سووکه ئاهێکی بهردهوام دههات، ئهم ئاهه، ئاهو ناڵهی دهریا بوو که له سهری بورجهکانی شارهوه دههات و ئهویش وهکو نهئومی خهوی لێنهدهکهوت.

"شهوانى ئەم سەرى دنياچ جوانه! خۆشەويستەكەى دلام چەند بە دلنيايى لە پالمدا دەخەوىزد..."

كۆسىماس وەژوور كەوت، دەرگاكەى داخسىتو لەك كەنار جێگاكەدا رۆنىشىت. بەخۆشەويسىتىيەكى بىڭ ئەندازەوە دەيپوانىيە نەئومى، دەتگوت دەيەوى مالئاوايى لى بكا. نەئومى دەستى لەنيو دەستى خۆى خستو گوتى:

- دەرۆى؟

دەسىتى نەئومى گەرم بوون. كۆسىماس بە نىگەرانىيەوە يرسى:

- تات لنبه؟
- نه گیانهکهم. تام لی نییه. ییم وایه نه ژادی ئیمه ههموو ههر خوین گهرمن.

نهئومي به دهم زهردهخهنهوه ئهو وهلامهي دايهوهو لهسهري رؤيي:

- به جۆرى سەيرم دەكەي كە دەلىنى دەتەرى بەجىم بىللى...

خەرىك بوو دوا بە دواى ئەوە بلى: "بۆ ھەمىشە بەجىم بىللى..." بەلام ترسا. دەيويست ھاوار بكا: "بە تەنى لەم مالەم بەجىم مەھىلە!". بەلام ژىوان بووەوەو ھاوارى نەكرد.

## كۆسىماس گوتى:

- خهمت نهبی زوو دهگه پیمه وه. دهمه وی بروّم چاوانی بابه گهورهم لیّك بنیّم... هیشتا دهستی له نیّو دهستی ژنه که یدا بوو. هه ستی ده کرد که خهیالی ئاسوده تر بووه و دهرگای ژیانی به ئاسانی له روو ده کرایه وه. هه موو روّژگارانی رابردوو له مساته دا کوّببوونه وه

كه دەسىتى له نيو دەسىتى نەئومى دابوو لەو ساتەدا بە خۆى دەلىن: ھەمشە ھەروا بووەو ھەر واش دەبىي: ئەمە ساتى ئەبەدىيەتە.

نهئومی ماوهیه کی زور بی دهنگ بی ئهوه ی چشتی بلی له شووه که ی ورد بووه. ئهمجارهیان کوسماس هاواری کرد:

بەو شێوەيە سەيرم مەكە! تۆ بە جۆرێ لێم راماوى دەڵێى بۆ يەكجارى لەلات دەڕۆم.
 چاوانى ئەئومى ماچ كرد، لێوى لە فرمێسك دا تەڕ بوو.

## نەئومى گوتى:

بەلام روانىنەكەى تۆش سەيرە...

دەنگى كوستاندىس لە خوارەوە بەرز بۆوە. ديار بوو كە تورەيە.

- ئەزبەنى خيراكە، فرياى بابە گەورەت ناكەوين. دايكت مەتارەكەى پر لە شەراب كردووه. بۆ خۆمان بە دەم ريگاوە دەيخۆينەوە! بەلام خيراكە با ئيوارەمان لى بەسەر نەيەت! كۆسماس دانەوييەوەو وەك چۆن پەيكەرى وەلىيەك ماچ بكا سىنگو بەرۆكى ژنەكەى ماچ كردو گوتى:

- خوا حافیز، به هیوای دیدار!

نهئومی سهری میردهکهی له باوهش گرت و گوتی:

- سەفەرى خيرت بي.

تاماوەيـەكى زۆر سـەرى ميردەكـەى رەھـا نـەكرد. چاوەكانى پــ پـ لــه خۆشەويســتى و ھەســتى جيابوونەوە و ترس بوون. جاريكى دى گوتى:

سەفەرى خيرت بى

كۆسىماس نزيكتر بۆوە تا زارى ماچ بكا، بەلام نەئومى نەيھيشتو گوتى:

نا، نا! خوا حافيز!

"14"

چارهی کریت گرژو موّن و پر ئازاره. له راستیدا کولو کهسهری کریت ههمان کولو کهسهری زوّر دیّرینه و پیروّز و تالّی ئه و دایکانهیه که قارهمانیان هیّناوه و پاشان مهرگ له پرسهی روّلهی قارهمانهکانیاندا به توّبزی دایناون.

وهختی کوسماس به سواری قاتر له پیشهوهو کوستاندیس گوپالهکهی نابووه سهرشانی و به پییان دهروقیی، له شاری کاندی هاتنه دهری و گهیینه نیو دار زهیتون و رهزهکانی دهریی شار دنیا بهره بهره دهبوو به شهو. دیمهنی دهشت و دهر وهکو پیستی پلنگ زهرد و سوور دهینواند. چیای ئیدا به لوتکهی له بهفرا سپی هیدی و ئارام و میهرهبان وهکو بابه گهورهیه چوو بوو به ئاسماندا، چیای دیکهش زهرده په کیوارهی پایزی له باوهش گرتوو و بهرانبهری ویستا بوو. تا چاو بری دهکرد زهوی تازه کیلاراو بوو. لیره و لهوی باخی چکولهی زهیتوی لق و پوپ سپی واژو تاقهدار سهرویه و رهزیکی گهلار رژاو دیدهی ریبواران زاخاو دهدا....

كۆسماس له تهمهشا كردن تير نهدهبوو دلى هيند بهتوندى ليى دهدا كه دهيويست له سينهيهوه دهرپهرى. به خوى دهگوت: "ئهمهش كريت! ئهمه زيدى منه! ئهمه دايكى منه!...." كاتى له ئهوروپا بوو و بيرى له كريت دهكردهوه هاواريكى تورهو بى ئامان له ناخييهوه ههلاهستا. ئيدى سهرى داده خست و بيدهنگ دهبوو. ئهو دهنگه هاوارى بهسهردا دهكرد كه: "تو تا ئيستا چيت كردووه؟ تو شهرم له خو ناكهى ؟ تو له ههموو ئهم ماوه دوورو درينژهدائاوت له دنگدا كوتيوه و ههموو هيزو تواناى خوت به قسهى رووت بهفيرو داوه.

تۆ وازت له واقیع هیناوه تا دلی خوّت به زندهخهون خوّش بکهی.

"من تۆم ناوى و پيويستم به كەسانى وەكو تۆ نييه!" ئەمە كريت بوو كە لە ناخى ئەودا ھاوارى دەكرد. ئەوجا ئەو سەرى دادەخستو متەقى نەدەكرد.

ئیستا لهم کاته دا پینی دهنایه سهر خاکی و لاته که ی خونی... بونی پونگه ی کیوی ناخی باوه شین ده کرد. له وه زیاتر نه یده توانی به رانبه ر به م دهنگه، بیده نگ بی و ده بوا وه لامیکی بداته وه، به لام چ وه لامی کی خون خونی بود کاریکی نه کردبوو. له راستیدا مایه ی شهرمه زاری بنه ماله سهرکیش و جه ربه زه که ی خونی بوو.

ئيستا بۆ كوى دەچوو؟ دەچوو تا يەكىك لە شىيرە پىاوانى بنەماللەكەى خۆى بە خاك بسىپيرى و يەكىكى تريان ناچار بە تەسلىم بوون بكا. بەلىي كارى ئەو ھاتبووە سەر ئەمە!

بۆ ئەوەى لەو خەياللە دوور بكەويىتەوەو گويى لە دەنگى ئىنسانى بى رووى كردە كوسىتاندىس و گوتى:

- کوستاندیس باسی بابه گهورهم بۆ بکه! وهره پیشترهوه با گویم له دهنگت بی.
   جگهرهیه کی دایه کوستاندیس. کوستاندیس جگهره کهی نایه پشت گویی و گوتی:
- باسی چیت بۆ بکهم ئەزبەنی، حەیفی ئەو دەمری و ئیمه دەژین. یەك عەمری تەواوی بە خۆشی گوزەراند، دریغی له خواردن و خواردنه وه نەكرد، دەسىتى له تورك كوشتن نەپاراست و ئیستاش خوا عافوی بكا! باوە پى بەكجار خۆش ژیا، بگره له خۆشیش زیاترو بی دلی خوی نەكرد و چ حەسرەتیكی له دل نەماوه، بویه مردنهكهی مایهی داخ نییه. كاتی دەهاته ئاغەلی پەزەكان سەلكی پەنیری گەورەی دەكرد به دووپارو، و ئەوجا به پلار كەرویشكیكی دەكوشت و بەمنی دەگوت: "كوستاندیس، وەرە ئەم كەرویشكهم بۆ بېرژینه!" كەرویشكهم بۆ دەبرژاند و ئەویش بی تۆ ناخۆش نۆشی گیانی دەكرد و

تهنانهت ئيسكهكانيشى نهدههيشتهوه. له هيچ شتيكدا بى دلى خوى نهدهكرد. ئهوهندهى من پى بزانم لهشهوى زاوا بووندا سى تهختى شكاندبوو، پى مهكهنه قوربان، باوەر بكه ئهوهى من بۆ تۆى دەگيرمهوه راستيپهو يهك زەرە خيلافى تيدا نيپه.

كوستانديس بيدهنگ بوو، شاشكهكهى لهسهر داكهند، ئارهقهكهى دهموچاوى سېرى، دهستى به ييكهنين كردو گوتى:

- تۆ دەزانى كە نەنكت چۆن شووى كرد؟
- نهخير، نازانم كوستانديس. ئادهى بوّم بگيرهوه!
- - ئەھاى خەلكى ئاوايى ئاگادارىن وا من مالەكانتان ئاگر دەدەم.

خه لکی ئاوایی ده نگی ده ناسنه وه هه موو دینه ده ریّ. داك و بابی کیژه ش په شوّ کاو و په ریّشان له خه و راده په رن و ده که و نه پارانه وه:

- يالهوان سيفاكس بيكه به خاترى خوا، كارى وامان لهگهل مهكه!

### ئەويش ھاوار دەكا:

- كەواتە دەبى لنيوم بدەنى!
- باشه تۆ له خوا ناترسى؟
- به خۆرایی خوام مهکهن به گردا. پیتان دهلیم لنیوم بدهنی و تهواو؟ ئهمهش ئهلقهی بوکینییهکهی!

شاشكهكهى لەسەر دادەكەنى، گريى ئەلقەكە دەكاتەوە دەلىي:

- هەنووكە سەرىشك بن! يا ئاگر يا ئەلقەكە

# بابی کیژی دهڵی:

- ئاخر خوا ليْت قبولْ ناكا!

بابه گهورهت دهلي:

- يەلەمە، يا ئاگرەكە ھەلبرثىرن يا ئەلقەكە!
  - رهحم به ئاوایی دا بکه!
  - گوتم ئاگرەكە يا ئەلقەكە؟

# خەلكەكە تورە دەبنو دەلين:

- ياني چې؟ ئەم كەر پياوە شێتە لەكەيەوە بووە بە كوێخاي گوندەكەي ئێمە؟
- كورينه بهخو كهون و دهست بدهنه تفهنگ و به لام ييش نويّري ديّره كه ديّته بهينه وه و دهليّ:
  - برادهران بیکهن بهخاتری خوا به ئهقلی ئهو مهکهن.

ئەوجا روو دەكاتە بابى كيژى و دەلى:

- خیراکه هاپو مینوتیس بریاری خوت بده! ریوی به پیرتهوه هاتووهو کیژهکهتی بدهیی.
   دهم سپی و فامیدهکانی قهومیش دینه بهینهوهو بابی کیژی ناچار دهلی:
  - باشه، من كيژهكهمت دهدهمي ! به لام برق و لهم ناوه نهميني !
    - من ئيستا كچهكهتم دهويّ. برق بيهيّنه بق ئيّره!

بهدهم پرتهو بۆلهوه دهچێ به شوێن كيژهكهيدا. دايكى كيژهش بهشين و گريانهوه لهگهلياندا دێ. بابه گهورهت له كيژێ دهنهوێو دهى هاوێته تهركى ئهسپهكهى: ئهوجا ئهسپهكهى بهر مامێزان دهداو گهردهلوولى توٚزو غوبار له دواى خوٚيهوه ههلاهستێنێ. خهلكى گوند و پێش نوێژى ديرهكه به پێيان به دووى دهكهون و هانكه هانكيان پێ دهكهوێ. لهگهل سپێدهى بهياندا دهگهنه پتروكفالوو لهوێدا بووكو زاوا لێكدى ماره دهكهن. ئهوجا بابه گهورهت پێيان دهلێ:

- ده ئێستا بڕۅٚنهوه! روٚژی یهك شهممهی داهاتوو زهماوهند دهگێڕدرێ.

ئەو كاتە وەرن و پيلاوتان دەخەمە سەر چاوان. ئيستا كارم ھەيە....

کوستاندیس لیرهدا ئه و جگهرهیهی که نابوویه یشتی گویی دهرهینا و گوتی:

- بەلى، پياوى پياوانە دەبى بەو جۆرە ژن بينى.

قاوو بەردە ئەستىكەى دەرھىناو جگەرەكەى داگىرساند.

گەيى بوونە دۆلىكى نىو دوو چيا، جۆگەلە ئاوىكى بارىك بەسەر تاويرە سىپيەكاندا دەرۆيى، كوستاندىس پرسى:

- ئەزبەنى تىنووت نىيە?

نهخێر، خێراكه درهنگمان بهسهردا دێ.

- من تينوومه راوهسته باتۆزى ئاو بخۆمەوه!

دەمەو روو لەسبەر تاويرەكان راكشاو سميلل ورديننى له ئاوەكە ناو چەشىنى پلنگ كەوتە ئاو خواردنەوە.

كۆسىماس دەيپوانىيە ئەو كابرا كويستانىيە و لە دلّى خۆيدا گوتى: "ئاوى جۆگەلەكە تەواو نەكا!" و بە شانازىيەوە دەيروانىيە لەش و لارى توندو تۆلّى ئەو كابرا زەبەلاحە.

كوستانديس به تهكانيك ههستايهوه، سميّل ورديّنى سرى و گوٚپالهكهى نايه سهر شانى و گوتى: گوتى: - ئاى دنیا! لەسەر ئا ئەم تاویرەدا حوسین ئەلبانیى دوژمنى مەسیحیانم سەر برى. لەو رۆژە بە دواوە سویندم خوارد كە ھەر كاتى بیرەدا تیبپەرم تینوم بی یا تینوم نەبی ئاو بخۆمەوە.

كۆسىماس كە شەوى پيشوو خەلىفە چۆنيىتى كوشتنى حوسين ئەلبانى بۆ گيرابۆوەو بۆى روون كردبۆوە كە يەكيك لە ھۆيەكانى قەتلاو عامى كاندى بووە، يرسى:

- تۆ سەرت برى كوستاندىس؟ ھەر بە تەنىٰ؟
- به لنی به ته نی بووم ئه دی چی؟ ئه و به ته نی بوو، بویه ده بوا منیش به ته نی بم. هه والم زانی که ئه و سه گه لیره وه ده پوا: گوندیکی مه سیحی نشینی سووتاند بوو، توزیکی دی به و گونده دا تی ده یه رین.

ههموو پیاوانی گوندهکهی کوشتبوو. منیش سویندم خوارد که بیکوژمهوه. ئهو دهبوایه لهم دوّلهوه تی بپهری، ئهوه بوو منیش لیّرهدا بوّی دانیشتم. کوّسماس گوتی:

- چۆن سەرت برى؟
- بریم و ته واو! کیرده که م ده رهینا و گوشا و گوش سه رم بری. پاشان دامه چیا.
  - يانى كوستانديس تۆش داوتەتە چيا.
- هەڵبەته! چما من پیاو نیم؟ یەكسەر چوومە كن هاپۆ سیفاكس و پیم گوت: "پەزەكان بە هاریدیموس بسپیره. ئەو پیر بووەو ناتوانی بچیته شەرەوە، بەلام من گەنجم و تفەنگ هەڵدەگرم. ئەویش پینی گوتم: "زۆر چاكە كوستاندیس، تۆش تفەنگ هەڵگرەو تا دەتوانی تورك بكوژه، بەلام كاریکی وانەكەی كە ئابپوی من ببهی" پیم گوت: "خەمت نەبی هاپۆ سیفاكس، بەلام حەز دەكەم ئەوە بزانی كە ناچمە دەستەكەی كورەكەتەو، نەبی هاپۆ سیفاكس، بەلام حەز دەكەم ئەوە بزانی كە ناچمە دەستەكەی كورەكەتەو، چونكە ئە دەرفەتی كەس ناداو ھەرچییەك بیته پیشی خوی دەیكا، كام كارەی خەتەر بی به خوی لە ئەستۆی دەگری ...." ئەوە بوو چوومە دەستەكەی پالەوان فلاهوس—ەوە تا لە تاقەتمدا بوو توركم كوشت، ئەم يەك شەممەيەی رابوردوو بوو كە پالەوان قلاهوس گازی كردمو گوتی: "كوستاندیس برۆوە بۆ مالی خوت! خەلیفه نامهی بۆ ناردووم كە شەر تەواو بووەو داوای لی كردووین كه چەك دابنەین. بۆیه پالەوان كوستاندیس هەرۆوە مالی و بوقە بووم بووم بووم بووم بووم بووم بودم بولام بەلىن قىلەوان؟" گوتى: "ھەلبەت پالەوانى و ئەولاتریش، چونكە لەم ماوەيەدا ھەموو رەفتاریكت ھەر یالەوانانه بووه، كوشتنی حوسین ئەلبانی كەمه! ئەدی تۆ نەتكوشت!

من كاغهزيّكت دەدەمىي كه فهرمانى پالهوانيّتى تۆيەو دەبىيّ له جامى بگرى تا مندالهكانت بيديننو دليان ييي خوش بيّ.

ليّم پرسى: - ئەم فەرمانە چى تيّدا نووسراوه؟ گوتى: "نووسراوه كە تۆ مەردانە شەرتكردووەو شايانى موچەيەكى باشيتو دەبى ھەر كاتى كريت ئازاد بوو ئەو موچەيەت بدريّتى". گوت: كەواتە فەرمانەكە بيّنه!

سكرتێرهكهى خۆى گاز كرد، پارچه كاغهزێكى دايه دەسىتى و سىكرتێرهكهى دەسىتى به نووسين كردو ههر نووسى و نووسى. ياشان يالهوان مۆرى خۆى لى دا.

- باشه، يالهوان كوستانديس، ئهو يارچه كاغهزهت چى ليكرد؟
- دراندم ئەزبەنى. چما من لە پێناوى ئەو پارچە كاغەزەدا دابوومە چيا؟ من بۆ مێژوو ئەو
   چەكەم ھەڵگرتبوو.

كوستانديس ماوهيهك دوور كهوتهوه و كهوته فيكه كيشان.

دنیا بهره بهره تاریك دهبوو، جووته هاوپی گهیشتنه یهکهمین ئاوایی سهر ریّگایان. تهنیا دوو— سی خانوو لهو ئاواییهدا به پیّوه مابوون. ژنانی رهش پوّش له نیّو کهلاوهکانهوه وهدهرکهوتن. کیژوّلهیهك چلی ریّحانهی له نیّو گولّدانیّکدا که به ساغی مابووه، ههلّکهندو فریّی دا بو کوّسماس و گوتی:

- بهخير هاتن.

### كوستانديس گوتى:

- ئەمە ئەو گوندەيە كە ئەو سەگە ئەلبانىيە سووتاندى. ئەو سەگبابە كە زانى بووى باشترىن پياوانى گوند داويانەتە چياو لە گەرمەى شەردان حيز فرسەتانە جەماعەتەكەى وەدووى خۆى خستبوو، و ھاتبوونە ئەم گوندە. دەستوورى دابوو: "خيرا ھەموو ئەو پياوانەى كە تەمەنيان لە خوار شەست سالەوەيە لە حەوشەى كليسادا كۆببنەوە، دەمەوى قسەيان لەگەل بكەم!" ئابلۆقەى گوندى دابوو تا ھىچ كەسيك نەتوانى ھەلى.

ههرزهکارانی گوند و چهند پیاویکی میانه سال که ژمارهی ههموویان چل کهسیک دهبوو له کلیساکهدا کوبوونهوه. پیاویکی وردیلهی قهمور لهوی بوو، هاته پیشهوهو به حوسینی گوت: "تو که به تهمای ههموو ئهم لاوانه بکوژی، من شهرمم به خو دی بمینم، تکات لی دهکهم من له بری یهکیک لهوانه بکوژه، جا ههر یهکیکیان بی، به دلی خوت ههلی بژیره" حوسین ئهلبانی قاقا پیکهنی، قوّلی کابرای قهمووری گرتو ههلی دایه نیو چل نهفهرهکهوه. ئهوجا رووی کرده دارو دهستهکهی خوّی و فهرمانی دا: "ئهم گاورانه بکوژن!".

#### كۆسىماس گوتى:

- بەسە كوستاندىس، بەسە! لەوە زياتر لەسەرى مەرۆ!

به لام كوستانديس دەمى خۆى پى نەگيرا. چونكه دىمەنى ئەو ھەموو خوينه ھيشتا لەبەر چاوى بوو. ھەمديس گوتى:

- تورکهکان دهست ریّژیکیان کرده ناویان. ژمارهیهك دهمو دهست کهوتنو گیانیان سپارد، به لام ههندیّکی دیکهیان که کهوتبوونه سهر زهوی ههر لهقه فرتیّیان بوو پاشان چالیّکیان ههلکهندو ههموویانیان تی خست. به لام چالهکهیان هیّنده قوول نهکرد که بوّنی نهیهت، ئیستاش بوّنی لیّ دیّ. وهره پیشانت بدهم تا به چاوی خوّت بیدینی!

## كۆسىماس موچوركيكى پيدا هاتو گوتى:

- نا، نامهويّ بيدينم.

و دەنگى لە قاترەكەي كرد.

گهیشتنه مهیدانی گوند. خه لکی لیّیان خربوونه وه. ههموویان پیره میّرد بوون و چهند ژنیّکیانیش لهگه ل بوو. پیره میّردیّکی بالا به رزی داله گوشت که دهم سپی گوند بوو، کلاوه که که لهسه ری داکه ندو هاته ییّشه وه و گوتی:

- كورسيمان نييه بۆت دابنهين، پهرداخمان نييه تا ئهگهر تينووت بى ئاوت بدهينى. ئانمان نييه تائهگهر برسيت بى نانت بۆ بينين. ئهو سهگبابانه ههرچيمان ههبوو سوتانديان، خوا ئاگر بخاته گيانيان!

## ييريّژنيّك بهلالآنهوهوه گوتى:

- تەنانەت پياوێكمان نييە دوو قسەت لەگەڵ بكا.

ژنهکانی دیکهش دهستیان به شیوهن و گریان کرد.

دهم سیی گوند له ژنهکانی خوری و گوتی:

- ژنینه تۆزی ورهتان بهرز بی، خو ئهمه یهکهمجارمان نییه! چما له سهردهمی شوپشی ۱۸۸۲ ههمان شتمان بهسهر نههات؟ رهنگه ههندیکتان بیرتان بی که تهنیا دوو سی مندالی شیرهخوره مابوونهوه خهلکی ئهم گونده ههموو زوپیهتی ئهو مندالانه بوون لهوان کهوتوونهتهوه. تا ژنو ییاویک بمینی کریت نامری.

ژنیّك له نیّو گویّچکه ماسییهکی گهورهدا ههندی ئاوی ساردی بو كوّسماس هیّنا، كوّسماس ئاوهکهی خواردهوه به لام دلّی فیّنك نهبووهوه.

پیرهمیردهکه رووی له کوستاندیس کردو گوتی:

- قارهمان، خوا خيرت بنووسيي و بهو كيردهوه بچييه بههه شتى كه ئه و سهگهت پي سهربري. باوه ر بكه ئه و كيردهي تق موفه ركه!

كۆسىماس كە نەيدەتوانى لەوەي پتر گوئ بگرى گوتى:

- بابرۆین کوستاندیس! خوا حافیز جهماعهت!

پیرهمیّردانی گوند خوّیان دابوو به سه رگوّپالهکانیانداو له دواوه ته مه شای ئه مانیان ده کرد. پیریّـژنان فرمیّسـکهکانیان ده ســپی. کچـیّکی عازه ب که له سه رکه لاوه ی ماله که ی خوّیان روّنیشتبوو به نیگای پر له تامهزروّییه وه ده دیروانییه کوستاندیس که وه کو پلنگ به گرده که داده گه پر او به سه رتاویّره کاندا ده پویی. هه تاو گهیی بووه ده مکه لو له ئاوا بووندا بوو. گهیینه ده شتیّکی چوّل و هوّل که ته نیا چه ند دار به پروویه که چوو بوون به ئاسمانداو ره ش ده چوونه وه. کوستاندیس داریّکی به قاتره که ی کوستاندیس داریّکی به قاتره که کوسماسدا کیّشا. گوتی:

- ههچه دهی! دهبی به رله شهوی بگهینه گوندی ئهولاتر. که گهیشتینه گوند دهچینه مالی پوره کویلینام هه رچهند ئه پیریژنه مال و حالیکی وای نییه، به لام ژنیکی دلاواو به رچاو تیره و له کوخته کهیدا میوانداریمان ده کا. له و گونده شدا وه کو ئه م گونده ی که پیدا هاتین خانوویه که به پیوه نه ماوه. تورکه کان ئه ویشیان سوتاند، خوا به نه حله تیان دکا!

پیریّژنیّکی لاوازی پیّ خاوسی نیمچه کویّر کوّلّیّ داری به کوّلاً دابوو و لهویّندهرهوه رهت دهبوو. کوّسماس لیّی پرسی:

- چۆنى دايە گيان؟ حالت چۆنە؟
  - ييريّرْن وه لأمى دايهوهو گوتى:
- بليم چې روڵه؟ حالم حالي سهگه.
  - توركهكان تۆشىيان ئازاردا؟

كوستانديس ئيشارهتي كۆسماسى كرد كه قسه نهكا. ييرێژن گوتى:

- گوتت چې روّله؟ گويم لي نييه.
- گوتم خوا حافیز دایه گیان دهروین.
  - تۆخەلكى كريتى؟
    - بەلى.
- رهحمهت له شیرت! تا دهتوانی زوریهت بخهوه! کریت چوّل بووه. زوریهت بخهوه تا وهچاخی کریتیان کویّر نهبیّتهوه. کریتیانیش به کهلّکی شتی دیّن.

#### كوستانديس گوتى:

- بابرۆين! درەنگمان بەسەردا ھات.

داريكي به قاترهكهوه ژهندو بهريّ كهوتن. ههمديس گوتي:

- ههر باش بوو ئه و پیریزنه به بهرده وه نه که و ته گیانمان. باش له دهستی ده رچووین ئه م پیریزنه نیّوی کوستاندینیایه و پیّی ده نیّن "حاجییه خانم". داما وه که چاوی به پیاو ده که وی ته قلّی تیّك ده چی و به بهرده وه ده که ویّته گیانی. هه مو و پیاویّك به تورك ده زانیّ.

ئەوجا دانەوييەوە و چەند بەپروويەكى لە ئەرزەكە ھەلگرتەوەو پاكى كردنو خواردنى كە بينى كۆسماس بە سەرسامى سەيرى دەكا، يېكەنى و گوتى:

ئهمه به په په د نییه، شا به په وه، یا به لای کهمه وه که دنیا تاریك بی و هیچمان بی خواردن دهست نه که وی بهمه دلی خو خوش ده که ین که به په وو نییه به لکو شابه په ووه. ئی ئه مجا با باسی حاجییه خانمت بی بکه م. ئه م پیریژنه کلوله چوار کوری گه نج و ره شیدی هه بوو، ههمو و قوزو بالابه رز ده تگوت سهرووی ئازادن. هه رچوایان چووبوونه چیا تا له گه لا دهسته که ی پاله وان قلاه وس دا دری تورکان بجه نگن.

دایکیان نهخوش دهکهوی و شهویک ههر چواریان هاتبوونه وه بو گوند تا دیدهنی دایکه نهخوشهکهیان بکهن. سهربازانی تورک لهگهل سپیدهی بهیاندا دابوویان بهسهر گوندا و چووبوونه مالی ئهم پیریژنه. ههر چوار کورهکهی له شیرینی خهودا بوون. چهکیشیان پی نهبوو. تورکهکان له خهودا گرتبوویانن و راپیچیان کردبوون. دایکی بهلهنگاز و بی نهوا دهکهویته سهر دهست و یکی ئهفسهره و به پیریژن دهلی: "یهکیک

لهم چار کورهت هه ڵبرژیرهو به توی ده به خشم". دایکهی به سته زمان له کاتیکا که وه کو بی نیّو ئاو ده له ده که وه کو بی نیّو ئاو ده که رده کامیان هه نیرژی، نیگای یه که به که کوره کانی ده کامیان هه نیرژیریّ؟

سى كوريان كه عازهب بوون ده لين: "دايكه، نيكوليس هه لبژيره، چونكه ئه و مال و مندالى ههيه." به لام نيكوليس توره ده بي و ده لي: "من مندالم ههيه و تووى خوّم چاندووه. ده بي يهكيك له ئيوه بميني تا ژن بيني و زوريه بخاته وه". ئه وجاسي ره به نه كه دهكه و نه موناقه شه هه ريه كه يان هه ولاده دا ئه وى تريان نه جاتى بي كابراى ئه فسه رى تورك توره ده بي، به نووكه شاپي پيريژن وه لا ده خاو فه رمانى تيرباران كردنيان ده دا. هه رچوار نه مامه سه رووه كه پيكه وه ده كونه وه كه سته ي خلتانى خوينيان حه و شه كه ير ده كا.

#### كۆسىماس گوتى:

- بەسە كوستاندىس! تۆ بە چ دڵێكەوە ئەم دىمەنە خەمىگىنە دەگێڕىيەوە؟ چۆن دەتوانى
   بىگێرىيەوە؟
- ئەزبەنى، مرۆۋ چاو قايمەو لە ھەموو شتى خۆ راگرترە، بەردو ئاسن بەرگە ناگرن، بەلام پياو بەرگە دەگرى ... دەى بەسە چىدىت بۆ باس ناكەم. پەلەكە وا شەومان بەسەردا ھات!

دەشتەكەيان برى و گەيشتنە دۆلىكى بنارى چىايەك. كوستاندىس بە دەست شىتىكى نىشانداو گوتى:

- ئەمە گوندەكەيە!

كۆسماس هەر چەند دىقەتى دەدا، لە چەند كەلەكە بەردىك بەو لاوەى نەدەبىنى كە بە بنارى چىاكەوە گىرسابۆوە. يرسى:

- كوا گوندهكه؟ خوّ من هيچ نابينم.

## كوستانديس گوتى:

- سەيرى بەردەمى خۆت بكە. ئەو كەللەكە بەردانە دەبىنى! ئەوە گوندەكەيە. ئىسىتا خەلكەكەشى دەبىنى. ئەوەش سەگەلى گوندن كە خەرىكە بەرەو ئىنىمە دىن.

دوو سهگى لەر بە حەپە حەپ لە نيوان كەلاوەكانەوە دەرپەرين.

ئيستا شهوى تهواو بوو. كۆسماس گوتى:

- ئەدى چ چرايەك يا روناكىيەك ديار نىيە.
- ئەزبەنى نەوتيان لە كوى بوو؟ كە خۆرئاوا دەبى ھەموو وەكو كوندە پەپوو لە پەناى كەلاوەكاندا ھەلدەنيشن.

له پر چوار پینج سهر له نیو که لهکه بهردهکانهوه قوت بوونهوه و گوتیان:

به خيرهاتن! بهم شهوه كيوه دهين.

### كوستانديس گوتى:

- دهچین بو مالی "دایه کوبلینا". جینمان دهکاتهوه.

ههموو له قاقای پێکهنينيانداو يهکێکيان گوتی:

- باشه به خوتان خواردنتان ینیه تا بیخون؟
  - بەلىي.
- ده چاکه، دایه کوبلیناش شتیکتان لهگهل دهخوا. ئهدی نوینتان پییه بیدهن به خوتاندا؟
  - بەلى.
  - زۆر چاكه، دايه كوبليناش ئەوشۆ چمكێكى بەردەكەوێو تۆزێ گەرمى دەبێتەوە.

## ئەو چوار پینج كەسە لە پیكەنینى خۆ نەدەكەوتن. كۆسىماس بەسەرسامى پرسى:

سەيرە! خەلكى ئەم گوندە ھەموو پيدەكەنن. باشە ئەمانە خەم ناخۆن يا لەگەل خەم دا
 را ھاتوون؟

### كوستانديس گوتى:

- له سهرهتادا زوریان خهم خوارد، به لام پاشان بویان دهرکهوت که خهم خواردن چ دهردیکیان تیمار ناکا. ناچار دایانه تانی بی عاری و خهم و خهفهتیان وه لانا. ته نانه تانی بی عاری و خهم و خهفهتیان وه لانا. ته نانه تانی که مانجه ژهنیک هه یه زور جار گازی ده که ن که مانیان بو لیده دا. نه مانه به بی شهراب مهست ده بن، وه کو دوو پشک له سهر تاویران جووت ده بن. نه زبه نی به خوت ده زانی مروق بی عاره و زوو شتی له بیر ده چینته وه هه ربه مهشه وه ماوه.

كوستانديس ويستاو كهوته ژماردنى ماله ويران كراوهكان. ژمارهى خانووهكان به ئهندازهى كهلهكه بهردهكان بوو. گوتى:

- چوار، پینج شهش ئیره مالی پورمه. پیویست به دهرگا لیدان ناکا، چونکه دهرگای نییه تا له دهرگا بدهین.... له دهریی که له که به رده کانه وه گازی کرد:
  - ئەھاى خاكوبىلنا، وەرە دەرى.

پیرینژنیکی شروّلهی بی تاقهت خوّی دابوو بهسهر داردهستیکی خوارو خیّج دا له نیّوان کهلهکه بهردهکانهوه وهدهرکهوت و گوتی:

- ئەوە تۆى كوستاندىس؟ ئەرى تۆ كەنگى دەبى بە بنيادەم! كيت لەگەلە؟

## كوستانديس گوتى:

- گوتم دەرگای ژوورەكان بكهوەو ئيمه ميوانی تۆین. به نۆكهرەكانت بلّی خيرا دوو مریشكمان بۆ سهر بېن، با یهكیکیان بكهن به فوپوجاو ئهوی تریان لهگهل پهتاتهدا سوور بكهنهوه لیفه كهتان و ئاوریشمهكانیشت دەربینه و جیگامان بۆ راخه. چاوم روون یوری گیان! هیوادارم له قهلهمرهوی خوتا شادو بهختهوهر بیت!

#### پیریزن گوتی:

- بەسەر ئەم چاوانەم ھەى كەرانباوگاوى باوە حيز!

ئەوجا لە كۆسماس نزيك بووەوە گوتى:

- تۆش بەخىر ھاتى ئەزبەنى!

كۆسىماس لە قاترەكەى دابەزى بوو، ھەلبەزو دابەز بەسەر تاويرەكاندا دەرۆيى. پيرينن ھەمدىس گوتى: به خیر هاتی روّله، تو گویّت له قسه ی ئه م کوستاندیسه شیّته نهبی. سوچیّکم به زهل راخستووه و کردوومه به ژووری میوان، فه رموو وه ژوور که وه.

ههر سیکیان لهسه تاویره به رده کان رونیشتن. کوستاندیس ههندی چیلکه داری خر کرده وه و ناگریکی کرده وه. کوسماس خورجه کهی خوی کرده وه و ناه خواردنه خوشانه ی که دایکی بوی پیچابو وه ده رهینا، دایه کوبلیناش هات له تهنیشتییه وه رونیشت. ههندی موجامه لهی ناسایی یه کتریان کرد. پیریش نیشانه ی خاچی کیشاو هه رسیکیان ده ستیان به نان خواردن کرد. خانه خوی گوتی:

- بریا ههموو ئیوارهیهك دههاتن! بهلکو منیش شتیکم لهگهل دهخواردن... شهرابیشتان یییه؟

مهتارهکهی کوستاندیس ئهم دهست و ئه و دهستی کرد. چاوانی پیریّژن بریسکهیان تی گهرا. پی دهچوو له گهنجیا زوّر جوان بووبی تاقه نیشانهیه کی جوانی دیّرینه ی کوّبلینا ئهم چاوه درشت و شینانه ی بوون. کوستاندیس که شهرابی خواردبوّوه نهشئه گرتبووی گوتی:

- ئەرى پوورە كوبلىنا، روخسەت دەدەيى گۆرانىيەك بلايم؟ يېرىدنى بەلەنگازو بى نەوا گوتى:

- جا كەيفى خۆت نيپه كەرە گەورە! بيلى، خۆ دنيا تەرك ناكرى٪!

کوستاندیسی لهندههوّر ههلّی کرده گوّرانی. پیریّرْن گویّی رادهدیّراو بهدهم پیّکهنینهوه زاره بیّ ددانهکهی به دیار دهکهوت. کوستاندیس بهدهم ئاوازهوه دهیگوت:

" من و پوره تيودورا پيكهوه دهچووينه شارى،

له رێگادا قسهمان دهکرد بۆ يهکدی،

ئەو بەمنيا دەكيشاو من بەودا.

خوای منو تۆی كرد لهبهر پيم دا بكهوی

وای پوری گیان، که تو ناسك و نازداری!

بريا پورم نهدهبووى و ئافرهتيكى دى دهبووى!

- كورەتيو، چتە لەم گەوجە گەوجە؟

پاشانیش ههر دهبمهوه به پورت"

پیرینش. به دهم ئهم گۆرانییهوه دهبوژایهوهو چهپلهی لیدهداو سوور ههلدهگهرا. كۆسماس به چاوانی ئهبلهقهوه سهیری دهكردو له دلی خویدا دهیگوت: "لهم وره بهرزییه! ئا ئهمهیه رازی مانی كریت!" پیریش بهدهم پیكهنینهوه گوتی:

- روّله، هه ژاری پیویستی به شادی هه یه و خه مو خه فه ت پیویستی به که یف و سه فا هه یه، ئه گه ر وا نه که ین خه م و خه فه ت ده مانخوا، جا بوّچی کاریکی وا بکه ین ئه م خه مه قه حبه یه بمان خوا؟ ده بی نیمه نه و بخوین!

به دهم قسه کردنهوه به مست دهیکیشا به بهردیکدا. ههمدیس گوتی:

- که به چاوی خو دهبینی کهیف و سهفا دهکهم، مهگهر ههر خوا بزانی مهرگ و مردن چ حهشریکی پی کردووم. نازانم چون توّله له مهرگی نا نهجیب بکهمهوه! تهمهنم ههفتا ساله. حهیفی که ئیدی ناتوانم مندالان بینم دهنا ئهوسا که تیم دهگهیاند که خهنیمی کییه؟

## كوستانديس گوتى:

- پورێ گيان، ههندێ سهربهوردي خهمگيني خوٚتانم بوٚ بگێڕهوه! بوٚ خوٚيشت باشه.
- ئاه کوستاندیس چ بلّیّم، گهروم وشکه وشك. لهم نزیکانهدا ئهشکهوتیّك ههیه که روژگاری پارتیزانیّکی یونانیم تیّدا شاردبوّوه، تورکهکان تاقیبیان دهکرد. کوپهکهی خوّم نان نهبوو بیخوا، به لام من نانم دهگهیانده ئه و. کوپهکهم پی خه فی نهبوو، به لام لیفهیهکم بو ئه و بردبوو. روٚژیّك ئه فسهریّکی تورك به خوّو سهربازه وه خوّیان به ماله کهمدا کردو گورتی: "کوبلینا، ئه گهر ئه م پارتیزانه یوّنانی شك نابه م تهسلیم نه کهی کوپه تاقانه که تده کوژم." پیّم گوت: "من پارتیزانی یوّنانی شك نابه م و توّش کام کیّوه سه خته بیگره و ده کوژم." پیّم گوت: "من پارتیزانی یوّنانی شك نابه م و توّش کام کیّوه سه خته بیگره و سهرده که وی جا بو خوّت شایه تی ئه م قسهیه ی کوبلینای پیر به. به لیّ من گرهوت له گه ل ده کهم له سهر سهرم که کریت به سهر عوسمانیدا سهر ده که ویّ. ئه دی توّ له سهر چی گرهو ده که ی کریت به سهر عوسمانیدا سهر ده که ویّ. ئه دی توّ له سهر گرهو ده که ی کریت به سهر عوسمانیدا سهر ده که ویّ. ئه دی توّ له سهر که کریت به سهر عوسمانیدا سهر ده که ویّ. ئه دی توّ له سهر که کریت به سهر عوسمانیدا سهر ده که وی نه که کردم. کوپه کهم ده دوره که ماته وه بو مال سه دیازه که کردم. کوپه کهم دی دیواره که دا رایان ویّستان و سیّره یان لیّ گرت. نه فسه ره که سه یریّکی کردم. کوپه کهم کوتی: "دایکه نه که ی پارتیزانه که که شف بکه ی!" گونتم نا، کوپه نا، خه مت نه بیّ، چوّن کاری وا ده که م. خوا حافیزت بیّ!".

توركهكان كورهكهميان كوشتو خانؤكهميان سوتاندو رؤيشتن.

## كۆسىماس بەدەم ھەستانەوە گوتى:

باشه دایه تۆ بۆ ئهم كارهت كرد؟

### ييريّژن به كاوهخو گوتى:

- بۆیـه ئـهم کـارهم کـرد، چـونکه دهمزانـی ئـهم پارتیزانـهش لـه یـهکیّك لـه گونـدهکانی "روملی"دا دایکیّکی داماوی ههیه. ههروهها دهمزانی که ههستی دایك چییه، چونکه به خوّم دایك بووم.

کۆسماس به دریّژایی ئەوشەوە خەو نەچووە چاوی. بەردەوام بیری لە کوبلینا دەکردەوەو لە دلّی خودا دەیگوت: "کە ھەسىتیّکی بەرزی ھەیە! دەلیّی مەشخەلیّکی پیروّزەو کریت دەلاویّنی، مەشخەلیّ کە لەوەیە بتوانی نیّوی "روحم"ی لیّ بنهی، مەشخەلیّ کە لە ژیانو مەرگ بەرزترە. ئایا ئەمە غروورە؟ سەرسەختییه؟ دلیّرییه یا تیّکرای ھەموو ئەوانەیەو شىتیّکی لە وەسىف نەھاتووی ئەو توپه کە دەبیّته مایهی ئەوەی مروّق شانازی بە مروّقایەتی خوّیەوە بکا...؟

بۆ سبەينى كە دوعا خوازيان لەو پيريزنە دەكرد، بەر لەوەى بكەونە رى، دايە كوبلينا بەرديكى خويناوى لە نيو حەوشەكە ھەلكەندو بۆ كۆسماسى دريز كردو گوتى:

من چ دیارییه کم نییه که بیدهم به تۆ. ئهم بهرده وهکو یادگار لهگهل خودا بهره تا ههر
 کاتی چاوت یی کهوت یادی کریت بکهیهوه.

ئەوجا پەلە خوينەكانى سەر بەردەكەي نيشانداو گوتى:

- ئەمە خوينى كورەكەي منه...

جووته ریبوار به پی که وتن. کوستاندیس گزیاله که ی خستبووه سه رشانی، له پیشه وه ده پر و یه که مجار گزرانی ده گوت. کوسماس به بیده نگی ده یروانییه ده وروبه ری خوی. ئه و روزه بو یه که مجار هه سبتی به بانگه وازی ئالوزی نیشتمانه که ی ده کرد، بانگه وازی ئه و سه رزه مینه عه بوس و سه رکیشه ی که له هه نده رانه وه هینابوویه وه بو ئیره. کریت شتیکه له سه رووی تیگه یشتنی مروقه وه. که س نازانی ئایا روله کانی خوشده وی یا لییان بیزاره، به لام ئاشکرایه که هیند به توندی به روله کانیا ده کیشی تا خوینینان له به رده رژی.

ئاوپیکی دایهوه و چاویکی به گونده که و که که که به رده کاندا گیپرا. له نیپوان که لاوه کاندا ههندی ژن و مندالی به دی کرد، ههمو و به پیری ژیانه وه ده چوون و پیده که نین له به رخویه گوتی: "که خه لکیکی به ورهن! ههزار ساله له سه رئه م به رده رمق و تهقانه ده ژین، به گر برسیتی و تینویتی و مهرگدا ده چن و تهسلیم نابن و نابن، نه که هه ر نابه زن به لکو گله پیش ناکه ن. ئه مکریتییانه له ناو جه رگه ی نائومیدی و کلولی دا بو نازادی و رزگاری خو ده که رین".

كاتى گەيينه ئاواييەكەى بابە گەورە ھەتاو گەيى بووە ناوەنىدى ئاسمان. باى باشوور لە ئەفرىقياوە دەھاتو دەريا لە دوورەوە و لەو ديوى چياكانەوە كەفى دەچەرى.

مانی هاپو سیفاکس که و تبووه سه رووی ئاواییه وه. خانوویه کی گه و ره و به رز بوو، چانه شه راب و رونی زهیتون و ته ویله و عه مارو ریزه کوپه نه و گوزه نه حیساب نه ده هات. تا بن میچی دانانه کان نیفه و دو شه ک و پشتی و سه رین هه ندرابو وه. ده رگاکان هه موو نه سه رگازی پشت بوون، پانه وانی پیر چه ند روژی بوو نه جی دا که و تبوو، ده سته ده سته خه نکی بو هه وال پرسینی ده هاتن و ده چوون. بووک و نه وه مکانی پیره می رد نه مانه وه دا ده هاتن و ده چوون، جلیکانه رون و کوپه شه راب و ژاژی و په نیریان به سه رده کرده وه و به شی خونی دا وا ده کرد و ده یبرد. هی شتا پیره می رد نه و رد نه و رد و روی بوو، و گوتی:

- بمبهنه نيو حهوشه، حهزناكهم گويم له دهنگه دهنگتان بي.

پيرهمێرديان بهدوٚشهكهكهيهوه ههڵگرتو برديانه نێو حهوشه. ههمديس گوتى:

- لهسهر عاردهکه و لهبن دار لیموّکهدا دام بنهن. بچن دار دهستهکهشم بو بیّنن. دهمهوی کی لیرهدا و لهسهر عاردهکه گیان بسپیّرم. توّزی له بهرزیم دابنهن تا سهیری دهوروبهری خوّ بکهم.

پیرهمیّردیان بهرز کردهوه، پشتییهکیان خسته پشتی، دار دهستهکهیان له تهنیشتییهوه دانا، گوّزهیهك ئاوی ساردیشیان لهلایهوه دانا تا ئاوی سارد بخواتهوه. ئهوجا گوتی: - زۆر چاكه، ههنووكه ههمووتان برۆنو بهتهنى جيم بيلن. به تراساكى بلين بابى له تهنيشتمهوه دانيشى.

زۆرى ئەم بۆنە پى خۆش بوو، كەوتە دەست ھێنان بە ردێنه چڕو درێژەكەيدا، لە پڕ ھەستى كرد كە لە پشتىيەوە دەنگى ھەناسەى يەكى دى. ئاوڕێكى دايەوە، سەيرى كرد گەنجێكى گۆشتنى موزبر سەيرى دەكا. پىرەمێرد پرسى:

- تۆكێــتۆكێــ
- كونستانتيس-م.
  - کوری کێی؟
- کوړی نیکولیسی کوړتم.
  - چیت دهویٚ؟
- بابه گهوره، مهرگی تو دریرژه دهکیشی و من پهلهمه دهبی بگهریمهوه بو کویستان،
   پهزهکان بی خاوهنن. جا ئهگهر بفهرمووی دهمهوی بروم.
  - کەواتە بە خۆراپى ماتەل مەبە، من بەم زووانە نامرم. برۆو ئاگات لە يەزەكانت بى.

### كونستانتيس گوتى:

- تا دوعادی خیرم بو نه کهی ناروم. ههر لهبهر ئهمه ش له به یانییه وه تا ئیستا چاوه روانم کردووه.
- زۆر چاكه، دوعاى چاكان بىخ. دەبرۆ دەى. بەلام گوئ بگرە: لەسەر رىگاتەوە بە مالەوە بىلىنى كە نانى نىيوەرۆ بىننى حەوشە، دەبى پالەوانەكان بىنى ناو حەوشەو بە بەرچاوى خۆمەوە نان بخۆن. دەمەوى بىان بىنم. خۆ ھىشتا دەستىان بە نان خواردن نەكردووە!
- چی نهیان کردووه ؟.... بابه گهوره له دوینیوه که گهییونه ته ئیره له یه بینه دهمیان دهجولی ، جار جاره یه کیکیان ماندوو دهبی و سهر دهخاته سهر شانی یه کیکی تریان و چاوی گهرم ده کات و نه وجا هه لاده ستیته وه و ده ست به خواردن ده که ن. جهنابی ماموستاش به خوو که مانچه که یه وه لیره یه و که مانیان بو لی ده دا. نه مه جگه له وه ی که سهر ده که نه سهری ژنه کانیش.
- دەگەوجە گەوج ھەتيو، تۆ خۆت بە چى دەزانى؟ من چيم پى گوتيت ئەوە بكه. بەماللەوە بلى با سفرەكە بيننه نيو حەوشه تا نان خواردنى پالەوانەكان بدينم. ئەگەر ناشتوانن برۆن، تۆ يارمەتييان بدەەو نەخەللەتابى پييان پى بكەنى. بە خۆت دەزانى ئەمانە يالەواننو شايانى ريزن، دەبرۆ دەي!

هاریدیموس لهم کاته دا به هانکه هانک له ریّوه گهیی. بابه گهوره ناردبووی تا خهبه ربداته پالهوان میگلس که بابی له گیانه للادایه و چاوه پوانی ئه وه تا دوا مالنّاوایی لی بکا. پیرهمیّرد ههر که چاوی به شوانه کهی خوّی که وت گوتی:

- ها، ميگلس يالهوان چي گوت: دينت يا نا؟
- ئەزبەنى راى سپاردم كە پيت بليّم: "بابە گيان بمبوورە، ناتوانم سەنگەرەكەم چۆل بكەم. لەو دوورەوە دوعاى خيرم بۆ بكەو گەردنم ئازاكە، خوا حافيز! هيوادارم بە زووترين كات يەكدى ببينينەوە!" بەلىي راى سياردم ئەم قسانەى كە كرد، من بە تۆى بليّم.

#### ييرەميرد گوتى:

- نهههقی نییه، تاقه جاریّك گهوجیّتییهکی وههای كردو ئیدی بوّی بووه به دهرس. من لهم دووردوه دوعای خیّری بوّ دهكهم.

دەسىتى ھەلبرى ونىشانەي خاچى كيشا. ئەوجا رووى بۆ لاى تراساكى وەرگيراو گوتى:

- تراساكى، تۆ دەزانى چ لە ئارادايه؟
- به لني بابه گهوره، ههموو شنتي دهزانم.
- تراساكى چاك چاوت بكەوەو بروانە دەوروبەرى خۆت. گوى بۆ ھەموو شىتى ھەلخە. ھەول بدە ئاگادارى ھەموو شىتى بى. ئىستا دەبىنى كە سىي كىدى بەرز، سىي پالەوانى كۆك دىن بۆ ئىرە.

له و دهمه دا که پیرهمیّرد قسه ی دهکرد، ستافرولیوسی دارتاشی گوند له به ردرگای حه وشه قوت بوّه. نه وهکانی پیرهمیّرد ناردبویان به دووی دا تا بیّ ئه ندازه ی له شی بابه گهوره بگری و تا بوتیّکی بو دروست بکا. دارتاشی لاو وهکو دزان وهژوور که و تو به ترسو له رزه وه هاته پیشه وه. پیرهمیّرد وا خوّی نواند که نای بینیّ. دارتاشه که دانه وییه وه و به ئه سپایی دهستی دریّژ کرد که ئه ندازه ی هه یکه لی پیرهمیّرد بگریّ، به ئه ده به وه گوتی:

- چۆنی پالهوان سیفاکس؟ شوکر دهلیّی ئهمرو باشتری! ئیشهللا بهسهر مهرگدا زال دهبی! پیرهمیّرد به چاوانی نیوه نوقاوهوه دهیروانییه ستاڤرولیوس که به ترس و لهرزو به دزییهوه ئهندازهی دهگرت و زوّری دل یی دهسووتاو گوتی:
  - ستاڤرولیوس، مهترسه روٚله مهترسه! مهترهکهت دهربینه و به جوانی ئهندازهم بگره! کابرای دارتاش راچلهکی و له جینی خوّی وشك بوو، یاشان گوتی:
    - دەلْيى چى پالەوان؟
    - كەرە، گوتم مەترەكەت دەربىنە ئەندازەم بگرە!

کابرای دارتاش وای دهزانی بابه گهوره له پر دهست دهداته دار عاساکهی و تینی دهسرهوینی. ترسا، مهترهکهی له بهر پشتینهکهی دهرهیناو کردییهوه کهوته ئهندازه گرتنی بالای پیرهمیرد. پیرهمیرد پرسی:

- چەند مەترم؟
- مەترىكو ھەشتاو پىنج سانتىم. يالەوان.

## ييرهميّرد ئاهيّكي ههڵكيشاو گوتي:

- حەيفى كە پير بوومو پشتم چەماوه، دەى ئەستووريم بييوه.
- ستاڤوليوس يانايى سينگى ييرەميردى ئەندازە گرتو ھەڵوەستەيەكى كرد.
- ده ئيستا بروّو مشورى تابوهته كه بخوّ. تابوتيكى باشم بوّ دروست بكهى ها! دارى گويّزت ههيه؟
  - بەلى يالەوان، ھەمە.

### ئەوجا رووى كردە تراساكى و پرسى:

- تراساکی، تۆ داری گوێز دهناسی؟
  - بەلى، بابە گەورە.
- کهواته بروّو ئاگات لیّ بیّ ئهم بوّره زهلامه هه لمّان نه خه له تیّنیّ. لهم کاته دا ژنان سفره یان له نیّو حهوشه دا راده خست، خهریك بوون قاپی یه ده ك و که باب و گوزه شهراب و جامه مسه کانیان ده هیّنا. پیره میّرد پشتی دابوّوه به سهرینه کانییه و و سهیری ده کردن. دو میّش هه نگ به گیزه گیز به سه رسه رییه و ه ده خولانه و و میّروله به لاقه توکنه کانید ا هه لده گهران. ختو که یه کی خوشی ییّد اده هات پرسی:
  - ئەدى يالەوانەكان كوان؟
  - ئەوەتا وا دێن بابە گەورە!

پیرهمیّرد، به ههزار حال سهره قورسهکهی وهرگیّراو کهوته سهیر کردن.

ههر سى پالهوان قۆلىان به قۆلى يەكدىدا كردبوو، و هىدى ھىدى و بەلارە لار دەھاتن. ھەر سى پالهوان قۆلىان بە قىلى يەكدىدا كردبوو، و كەمى لاريان كردبووەو، سىلىيان شۆپ و پشتىنە پانو سوورەكانيان شل ببوونەو، پانتۆلەكانيان ھىندەى دى فش ببوونەو، چەكمە رەشەكانيان درا بوون، ھەر يەكەيان گولىكى نابوو، يشتى گويى. بەچيە بە يەكيان دەگوت:

- هاوړێ، رێك بړۆ. كارێكى وا مهكه ئابړومان بچێ!

جهنابی ماموّستا که مهست بوو، و دهلهنگی، جهسته وردیلهکهی خوّی به کیّش دهکردو به مینگ دهیگوت:

- كورينه بمگرن، دهنا دهكهوم.

كەمانچە كۆنەكەى بەجۆرى بە سىنگىيەوە نووساندبوو كە ھەر لە فىشەكدان دەچوو.

دوو پالهوانه که ی دی له ملاو له ولایه و ده رویشتن، واته پاله وان مانداکاس و پاله وان کاتسیر ماس، یه که میان پیاوی کی سینگ پانی، جل ئه ستووری ردین لوول بوو، گوییه کی برابوو، جووتی ده مانچه ی زیوی له خو به ستبوو، دووه میان ده ریاوانیکی ره ش تاله ی چاو چه پو خیل و دم موجاو ناشیرین و بالا به رزبوو.

ههر که هاتنه نیّو حهوشهو چاویان به پیرهمیّرد کهوت که له ژیّر دار لیموّکهدا راکشا بوو، راچلّهکین و له جیّی خوّیان ویّستان. مانداکاس قاقا پیّکهنی و به دهنگی بهرز گوتی:

- ئاه لالـق سـیفاکس، ئـهوه هیشـتا ماوی؟ سـهیری ئیمهش، تـقزی لهمـه پـیش دهمان خواردهوهو له خوا دهیاراینهوه که روحت به بهههشت شاد بکا!
- باشه تا ئيستا تيرتان نهخواردووهو نهخواردوتهوه؟ باشه ئيوه له دوينيوه دهمتان دهجولي، باشه ورگى ئيوه كهنگي پر دهبي؟ دهتوانن توزي دهست له خواردنو خواردنهوه ههلگرن و بين وهكو يياو دوو قسه ييكهوه بكهين؟

مامۆستا ویستی قسه بکا، به لام شله ژاو قسه له گهروویدا تاسا. کاتسیرماس دهسته لپرهکانی خوی خسته سهر زاری ماموستاو گوتی:

- قسه مه که ماموستا. دهنا ریسه کهمان لی ده که یه وه به خوری.

ئەوجا رووى كردە ھاپۆ سىفاكس، دەستى خستە سەر سىنەى خۆىو بەوپەرى ئەدەبەوە گوتى:

- خوا دەست به بالتهوه بگری پالهوان سیفاکس! ئیمه زوّر خوّشحالین که هاتوینه مالهکهی توّ. تا ئیستا قسورمان به خواردنو خواردنهوه نهکردووهو ههمدیس به سهلامهتی توّ دهخوّینو دهخوّینهوه. پاش ئهوه ئهگهر ویستت له کن توّش دادهنیشین تا ییاوانه قسه لهگهل یهکدی بکهین. بهلام یهله مهکه!

## پیرهمیرد گوتی:

- من يهلهم نييه، به لأم چ بكهم ئهو يهلهم لي دهكا.

- **کی**'؟

پیرهمیرد دهستی بو پشتی سهری خوی راکیشاو گوتی:

– مهرگ

پالهوان مانداکاس دەستیکی به سمیلیدا هیناو گوتی:

- ئێمه سێ كهسين و به تۆوه دەكەينه چوار، ئەو به تەنێيهو با چاوەپوان بكا.

ئەوجا ھەر سى پالەوان كەوتنەوەرى. پىلى مامۆستا خزيو خەرىك بوو بكەوى، بەلام دووەكەى دى خىرا پشىتى مليان گرتو ھەليان سىتاندەوە، قاقاى پىكەنىن لە دوايانەوە بەرز بۆوە. ئەم دەمرىدى پىكەنىنە ھى بووكو نەوەكانى سىفاكس بوو، كە دىمەنى سى جەنگاوەرە مەستەكەيان بىنى بوو نەيان توانى بوو جلەوى يىكەنىنى خۆ بگرن.

- بۆپيدهكەنن؟ ئەم پالەوانانە پياوانى زۆر بە حورمەت و مەردن دەستيان بگرن و مەيەلن بكەون!

پالهوان كاتسيرماس توره بوو و گوتى:

- ههر كهسى له من نزيك بيتهوه دهمو دانى دهشكينم. من به خوّم ده پوم.

ئەمەى گوتو لەدۆستەكانى تاك كەوتەوھو بە ھەنگاوى ھەراوھوھ خۆى گەياندە سەر سىفرەكەو ليى دانيشت.

دوو پالهوانهکهی دیش دانیشتن، گۆزهی شهرابهکانیان ههلگرت و جامهکانی خوّیان پر کرد. ماموّستا شره کهمانچهکهی نایه سهر ئهژنوّی، دهستی دریّرْ کردو پارچهیهك گوّشتی ههلگرت که بیخواو تا بهر له کهمانچه لیّدان تینیّکی تیّ بگهریّ. لهو كاتهدا كه دهستى گهيانده كهمانچهكه، كۆسماس لهبهر دهرگا قوت بۆوه. كه چاوى به پيرهميّره كهوت له بن دار ليمۆكهدا راكشا بوو، سى پالهوانيش لهسهر سفرهكه رۆنيشتبوونو دهمو دهستيان پپ له گۆشت ببوو، و يهك دنيا بووكو وهچهش له پشت ئهوانهوه ويستا بوون. له جينى خوى راويستا، پيرهميّرد ئهوى بينى و برۆى ويك هيّنايهوهو زهينى دايى تا به جوانى تهمهشاى بكا. ئهوجا گوتى:

- ئەو تارماييە چىيە؟

#### كۆسىماس گوتى:

- ئەزبەنى ئەوە كورەزاى جەنابتە...

له پیرهمیّرد چووه پیشهوه.

- کوری کێی؟
- كورى يالهوان كوستاروسى كوره گهورهى تۆم.

پیرهمیرد دهستی دریژ کردو گوتی:

- بهخیر هاتی. وهره پیشترهوه روّله... ئهم ههموو ساله له کوی بووی؟ لهلای ئهوروپاییهکان چت دهکرد؟ خوّزیا دهرفهتم دهبوو تا ههندی شتم لی پرسیبای و وهلامت دابامهوه. بهلام مخابن چرا ههلبرهو.....

پیرهمیرد سهری کورهزاکهی له باوهش گرتبوو نهیدهویست رههای بکا. لیی پرسی:

- دهڵێن شت دهنووسی. پێم ناڵێی چ دهنووسی! چیروٚك یا شیعر؟ شهرم لهخوٚت ناکهی؟ دهترسم توٚش وهکو "کریاراس"ی شایهر و داستان بێژی چهرچی که خورجهکهی دهدا به کوٚلاو دی به دی دهگهری و به دهروٚزهیی روٚژ دهگوزهریٚنیٚ، واته لی بهسهر بی

كۆسماس سوور بۆوه. بەراست چى دەنووسى و له پێناوى چ دا دەينووسى؟ شەرمى له خۆ نەدەكرد؟ لەپپ ھەموو "كراياراس"ەكانى دنيا وەكو خەلكانى بى ئاقل و بى نرخ لەبەر چاوى بەرجەستە بوون.

بابه گهوره به چاوه چکۆله و تیژهکانی سهراپای دهپشکنی و دهیوست هه لی بسه نگینی. ئهمه چون نهوه یه به به باردایه؟ چون ئهم میرزا نووسه ره له و ببوو؟ له کوسماسی پرسی:

- ژنت هێناوه؟
  - بەلى.
- دەلْيْن ئافرەتيْكى جولەكەت خواستووە. كۆسماس نيگايەكى ساردى پيرەميْردى كردو گوتى:
  - بەلىي.
- قەيدى نييه. جوولەكەش وەكو ھەموو خەلكى دى وانه. ھەموو ھەر خوايەك دروستى كردوون كاريكى زۆر چاكت كردووه، كيژهت خۆش ويستووهو وەكو پياو خواستوته. ئەوەندە بەسە كە ئەم ئافرەتە، ژنيكى نەجيبو خانەدان و گوى رايەل و جوان بى و مندالت بۆ بخاتەوه. ژنيك لەوە زياترى لى داوا ناكرى.

- بابه گهوره، بووه به فهڵهش. ژنێكى رێكو پێكو خاكىو، روحێكى پاكو بێگهردى ههيه.
   دڵنيام كه بيبينى خوٚشت دهوێ.
- ژن رووحی بۆ چییه؟ گرینگ لهشه به نیسبهت ژنهوه. چونکه مندال له گۆشتدا پهیدا دهبی.
  - چەندە بى كە ژنت ھىناوە؟
    - دوو ساله، بابه گهوره.
      - مندالت ههيه؟
        - نەختر....
- دوو سال زوره زور ئهدی به شهوان چ دهکهن؟ زووکهن، من نهوهیهکم دهوی وهکو پولا بی. پینی بلی مندالی کریتی بخاتهوه نهك جولهکه. به قسهم بکهو تا دهتوانی مهیهله مندالهکانت مخوینن.
  - سكى هەيە بابە گەورە.
- چاکه، خوا موبارهکی بکا! ناوی بنی سیفاکس، حالی بووی؟ تهنیا لهم ریگایهوه مردووان زیندوو دهبنهوه. ئیستا ههره ئیسراحه بکه.

خات کاترینای بووکی سیفاکس به دیار خهزوورییهوه ویّستا بوو و خاچیّکی به دهستهوه بوو. سیفاکس پیّی گوت:

- پشتییه کی دیکه بخه پشتمه وه، دهمه وی به دانیشتنه وه قسه بکه م. لیموّیه کیشم بوّ له ت بکه تا بوّنی بکه م.... که لهگه ل پاله وانه کاندا که و تمه قسه کردن با که س قسه نه کا. ئه و جا دهستی راکیّشا و به ناماده بووانی گوت:
  - ئيوه برؤن. دەمەوى لەگەل يېرەمىردەكاندا قسە بكەم.

له ماوهیهدا، پالهوانهکان دهستیان به خواردنو خواردنهوه کردبوّه. ماموّستا سهری قورس ببوو، و پشتی دابوو بهدار سهرووهکهوهو کهمانی لیّ دهداو بهردهوام ههمان بهستهی دهگوتهوه که له سهرهتادا دهستی پیّکرد بوو.

فرميسك زايى بووه چاوهكانى...

"ئەي كەوى بە لەنجەولارى من

دوا تیری خوّم گرته کوّتره باریکان

ئيستا تهنيا ئەوەندەم لە دەسىتى دى

به دلی ماندووی پر له عهزرهتهوه

بروائمه تۆ..."

بابه گهوره له تهقهی دهستیدا، ئهوجا بانگی کرد که:

- ئەى پالەوان، ھیشتا تیر نەبوونه؟ وا دەزانم ریخوللهکانتان به باشى خوسابیتهوه. بەسه! هەنووكه دەمو سمیلتان بسین، دەستتان بشون، پشتینهکانتان توند بكهنهوهو وەرنه

پیشهوه. من چهند قسهیهکم لهگه لتان ههیه و ههر بق نهمه ش ده عوه تم کردن... توش جهنابی ماموّستا که مانچه که تا لاده و دهست له که رو کوّتران هه لگره.

### ئەوجا روى كردە بووكو نەوەكانى گوتى:

- ئاو بینن با ئهم پالهوانانه دهست و دهمیان بشون. ههندی گولاویشیان پیدا بکهن با ئهو بونه ناخوشهیان بروا. خیرا یاکیان بکهنهوهو دهستیان بگرن و بیان هیننه لای من.

كيــژانى عـازهب عـهترو گولاويـان بـه سـهرو رووى پيرهميّردهكانـدا كـرد. ئـهوجا قولّيـان گـرتنو هيّنانيانـه ژيّـر دار ليموّكـه لاى بابـه گـهوره، دوو پالهوانهكـهيان لـهم لاو لـهولاى بابـه گـهورهوه دانيشاندو ماموّستاشيان بهرانبهرى دانيشاند.

سيفاكس ههمديس بهخير هاتنيكي گهرمو گور و ئاغايانهي كردن و گوتي:

تۆئەى پالەوان مانداكاس، ئەى جەنگاوەرى نيودارى زۆزانو گەرميان، تۆئەى پالەوان كاتسىرماس، ئەى دەرياوانى جەربەزەو چەتون، تۆش ئەى مامۆستا پالەوان كە لەگەل ئىمەدا جەنگيوى و ئەركى سكرتيرى شۆرشو نامەنووسىن بۆ توركانو ئەوروپاييانت دەئەستۆ بوو، ھەزار جار بەخير ھاتن، كەلاوەكەتان رۆشىن كردمەوە! ئەوجاش بەخير ھاتن!

ههر سئی پیرهمیّردهکه، دهستیان خسته سهر سینگیان و بهویهری حورمهتهوه گوتیان:

- خوا سهلامهتت كا يالهوان سيفاكس!

هاپۆ سىيفاكس ماندوو بوو، چۆړى ئاوى خواردەوەو لەسەرى رۆيى:

- برادهران، ئيوه چاكتان له بيره كه له ههموو شۆپشيك دا، له ژير دار به پروويه كدا يا له ديريكدا كۆ دهبووينه وه، ته گبيرو راوينژمان دهكرد، پهيمانمان به يه ك دهداو به رلهوه يه به ده وه پيرى مه رگ بروين يه كترمان ماچ ده كردو گهردن ئازاييمان دهكرد... ئيستاش وه كو ئه و روژانه له ژير دار ليم وكه يه سيفاكسه پير خر بووينه ته وه. چهندين روژه به رده وام دو عا خوازى له ژيان ده كهم، به لام هيشتا نه رويشتووم.

من ئيعترافي خوّم كردووهو ههموو وهسيّتيّكم كردووه، بهلام هيّشتا ليّرهم. بهلّي پالهوانان، تا قسه لهگهل ئهنگو نهكهم ناروّم. برايان ئهمجارهش باسهكهمان باسى جوّره شوّرشيّكه. بوّيه باش گويّ لهو بريارانه بگرن كه ئيّستا له سهريان ريّك دهكهوين... ههلّبهته گويّتان ليّمه، وا نييه؟ ئايا حهواستان له جيّى خوّيهتى؟ ئاگاتان له من ههيه؟ ئايا له مهعناى قسهكانمان تى دهگهن، دهتوانن وهلامم بدهنهوه؟ يا قسه بو بهرد دهكهم؟

ههر سىي پالهوان، ومكو ئهومى سويند بخون دەستيان خسته سهر سينگيان و گوتيان:

- به لني، ده توانين هه موو وه لا ميكت بدهينه وه!
- کهواته گوی بگرن! من ئیستاکی سهد سالی تهواوم. ئیوه ههمووتان داستانی ژیانی من دهزانن و پیویست ناکا بوتانی بگیرمهوه... من شهرم کردووه، کارم کردووه، شادیم دیوه خهمو خهفه تم دیوه، گهرمی و ساردی روزگارم چهشتوه، ئهگهر له ههموو کاریکدا له ریزی ییشهوه نهبووبم، ئهوا له کهس دوانهکهوتووم. پیویسته به زور گوتن ناکاو ئیوه

به خوّتان ئاگادارن. ئيستاش دوا دوايى عهمرمه، زهوى دهمى لى دا چهقاندوومو دهيهوى قووتم بدا. قووتم دهدا چش! به لام سهير كهنو به خوّتان ببينن كه چم له دواى خوّ بهجي هيشتووه!

پیرهمیّرد ههلّوهستهیه کی کرد، کیژو نهوه کانی خوّی نیشاندان و ههمدیس گوتی:

- وهكو دهبينن عيليكى تهواوم خستۆتهوه، بۆيه له مهرگ ناترسم. لهم رووهوه چ خهميكم نييه، بهلام گهلي خهمي ديكهم له دلدايه...

ئاھێکی ھەڵکێشا، ھەڵوەسىتەيەکى كىرد، ئاھێکى تىرى ھەڵكێشاو بە دەنگىێ كە بۆ يەكەمجار لەرزۆك ببوو، گوتى:

- ماوه یه که ناتوانم بخه وم. به لنی پاله و انان خه وم لی ناکه وی و کرمیک ناخم ده خوا.
   روانییه سیمای یه که یه که پیره میرده کان، سه ری با داو ها و اری کرد:
  - گویّتان له دهنگمه؟ دهزانن چ دهلیّم؟ ئههای ماموّستا، ئهوه چته خهوت دیّ! ماموّستاکه بهم قسه به قهلس ببوو گوتی:
    - دلمان لاته! مهبهستت له كرم چييه؟
- به لنى براده ران، كرمى ناخم ده خوا. كه ئاو پر ده ده مه وه شريتى عومرى رابوردووم ديته وه به رچاو، كه ده پوانمه به ره وه مه رگ له به رده مم دا قوت ده بيته وه. ناچار له خو ده پرسم: له كويوه دين و بو كوى ده پوين؟ ئا ئه مه ئه و كرمه په كه ناخم ده خوا.

ليّوهى دەلەرزى. بى دەنگ بوو. سى پالەوانەكە راچلّەكىن. مامۆسىتا كەوتە خوراندنى سەرە دريّد رووتاوەكەى، دەمى كردەوە تا شىتى بلى، بەلام دەمو دەسىت دەمى داخسىت، چونكە ئەيدەزانى چ بلىي.

#### بابه گەورە يرسى:

- ئيوه تا ئيستا بيرتان لهمه نهكردوتهوه؟ ئهم كرمه قهت له ناخى ئيوهى داوه؟ سي ييرهميردهكه به يهك دهنگ گوتيان:
  - نەخدر، نەخدر!
- خوا شایه ته منیش تا ئیستا قهت نهبیرم له شتی وا کردوّته وه و نهشتی وام بهسه رهاتووه، به لام چهند روّژیکه خهوم لی حهرام بووه و ئارامم لی هه لگیراوه.

ئهم کرمه له ئهرزهوه دهرهاتووهو به لهشمدا هه لْگهراوه و ئه وه تا ئيستا ناخم ده خوا. من که سيکی وا شك نابهم که ئهم دهرده ی خوّمی بو باس بکهم. کوره کانم هيشتا مندالن و ته مه نيان له په نجا و شه ست تی نه په رپوه ، باوه پ ناکهم بتوانن له قسه کانم تی بگه ن، چونکه به ئه ندازه ی پيويست ته جره به يان نييه. ئه گه و کوستاروسی کوپه گهورهم مابا ئيستا ته مه نی له سه روی حه فتاوه ده بوو و له وه بوو توزی له قسه کانم بگا، به لام ئه و له ديری ئارکاردی دا سووتا. بو په له دلی خود اگوتم دوسته کونه کانم ده عوه ت ده که م باره په و قسه یان له گه ل ده که می میشکی ئيوه گهوره و پ ته جره به یه و بیگومان شتیك له مه رازه ده زانن، که واته فه رموون قسه بکه نو گریی دلتانم بو بکه نه وه مووتان شه رابتان خوارد و ته و دوارد نه وه شرمانی مروق ده کاته وه، حه ز

ناكهم ئهم مهراقه لهگهل خودا بهرمه گلهوه و تینی نهگهم! تو پالهوان مانداكاس، دوای من له ههمووان ييرتری، كهواته تو قسه بكه! تو لهسالی ۱۸۲۱دا چهند سال بووی؟

- بیست و دوو سال، کاکه سیفاکس، ئهدی بیرت نهماوه؟
- من ئهوسا سی سال زیاتر بووم. یانی ههشت سالیّك له تو گهورهترم، تو له پیشهوه قسه بکه. تو یه کجار دهمیّکه خهبات دهکهی، بزانم چی حالی بووی؟ پالهوان مانداكاس دهستیّکی خسته سهر زاری خوی، بهره بهره دهستی هیّنایه خواری و به ردیّنه چرهکهیدا هیّناو ماوهیهکی زور له فكران راچوو، ئهنجام هاته قسهو گوتی:
- کهوات سیفاکسه پیر تو بو ئهمه ئیمهت دهعوهت کردبوو؟ به راستی زورمان ئه زیهت دهدهی و سهد قات ههقی ئهم شهراب و گوشته ی که ده رخواردت داین لی دهکهیه وه. تو چ ده نیکی ماموستا؟

#### سيفاكسه يير هاواري كرد:

- واز له ماموّستا بیّنه، تو قسه لهگهل من بکه! ئاخر ئهم تهمهنه دریّرهٔ چ که لکیّکی بوّت ههبووه؟ دهتوانی پیم بلیّی چ بههرهیه کت لهم تهمهنه وهرگرتووه؟ من پرسیار له توّ دهکهمو توّ جوابم بدهوه. چاوو راوم لهگهل مهکهو وهکو پیاو وه لاّمم بدهوه.

پالهوان مانداکاس قوتوی سیغارهکهی دهرهیّنا، سیغاریّکی پیّچایهوهو به خهمبارییهو کهوته سیغارکیّشان و یاشان گوتی:

سیفاکسه پیر، تو غافلگیرت کردم. نازانم چیت پی بلیّمو له کویّوه دهست پی بکهم. من به دریّرایی تهمهنم خوّت گوتهنی کویّرانه ژیاومو هیچ ژیّوان نییم، که له مهیدانی جهنگدا ههلّم دهکوتایه سهر دوژمنو کویّر بووم. شاشکهکهم لهسهرم توند دهکردو خوّم دهدا بهسهر تورکاندا، که ژنم هیّنا، مندالم بوو، هاتوچوی کلیّسام کرد، لهبهردهم پهیکهری وهلییاندا چوّکم دادا، ههر ههموو ئهمانهم وهکو کویّریّك کردووه.

ههروهها که گهنمم دهچاند، دهم دروویهوه، دهم کوتی دیسان ههر وهکو بابایهکی کویرو نایبنا دهم کرد. له ژیانما لهخوّم نهپرسیوه که بوّ نان دهخوّم، بوّ نویژ دهکهم، بوّ بنیادهم دهکوژم. ئیستاکه نهبی که تو غافل گیرت کردووم و ئهم ههموو بوّیانهت خستوّته بهردهمم، کهواته پالهوان سیفاکس بیکه به خاتری خوا توزی دهرفه تم بده تا میشکم بگوشم و وه لامیکم چنگ بکهوی ... خوّ یهلهت نبیه؟

بابه گەورە دەسىتى خستە سەر دەستانو گوتى:

- زۆر چاكه پالهوان مانداكاس، دەرفەتت دەدەم. ميشكى خۆت بگوشه! پالهوان مانداكاس رووى كردە زر كورەكەى كە لە پشتييەوە ويستا بوو و گوتى:
  - ئەھاى ياناكوس برۆ ئەو خورجەم بۆ بينه!

ههموو مات و بيْگدهنگ چاوهروان بوون. بابه گهوره ئيشارهتيْكي كۆسىماسى كردو گوتى:

- تۆش كورسىيەك بينەو دانىشە و گوى بگرە. تۆ تى دەگەى ئىمە باسى چ دەكەين؟
  - بەلىي بابە گەورە، تى دەگەم.

یاناکوس خورجهکهی هینناو لهبهردهم باوه پیارهکهی داینا. مانداکاس دهرکی خورجهکهی کردهوه، بوتلیّکی گهورهی دهم پهلی لیّ دهرهینا که دهرقاپیّکی چهرمی پیّوه نرابوو.

بابه گهوره سهری هینایه ییشهوه تا بزانی چییه، نهوجا یرسی:

- ئەم بوتلە چى تيدايە؟
  - يالهوان مانداكاس يي كهني.
  - بابه گهوره به تورهیی گوتی:
- ئەمە بوو وەلامەكەت؟ ييم گوتى ئەم بوتلە چييه؟
- خه لکی که دهچنه سهفهر نان و شهراب و گوشت دهخهنه خورجه کانیانه وه، من جگه له نان و شهراب و گوشت نهم بوتلهش له گه ل خو دا هه لده گرم.

### بابه گەورە ھەمدىس پرسى:

- بوتلهکه چې تيدايه؟ ناي بينم.

پالهوان مانداكاس بوتلهكهى له چاوى سيفاكسه پير نزيك خستهوه. دايه بهر تيشكى ههتاوهكه. يالهوان مانداكاس بهدهم سهرو خوار كردنى بوتلهكهوه يرسى:

- ئىستاش ناى بىنى؟
- تهنیا چهند یارچه گۆشتیك دهبینم که له ئاو كراون.
- نهخیر سیفاکسه پیر، ئهمانه گوشت نین، ئهمانه گوین، ئهمهش ئاو نییه، سپرتزیه. له سالّی ۱۸۲۱دا وهختی تورکیک دامی به عاردیدا و گوییهکی بریمو خواردی، له دل خودا شهرتم کرد که سهری ههر تورکیکم بری گوییهکی لهم بوتلهدا ههلگرم... سیفاکسه پیر ئهگهر بمهوی سهر بهوردی خومت بو بگیرمهوه پیویسته تهمهشای یهکه به یهکهی ئهم گوییچکانهی ناو ئهم بوتله بکهم ئهوجا قسه بکهم. من گوییچکهکان دهناسمهوه دهزانم هی گوییچکانهی ناو ئهم بوتله بکهم ئهوجا قسه بکهم. من گوییچکهکان دهناسمهوه دهزانم هی کی و کین، بو وینه ئهو گوییچکه توکنهی بنی بوتلهکه که گویی عهلی بهگی خوین مرثی مهسیحیانه... عهلی بهگ، "پاناییس"ی برامی کوشتبوو.پاشان چوو بوّوه بو کوشکهکه هاوینهکهی خوی له دهریی "ریتمنو" تا لهگهل ژنهکانی دا کهیفو سهفا بکا. تهنانهت ههموو فانوسهکانی سهر بورج و قولهکانیشی ههلکردبوو تا ههموو خهلکی بزانن که ئهو له مالهوهیه و سهرگهرمی عهیش و نوشه. ئهوشهوه له قاوهخانهیهکی تورکدا له نزیکی دهروازهی ریتمنو رونیشتبووم و نهرگهلهم دهکیشا.

به چایچییه کهم گوت: "پشکۆیه کم بۆ بینه نیرگه له کهم خهریکه ده کوژیته وه". چایچییه که چوو بۆ پشکۆو منیش سۆنده نیرگه له کهم پیوه ی پیچاو به هیواشی له چاخانه که هاتمه دهری. ئیدی به په له خوم گهیانده کوشکه هاوینه کهی عهلی به گ. وه ژوور کهوتم و به قالدرمه ی ژووره کهی خویدا سهرکه و تم کرد عهلی به گ له باوه شی ژنه که یدا نووستوه.

پرم دایی، سهرم بری و گویچکهیه کیم بری و له دهسته سره کهی خومم پیچاو گهرامه وه بو چاخانه که. که سه ههستی نه کردبوو که چوو بوومه دهری. بو سبهینی که هه والی کوشتنی عهلی له شاردا بلاو بووه، پاشا سه ری بادا بوو و گوتبووی: "هه بی و نه بی نه مه کاری مانداکاسه! ئه و

عهلی به گی کوشتووه!". به لام ئه و تورکانه ی که ئه و شهوه له گه لا مندا له چاخانه که ببوون، سویندیان خواردبوو که پاله وان مانداکاس ئه و شهوه له چاخانه که ی حهسه ن بووه و خهریکی نیرگه له کیشان بوو.

مانداكاس، بوتلهكهى ههلبرى و به پالهوان كاتسيرماسى نيشانداو گوتى:

- دەى بىنى؟ ئا ئەمەيان گويچكەى عەلى بەگە.
- ئهم گوێچکه رهشو زلهشه که ئهڵقهیهکی پێوهیه هی غوڵامێکی قوله. ئهو قوله نێوی رهمهزان بوو. ئهو گوێ بهگوٚپهش خوێن مژی مهسیحیان بوو. ئهم غهداربابه ژنانی ناچار دهکرد که لهسهر ئهژنو روٚنیشنو مهمکیان بخهنه قهراخ سندووقێکی دهرك واز، پاشان بهخوٚی دهرکی سهندووقهکهی بهسهر مهمکیاندا دادهخست و بهخوٚی لهسهری دادهنیشت... شهوێك له کهناری تریپیتی دا به تهنی بهگیرم هێناو پێم گوت: "باشه رهمهزان پێم بڵێ تو له خوا ناترسی؟ ئهو سهگی له سهگ بووه گوتی: نه ع. ئهو له من دهترسێت. من رهمهزانم پیێ دهڵێن!... خهنجهرم له کیێلان دهرهێناو گوتم: منیش مانداکاسم پی دهڵێن، دهی توش خهنجهرهکهت دهربینه! گوتی: ئهی کافر خهنی لهخوّت که به تهنیّو بی چهك به گیرت هێناوم! خهنجهرهکهم لهگهل خوٚدا نههێناوه. گوتم: من دووانم پێیه.

یه کیکیان هه نبرژیره! یه کیک له خه نجه ره کانی خوّم بو هه ندا. شه پی ته ن به ته ن له سه رگا به رده کانی که ناره که دا ده ستی پیکرد، چه ندین سه عات یه کمان هینا و برد... شه و تاریك ببوو. خوین و ناره قه له له شی هه ردو و کمان ده چوّ پاو له گه رما حه وانه و ممان لی بپابوو... جار جاری خوّمان له ناوی ده ریا که دا هه نده کیشا تا فینك ببینه و ه، ناوه که له خوینی هه ردو و کماندا سوور ده بوو... تاقه قسه یه کمان نه ده کرد، له تاوا ده مان نا ناند.

یه کیک له دوسته قوله کانی رهمه زان که خه لکی "بن غازی" بوو له ویوه تیپه پی، هاته پیشه وه تا یارمه تی رهمه زان بدا، که چی رهمه زان لینی تو په بوو و گوتی:

- نهیهیته پیشهوه دهنا سفرهتلیشت دهکهم. وازمان لی بینهو برق به ریی خوتهوه! گوتم:
  - ئەى ئافەرىن بۆ خۆت رەمەزان، ئەلھەقى جوامىدى! ئەويش گوتى:
- تۆش پالەوان مانداكاس، جواميرى ئيمه هەردووكمان دوو حەيوانى درندەينو دەبى
   يەكيكمان بمرى

ئاقىبەت فرسەتم لى هينا، پشتى مليم گرتو وەكو چۆن بەراز سەر دەبپن، خەنجەرەكەم بە مليدا هينا. پاشان گويچكە زلەكەيم بپى ب ئەلقەكەيەوە هينام. ئا ئەمەيە كە بە چاوى خۆتان دەى بينن!

مانداكاس گوێچكەيەكى دى نيشان دان. بيرەوەريەكانى هێنابوويانە جۆش. ھەمديس گوتى:

- ئەم گوێچكەيەش كە خەرىكە سەوز ھەڵدەگەڕێ، گوێچكەى مستەفاى قەسابە.... ئەوەى ناوەڕاستى بوتڵەكە ھى كابرايەكى ئەلبانىيە. ئەو گوێچكەى ئەولاترەوە ھى مەلايەكە.

ئەو گۆربەگۆرە دەنگیکى ئەوەندە خۆشو زولالى ھەبوو ھەر مەپرسە. حەيفى بۆ ئەو دەنگە، بەلام چارم ناچار بوو دەبوو گویى بېرمو له نیو سپرتۆى ھەلگرم. ئیدى ئەوى چوو چوو.

ئهم گوێچکه بچووکهش که دهڵێی گوێچکهی ماسییه هی پرتهوه فهندییه ئهم داماوه ئهوهنده جوان بوو دهتگوت پهیکهری وهلییانه. کوتومت له حهزرهتی مهسیح دهچوو. خوٚی، به کوشتدا، به سواری دهکهوته نێو گهرهکی عیساییهکانو ژنانی ئهزیهت دهدا. ژنم دهویست بتوانی خوٚی لهبهر ئه سهگه رابگری ازورم بهزهیی به ژنهکاندا هاتهوه. شهوێك خوّم به ژوورهکهی پرتهوهفهندی دا کردو ههر له ژوورهکهی خوّیدا دهستمان نایه یهخهی یهکدی، بهلام ئهو پیاوێکی زمعیف و بی توانا و ژن سیفهت بوو، و ئهوهنده بهرگری نهکرد. ئهوجا گهردنه زراڤو ناسکهکهیم بری و ئهم گوێچکه جوانهیم لهگهل خوّدا هیّنا.

ههر گوێچکهیهکی نێو ئهم بوتڵه بۆ خۆی مێژوویهکه. لهم بوتڵهدا نیشانهی ههموو شۆڕشهکانی کریت دهبینرێ. ئهمه جگه لهوهی که حیسابی گوێچکهی ئهوانهم نهکردووه که له شهردا کوشتومن. به ههر حال نیشانهی شۆڕشانی ۱۸۲۱، ۱۸۲۱، ۱۸۳۵،۱۸۳۱، ۱۸۵۵ لهم بوتڵهدا دهبینرێو ههیه... به لام ههنووکه ییر بوومو له گوێچکه برین کهوتووم....

بهدهم قسه کردنه وه کریت له بینیا بلیسه ی دهسه ند، سه ری گهرم ببوو.

#### هەمدىس گوتى:

- به راستی من جه نگاوه ریکی درنده م و مهگه رخوا به ره حمی خوّی بمبه خشی ! که شوّرشی هه نده گیرسا مال و ژنو مندال و رهزو زهوی نه کینزاوم هه موو به جی ده هیشت و سواری ماینه که م ده بووم و ده که و تمه سوّراغی یا نه و ان کوّراکاس.

ليرهداو به يادى پالهوان كوراكاس ئاهيكى ههلكيشاو ههمديس گوتى:

پیاوی وهکو ئهو نابیّتهوه. ئیّمه له چاو ئهوا چین؟ ههر بهناو بهشهرین! ئهم پالهوان کوراکاسه زوّر کهم دوو بوو که قسهشی کردبا ههمیشه قسهی ماقول و پر مهعنای دهکرد. ئیّستاش کهس قسهیه کی ناشیرینی له زاری ئهو نهبیست. چاوهکانی وهکو چاوی ههلوّ خرو لیّل و سامناك بوو. عهیب مهعنا لهم زهلامهدا نهبوو. ههرگیز مهشروبی نهدهخوارد، جنیّوی نهدهداو دهستی بوّ ژنان نهدهبرد. له کاتی شهردا ماینهکهی تاو دهداو بی باك خوّی به لهشکری تورکاندا دهداو ههرگیز ئاوری نهدهدایهوه تابزانی کیّی لهگهله. ههرگیز کوّی له کلاو سوورهکان نهدهکردهوه. گولله کاری لی نهدهکرد، یا نهی دهنگاوت. کابرا بنیادهم نهبوو، فریشته بووم.

## هەمدىس ئاھيكى ھەلكيشاو لەسەرى رۆيى؟

- تاقه عهيبي ئهم پياوه ئهوه بوو كه بالى نهبوو.

سفاكسه پير بهدهم گوئ گرتنهوه لهسهر دۆشكهكهى دهجولاو نارهحهت بوو، بهلام بهنينوك ليموكهى نيو دهستى دهروشاندو بونى دەكرد. ئهنجام تاقهتى چوو، و به تورهپيهوه گوتى:

- بهسه پالهوان مانداکاس، بوتلهکهت ههلگرهو بیخهوه ناو خورجهکهت. درندهیی بهشهر سنووری بو نییه. پیم گوتیت بوتلهکهت له خورجهکه بنی و وه لامی پرسیارهکهی من بدهوه! ئایا ئهم ههموو گوییهی که بریوتن هیچیان فیر کردووی؟ تو ژیانی خوت لهم بوتلهدا دهبینی، جا پیم بلی ئاخو ئهو رییهی گرتوته بهر دروسته یان نه عئایا له کردهوهکانی خوّت ژیوانی یان نا؟

## پالهوان مانداکاس ناره حهت بوو، و هاواری کرد:

- ژێوان بم؟ بۆ؟ پاڵهوان سیفاکس، ئهگهر سهرپشکم کهن لهوهی سهر له نوی ژیانی خوّم دینایهوهو ههمان تورکانم دهکوشت و بگره دهست پی بکهمهوه ههمان ژنی خوّمم دینایهوهو ههمان تورکانم دهکوشت و بگره زیاتریشم دهکوشت. ههمان پانتوٚڵو ههمان پشتێنو ههمان چهکمهم بهکار دههێنایهوهو بهمو ژیانی خوّمم نهدهگوٚپی! که بهم زووانهش دهمرم و دهچمه بهر بارهگای خوا به ههمان بوتلهوه دهچمه حوزووری خواو پینی دهلیّم: "خوایه گیان، یارمهتیم بده، بهم بوتلهوه بچمه بهههشت یا پیویستم به بهههشتی تو نییه!".
- کەواتە مانداکاسە پیر تۆ تەنیا بۆ ئەوە ھاتویە دنیاوە کە مرۆۋ بکوژی؟ یانی خوا تۆی بۆ
   بەشەر كوژی ناردۆتە سەر زەوی؟
- نه، سیفاکسه پیر نه! من حهز به مروّق کوشتن ناکهم. بوّ به خوّرایی سهرم دیشینی! من خویّن مرّ نیم و به ههوای نهفس پیاو ناکورّم به لکو.... پیرهمیّرد، سهره کهچه لهکهی خوّی خوراندو له فکران راچوو، یاشان له پر گوتی:
  - .... به لکو له ییناوی نازادیدا دهجه نگیم و پیاوم ده کوشت.

پائهوان مانداکاس ههناسهیهکی تازهکردهوهو زهینی روّشن بوّه. ههنووکه ورده ورده بوّی درده کهوت که مهبهستی نهم گفتوگوّیه چییه.

#### هەمدىس گوتى:

نا پالهوان، ئیستا حالی بووم، تو لیت پرسیم له کویوه دیین و بو کوی دهروین، سهرهتا نهمدهزانی وهلامت بدهمهوه، بهلام له بواری قسهکانمانهوه زهینم روشن بووه. بهلی پالهوان سیفاکس، له کویلهیهتیوه دیین و بهرهو ئازادی دهروین. به کویلهیی دیینه دنیاوه و به دریژایی تهمهنمان خهبات دهکهین تا ئازاد بین. جا بو ئیمهی کریتی تهنیا یهك ریگای گهیشتن به ئازادی ههیه، ئهویش پیاوکوژییه. من لهبهر ئهمه بوو که تورکانم دهکوشت. تو پرسیارت لیکردم و منیش وهلامم دایتهوه.

ئيستا به خوّت دەبىنى پىر بوومە خەنجەرە خويناوييەكەم پاك و خاوين شوّردووەو دەستو ئەژنوّ دانيشتوومو چاوەروانى مەرگم!

ئەوجا رووى كردە زر كورەكەى و گوتى:

وهره یاناکوس، ئهم خورجه بخهوه جینی خونی!
 بابه گهوره گوتی:

- ئافەرىن پالەوان مانداكاس، بەراستى ئافەرىن بۆ خۆتو وەلامت، دەستو زارت خۆش! ھەر چەند زۆرت درينژه دايى، بەلام ئەنجام نىشانەكەت ئەنگاوت. ئەمە ئەو ريىيە بوو كە تۆ ھەلت بزاردبوو. تۆ تا كۆتايى ريكا رۆيشتى و ئەركى سەرشانى خۆت جيبەجى كرد، بەلام تۆ پيت وايە جگە لەم رييه چ رييەكى دى نييه؟ ھەلبەتە ريكاى دىش ھەيە. ئيستا نۆرەى تۆيە پالەوان كاتسىرماس، نۆرەى تۆيە ئەى پىرە دەرياوانى جەربەزە، نۆرەى تۆيە كە قسە بكەى.

## ييره دەرياوان مسته كۆلەي گوشى. چاو خيلهكانى سوور ھەلگەرا بوون. گوتى:

- سیفاکه پیر، من حهز لهم گهمانه ناکهم. تو لهبهر ئهوهی دوو-سی سالی له ئیمه گهورهتری، له مالی خوتا خرت کردوینهتهوهو خوت لی کردووین به دهم سپی و سهردار و تاقیمان دهکهیهوه! من قسه ناکهم.

#### بابه گهوره توره بوو:

- به خوّرایی خوّت سه غلّه ت مه که شیّته! ئه گهر هه ست ده که ی وه کو ده م سپییه که قسه ده که م، ئه وا له به ر ئه وه نییه که له ئیّوه به ته مه نترم، به لکو له به ر ئه وه یه به ر له ئیّوه ده مرم و پهله مه. نامه وی به کویّری و که ری بمرم. من داوای یارمه تیم لی کردوون که ریّگای راستیم نیشان بده نیستا حالی بووی یاله وان کاتسیرماس؟

#### كاتسيرماس گوتى:

- به لى، بۆ وينه ئهگهر تۆ كه شتييه كباى و له حالى غهرق بووندا باى يه كسهر چارۆكهم هه لدهداو ده هاتمه يارمه تيت. من ههموو ژيانى خۆم له دهريادا به سهر بردووه و جگه له دهريا ئاگام له چ شتيكى دى نييه. بۆيه من چ يارمه تييه كم له دهست نايه و ئيدى بۆچى شت له من دهيرسى؟.

## بابه گەورە نالەيەكى كردو گوتى:

- ئاخر ئەى دزى دەريايى قورمساغ، من لە حالى غەرق بووندامو لە حاللەتى وادا پياو پەنا وەبەر قرى خۆشى دەبا.
- وایه سیفاکه پیر، توش پهنا وهبهر قری خوت بهرهو واز له قری ئیمه بینه. تو له حالی مردندای و دهترسی و ئهمه ناو ناوه کرم، به لام به لای منه وه ئه وه کرم نییه به لکو ترسه. بویه که و تویته هاوار به سهر کونه دو سته کانت داو ده لیی: "کورینه، چیم به سهر دی و بو کویم دهبه ن؟" ئیمه ش پاله وان سیفاکس هه رهینده ی توی لی ده زانین و بو چوونیکی وامان یی نییه که سوکنایی به دل ببه خشی.

ئیمه ههموو وهکو که شتییه کی بی سوکان که چارو کهی هه لدابی کویرانه ده ژین و کویرانه ده رین و کویرانه ده مرین و با به ئاره زووی خوی ده مان هینی و ده مان با. که شتی ژیانی ئیمه کونه و ئاوی تی دی، ئیمه شهو و رو ژ خه ریکی ده ردانی ئاوی که شتییه که ین، به لام ئاوه که هه ردی و دی، تا ده گاته ئه وه ی ترومپاکه مان ژه نگ دینی و له کار ده وه ستی و بو خو کلول و داما و غه رق ده بین. ژیان ئهمه یه و له و دی ترومپاکه مان شیه و تو ش بو خوت هه و ها و اربکه در نیات ده که بیرسی ته که بیرمان چییه،

ته گبیرمان ئه وه یه که شه و و روّ ترومپاکه لی بده ین و بو ساتی ده سته و ئه ژنو دانه نیشین و چه ند و چون نه که ین و چون نه که ین ده یه که به نه جیبی و شه روق گازنده یه که نه که ین به نه که یک سیفاکه پیر ته گبیرمان ئه مه یه که به نه جیبی و شه روق و شه و روّ ترومپامان له کار دابی من ئه مه له ژیانه و ه فیر بووم و ئیدی بمانه وی نه مانه وی هه رئه مه یه .

ئەوجا بە تورەيى رووى بۆ لاى پالەوان مانداكاس وەرگيراو ھەمدىس گوتى:

- پالهوان مانداکاس، من وهکو تو به عاردییهوه نهبهسترا بووم تا چاو بهندی له چاوانی خو بکهمو جگه له تورکان چ شتیکی دی له بهردهمی خودا نهبینمو کارو پیشهم ههر ئهمه بی که گویچکهیان ببرمو له بوتلیکی بخهمو نیشانی خهلکی بدهمو بلیم:

"ژیانی من ئهم بوتلهیه!" بهلی پالهوان مانداکاس، من بو ههر جیّیه سهفهرم کردبی، ههموو لایه کی دنیام دیتوه، لهگهل ههموو جوّره ژنیّك دا رام بواردووهو گهیوومهته ناو جهرگهی ئهفریقا، ئهو ئهفریقایهی که نان لهبهر گهرمای ههتاودا دهبرژیّنن.

ئهو بهندهرانهی که لهنگهرم لینگرتوون له ژماره نایهن. من ملیونان بهشهری رهشو بهشهری زهردم دیتووهو چاوانم پره له بهشهر. له سهرهتادا رقم له ههموو تیرهی بهشهر بوو، تهنیا کریتیان و مهسیحیانم خوش دهویست، بهلام بهره بهره لهگهل ههموو خهلکیکدا راهاتمو بوم دهرکهوت. که ههموو بهشهر چون یهکنو لایهنی خراپه و چاکهیان تیدایه.

که بووم به دزی دهریایی بوّم دهرکهوت که دنیا له دوو جوّره گوّره پیّك هاتووه، یهکیّکیان مسهو ئهوی دیکهیان سوالهته و ههمیشه بهر یهکدی دهکهون. له دلّی خوّدا گوتم: "کاتسیرماسی داماه، تو گوّزهی مس به تا نهشکیّی! چونکه ئهگهر بشکیّی ئیدی پارچهکانت یهك ناگرنهوه و تیا دهچی!" ئهوه بوو لهگهل کوّمهلّی دزی جهزایری دا دهستم تیّکهل کرد، ئالای رهشمان ههلکرد، پهلاماری کهشتیانمان دهدا. سلّمان له کوشتن و برین و تالان و برو نهدهکردهوه.... ئهوجا خوّمان دهگهیانده دورگه چوّلهکان و دهستکهوتهکانمان لهویّندهر دهشاردهوه. به خوّتان دهزانن جاریّکیان له "گراوسا"دا کهشتییهکی پر له دارچین و میّخهك و هیّل و گویّزی هندی مان به تال کرد، بوّنهکهی سهرانسهری کریتی گرتبوّوه. بیرهته سیفاکه پیر که یهك بارم له و شتانه به دیاری

### پیرهمیرد گوتی:

- چاكه، بهردهوام بهو خولاسهى قسهكانت بلّى و بزانين مهبهستت چييه؟

دهمتوانی لهگه لیان رامدهبواردو پاشان فریم دهدانه دهریاوه. به لی پالهوان مانداکاس وه کو عهرزم کردی جانهوهریکی درنده بووم، گهلی له تو به دخوتر بووم. جا پالهوان سیفاکس، نهگهر ده ته وی بزانی ناخو په شیمانم له وه ی کردوومه یان نا، نه وا پیت ده لیم که: تهمه نم به خوشی و دلیری و عهدل و نینساف به سه ر بردووه و یه که ده نه لیمی په شیمان نیم: خوا منی له شیوه ی جانه وه ریکی درنده دا دروست کردووه، بویه منیش وه کو جانه وه ریکی درنده دا دروست کردووه، بویه منیش وه کو جانه وه ریکی دروستی کردم و منیش به رخم خوارد. خو نه گهرگی دروست کردبام نه وا گورگان ده یان خواردم و کاریکی چاکیشیان ده کرد. نه مه یاسای ته بیعه ته و گوناحی منی تیدا نییه، گوناح، گوناحی نه و که سه یه که گورگ و مه ری دروست کردوه ه.

كاتسيرماس تۆزى بيدهنگ بوو، چاوه خيل وقيچهكانى برييه هاوريكانى دەتگوت چاوەروان بوو كه شتيكى يى بلين و به گژيا بچنهوه، بهلام كەس متەقى نەكرد. ناچار لەسەرى رۆيى:

ئيستاش ئهى پالهوانان، من پير بوومه، كهشتييهكهم كون بووهو شهقو شپ، ئاو به ئارهزووى خۆى تيى دى، ترومپاكانم باش كار ناكهن، ناچار خۆم دزيوهتهوهو هاتوومهته سهر وشكانى و لاسايى مرۆڤان دەكەمهوه، بلنى بۆ؟ چونكه توانام نهماوهو له پى كهوتووم. قىرم وەريوهو ددانهكانم كهوتوون. ئيستا گورگيكى گپويم و كيچ داويهتى كهولى و كهلبهى له دەم نهماوه. ناچار وا خۆ دەنوينم كه بنيادەمم. ئاخ دنيا! ئيدى كاتوانم مرۆڤ بكورم هاوار بكهم، ناچار وهكو مه دەباعينم. له كهنارى كانييهكهى گوند دادەنيشمو چاوان ههلدهگلۆفم تا تهمهشاى ئهو كيره جوانانه بكهم كه دين بۆ ئاو. چهندين جار ريكهوتووه كه گير و ويرو زهق زهق تهمهشام كردوون و دەستم به گريان كردووه. كيرهكان له قاقاى پيكهنينيان دەداو دەيان پرسى: "ها، باپيره بۆ دەگرى؟" و من دەمگوت: "بۆ خۆم دەگريم، بۆ ئهوه دەگريم كه من دەمرمو لهشو لارى ناسكى ئيوه بهجى ديلم!" بهجى ديلم!" بهزاتى خوا ئهگهر شا بام يا عهلى پاشا بام جوانترينيانم ههلاهبراردو فهرمانم دەردەكرد كه لهسهر قهبرهكهم سهريان بېرنو لهگهلما بيان نيرش.

## سيفاكه پير بۆلاندى:

بى برەوە پالەوان كاتسىرماس، تۆ درندەى، درندەيەكى خۆين مژى!
 بەسە ئىدى!

## پالهوان كاتسيرماس گوتى:

- تۆپرسىيارت لىكىردمو منىش وەلامم دايتەوە. تۆ بە خۆت گوتت كە گرينى دامت بۆ بكەمەوەو منىش بۆم كردىتەوە. ھا يىرە سىفاك چىيە؟ ترساى؟

به تەوسەوە چاوە چەپو خىللەكانى برىيە بابە گەورە و ئەوجا بە دەنگى بەرز گوتى:

- به لىن، من گرينى دلم بۆ كرديته وه شهيتانه كان هاتنه دەرە وه و ئه وه تا چونكه تۆ دەنگيان دەرثنه وى، دەترسيت! تۆ پرسيارت ليكردم و منيش ئه وهى به ئه قلم دا هات پيم گوتيت، ئيدى ييت خۆش بى يا نه ههر ئه وه يه دا قى يرسيم له كويوه دين بۆ كوي دەرؤين.

جا ئهی پیره سیفاك ئیمه له خاكهوه دیین و بو خاك دهگه پینهه وه. جا پالهوان سیفاكس تهگبیرمان چییه با عهرزت كهم. ئهگه ر گورگی بخو و ئهگه ر مهری بخوری ا.

ئهگهر دهشتهوی بزانی گورگی گهوره کییه؟ ئهوا من پیت دهلیم که گورگی گهوره خوایه! بهلی خوا گورگی گهوره خوایه! بهلی خوا گورگی گهورهیه و ئهو ههموو گورگ و مهرهکان دهخوا.

## پالهوان مانداكاس دەستى دريّْرْ كردو گوتى:

کفر مهکه ئهی دزی دهریایی خرف! تۆ مەسىتى و ئاگات لى نییه که چ قسهیهکی قۆپ
 دهکهی. گورگی گهوره مهرگه نهك خودا!

## يالهوان كاتسيرماس قاقا ينكهنى و گوتى:

هاوری، مهرگ و خوا یهکن. تو کابرایهکی له هیچ تی ناگهی و قسهی خهلکی کاوییژ دهکهیهوه.

# ئەوجا رووى بۆ لاى پالەوان سىفاكس وەرگىراو گوتى:

- ئەمە بوو وەلامى من سىفاكە پىر. جا ئىستا دەستوور بدە كە پىكەكەم بۆ تەرى بكەن.
   سىفاكە يىر رووى كردە نەوەكانى و گوتى:
  - پێؼهکهی بۆ پر کهن. ئيعترافاتی خۆی کردووهو....

ئەوجا بيدەنگ بوو، سەرى داخستو كەوتە بيركردنەوەو بە خۆى گوت:

- من قازی نیم تا حوکم لهسهر کردهوهکانی بدهم. خوا به خوّی گویّی له قسهکانی بووهو ههر خوّی قازی ههوهل و ئاخیره!.

ئەوجا رووى كردە مامۆستا كە بە دەم سەرە لەقيوە گويى بۆ قسەى پالەوانەكان گرتبوو، گوتى:

- هەنووكە نۆرەى تۆيە كاكە مامۆستا. سەر ھەڵېرەو قسە بكە!

## مامۆستا كه كەمانچەكەي كردبوو بە شانيا، كەمانچەكەي داگرتو گوتى:

## پیرهمیرد توره بوو و گوتی:

- یانی پیاو دەبی کەپو لاڵو کوێر بیٚ؟ تۆ ئەمە قبول دەکەی؟ بەلام برای ئازیز مرۆ قبۆیە
   مرۆ قە كە پرسیار دەكا.
- توره مهبه پالهوان سیفاکس! پرسیار کردن کاریکی ئاساییه و ئاشکرایه که پرسیار کردن له ریگای وشهوه دهبی، توش تا حهز دهکهی پرسیار بکه. به لام مهرج نییه وهلامه کهی به وشه بدریتهوه. به ههر حال تو وهلامت دهوی. وه نییه؟

## پیرهمیرد سهری لهقاندو گوتی:

- هه لبه ته وه لامم دهوی !

## كاكه مامۆستا كەمانچەكەى خستە باوەشو گوتى:

زۆر چاكه پیره سیفاك، تۆ وهلامت دەوئ و منیش به كهمانچهكهم وهلامت دەدەمهوه.
 چونكه كهمانچهكهم زمان حالى منه. ئەگەر تنى گەیشىتى ئەوە باشتر، خۆ ئەگەر تنشى

نهگهیشتی گوناحی من نییه. من چ بکهم سیفاکه پیر؟ تۆ به کوێری هاتویته دنیاوه و به کوێری هاتویته دنیاوه و بهکوێریش بهجێی دێڵێ.

### بابه گهوره گوتی:

- باشه ماموستا، باشه، تو كهماني خوت برهنه و خوا كهريمه!

و چاوهكانى نوقاندن.

دنیا بهره بهره تاریك دهبوو. باران نم نم دهستی پی کردبوو. گهلای دار لیموّکه له دلوّپه باراندا قورس ببوون. چهند دلوّپه بارانیّکی درشتو فیّنك بهسهر روومهتو پیّلوی چاوو سمیّله زلهکهی بابه گهورهدا کهوت. پیرهمیّرد تینوی بوو، به سهری زمان دلوّپه بارانهکانی سهر لیّوی لستهوه. ماموّستا دانهوییهوه، سینگی نایه سهر کهمانچهکه، وا باوهشی به کهمانچهکهدا کردبوو دهتگوت یهك یارچهن و هیّز نییه لیّکیان ههلاویّردیّ.

قهوسه که سهمای ده کرد و پی ده که نی و هه نبه زو دابه زی ده کرد، پانه وانان دنیایان فه راموش کردبوو، دنیان وه کو زاروکان یا بانندان یا سه رچاوه ی زولان سووك ده بوو... نه وه و بووکه کانی پیره سیفاکس به ره به ره نزیکتر ده بوونه وه. نوکه ران و کاره که ران له ژووره وه ده رده په پینه ده ری و به و بارانه له سه رعارده که روده نیشتن و گوییان راده دیرا.

بابه گهوره به خویشی گویی رادیرا بوو. ههستی دهکرد لهشه زهلامو قورسهکهی زوّر سووك بووهو چووه به ئاسمانا و وهکو پهله ههوریک بهسه دار لیموّکه سهروّکانی نیّو حهوشهدا دی و دهچیّ. بیری نهدههات که له کاتی بیّداریدا ههرگیز ئهم جوّره جوّشو خروّشهی بهخوّیهوه بینی بی تهنیا تاقه جاریّک نهبیّ، ئهوجارهش له جهنگ دههاتهوه. سهری شوّردبوو، و خویّناوی سهروچاوی پاك کردبوّوه. جلی تازهی لهبهر کردبوو، و چوو بوو بوّ کلیّسا تا نویّرو دوعا بکا... ئهو روّرهٔ شهستی کردبوو که لهشی وهکو پهله ههوریّکی فیّنك، سووك ببوو. له گهرانهوهی دا بو مال ریّی دهکرد، بهلام ییّی به عاردیی نهدهکهوت.

بهره بهره ئاوازی کهمانچهکه گۆړاو ههوایهکی توندو تۆړهی لی بهرز بۆوه. ههوایه دهتگوت دهنگی زهنگولاهی پیی بازیکه و ئاسمانی بهرینی خستوته ژیر بالی فرینو دوای نیچیری خوی کهوتووه.

قهوسه که لهم ژیوه بو ئه و ژی بازی ده داو ده نگی چون نه عره تهی جوامیرانی لی هه ده ستا. پیره میردان مات و حهیران سه ریان قوت کردبوّه. روّژانی لاوی و مهیدانی جه نگو هاواری برینداران و شیوه نی ژنان و حیله ی ئه سپانی بی سواری له خوینا هه نکشاوی هه ستاوه سه ریاشووی بیر دینانه وه.

چى واى نەمابوو پالەوان مانداكاس ھاوارى بكا كە: "جەنابى مامۆستاى نەعەلەتى، يا تەمەنى لاويىم بى بىگەرىنەوم يا بەسە!" بەلام كەمانچەكە لەو جۆشو خرۆشە كەوتبوو، و ئاھەنگەكە

گۆړابوو. هەنووكە ئاوازيكى ناسكو خۆشى ليدەداو دەنگى ميهرەبانو دلگير بوو.. پالهوانان گوينچكە توكنەكانى خۆيان قولاغ كردبۆوەو لينو به خەندە گوينيان دەگرت... دەنگى كەمانچەكە بەو دەمەو ئينوارە شيدارە وەكو گيزە گيزى هەنگى له باخان گەراوە يا وەكو هارەو هاژەى چەمينكى دوور يا وەكو بەيتو بالۆرەى ئاشقانەى ژنى كە لەو ديوى چياوە بى، لە گوينچكەدا دەگيرسايەوە. لەوەشە دەريا بووبى كە مەمكەكانى خۆى خستبووە سەر لمى كەنار و ئاهى هەلدەكيشا يا دەنگيكى ئەفسوناوى تر بوو كە سازگار و خەمگين لەو ديو سنوورى ژيانەوە يانى لەو دنياوە دەھاتو گيانى بە شەرى دەكيشا، يا لەوەيە خوا بە خۆى بووبى كە لە سايەى شەوا خۆى مەلاس دا بووبى خۆشەويستى ھەميشەيى خۆى واتا گيانى بنيادەمى بۆ لاى خۆى گاز دەكرد.

ماموّستا شیّت ئاسا خوّی به سه که مانچه که یدا دابوو، و هه ر ده یژه ند و ده ی ژه ند. قه و سه که ی وه کو شمشیّری ده هات و ده چوو، سینگی که مانه که ی هه نده دری و به سوّزترین و خه مگین ترین ده نگی لی ده رده هیّنا. شه و به ره به ره تاریکی ده کرد و ماموّستا له تاریکییه که دا ون ده بوو، و که س نه ی ده بینی. که مانچه که وه کو تارمایی به تاقی ته نی نه بن دار لیموّکه دا راست راوه ستا بوو، خوّ به خوّ ده ینا لاند یا ها واری ده کرد و ده یا رایه وه.

بزهیه کی دوورو دریّر نیشته سه لیّوانی بابه گهوره. له پر روحی که بهسه دار لیموّکه وه دهات و دهچوو، وه کو تهمیّکی تازه به رهو ئاسمان به رز بوّوه و به رزتر بوّوه. به ئهسپایی ده چوو به ئاسماندا و بی ئهوه ی تووشی کوّسپی ببی دهبوو به ههورو له ههولی ئهوه دا بوو ببی به باران و بهسه رزهین دا دابکاو دار و درهخت و رووه کان یاراو بکا.

بابه گهوره له دلّی خوّیدا دهیگوت: "مهرگ ئهمهیهو به ههشت ئهمه. ئهوهتا دهچمه نیّو بهههشت و دهگهمه حوزووری خوا. سلاوت لی بی خوا گیان!".

چاوی هه لیننا، جگه له تاریکی شهو چ شتیکی دی نهبینی. له تاریکی شهوه کهوه دهنگی ههستا که به ئهسیایی ئهوی گاز دهکرد. دهنگهکه دهیگوت:

```
وهره... وهره... وهره...
```

بابه گهوره گوتی: وا هاتم!...

و چاوهكانى ليك نان.

\* \* \*

جهنازهکه به دریّرٔایی ئه و شهوه، له بن دار لیموّکهدا مایهوه، دهتگوت قهدی داریّکی براوهی ئهستوره و باران ته ری دهکرد.

كۆسماس دانهوييهوه و پيٚڵوى چاوهكانى پيرهميٚردى كه هيٚشتا گهرم و نهرم بوون ليْك نان. تراساكى به ديار جهنازهكهوه كزكۆڵهى كردبوو، و سهيرى دهكرد. يهكهمجارى بوو كه له نزيكهوه مردووى دهبينى. دهيروانييه بابه گهورهى و دهلهرزى. لهرزينهكه تهنيا له ترساندا نهبوو. واى دههاته بهرچاو كه بابه گهورهى پاش مردن هيٚزيٚكى سامناكى تيٚگهراوهو دهيهوى پهلامارى تراساكى بداو لهگهل خوّيدا بيباته ژيٚر گلهوه. ئهم بابه گهوره ميهرهبان و خوشهويسته

له پر له بهرچاوی گۆرابوو، و ببوو به دیویکی ئهفسانهیی و ههرچییهکی بهر دهست کهوتبا پارچه پارچهی دهکرد. تراساکی پر به دل حهزی دهکرد لهوی بروا، به لام جورئهتی نهدهکرد له جینی خوّی بجولی، ناچار بهترس و لهرزهوه لهوی هه لتروشکا بوو و سهیری دهکرد.

کهسوکاری سیفاکسه پیر، ئیشکی جهنازهکهیان دهگرت. دهرگای حهوشهی لهسهر گازی پشت بوو. خه لکی گوند ههر که بیستیان سیفاکه پیر مردووه ههموو ماتو خهمبار هاتن تا دوا مالناوایی له جهنازهکهی بکهن. یه که یه مات و بیدهنگ دادهنهوینهوهو دهستیان ماچ دهکرد. دوو پیرییش جهنازهکهیان به شهراب شوردو له کفنیکی سپی ناوریشمیان پیچا که لینوی رهحمهتی ژنی پالهوان سیفاکس بو نهم روژهی درو بوو. دوو بووکی خوا لیخوش بوو فانوسیکی ههلگیرساوی گهورهیان له ژوور سهری و یهکیکی دیکهیان لای قاچییهوه دانابوو. تیشکی چراکان به رووی جهنازهکهدا بلاو ببووه سیمای هیدی و نارام دههاته بهرچاو.

خات كاترينا گوتى با جەنازەكە بەرىنە ژوورى، خۆ ناكرى لەم بەر بارانە داى بنەين. بەلام كۆسماس نەيھىشت و گوتى:

- ئەمە وەسىيتى خۆيەتى و حەزى دەكرد باران لىيى بدا.

شهویکی تاریك بوو، تاقه ئهستیرهیهك به ئاسمانهوه نهبوو، ئاسمان یهکپارچه ههور بوو. نهرمه بایه کی خوشی دههات. نهوهکانی پیرهمیرد ئاگریکیان له حهوشهدا کردبووه تا خویان گهرم بکهنهوه. حهیوانهکان، واته قاتریک دوو جاشه کهرو ماینه کهی پیرهمیردو دوو گاجووت له تهویله که هاتبوونه دهری و له دهوری ئاگره که ویستا بوون، خهویان زرابوو، و به سهرسامی دهیان روانییه دهوروبهری خوو دهیانویست بزانن ئهم قهرهبالغییهی نیو حهوشه چییه....

سى پالەوانەكە كە تىروپرىان خواردبوو، پشىتيان دابوو بە دار لىمۆكەوەو لە پرخەى خەودا بوون. ژنان لەچكەكانى خۆيان لەسەر دامالى بوو، و بە دەم شيوەن و فيزاحەوە دەيانگوت:

- خوا حافیز سیفاکه پیر، سلاومان به جهمعی مردووان بگهیهنه!.

پیرهمیردان بهدهم گوشینی دهستی مردووهکهوه دهیانگوت:

- خوا حافيز يالهوان سيفاكس، به هيواي ديدار!

ههر ژنه و چله ریّحانهیه کی دهخسته سهر جهنازه که تا وه کو دیاری ئهم دنیا له گهل خوّیدا بیبا بوّ مردووه کان. دایکیّکی گهنجی جگهر سووتاو تهخته و تهباشیری کوره جوانه مهرگه کهی خوّی هیّناو له یال جهنازه که ی سیفاکسه ییردا دایناو گوتی:

- هاپۆ، ئەمە بدە بە كورەكەم، تكات لى دەكەم ئەم پياوەتىييەم لەگەل بكە. كورەكەم نيوى دىمىتراكى بوو. هاوسيى خۆت بوو و دەى ناسىييەوە. كلاويكى گولىنگدارى لەسەر بوو، بە ييى يەتى دەگەرا.

خات كاترينا ليفهيهكى ئەستوورى دا بەسەر سىي پالەوانە پيرەكەدا، ئەوجا لە تراساكى نزيك بۆوە، دەستى گرتو گوتى:

- هەستە رۆلە، برۆ بنوو. وا نيوە شەوە.

به لام تراساكى به قسهى نهكردو گوتى:

- دەمەوى به ديار بابه گەورەوە بم. بابم ئەھاتۆتەوەو دەبى من لە جياتى ئەو بە ديارىيەوە دە.

لهم کاتهدا که ئاگرهکه خوش ببوو، نیگای توپهی تراساکی که کوتو مت له نیگای بابی دهچوو. به دیار کهوت. کاترینا چویه دواوه و بیدهنگ بوو. باران لینی نهدهکردهوه. رینیوو و نهوهکانی دیکهی پیرهمیرد، سینی به دهست دههاتن و دهچوون و قاوهیان دهدایه ئهوانهی که بهدیار جهنازهکهوه ئیشکیان دهگرت. جار جار بیدهنگی بالی بهسهر حهوشهکهدا دهکیشاو دهنگی بالنده و لورهی سهگو بوپهی گاجوتان بهرز دهبووه.. له پپ کهلهبابان کهوتنه خویندن و مردهی بهیانیان دهدا.

وه ختى سى پالهوانى پير چاويان كردهوهو چاويان به جهنازهى راكشاوى هاوپيكهيان كهوت خوّر به ئهندازهى رمى بهرز ببوّوه. كه چى له جيّى خوّيان نهجولان و خهوتنهوه.

ستافرولیوسی دارتاش نزیکی نیوه پو تابوته که ی دا به شانیا و هیّنای. تراساکی چووه پیشه وه تاداری تابوته که تاقی بکاته وه. دارتاشه که هه لی نه خه له تاندبوون، تابوته که له دار گویّز دروست کرابوو.

سه عاتی دووی پاش نیوه روّ، وه چه کانی پاله وان سیفاکس جه نازه که یان هه لگرت، به ئه سپایی به ده وری گه ره که که که که که که که دا و پاشان به ده وری ئاوایی دا گیرایان و له هه رچوار ریانیک دا هه لوه سته یه کیان کرد. کچولان ده هاتنه به رپه نجه ره ی ماله کانیان و چه پکه ریّحانه یان هه لاه دایه سه رجه نازه که.

خه لکی گوند به سهری کو ته وه و پی به پینی جه نازه که ده پویشتن، هه موو به هینواشی رییان ده کرد تا ده رفه تی بابه گه وره بده ن که به کاوه خو مالئاوایی له گونده که ی خوی بکا، به لام له پرو ریک له و کاته دا که ئاپورای خه لکه که به ره و قه برستان ده پویشتن و تازه له ئاوایی "تروکفالو" ده رحوو بوون، بارانیکی هیند به گور دایکرد ده تگوت کونده ی سه ربه ره و خواره.

دیهاتییهکان له خوشیاندا دهستیان به هاوار کرد. دهمی بوو به عهزرهتی بارانیکی واوه بوون، چونکه دهغل و دانهکانیان بهرهو وشك بوون دهچوو. ژنان دهموچاوی سورو سپی خویان که وهکو کیلگه و مهزراکان تینوی ئاو بوون ههلدهبری و دهیاندایه بهر بارانهکه.

پیرهمیرد له بن لیوانهوه گوتی:

- بابه گهوره بووه به باران و زهوی یاراو دهکا.

#### پهکيکي دي گوتي:

- ئاگای له خهمی دلّی ئیمه بووه، بوّیه بوو به باران و بهسهرماندا دای کرد. ئهنجام ههموویان که سهراپا ته ببوون، گهیینه گوٚپستانهکه. دوو نهوهی بههیّزی پیرهمیّرد قولیّیان لی ههلمالی و گوْپیکیان ههلکهند. خاکی گوْپستانهکه خاکیّکی سورو نهرمو پر له گویّچکه ماسی و رهگو ریشالی رووهكو دارو درهخت بوو. دهتگوت له کوندا جیّی دهریا بووه. باران به لیّزمه دهباری...

بابه گهورهیان به ئهسپایی خسته گۆرەكهوه. ئامادهبووان سهرو چنگه خۆلیان بهسهردا كرد، ئهوجا به ژیر بارانهكهدا بهرهو مالی خۆ نشیو بوونهوه. ئیستا پهلهیان بوو، و ههر كهسه خوا خوای بوو زووتر بگاتهوه جی لهسهر سفرهی خهتمی مردووهكه جیی خوی بگری و له گۆشتی بهرانه رهش كه بابه گهوره بو پرسهكهی خوی نهزری كردبوو بی بهش نهبی و پاشان جامی شهرابی ئالی بهسهردا بكا.

كۆسماس دوور له خه لكهكه و له سهر قه نه فه ورهكه رۆنيشت. زۆر بيرزار و ماندوو بوو. چاوى ليك نا تا بهر له وهى بهرەو زۆزان وهرى بكهوى سووكه پشوويهك بدا... "هاريديموس"ى راسپاردبوو كه لايتى پهيدا بكاو خۆى بۆ سه فهر ئاماده بكا. دهبوايه بهر له سپيده بگه نه ئۆردوگاكهى پالهوان ميگلس. كۆسماس بۆ چهند ده قه يهك خهوى ليكهوت، لهم چهند ده قه يهدا خهونى به بابى ره حمه تييه وه بينى. كۆسماس له خهونه كهيدا بابى به جوانى دهبينى. بابى له بهر پهيژهى ماله كهيدا ويستا بوو، و دهيويست سهركهوى، پييهكى خستبووه سهر يه كهم پلهى پهيژه كه ماله كهيدا ويستا بوو، و دهيويست سهركهوى، پييهكى خستبووه سهر يه كهم پلهى پهيژه كه . كۆسماس ترسا. ژنه كهى له سهرى را نووستبوو و ئه و پيره ميرده دهى ترساند... كۆسماس غارى دايه بهردهمى و لينى پرسى: "بابه، بۆ كوى ده چې؟" كه چى بابى رووى لى كۆسماس غارى دايه بهردهمى و في پرسى: "بابه، بۆ كوى ده چې؟" كه چى بابى رووى لى رەشكى به سهرهوه به ستبوو، و خوين له ريشوه كانى ده چۆړا. زارى بريندار بوو، و به لۆكه به ستبووى.

بابی برۆی ویک هینا بوه و زهق زهق تهمه شای ده کرد. پی ده چوو زوّر توّره بی ، چونکه ددانه کانی لیکدی دهسوو، گریکی سوور له کونه که پویه وه دهاته دهری . له پر زاری کرده وه . پارچه لوّکه که و تو برینه که به دیار که و ت. نه ره یه کی درندانه ی کرد ، به نه سپایی پینی خسته سهر پله کان و ده ستی به سه رکه و تن کرد . کو سماس جاریکی دی ها و اری کرد : "بابه ده ستی لی نه ده ی انه وه ژنی منه!" ده ستی دریز کرد تا بابی راگری و نه یه نی به په یژه که دا سه رکه و ی به دو که ل ، کو سماس ئیدی هیچی نه ده بینی ، ته نیا گوی کی له ده نگی هه نگا و نانی سه رپه یژه که بو و .

هاواریّکی کرد، له خه و راپه پی و پاشان چاوی کرده وه، میوانه کان له ده وری سفره که روّنیشتبوون. به رانه رهشه که تازه له ته نور هیّنرابووه ده ریّ، له سه رپشت خرابووه سه رسینییه کی مسو هه رچوار په لی به ناسمانه وه بوو، که لله و شاخه کانیشی هه رپیّوه بوو، سه ده تگوت هیّشتا زیندووه. دیّهاتیانی برسی رابوونه سه ری و هه لّو ناسا چنگیان له گوشت ده دا. نه وه کانی پیره میّرد چه ندین گوزه شه رابیان هیّناو نانی پرسه که بوو به میواندارییه کی یه کجار به شکو یه کو دو ریز شه راب میوانه کانی خسته کهیف و شادی. نه م شادییه ته نیا هی شه رابه که نه بوو، به لکو پتر هی نه و بارانه به خوره بوو که به سه رزه وی (تو و دراودا) داده باری، هه روه هی نه وه شه و بارانه به خوره بوو که به سه رزه وی (تو و دراودا) داده باری، هه روه هی نه وه شه وی نا له مه رگ خه لسی بوون و مه رگ ته نیا سیفا که پیری برد بووه، بوی هی نیونه خت له خوارد نه وه غافل نه بوون. ده یان خوارد و ده یان خوارد و و شادییان ده کرد، بنی نیونه خت له خوارد نه و را کچولان و بووکان به ده و اتن و ده چوون و له خزمه تدا بوون.

شهراب زمان دهپژینی، ستاڤرولیوس-ی دارتاش که باشترین گورانی بیژی گوند بوو به تهواوی ئاگای له خو برابوو، و زوری نهما بوو هه لکاته گورانی، به لام ئهوانهی ته نیشتی زوو فریای کهوتن و دهمیان گرت. "که شیش"یش بو ئه وهی نه یه لی ئابروی مه جلیسه که بچی، دوای ئه وهی یکیکی هه لدا به ده نگیکی پر سوزه وه ده ستی به دوعا خویندن کرد.

كۆسىماس له جيي خوى هەستا، خا كاتريناي ئامۆژنى برده لاوهو گوتى:

- ئامۆژن، من ئەوشۆ دەچم بۆ لاى مامم، ھىچ راسياردەيەكت نىيە؟

### ئامۆژنى ھەناسەيەكى ھەلكيشاو گوتى:

- ئاخ! چما ئەو گوى لە راسپاردە و پەيامى كەس دەگرى! كە شىتىكى بە مىشكدا ھات، قيامەتىش رابى لە بريارى خۆى ژىنوان نابىتەوە. مەگەر ھەر خوا بۆ خۆى فريامان دكەوى.
  - باشه ئامۆژن! يانى ئەو بىر لە كورەكەشى ناكاتەوە؟
- با، چوکه لهم دنیایهدا چ کهسیکی لهو خوشتر ناوی. به لام قسه ههر قسهی خویه تی و به گویی هیچ کهسیک ناکا. جا ییاوی نهم تهبیعه ته ههبی چاوه روانی چی لیده کهی!.

خا كاترينا چاوهكانى سړىو بيدهنگ بوو.

كۆسىماس، له هاريديموس كه ئەويش پلى گۆشتى بەرانه رەشى بەدەمەوە بوو، و رۆن بە ردينه تەنكەكەيدا دەچۆرا، نزيك بۆوەو گوتى:

- هاریدیموس، ئیستا تیروپرت خواردووه و خواردوتهوه ئهلههقی ئاههنگیکی چاکت بو مهرگی بابه گهورهم گیرا. ههسته با بروین.

هاریدیموسی پیر سهری داخست و گوتی:

جا بهم باران و تۆفه!

كۆسىماس بە تورەپى گوتى:

- خواى دەكرد تەورداسە بوو! دەبى ھەر چۆنى بى برۆين.

هاریدیموس ئاهیکی هه لکیشاو هه زارو یه ک جنیوی سه ر به کولکه ی به به ختو نیو چه وانی خوی دا که هه رگیز ساتی خوشی به خویه وه نه بینیوه و گوتی:

- باشه، با بروّین!

#### كۆسىماس گوتى:

بكەوە يىشەوە! ئەدى لايەتەكە بە تۆ نىيە؟

بەرە بەرە پرسەكە دەبوو بە ئاھەنگى شادى. ستاقروليوس بە كەشيشەكەي گوت:

- ئەزبەنى، رازى دەبى گۆرانىيەكى چيايى بليم؟

بى ئەوەى چاوەروانى وەلام بكا، دەنگى لى ھەلىرى و بە دەنگە زولالەكەى مالەكەى ھىنايە

"ئەرى كەنگى دنيا خۆش دەبى؟

كهى مانگى شويات دېتهوه؟

#### "18"

هاریدیموس-ی پیر به لایته که یه پیش که و تبوو و به بزنه رییه کدا هه نده گه پاهیتا مهستی به ری نه دابوو، و ناو به ناو له تری ده داو پینی ده خزی و وه کو مانگا به رده بو وه و اله عارده که ته خت ده بوو. نه و چا به شهرمه زارییه وه هه نده ستایه وه و وه پی ده که و ته وه. له بن لیوانه وه به خوی ده گوت:

- تف له شهرابیش! بهراستی شهراب ئاوی شهیتانه!

خهریك بوو دلّی بو قسه یه شهق بهریّ. سهراپای لهبهر بارانه که دا وه کو مشکی له ئاو هه کیشراوی لیها تبوو، له جیّی خوّی راوه ستاو گوتی:

- ئەزبەنى بۆ قسىەيەك ناكەى؟ خەرىكە دلام شەق دەبا. ھى ئەمەشە لە پې وەكو مانگا دەكەوم.
- چەنە بازى مەكە ھارىدىموس، كى بەم بارانە حەوسەللەى قسەى ھەيە! پى ھەلگرە تا زوو بگەينە جى.

كۆسماس پەلەى بوو، دەيويست بەر لە بەيان بگاتە لاى پالەوان مىگلس، دەترسا لەوەى كە توركەكان بىيان بىيننو... باران وەكو كوندەى سەر بەرەو خوار دەھاتە خوارى. ئاو لە شىيوو دۆلەكان ھەستا بوو. ناو بەناو بلاچەى ھەورە ترىشقە ئاسمانى روناك دەكردەوەو دەنگى ھەورە گۆلە لە شىيو و دۆلەكاندا دەنگى دەدايەوە.

هاریدیموس جاریکی دی کهوته پارانهوه و گوتی:

- ئەزبەنى بىكە بە خاترى خوا قسىەيەك بكە! لە ئەوروپا چ باسە؟ ئايا ئەوروپاييەكانىش خەلكانى وەكو ئىدمەن يا شەيتانى؟

کۆسماس حەوسەللەی قسەکردنی نەبوو. ماتو بیدەنگ بە بەر بارانەكەدا دەرۆیی و ئامادە نەبوو ئەم ساتە پیرۆزانە بە قسەی بی سەرو بەر لە بار بچینی شادییەکی سەیر بالی بەسەر روحیدا کیشا بوو. وەکو ھەر تاویریك لە تاویرەکانی کریت كروكپ و خۆراگر باوەشی بۆ بارانەكە دەكردەوەو تا پتر لەشى تەر دەبۆوە، پتر ھەستى بە شادى دەكرد.

زستان بوو. دورگهی کریت کهوتبووه سهر ئاو، بارانی رهحمهت ئهو گوندو دیرانهی دهکوژاندهوه که ئهو روژه تورکهکان ئاوریان تی بهردا بوون و هیشتا دهسوتان. ههروهها بلیسهی ئاگری ئهو گونده تورک نشینانهشی دهکوژاندهوه که مهسیحییهکان ئاگریان تی بهردا بوون.

تورکانو مهسیحیان به پهله بۆ کهلاوه سووتاوهکانی خۆ دهگه پانهوه و سه لهنوی چینه به بدیان دهنایه وه سه یه یه به به بو کهلاوه سووتاوهکانی خو دهگه پانه و توپه دیسان ده که و ته و پر ده سه لاتی تورکان. لهم کاته دا پاله وانان له ئه شکه و تو دیره کاندا کو ده بوونه وه. تا بریاری بده ن نامه که ی خهلیفه یان دووباره و سی باره ده خوینده وه تا به جوانی له ناوه پو که که ی بگه ن بده ن نامه که ی خه بوزن ده که بایده و بایده بانگه و بایده بایده و بایده بایده با بایگه و بایده ب

خه لکی کاندی – ش کپوکپ و توپه دوکانه کانیان ده کرده وه. جووتیاران ده گه پانه وه سه ر زهوی و زاری خب شویان ده بپی. توییان ده کبرد چه رخی ژیانی رفزانه جاریکی دی ده که و ته گه پان.... پاله وان پولیسینگیس – ش له چیا هاته خواری تیلماسکیکی ره ش به کلاوه که یه وه دورابوو. مومیکی بو سن میناس – ی پاریزه رو پشتیوانی شاری کاندی هه لگیرساند، بو ساتی له به رده م پهیکه ره که ی دا ویستاو هه ندی گله و گازانده ی کبرد و ئه وجا رویی و موغازه که کبرده وه بو به یه که بو سن ببینی ده خزییه نیو دو کانه که یه وه و نیرگه له ی کبرده وه ی نه که س ببینی ده خزییه نیو دو کانه که یه وه و نیرگه له یه ده که س ببینی ده خزییه نیو دو کانه که یه به رده می به لام ئه و ده که ی نه ده که به باره پرته قال و لیم و و لاله نگی و شه راب و رونی زهیتونه وه له ده روازه ی کانه وه خویان به شاردا ده کرد، ئه م بارانه یان له تالان و بپوی تورکان ده رباز کردبو و پولیسینگیس هیچی نه ده بوله چیا ها تو ته خواری و به زوریش بزه یه کی نه ده که و ته فه فه تی له وه ده خوارد که بوله چیا ها تو ته خواری و خوی سوول و سه لیم کردو وه .

له دلّی خوّیدا دهیگوت: "نهدهبوو به گویّی خهلیفه و قسهی یوّنان بکهم. میگلس پالهوان چاکی کرد که لهویّندهر مایهوه. دهبوا منیش لهویّندهر مابامهوهو لهگهل ئهودا مردبام. تازه ژیان به کهلّکی چی دیّ! جاری وایه دیّ بهسهرما کهبگهریّمهوه بوّ ئهویّندهر!".

نیرگهلهکهی پیچایهوه، لهبهر دوکانهکهی ویستاو ئاهیکی هه لکیشا. لهم کاته دا که شیش مانولیوس لهویوه تی دهپهری. جبه چهورهکهی به دهم باوه سهمای دهکرد. که شیش له کاندی ده رنه چوو بوو. وه کو جاران نوییژی مردووانی ده کرد. به شداری پرسه و ناشتنیانی ده کرد، مندالی ساوای غه سلی ته عمید ده کرد، پاره و خوراکی وهرده گرت. که شیش ئه و روژه جامی شهرابی تایبه تی نویژی پیروزی به ده سته وه بوو. مورتزو فلوس ره نگ هه لبزرکاو و چاو به گریان له پیشیه وه ده ده و روژی روناکه چرایه کی هه لگیرساوی به ده سته وه بوو. کاپیتان پولیسینگیس نیشانه ی خاچی کیشا. هه والیکی ناخوشی بیستبوو. که شیش ده چوو بو پرسه ی پولیسینگیس نیشانه ی خاچی کیشا. هه والیک ناخوشی بیستبوو. که شیش ده چوو بو پرسه ی پاله وان ستفانیس که له گه پانه وه ی دا بو کاندی که شتییه که ی که و تبووه که مینی که شتییه جه نگییه کانی تورکه وه و ته قه یان لیکردبوو، و هه ردوو لاقی پاله وان ستفانیس په پی بوو، و مدردوو لاقی پاله وان ستفانیس په پی بوو، و مدردوو. له بن لیوانه وه به خوی گوت:

"خوا عافوى بكا! بهراستى پياوانه ژياو مهردانه مرد!".

سهریکی بادا، له و دهمه دا که ده یویست بگه پیته وه نیو دوکانه که ی چاوی به فیندوسوس که وت. فیندوسوس خوّی له پهتوّیه که وه پیپچاو بوو، و دهله رزی و شیّت ئاسا قسه ی له گه ل خوّدا ده کرد. دو روّ بوو که ئه م گیتار ژه نه وه کو روحیّکی سهرگه ردان به کوچه و کوّلانه کاندیدا ده گه پاهی است نه کی توانی بو و بریاریّ بدا. ئایا مهیخانه که ی بکاته وه و ژنه که ی و دوو کچه که که پهنایان بر دبووه به رگوندی "گیورگیاروس"ی ئاشنای بینی تهوه و سه رله نوی دهست به ژیانی که پهنایان بر دبووه به رگوندی "گیورگیاروس"ی ئاشنای بینی تهوه بو لای میگلس پاله وان و بوی بسه لمینی که ئه ویش پیاوه و نابی وه کو سه گ ره فتاری له گه ل بکری پیری که پاله وان میگلس وه لامی خانه که پاله وان میگلس وه لامی خانه که پاله وان میگلس به که نه ویش پیاوه و نابی گوتبوو.

فیندوسوس بیری له و قسانه ی پاله وان میگلس ده کرده وه و یه کجار نا په حه ت بو و. جاری غیره ت دهیگرت و بریاری ده دا بگه پنته وه بو چیاو بو ئه و "به رازه" ی بسه لمینی که پیاوه و ئه و تا ئیستا نه ی ناسیوه، به لام که بیری له ژنو کچ و مهیخانه که ی ده کرده وه ژیوان ده بو وه و دای ده کوری.

ههر که چاوی به کاپیتان پولیسینگیس کهوت که لهبهر دوکانهکهیدا ویستا بوو هه نوهستهیه کی کردو له دنی خویدا گوتی: "دهوهره دهی! ئهمه شیه کیکه له پانهوانه نیوداره کانو ئهوه تا سهری حیز کردووه و ته سلیم بووه! بوز چونکه قازانج و بهرژهوه ندی کریت وا ده خوازی، جا تو ئهی فیندوسوسه رشکن ده ته وی به و ئه قله قونده یه ته وی به یه یه که ی شهر ده وی به شهر میش مه که. راسته چه که هه نگرتن و شه پ کردن یه کجار دژوارو تاقه ت به ره، به لام لهوه دژوار ترو سه خت تر ئهمه یه که رابه ران لافی پانهوانیتی لی دهده ن و له هه مان کاتدا ده ستووری چه که دانان ده ده ن !".

فیندوسوس به بینینی کاپیتان پولیسینگیس شاد بوو، و لهبهر خوّیهوه گوتی: "وا چاکه بچم توّزی قسهی لهگهل بکهم. ئهم کاره دل خوّشیم دهداتهوه.ئاخر منی بهلهنگاز مال و مندالم ههیهو نابی به خوّرایی بمرم". بهم خهیالهوه چووه ییّشی و گوتی:

- خوا قوهتت بدا، من له چیاوه دیم و سلاوی گهرمیان بوت....

کاپیتان پولیسینگیس به ئیشارهتی دهست بیّ دهنگی کردو گوتی:

- لاكەوە لەبەر چاوم و برۆ بە رينى خۆتەوه!

حەزى نەدەكرد فيندوسوس بدينى، چونكە بە ديتنى ئەو ھەسىتى بە شەرمەزارى خۆى دەكرد. فيندوسوس لـەم قسانە زۆر دلگير بـوو. عەجايـەب! كەواتـە ئـەم پالْەوانـە جەربەزەيـەش ئـەو بـە ترسنۆك دەزانى، ئەويش، باوابى، بزانە ئىستا چۆنى دەتەزىنم!

- من دەچمەوە بۆچيا. من سەنگەرى خۆ بەجى نايەلم. جا ئەگەر نامەيە مامەيەكت ھەيە....

له راستیدا فیندوسوس بریاری وای نهدابوو، تهنیا دهیویست کاپیتان پولیسینگیس ناره حه ت بکا. کاپیتان به بزهیه کی ته وساوییه وه گوتی:

- چۆن؟ تۆ؟ تۆ دەگەرێيەوە بۆ چيا؟ ديارە دەبى يەكجار بەغىرەت بى!
   فيندوسوس گوتى:
- به لى كاپيتان، هه لبهته ئهم كاره جورئهت و غيرهتى دهوى، ههر ئهم غيرهته نانهجيبه شه كه دنيا بهريوه دهبا.

بيّ ئەوەى دەرفەتى وەلامدانەنى كاييتان يوليسينگيس بدات رۆپى و لە چاوان ون بوو.

فیندوسوس کاتیکی به خو زانی که بریاری داوه: بریاری داوه که تهسلیم نهبی و کاری بکا که پالهوان میگلس و کاپیتان پولیسینگیس ههردووکیان شهرمهزاربن، و ئهگهر خوایهك ههبی ئهوا مال و مندالهکهی دهیاریزی و کیژهکانی بو به شوو دهدات.

فیندوسوس وهکو با دهرویی. خوی به کلیسای سن میناس داکردو مومیکی ههلگیرساند. دالانی کلیساکه چول و گهرم و بون خوش بوو.

سن میناس جلیکی سهراپا سپی لهبهر بوو، سواری ئهسپهکهی ببوو، و به رووی فیندوسوسدا دهگرژایهوه. وا دههاته بهرچاو که به فیندوسوس دهلی: "رهحمهت له شیرت فیندوسوس! تو ریگایهکی دروستت ههلبژاردووهو دلنیابه من ئاگاداری ژنو کیژهکانت دهکهمو دوو کوپی چاك بو کیژهکانت یهیدا دهکهم. موهفهق بی یالهوان فیندوسوس!"

فیندوسوس شادو دلخوش نیشانه ی خاچی کیشاو له کلیساکه هاته دهری. دهنگی قسه دههات. سهری ههلبری و له پشت پهنجه رهی باره گاکه ی خهلیفه وه چاوی به "هاریلایوس" کهوت. سهری لهوه سورما که ئهم دره سوو خوره، ئهم چهوسینه ری هه ژارانه له باره گای خهلیفه دا چ ده کا؟ دیار بوو که فیندوسوس نهیده توانی لهوه بگا که مهبه ستی خهلیفه له هینانی پیاویکی وا بو ئیره حیده!

خەلىف ئەم پىياوە دەوللەمەندەى بىق نىيوە رۆۋە دەعـوەت كردبـوو، و ھەنووكـه مــۋولى قاوەخواردنەوەى پاش نىوەرۆۋە بوون. خەلىفە مەبەستىكى لەم كارەى ھەبوو. ئەو مەسىحيانەى كە پەنايان بردبووە بەر ئەسىنا و "پىرە" گەرابوونەوە بىق كاندى و چووبوونەوە سەر مالى تالان كراوو ويران. توركەكان دەرگا و پەنجەرەو دۆلابەكانيانيان دەرھىنا بوو و ئاگريان پى كردبۆوە، تەنيا چوار دىـوارى خانووەكانيان بە پىدوە مابوو. جا خەلىفە ھارىلايوس-ى سوو خۆرى دەعوەت كردبوو تا بچىتە بن كلىشەيەوەو بە زمانى شىرىن ناچارى بكا بە قازانجىكى كەم قەرز بداتە مەسىحىيەكان بىق ئەومى بتوانن خانووەكانيان چاك بكەنەوە. ھارىلايوسى كورتە بالا لەسەردەمى شۆرشى يىشوودا سەروەت و سامانىكى يەكجار زۆرى يىكەوە نابوو.

به رهزامهندی پاشایانی وهخت، به نرخیکی کهم گوارهو ئهنگوستیله و گهردن بهندو جهواهیراتی له مهسیحیانی دهست کورت و موحتاج کپی بوو، و قاسهکانی له زیپو زیوو و جهواهیرات پپ ببوون.

سـوو خـۆرى نانـهجیب بهوپـهپى سـاردییهوه قاوهکـهى دهخـواردهوهو جگـهرهى دهکیشاو لـه پهنجهرهکـهوه دهیپروانییـه خانووه ویرانـهکانو لـهولاترهوه دهریـاى دهدایـه بـهر نیگا. قسـهکانى خهلیفه لهم گویٚچکهیهوه دهردهچوون. لـه دلّى خوّیدا دهیگوت: "ئـهم قهل پیاوه دهیهوی لهپی دهرم کا، دهیهوی دلّم نهرم بکاو ختوکـهى سـوّزو غیرهتم بدا و قاسـهکانم یی بهتال بکا. به تامهبه!". و دووکهلی جگهرهکهى له کونه کهیویهوه دهردهیهراند.

که خهلیفه قسهکانی خوی تهواو کرد، سووخوری نارهسهن، جگهرهکهی له نیّو تهیلهکه برونزهکهدا کوژاندهوه و بهوپهری ئهدهبهوه رووی کرده خهلیفه. دهنگی پر له سوّزو خوشهویستی بوو، ناهیّکی ههلکیّشاو گوتی:

بابی گهوره، قسهکانت ههموو شهرعی و بهجیّن. من زوّر جار بیرم لهم شتانه کردوّته و که تو فهرمووتن، ههموو جاری دلّم پر بووه و به خوّم گوتووه: "بریا منیش وهکو خهلّکانی دی بوایهم! خوّزیا منیش دهمتوانی چهك ههلّگرمو گیانی خوّم فیدای نیشتمانهکهم بکهم!" یا دهمگوت: "ئیّستا قهیناکه خوا غهزهبی لیّگرتووم و به نیوه ئینسان دروستی کردووم، بریا بهلای کهمهوه ئهوهندهم پارهو پول دهبوو که یارمهتییهکی برا دینییهکانی خوّ پی داباو توّزی باری سهر شانیانم سوك کردبا" خوا له روّژی قیامهتدا رهحمم پی بکا! بهلام مهخابن که منیش تی شکاوم و لات بووم. ههر چهنده خهلّکی باشم دهرهه نالیّن و به سووخوّر و چهوسیّنهرم له قهلّهم دهدهن. بهلام باوه پر بکه کاسبییهکهم وهستاوه. به سهری موباره کی تو جهنابی خهلیفه، وهختی بیّ وهژنی یا ههتیوی ئهنگوستیلهیه کی چکوّلهم بو دیّنی سوور دهزانم بایی یهك مهجیدییه، بهلام من دوو مهجیدی دهدهمیّ! چبکهم دلّم پیّی دهسووتی، ناخر منیش به شهرمو له خویّن و گوشت دروست بووم. رهزیّك و باغیّکی زهیتونم ههبوو، ئهوانیشم فروّشت. ئهوجا خانووهکهشی دروست بووم. رهزیّك و باغیّکی زهیتونم ههبوو، ئهوانیشم فروّشت. ئهوجا خانووهکهشی که ئیّستا تیّیدام خستوومه پر روّژو روّژگاری. ئه و چاکه و پیاوهتییهی من لهگهل هاودینانی خوّدا نازانم دهکهومه پر روّژو روّژگاری. ئه و چاکه و پیاوهتییهی من لهگهل هاودینانی خوّدا

دهیکهم مالّی ویّران کردووم، که جهنابت بق نهم شویّنه موبارهکهت دهعوهت کردم کوّلّی دلّم خوّش بوو، و له دلّی خوّمدا گوتم: "خوا کهریمه، و پاداشتی چاکهکاران دهداتهوه." بیّگومان جهنابی خهلیفه ناگای له وهزعو حالّی شری من ههیهو خوا رهحمی له دلّ ناوهو ئهوهتا دهعوهتی کردووم تا له بودجهی بارهگا یارمهتییهکم بدا..." من دهزانم که شوکر بودجهی شارهوانی پره!.

خەلىفە حەپەسا بوو. لە دڵى خۆيدا گوتى: "ئەى مەلعون! ئەى جانەوەرى بەد فەسال! ئەى جوولەكە خوو!" لەوەى پىر نەيدەتوانى لەگەل ئەم كورتە بالايەدا رۆنىشى. قاوەكەى بە بىنى ھەلقوراندو بە نىگەرانىيەوە كەوتە تەزبىخ گىران. ھارىلايوس، لاقە كورتەكانى لەسەر قەنەفەكەوە گەياندە عەردەكە، دەستەكانى ھەلگلۆفتو گوتى:

دنیا سارده و زستان به رده رگای پی گرتووین. جهنابی خهلیفه چۆن ئهمسال بهبی خهلوزو جلوبه رگی گهرم و خواردنی ته واو ده چینه سه ر؟

من ناچار بووم و ههموو مریشکه کانی خوّم فروّشت. به لای که مهوه... به یانیان هیّلکه یه کم ههبوو بیخوّم، ئه ویشم له دهست چوو، خوا ره حممان ییّ بکا!.

ههستا، دهستی خهلیفهی ماچ کردو دیسان گوتی:

- جهنابی خهلیفه، دوعای خیرمان بق بکه! به یارمهتیت له خزمهت مهرهخهس دهبم. حالم باش نییه، دهچمهوه تا تقزی ئیسراحهت بکهم.

\* \* \*

مندالان به فیکه کیشان و قاوقیژهوه له قوتابخانه دههاتنه دهری.

تیتیروس ئه و روّژه توّزی له روّژان زیاتر ماته لی کردبوون. چونکه بو سبه ینی جه ژنی نوئیل ده سبتی پیده کردو ویستبووی به بوّنه ی ئه م دوا روّژه ی ساله وه قسه یه کیان بوّ بکا. موعه لیمه فه ندی قه له و بیدوو. ژنه دیهاتییه که ی سبکی هه بوو، و نه مه دلی تیتیروس ی پر له شادی کردبوو. جاران به چاوی سوو که وه ته مه شایان ده کرد، به لام هه نوو که به سه ر منداله کاندا زال ببوو، و نه یان ده ویّرا گالته ی پی بکه ن.

تیتیروس بۆیه مندالهکانی گل دابۆوه تا ئهوهیان بۆ باس بکا که مهسیح بۆ هاته دنیاوه و چۆن "هرود"ی تاوانبار که زۆر لهپاشای کاندی دهچوو. ویستبووی بیکوژیّ. به لام چونکه خوا ههرگیز ریّی نهداوه که زولم بهسهر عهدلدا سهر بکهوی هاته میانهوه و کوپه ئاسمانییهکهی خوّی نهجات دا. باسی سهر بهوردی ژیانی مهسیح و سهردهمی قوتابیّتی مهسیحی بۆ کردن و گوتی که مهسیح قوتابییه کی یه کجار باش بووه و ههرگیز دروّی نه کردووه و ریّزی ماموّستاکانی و داك بابی گرتووه. ههروهها ئهوهشی باس کرد که چوّن مهسیح له خاچ درا. بهم پییه "هرود" به تهواوی وه کو یه کیک لهم پاشایانه بووه، یانی ههمان ردیّنی ههبووه، ههمان کلاوی بچووکی لهسهر بووه و ههمان خال لهسهر کهپوی بووه. یههوداش کوت و مت وه کو سلیمانی قول وابوو، به لام ئیّوه ئهم شتانه بوّکهس نه گیّپرنه وه. مهسیحی به له نگاز زوّری جهور کیّشا. جنیّویان پیّدا، به لام میدر بارانیان کرد، جله کانی به ریان دراند و ئه نجام تاجیّکی درکیان له سهر ناو پاش ههموو

ئهمانهش له خاچیاندا. کریتیش چارهنووسیکی وهکو مهسیحی ههیه، به لام روّلهکانم من دلنیاتان دهکهم وهکو چوّن مهسیح دووباره زندوو بووهوه کریتیش زندوو دهبیّتهوه. خوّ نهگهر ئیمهی پیرهمیرد ئازادی کریت به چاوی خوّ نهبینین ئهوا ئیّوهی مندال دهی بینن. به لام وریابن له روّژانی پشوودا لاساری نهکهن، دهرسهکانتان دهور بکهنهوهو ههردوو سروودی: "لهوی لهسهر چیا...." و "شمشیری برندهی من...." لهبهر بکهن.

فیندوسوس راویّستا تا مندالهکان رهت بن. تیتیروس-یش له دوای مندالهکانهوه دههات. فیندوسوس چهند مانگیّك بوو نهی بینی بوو، ههوهلّجار خهریك بوو نهیناسیّتهوه. ییّی گوت:

ماندوو نهبی ماموستا. ماشه للا ماشه للا بوی به چ دیّوی! چییه گوشتی شیّرت خواردووه؟

### ئەوجا بە خۆپەسەندىيەوە لەسەرى رۆيى:

من دەمەوى بگەرىلىمەرە بۆچىا. ھىچ نامەو راسىپاردەيەكت بۆ مىگلس پاللەوانى برات نىيە?.

## تيتيروس شلهژا، دەستى فيندوسوسى گوشى وگوتى:

- دەك بترەژم فىندوسوس! تۆ يياويكى دليرى. بمبوورە تا ئيستا وام لى رانه دەبىنىت.
- نا، مامۆستا، من هیچ کاتی دلیر نهبوومه، بهلکو تازه دلیر بووم. دووگا له دوّلی رهنگی یه نه دوری نه دوگرن... میگلس یالهوان منی دلیر کردووه.
- پێی بڵێ کهمنیش لێره درێغی ناکهمو ئهرکی خوٚ بهجێ دێنم. من یهك کوٚمهل منداله کریتیم له ئهستوٚیهو ههول دهدهم کریتیان لهدلدا زیندوو بکهمهوه، کریتێ تا دهکرێ تو توٚله ئهستێن بێ. بیرت نهچێ ئهمهی پێ بڵێی. من بوٚیه له چیا هاتوومهتهوه، چونکه دلنیام کریت سهر دهکهوێ. یێی بڵێ با ئهویش بێتهوه.
  - دلنیابه پیی دهلیم، به لام ئهوهش بزانه که ئیمه لهوی دهبین. خوا حافیز ماموستا.

#### تيتيروس گوتى:

- موهفهق بي فيندوسوس!

ماوهیهك لهجیّی خوّی ویّستا و له دواوه سهیری فیندوسوسی كرد كه بهرهو دهروازهی لازاره دهروّیی.

\* \*

پاش رۆيشتنى ھاريلايوس، خەليفە ھەستا، جيڭگرەكەى خۆى گاز كردو گوتى:

- من زوّر ماندووم روّله. لهگهل ئهوهشا دهبی بچم بوّ ئهرکانول دهوله تا پاشا بدینم. ئهمه چهند مانگه یهکترمان نهدیتوه.

من حهزم نهكرد له بارهگاى خوّماندا بى بينمو ئهويش نهيدهويست له مهقه رهكهى خوّيدا پيشوازيم بكا ناچار بريارماندا له ئهركانول دهولهدا يهكدى بدينين.

جێگرى خەلىفە كە كابرايەكى دێهاتى رەش تاڵەى رەشىدو كەتەبوو، و دەنگێكى زولاڵى ھەبوو يرسى: بابی موبارهك، ئهگهر حهز دهكهی با ئهو كهره چكۆلهیهت بۆ كورتان بكهین، چونكه پئ
 دهچی زۆر ماندووبی.

جێگری خهلیفه پیاوێکی یهکجار بهکار و بههێز بوو، که لهگهڵ خهلیفهدا به گهڕهكو باندا دهڕۅٚیی دهتگوت خهلیفه شێرێکی دوای خوٚی خستووه. ردێنو سمێڵو قرثی سهری هێند زوٚر بوو بهشی سهرینێکی دهکرد. خهلیفه گوتی:

- زۆر چاكه رۆله. كەواتە كەرەكە كورتان بكه! ئەم پياوە ئەلچاخە بى تاقەتى كردم.

جیّگری خهلیفه کهرهکهی کورتان کرد، جلیّکی نهرمی ئالدووزی نهخشیّنراو به ورده خاچ و نهمامی سهروی لهسهر کورتانهکهوه له کهرهکه کردو هیّنایه نیّو حهوشه. ئهوجا له خهلیفه نهوی و خستییه سهر کهرهکه، به خوّیشی ریّشمهی کهرهکهی گرت و بهری کهوت.

پاشا لهم كاتهدا مریشكیكی تهواوی خواردبوو، گۆزهیه شهرابیشی بهسهرداكردبوو. سلیمانی گاز كردو گوتی:

- ئەھاى سىليىمان، دەبىي بچىمە دىدەنى ئىمامى گاوران، دەبىي بە مەسىيحيان و توركان رابگەيەنرى كە شەپ تەواو بووەو مەپ و گورگ ئاشت بوونەتەوە. ئەسىپەكەم بى بىنى دەرى، چونكە ناتوانم بەيى برۆم. دەبى تۆش لەگەلم بىلى. زۆرم خواردووەو خەوم دى.

كه چووينه دەرى ئاگات ليم بى نەكەوم.

به لام له و دهمه دا که له پلهکانه وه دههاته خواری باربایانیس و ئه فه ندی که قوّلیان کردبو و به قوّلیان کردبو و به قوّلی یه کدی دا له به رده میا قوت بوونه وه. هه ردو و کیان له تریان ده دا، قاقا پیده که نین و خوّیان پیکه وه قه رساندبو و. باربایانیس ئه و روّته جه ژنی گیرا بو و، چونکه یه کیک له نه وه کانی کوپی ببو و، ئه مه یه که مین زوریه تی کیژه که ی بو و. به و بونه یه و مواردبو و یه وه فه ندی ده عوه تی کردبو و. یکی ده لی ده کی ده کردبو و. یکی ده کی ده کردبو و. یکی ده کی ده کی ده کردبو و. یکی ده کی ده کردبو و. یکی ده کی ده کی ده کی کردبو و. یکی ده کی ده کی کردبو و. یکی ده کی که کی که کی کردبو و کی کی کردبو و کی کی کردبو و کی کردبو و کی کی کردبو و کی کردبو و کی کردبو و کی کردبو و کی که کی کردبو و کردبو و کردبو و کردبو و کردبو و کی کردبو و کرد کردبو و کردبو و کردبو و کردبو و کرد و کردبو و کرد و کردبو و کرد و کردبو و کردبو و کرد و کرد و کردبو و کرد و کرد و کرد و کرد و کردبو و کرد و

- دانیشه ئهفهندی تا دهتوانی بخوّو بخوّوه!
- ئەفەندى كە بۆنى خواردن و خواردنەوە دەكا دەڵى:
- سويندم بو بخو كه تووشي گوناحم ناكهي.
- مەترسە ئەفەندى، سويندت بۆ دەخۆم كە نە گۆشتى بەرازت دەرخوارد بدەمو نە شەرابت
   يى بنۆشم. ئەمانە بۆ خۆم دەخۆم.

#### ئەفەندى گوتى:

- شهراب خواردنهوه گوناحیّکی وا نییه، دهتوانم شهراب بخوّمهوه. ههموو خهلّکی دهخوّنهوه.

#### باربايانيس گوتى:

- نا، ئەفەندى نا! من نامەوى گوناحى تۆم بېتە ئەستۆ. جا لەبەر ئەوە شەربەتت دەدەمى.
- نا، باربایانیس نا، شهربهت مهعیدهم تیک دهدا. منیش شهراب دهخوم. شهراب شتیکی
   وا نییه، تهنیا گوشتی بهراز.....

ههردووکیان گۆزهیهکی پریان خواردهوه و تهواو خهیال بوون. باربایانیس له پر رووی کرده هاوریکهی و گوتی:

- بۆ نوكتەيەك نەكەين؟ چ دەلْيى؟
- كەيفى خۆتە باربايانيس، بەلام بە مەرجى ناچارم نەكەي لە شەقامەكان بيەرمەوە.
- خەمت نەبى، لە كۆلت دەكەم ولە شەقامەكان دەتپەرىنىمە وە. جا گوى بگرە بزانە چ دەلىيم: تىق تىوركى و مىن مەسىيمى. دەتەوى بمكورى؛ ئەگەر دەتەوى فەرموو ئەوە خەنجەرو بمكورە.

#### ئەفەندى ھاوارى كرد:

- بۆ خاترى خوا ئەو خەنجەرە لابە باربايانيس، دەنا دەبوريمەوە.
- زۆر چاكه، منیش نامهوی تۆ بكوژم. باشه بۆ ههموو توركو مهسیحییهكان وهكو منو تۆ نهبن؟ بۆ وهكو برا نهبن؟ هه لبهته ئه و دیله سه گهت بینیوه كه ههم شیری به گوجیلهكانی خوی داوه و ههم به بیچووه پشیله. كریتیش دهبی وابكا. ئه و جا گوی بگره بزانه چ دهلیم:

دوو به دوو قوّل به قوّلی یه کدا ده که ین و ده چین بوّ لای پاشاو پیّی ده لیّین: "ته ماشا که پاشا بزانه چوّن تورك و مهسیحی بوون به برا! ئه فه ندی نویّنه ری عوسمانییه و منیش نویّنه ری جیهانی مهسیحیه ت، و ئه وه تا به خوّت ده بینی که بووینه به برا، که واته ده ستوور بده با شهرابمان بوّ بیّن!"

- ئەدى چۆن لەشەقامەكە بيەرمەوە؟
- خەمت نەبى، لە كۆلت دەكەم ولە شەقامەكە دەت پەرىنمەوە.

مهلهش دهزانم، به لام راوهسته با نیشانه کهم له به روّکم بدهمو شمشیّره که به خوّدا بکهم، باربایانیس شمشیّره کهی لهقه د دیواره که داگرت و لهخوّی به ست. ئه و جا دوّلابه چکوّله کهی موبه قه که که کرده و موبه نیشانه ته نه که کهی ده رهیّنا و له به روّکی خوّیدا.

ئه ونیشانه یه ویّنه ی دهستیّکی گهوره بوو که پیّیان دهگوت دهستی فاتمه، له و نیشانه یه بوو که بوّ چاوهزار به دره خته و هه لّده و اسرا، باربایانیسم گوتی:

- بهناوی عیسا و محهمهد! ئهفهندی تکات لی دهکهم توش ناوی ئهو دوو پیغهمبهرهی لی دینه و ههسته....
  - باشه، به لأم من له ييشدا ناوى محهمه دينم دهنا... كارهكهمان سهر ناگري.
    - زۆر چاكە، چۆنت پى خۆشە وابكە.

#### ئەفەندى گوتى:

- بهناوی محهمهد و عیسا!

دوو به دوو پینی راستیان هه لیناو له دهرگای حهوشهوه دهرکهوتن. که گهیشتنه کولانهکه ئهفهندی روانییه هاوریکهی و گوتی:

باربايانيس چۆنە عەلى ئاغاى بەلەنگازىش لەگەل خۆدا بەرين!

ئەو نە توركەو نە يۆنانى، نەپياوەو نەژن، با برۆين ئەويش لەگەل خۆدا بەرين. كە ئەومان لەگەل بىلى ئەودان لەگەل بى مەعناى وايە نويننەرى ھەموو مىللەتان چۆتە كن ياشا.

باربایانیس که له خوشیدا له ییستی خوی نهدههیوری گوتی:

زۆر چاكە ئەفەندى! ئەويش ئينسانيكە بۆ خۆى، ھەر چەند مەعلوم نىيە كە ژنە يا پياو.
 ئاخر ئەو بەلەنگازەش ھەقى خۆپەتى نىشانىك وەربگرى.

دوو به دوو له گهرهکی بهندهرهوه نشیو بوونهوه. گهیشتنه گهرهکی مالّی میگلس پالهوان، له دهرگا چکوّلهی مالّی عهلی ئاغایان دا. دهنگی قاپ قاپ لهحهوشهوه هاتو دهنگیّکی گر گوتی:

- كنيه؟

## باربايانيس گوتى:

- خۆمانىن عەلى ئاغا، دەرگا بكەوە ريوى بە پيرتەوە ھاتووە.
  - خۆتان كێن؟ چيتان دەوێ؟

#### ئەفەندى ھاوارى كرد:

منم عهلی ئاغا، من: سهرگینهفهندی.

دەرگا كرايەوە. سيماى چرچو لۆچ—ى عەلى ئاغا بەدەركەوت. لەو ساوە كە دراوسىي قەلەكانى رۆيشتبوون، زاتى نەدەكرد. بچيتە ديدەنى ھيچ كەسيك، مەسىحىيەكان متمانەيان پىي نەبوو، موسلمانەكان دەريان دەكرد. ھەموو بەيانىيەك دەچوو بۆ دەشتو سەوزەو روەكى كيوى خپ دەكردەوەو بەبىي رۆن ليى دەناو دەيخوارد. گۆرەوى دەچنى و دەيفرۆشت و ھەر بە ئوميدى ئەو رۆژە بوو كە ئەم ئاۋاوەيە دابمركيتەوەو دراوسىيكانى بگەرينەوە و گوزەرانى ئەمىش تىۆزى ھەموار بىي.

شادى ئەو بە دراوسىيكانىيەوە بوو، ھەموو شەوى دەچووە دىدەنيان و بە قابلەمەيەكى پر لە خواردنەوە دەگەرايەوە.

باربایانیس ههستی به وهزعو حالی شری عهلی ئاغا کرد. زوّری دل ٚپی سووتا. که بهو حالهوه بینی باوهشی پیدا کردو گوتی:

عهلى ئاغا، براكهى بابم، ئهوه بو وات بهسهر هاتووه؟

- نەخۆشم باربايانيس، زۆر نەخۆشم، ئازاى گيانم تىك شكاوه....
  - ئەفەندى گوتى:
  - لهگه لمان دینی بق لای یاشا؟
    - ييرهميرد سلهمييهوهو گوتى:
  - لاى پاشا؟ بچين چى بكەين؟ من بۆ ھيچ شوينني ناپۆم.
    - باربایانیس قسهکهی پی برین و گوتی:
  - ئيمه بۆ تۆمانه، بەلكو تۆش بۆ خۆت نيشانيك وەردەگرى.
    - پیرهمیرد دهرگاکانی له روو داخستن و گوتی:
  - مەعز بۆ خوا برۆن بەلاى ئىشى خۆتانەوە و واز لە من بێنن!
     باربايانىس بە ئەفەندى گوت:
- وازی لی بینه با بروین. ئه و به سته زمانه مردووه هه و ئه وه نده ی ماوه له گور بنری . دو به دو به دو ملی ریگایان گرت، گهیشتنه مهیدانه که ی شار. له به و مالی پاشادا و هستان، ئه وه بوو کاتی پاشا له قالدرمه کانه و ه داده به زی و ده هاته نیو حه و شه ئه و دو که رپیاوه ی له به رده م خویدا بینی . هه و که پاشایان بینی ، به یه ک ده نگ گوتیان:
  - ياشا، تۆزى راوەستەو تەمەشايەكمان بكه!
    - ياشا كه چاوى پييان كهوت قاقا پيكهنى و گوتى:
  - چیتان دهوی گهوجینه؟ ئهو کهربازارییه چییه؟

ئەفەندى وەكو ھەمىشە دۆخىنى بىجامەكەى پچرا بوو و بە ھەردوو دەست بىجامەكەى گرتبوو تا نەكەويتە خوارى، لەولاشەوە شمشىرە درىدەكەى باربايانىس لە بەينى ھەردوو لاقىيەوە رەت بوو، لە ئانو ساتدا بوو پنى لىنى ھەلكەوى و بكەوى. ھەردووكيان لە كاتى رى كردن دا لەتريان دەدا. ھەوەلجار نوينەرى يونانيان ھاتە قسەو بەكەشو فشى تەواوەوە گوتى:

پاشا، من هەنووك باربايانيسى شەربەت فرۆش نىيە مىن نوينىەرى جيهانى مەسىيحىيەت، ئەمىش ئەو سەرگىنە فەندىيە نىيە كە تۆ دەتناسى، بەلكو نوينىەرى دەوللەتى عوسمانىيە. نەمانزانى بەرى دارى شەرمان خواردوو بووين بە دوژمن، پاشان ئەقلمان ھاتەوە سەرو ھەنگوينمان خواردوو و ئاشت بوينەوە. ئەوە تا ئىستا پەيمانمان بەستووەو بووين بە برا. ھەلبەتە لە مەبەستە تى دەگەن جەنابى پاشا، وا نىيە؟ بىنگومان ئەو دىللە سەگەت دىتوە كە ھەم شىر بە گوجىلەكانى خۆى دەداو ھەم بە بىنچووە پشىلەى دەدا. گوتمان كريتىش ھەمان وەزعو حالى ئەو دىللە سەگەى ھەيە. كەواتە بۆ شەرو ئاژاوە بەرپا بكرىدى كريت ھەم گوانى زۆرى ھەيەو ھەم شىر، بەشى ھەمووان دەكا. حالى عەرزم ھەى جەنابى پاشا؟ كەواتە بايەك بىلىرىنو يەكترمان خۆش بوى، بە خۆشى و شادى بىرىن. بە تايبەتى كە من ئەمرۆ بووم بە بايىرە.بىرى يەكىرمان خۆش بوى، بە خۆشى شادى بىرىن. بە تايبەتى كە من ئەمرۆ بووم بە بايىرە.بىرى يەكىرمان خۇش بوى، بە خۆشى شادى بىرىن. بە تايبەتى كە من ئەمرۆ بووم بە بايىرى.بىرى يەكىرىن يەكىرىن.

پاشا قاقا پیکهنی و گوتی:

- سلیّمان، ئهم پیاوه شیّت نییه، خهلّکی به خوّرایی پیّی دهلیّن شیّت. باوه ر بکه ئهم پیاوه له خهلیفه و له منیش ئاقلّتره. برق نانو شهرابیّکی چاکیان بدهییّ.

# باربایانیس نارهحهت بوو، و گوتی:

- چۆن جەنابى پاشا؟. ئەدى مىدالمان نادەيى؟؟
  - تۆ مىدالىكت ھەيەو بەستە.

# باربایانیس، ئەفەندى نیشانداو گوتى:

- ئەدى ھاوريكەم؟ ميدالى نادەيى؟

#### ياشا گوتى:

سلێمان دوٚخینی بده به وقهله پیاوه تا بیخاته بیجامه که ی میدالٚمان نییه . برون به لای ئیشی خوتانه وه ، من کارم هه یه .

\* \* \*

وهختی پاشا گهییه بهر مالّی ئهرکانول دهوله. کهرهکهی خهلیفهی بینی که به دهرگاکهوه بهسترا بوو، زوّری کهیف بهمه هاتو گوتی:

- عهجایهب! کهواته خهلیفه پیش من گهییوه، نهمه نیشانهی نهوهیه که من به گهوره دهزانی دهزانی د.

سلیّمان، پاشای لهسهر ئهسپهکهی داگرت. پاشا خوّی به حهوشهدا کرد، حهوشهی چی! پر بوو له گولّدانی پر له گولّی ههمه جوّر. پیره کچ وهکو داری واوهیلیّ رهق و تهق چوو بوو بهئاسمانا، دهموچاوی خوّی له سپیاویّکی خهست گرتبوو، به پیری پاشاوه هاتو خیّر هاتنی کرد.

ياشا شادو بهكهيف وه ژوور كهوت. خهليفه لهبهرى ههستا.

پاشا سلاوی لیکرد، لهسه و قهنه فه یه دانیشت و ته زبید کاره باکه ی له گیرفانی ده رهینا. پیره کچ هاته ژووره وه به لام هه ر زوو وه ده رکه و تا ری بو ئه و دو شه خسیه ته گه و ره یه کاندی خوش بکا که ده رباره ی چاره نووسی و لات قسه بکه ن.

تا ماوه یه کی زور که سیان قسه یان نه کرد. خهلیفه ده سته سارده کانی ده دایه به رئاگری مهقه لییه که ی ناو ژووره که. هه ستی ده کرد ده له رزی .

پاشا خەوى دەھاتو باويشكى دەدا. خەلىفە كە چاوى بە باويشك دانەكەى ئەو كەوت، بە خۆيشى كەوتە باويشك دان. ئەنجام بۆ ئەوەى سەرى قسە بكاتەوە گوتى:

- جەنابى پاشا، ئەمرۆ دنيا زۆر ساردە.

پاشا، باویشکیکی دی داو گوتی:

- بەلى جەنابى خەلىفە، ئىدى رستانە.

دیسان ههردووکیان بیدهنگ بوون، چولهکهیهك هاتو لهبهر پهنجهرهکهدا نیشتهوه، نیگایهکی خهلیفه و یاشای کرد، جریوه جریویکی کردو له شهقهی بالی داو رویی.

پاشا له مهقه لییه که نزیك بووهوه، باویشکیکی دی داو گوتی:

- پێ دهچێ ئاگرى خەڵوز پياو گێڗ بكا. سەرم دەسوړێ.

# خەلىفە باويشكىكى داو گوتى:

- بەلىن، ئەگەر تەواو نەگەشابىتەوە.

ياشا روانييه خهليفه و ئهويش باويشكيكى دا.

جاریکی دیش بیدهنگ بوونهوه. پاشا که دهستی گهرم ببونهوه دهستی لهسهر مهقه نییه که لاداو خستییه سهر ئه ژنوی و روانییه ده وروبهری خوی. سه عاتیکی گهوره ی به قه د دیواره که وه بینی، ئه و جاگوندانیکی له سه رسه ندوقیکی نه خشینراو بینی که چه پیک گونی سووری تیدا بوو. په یکه ری قوله په شیکه ری قوله په شهکه یدا دانابوو. په یکه ری قوله په وینه که ی که نه فیل که شقار ته یان له نیو که لله بوشه که یدا دانابوو. ئه و جا روانییه وینه که که که که که که که که که و را چیوه یه کی زه ردو سور گیرابوو، و له سه روی ده رگاکه وه جیا نه ده کرایه وه. به لام پاشا که پر راچنه کی و، وای ها ته به رچاو که گونینگه یک کلاوه که ی که دا ده جو نی که دا ده جو نیکه رانییه وه گوتی:

- جهنابی خهلیفه وام هاته بهرچاو که گولینگهی کلاوهکهم له وینهکهدا جولایهوه.

ئايا شتى وا دەبى،

خەلىفە شەكەت و بى تاقەت بوو، چونكە ئەو رۆژە بە پىچەوانەى رۆژانى دىكەوە نىوەرۆ خەوى نەكردبوو. گورى دايە خۆو سەرى وەرگىراو روانىيە وىنەكە، بەلام بىرى چۆوە كە بى دەروانىتە وىنەكە، بۆيە ھىچى نەگوت. پاشا جارىكى دى پرسىيەوە:

- ئايا شتى وا دەبى ؟ جەنابى خەلىفە شتى وا لە گوينه؟
  - چې له گوينه، جهنابي ياشا؟
  - ئەوەى كە گولىنگەى كلاوەكەم لە وينەكدا بجولىي.

خەلىفە سەرى قورس بوو، سەرى داخست و گوتى:

- نه خير جهنابي ياشا شتى وا نابي.

پاشاش سەرى خسته سەر دەسكى قەنەفەكەى ژير خۆىو چاوى ليك نا. خەليفە كە ئەوى بەو جۆرە بينى، بە فرسەتى زانى و چاوى ليك نا.

ته یری نیّو سه عاتی قه د دیواره که سه ری ده رهیّناو به هاواری "کوکو" سه ری سه عاتی راگه یاند. له ده ریّ را بایه کی توندی ده هات و گه لاّ و شکه کانی نیّو حه و شه ی راده پیّچا. چوّله که که هه مدیس هاته وه. به سته زمانه هه م سه رمای بوو هه م برسی بوو، ده نووکیّکی به په نجه ره که دا کیّشا، به لام پرخه پرخیّکی ترسناك ترساندی و هه لفری و. پشیله ی ماله که وه ژوور که و ت، خوّی خزانده باوه شی خه لیفه و ه، خوّی گرموّله کرد و له باوه شیدا مت بوو، که گه رمی بووه و ده ستی به پرخوه و پر کرد. پاشان نه ویش خه وی لیّکه و ته یری نیّو سه عاته که جاریّکی دی سه ری کیشایه ده ریّ و سه ری سه ری کیشایه ده ریّ و سه ری سه و راگه یاند.

خات ئەركانول دەولە شلەژا، گويى بە دەرگاى ژوورەكەوە نا، گويى لە ھىچ گفتوگۆيەك نەبوو، تەنيا دەنگى پرخوھور دەھات. پىر كچ لەدلى خۆيدا گوتى:

"وا چاکه قاوهیهکیان بۆ دروست بکهم تا خهو بهریان بدا!" ئهمهی گوتو خۆی به موبهقهکهدا کردو کترییهکهی وهسهر ئاگرنا. دوای تۆزی جیره له دهرگاکهوه ههستا. پاشا چاوی هه لیناو سهیری کرد پیره کچ سینی به دهست وه ژوور کهوت. به تهوسهوه خهلیفهی نیشان داو گوتی:

- فهقيره خهوى ليكهوتووه. يير بووهو لهتاقهت كهوتووه.

بۆنى قاوە چوو بەسەر خەليفەداو ئەويش لە خەو رابوو. فنجانيكى لەسەر سينييەكە ھەلگرتو گوتى:

- ئاخر خيربى ئەركانول دەوله! بەراسىتى ئەم قاوەيە لە جينى خۆى بوو، خەرىك بوو خەوم لىدەكەوت.

ههردووكيان به تاسوقهوه كهوتنه ههلّقوراندنى قاوهكانيان خهليفه ههستى كرد له ههموو كاتى توره ترو نارهحهت تره. رووى كرده ياشاو گوتى:

- ياشا، يي دهچي گهنمي ئهمسال پهكجار بهبرشت بي.

#### یاشا گوتی:

- جۆش به برشت دەبى خەلىفە.

ئەوجا ھەستايە سەر يى و گوتى:

- بەراسىتى دىدارىكى خۇش بوو. جەنابى خەلىفە پىوىسىتە لە فرسەتىكى دىدا يەكترى بىينىن تا زياتر قسان بكەين.

خەليفە ھەردوو دەسىتى خستبوونە سەر دەسكى قەنەفەكەو دەيويست ھەسىتى گوتى:

زۆر چاكە جەنابى پاشا.

خه لکه که بیستبوویان هه ردوو پیشه وای کاندی بن یه که مجار دوای چه ندین مانگ شه پوئاژاوه، له مالی ئه رکانول ده وله کۆبوونه ته وه تا ده رباره ی ئاشتی و ئاسایشی کریت گفتوگن بکه ن، به و سه رمایه ها تبوونه به رمانی ئه رکانول ده وله و چاوه پوان بوون پاشاو خه لیفه به چاوی خن ببینن که ده ست له نیو ده ست بینه ده ری.

دكتۆر "هاساپاكيس" كـه لـهوێوه تـێ دەپـهرى، راوێسـتا. كـه لـه نێـو خهڵكهكـهدا چـاوى بـه ئاريستوتاليس-ى سهيدهلى كهوت لێى يرسى:

- ها كاك ئاريستوتاليس، ئەوە چييه؟ كي مردووه؟

#### ئارىستوتالىس گوتى:

- دەمت خير بيننى دكتور! پاشاو خەلىفە ليرەدا سەرگەرمى گفتوگون تا ئاشتى بەرپا بكەن. يەكىك ئە پەنجەرەكەوە دىتويانى. وەك دەئىين يەك دنيا كاغەزو دۆسىيەيان ئەبەردەمدايە. خەلىفە خەركى نووسىنەو پاشا قسە دەكاو بە دەست ئىشارەت دەكا. بەم زووانە پەيمان و قەرارەكان مۆر دەكەن.ئەرى بەراست خات "مارسل" چۆنە؟

#### دكتۆر شانەكانى ھەلتەكاندو گوتى:

- ههروهکو خوّیهتی. ماوهیهکه ناردوومه بوّ مالی براکهم تا ههوایهك بگوّری .
دکتوّر دیار بوو که خوّشحاله، چونکه توانی بووی له شه پی ژنهکهی رزگاری بی و دهستی پیّوه بنی و به تهنی لهگهل کارهکه ره که بمیّنیّته وه .

لهو كاتهدا كه ئهوان قسهيان دهكرد، ديمتروس ييتسوكولوس لهوسهري كۆلانهكهوه به ديار کهوت. دیمتروس دوای چهندین مانگ دهربهدهری و سهرگهردانی بهچیاو چوّلاندا ههنووکه گەرابۆوە بۆ كاندى. دىمتروس لەو ماوەيەدا بە دەگمەن قسىەى دەكرد. دێهاتىييەكان دەيان گوت ئەوان گەل دەستيان لى وەشاندووەو و لاليان كردووه، بۆيە بەزەييان پيدا دەھاتەوەو جار جارى يارووه نانيكيان دەدايي. نانەكەي وەردەگرت و بەدەم نان خواردنەوە ريىي گونديكى دى دەگرتە بهر. چەترەكەشى ھەمىشە يى بوق يا توند دەينايە ژير بالى، يا ھەلى دەدا.

تا ئەو كاتەي كە كريت لە ييناوى ئازادىدا دەجەنگى دىمتروس كورى يالەوان يىتوكولوس به چياو چۆلاندا دەگەراو خەفەتى دەخوارد، بەلام ئيستا كە ولات ھيدى دەبۆوەو ئەويش ئارامى گرتبوو، و دهگهرایهوه بو لای خات پنلویی ژنی. پیلاوهکانی و جلهکانی درا بوون، دهتگوت تەنورەي ژنانه. بەسەرى كۆتەوە خۆى دابوو بەسەر چەترەكەيدا و بەلەقە لەق دەھاتە ييشىي.

دكتۆر كەخۆى يياويكى گۆشتن و قەلەو بوو بە يېكەنىنەوە گوتى:

- يارق چەند لاواز بووه! سەد سوێند بخق كە يانتۆڵەكەى ھىچى تێدا نىيە. ئارىستوتالىس سەرى بۆ لەقاندو گوتى:

خەمت نەبى، زوو پر دەبىتەوە.

به لام له راستیدا وهکو ئهوه بوو که بیهوی بلی: "ئهمه له چاو دهردی بی دهرمانی مندا هیچ نييه..." يەكسەر دەرمانخانەكەي خۆي بير كەوتەوە. حەيف نييە يياو دەرمانخانەيەكى وا چاكى له باشترین شهقامی گهورهدا ههبی و مندالیکی نهبی تا پاش خوی بیبا به یفوه! سی خوشکه پیرو ترشاوهکهی (سنی دهعجانیهکه) بیر کهوتهوه، ئهو سنی کونهی بیر کهوتهوه که له دهرگاکه كردبويان. له دڵي خۆيدا گوتى: "ئەم بەستەزمانانە تاقە خۆشيان ئەو سىي كونەيە، جگە لەو سىي كونهچ خۆشىييەكى تريان نييه.. دنيا لەو سىي كونەوە دەبينن..."

ههر که دیمتروس نزیك تر بۆوه، دکتۆر ینی گوت:

- به خير هاتي كاك ديمتروس، حالت چونه؟
  - سەلامەت بى، شوكر باشم....

و به ريني خۆيدا رۆيى. ئارستوتاليس كه له دواوه چاوى برى بووه ديمتروس، له بن ليوانهوه گوتي:

لهم دنیایهدا تهنی گهوجان بهختهوهرن. قور بهسهر ئهوانهی که تۆزی ئهقلیان ههیه.

#### دكتۆر گوتى:

- ئەھ! خۆ ئەوە بىرم چوو. خوا حافيز!
  - چییه دکتۆر؟ نهخۆشت ههیه؟
- ئەو ژنە جولەكەكەى كە برازاكەى مىگلس يالەوان لەگەل خۆى ھىناوييە، گوايە ترساوەو مندالی له بار چووه. مندالهکهی کچیکی جوانی قرْ زهرد بوو. تو ئهو ژنهت دیوه؟

# ئارستوتاليس به تەوسەوە گوتى:

پیاو ژن نههیننی گهلی باشتره لهوهی جولهکه بیننی.

ئهوسا ملی قوت کردهوه تا ناو حهوشهی مالهکهی ئهرکانول دهوله بدینی و بزانی چ باسه. لهو دهمهدا ئاپۆرای خه لکهکه ههموو کهوتبوونه جمو جۆل و تهماشایان دهکرد. ئاریستوتالیس-ش ههر مله قوتنی بوو، تاههموو شتیک به چاوانی خوی ببینی و بو خوشکهکانی بگیریتهوه: خهلیفه به ههیکهلی توندو تول و ردینی دریش یهکپارچه سپییهوه له حهوشه پر گول و گولدانهکهی خات ئهرکانول دهولهوه دههاته دهری و قولی کردبوو به قولی پاشای کورتهبالاو ردین توپهوه. ههردووکیان هیدی هیدی بهرهو دهرگای حهوشه دههاتن. تورك و مهسیحی رییان چول دهکرد تا عوسمانیو کریتی بازو له بازوو تی بپهرن. پاشا که قولی به قولی خهلیفهدا کردبوو، تهواو بیدار ببووهو دهم به خهنده به راستو به چهپ دا سلاوی له خهلکهکه دهکرد، بهلام خهلیفه برقی ویک هینابووهو خوی دابوو بهسهر دار عاساکهی داو خوای بوو زووتر له دهستی ئه و تورکه دهریاز بی . جیگره کهی کهره کهی کردهوه و هینایه پیشی سلیمانیش به به نهسه کهوه هاته پیشی . لهم کاتهدا برا کهرو لاله کهی ئهرکانول دهوله که نیگارکیش بوو، به دهموچاوی کوسه و گونجهوه و به زاری داچهقیوو چاوانی ئهبلهقه وه پهیدا بوو. سلاوی له جووته میوانی یایه بهرز کردو ههندی مینگه مینگی نا مهفهومی کرد.

\* \* \*

لهم کاتهدا له مالّی خهسوو و خهزووری نهئومی قیامهتی ههستا بوو ئهو سهری دیار نهبوو. نهئومی به دریّژایی شهو نهیتوانی بوو چاولیّك بنیّ.

بیری لهلای میردهکهی و ئه و چیایانه بوو که میردهکهی پییاندا ههدهگه پا. ههروهها بیری لای کورپهکهی نیوسکی بوو که ههر سات نا ساتی دهجولاو بوونی خوی رادهگهیاند. ترسیکی نادیار له سهراپای نیشتبوو... دهنگیک که به دهنگی تارمایی دهچوو ههرهشهی لیدهکرد... ئایا ئهمه تاپوی مهرگ بوو؟ که ئهم بیرهی بهسهردا هات دهمه و بهیان بوو، سهراپای له ئارهقهیه کی سارد نیشتبوو. له جیگاکهی ههستا. خهریک بوو ده خنکا.

پهنجهرهکهی کردهوه و بایهکی سارد هه لیکرده ژوورهوه، سهرما گهییه سهر ئیسکهکانی. که ههتاو هه لهات نه نومی به قالدرمهکاندا دابهزی، سهیری کرد خهسوی دانه ویوه ته وه خهریکی ناگر کردنه وهیه. پنی گوت:

- دایه، حالم باش نییه. دهچمه دهری تا ههوایه بگورم.

خەسىوى سەرى ھەلىپى و تەماشاى كرد، دلى ترسا. دەموچاوى بووكەكەى ھەر نەمابوو، ھەموو ئىسكەكانى گۆناى دەرپەرى بوون و دەورى چاوەكانى رەش ھەلگەرا بوو.

# به میهرو سۆزەوە لیّی پرسی:

- رۆلە بەم بەيانى زووە و بەم سەرمايە بۆ كوى دەچى؟ تۆ دەبى ئاگات لە خۆ بى نابى خۆت ماندوو بكەى.

نهئومی به دوو دلّی ویّستا. شهرمی دهکرد باسی ئهو ترسه بکا که له سهراپای نیشتبوو، شهرمی دهکرد به راشکاوی بلّی دهیهوی بچی بو کلیّساو له ریّگای دوعاو نویّرهوه ئهو ترسه له خوّ برهویّنیّتهوه. خهسووی دیسان گوتی:

- يانى چى؟ نازانى دەتەوى بۆ كوى بچى؟
- با، دەزانم، دەچم بۆ كليسا تا مۆمىك ھەلگىرسىنىم..

## خەسىووى ھاوارى كردو گوتى:

- ئەيەرۆ، ھاتۆتە خەونت؟
  - بەلىي.

ئەنجام وەكىو ئەوەى لەوە بترسىي كە ميردە مردووەكەى دەنگى بژنەوى، دەنگى نزم كردو بە ئەسپايى گوتى:

- رۆڵە، بڕۆ مۆمى له پێناوى ئەودا ھەڵگىرسێنەو لێى بپاڕێوه كە بەزەيى پێتا بێتەوه...
   بەلام مەعز بۆ خوا يێى نەڵێى كە سكت .....
  - نه دایکه، نه، ینی نالیم.
  - وهره ئهم كۆلوانەيەى منيش بده به شانتا با سهرمات نهبى.

کلیّساکه چوّل بوو. روناکییه کی کر له جامی رهنگاو رهنگی پهنجه رهکانه وه دههاته ژووری و پهیکه رو چلچرا و شهمعدانه گهورهکان و ویّنه ی سن میناسی روناك ده کرده وه. نهئومی موّمیّکی بچکوّله ی له له میّزه که ی به رده رگا هه لگرت و یه کراست چوو بو لای پهیکه ره گهوره که ی حهزره تی مریه م که له لای چهپی ده رگا پیروّزه که وه دانرابوو. به له نگارت و جورئه تی نه ده کرد راسته و خوّ و به خوّی قسه له گهل خه زووری دا بکاو ده یویست حه زره تی مریه م شه فاعه تی بو

چرایه کی چکۆله ی زیو سیمای بیگه ردو خه مباری حه زره تی مریه می روناك ده کرده وه. نه ئومی له سه روناك ده کرده وه. نه ئومی له سه روناك ده کرده وه. نه ئومی له سه روناک ده کرده و به بینده نگی له سیمای مریه م راما. مریه می عه زرا منداله که ی توند به سینگییه وه گوشی بوو، گونای به گونای به گوناییه وه قه رساند بوو، ده تگوت له وه ده ترسی که منداله که ی لی بسه نن. له بری که ره سته ی وازی، خاچیکی چکوله ی به ده سته وه بوو، و بو منداله که ی راگر تبوو...

نهئومی ههستا، مۆمهکهی به ئاگری چل چراکان هه نگیرساند، زاری له پهیکهرهکه برده پیشهوهو نیدو چهوانی مریهمی راموسی. نهئومی هیشتا فیری دوعا کردن نهببوو، به جوری مریهمی دهدوان که ده تگوت که و تو ته ته نگانه و هو ده ردی دلی بو دراوسییه کی دلسوری خوی هه لده پیری گوتی:

- ئەى دايكى موبارەك، من نەئومى-م، ژنێكى جولەكەم و لەوسىەرى دنياوە ھاتووم. لە دىنى باو باپيرانى خۆم ھەڵگەڕاومەتەوەو بووم بە فەڵە. ئەى دايكى موبارەك، دەستم دامێنت زۆرم يێويست يێته، فريام بكەوەو يێى بڵێ كە ئيدى شەوان نەيەت و ئازارم

نهدات، پنی بلّی نهزیهتم نهدا. من خیّرو خوّشی بنهمالهکهی ئهوم دهویّ، من کورهکهیم خوّش دهویّو ته نیا مایه ک دلخوّشیم لهم دنیایه دا ههر ئهوه و جگه لهو کهسم نییه... ئهی دایکی موباره که، رازیّکی دیکه شت لا دهدرکیّنم، به لاّم توخوا به و نهلیّی: سیّ مانگی دی دهبم به دایك و وه کو توّ دهبم به خاوه نی مندالیّك و دهترسم مندالهکهم بهریّ. توّ نابیّ بیّلی دهست بو مندالهکهم بهریّ. ئهوه تا خوّم خستوّته به ختی توّو توّش ئهی دایکی موباره که، نهی دایکی ههموو دایکانی جیهان ره حمم ییّ بکه!

چاوی هه لّبری و روانییه سیمای مریهم. سه یری کرد مریهم به سیمای غهمگینه وه ده روانیّته ئه و له پر هه ستی کرد که فرمیّسك زاوه ته چاوانی مریهم. نه ئومی ترسا. ئه و گواره زیّرانه ی که کوّسماس بوّی کری بوون، له گویّی خوّی داکه ندن و به په یکه ره که و هه لیواسی و له بن لیّوانه وه گوتی:

- ئەى مريەمى عەزرا، من لەمە زياتر شك نابەم. ئەمەم وەكو يادگار لى قبول بكه!. گەرايەوە بۆ مالىن. مارياى دشى كە چاوى پىلى كەوت رووى وەرگىنرا. خەسووە پىرەكەى لىلى ھاتە يىشەوەو يىرىمكە لىلى ھاتە يىشەوەو يىرىسى:
  - مۆمت هەلگىرساند رۆلە؟ گويت لە دەنگى بوو؟ هيچى پى گوتىت؟
     نەئومى وەلامى دايەوە:
    - دایکه، دهچم دهخهوم، زور ماندووم.

ئەوجا بە ئەسپايى بە قالدرمەكەدا سەركەوت. ھەناسەي توند ببوو.

لەسەر ھەمان قەرەويلەي دوو نەفەرى راكشا، كە ھى خەزورو خەسووى بوو.

نهئومی یهکجار نا رهحهت بوو لیکدا لیکدا ئاهی ههددهکیشا. نهی دهویرا چاوی لیک بنی، دهترسا روحی خهزووری بیته بهرچاوی. له خوارهوه سهعاته چالمهکه وهختی نیوهپوی راگهیاند. دهنگی بانگو سه لای دلگیر له منارهی مزگهوتهکانی شارهوه بهرز بووه. وهختی نیوهپوژه بوو. نهئومی دهمی تال بوو، بو فرافین نههاته خوارهوه، به چاوانی ئهبلهقهوه دهیپوانییه پوپهی ئهو دارخورمایهی که له حهوشهی مالی ئهرکانول دهولهوه چوو بوو به ئاسماندا. بایه کی توندی دههات، تاکی پهنجهرهکانی دهدا بهیه کدا و گه لای دار خورماکه که ده تگوت شمشیرن پیکدا ده چوون.

گړى چرا چكۆلەكەى ژوورەوە كەوتبووە سىەما و خەرىك بوو لە پلىتەكەى جىا بىتەوە. بەلام نەئومى ئەرەندەى توانا نەبوو كە ھەسىتى و چراكەى چاك بكا.

نهئومی هیّندهی هه لّروانی، ماندوو بوو. چاوی لیّك نا.... نهیزانی خهوی لیّکهوت یا نا؟ به لاّم ههر که پیّلوی چاوهکانی قورس بوون، ههستی کرد یهکیّك بی ئهوهی دهرگا بکاتهوه وه ژوور کهوت. نهئومی له پال قهرهویّلهکهدا هه لْکورما، هیّزی دایه خوّو چاوی هه لیّنا. که سبی نه بینی! کهچی هه ستی ده کرد یه کیّك له ژوورهوه یه و به ژیر قهره و یّلهکهدا دی و ده چیّ. نهئومی له کاتیّکدا که له ترسا هه لّده له رزی، تا توانی چاوی کرده وه و له بن لیّوانه وه گوتی:

- خۆيەتى! خۆيەتى!

چراكه كوژا بۆوەو پەيكەرەكانى ژوورەوە لە چاو ون ببوون.

نهئومی تا پتر تهماشای دهکرد، پتر ههستی بهوه دهکرد که ئهو شتهی ژیر قهرهویلهکه بهرجهسته دهبی تر سیم ده دور دهمانچه ده تریکییه کدا دهبریقانه وه به دیارکه و تن پاشان گهردنیکی ئهستوور و سمیلیکی رهشی قهترانی و دوو چاوی تیژو، دوو بروی چرو پهیوهست به دیار که و تن ییاویک له ژیر قهره و یله که بوو، بهره به ره ده ها ته ییشی.

- نەئومى قىۋاندى:
- مریهمی عهزرا فریام کهوه! وهدهری نی ! وهدهری نی !

به لام پیاوه که سات به سات پتر ده هاته پیشی و چاوه کانی گهوره تر و سامناك تر ده بوون. ئیستا به ئاشكرا ده نگی دانه جیره ی ده هات.. پیاوه که هه ر که گهییه دیار نه ئومی، ویستا. نه ئومی جاریکی دی هاواری کرد:

- مریهمی عهزرا فریام کهوه! وهدهری نی ا

به لام پیاوه که دهستی دریّژ کرد، لیّفه که ی له سهر نه نومی لاداو مستیّکی توندی به سکی دا کنشا.

ژنهی بهلهنگاز و بی نهوا قیژهیه کی کردو که و ته خواره وه. خه سوی له خواره وه گویی له دهنگی هاواره که بوو، به پهله خوّی گهیانده سهری، سهیری کرد بووکه که ی له خوینی خوّیدا گهوزابوو. هاواری کرد:

- ئەھاى ماريا خيرا برق دكتور بينه!

بهخوّی منداله له بارچووهکهی لهسه و عهردهکه ههلّگرتهوه، گولاوی بهسه وچاوی نهئومی دا پژاند، چراکهی ههلگیرساندهوه و به دهم چاوه پروانی دکتوّره وه روّنیشت. بهدهم چاوه پروانییه وه به ئهسپایی دهگریاو زوّری خهفه تله له ده ده دورد که کوپهزاکهی به مردوویی له دایك ببوو. ئه نخام بووکهکهی به رهنگی ههلّبزپکاوهوه چاوی ههلّیناو پهشیّو و نیگه ران روانییه ده وروبه ری خوّی. نهیده زانی له کوی بوو؟ ئهم خویّنه چی بوو؟ کی ئه و مسته تونده ی دابو و به ناو سکیدا؟ بهلهنگازه له تاو ئازار، لیّوی خوّی ده کروّشت تا هاوار نه کا. خه سووی بینی که به دیارییه وه روّنیشتبوو و گولاوی به سه رو چاویدا ده کرد. نهئومی ده ستی بو دریّر کردو له بن لیّوانه وه گوتی:

دایکه، دایکه، ئازارم ههیه...

ئەوسىا چاوى لىك نايەوە.

دایکه، به دیارییهوه دانیشت. بیری له کوپهکهی دهکردهوه. کوپهکهی کوپه نازدارهکهی ئاگای له مانو له حالی ئهمان نهبوو. ئاخق لهم کاتهدا له کوی بوو، له مالی بابه گهورهی چی دهکرد؟

\* \* \*

به لام كۆسىماس له مالى بابه گەورەى نەبوو، بەلكو له ژير تاريكى، شەودا و لەبەر ليزمەى باراندا ملى بزنه رييهكى گرتبوو، و به چيادا ھەلدەگەرا...

به بیدهنگی دوای هاریدیموس کهوتبوو، و بیری له دوا ساتهکانی ژیانی بابه گهورهی دهکردهوهو له دلی خویدا ستایشی دهکردو خوزگهی پی دهخواست. پیرهمیرد لهبن دار لیموکهدا راکشابوو، و له دلی خویدا ئهم پرسیاره ئهزلییانهی به خهیالدا هاتبوو، و سهرو دلیان گرتبوو: "له کویوه دین و بو کوی دهروین!" سی پیره پالهوانی مهست که لهسهر خوشیا لهتریان دهدا به دیارییهوه دانیشتبوون و سهر بهوردی ژیانی پر له خوین و تورك کوژی و کهیف و سهفا و ژن ههلگرتنی خویان بو دهگیرایهوه. ئهمانه ههر دهیانگوت و دهیانگوتهوه، به لام ژیانی پر شکوی ئهوان به وشه نهدهگیردرایهوه. ناچار به توره یی روویان کردبووه ماموستای کهمانچه ژهنو داوای یارمهتییان کی کردبوو.

ئهویش لهبری به وشه وه لام بداته وه. دهستی دابووه کهمانچه کهی و به زمانی حالی کریت واته به کهمانچه کهی دهستی به قسه کردن و گورانی و گریان کردبوو، ئه و جا بابه گهوره چاوی لیک نابوو. بزهیه کی ناسك نیشتبووه سهر سیمای. دلّی وه کو زهوییه ک که تینوی باران بی ئاوازی کهمانچه کهی هه لمرثی بوو، و هیدی و ئارام باوه شی بو مهرگ کردبووه.

## كۆسىماس له دلى خۆيدا دەيگوت:

- من له بنهمالهیهکی جوامیرو ئازاو رهشیدم. نابی نهو بنهمالهیه به ناو بکری! خوای کردبا خوینی نهئومی خوینی کریتی نهلهوتاندبا و کوپهکهم کریتییهکی تهواو دهرچووبا باش بوو! نابی نهم بنهمالهیه لی بکهوی، چونکه حهیفه!.

هاريديموس له پر ويستا. تاقهتي ئهو قورو قهپهي نهبوو.

هه نگه پان به چیادا و بی نه وه ی ریبواران قسه یه یا گانته یه بکه ن، یا تاوی لابده ن و پارووه نانی بخون و یشوویه که بده ن یه کجار ناخوشه.

به لام ئهم پیاوه سهیره، تاقه قسهیه کی نهده کردو بی وچان ههر دهرویی و دهرویی.

ئەزبەنى خيرە وا غار دەدەى؟ ئەم پەلە پەلەت لەچىيە؟ دەتەوى مىگلس پالەوان بدىنى؟ پيستى سەرى بە نەحلەت بىلالى من نەى بىنى زۆر چاكترە. بەلام ئەگەر ھىچ چارت نىيەو ھەر دەبى بىدىنى ئەوا تا درەنگتر بىدىنى چاكترە. پيرى بابە گەورەى رەحمەتى ناردمى بە شوينى دا تا لە چيا بيتە خوارى و دوا مالئاوايى لە بابى بكاو ليكدى نەبنە كۆسپى مردنى. كەچى ئەو بەرازە مۆرەيەكى ليكردم خەرىك بوو زراوم بتۆقى.

كۆسىماس بى ئەوەي بوەسىتى وەلامى دايەوە.

- ناره حهت مهبه هاریدیموس، به نسیبهت منه وه جیایه، چونکه ئه و پیاوه ماممه. ئیمه
   هاو خوینین و لیی ناترسم.
  - يانى تۆ جورئەت دەكەى قسە لە قسەى بكەى؟ گريوت لەگەل دەكەم كە ناويرى!
    - دەويْرمو ئەولاترىش، جارى دەمت داخەو با برۆين!

كۆسماس نەيدەويست ئەم كاتە خۆشە بە قسەى بێهودە لەكيس خۆى بدا، چونكە تەنيا بىرى لە باب گەورەى واتە لەو كۆلەكە پتەوەى بنەمالەكەيان نەدەكردەوە، بەلكو بىرى لە پالەوان مىگلسىش دەكردەوە. بابە گەورەى واتە ئەم درەختە بە تەمەنە لقو يۆپى بەھێزى ھاويشتبوو،

که یهکیک له و لقه ئهستوورانه ئهم پالهوان میگلسه بوو، کی ده لی جلهوی چارهنووسی کریت به دهستی ئهوهوه نییه. تیامابوو که چون قسهی لهگهل بکا؟ له کویوه دهست پی بکا و چی پی بلی؟ لهنیو ههموو پالهوانهکاندا ئه و تاقه کهسیک بوو که ئاماده نهبوو چه دابنی و سهر دابنهوینی. خهلیفه پیی گوتبوو سوتانی دیری "عیسا مهسیح" خهتای ئه و بووه، بویه ههنووکه دهیهوی ئهم پهلهی شهرمهزارییه له خوی بسری. ههر لهبهر ئهمهشه که تهسلیم نابی و لهوهشه بیهوی خوی به کوشتبداو بهم کارهی سزای خوی بدا. کوسماس وه لامی خهلیفهی دا بووه: "زور چاکه، به لام ئایا ئهمه قازانجی کریتی تیدایه؟" ماوهیه کی زور بیدهنگ بوو. نه وجا به نه به دلییه وه گوتبووی: "خوا پیم نه گری مامت شتیکی له دلدایه که ئه و شته کریت نییه". تیتیروس—ی مامیشی پیی گوتبوو که شتیک له بهینی میگلس پالهوان و کاپیتان پولیسینگیس دا ههیه و ئه و شته پهیوهسته به ژنه تورکیکهوه. خه لکی به زوری باسی نهمه ده که نو ئیدی کابرا شیت بووه و دهسه لاتی دلی

هاریلایوسی کورته بالاش روّژی به توانجه وه پیّی گوتبوو: "بهغیلی به فیداییانی دیّری ئارکادی دهبا. به لی مامت کابرایه کی بهغیله و لی براوه وه کو دیّری ئارکادی خوّی بته قیّنیّته وه تا دوای مردنی خه لکی باسی جوامیّری و رهشیدی بگیّرنه وه و ببی به داستانی سه رزاران".

كۆسماس بەو بارانە بە چياكەدا ھەڵدەگەراو لە دڵى خۆيدا دەيگوت: "رەنگە ھەموو ئەم قسانە راست بنو شتاقيان بوختان نەبن" ئيستا كە دەچوو بۆ لاى پاڵەوان ميگلس دەبوا چى پى بڵى؟ چۆن دەيتوانى قەناعەتى پى بكا كە پاشا گوتويەتى ئەگەر لە چيا بيتە خوارى و چەكەكەى و ئالاكەى تەسليم بكا، لە گول كاڵترى پى ناڵى؟ پيى بڵى خەليفە حەز دەكا تەسليم بى پاشاى يۆنان تكاى ليكردووه؟ بيگومان بە تەوسەوە شانەكانى ھەڵدەتەكينى و گاڵتەى پى دەكا، چونكە ئەو گوى لە قسەى بەنى بەشەر ناگرى. پيى بلى وەزعەكە نالەبارە؟ خۆى دەكوژى... پيى بلى ھىچ كەس، نە توركو نە يۆنانى و نە ئەوروپايى لايەنگرى ئەو نىن؟ قسەى قۆرە چونكە ئەو كابرايەكە نە لە تەنيايى دەترسى و نە لە مەرگ. لەوەشە خوا خواى بى بىمرى و مەرگى خۆى عەزرەت بى. مەرگ بە يارە دەكرى.

كۆسماس به قوولى بيرى دەكردەوەو له دلى خۆيدا ئەو قسانەى ھەلدەسەنگاند كە لەگوينە كار لەو جانەوەرە درندەيە بكەنو بيھيننه سەر رينگاى ئەقلا... خەميكى زۆرى لەدلدا كەلەكە ببوو: لەش ولارى لاوازى نەئومى كە كۆسماس تۆوى نەۋادى خۆى تيدا چاندبوو، و مەعلوم نەبوو چۆن كۆرىكى بۆ دەخاتەوە، كۆسماس كە بيرى لەم كورە دەكردەوە تەزووى پيدا دەھات. بيرى لەداماوى و برسينتى خەلكى دەكردەوە. ھەروەھا لەخۆى دەپرسىي دەبىي چرينيەك بگرينته بەرو جيگاى ئەم لەم خەباتەدا كوييه؟

بابه گهورهی و بابی به شدارییان کردووه و ئهوه تا مامه میگلس به شداری ده کا، ئه دی ئه و؟ به خویشی نهیده زانی چ رییه که هه نبژیری تا بتوانی بلی: "منیش له م بهرهیه دا سه نگهرم ههیه و ئاماده م به رگری لی بکه م و که س ناتوانی ده ست درییژی بو بکا". کو سماس ئه و شه و بو یه که مجار خه فه تی له بی که لکی خوی خوارد.

باران وهستایهوه. بایه کی سارد و توند ههوره کانی رامالی، چهند ئهستیرهیه ک به بهرو کی ئاسمانه و به دیار کهوتن، هاریدیموس به بیانووی تهماشا کردنی ئهستیرانه و ویستاو گوتی:

- نيوهشهو تي يهريوه، زور باش هاتووين.

بەستەزمانە خەرىك بوو دىقى دەكرد. حەزى دەكرد شتيك بلى:

- ئەزبەنى بىكە بە خاترى خوا با لەم يەنا بەردە لادەينو سىغارى بىيچىنەوە....
  - ماندوو بووی، هاریدیموس؟
  - ئەدى چۆن. ئاخر من يىرم و لاقم قورسن.

به لام ئه و پیره میرده شیر حه رامه به هیچ جوری ماندو و نهببوو، ته نیا بی تاقه تی قسه کردن بوو، هه ردووکیان له ژیر تاویریک دا ویستان، کوسماس جگه رهیه کی دایی. هاریدیموس له بیری ئه وه دا به دامه زرینی.

سـهیریکی ئاسمانی کـرد. چ بابـهتیکی وهبیرا نـههات. ئـهوجا کهوتـه بیرکردنـهوه دهربـارهی گوندهکهی خوّیو شاری کاندی و دورگهی کریت، به لام ئهم پیاوه که له ئـهوروپا گـهرابوّوه و بست به بستی ئه و شویّنانه شارهزا بوو، بوّیه قسه کردن لهم بارهیه وه بیّ مهعنا بوو. له پر یـهکیّك له مامهکانی خوّی، که ناوی ئاندرولیوس بوو، بیر کهوته وه. مامه ئاندرولیوسی پیاویّکی وردیلهی کورته بالا بوو. مامی ئه پیاوه لوت به رزه له چاو مامی ئهودا چ بوو؟ مهبهستی میگلس پالهوان بوو. بهلیّ پالهوان میگلس له چاومامی ئهودا چ بوو؟ پیشکهیه کی بیّ دهسه لات بوو.

هاريديموس ئامادهبوو ئهم قسهيهى خوّى بوّ كوّسماس بسهلميّنيّ.

هاریدیموس، دوو – سی مرثی قوولی له جگهرهکهیدا. جگهرهکهی تهواو بوو، کهچی ئاگای لی نهبوو ئاغزهکهی فری بدا. رووی کرده کوسماس گوتی:

ئەزبەنى، دەزانى گەورەترىن دېندەى دنىيا كىيە؛ ئىستا دەلىيى شىيرە. بەلام وا نىيە! گەورەترىن دېنددەى دنىيا مرۆۋە. رەنگە بېرسىي بىق رەنگە وا بزانى لەبەر ئەوەى دەجەنگى و وەكو مامى تى توركان دەكوژى! يا وەكو شەيتان چەكى دروست كردووە تا شىران بكوژى؟ نەخىر، لەبەر ئەمانە نىيە! جا باخى پىت بىيم. مامىكم ھەبوو، مردووه، ناوى ئاندروليوس بوو. كابرايەكى كورتە بالا بوو، ئەوەندە چكۆلە بوو ناويان نابوو جنۆكە. كە رىيى دەكىرد، بەستەزمانە دەتوت كوللەيەو باز دەدا، لە تاو ئازار ھاوارى دەكىرد. دكتۆران پىيان گوتبوو كە بەرد لە گورچىلەيەتى و ئەم بەردە دەيكوژى. ئەوىش نەيكىردە نامەردى قولىنىگىكى ھەلگرتو رووى كىردە ئەو چىايەى بەرانبەر ۋىنراتى نەيكىردە نامەردى قولىنىگىكى ھەلگرتو رووى كىردە ئەو چىايەى بەرانبەر ۋىنراتى كوندى خۆيان، لەوى كەوتە كىو ھەلكەندن.سالى، دووان سىيان بەردەوام ئەم كارەى كىرد. دىلەتىيەكان يىلى يىدەكەنىن و دەيانگوت:

"ئاندروليوس چ دەكەى؟ داخى دل به چياكه دەرپيرى؟" ئەويش به دەم ئيش كردنهوه وەلامى دەدانهوه دەيگوت: "بەلى چووم به قينا و له بنا ھەلى دەكەنم" سالى سييهم له بنارى ئەو كيوهدا دەستى به دروست كردنى خانوو كرد. ديسان ديهاتيان پييان گوت: "خانوو دروست مەكە مال ويران، ئيمه لهبهر تۆمانه... ههر كەسىي خانوو دروست بكا دەبىي ژن بينني" مامم وەلامى

دهدانهوه: "جا چییه! منیش وام نیازه. حهز دهکهم ژنی بینمو بری مندال بخهمهوه تا یارمهتیم بدهن و نهم کنوه ههلکهنین".

بهردیکی زوری هه نکه ندو ژووریکی زیادهی دروست کرد. حهوشه کهی گهوره تر کرده وه. ته وینه یه کی - شی دروست کرد. دینها تییه کان دیسان پییان گوت: "ئاندرولیوس، چییه به ته مای شار دروست بکهی؟

- به لني شار دروست ده کهم. ژنه کهم سکی هه په و ده بنی ژوور بق منداله کانم دروست بکهم.
  - ئەدى گورچىلەت نايەشىٰ؟
  - كوره برؤن. تەمەلىنە! من نامپەرژىتە سەر ئەوەى بىر لە ئازار بكەمەوە!".

رۆژو مانگ تى دەپەرىن. ژنەكەى دوو دوو مندالى دەبوو، ئەوىش بى وچان چىاى ھەلدەكەن. چىايەكە پر ببوو لە ئەشكەوت و پەنا، ئاندروليوس چيايەكەى دەخوارد. بەراسىتى سەير بوو. مامم لە سەرەتادا دايمە جنيوى دەدا، چونكە چيايەكە زۆر سەخت بوو، و ماندووى دەكرد، بەلام پاشان بۆى دەركەوتبوو كە چيايەكە تەسلىم بووە. ئىدى ئاندروليوس بە جۆرى دلبەندى چياكە بوو كە نەيدەتوانى بۆ سەعاتى لىلى دوور بى. بەرە بەرە داوى سىپى دەكەوتنە سەرو ردىنى مامە، لەشى لاواز دەبوو، واى لى ھات دەتگوت زەلامەكەى جاران نىيە، بەلام بالى ئەستوور ببوون، واى لى ھات دەتگوت زەلامەكەى جاران نىيە، بەلام بالى ئەستوور ببوون، واى لى ھات دەتگوت زەلامەكەى جاران نىيە، كەسىي دىتباى بە ناچارى دەكەوتە يىككەنىن.

ریّك وه كو مهیمونه كه ی پاشای لیّها تبوو كه له نیّو قه فه سه كه یدا لاسایی مروّقی ده كرده وه و خه لكی دیّنایه پیّكه نین. راسته خه لكی به دیتنی پیّكه نین ده ی گرتن، به لام لیشی ده ترسان. ئیدی دیّها تییه كان هه ر له دووره وه سهیریان ده كرد و جورئه تیان نه ده كرد لیّی نزیك ببنه وه. روّژی كوریّكی گه نج پیّی پی كه نی بوو، ئه ویش توره ده بی و قوله پیّی ده گری و تا ده توانی بای ده دا، تا به ته واوی ده ی شكیّنی، ئیدی ئه و قور به سه ره له و روّژه به دواوه شه ل ده بیّ. كوره كانی مامم گه و ره بوون. ئه وانیش وه كو بابیان كه و تنه گیانی چیایه كه، هه لیان كه ند، به رده كانیان شكاند، خانوویان لیّ دروست كرد. ئه وانش ژنیان هیّنا، مندالیان بوو، به لام مامه ئاندرولیوسم ئیدی پیر ببوو، و توانای شاخ هه لکه ندنی جارانی نه ما بوو. شه وی كه له چیا ده گه ریّته وه، دلّی

خەبەر دەدا كە دەمرى. لە جيدا دەكەوى، كورەكانى و نەوەكانى گاز دەكاو وەسيىت دەكا كە لە چىداكەدا بىنيى ئەسىدى ئەسىدى ئەگەلىدا بىنىن، ئەوجا دەسىتى ئەسەر دەسىتان داناو گىيانى سىيارد.

# هاریدیموس تۆزی بیدهنگ بوو، و لهسهری رویی:

- ئەزبەنى، ئەگەر جارى رىت كەوتە "قراتۆ" بە خەلكى بلى كە ئاقارەكەى ئاندروليوست نىشان بدەن. ئاقارەكەى مامم ھەنووكە گوندىكى گەورەيە... ئەزبەنى وەرە پىكەوە لەويوم.....

هاریدیموس بیدهنگ بوو، زوری کهیف بهوه هات که توانی بووی ئهوهی له دلیدا بوو به زیرهکانی بو نهم کابرا مهیلهو ئهوروپییه باس بکا. چاوهکانی که شانازی و تهوسیان لی دهباری له تاریکییهکهدا دهبریسکانهوه.

#### كۆسىماس گوتى:

- هاریدیموس، من جانهوهریکی دی دهناسم که له شیریش و له ئاندرولیوسی مامی توش درنده ترو ئازاتره.
  - كێيه؟
  - كرم بره.

هاريديموس نيشانهي خاچي كيشاو له بن ليوانهوه گوتي:

- ئەزبەنى مەعز بۆ خوا قسىەى وا مەكە!

ئەوجا تفیکی رۆکرده سەر زەوى، گۆپالەكەى ھەلگرت و بە توپەیى و ناپەحەتىيەوە گوتى:

- ئەزبەنى، ليرە بەولاوە خۆت بە تەنى برۆ. كە تەواو بووى وەرەوە بۆ ئيرەو تا پيكەوە بگەرينەوە. ببوورە، من لەوە زياتر لەگەلت نايەم، چونكە حەز ناكەم مامت بدينم!.

میگلس پالهوان به دریزایی شهو نهخهوتبوو، له بهرهبهیانهوه چوو بووه سهنگهرهکهی خویهوه، دووربینهکهی نابوو به چاوییهوه و دهیپوانییه سهنگهرهکانی درمن. سهربازانی تورك بهره بهره دهاتنه پیشهوه سهنگهری خویان قایم دهکرد. دهاتنه پیشهوه سهنگهری خویان قایم دهکرد. تورکهکان پهلهیان نهدهکرد، ههستیان بهوه دهکرد که سهعات دوای سهعات تهقهکردنی مهسیحییهکان کهم دهبووه فیشهك و تهقهمهنیان له کزی دابوو. ههروهها دهشیان زانی مهسیحییهکان خوراکیان کهم بوتهوه له نانی جو بهولاوه چ شتیکی دییان نییه بیخون. تورکهکان تهواو گهمارویان دابوون و تهیر له گهماروکهیان دهرنهدهچوو. تهنیا ئهو کهسانهی که تهواو شارهزا بوون دهیان توانی به شهو لهقاچاخه ریگاکانهوه خویان بگهیهننه چیاو بچنه کن مهسیحییهکان.

پاشا، قاسید له دوای قاسیدی دهنارد بو لای میگلس پالهوان، تا چهك دابنی و تهسلیم بی. پاشا له قهستهنتنیه وه نامه ی بو هاتبوو که : "قازانجی دهوله ی عوسمانی لهوهدایه که شوپشگیرهکان تهسلیم بن نهك سهرکوت بکرین و بکوژرین. چونکه ئهگهر تهسلیم بن. مانای وایه کریت مل دهداته وه خهت و جاریکی دی دیته وه سایه ی خومان و ئهوروپاش چ پهلپو

میگلس پالهوان به دریّژایی شهو بیری لهوه کردهوه کهچ بریاری بدا. ئهم دوو دلّییهی لهبهر خوّی نهبوو، بهلکو لهبهر هاوریّکانی بوو، چونکه ئهو سهبارهت به خوّی بریاری تهواوی دابوو. دهرباز بوونیان مهحال بوو، نهی دهیویست ببیّته مایهی مهرگی ئهوان. بوّیه پیشنیازی کرد ههر کهس ئازاد بی له ههلّبژاردنی ریّی خوّیدا. دوا نامهی پاشای پی راگهیاندبوون و داوای لی کردبوون که له شهویّوه و تا بهیانی بیربکهنهوه و بهیانی وهلامی بدهنهوه.

هیچ یهکیّك له هاوپیّكانی ئه و شه وه نه خه وت. به یانی كه هه تا و گزنگی داو دای له لوتكه ی چیاكان هه موویان به سه رو قری شیّواو جلی د پاو و خویّناوییه وه هاتن بی سه نگه ره كه ی میگلس پاله وان. ده وریان داو چاویان بپییه ده می ئه و. ده بوا ئه و قسه بكا، به لام چاوی بپی بووه تاویّره كانی به رده می خوّی و هه ولّی ده دا به سه رخوّیدا زال بی . ئه گه ربیویستایه قسه بكا ده بوایه پیاوانه بیّت قسه بكات و كه م و زوّر نائومیّدی نیشان نه دا. كریت، تراساكی، ژنه چه ركه سییه كه، و دیّره سوتاوه كه هه ریه كه یان ده رزییه كه بوون و له دلّی ده چه قین. جنیّویّكی داو ئه و به رده ی بود و هیّند به توندی گوشی كه ده ستی پپ بوو له خویّن. چاره ی بوستی گرژ بوو. روانییه هاوپیّكانی كه له ده وری ویّستا بوون، روانییه تورکه كان كه له بناری حیاكه دا بوون و ئه وج اسه یریّکی ئاسمانی كرد، له دلّی خوّیدا گوتی:

"ئازادی یا مهرگ!" ئازادی و مهرگ تاقه دروشمه که دهبی وابی. ئازادی و مهرگ! ئازادی و مهرگ!.

ههستی کرد حالی باشتر بووه. دوای چهندین سال تازه شتی حالی ببوو، رووی کرده هاوپیکانی و نیگایهکی هیدی و به سوزی کردن و بهمجوره هاته قسه:

ههمووتان ئاگاداری نامهکهی ئهو سهگبابه ههن. ئیدوه ههموو پیاون و ریش و سمیلتان ههیه و له پیناوی ئازادیدا دهجهنگن، کهواته به راشکاوی و پیاوانه قسهی خو بکهن. ئیمه ئیدی نه فیشهکمان ههیه، نه نانمان ههیه و نه ئومید. تورکهکان له ژماره نایهن و ئیمه ژمارهمان زور کهمه. ههر کهسی حهز دهکا بروا، قهسهم بهم شمشیرهی که له خوا بهم لاوه تهسلیمی کهسی ناکهم، دهتوانی بی چ شهرمهزارییه و برواو با دلنیا بی که لیی نارهنجیم. من دهمینمهوه و چ شتیکی دیم نییه عهرزتانی بکهم.

ماوهیه کی ته واو تیپه پی و که س له جینی خوی نه بزوا. هه تاو به رز ده بووه، سه ربازانی تورك له ته پیشتره و میگلس پاله وان جاریکی دی گوتی:

- به راشکاوی و مهردانه قسهی خوّتان بکهن، درهنگه!

پیاویکی رەقەلەی دەموچاو تاوەسووت کە تفەنگیکی کۆنی بە پەت بەستراوی بە دەستەوە بوو ھەلىدابى و گوتى:

- ئيوه ههمووتان دهزانن كه من پياوم و دهشزانن كه ههرگيز لهبهر توركان ههننههاتووم. بۆيه به هيچ جۆرى لهوه ناترسم كه به ترسنۆكو بى غيرهتم له قهنهم بدهن و به راشكاوى بيروبۆچوونى خۆمتان عهرز دهكهم. ئهى پائهوانان، ئيمه ئيستا له پيناوى هيچدا دهمرين، دياره ئهم خهسارهته بۆ دنياى مهسيحيهت له خۆمان زياتره. كريت جاريكى دى شۆرش دهكاتهوهو ئيمه لهو رۆژهدا نهماوين تا له شۆرشى داهاتوودا بهشدارى بكهينو يارمهتى ميللهتهكهمان بدهين. بۆيه بۆ ئهم زروفهى ئيستا مانمان گهلى له مردنمان باشتره.

بۆیه من دەمەوى بزانم بەرژەوەندى كريت له چ دایه؟ گرنگ بەرژەوەندى كریتەو بەس، ئیدى گوى ﴿ به شەرم و مەرم نادەم!

میگلس یالهوان سهری داخستبوو، و گویی دهگرت که ییاوهکه تهواو بوو لیی پرسی:

- **ت**هواو بووى **ياناروس**؟
  - بەلىي.

میگلس پالهوان رووی کرده زهلامهکهی تهنیشت خوی و گوتی:

ئاشىش بە نۆرەيە. ھەنووكە نۆرەي تۆپە مىستىگرى.

میستیگری سمیّله زلهکهی باداو رووی وهرگیّرا.دهتگوت نایهوی چاوی به چاوانی میگلس یالهوان بکهوی نهنجام گوتی:

- من دوینی شهو تا بهیانی نهخهوتووم. دوو بیر له میشکم دا زوران بازیان بوو. یه کیکیان پینی ده گوتم: برو دهنا لهم شهره دهرباز نابی، ئهوی دی دهیگوت: مهروو بمینهوه، چونکه بروی یا نهروی دهرباز ههر نابی. ئهنجام یه کیک لهم دوو بیره به سهر ئهوی دی دا زال بوو.

# ميكلس يالهوان گوتى:

- کامیان زال بوو؟
- تۆ زال بووى مىگلس پالەوان. نەفرەت لەو رۆژەى كە تۆم تىدا ناسى.
  - مەبەستت چىيە؟
    - ئارۆم.

میگلس پالهوان رووی کرده یهکیکی دی و گوتی:

ئەدى تۆ كايامبيس؟

كايامبيس ئاهيكى هەلكيشاو گوتى:

- من تازه ژنم هیناوه و هیشتا بهری ژیانم نهخواردووه و تهنیا ئهم عهزره تهم له دله.
   میگلس پالهوان که پهلهی بوو پرسی:
  - مەبەستت چىيە واز لە باسى ژنان بىنە. من لەگەل يياودا قسە دەكەم.

منیش وهکو میستیگیری ناروقم.

میگلس پالهوان رووی کرده تیودوریسی برازای، لهو کاتهدا که ئهوانی دی له گهرمهی گفتوگودا بوون، تیودوریس سهرقالی پاك کردنهوهو پر کردنی تفهنگهکهی بوو، میگلس پالهوان لینی درسی:

- ئەدى تۆ چلمن گيان؟ تۆ چ برياريكت داوه؟

تيودوريس رهنگى تيك چوو، نيگايهكى پر له تورهيى و غروورى مامى كردو گوتى:

- تۆ ھەر خۆت بە يياو دەزانى؟ منيش نارۆم.

دوو پیاوی کهتهی دیش که لاجانگیان سیی ببو، دوا به دوای یهك گوتیان:

- منیش ناروم، منیش ناروم!

ئەوانى دى كە بىست كەسىپك دەبوون سەريان داخستبوو، و قسەيان نەدەكرد.

میگلس پالهوان رووی تیکردنو گوتی:

جەماعەت درەنگە، خيرا بريارى خۆ بلين. ئيوە دەرۆن يا نا؟ هەموو ئازادن؟ هيواى
 بەختەوەريتان بۆ دەخوازم!

کراسوگیورگیس دانهوییهوه و شتیکی به گویی ئهوانهی تهنیشتی خوّیدا چیاند. ئهوجا دهستی خسته سهر سینگی خوّی، ههستاو به دهنگیکی گیراو گوتی:

- برادهران، گهردنمان ئازا بکهن. ئیمه خوشکی عازهبمان ههنو دهبی به شویان بدهین. مندالی وردمان ههن، ژنمان ههیه ئهمه جگه لهوهی مردنی ئیمه قازانج به چ کهسیک ناگهیهنی که لهبه به نهمه دهروین.

## ماستراياس-ش گوتى:

- برادهران گهردنمان ئازا کهن. ئیمهش دهروین!

# ميكلس پالهوان گوتى:

- خواتان لهگهل برادهران، گهردنتان خوش و ئازا بی ا خوا شایه ته به قهد نووکه دهرزییه ک لیّتان نه پهنجاوین. سلاومان به ژیان بگهیهن ا به لام زووتر بروّن و یه ک یه ک به لا ریّگاکاندا داگه پیّن تا نه پیّکریّن. خیّراکهن تا نه بووه به نیوه پوّ. ههر بیست زهلامه که بهیه ک دهنگ گوتیان:
  - گەردىمان ئازاكەن، و گەردىتان ئازابى !

# ميكلس پالهوان گوتى:

- نه حله ت له شیری ئه و که سه ی به خراپه باستان بکا! هیوادارم به سه لامه تی بگه نه وه جی اله وانه که مابوونه وه شه ش نه فه ربوون. میگلس پاله وان ته مه شای یه ک به یه کیانی کرد و گوتی: ئیستا ئیمه حه وت که سین و ئه م ژماره یه به سه و بگره زوّریشه، ئه قل ده لی که پیویسته ئیمه ش بیروین. به لام دل ریمان نادا بروین. بویه ناروین. ده مرین و خوّمان فیدای کریت ده که ین خه لکی چ ده لین با بیلین. مردنی ئیمه له ییناوی نیشتمانه که ماندا له ژبانی ئه وان چاکتر ده بین کریت

پێویستی به باوکانی باش نییه، بهڵکو پێویستی بهسهر شێتانی وهکو ئێمه ههیه، چونکه ههر شێتان دهبنه مایهی سهروهری ئهو.

سەيريكى ئاسمانى كرد، ھەتاو تا دەھات بەرز دەبۆوە. ھەمدىس گوتى:

- دەى برادەران، ئىسىتا تفەنگەكانتان ھەلگرن! وريا بن بە بەردەوامى لە يەك سەنگەردا نەمىنىندەو، ناو بەناو سەنگەر بگۆپن. نابى دورىمن وا بزانى كە تەنيا حەوت كەسىن. دەى بە ناوى مەسىج!

له و کاته دا که جهنگاوهران بلاوه یان دهکرد تا هه رکه سه و سهنگه ری خوّی بگری، دهنگی پیّ هات و له یر کوّسماس یه یدا بوو. میگلس یاله وان سه ری وه رگیّرا، چاوی پیّ که و تیّی خوری:

- زهلام كيّي؟ سهرت داخه!
- كۆسماسى برازاتم، ميگلس پالهوان.

ميگلس پالهوان برۆى ويك هينايهوه. يەكسەر ھەسىتى كرد كە بۆچى ھاتووە بە توانجەوە گوتى:

- بهخير هاتى! چ ئيشت بيرهيه؟ ريوى و بازار!

كۆسىماس ليوى خۆى گەست تا جنيو نەدا. زەردەخەنەيەكى ساردى كردو گوتى:

- نه من ريويمو نه ئيرهش بازاره. منيش يالهوان ميگلس يياومو برازاى خوتم.
- پیاو تهنیا ئه و کهسانه ن که شه پ ده که ن. ده ی له تهنیشتی منه وه خوت مات بده و بلی بزانم بوچی ها تووی کی خیراکه دره نگمه.

جاریکی دی سهیری ههتاوهکهی کردو به هاوریکانی گوت:

- كوپينه ئامادەن؟ تفەنگەكانتان بيننه سەر پى و چاوەپوانى ئىشارەتى من بن!

له بناری کیّوهکهوه دهنگی هاتو هاواری سامناك دههات. كۆسماس له تهنیشت مامییهوه خوّی دا به عهردا، له درزی تاویّرهكانهوه روانییه قهتارهی سهربازه تورکهكان که به چیاکهدا ههدّدهگهران. چیاکه له کلاوی سووردا سوور دهچوّوه.

میگلس پالهوان چاوی بری بووه لهشکری تورکان و بی وهی سهیری برازاکهی بکا گوتی:

- ئى، قسە بكە بزائم كى تۆى ئاردووە؟

كۆسىماس وەلأمى دايەوە گوتى:

كريت!

میگلس پالهوان توره بوو، مرهیهکی کرد:

- قسهی زل مه که جهنابی موعهلیم! ریّك و رهوان قسهبکه و مهشلّی که کریت ناردوتی، تی گهیشتی؟ من کریتم!

كۆسماس بەدەم گوئ گرتنەوە سەيرى دەكرد، بۆى دەرگەوتبوو كە لەگەل چ سەر سەختىكدا قسە دەكا. قسەكردن لەگەل ئەودا چ سوودىكى ھەبوو؟ بۆ دەبوو بە بەلاش خۆى ماندوو بكاو بكەويتە پارانەوە؟ مامى بريارى خۆى دابوو، و خواش نەيدەتوانى ژىوانى بكاتەوەو بريارەكەى پى بگۆرى.

كۆسىماس ھەسىتى بە شانازىيەكى سەير دەكرد، پێى عەيب بوو وشەبازى لەگەل مامى بكاو بكەويتە پارانەوە.

میگلس پالهوان دیسان نهراندی و بی نهوهی ناوری لی بداتهوه گوتی:

- ئى، بۆچى ھاتووى بۆ ئىرە؟ چىت دەوى؟؟

كۆسىماس بە توندى وەلامى دايەوە؟

– هیچ!...

نهیدهویست ئهو قسانهی که له ریگادا حازری کردبوون به مامی بلی.

ميگلس پالهوان به تهوسهوه گوتی:

- کەواتە ھاتووى مامت بدينى؟ بارەكەللا!
- به لي هاتووم تو بدينم و ييت بليم كه سيفاكه ييره خوت خوش.

ميكلس پالهوان تفهنگهكهى لهسهر عاردى داناو نيشانهى خاچى كيشاو گوتى:

- خوا لێی خوٚشی بی ! پیاوێکی باش بوو.زوٚر چاکه ئێستا بڕوٚو خوات لهگهل ئێمه لێرهدا شهر دهکهین.
  - هیچ راسیاردهو نامهیهکت نییه؟
    - نهخير، خوا حافيزت بي !
  - هیچ راسیاردهیهکت بۆ ژنهکهت، بۆ کورهکهت نییه؟

پالهوان میگلس توره بوو، بهرچاوی تاریك بوو. دهسته زبرو خویناوییه کهی خسته سهر دهمی برازاکهی و ئهوجا به دهنگیکی به سام گوتی:

برادهران ناوی خوای لی بینن، ئازادی یا مهرگ!

سيرهی گرتو دهستی به تهقهك كردو دهنگی تهقهكان له چیاكاندا دهنگی دایهوه. له پر دهست ریری گرتو دهستی پیكرد. دهنگی توپیكی بچكوله هاتو گولله توپهكه له پشت میگلس پالهوانهوه كهوت. گولله توپهكه عهرزهكهی ههلدری و بهردهكانی پرش و بلاو كردنهوه.

دهنگی فریادی هات. کایامبیس لهسه رئه و تاویره وه که لهسه ری دانیشتبو و غل بوّه و لهبه رده م میگلس پاله واندا که وت. یه که دووجار دهمی کرده وه که شتی بلّی، به لام شهپوّلی خوین دهنگه که ی له گهروی دا تاساند.

له بناری چیاکهوه شهیپور چییان، شهیپوری خوّیان لیّ دهدا، سهربازانی تورك نهعرهتهیان دهکیّشاو دهرویّشان که ئالای سهوزی پیّغهمبهریان ههدّکردبوو له پیّشی لهشکرهکهوه حهرهکهتیان دهکرد.

#### تيودوريس گوتى:

- كورينه مهجاليان بدهن با بينه پيشترهوه! ئهوجا لييان وهدهست بين!

دهنگی لهشکری تورك سات به سات نزیكتر دهبووهوه.

میگلس پالهوان راپه پی تا جهنازه کهی کایامبیس هه لگری، به لام پینی له کو سماس که هیشتا له تهنیشتی ئه وه وه ده مه و روو خوی به عاردیدا دابوو، گیر بوو، توره بوو:

- ئەوە ھێشتا لێرەى كاكە مامۆستا! بڕۆ بەلاى كارى خۆتەوەو تێكەڵ بە كارى پياوان مەنە!

به لام كۆسماس جولهى نهكرد. گوينى بۆ دەنگى دلى خۆى ههلخستبوو. بابى، باپيرى و كريت له گيانيا زيندوو دەبوونهوه... هەسىتى كرد ئەمه يەكەم شەپى نييە، بەلكو هەزارەمىن شەپيىتى و هەزار جار زندوو ببۆوه.

میگلس پالهوان به پهله کهوته پشکنینی گیانی کایامبیس تا جیّی برینهکهی بدوّزیّتهوه، به لام لهچاو تروکانیّکدا چاوهکانی ئهبلهق بوونو له بزه کهوتن. میگلس پالهوان جهنازهکهی دانایهوه سهر ئهرزهکهو هاواری کرد.

برادهران، دیّری ئارکادی بیری خو بیّننهوه و دهبی تا دوا ههناسه مهردانه بجهنگین!
 سهربازه تورکهکان سات به سات نزیکتر دهبوونهوه.

## میستیگری هاواری کرد:

ههموومان تیا چووین!

و له پر ئازاى گيانى كەوتە لەرزين.

تيودوريس هاوارى ليكرد:

- دەمت داخه!

خوین له نیو چهوانی ده پویی و ده چووه چاوییهوه. تیودوریس به سه ری قوّلی، چاوی سری و همر که سهیری کرد:

- كورينه، ئيدى تفهنگ به كهلك نايه، دهست بدهنه خهنجه رهكانتان!

خەنجەرەكەى بابى لىە كىللان دەرھىناو پىرى دايىه ئەو دەروىشەى كە حالى لى ھاتبوو لە دەستەكەى خۆى جىا ببۆوەو دەھاتە يىشى.

تيودوريس تهواو له دهرويشهكه نزيك ببؤوه كه گوللهيهك به دليا چزاو وهرى گيّرا.

دەنگى له يشت جەنگاوەرەكانەوە ھەستا كە گوتى:

- ئافەرىن بۆ خۆتان قارەمانان! ماندوو نەبى مىگلس پالەوان!

میگلس پالهوان دهنگهکهی ناسییهوه و ئاوری دایهوه. له خوّشیا چاوی بریسکایهوهو گوتی:

- فيندوسوس، ئەوە تۆى؟ تۆش گەرايتەوە!
- تۆ به منت گوت كه تۆ پياو نيت و چاوه رينى هيچت لى ناكرى، ئيستا له قسه كهى خۆت ژيوان به وه ياله وان؟
  - ئەوا ژێوان بوومەوە، وەرە تەنىشت منەوە!

فیندوسوس تهکانیّکی دا که خوّی بگهیهنیّته کن میگلس پالّهوان، بهلاّم لهم کاتهدا گوللهیهك چزا به سهریاو کوشتی.

فرمیسك به چاوانی میگلس پالهواندا هاته خواری. جهنازهکهی فیندوسوسی له باوهش گرت و ههنیهی ماچ کرد. دهم و سمیلی له خوین دا ههلکشا و تیکه ل به میشکی پژاوی فیندوسوس بوو.

سەربازە توركەكان ليكدا ليكدا نزيكتر دەبوونەوە، كوسماس تفەنگەكەى كايامبيسى ھەلگرت، فيشەك دانەكەى له خۆى بەستو خەنجەرەكەى ئەوى كرد بەبەر پشتينەكەى خۆيدا. ميگلس پالەوان بە سەرسامى سەيرى دەكرد. گوتى:

- يانى ناتەوى برۆى؟
  - نهخێر نارۆم.

له ير چارهى ميگلس يالهوان گهشايهوه. دهستى خسته سهر سهرى كۆسماس و گوتى:

- ههر برثی برازاکهم! کهواته خوّت فیدای نیشتمان دهکهی؟ ئاه خوّشی له خوّت ئهی کریتی نهمر!

هەورە گۆڵە، لەچياو دۆڵەكاندا دەنگى دايەوە. بايەكەى خستبوو. ئاسمان كە لە بەيانىيەو رووى گرژ كردبوو، رەنگىكى سامناكى گرتە خۆى.

له دووری دوورهوه چهند قهله رهشیک به ئاسمانهوه دهسوورانهوه و له برسا دهیان قیراند.

میستیگری له جیّی خوّی ههستا. لهوه ژیّوان بووهوه که توّزی لهمهو پیّش ترسا بوو. ئیّستا لهمهرگ نهدهترساو بگره پیّشوازی لیّدهکرد. بهلّی، ههر مهرگه که ههموو عهیبی دهشواتهوه. نیشانهی خاچی کیّشاو خهنجهرهکهی لهبهر یشتیّنهکهی دهرهیّناو هاواری کرد:

ئازادى يا مەرگ!

له سهنگهرهکهی خوّی وهدهرکهوت، پهلاماری دهستهیهکی دژمنی دا که به چیاکهدا بهرهو ئهوان ههلّدهگهران. 0-7 تورك گهماروّیان دا. میستیگری تیّیان کهتو کوشتو کوشتار دهستی پیّکرد. زوّری پی نهچوو تورکانی دی فریای ئهو دهستهیه کهوتن. تورکهکان میستیگری-یان به عاردیدا دا، دهرویّشی چوّکی خسته سهر سینگی و گوشاو گوش سهری بری.

میگلس پالهوان که ئهم دیمهنهی به چاوی خوّی دهبینی خهریك بوو له داخا شهق بهریّ. فهرمانی دا:

- كەس لە سەنگەرى خۆى نەيەتە دەرى تەقە لە قەرەبالغىيەكە بكەن!

به لام تهنیا دوو که س له جهماعه ته که ی مابوون، ئه و دووانه ش دوو پیاوه که ته لاجانگ سپیه کان بوون. هه ردوو کیان له پشتی دوو تاویره وه سه نگه ریان گرتبوو، ته قه یان له تورکان ده کرد فیشه کیان به خه سار نه ده چوو.

میگلس پالهوانیش پهنا بهردیکی گرتبوو، ههر تورکی سهری دهرخستبا نهخشی نیوچهوانی دهنگاوت، گوللهیه کی دی رانی پیکابوو. خوینی لهبهر دهرویی، به لام ههستی به ئازار نهده کرد. جار خاری دهیروانییه برازاکه ی که له تهنیشت ئهوه وه ده جهنگی و دهیگوت:

- دەك بترەژم رۆلە گيان. خوا ھەقە وەجاغى بابت رۆشن كردووه! ياخوا بەخير بينى رۆلە!
   كۆسىماس كە گەرم ببوو گوتى:
  - بژی مامه گیان!

کۆسماس ئیدی زهلامهکهی جاران نهبوو. شادییهکی ئالۆز و له وهسف نههاتوو سهراپای داگیر کردبوو، ههستی دهکرد باری لهشی سووك بووه.

له راستیدا ئیستا گهرا بوّه باوهشی نیشتمانهکهی. ئیدی بیری لههیچ شتی نهدهکردهوه. دایکی، ژنهکهی و کورهکهی لهبهر چاوی سرا بوونهوهو تهنیا نیشتمانهکهی دهبینی. دهیروانییه تورکهکان و لهبهرخوّه دهی بوّلاندو دهیگوت: "ئازادی یا مهرگ! ئازادی یا مهرگ!" لهم دروشمه زیاتر چ ئارهزو یا خهمیّکی دی له هزرو بیردا نهبوو.

له پر دنیا تاریك بوو. بهفر دهستی بهبارین كرد. ههتاو لهپشت ههورهكانهوه پی دهچوو بهرهو خورنشین دابكشی. له پر دهنگی بهرز بوّوهو گوتی:

- ئەھاى مىگلس پالەوان، من ئاسىمانت بۆ دەگەرام كەچى لەسەر عاردى دەستم كەوتى! عەمامەى سەوزو ئالۆزكاوى موەزىنى شارى كاندى لە پشت تاويريكەوە بە ديار كەوت.

ميگلس پالهوان لوولهى تفهنگهكهى تى كردو گوتى:

ماندوو نهبی حاجی، یاخوا بهخیر هاتی!

و گوللەيەكى بە غەبغەبەيەوە نا، خوين فيچقەى كرد.

سەربازانى تورك پەلامارى سەنگەرى دوو پياوە لاجانگ سپييەكەيان داو پارچە پارچەيان كردن. ئەوجا روويان كردە ئەو لوتكەيەى كە دوو شۆرشگيرى پيوە مابوو.

ئەفسىەرىكى گەورەى تورك ھاوارى كرد:

- دەرفەتيان مەدەن! سەريان بېن!

ئهم ئەفسىەرە قامچىييەكى بەدەسىتەوە بىوو كىه دەى كێشىا بىه پشىتى سىەربازەكانا، سىەربازە توركەكان ھەموو ھێرشيان بەرەو لوتكەكە برد.

میگلس پالهوان رووی کرده کوسماس و گوتی:

- مەترسە رۆلە گيان! دەرباز بوونمان مەحالە. بژى كريت!

دوو بهدوو خهنجهرهكانيان ههلكيشاو هيرشيان برد.

بهفر بهرهبهره جهنازهی کوژراوهکانی دادهپوشی. کلاوه سوورهکان سپی ههلدهگهران. دوو دالهکهر خوره له سوچیکی ئاسمانهوه به دیار کهوتن، بهسهر ئهو زهلامانهدا دهسوورانهوه که کهوتبوونه گیانی یهکدی.

له گهرمهی شهردا مامو برازا لیکدی دابران. سهربازانی تورك كۆسماسیان ئابلۆقه دابوو، شهری تهن به تهنیان دهکرد.

هه رخه نجه ربوو، و داده ها ته وه. میگلس پاله وان که بینی برازاکه ی له خه ته ر دایه، چه ند سه ربازیکی تورکی ده وری کوسماسی کوشت، و خوّی گهیانده برازاکه ی و هاواری کرد:

- خەمت نەبى رۆلە گيان وا ھاتم.

به لام كار له كار ترازابوو، توركيكى خه لكى ئهو ناوچه يه سهرى كۆسماسى برى بوو، سهرهكهى بۆ ميگلس پالهوان هه لداو به تهوسهوه گوتى:

- زەحمەت مەكىشە، بەخۆى دىتە خزمەتت!

میگلس پالهوان دهستی گرتهوه، سهری برازاکهی له ئاسمان گرتهوهو وهکو ئالا بهرزی کردهوه. شادییهکی درندانه سیمای گهشاندهوه. ئایا ئهم شادییهی میگلس پالهوان شادییهکی درندانه بوو یا شادی فریشته ئاسا بوو، یا گالته کردن به مهرگ بوو؟ یا ئهشقی له رادهبهدهری کریت بوو؟ میگلس پالهوان تا توانی سهره براوهکهی بهرز کردهوه و هاواری کرد:

ئازادى يا....

به لام بوّی ته واو نه کرا. گولله یه که دور ده می که وت و یه کیّکی دی لاجانگی راستی سمی و میّشکی دیواو ده رکرد: میگلس پاله وان به پشتا که و ت و میّشکی پژایه سه رتاویره کان.

9 · / \ \ / \ \ 0

#### تيبيني:

ئهم رۆمانه له دەقه به فارسى كراوەكەى: محەمەدى قازىيپەوە كراوە بەكوردى.

# پەراويز:

• میایولیس: دەریاوانی ئازاو دلیّری یونان بوو، له شوٚپشی سهربهخوّیی یونان دا فهرماندهی هیّزی دهریایی بوو.

شاشك: ميزهري پياو

دەرسىۆك: سەروپىيچى ژنان.

- ریتمنو، کانه: دوو بهندهرن و کهتوونهته باکورو باکوری روزئاوای دورگهی کریتهوه.
  - جەژنى پاك: عيد الفصح
    - سنت: قديسه.
  - دیسان بهزمه که یه، ده بی سی مریشکان بکوژینه و و لیی بنهین و
  - چوارده لأن لهسه و وزنى شهشه لأن، له و چوارده روّژه دا مهسيحيان به روّژو دهبن.
    - گاور: موسلمانی عوسمانی بهغهیره موسلمانیان دهگوت گاور.
      - مارس جەژنى سەربەخۆيى يۆنانە.

- سنت" القديسه
  - سن: القديس
- مالابار: شوينه
- پالهوان لیرهدا مهبهست له دلیرو بیباك و ئازاو سهركیش و چاو نهترسه.
- پالیگولوگ: دوا ئیمپیراتوری بیزهنته بوو که له سالی ۱۶۵۳دا وه ختی تورکه کان هیرشیان کرده سهر قسته نتینییه کورژرا.
- مینرو: له ئهفسانهی یونانی دا کچی ژوپیترویه و خواوهندی زانست و هونه رو سهنعه ته.
   "ئاتیناو پالاس"شی پی دهلین.
- فروسینی: ژنیکی جوان بوو، له بنهمالهی خانهدانهکانی یوّنان بوو، لهبهر جوانی و ئاقلی ببوو به داستانی سهر زاری وردو درشتی یوّنان، له سالی ۱۸۰۱ به ئهمری عهلی پاشا فری درایه دهریاچهی ژانیناو خنکا.
- دێڕه شیعرێکی رێگاس فرایوس-ه، شاعیرێکی نیشتمان پهروهری کریت بوو "۱۷۵۷ ۱۷۹۸".
  - میننوس: یاشای کریته.
- شانیسهفور: یه که مئیمپراتوری رؤمی رؤژهه لات بووه ۸۰۲ (۸۱۱، پهیمانی له گه لا شارلمان به ستووه و به ده ستی هاروونه ره شید و بولغارییه کان شکاوه.

# حهمه كهريم عارف

- \* كەركووكىيە و لە سالى ١٩٥١دا لەدايك بووه.
- له سالی ۱۹۷۵ کۆلیژی ئەدەبیاتی بەغدای تەواو كردووه.
- یه که م به رهه می شیعریکه به ناوی (هه لبه ستیکی هه تیو که و توو) که له ژماره (۱۷۰)
   رفرژنامه ی هاوکاری له ۱۹۷۳/٦/۸ بلاویووه ته وه.
  - له ساڵی ۱۹۷٥ دوه به بهردهوامی نووسین و بهرههمی ئهدهبی بلاو دهکاتهوه.
- سەرنووسەر يان بەرپوەبەرى نووسىن يان سىكرتىرى نووسىن يان ئەندامى دەستەى نووسەرانى ئەم گۆڤار و بلاوكراوانە بووە: گۆڤارى گزنگى نووسەرانى كەركووك، نووسەرى كوردستان، كەلتوور، نووسەرى كورد، گولانى عەرەبى، ئالاى ئازادى تا ژمارە دوسەرى كۆرد، گۆڤارى نەوشەفەق.
- جگه له ناوی خوّی، به تایبهتی له گوٚقاری گزنگی نووسهرانی کهرکووك، نووسهری کوردستان، کهلتوور، روٚژنامهی ئالای ئازادی تا ژ: ۲۲۲ بهناوی گوٚقهند، زنار، سیپان، پاکزاد، محهمهدی حاجی، سیروان عهلی، دیدار ههمهوهندی، هیٚژا، ح. ع هامون زیٚباری، با زهوان عهبدولکهریم بهرههمی بلاو کردوٚتهوه.
- جگه له پارتی دیموکراتی کوردستان و یهکیّتیی قوتابیانی کوردستان ئیدی ئهندامی هیچ حیزب و ریّکخراویّکی سیاسی نهبووه، له سالّی ۱۹۷۶ ۱۹۷۵ پیشمهرگهی شوپشی ئهیلوول بووه، له ههشتاکاندا بو ماوهی نو سالّ، بی وابهستهگی حیزبی، پیّشمهرگه بووه و وهکو بهشدارییهکی مهیدانی و ویژدانی له خهباتی رهوای نهتهوهی کوردا شانازی پیّوه دهکات و منهت بهسهر کهسدا ناکات، چونکه باوهری وایه که روّلهی میللهتی مهزلوم مهحکومه به پیشمهرگایهتی.
- له ههشتاكانهوه تا ئيستا راستهوخو سهرپهرشتى و سهروكايهتى لقى كهركووكى
   يهكيتيى نووسهرانى كوردى كردووه.
- زور بهرههم و کتیبی چاپ و بالاو کردوتهوه، لی زوربهی ههره زوریان، به تایبهتی ئهوانهی له چیادا چاپ بوون به نوسخهی هینده کهم بلاو بوونه تهوه، له نرخی نهبوو دان و ههر ئهوهنده یه که له فهوتان رزگار بوون. ههندیک له وانه:
  - ۱- تیروژ، کو چیروک، چایی پهکهم ۱۹۷۹
  - ۲- كۆچى سوور، رۆمان، چاپى يەكەم ١٩٨٨
    - ۳- بەيداخ، چيرۆك، ۱۹۸۸

- 3- داوهتی کۆچەرىيان، كۆ چىرۆك چاپى دووهم ٢٠٠٥
- ٥- له خو بيگانه بوون، كومهله چيروك، چايى يهكهم (١٩٩٩) دهزگاى گولان
  - ٦- كوچ سرخ، كۆ چيرۆك، به فارسى، وەرگيران چاپى يەكەم ١٩٨٧ شاخ
    - ٧- نينا، روّمان، سابت رهحمان، دوو چاپ، شاخ، شار ٢٠٠٢
- ۸− نامۆ، رۆمان، ئەلبىر كامۆ، دوو چاپ، شاخ، شار ۲۰۰۳ دەزگاى ئاراس، چاپى سىيەم
   ۲۰۰۷، ئىنتەرنىت.
  - ۹- ریبهر، رؤمان، مههدی حسین، یهك چاپ (شاخ)، چایی دووهم، ۲۰۰۷
- ۱۰ شکست، روّمان، ئەلکساندەر فەدايەف، چاپى شاخ (راە كارگر)، چاپى دووەم: ۲۰۰۷ ئينتەرنيّت.
  - ١١ هاومالهكان، روّمان، ئەحمەد مەحمود، دوو چاپ، شاخ، شار ٢٠٠٠ گولان
    - ١٢ بيناسنامه کان، رؤمان، عهزيز نهسين، ٣ چاپ شاخ، شار ٢٠٠٣
    - ١٣- قورباني، رؤمان، هيرب ميدو، چايي يهكهم ٢٠٠٤ دهزگاي شهفهق
    - ١٤- دووره ولات، رؤمان ع. قاسموف، چاپي يهكهم٢٠٠٠ دهزگاي گولان
- ۱۵- ئازادی یا مەرگ، رۆمان، كازانتزاكیس، چاپی يەكەم ۲۰۰۳ كتيبخانەی سۆران، چاپی دوومم: ۲۰۰۸
  - ١٦- چير و که کانی سهمه دی بيهره نگی، دوو چاپ، شاخ، شار ٢٠٠٤ کتيبخانه ی سوران ههولير
    - ١٧- ئامانجى ئەدەبيات. م. گۆركى، چاپى شاخ ١٩٨٥
    - ۱۸ دلێريى خۆراگرتن، ئەشرەڧى دەھقانى، چاپى شاخ
      - ۱۹ مهسهلهی کورد له عیراقدا، عزیز شهریف
    - ۲۰ میر وی ره گ و ره چه له کی کورد، ئیحسان نوری پاشا، یه ک چاپ
    - ٢١- خەباتى چەكدارى ھەم تاكتىكە ھەم ستراتىن، مەسعودى ئەحمەد زادە، چاپى شاخ
- ۲۲ کورد گهلی له خشتهبراوی غهدر لیّکراو، د. کوینتهر دیشنهر، چاپی شیّیهم ۲۰۰۶ دهزگای ئاراس
  - ٢٣ له مههابادي خويناوييهوه بۆ كەنارين ئاراس، نەجەف قولى پسييان، چاپى يەكەم ٢٠٠٦
    - ٢٤ گوزارشتى مۆسىيقا، د. فۆاد زەكەريا. چاپى يەكەم، يانەي قەلەم: ٢٠٠٦
      - ۲۰- دەربارەى شىعر و شاعيرى، رەزا بەراھەنى.چاپى دووەم، ۲۰۰۷
        - ٢٦- قنسنت قان گوگ، شانونامه، باول ئايز لهر
        - ۲۷ به دوعا شاعیرهکان، شانونامه، جهلیل قهیسی (گزنگ ژ:۱۲)
          - ۲۸ جولهکهکهی مالتا، شانونامه، مالرق.
          - ٢٩ دادپهروهران، شانونامه، ئەلبىر كامق.
          - ٣٠-بهد حالى بوون، شانونامه، ئهلبير كاموّ.
      - ٣١- چاو به چاو، شانونامه، گهوههر مراد (غولام حسهینی ساعیدی)
        - ٣٢ ريچاردي سێيهم، شانوٚنامه، شهكسپير.

- ٣٣ گەمەى ياشا و وەزىر، شانۆنامە، عەبدوللائەلبوسىيرى.
- ٣٤ كورد له ئەنسكلۆييدياى ئيسلام دا، چايى يەكەم ١٩٩٨ وەزارەتى رۆشنبيرى.
- ٣٥ هونهر و ژياني كۆمهلايهتى، يليخانۆۋ، چايى يەكەم ٢٠٠٥ دەزگاي موكرياني
- ٣٦- پێڮهاتهی بهدهنی و چارهنووسی ئافرهت، ئیڤلین ریید، چاپی یهکهم، ٢٠٠٦
  - ٣٧- لێكدانهوهيهك له مهر نامق، لويس ريى.
  - ٣٨ منداله دارينه، چيرۆكى دريْرْ بۆ مندالان.
  - ٣٩ فاشيزم چيى؟ كۆمەله چيرۆك بۆ مندالان، يەلماز گوناى
  - ٤- شوانه بچكۆلەكە، چيرۆكێكى درێژى چينى يە بۆ مندالان
    - ٤١ زارو كستان (چوار شانونامه بو منالان)
  - ٤٢- له گهنجينهي حيكايهتي توركمانييهوه. (ئهفسانهي ئهسپي ئاشق)
    - ٤٣ كۆمەلْيك ئەفسانەي جيهانى (٢٣ ئەفسانە)
- ٤٤ زنده خەون، كۆمەللە چيرۆكى چيخوف، چاپى يەكەم (٢٠٠١) دەزگاى موكريانى
- 20- ئەفسانەين گريكى و رۇمانى، چاپى يەكەم (٢٠٠٤) كتيبخانەي سۆران، ھەولير
- 73- جى پى، كۆمەلىك چىرۆكى فارسى چىرۆكنووسان:(سادقى ھىدايەت، جەلال ئال ئەحمەد، بوزرگى عەلەوى، سادقى چوبەك، مەنسورى ياقوتى) چاپى يەكەم: ٢٠٠٦
  - ٧٤ چيرۆكستان، كۆمەلىك دەق و رەخنه، چاپى يەكەم ٢٠٠٥ نووسەرانى كەركووك
    - ٤٨- چۆنيەتى فير بوونى زمانى فارسى، چاپى يەكەم (٢٠٠٠) حەمە كەريم عارف
      - ٤٩ گۆۋەند و زنار (فەرھەنگى فارسى كوردى) حەمە كەرىم عارف
  - ٥- پەلكە رەنگىنە، حەمە كەرىم عارف، چاپى يەكەم (٢٠٠٤) وەزارەتى رۆشنبىرى
    - ٥١- كۆمەلنىك چىرۆكى بىگانە (ئەو رۆژەى كە ون بووم) چاپى يەكەم ،٢٠٠٦
      - ٥٢ چزیشفسکی، فهیلهسوف و زانای گهورهی میللهتی روس
        - ۵۳ چایکو فسکی، ژیان و بهرههمی.
        - ٥٤- ئيدگار ئالين پۆ، ژيان و بەرھەمى.
          - ٥٥ جاك لەندەن، ژيان و بەرھەمى
          - ٥٦- گوگول، نووسەرى رياليست
          - ۰۵۷ یه لماز گونای، ژیان و بهرههمی
        - ۸۰- سادقی هیدایهت، ژیان و بهرههمی
        - ٥٩- خافروغ له شيعر دهدوي، ژيان و بهرههمي
          - ٦٠- رێبازه هونهرييهكاني جيهان
    - ٦١- رياليزم و دژه رياليزم له ئهدهبيات دا، چاپى يهكهم (٢٠٠٤) دهزگاى سپيرينز
  - ٦٢- راگەياندن له پەراويزى دەسەلاتدا ( به شەرىكى) چاپى يەكەم (٢٠٠١) دەزگاى گولان
    - ٦٣- راگهیاندن له نیوان حهقیقهت بیری و عهوام خهلهتینی دا، حهمه کهریم عارف
      - ٦٤- ديدار و دەق و رەخنە. چاپى يەكەم (.....

- ٥٦- ديداري چيرۆكڤاني. چاپي يەكەم (.....
- 71- قوتابخانه ئەدەبىيەكان، رەزا سەيد حسەينى.(چايى يەكەم ٢٠٠٦، دەزگاى موكريانى)
  - ٦٧- ناوداراني ئەدەب، حەمە كەرىم عارف
  - ۸۸ ههزار تۆپى شيعرى نويخوازى و چهند باسيكى دى، حهمه كهريم عارف.
- ٦٩- كورد له سهدهي نۆزده و بيست دا، كريس كۆچرا، چاپي پهكهم ٢٠٠٣ كتيبخانهي سۆران
  - ٠٧- ميْژُووى ئەدەبياتى جيهان (له كۆنەوە تا سەدەكانى ناڤين).
  - ٧١- مێژووى ئەدەبياتى جيهان (له سەردەمى رينيسانسەوە تا ئێستا).
- ٧٢− ميـــ ژووى ئـهدهبياتى جيهان (ئـهدهبياتى ئينگليــزى زمـان− ئـهمريكاو ئينگليســتان لـه سهرهتاوه تا ئيستا).
  - ٧٣- چيني كۆن
  - ۷٤ دەربارەي رۆمانو چيرۆك
    - ٧٥ يەيقستانى من
  - ٧٦ ئەو بەرخەى كە بوو بە گورگ
- \* له راپه پینه وه تا نهو و چالاکانه به شداری بزاقی ئه دهبی و رؤشنبیریی کوردی ده کات و به رهه می هه مه جوّر (نووسین و ئاماده کردن و وهرگیران) بلاو ده کاته وه ...
- \* ئەو بەرھەمانە و زۆرى دىكەى ئامادەن بۆ چاپ و چاپكردنەوە و ھەر كەس و گروپ و لايەن و دەزگايەك تەماحى بلاو كردنەوەى ھەبن، دەبى يرس بە نووسەر بكات...